S680, S680 HillMaster ve S690, S690 HillMaster Biçerdöverler (S.N. 745101-)

JOHN DEERE

KULLANICI EL KİTABI

S680, S680 HillMaster ve S690, S690 HillMaster Biçerdöverler

OMHXE45822 BASKI L3 (TURKISH)

John Deere Harvester Works
Avrupa Sürümü
LITHO IN U.S.A.

Giriş

Önsöz

Makinenizin doğru biçimde nasıl çalıştırılacağını ve bakımının nasıl yapılacağını öğrenmek için bu KILAVUZU dikkatlice okuyun. Bu kılavuzda verilen bilgilere uyulmaması sonucu yaralanma ve maddi hasar tehlikesi mevcuttur. Bu kılavuz ve traktörünüz üzerine yapıştırılacak güvenlik işaretleri başka dillerde de temin edilebilir (sipariş etmek için John Deere yetkili satıcısına başvurabilirisiniz).

Bu kılavuz makinenizin bir ayrılmaz parçası olarak KABUL EDİLMELİDİR ve bu makineyi başkasına sattığınızda bu kılavuzu da birlikte vermeniz gerekmektedir.

Bu kılavuzdaki ÖLÇÜLER hem metrik sistem birimleri hem de bunun yanı sıra parantez içerisinde eşdeğer Amerikan (U.S.) sistemi birimleri ile verilmiştir. Sadece uygun yedek parçalar ve cıvatalar kullanılmalıdır. Ölçüleri metrik ya da inç olarak verilen cıvata ve somunlar için farklı somun anahtarları kullanmak gerekebilir.

SAĞ ve SOL yanlar, ileriye doğru sürüş yönüne göre belirlenir.

ÜRÜN KİMLİK NUMARASINI (P.I.N.) Teknik Özellikler ya da Kimlik Numarası kısmına kaydedin. Çalınması durumunda traktörün izlenebilmesi için tüm seri numaralarını eksiksiz biçimde yazarak saklayın. Bu numaraları yedek parça siparişlerinde yetkili servisinize de bildirmeniz gerekir. Tanımlama numaralarını, makinenin dışında güvenli bir yerde dosyalayın.

YAKIT PÜSKÜRTME MİKTARI fabrika tarafından YAYINLANAN teknik özelliklerden daha fazla bir değere ayarlandığında ya da başka herhangi bir şekilde makinenin gücü artırıldığında araç için verilen garanti geçersizdir.

BU TRAKTÖR TESLİMAT ÖNCESİ bayiniz tarafından denetimden geçirilmiştir. En iyi başarım sağlayabilmek için, ilk 20 ile 50 arası çalışma saatinden sonra bayiye bir satış sonrası bakım yaptırın.

BU BİÇERDÖVER YALNIZCA normal tarım işlerinde ya da benzeri çalışmalarda kullanılmak için üretilmiştir (“GEREĞİNE UYGUN KULLANIM”). Başka herhangi bir biçimde kullanılması, amacına uygun kullanım koşullarının dışına çıkılması olarak nitelendirilir. Böyle durumlarda oluşacak hasarlardan ya da yaralanmalardan yalnızca ve yalnızca kullanıcı sorumludur. Üretici tarafından belirtilen işletim, bakım ve onarım kurallarına tam olarak uyulması da, yukarıda belirtilen gereğine uygun kullanımın temel öğeleri arasında yer almaktadır.

BU BİÇERDÖVER yalnızca makinanın tüm özelliklerini iyi tanıyan ve ilgili güvenlik (kaza önleme) kurallarını iyi bilen kişiler tarafından İŞLETİLMELİ, bakımı yapılmalı ve onarılmalıdır. Kaza önleme, tüm diğer güvenlik, iş sağlığı ve trafik kurallarına sürekli uyulması gerekmektedir. Bu biçerdöverde kullanıcı tarafından yapılacak herhangi bir değişiklik sonucu oluşabilecek hasar ve yaralanmalardan üretici sorumlu değildir.

OUO6075,00001E9 -80-22SEP08-1/1

Emisyonla İlgili Gerekli Bilgiler

Servis Sağlayıcı

Ürünün sahibi tarafından seçilen bir tamirhane veya kişi, orijinal veya eşdeğer yedek parçalar kullanarak emisyon denetim aygıtlarına ve sistemlerine bakım, yenileme veya onarım yapabilir. Ancak ödemesi John Deere tarafından yapılan garanti, geri çağırma ve tüm diğer servisler, yetkili bir John Deere servis merkezinde yapılmalıdır.

DX,EMISSIONS,REQINFO -80-08DEC23-1/1

Makinanın Fotoğrafı



H101019 —UN—11APR11

OUO6075,0000BB2 -80-11APR11-1/1

İçindekiler

Sayfa

Güvenlik Özellikleri
Makine Güvenlik Özellikleri 05-1

Güvenlik
Güvenlik Bilgilerini Tanıma 10-1
Uyarı Sözcüklerini Anlayın 10-1
Güvenlik Talimatlarına Uyun 10-1
Güvenlik İşaretlerini Yenileyin 10-2
Makinenin Sürülmesi 10-2
Trafik Kurallarına Uyun 10-2
Makinenin Güvenliğini Gözden Geçirin 10-2
Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin 10-3
Güvenli Bir Zemine Değme Sağlamak İçin Denge Ağırlığı Takılması 10-3
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 10-3
Elektrik Hatlarından Kaçınma 10-3
Makinenin Park Edilmesi ve Bırakılması 10-4
Havalandırılan Alanlarda Çalışın 10-4
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 10-4
Yangın Durumunda 10-5
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 10-5
Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması 10-5
Koruyucu Giysi Giyin 10-6
Biçme Birimlerinden Uzak Durun 10-6
Ellerinizi Bıçaklardan Uzak Tutun 10-6
Güvenlik Işıkları ve Düzenleri Kullanın 10-7
Güvenlik Kemeri Kullanın 10-7
Ön Takım Takılı Durumda Biçerdöverin Emniyetli Nakliyesi 10-7
Biçerdöverin Kaymasını ya da İstenmeyen Hareketleri Önleyin 10-8
Bakım Çalışmalarının Güvenli Yapılması 10-8
Elektronik Kumanda Birimleri Yakýnýnda Kaynak Yapýlmasý 10-9
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın 10-9
Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın 10-9
Hareketli Parçalara Dokunmayın 10-10
Dane Deposunun Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Emniyetli Bir Şekilde Giderilmesi 10-10
Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun 10-10
Tüm Koruyucuları ve Korumaları Takın 10-11
Yüksek Basınçlı Akışkanlardan Korunun 10-11
Yüksek Basınçlı Yakıt Sistemini Açmayın 10-11

Sayfa

Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın 10-12
Yüksek Basınçlı Püskürtücüye Karşı Korunun 10-12
Lastiklerin Bakımının Güvenli Yapılması 10-12
İşletmeden çıkarma — Sıvıların ve Bileşenlerin Uygun Şekilde Geri Dönüştürülmesi ve Bertaraf Edilmesi 10-13
Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın 10-13
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin 10-14
Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin 10-14
Ataşmanların Güvenli Şekilde Depolanması 10-14
Tahrik Kayışlarının Bakımının Güvenli Yapılması 10-15
Elektronik Bileşenler ve Desteklerle Güvenli İşlem Yapılması 10-15
Altta Kalma Kazalarının Önlenmesi 10-15
Akülerde Güvenli İşlem Yapma 10-16
Egzoz Süzgecinin Güvenli Temizlenmesi 10-17
Sıcak Egzozdan Uzak Durun 10-18
Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi 10-18

Güvenlik İşareti Yeri
Resimli Güvenlik İşaretleri 15-1
Kullanıcı Kılavuzu 15-1
Onarım ve Koruyucu Bakım 15-1
Emniyet kemeri 15-2
Park Freni 15-2
Alçakta Bulunan Elektrik Hatlarından Kaçının 15-2
Tahıl Tankı 15-3
Acil Durum Çıkışı 15-3
Kabin/Platform Erişim Merdiveni 15-3
Diğer Motorlu Araçlarla Çarpışmayın 15-4
Çift Lastikli Tekerlekler 15-4
Besleme Düzeni Güvenlik Tutucusu 15-4
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-5
Biriktirici 15-5
Besleme Kamarasının Taşıyıcı Zinciri 15-5
Besleme Düzeni Yatıklık Çatkısı 15-6
Sol Koruma 15-6
Dane Deposu Temizlik Kapakları 15-6
Hidrolik Katlama Boşaltma Helezonu (Varsa) 15-7
Akü Kutusu 15-7
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-7
Akümülatör 15-8

Devamı arka sayfada

Orijinal yönerge. Bu el kitabındaki tüm bilgiler, resimler ve teknik veriler yayımlama öncesindeki en son duruma uygundur. İstenildiği zaman haber vermeksizin gerekli değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2011

Sayfa

Kıyıcı....15-8
Serpme Makinesi....15-8
Püskürtücü Kilitleme....15-9
Arkada Erişim Merdiveni ve Bakım Sahanlığı....15-9
Ateşle Yaklaşmayın....15-9
Tahıl Tankı....15-10
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz....15-10
Akümülatör....15-10
Soğutma Sistemi....15-11
Dane Deposundan Kaçının....15-11
Temiz Tahıl Doldurma Helezonundan Kaçının....15-11
Döner Elek Kapağı ve Radyatör Fanı....15-12
Temiz Tahıl Çıkartıcısı....15-12
Taş tuzağı....15-12
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz....15-13
Biriktirici....15-13
Besleme Konveyörü Tahrik Koruması....15-13
Marş Motoru....15-14

Kumandalar ve Göstergeler

Kumanda Düzenleri ve Göstergelerin Genel Görünüşü....20-1

Başüstü Kumanda Paneli

Başüstü Kumanda Paneli....25-1
Mikrofon (Opsiyonel)....25-1
Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)....25-1
Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)....25-2
Radyo Tipleri (Opsiyonel)....25-2
Yedek Parça Radyolar....25-2
AM/FM Stereo Radyo, CD Oynatıcı ve Radyo Meteoroloji Kanalı....25-3
Radyo meteoroloji kanalı....25-6
Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması....25-6
AM/FM Stereo Radyo, CD/MP3/USB/iPod®/Aux/Bluetooth®/SAT Radyo ve Radyo Meteoroloji Kanalı....25-7
Radyo Meteoroloji Kanalı....25-12
Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması....25-12
Ses Sisteminizin İşletilmesi ile İlgili İpuçları....25-13
Anten....25-13
İletişim/CB Radyo Montajı....25-14

CommandCenter Ekran Sayfaları

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan Ekran)....30-1
Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran)....30-2
Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 2630 Ekranı)....30-3
Ekran Navigasyon Düzenleri....30-4
Ekran Simge Tanımlaması....30-8
Ekran Bölge Düzenleri....30-10

Sayfa

Ekran Sol Bölge Düzenleri....30-11
Biçerdöver—Ana Ekran....30-11
Elcil Kayıt AÇ/KAPA....30-12
Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden Yapılandırma....30-13
Performans Monitörü Ayarlarını Yeniden Yapılandırın....30-13
Biçme Bilgileri Ekranı....30-14
Yaş ya da Kuru Ürün Seçimi ve Biçme Genişliği Değiştirme....30-16
Tarla Toplamlarını Sil....30-17
Ekin Toplamlarını Sil....30-18
Biçerdöver Ayar Ekranı....30-19
Makine Düzenlemelerinin Değiştirilmesi....30-22
Ekinleri ve Tane Duyarlılık Boyunu Değiştirme....30-23
Nem Ayarlarını ve Randıman Birimleri Ayarlarını Değiştirme....30-25
Ürün Ayarlama....30-26
Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu....30-28
Karşılanabilir Nem ve Yoğunluk Çizelgesi....30-29
Standart Ağırlıklar Çizelgesi....30-30
Harvest Smart Besleme Hızı (Varsa)....30-30
Dane Deposu Seviye ve Boşaltma Oranı Ofset Ayarı....30-31
Katlama Fonksiyonları Kurulumu....30-32
Artık Yönetim Kurulumu....30-33
Ön Takım Ayar Ekranı....30-34
Ön Takım Ayarlarının Değiştirilmesi....30-35
Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:....30-37
Motor Bilgileri Ekranı....30-38
Egzoz Filtresi Temizleme (Interim Sınıf 4/Kademe III B)....30-39
Teşhis ve Kalibrasyonlar Ekranı....30-40
Infotainment....30-41
Parlaklık Seviyesi ve Sınır Kutusu Rengi....30-42
Bölgesel Ayarlar, Diller, Zaman/Tarih Ayarları, Ölçüm Birimleri....30-45
Diyagnostik Okumalar, Hakkında, Gösterge Testleri....30-48
Çoklu Ekranların ve Yardımcı Kontrollerin Bağlanması....30-50
Mesaj Merkezi Uygulaması....30-51
Performans Monitörü Uygulaması....30-53
Düzen Yöneticisi Uygulaması....30-56
Video Arayüzü Özelliği....30-57
Video Uygulaması (Varsa)....30-57
Erişim Yöneticisi Uygulaması....30-60

CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu

Kol Dayanağı Konsol Kumandaları....35-1
Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi....35-2
Besleme Düzeni Yön Değiştiricisinin Değiştirilmesi....35-3
Döven Düğmesi....35-3

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harvest Smart Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa) 35-4
Motor Hız Düğmeleri 35-4
ProDrive Modu 1 ve 2 Sviçleri 35-5
El Freni Düğmesi 35-7
Dört Tekerlekten Çekiş Sviçleri (Varsa) 35-7
Diferansiyel Kilidi Şalteri 35-8
Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı 35-8
Dial-A-Speed Çevirme Başlığı 35-9
Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi 35-10
Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa) 35-10
CommandARM™ Kontrolleri 35-11
Ön Takım Ayar Svici 35-12
Dövme Hızı Ayar Svici 35-13
Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi 35-13
Ayırıcı Hızı Ayar Svici 35-14
Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa) 35-15
Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi 35-16
Dövme Açıklığı Ayar Svici 35-17
Izgara/Elek Ayar Svici 35-17
Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici (Varsa) 35-17
Operatör Arayüzü Kontrolleri 35-18
Ayar Noktası Kipleri (Elcil ya da Otomatik) 35-18
HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri 35-20
ClimaTrak™ Otomatik Sıcaklık Kontrolü 35-21
Işık Düğmeleri 35-22
Radyo Fonksiyon Sviçleri (Varsa) 35-23
Çok İşlevli Kumanda Kolu 35-23
Çok-Fonksiyonlu Kol ve Avuç Ayarı 35-24
Hızlı Durdurma Düğmesi 35-24
Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi 35-25
Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi 35-25
Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi 35-26
Yanal Yatıklık Düğmesi 35-26
Platform Makara Kaldırma/Makara Öne ve Arkaya Svici 35-27
Mısır Ön Takımı Geri Mil Hızı/Ayarlanabilir Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici 35-27
Ön Takım Aktivasyon Butonları 35-28
AutoTrac™ Devam Butonu (Varsa) 35-28

CommandTouch Kabin Köşe Direği

CommandTouch Kabin Köşe Dikmesi 40-1
Aktif Ön Takım Kontrol Ekranı 40-3
Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması 40-3
Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları 40-4
Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş 40-5
Ön Takım Yükseklik Algılama 40-7
Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex Platformları) 40-9
Dial-A-Speed Sistemi 40-11
Yanal Eğim Sistemi (Opsiyonel) 40-13
Aktif Ön Takım Yüzey Konumu 40-15

Sayfa

Dolap Konumuna Dönüş 40-17
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam 40-19
VisionTrak Göstergesi 40-21
VisionTrak Performans Monitörü (Genel Bilgiler) 40-23
VisionTrak Performans Monitörü—Çalıştırılması 40-24
VisionTrak—Makine üzerindeki Ön Ayarlamaları 40-26
VisionTrak Operasyonel Kontrolleri 40-26

Kalibrasyon Prosedürleri

Ayarlama İşlemleri - Ne Zaman Ayarlama Yapılmalı 45-1
Kalibrasyon Prosedürleri 45-2
Kalibrasyon Hata Kodları 45-2

Sürücü Alanı

Ön Cam Yıkama Haznesi—Doldurulması 50-1
Manuel Saklama Konumu 50-1
Acil Durum Çıkışı 50-1
ComfortCommand Operatör Koltuğu (Temel Koltuk)—Ayarlama 50-2
ComfortCommand Operatör Koltuğu (Premium Koltuk)—Ayarlama 50-3
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Temel Koltuk)—Ayarlama 50-4
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Premium Koltuk)—Ayarlama 50-4
Isıtmalı Koltuk Svici (Opsiyonel) (Premium Koltuk) 50-5
Yolcu Koltuğu—Ayarlama 50-5
Buzdolabı (Varsa) 50-6
Emniyet Kemerleri 50-6
Kol Dayanağı Kumanda Konsolu—Ayarlanması 50-6
Kol Dayanağı Ekranı—Ayarlanması 50-7
Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi 50-7
Service ADVISOR™ Teşhis Konnektörü 50-7
Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon) 50-8
Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon) 50-8
Yangın Söndürücü 50-9
Yangın Söndürücü Yeri 50-9
Direksiyon Kolonu 50-10
Ön Cam Sileceği/Ön Cam Yıkama Düğmesi 50-10
Fren Pedalları 50-11
Tırabzanlar ve Sağ İniş Erişimi 50-11
GreenStar™ Ekranı ve Harvest Monitor/Harvest Doc™ Sistemleri 50-11

ClimaTrak Klima/Isıtma Sistemi

ClimaTrak™ Klima—Servis 55-1
ClimaTrak Giriş Paneli—Temizlenmesi 55-1
ClimaTrak Temiz Hava Filtresi—Sökülmesi 55-2
ClimaTrak Devridaim Filtresi—Sökülmesi 55-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

ClimaTrak Temiz Hava Filtresi ve Sirkülasyon Filtresi—Temizleme 55-3

Işıklar ve Sinyaller
Işık Düğmeleri....60-1
Işıklandırma Konumları....60-2
Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı 60-8
Dönüş Sinyalleri....60-8
Tavan ve konsol ışığı....60-8
Okuma Lambası 60-9

Besleme Boğazı
Hidrolik Silindir Güvenlik Durdurucusu 65-1
Besleme Düzeni Yan Koruma Kapakları 65-1
Besleme Düzeni Kapakları 65-2
Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı....65-2
Besleme Düzeni Alt Kapağı ve Besleme Plakası Sızdırmazlık Desteği 65-3
Taş tuzağı 65-3
Besleme Düzeni Ön/Arka Eğimli Şase—Ayarlanması 65-4
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri—Ayarlanması 65-5
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri Bağlantıları—Sökülmesi....65-6
Besleme Düzeni Tamburu—Yükseklik Ayarlaması 65-6
Besleme Düzeni Konveyör Hızı—Değiştirilmesi....65-7
Besleme Düzeni Konveyör Tahrik Zinciri—Ayarlanması 65-8
Besleme Düzeni Kayar Kavraması....65-9
Besleme Düzeni Üst Mil Sıyırıcı—Ayarlanması ..65-9
Besleme Düzeni Üst Mil Zincir Dişlileri....65-9
Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi 65-10
Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Ayarlanması....65-10
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi....65-11
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması 65-13
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi 65-14
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Ayarlanması....65-14
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi....65-15
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması ..65-17
Manuel Eğim Göstergesi (Yanal Eğim Sistemi) 65-17

Sayfa

Çoklu Kaplin ve Tek Noktadan Kilitlemeyi Bağlayın....65-18
Ön Takımın Besleme Düzenine Takılması ve Ayrılması 65-21
Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması 65-22
Düz Arazi Besleme Düzeni Alt Kablo Ucu—Ayarlanması 65-24
Düz Arazi Besleme Düzeni—Şim Ayarlaması ..65-24
Besleme Düzeni Kilitlenme Pimleri (Temizleme)....65-25
Besleme Düzeninde Elcil Kilit Çözülmesi 65-25
Makas Vidası Konumu....65-25

Korumalar
Martı Kanadı Kapılar....70-1
Sol Yan Korumalar....70-2
Sağ Yan Korumalar 70-4
Separatör Kapakları....70-5
Kompozit Paneller—Temizliği....70-5

Seperatör
Standart Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi....75-1
Zorlu Ekin Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi....75-2
Dişli Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi....75-3
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Değiştirilmesi 75-4
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Ayarlanması....75-5
Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Hızın Değiştirilmesi....75-6
Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Düşük Hıza Değiştirilmesi....75-7
Dövme Sepeti Tipleri 75-8
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları 75-8
Dövme Sepeti Bölge Dişli Kesme Cıvataları 75-9
Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması 75-9
Dövme Sepeti Seviyelendirmesi....75-15
Separatör Üst Kapak Kanatları (Varsa) 75-19
Dövme Elemanları ve Dişler (TriStream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması 75-19
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Zorlu Tahıl Yapılandırması) 75-21
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)....75-22
Dövme Elemanları ve Dişler (Variable Stream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması 75-23
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Standart Yapılandırması) 75-26
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)....75-27

Devamı arka sayfada

Sayfa

Posi-Torq™ Separatör—İkili-Aralık....75-28
Separatör Tahriği Kasnak Boşluğu—Ayarlanması....75-29
Separatör Değişken Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi....75-30
Helezon Yatağı Bölücüleri....75-31
Boşaltma Batörü Kayışı—Ayarlanması....75-31
Boşaltma Batörü Kayışı—Değiştirilmesi....75-31
Standart Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi....75-35
Zorlu Ekin (Pirinç) Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi....75-36
Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Ayarlanması....75-36
Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Değiştirilmesi....75-37
Üstten Beslemeli Batör (Varsa)—Kanadın Değiştirilmesi....75-38
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Ayarlanması....75-39
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Değiştirilmesi....75-39
Ara Mil Sağ Arka Kayış—Ayarlanması....75-40
Ara Mil Sağ Arka Kayış—Değiştirilmesi....75-40
Temizleme Pabucu Hava Kanalları....75-40
Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler)....75-41
Temizleme Pabucu Helezon Dişlileri—Temizlik Kapağı....75-41
Temizleme Pabucu Helezon Dişlileri—Ayarlanması....75-41
Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Ayarlanması....75-42
Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Değiştirilmesi....75-42
Temizleme Fanı Kayışı—Değiştirilmesi....75-43
Temizleme Fanı Aktüatörü—Ayarlanması....75-43
Derin Dişli Ön Anız Elemanı....75-43
Anız Elemanı ve Elek—Ölçülmesi....75-44
Genel Amaçlı Anız Elemanı 29 mm (1-1/8 in.)....75-44
Derin Dişli Anız Elemanı 41 mm (1-5/8 in.)....75-44
Genel Amaçlı Elek 29 mm (1-1/8 in.)....75-45
Derin Dişli Elek 29 mm (1-1/8 in.)....75-45
Anız Elemanı/Elek Ayarlama Svici....75-45
Anız Elemanı/Elek Elemanları—Sökülmesi ve Takılması....75-46
Anız Elemanı/Elek Motoru—Manuel Ayarlama....75-48
Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Ayarlanması....75-49
Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Değiştirilmesi....75-49
Temiz Tahıl Elevatörü Konveyör Zinciri—Ayarlanması....75-50
Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Ayarlanması....75-51
Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi....75-52
Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Ayarlanması....75-53

Sayfa

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Değiştirilmesi....75-53
Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Sökülmesi ve Takılması....75-54
Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Ayarlanması....75-56
Harman Artığı Sistemi Geri Dönüş Dövme Sepeti—Ayarlanması....75-58
Harman Artığı Sistemi Helezon Temizlik Kapağı....75-58
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri....75-59
Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri....75-59
Harman Artığı Sistemi Elevatör Palet Zinciri—Ayarlanması....75-59
Tahrik Kayışları—Sol Taraf....75-60
Tahrik Kayışları—Sağ Taraf....75-61
Besleme Hızlandırıcı—Bağlantı Kesme....75-61
Separatör—Bağlantı Kesme....75-62
Boşaltma Batörü—Bağlantı Kesme....75-62

Kıyıcı ve Püskürtücü (Deluxe Residue)

Kıyıcı (Genel Bilgiler)....80-1
Yığma (Genel Bilgiler)....80-1
Kıyıcı Arka Kapağı—Ayarlanması....80-1
Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Ayarlanması....80-2
Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Fabrika Ayarları....80-3
PowerCast Arka Kapağı—Ayarlanması (Opsiyonel)....80-4
PowerCast Arka Kapak Bıçağı—Değiştirilmesi (Opsiyonel)....80-4
PowerCast Arka Kapağı (Opsiyonel) Arka Davlumbazlar....80-5
Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması....80-7
Ekin Bölücü....80-8
Hava Kanalları....80-8
Kıyıcı Erişim Kapağı....80-9
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)....80-9
Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması....80-10
Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi....80-11
Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması....80-12
Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi....80-14
Kıyıcı Ayarlama Svici....80-15
Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi....80-16
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması....80-17
Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi....80-18
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması....80-23
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi....80-23
Püskürtücü (Genel Bilgiler)....80-26
Püskürtücü—Yığın Pozisyonu....80-26
Püskürtücü—İndirilmesi....80-28
Püskürtücü Diskleri (Tek Hızlı)—Değiştirilmesi....80-29
Püskürtücü Diskleri (İkili Hızlı)—Değiştirilmesi....80-30

Devamı arka sayfada

Sayfa

Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel)....80-31

Kıyıcı ve Püskürtücü (Premium Model)

Kıyıcı (Genel Bilgiler)....85-1
Yığma (Genel Bilgiler)....85-1
Kıyıcı Kanatları—Ayarlanması....85-2
Kıyıcı Kanatlar (Elektrikli Motor)—Ayarlanması..85-2
Kıyıcı Kanatlar (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları....85-3
Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması....85-4
Ekin Bölücü....85-5
Hava Kanalları....85-5
Kıyıcı Erişim Kapağı....85-6
Üstten Beslemeli Batör Zemini (Varsa)—Çıkartılması....85-7
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)....85-7
Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması....85-8
Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi....85-9
Orta Ayırıcı Bıçak—Değiştirilmesi....85-10
Ekstra Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması....85-11
Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi....85-12
Kıyıcı Ayarlama Svici....85-14
Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi....85-14
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması...85-15
Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi....85-16
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması....85-21
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi....85-22
Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Diskler—Değiştirilmesi....85-24
Yığın Yaklaştırma Tırmıkları....85-25

Tahıl Tankı ve Boşaltma Sistemi

Dane Deposu/Motor Merdiveni....90-1
Tahıl Tankı Boşaltma Delikleri....90-1
Dane Deposu Numune Oluğu....90-2
Dane Deposu Doldurma Sensörleri—Ayarlanması....90-3
Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Çalıştırılması....90-4
Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Ayarlanması..90-4
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları....90-5
Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası....90-5
Dane Deposu Doldurma Helezonu Deflektörü...90-6
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları)—Katlanması....90-6
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları)—Ayarlanması....90-7
Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Kapakları)—Temizlenmesi....90-8
Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Uzatmaları)—Temizlenmesi....90-9
Boşaltma Helezonu Tahrik Zinciri—Ayarlanması....90-9

Sayfa

Boşaltma Helezonu Pozisyonu—Ayarlanması....90-10
Boşaltma Helezonu Kızak Desteği—Ayarlanması....90-11
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi....90-12

Servis - Elektrik Sistemi

Elektronik Kumanda Birimleri Yakınında Kaynak Yapılması....95-1
Elektronik Kumanda Birimi Bağlayıcılarının Temiz Tutulması....95-1
Elektrik Önlemlerini Göz Önünde Bulundurun....95-1
Bilgisayar Kumandalı Sistemlerle Donatılmış Taşıtlarda Temel Elektrik Bileşenlerinin Çalıştırılması / Alınacak Önlemler....95-2
Asit Yanıklarını Önleyin....95-2
Akü patlaması....95-3
Aküler—Güvenli Kurulum....95-3
Akü Kablolar—Bağlantı....95-4
Aküler—Şarj Edilmesi....95-4
Aküler—Özgül Ağırlığın Kontrolü....95-5
Aküler—Takviye Bağlanması....95-5
Aküler—Sökülmesi ve Takılması....95-6
Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)....95-6
Marş Motoru....95-7
Alternatör ve Gerilim Düzenleci....95-7
Sigorta Merkezi....95-8
Sistem Uyandırma Elektrik Sigortası....95-9
Kontrol Ünitesi e Güç Modülü Konumları....95-10
Kıyıcı Sigortaları (Varsa)....95-11
Halojen Ampuller Değiştirilirken Uyulacak Güvenlik Kuralları....95-11
Ampüllerin Değiştirilmesi....95-11
Kabin Ön Far Ampulü—Değiştirilmesi....95-12
Kabin Ön Farları—Ayarlanması....95-12
Kabin Halojen Lamba Ampulü—Değiştirilmesi....95-13
Kabin Halojen Lambaları—Ayarlanması....95-13
Tampon Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi....95-14
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi....95-14
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Ayarlanması....95-15
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (HID) Xenon Lambalar Değiştirilirken Güvenlik Kuralları....95-15
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lamba Ampulü (Opsiyonel)—Değiştirilmesi....95-16
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lambalar (Opsiyonel)—Ayarlanması....95-17
Kabin Ön Far Açısı—Ayarlama....95-18
Kabin Sütün Lamba Açısı—Ayarlama....95-19

Devamı arka sayfada

Sayfa

İşaret Işığı Ampulü—Değiştirilmesi....95-20
Boşaltım Lambaları, Yardımcı Çalışma Lambaları, Erişim Kapağı Çalışma Lambaları, Anız Lambaları, Dane Deposu ve Boşaltma Helezonu Lambası—Değiştirilmesi 95-20
Yan Arama Lambaları ve Temizleme Pabucu Lambaları—Değiştirilmesi 95-21
Uyarı Lambaları—Değiştirilmesi 95-21
Kabin İçi Lamba—Değiştirilmesi 95-22
Okuma Lambası—Değiştirilmesi 95-22

Arıza Kodları
Arıza Teşhis Kodu Menüsüne Erişim....100-1
Arıza Teşhis Kodu Ekran Bilgileri....100-3
Arıza Tanı Sorun Kodları Öncelikleri....100-4

Hidrolik Sistemi
Hidrolik Sistem (Genel Bilgi)....105-1
Hidrolik Sistemin Temizliği....105-2
Hidrolik Komponent Konumları....105-3
Hidrolik Akümülatör Konumları....105-4
Hidrolik Haznesi Filtresi—Değiştirilmesi....105-4
Hidrolik Haznesi—Doldurulması....105-5

Tekerlekten Tahrik ve Arka Aks
Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın....110-1
Lastiklerin Takılması....110-2
Lastik Yükleme Etiketi....110-2
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye....110-2
Ön ve Arka Lastik Bilgileri....110-3
Lastik Yarıçapının Değiştirilmesi....110-3
Lastiklerin Bakımı ve Servisi....110-4
Tahrikli Tekerlek Saplaması....110-5
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Tek Tekerlek Yapılandırması)....110-5
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Çift Tekerlek Yapılandırması)....110-6
Ön Tahrik Tekerleği Ofseti....110-7
Nakliye veya Servis için Çift Lastikli Tekerleklerin Hazırlanması....110-7
Ön Tekerleklerin Sökülmesi—Çift Tekerlekler....110-8
Ön Tekerleklerin Takılması—Çift Lastikli Tekerlekler....110-10
Tek Bağlantılı Geniş Aralıklı Çift Lastikli Tekerlekler (Opsiyonel)....110-11
Arka Tekerlek Cıvata Momenti....110-12
Sıvı Ağırlık Kullanılması....110-12
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 ve S690)....110-13
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 HillMaster ve S690 HillMaster)....110-14
Kriko Cebi Konumları....110-15
Kriko Cebi Konum Etiketi....110-15

Sayfa

Alışma Dönemi Bakımı
Rodaj Motoru (Sınıf 2/Kademe II)....115-1
Rodaj Motoru (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....115-3
Kayış Tahrikleri Ayarı - İlk 50 Saat....115-4
İlk 100 Saat Alışma Kontrolü....115-5
100 Saat Sonrası Rodaj Süresi Kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)....115-5
375 Saat Sonrası Rodaj Süresi Kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....115-6

Çalıştırma Öncesi Kontroller
Motor Yağı Seviyesi (Sınıf 2/Kademe II)....120-1
Motor Yağı Seviyesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....120-1
Hidrostatik/Hidrolik Yağ Seviyesi....120-2
Soğutma Sıvısı Düzeyi....120-2
Yakıt Sistemi (Sınıf 2/Kademe II)....120-3
Yakıt Sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....120-3
Yakıt Deposu Havalandırması....120-4
Motor Hava Deliği....120-4
Motor Bölmesinin Temizlenmesi....120-5
Yangın Söndürücü....120-5
Yangın Söndürücü Yeri....120-5
Depoda Uzun Süre Kalması Durumunda....120-6
Lastikler....120-6

Motorun Çalıştırılması
Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi....125-1
Egzoz Filtresi Sistemine Genel Bakış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....125-1
Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı....125-2
Egzoz Filtresi OTOMATİK Modu (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....125-2
Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....125-3
Motorun Çalıştırılması....125-4
Motorun Durdurulması....125-6
Soğuk Havada Çalıştırma....125-6
Sıcakta Çalıştırma....125-8
Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın....125-8
Soğuk Havada Çalıştırma Yardımı (Varsa)....125-9
Soğutma Sıvısı Isıtıcısı (Sınıf 2/Kademe II)....125-9
Soğutma Sıvısı Isıtıcısı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....125-10

Bakım - Motor
Arka Merdiven ve Sahanlık....130-1
Motor Filtresi Erişim Kapağı....130-1
Motor Erişim Kapakları....130-1
Motor Bölmesinin Temizlenmesi....130-2
Başlatma Akışkanı Kabının Değiştirilmesi....130-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Motor Gücü veya Yakıt/Hava Sisteminde Değişiklik Yapmayın 130-3
Yakıt Sistemi 130-3
Motor yağı kontrolü (Sınıf 2/Kademe II) 130-4
Motor yağı kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-4
Yakıt Deposu—Doldurulması 130-5
Yakıt Deposu—Boşaltılması 130-5
Yakıt Deposu—Kesme Valfi 130-5
Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II) 130-6
Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-6
Yakıt Ön Arıtıcı Süzgeci — Temizleme 130-7
Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Yıkama 130-8
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 130-9
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II) 130-10
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-12
Yakıt Sistemi—Havasının Alınması (Sınıf 2/Kademe II) 130-13
Yakıt Sistemi—Havasının Alınması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-13
Soğutma Sistemi—Boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II) 130-14
Soğutma Sistemi—Boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-15
Soğutma Sistemi—Doldurulması 130-16
Soğutma Sistemi—Kışa Hazırlanması 130-16
Motor Kayışı—Yönlendirme (Sınıf 2/Kademe II) 130-17
Motor Aksesuar Kayışı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II) 130-17
Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II) 130-22
Döner Elek Kayışı—Yönlendirilmesi 130-26
Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II) 130-26
Motor Kayışı—Yönlendirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-27
Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-27
Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-33
Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-34
Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-34

Sayfa

Döner Elek, Yağ Soğutucusu, Kondensör, Radyatör ve Şarj Havası Soğutucusu—Temizlenmesi 130-38
Döner Elek Fırçası—Ayarlanması 130-39
Hava Temizleyici Filtreleri—Sökülmesi 130-40
Süzgeç Öğesinin İncelenmesi 130-40
Dizel Partikül Filtresi Bakımı ve Servisi (Interim Sınıf 4/Kademe III B) 130-41
Egzoz Filtresi / Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-41
Egzoz Filtresi İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-41

Taşıma

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 135-1
Makinenin Yollarda Sürülmesi 135-1
Güvenlik Alarmı 135-6
Makinenin bir Römork Üzerinde Taşınması 135-7
Makine Bağlama Konumu Etiketi 135-15
Taşıma Bilgileri 135-15
Makinenin çekilmesi 135-16
Yarı-Otomatik Römork Bağlantısı—Bağlanması (Standart) 135-17
Otomatik arka Römork Kaldırma Mekanizması—Bağlanması (Opsiyonel) 135-17
Ön Çekme Kancası 135-17
Arka Çekme Kancası 135-18

Hasat İpuçları

Ürün Kaldırma Zamanının Seçilmesi 140-1
Hasat İpuçları 140-1

Ekin Ayarları

Yonca / Arpa / Kanola / Nohut / Mısır (Kuru) / Mısır (Yaş) 145-1
Mısır Koçanı Karışımı / Yenilebilir Baklagiller / Keten / Ot Tohumu / Guar (Salkım Fasulye) / Mercimek 145-3
Açık Bakla / Akdarı / Hardal / Kuru Fasulye / Yulaf / Bezelye 145-5
Cin Mısır / Kolza Tohumu (Kuru) / Kolza Tohumu (Yeşil) / Pirinç / Çavdar / Aspir 145-7
Sorgum / Soya Fasulyesi / Ayçiçeği / Tritikale / Buğday Zor / Buğday Normal 145-9
Dipnotlar Açıklama Sayfası 145-10
Makine Performansı Kontrolü 145-10
Güç Kapatma Prosedürü 145-11

Harvest Smart Besleme Hızı (Opsiyonel)

Harvest Smart Besleme Hızı - Güvenli Çalıştırma (Varsa) 150-1
Harvest Smart Besleme Oranı—Açıklaması 150-1
Harvest Smart Besleme Oranı—Smart veya Kapasite Modları 150-1

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harvest Smart Besleme Oranı—İlk Kalibrasyon 150-4
Harvest Smart Besleme Oranı—Çalışması 150-5
Harvest Smart Besleme Oranı—Ek Bilgiler (Boşaltma Helezonu AÇIK ve Tarla Koşulları) 150-6
Harvest Smart Besleme Oranı—En İyi Uygulamalar 150-8
Harvest Smart Besleme Oranı—Sistem Ayarlamaları 150-10
Harvest Smart Besleme Oranı Kumandası - Sistem ve Tarla Arıza Belirtileri 150-12
Harvest Smart Besleme Oranı Arıza Giderme 150-14
Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık Modu ve Acil Durum Modları (ProDrive olmayan makineler)..... 150-16
Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık Modu (ProDrive Makineler) 150-17

HillMaster Dengeleme Sistemi (Varsa)
HillMaster Sistemi (Genel Bilgiler) 155-1
HillMaster Günlük Çalıştırma Hazırlıkları..... 155-3
HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri 155-4

GreenStar Bileşen Konumu
GreenStar Ekranı (Varsa) 160-1
Nem Sensörü ve Kütle Akış Sensörü 160-1

Yangın Önleme
Önerilen Yangın Önlemleri 165-1
Yangın Söndürücü Çalışması 165-2
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 165-3
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 165-3
Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması 165-3
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin..... 165-4
Yangın Söndürücü 165-4
Yangın Söndürücü Yeri 165-4
Yangın Durumunda..... 165-5
Motor Bölmesinin Temizlenmesi 165-5

Makine Temizliği
Makinenin Temizlenmesi (Periyodik) 170-1
Makinenin Temizlenmesi (Yıllık ve Özel Ekinler) 170-7

Yakıtlar ve Yağlayıcılar
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 175-1
Yakıt Deposu—Doldurulması 175-1
Dizel Yakıtın Kullanımı ve Depolanması..... 175-2
Dizel Yakıt..... 175-3
Biyodizel Yakıt 175-4
Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı 175-5
Soğuk Havanın Dizel Motorlar üzerindeki Etkisinin En Aza İndirilmesi..... 175-6

Sayfa

Dizel Motor Soğutma Sıvısı (ıslak silindir gömlekli motor) 175-7
Dizel Motor Soğutma Sıvısı İçin Boşaltma Aralıkları 175-8
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender..... 175-8
Ek Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri..... 175-9
Sıcak İklimlerde İşletim..... 175-9
Dizel Motoru Soğutma Sıvıları ve John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender Üzerine Ek Bilgi 175-10
Dizel Motor Soğutma Sıvısının Sınanması..... 175-11
Dizel Motor Rodaj Yağı (Sınıf 2/Kademe II)..... 175-12
John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 175-12
Dizel Motor Yağı (Sınıf 2/Kademe II)..... 175-13
Dizel Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 175-14
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II)..... 175-15
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 175-16
Oilscan™ ve CoolScan™ 175-16
Hidrostatik Tahrik Sistemi, Ana Hidrolik Sistem ve Ana Motor Dişli Kutusu Yağları .. 175-17
Son Dişliler, Doldurma Helezonu, Ana Ara Mil ve İki-Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutuları 175-18
Besleme düzeni yön değiştiricisi dişli kutusu .. 175-18
Gres..... 175-19
Yağ Filtreleri..... 175-19
Yakıt Filtreleri..... 175-19
Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar 175-20
Yağların Depolanması 175-20
Yağların Karıştırılması 175-20

Yağlama ve Bakım
Servis Aralıkları—Silinmesi veya Ertelenmesi .. 180-1
Yağlama Etiketi Konumları 180-2
Hidrolik Hortumun Değiştirilmesi 180-3
Yağlama Simgeleri..... 180-3
Her 10 Saat 180-4
Her 10 Saat 180-5
Her 10 Saatte Bir (HillMaster Makineler)..... 180-6
Her 50 Saat 180-7
Her 50 Saat 180-8
Her 50 Saat 180-9
Her 50 Saat 180-11
Her 50 Saatte Bir (HillMaster Makineler)..... 180-12
İlk 100 Saat..... 180-13
Her 200 Saatte Bir 180-14
Her 250 Saatte Bir (Sınıf 2/Kademe II)..... 180-15
Her 250 Saatte Bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 180-16
Her 400 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II)..... 180-17

Devamı arka sayfada

Sayfa

Her 400 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 180-18
Her 400 Saat 180-19
Her 400 Saat 180-20
Her 400 Saat 180-21
Her 400 Saat 180-22
Her 400 Saat 180-23
Her 400 Saat 180-24
Her 400 Saat 180-25
Her 800 Saatte Bir 180-26
Her 1000 Saat 180-27
Her 1000 Saat 180-28
Her 2000 Saat 180-29
Her 2000 Saat 180-30
Her 2000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir 180-31
Gereksendiği Zaman 180-32
4500 Saat ya da Beş Yılda Bir 180-33
Kayışların Bakımı ve Korunması 180-33
Makinenin temizlenmesi 180-33

Arıza Giderme

Boğaz 185-1
Separatör 185-2
Hidrostatik Sürüş Tahriği 185-6
Dört Tekerlek Tahrik (İsteğe Bağlı) 185-9
Güdüm 185-9
Frenler 185-10
Motor 185-11
Elektriksel 185-22
Isıtıcı 185-23
Klima 185-24
Nem Sensörü (Varsa) 185-25
Kütle Akış Sensörü (Varsa) 185-25
GreenStar Ekranı (Varsa) 185-26

Depolama

Depolama için Makinenin Hazırlanması 190-1
Makinenin Depodan Çıkarılması 190-1

Teknik Özellikler

Çalışma Hızları 195-1
Teknik Özellikler 195-3
Boyutlar (Dane Deposu Uzatmaları) 195-6
Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Uzatmaları) 195-7
Boyutlar (Dane Deposu Kapakları) 195-8
Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Kapakları) 195-9
HillMaster Boyutları (Dane Deposu Kapakları) 195-10
HillMaster Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Kapakları) 195-11
Tüm Gövde Titreşimi 195-12
Gürültü Düzeyi 195-12
Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları 195-12
EC Uyumluluk Bildirimi 195-13

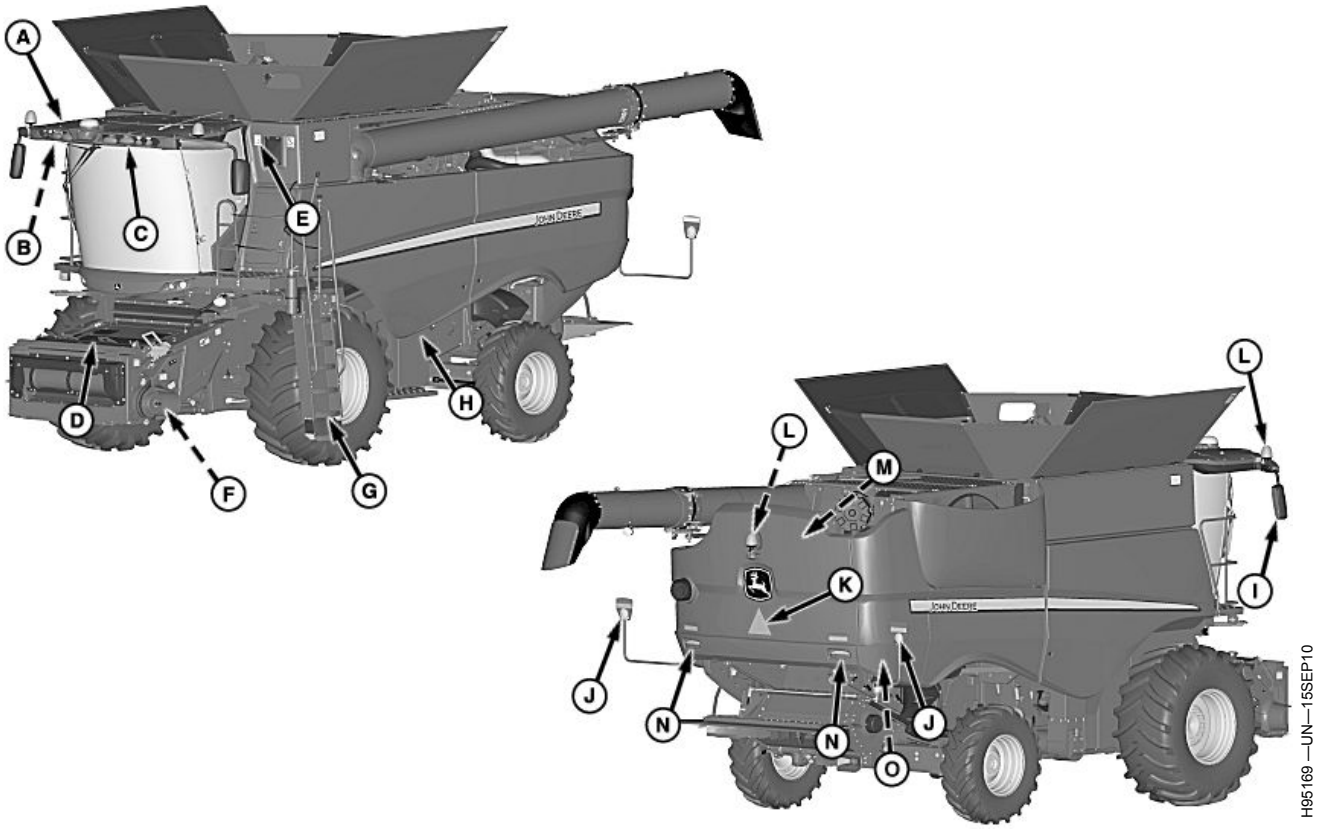
Sayfa

Birleşik İnç Sistemi Cıvata ve Vida Tork Değerleri 195-14
Metrik Cıvata ve Vida Tork Değerleri 195-15

Makine Tanımlama Numaraları

Kimlik Numaraları 200-1
Makine Tanımlama Plakası 200-1
Makine Tanımlama Plakası Konumu 200-2
Motor Seri Numarası (Sınıf 2/Kademe II) 200-2
Motor Seri Numarası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 200-2
Hidrostatik Tahrik Ünitesi Pompası (ProDrive Makineler) 200-3
Hidrostatik Tahrik Ünitesi Motoru (ProDrive Makineler) 200-3
İki hızlı dört tekerlekten çekiş motoru 200-3
Motor Dişli Kutusu (ProDrive Makineler) 200-4
Rotor Tahriği Dişli Kutusu 200-4
Şanzıman (ProDrive Makineler) 200-4
Besleme Düzeni Yön Değiştirici 200-5
Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa) 200-5
Kıyıcı (Varsa) 200-5
Kıyıcı Arka Kapağı (Deluxe Residue) 200-6
Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue) 200-6
PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue) 200-6
Püskürtücü (Deluxe Residue) 200-7
Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın 200-7
Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin 200-7

Makine Güvenlik Özellikleri



Ön Görünüm / Arka Görünüm - Güvenlik Özellikleri

A—Kabin Güvenlik Özellikleri: Operatör Algılama Sistemi, Elektronik Motor Başlatma Kilitlemesi, Emniyet Kemerleri, Korna, Acil Çıkış Penceresi, El Freni, Dönüş Sinyalleri
B—Tutamaklar
C—Farlar
D—Kaymaya Dirençli Takoz Matlar
E—Güvenlik İşaretleri
F—Mekanik Emniyet Durdurucu (Besleme Düzeni)
G—Kaymaya Dirençli Basamaklar ve Tırabzanlı Platform
H—Siperlikler
I— Arkagörüş Aynaları
J—Uyarı Lambaları ve Parlak Bantlar
K—İşaret Feneri Işıkları
L—Güvenlik Alarmı
M—Kaymaya Dirençli Tutamaklı Servis Platformu

Burada gösterilen güvenlik özelliklerine ek olarak diğer bileşenler ve sistemler, makine üzerindeki emniyet lambaları ve Kullanıcı Kılavuzu'ndaki güvenlik mesajları ile talimatlar usta bir operatörün dikkat ve özeni ile birleştiğinde bu makinenin güvenli bir şekilde çalıştırılmasına katkıda bulunur.

OUO6075,0000BB1 -80-11APR11-1/1

Güvenlik Bilgilerini Tanıma

Bu bir güvenlik uyarısı simgesidir. Bu simgeyi makineniz üzerinde veya bu kılavuzda gördüğünüzde, kişisel yaralanma tehlikesine karşı dikkatli olun.

Önerilen önlemleri alın ve güvenli çalışma uygulamalarını takip edin.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -80-03OCT22-1/1

Uyarı Sözcüklerini Anlayın

TEHLİKE; İşaret sözcüğü TEHLİKE, kaçınılmaması halinde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak tehlikeli bir durumu gösterir.

UYARI; İşaret sözcüğü UYARI, kaçınılmaması halinde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanması mümkün tehlikeli bir durumu gösterir.

DİKKAT; İşaret sözcüğü DİKKAT, kaçınılmaması halinde küçük veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanması mümkün tehlikeli bir durumu gösterir. DİKKAT işareti ayrıca kişisel yaralanmaya yol açabilecek durumlara yönelik güvenli olmayan çalışmalara karşı uyarmak amacıyla da kullanılabilir.

Güvenlik uyarı sembolü ile birlikte bir işaret sözcüğü —TEHLİKE, UYARI veya DİKKAT — kullanılır. TEHLİKE en ciddi tehlikeleri gösterir. TEHLİKE ya da UYARI



TS187 —80—08SEP03

işaretleri özellikle tehlikeli olan yerlere yapıştırılmışlardır. Genel güvenlik önlemleri DİKKAT işareti ile belirtilmişlerdir. DİKKAT işareti ayrıca bu kılavuzda bulunan güvenlik iletilerine de dikkat çekmektedir.

DX,SIGNAL -80-05OCT16-1/1

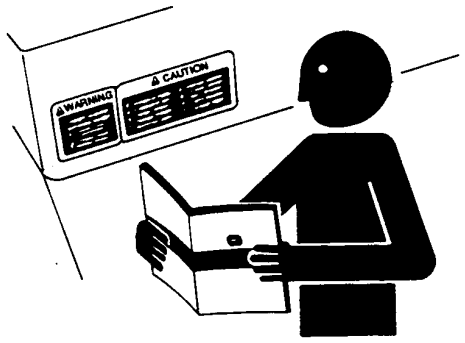
Güvenlik Talimatlarına Uyun

Bu el kitabında ve makinenizde bulunan tüm güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun. Güvenlik uyarı işaretlerinin iyi olmasına dikkat edin. Kaybolan ya da hasar gören güvenlik işaretlerin yerlerine yenilerini yapıştırın. Yeni ekipman bileşenlerinin veya onarılan parçaların geçerli güvenlik işaretlerini içerdiğinden emin olun. Yeni güvenlik işaretlerini John Deere yetkili servisinden elde edebilirsiniz.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanım kılavuzunda ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.

Makineyi nasıl çalıştıracağınızı ve kumandaları nasıl doğru şekilde kullanacağınızı öğrenin. Bilgisiz kimselerin makineyi kullanmasına izin vermeyin.

Makinenizin düzenli bakımını yapın. Makine üzerinde izinsiz olarak yapılacak herhangi bir değişiklik, makine işlevine zarar verebilir ve/veya makine ömrünü olumsuz etkileyebilir.



TS201 —UN—15APR13

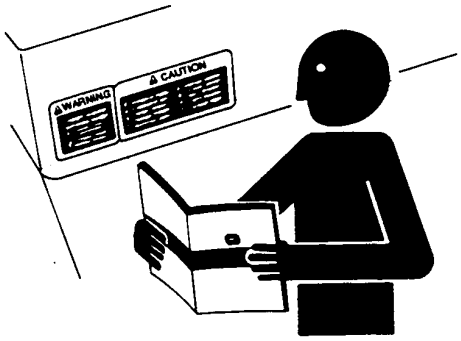
Bu el kitabında anlamadığınız bölümler olursa ve yardıma ihtiyaç duyarsanız John Deere bayinize başvurun.

DX,READ -80-01AUG22-1/1

Güvenlik İşaretlerini Yenileyin

Eksik ya da hasar gören güvenlik işaretlerini yenileri ile değiştirin. Güvenlik işaretlerini doğru yerlere yerleştirme için bu kullanıcı el kitabına bakın.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanıcı el kitabında ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -80-18AUG09-1/1

Makinenin Sürülmesi

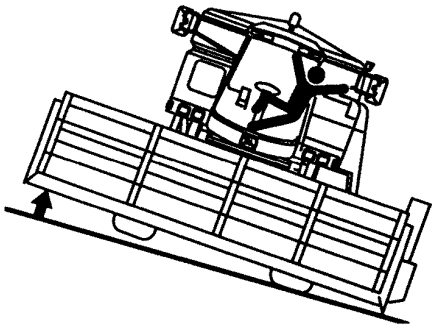
Bu makine yalnızca koruyucular doğru olarak takılmış iken çalıştırılmalıdır.

Makineyi hareket ettirmeden önce, makinenin yakınında herhangi bir kimsenin (özellikle çocukların) olup olmadığını inceleyin. Sürücünün görüş alanı yeterli olmalıdır. Harekete geçmeden hemen önce korna ile uyarı sinyali verin.

Biçerdöverin sürüş hızını her zaman, yol ya da tarla koşullarına uyarlayın. Yokuşluklarda aşağı ya da yukarı doğru sürerken, ya da eğimli arazide enlemesine sürerken keskin dönüşler yapmaktan kaçının. Tahıl tankı doluyken yokuşlarda dönüş yapılması sırasında özellikle dikkatli olun.

Ön takımı takarken veya çıkarırken ön takım Kullanıcı Kılavuzu'nda bulunan talimatları takip edin.

Dönüş yaparken her zaman takılı olan ek parça donanımının genişliğini ve makinenin arka kısmının dışarıya doğru savrulabileceğini göz önüne alın. Takılan



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

ek donanımlar ve zemin koşulları biçerdöverin sürülme özelliklerini etkilemektedir.

Biçerdöveri yamaçlarda ya da düzgün olmayan zeminlerde sürerken ve keskin dönüş yaparken hızınızı azaltın. Dik yokuşlardan inerken vitesi küçültün.

Özellikle yamaçlarda, biçerdöverin devrilmesine neden olabilecek çukurlar, hendekler ve engeller üzerinden geçmemeye çalışın.

OUO6075,0000AB7 -80-21FEB07-1/1

Trafik Kurallarına Uyun

Karayollarında sürerken geçerli trafik kurallarına her zaman uyun.

OUO6075,0000032 -80-22JAN01-1/1

Makinenin Güvenliğini Gözden Geçirin

Traktörü kullanmadan önce her zaman genel çalışma güvenliğini ve traktörü süreceğiniz yolu inceleyin.

FX,READY -80-28FEB91-1/1

Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin



TS253 —UN—23AUG88

Traktöre yalnızca sürücü binmelidir. Eğitim süresi ya da kısa gözlem süresi dışında biçerdövere diğer kişileri bindirmeyin.

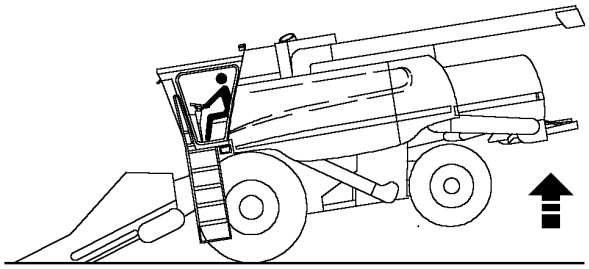
Diğer kişiler yaralanabilir ya da biçerdöverden düşebilirler. Bu kişiler ayrıca sürücünün görüş açısını kapatarak kazalara neden olabilir.

Çocuklar kesinlikle biçerdövere bindirilmemeli ya da motor çalışken sürücü kabinine alınmamalıdır.

Eğitim koltuğu yalnızca eğitim sırasında ya da kısa süreli gözlem için kullanılmalı ve çocukların oturması için kullanılmamalıdır.

HX,AG,SF6904 -80-22JUL99-1/1

Güvenli Bir Zemine Değme Sağlamak İçin Denge Ağırlığı Takılması



H51907 —UN—10FEB99

Biçerdöverin çalışma, sürüş ve frenleme başarımı, biçerdöverin ağırlık merkezinin yerini değiştiren ağır ön uç eklentileri tarafından önemli ölçüde etkilenebilmektedir.

Zemine gerekli olan değmeyi sağlayabilmek için biçerdöverin arkasına, gereken nicelikte denge ağırlığı takın.

İzin verilen en büyük dingil ağırlıklarını ve en büyük toplam ağırlığı dikkate alın.

HX,AG,SF6782 -80-05FEB99-1/1

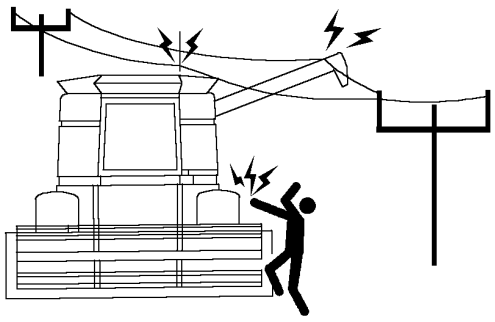
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0003B9B -80-03NOV04-1/1

Elektrik Hatlarından Kaçınma



H52022 —UN—14APR99

Karayollarında sürüşe başlamadan önce tahıl tankı boşaltma sarmalını taşıma konumuna ve tahıl tankı erişim parmaklığını aşağı konuma getirin.

Radyo anteni karayollarında sürüş öncesinde taşıma konumuna getirin, bu yapılmaza alçaktan geçen elektrik tellerine çarpabilir. Bu sürücünün elektriğe çarpılmasına neden olabilir.

HX,STSSA,D -80-22JUL99-1/1

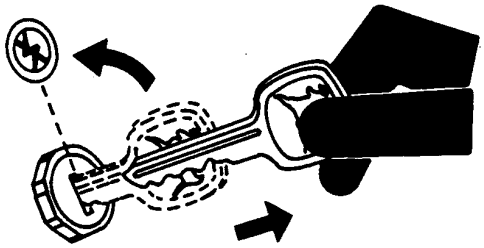
Makinenin Park Edilmesi ve Bırakılması

Biçme birimini yere indirin.

Makineyi terk etmeden önce, hasat ünitesini ve separatörü devreden çıkarın. Çok-fonksiyonlu kolu boş konuma alın ve makineyi durdurun. El frenini çekin, anahtarı çıkartın ve operatör kabinin kilitleyin.

Motoru çalışır durumda olan bir makineyi hiçbir zaman gözetimsiz bırakıp gitmeyin.

Biçerdöveri sürerken kesinlikle sürücü kabininden ayrılmayın.



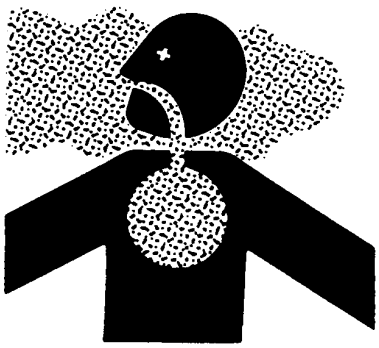
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -80-11FEB14-1/1

Havalandırılan Alanlarda Çalışın

Egzoz dumanı hastalıklara ya da can kaybına neden olabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanızı gerektiren durumlarda, dumanları bir egzoz uzatma borusu ile atmosfere atın.

Uzatma borusu yoksa, kapıları açın ve içeriye yeterli hava girmesini sağlayın.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -80-17FEB99-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Yangın Durumunda

İlk yangın belirtisinde hasatı hemen durdurun. Bu dumanın kokusu ya da duman ya da alevin görülmesi olabilir.

Yaralanma riski almayın. Eğer alevler çok büyük ise, söndürmeğe çalışmayın.

Eğer yangın güvenli bir şekilde söndürülebilecekse, dikkatlice söndürme işlemine devam edin ve aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlere doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.



TS227 —UN—15APR13

6. Nozulu, alevleri bir köpük veya su ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

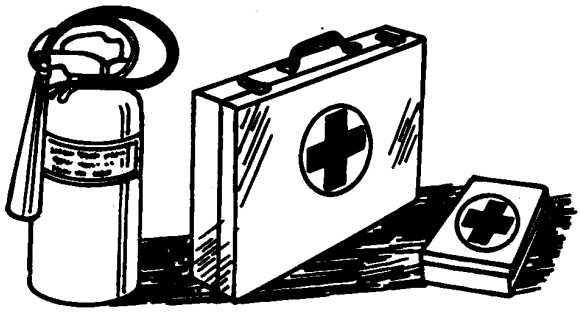
OUO6075,00001DE -80-18SEP08-1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması

Başlatma sıvısı çok çabuk tutuşabilen bir niteliktedir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısını akülerden ve kablolardan uzak tutun.

Basınçlı kutuya saklarken yanlışlıkla boşalmasını önlemek için, kapağı kabın üzerinde bırakın ve onu serin, korunaklı bir yerde muhafaza edin.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

Kızdırma bujili veya hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırırken, başlatma sıvısı kullanmayın.



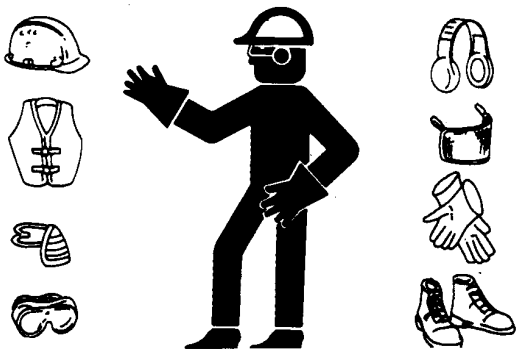
TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -80-14MAR14-1/1

Koruyucu Giysi Giyin

Bol ya da dar olmayan koruyucu giysi giyin ve yapılacak işe uygun güvenlik donanımı takın.

Makinayı güvenli kullanmak için sürücünün tüm dikkati makina üzerinde olmalıdır. Traktörü sürerken kulaklık takarak radyo ya da müzik dinlemeyin.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -80-03MAR93-1/1

Biçme Birimlerinden Uzak Durun

Bıçak kirişi, sarmal, dolap ve besleme silindirleri, işleyişleri gereği, tümden kapalı değildirler. Çalışma sırasında bu hareketli parçalardan uzak durun. Bakım ya da makinadaki tıkanmaları açma çalışması öncesinde, her zaman ana kavramayı ayırın, motoru durdurun, park frenini devreye alın ve kontak anahtarını çıkarın.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -80-28SEP10-1/1

Ellerinizi Bıçaklardan Uzak Tutun

Eğer separatör devre dışı, el freni çekili, motor kapalı ve anahtar çıkartılmış durumda değilse hiçbir zaman ön takım önündeki veya üzerindeki engelleri temizlemeye çalışmayın.

Motor çalıştırılmadan önce, makinenin yakınında bulunan herkes uzaklaştırılmalıdır.



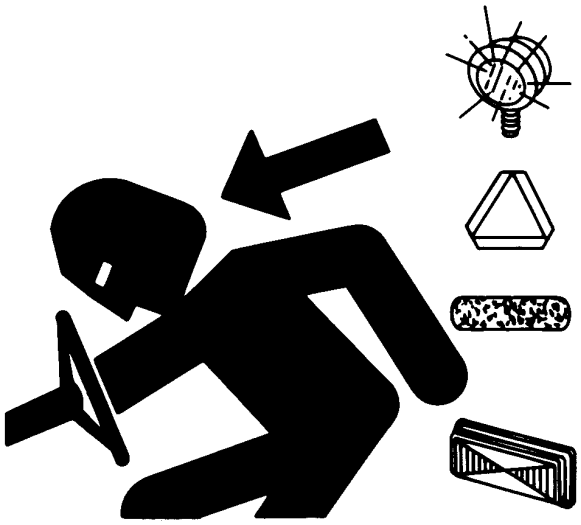
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -80-28SEP10-1/1

Güvenlik Işıkları ve Düzenleri Kullanın

Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Sık sık, özellikle de dönüşlerde arkadaki trafiği kontrol edin ve dönüş sinyal lambalarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz tutun, çalışmalarını ve görünebilmelerini sağlayın. Kaybolan veya hasarlı parçaları değiştirin.

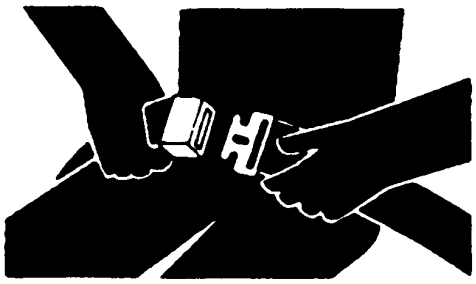


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -80-22JUL99-1/1

Güvenlik Kemeri Kullanın

Biçerdövere sürücü ya da gözlemci olarak her bindiğinizde güvenlik kemeri kullanın.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -80-22JUL99-1/1

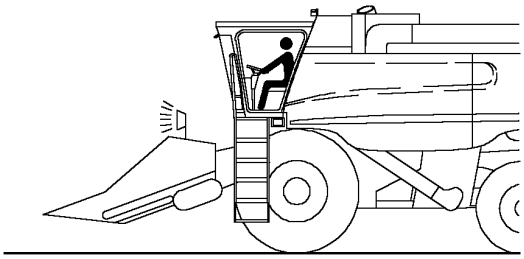
Ön Takım Takılı Durumda Biçerdöverin Emniyetli Nakliyesi

Kamuya açık karayollarında ön takım takılı iken nakliyeden olabildiğince kaçının.

Eğer biçerdöver ön takım takılı iken taşınacaksa, ön takımdaki dörtlü flaşör lambalarının çalıştığından ve ışık yansıtıcıların temiz ve görülebilir olduğundan emin olun.

Yoğun, dar ya da yamaçlı yollarda ve köprülerden geçerken ayırt edici ya da kılavuz bir araç kullanılması önerilir.

Bu koşullarda güvenli olan bir hızda sürüş gerçekleştirin.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -80-22JAN01-1/1

Biçerdöverin Kaymasını ya da İstenmeyen Hareketleri Önleyin

Biçerdöver ya da parçalarının istenmeyen hareketi nedeniyle olabilecek yaralanma ve ölümleri önleyin.

Marş motoru ya da solenoid uçlarını doğrudan bağlayarak motoru çalıştırmayın. Eğer normal devre atlanırsa, biçerdöver ve donanımları hareket edebilir.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -80-08JUL99-1/1

Bakım Çalışmalarının Güvenli Yapılması

Çalışmaya başlamadan önce bakım prosedürünü iyice öğrenin. Çalışma yapılacak alanı temiz ve kuru tutun.

Hareket halindeki makinede hiçbir zaman yağlama, bakım ya da ayar çalışması yapmayın. Ellerinizi, ayaklarınızı ve elbiselerinizi tahrik altındaki parçalardan uzak tutun. Basıncı salmak için, tüm gücü devre dışı bırakın ve kumandaları işletin. Askıda olan donanımı indirin. Motoru durdurun. Kontak anahtarını çıkarın. Motorun soğumasını bekleyin.

Bakım çalışması için kaldırılması gereken makina parçalarını alttan destekleyin.

Tüm parçaları iyi durumda ve doğru takılmış biçimde muhafaza edin. Hasarları hemen onarın. Aşınmış ve kırılmış parçaları yenileriyle değiştirin. Yerdeki gres, yağ ve pislik birikintilerini temizleyin.

Elektrik sisteminde çalışma yapmadan ya da kaynak çalışmalarından önce akünün (-) kutbundaki kabloyu çıkarın.

Çekilir ekipmanlarda, elektrik sistemi bileşenlerine bakım yapmadan ya da makinede kaynak çalışması yapmadan önce, kablolama tesisatlarını bağlantılarından ayırın.

Yüksekte temizlik yaparken ya da çalışırken aşağı düşme, ağır yaralanmaya neden olabilir. Her bir konuma ulaşmak için bir merdiven ya da platform kullanın. Sağlam ve güvenli basamaklar ve tutamaklar kullanın.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -80-28FEB17-1/1

Elektronik Kumanda Birimleri Yakýnýnda Kaynak Yapýlmasý

ÖNEMLİ: Motoru ark kaynaðý donanýmý ile birlikte ç alýþtýrmayýn. Akýmlar ve gerilimler ç ok yü ksektir ve kalýcý hasara neden olabilir.

1. Negatif (-) akü kablosunu ayýrýn.
2. Pozitif (+) akü kablosunu ayýrýn.
3. Pozitif ve negatif baðlantý uç larýný birbirine kýsadevre edin. Araç ç atkýsýna tutturmayýn.
4. Kablo demeti bö lü mlerini kaynak alanýndan uzaklaþtýrýn.
5. Kaynak þasisini kaynak noktasý yakýnýna ve kumanda biriminden uzaða baðlayýn.



TS953 —UN—15MAY90

6. Kaynak sonrasý, ters sýrayla Adým 1 - 5 iþlemlerininin tersini uygulayýn.

DX,WW,ECU02 -80-14AUG09-1/1

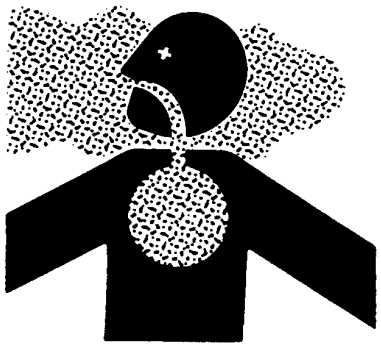
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın

Zehirli duman ya da toz oluşmasını önleyin.

Kaynak ya da lehim çalışmalarında boya ısınırsa tehlikeli alevler oluşabilir.

Isıtmadan önce parçanın boyasını kazıyın:

- Isı etkisi altında kalacak alandaki boyayı minimum 100 mm (4 in.) temizleyin. Bu alandaki boya kazınamazsa, ısıtmaya ya da kaynak yapmaya başlamadan önce onaylı bir solunum maskesi takın.
- Boyayı zımpara ile çıkarırken oluşan tozu solumayın. Uygun bir maske takın.
- Boyayı silmek için çözücü ya da tiner kullanıldığında, kaynak yapmadan önce bunları sabunlu su ile temizleyin. Çözücü ya da tiner kaplarını ve diğer tutuşabilen maddeleri kaynak yapılacak yerde tutmayın. Kaynak yapmadan ya da ısıtmadan önce dumanların dağılması için en az 15 dakika bekleyin.



TS220 —UN—15APR13

Kaynak yapılacak alanlarda klorinli çözücüler kullanılmamalıdır.

Kaynak yapılacak yerler, zehirli dumanları ve tozları dışarı atacak kadar iyi havalandırılmış olmalıdır.

Boya ve çözücü atıklarını ev çöpüne atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,PAINT -80-24JUL02-1/1

Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın

Basınçlı sıvı taşıyan boruların yanında kaynak yapıldığında, ısındığında alev alabilecek tehlikeli bir gaz karışımı oluşabilir. Basınçlı sıvı taşıyan borular yakınında ya da diğer kolay alev alan maddelerin yakınında kaynak ve lehim yapmayın. Kaynak yaparken yanlışlıkla arkadaki basınçlı borular da patlayabilir.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -80-10DEC04-1/1

Hareketli Parçalara Dokunmayın

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Motor çalışır durumdayken makina üzerinde hiç bir zaman, temizlik, yağlama, ya da ayar çalışması yapmayın.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -80-15JUN90-1/1

Dane Deposunun Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Emniyetli Bir Şekilde Giderilmesi

Tahıl tankı sarmalına kapılma sonucu olabilecek ağır yaralanma ve ölüm önlenmelidir. Tahıl tankının enlemesine sarmalları, işleyişleri gereği, tümden örtülecek biçimde kapatılamamaktadırlar. Motor çalışırken tahıl tankına girmeyin. Artık tahıl tanelerini temizlemek için tanka girmeden önce, her zaman motoru durdurun, park frenini takın ve kontak anahtarını çıkartın

Eğer tahıl tıkanıyor ve enine sarmala akmıyorsa, motoru durdurun, kontak anahtarını çıkarın ve motor bölmesi kapağındaki bir yerden bir sopa, süpürge ya da kürek kullanarak tıkanıklığı açın ve tahıl akışını yeniden sağlayın.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -80-24MAY04-1/1

Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun

Dönen tahrik mili yakınındaki dikkatsiz davranışlar yaralanmaya ya da ölüme neden olabilirler.

Koruyucu kapakları her zaman yerlerinde takılı tutun. Döner koruyucu kapakların serbestçe dönebilmelerini sağlayın.

Bedeninize uygun, bol olmayan ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce, ya da makina ya da makinadan tahrik edilen donanımlarda herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce tüm dönen parçaların ve tahrik hatlarının durduğunu doğrulayın.



TS1644 —UN—22AUG95

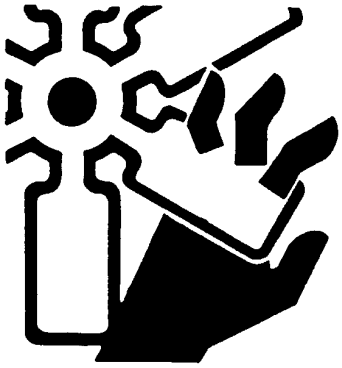
DX,ROTATING -80-18AUG09-1/1

Tüm Koruyucuları ve Korumaları Takın

Dönen fanlar, kayışlar, kasnaklar ve tahrikler ciddi yararlanmalara neden olabilir.

Motor çalıştığı sürece her zaman koruyucuları ve korumaları yerlerinde tutun.

Bedeninize uygun, bol ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce ya da fanlar ve bunların tahrik bileşenleri yakınında temizlik yapmadan önce fanların, kayışların ve tahriklerin durduğunu doğrulayın.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -80-03MAY11-1/1

Yüksek Basınçlı Akışkanlardan Korunun

Hidrolik hortumlarını düzenli aralıklarla - en az yılda bir kez - kaçak, kıvrılma, kesik, çatlak, sıyrık, kabarcıklar, pas, dışa çıkmış tel örgü ya da diğer aşınma ya da hasar belirtileri bakımından denetleyin.

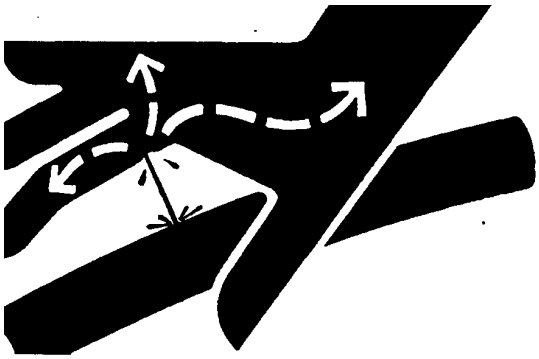
Aşınmış ya da hasarlı hortum topluluklarını gecikmeksizin John Deere onaylı yedek parçalar ile değiştirin.

Basınçlı sıvı kaçakları deriyi delerek ağır yaralanmalara neden olabilir.

Tehlikeyi önlemek için hidrolik bağlantıları veya diğer hatları birbirinden ayırmadan önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Elinizi ya da vücudunuzu basınçlı sıvalara karşı koruyun.

Bir kaza olursa, hemen doktora gidin. Deriyi delip içe kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuya ilişkin bilgilendirme, ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nden, 1-800-822-8262 veya +1 309-748-5636 telefon numaraları üzerinden İngilizce olarak sunulmaktadır.

DX,FLUID -80-12OCT11-1/1

Yüksek Basınçlı Yakıt Sistemini Açmayın

Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Yüksek basınçlı enjeksiyon sistemi HPCR ile donatılmış traktörlerde, enjeksiyon pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarında, sensörlerde ve komponentlerde kesinlikle tamirat yapmaya çalışmayın ve bunları sökmeyin.

Bu tamiratlar sadece bu sistemi bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. (Tamirat için John Deere yetkili servisinize başvurunuz.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -80-07JAN03-1/1

Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

İklimlendirme, hidrolik ve hava freni sistemlerinde kullanılan, basınçlı biriktiriciler bulunan sistemlerden sıvı ya da gaz kaçması ağır yaralanmaya neden olabilir. Aşırı ısı biriktiricinin patlamasına neden olabilir, ve basınçlı hatlar kazayla kesilebilir. Basınç biriktirici ya da basınçlı hat yakınında kaynak yapmayın ya da alev üfleci kullanmayın.

Biriktiriciyi sökmeden önce basınçlı sistemdeki basıncı boşaltın.

Biriktiriciyi sökmeden önce hidrolik sistemdeki basıncı boşaltın. Hidrolik sistem ya da biriktirici basıncını hiç bir zaman bir bağlaç donatısını gevşeterek boşaltmaya çalışmayın.



TS281 —UN—15APR13

Biriktiriciler onarılamaz.

DX,WW,ACCLA2 -80-22AUG03-1/1

Yüksek Basınçlı Püskürtücüye Karşı Korunun

Yüksek basınçlı püskürtücü memelerden çıkan sıvı ya da hava deriyi delip içeri sızabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir. Püskürtücüleri elinizden ya da vücudunuzdan uzak tutun.

Bir kaza olursa, gecikmeksizin bir doktora gidin. Deriye kaçan sıvı ya da hava birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nden bilgi alınabilir.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -80-16APR92-1/1

Lastiklerin Bakımının Güvenli Yapılması

Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ciddi yaralanmalara ya da can kaybına neden olabilir.

Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı her zaman doğru olmalıdır. Lastikleri belirtilen değerlerden daha fazla şişirmeyin. Üzerinde lastik olan tekerleklerde kaynak yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken bir uzatma hortumu kullanarak lastiğin üstünde ya da önünde DEĞİL yanında ve uzakta bir yerde durun. Eğer varsa bir güvenlik kafesi kullanın.

Lastikleri, düşük basınç, kesik, balon, hasarlı jant ya da eksik bijon cıvatası ya da somunu olup olmadığını saptamak için inceleyin.



RXA0103438 —UN—11JUN09

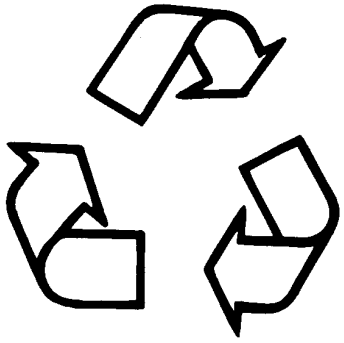
Tekerlekler ve lastikler ağırdır. Tekerlekleri ve lastikleri elleçlerken, güvenli bir kaldırma tertibatı kullanın ya da kaldırmaya, takmaya veya sökmeye yardımcı olması için bir kişiden destek alın.

DX,WW,RIMS -80-28FEB17-1/1

İşletmeden çıkarma — Sıvıların ve Bileşenlerin Uygun Şekilde Geri Dönüştürülmesi ve Bertaraf Edilmesi

Bir makine ve/veya bileşen işletmeden çıkarılıyorken, güvenliğe ve çevrenin bilinçli şekilde kullanılmasına yönelik önlemler dikkate alınmalıdır. Bu önlemlere aşağıdakiler dahildir:

- Objelerin ve malzemelerin bertarafı ve işleme alınması esnasında; uygun aletler ve eldivenler, yüz siperleri veya gözlükler gibi kişisel koruyucu donanım kullanın.
- Özel bileşenler için yönergeleri takip edin.
- Süspansiyonlu makine bileşenlerini alçaltarak, yayları gevşeterek, akü bağlantısını veya diğer elektrik güçlerini keserek ve hidrolik bileşenlerdeki, akümülatörlerdeki ve diğer benzer sistemlerdeki basıncı salarak depolanmış haldeki enerjiyi boşaltın.
- Suni gübreler ve haşere ilaçları gibi tarımsal kimyasal kalıntılar bulundurabilecek bileşenlere maruz kalmayı en aza indirgeyin. Bu bileşenleri uygun şekilde işleme alın ve bertaraf edin.
- Bileşenleri geri dönüştürmeden önce motorları, yakıt tanklarını, radyatörleri, hidrolik silindirleri, biriktirme kaplarını ve hatları dikkatli şekilde boşaltın. Sıvıları boşaltıyorken sızdırmaz kaplar kullanın. Gıda veya içecek kapları kullanmayın.
- Atık sıvıları yere, bir tahliye borusuna veya herhangi bir su kaynağına dökmeyin.
- Atık sıvıların (örnek: yağ, yakıt, soğutma sıvısı, fren sıvısı), süzgeçlerin, akülerin; ve diğer maddelerin veya parçaların işleme alınması ve bertarafına yönelik tüm ulusal, idari veya yerel yasalara, yönetmeliklere ve talimatnamelere uyun. Yanıcı sıvıların ve bileşenlerin bu amaç için özel olarak tasarlanmış çöp yakma fırınları dışında bir yerde yakılması yasalarca yasaklanmış olabilir ve zararlı duman veya küllere maruz kalmakla sonuçlanabilir.
- İklimlendirme sistemlerini uygun şekilde onarın ve bertaraf edin. Havaya karışmalarına izin verilmesi halinde atmosfere zarar verebilecek olan iklimlendirme soğutma akışkanlarının geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için, idari yönetmelikler uyarınca sertifikalı bir bakım merkezi gerekli olabilir.
- Kısmen veya tamamen geri dönüştürülmesi mümkün olan lastikler, metal, plastik, cam, lastik ve elektronik bileşenler için geri dönüştürme seçeneklerini gözden geçirin.
- Atıkların uygun şekilde geri dönüştürülmesine veya bertaraf edilmesine yönelik bilgiler için; yerel çevre veya geri dönüştürme merkezinizle, yahut John Deere yetkili servisinizle temasa geçin.



TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -80-01JUN15-1/1

Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

Radyatörden sızan basınçlı sıvılar tehlikeli yanıklara neden olabilirler.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Kapağı açmadan önce sistemin soğumasına izin verin. Basıncı düşürmek için kapağı yavaşça açın.



TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -80-21FEB07-1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir denetim ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.



TS227 —UN—15APR13

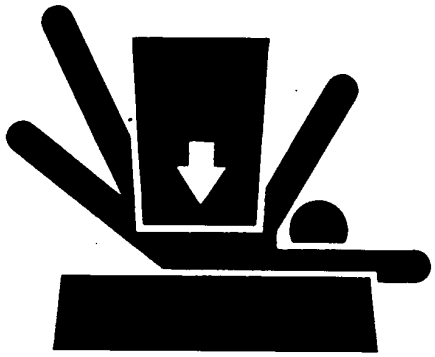
HX,9010SA,B -80-23AUG97-1/1

Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin

Traktör üzerinde çalışma yapmadan önce ek düzen ya da donanımı daima indirin. Makinenin ya da ek düzenlerin kaldırılması gereken çalışmalarda, bu aksamlar güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Kaldırılmış olan hidrolik destekli cihazlar aşağı düşebilir.

Destek olarak ağırlık altında çökebilecek malzeme kullanmayın. Kriko ile kaldırılmış traktörün altında çalışmayın. Bu el kitabında önerilen güvenlik kurallarını dikkate alın.

Traktörle birlikte ek düzen ya da donanım kullanıldığında, donanım ya da ek düzenin işletme kılavuzlarında belirtilen güvenlik önlemlerini de dikkate alın.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -80-24FEB00-1/1

Ataşmanların Güvenli Şekilde Depolanması

Çift tekerlek, kafes tekerlek ve yükleyiciler gibi depolanan ataşmanlar düşebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Düşmelerini önlemek için ataşmanları sıkıca sabitleyerek depolayın. Depolama alanı civarında çocukların oynamasına veya işi olmayan kişilerin bulunmasına izin vermeyin.



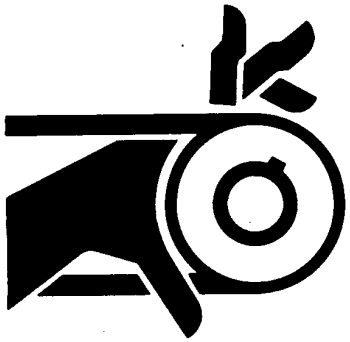
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -80-03MAR93-1/1

Tahrik Kayışlarının Bakımının Güvenli Yapılması

Tahrik kayışlarının bakımını yaparken, aşağıda belirtilmiş olan önlemleri her zaman alın:

- El ya da kol kaptırılması yüzünden meydana gelen ciddi yaralanmalardan sakının. Makina çalışır durumdayken hiç bir zaman, kayışları temizlemeye, incelemeye ya da ayarlamaya yeltenmeyin. Her zaman, önce motoru durdurun, park frenini devreye sokun ve kontak anahtarını çıkartın.
- Kayışları, yanıcı temizlik çözgenleri ile temizlemeye yeltenmeyin.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -80-06FEB03-1/1

Elektronik Bileşenler ve Desteklerle Güvenli İşlem Yapılması

Donanım üzerine takılmış elektronik bileşenleri sökerken ya da takarken düşme ağır yaralanmaya neden olur. Takma yerine kolayca erişmek için bir merdiven ya da çalışma platformu kullanın. Sağlam ve güvenli basamak ve tutamaklar kullanın. Bileşenleri ıslak ya da buzlu koşullarda takmayın ya da sökmeyin.

Eğer bir kule ya da bir diğer yüksek yapı üzerinde bir RTK üs istasyonunu kuruyorsanız ya da bakımını yapıyorsanız, bir onaylı tırmanıcı kullanın.

Bir donanım üzerinde kullanılan bir küresel konumlandırma alıcısı direğini takıyor ya da bakımını yapıyorken, doğru kaldırma teknikleri kullanın ve doğru koruyucu donanım giyin ya da takının. Direk ağırdır ve kaldırılıp işlem yapılması zordur. Yerden ya da bir çalışma platformundan erişilemeyen yerlere takarken iki kişi gereklidir.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -80-24AUG10-1/1

Altta Kalma Kazalarının Önlenmesi

Makinayı hareket ettirmeden önce, tüm kişilerin makinadan uzaklaşmasını sağlayın. Dönüp doğrudan gözünüzle görün. Görüş engelli olduğunda ya da yakın yanaşmak istediğinizde bir kişiden sinyal yardımı alın.

Makina arkasında çalışanlar ya da engeller bulunup bulunmadığını belirlemek için bir kameraya güvenmeyin. Sistem bakım uygulamaları, çevresel koşullar ve çalışma aralığı da içinde olmak üzere birçok etken tarafından sınırlandırılabilir.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -80-30AUG10-1/1

Akülerde Güvenli İşlem Yapma

Aküde oluşan gazlar patlayabilir. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini incelemek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir asitölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akünün şasi (-) bağlantısı her zaman en önce sökülmeli ve en son takılmalıdır.

Akü elektroliti içindeki sülfürik asit zehirlidir ve deriyi yakabilecek, giysilerde delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Zararlarından kaçınmak için:

- Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun
- Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın
- Aküleri temizlemek için basınçlı hava kullanımından kaçının
- Elektrolit eklerken oluşan gazı solumayın
- Çevreye elektrolit dökmekten ve saçmaktan kaçının
- Doğru akü destekleme ya da akü dolum işlemi yapın.

Eğer deriye ya da göze asit gelirse:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.

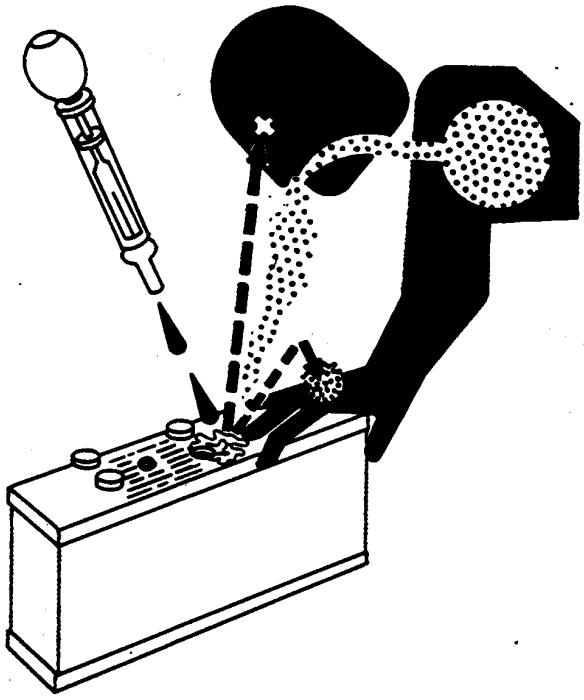
Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; ancak en çok 2 l (2 qt.).
3. Gecikmeksizin doktora başvurun.

UYARI: Akü kutupları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, Kaliforniya Eyaleti'nde bu kimyasalların kansere ve üreme zararlarına neden olduğu bilinmektedir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -80-02DEC10-1/1

Egzoz Süzgecinin Güvenli Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizleme işlemi sırasında, motor yüksek boşta hızda ve bir uzun süre yüksek sıcaklıklarda çalışabilir. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri kişilerde yanığa, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.

Makinayı insanlardan, hayvanlardan ya da sıcak egzoz gazları ya da bileşenlerinden kaynaklanacak zarar ya da hasara açık yapılardan uzak tutun. Egzoz yakındaki alev alabilir malzeme ya da gazdan kaynaklanacak yangın ve patlama tehlikelerini önleyin. Egzoz çıkışını insanlardan, eriyebilecek, yanabilecek ya da patlayabilecek nesnelerden uzak tutun.

Egzoz süzgeci temizleme işlemi sırasında ve sonrasında makina ve çevresindeki alanı alevsiz yanan kızgın döküntüler bakımından yakından gözlemleyin.

Motor çalışıyorken yakıt eklenmesi bir yangın ya da patlama tehlikesine neden olabilir. Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun ve dökülmüş yakıtı temizleyip uzaklaştırın.

Makinayı bir kamyon ya da çekici üzerinde taşırken her zaman motorun durdurulmuş olmasını sağlayın.

Hâlâ sıcakken egzoz bileşenlerine dokunma ağır kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

Güvenli sıcaklıklara soğuyuncaya dek bu bileşenlere dokunmaktan kaçının.

Eğer bakım işlemi motorun çalışıyor olmasını gerektiriyorsa:

- Yalnızca bakım işlemi için gereken motordan tahrikli parçaları devreye alın
- Diğer kişilerin sürücü alanı ve makinadan uzak durmasını sağlayın

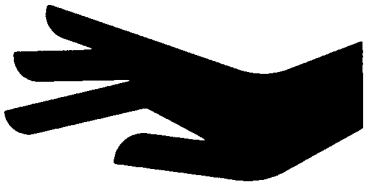
Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.

Her zaman hareket özelliğini etkisizleştirin (güç aktarıcı doğal konumunda), park freni ya da mekanizmasını devreye alın ve sürücü alanından ayrılmadan önce eklenti ve aletlere giden gücü kesin.

Gözetimsiz bırakıp makinadan ayrılmadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını (donatılmışsa) çıkarın.

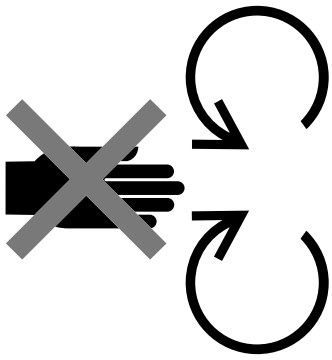


TS227 —UN—15APR13

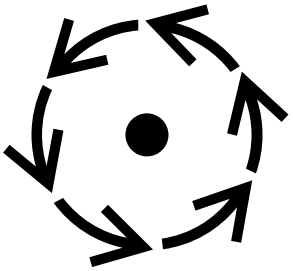




TS271 —UN—23AUG88



TS1693 —UN—09DEC09





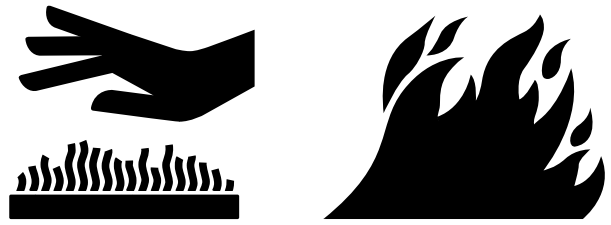
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -80-12JAN11-1/1

Sıcak Egzozdan Uzak Durun

Motor çalışırken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları ve egzoz bileşenleri etkisi altında kalmaktan ve deri ile dokunmaktan kaçının.

Egzoz parçaları ve çıkan gaz çalışma sırasında çok sıcaktır. Egzoz gazları ve egzoz bileşenleri kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.



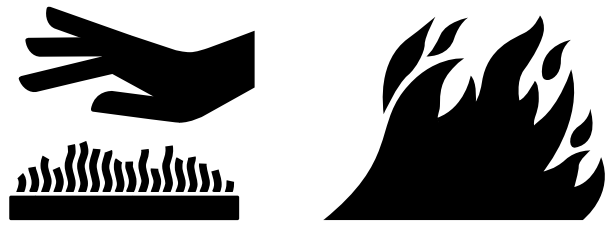
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -80-20AUG09-1/1

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizlenirken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları etkisi altında kalmaktan ve egzoz bileşenlerine derinizin dokunmasından kaçının.

Otomatik ya da elcil / durağan egzoz süzgeci temizleme işlemleri sırasında, motor uzun bir süre için yükseltilmiş boşta hızda ve yüksek sıcaklıklarda çalışacaktır. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri sıcaklığı kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemede erimeye yetecek değerlere çıkar.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -80-20JAN10-1/1

Güvenlik İşareti Yeri

Resimli Güvenlik İşaretleri

Bu makinenin önemli yerlerine, oluşabilecek tehlikelere ilişkin uyarıda bulunmak amacıyla, güvenlik işaretleri yapıştırılmıştır. Tehlike, bir uyarı üçgeninin içine yerleştirilmiş olan bir resimle belirtilmiştir. Bitişikte bulunan diğer bir resimde yaralanma tehlikesine karşı nasıl önlem alınacağı konusunda bilgi verilmektedir. Bu güvenlik işaretleri, bu işaretlerin makine üzerindeki yerleştirilişi ve özet bilgi içeren bir açıklayıcı metin, aşağıda gösterilmiştir.

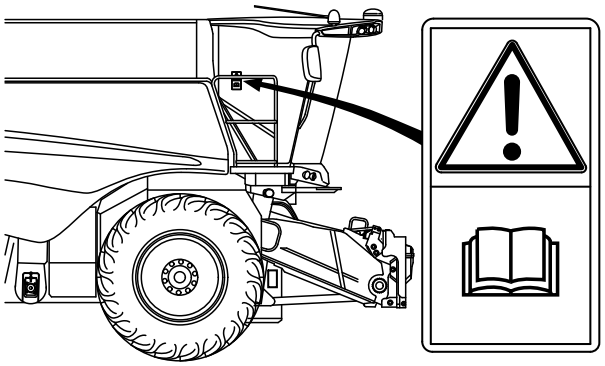


TS231 —80—25NOV05

OUO6041,0000451 -80-03SEP10-1/1

Kullanıcı Kılavuzu

Bu kullanıcı kılavuzunda biçerdöverin güvenli bir biçimde kullanılması ile ilgili bilgiler bulunmaktadır. Kazaları önlemek için tüm güvenlik kurallarına uyun.

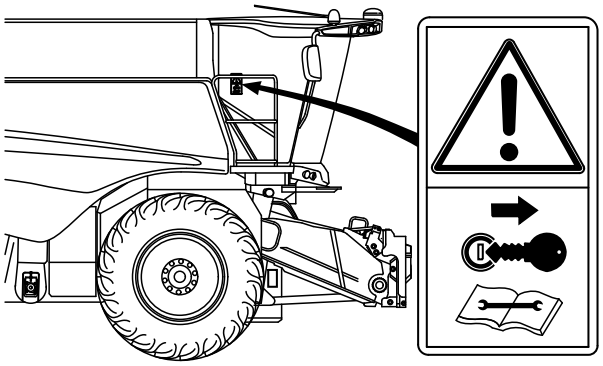


H97195 —UN—14JUN11

OUO6041,0000452 -80-03SEP10-1/1

Onarım ve Koruyucu Bakım

Onarım ve koruyucu bakım çalışmalarına başlamadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Tüm bakım işleri için kullanıcı kılavuzuna bakınız.

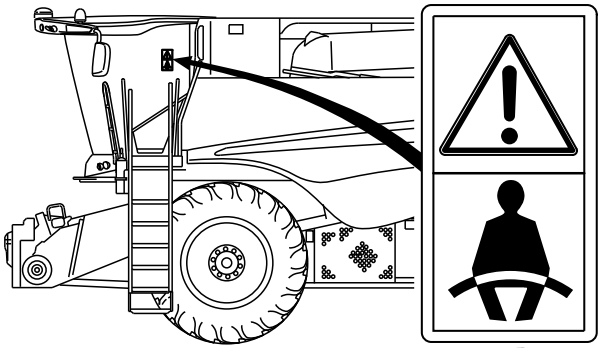


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -80-03SEP10-1/1

Emniyet kemeri

Yolcu koltuğu yalnızca, sürücülerin eğitimi için ya da makinenin sorunlarının belirlenmesinde kullanılmak üzeredir. Tüm diğer sürücü ve çocukları uzaklaştırın. Makineyi çalıştırırken veya gözlemci olarak sürerken emniyet kemeri kullanın.



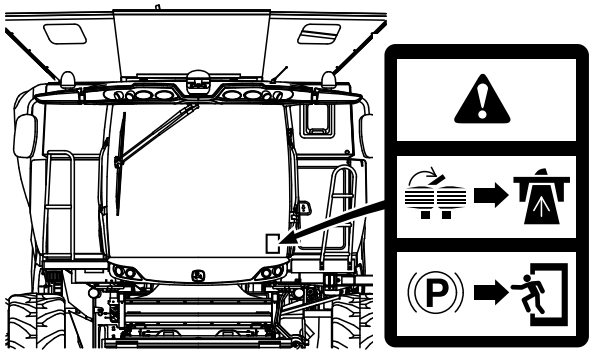
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -80-03SEP10-1/1

Park Freni

Makineden ayrılmadan önce el frenini çekin.

Karayollarında sürüşe başlamadan önce işletme frenlerini birbirine kilitleyin.

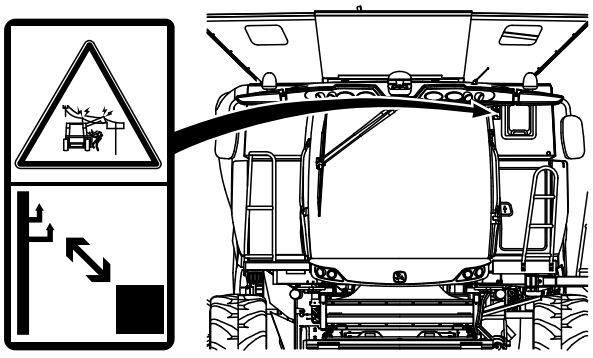


H97361 —UN—02JUN11

OUO6041,0000456 -80-03SEP10-1/1

Alçakta Bulunan Elektrik Hatlarından Kaçının

Elektrik çarpmasının neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Elektrik hatlarına dokunmayın. Alçakta bulunan elektrik hatlarının yakınında çalışırken dane deposu kapaklarını indirin.

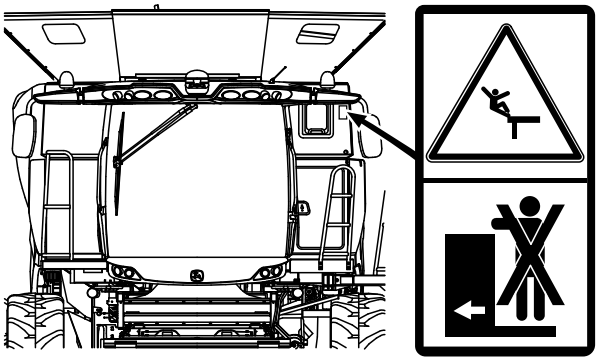


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -80-03SEP10-1/1

Tahıl Tankı

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Bu alanda dane deposuna girmeyin.

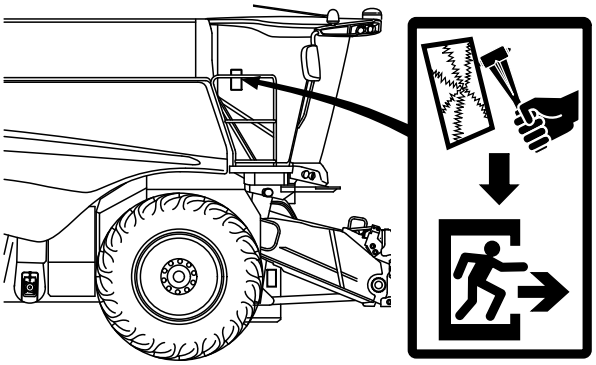


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -80-03SEP10-1/1

Acil Durum Çıkışı

Çekici çıkarın ve kabinden çıkmak amacıyla camı kırmak için cama vurun. Yeni bir camın takılması için John Deere yetkili servisinize başvurun.

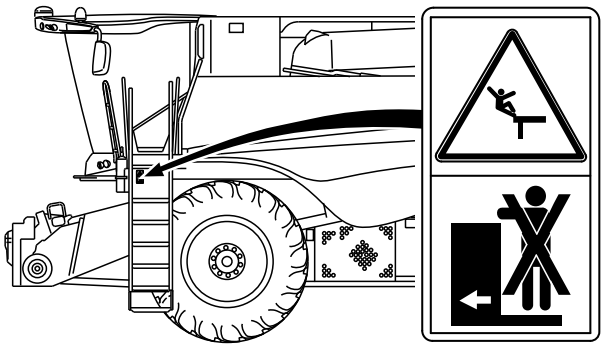


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -80-14SEP10-1/1

Kabin/Platform Erişim Merdiveni

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Makine hareket halindeyken merdivene ya da sahanlığa sürücülerin çıkmasına izin vermeyin.

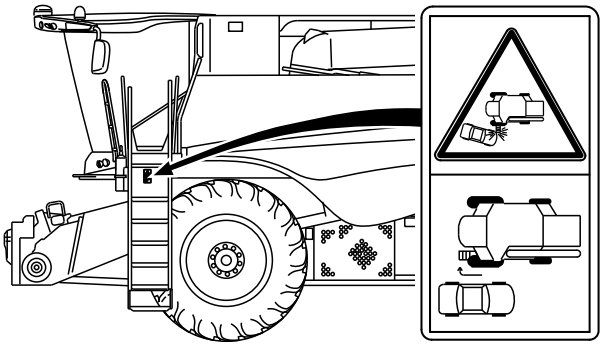


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -80-03SEP10-1/1

Diğer Motorlu Araçlarla Çarpışmayın

Diğer motorlu araçlarla çarpışmayı ve ağır yaralanmalı ya da ölümcül kazaları önleyin. Karayollarında sürüşe başlamadan önce her zaman merdiveni öne doğru kilitli konumuna getirin.



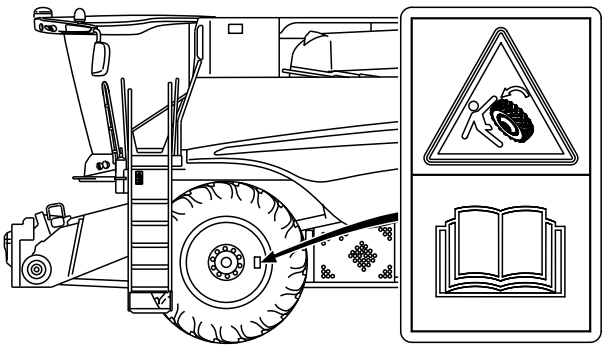
H96815 —UN—03AUG10

OUO6041,0000403 -80-03SEP10-1/1

Çift Lastikli Tekerlekler

Çift lastikli tekerleklerde bir ağırlık ofset merkezi vardır. Çıkartırken dikkatli olun. Tekerleklerin takılması ve sökülmesi için iki kişi gerekir.

Bedensel yaralanmaları önlemek için, çıkarma ve takma işlemlerinde özel kılavuz saplamalar tedarik edilir. Çift lastikli tekerlekler ile verilen talimatlara bakınız.



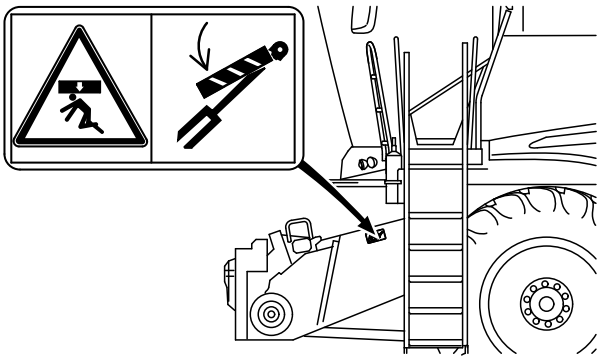
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,0000B96 -80-31MAR11-1/1

Besleme Düzeni Güvenlik Tutucusu

NOT: Etiket, korumanın dışında ve içinde ve besleme düzeninin her iki tarafında bulunur.

Ezilme yaralanmalarına meydan vermeyin. Ön takımın altına girmeden önce ön takımı yere bırakın veya besleme düzeni kaldırma silindirinin üzerinde bulunan emniyet durdurucusunu ayarlayın.



H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -80-03SEP10-1/1

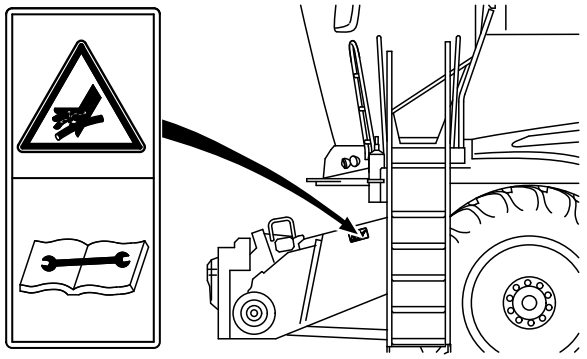
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını tahliye edin. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.

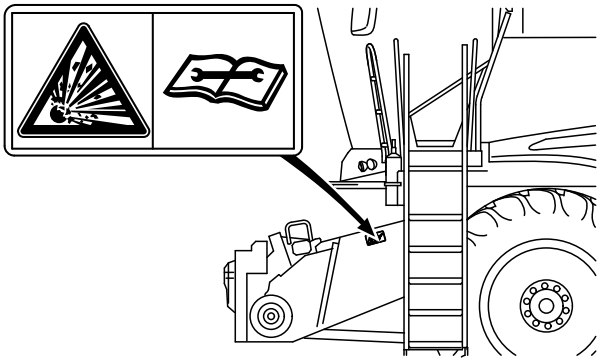


OUO6075,000091A -80-03SEP10-1/1

Biriktirici

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

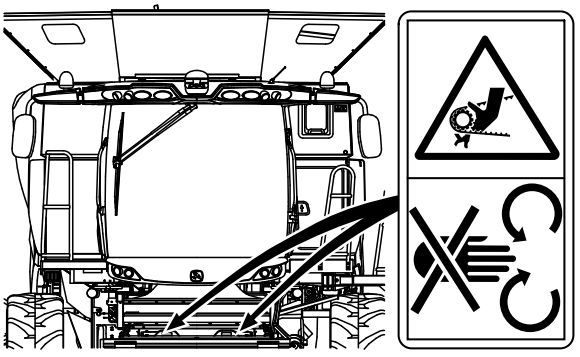
Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



OUO6075,000091B -80-18JUN13-1/1

Besleme Kamarasının Taşıyıcı Zinciri

Döner makina parçaları tehlike kaynağı oluşturur.

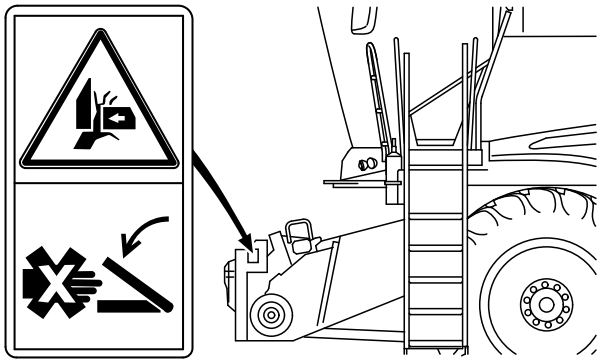


OUO6041,0000459 -80-03SEP10-1/1

Besleme Düzeni Yatıklık Çatkısı

NOT: Etiket besleme düzeninin her iki yanında bulunur.

Ön takım ciddi yaralanma veya ölüme sebebiyet vererek eğilebilir. Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Motor çalışırken uzak durun.

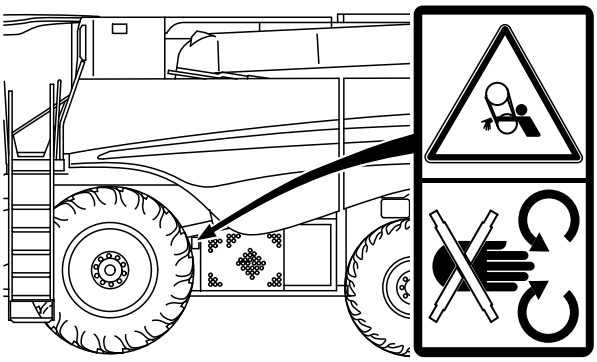


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -80-03SEP10-1/1

Sol Koruma

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

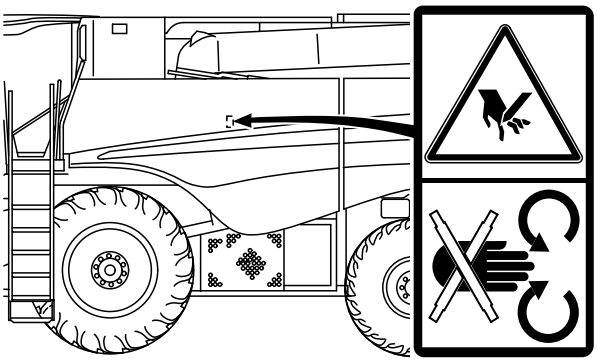


H96824 —UN—04AUG10

OUO6041,0000407 -80-03SEP10-1/1

Dane Deposu Temizlik Kapakları

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Temizlik kapaklarını açmadan önce motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.



H96825 —UN—04AUG10

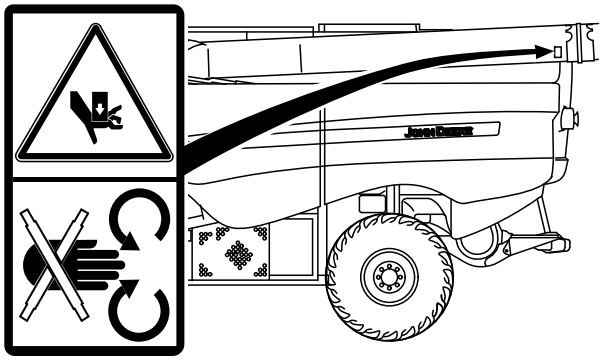
OUO6041,0000406 -80-03SEP10-1/1

Hidrolik Katlama Boşaltma Helezonu (Varsa)

Boşaltma helezonu aktüatörü başarısız olursa boşaltma helezonunu kilitleme pimini kilitli pozisyona yerleştirin (bkz. Dane Deposu bölümü).

Kilitleme pimine erişmek için bir merdiven veya uygun bir yük sınıflandırmasına sahip bir eşdeğerini kullanın. Helezona motor platformundan ulaşmayı denemeyin.

Helezon menteşe komponentlerinden oluşabilecek bedensel yaralanmalardan kaçının. Aktüatör çıkartılırken gözetimsiz helezon hareketi oluşabileceğinden ellerinizi kıstırma noktalarından uzakta tutun.

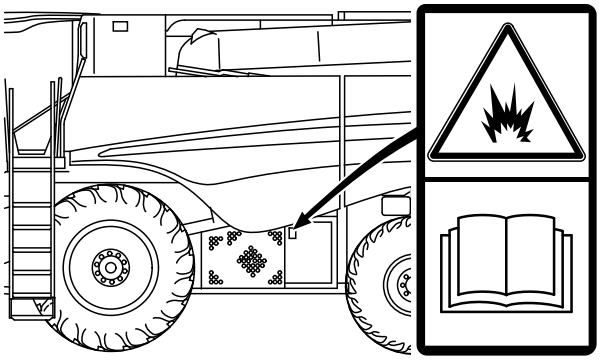


H96827 —UN—04AUG10

OUO6041,00003F9 -80-03SEP10-1/1

Akü Kutusu

Patlamanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Akü kutusu düzgün şekilde havalandırılmazsa yüksek hidrojen gazı seviyeleri birikebilir. Aküler veya akü kutusu üzerinde servis veya bakım gerçekleştirdikten sonra her zaman havalandırma borularını geri takın.



H96826 —UN—04AUG10

OUO6041,0000408 -80-14JUN10-1/1

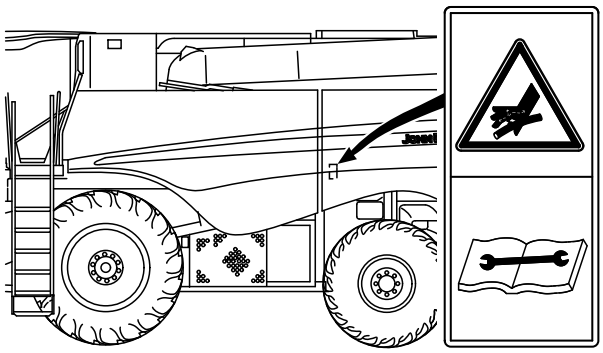
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını tahliye edin. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



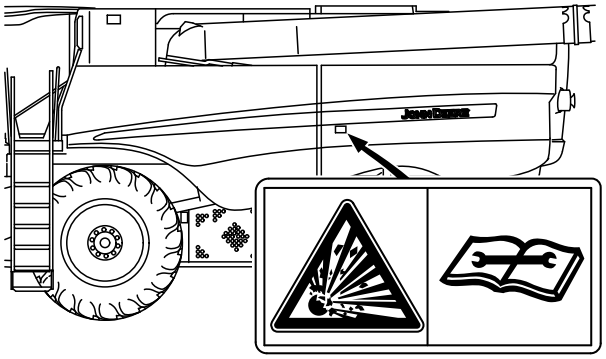
H97861 —UN—02SEP10

OUO6041,000045C -80-03SEP10-1/1

Akümülatör

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



H97862 —UN—02SEP10

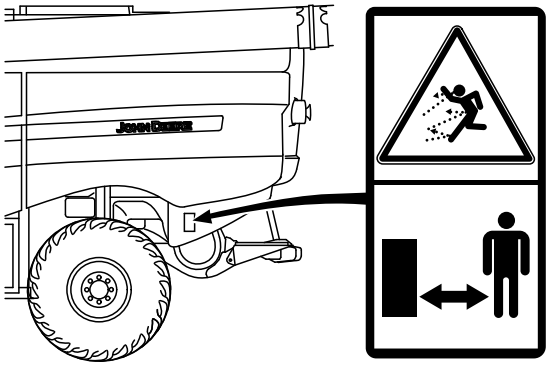
OUO6041,0000414 -80-03SEP10-1/1

Kıyıcı

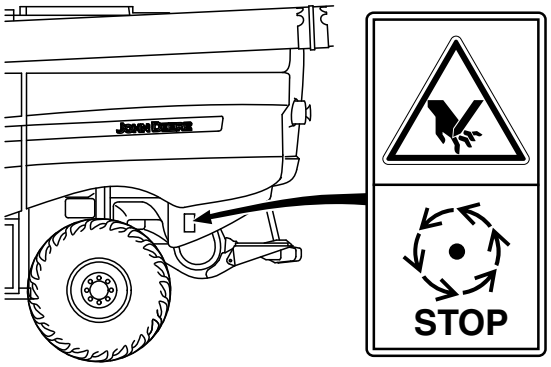
NOT: Etiket kıyıcının her iki yanında bulunur.

Hareket etmekte olan hiçbir makine parçasına dokunmayın. Hareketli parçaların hepsi durana dek bekleyin.

Fırlayan nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçının. Motor çalışırken uzak durun.



H96831 —UN—04AUG10



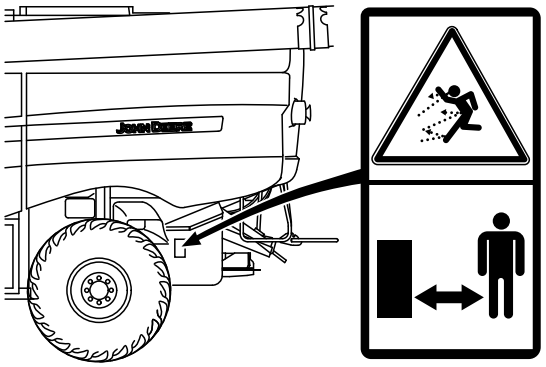
H101438 —UN—10MAY11

OUO6075,0000C7A -80-23MAY11-1/1

Serpme Makinesi

NOT: Etiket püskürtücünün her iki yanında bulunur.

Fırlayan nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçının. Motor çalışırken uzak durun.



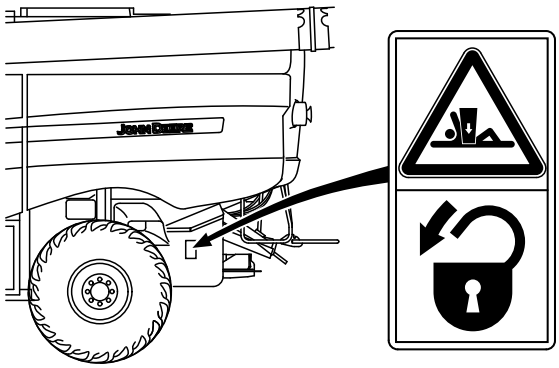
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -80-03SEP10-1/1

Püskürtücü Kilitleme

NOT: Etiket püskürtücünün her iki yanında bulunur.

Çarpmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

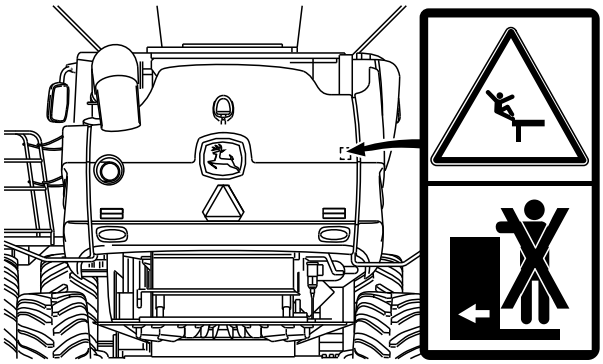


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -80-03SEP10-1/1

Arkada Erişim Merdiveni ve Bakım Sahanlığı

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Makine hareket halindeyken merdiven sürmeyin.

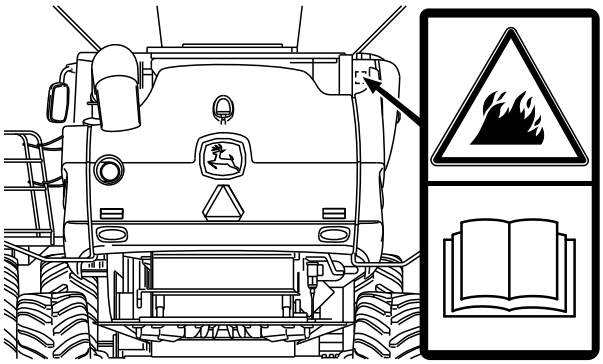


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -80-03SEP10-1/1

Ateşle Yaklaşmayın

Ekipman yangınlarından kaçının. Motor bölmesinde, motorda veya hareketli parçaların yakınında anız, yapraklar ve diğer ekin malzemelerinin birikmesi bir yangın başlatabilir. Bu alanları sıkça inceleyin ve temizleyin.

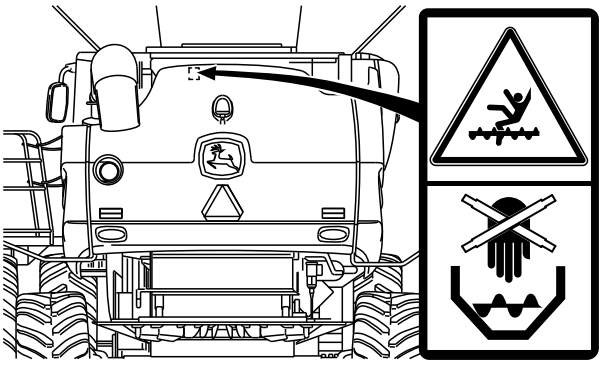


H96846 —UN—04AUG10

OUO6041,000040B -80-03SEP10-1/1

Tahıl Tankı

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Motor çalışırken dane deposuna girmeyin.



H96845 —UN—04AUG10

OUO6041,000040A -80-03SEP10-1/1

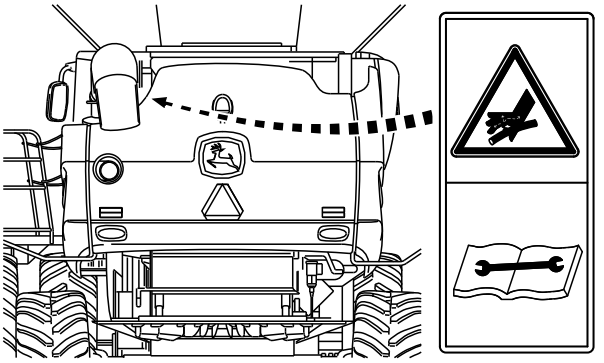
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını tahliye edin. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



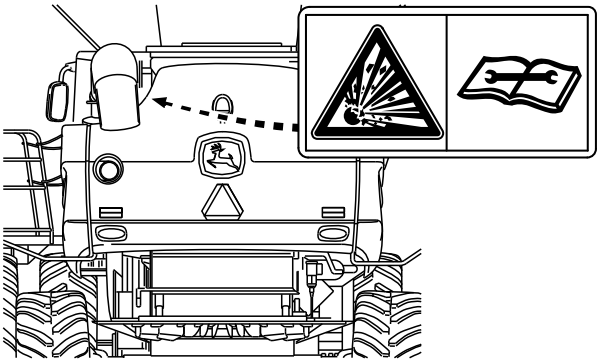
H97863 —UN—03SEP10

OUO6075,000091E -80-03SEP10-1/1

Akümülatör

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sisteminin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

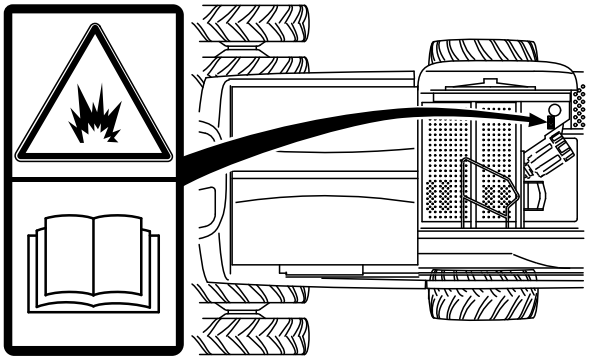


H97864 —UN—03SEP10

OUO6075,000091F -80-18JUN13-1/1

Soğutma Sistemi

Basınçlı soğutma sistemi. Buhar ve sıcak soğutma sıvısının kontrolsüz boşaltımı nedeniyle oluşabilecek yanık yaralanmalarını önlemek için sistem soğuyana kadar bekleyin. Kapağı yavaşça gevşetin. Kapağı çıkartmadan önce basıncın boşalmasına izin verin.

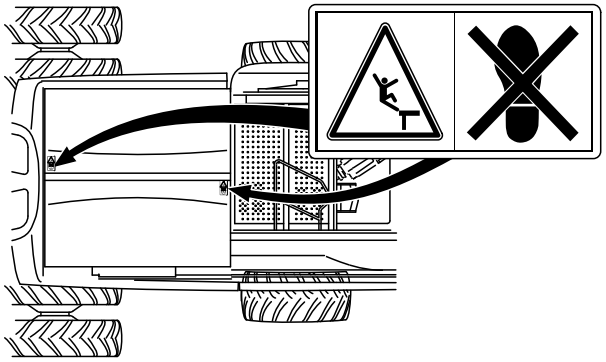


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -80-03SEP10-1/1

Dane Deposundan Kaçının

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Dane deposu kapaklarının üzerinde durmayın veya yürümeyin.

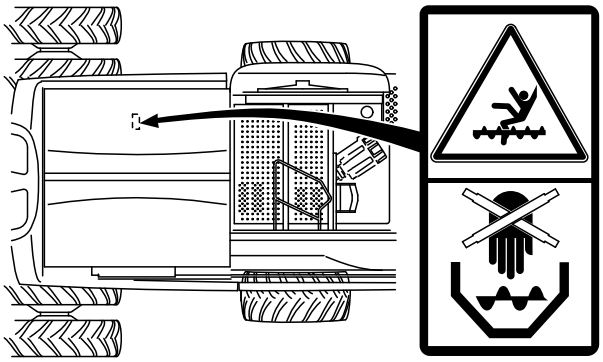


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -80-03SEP10-1/1

Temiz Tahıl Doldurma Helezonundan Kaçının

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Motor çalışırken dane deposuna girmeyin.

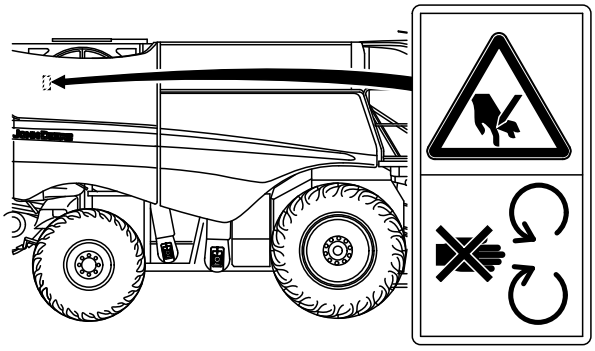


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -80-03SEP10-1/1

Döner Elek Kapağı ve Radyatör Fanı

Döner fan ve süzgeç komponentlerinden kaynaklanabilecek bedensel yaralanmalardan kaçının. Döner elek kapağını açmadan önce motoru kapatın ve anahtarı çıkartın.

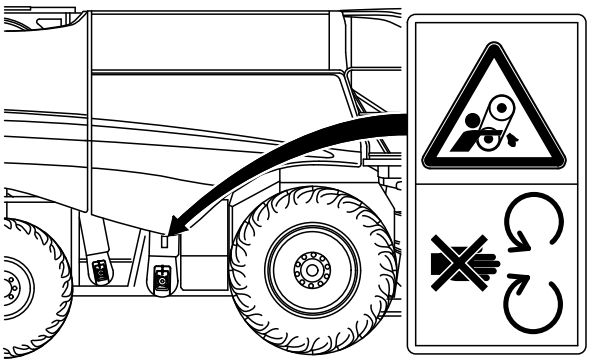


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -80-03SEP10-1/1

Temiz Tahıl Çıkartıcısı

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

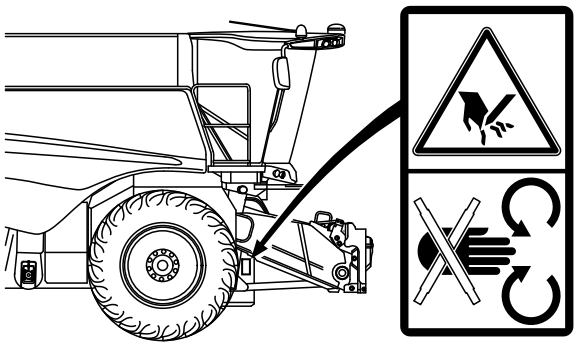


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -80-03SEP10-1/1

Taş tuzağı

Besleme hızlandırıcı ile birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma tehlikesinden kaçının. Separatör devredeyken besleme hızlandırıcı döner ve separatör devreden çıktığında yavaşça bitecektir. Tüm separatör hareketi durana kadar taş tuzağını temizlemeyin.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -80-03SEP10-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

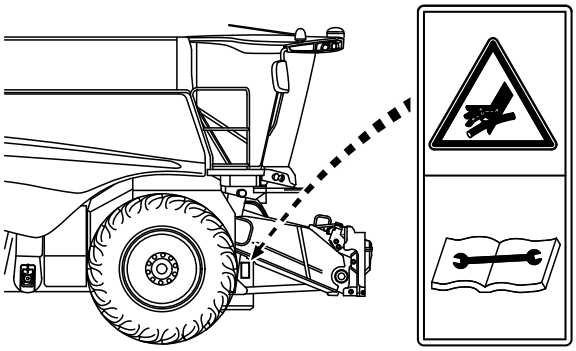
NOT: Etiket, taş tuzağı kapağının üzerinde bulunur ve sadece ProDrive şanzımanlı makinelerdedir.

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını tahliye edin. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



H97865 —UN—03SEP10

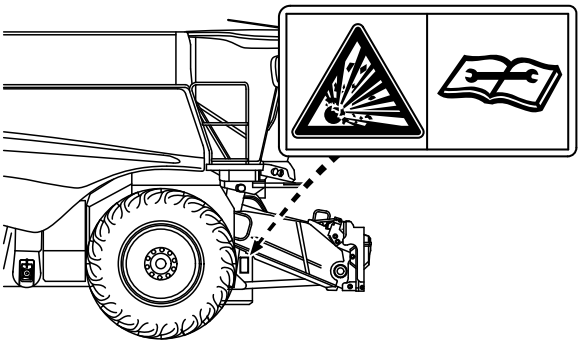
OUO6075,0000920 -80-23MAY11-1/1

Biriktirici

NOT: Etiket, taş tuzağı kapağının üzerinde bulunur ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerdedir.

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



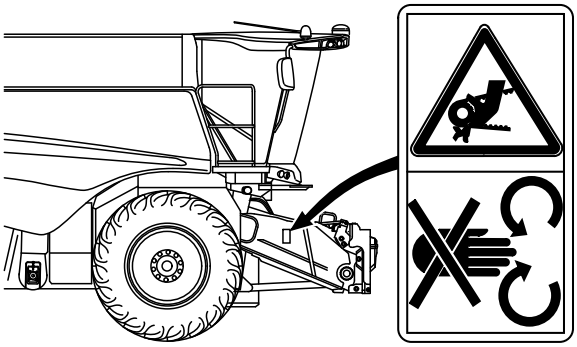
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -80-01JUL13-1/1

Besleme Konveyörü Tahrik Koruması

NOT: Etiket, korumanın dışında ve içinde ve besleme düzeninin her iki tarafında bulunur.

Koruyucuları motor çalışırken açmayın.

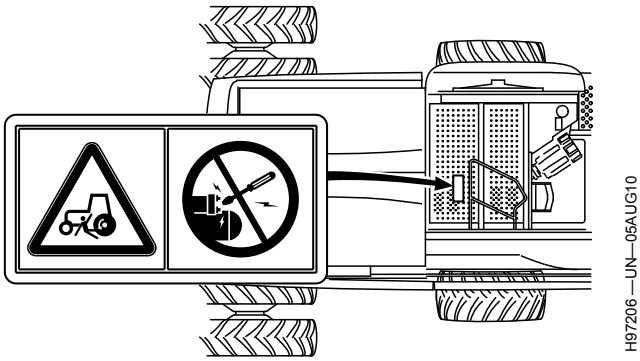


H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -80-03SEP10-1/1

Marş Motoru

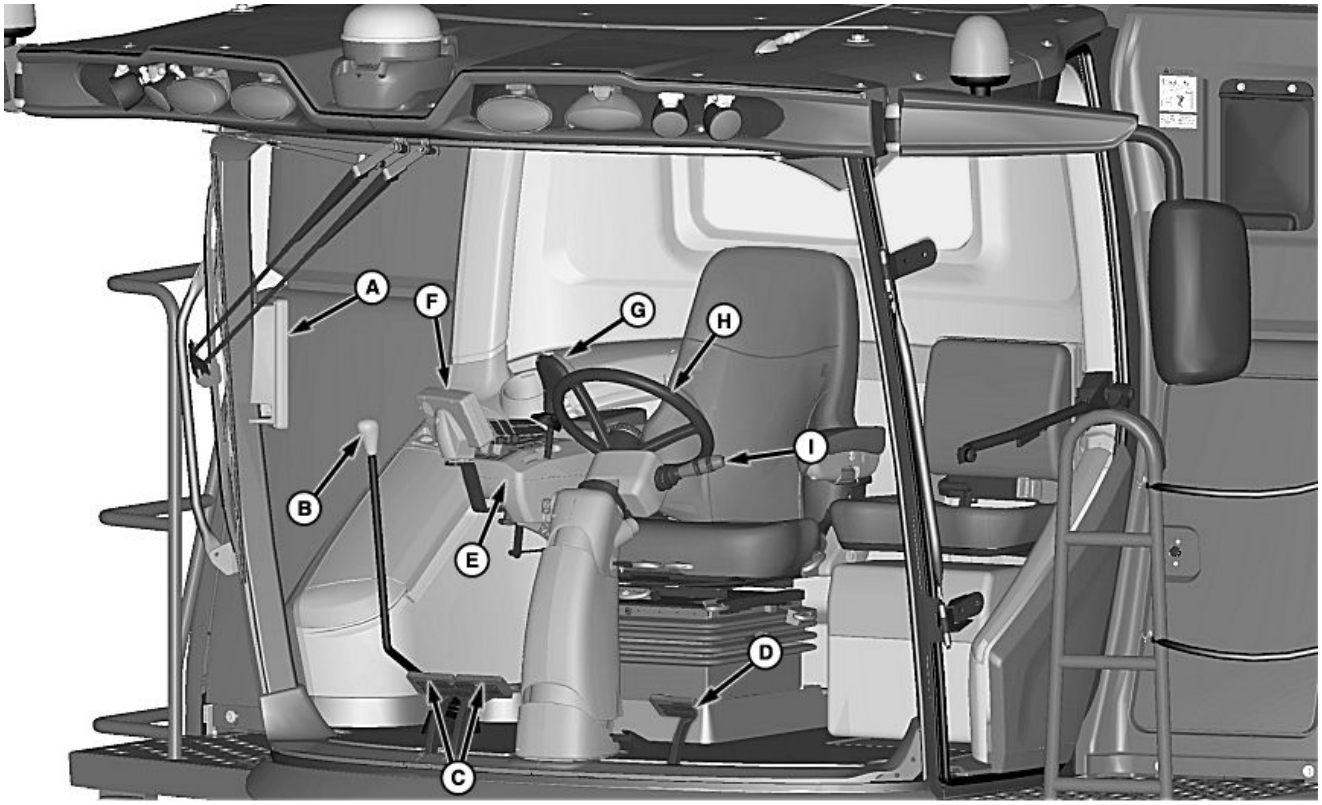
Marş motoru ya da solenoid uçlarını doğrudan bağlayarak motoru çalıştırmayın. Eğer normal devre atlanırsa, biçerdöver ve donanımları hareket edebilir.



H97206 —UN—05AUG10

OUO6041,000040E -80-03SEP10-1/1

Kumanda Düzenleri ve Göstergelerin Genel Görünüşü



H94806 —UN—15JUL10

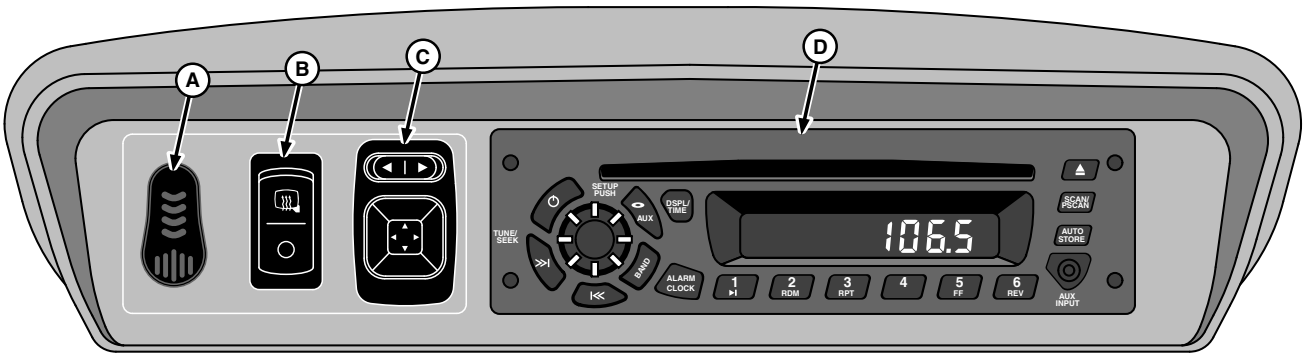
A—CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi
B—Vites Kolu (Varsa)
C—Fren Pedalları
D—Manuel El Freni (Varsa)
E—CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu
F—CommandCenter™ Göstergesi
G—Çok İşlevli Kumanda Kolu
H—Direksiyon Kolonu
I— Dönüş Sinyali/Işık Seçim Kolu

CommandTouch bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter Deere & Company'ye ait ticari bir markadır

OUO6075,0000495 -80-10DEC10-1/1

Başüstü Kumanda Paneli

Başüstü Kumanda Paneli



H97349 —UN—14JUL10

A—Mikrofon (Opsiyonel)
B—Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)
C—Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)
D—Radyo (Opsiyonel)

OUO6075,00003F0 -80-14JUL10-1/1

Mikrofon (Opsiyonel)

NOT: Mikrofonun çalışması için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makine çalışıyor olmalıdır.

Operatör, bir Bluetooth® cep telefonu kullanarak hands-free haberleşmek için başüstü konsolundaki mikrofonu kullanır (Bluetooth devreye alınmış olmalıdır).

NOT: Bluetooth, bir kişinin bir cep telefonuna kablosuz olarak bağlanmasına imkan veren kısa menzili bir iletişim teknolojisidir.



H97351 —UN—14JUL10

Bluetooth SIG şirketine ait bir ticari markadır

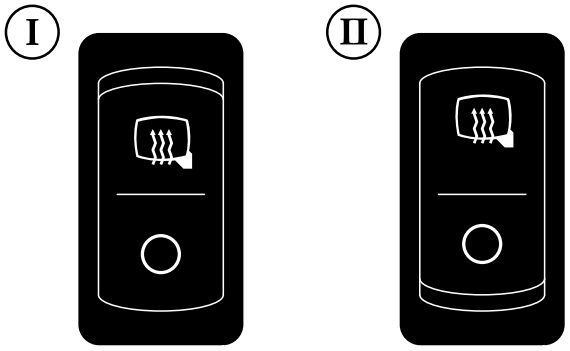
OUO6075,000089A -80-14JUL10-1/1

Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)

NOT: Aynaları ayarlamak için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makina çalışıyor olmalıdır.

Buz ve buğuyu çözmek için aynalarda ısıtıcılar bulunur.

Ayna ısıtma svici (I) (alt sviç basılı) gücü kapatır. Ayna ısıtma svici (II) (üst sviç basılı) aynaları ısıtır.



H97712 —UN—23AUG10

I— Ayna Isıtıcısı Düğmesi (KAPA)
II— Ayna Isıtıcısı Düğmesi (AÇ)

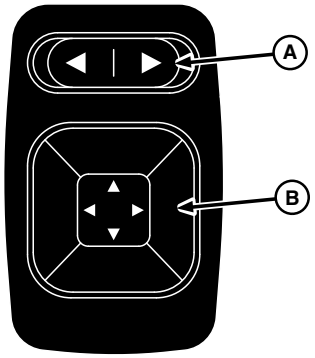
OUO6075,00008AE -80-20AUG10-1/1

Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)

NOT: Aynaları ayarlamak için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makina çalışıyor olmalıdır.

Ayna kumanda düğmesi (A), gücü, sol yandaki ya da sağ yandaki aynaya aktarır. Sol yandaki aynaya güç aktarmak için düğmenin sol yanına basın; ya da sağ yandaki aynaya güç aktarmak için düğmenin sağ yanına basın.

Ayna ayar düğmesi (B) seçili olan aynayı aşağıya ya da yukarıya ve sola ya da sağa hareket ettirir.

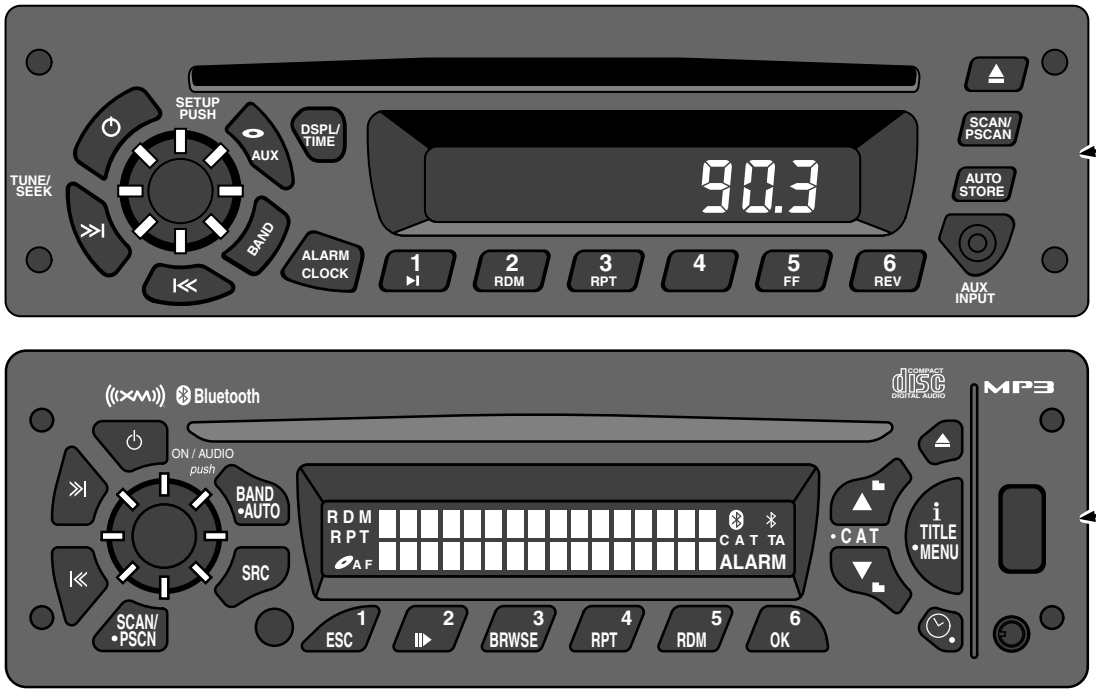


H97350 —UN—14JUL10

A—Ayna Kumanda Düğmesi **B—Ayna Ayar Düğmesi**

OUO6075,00003F6 -80-14JUL10-1/1

Radyo Tipleri (Opsiyonel)



H97604 —UN—12AUG10

A—AM/FM Stereo Radyo, CD Oynatıcı ve Radyo Meteoroloji Kanalı

B—AM/FM Stereo Radyo, CD/MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth/SAT Radyo ve Radyo Meteoroloji Kanalı

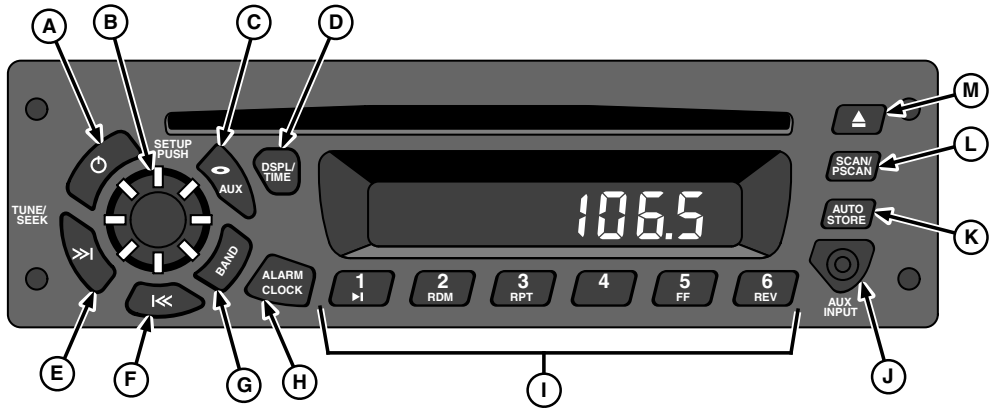
OUO6075,00003EE -80-02JUN11-1/1

Yedek Parça Radyolar

ÖNEMLİ: Bir yedek parça radyosu takılıyorsa veya değiştiriliyorsa daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,0000B6E -80-21MAR11-1/1

AM/FM Stereo Radyo, CD Oynatıcı ve Radyo Meteoroloji Kanalı



H91085 —UN—08APR08

A—Güç Düğmesi
B—AUDIO Kadranı
C—Yedek (AUX) Düğmesi
D—Ekran/Saat (DSPL/TIME) Düğmesi
E—TUNE/SEEK (Forward) (AYARLA/ARA (İleri)) Düğmesi
F—TUNE/SEEK (Reverse) (AYARLA/ARA (Geri)) Düğmesi
G—BAND (Kanal) Düğmesi
H—Alarm Saati Düğmesi
I—Ön Ayar Düğmeleri (1—6)
J—Yedek (AUX) Girişi
K—Otomatik Kayıt Düğmesi
L—SCAN/PSCAN (Tarama/Ön Ayar Tarama) Düğmesi
M—Çıkarma Düğmesi

Gücün Açılması

Kontak anahtarı açık durumdayken, güç düğmesine (A) basılarak alıcı açılır veya kapatılır. AUDIO kadranına basmak da alıcıyı etkinleştirir.

Alıcı Ayarlarının Yapılması (AUDIO Kadranı (B))

Aşağıdaki ayarları yapmak için, istenen özellik ekranda görünene kadar AUDIO kadranına art arda basıp bırakın.

- **Ses Düzeyi** — Ses düzeyi, varsayılan işlevdir. Ses düzeyini artırmak için kadranı saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün. Ekranda “VOL” yazısını ve ses düzeyi görünür. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.
- **Bas** — “BASS” yazısı ve o andaki düzey ekranda belirinceye kadar kadrana basın. Bas sesi artırmak için kadranı saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.
- **Tiz** — “TREB” yazısı ve o andaki düzey belirinceye kadar kadrana basın. Tiz sesi artırmak için kadranı saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.
- **Denge** — “BAL” yazısı ve o andaki düzey belirinceye kadar kadrana basın. Sesi sağ hoparlörlere getirmek için kadranı saat yönünde, sol hoparlörlere getirmek için saat yönünün tersine döndürün. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.
- **Azalarak/Çoğalarak Geçiş** — “FADE” yazısı ve o andaki düzey ekranda belirinceye kadar kadrana basın. Sesi ön hoparlörlere getirmek için kadranı saat yönünde, arka hoparlörlere getirmek için saat yönünün tersine döndürün. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.
- **Arama Duyarlılığı** — “SEEK” yazısı ve duyarlılık seviyesi ekranda belirinceye kadar kadrana basın. Duyarlılığı artırmak için kadranı saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün. Artırma, zayıf olanlar dahil daha fazla istasyon bulmanıza yardımcı olur. Azaltma, daha az, ancak güçlü istasyonların bulunmasını sağlar.
- **Karartma** — “DIM” yazısı ve parlaklık düzeyi ekranda belirinceye kadar kadrana basın. Parlaklığı artırmak için kadranı saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.
- **Hoparlörler** — “SPEAKER4” veya “SPEAKER2” yazısı ekranda belirinceye kadar kadrana basın. İki hoparlöre veya dört hoparlöre geçmek için kadranı saat yönünde döndürün.

Yedek (CD/AUX) Düğmesi (C)

Radyonun, yedek ses giriş soketine bağlı MP3 çalar gibi bir harici ses kaynağını çalmasını sağlar.

Harici bir aygıt kullanmak için:

1. Aygıtın fişini yedek giriş soketine takın.
2. “AUX IN” yazısı görünene kadar CD/AUX düğmesine basın.

Harici aygıt bağlı ve açık durumdayken artık dinleyebilirsiniz. CD/AUX düğmesine basıldığında aygıt bağlı değilse, radyoda “NO AUX” (AUX YOK) yazısı görünür.

Yedek modunun sesini kapatmak için ön ayar 1 düğmesine basın. Harici aygıtı dinlemeye devam etmek için, ön ayar 1 düğmesine yeniden basın.

Devamı arka sayfada

Harici ses kaynağı etkinleştirilince ekranda “EX AUDIO” (DIŞ SES) yazısı görünür. CD/AUX düğmesine basılarak radyo, CD ve harici ses aygıtı arasında geçiş yapılır. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.

Yedek modunu kapatmak için:

1. Radyo istenen moda gelene kadar CD/AUX veya BAND düğmesine basın.
2. Harici aygıtın fişini yedek giriş soketinden çıkarın.

Ekran (DSPL/TIME) Düğmesi (D)

Radyo İşlevi: Alıcı açık durumdayken DSPL/TIME düğmesine basılarak frekans ve mevcut saat arasında geçiş yapılır.

CD Çalar İşlevi: Alıcı açık durumdayken DSPL/TIME düğmesine basılarak, parça numarası/geçen süre ve mevcut saat arasında geçiş yapılır.

Saat Formatının ve Saatin Ayarlanması

Radyo 12/24 Saat Formatı'na ayarlanabilir. Saat ayar moduna girilerek zaman biçimi değiştirilir.

Saat Formatı
1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. Saat ve dakika basamakları yanıp sönene ve bir bip sesi duyulana kadar DSPL/TIME düğmesini basılı tutun.
3. 12 ve 24 Saat modları arasında geçiş yapmak için ön ayar 5 düğmesine basın.
4. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.

Saat Ayarı
1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. Saat ve dakika basamakları yanıp sönene ve bir bip sesi duyulana kadar DSPL/TIME düğmesini basılı tutun.
3. DSPL/TIME düğmesini yeniden basılı tutup saat basamağının yanıp sönmesini bekleyin.
4. Saat basamağını değiştirmek için AUDIO kadranını döndürün. Artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün.
5. DSPL/TIME düğmesini yeniden basılı tutup dakika basamağının yanıp sönmesini bekleyin.
6. Dakika basamağını değiştirmek için AUDIO kadranını döndürün. Artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün.
7. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.

TUNE/SEEK (Ayarla/Ara) Düğmesi (E ve F)

Radyo İşlevi: “TUNE” (AYARLA) ve “SEEK” (ARA) arasında geçiş yapmak için ileri oku ve BAND (G) düğmelerini aynı anda iki saniye basılı tutun.

Manuel TUNE
1. Ekranda “TUNE” (AYARLA) yazısı görünene kadar ileri okuna ve BAND (KANAL) düğmesini basılı tutun.
2. Radyo frekansını artırmak için, ileri okuna basarak sonraki daha yüksek istasyona geçin.
3. Radyo frekansını azaltmak için, geri okuna basarak sonraki daha düşük istasyona geçin.

SEEK: İleri veya geri okuna yarım saniyeden uzun süre basılınca SEEK (ARA) modu açılır ve ekranda “SEEK” (ARA) yazısı görünür. Ayarlanabilir bir istasyon bulununca arama modu sona erer.

NOT: Arama bandı iki kez arandıktan sonra SEEK (ARA) modunda ayarlanabilir bir istasyon bulunmazsa, SEEK (ARA) sona erer ve ekranda “NOT FOUND” (BULUNAMADI) yazısı görünür. Beş saniye sonra, varsayılan ekran görünür ve radyodan daha önce yayınlanmakta olan istasyon yayınlanmaya devam eder.

SEEK modunu iptal etmek için ileri veya geri okuna yeniden basın.

CD Çalar İşlevi: Bir sonraki parçaya geçmek için ileri okuna basın. Parça numarası ve geçen süre görünür.

Çalınan parçanın başına dönmek için geri okuna basın. Önceki parçanın başına dönmek için, mevcut parçanın ilk sekiz saniyesi içinde düğmeye basın. Parça numarası ve geçen süre görünür.

Bant Düğmesi (G)

Bant düğmesi, FM1, FM2, FM3, AM ve WX (Meteoroloji Kanalı) arasında geçiş yapar. Beş saniye sonra, varsayılan ekrana dönülür.

Alarm Saati Düğmesi (H)

Alarmın Ayarlanması
1. Radyoyu açın.
2. “ALARM” simgesi ve “SET” yazısı görünene kadar ALARM düğmesini basılı tutun.
3. Saat basamağı yanıp söner. Artırmak için AUDIO kadranını saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün.
4. ALARM düğmesine basın.
5. Dakika basamağı yanıp söner. Artırmak için AUDIO kadranını saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün.
6. “SET TONE” (TON AYARI) yazısı görünene kadar ALARM düğmesini basılı tutun.
7. “VOL” (SES) yazısı görünene kadar ALARM düğmesini yine basılı tutun.
8. ALARM düğmesine yeniden bastığınız zaman bir alarm sesi işitilir.
9. Artırmak için AUDIO kadranını saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün.
10. Normal çalışmaya dönmek için ALARM düğmesine yine basın.

NOT: Alarm saati simgesi artık etkinleştirilmiştir. Devre dışı bırakmak için alarm saati düğmesine yeniden basın.

Alarmın Kapatılması

Bip sesi işitilene ve alarm saati simgesi görünene kadar ALARM düğmesini basılı tutun.

Alarm Ertelemenin Etkinleştirilmesi

Devamı arka sayfada

Alarm çalmaya başlayınca ertelemeyi etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın. Alarm, dokuz dakika içinde yine çalar.

Bir Saatlik Zamanlayıcı

Kontak anahtarı kapalı durumdayken, PWR (Güç) düğmesine veya AUDIO kadranına basılarak bir saatlik zamanlayıcı etkinleştirilir.

Alıcı bir saat sonra kapanır.

Ön Ayar Düğmeleri (1—6) (I)

Ön ayar düğmeleri, her bantta severek dinlediğiniz altışar istasyonu önceden ayarlamanıza ve bir düğmeye basarak kolaylıkla seçmenize olanak sağlar.

18 FM kanalı, 6 AM kanalı, 6 WX (meteoroloji bandı) kanalı, 1—6 ön ayar düğmeleriyle hemen seçilebilecek şekilde kaydedilebilir (Her bant, FM1, FM2, FM3, AM ve WX için altışar bellek).

Radyo İşlevi: (Sevilen İstasyonların Ayarlanması)
1. Alıcıyı açın.
2. İstediğiniz bandı seçin (FM1, FM2, FM3, AM).
3. Dinlemek istediğiniz istasyona ayarlayın.
4. Seçilen istasyonu kaydetmek için, istediğiniz ön ayar düğmesine (1—6) basın ve iki saniyeden uzun süre basılı tutun.

   NOT: İstasyon ön ayar numarasına atanınca bir bip sesi işitilir ve ön ayar numarası görünür.

Sonradan ön ayar butonuna basılması radyoyu, önceden seçilen istasyona ayarlar.

CD Çalar İşlevi:
- **Ön Ayar 1/PAUSE (DURAKLAT) Düğmesi** — Mevcut CD'yi duraklatır. “PAU” yazısı görünür ve ses kapatılır. Düğmeye tekrar basıldığında CD çalmaya devam eder.
- **Ön Ayar 2/RDM (RASTGELE) Düğmesi** — Rastgele parça seçimini etkinleştirir. “RDM” simgesi görünür ve takılı diskteki parçalar rastgele sırayla çalar. Rastgele çalmayı kapatmak için düğmeye yeniden basın.
- **Ön Ayar 3/RPT (YINELE) Düğmesi** — Mevcut parçayı yineler. “RPT” yazısı görünür ve çalmakta olan parça yinelenir. Yinelemeyi kapatmak için düğmeye yeniden basın.
- **Ön Ayar 5/FF (İLERIYE SAR) Düğmesi** — Mevcut parçayı ileriye sarar. Düğme bırakılınca CD normal hızla çalar. Ekranda parça numarası ve geçen süre görünür.
- **Ön Ayar 6/REV (GERİYE SAR) Düğmesi** — Mevcut parçayı geriye sarar. Düğme bırakılınca CD normal hızla çalar. Ekranda parça numarası ve geçen süre görünür.

Yedek Ses Girişi (J)

Radyonun, yedek ses giriş soketine bağlı MP3 çalar gibi bir harici ses kaynağını çalmasını sağlar. Yedek (AUX) düğmesi etkinleştirilince ekranda “EX AUDIO” (DIŞ SES) yazısı görünür.

AUTO STORE (Otomatik Kayıt) Düğmesi (K)

AUTO STORE düğmesine basılınca, en güçlü altı istasyon, ön ayar düğmelerine (1—6) otomatik olarak kaydedilir.

“AUTO” ve “AS” simgesi görünene kadar AUTO STORE düğmesini basılı tutun. AUTO STORE (Otomatik Kayıt) mevcut kanalı etkiler (örnek: AUTO STORE (Otomatik Kayıt) butonuna FM1 dinlenirken basılırsa, AM, FM2, FM3 ve WX ön ayarı değiştirilmez). AUTO STORE düğmesine iki saniyeden uzun süre basılınca AUTO STORE iptal olur ve önceki ön ayarlar korunur.

SCAN/PSCN (Tarama/Tek Seferde Tarama) Butonu (L)

Radyo İşlevi:

SCAN: Seçilen banttaki tüm istasyonları taramak için SCAN/PSCAN düğmesine basın. Yeterli güçte bir frekans bulununca radyo beş saniye bu istasyonu çalar ve sonra SCAN/PSCAN düğmesine yeniden basılıncaya dek tarama işlemini sürdürür. Ekranda “SCAN” yazısı ve taranmakta olan frekans görünür.

PSCAN: O sırada kullandığınız banttaki ön ayarları (FM1, FM2 ve FM3) taramak için SCAN/PSCN düğmesine basın. Yeterli güçte bir frekans bulununca radyo beş saniye bu istasyonu çalar ve sonra taramaya devam eder. Ekranda “PSCAN” yazısı, frekans, ön ayar numarası ve mevcut bant görünür. SCAN/PSCAN düğmesine yeniden basılana kadar ön ayar araması devam eder.

CD Çalar İşlevi:

CD'deki tüm parçaları taramak için SCAN/PSCAN düğmesine basın. CD çalar hemen sonraki parçaya geçer. O parçayı on saniye çaldıktan sonra otomatik olarak sonraki parçaya geçer. Parça taramayı bitirmek için SCAN/PSCAN'e yeniden basın.

EJECT (Çıkarma) Düğmesi (M)

EJECT düğmesine basılınca disk çıkarılır.

Kompakt Diskin Çalınması

1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. Diski (etiketli tarafı yukarı bakacak şekilde) yuvanın yarısına kadar yerleştirin. CD çalar, kısmen yerleştirilen diski otomatik olarak içeri çeker. Ekranda “CD” simgesi, “LOADING” (YÜKLENIYOR) yazısı, ardından parça numarası ve geçirilen süre görüntülendikten sonra disk çalmaya başlar.
3. AM/FM/WX radyo dinliyorsanız, CD çalara takılı CD'yi çalmak için CD/AUX düğmesine basın. CD takılı değilse, ekranda beş saniye süreyle “NO CD” görüntülenir ve varsayılan ekrana dönülür. CD takılmışsa, ekranda parça numarası ve geçen süre görünür.

   NOT: Çıkarılan CD 16 saniye içinde yuvadan alınmazsa yeniden alınır, ancak CD/AUX düğmesine basılana kadar çalmaz.

Devamı arka sayfada

CD Çalarda Sorun Giderme

Kompakt disk çalınırken aşağıdaki hata mesajları görüntülenebilir:

NO CD (CD Yok): CD çalara CD koyulmamıştır.

FOCUS (Odaklanma): Mercek, diske odaklanamaz. Olası nedenler şunlardır:

- Disk ters yerleştirilmiştir — Diski çıkarıp yeniden takın.
- Disk kirli, çizilmiş ya da ıslaktır — Diski temizlemeyi deneyin.
- Mercek kirlidir — Disk merceğini bir mercek temizleyicisiyle temizleyin.
- Hava çok nemlidir — Bir saat bekleyip yeniden deneyin.

TRACKING (Parça İzleme): Parça izleme kontrolü kaybedilmiştir. Olası nedenler şunlardır:

- Disk kirli veya çizilmiştir — Diski temizlemeyi deneyin.
- Mercek kirlidir — Disk merceğini bir mercek temizleyicisiyle temizleyin.
- Disk takılmıştır ve dönemiyordur — Satıcıyla görüşün.

LOAD (Yükleme): Takma/çıkarma motorunda sorun — Satıcıyla görüşün.

OUO6075,0000C90 -80-02JUN11-4/4

Radyo meteoroloji kanalı

NOAA Meteoroloji Radyosu, Ulusal Meteoroloji Servisinin bir hizmetidir. Bu radyo, doğrudan Ulusal Hava Servisi ofislerinden en güncel hava durumu bilgileri sunmaktadır. Kasete alınan hava durumu bilgileri her dört ya da altı dakikada bir yeniden yayınlanır ve yayınlanan bilgiler, bir saat ile üç saat zaman aralığında sürekli olarak yenilenir, ya da gerektiğinde daha sık aralıklarla yenilenir. Çoğu istasyon günde 24 saat çalışır.

Bulunduğunuz yerdeki hava durumu yedi istasyonun birinden dinlenebilir. Meteoroloji modundayken, ekran "WEATHER", WX ve kanal numarasını gösterir. Kanal, TUNE/SEEK (hızlı ileri ve geri) butonları kullanılarak değiştirilebilir ve ayrıca 1—6 ön ayar butonlarına ön ayarlanabilir.

Radyo Meteoroloji kanalları ile ilgili frekans şu şekildedir:

1. 162,400 MHz
2. 162,425 MHz
3. 162,450 MHz
4. 162,475 MHz
5. 162,500 MHz
6. 162,525 MHz
7. 162,550 MHz

OUO6075,0000C91 -80-02JUN11-1/1

Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması

Radyonun Kuzey Amerika frekanslarına ayarlandığını doğrulamak için:

1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. Radyoyu kapatın (ekranda o anki saat görünür).
3. "SET" moduna girmek için DSPL/TIME düğmesini iki saniye basılı tutun.

NOT: Set (ayar) modundayken, frekans bandı seçili olan ülkenin adını görüntülemek için BAND düğmesine basın.

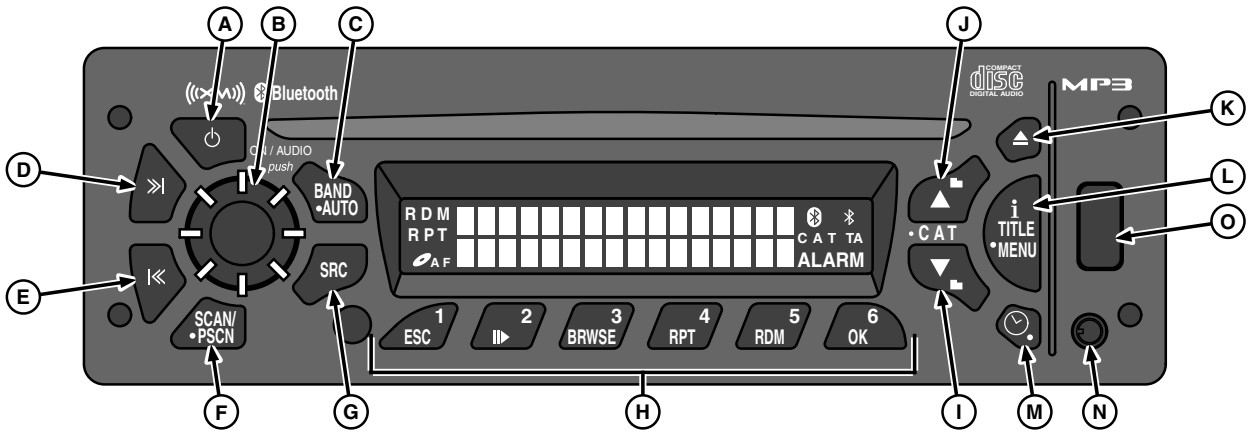
4. BAND düğmesine hemen basın ve "Amerika" görününceye kadar basılı tutun.
5. "Amerika" görüntülenince bir kaç saniye boyunca herhangi bir düğmeye basmayın; ekran yeniden o anki saati göstermeye başladığında yeni alan frekans ayarı kullanıma girmiştir.

Radyoyu farklı frekansa programlamak için:

1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. Radyoyu kapatın (ekranda o anki saat görünür).
3. "SET" moduna girmek için DSPL/TIME düğmesini iki saniye basılı tutun.
4. Alan ayarları arasında geçiş yapmak için hemen BAND düğmesine basın:
   - Amerika
   - Eur/Aust (Avrupa ve Avustralya'da kullanmak için)
   - Japonya
   - Argentin(a) (Arjantin)
   - China (Çin)
5. İstenen bölge görüntülenince birkaç saniye boyunca herhangi bir düğmeye basmayın; ekran yeniden o anki saati göstermeye başladığında yeni alan frekans ayarı kullanıma girmiştir.

OUO6075,000007C -80-07APR08-1/1

AM/FM Stereo Radyo, CD/MP3/USB/iPod®/Aux/Bluetooth®/SAT Radyo ve Radyo Meteoroloji Kanalı



A—Güç Düğmesi
B—AUDIO Kadranı
C—Band/Auto Butonu
D—TUNE/SEEK (Forward) (AYARLA/ARA (İleri)) Düğmesi
E—TUNE/SEEK (Reverse) (AYARLA/ARA (Geri)) Düğmesi
F—SCAN/PSCAN (Tarama/Ön Ayar Tarama) Düğmesi
G—SRC Butonu
H—Ön Ayar Düğmeleri (1—6)
I— Alt Klasör Butonu
J—Üst Klasör Butonu
K—Çıkarma Düğmesi
L—i Başlık Menüsü Butonu
M—Saat/Alarm Butonu
N—Yedek (AUX) Girişi
O—USB Portu

Genel Radyo Fonksiyonları:

Radyo aşağıdakilere sahiptir:

- 6 AM ön ayar kanallı bir AM bandı
- 12 FM ön ayar kanallı iki FM bandı
- 18 ön ayar kanallı üç uydu bandı
- 6 WX ön ayar kanallı bir hava bandı

Sesin Ayarlanması:

Ses seviyesini artırmak için SES kadranını saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürün.

Bir Saatlik Zamanlayıcı:

Kontak anahtarı kapalı durumdayken, güç düğmesine veya AUDIO kadranına basılarak bir saatlik zamanlayıcı etkinleştirilir.

Alıcı bir saat sonra kapanır.

Power butonuna veya SES düğmesine yeniden basılması bir saat zamanlayıcı yeniden çalıştırır.

Gösterge:

KAPALI olduğunda radyo saati gösterir.

BAND/AUTO Butonu:

Band/AUTO butonu FM1, FM2, AM, SAT1, SAT2, SAT3 ve (Hava) WX arasında geçiş yapar.

SEEK (Tarama) butonu:

Bir radyo istasyonunu sonraki yüksek/düşük frekansa değiştirmek için (>> veya <<) butonlarına basın, ayrıca >> veya << butonlarına basın ve kısaca tutun.

YUKARI/AŞAĞI arama işlemi sırasında ses kapanır. Radyo bir istasyon bulurken butona basılması (>> veya <<) ile ayarlayıcı butona bastığınız zamanda ayarlanan frekansta durur. Arama modu ayarlanabilir bir istasyon bulunduğunda veya Arama iptal edildiğinde biter. Eğer Arama iptal edilirse radyo orijinal istasyona geri döner.

NOT: SEEK (Tarama) ayarlanabilir bir istasyon bulmuyorsa, iptal edilene kadar aramaya devam eder.

Aşağıdakilerden birini yaparak Seek (Tarama) işlemini iptal edin:

- Modları değiştirin
- Bantları değiştirin
- SCAN/PSCAN (Tarama/PTarama) butonuna basın
- Herhangi bir ön ayar butonuna basın
- BAND/AUTO butonuna basın ve basılı tutun
- Gücü kapatın

NOT: Arama butonuna hızlı bir şekilde basılması radyonun "ayarlanmasını" veya sonraki veya önceki frekansın aranmasını sağlar ve radyo bir istasyon olmasa bile o frekansta duracaktır. Seek (Arama) Butonuna yarım saniyeden daha uzun süre basılması "arama" fonksiyonunu başlatır. "Arama" fonksiyonu güçlü bir radyo sinyaline sahip sonraki/önceki frekansta duracaktır ve o frekansta kalacaktır.

Devamı arka sayfada

OTOMATİK SAKLAMA:

Otomatik saklama en güçlü 6 istasyonu 1 (S) arası basma butonlarına geçici olarak kaydeder. BAND/AUTO butonuna saniyeden daha uzun süre basılı tutun ve bir bip sesi işitilir ve ekranda AUTO STORE gösterilir. BAND/AUTO butonuna yeniden basılıp basılı tutulması AUTO STORE (Otomatik Kayıt)'ı iptal eder ve orijinal ön ayarlar geri alınacaktır. OTOMATİK SAKLAMA aktifken AS görüntülenir. BAND/AUTO butonuna basılması, diğer bantları etkilemeyecektir. Bir radyo modunu dinlerken BAND/AUTO Butonuna basılması diğer modları etkilemeyecektir.

SCAN/PSCAN:

Dinlediğiniz kanaldaki tüm istasyonları taramak için SCAN/PSCAN düğmesine basın. Güçlü bir frekans bulunduğunda, taramaya devam etmeden önce radyo saniye çalar. Taramayı sonlandırmak için SCAN/PSCAN (Tarama/PTarama) tuşuna yeniden basın. Radyo bip sesi çıkaracak ve SCAN artı mevcut durumda ayarlanan frekansı gösterecektir.

Dinlediğiniz kanaldaki ön ayarlı istasyonları taramak için SCAN/PSCAN butonuna iki saniyeden fazla basın. Radyo istasyonu sekiz saniyeliğine çalacak ve taramaya devam edecektir. Ekranda “PSCAN” yazısı, frekans, ön ayar numarası ve mevcut bant görünür. SCAN/PSCAN düğmesine yeniden basılana kadar ön ayar araması devam eder.

Ön Ayar İstasyonlarının Ayarlanması:

1. Alıcıyı açın.
2. İstenen bandı seçin (FM1, FM2, AM, SAT1, SAT2, SAT3).
3. Dinlemek istediğiniz istasyona ayarlayın.
4. Seçilen istasyonu kaydetmek için, istediğiniz ön ayar düğmesine (1—6) basın ve iki saniyeden uzun süre basılı tutun.

   NOT: İstasyon ön ayar numarasına atanınca bir bip sesi işitilir ve ön ayar numarası görünür.

5. Kalan altı ön ayar istasyon butonları için işlemi tekrarlayın.

Sonradan ön ayar butonuna basılması radyoyu, önceden seçilen istasyona ayarlar.

Yardımcı (AUX) Mod:

NOT: Yardımcı giriş ile bağlanan harici bir cihazı kullanıldığında “i Title/Menu” butonuna basılmasının hiçbir etkisi olmayacaktır.

Ön Yardımcı Modda, radyonun önündeki yardımcı giriş portu (A) ile bağlanan harici ses cihazlarını çalabilirsiniz. Harici aygıt bağlı ve açık durumdayken artık dinleyebilirsiniz. Eğer radyonun önündeki AUX giriş portuna hiçbir cihaz bağlı değilse ön AUX modu kullanılabilir olmayacaktır.

NOT: Arka yardımcı (AUX) giriş portu sağ saklama panelinin üzerinde bulunur. Porta erişmek için toz kapağını çıkartın ve cihazdan ya da adaptör kablosundan jakı takın.

Arka Yardımcı (AUX) Modda, sağ saklama panelindeki yardımcı giriş portu (A) ile bağlanan harici ses cihazlarını çalabilirsiniz. Harici aygıt bağlı ve açık durumdayken artık dinleyebilirsiniz. AUX modunu devreye almak için, ekranda “REAR AUX” belirene kadar SRC butonuna basın.

Saatin Ayarlanması:

Radyo 12/24 Saat Formatı'na ayarlanabilir. 12 saatlik mod AM ve PM ayrımı yapar. 24 saatlik mod, askeri zaman standartlarında çalışır.

1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. “i Title/Menu” butonuna basın ve iki saniyeden daha uzun veya Menü ekranda belirene kadar basılı tutun.
3. Saat alt menüsüne girmek için OK düğmesine basın.
4. SET TIME değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın.
5. Ayar moduna girmek için OK butonuna basın.
6. 12 saat veya 24 saat formatı arasında değişiklik yapmak için SES düğmesini çevirin veya yukarı/aşağı ok butonlarına basın.
7. Bir tanesini seçmek için OK butonuna basın.
8. Ekran saat konfigürasyonuna döner, saat basamağı yanıp sönmeye başlar.
9. Saati değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın. AUDIO düğmesinin saat yönünde döndürülmesi ve yukarı ok tuşuna basılması saati artırır. AUDIO düğmesinin saat yönünün tersinde döndürülmesi ve aşağı ok tuşuna basılması saati azaltır.
10. OK butonuna basılması ile dakika basamağı yanıp sönmeye başlar. Dakika basamaklarını değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın. AUDIO düğmesinin saat yönünde döndürülmesi ve yukarı ok tuşuna basılması dakika basamağını artırır. AUDIO düğmesinin saat yönünün tersinde döndürülmesi ve aşağı ok tuşuna basılması dakika basamağını azaltır.

Zaman ayarlama işleminin herhangi bir anında sekiz saniye süreyle AUDIO düğmesine basılmaması ya da ayar başlığının döndürülmemesi zaman ayar modunu iptal edecektir, bu durumda radyo normal çalışmasına döner ve yapılmış olan değişiklikler geçerli olmaz. Power butonuna veya band butonlarına basılması seçilen zamana göre saati ayarlar.

Saat kontak anahtarı AÇ konumunda ve radyo KAPALI olduğunda gösterilir. Radyo kapalı ve kontak anahtarı KAPA konumunda ise, gösterge boştur.

Alarmın Ayarlanması

1. Radyoyu açın.
2. “i Title/Menu” butonuna basın ve iki saniyeden daha uzun veya Menü ekranda belirene kadar basılı tutun.
3. SET ALARM değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın.

Devamı arka sayfada

4. Alarm alt menüsüne girmek için OK butonuna basın.
5. Alarmı açmak veya kapatmak için OK butonuna basın.
6. Alarmı devreye alırken alarm simgesi açılır.
7. SET TIME değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın.
8. OK butonuna basın. Alarm zamanı yanıp sönmesi için saat basamakları. Format, saat ile ayarlanan ile aynı olacaktır (12 veya 24-saatlik mod).
9. Saati değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın.
10. AUDIO düğmesinin saat yönünde döndürülmesi veya yukarı ok tuşuna basılması saati artırır. AUDIO düğmesinin saat yönünün tersinde döndürülmesi veya aşağı ok tuşuna basılması saati azaltır.

    NOT: SET MUS seçilmişse, alarm sesi, radyo kapandığında her ne dinliyorsanız o olacaktır. Örnek: FM dinliyorsanız, duyulan alarm son dinlenen FM istasyonu olacaktır. Eğer o istasyon artık mevcut değilse, alarm yüksek tona geçmeden önce orta tonda iki dakika boyunca çalacaktır. Bir AUX girişi, bir CD veya diğer ortamdan dinliyorsanız ve artık AUX girişi ya da CD mevcut değilse, alarm bunun yerine radyoyu açacaktır.

11. OK butonuna basın. Alarm zamanı için dakika basamakları yanıp söner.
12. Dakika basamaklarını değiştirmek için AUDIO düğmesini döndürün ya da yukarı/aşağı ok düğmelerine basın.
13. AUDIO düğmesinin saat yönünde döndürülmesi ve yukarı ok tuşuna basılması dakika basamağını artırır. AUDIO düğmesinin saat yönünün tersinde döndürülmesi ve aşağı ok tuşuna basılması dakika basamağını azaltır.
14. Alarm zamanını ayarlamak için OK tuşuna basın. Bundan sonra sizden SET MUS (Music) veya SET TONE arasında seçim yapmanız istenecektir.
15. İstenen öğe seçildiğinde OK tuşuna basın.

    NOT: Eğer AYAR TONU seçilmişse, alarm sabit yüksek tona geçmeden önce orta tonda iki dakika boyunca çalacaktır.

16. Alarm tonu veya müzik sesini seçmek için OK butonuna yeniden basın.

    NOT: OK butonuna basıldığında, ekran üzerinde VOLUME belirir ve şarkı veya müziğin mevcut sesi duyulur.

17. Sesi arttırmak için AUDIO düğmesini saat yönünde veya sesi azaltmak için AUDIO düğmesini saat yönünün tersinde döndürün.

    NOT: Alarm ayar işlemi sırasında sekiz saniye içerisinde herhangi bir butona basmazsanız veya AUDIO düğmesini döndürmezseniz, alarm saati kurulumu iptal olur ve radyo, her ne ayar değişikliği yapılmışsa onu koruyarak normal çalışmasına geri döner.

18. Bitirmek ve ekranı normal çalışmasına geri döndürmek için OK butonuna yeniden basın.

    NOT: ALARMIN etkin olduğunu göstermek üzere alarm simgesi ekranda görüntülenir.

Alarmın Kapatılması:

Alarm tetiklendiğinde, ekrandaki ALARM simgesi kaybolana kadar SAAT/ALARM butonuna basın ve basılı tutun.

NOT: Alarm kapatılmazsa, 63 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır. Radyo alarm çalmadan önceki durumuna geri dönecektir (AÇIK veya KAPALI).

Geciktirme Modunun Devreye Alınması:

Alarm çaldığında herhangi bir butona iki saniyeden daha kısa süre basın. Radyo ekranında üç saniye boyunca SNOOZE (Geciktirme) gösterilecektir ve alarm dokuz dakika ertelenecektir.

NOT: Eğer üç saniye içerisinde herhangi bir butona basılırsa, radyo alarm çalmadan önceki moduna geri dönecektir.

Kompakt Diskin Çalınması (CD):

1. Radyoyu açın.
2. Etiketli tarafı yukarı gelecek şekilde CD yuvasına yarısına kadar diski takın. CD çalar otomatik olarak diski içeri alacaktır. Radyo CD READING (CD Okuyor) gösterecektir, sonra ile şarkı çalınana kadar şarkı numarası ve geçen süre ile birlikte CD simgesi gösterilecektir. CD çalmaya başlar.

   NOT: CD, CD çalar içerisine yüklenmelidir. Eğer herhangi bir CD yüklenmemişse, seçenek sunulmayacaktır ve sonraki sunulan ses kaynağına geçilecektir. Eğer kullanılabilir kaynak yoksa radyo Arka YARD durumunda kalacaktır.

   Eğer CD çıkarılırsa ve 15 saniye içerisinde alınmazsa, CD yeniden yüklenecektir ancak SRC butonuna basılana kadar çalmayacaktır.

3. **CD Modu Göstergeleri:**
   Farklı gösterge görünümleri arasında geçiş için iTitle/Menu düğmesine basın:
   - Şarkıcı Adı
   - Şarkı Adı
   - Albüm Adı

   NOT: CD çalar tam boyutlu CD'leri, MP3 ve WMA disklerini çalar.

   Disk ve şarkı adı gibi CD bilgileri, şarkı çalmaya başladığında ekranda görüntülenir. Eğer göstergede aynı anda gösterilebileceğinden daha fazla bilgi varsa, gösterge tüm bilgi görülünceye dek her iki saniyede ilerleyecektir.

4. CD diski çalmak için SRC düğmesine basın.

Devamı arka sayfada

Bir CD yüklenmişse CD çıkarılana kadar CD ikonu AÇIK kalır. Ekran üzerinde CD READING ardından iz numarası ve geçen süre gösterilir.

NOT: Çıkarılan CD 15 saniye içinde yuvadan alınmazsa yeniden alınır, ancak SRC düğmesine basılana kadar çalmaz.

5. CD'yi oynatıcıdan çıkartmak için Eject butonuna basın.

Düğme İşlevleri:

SEEK (Tarama) Butonu >>:

- Sonraki ize ilerlemek için iki saniyeden kısa süre basın.
- Hızlı ileri sarmak için butona basın ve basılı tutun, bıraktığınızda CD çalmaya başlayacaktır.

SEEK (Tarama) Butonu <<:

- O andaki izin başlangıcına gitmek için düğmeye iki saniyeden kısa süre basın.
- İzin ilk on saniyesi içinde düğmeye basın, oynatıcı önceki ize geçer.
- Hızlı ileri sarmak için butona basın ve basılı tutun, bıraktığınızda CD çalmaya başlayacaktır.
- Önceki izin başına geçmek için, ilk saniye içinde düğme yeniden basın.
- Hızlı geri sarmak için butona basın ve basılı tutun. Butonu bırakın ve disk çalmaya başlar.

PAUSE/PLAY Butonu:

- CD'yi durdurmak için butona basın. “PAUSE” görüntülenir ve ses kesilir.
- Çalmaya devam etmek için butona yeniden basın.

RPT (REPEAT - Tekrar Çal) Butonu:

- O andaki izi oynatmayı yinelemek için bu düğmeye basın. “Track Repeat” (Şarkı Tekrarla) görüntülenir.
- Tekrarlamayı sonlandırmak için butona yeniden basın.

RDM (RANDOM) Butonu:

- Rastgele şarkı seçimini başlatmak için butona basın. Ekrandaki RDM simgesi yüklenen diskteki şarkıların rastgele bir şekilde çalınacağını gösterir.
- Rastgele şarkı seçimini durdurmak için butona yeniden basın.

TRACK SCAN/PSCAN:

- Bir disk üzerindeki şarkıları taramak için butona iki saniyeden az basın. O andaki izin sekiz saniyesi çalındıktan sonra, oynatıcı sonraki ize geçecektir.
- Disk üzerindeki tüm şarkılar tarandığında, SCAN (TARAMA) biter ve TARAMA'nın ilk şarkısı ile çalmaya başlanır.
- Tarama işlemini etkisizleştirmek için butona yeniden basın.

iPod® Kullanılması

Bu radyo bir iPod içerisindeki müzikleri kontrol etme ve çalma yeteneğine sahiptir. Radyoya bir 3G iPhone® veya iPod Touch® bağlanması önerilmez. iPod USB kablosu konnektörünü radyo USB konnektörüne bağlayın (diğer uç iPod cihazınıza bağlı). Ekranda iPod READING görüntülenir. 3,5 mm Ses kablosu konnektörünü radyo Yard giriş jakına bağlayın (diğer uç iPod 3,5 mm ses jakına bağlanır). Eğer ses kablosu bağlanmamışsa, radyo ÖN YARD GİRİŞİ BAĞLI DEĞİL yazısını gösterir. Tüm bağlantılar yapıldıktan sonra ve radyo iPod'u okumayı tamamladığında, iPod çalmaya başlayacaktır. Geçen süre ve şarkı numarası görüntülenir. Çalmaya o anda iPod'da çalmakta olan şarkıdan başlanır ve iPod'da seçilmiş olan son moda göre tüm şarkıları sırasıyla çalarak devam eder. iPod üzerindeki son şarkıyı çaldıktan sonra, çalma durur ve radyo l iPod Menüsünü görüntüler.

NOT: iPod sadece yardımcı (AUX) girişe takıldığında müzik radyodan değil iPod aracılığıyla kumanda edilir.

iPod USB kablosu konnektörünü çıkarmak için sadece cihazı çekin. Radyo, önceki moda/kaynağa geri döner.

- **SEEK (Tarama) Butonu >>:**
  - Sonraki ize ilerlemek için iki saniyeden kısa süre basın.
  - Hızlı ileri sarmak için butona basın ve basılı tutun.
  - Butonu bırakın ve şarkı çalmaya devam eder.
- **SEEK (Tarama) Butonu <<:**
  - O andaki izin başlangıcına gitmek için düğmeye iki saniyeden kısa süre basın.
  - İzin ilk on saniyesi içinde düğmeye basın, oynatıcı önceki ize geçer.
  - Bir önceki şarkının başına gitmek için butona ilk 14 saniye içinde basın.
  - Hızlı geri sarmak için butona basın ve basılı tutun. Butonu bırakın ve şarkı çalmaya başlar.
- **ESC Butonu** Bir menüdeyken bir önceki çıkmak ya da önceki menüye geri gitmek için butona basın.
- **PAUSE/PLAY Butonu:**
  - Bir şarkıyı durdurmak için butona basın, “PAUSE” görüntülenir ve ses kesilir.
  - Şarkıyı çalmaya devam etmek için butona yeniden basın.
- **BRWSE (BROWSE) Butonu:** iPod Menüsüne ve aşağıdaki tercihlere girmek için ARA tuşuna basın.
  - Kaydırın ve AUDIO düğmesi ile seçin.
  - Artırmak için sağa, azaltmak için sola döndürün ve seçimi onaylamak için AUDIO düğmesine basın.
- **RPT (REPEAT - Tekrar Çal) Butonu:** Butona ikinci kez basıldığında REPEAT ALL TRACKS görüntülenir ve RPT ikonu açık kalır. Aynı klasör/çalma listesi (iPod seçilen son mod) TEKRAR butonuna yeniden basılana kadar çalmaya devam eder. RPT'ye üçüncü kez basıldığında, REPEAT OFF görüntülenir. Fonksiyon kapanacaktır ve TEKRAR simgesi kapanır. Ekran varsayılan ayara geri döner.
  - Çalan şarkıyı tekrar etmek için butona bir kez basın. RPT ikonu REPEAT ONE TRACK görüntülenir.
  - RPT butonuna yeniden basılana kadar aynı dosya çalmaya devam eder.
- **RDM (RANDOM) Butonu:** KARIŞTIR KAPALI seçeneğine gitmek için RDM butonuna yeniden basın.
  - Butona basılması şarkıların, albümlerin karıştırılmasını veya özelliğin KAPATILMASINI sağlar. Ekrandaki RDM simgesi bu özelliğin açık olduğunu gösterir.

Devamı arka sayfada

- ŞARKILARIN veya ALBÜMLERİN KARIŞTIRILMASINI iptal etmek için butona yeniden basın.

- **OK Butonu:** Bir menü üzerindeyken seçeneği onaylamak için OK Butonuna basın.

Uydu Servisi (ABD ve Kanada):

Radyonuzda XM™ logosu belirdiğinde uydu radyosuna uygundur. XM uydu radyo hizmetleri dijital kalite ses programlamasından 100 kanaldan fazla sunar ve ABD boyunca kesintisiz duyulabilir.

Uydu yayınlarının alınması için bir servis ücreti istenir. Daha fazla bilgi için, XM ile www.xmradio.com adresinden ya da 1-800-852-XMXM (9696) numarasından irtibata geçin.

Entegre veya harici uydu radyosu etkinleştirmek için:

Uydu radyo alıcınızı uydu radyosunun elektronik seri numarası ile birleştirin. Elektronik seri numarasını bulmak için takip eden talimatları tamamlayın.

Uydu radyo sağlayıcınız XM Uydu Radyosu ise:

1. Kontak ve Radyo açıkken, BAND/AUTO butonuna basın ve XM1, XM2 ya da XM3 seçin.
2. Radyonuzu kanal 0 'a ayarlayın ve 8-basamaklı bir seri numarası belirir.

Hands-Free Kurulumu (Bluetooth™):

Bu Radyo, BLUETOOTH teknolojisi ile hands free özelliklerine sahiptir. Bir seferde 16 adede kadar cep telefonu bu radyoya kaydedilebilir.

NOT: Bir kerede sadece bir telefon çiftlenebilir ve kullanılabilir. Eşlenen cihazın BLUETOOTH özelliğinin olduğundan ve devreye alındığından emin olun.

1. Bip sesi duyulana kadar i Title Menü butonuna basın ve basılı tutun.
2. SES düğmesini çevirin veya yukarı/aşağı ok butonlarına basın.
3. Ekranda HANDS FREE görüntülendiğinde, OK butonuna basın.
4. SES düğmesini çevirin veya yukarı/aşağı ok butonlarına basın ve AÇIK opsiyonunu seçin.
5. OK butonuna basın.

NOT: Bluetooth Durum ikonu radyo ekranında belirir.

Telefon Ekle:

1. SES düğmesini çevirin veya yukarı/aşağı ok butonlarına basın.
2. Ekranı izleyin ve Ok butonuna basarak ADD PHONE (Telefon Ekle) opsiyonunu seçin.

NOT: Ekranda ADDING PHONE (Telefon ekliyor) gösterildiğinde, radyo BLUETOOTH cihazlarını taramaktadır. Eşlenen Bluetooth cihazının bir cihaz eklemek için ayarlandığından ve DEA355 Radyoyu aradığından emin olun.

Üç dakika sonra, eğer hiçbir telefon eklenmezse, radyo NO PHONE FOUND (Telefon bulunmadı) yazısını gösterecektir.

3. Üç saniyeliğine radyo ekranında ADDING PHONE belirir ve Bluetooth ikonu üç dakikaya kadar yanıp söner.
4. Radyoya bağlamak için 0000 PIN numarasını kullanın.

NOT: Cep telefonu başarılı bir şekilde radyoya eklendiğinde, ilk satırda PHONE CONNECTED (Telefon Bağlandı) gösterilecektir. Radyo ekranındaki ikinci satır BLUETOOTH telefon adını üç saniye boyunca gösterecektir.

Telefon Düzenle:

1. SES düğmesini çevirin ve yukarı/aşağı ok butonlarına basın ve EDIT PHONE (Telefon Düzenle) ekranda görüntülendiğinde, OK butonuna basın.
2. Radyo, eklenen mobil telefonların bir listesini gösterir.

NOT: Eğer 16 adet telefon kaydedilmişse, ADD PHONE (Telefon Ekle) seçeneği bir telefon silinene kadar seçilir durumda olmayacaktır.

3. Bir cep telefonunu silmek üzere istenen cep telefonunu seçmek amacıyla SES düğmesini çevirin veya yukarı/aşağı ok butonlarına basın.
4. Telefon silinir ve radyo ekranı bir önceki menü gösterimine döner.

Telefon Cevapla:

1. Gelen bir çağrıyı kabul etmek için OK butonuna basın.
2. Gelen çağrıyı reddetmek için ESC butonuna basın.

Çağrı Transferi

Bir arama devam ediyorsa:

- Sistemin aramayı mobil telefona aktarmasına izin vermek için PAUSE/PLAY butonuna basın.
- Radyoda ÇAĞRI AKTARILDI görüntülenir.

USB Modu

Bu Radyo aşağıdaki dosya formatları ile USB cihazlar aracılığıyla müzik kontrol etme ve çalma özelliğine sahiptir (boyut olarak 1 GB'dan küçük): MP1, MP2, MP3 (VBR), WMA (sür 9 ve VBR) ve ACC (MPEG4 ve M4A). Bu radyo maksimum 50 klasör ve çalma listesi okuyup çalabilir. Uzun dosyalar, klasörler veya bunun bir kombinasyonu çalınacak olan dosya ve klasör sayısını azaltabilir. Eğer cihazda 50 adetten fazla klasör veya 11 adetten fazla klasör seviyesi bulunuyorsa, radyo sadece maksimum sayıya kadar erişime izin verecektir ve ek öğeleri yok sayacaktır.

- USB cihazını tamamen USB bağlantısına takın.

Devamı arka sayfada

- Ekran üzerinde USB READING belirir ve ses çalmaya başlar.

Dosya tipi, geçen süre ve şarkı numarası görüntülenir. İlk şarkı çalmaya başlar ve tüm şarkılar boyunca çalmaya devam eder. En son klasörün son şarkısı çalındıktan sonra, ilk klasörün veya kaynak klasörün ilk şarkısı ile çalmaya devam edilir.

NOT: MP3 veya WMA dosyaları çalınırken, farklı radyo ekran görünümleri arasında geçiş yapmak için i Title Menü butonuna basın.

- *Parkur Numarası*
- *Şarkıcı Adı*
- *Şarkı Adı*
- *Albüm Adı*
- *Klasör/PLST Adı*

Düğme İşlevleri:

SEEK (Tarama) Butonu >>:

- Sonraki ize ilerlemek için iki saniyeden kısa süre basın.
- Hızlı ileri sarmak için butona basın ve basılı tutun.
- Butonu bırakın ve şarkı çalmaya devam eder.

SEEK (Tarama) Butonu <<:

- O andaki izin başlangıcına gitmek için düğmeye iki saniyeden kısa süre basın.
- İzin ilk on saniyesi içinde düğmeye basın, radyo önceki ize geçer.
- Bir önceki şarkının başına gitmek için butona ilk 14 saniye içinde basın.
- Hızlı geri sarmak için butona basın ve basılı tutun. Butonu bırakın ve şarkı çalmaya başlar.

PAUSE/PLAY Butonu:

- Bir şarkıyı durdurmak için butona basın, “PAUSE” görüntülenir ve ses kesilir.
- Şarkıyı çalmaya devam etmek için butona yeniden basın.

iPod Apple, Inc. şirketine ait bir ticari markadır.
Bluetooth SIG şirketine ait bir ticari markadır
iPhone Apple, Inc.'e ait ticari bir markadır.
iPod Touch Apple, Inc.'e ait ticari bir markadır.
XM, SIRIUS XM Radio Inc.'e ait ticari bir markadır

OUO6075,00003EA -80-02JUN11-6/6

Radyo Meteoroloji Kanalı

NOAA Meteoroloji Radyosu, Ulusal Meteoroloji Servisinin bir hizmetidir. Bu radyo, doğrudan Ulusal Hava Servisi ofislerinden en güncel hava durumu bilgileri sunmaktadır. Kasete alınan hava durumu bilgileri her dört ya da altı dakikada bir yeniden yayınlanır ve yayınlanan bilgiler, bir saat ile üç saat zaman aralığında sürekli olarak yenilenir, ya da gerektiğinde daha sık aralıklarla yenilenir. Çoğu istasyon günde 24 saat çalışır.

Bulunduğunuz yerdeki hava durumu yedi istasyonun birinden dinlenebilir. Meteoroloji modundayken, ekran “WEATHER”, WX ve kanal numarasını gösterir. Kanal, SEEK yukarı/aşağı ok butonları kullanılarak değiştirilebilir ve ayrıca 1—6 ön ayar butonlarına ön ayarlanabilir.

Radyo Meteoroloji kanalları ile ilgili frekans şu şekildedir:

1. 162,400 MHz
2. 162,425 MHz
3. 162,450 MHz
4. 162,475 MHz
5. 162,500 MHz
6. 162,525 MHz
7. 162,550 MHz

OUO6075,00003ED -80-02JUN11-1/1

Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması

Radyoyu farklı frekansa programlamak için:

1. Kontak anahtarını AÇIK (ON) konumuna getirin.
2. Radyoyu kapatın (ekranda o anki saat görünür).
3. “i Title/Menu” butonuna ve RDPM butonuna basın ve üç saniyeliğine basılı tutun.
4. Ekranda “Advanced Freq Zone” (Gelişmiş Frek Alanı) görüntülendiğinde, OK butonuna basın.
5. Ekranda istenen ülke görüntülenene kadar AUDIO düğmesini çevirin.
6. OK butonuna basın.
7. Seçilen ülkenin veya bölgenin sağında SEL belirir.
8. Ekranın mevcut zamana geri dönmesi için yaklaşık beş saniye bekleyin.

OUO6075,00003EB -80-30JUL09-1/1

Ses Sisteminizin İşletilmesi ile İlgili İpuçları

Aşırı gürültü/ses nedeniyle işitme kaybı, çok geç olana dek hemen hemen hiç saptanamaz. İşitme duyunuz kendisini yüksek seslere alıştırabilir. Olağan izlenimi veren sesler, yüksek düzeyde olabilir ve işitme duyunuz için zararlı olabilir. Alıcınızın üzerindeki ses kumandasını, işitme duyunuz yüksek ses düzeyine henüz kendini alıştırmadan önce, güvenli bir ses düzeyine ayarlayarak önlem alın.

İşitme kaybını önlemek için:
- Ses düzeyini en düşük değerine ayarlayın.
- Rahat ve anlaşılır biçimde işitinceye dek sesi yavaşça artırın.

Radyo Yayınının Anlaşılması

FM STEREO: FM stereo en iyi ses kalitesi verir, FM sinyalleri yalnızca 16 - 65 km (10 - 40 mil) uzaklığa kadar yayılır. Yüksek binalar ya da tepeler FM sinyallerini, sesin gidip gelmesine neden olacak biçimde, engelleyebilir.

AM: Çoğu AM istasyonunun yayın alanı, özellikle geceleri, FM yayınından daha geniştir. Bununla birlikte, yayın alanı genişledikçe, istasyonlar birbirine karışabilir. AM, fırtına ve enerji iletim hatları gibi unsurlardan parazit kapabilir. Böylesi durumlarla karşılaşırsanız, paraziti azaltmak için tiz sesleri kısmayı deneyin.

ÖNEMLİ: Halk Kanalı (CB) telsiz, cep telefonu ya da karşılıklı telsiz gibi ses donanımlarını makinenize takmadan önce, böylesi aygıtların makinenize takılabilir olduğunu kesinleyin. Eğer takılabilirse, bunun uygun biçimde olması çok önemlidir. Ses donanımlarının takılması aracınız motorunun, radyo ve diğer sistemlerinin çalışmasını etkileyebilir ve hatta bunlara zarar verebilir.

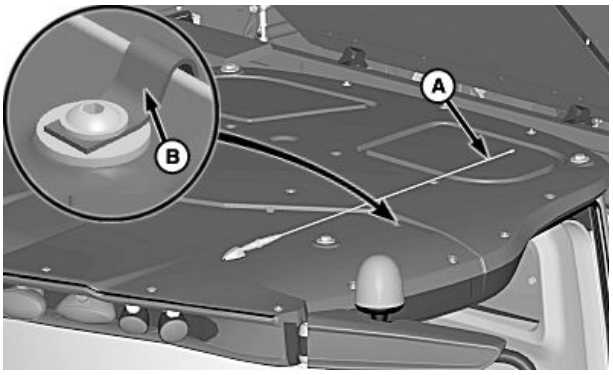
Aracınızın sistemleri uygun biçimde takılmayan ses donanımlarının çalışmasını etkileyebilir. Ses donanımları takmadan önce, yetkili satıcınıza danışın ve ses donanımının, taşınabilir telsizleri ve telefonları kapsayan ülke çapındaki Yasal Yönetmeliklere uygun olduğunu doğrulatın.

HX,AG,SF7285 -80-04JAN00-1/1

Anten

Radyo kullanılmıyorsa veya makine taşınıyorsa radyo antenini (A) aşağı çelin ve klipsle (B) muhafaza edin.

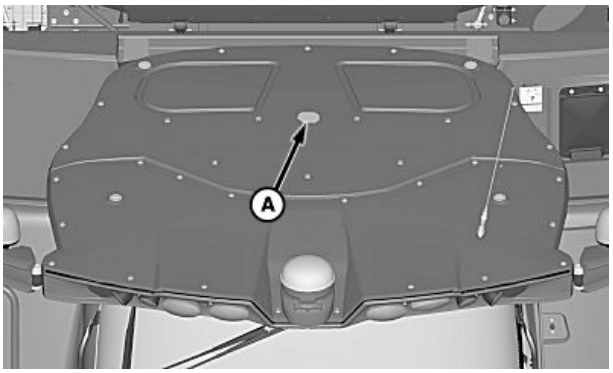
A—Radyo Anteni **B—Kıskaç**



H94462 —UN—01NOV10

OUO6075,00003FA -80-01NOV10-1/1

İletişim/CB Radyo Montajı



H94464 —UN—14MAY10

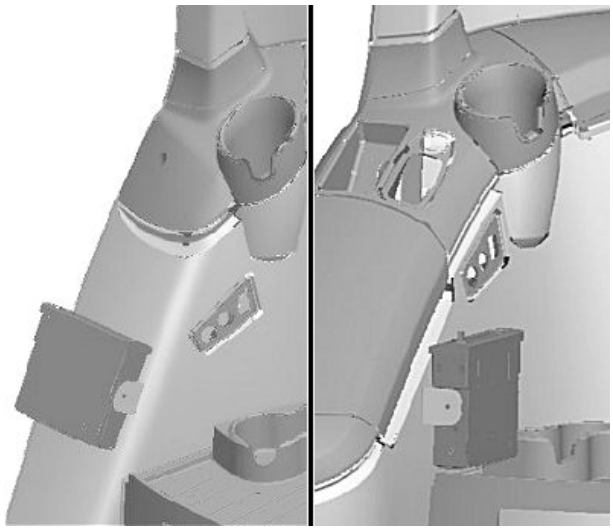


H96333 —UN—14MAY10



H101604 —UN—18MAY11

Arka Köşe Kolonu Konumu (Sağ Arka)



H101603 —UN—18MAY11

Deluxe Kabin Konumu / Premium Kabin Konumu

A—Anten Montajı **B—Anten Kablosu**

ÖNEMLİ: 3 amp değerinden fazlasını gerektiren bir radyo takmayın yoksa elektrik sistemi arıza gösterebilir.

Ek haberleşmeler radyosu takmak için John Deere bayinizle görüşün.

Anten montajı (A) kabin tavanının merkezinde bulunur.

NOT: Anten kablosunu konumlandırma ve açıklık boyunca yönlendirmek için bardak tutucuyu çıkartın.

Anten kablosu (B) kol dayanağı konsolunun altında kabinin sağ tarafında bulunur.

ÖNEMLİ: Köşe kolonu kapağı delme işlemi öncesinde çıkartılmalıdır. Delikler delerken veya donanım takarken kablo gruplarına ve soğutma sıvısı hortumlarına gösterilen yerlerde hasar vermemek konusunda dikkatli olun.

Üretici tarafından sağlanan braketi, gösterilen çeşitli yerlerde gereken şekilde konumlandırmak ve delik delmek için bir şablon olarak kullanın. Braket montajı için kendinden kılavuzlu vidalar veya somunlara sahip imbus cıvatalar kullanın.

NOT: Belirli yayın bantları, pozisyon alıcısında parazitlenmeye neden olabilir. Farklı bir yayın bandı seçin veya pozisyon alıcısından sinyal kayıpları fark edilirse John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,0000C7F -80-23MAY11-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan Ekran)

Görüntüleme ekranları içerisinde gezinmek için iki yöntem vardır.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Düğmesi (L):** Mevcut öğe seçildiğinde seçim tuşunu kullanın ve aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Düğmesi (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol svici (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

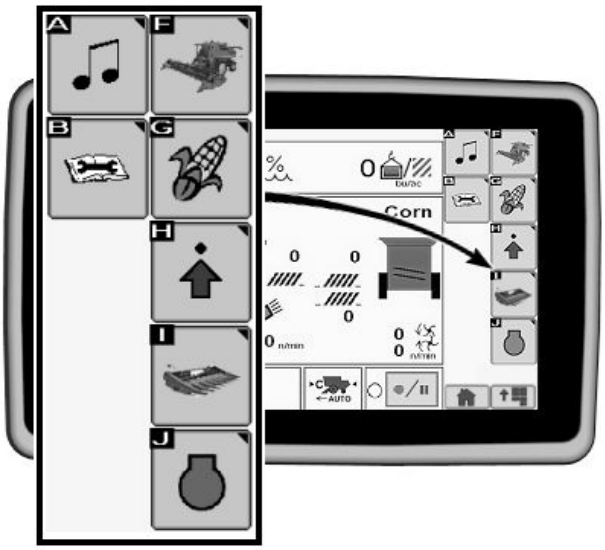
- **Kısayol Düğmeleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Düğmesi (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Düzen Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Düğmesi (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.



H94422 —UN—04MAR10



H94535 —UN—30APR10

GreenStar, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
CommandCenter Deere & Company'ye ait ticari bir markadır

OUO6075,0000402 -80-03NOV10-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran)

Görüntüleme ekranları içerisinde gezinmek için üç yöntem vardır.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Düğmesi (L):** Mevcut öğe seçildiğinde seçim tuşunu kullanın ve aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Düğmesi (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol svici (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Düğmeleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Dokunmatik Ekran Yöntemi:

ÖNEMLİ: Hiçbir koşul altında dokunmatik ekrana parmak ucundan daha sert veya daha keskin bir nesne ile (kalem, kurşun kalem ucu veya herhangi bir metal nesne) dokunulmamalıdır. Ağır basınç uygulanması altındaki komponentlerine hasar verir ve garanti kapsamından çıkarır. Düşük miktarda basınç, sürekli uygulanması halinde dokunmatik ekranın güvenilirliğini düşürecektir.

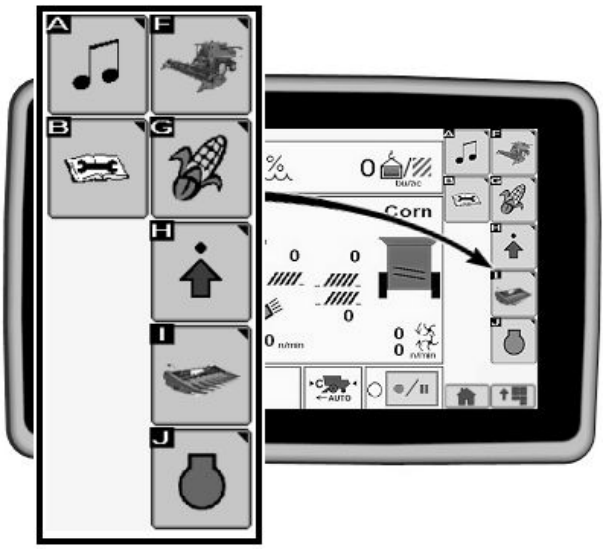
- Ekran üzerinde istediğiniz ikonu seçin ve dokunun.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Düğmesi (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Düzen Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Düğmesi (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.



H94422 —UN—04MAR10



H94535 —UN—30APR10

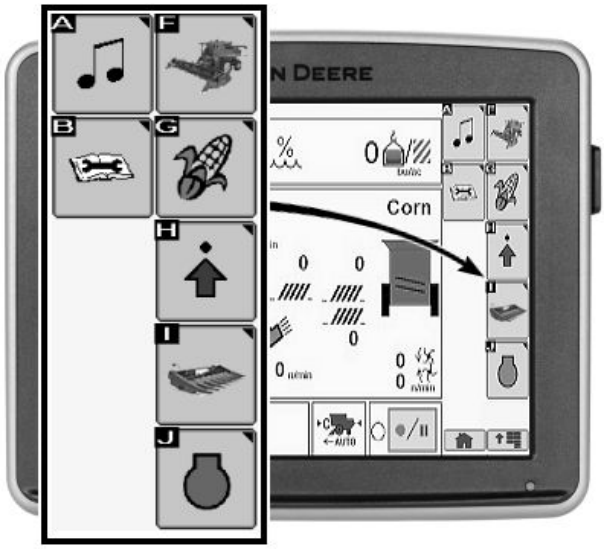
GreenStar, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
CommandCenter Deere & Company'ye ait ticari bir markadır

OUO6075,0000404 -80-03NOV10-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 2630 Ekranı)



H94422 —UN—04MAR10



H94537 —UN—30APR10

NOT: GreenStar 2 2600 ekranı, desteklenen bir kol dayanağı yapılandırması değildir. GreenStar 2 2600 ekranı, sadece köşe kolonu üzerine monte edilebilir.

Eğer GreenStar 3 2630 ekranı köşe paneline ikinci bir ekran olarak monte edilmişse kullanıcı arabirim modülü (UIM) ekran üzerindeki navigasyonu kontrol etmeyecektir. Köşe paneli üzerindeki ekran sadece dokunmatik bir ekran olarak işlev gösterir.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Düğmesi (L):** Seçim tuşu kullanılarak ekran üzerinde mevcut öğe seçildiğinde aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Düğmesi (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol svici (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Düğmeleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Dokunmatik Ekran Yöntemi:

ÖNEMLİ: Hiçbir koşul altında dokunmatik ekrana parmak ucundan daha sert veya daha keskin bir nesne ile (kalem, kurşun kalem ucu veya herhangi bir metal nesne) dokunulmamalıdır. Ağır basınç uygulanması altındaki komponentlerine hasar verir ve garanti kapsamından çıkarır. Düşük miktarda basınç, sürekli uygulanması halinde dokunmatik ekranın güvenilirliğini düşürecektir.

- Ekran üzerinde istediğiniz ikona dokunun.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Düğmesi (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Düzen Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Düğmesi (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.

GreenStar, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,0000406 -80-03NOV10-1/1

Ekran Navigasyon Düzenleri

Infotainment (A) [a]
Teşhis ve Kalibrasyonlar (B)
Biçerdöver Ana (F)
Biçme Bilgileri (G) [b]
Biçerdöver Ayarı (H)
Ön Takım Ayarı (I) [c]
Motor Bilgileri (J)

[a] Sadece Premium radyoyu (DEA355) gösterir.
[b] İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.
[c] İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95608 —UN—30APR10

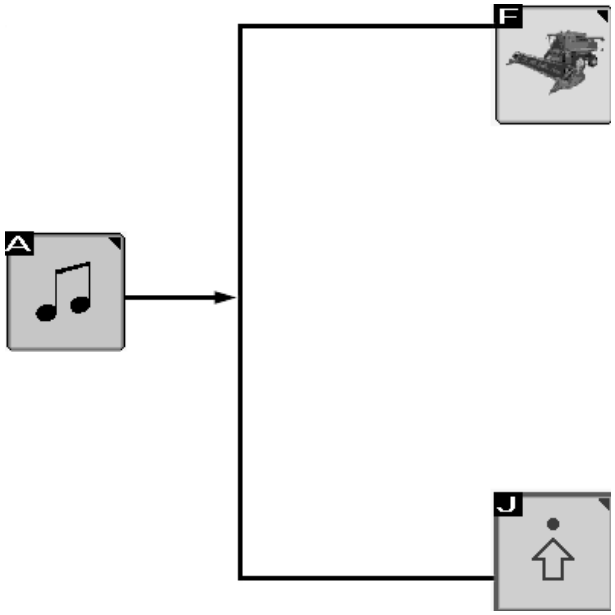
OUO6075,0000401 -80-04OCT10-1/8

Infotainment

Infotainment (A) [a]	
İkon (F)	**İkon (J)**
Biçerdöver Ana	Bas
	Orta
	Tiz
	Azalt
	Balans
	Eşitleme—Manuel

[a] Sadece Premium radyoyu (DEA355) gösterir.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95613 —UN—04MAR10

Devamı arka sayfada

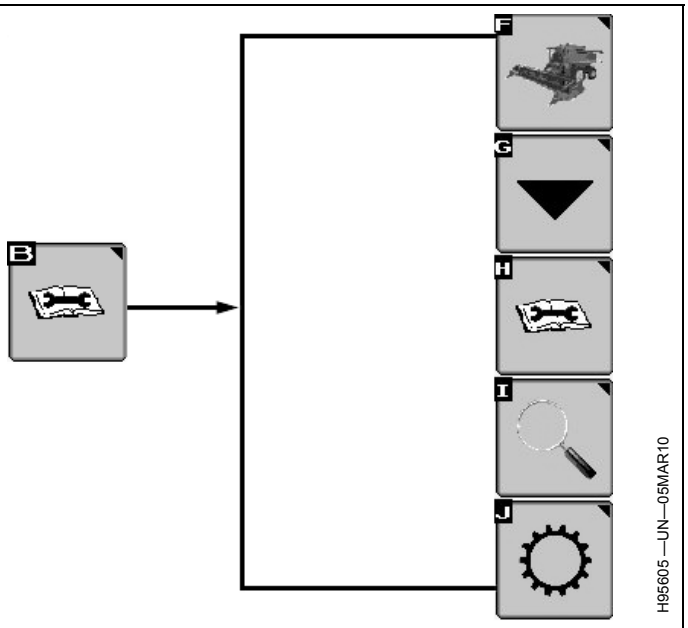
OUO6075,0000401 -80-04OCT10-2/8

Teşhis ve Kalibrasyonlar

Teşhis ve Kalibrasyonlar (B)		
İkon (F)	**İkon (G)**	**İkon (H)**
Biçerdöver Ana	Ayarlamalar	Tanımlama Okuma Değerleri
İkon (I)	**İkon (J)**[a]	
Özel Sınamalar	Çekme modu ayarı	

[a] *Sadece ProDrive ve basma butonlu vites şanzımanlı makineler ile belirir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



OUO6075,0000401 -80-04OCT10-3/8

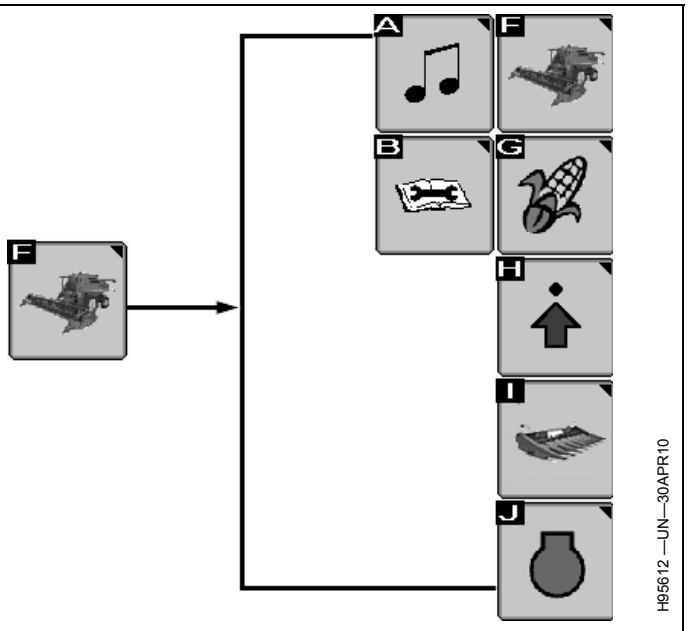
Biçerdöver Ana

NOT: Biçerdöver ana ikonu tüm görüntüleme ekranları üzerinde belirir. Operatörün yeniden biçerdöver ana ekranına dönmesine imkan verir.

Biçerdöver Ana (F)	
İkon (A)	Infotainment[a]
İkon (B)	Teşhis ve Kalibrasyonlar
İkon (F)	Biçerdöver Ana
İkon (G)	Hasat Bilgisi [b]
İkon (H)	Biçerdöver Ayarı
İkon (I)	Ön Takım Kurulumu [c]
İkon (J)	Motor Bilgileri

[a] *Sadece Premium radyoyu (DEA355) gösterir.*
[b] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.*
[c] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



Devamı arka sayfada

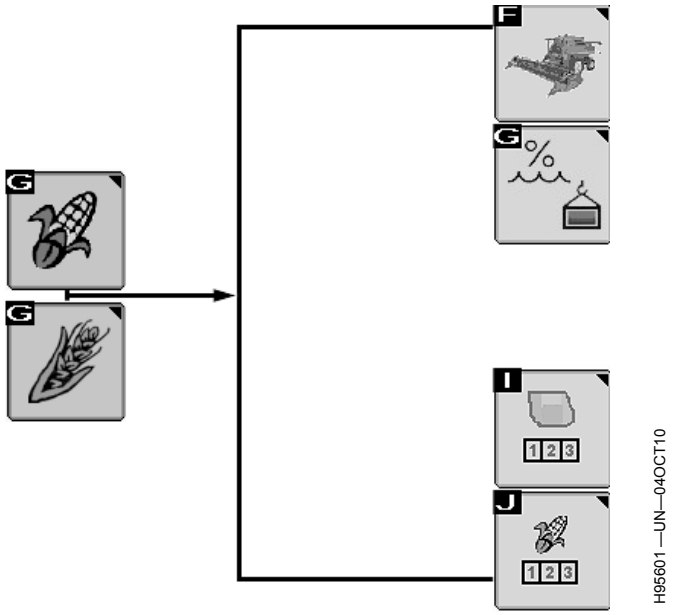
OUO6075,0000401 -80-04OCT10-4/8

Biçme bilgileri

Biçme Bilgileri (G) [a]	
İkon (F)	**İkon (G)**
Biçerdöver Ana	Randıman Bilgileri
	Nem Bilgileri
	Değişen Kesim Genişlikleri/Sıraları[b]
İkon (I)[c]	**İkon (J)[c]**
Tarla Toplamları	Ekim Toplamları

[a]İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.
[b]GreenStar ekranı takılıysa kesim genişlikleri/sıraları GreenStar ekranı aracılığıyla ayarlanır ve sadece kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.
[c]GreenStar ekranı takılıysa, Tarla Toplamları sayfası ve Ekin Toplamları sayfası mevcut olmayacaktır. Toplamlar, GreenStar ekranın görüntülenecektir.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95601 —UN—04OCT10

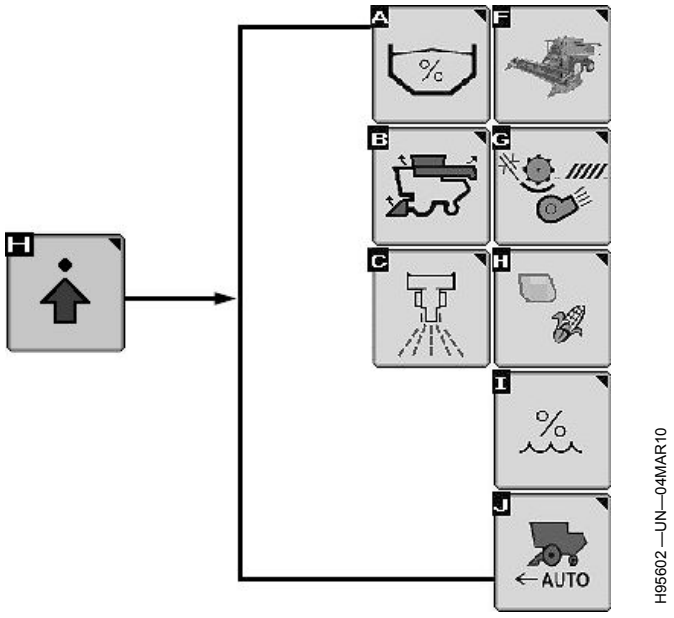
OUO6075,0000401 -80-04OCT10-5/8

Biçerdöver Ayarı

Biçerdöver Ayarı (H)			
İkon (A)	**İkon (B)**	**İkon (C)**	**İkon (F)**
Dane Deposu Seviye Ayarı	Katlama Fonksiyonları Kurulumu[a]	Artık Yönetim Kurulumu[b]	Biçerdöver Ana
İkon (G)	**İkon (H)**	**İkon (I)**	**İkon (J)**
Otomatik Biçerdöver Ayar Kurulumu	Ekin Ayarı[c]	Nem Alarmı	Harvest Smart Besleme Hızı Ayarı [d]
	Tohum Ebadı Ayarı	Nem Düzeltmesi (Ofset)	
	Tahıl Kaybı Kalibrasyonu	Rekolte Birimleri	

[a]Katlanabilir dane deposu kapakları ile donatılmışsa.
[b]Premium Flex Artık Kıyıcı/Püskürtücü ile donatılmışsa.
[c]GreenStar ekranı takılıysa Ekin GreenStar ekranına ayarlanacaktır.
[d]Eğer Harvest Smart besleme oranı düzeni donatılmışsa.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95602 —UN—04MAR10

Devamı arka sayfada

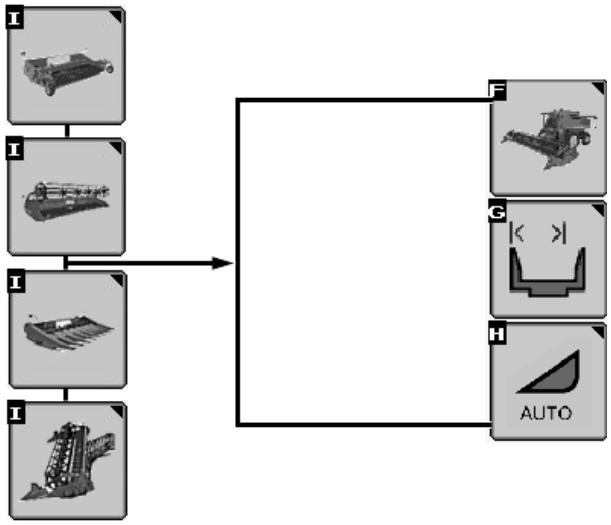
OUO6075,0000401 -80-04OCT10-6/8

Ön takım ayarı

Ön Takım Ayarı (I) [a]	
İkon (F)	İkon (G) [a]
Biçerdöver Ana	Ön Takım Genişlik Ayarı
	Ön Takım Saatler
	Kayıt Durdurma Yüksekliği
İkon (H)	
Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları	

[a] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95603 —UN—30APR10

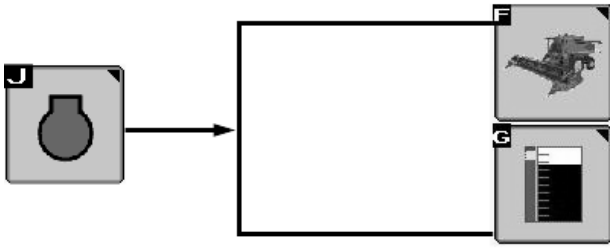
OUO6075,0000401 -80-04OCT10-7/8

Motor Bilgileri

Motor Bilgileri (J)	
İkon (F)	İkon (G)
Biçerdöver Ana	Motor ve Separatör Saatleri
	Güç Ölçer
	Egzoz Filtresinin Temizlenmesi[a]

[a] *Interim Sınıf 4/Kademe III B motorlar varsa belirir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95604 —UN—04MAR10

OUO6075,0000401 -80-04OCT10-8/8

Ekran Simge Tanımlaması

Başlangıç (1): sürücü tarafından daha önce ayarlanmış o andaki makine ayarlarını gösterir.

Biçme Bilgileri (2): o andaki hasat monitörü bilgisini, performans/verimlilik ve toplamları gösterir ve sürücüye istenen düzenlemeleri ayarlama olanağı sağlar.

Kurulum (3): o andaki makine ayarları, tahıl tane kaybı duyarlılığı (tane iriliği), o andaki ön takım genişliği, nem ayarı ve Harvest Smart ayarını (varsa) gösterir.

Arıza Tanı ve Ayarlama (4): Makine ayarlarını, arıza tanı ölçüm değerleri kalıplarını ve özel testleri (kalıpları) gösterir.

Biçme Yapılan Alan (5): biçme yapılan alanın miktarını gösterir.

Biçme Yapılan Yol Uzunluğu (6): o andaki etkin yük için toplam geçilen yol uzunluğunu gösterir.

Genel Temizleme Pabucu Elemanı (7): Başlangıç sayfadaki kısa saman eleği / elek elemanları düzenlemeleri için bir genel simge gösterir.

Kısa Saman Eleği (8): o andaki kısa saman eleği konumunu göster.

Elek (9): o andaki elek konumunu göster.

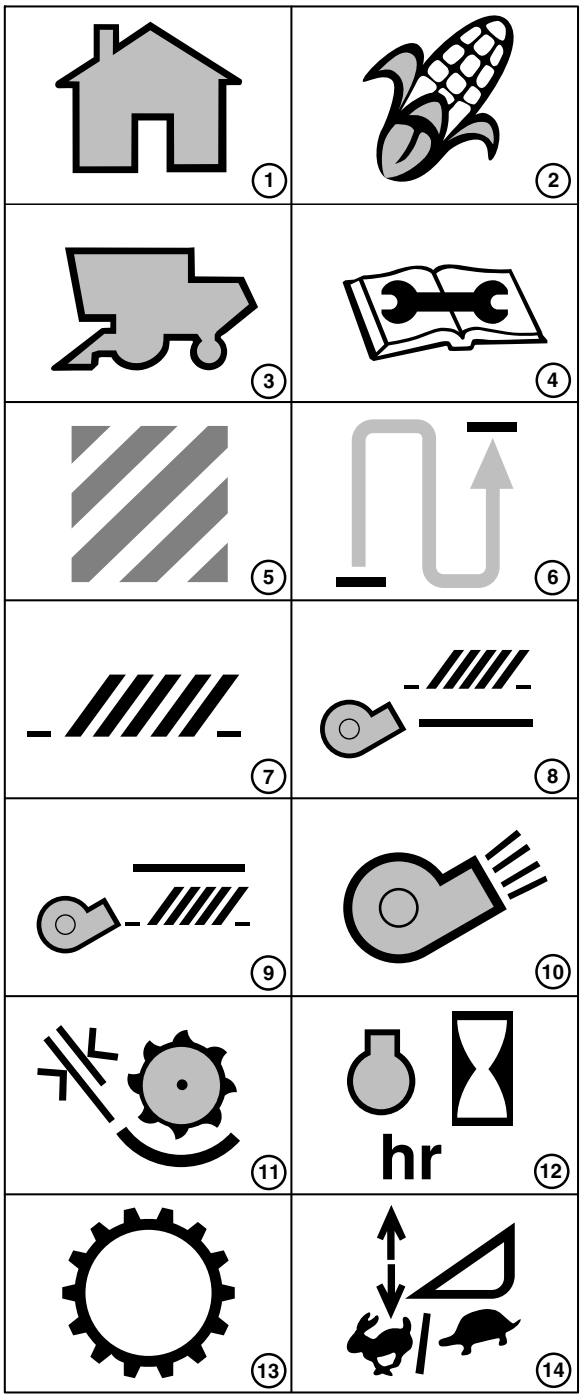
Arıtma Fanı (10): o andaki fan hızını gösterir.

Dövme Hızı/Açıklığı (11): mevcut rotor hızını ve açıklığını gösterir.

Motor Çalışma Saati (12): motorun toplam çalışma saatini gösterir.

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişlisi (Varsa) (13): besleme düzeni hızı için seçili hızı gösterir.

Ön Takım Yüksekliği Hız ve Duyarlılığı (14): o andaki hız ve duyarlılık ayarlarını gösterir.



H90897 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,00003FE -80-18JUN15-1/3

Kayıt AÇIK/KAPALI (15): kaydın AÇIK/KAPALI olup olmadığını gösterir.

Kanat Açısı (Varsa) (16): o andaki kanat açısının konumunu gösterir.

Gir/Kabul (17:) sürücüye istenen bilgiyi ya da düzenlemeyi girmesine / onaylamasına olanak verir.

Ayarlama (18): sürücüye belirli özellikleri ayarlama olanağı verir.

Sonraki Adım (19): sürücünün sonraki sayfadaki bilgiyi görmesini sağlar.

Verim (20): ortalama ve anlık ekin verimini gösterir.

Nem (21): ortalama ve anlık nemi gösterir.

Dövme Hızı (22): mevcut dövme hızını gösterir.

Arka Tahrik Mili Hızı (23): o andaki arka tahrik mili hızını gösterir.

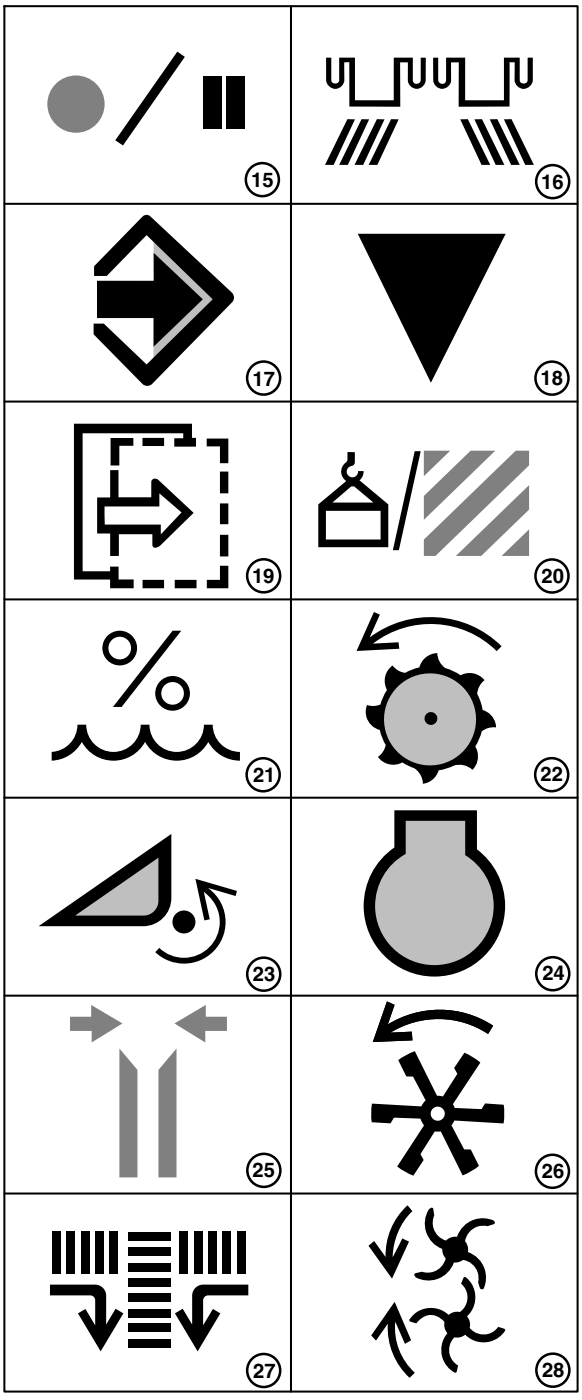
Motor Hızı (24): o andaki motor hızını gösterir.

Kapak Sacı Boşluğu (25): kapak sacı boşluğu konumunu gösterir.

Dolap Hızı (26): o andaki dolap hızını gösterir.

Serici Hızı (27): o andaki draper hızını gösterir (varsa).

Püskürtücü Hızı (28): o andaki püskürtücü hızını gösterir (varsa).



H90898 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,00003FE -80-18JUN15-2/3

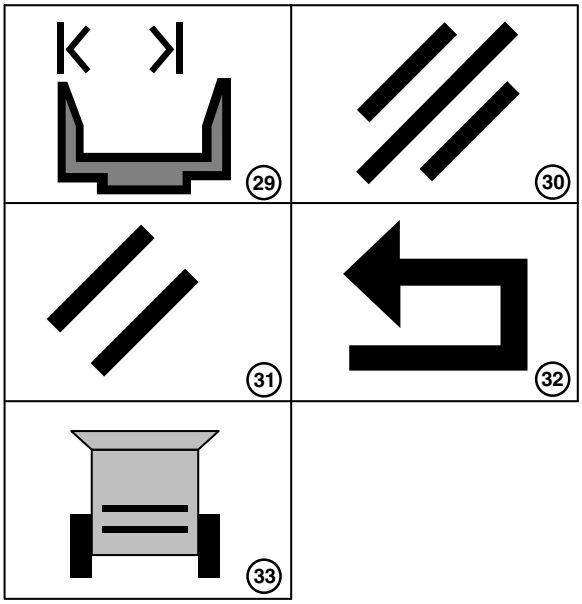
Biçme Genişliği (29): o andaki biçme genişliği konumunu gösterir.

İptal (30): sürücüye istenen bilgi ve ayarlamaları iptal olanağı sağlar.

Sil (31): sürücüye istenen bilgi ve ayarlamaları silme olanağı verir.

Dönüş / Geri (32): sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

Otomatik Seviyelemeli Pabuç (Varsa) (33): ızgara/elek elemanları için mevcut açıyı gösterir.



H90899 —UN—28FEB08

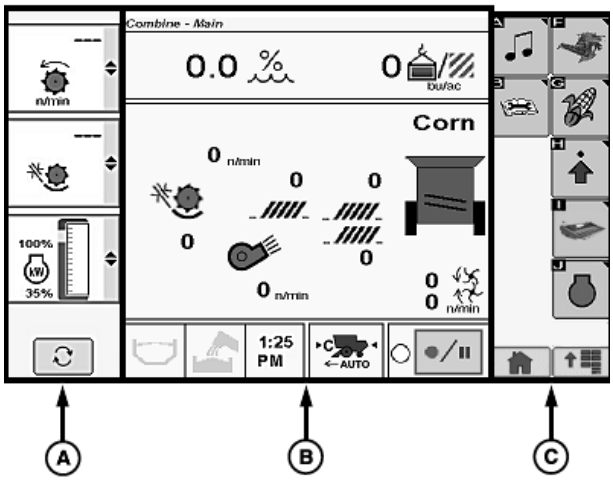
OUO6075,00003FE -80-18JUN15-3/3

Ekran Bölge Düzenleri

NOT: Görüntülenen ekran sadece referans için gösterilmektedir. Ekranlar makine opsiyonlarına bağlı olarak farklı belirecektir.

Ekran üç bölgeye bölünmüştür:

- **Sol Bölge (A):** operatörün aşağıdakileri izlemesine ve arasında geçiş yapmasına imkan verir:
  - Ayrıntılı Makine Ayarları
  - Kılavuz Bilgileri
  - Performans İzleme Ayarları
- **Orta Bölge (B):** birçok uygulama için operatörün makine ayarlarını görüntülemesine ve değiştirmesine imkan tanır.
- **Sağ Bölge (C):** mevcut ekranda operatör tarafından kullanılabilecek ikon opsiyonlarını gösterir.
  - Sağ bölgede istenen ikonun seçilmesi yeni bir ekran, fonksiyon görüntüler veya ayarların değiştirilmesine imkan verir.



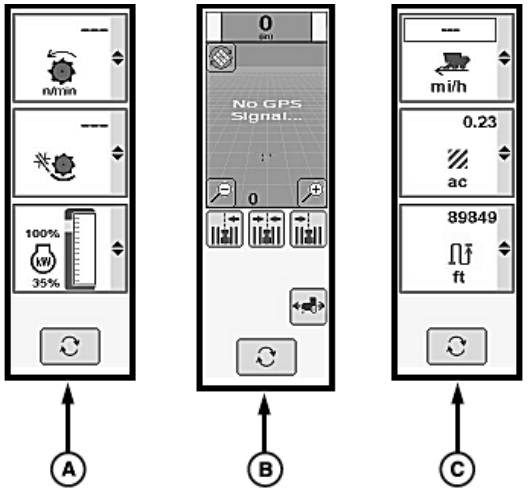
H94423 —UN—04OCT10

OUO6075,0000407 -80-04OCT10-1/1

Ekran Sol Bölge Düzenleri

NOT: Görüntülenen ekran sadece referans için gösterilmektedir. Ekranlar makine opsiyonlarına bağlı olarak farklı belirecektir.

- **Ayrıntılı Makine Ayarları (A):** operatörün her seferinde üç sol bölge kutusunu seçmesine ve izlemesine imkan tanır. Her kutu devam eden bir fonksiyonu veya özel bir makine durumunu gösterir.
- **Kılavuz Bilgileri (B):** operatörün kılavuz ayarlarını görüntülemesine ve değiştirmesine imkan verir.
- **Performans Monitörü Ayarları (C):** operatörün her seferinde üç sol bölge kutusunu seçmesine ve izlemesine imkan tanır. Her kutu devam eden bir fonksiyonu veya özel bir makine durumunu gösterir.



H98420 —UN—08OCT10

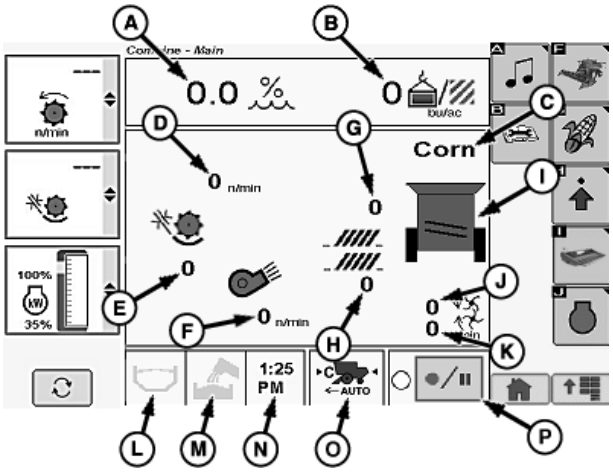
OUO6075,0000A0D -80-04OCT10-1/1

Biçerdöver—Ana Ekran

NOT: Yalnızca makina ölçüm değerleri görüntülenebilir.

- Nem (Varsa) (A)
- Randıman (Varsa) (B)
- Ekin (C)
- Makina Düzenlemeleri
  - Dövme Hızı (D)
  - Dövme Açıklığı (E)
  - Fan Hızı (F)
  - Kısa Saman Eleği Aralığı (G)
  - Elek Aralığı (H)
  - Otomatik Seviyelemeli Pabuç (Varsa) (I)
- Püskürtücü Hızı/Kıyıcı Kanat Açı Ayarı 1 (Varsa) (J)
- Püskürtücü Hızı/Kıyıcı Kanat Açı Ayarı 2 (Varsa) (K)
- Dane Deposu 3/4 ve Tam Durumu (L)
- Boşaltma Helezonu Dışarı/Devreye Alma Durumu (M)
- Ekran Saati (N)[1]
- Harvest Smart Besleme Oranı Durumu (KAPALI, Smart veya Kapasite) (Varsa) (O)
- Manuel Kayıt (AÇIK/KAPALI) (P)

[1]*Ekran saati sadece CommandCenter gösterge ekranlarında belirir.*



H94425 —UN—04OCT10

OUO6075,00003FF -80-07OCT10-1/1

Elcil Kayıt AÇ/KAPA

Kayıt görüntüsü veri kayıt durumunu gösterir (AÇIK/KAPALI).

Veri kaydını başlatmak için, tüm şu durumların gerçeklenmesi gerekir ya da elcil olarak AÇ konumuna çevrilmelidir:

- Döven devrede
- Ön takım devreye sokulmuş
- Motor yüksek hızda
- Ön takım kayıt konuma indirilmiş
- Müşteri, Çiftlik ve Tarlama adlandırılmalıdır

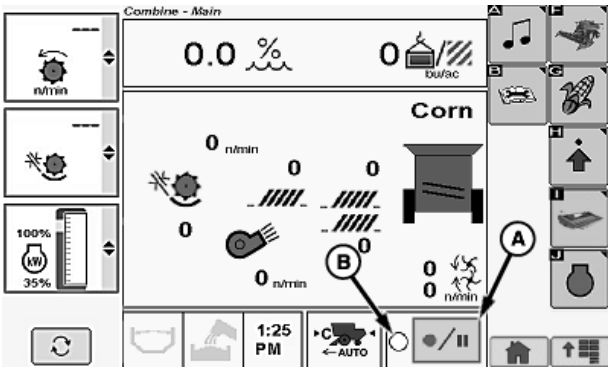
Kaydı durdurmak için, şu durumlardan biri oluşmalıdır:

- Ön takımı kayıt durdurma yükseklik ayar noktası ötesine kaldırılmış
- Ön takım devreden çıkarılmıştır
- Kayıt elcil olarak kapatılmış

Kayıt manuel olarak durdurulabilir ve ön takım kaldırılmadan ya da separatör devreden çıkarılmadan yeniden başlatılabilir (örneğin; zaten biçilmiş olan tarla uçları veya sıra sonlarına, kayıt verilerinin istenmediği su yollarına yaklaşırken).

Kayıt AÇIK/KAPALI ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kayır AÇIK/KAPALI göstergesi (B) açık veya dolu bir daire içerisinde geçiş yapar.



H94426 —UN—04OCT10

A—Kayıt AÇ/KAPA Simgesi **B—AÇIK/KAPALI Belirteci**

- Açık halka - Kayıt KAPALI
- Dolu yanar söner halka - Kayıt AÇIK

Kaydı açmak için yeniden onay düğmesine dokunun ya da basın ve kaydı manuel olarak kaldığı yerden devam ettirin. Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki ön takım indirme butonunu için (ön takım indirme butonuna hafif bir dokunuş kayda başlar).

OUO6075,0000409 -80-13DEC10-1/1

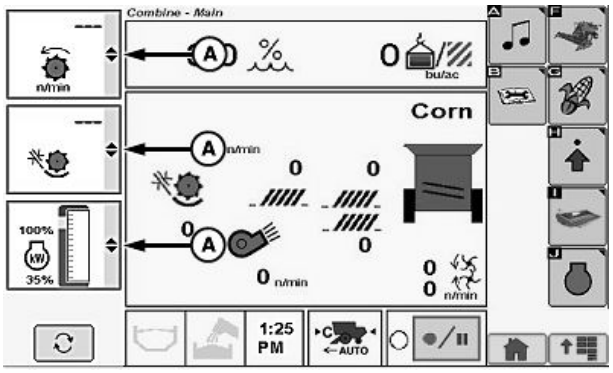
Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden Yapılandırma

NOT: Ayrıntılı makine ayarlarını gösterir. Operatörün ekranı yeniden yapılandırmasına imkan verir ve bir kerede üç öğenin izlenmesine olanak sağlar. Öğeler, makine yapılandırmasına bağlı olarak farklılık gösterir.

İstenen makine ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarları menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Nem
- Ürün
- Arıtma Fanı Hızı
- Dövme Hızı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Kısa Saman Eleği Aralığı
- Elek Aralığı
- Arka Tahrik Mili Hızı
- CommandTouch Çokhızlı Besleme Düzeni Dişlisi (Donatılmışsa)
- Kapak Sacı Boşluğu
- Dolap Hızı
- Serici Hızı
- Yayıcı Hızı



H94539 —UN—04OCT10

A—Makine Ayar İkonları

- Biçilen Ağırlık Sayacı
- Verimlilik (Saat başına randıman)
- T. Tankı Seviye (%)
- Araç/Separatör Saatler
- Güç Ölçer

İstenen makine ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İşlemi istenen diğer menülerde yineleyin.

OUO6075,000040D -80-04MAY10-1/1

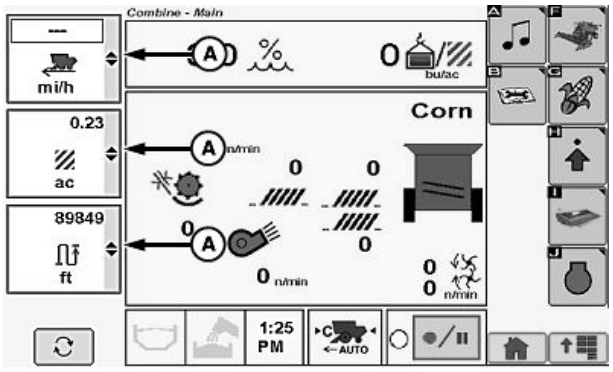
Performans Monitörü Ayarlarını Yeniden Yapılandırın

NOT: Ayrıntılı performans monitörü ayarlarını gösterir. Operatörün ekranı yeniden yapılandırmasına imkan verir ve bir kerede üç öğenin izlenmesine olanak sağlar. Öğeler, makine yapılandırmasına bağlı olarak farklılık gösterir.

Performans monitörü ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Performans monitörü ayar menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Araç Sürüş Hızı
- Global Pozisyon Uydu (GPS) Hızı
- Motor Hızı
- Saat/Yakıt
- Alan/Yakıt
- Alan/Saat
- Alan Sayacı
- Akü Voltajı
- Yol Sayacı
- Ekin Ağırlık Sayacı
- Ekin Nem Oranı Sayacı



H98416 —UN—04OCT10

A—Performans Monitörü Ayar İkonları

- Toplam Makina Alan Sayacı

İstenen performans monitörü ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

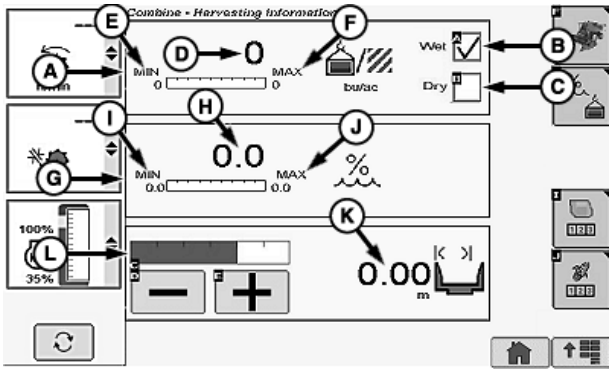
İşlemi istenen diğer menülerde yineleyin.

OUO6075,0000A0C -80-04OCT10-1/1

Biçme Bilgileri Ekranı

Biçme Bilgisi:

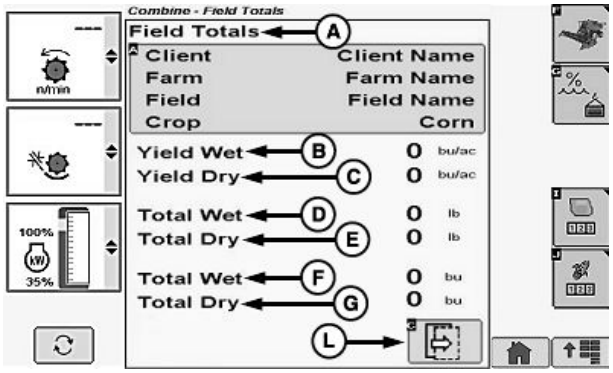
- Ürün (A)
  - Yaş (B)
  - Kuru (C)
  - Anlık (Kayıt AÇIK) (D)
  - Ortalama (Kayıt KAPALI) (D)
  - Minimum (E)
  - Maksimum (F)
- Nem (G)
  - Anlık (Kayıt AÇIK) (H)
  - Ortalama (Kayıt KAPALI) (H)
  - Minimum (I)
  - Maksimum (J)
- Kesim Genişliği (K)



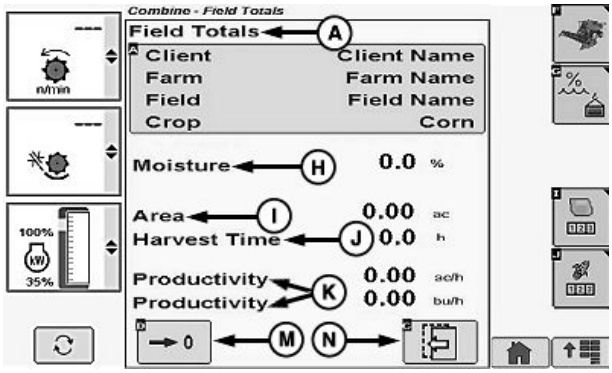
H94540 —UN—05OCT10

- Artırma/Azaltma (L)

OUO6075,000040E -80-24MAY11-1/3



H94542 —UN—07OCT10



H94543 —UN—05OCT10

Tarla Toplamları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

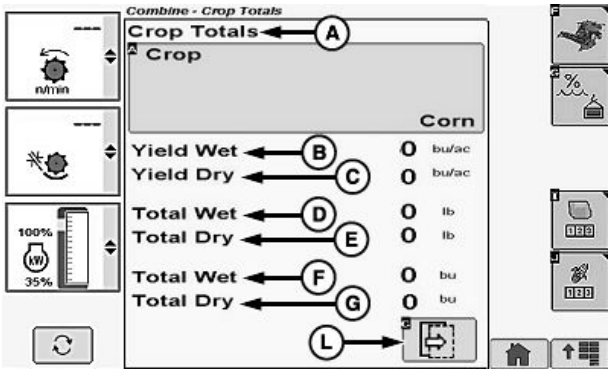
Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

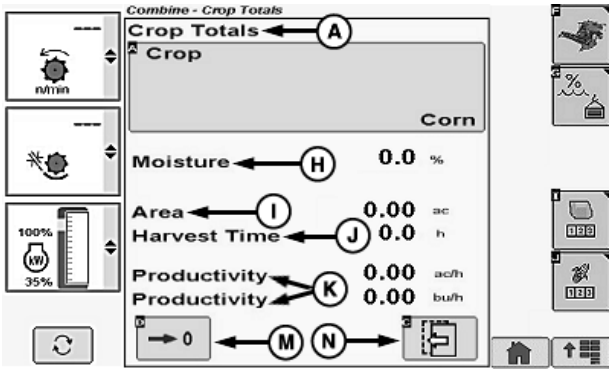
- Tarla Toplamları (A)
- Ürün Yaş (B)
- Ürün Kuru (C)
- Toplam Yaş (Ağırlık lb veya kg) (D)
- Toplam Kuru (Ağırlık lb ya da kg) (E)
- Toplam Yaş (Ürün Birimleri) (F)
- Toplam Kuru (Ürün Birimleri) (G)
- Nem (H)
- Alan (I)
- Biçme Süresi (J)
- Verimlilik (K)
- Seçilecek özellik
  - Sonraki Sayfa İkonu (L)
  - Toplamları Sil İkonu (M)
  - Önceki Sayfa İkonu (N)

Devamı arka sayfada

OUO6075,000040E -80-24MAY11-2/3



H94544 —UN—05OCT10



H94545 —UN—05OCT10

Ekin Toplamları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

- Ekin Toplamları (A)
  - Ürün Yaş (B)
  - Ürün Kuru (C)
  - Toplam Yaş (Ağırlık lb veya kg) (D)
  - Toplam Kuru (Ağırlık lb ya da kg) (E)
  - Toplam Yaş (Ürün Birimleri) (F)
  - Toplam Kuru (Ürün Birimleri) (G)
  - Nem (H)
  - Alan (I)
  - Biçme Süresi (J)
  - Verimlilik (K)
- Seçilecek özellik
  - Sonraki Sayfa İkonu (L)
  - Toplamları Sil İkonu (M)
  - Önceki Sayfa İkonu (N)

OUO6075,000040E -80-24MAY11-3/3

Yaş ya da Kuru Ürün Seçimi ve Biçme Genişliği Değiştirme

Randıman Yaş veya Kuru:

NOT: Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman bilgi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen randıman yaş kutusu (B) ya da randıman kuru kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

- Ürün Yaş - o andaki biçim koşullarında alan birimleri başına ürün birimleri sayısını gösterir.
- Ürün Kuru - nemin atılması göz önünde bulundurularak alan birimleri sayısı başına ürün birimleri sayısını gösterir.

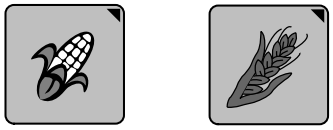
Kesim Genişliği:

NOT: GreenStar ekranı takılıysa kesim genişlikleri/sıraları GreenStar ekranı aracılığıyla ayarlanır ve sadece kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.

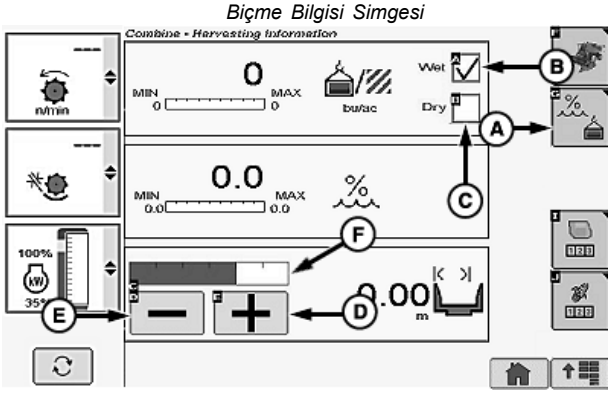
Artı (+) ikonu (D) veya eksi (-) ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İstenen kesme genişliği çubuklu grafik (F) üzerinde gösterilir.

NOT: Kesme genişliği sayısı seçilen ikona bağlı olarak güncellenir.

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H105591 —UN—27JUN12

A—Randıman Bilgileri İkonu
B—Ürün Yaş Kutusu
C—Ürün Kuru Kutusu
D—Artı İkonu
E—Eksi İkonu
F—Kesim Genişliği Ayar Çubuğu Grafiği

OUO6075,000040F -80-27JUN12-1/1

Tarla Toplamlarını Sil

NOT: Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Tarla toplamları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

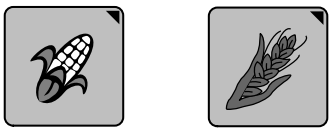
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

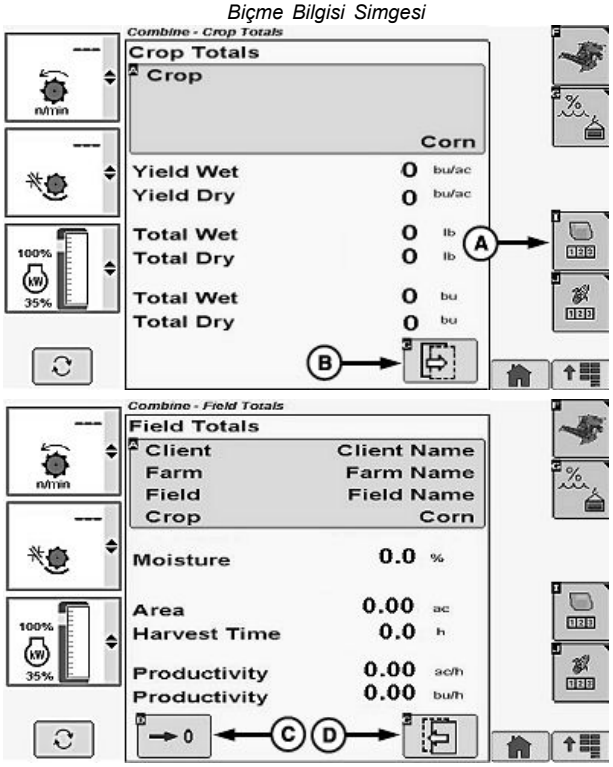
- Tarla Toplamları Sıfırlama İkonu (C) - seçilmiş çiftlik/tarla/ekin için tarla toplamlarını siler.
- Önceki Sayfa Simgesi (D) - sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

A—Tarla Toplamları İkonu
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Tarla Toplamları Sıfırlama İkonu
D—Önceki Sayfa Simgesi

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H94548 —UN—05OCT10

H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -80-03MAY10-1/1

Ekin Toplamlarını Sil

NOT: Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin toplamları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

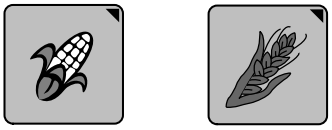
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

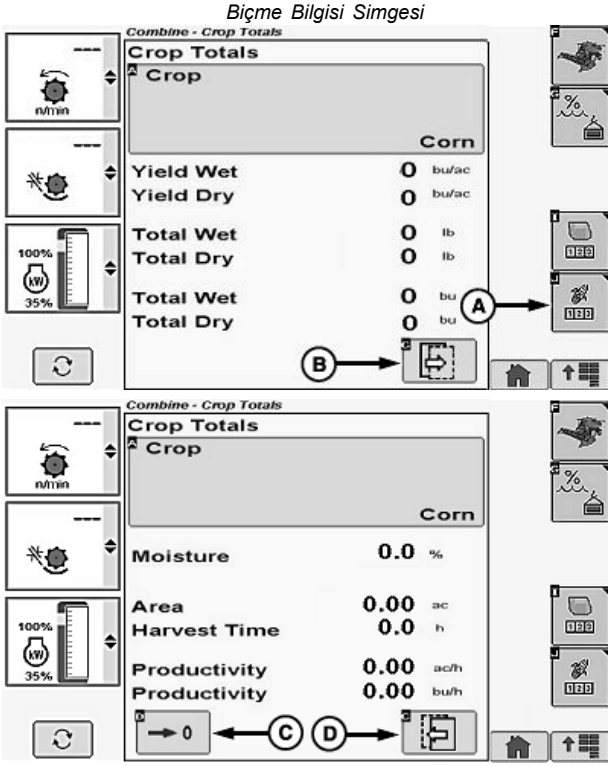
- Ekin Toplamları Sıfırlama İkonu (C) - seçilmiş ekin için ekin toplamlarını siler.
- Önceki Sayfa Simgesi (D) - sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

A—Ekin Toplamları İkonu
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Ekin Toplamları Sıfırlama İkonu
D—Önceki Sayfa Simgesi

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi

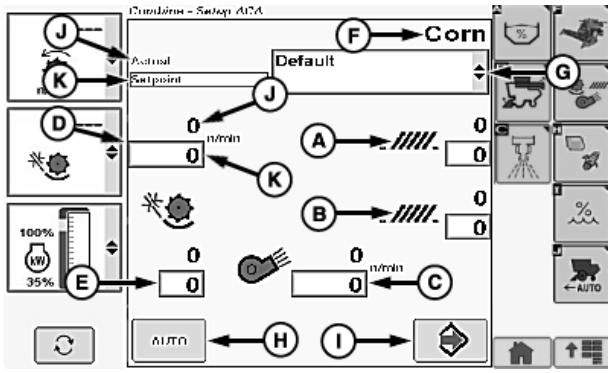


H94550 —UN—05OCT10

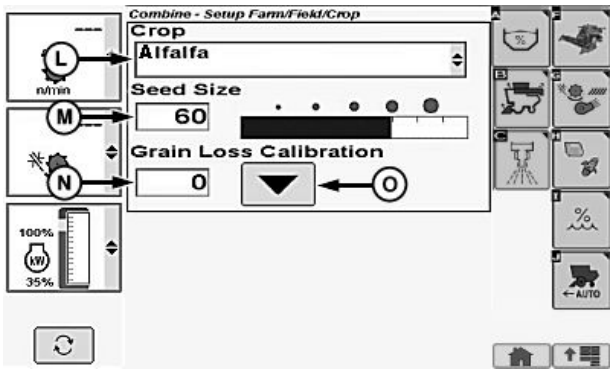
H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -80-03MAY10-1/1

Biçerdöver Ayar Ekranı



H94602 —UN—05OCT10



H94604 —UN—05OCT10

Makina Düzenlemeleri:

- Otomatik Biçerdöver Ayarlama (ACA) (Sayısal Giriş)
  - Kısa Saman Eleği Konumu (A)
  - Elek Konumu (B)
  - Fan Hızı (C)
  - Dövme Hızı (D)
  - Dövme Açıklığı (E)
  - Biçilen Ekin (Sadece Görüntülenebilir) (F)
- Ürün Düzelticiler (G)
  - Varsayılan
  - Kuru (Varsayılan)
  - Islak (Varsayılan)
  - Yeni
  - Temizlik
- Otomatik İkonu (H) - İstenen makine ayarları, operatör tarafından seçilir ve otomatik olarak ekran üzerinde gösterilen ayarlara ayarlanır.
- Kaydet İkonu (I) - Ekin düzelticileri menüsünden yeni seçilmişse operatörün kişisel makine ayarlarını kaydetmesine imkan verir

NOT: Kişiselleştirilmiş makine düzenlemeleri fabrika düzenlemelerini geçersiz kılamayacaktır.

- Gerçek (siyah olarak ayar noktası değeri) (J) - makinenin mevcut ayar noktası değerini gösterir.
- Ayar noktası (mavi olarak ayar noktası değeri) (K) - artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunulduğunda ya da seçim düğmesi çevrildiğinde ayar noktası değerini otomatik olarak artırır ya da azaltır.

NOT: Makine otomatik olarak operatör ayar noktası değerine ayarlanır.

Ekin Ayarları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

- Ekin (L)[1]
  - Sabit Liste
- Kayıp Duyarlılığı
  - Tane İriliği (M)
- Tahıl Kaybı Kalibrasyonu
  - Kalibrasyon Referans Numarası (N)
  - Kalibrasyon İkonu (O)

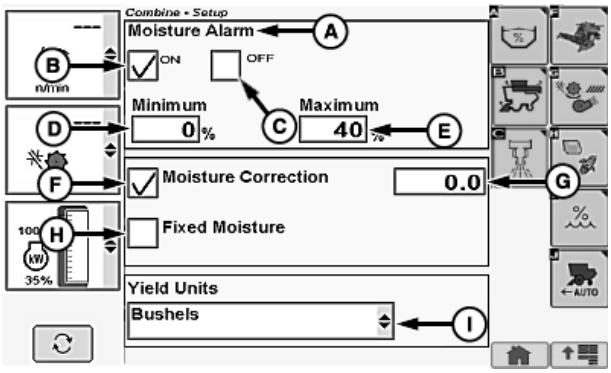
[1]Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.

Devamı arka sayfada

Nem Ayarları:

NOT: Sadece nem sensörü varsa belirir.

- Nem Alarmı (A)
  - AÇIK (B)
  - KAPALI (C)
  - Minimum Alarm (%1 - 50) (D)
  - Maksimum Alarm (%1 - 60) (E)
- Nem Düzeltme (-25,0 - 25,0, 0,1 artımlı) (F)
  - Manuel Ofset Ayarı (G)
  - Sabit Nem (H)



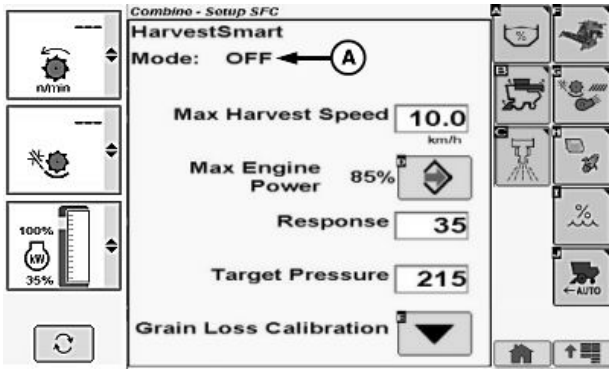
H94607 —UN—05OCT10

Randıman Birimleri Ayarları:

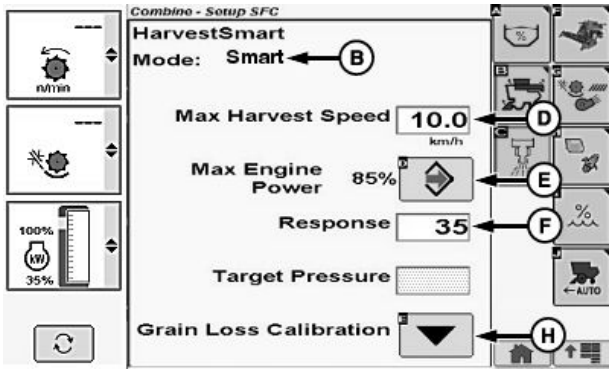
- Biçme Randıman Birimleri (I)
  - Sabit Liste

OUO6075,000042D -80-24MAY11-2/5

Harvest Smart Besleme Hızı Ayarları (Varsa):

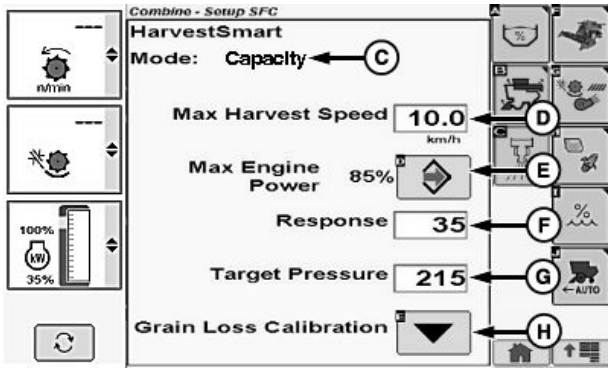


H94608 —UN—05OCT10



H94609 —UN—05OCT10

- O Andaki Çalışma Kipi
  - KAPALI (A)
  - Akıllı (B)
  - Güç (C)
- Maksimum Biçme Hızı (2,0 - 14,0 km/s) (1.2 - 8.6 mph), (0,1 km/s) (0.1 mph) artımlı (D)
- Maks. Motor Gücü Kalibrasyon İkonu (E)
- Yanıt (1 - 100, 1 artımlı) (F)
- Hedef Basınç (30 - 420, 1 artımlı) (G)
- Tahıl Kaybı Kalibrasyonu (H)



H94610 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,000042D -80-24MAY11-3/5

Dane Deposu Seviye Ayarları:

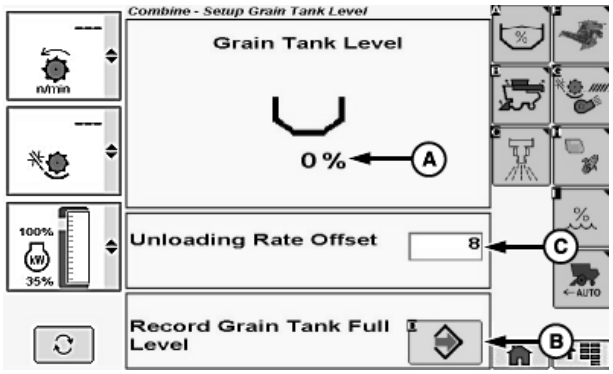
NOT: Operatörün, istenen dane deposu doluluk seviyesini kalibre etmesine imkan verir.

- Dane Deposu Seviye Yüzdesi (A)
- Kaydet İkonu (B)

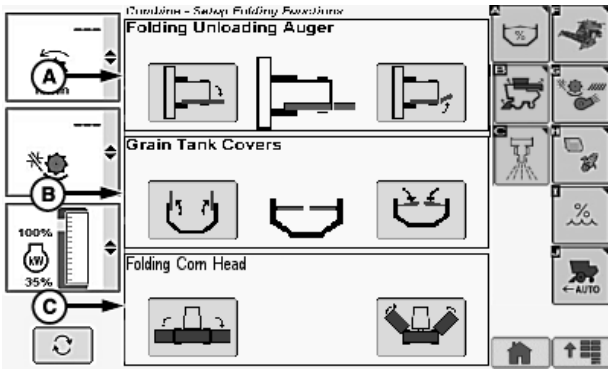
Boşaltma Oranı Ofset Ayarları:

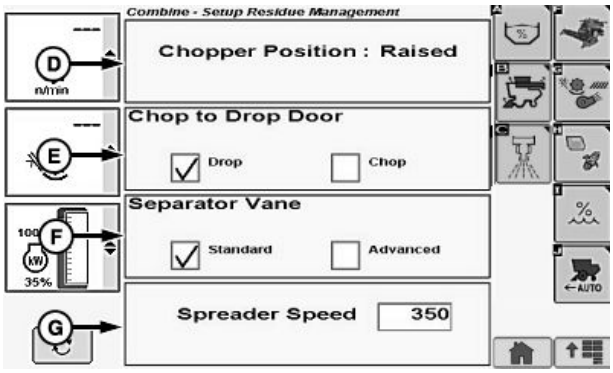
NOT: Operatörün hesaplanan boşaltma oranı ofset değerlerini değiştirmesine imkan verir.

- Boşaltma Oranı Ofseti (C)
  - Ofset Oranı (-1,5 - +1,5)



OUO6075,000042D -80-24MAY11-4/5





Katlama Fonksiyonu Ayarları:

NOT: Tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir (varsa).

- Boşaltma Helezonunun Katlanması (A) (Varsa)
  - Helezon Pozisyonu Göstergesi
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu
- Dane Deposu Kapakları (B) (Varsa):
  - Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu
- Kemper Mısır Ön Takımı (C) (Varsa)
  - Açılması
  - Katlama

Artık Yönetimi Ayarları:

- Kıyıcı Pozisyonu (D) (Varsa)
  - Kaldır
  - İndir
- Kesimden Çıkanları Düşüren Kapak Pozisyonu (E) (Varsa)
  - Açık
  - Kapalı
- Separatör Kanat Pozisyonu (F) (Varsa)
  - Standart
  - Gelişmiş
- Püskürtücü Hızı (I) (Gelişmiş PowerCast Püskürtücü)
  - 350 - 550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)
  - 600 - 800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)

OUO6075,000042D -80-24MAY11-5/5

Makine Düzenlemelerinin Değiştirilmesi

Makina Düzenlemeleri:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Dövme Hızı (B)
  - 200 - 1000 dev/dak, 10 dev/dak'lık artımlar
- Dövme Açıklığı (C)
  - 0 - 40 mm, 1 mm[1]'lik artımlar
- Fan Hızı (D)
  - 620 - 1350 dev/dak, 10 dev/dak'lık artımlar
- Kısa Saman Eleği Aralığı (E)
  - 0 - 22 mm (Genel Amaçlı) ve 0 - 30 mm (Derin Dişli), 1 mm'lik artımlar[1]
- Elek Açıklığı (F)
  - 0 - 20 mm (Genel Amaçlı ve Derin Dişli), 1 mm'lik artımlar[1]

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Gerekirse diğer makine ayarları için yineleyin.

Ekin Düzelticileri Menüsünü Değiştirme:

Ekin değiştiricileri menüsü (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin düzelticileri menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Varsayılan - seçilmiş ekin için fabrikaca ayarlanmış düzenlemeyi gösterir.
- Kuru (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yaş (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yeni - seçildiğinde bir özelleştirilmiş / kişisel ekin düzenlemeleri girilecektir.
- Silme - Makinenin silinmesini sağlayarak varsayılan fabrika düzenlemelerini gösterir.

İstenen ekin düzeltici seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Otomatik veya Kaydet İkonu:

Otomatik ikonu (H) veya kaydetme ikonu (I) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

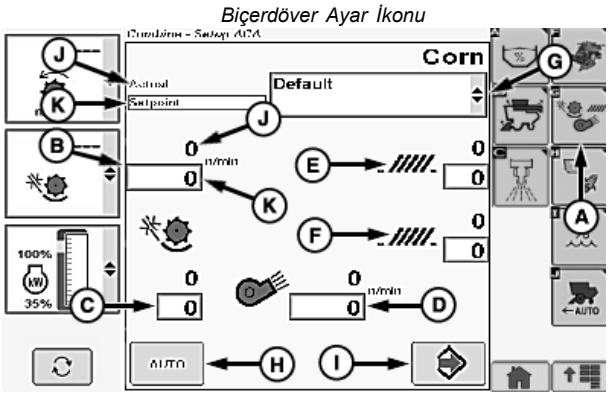
- Otomatik - İstenen makine ayarları, operatör tarafından seçilir ve otomatik olarak ekran üzerinde gösterilen ayarlara ayarlanır.

[1]Manuel çalıştırmaya bu değerlerin üzerinde izin verilir ama operatör tarafından bir azaltma belirtilene kadar ekran üzerinde gösterilmez.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94611 —UN—05OCT10

A—Makine Ayarları İkonu
B—Dövme Hızı
C—Dövme Sepeti Aralığı
D—Fan Hızı
E—Kısa Saman Eleği Aralığı
F—Elek Aralığı
G—Ekin Düzelticiler Menüsü
H—Otomatik İkonu
I— Kaydet İkonu
J— Gerçek Ayar
K—Ayar Noktası Ayarı

- Kaydet - Ekin düzelticileri menüsünden yeni seçilmişse operatörün kişisel makine ayarlarını kaydetmesine imkan verir.

  NOT: Kişisel düzenlemelerin bir takımı her ekin için "Custom 1" adı verilerek saklanabilir. Ayrıca ek dokuz kişisel ayarlar dizisi de kaydedilebilir. Bu dokuz takım gerektiğinde farklı ürünler arasında dağıtılabilir. Bu takımlardan biri kullanılırsa, "Custom 2" ile başlayan ad ile adlandırılır (örnek: kişisel ayarlardan ikinci düzenleme MISIR ve BUĞDAY için "Custom 2" adı verilerek saklanabilir). MISIR için olan üçüncü kişisel ayar takımı "Custom 3" ile adlandırılır. Kişiselleştirilmiş makine düzenlemeleri fabrika düzenlemelerini geçersiz kılamayacaktır.

Gerçek (J) veya Ayar Noktası (K):

- Gerçek (siyah olarak ayar noktası değeri) - makinenin mevcut ayar noktası değerini gösterir.
- Ayar noktası (ayar noktası değeri mavi renkte) - makine otomatik olarak operatör tarafından ayarlanan ayar noktası değerine ayarlanır.

OUO6075,0000517 -80-26JUN12-1/1

Ekinleri ve Tane Duyarlılık Boyunu Değiştirme

Ekin Menüsü:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü aşağıdakileri gösterir:

Yonca	Mercimek	Çavdar
Arpa	Acı bakla	Aspir
Arpa - Bahar[a]	Akdarı	Sorgum
Arpa - Kış[a]	Hardal	Soya fasulyeleri
Kanola	Kuru Fasulye	Ayçiçeği
Nohut	Yulaf	Tritikale[a]
Mısır	Bezelye	Buğday[a]
Yenilebilir baklagil	Cin mısır	Buğday - Bahar
Keten tohumu	Kolza Tohumu[a]	Buğday - Kış
Ot Tohumu	Pirinç	

[a] *Avrupa ekin listesi.*

İstenen ekin seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Tohum Ebadı:

Tohum ebadı (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen tohum ölçüsü gösterilene kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen tohum ölçüsü değerini sayısal ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

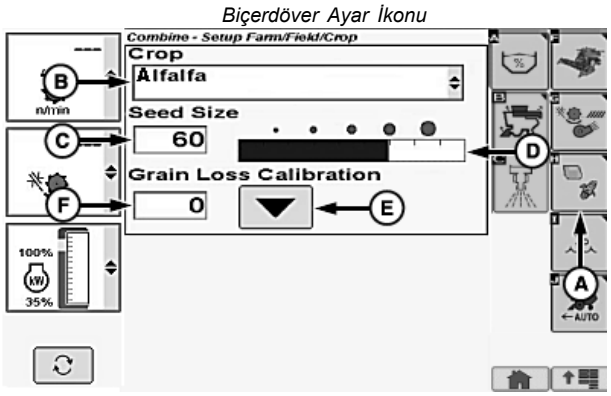
İstenen tohum ölçüsü değeri çubuklu grafik (D) üzerinde gösterilir.

NOT: Tohum boyu duyarlılığının ayarlanması tahıl kaybı sensörlerinin duyarlılığını artıracak ya da azaltacaktır.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94615 —UN—05OCT10

A—Ekin Ayar İkonu
B—Ekin Menüsü
C—Tohum Büyüklüğü
D—Çubuk Çizim
E—Kalibrasyon İkonu
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

Küçük Boy Tohum (Varsayılan 38)	Orta Boy Tohum (Varsayılan 50)	Büyük Boy Tohum (Varsayılan 70)
Yonca	Arpa	Nohut
Kanola	Arpa - Bahar[a]	Mısır
Keten tohumu	Arpa - Kış[a]	Yenilebilir baklagil
Ot Tohumu	Mercimek	Acı bakla
Akdarı	Cin mısır	Kuru Fasulye
Hardal	Aspir	Bezelye
Yulaf	Sorgum	Soya fasulyeleri
Kolza Tohumu[a]	Buğday	Ayçiçeği
Pirinç		
Çavdar		
Tritikale[a]		

[a] *Avrupa ekin listesi.*

Tahıl Kaybı Kalibrasyonuna Girme:

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

Kalibrasyon ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar.

Devamı arka sayfada

Kalibrasyon Referans Numarası:

Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalibrasyon referans değeri gösterilene kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

OUO6075,0000425 -80-27JUN12-2/2

Nem Ayarlarını ve Randıman Birimleri Ayarlarını Değiştirme

Nem Sensörü Ayarları:

NOT: Sayfa nem algılayıcısı donatılmışsa görünür.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Nem ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

AÇIK kutusu (B) veya KAPALI kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

- Nem Alarmı AÇIK Kutusu - değer minimum ayarın altına düştüğünde ya da maksimum ayarın üzerine çıktığında (operatör ön-ayarları) nem alarmı ses verir.
- Nem Alarmı KAPALI Kutusu - değer minimum ayarın altına düştüğünde ya da maksimum ayarın üzerine çıktığında (operatör ön-ayarları) nem alarmı ses vermeyecektir.

Minimum kutusu (D) veya maksimum kutusu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, nem alarmının aktivasyonu için ayar noktasını (minimum ve maksimum) belirler.

- Minimum Nem Alarmı Kutusu - operatör, değer ön ayarlı değerin altına düştüğünde alarmın çalması için nem yüzdesini seçer.
- Maksimum Nem Alarmı Kutusu - operatör, değer ön ayarlı değerin üstünde olduğunda alarmın çalması için nem yüzdesini seçer.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Nem Düzeltme/Sabit Nem Ayarları:

Nem düzeltme kutusu (F) veya sabit nem kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

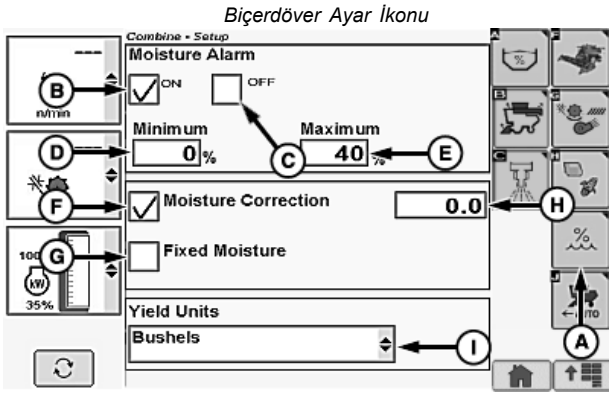
ÖNEMLİ: Nem düzeltme değişimi henüz kayıt edilmiş veriyi değiştirmeyecektir. Değişiklikler yapıldıktan sonra, bu noktadan itibaren toplanan tüm hasat bilgilerinde girilen değişiklikler görünecektir.

- Nem Düzeltme Kutusu - nem düzeltmesini biçerdöver nem sensörü ile elevatör onaylı nem sensörü arasındaki farka ayarlayın (örnek: elevatör nemi (%13) eksi biçerdöver ölçümlü nem (%12) = nem farkı (+%1.)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94624 —UN—05OCT10

A—Nem Ayar İkonu
B—AÇ Kutusu
C—KAPA Kutusu
D—Minimum Kutusu
E—Maksimum Kutusu
F— Nem Düzeltme Kutusu
G—Sabitlenmiş Nem Kutusu
H—Değer / Değiştirme Kutusu
I— Ürün Birimleri Menüsü

NOT: Nem farkı bir pozitif veya negatif sayı olabilir.

- Sabit Nem Kutusu - nem sensörü okuması devreden çıkarılır ve ön ayarlı nem değerleri zorlanır.

Değer/değişim kutusu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Randıman Birimleri Ayarları:

Randıman birimleri menüsü (I) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman birimleri menüsü aşağıdakileri gösterir:

Kile	Yüzağırlık	Metrik Ton
Fıçı	Paund	Ton
Torba	Kilogram	

İstenen randıman birimi seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,0000429 -80-27JUN12-1/1

Ürün Ayarlama

ÖNEMLİ: Kesin tahıl ağırlığı ölçümlerinin elde edilmesi için kalibrasyon her yol ve biçilen her ekinde gerçekleştirilmelidir.

En iyi sonuç için, ayrıca her bir ekin için titreşim ayarlaması yapılmasını sağlayın.

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

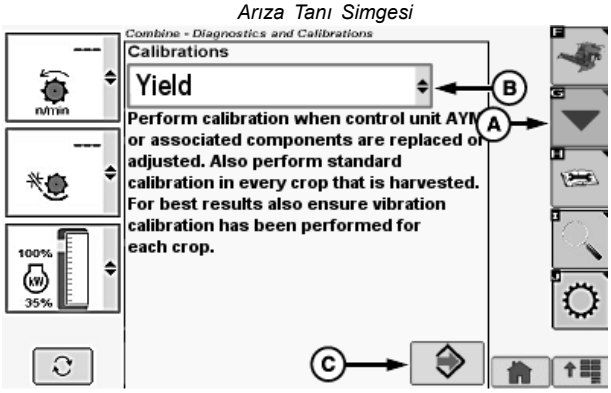
Randıman aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



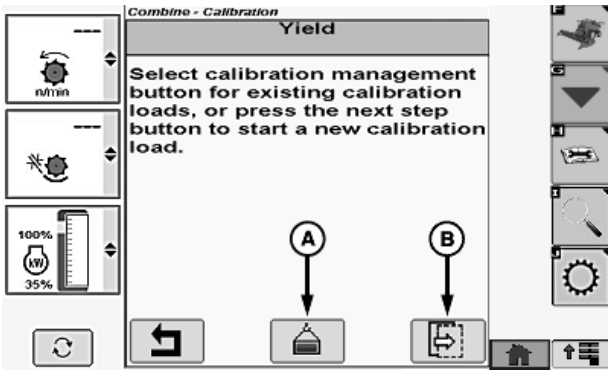
H94928 —UN—11OCT10

A—Ayarlama Simgesi
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

OUO6075,0000745 -80-11OCT10-1/5

NOT: Kalibrasyon yönetimi ikonu (A) ilk kalibrasyon için devreye alınmaz.

Sonraki sayfa ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H96031 —UN—05OCT10

A—Kalibrasyon Yönetimi İkonu
B—Sonraki Sayfa Simgesi

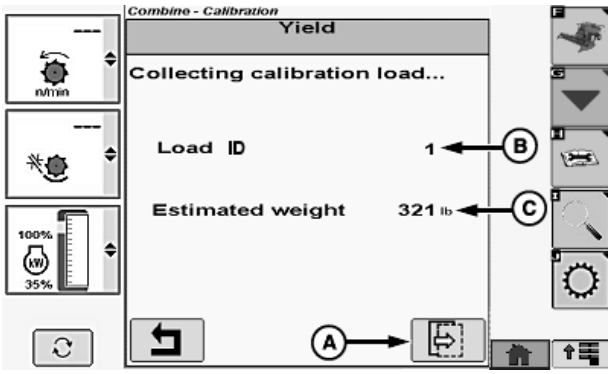
OUO6075,0000745 -80-11OCT10-2/5

Sonraki sayfa ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Yük ID (B) - kalibrasyon sırasında mevcut yük ID numarasını gösterir.

  NOT: Kalibrasyonun kabul edilebilmesi için minimum 1360 kg'lık (3000 lb) ekin biçilmelidir.

- Tahmini Ağırlık (C) - kalibrasyon sırasında kütle akış sistemi tarafından toplanan yük için biçerdöverin toplam ağırlığını gösterir.



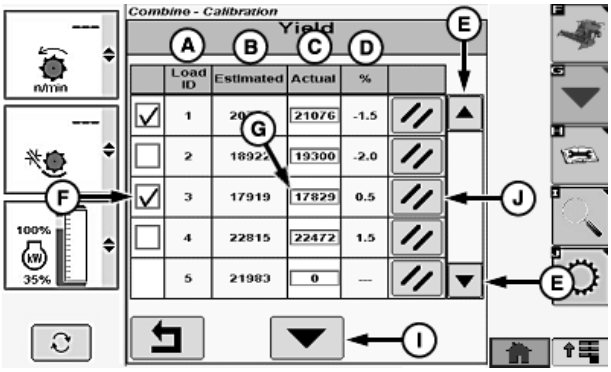
H96032 —UN—05OCT10

A—Sonraki Sayfa Simgesi
B—Yük ID
C—Tahmini Ağırlık

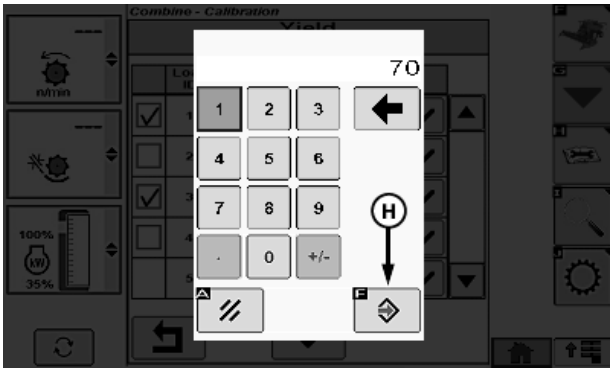
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000745 -80-11OCT10-3/5

Gerçek Ağırlık Değerlerini Güncelleme:



H96033 —UN—05OCT10



H96034 —UN—05OCT10

A—Yük Tanımı
B—Tahmini Ağırlık
C—Gerçek Ağırlık
D—Yüzde Ölçekleme
E—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
F—Kalibrasyon Seçim Kutusu
G—Gerçek Ağırlık Menüsü
H—Giriş / Onay Simgesi
I— Ayarlama Simgesi
J— Silme Simgesi

NOT: Hafıza dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve bir yük ID numarası silinmelidir.

- Yük Tanımlama (A) - gelecekteki referanslar için toplanan yük ID numaralarını gösterir.
- Tahmini Ağırlık (B) - kalibrasyon sırasında kütle akış sistemi tarafından toplanan yük için ağırlığı gösterir.
- Gerçek Ağırlık (C) - operatör tarafından girilmiş yük ağırlığını gösterir.
- Yüzde Ölçekleme (D) - tahmini ağırlık ile gerçek ağırlık arasındaki farkın yüzdesini gösterir.

		Formül:		
% Hatası	=	Tahmini Ağırlık (eksi —) Gerçek Ölçek Ağırlığı ÷ Gerçek Ölçek Ağırlığı	X	Yüzde Ölçekleme
		Örnek:		
(0,5%)	=	(17919 — 17829) ÷ (17829)	X	(100%)

- Yukarı/Aşağı Ok İkonları (E) - istenen yük ID'sini bulmak için liste içerisinde gezinmek için kullanılır.

NOT: Gerçek ölçek ağırlığı operatör tarafından girilene kadar onay kutusu mevcut olmayan şekilde kalır.

- Sınırlı Kesinlik - kullanıcı kalibrasyon prosedürü gerçekleştirilmemiştir. Sistem, ayarlanabilir olmayan sabit bir dahili kalibrasyon değerine varsayılan olarak ayarlanır.
- Orta Kesinlik - kullanıcı üç yükten birini toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.
- En Yüksek Kesinlik - kullanıcı minimum dört kalibrasyonluk yükü toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır. 13 yüke kadar izin verilir.

NOT: Hafıza dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve bir yük tanımlama numarası silinmelidir.

İstenen kalibrasyon seçim kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen gerçek ağırlık menüsü (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen gerçek ağırlık değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Randıman kalibrasyon değerlerini güncellemek için kalibrasyon ikonu seçilmelidir. Geri dön/geri ikonu aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez.

Randıman kalibrasyon değerlerini güncellemek için kalibrasyon ikonu (I) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Yük ID ve Randıman Değerlerini Silme:

NOT: Hafıza dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve bir yük tanımlama numarası silinmelidir.

İstenen yük ID'si gösterilene kadar liste içerisinde kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

İstenen yük IF silme ikonu (J) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000745 -80-11OCT10-5/5

Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Nem Sensörü Sıcaklığı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

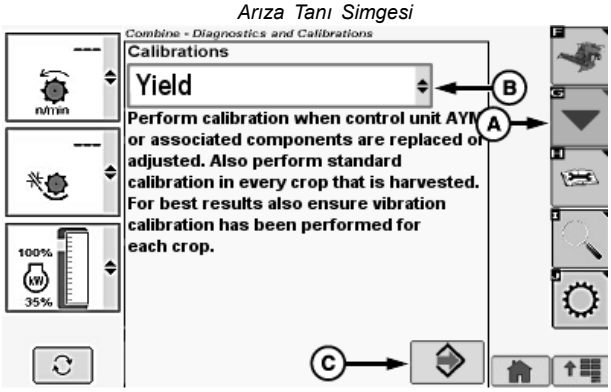
Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Ayarlama Simgesi
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -80-05OCT10-1/2

NOT: Kalibrasyon, hasat başlamadan önce ve nem sensörü boşken yapılmalıdır.

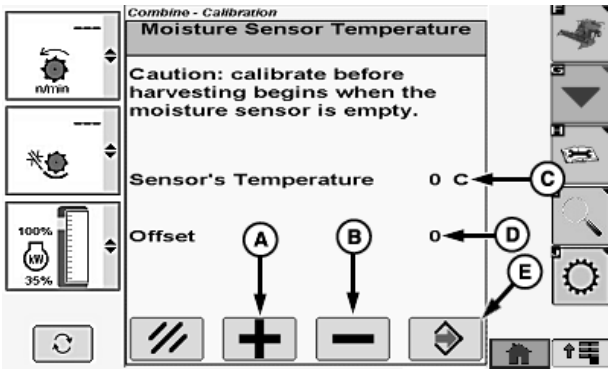
Artı (+) ikonu (A) veya eksi (-) ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Sensör sıcaklığı, mevcut ortam hava sıcaklığına ayarlanmalıdır.

İstenen sensör sıcaklığı (C) gösterilene kadar artırılmalı veya azaltılmalıdır.

NOT: Ortam sensörü sıcaklığı ayarlandığında ofset (D) otomatik olarak ayarlanır.

Sensör sıcaklığını kaydetmek için giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H96030 —UN—05OCT10

A—Artı (+) İkonu
B—Eksi (-) İkonu
C—Sensör Sıcaklığı
D—Ofset
E—Giriş / Onay Simgesi

OUO6075,0000746 -80-05OCT10-2/2

Karşılanabilir Nem ve Yoğunluk Çizelgesi

Ekim	Standart Nem (%)	Ekin Yoğunluğu (lb/bushel)	Ekin Dansitesi (kg/litre)
Alfalfa	12,0	60	27
Arpa	14,0	48	22
Arpa (Kış) [a]	14,5	48	22
Arpa (Bahar) [a]	14,5	48	22
Kanola	10,0	52	24
Nohut[a]	12,0	61	27
Ekin (Kuru veya Yaş)	15,0	56	25
Fasulye	14,5	60	27
Keten tohumu	7,0	56	25
Çim Tohumu	12,0	22	10
Mercimek	10,5	60	27
Acı bakla[a]	12,0	53	24
Akdarı	11,0	50	23
Hardal	8,0	60	27
Beyaz Fasulye	14,5	62	28
Yulaf	14,0	32	15
Yulaf[a]	15,0	32	15
Bezelye	10,5	60	27
Bezelye[a]	12,0	60	27
Cin mısır	14,0	60	27
Cin mısır[a]	15,5	60	27
Kolza Tohumu (Kuru veya Yaş) [a]	10,0	52	24
Pirinç	14,0	45	20
Çavdar	14,0	56	25
Aspir	6,0	45	20
Sorgum	13,0	56	25
Soya fasulyeleri	13,0	60	27
Ayçiçeği	14,0	29	11
Ayçiçeği[a]	9,0	20	11
Tritikale[a]	14,5	58	26
Buğday (Bahar)	13,0	60	27
Buğday (Kış)	13,0	60	27

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

OUO6075,0000434 -80-11OCT10-1/1

Standart Ağırlıklar Çizelgesi

Birim	Ağırlık (lb)	Ağırlık (kg)
Fıçı	162.0	73,5
Torba	100.0	45,4
Yüzağırlık	100.0	45,4
Pound (lb)	1.0	0,454
Kilogram (kg)	2.204	1,0
Metrik Ton	2204.0	1000,0
Ton	2000.0	907,0

OUO6075,0000435 -80-15APR10-1/1

Harvest Smart Besleme Hızı (Varsa)

NOT: Sadece Harvest Smart Besleme Oranı donatılmışsa görünür.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Şunların işletilmesi üzerine daha fazla bilgi için Harvest Smart Besleme Oranı bölümüne bakın:

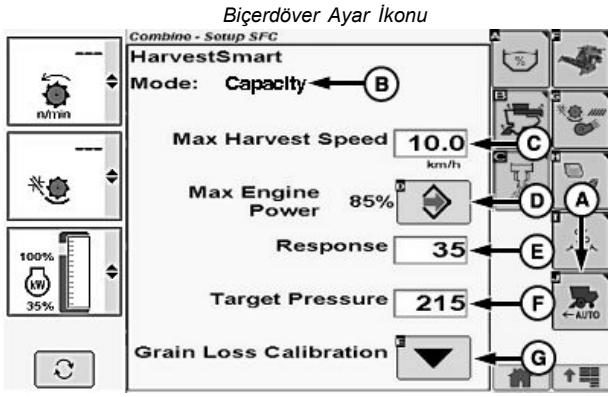
- Çalıştırma Modu (B)
  - ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
  - Akıllı
  - Kapasite
- Maks. Biçme Hızı (C)
- Maks. Motor Gücü İkonu (D)
- Yanıt (E)
- Hedef Basınç (F)
- Tahıl Kaybı Kalibrasyonu (G)

A—Harvest Smart Besleme Hızı Ayar İkonu
B—İşletim Modu
C—Maks Biçme Hızı
D—Maks. Motor Gücü İkonu
E—Yanıt
F—Hedef Basınç
G—Tahıl Kaybı Kalibrasyonu

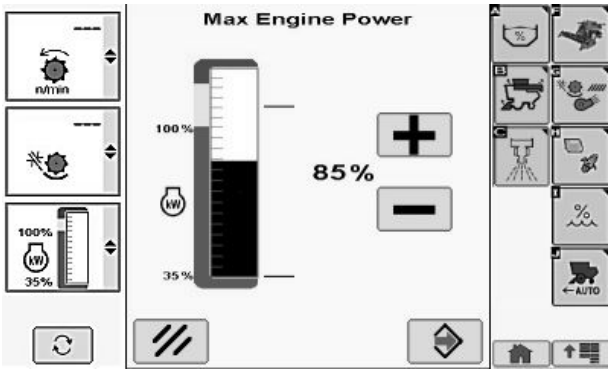
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94637 —UN—05OCT10



H95980 —UN—05OCT10

Maks. Motor Gücü

OUO6075,000042A -80-24AUG10-1/1

Dane Deposu Seviye ve Boşaltma Oranı Ofset Ayarı

Dane Deposu Seviye Ayarı

NOT: Operatörün, istenen dane deposu doluluk seviyesi ayarını kalibre etmesine imkan verir.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dane deposu seviye ayarı ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dane deposu seviye yüzdesi (B), dane deposu doldukça görsel bir kılavuz olu.

Makineyi, istenen dane deposu seviyene ulaşılana kadar çalıştırın.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Operatör, tepeli koşullarda çalışırken tahılın yanlardan dökülmesini önlemek için bir alt dane deposu ayarı kaydedebilir.

Boşaltma Oranı Ofset Kurulumu:

NOT: Farklı ekinler, ağırlıklar ve nem, dane deposu seviye sensörü okumalarını etkileyebilir. Boşaltma oranı ofset değeri -1.5 ile +1.5 arası bir aralığa sahiptir.

- Dane deposu seviyesi %0 okurken tahıl depoda kalıyorsa ofset değerini azaltın.
- Dane deposu seviyesi %0 okurken dane deposu boşalıyorsa ofset değerini arttırın.

Boşaltma oranı ofset menüsü (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

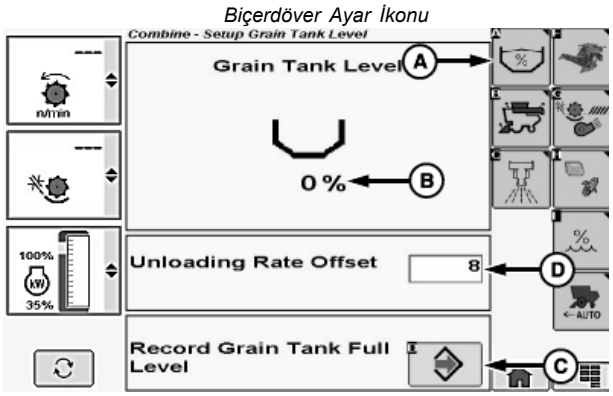
NOT: İstenilen boşaltma oranı ofset değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

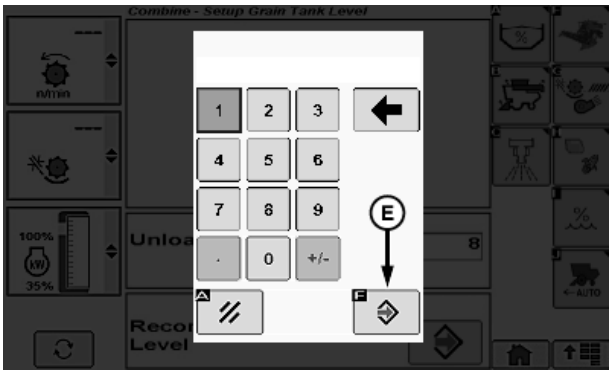
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94645 —UN—05OCT10



H96211 —UN—05OCT10

A—Dane Deposu Seviye Kurulum İkonu
B—Dane Deposu Seviye Yüzdesi
C—Giriş / Onay Simgesi
D—Boşaltma Hızı Ofseti Menüsü
E—Giriş / Onay Simgesi

OUO6075,000042E -80-24AUG10-1/1

Katlama Fonksiyonları Kurulumu

NOT: Ekran tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir. Katlama özelliği her zaman, opsiyonlara bağlı olarak ekranın üst kısmına varsayılan olarak ayarlanır.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Katlama fonksiyonları kurulumu ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Boşaltma Helezonunun Katlanması (Varsa)

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Katlama Açma İkonu (B)
- Katlama İkonu (C)
- Helezon Pozisyonu Göstergesi (D)

NOT: Katlamalı boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İstenen ikon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya veya açılmaya başlar.

Ekran, boşaltma helezonunun aşağıdakilere ulaşıp ulaşmadığını gösterir:

- *Tam katlanmamış (tarla) pozisyon. Boşaltma helezonu eğer tamamen açık (katlanmamış) değilse çalışmayacaktır.*
- *Operatör boşaltma helezonunu katladıktan sonra tam katlanmış (nakliye) pozisyon.*

Dane Deposu Kapakları (Varsa):

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

NOT: Separatörün devreye alınması için dane deposu kapakları tamamen açılmalıdır.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

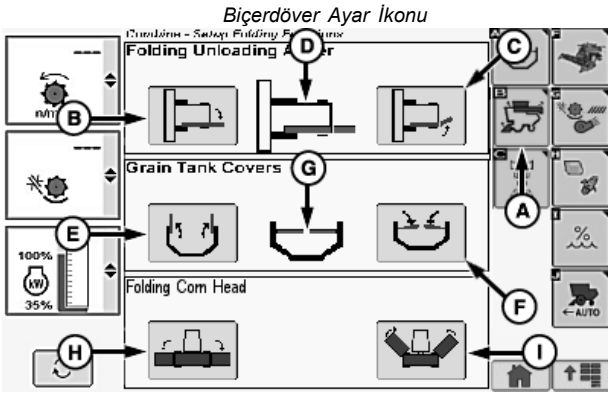
- Açma İkonu (E)
- Katlama İkonu (F)
- Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi (G)

Hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak kapaklar açılır veya katlanır.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94648 —UN—05OCT10

A—Katlama Fonksiyonları Kurulumu İkonu
B—Açma İkonu
C—Katlama İkonu
D—Helezon Pozisyonu Göstergesi
E—Açma İkonu
F—Katlama İkonu
G—Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi
H—Açma İkonu
I— Katlama İkonu

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır veya açılır.

Katlanabilir Mısır Başlığı (Varsa):

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Katlama Açma İkonu (H)
- Katlama İkonu (I)

Hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak mısır ön takımı açılır veya katlanır.

OUO6075,0000431 -80-24AUG10-1/1

Artık Yönetim Kurulumu

NOT: Tüm opsiyonel artık yönetimi özelliklerini gösterir (varsa).

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artık yönetimi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kıyıcı Pozisyonu (B) (Varsa)

Kıyıcının mevcut pozisyonunu gösterir.
- Kaldır
- İndir

Kesimden Çıkanları Düşüren Kapak Pozisyonu (Varsa)

NOT: Kesimden çıkanları düşüren kapak değiştirilirken separatör KAPALI olmalıdır.

İstenen kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Açık (C) - operatörün kesimden çıkanları düşüren kapağı otomatik olarak açmasına imkan verir.
- Kapalı (D) - operatörün kesimden çıkanları düşüren kapağı otomatik olarak kapatmasına imkan verir.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Hangi kutunun seçili olduğuna bağlı olarak kıyıcı kapağı otomatik olarak açılır veya kapanır.

Separatör Kanat Pozisyonu (Varsa)

NOT: Separatör kanatları değiştirilirken separatör KAPALI olmalıdır.

İstenen standart kutu veya gelişmiş kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Standart (E) - operatörün separatör kanatlarını standart pozisyonda çalıştırmasına imkan verir.

  NOT: Separatör vanalarının gelişmiş pozisyonda çalıştırılması, belirli ekin ve koşullarda tahıl kayıplarını arttırabilir. Separatördeki ekin yerleşme süresi, saman kalitesini arttırmak için azaltılır.

- Gelişmiş (F) - saman kalitesini arttırmak için operatörün separatör kanatlarının pozisyonunu değiştirmesine imkan tanır.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Separatör kanatları, hangi kutunun seçili olduğuna bağlı olarak otomatik olarak istenen pozisyona açılabilir.

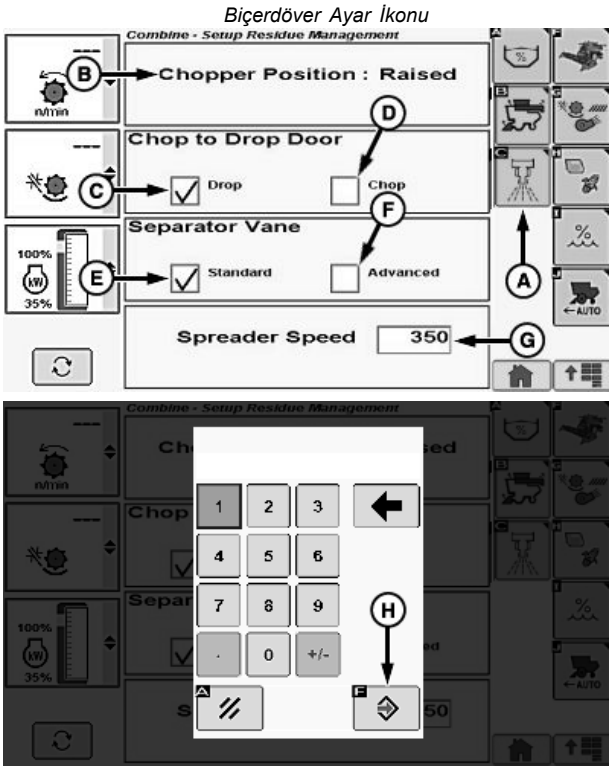
Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Hızı (Varsa)

Püskürtücü hızı kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94649 —UN—05OCT10

H99043 —UN—09NOV10

A—Artık Yönetim Kurulumu İkonu
B—Kıyıcı pozisyonu
C—Kıyıcı Kapağı Pozisyonu (Açık)
D—Kıyıcı Kapağı Pozisyonu (Kapalı)
E—Separatör Kanat Pozisyonu (Standart)
F—Separatör Kanat Pozisyonu (Gelişmiş)
G—Püskürtücü Hızı Kutusu
H—Giriş / Onay Simgesi

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Püskürtücü hızının aralığı şu şekildedir:

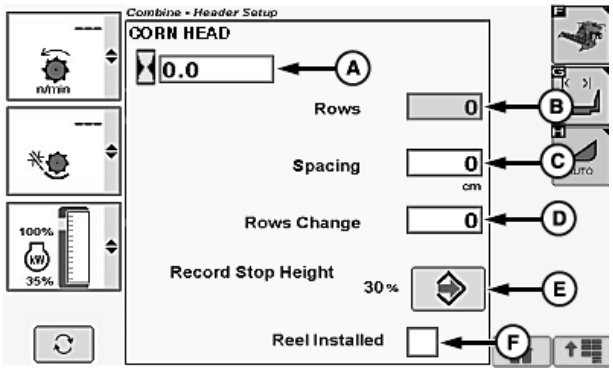
- *350 - 550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)*
- *600 - 800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)*

İstenilen püskürtücü hız değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

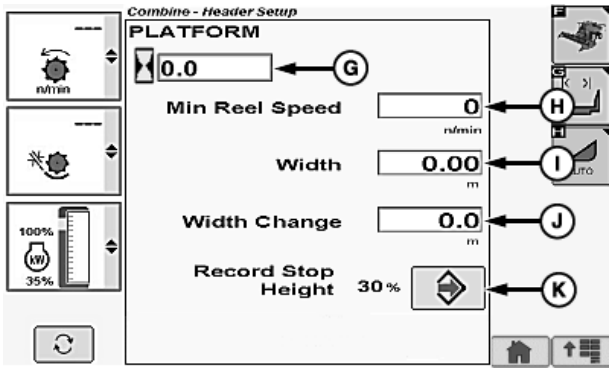
Giriş/kabul ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000430 -80-17NOV10-1/1

Ön Takım Ayar Ekranı



H94605 —UN—05OCT10



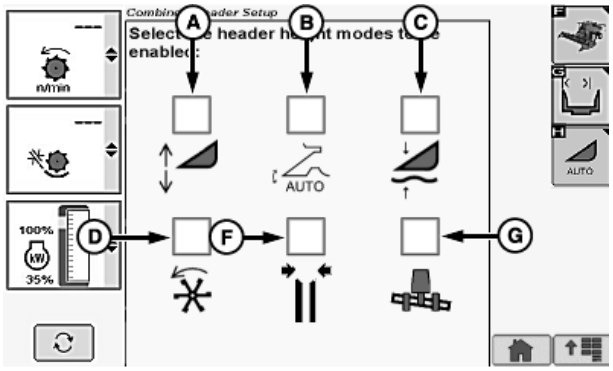
H94606 —UN—05OCT10

Ön Takım Ayarları:

- Mısır Başlığı ve Saat Sayacı[1] (A)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Toplam Sıra (Sıralar, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (B)
  - Sıra Aralığı (C)
  - Sıra Değiştirme (Biçme Sıralarını Azaltma) (D)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Kaydı AÇ/KAPA için Yükseklik Düzenlemesi) (E)
- Makaraya Takılı Kutu (F)
- Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı ve Saat Sayacı [1] (G)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Minimum Makara veya Kayışlı Toplayıcı Hızı (H)
  - Toplam Genişlik (Toplam Genişlik, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (I)
  - Genişlik Değiştirme (Kesim Genişliğini Azaltma) (J)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Dönme Kaydı AÇIK/KAPALI için Yükseklik Ayarı) (K)

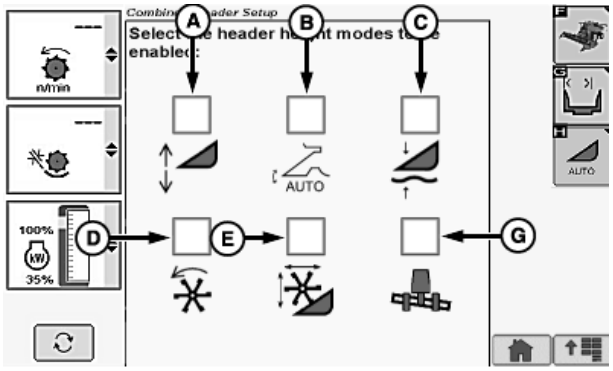
[1]Ön takım saatlerinin sıfırlanması üzerine bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.

OUO6075,000042C -80-24AUG10-1/2



H100558 —UN—03MAR11

Mısır Başlığı Göstergesi



H96215 —UN—05OCT10

Tabla Göstergesi

Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:

- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (A)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (B)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (C)
- Dial-A-Speed Devreye Alma (D)
- Makara Pozisyonu Devam'ı Devreye Alma[1] (E)
- Kapak Sacı Pozisyonu Devam Devreye Alma[2] (F)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (G)

[1]Makaralı bir platform makineye bağlıysa.
[2]Ayarlanabilir kapak sacları olan bir mısır başlığı bağlıysa.
[3]Yanal Eğim varsa.

OUO6075,000042C -80-24AUG10-2/2

Ön Takım Ayarlarının Değiştirilmesi

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

Mısır Başlığı Göstergesi:

- Sıralar Kutusu (B) - operatörün mısır başlığı üzerinde sıra sayısı ayarlamasına imkan verir.
- Boşluklandırma Kutusu (C) - operatörün mısır başlığı üzerinde sıra boşluklandırmasını ayarlamasına imkan verir.
- Sıraları Değiştirme Kutusu (D) - operatörün sıra değişimlerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).
- Makaraya Takılı Kutu (E) - operatörün alt veya karışık ekin koşullarında bir mısır başlıklı makara sistemini devreye almasına imkan verir.

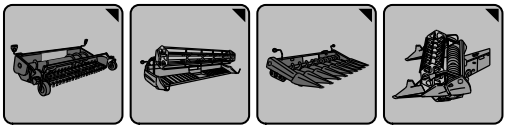
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

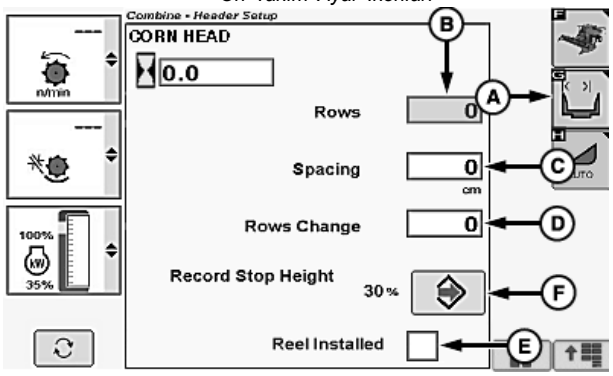
Kayıt Durdurma Yüksekliği:

NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H94622 —UN—05OCT10

A—Ön Takım Genişlik Ayar İkonu
B—Sıralar Kutusu
C—Aralık Kutusu
D—Sıra Değiştirme Kutusu
E—Makaraya Takılı Kutu
F—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul İkonu

Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.

Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi:

- Minimum Makara veya Kayışlı Toplayıcı Hızı Kutusu (B) - operatörün minimum makara veya kayışlı toplayıcı hızını ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Kutusu (C) - operatörün tablalar üzerinde kesim genişliğini ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Değiştirme Kutusu (D) - operatörün kesim genişliği değişikliklerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).

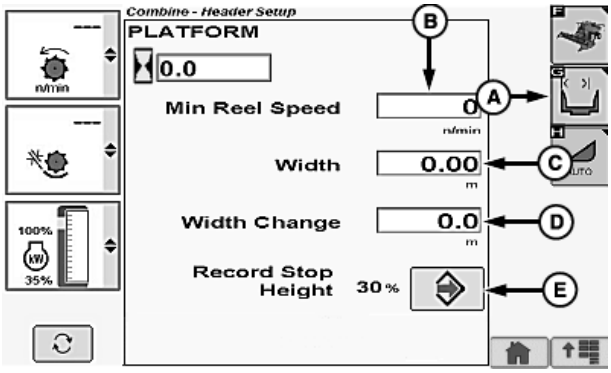
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Kayıt Durdurma Yüksekliği:

NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.



H94623 —UN—05OCT10

A—Ön Takım Genişlik Ayar İkonu
B—Minimum Dolap ya da Kayış Toplayıcı Hızı Kutusu
C—Genişlik Kutusu
D—Genişlik Değiştirme Kutusu
E—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul İkonu

Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000428 -80-27JUN12-2/2

Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

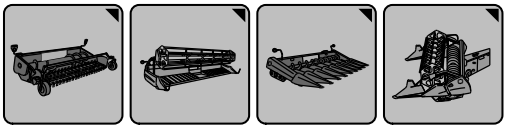
Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (B)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (C)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (D)
- Dial-A-Speed Devreye Alma (E)
- Kapak Sacı Pozisyonu Devam Devreye Alma[1] (F)
- Makara Pozisyonu Devam'ı Devreye Alma[2] (G)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (H)

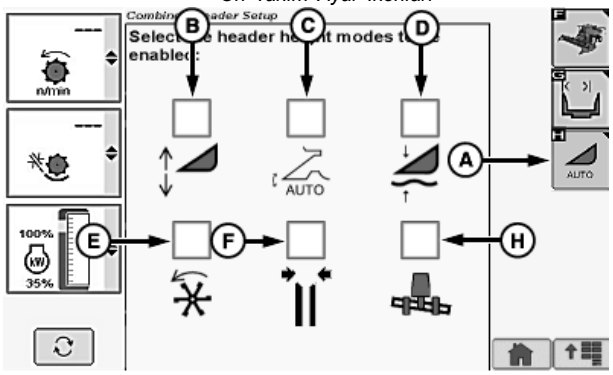
Kutu, köşe panelinde hangi ikonların görüntülenmesinin devreye alınacağı ya da devreden çıkarılacağını gösteren bir onay işareti gösterir.

NOT: Kutular gri hale gelmişse bu opsiyon makineniz üzerinde mevcut değildir.

H96245 —UN—03MAY10

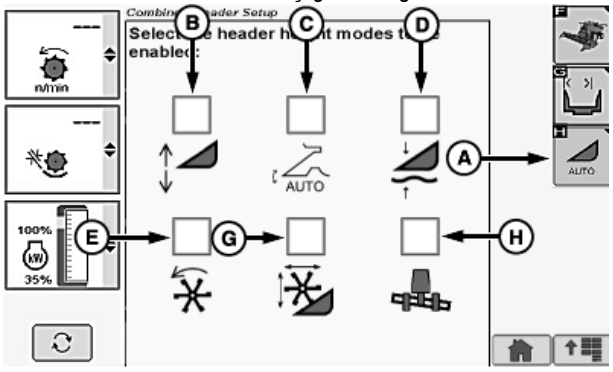


Ön Takım Ayar İkonları



H94938 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H94937 —UN—05OCT10

Tabla Göstergesi

[1]Ayarlanabilir kapak sacları olan bir mısır başlığı bağlıysa.
[2]Makaralı bir platform makineye bağlıysa.
[3]Yanal Eğim varsa.

OUO6075,00004BF -80-01DEC10-1/1

Motor Bilgileri Ekranı

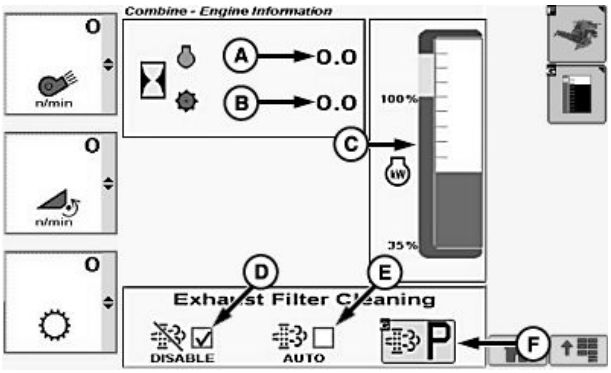
Motor Ayarları:

- Motor Saatleri (A)
- Separatör Saatleri (B)
- Motor Gücü Ölçer (C)
  - Yeşil Alan (%35 - 100 arası)
  - Sarı Alan (%101 - 107 arası)
  - Kırmızı Alan (%108 - 114 arası)

ÖNEMLİ: Gösterge kırmızı alanda hareket ediyorsa motor gücü maksimuma çıkar ve makine potansiyel olarak tekleyebilir. Gösterge yeniden yeşil ve sarı alanlar içerisine gelene kadar makine üzerindeki yükü azaltın.

- Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devreden Çıkarma (D) [1]

[1] *Interim Sınıf 4/Kademe III B motorlar varsa belirir.*



H94939 —UN—28APR10

- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu (E) [1]
- Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu (F)[1]

OUO6075,00004C0 -80-21MAR11-1/1

Egzoz Filtresi Temizleme (Interim Sınıf 4/Kademe III B)

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

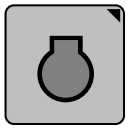
NOT: Kontak anahtarı çevrime alındığında sistem önceki operatör seçimi modda kalır. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

- Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devreden Çıkarma (A) - egzoz filtresi temizleme sisteminin devreden çıkarılmasına imkan verir. Sistemin devreden çıkarılması önerilmez. Sadece belirli koşullar veya acil durumlarda kullanılmak üzeredir. Daha ayrıntılı bilgi için Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.
- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu (B) - egzoz filtresi temizleme sisteminin gereken şekilde akıllıca bir filtre temizliği gerçekleştirmesine imkan verir. Köşe paneli ekran göstergesi ve kol dayanağı göstergesi egzoz filtresi sisteminin işlemi ile ilgili olarak operatöre bilgi sağlar.

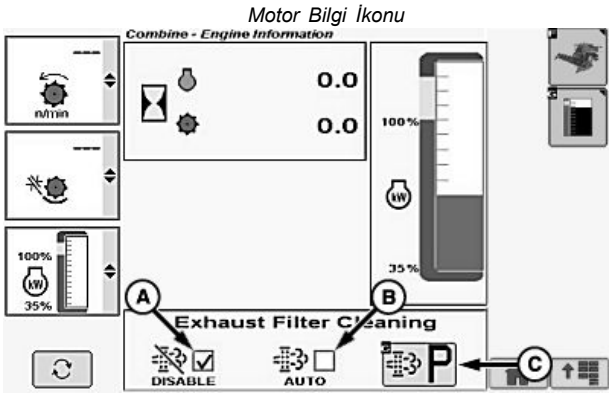
  NOT: Köşe paneli ekranındaki egzoz filtresi temizleme göstergesi egzoz filtresi sistemi aktif olarak bir filtre temizliği gerçekleştirildiğinde yanar.

- Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu (C) - gerektiğinde egzoz filtresini temizlemek için sisteme izin veren otomatik bir işlemdir. İşlem sırasında motor hızı sistem tarafından kontrol edilir ve makine bu işlemi tamamlamak için park halinde kalmalıdır. Park halinde egzoz filtresi temizleme işlemi için gereken zaman egzoz filtresi sınırlamasının seviyesine, ortam sıcaklıklarına ve mevcut egzoz gazı sıcaklığına bağlıdır. Kol dayanağı göstergesi işlemin tamamlanması için tahmini bir zaman sunar.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H94940 —UN—05OCT10

NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme ikonu egzoz filtresi sınırlama seviyesine bağlı olarak aktif veya pasif (soluk renkte) olabilir. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme'ye bakınız.

Park halinde egzoz filtresi temizleme tamamlandığında sistem önceki operatör seçimi modda kalır. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

OUO6075,00004C1 -80-23APR10-1/1

Teşhis ve Kalibrasyonlar Ekranı

Kalibrasyonlar:

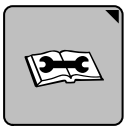
NOT: Kalibrasyonlar ekran üzerinde gösterilen talimatlar kullanılarak yapılır. Operatör kalibrasyonu seçer ve kalibre et ikonunu aktifleştirir ve prosedür boyunca yönlendirilir.

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

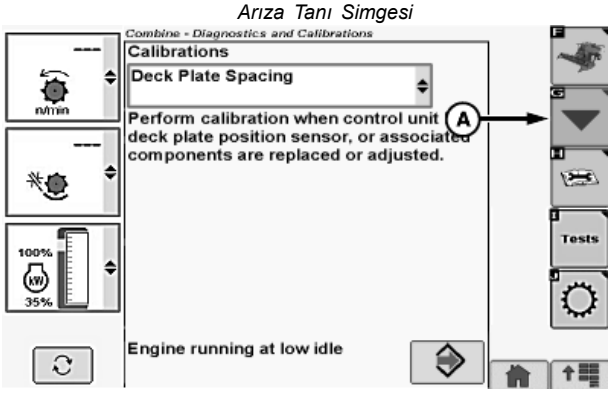
Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Ayarlamaların listesi için Ayarlama İşlemleri bölümündeki Ayarlamanın Ne Zaman Yapılacağı konusuna bakın.

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94638 —UN—05OCT10

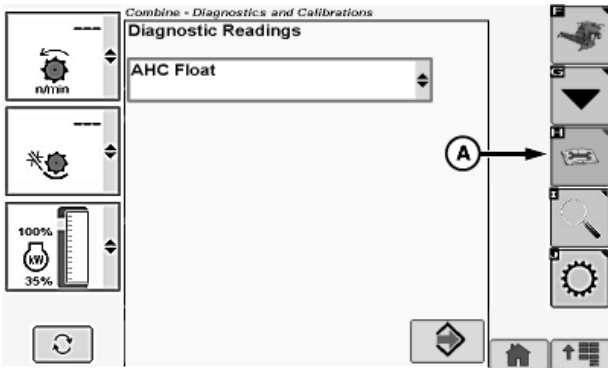
Ayarlamalar

OUO6075,000042B -80-02SEP10-1/4

Diyagnostik Okumalar:

Diyagnostik okumalar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Diyagnostik Okumalar - sorun giderme için bir makine alt-sistemi hakkında daha fazla bilgi sağlayarak yardımcı olur. Gösterge, teşhis adreslerinden gelen verileri toplar ve toplanan bilgileri bir sayfa üzerinde görüntüler.



H94639 —UN—05OCT10

Tanımlama Okuma Değerleri

OUO6075,000042B -80-02SEP10-2/4

Özel testler:

NOT: Temizleme Fan Hızı Ayar özel testi eğer temizleme fan hızı yavaşlatma kiti takılıysa doğru olarak gerçekleşmeyebilir.

Diyagnostik özel testler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Diyagnostik Özel Testler - operatörü veya teknisyeni özel bir talimat dizisi ile yönlendirerek bir sorunun teşhisi için gereken zaman miktarının minimum düzeye indirilmesine yardımcı olur. Operatör özel testler boyunca yönlendirilirken makine otomatik olarak kontrol eder.



H94640 —UN—05OCT10

Özel Sınamalar

Devamı arka sayfada

OUO6075,000042B -80-02SEP10-3/4

Çekme Modu Kurulumu [1]**:**

ÖNEMLİ: Makine acil bir durum hariç 8 km/s'lik (5 mph) kısa bir mesafede çekmeyin. Daha fazla bilgi için Nakliyede Makinenin Çekilmesi bölümüne bakınız.

NOT: Çekme Modu Ayarı operatörün acil durum modlarında aşağıdakileri seçmesine imkan verir.

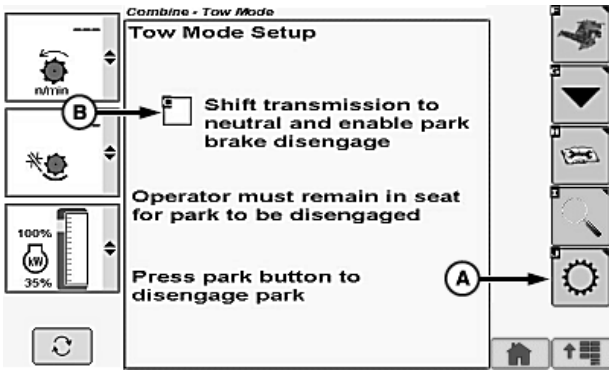
Çekme modu ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Şanzımanı boşa alın ve el frenini devreden çıkarın, Kutu (B) - makineyi boş vitese geçirir ve el frenini devreden çıkarır.

NOT: El frenini devreden çıkarmak için sürücü koltukta kalmalıdır.

[1] Sadece ProDrive ve basma butonlu vites şanzımanlı makineler ile belirir.



H94941 —UN—05OCT10

Kol dayanağındaki park freni düğmesine basarak, makineyi çekmeden önce frenleri devreden çıkarın.

OUO6075,000042B -80-02SEP10-4/4

Infotainment

NOT: Sadece Premium radyoyu (DEA355) gösterir.

Infotainment ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Radyo ayarlarına erişmek için sonraki sayfa ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın

- Bas
- Orta
- Tiz
- Azalt
- Balans
- EQ—Manuel

İstenen radyo ayarı (C) gösterildiğinde, çubuk grafiği ayarlarını arttırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne (D) veya eksi (-) sembolüne (E) dokunun.

Radyo ayarlarını yapmak için gereken şekilde tekrarlayın.

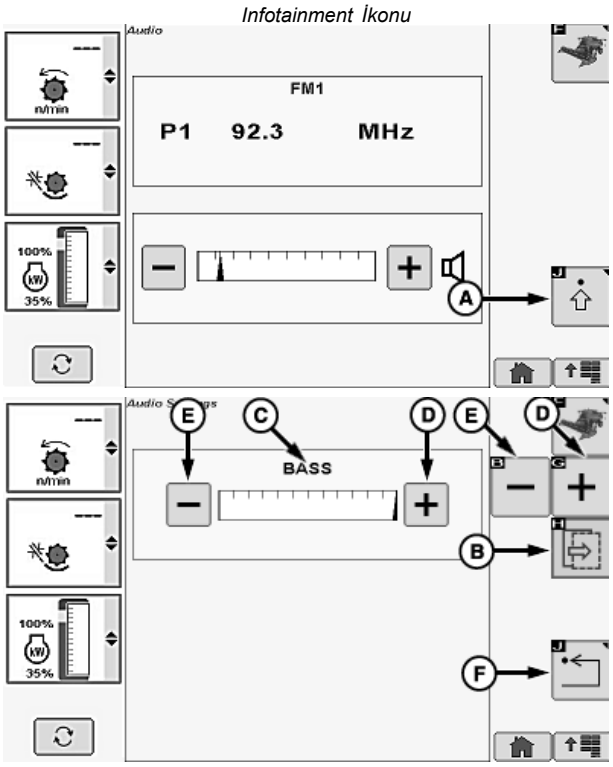
NOT: Önceki ekrana geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Radyo Ayarı
D—Artı Sembolü
E—Eksi Sembolü
F—Geri Dön/Geri Sembolü

H94486 —UN—31MAR10



Infotainment İkonu

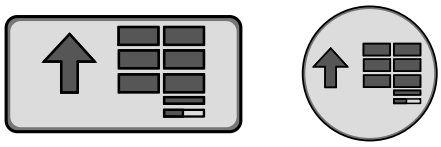


H95831 —UN—05OCT10

H95832 —UN—05OCT10

OUO6075,00006FF -80-09NOV10-1/1

Parlaklık Seviyesi ve Sınır Kutusu Rengi

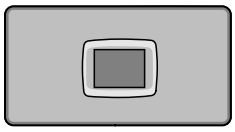


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,000064F -80-05OCT10-1/6

Parlaklık Seviyesi:

Operatörün ekranın parlaklık seviyesini kontrol etmesine imkan verir.

Parlaklık ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Parlaklık çubuk grafiği (B) aktifken ekranın parlaklık seviyesini seçmek için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim düğmesini döndürün.

- Ekranı parlatmak için çubuk grafiğini artırın.
- Ekranı karartmak için çubuk grafiğini azaltın.

Gündüz/Gece Ayarları:

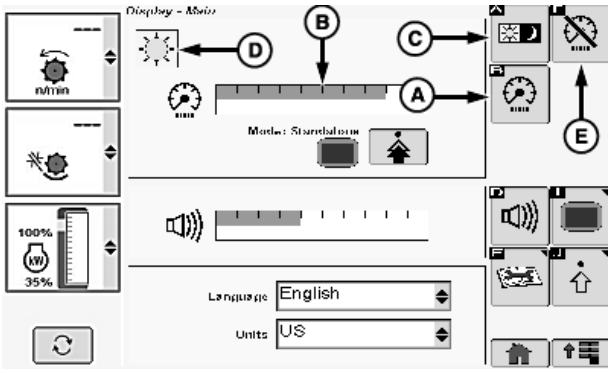
NOT: Gündüz/Gece ikonu sadece bağımsız çalışma modunda belirir.

Operatörün gündüz veya gece ayarları arasında geçiş yapmasına imkan sağlar.

Gündüz veya gece ayarları (D) arasında geçiş yapmak için gündüz/gece ikonu (C) aktifleştiğinde onay üzerine dokunun veya basın.

Kısma Modu:

Parlamayı azaltmak için operatörün hızlı bir şekilde ekranı karartmasına imkan verir.



H95921 —UN—05OCT10

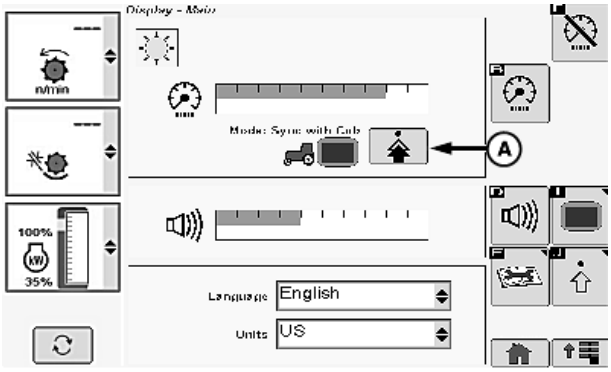
A—Parlaklık İkonu
B—Parlaklık Çubuk Grafiği
C—Gündüz / Gece İkonu
D—Gündüz/Gece ayarları
E—Kısma Modu İkonu

Ekranı hızla karartmak için kısma modu ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Parlamayı azaltmak için kısma modu geçici olarak ekranı karartır. Bir alarm oluştuğunda veya herhangi bir kol dayanağı düğmesi seçildiğinde ekran normal parlaklığına geri döner.

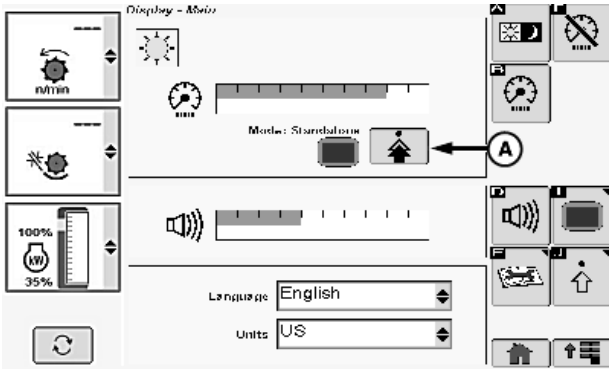
Devamı arka sayfada

OUO6075,000064F -80-05OCT10-2/6



H95883 —UN—05OCT10

Kabin Modu ile Senk



H95884 —UN—05OCT10

Bağımsız Çalışma Modu

Kabin ile Senk./Bağımsız Çalışma Modları:

Operatörün ekranı kabin aydınlatması ile senkronize etmesine imkan verir veya ekranın kabin aydınlatmasından bağımsız olarak çalışmasına olanak sağlar.

Sonraki ekrana ilerlemek için gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kabin kutusu ile senk. (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

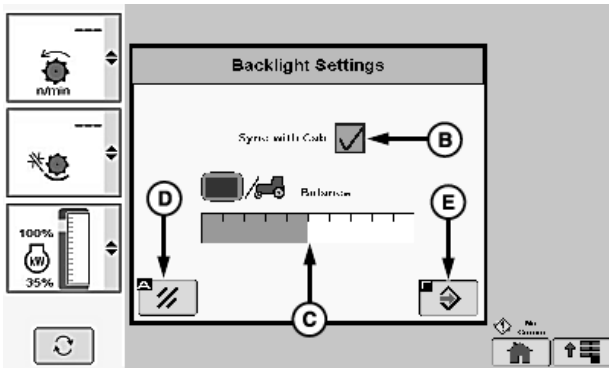
- İşaretli - ekranı ve kabin arka aydınlatmasını birlikte senkronize eder.
- İşaretsiz - ekran ve kabin arka aydınlatması birbirinden bağımsız olarak çalışır.

Denge çubuğu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekranın denge seviyesini seçmek için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

- Arka aydınlatmayı parlatmak için çubuk grafiğini artırın.
- Arka aydınlatmayı karartmak için çubuk grafiğini azaltın.

NOT: Denge seviyelerini silmek için iptal ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95885 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Kabin ile Senkronize Kabin Kutusu
C—Denge Çubuk Grafiği
D—İptal Simgesi
E—Giriş / Onay Simgesi

Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

Alarm Sesi Ayarı:

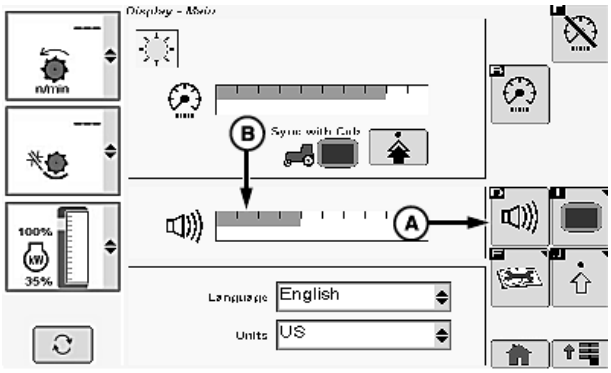
Operatörün istenen bir alarm sesini ayarlamasına imkan verir.

Ses ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alarm ses çubuğu grafiği (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alarm sesini ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

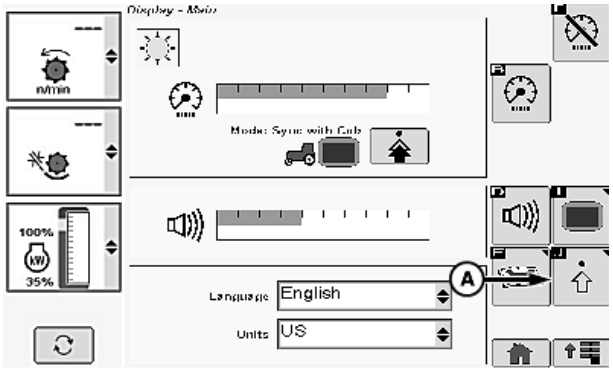
- Alarm sesini artırmak için çubuk grafiğini artırın.
- Alarm sesini azaltmak için çubuk grafiğini azaltın.



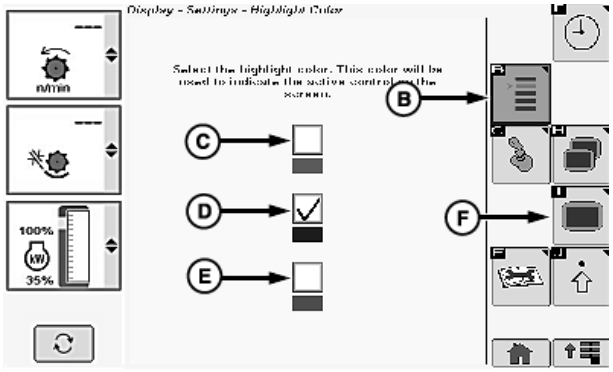
H95739 —UN—05OCT10

A—Ses ikonu **B—Alarm Sesi Çubuk Grafiği**

OUO6075,000064F -80-05OCT10-4/6



H95737 —UN—05OCT10



H95738 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Aktifleştirme İkonu
C—Yeşil Işıltı
D—Mavi Işıltı
E—Kırmızı Işıltı
F—Gösterge İkonu

Sınır Kutusu Renk Ayarları:

Operatörün sınır kutusunun rengini seçmesine imkan verir.

NOT: Ekranın ilk çalıştırılmasında renk varsayılan olarak kırmızıya ayarlanmıştır.

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Vurgulama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen renk kutusu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Yeşil (C)
- Mavi (D)
- Kırmızı (E)

Kutu, seçilen rengi gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Önceki ekrana geri dönmek için ekran ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,000064F -80-05OCT10-5/6

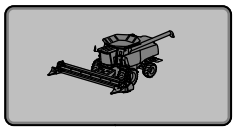


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

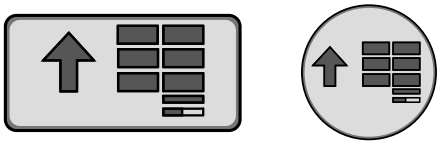


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,000064F -80-05OCT10-6/6

Bölgesel Ayarlar, Diller, Zaman/Tarih Ayarları, Ölçüm Birimleri

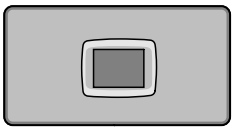


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000650 -80-05OCT10-1/5

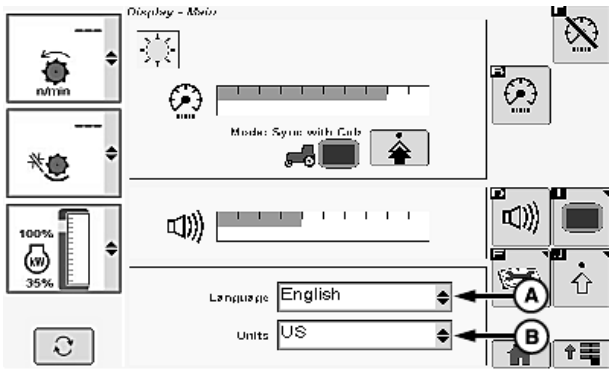
Bölgesel/Diller/Birimler Menüsü Ayarları:

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Dil Menüsü (A)
- Birimler Menüsü (B)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Dil Menüsü **B—Birimler Menüsü**



H95740 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000650 -80-05OCT10-2/5

Gelişmiş Ayarlar:

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Ülke Menüsü (B)
- Dil Menüsü (C)
- Sayısal Biçim Menüsü (D)
- Birimler Menüsü (E)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Mesafe Menüsü (G)
- Alan Menüsü (H)
- Hacim Menüsü (I)
- Kütle Menüsü (J)
- Sıcaklık Menüsü (K)
- Basınç Menüsü (L)
- Kuvvet Menüsü (M)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (N) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

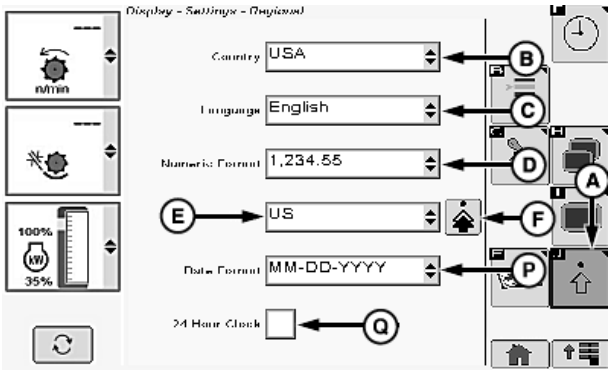
Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

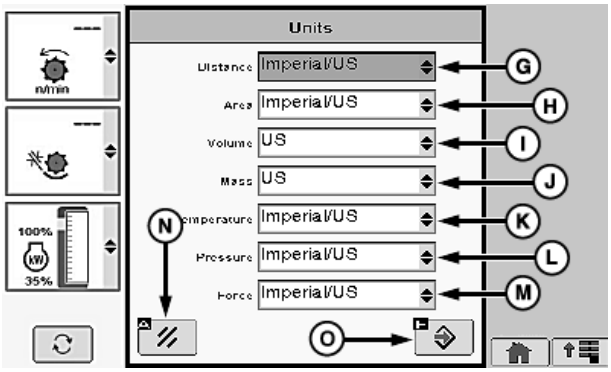
- Tarih Formatı Menüsü (P)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

24 saat kutusu (Q) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Ülke Menüsü
C—Dil Menüsü
D—Sayısal Biçim Menüsü
E—Birimler Menüsü
F—Gelişmiş Ayarlar İkonu
G—Mesafe Menüsü
H—Alan Menüsü
I— Hacim Menüsü
J— Kütle Menüsü
K—Sıcaklık Menüsü
L— Basınç Menüsü
M—Kuvvet Menüsü
N—İptal Simgesi
O—Giriş / Onay Simgesi
P—Tarih Formatı Menüsü
Q—24 Saat Kutusu

- İşaretli - zaman askeri zaman olarak görüntülenir (24 saatlik).
- İşaretsiz - zaman standart zaman olarak görüntülenir (12 saatlik).

Devamı arka sayfada

Global Pozisyon Uydusu (GPS) Tarih/Zaman Ayarları:

Saat ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Global Pozisyon Uydusu (GPS) pozisyon alıcısı algılanırsa onay kutusu belirir ve GPS tarih ve zamanı otomatik olarak alıcıdan kullanılabilir olacaktır.

Hiçbir pozisyon alıcısı algılanmazsa tarih ve zaman manuel olarak girilmelidir.

GPS zaman ve tarih kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

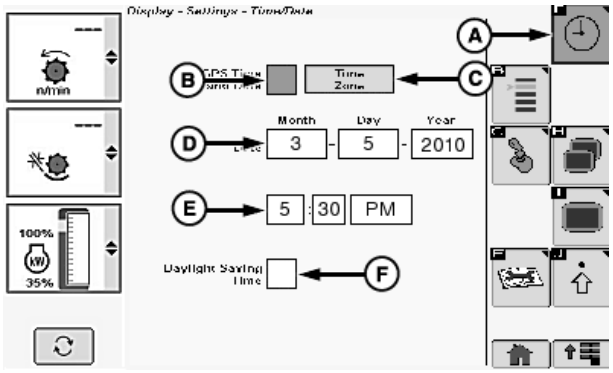
- İşaretli - tarih ve zaman menüleri seçilebilir değildir. Tarih ve zaman GPS sistemine ayarlanmıştır.
- İşaretsiz - tarih ve zaman menüleri seçilebilirdir. Tarih ve zaman GPS sistemine ayarlanmamıştır.

Zaman dilimi ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Zaman dilimleri Greenwich Meridyen Zamanına (GMT) göre gösterilir.

Arjantin -2	Danimarka +1	Moskova +3
Avusturya +1	Almanya +1	Samara +4
Avustralya	Estonya +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Fransa 0	Omsk +6
Adelaide +10	Finlandiya +2	Krasnoyarsk +7
Perth + 9	Yunanistan +2	İsviçre +1
Melbourne +11	İzlanda 0	Slovakya +1
Bulgaristan +2	İtalya +1	Güney Afrika +2
Sao Paulo -3	Macaristan +1	İsveç +1
Mato Grosso -4	Orta Amerika + 5	İngiltere 0
Vancouver -7	Letonya +2	Ukrayna +2
Calgary -6	Litvanya +2	Türkiye +2
Winnipeg -5	Hollanda +1	Los Angeles - 7
Toronto -4	Norveç +1	Denver - 6
Halifax -3	Polonya +1	Chicago -5
Çek Cumhuriyeti +1	Portekiz 0	Atlanta -4
Hırvatistan +1	Romanya +2	

Uygun zaman dilimi menüden seçildiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H95744 —UN—05OCT10

A—Saat Simgesi
B—GPS Zaman ve Tarih Kutusu
C—Zaman Dilimi İkonu
D—Tarih Menüsü (Ay, Gün, Yıl)
E—Zaman Menüsü (Saatler, Dakikalar)
F—Gün Işığından Tasarruf Zamanı Kutusu

Tarih Ayarları:

İstenen tarih menüsü (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Ay Basamakları
- Gün Basamakları
- Yıl

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Zaman Ayarları:

İstenen zaman menüsü (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

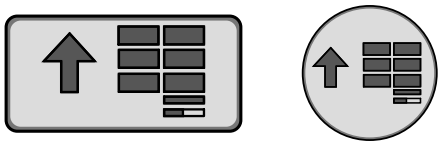
- İşletme Saati
- Dakika Basamakları
- A.M. ya da P.M.

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Gün ışığı tasarrufları zaman kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - ülkenizde/bölgenizde gün ışığı tasarrufları zamanı kullanılıyorsa zaman otomatik olarak güncellenir.
- İşaretsiz - gün ışığı tasarrufları zamanı değiştiğinde zaman manuel olarak güncellenmelidir.

Devamı arka sayfada

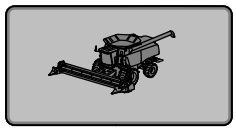


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

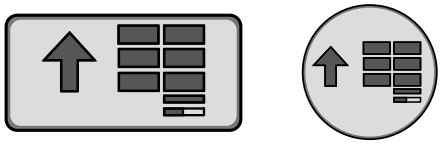


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000650 -80-05OCT10-5/5

Diyagnostik Okumalar, Hakkında, Gösterge Testleri

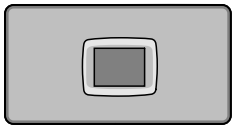


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000651 -80-03NOV10-1/5

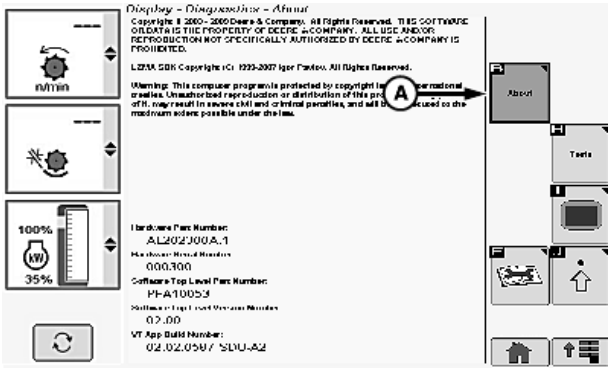
Hakkında Menüsü:

Hakkında menüsü ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Telif Hakkı Bilgileri
- Yazılım ve Donanım Bilgisi
  - Donanım Parça Numarası
  - Donanım Seri Numarası
  - Yazılım Parça Numarası
  - Yazılım Sürüm Numarası
  - Uygulama Üretim Numarası

A—Hakkında Menüsü İkonu



H95747 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000651 -80-03NOV10-2/5

Gösterge Testleri:

Testler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Görüntüleme Rengi Testi:

Ekran renk testi ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Ekran rengi testlerini gösterir (kırmızı, mavi ve yeşilli çizelge belirir).
- Test renklerini görmüyorsanız John Deere yetkili servisinize başvurun.

Dokun. Ekran Testi:

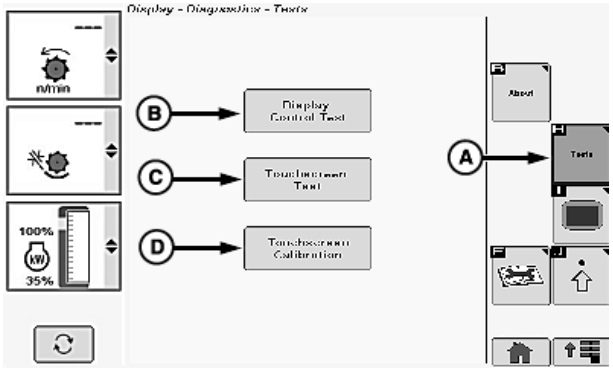
NOT: Sadece eğer bir dokunmatik ekran varsa çalışır.

Dokunmatik ekran test ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Test, operatörün ekran üzerindeki piksel sorunlarını tanımlamasına imkan verir.
  a. Ekrana dokunulduğunda dokunulan alanda bir görüntüleme hedefi belirir.
  b. Ekranda piksel hatası bulunduğundan şüphelenilen alanın etrafına dokunmaya devam edin ve görüntüleme hedefinin görünüp görünmediğini kontrol edin.
  c. Görüntüleme hedefi belirmiyorsa John Deere yetkili servisinize başvurun.

Dokun. Ekran Kalibrasyonu:

NOT: Sadece eğer bir dokunmatik ekran varsa çalışır.



H95748 —UN—05OCT10

A—Testler İkonu
B—Gösterge Rengi Testi İkonu
C—Dokunmatik Ekran Testi İkonu
D—Dokunmatik Ekran Kalibrasyon İkonu

Dokunmatik ekran kalibrasyon ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

1. Üst sağ köşede bir X ile başka bir ekran belirir.
2. X'teki ekrana basın ve X'in çevre ekranını takip etmeye devam edin. Her zaman X'in merkezinde ekrana doğrudan basın.

NOT: Dokunmatik ekran kalibrasyonu kaydedilen her türlü kalibrasyonu iptal eder ve operatörün yeni baştan başlamasına ve yeni bir kalibrasyon gerçekleştirmesine imkan verir.

OUO6075,0000651 -80-03NOV10-3/5

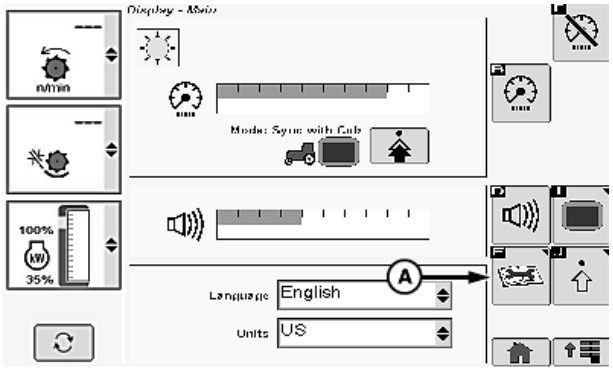
Diyagnostik Okumalar:

Teşhis ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Anahtarlamasiz voltaj
- Anahtarla. Voltaj
- CAN Yüksek Voltajı (Araç Veriyolu)
- CAN Yüksek Voltajı (Ek Parça Veriyolu)
- CAN Düşük Voltajı (Araç Veriyolu)
- CAN Düşük Voltajı (Ek Parça Veriyolu)
- Gösterge Çalıştırma Saatleri
- USB Mevcut

NOT: Üniversal Seri Bus (USB) konnektörü kol dayanağının altında bulunur. Konnektör temel diyagnostik okumalar ve veri aktarmak için kullanılır. Telefonu veya ses cihazlarını bu konnektöre takmayın. Bu konnektör tüketici cihazları şarj etmek için DEĞİLDİR.



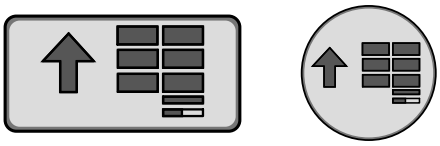
H95745 —UN—05OCT10

A—Arıza Tanı Simgesi

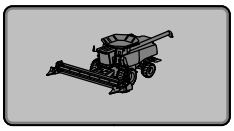
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000651 -80-03NOV10-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

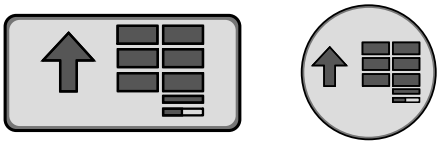
Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

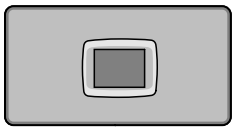
OUO6075,0000651 -80-03NOV10-5/5

Çoklu Ekranların ve Yardımcı Kontrollerin Bağlanması

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

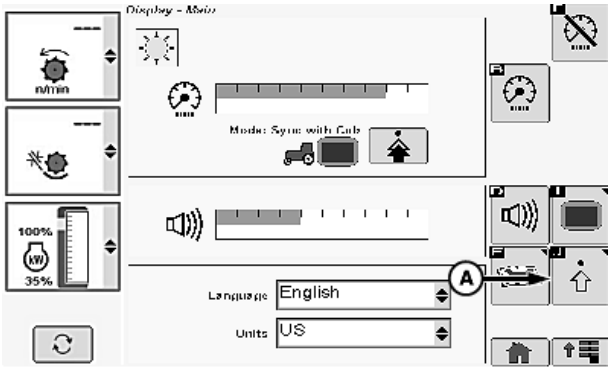
Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006ED -80-05OCT10-1/4

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu



H95737 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

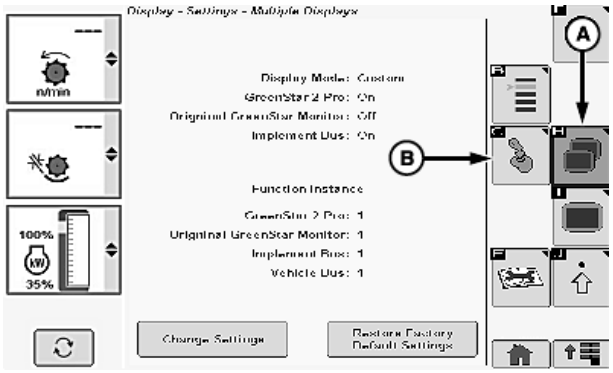
OUO6075,00006ED -80-05OCT10-2/4

Çoklu Ekranların Bağlanması:

NOT: Başka bir gösterge bağlıysa yazılım otomatik olarak tespit eder. Herhangi bir ayarı değiştirmeden önce veya sistem bağlı göstergeyi algılamıyorsa daha fazla bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.

Yardımcı Kontroller:

NOT: Yardımcı kontroller özelliği mevcut değildir.



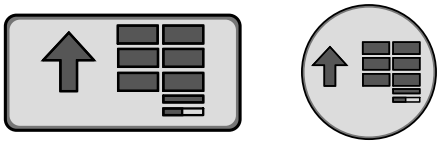
H96256 —UN—05OCT10

A—Çoklu Ekranlar İkonu

B—Yardımcı Kontroller Simgesi

OUO6075,00006ED -80-05OCT10-3/4

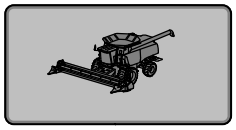
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



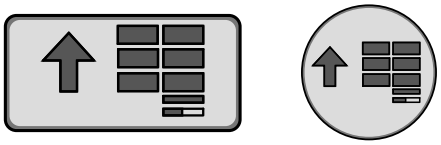
Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006ED -80-05OCT10-4/4

Mesaj Merkezi Uygulaması

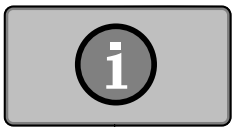
H95846 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Mesaj Merkezi Uygulama İkonu

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-1/3

Mesaj Merkezi İkonu (A):

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Herhangi bir tane mevcutsa operatöre mesajları veya aktif arıza kodlarını gösterir.

Teşhis Adresi İkonu (B):

NOT: Opsiyonel GreenStar ekranı varsa her iki ekran üzerindeki teşhis bilgilerine aynı anda erişmeye çalışmayın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün istediği kontrol ünitelerini seçmesine ve adres modifikasyonları/değişiklikleri yapmasına veya adresleri görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

Arıza Teşhis Kodları İkonu (C):

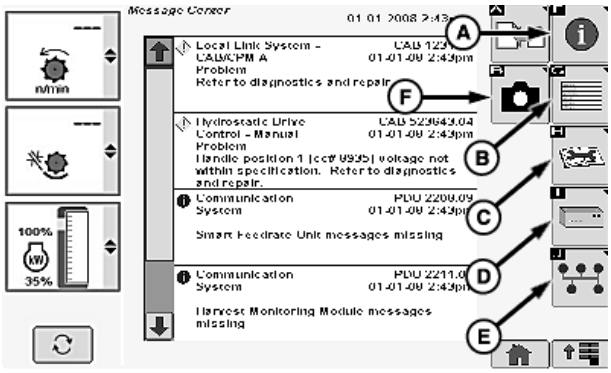
NOT: Opsiyonel GreenStar ekranı varsa her iki ekran üzerindeki arıza teşhis kodlarına aynı anda erişmeye çalışmayın.

Arıza teşhis kodları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün kontrol üniteleri, arıza kodu adresleri, kod (aktif veya değil) ve kodun kaç kez gösterildiğinin sayımını görüntülemesine imkan verir (daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları Bölümü'ndeki Arıza Teşhis Kodlarına Erişim Menüsü'ne bakınız).

Elektronik Kontrol Ünitesi Bilgi (ECU) İkonu (D):

Elektronik kontrol ünitesi bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95965 —UN—05OCT10

Operatörün kontrol ünitelerini, adresleri, mesaj sayımlarını, kontrol ünitesi parça numaralarını ve seri numaralarını, yazılım parça numaraları ve sürümlerini görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

CAN Bus Bilgi İkonu (E):

CAN bus bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

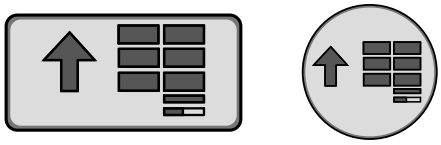
Operatörün, ağ durumunun aktif olup olmadığını, toplam mesaj sayımlarını ve CAN yüksek ve düşük voltajlarını görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

Transfer Debug Dosyaları İkonu (F):

Transfer debug dosyası ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Neredeyse tüm ekranlar dahili hafızaya kaydedilebilir ve sonrasında Üniversal Seri Bus (USB) bellek cihazına kopyalanabilir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-2/3

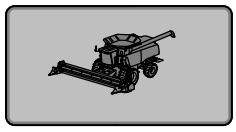


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10

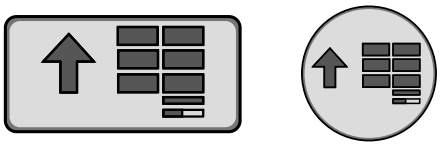


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-3/3

Performans Monitörü Uygulaması

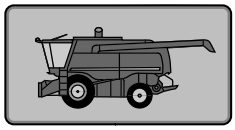


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95847 —UN—12OCT10

H95878 —UN—29MAR10



Performans Monitörü Uygulama İkonu

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-1/5

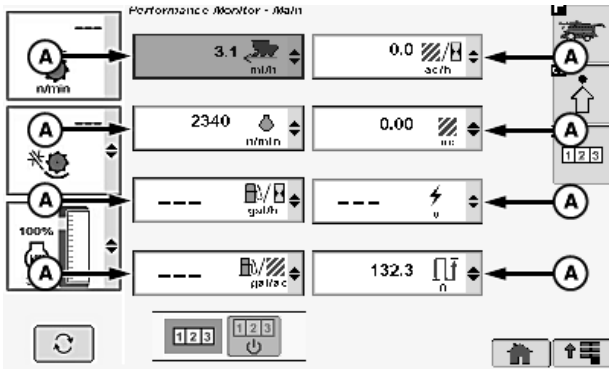
Performans Monitörü Menüsü:

Performans monitörü menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Yeniden yapılandırılan performans monitörü menüsü aşağıdakiler ile belirir:

- Alan Başına Ortalama Yakıt Tüketimi (gal./acre, L/ha, gal./ha, L/acre)
- Saat Başına Anlık Alan
- Saat Başına Ortalama Alan
- Biçilen Alan (Kayık AÇIK iken akümüle)
- Mesafe (Her zaman akümüle. Kayıt durumundan bağımsız)
- Saat Başına Anlık Yakıt Tüketimi (gal./hr., L/hr)
- Saat Başına Biçme Verimliliği (Hacim veya Ağırlık)
- Ağırlık Sayacı
- Nem Sayacı

İstenen menü opsiyonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

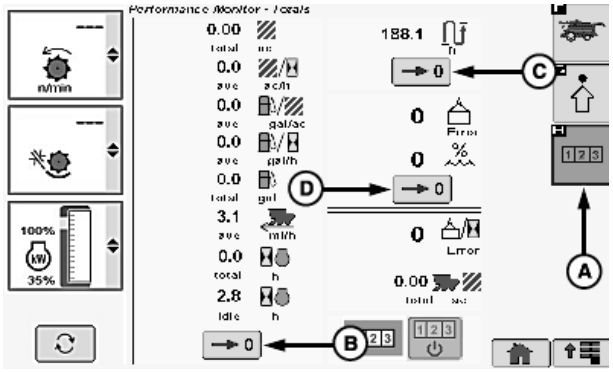


H95803 —UN—05OCT10

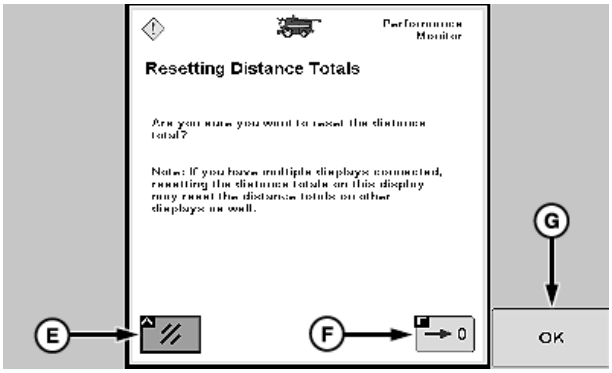
A—Performans Monitörü Menüsü

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-2/5



H95810 —UN—05OCT10



H95811 —UN—23MAR10

A—Toplamlar İkonu
B—Alan Sayacı Sıfırlama İkonu
C—Mesafe Sayacı Sıfırlama İkonu
D—Ağırlık ve Nem Sıfırlama İkonu
E—İptal Simgesi
F—Sıfırlama İkonu
G—OK (TAMAM) İkonu

Performans Monitörü Temizleme:

Toplamlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen sayaç sıfırlama ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

NOT: Bu ekrandan alan, mesafe ağırlık ve nem sayıların silinmesi Müşteri, Çiftlik, Tarla ve Ekin Toplamlarını silmeyecektir.

Sadece bu ekran üzerindeki sayaçlar temizlenir.

- Alan Sayacı Sıfırlama İkonu (B)
  - Sıfırlamadan itibaren kat edilen toplam alanı gösterir.
- Mesafe Sayacı Sıfırlama İkonu (C)
  - Sıfırlamadan itibaren kat edilen toplam mesafeyi gösterir.
- Ağırlık ve Nem Sayacı Sıfırlama İkonu (D)
  - Sıfırlamadan itibaren ağırlık ve nem sayılarını gösterir.

İstenen toplamı sıfırlamak isteyip istemediğinizi soran bir uyarı ekranı belirir.

ÖNEMLİ: Çoklu ekranlar bağlıysa, bu ekran üzerinde toplamların sıfırlanması diğer ekranlar üzerindeki toplamları da sıfırlayabilir.

NOT: İptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Toplamları sıfırlamak için sıfırlama ikonu (F) veya OK ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

Performans Monitörü Gelişmiş Ayarlar

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Otomatik Genişlik Kutusu (B)

  NOT: Her zaman kontrol edilmeli ve operatör tarafından devreden çıkarılmalıdır.

- Ön Takım Genişliği Kutusu (C)

  NOT: Operatör tarafından her zaman devreden çıkarılmalıdır.

  - Ön Takım Kurulum Ekranında yapılan ayarlardan otomatik olarak tespit edilir.
- Kayıt AÇIK/KAPALI Durumu (D)

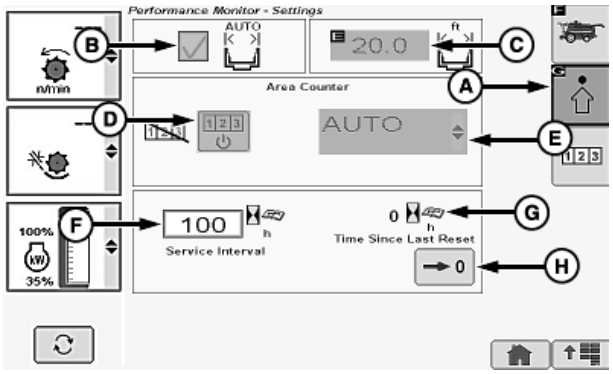
  NOT: Operatör tarafından her zaman devreden çıkarılmalıdır.

- Kayıt Menüsü (E)

  NOT: Her zaman operatör tarafından devreden çıkarılmalı ve her zaman AUTO olarak ayarlanmalıdır.

- Servis Aralığı (F)

  NOT: Servis aralığı ayarının 20 saati içerisinde alarm çalar ve ekran üzerinde mesaj belirir.

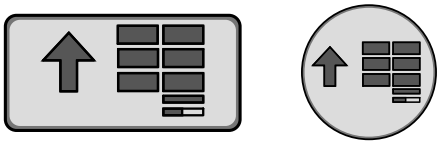


H95813 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Otomatik Genişlik Kutusu
C—Ön Takım Genişliği Kutusu
D—Kayıt AÇIK/KAPALI Durumu
E—Kayıt Menüsü
F—Servis Aralığı
G—Son Sıfırlama Sonrası Süre
H—Sıfırlama İkonu

  - Aralık, 0 - 999 saat arasında ayarlanabilirdir. Servis gerçekleştirildikten sonra servis aralığı sıfıra sıfırlanmalıdır.
- Son Sıfırlama Sonrası Süre (G)
  - Servisin son sıfırlanmasından itibaren geçen motor saati sayısını gösterir.
- Sıfırlama İkonu (H)
  - Son servis sayacından itibaren saatleri siler.

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-4/5

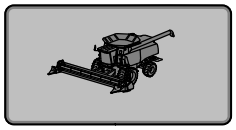


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

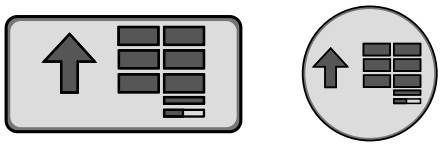


Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-5/5

Düzen Yöneticisi Uygulaması

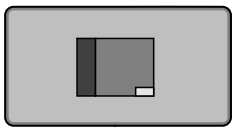


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95850 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Düzen Yöneticisi Uygulama İkonu

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006FA -80-28SEP10-1/3

Ana Sayfa Bölge Ayarı:

Operatörün farklı ana sayfaları göstermesine imkan verir.

Bölge menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Ana Sayfa 1
- Ana Sayfa 2
- Ana Sayfa 3

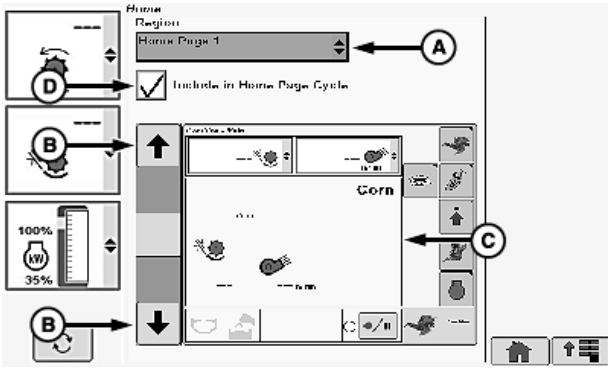
İstenen ana sayfa seçildiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Ana sayfalar (C) içerisinde kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstediğiniz ana sayfayı seçin.

Ana sayfa çevrimine dahil et kutusu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - seçili ana sayfa ana sayfa çevrimine dahil edilir.
- İşaretsiz - seçili ana sayfa ana sayfa çevrimine dahil edilmeyecektir.



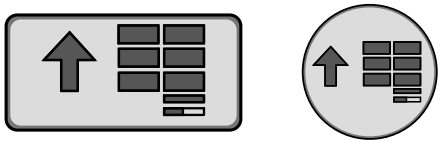
H95818 —UN—05OCT10

A—Bölge Menüsü
B—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
C—Farklı Ana Sayfalar
D—Ana Sayfa Çevrimine Dahil Et Kutusu

NOT: Seçili ana sayfalar içerisinde çevrim yapmak için herhangi bir ekran üzerinde ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Kol dayanağı üzerindeki ana sayfa svici de ayrıca seçili ana sayfalar içerisinde çevrime girer.

OUO6075,00006FA -80-28SEP10-2/3

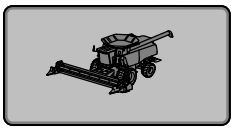
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006FA -80-28SEP10-3/3

Video Arayüzü Özelliği

NOT: GreenStar™ 2 2600 Ekran, video uyumlu değildir.

"ADU" etiketli bağlayıcı, kolçak üzerindeki ekrana bir video sinyali gönderir.

"CPDU" etiketli bağlayıcı, köşe direği üzerindeki opsiyonel bir ekrana bir video sinyali gönderir.

Makinede, sürücü alanının sağ tarafında bulunan iki kamera video girişi vardır.

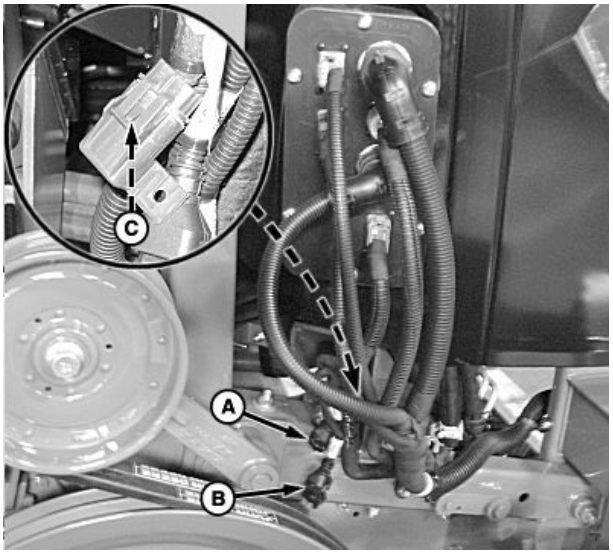
Video girişlerinden biri (A) GreenStar™ 3 CommandCenter™ veya kolçak üzerindeki GreenStar™ 3 2630 Ekran'a video sinyali gönderir.

İkinci video girişi (B) köşe direğine monte edilmiş GreenStar™ 3 2630 Ekran'a (Opsiyonel) bağlanır.

Her iki video girişi de sağ ana tesisat üzerinde bulunur ve video bağlantıları yanında bulunan bir sıralı sigorta (C) tarafından korunur.

Video uyumlu kamera çözümlerine dair daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır



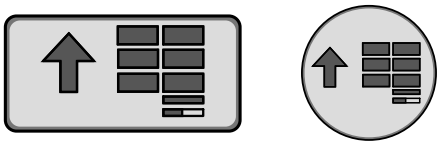
H101369 —UN—06MAY11

A—Video Girişi (Kolçak)
B—Video Girişi (Köşe Kolonu)
C—Sıralı Sigorta

OUO6075,0000B88 -80-16JAN13-1/1

Video Uygulaması (Varsa)

⚠ DİKKAT: Çarpışmayı önlemek veya civardakilerin algılanması konusunda sadece kameraya güvenmeyin. Operatör veya diğer kişilerin ölüm veya yaralanma olasılığını ortadan kaldırmak için, makineyi çalıştırırken çevrenize karşı her zaman atik ve dikkatli olun. Güvenlik bölümündeki Gerileme Kazalarını Önleme kısmını okuyun ve anlayın.



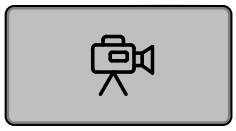
Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

ÖNEMLİ:

- **Kamera veya video uygulamasının "eşlenmiş" olup olmadığını doğru anlayın.**
- **Kamerayı bir sağlam ve güvenli yere takın.**
- **Kameranın görüş açısını anlayın.**
- **Kamerayı gereken hizmeti verecek durumda muhafaza edin.**
- **Kamera merceğini temiz tutun.**

H95851 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Video Uygulama İkonu

Video ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006FB -80-13DEC10-1/4

Kontrastın Ayarlanması:

Operatörün video ekranını aydınlatmasına ya da karartmasına imkan verir.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Artırma İkonu (A) - video ekranını parlaklaştırır.
- Azaltma İkonu (B) - video ekranın karartır.

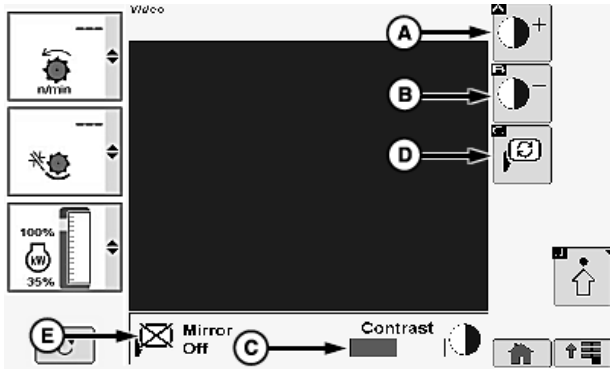
NOT: Kontrast çubuk grafiği (C) hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak artar ya da azalır.

Ayna Ayarları:

Operatörün imajı ekran üzerinde ayna etkisiyle görmesine imkan verir.

Ayna ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Ayna AÇIK/KAPALI (E) operatörü hangi açının görüntülendiğine dair uyarmak için geçiş yapar.

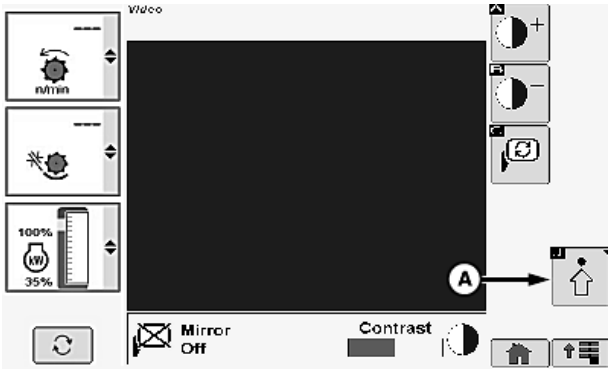


H96255 —UN—05OCT10

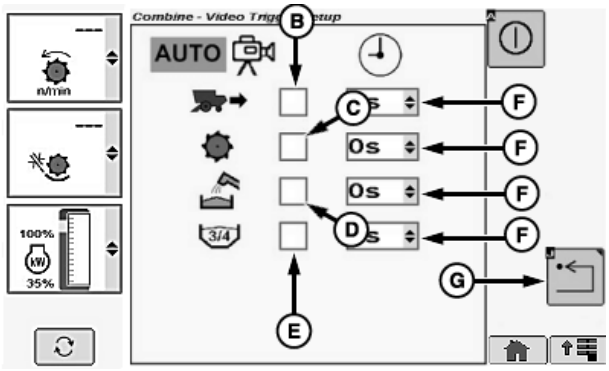
A—Kontrast Artırma İkonu
B—Kontrast Azaltma İkonu
C—Kontrast Çubuk Grafiği
D—Ayna İkonu
E—Ayna AÇIK/KAPALI

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006FB -80-13DEC10-2/4



H96254 —UN—05OCT10



H95821 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Arka Video Tetiklemesi
C—Separatör Video Tetiklemesi
D—Boşaltma Helezonu Video Tetiklemesi
E—Dane Deposu Video Tetiklemesi
F—Zaman Menüsü
G—Geri Dön/Geri İkonu

Video Ayarı:

Operatörün makine çevresinde farklı alanları kurmasına ve görüntülemesine imkan verir.

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Arka Görünüm Video Tetiklemesi (B)
- Separatör Video Tetiklemesi (C)
- Boşaltma Helezonu Video Tetiklemesi (D)
- Dane Deposu Video Tetiklemesi (E)

NOT: Bir tetikleme durumu karşılandığında video otomatik olarak ekran üzerinde belirir (örnek: makine arkaya hareket ettiğinde arka görünüm videosu ekran üzerinde belirir).

Video başlatma kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - videoyu gösterir.
- İşaretsiz - videoyu göstermeyecektir.

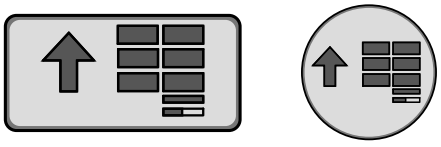
İstenen video kutusu için zaman menüsü (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen zaman aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kameranın, koşul değiştikten sonra da belirli uzatılmış bir süre için görüntülenebilir kalmasına imkan verir (örneğin: arka video, çok-fonksiyonlu kol ileri doğru hareket ettirildikten sonra da belirli bir ek süre daha görüntülenebilir kalır).

Geri dön/geri ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006FB -80-13DEC10-3/4

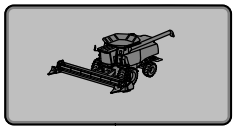


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10

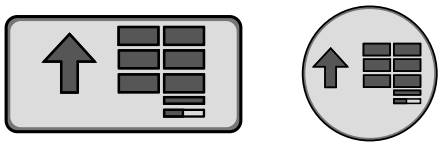


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006FB -80-13DEC10-4/4

Erişim Yöneticisi Uygulaması



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95852 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

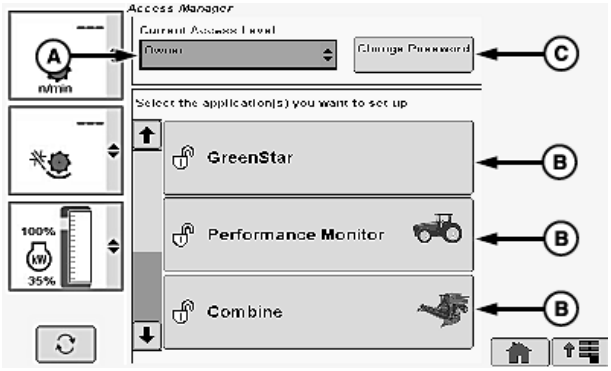


Erişim Yöneticisi Uygulama İkonu

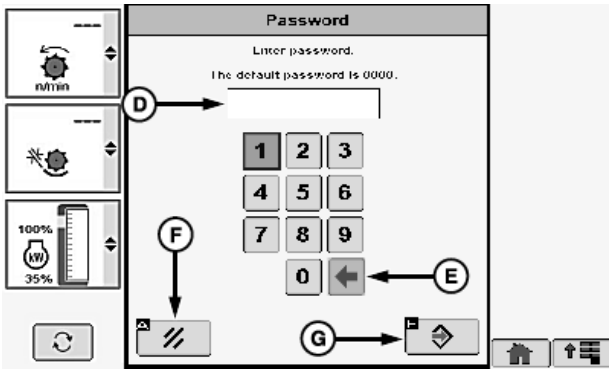
Erişim yöneticisi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-1/5



H95814 —UN—05OCT10



H95823 —UN—05OCT10

A—Erişim Seviyesi Menüsü
B—Uygulama
C—Şifre Değiştirme İkonu
D—Şifre Menüsü
E—Geri Ok İkonu
F—İptal Simgesi
G—Giriş / Onay Simgesi

Erişim Seviyesi Ayarları:

Makine sahibinin belirli özellikleri kilitlemesine/açmasına imkan verir. Özellik kilitliyse sadece araç sahibi değişiklikleri/ayarları yapabilir. Özellik kilitli değilse hem araç sahibi hem de operatör değişiklikleri/ayarları yapabilir.

Erişim seviyesi menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

NOT: Uygulamanın (B) kilitlenebilmesi/açılabilmesi için araç sahibi modunda olmalıdır. Operatör modunu yeniden araç sahibi moduna değiştirirken şifre gereklidir.

- Operatör Modu - belirli değişiklikler/ayarlar araç sahibi tarafından ayarlandığında kullanılabilir olur.
- Araç Sahibi Modu - hangi değişikliklerin/ayarların operatörlere mevcut olacağını belirler.

İstenen erişim seviyesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Parola Değiştirme:

Makine sahibinin, kendisi tarafından önceden yapılan değişiklikleri/ayarları operatörün yapmasını önleyen bir şifre ayarlamasına imkan verir.

NOT: Şifre kaybedilirse ya da unutulursa daha fazla bilgi için John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

Şifre değiştirme ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Basamakları hesap makinesinden şifre menüsüne (D) girmek için onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Bir hata yapılmışsa basamakları silmek için geri ok ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Giriş/kabul ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

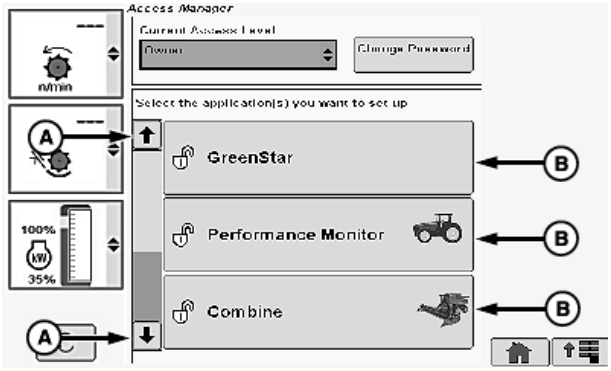
Uygulamaları Kilitleme/Açma:

Araç sahibinin belirli özellikleri kilitlemesine/açmasına imkan verir. Kilitlendiğinde sadece belirli özellikler operatöre görünür olur.

Farklı uygulamalar arasında kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

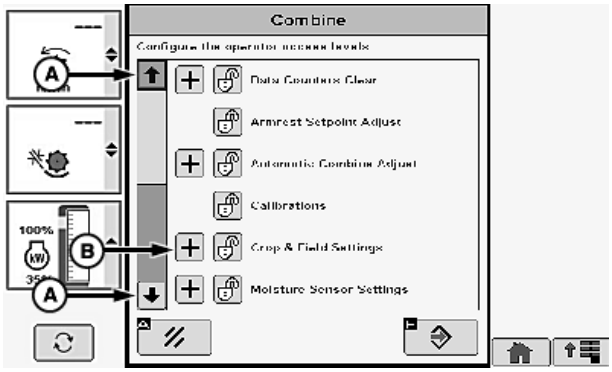
Biçerdöver	Ekran
Mesaj Merkezi	Düzen Yöneticisi
Performans Monitörü	Video
GreenStar	Erişim Yöneticisi

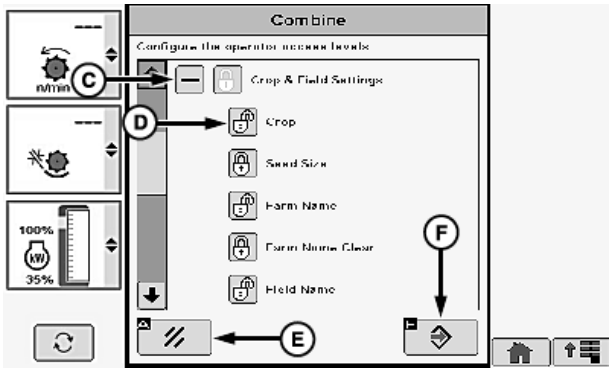
İstenen uygulama (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları **B—Uygulama**

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-3/5





A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Kilitleme/Açma İkonu
E—İptal Simgesi
F—Giriş / Onay Simgesi

Uygulama alt-fonksiyonları arasında kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artı ikonu (B) (al-fonksiyonu genişletir) veya eksi ikonu (C) (alt-fonksiyonu daraltır) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen alt-fonksiyon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Alt-fonksiyon kilitleme/açma ikonu (D) arasında geçiş yapar.

Gri kilit sadece bazı alt-fonksiyonların kilitlendiği anlamına gelir.

- *Kilitleme İkonu - operatör değişiklikler/ayarlar yapamayacaktır. Sadece araç sahibi değişiklikleri/ayarları yapabilir.*
- *Kilit Açma İkonu - hem araç sahibi hem de operatör değişiklikleri/ayarları yapabilir.*

Kalan uygulamalar için gereken şekilde yineleyin.

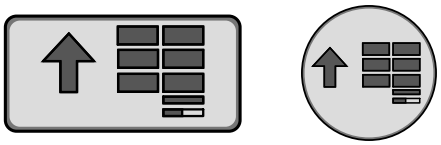
NOT: Değişiklikleri iptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-4/5

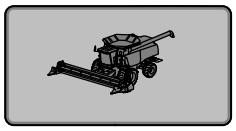
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



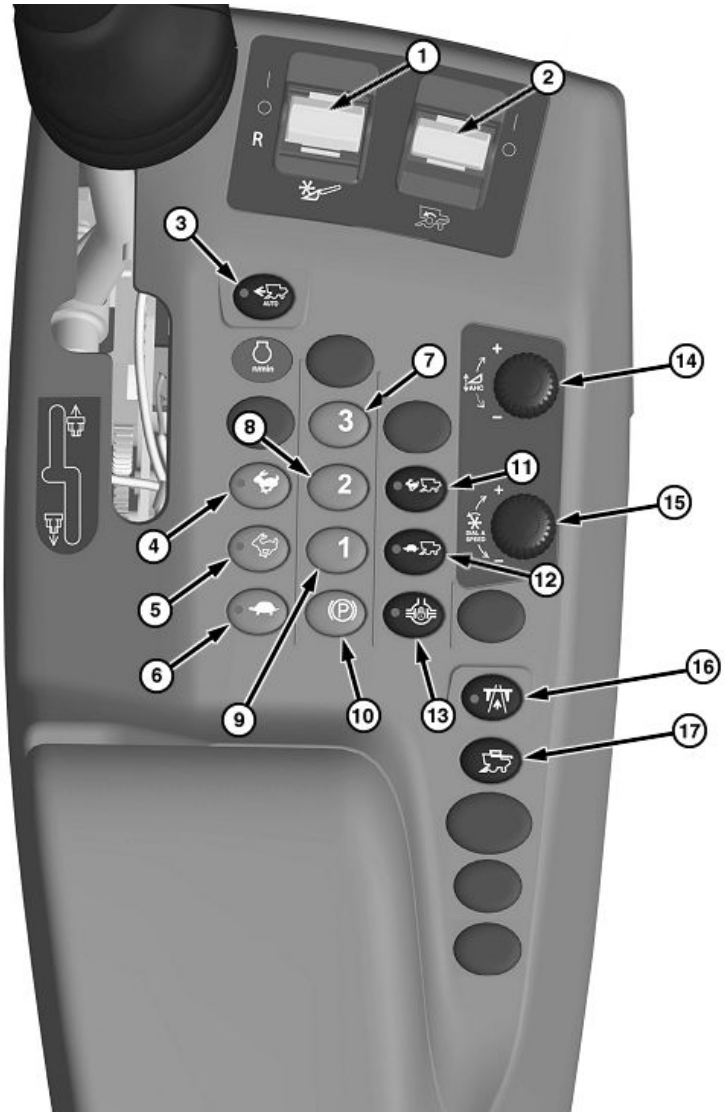
Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-5/5

CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu

Kol Dayanağı Konsol Kumandaları



H95194 —UN—11OCT10

1— Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi
2— Döven Düğmesi
3— Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa)
4— Motor Hızı Svici (Yüksek Hız)
5— Motor Hızı Svici (Orta Hız)
6— Motor Hızı Svici (Düşük Hız)
7— Basma Butonlu Şanzıman 3'üncü Vites Svici (Varsa)
8— Basma Butonlu Şanzıman 2'nci Vites / ProDrive Modu 2 Svici (Varsa)
9— Basma Butonlu Şanzıman 1'inci Vites / ProDrive Modu 1 Svici (Varsa)
10— El Freni Svici (Varsa)
11— Dört Tekerlekten Çekiş Svici (Yüksek Hız) (Varsa)
12— Dört Tekerlekten Çekiş Svici (Düşük Hız) (Varsa)
13— Diferansiyel Kilidi Svici (Varsa)
14— Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı
15— Dial-A-Speed Çevirme Başlığı
16— Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi
17— Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)

NOT: Her sviç, her makine modeli için mevcut değildir.

Makineyi çalıştırmadan önce sviçler ve kumandalara aşina hale gelin.

Harvest Smart bir Deere & Company ticari markasıdır
HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0000A9E -80-16NOV10-1/1

Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi

Ön takım devreye alma svici (A) ön takım tahriğinin AÇIK veya KAPALI hale getirilmesine imkan verir. Svici AÇIK konumda kilitlemek için aşağı ve ileri itin veya KAPALI konuma almak için svici geri çekin.

NOT: Besleme düzeni yön değiştirici devreye alındığında makara ekin malzemesinin besleme düzeninden uzağa çekilmesine yardım ederek geri yönde (sadece rijit ve HydraFlex ön takımlar) hareket eder.

Yüksek motor hızında çalışılıyorsa ve besleme düzeni yön değiştirici svici devredeyse motor otomatik olarak azalır ve yavaş rölantiye geçer.

Besleme düzeni yön değiştirici svici (A) tıkalı bir besleme düzenini veya ön takımı temizlemek için besleme düzeni dişli kutusunu geri moda hidrolik olarak değiştirmek için kullanılır.

Besleme düzeni tıkanmadan temizlenene kadar svici aşağı itin ve geri çekin.

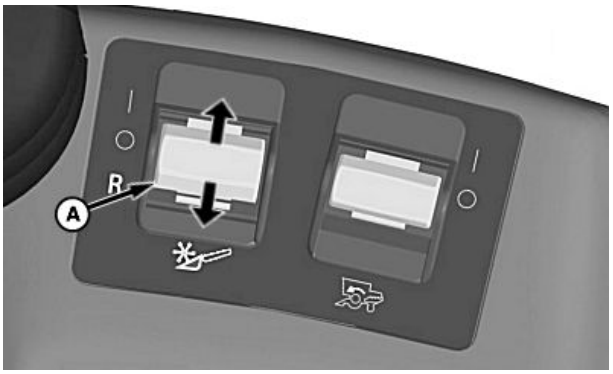
Sistem Gereklilikleri:
- Ön takım devreye alma svici ve besleme düzeni yön değiştirici svici makineyi başlatmak için KAPALI olmalıdır.
- Separatör devreye alma svici AÇIK olmalıdır.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Ön takımın çalışması için operatör yerinde olmalıdır.

Ön takım tahriği çok-fonksiyonlu kol üzerinde bulunan hızlı durdurma düğmesi (B) ile KAPALI konuma getirilebilir.

Hızlı durdurma düğmesi kullanılmışsa ön takım tahriğini ya da boşaltma helezonunu devreye almak için svici KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.

Devreye alma sonrasında operatör koltuğunu bırakırsa ön takım devreden çıkma öncesinde beş saniyeliğine çalışmaya devam eder.

Devreye almak için operatör koltuğuna doğrudan oturun ve svici KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.



H94644 —UN—27JAN10



H94657 —UN—01NOV10

A—Ön Takım Devreye Alma/Besleme Düzeni Yön Değiştirici Svici

B—Hızlı Durdurma Düğmesi

OUO6075,000043D -80-13DEC10-1/1

Besleme Düzeni Yön Değiştiricisinin Değiştirilmesi

NOT: Yüksek motor hızında çalışılıyorsa ve besleme düzeni yön değiştirici svici devredeyse motor otomatik olarak düşük rölantiye geçecektir.

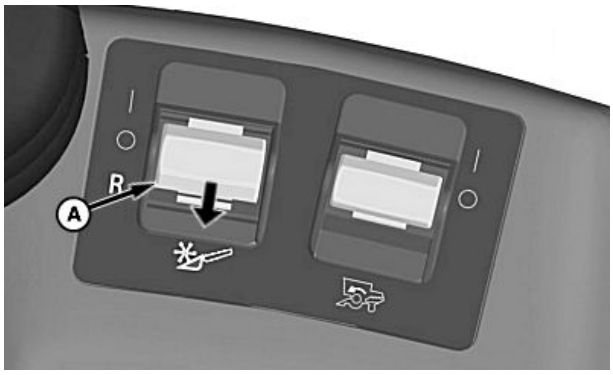
Ön takımı devreye alma/besleme düzeni yön değiştirici svicini (A) KAPALI konuma çevirin ve motoru düşük rölantiye getirin.

Besleme düzeni tıkanmadan temizlenene kadar besleme düzeni yön değiştirici svicini aşağı itin, geri çekin ve tutun.

Besleme düzeni temizlendiğinde svici serbest bırakın.

Motoru yüksek rölantiye getirin ve biçmeye devam edin.

ÖNEMLİ: Yön değiştirici tahriğinin yinelenen çevirimi ile makineyi hiçbir zaman "tutukluk" yapması için zorlamaya kalkışmayın. Ard arda tahrik edilmesi, bileşkenlerin ömrünü kısaltır.



H94655 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Devreye Alma/Besleme Düzeni Yön Değiştirici Svici

OUO6075,000043E -80-20NOV09-1/1

Döven Düğmesi

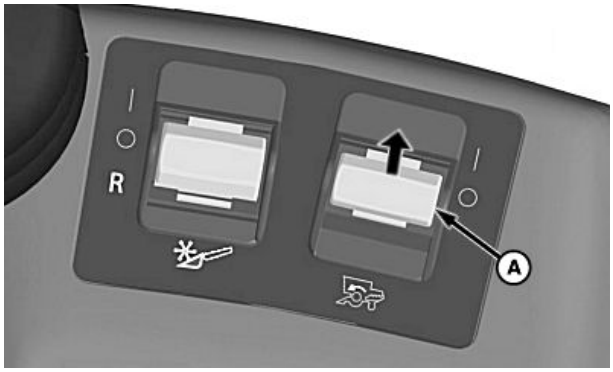
NOT: Separatörü ön takımı devreye almadan önce devreye sokun.

Separatör devreye alma svici (A) separatörün AÇIK veya KAPALI hale getirilmesine imkan verir. Svici AÇIK konumda kilitlemek için aşağı ve ileri itin veya KAPALI konuma almak için svici geri çekin.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor, yavaş rölantide çalışıyor.
- Makineyi başlatmak için separatör devreye alma svici KAPALI olmalıdır.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Separatör tahrik hızı ayar ve temizleme fan hızı ayar sistemleri sadece separatör çalışırken çalışır.

NOT: Separatör, boşaltma batörü hızı 300 dev/dak'ın altında düştüğünde devreden çıkar.



H94656 —UN—27JAN10

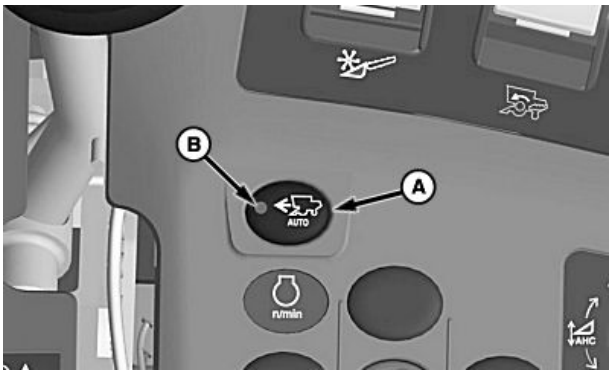
A—Döven Düğmesi

OUO6075,000043F -80-28SEP10-1/1

Harvest Smart Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa)

Harvest Smart besleme hızı devreye alma svici (A) makinenin Harvest Smart'ı devreye almasına imkan verir ve operatörün iki çalışma modunu **(Smart** ve **Capacity)** seçmesine ya da sistemi kapatmasına imkan verir. Gösterge lambası (B) gösterme sistemi aktif olduğunda yanar.

Harvest Smart besleme hızı devreye alma svicine bir kez basılması ekranın gösterge üzerinde belirmesine neden olur. Ekran gösterilirken farklı modlar arasında **(Smart**, **Capacity)** ve **KAPALI** arasında değişim yapmak için butona yine basın.



H94714 —UN—27JAN10

A—Harvest Smart Besleme Oranı Etkinleştirme Düğmesi

B—Gösterge Lambası

OUO6075,000044D -80-27JUN12-1/2

Ekran aşağıdakileri gösterir:

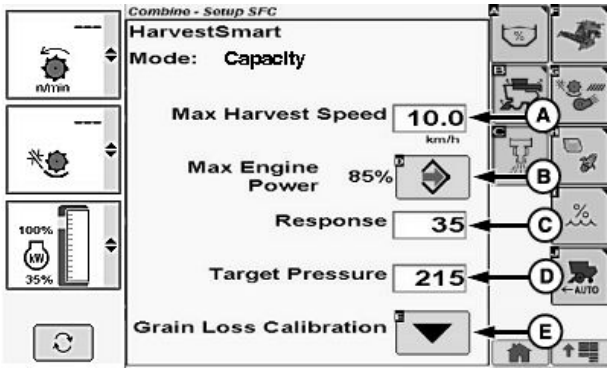
- Maksimum Biçme Hızı (A)
- Maksimum Motor Gücü (B)
- Makine Tepki Oranı (C)
- Rotor Hedef Basıncı (Kapasite Modu) (D)
- Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu (E)

İstenen ayar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

İstenirse işlemi diğer düzenlemeler için yineleyin.



H94716 —UN—05OCT10

A—Maksimum Biçme Hızı
B—Maksimum Motor Gücü
C—Makine Tepki Oranı
D—Rotor Hedef Basıncı (Güç Kipi)
E—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

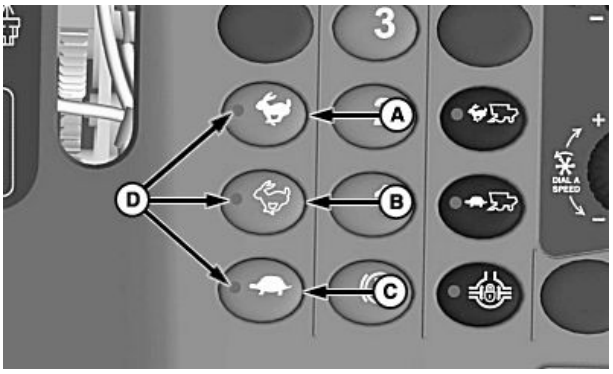
OUO6075,000044D -80-27JUN12-2/2

Motor Hız Düğmeleri

Motor hızı sviçleri motor hızını artırmak ya da azaltmak için kullanılır.

- Sviç (A) yüksek hız içindir.
- Sviç (B) orta hız içindir.
- Sviç (C) düşük hız içindir.

Gösterge lambaları (D) hangi svicin mevcut durumda seçili olduğunu gösterir.



H94729 —UN—27JAN10

A—Yüksek Motor Hızı
B—Orta Motor Hızı
C—Düşük Motor Hızı
D—Belirteç Işıkları

OUO6075,0000450 -80-28SEP10-1/1

ProDrive Modu 1 ve 2 Sviçleri

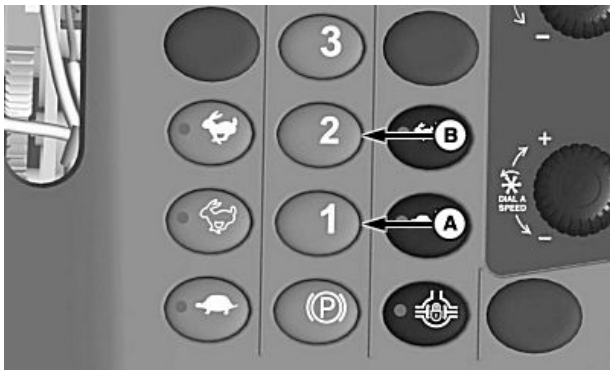
NOT: Lastik ebatları ve ülke kodu düzenlemeleri maksimum sürüş hızını sınırlar. Hız, sıfırdan izin verilen maksimum sürüş hızına programlanabilir.

Maksimum geri sürüş hızı 10 km/s'dir (6.2 mph) ve hiçbir modda değişmez.

ProDrive modu 1 veya 2 sviçleri makine hareket halindeyken seçilebilir.

ProDrive modu 1 svici (A) ve ProDrive modu 2 svici (B) şanzıman sürüş hızını elektronik olarak kontrol etmek için kullanılır. Sviçler, rahat bir biçme ya da nakliye hızı ayarlamak için kullanılır. İstenen sürüş hızı ayarlandığında ve çok-fonksiyonlu kol tamamen ileri taşındığında makine seçili mod için bulunan ayar noktasından daha hızlı çalışmaz.

1. ProDrive modu 1 veya 2 svicine basın. Köşe paneli ekranındaki gösterge lambaları hangi modun mevcut durumda seçili olduğunu gösterir.



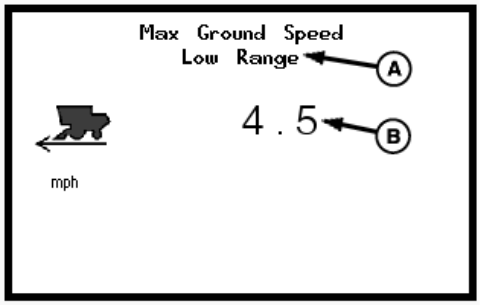
H94730 —UN—27JAN10

A—ProDrive Modu 1 Svici **B—ProDrive Modu 2 Svici**

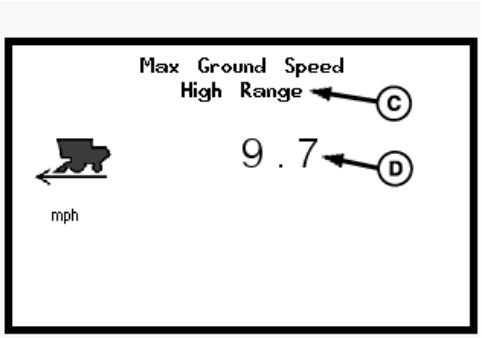
2. İstenen makine hızı ayarlarına ulaşıldığında artı sembolüne (+) veya eksi sembolüne (-) dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000C7C -80-16MAY11-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. CommandCenter ekranı aşağıdakiler için operatör ayarlarını gösterir:

NOT: Mod 1 maksimum hızı, mod 2'de ayarlanan mevcut maksimum hızdan daha yükseğe ayarlanamaz.

Makinenin gösterilen şekilde 0—7,2 km/s'lik (0—4.5 mph) veya 0—15,6 km/s (0—9.7 mph) bir hız aralığı vardır ve ayar noktası hızından daha hızlı çalışmaz.

Hız değişimi mod 1 ile mod 2 arasında oluşur. (Örnek: Mod 1, 8 km/s'de (5 mph) çok-fonksiyonlu kol orta aralıktayken ayarlanır (4 km/s; 2.5 mph). Mod 2, 20 km/s'de (12.4 mph) çok-fonksiyonlu kol orta aralıktayken ayarlanır (10 km/s; 6.2 mph). Mevcut sürüş hızı modlar arasında artar).

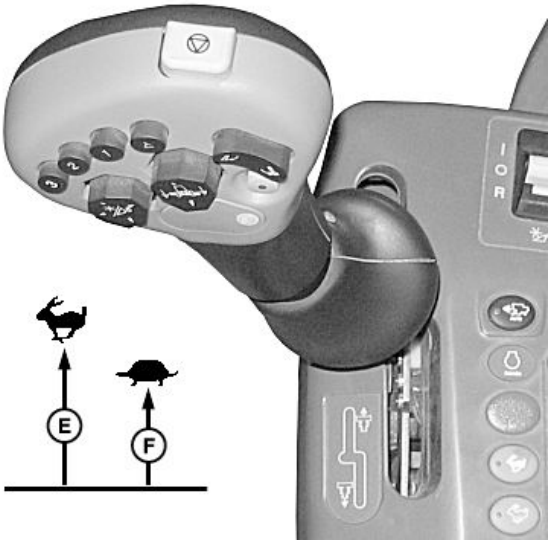
Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık (Mod 1):

- Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık (A) ProDrive modu 1 svici seçildiğinde gösterir.
  - Ekran mevcut ayar noktası hızını gösterir (B).
  - Seçim tuşu döndürüldüğünde çok-fonksiyonlu kol nerede konumlanmış olursa olsun makine yavaşça sürüş hızını artırır ya da azaltır.

Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık (Mod 2):

- Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık (C) ProDrive modu 2 svici seçildiğinde gösterir.
  - Ekran mevcut ayar noktası hızını gösterir (D).
  - Seçim tuşu döndürüldüğünde çok-fonksiyonlu kol nerede konumlanmış olursa olsun makine yavaşça sürüş hızını artırır ya da azaltır.

NOT: Daha büyük maksimum ayar noktaları daha tepkili makine hareketleri anlamına gelir. Hassas hareketler yaparken (ön takımın kancalanması) her zaman düşük bir maksimum ayar noktasına sahip düşük aralığın kullanılması daha iyidir.



H101555 —UN—16MAY11

A—Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık
B—Mevcut Ayar Noktası Hızı
C—Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık
D—Mevcut Ayar Noktası Hızı
E—Üst İvme Aralığı
F—Alt İvme Aralığı

- **Örnek 1:** Ön takımın makineye bağlanması ve istenen ekinin biçilmesi. Mod 1, 1,6 km/s'ye (1 mph) ayarlı. Mod 2, 11,3 km/s'ye (7 mph) ayarlı.
- **Örnek 2:** Su yolu yaklaşırken ve istenen ekin biçilirken. Mod 1, 4,8 km/s'ye (3 mph) ayarlı. Mod 2, 11,3 km/s'ye (7 mph) ayarlı.

OUO6075,0000C7C -80-16MAY11-2/2

El Freni Düğmesi

NOT: Makine ilk başlatıldığında sistem manuel moddadır. Köşe panelindeki el freni göstergesi el freninin çekili olduğunu belirterek yanar. Otomatik modu etkinleştirmek için el freni düğmesine bir kez basın.

El freni svici (A), makine hareketini önleyerek el frenini manuel veya otomatik olarak devreye alır/devreden çıkarır.

Otomatik Mod:

- El frenini otomatik moda ayarlamak için el freni düğmesine **bir kez** basın.
  - Çok-fonksiyonlu kol nötr geçitteyse ve hız 1,5 km/s'den (1 mph) az ise park frenleri uygulanır. Çok-fonksiyonlu kol nötr geçitten dışa taşınır ve park frenleri serbest bırakılır.

  NOT: El freni, çok-fonksiyonlu kol boş pozisyona her ayarlandığında veya makine kapanırsa devreye girer.

Manuel Devreye Alma (Varsayılan Mod):

- El frenini manuel moda ayarlamak için el freni düğmesine **iki kez** basın.



H94718 —UN—27JAN10

A—El Freni Düğmesi

  - Çok-fonksiyonlu kol nötr geçitteyse ve hız 1,5 km/s'den (1 mph) az ise park frenleri uygulanır. Çok-fonksiyonlu kol, boş geçişinden dışa alınırsa veya hız 1,5 km/s (1 mph) değerinden büyükse bir alarm sesi gelir.

OUO6075,0000646 -80-13DEC10-1/1

Dört Tekerlekten Çekiş Sviçleri (Varsa)

ÖNEMLİ: Makineyi maksimum sürüş hızında sürerken dört tekerlekten tahriği AÇIK ya da KAPALI konuma çevirmeyin. Hızı azaltın veya makineyi bir durma konumuna getirin.

Dik yamaçlardan inerken dört tekerlek tahriğini kapatın.

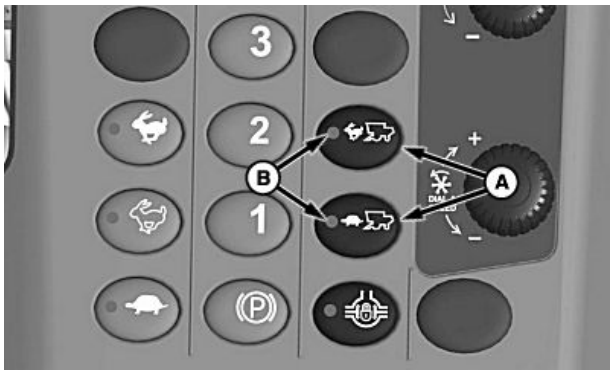
Biçme sırasında "Giderken" düşük (kaplumbağa) ile yüksek (tavşan) ayarları arasında değiştirme yapmak uygundur.

Dört tekerlek tahriği düğmeleri (A) dört tekerlek tahrik sisteminin hızına kumanda etmek için kullanılır.

Dört tekerlek tahrik svicine AÇMAK için bir kez ya da KAPATMAK için bir kez basın. Sviçlerden herhangi birinin üzerindeki gösterge lambası (B) hangisinin seçili olduğunu belirterek açılır.

Daha fazla çekme işlemi gerektiğinde alt svice (kaplumbağa) ya da daha yüksek hızlar gerektiğinde üst svice (tavşan) basın.

NOT: Çoğu koşulda ön tekerleklerin arka tekerleklerden önce çıkması (çekimden çıkması) normaldir. Aşırı çamurlu koşullarda dört tekerlek tahrikli motorlara giden hidrostatik basıncı artırmak için her iki frenin de anlık olarak uygulanması gereklidir.



H94720 —UN—27JAN10

A—Dört Tekerlek Tahrik Düğmeleri

B—Belirteç Işıkları

Makinenin maksimum tork kapasitesinde çalışmasına imkan verecek şekilde dört tekerlekten çekişim düşük (kaplumbağa) hızda bırakılması önerilir. Gerektiğinde sadece arka tekerleklerin sürüş hızından daha hızlı dönmesine imkan vermek için yüksek (tavşan) hızın kullanılması önerilir.

OUO6075,0000649 -80-30JUN11-1/1

Diferansiyel Kilidi Şalteri

NOT: Diferansiyel kilidi yol nakliye bağlantı kesme svici AÇIK konumdayken devreye geçmez. Diferansiyel, fren pedallarına basıldığında devreden çıkar.

Devreye alma sadece eğer sürüş hızı 10 km/s'nin (6.2 mph) altındaysa mümkündür ve sürüş hızı 12 km/s'nin (7.5 mph) üzerindeyse otomatik olarak devreden çıkar.

Diferansiyel kilidi svici (A) tarlada çekiş problemlerini çözmek için diferansiyel kilidini manuel olarak devreye alır/devreden çıkarır. Gösterge lambası (B) sistem aktif olduğunda yanar.



H94721 —UN—27JAN10

A—Diferansiyel Kilidi Şalteri **B—Gösterge Lambası**

OUO6075,0000648 -80-21MAR11-1/1

Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı

Ön takım yükseklik kontrol tuşu (A) operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir (bkz. CommandTouch Kabin Köşe Paneli bölümündeki Ön Takım Yükseklik Devam ve Ön Takım Yükseklik Algılama).

Ön takımı ve ayar noktasını yükseltmek için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin (HydraFlex artırma basıncı varsa) ya da ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (-) sembolüne doğru çevirin (HydraFlex azaltma basıncı varsa).



H94722 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı

HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0000445 -80-20NOV09-1/1

Dial-A-Speed Çevirme Başlığı

Makara Hızı/Kayışlı Toplayıcı Hızı Otomatik Ayarı

Dial-A-Speed tuşu (A) operatör tarafından belirlenen şekilde makaranın veya kayışlı toplayıcının hızını değiştirecektir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır (CommandTouch Kabin Köşe Paneli bölümündeki Dial-A-Speed Sistemi'ne bakınız).

Makara ya da kayışlı toplayıcı hızını ve ayar noktasını artırmak için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin veya makara ve kayışlı toplayıcı hızı ve ayar noktasını azaltmak için eksi (-) sembolüne doğru çevirin.

Makara Hızı/Kayışlı Toplayıcı Hızı Manuel Ayarı

Otomatik ayar sistemini devreden çıkarmak ve manuel kontrole izin vermek için Dial-A-Speed ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Makara ya da kayışlı toplayıcının hızını manuel olarak değiştirmek için Dial-A-Speed tuşunu çevirin.

Makara ya da kayışlı toplayıcı hızını artırmak için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin veya makara ve kayışlı toplayıcı hızını azaltmak için eksi (-) sembolüne doğru çevirin.

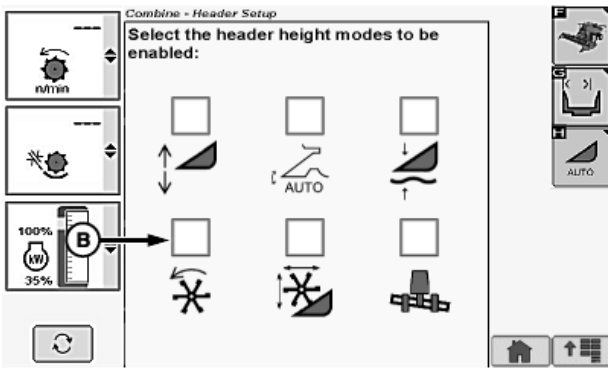
Sistem şu durumda elcil kiptedir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.
- Dial-A-Speed devreden çıkarıldığında ya da makine hızı 0,25 km/s'nin (0.16 mph) altında olduğunda.

NOT: Alt mısırda bağlı makara ile mısır başlıkları sadece manuel modda çalışacaktır.



H94723 —UN—27JAN10



H94724 —UN—05OCT10

A—Dial-A-Speed Çevirme Başlığı

B—Dial-A-Speed Simgesi

Makara devreye alınmalıdır, daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Ön Takım Ayarlarını Değiştirin kısmına bakınız.

OUO6075,000044C -80-01DEC10-1/1

Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi

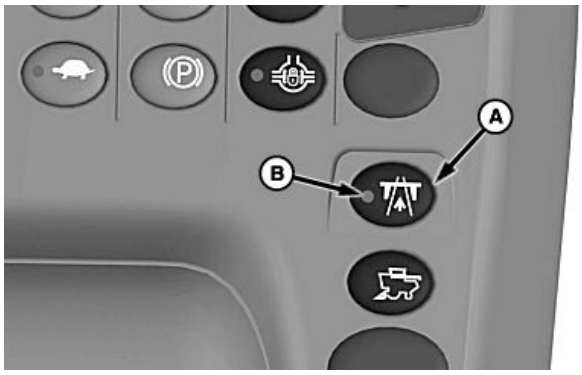
DİKKAT: ProDrive Makineler: Separatör takılıyken hızlı durdurma düğmesine basılması makinenin hızla durmasına neden olur. Ciddi yaralanmaları önlemek için her zaman emniyet kemerinizi takmanız önerilir.

NOT: Separatör devredeyse makine yol moduna girmeyecektir. Uyarı alarm mesajı separatörün devrede olduğunu gösterecek şekilde belirir. Yol naklime bağlantı kesme svicini devreye almak içim separatörü KAPATIN.

Yol nakliye bağlantı kesme svici (A) makine yollarda taşınırken yol konumunda olmalıdır.

Yol nakliye bağlantı kesme svicine basıldığında svicin yol konumunda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) yanar. Yol nakliye bağlantı kesme svici aşağıdaki fonksiyonları önler:

- Separatör Devreye Alma
- Ön Takım Çalıştırma
- Ön Takım Kaldırma/İndirme
- Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş
- Ön Takım Yükseklik Algılama
- Yanal Yatıklık
- Dolap Kaldırma/İndirme ve Dolap İleri/Geri



H94726 —UN—27JAN10

A—Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi **B—Gösterge Lambası**

- Boşaltma Sarmalı
- Helezon Salınımı
- Güç Katlama Helezonu (Varsa)
- Dane Deposu Kapakları (Varsa)

Makine yolda taşındıktan sonra ve tarla işlemi istendikten sonra gösterge lambasının KAPALI konuma gelmesine ve istenen sviç fonksiyonlarının yeniden çalışmasına imkan verecek şekilde yol nakliye bağlantı kesme svicine **iki saniyeliğine** basın.

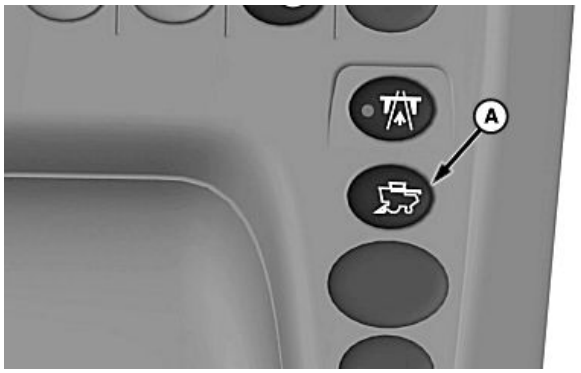
OUO6075,000061F -80-11OCT10-1/1

Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)

NOT: Ekran tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir. Katlama özelliği her zaman, opsiyonlara bağlı olarak ekranın üst kısmına varsayılan olarak ayarlanır.

Katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) katlama fonksiyonları kurulum ekranına doğrudan navigasyon sağlar. Daha fazla katlama fonksiyonu için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Katlama Fonksiyonları Kurulumu'na bakınız.

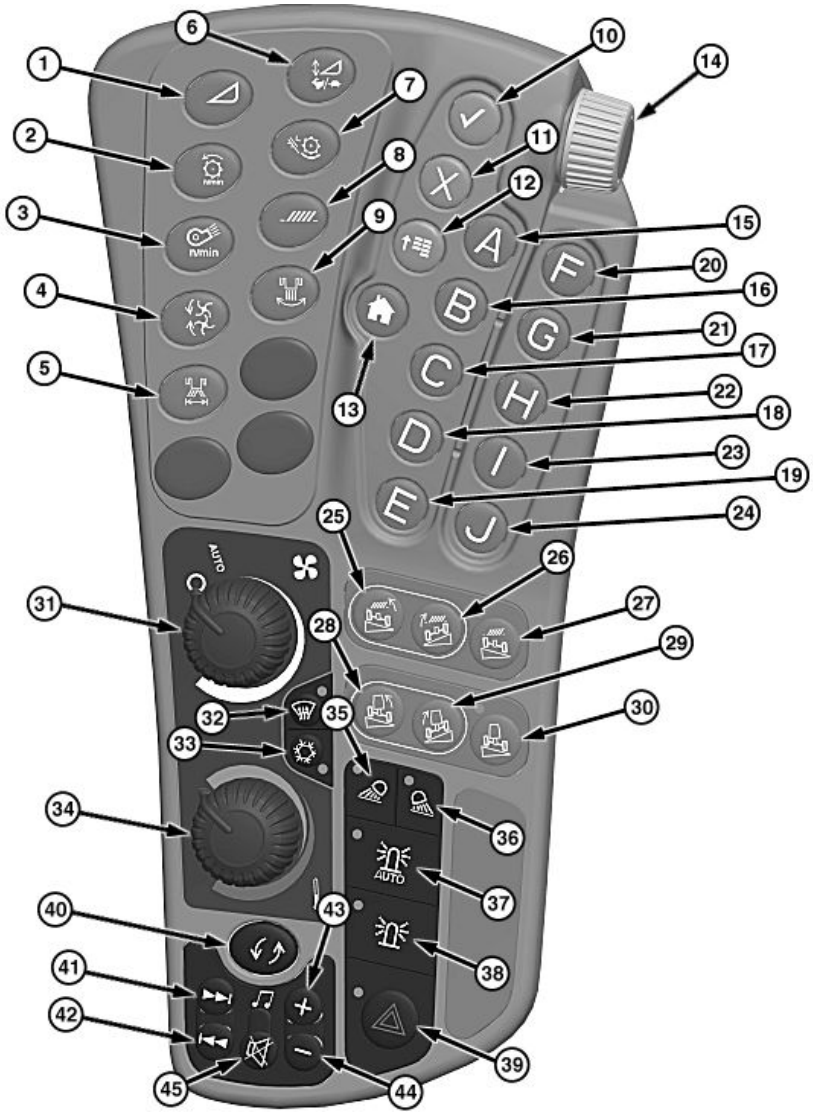
A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,0000468 -80-28SEP10-1/1

CommandARM™ Kontrolleri



H95196 —UN—27JAN10

1— Ön Takım Ayar Svici
2— Dövme Hızı Ayar Svici
3— Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi
4— Ayırıcı Hızı Ayar Svici
5— Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa)
6— Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi
7— Dövme Açıklığı Ayar Svici
8— Izgara/Elek Ayar Svici
9— Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici (Varsa)
10— Onay Düğmesi
11— İptal Düğmesi
12— Ana Menü Düğmesi
13— Ana Konum Düğmesi
14— Seçim Çevirme Başlığı
15 - 24—A—J Kısayol Düğmeleri
25— Otomatik Seviyeleme Pabuç Eğim Sağ Svici (Varsa)
26— Otomatik Seviyeleme Pabuç Eğim Sol Svici (Varsa)
27— Otomatik Seviyeleme Pabuç Devreye Alma Svici (Varsa)
28— HillMaster Manuel Eğim Sol Svici (Varsa)
29— HillMaster Manuel Eğim Sağ Svici (Varsa)
30— HillMaster Otomatik Seviyelendirme Kontrol Düğmesi (Varsa)
31— Fan Hızı Kumanda Tekerciği
32— Buz Çözücü Düğmesi
33— Klima Düğmesi
34— Sıcaklık Kontrol Düğmesi
35— Çalışma Lambaları 1 (Ön Anız) Svici
36— Çalışma Lambaları 2 (Arka Boşaltma) Svici
37— Otomatik İşaret Işığı Düğmesi
38— İşaret feneri ışığı düğmesi
39— Tehlike Uyarı Lambaları Svici
40— Mod Seçim Svici (AM/FM/WB/CD/Aux) (Varsa)
41— Radyo Frekansı (İleri) (Varsa)
42— Radyo Frekansı (Geri) (Varsa)
43— Ses Artırma (Varsa)
44— Ses Azaltma (Varsa)
45— Sessiz (Varsa)

NOT: Her sviç, her makine modeli için mevcut değildir.

Makineyi çalıştırmadan önce sviçler ve kumandalara aşina hale gelin.

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,0000A9D -80-03DEC10-1/1

Ön Takım Ayar Svici

Aşağıdakileri gereken şekilde ayarlamak için ön takım ayar svicine (A) basın.

Kesici Çubuk Basınç Ayarı (Bir Kez Basın)

NOT: Sadece HydraFlex platformlar üzerinde çalışır.

Kesici çubuk basınç ayarı operatörün kesici çubuktaki basınç miktarını artırmasına ya da azaltmasına imkan verir.

1. Basıncı ve ayar noktasını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Yüzey Konumu Ayar Svici (Bir Kez Basın)

NOT: Sadece 600D Sericilerde çalışır.

> *Ön Takım Yükseklik Algılama (zeminden ayrı) yüzey konumunu ayarlamak için devreye alınmalıdır. Bu, Ön Takım Yükseklik Algılama (zeminde) ile mevcut değildir.*
>
> *Ön Takım Yükseklik Algılama yüzey konumu basıncını ayarlamak için devreye alınmamalıdır.*

Yüzey konumu ayarı operatörün gösterge çarkı ve yüzey konumu şasesi silindirlerindeki basınç miktarını artırmasına ya da azaltmasına imkan verir.

1. Gösterge çarkı ve yüzey konumu şasesi silindirleri basıncını ve ayar noktasını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
   - Değerler, 5 varsayılan olarak 1 - 10 arasında ayarlanabilir.
   - Düz arazi makineleri 3 veya daha düşük bir ayara sahip olmalıdır.
   - Yanal eğimli makineler 5 atarı ile başlatılmalıdır.

NOT: Kesim yüksekliğinin dengeli kalmadığı (soldan sağa) yerlerde sorunlar için değer daha düşüğe ayarlanmalıdır. Dik yamaçlar daha düşük bir değere sahip olmalıdır.



H94660 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Ayar Svici

2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Kayış Hızı Ayarı (İki Kez Basın)

NOT: Sadece serici ve kayışlı toplayıcılar üzerinde çalışır.

Serici kayış hızı ayarı operatörün kayış hızını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.

1. Kayış hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Serici Kesici Çubuk Eğim Ayarı (Üç Kez Basın)

NOT: Sadece 600 serisi sericilerde çalışır.

Serici kesici çubuk eğim ayarı operatörün kesici çubuk açısını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.

1. Kesici çubuk açısını ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
   - Artış kesici çubuğu aşağı eğer.
   - Azaltma kesici çubuğu yukarı eğer.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,00004D1 -80-28SEP10-1/1

Dövme Hızı Ayar Svici

Dövme hızı ayar svici (A) dövme hızını artırır ya da azaltır.

1. Döveni çalıştırın.
2. Dövme hızı ayar düğmesine basın.
3. Dövme hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Dövme hızı svici düşük hız alarmı için takometreyi sıfırlar. Dövme hızı her değiştiğinde alarm da sıfırlanır. Dövme hızı yağ sıcaklığı arttığından dört saatin üzerinde yaklaşık 30 dev/dak artabilir. Gereken şekilde dövme hızını ayarlayın.



H94669 —UN—27JAN10

A—Dövme Hızı Ayar Svici

OUO6075,000044A -80-28SEP10-1/1

Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi

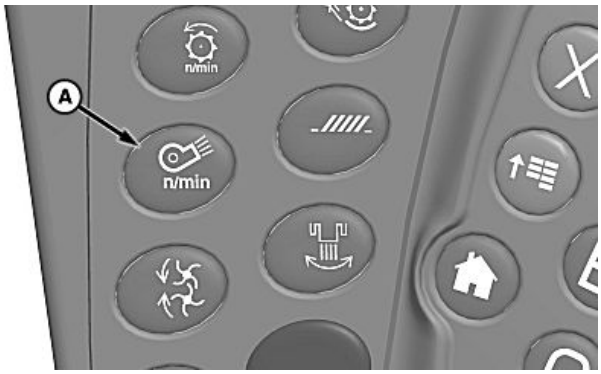
Temizleme fanı hız ayar svici (A) temizleme fan hızını artırır ya da azaltır.

1. Döveni çalıştırın.
2. Temizleme fan hızı ayar svicine basın.
3. Temizleme fan hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Fan hızı motoru, aşağıdakilerden herhangi birisinin olması durumunda motorun çalışmasını durduran bir termal (ısıl) durdurmaya sahiptir:

- Düğme iki ya da üç kezden daha fazla sürekli kullanılıyor.
- Motor hala hızı değiştirmeye çalışırken ayar sistemi durdurmaya karşı.
- Bağlantıda aşırı bağlama veya sürüklenme.

Eğer yukarıdaki nedenlerden birinden şüphe varsa gerekirse temizleyin ve ayarlayın.



H94670 —UN—27JAN10

A—Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi

NOT: Yeniden açmayı denemeden önce motorun 10 - 15 dakika soğumasına imkan verin.

OUO6075,000044B -80-28SEP10-1/1

Ayırıcı Hızı Ayar Svici

Tek Hızlı Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızı 0 dev/dak - 550 dev/dak arası bir aralığa sahiptir. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svicine basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Püskürtücü kullanılmadığında anız püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın.

İki Hızlı Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızı 0 dev/dak - 550 dev/dak arası bir aralığa sahiptir. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının birlikte veya ayrı ayrı ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svici:
   - Her iki püskürtücü disk hızını da ayarlamak için düğmeye **bir kez** basın.
   - Sol püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **iki kez** basın.
   - Sağ püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **üç kez** basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Püskürtücü kullanılmadığında anız püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın.

PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızı 0 dev/dak - 550 dev/dak arası bir aralığa sahiptir. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.



H94671 —UN—27JAN10

A—Ayırıcı Hızı Ayar Svici

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının birlikte veya ayrı ayrı ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svici:
   - Her iki püskürtücü disk hızını da ayarlamak için düğmeye **bir kez** basın.
   - Sol püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **iki kez** basın.
   - Sağ püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **üç kez** basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa)

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızının aralığı şu şekildedir:

- *350 - 550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)*
- *600 - 800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)*

İstenen püskürtme genişliği veya ofsetine ulaşılana kadar değerleri ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.

Devamı arka sayfada

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diski üzerindeki davlumbaz püskürtme genişliği veya yüzdesini arttırır veya azaltır.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü, artık püskürtme genişliği ve yönünü ayarlayan püskürtücü diskleri kapsamak için bağımsız ayarlanabilir davlumbazlar kullanır. Davlumbazlar, püskürtücü diskin çoğunu kapatmak üzere ayarlandığında malzeme makineden ve o yönde daha ileri itilir.

Genişlik Ayarı:

1. Püskürtme genişliğini ayarlamak için svice **bir kez** basın.

NOT: %0 - 100 arası bir aralığın girilmesi, her iki davlumbazı da hareket ettirir ve her iki püskürtücü diski üzerindeki püskürtme genişliğini eşit şekilde arttırır.

Örnek: Makine, rüzgarsız 10,7 m'lik (35 ft) bir ön takıma sahiptir. Varsayılan püskürtücü genişliği %0'dır. %0 ayarlı bir artık, ön takımın ucundan 1 m'lik (3 ft) kısa mesafeye püskürtülür. Svice bir kez basın ve püskürtme genişliği değerini ayarlayın. Her iki davlumbazın da aynı miktarda hareketini sağlamak için püskürtme genişliğini %50'ye arttırın, bu da hem sol hem de sağdaki püskürtme genişliğini yaklaşık olarak istenen püskürtme genişliğine arttırır.

2. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

3. İstenen değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Ofset Ayarı:

1. Püskürtücü ofsetini ayarlamak için svice **iki kez** basın.

NOT: %0 - 100 arası sola veya sağa bir aralık girilmesi (ekran üzerindeki ok ile gösterilir) artık püskürtmeyi o yönde hareket ettirir.

2. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

3. İstenen değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,0000453 -80-19NOV10-2/2

Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa)

Kıyıcı Kanatları (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) kıyıcı kanatlarını otomatik olarak sağdan sola ya da soldan sağa taşır.

İki Hızlı Püskürtücü (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) yayıcı disklerini hızlandırarak ya da yavaşlatarak yayıcı hızlarını otomatik olarak ayarlar.

PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) yayıcı disklerini hızlandırarak ya da yavaşlatarak yayıcı hızlarını otomatik olarak ayarlar.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa) Boşaltma geçiş sviçleri (A) püskürtücü diskleri kapsayarak püskürtücü davlumbazlarını otomatik olarak ayarlar.

NOT: Örnek: Rüzgar anız veya samanları kesilmemiş ekinlere doğru üflüyorsa veya operatör son sıraya ulaşmışsa ve ters yönde hareket diyorsa aşağıdakiler için svice basın:

- *Kıyıcı kanatları otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*
- *Püskürtücü hızlarını otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*
- *Püskürtücü davlumbazlarını otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*



H94672 —UN—27JAN10

A—Boşaltma Değiştirme Svici

OUO6075,000046D -80-19NOV10-1/1

Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi

Besleme düzeni hız / duyarlılık ayar svici (A) operatöre düz olmayan zemini dengelemek ve ön takımın yatay ve dikey konumlarına kumanda etme olanağı sağlar. Sistem sürekli olarak ön ayarlı pozisyonları ve gerçek pozisyonları karşılaştırır ve böylece ön takımı istenen çalışma pozisyonunda tutar.

Manüel kaldırma / İndirme Hızı

Manuel Kaldırma/İndirme Hızı manuel kontrol için ya da otomatik yükseklik devam modunda ön takım kaldırma/indirme fonksiyonlarının tepki oranını kontrol eder.

NOT: Oran ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Manuel kaldırma/indirme hızını seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **bir kez** basın.
2. Yanıt hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Ön Takım Yükseklik Duyarlılığı

Yükseklik Algılama ve Aktif Ön Takım Yüzey Konumu Basınç Hassasiyeti (Otomatik Fonksiyonlar) otomatik algılama ve otomatik yüzey konumu modlarında ön takım hareketleri için tepkinin hızını kontrol eder.

NOT: Hassaslık ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Ön takım yüksekliği hassasiyetini seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **iki kez** basın.
2. Hassasiyeti artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Manuel Eğim Hızı:

NOT: Manuel eğim hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan kapalı-merkezli hidrolik makineler üzerinde çalışır.

Manuel eğim hızı, manuel oran modundayken yanal eğim hareketleri için yanıtı kontrol eder.

NOT: Oran ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.



H94674 —UN—27JAN10

A—Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi

1. Manuel eğme hızını seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **üç kez** basın.
2. Eğim hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Otomatik Eğim Hassasiyeti:

NOT: Otomatik eğim hassasiyet hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan makineler üzerinde çalışır.

Otomatik eğim hassasiyeti otomatik algılama ve otomatik yüzey konumu modlarında yanal eğim hareketleri için tepkinin hızını kontrol eder.

NOT: Hassaslık ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

NOT: Besleme düzeni yanal eğim hassasiyet hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan makineler üzerinde çalışır.

1. Otomatik eğme hassasiyetin seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **dört kez** basın.
2. Eğim hassasiyetini artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,0000447 -80-01DEC10-1/1

Dövme Açıklığı Ayar Svici

Dövme açıklığı ayar svici (A) dövme sepeti açıklığını artırır ya da azaltır.

1. Dövme açıklığı ayar svicine basın.
2. Dövme açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

A—Dövme Açıklığı Ayar Svici



H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -80-28SEP10-1/1

Izgara/Elek Ayar Svici

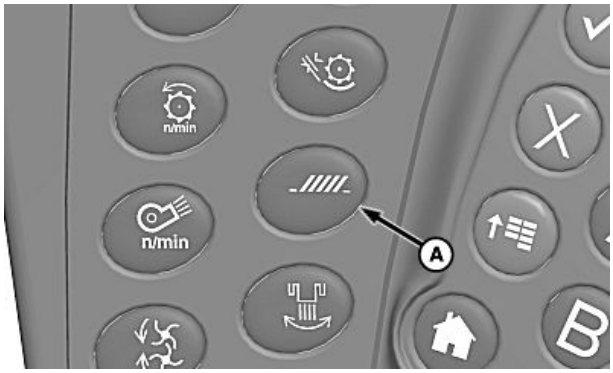
Anız Elemanı/Elek ayar svici, anız elemanı/elek açıklığını arttırır veya azaltır.

Anız Elemanı Ayarı

1. Anız elemanı açıklığını ayarlamak için svice **bir kez** basın.
2. Izgara açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Elek ayarı

1. Elek açıklığını ayarlamak için svice **iki kez** basın.
2. Elek açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.



H94676 —UN—27JAN10

A—Izgara/Elek Ayar Svici

OUO6075,00004D4 -80-07OCT10-1/1

Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici (Varsa)

Kıyıcı kanat ayar svici (A) operatörün kabin içerisinden kıyıcı kanatların yönünü ayarlamasına imkan verir.

1. Kıyıcı kanat açısı ayar svicine basın.
2. Kıyıcı kanatları sola ya da sağa ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

A—Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici



H94677 —UN—27JAN10

OUO6075,000074F -80-28SEP10-1/1

Operatör Arayüzü Kontrolleri

- **Seçim Çevirme Başlığı (A):** operatörün CommandCenter ekranın öğeden öğeye "odağı" taşımasına imkan verir. Öğe vurgulandığında vurgulanan nesnenin ne olduğunu açıklayan bir "araç ipucu" belirecektir. Seçim çevirme başlığı ayrıca nümerik değerleri artırmak/azaltmak amacıyla veri girişi için de kullanılabilir.
  - Seçim çevirme başlığının ileriye döndürülmesi girdi kutusu değerini artırır.
  - Seçim tekerleğinin geriye döndürülmesi giriş kutusundaki değeri azaltır.
- **Onay Düğmesi (B):** operatörün CommandCenter ekranı üzerinde istenilen "odak" alanını seçmesine veya vurgulanan bir işlemi onaylamasına imkan verir.
- **İptal Düğmesi (C):** operatörün herhangi bir zamanda ekran üzerinde bir işlemi iptal etmesine veya seçimi kaldırmasına imkan verir.
- **Ana Menü Düğmesi (D):** CommandCenter ekranının çalıştırdığı aktif "uygulamayı" değiştirmesine imkan verir. Menüye dahil olan öğeler ya da uygulamalar:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Düzen Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar
  - Video
- **Ana Konum Düğmesi (E):** operatörün ana sayfaya geri dönmesine imkan verir.
- **Kısayol Düğmeleri (F):** operatörün ikincil ekran ünitesi veya GreenStar ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmesine imkan verir.



H94960 —UN—27JAN10

A—Seçim Çevirme Başlığı
B—Onay Düğmesi
C—İptal Düğmesi
D—Ana Menü Düğmesi
E—Ana Konum Düğmesi

OUO6075,00004D5 -80-07OCT10-1/1

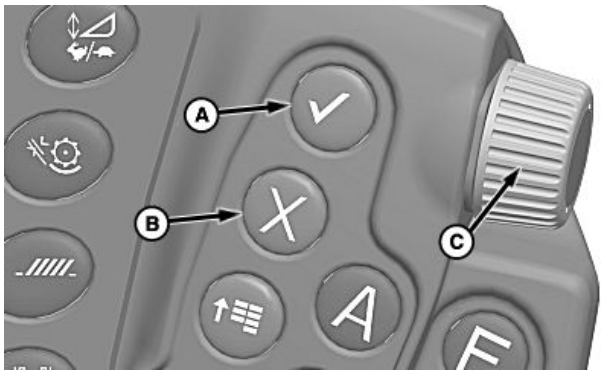
Ayar Noktası Kipleri (Elcil ya da Otomatik)

Bir ayar noktası ekranı görüntülenirken onay düğmesine (A) veya iptal düğmesine (B) basılması ayar noktası ekranının yok olmasına ve yeniden ana sayfaya dönülmesine neden olur.

Onay düğmesine ya da iptal düğmesine basılmasının ayar sırasında aşağıdaki etkileri vardır:

- Aşağıdakileri ayarlarken onay düğmesine basın:
  - Manuel mod – sistem devreden çıkar.
  - Otomatik mod – sistem arka planda ayara devam eder.
- Aşağıdakileri ayarlarken iptal düğmesine basın:
  - Manuel mod – sistem devreden çıkar.
  - Otomatik mod – sistem devreden çıkar.

Seçim tuşunun (C) her iki modda döndürülmesi ayar noktasını ya artırır (ileri) ya da azaltır (geri).



H94659 —UN—27JAN10

A—Onay Düğmesi
B—İptal Düğmesi
C—Seçim Çevirme Başlığı

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-1/3

Elcil Kip

Temel arttırma/azaltma fonksiyonu kontrolü sağlar. Yıl modundayken veya otomatik mod gereklilikleri karşılanmadığında kullanılır.

Kontak anahtarı AÇIK ve separatör ile ön takım devreden çıkmış durumdayken aşağıdaki ayar noktaları ayarlanabilir:

- HydraFlex Basıncı
- Serici Hızı
- Dolap Hızı
- Kısa Saman Eleği Açıklığı
- Elek Açıklığı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Arıtma Fanı Hızı
- Dövme Hızı
- Platform Ön/Arka Eğimi
- Kıyıcı Kanat Açısı
- Kayış Hızı

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H95967 —UN—07APR10

İstenen CommandARM™ svicine basın.

Ayar noktası için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-2/3

Otomatik Kip

NOT: Siyah değer (A) mevcut ayar noktasını gösterir. Mavi değer (B) artı (+) ya da eksi (-) sembolüne dokunulduğunda ya da seçim tuşu çevrildiğinde ayar noktası değerinin arttığını ya da azaldığını gösterir.

Gelişmiş “dial-in” fonksiyon kontrolü sağlar.

Motor hızlı rölantide ve separatör devrede iken aşağıdaki ayar noktaları ayarlanabilir:

- Dövme Hızı
- Arıtma Fanı Hızı

Motor çalışıyorken, şu ayar noktaları ayarlanabilir:

- Kısa Saman Eleği Açıklığı
- Elek Açıklığı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Kıyıcı Kanat Açısı
- Yayıcı Hızı
- Ön Takım Yüksekliği Oranı
- Ön Takım Yükseklik Duyarlılığı
- Manuel Yanal Eğim Hassasiyeti
- Otomatik Yanal Eğim Hassasiyeti:
- ProDrive Şanzıman Maks. Hız Aralığı 1

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H95966 —UN—07APR10

A—Siyah Değer **B—Mavi Değer**

- ProDrive Şanzıman Maks. Hız Aralığı 2
- Ön Takım Yüksekliği Algılaması Yüzdürme Pozisyonu

İstenen CommandARM™ svicine basın.

Ayar noktası için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-3/3

HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri

Otomatik Seviyeleme

Otomatik seviyeleme kontrol düğmesi (A) makine separatörünün makine döner zeminde hareket ettikçe makine separatörünün otomatik olarak kendini seviyelemesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine basın.
2. Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelecektir.
3. Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Manuel Seviyeleme

Manuel eğim sviçleri makine döner zemin üzerinde hareket ettikçe makine şasisinin sola ya da sağa manuel olarak eğilebilmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

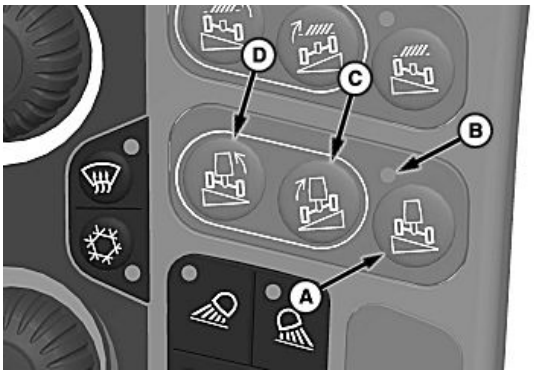
Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

NOT: Manuel istenen eğim svici serbest bırakıldığında otomatik mod devralır ve makine şasisini otomatik olarak seviyeler.

Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

Yol Nakliye Pozisyonu:

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

Aşağıdaki kilitler HillMaster seviyeleme sistemini kilitler ve yolda taşıma sırasında seviyeleme sisteminin kaymamasını sağlar.

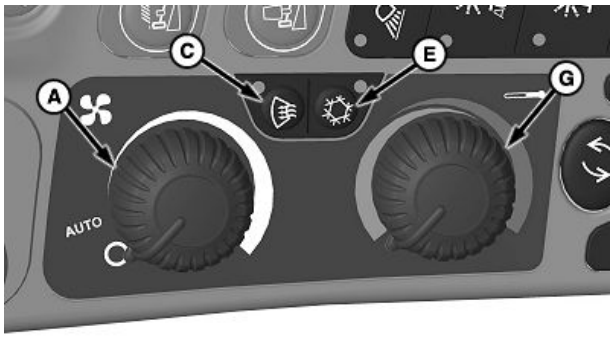
Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.
2. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
3. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
4. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

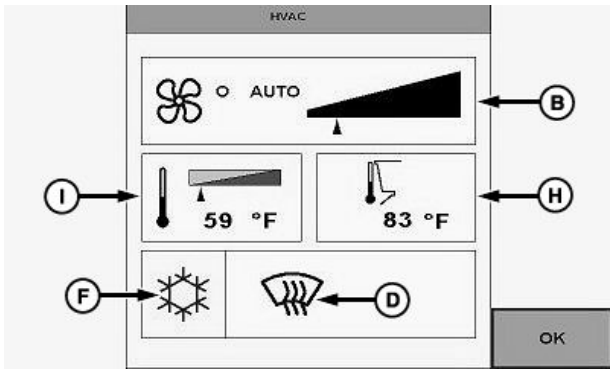
Makine artık boş konumdadır ve yollarda sürülebilir.

OUO6075,0000A09 -80-21MAR11-1/1

ClimaTrak™ Otomatik Sıcaklık Kontrolü



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

Fan Hızı

Fan Hızı Kontrol Tuşu (A): fan hızını ve hava panjurlarından gelen hava miktarını ayarlar.

- Kapalı Pozisyon - sisteme giden tüm güç KAPALI durumdadır.
- Otomatik Pozisyon - fan hızı seçilen sıcaklık ile gerçek kabin sıcaklığı arasındaki farkı belirler.

NOT: Sıcaklık ayar noktasına yaklaştıkça fan hızı azalır.

Fan Hızı Göstergesi (B): gösterge oku istenen fan hızı ayarına göre hareket eder.

Buz Çözme

Buz Çözücü Düğmesi (C): kabini ısıtmak için ısıtıcıyı etkinleştirir.

NOT: Buğu çözme AÇIK konumdayken gösterge lambası yanar.

Buğu çözme svicine ilk kez basıldığında klima açılır. Bu, nemin havadan alınmasına ve camlara kuru havanın üflenmesine imkan sağlar. Klimayı kapatmak için klima düğmesine basın.

- Buz çözme sıcak modda bile havadan nemin alınmasına yardım eder.

Buz Çözücü Göstergesi (D): buz çözücü svice basıldığında ikonu AÇIK/KAPALI olarak değiştirir.

Klima

Klima Düğmesi (E): kabini soğutmak için klimayı etkinleştirir.

NOT: Klima AÇIK konumdayken gösterge lambası yanar.

Klima İkonu (F): klima svicine basıldığında ikonu AÇIK/KAPALI olarak değiştirir.

ClimaTrak, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

Sıcaklık Kumandası

Sıcaklık Kontrol Tuşu (G): kabinin sıcaklığını ayarlar. Sıcaklığı artırmak için tuşu kırmızı alana ve sıcaklığı azaltmak için mavi alana çevirin.

NOT: Dış ortam sıcaklığı (H) mevcut hava sıcaklığını gösterir.

Sıcaklık Kontrol Göstergesi (I): gösterge oku istenen sıcaklık hızı ayarına göre hareket eder.

OUO6075,0000643 -80-22JUN11-1/1

Işık Düğmeleri

NOT: Makine üzerindeki aydınlatma konumları üzerine daha ayrıntılı bilgi için Lambalar ve Sinyaller bölümüne bakınız.

Ön Anız Lambası Düğmesi (A):

Ön anız lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

NOT: Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

- Anız lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için ön takımın arkasında aydınlatma alanı sunar.

Arka Deşarj Lambası Düğmesi (B):

Arka boşaltma lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

NOT: Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

- Arka boşaltma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için arka alan aydınlatması sunar.

Otomatik İşaret Işığı Düğmesi (C):

Otomatik işaret ışıklarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

- İşaret ışıkları aydınlanır ve tahıl sepeti operatörüne dane deposunun 3/4 dolu olduğunu ya da dolu ve boşaltılmaya hazır olduğunu belirten bir sinyal sağlar.



H94962 —UN—27JAN10

İşaret Işıkları Düğmesi (D):

İşaret ışıklarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için düğmeye basın.

- Makinenin her iki tarafında önce ve arkada bulunan işaret ışıkları kamuya açık yollarda nakliye sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

Dörtlü Flaşör Düğmesi (E):

Tehlike uyarı lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için düğmeye basın.

- Makinenin her iki tarafında önce ve arkada bulunan tehlike uyarı lambaları kamuya açık yollarda nakliye sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

OUO6075,00004D7 -80-29JUN11-1/1

Radyo Fonksiyon Sviçleri (Varsa)

NOT: Sviçler sadece DEA355 radyolar ile çalışır.

Mod Seçim Düğmesi (A):

Aşağıdakilerin arasında geçiş yapmak için butona basın:

- FM1/FM2/AM/WX
- XM1/AM2/XM3
- CD/AUX (Yardımcı)

Tarama İleri Svici (B):

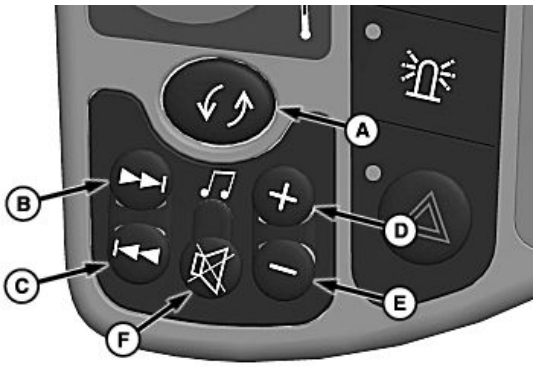
- Radyo/XM: Sonraki mevcut yüksek frekansa ilerlemek için butona basın.
- CD/MP3: Sonraki mevcut şarkıya ilerlemek için butona basın.

Tarama Geri Svici (C):

- Radyo/XM: Sonraki mevcut düşük frekansa gerilemek için butona basın.
- CD/MP3: Mevcut şarkının başına veya önceki şarkıya gitmek için butona basın.

Ses Arttırma Svici (D):

Ses değerini arttırmak için svice basın.



H94963 —UN—27JAN10

Ses Azaltma Svici (E):

Ses değerini azaltmak için svice basın.

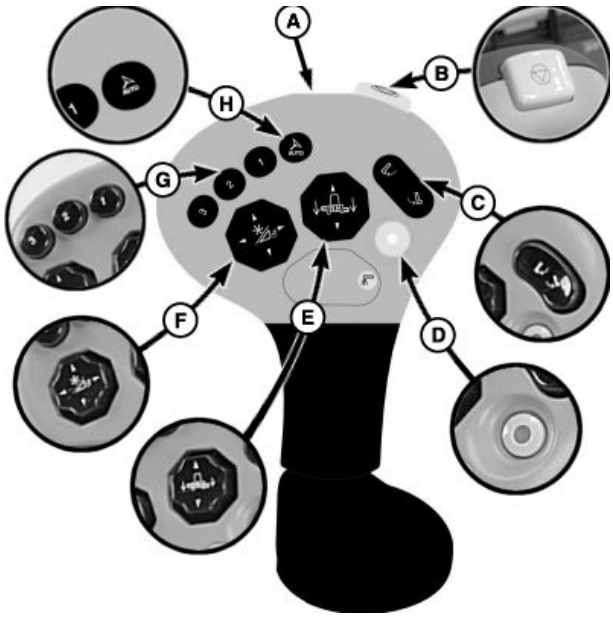
Sessiz Svici (F):

Sesi tamamen kısmak için butona basın. Sesin çalmasına devam etmek için butona basın.

OUO6075,00004D8 -80-28SEP10-1/1

Çok İşlevli Kumanda Kolu

A—Çok-Fonksiyonlu Kol (İleri ve Geri)
B—Hızlı Durdurma Düğmesi
C—Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi
D—Boşaltma Helezonu Tahriği Devreye Alma/Devreden Çıkarma Svici ve Gösterge Lambası
E—Ön Takım Kaldırma/İndirme Svici ve Yanal Eğim Svici (Opsiyonel)
F—Dolap Kaldırma / İndirme, Dolap İleri ve Geri (İsteğe Bağlı), Besleme Düzeni Arka Mili Hızı, Ayarlanabilir Mısır Ön Takımı Kapak Sacı (İsteğe Bağlı)
G—Aktivasyon Butonları (1, 2, 3)
H—AutoTrac™ Devam (Varsa)



H94974 —UN—01NOV10

AutoTrac, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,0000458 -80-13DEC10-1/1

Çok-Fonksiyonlu Kol ve Avuç Ayarı

ÖNEMLİ: Çok-fonksiyonlu kol hareket ettiğinde hidrostatik şarj basıncı uyarı lambası ekranda yanıyorsa hidrolik yağ seviyesini kontrol edin veya filtreyi değiştirin, sorun düzelmezse John Deere bayinizle görüşün.

Makineyi ileri hareket ettirmek için çok-fonksiyonlu kolu hareket ettirin veya makineyi geriye hareket ettirmek için hafifçe sağa ve geriye çekin.

Avuç desteği (A) üç tutma konumuna ayarlanabilir. Avuç desteğini kaldırmak ya da indirmek için kolu (B) avuç desteğinin altına çekin ve avuç desteğini istenen konuma ayarlayın.

A—Avuç Desteği **B—Kol**



H94975 —UN—01NOV10

OUO6075,0000459 -80-13DEC10-1/1

Hızlı Durdurma Düğmesi

⚠ DİKKAT: ProDrive Makineler: Separatör takılıyken hızlı durdurma düğmesine basılması makinenin hızla durmasına neden olur. Ciddi yaralanmaları önlemek için her zaman emniyet kemerinizi takmanız önerilir.

ÖNEMLİ: Ön takım tahriği, arıza meydana gelmesi durumunda, bu düğme kullanılarak devre dışı bırakılabilmektedir.

Hızlı durdurma düğmesi (A) operatörün acil bir durumda aşağıdakileri aynı zamanda eş zamanlı olarak durdurmasına imkan verir:

- Ön Takım Çalıştırma
- Boşaltma Sarmalı Tahriği
- Boşaltma Sarmalının Yana Açılması / Kapanması
- Dane Deposu Kapakları (Varsa)
- Güç Katlama Helezonu (Varsa)
- ProDrive (sevk hareketi hızlıca durur) (Varsa)

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki boşaltma helezonu tahrik svicine basılması ile boşaltma helezonu tahriği yeniden başlar. Ön takım tahriğini devreye almak için ön takım devreye alma svicini KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.



H97774 —UN—01NOV10

A—Hızlı Durdurma Düğmesi

OUO6075,000061E -80-13DEC10-1/1

Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi

Boşaltma helezonu kaydırma svici (A) operatörün boşaltma helezonunu manuel ya da otomatik olarak içeri ya da dışarı oynatmasına imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

Helezonu dışarı oynatmak için boşaltma helezonu kaydırma svicinin üstüne basın ya da helezonu içeri oynatmak için boşaltma helezonu kaydırma svicinin altına basın.

Elcil Kumanda: Sarmal istenen konuma ulaşıncaya dek düğmeye biraz basın ve basılı tutun. Helezon, sviç serbest bırakıldığında durur.

Otomatik Kumanda: Düğmeyi tümden içe basın ve bırakın. Helezon, sviç tutulmadan tam olarak dışarı veya içeri salınacaktır.

NOT: Otomatik helezon kaydırma fonksiyonu boşaltma helezonu tahriği devredeyken çalışmayacaktır.



H94982 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi

Boşaltma helezonu kullanılmadığında boşaltma helezonunun taşıma pozisyonuna geri çevrilmesi önerilir.

OUO6075,000045B -80-13DEC10-1/1

Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi

Boşaltma helezonu tahrik svici (A) operatörün boşaltma helezonunu devreye almasına ya da devreden çıkarmasına imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

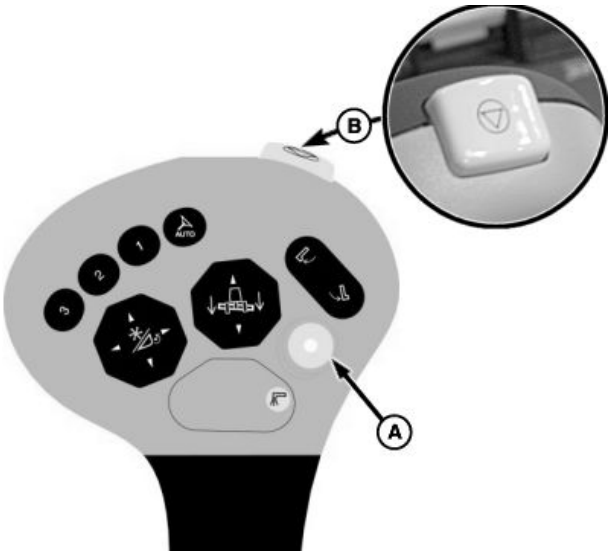
Boşaltma helezonu tahrik svicine AÇMAK için bir kez basın ya da boşaltma helezonu tahrik svicini KAPATMAK için yeniden basın. Sistem devredeyken gösterge lambası AÇIK konuma gelir.

NOT: Acil bir durumda boşaltma helezonu tahriği ayrıca hızlı durdurma düğmesi (B) ile de kapatılabilir. Ön takım ve boşaltma helezonu hızlı durdurma düğmesi ile durdurulmuşsa boşaltma helezonunu devreye almak için yeniden boşaltma helezonu svicine basın.

Boşaltma helezonu tahriği sadece helezon otomatik kaydırma modundayken buton basılı tutulduğunda ya da helezon manuel olarak %50'den az dışa çevrildiğinde devreye girecektir.

Eğer çalıştırılma sonrası sürücü koltuktan ayrılırsa, durdurulmadan önce boşaltma sarmalı tahriği beş saniye daha çalışmayı sürdürecektir. Sistemi devreye almak için operatör koltuğuna oturun ve boşaltma helezonu svicine yeniden basın.

NOT: Boşaltma sistemi devreye alınamıyorsa veya beklenmedik şekilde duruyorsa, koltuğun



H94983 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi **B—Hızlı Durdurma Düğmesi**

üzerinde dümdüz oturun ve bir kez boşaltma helezonu svicine basın.

OUO6075,000045C -80-13DEC10-1/1

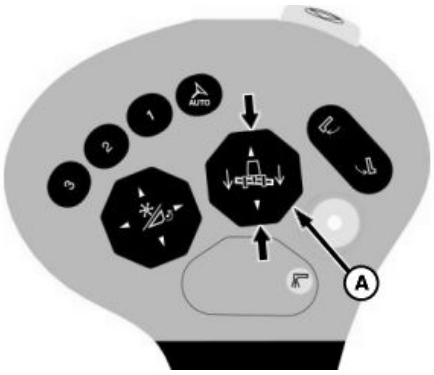
Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

Ön takım kaldırma/indirme svici (A) operatöre ön takımı kaldırma ya da indirme imkanı verir.

NOT: Ön takım kaldırma/indirme düğmesinin iki tutma konumu vardır. Svice kısmen basılması ön takımın yavaşça kalkmasına veya inmesine neden olur. Sonuna kadar basılması ön takımın daha hızlı bir şekilde kalkmasına veya inmesine neden olur.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

Ön takımı kaldırmak için ön takım kaldırma/indirme svicinin üstüne basın ve basılı tutun ya da ön takımı indirmek için ön takım kaldırma/indirme svicinin altına basın ve basılı tutun.



H94984 —UN—01NOV10

A—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,000045D -80-13DEC10-1/1

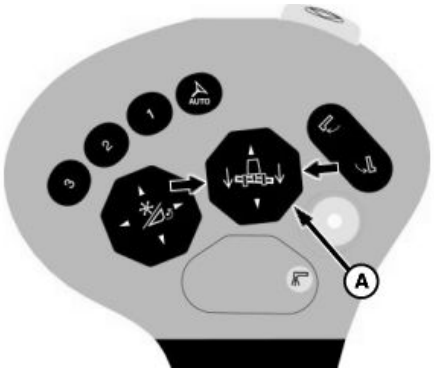
Yanal Yatıklık Düğmesi

NOT: İkili Bölge Yüzey Konumu ek parçası ile donatılmış bir 600D Serici platform ile birlikte çalışan düz bir arazi veya yanal besleme düzeni bulunan biçerdöverlerde, yanal eğim svici sağ ve sol yüzey konumu kolu ve gösterge çarkı (varsa) silindirlerinde bağımsız yüzey konumu basıncı ayarı sağlar.

Yanal eğim svici (A) operatörün besleme düzenini sola ya da sağa eğmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Besleme düzenini sağa yatırmak için yanal eğim svicinin sağ yanına basın ya da besleme düzenini sola yatırmak için yanal eğim svicinin sol yanına basın.



H94985 —UN—01NOV10

A—Yanal Yatıklık Düğmesi

OUO6075,000045E -80-13DEC10-1/1

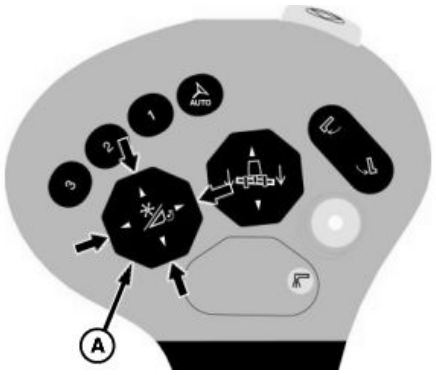
Platform Makara Kaldırma/Makara Öne ve Arkaya Svici

NOT: Sviç ayrıca mısır başlığı arka mil hızını ve ayarlanabilir kapak sacı boşluklandırmasını (varsa) kontrol etmek için de kullanılır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Mısır Başlığı Arka Mil Hızı ve Ayarlanabilir Kapak Sacı Boşluklandırma Svici'ne bakınız.

Makara kaldırma/makara öne ve arkaya svici (A) operatörün makaranın pozisyonunu kontrol etmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Makarayı kaldırmak için svicin üstüne basın ve basılı tutun ya da makarayı indirmek için svicin altına basın ve basılı tutun.



H94986 —UN—01NOV10

A—Dolap Kaldırma / Dolap İleriye ve Geriye Düğmesi

Makarayı ileri taşımak için svicin sol tarafına basın ve basılı tutun ya da makarayı ger taşımak için svicin sağ tarafına basın ve basılı tutun.

OUO6075,000045F -80-13DEC10-1/1

Mısır Ön Takımı Geri Mil Hızı/Ayarlanabilir Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici

NOT: Sviç ayrıca platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya kontrolü için kullanılır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Platform Makara Kaldırma/Makara Öne ve Arkaya Svici'ne bakınız.

Geri mil hızı ve geçiş plakası boşluklandırma svici (A) operatörün mısır ön takımının geri mil hızını kontrol ermesine ve geçiş plakası boşluklandırmasını ayarlamasına (varsa) imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

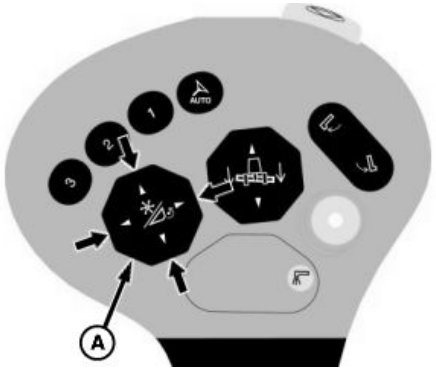
NOT: Çok-hızlı besleme düzeni tahriği, kontak anahtarı AÇIK durumdayken ayarlanabilir. Makine başlatıldığında ve devredeyken besleme düzeni ön ayarlı hızda çalışır.

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahriği (opsiyonel): Bir mısır ön takımı veya sıralı ekin başlığı takılı olduğunda geri mil hızı ve geçiş plakası boşluklandırma svici, geri mil hızını ve ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırmasını kontrol etmek için kullanılır.

Ekranı etkinleştirmek için svicin üstüne veya altına bir kez basın. Vites seçimini arttırmak için svicin üstüne basın veya vites seçimi azaltmak için vitesin altına basın.

Mevcut vites siyah olarak görüntülenir ve istenen vitese ulaşılana kadar istenen vites ekran üzerinde mavi olarak yanıp söner.

Gösterilen hızlar hızlı rölantide ve yüksüzdür:



H94986 —UN—01NOV10

A—Geri Mil Hızı ve Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici

- 1'inci Vites: 510—530 dev/dak
- 2'nci Vites: 560—580 dev/dak
- 3'üncü Vites: 620—640 dev/dak
- 4'üncü Vites: 700—720 dev/dak
- 5'inci Vites: 770—790 dev/dak

Geçiş Plakası Boşluklandırması (varsa): Ekranı etkinleştirmek için svicin soluna veya sağına bir kez basın. Boşluklandırmayı arttırmak için svicin sol tarafına yeniden basın ve boşluklandırmayı azaltmak için svicin sağ tarafına yeniden basın.

OUO6075,0000620 -80-13DEC10-1/1

Ön Takım Aktivasyon Butonları

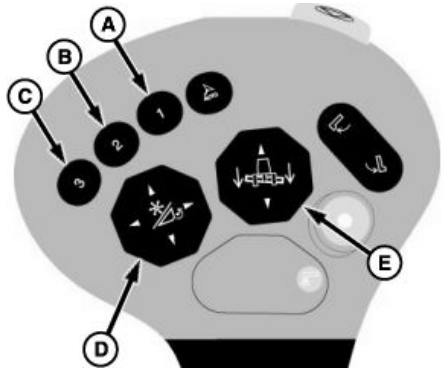
Ön takım aktivasyon butonları (A), (B) veya (C) basıldığında aşağıdaki fonksiyonlar gerçekleştirilir:

- Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş
- Ön Takım Yükseklik Algılama
- Yanal Eğim Kontrolü
- Dolap Konumuna Dönüş
- Kapak sacı konumuna dönüş
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumu

Elektronik kontrol sistemi ön takımı operatör tarafından seçilmiş olan ön-seçimli pozisyona geri hareket ettirir.

NOT: Aktivasyon butonlarına basılarak elde edilen ön takım pozisyonları makara kaldırma/indirme ya da makara öne ve arkaya svicine (D) basılarak veya ön takım kaldırma/indirme ve yanal eğim svicine (E) basılarak halledilebilir. Aktivasyon butonları manuel olarak halledildiğinde yeniden etkinleştirmek için istediğiniz aktivasyon butonuna basın.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Ön Takım Yükseklik Devam, Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu modu devreye alınmış olmalıdır.



H94987 —UN—23NOV09

A—Etkinleştirme Düğmesi 1
B—Etkinleştirme Düğmesi 2
C—Etkinleştirim Düğmesi 3
D—Dolap Kaldırma / Dolap İleriye ve Geriye Düğmesi
E—Ön Takım Kaldırma/İndirme ve Manuel Yanal Eğim Düğmesi

- Başlık devrede olmalıdır.

Ön takım aktivasyon butonlarına basılması sistemi etkinleştirir. Ön takım kontrol sistemi kumandayı alır ve ön takımı operatörün seçtiği pozisyona taşır.

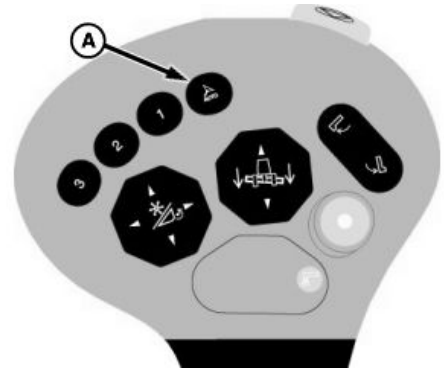
OUO6075,0000461 -80-13DEC10-1/1

AutoTrac™ Devam Butonu (Varsa)

AutoTrac devam butonu (A) AutoTrac sistemini devreye alır ya da devreden çıkarır.

AutoTrac devam butonu ayrıca RowSense™ sistemini devreye alır ya da devreden çıkarır.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Başlık devrede olmalıdır.



H94988 —UN—23NOV09

A—AutoTrac Devam Butonu

AutoTrac, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
RowSense, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,00004D9 -80-13DEC10-1/1

CommandTouch Kabin Köşe Dikmesi

(1)—Motoru Durdur Uyarı Göstergesi (Kırmızı): yanar ve makinenin bir kerede durdurulmasını ve sorunun düzeltilmesini talep eder. Arıza teşhis kodu, sorun çözülene kadar kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.

(2)—Servis Uyarı Göstergesi (Sarı): makinede bir sorun var olduğunda aydınlanır ve yanıp söner. Makinenin en kısa zamanda durdurulmasını gerektirir. Arıza teşhis kodu kol dayanağı ekranında gösterilir.

(3)—Bilgi Uyarı Göstergesi (Gri): arıza teşhis kodu aktif olduğunda aydınlanır ve yanıp söner. Durumun bilincinde olması konusunda operatörü uyarır. Uyarı algılandığında ekran mesajı yok olur ve uyarı gösterge lambası söner.

(4)—Uzun Far Göstergesi: operatöre mevcut durumda uzun hüzmeli farların seçildiğini gösterir.

(5)—Römork Lambaları Göstergesi: römork kablo demeti takıldığında ve dönüş sinyali uygulandığında aydınlanır.

(6)—Sola Dönüş Sinyali Göstergesi: operatöre bir sola dönüş işleminin planlandığını gösterir.

(7)—Egzoz Filtresi Temizleme Göstergesi (Interim Sınıf 4/Kademe III B): egzoz filtresi sistemi aktif olarak egzoz filtresi temizliği yaparken yanar.

(8)—Sağa Dönüş Sinyali Göstergesi: operatöre bir sağa dönüş işleminin planlandığını gösterir.

(9)—Motor Güç Ölçer Göstergesi: operatöre verilen herhangi bir zamanda mevcut olarak ne kadar motor gücünün kullanılan yüzdesini gösterir.

ÖNEMLİ: Gösterge kırmızı alanda hareket ediyorsa motor gücü maksimuma çıkar ve makine potansiyel olarak tekleyebilir. Gösterge yeniden yeşil ve sarı alanlar içerisine gelene kadar makine üzerindeki yükü azaltın.

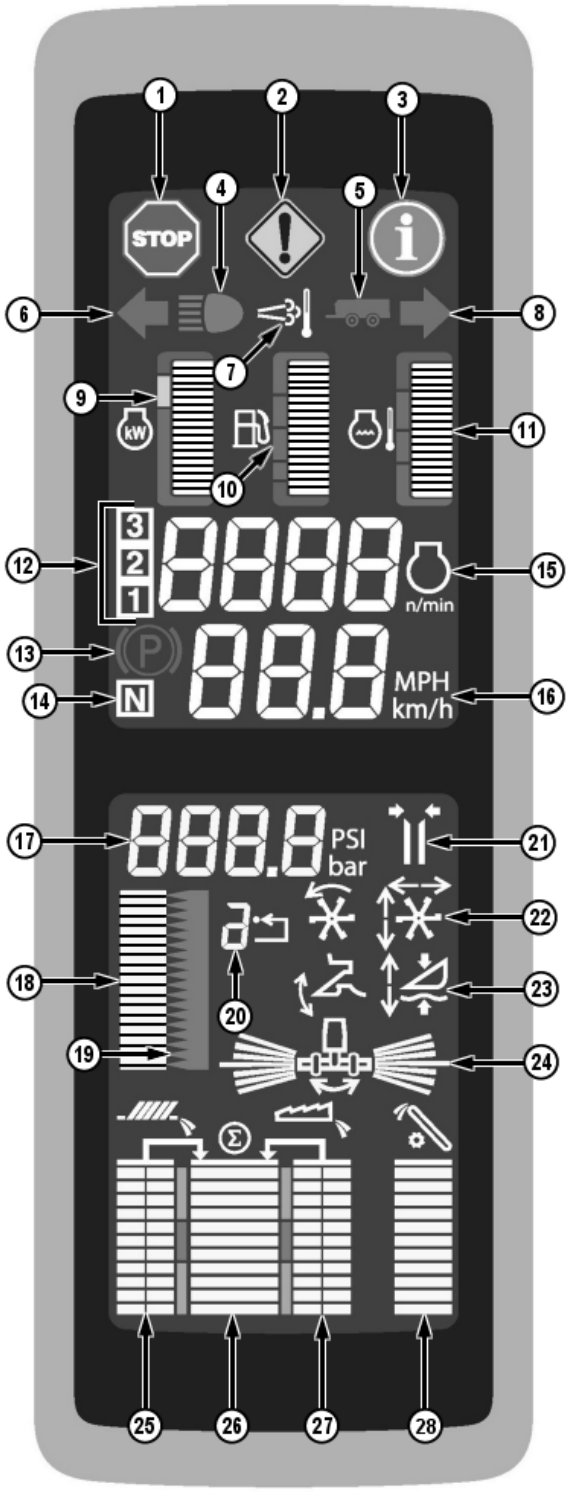
- Yeşil Alan (%35 - 100 arası)
- Sarı Alan (%101 - 107 arası)
- Kırmızı Alan (%108 - 114 arası)

(10)—Yakıt Göstergesi: depoda ne kadar yakıt kaldığını gösterir. Kalan yakıt seviyesi %10'a ulaştığında (yaklaşık bir saatlik işletim), yakıt göstergesi yanıp söner, alarm ses verir ve düşük yakıt mesajı belirir.

Yakıt deposu boş olduğunda gösterge sıfırı gösterir.

(11)—Motor Sıcaklık Göstergesi: normal çalışma sıcaklığı için yedi ile dokuz arası çizgi görüntülenir.

Alarm ses verirse ve motor sıcaklığı mesajı belirirse motoru durdurun ve hemen sorunu kontrol edin.



H94923 —UN—01DEC10

Devamı arka sayfada

(12)—Şanzıman Vites ya da Aralık Göstergesi:

- **3-Hızlı ProDrive Olmayan Makineler:** mevcut durumda hangi vitesin seçili olduğunu gösterir. 1, 2, 3 göstergeleri, vites seçimine bağlı olarak aydınlanır.
- **2 Hızlı ProDrive Makineler** mevcut durumda hangi aralığın seçili olduğunu gösterir. 1, ve 2 göstergeleri, vites seçimine bağlı olarak aydınlanır.

(13)—El Freni Göstergesi: el freni seçildiğinde yanar.

(14)—Boş Vites Göstergesi: makinenin mevcut durumda boş vites konumunda olduğunu gösterir.

(15)—Motor Hızı Göstergesi: motor dev/dak hızını gösterir.

(16)—Sürüş Hızı Göstergesi: makinenin sürüş hızını gösterir (km/s veya mph).

(17)—Ön Takım Yüksekliği Nümerik Ekranı: mevcut ön takım yüksekliğini gösterir.

(18)—Ön Takım Yüksekliği Pozisyon Ekranı: mevcut ön takım yüksekliği pozisyonunu gösterir.

(19)—Ön Takım Yüksekliği Ayar Noktası Ekranı: operatörün istediği ayar noktasını gösterir.

(20)—Ön Takım Aktivasyon Numarası: mevcut durumda seçili olan aktivasyon butonunu gösterir.

(21)—Kapak Sacı Pozisyonuna Devam: sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

(22)—Dial-A-Speed/Makara Devam:

- **Dial-A-Speed (Sol İkon):** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Makara Devam (Sağ İkon):** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

(23)—Ön Takım Yükseklik Devam/Ön Takım Yükseklik Algılama/Aktif Ön Takım Yüzey Konumu:

- **Ön Takım Yükseklik Devam (Sol İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Ön Takım Yükseklik Algılama (Sağ İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Aktif Ön Takım Yüzey Konumu (Sağ İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

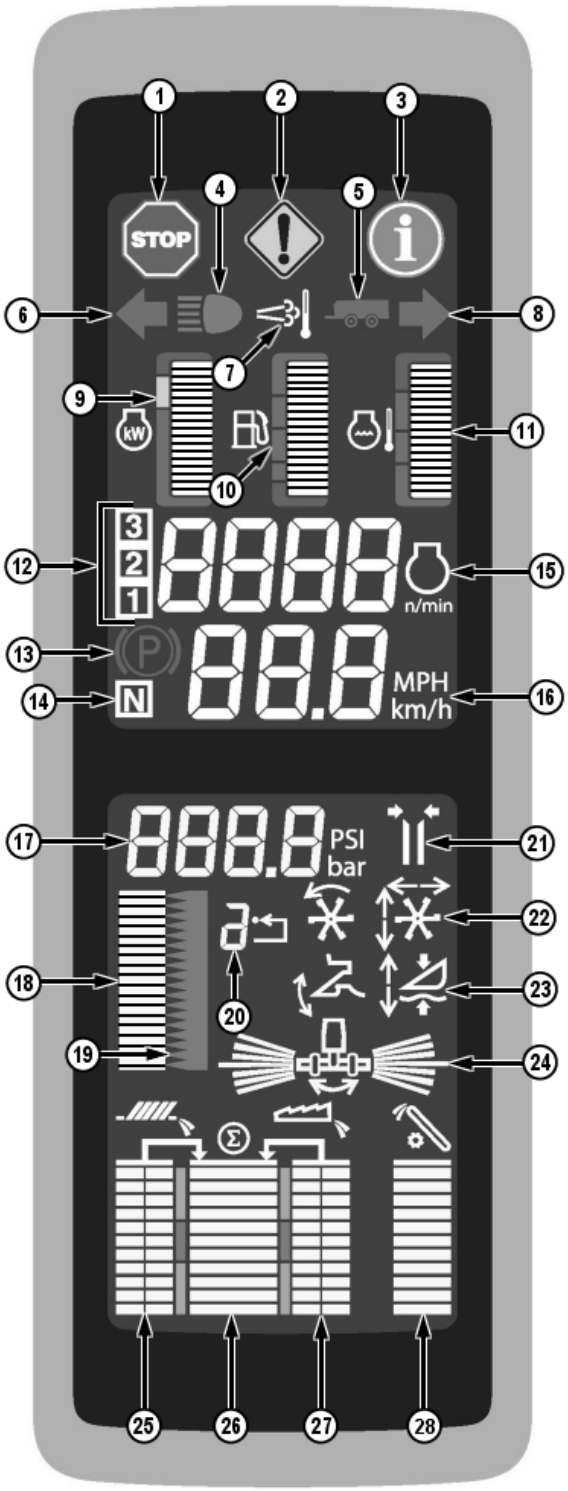
(24)—Yanal Eğim Ekranı: besleme düzeni şasesinin pozisyonunu gösterir.

(25)—Pabuç Kayıp Göstergesi: pabuçtan tahıl kaybını gösterir.

(26)—Toplam Kayıp Göstergesi: pabuç ve separatör alanından ortalama tahıl kaybını gösterir.

(27)—Separatör Kayıp Göstergesi: separatör alanından tahıl kaybını gösterir.

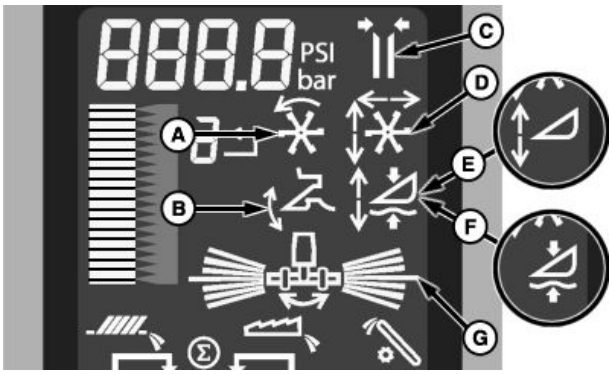
(28)—Harman Atığı Hacmi Göstergesi: harman atıklarının dönüşlerinin hacmini gösterir.



H94923 —UN—01DEC10

OUO6075,00003F3 -80-21MAR11-2/2

Aktif Ön Takım Kontrol Ekranı



H98580 —UN—01DEC10

Dial-A-Speed (A): operatörün makara ya da kayışlı toplayıcı ön takımları için çalışma hızının otomatik kontrolünü yapmasına imkan verir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır.

Ön Takım Yükseklik Devam (B): operatörün makine şasisine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Kapak Sacı Pozisyonuna Devam (C): operatörün geçiş plakalarının pozisyonunu (varsa) seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Makara Pozisyonu Devam (D): operatörün makaranın yüksekliğini ve makara ön/arka pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Ön Takım Yükseklik Algılama (E): operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex) (E): operatörün kesici çubuk sürüş basıncını veya kesici çubuğun ağırlığını ayarlamasına ve o ayara otomatik olarak geri dönmesine imkan verir. HydraFlex, zemine göre bir ön takımın pozisyonunu korumak, zemin konturunu takip etmek ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmek için ön takım yükseklik algılama ile birlikte çalışır.

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu (F): rijit bir ön takımın zemin ile temas içerisinde çalıştırılmasına ve bir dizi kontak basıncı sağlanmasına imkan verir. Operatör, ön takımın zemine ne kadar sert temas edeceğini seçer ve otomatik olarak o basınca geri döner.

Yanal Eğim (G): operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu korumasına imkan verir. Ön takımın her ucundaki sensörler zemine olan mesafeyi ölçer. Ön takım, ön takımın her ucunda zemine olan mesafeleri eşitlemek için eğim yapar. Varsa sol ve sap Ön Takım Yükseklik Sensörleri ve Yanal Eğim aktifse, zemine göre en yakın kesici çubuğu pozisyonunu korumak için sistemler birlikte çalışır.

OUO6075,00004C4 -80-01DEC10-1/1

Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması



H98581 —UN—14OCT10

A—Yanal Yatıklık
B—Ön Takım Yükseklik Algılaması/Aktif Ön Takım Yüzdürme
C—Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş

Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü sistemi dengesiz zemini telafi eder ve ön takımın yatay ve dikey pozisyonlarını kontrol eder. Sistem sürekli olarak istenen konum ayar değeri ile gerçek konumu karşılaştırır ve böylece ön takımı istenen çalışma konumunda tutar.

Sistem Gereklilikleri:

- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Başlık devrede olmalıdır.
- İstenen ön takım kumanda kipi etkinleştirildi.

Yanal Eğim Ayarı (A)

- Ön takımın yere göre paralellik ayarları ön takımın her iki ucundaki sensörler ile yapılır. Bu ön takım ve yer arasındaki açıklığın sol ve sağ yanlarda eşit olmasını sağlar.

Platform Yükseklik Ayarı (B ve C)

- Ön Takım Yükseklik Devam — platform, besleme düzeni aralığı içerisinde herhangi bir pozisyona ayarlanabilir.
- Ön Takım Yükseklik Algılama — platformun yüksekliği platforma takılı yükseklik sensörleri ile korunur. Bu ön takım yüksekliğinin engebeli arazide hep sabit kalmasını sağlar.
- Aktif Ön Takım Yüzdürme — makine zemin teması ile sabit bir ön takım basıncı sağlar.

OUO6075,00004C5 -80-01DEC10-1/1

Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları

Birkaç genel mod aşağıda gösterilmiştir ancak birçok kombinasyon bulunmaktadır.

Kontrol Modları Devrede	Etkinleştirme Düğmesi 1	Etkinleştirme Düğmesi 2	Etkinleştirim Düğmesi 3
Yükseklik Devam	Yükseklik Devam		
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	
Yükseklik Devam, HydraFlex Yükseklik Algılama	Yükseklik Devam	HydraFlex Yükseklik Algılama	
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[a]	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[b]	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Devam, HydraFlex Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam	HydraFlex Yükseklik Algılama	Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Devam, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Algılama	Yükseklik Algılama		
HydraFlex Yükseklik Algılama	HydraFlex Yükseklik Algılama		
Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[a]	Yükseklik Algılama		HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[b]	Yükseklik Algılama		HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu[a]	Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Algılama		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
HydraFlex Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	HydraFlex Yükseklik Algılama		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Aktif Ön Takım Yüzey Konumu		

[a] *Yükseklik Algılama ve HydraFlex Yükseklik Algılama'yı devreye almak için John Deere bayinizle görüşün, yardımcı yükseklik sensörlerine sahip 600F veya 600FD ya da kılavuz tekerleklere sahip 600D gerektirir.*

[b] *Kılavuz tekerlekler kalibrasyon sırasında pimlenmemişse 600D platform ile varsayılan mod, kılavuz tekerleklere sahip 600D gerektirir.*

OUO6075,0000AC3 -80-23JUN11-1/1

Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün makineye göre besleme düzeni pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım yüksekliğinden birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

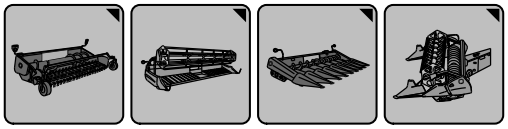
Ön Takım Yükseklik Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

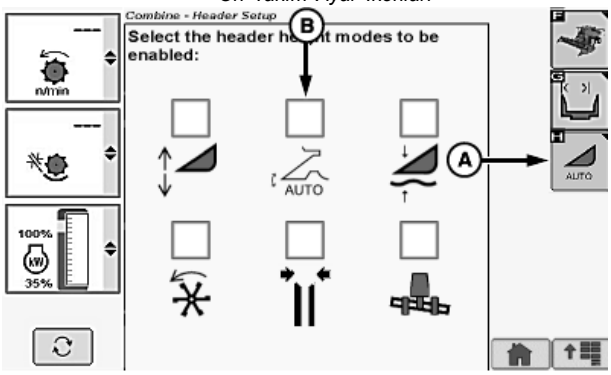
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Devam İkonu

H96245 —UN—03MAY10

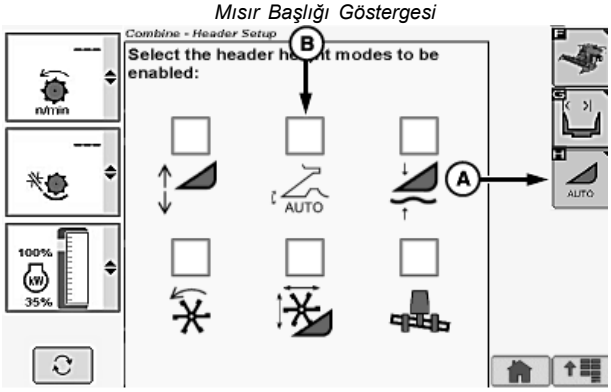


Ön Takım Ayar İkonları



H95934 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H95933 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Devam sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Devam ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının yükseklik ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak yüksekliği ayarlayın.

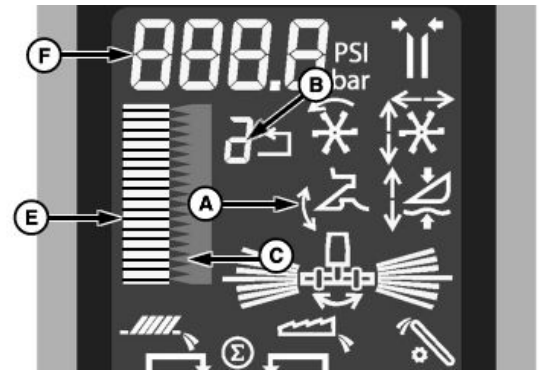
Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını ön takımı ve ayar noktasını kaldırmak için artı (+) simgesine doğru ve ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) besleme düzenine bağlı olan Ön Takım Yükseklik Devam sensörüne göre ön takımın zemine bağıl pozisyonunu gösterir.

Ön takım kaldırma/indirme svici (G) kullanılarak ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması sistemi devreden çıkarır.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen yüksekliğe hareket eder.

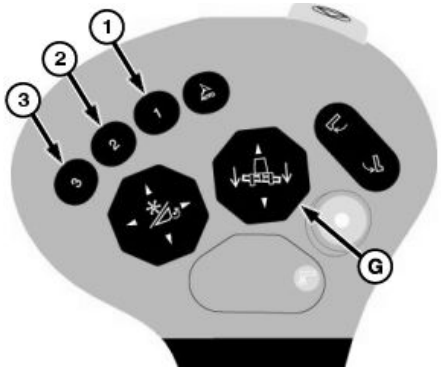
A—Ön Takım Yükseklik Devam İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Yükseklik Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004C6 -80-01DEC10-2/2

Ön Takım Yükseklik Algılama

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatöre ön takımın tarlaya göre konumunu seçmeye ve yüksekliği otomatik olarak bu konuma getirmeye olanak sağlar.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım yüksekliğinden birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

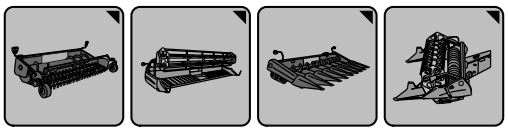
Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

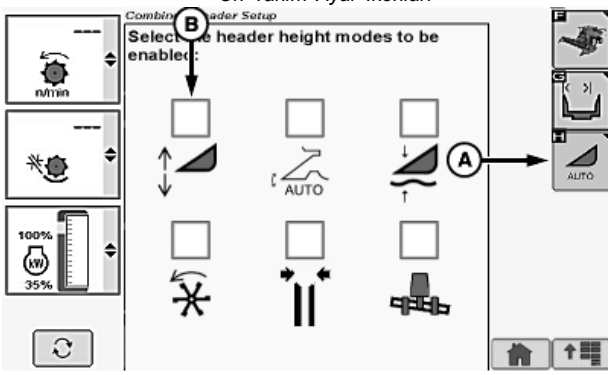
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu

H96245 —UN—03MAY10

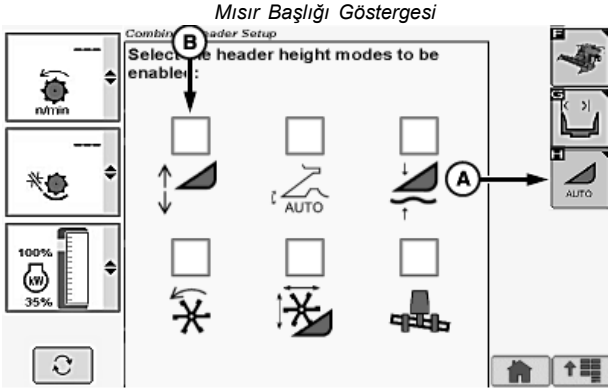


Ön Takım Ayar İkonları



H95936 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H95935 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Algılama sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Algılama'sını etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının yükseklik ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak yüksekliği ayarlayın.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını ön takımı ve ayar noktasını kaldırmak için artı (+) simgesine doğru ve ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) ön takıma bağlı olan Ön Takım Yükseklik sensörüne göre ön takımın bağıl pozisyonunu gösterir.

NOT: Ön takım indirme svici, aktivasyon butonuna basılana kadar sistemi derhal devreden çıkarmak üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım indirme svici (G) ile ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması serbest bırakılana kadar sistemi geçici olarak geçersiz kılar. Sviç serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

NOT: Ön takım indirme svici, ön takım indirme svicine basıldığında sistemi yeniden etkinleştirmek üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım kaldırma svicinin (G) geçici olarak kullanılması ön takım indirme svicine basılana kadar sistemi devreden çıkarır. Svice basıldığında sistemi yeniden etkinleşir.

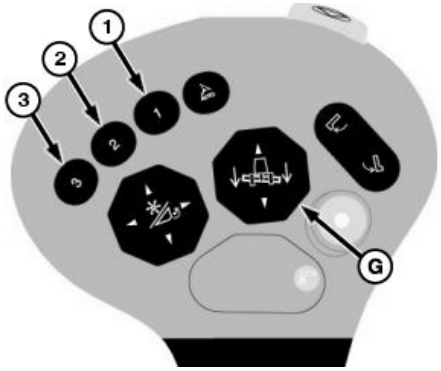
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen yüksekliğe hareket eder.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Yükseklik Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,00004C7 -80-01DEC10-2/2

Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex Platformları)

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün kesici çubuk sürüş basıncını veya kesici çubuğun ağırlığını ayarlamasına ve o ayara otomatik olarak geri dönmesine imkan verir. HydraFlex, zemine göre bir ön takımın pozisyonunu korumak, zemin konturunu takip etmek ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmek için ön takım yükseklik algılama ile birlikte çalışır. HydraFlex ön takımlar bıçak kirişini desteklemek için kullanılan hidrolik basıncı ölçmek için ön takımın sağ yanına yerleştirilmiş bir algılayıcı kullanır.

NOT: HydraFlex zemine göre kesme yüksekliğini kontrol etmez. Bu yükseklik algılama sistemi tarafından otomatik olarak denetlenir ve HydraFlex varken etkin ön takım kumandası çevirme başlığı aracılığıyla ayarlanamaz.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir HydraFlex basıncından birini seçmek için kullanılır.

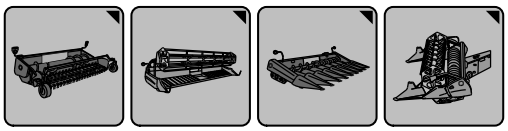
NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

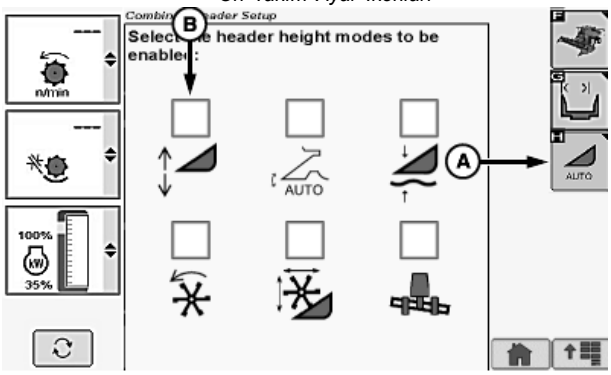
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95935 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Algılama sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Algılama'sını (HydraFlex) etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının basınç ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak basıncı ayarlayın.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) platform üzerindeki kesici çubuktaki basınca dayanarak basınç ayar noktasını gösterir.

NOT: HydraFlex, otomatik bir modda Ön Takım Yükseklik Algılama'sından bağımsız olarak çalışamaz. Bu sistemler bıçak kirişi ağırlığı ve ön takım hareketine kumanda etmek için birlikte çalışırlar.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını HydraFlex basıncını ve ayar noktasını artırmak için artı (+) simgesine doğru ve HydraFlex basıncını ve ayar noktasını düşürmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

NOT: Ön takım indirme svici, aktivasyon butonuna basılana kadar sistemi derhal devreden çıkarmak üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım indirme svici (G) ile ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması serbest bırakılana kadar sistemi geçici olarak geçersiz kılar. Sviç serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

NOT: Ön takım indirme svici, ön takım indirme svicine basıldığında sistemi yeniden etkinleştirmek üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım kaldırma svicinin (G) geçici olarak kullanılması ön takım indirme svicine basılana kadar sistemi devreden çıkarır. Svice basıldığında sistemi yeniden etkinleşir.

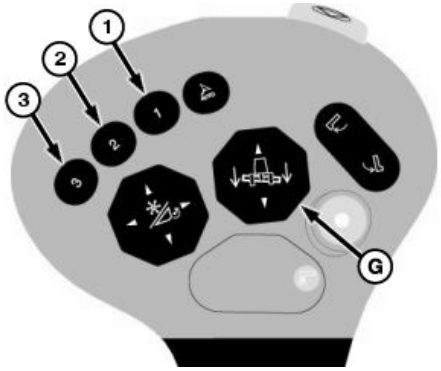
Sistemi yeniden etkinleştirmek için aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basın ya da ön takım yüksekliğinin ön takım indirme svici (G) ile manuel olarak indirilmesi sistemi yeniden etkinleştirir. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen basınca hareket eder.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Basınç Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,00004C8 -80-01DEC10-2/2

Dial-A-Speed Sistemi

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün makara ya da kayışlı toplayıcı ön takımları için çalışma hızının otomatik kontrolünü yapmasına imkan verir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır.

Sistem uygun makara veya kayışlı toplayıcı hız sensörleri ile donatılmış herhangi bir ön takım ile çalışır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

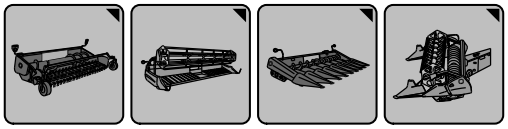
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

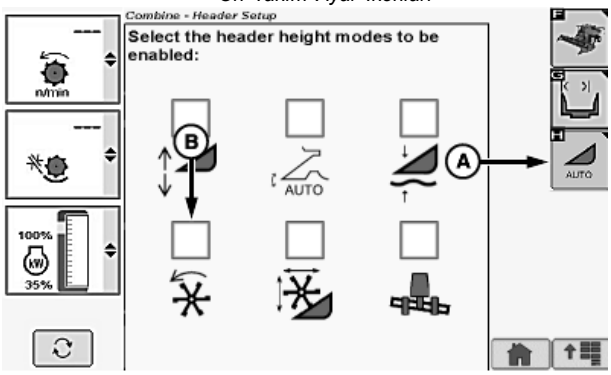
Dial-A-Speed ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95938 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Dial-A-Speed Simgesi

OUO6075,00004C9 -80-27JUN12-1/3

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.
- Dial-A-Speed sistemi etkinleştirilmiş.
- Sürüş hızı 0,25 km/s (0.16 mph) değerinden büyüktür.

NOT: Sürüş hızı 0,25 km/s (0.16 mph) değerinin altında iken, Dial-A-Speed sistemi çalışmaz.

Dial-A-Speed ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

Sürüş hızının makaraya ya da kayışlı toplayıcı hızına oranı Dial-A-Speed tuşu (B) kullanılarak ayarlanır. Çevirme başlığını dolap hızını ya da kayış toplama hızını artırmak için artı (+) simgesine doğru ya da dolap hızını ya da kayış toplama hızını azaltmak için eksi (-) simgesine doğru çevirin.

Ekran mevcut hız oranı ayarını gösterir. Oran numarası ne kadar büyük seçilirse makara veya kayışlı toplayıcı da makine sürüş hızına göre o kadar hızlı çalışır.



H98584 —UN—14OCT10



H95084 —UN—27JAN10

A—Dial-A-Speed Simgesi

B—Dial-A-Speed Çevirme Başlığı

Devamı arka sayfada

OUO6075,00004C9 -80-27JUN12-2/3

Minimum Makara ya da Kayış Toplama Hızını Değiştirin

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

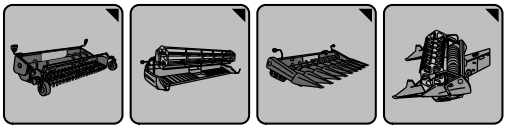
Minimum makara hızı ya da kayışlı toplayıcı hızı kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

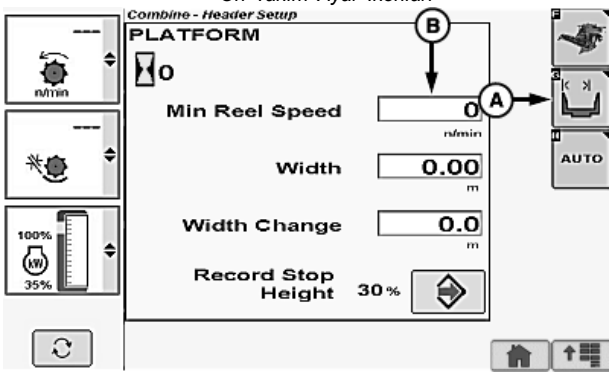
Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

NOT: Minimum makara veya kayış toplama hızı 1 dev/dak'lık düşük bir aralığa sahiptir.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



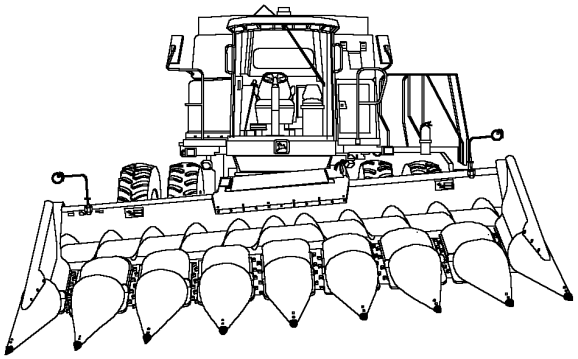
H95085 —UN—05OCT10

A—Ön Takım Genişlik Ayar İkonu

B—Minimum Dolap ya da Kayış Toplayıcı Hızı Kutusu

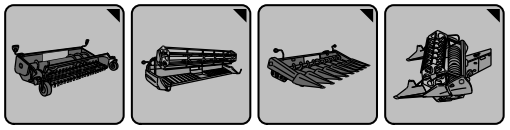
OUO6075,00004C9 -80-27JUN12-3/3

Yanal Eğim Sistemi (Opsiyonel)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu korumasına imkan verir. Yüksekliğin belirlenmesi için ön takımın her iki ucundaki algılayıcılar kullanılır. Yanal eğim sistemi, ön takımın her ucunda zemine olan mesafeleri eşitlemek için ön takımı eğer. Yanal eğim sistemi ön takımın sola ve sağa eğim yapmasını sağlayan özel bir besleme düzeni kullanır.

Varsa sol ve sap Ön Takım Yükseklik Sensörleri ve Yanal Eğim aktifse, zemine göre en yakın kesici çubuğu pozisyonunu korumak için sistemler birlikte çalışır.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Sistemi etkinleştirmek için çok işlevli kolda bulunan etkinleştirme düğmeleri 1, 2, ya da 3 kullanılır.

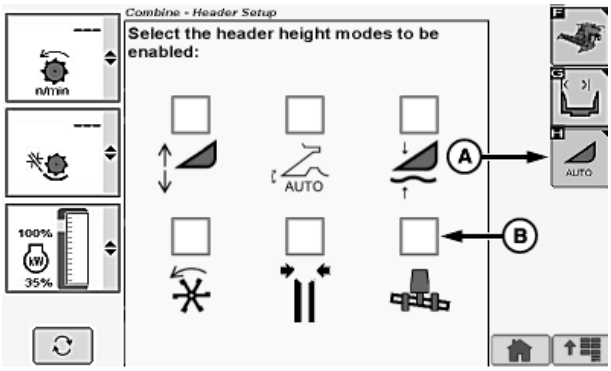
Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

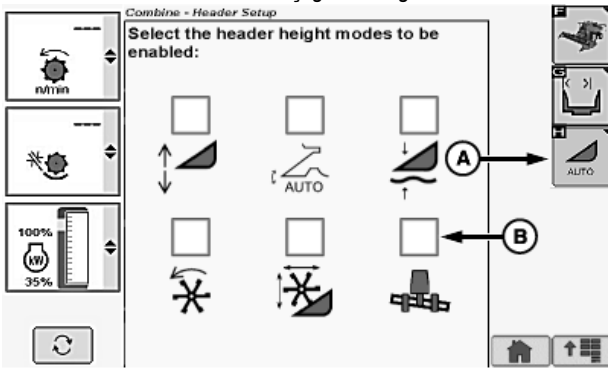
Yanal eğim ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.



H95939 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H95940 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Yanal Eğim İkonu

Devamı arka sayfada

OUO6075,00004CA -80-01DEC10-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım kalibre edilmiş.
- Başlık devrede olmalıdır.
- Yanal eğim sistemi devrede.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak yanal eğimi etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Yanal eğim ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

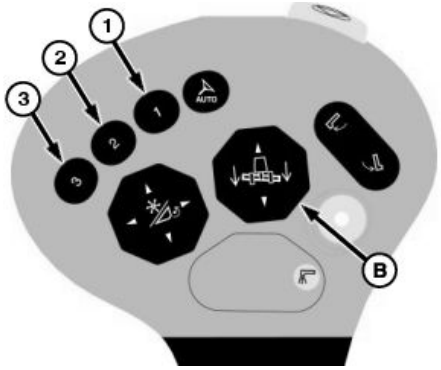
NOT: Yanal eğim svicine (B) basılması sistemi geçersiz kılar. Sviç beş saniye içerisinde serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

Ön takımı sağa eğmek için düğmenin sağ yanına, ve ön takımı sola eğmek için düğmenin sol yanına basın.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak otomatik moda geri döner.



H98585 —UN—14OCT10



H95087 —UN—01NOV10

A—Yanal Eğim İkonu

B—Yanal Yatıklık Düğmesi

OUO6075,00004CA -80-01DEC10-2/2

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu

NOT: Sistem sadece rijit platformlar, flex platformlar ve draper platformlar ile çalışır.

Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Rijit bir ön takımın zemin ile temas içerisinde çalıştırılmasına ve bir dizi kontak basıncı sağlanmasına imkan verir. Operatör, ön takımın zemine ne kadar sert temas edeceğini seçer ve otomatik olarak o basınca geri döner. Bir sensör besleme düzeni kaldırma silindirleri içerisindeki yağ basıncını ölçer ve ön takım zeminde hareket ettikçe basıncı korur. Kesinlik, akümülatör ön-şarj ayarlarından ciddi oranda etkilenir.

NOT: Tarla boyunca hareket ederken, bir algılayıcı kaldırma silindirlerindeki basıncı ölçer. Sistem kaldırma silindirleri içindeki yağ basıncına dayanarak ön takım kaldırma / indirme solenoid valfini işletir. Bu arazi yüzeyi değiştiğinde ön takım için bir sabit yere basma basıncını korur.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

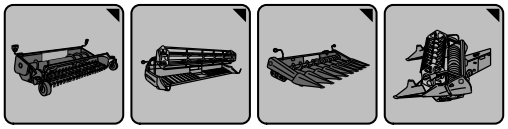
Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım basıncından birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

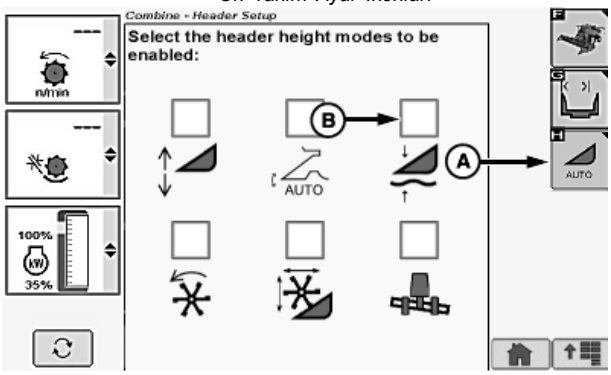
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95941 —UN—23JUN11

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Aktif Ön Takım Yüzey Konumu İkonu

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumu modu devreye alınmış.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yüzey Konumu'nu etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının basınç ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak basıncı ayarlayın.

Çevirme başlığını silindir kaldırma basıncı ayar noktasını artırmak (ön takım kaldırma) için artı (+) simgesine ya da silindir kaldırma basıncı ayar noktasını azaltmak (ön takım indirme) için eksi (-) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) gerçek ön takım yüzey konumu basıncını gösterir. Birimler: Metrik sistem için bar ve İngiliz sistemi için psi olarak verilmiştir.

Ön takım kaldırma/indirme svici (G) kullanılarak Aktif Ön Takım Yüzey Konumu'nun manuel olarak ayarlanması sistemi devreden çıkarır.

NOT: Ön takım kaldırma/indirme svicine basılması sistemi beş saniye içerisinde devreden çıkarır.

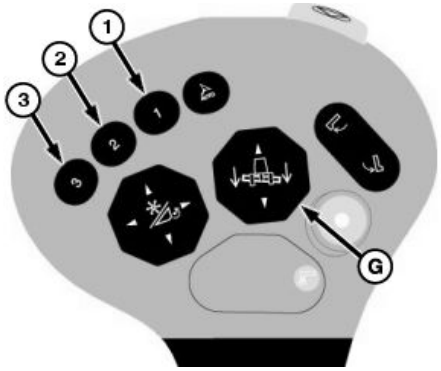
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen basınca hareket eder.



H99254 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Aktif Ön Takım Yüzey Konumu İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Basınç Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,00004CB -80-08DEC10-2/2

Dolap Konumuna Dönüş

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün kesici çubuğa göre makara pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir dolap konumundan / kapak sacı konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

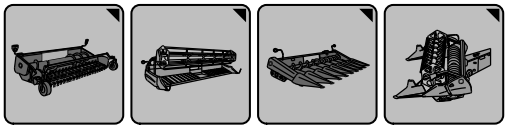
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

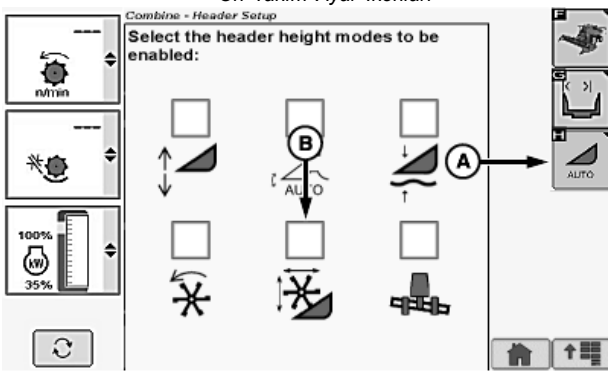
Makara Pozisyonu Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95942 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Dolap Konumuna Dönüş Simgesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Doğru şekilde donatılmış ön takım (makara pozisyon sensörleri ile) makineye bağlanmıştır ve kalibre edilmiştir.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.

NOT: Birden gazla makara pozisyonunun gerektiği biçme koşullarında (alt ekin pozisyonu ve duran ekin pozisyonu) operatör her devam butonu için bir makara pozisyonu saklayabilir ve istenen devam butonunun seçilmesi ile bir makara pozisyonundan diğerine hareket edebilir.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak ve iki saniye basılı tutarak Makara Pozisyonu Devam ayar noktasını kaydedin. İkon (A), ayar noktasının kaydedildiğini belirterek yanıp söner.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Makara Pozisyonu Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (C) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

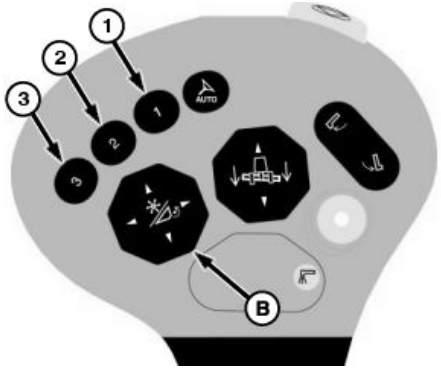
Aktif Makara Pozisyon Devam ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

İstenen öne ve arkaya pozisyonunu ve makara yükseklik pozisyonunu elde etmek için makara kaldırma ve makara öne/arkaya svicini (B) kullanın.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki makara kaldırma ve makara öne/arkaya svicinin (B) manuel olarak hareket ettirilmesi makara pozisyonunu devreden çıkarır.



H98586 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Dolap Konumuna Dönüş Simgesi
B—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
C—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Makara otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.

OUO6075,00004CC -80-01DEC10-2/2

Geçiş Plakası Pozisyonu Devam

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün hidrolik olarak ayarlanabilir geçiş plakalarının boşluklandırmasını seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir dolap konumundan / kapak sacı konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

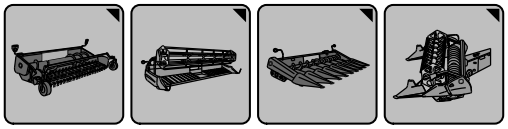
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

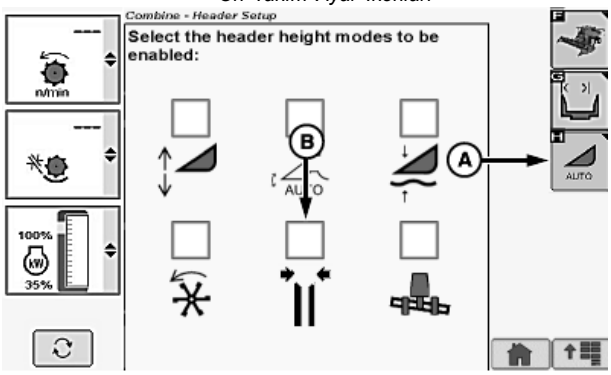
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95943 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Geçiş Plakası Pozisyonu Devam İkonu

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000704 -80-01DEC10-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Doğru şekilde donatılmış ön takım (kapak sacı sensörleri ile) makineye bağlanmıştır ve kalibre edilmiştir.

NOT: Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak ve iki saniye basılı tutarak Geçiş Plakası Pozisyonu Devam ayar noktasını kaydedin. İkon (A), ayar noktasının kaydedildiğini belirterek yanıp söner.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Geçiş Plakası Pozisyonu Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (C) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktif Geçiş Plakası Pozisyon Devam ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

İstenen hidrolik kapak sacı aralığını elde etmek için makara kaldırma ve makara ön/arka düğmesini (B) kullanın. Svicin sol tarafı boşluğu arttırır ve svicin sağ tarafı boşluğu azaltır.

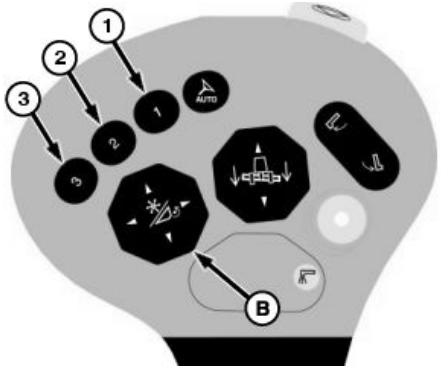
Ekran, mevcut geçiş plakası açıklığını gösterir. Kapak saclarının 0 (minimum konum) - 9 (maksimum konum) arasında bir değer aralığı vardır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki makara kaldırma ve makara ön/arka svicinin (B) manuel olarak hareket ettirilmesi geçiş plakası boşluklandırmasını devreden çıkarır.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Geçiş plakaları otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.



H98587 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Geçiş Plakası Pozisyonu Devam İkonu
B—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
C—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı

OUO6075,0000704 -80-01DEC10-2/2

VisionTrak Göstergesi

Sistem Gereklilikleri:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Ön takım svici ve separatör svici devreye alındığında.

VisionTrak monitör, kalbur üzerinden ve separatör aracılığıyla temsili bir kayıp örneğini ölçerek tahıl kaybını inceler. VisionTrak operatörün maksimum makine kapasitesini kullanabilmesini sağlamak için sürekli olarak makine performansını izler. Kayıp oranında bir değişiklik çubuk grafikleri tarafından gösterilir.

Tahıl kaybı bilgisi üç dikey çubuk çizimle gösterilir.

Pabuç Sembolü (A): sistemin doğru şekilde işlev gösterdiğini gösterir.

Pabuç Kayıp Göstergesi (B): pabuçtan tahıl kaybını gösterir.

- Ortalama pabuç kaybı, iki ardışık dikey çubuklu grafik tarafından gösterilir.

Normal Aralık (C) (Yeşil Aralık): yakın orta aralıktaki satırlar kabul edilebilir kayıp seviyelerini gösterir.

Toplama Sembolü (D): çubuk grafiğinin üzerini gösterir.

Toplam Kayıp Göstergesi (E): pabuç ve separatör alanından ortalama tahıl kaybını gösterir.

- Toplam kayıp göstergenin ortasında bulunan dikey çubuk grafiğinde gösterilir.
- Orta aralığın yakınındaki iki yatay çizgi kalibre edilmiş normal aralığı gösterir.

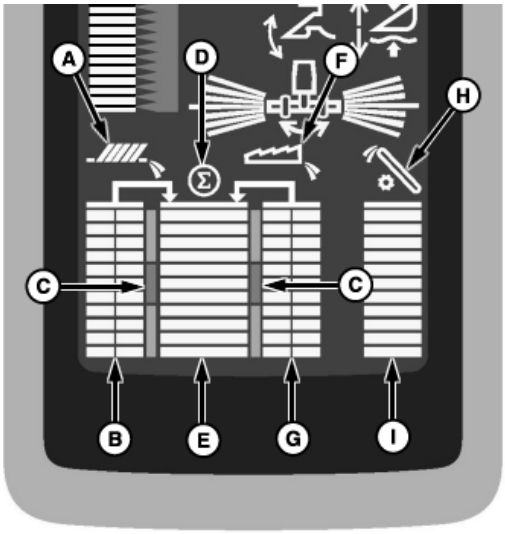
Separatör Sembolü (F): sistemin doğru şekilde işlev gösterdiğini gösterir.

Separatör Kayıp Göstergesi (G): separatör alanından tahıl kaybını gösterir.

- Ortalama separatör kaybı iki ardışık dikey çubuklu grafik tarafından gösterilir.

Harman Atığı Sembolü (H): sistemin doğru şekilde işlev gösterdiğini gösterir.

Harman Atığı Hacmi Göstergesi (I): harman atıklarının dönüşlerinin hacmini gösterir.



H94445 —UN—19NOV09

- Harman artığı hacmi, dikey çubuk grafiğinde toplam doluluğun bir yüzdesi olarak görüntülenir.
- Harman atığı hacmi atık elevatörü boyunca hareket eden toplam malzeme miktarı olarak tanımlanır (tahıl ve tahıl dışında malzeme).

NOT: Çubuk grafiği tam olarak görünüyorsa ya da uyarı alarmı ekranı belirirse makineyi durdurun ve ızgara ile eleği ayarlayın.

Çubuk grafiği harman atığı hacminde bir artış ya da azalma oluşursa görmek için periyodik olarak bakılabilecek görsel bir kılavuzdur.

Çubuk grafiği hacimde bir artış gösterirse sürüş hızını yavaşlatın ve çubuk grafiği kabul edilebilir kayıp aralığına geri dönüyor mu diye bakınız.

Çubuk grafiği sürüş hızı yavaşlatıldıktan sonra kabul edilebilir kayıp aralığına geri gitmezse ön takım svicini devreden çıkarın. Çubuk grafiği kendini sıfırlamalıdır (çubuk grafiğinde hiçbir şey görünmemelidir). Ön takım svicini devreye alın, çubuk grafiği kabul edilebilir kayıp aralığına geri dönmelidir.

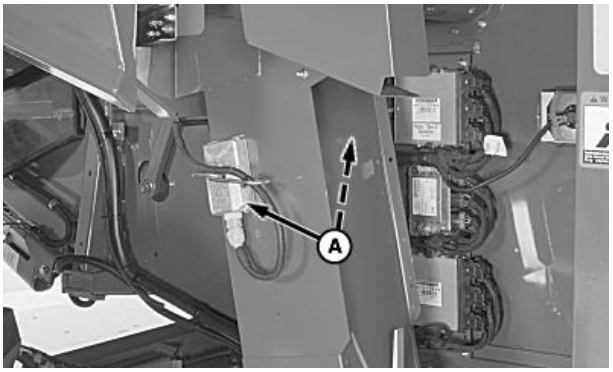
Devamı arka sayfada

Harman atığı sensörü ekranı biçme işlemi yokken sürekli olarak dolu/tam okunur (tüm çubuklar yanar) veya biçme sırasında boş okunur (hiçbir çubuk yanmaz), bu, sensör lensinin malzeme ile kaplandığını veya lensin altındaki contanın tozun girmesine izin verdiğini gösterebilir:

DİKKAT: Burada belirtilenlerin dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanımı ya da prosedürlerin uygulanması tehlikeli radyasyon maruziyeti ile sonuçlanabilir.

Sensörlerin servisi veya sökülmesi öncesinde kontak anahtarı KAPALI veya harman artığı sensörü sökülmüş olmalıdır.

1. Lensleri incelemek ve gerekirse temizlemek için harman artığı sensörlerini (A) sökün.
2. Lensler temizse çıkarın ve toz olup olmadığına bakın. Eğer toz bulunursa, alanı tamamen temizleyin ve sızdırmaz contanın sızdırmadığından emin olarak lensi üniteye yeniden monte edin.



H97320 —UN—08JUL10

A—Kesmik Algılayıcıları

3. Sensörü değiştirin ve sistemi test edin.
4. Ekran tam veya boş olarak okunmaya devam ederse John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

OUO6075,00003F4 -80-26MAY11-2/2

VisionTrak Performans Monitörü (Genel Bilgiler)

NOT: Ön takım devredeyken ve bazı teşhis modlarında VisionTrak aktiftir.

VisionTrak monitör, kalbur üzerinden ve separatör aracılığıyla temsili bir kayıp örneğini ölçerek tahıl kaybını inceler. VisionTrak operatörün maksimum makine kapasitesini kullanabilmesini sağlamak için sürekli olarak makine performansını izler. Kayıp oranında bir değişiklik çubuk grafikleri tarafından gösterilir.

VisionTrak iki modda ayarlanabilir:

Standart Mod (Fabrika Modu): pabuç sensörlerini birlikte ortalar. Bu işlem göstergeleri sistem kalibrasyonunda bir değişiklik ile hassasiyeti değiştirmeyecektir.

Pabuç işlem göstergeleri (A ve B) (ortalanmış pabuç sensörleri) ve separatör işlem göstergesi (C) üç sensörün her birinin işlemini gösterir. Toplam kayıp işlem göstergesi (D) üç sensörden gelen toplam sonuçları gösterir. Bu toplam ayarlanabilir böylece normal performans orta ölçekte gösterilir.

Opsiyonel Mod: ayrı her pabuç sensörünün işlemini gösterir (John Deere yetkili servisinize başvurun). Bu işlem göstergeleri sistem kalibrasyonunda bir değişiklik ile hassasiyeti değiştirmeyecektir.

Pabuç işlem göstergeleri (A ve B) (bağımsız olarak gösterilen pabuç sensörleri) ve separatör işlem göstergesi (C) üç sensörün her birinin işlemini gösterir. Toplam kayıp işlem göstergesi (D) üç sensörden gelen toplam sonuçları gösterir. Bu toplam ayarlanabilir böylece normal performans orta ölçekte gösterilir.

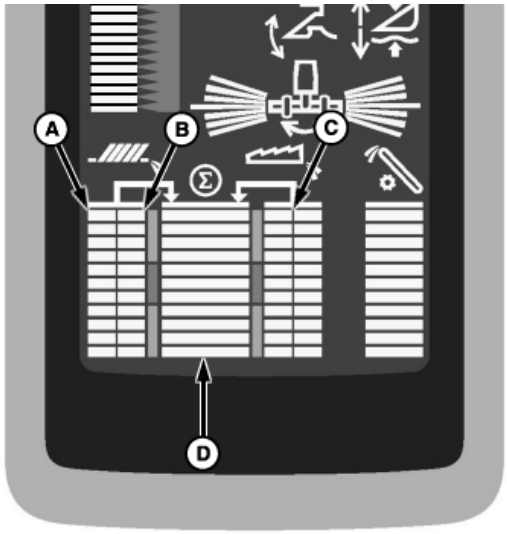
Biçilen ekinin dane boyutunu belirleyin (bkz. bu bölümdeki VisionTrak Performans Monitörü— Çalıştırma).

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın. İstenen performansta çalıştırılırken kalibrasyon ikonu (F) aktifleştiğinde onay svicine dokunun ya da basın. Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (G) de ayrıca gelecekteki referanslar için gösterilecektir. VisionTrak şimdi operatörün makine performansını korumasına yardımcı olmak için ayarlanmıştır.

NOT: Orta çubuk grafiği artık görsel bir kılavuzdur. Sürücü toplam kayıp miktarında bir artma ya da azalmamın ne zaman oluştuğunu görmek için ara sıra göstergeye bakabilir.

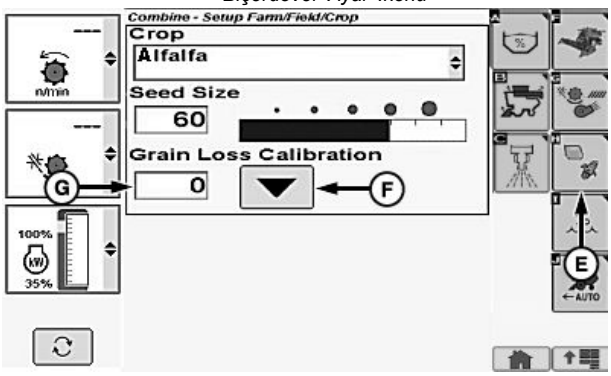


H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Biçerdöver Ayar İkonu



H95944 —UN—05OCT10

A—Pabuç İşlem Göstergesi (Sol Sensör)
B—Pabuç İşlem Göstergesi (Sağ Sensör)
C—Döven Etkinlik Belirteci
D—Toplam Kayıp İşlem Göstergesi
E—Ekin Ayar İkonu
F—Ayarlama Simgesi
G—Tahıl Tane Kaybı Ayarlama Değeri

Tarla koşulları değişmemişken çubuk grafiklerinin ani bir yukarı hareketi ızgara veya eleğin tıkandığı ya da kapandığını gösterebilir. Bu olduğunda makineyi durdurun ve sorunu düzeltin.

OUO6075,00003F5 -80-28MAR11-1/1

VisionTrak Performans Monitörü—Çalıştırılması

VisionTrak Performans Monitörü aşağıdaki durumlarda aktiftir:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü aşağıdakileri gösterir:

Yonca	Mercimek	Çavdar
Arpa	Acı bakla	Aspir
Arpa - Bahar[a]	Akdarı	Sorgum
Arpa - Kış[a]	Hardal	Soya fasulyeleri
Kanola	Kuru Fasulye	Ayçiçeği
Nohut	Yulaf	Tritikale[a]
Mısır	Bezelye	Buğday - Bahar
Yenilebilir baklagil	Cin mısır	Buğday - Kış
Keten tohumu	Kolza Tohumu[a]	
Ot Tohumu	Pirinç	

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

İstenen ekin seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Tohum ebadı (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen tohum ölçüsü gösterilene kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen tohum ölçüsü değerini sayısal ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

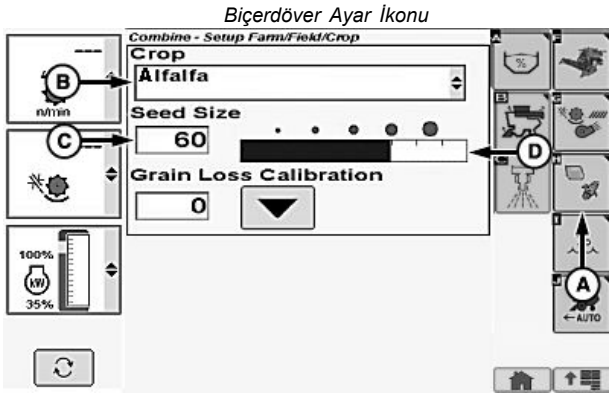
İstenen tohum ölçüsü değeri çubuklu grafik (D) üzerinde gösterilir.

NOT: Tohum boyu duyarlılığının ayarlanması tahıl kaybı sensörlerinin duyarlılığını artıracak ya da azaltacaktır.

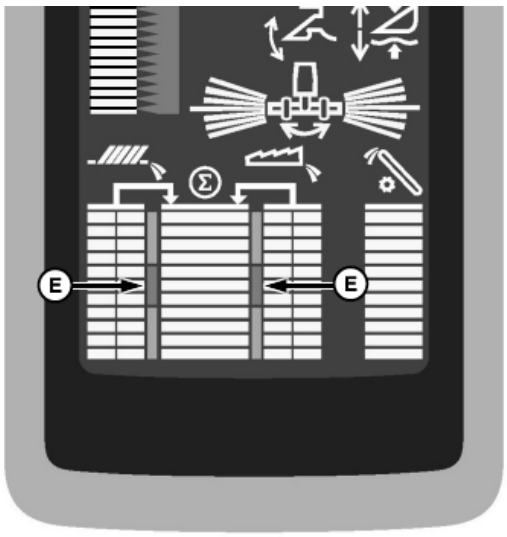
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H94944 —UN—05OCT10



H94945 —UN—06APR10

A—Ekin Ayar İkonu
B—Ekin Menüsü
C—Tohum Büyüklüğü
D—Çubuk Çizim
E—Normal Aralık

Devamı arka sayfada

Küçük Boy Tohum (Varsayılan 38)	Orta Boy Tohum (Varsayılan 50)	Büyük Boy Tohum (Varsayılan 70)
Yonca	Arpa	Nohut
Kanola	Arpa - Bahar[a]	Mısır
Keten tohumu	Arpa - Kış[a]	Yenilebilir baklagil
Ot Tohumu	Mercimek	Acı bakla
Akdarı	Cin mısır	Kuru Fasulye
Hardal	Aspir	Bezelye
Yulaf	Sorgum	Soya fasulyeleri
Kolza Tohumu[a]	Buğday - Bahar	Ayçiçeği
Pirinç	Buğday - Kış	
Çavdar		
Tritikale[a]		

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

Ekran üzerinde aşağıdaki ayarlanır:

1. En yakın tahıl boyu için istenen numarayı ayarlayın.
2. Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

NOT: Bu zamanda köşe paneli üzerindeki orta çubuk grafiğini göz ardı edin.

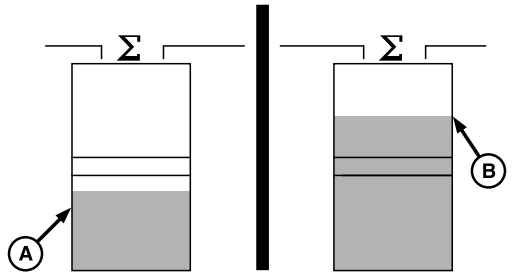
3. Makineyi kabul edilebilir kayıp seviyesinde çalıştırın.
4. Toplam kaybı normal aralıkta (E) merkezlemek için kalibrasyon ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Çubuk grafiği makinenin adım 3'te operatör tarafından kabul edilebilir toplam kayıp seviyelerinde çalıştığını gösterir.

NOT: Çubuk grafiği artık görsel bir kılavuzdur. Sürücü toplam kayıp miktarında bir artma ya da azalmamın ne zaman oluştuğunu görmek için ara sıra göstergeye bakabilir. Daha ayrıntılı izleme temizleme pabucu ve separatörün kayıp seviyelerinin izlenmesi ile elde edilebilir.

OUO6075,00004C3 -80-27JUN12-2/3

5. Çubuk grafiği aşağı doğru (A) hareket ederse makine maksimum verimlilikte çalışmıyordur. Makine ya kabul edilebilir kayıp seviyeleri için hatalı olarak ayarlanmıştır ya da çok yavaş bir sürüş hızında hareket ediyordur. Çubuk grafiğini yeniden gösterge alanının ortasına getirmek için gereken ayarları yapın.
6. Çubuk grafiği yukarı (B) doğru hareket ediyorsa makine ya kabul edilebilir bir kayıp seviyesi için hatalı olarak ayarlanmıştır ya da çok hızlı bir sürüş hızında hareket ediyordur. Çubuk grafiğini yeniden gösterge alanının ortasına getirmek için gereken ayarları yapın.
7. Ekin koşulları gün içinde değiştiğinde (saman nemi, çiğ, vb.), yeniden ayar gerekip gerekmediği belirlemek için ara sıra bir kayıp incelemesi yapın.

NOT: Makine bir "duraksama" ile karşılaştığında orta çubuk grafiği yukarı doğru salınacak (15 - 20 saniye) ve önceki okumaya geri dönecektir. Bu oluştuğunda bu salınımları göz ardı edin.



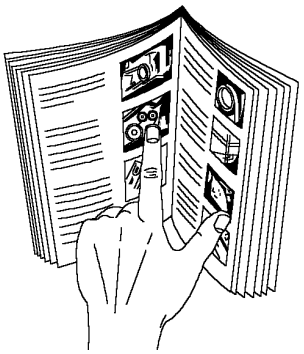
H87033 —UN—30NOV06

A—Aşağı doğru **B—Yukarı doğru**

OUO6075,00004C3 -80-27JUN12-3/3

VisionTrak—Makine üzerindeki Ön Ayarlamaları

VisionTrak Performans Monitörüne ayarlamalar yapmadan önce makineyi ayarlayın böylece maksimum verimlilikte çalışır. Ayarlamalar, ilgili alana ve ekin koşullarına karşılık gelmelidir (Ekin Ayarları bölümüne bakınız).



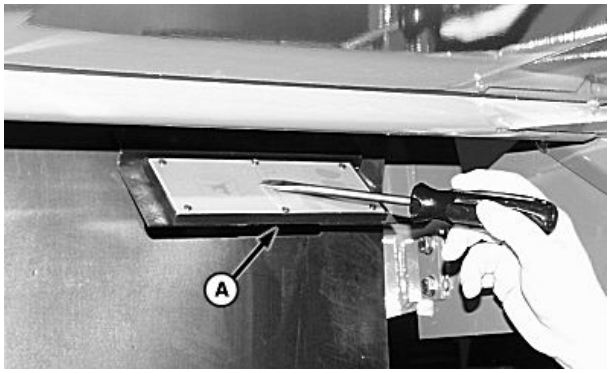
H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,00004CE -80-19NOV09-1/1

VisionTrak Operasyonel Kontrolleri

NOT: Bu operasyonel kontrolü gerçekleştirmek için iki insan gerekir. Başka bir kişi sensörlere dokunurken operatör koltuğunda bir kişi oturmalıdır.

1. Kontak anahtarını “RUN” konumuna çevirin ama makineyi başlatmayın.
2. Ön takım svicini devreye alın, tohum boyutunu ayarlayın ve kalibrasyon butonuna basın.
3. Sağ taraf pabuç sensörüne (A) birçok kez basın. VisionTrak ekranını izleyen kişi pabuç hareketi kaybı göstergesini görmelidir. Sol taraf pabuç sensörü üzerinde tekrarlayın.



H70998 —UN—25JAN02

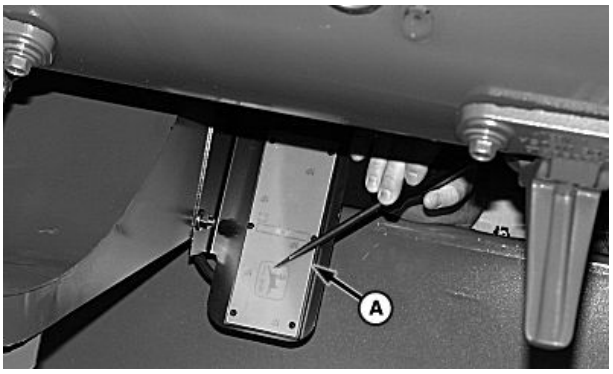
Sağ Taraf Pabuç Sensörü

A—Pabuç Sensörü

OUO6075,00004D0 -80-19NOV09-1/2

4. Separatör sensörüne (A) birçok kez dokunun. VisionTrak ekranını izleyen kişi separatör hareketi kaybı göstergesini görmelidir.
5. Ön takım svicini devreden çıkartın ve kontak anahtarını kapatın.
6. VisionTrak, bu kontroller sonrasında çalışmazsa John Deere bayinizle görüşün.

A—Separatör Sensörü



H70999 —UN—25JAN02

OUO6075,00004D0 -80-19NOV09-2/2

Ayarlama İşlemleri - Ne Zaman Ayarlama Yapılmalı

Bu liste olası tüm kalibrasyonları göstermektedir. Makine opsiyonlarına ve ön takım türlerine bağlı olarak gösterilen listeleme ekran üzerinde gösterilen kalibrasyon menüsü ile eşleşmeyebilir.

NOT: Bir kalibrasyon prosedürü sırasında bir sorun oluşursa ekran üzerinde hata kodları gösterilir. Ayarlama işlemini sürdürmeden önce hataya neden olan durum düzeltilmelidir.

- **Amber Flaşörler-** Kontrol ünitesi RC1, Amber Flaşör ampulleri veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Mısır Ön Takımı Kapak Sacı Boşluklandırma Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC1 veya kapak sacı pozisyon sensörü ya da ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Besleme Düzeni Hız Kalibrasyonu -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kumanda birimi LC1 değiştirilmişse.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.
  - Ciddi ağırlıkta ek parçalar ön takıma takıldığında veya çıkarıldığında.
- **Besleme Düzeni Eğim Kalibrasyonu (Varsa) -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kumanda birimi LC1 değiştirilmişse.
  - Eğer yanal eğim sensörü ya da ilgili komponentler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.
- **Besleme Düzeni Eğim Hızı Kalibrasyonu (Varsa) -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kumanda birimi LC1 değiştirilmişse.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.
- **Ön Takım Kalibrasyonu -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kumanda birimi LC1 değiştirilmişse.
  - Eğer bir ön takım yükseklik kumandası algılayıcısı ya da yardımcı bileşenler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.

  NOT: Ön takımlar değiştirildiğinde ve hasat edilen her ekinde Kütle Akış Titreşimi kalibrasyonu gerçekleştirilmelidir.
- **Kütle Akış Titreşim Kalibrasyonu (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Nem Sensörü Sıcaklığı (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.

  NOT: Kendinden seviyelemeli pabuç kalibrasyonu sırasında anız elemanını/eleği seviyelendirme komutu verildiğinde, aralıkları seviyelendirmek için makinenin yanındaki sviçleri kullanın.
- **Kendinden Seviyelemeli Pabuç Kalibrasyonu (Varsa) -** Kontrol ünitesi LC2 veya anız elemanı/elek aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında veya aralıklar seviyeli olmadığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Izgara Açma Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC2 veya ızgara aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında ya da hava panjurları açılışları ayar dışı olduğunda kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Elek Açma Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC2 veya elek aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında ya da hava panjurları açılışları ayar dışı olduğunda kalibrasyon gerçekleştirin.

  ÖNEMLİ: Kalibrasyon, yuvarlak çubuklu dövme sepeti kapakları takılı olarak tamamlanmamalıdır. Hatalı bir sıfır konumu ile sonuçlanacaktır.
- **Dövme Açıklığı Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC2, dövme açıklığı sensörü veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Boşaltma Helezonu Devreye Alma Kalibrasyonu-** Kontrol ünitesi RC2, boşaltma helezonu kayışı veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.

  NOT: Kesin tahıl ağırlığı ölçümlerinin elde edilmesi için randıman kalibrasyonu her yol ve biçilen her ekinde gerçekleştirilmelidir.

  Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Randıman Kalibrasyonu kısmına bakınız.
- **Randıman Kalibrasyonu (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
  - Sınırlı Kesinlik - kullanıcı kalibrasyon prosedürü gerçekleştirilmemiştir. Sistem, ayarlanabilir olmayan sabit bir dahili kalibrasyon değerine varsayılan olarak ayarlanır.
  - Orta Kesinlik - kullanıcı üç yükten birini toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.
  - En Yüksek Kesinlik - kullanıcı minimum dört kalibrasyonluk yükü toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.

Devamı arka sayfada

NOT: Hafıza dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve bir yük tanımlama numarası silinmelidir.

OUO6075,0000625 -80-11OCT10-2/2

Kalibrasyon Prosedürleri

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kalibrasyon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

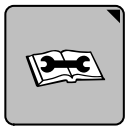
Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibre etmek için ekranda gösterilen talimatları takip edin.

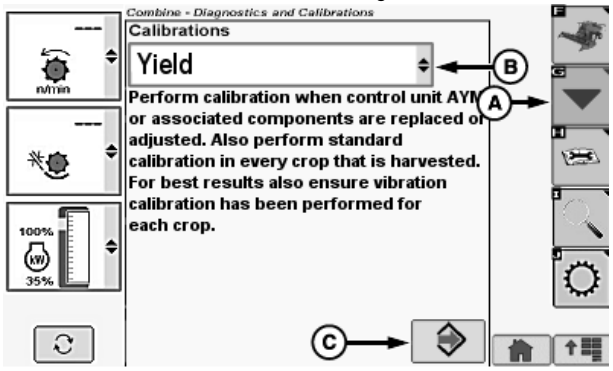
Gerekirse diğer ayarlamalar için yineleyin.

A—Ayarlama Simgesi
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -80-26APR10-1/1

Kalibrasyon Hata Kodları

NOT: Eğer ayarlama işlemleri sırasında hata kodları olursa, kodlar CommandCenter göstergesinde görülecektir. Ayarlama işlemini sürdürmeden önce hataya neden olan durum düzeltilmelidir.

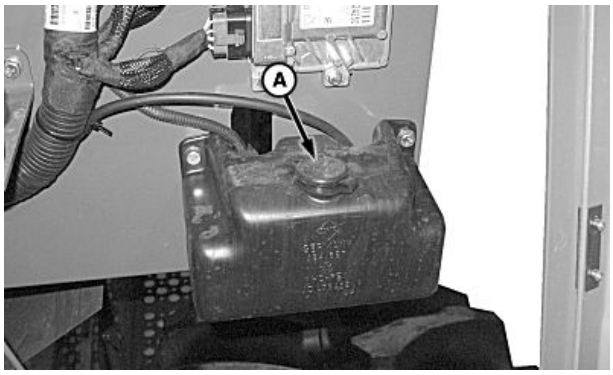
Makine kalibre edilirken kalibrasyon hata kodları belirirse daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları bölümüne bakınız.

OUO6075,0000624 -80-22JAN10-1/1

Ön Cam Yıkama Haznesi—Doldurulması

Kapağı (A) çıkarın ve hazneyi ön cam yıkama solüsyonu ile doldurun.

A—Kapak



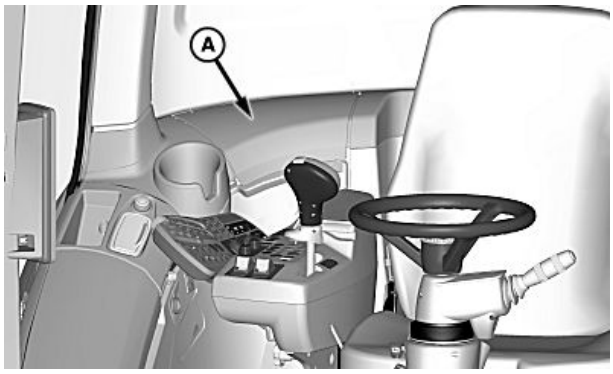
H96332 —UN—14MAY10

OUO6075,0000627 -80-14MAY10-1/1

Manuel Saklama Konumu

Makinenin kullanıcı kılavuzunu ve ayarlar kartını arka kabin duvarı boyunca bulunan bölmede (A) tutun.

A—Bölme



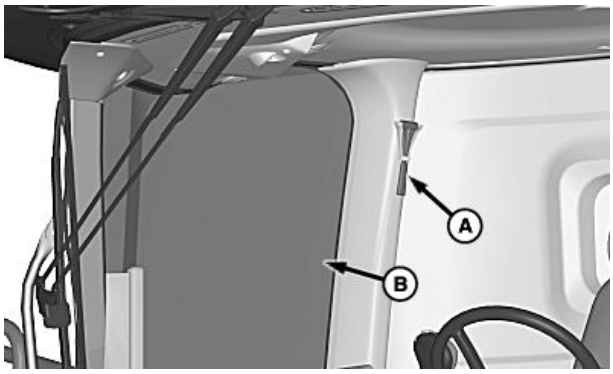
H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -80-04FEB10-1/1

Acil Durum Çıkışı

Çekici (A) çıkarın ve kabinden çıkmak amacıyla camı kırmak için cama vurun (B). Yeni bir camın takılması için John Deere yetkili servisinize başvurun.

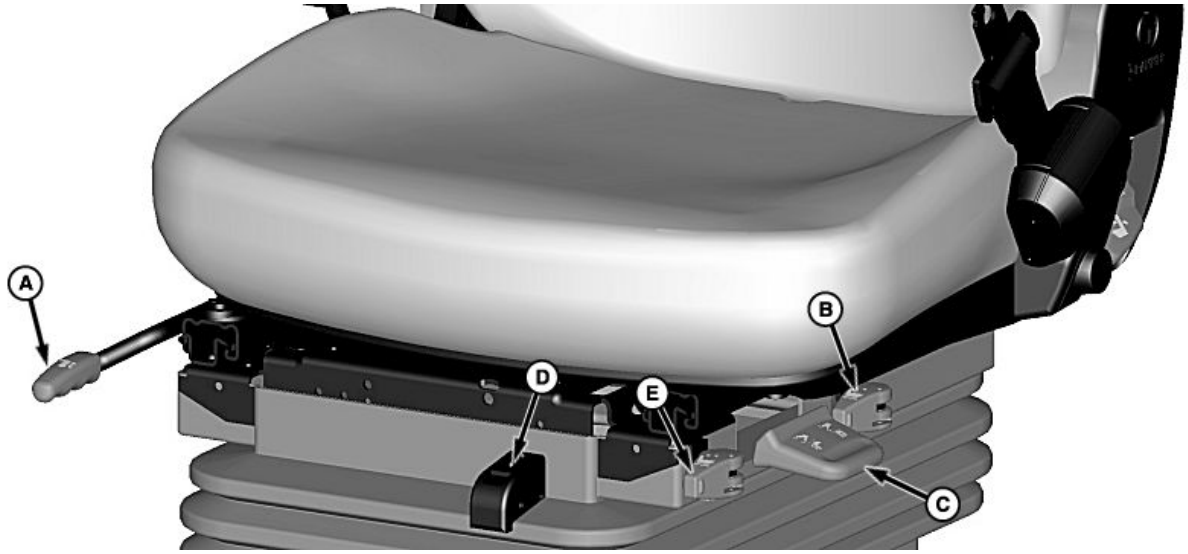
A—Çekiç **B—Pencere**



H95176 —UN—22JAN10

OUO6075,0000626 -80-22JAN10-1/1

ComfortCommand Operatör Koltuğu (Temel Koltuk)—Ayarlama



H97561 —UN—02JUN11

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Ön takım ve separatör sistemleri devredeyse ve operatör koltuğundan ayrılırsa ön takım tahrik sistemi devreden çıkacaktır.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı yukarı hareket miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Yükseklik Ayar Kolu koltuğu kaldırır ve indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin ya da koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik üzerine bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

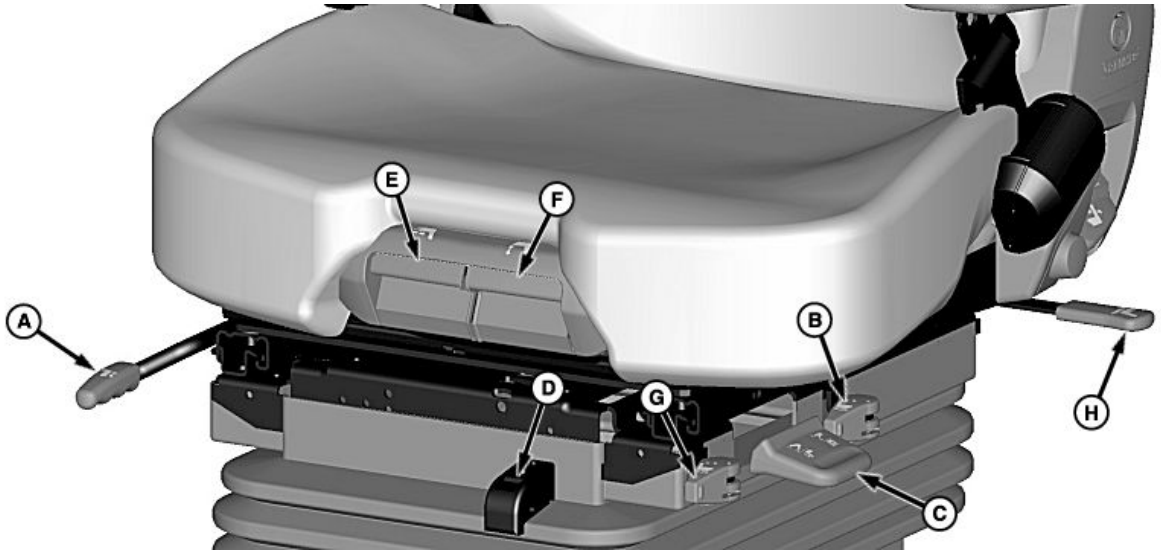
NOT: Koltuğu operatör ağırlığına ve yüksekliğine ayarlayın. Bu, operatörün en iyi sürüş alanı korumasına erişmesine imkan verir. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

OUO6075,00007BB -80-09AUG10-1/1

ComfortCommand Operatör Koltuğu (Premium Koltuk)—Ayarlama



H96739 —UN—02JUN11

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Ön takım ve separatör sistemleri devredeyse ve operatör koltuğundan ayrılırsa ön takım tahrik sistemi devreden çıkacaktır.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı yukarı hareket miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Yükseklik Ayar Kolu koltuğu kaldırır ve indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin ya da koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik üzerine bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

NOT: Koltuğu operatör ağırlığına ve yüksekliğine ayarlayın. Bu, operatörün en iyi sürüş alanı korumasına erişmesine imkan verir. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Koltuk Alt Derinlik Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk altını öne ve arkaya doğru hareket ettirir.

F— Koltuk Alt Açı Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk minderini kaldırır veya indirir.

G— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

H— Yan Yalıtım Ayar Kolu yandan yana hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Serbest bırakmak için kolu ileri itin ve kilitlemek için kolu geriye çekin.

NOT: Yan izolasyon şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

OUO6075,0000794 -80-09AUG10-1/1

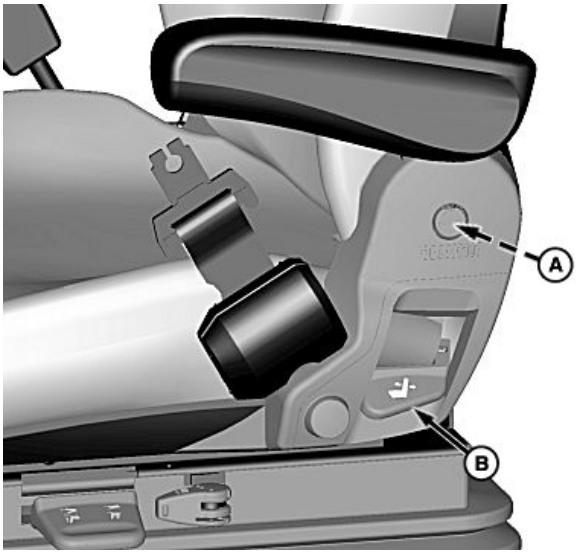
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Temel Koltuk)—Ayarlama

A— Kol Dayanağı Yükseklik Ayarı yuvarlak başlığı kapaktan çıkartın ve somunu 13 mm (1/2 in.) gevşetin. Kol dayanağını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve somunu spesifikasyona göre sıkın ve başlığı değiştirin.

Teknik özellik belirtimi

Somun—Tork.....25 Nm (221 lb-in.)

B— Koltuk Arkalığı Açı Ayar Kolu koltuk arkalığı açısını ayarlar. Kolu yukarı çekin ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve kolu bırakın.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -80-09AUG10-1/1

Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Premium Koltuk)—Ayarlama

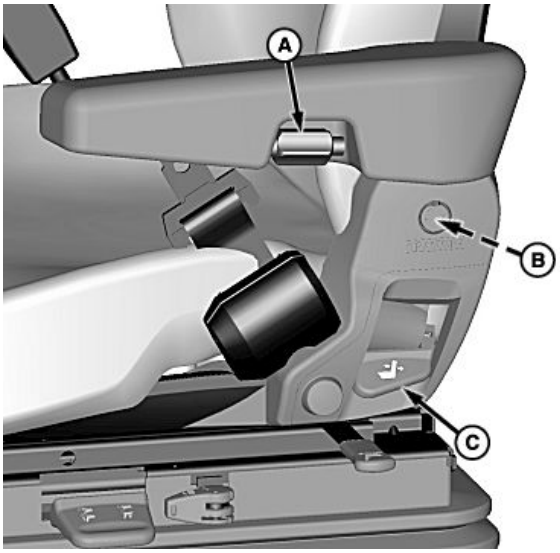
A— Kol Dayanağı Açı Ayar Düğmesi kol dayanağını yukarı veya aşağı ayarlar. Alçaltmak için düğmeyi saat yönünde çevirin ve kaldırmak için saat yönünün tersinde çevirin.

B— Kol Dayanağı Yükseklik Ayarı yuvarlak başlığı kapaktan çıkartın ve somunu 13 mm (1/2 in.) gevşetin. Kol dayanağını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve somunu spesifikasyona göre sıkın ve başlığı değiştirin.

Teknik özellik belirtimi

Somun—Tork.....25 Nm (221 lb-in.)

C— Koltuk Arkalığı Açı Ayar Kolu koltuk arkalığı açısını ayarlar. Kolu yukarı çekin ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve kolu bırakın.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,00007BC -80-09AUG10-1/1

Isıtmalı Koltuk Svici (Opsiyonel) (Premium Koltuk)

NOT: Isıtmalı koltuğun çalışması için kontak anahtarı AÇIK konumda ve makine çalışır durumda olmalıdır.

Isıtmalı koltuk soğuk günlerde konfor sağlar. Koltuk arkalığının sol el tarafında bulunan ısıtmalı koltuk svici (A) koltuk ısıtıcısını AÇIK/KAPALI konuma getirir.

- Gücü KAPALI konuma getirmek için svicin alt tarafına basın.
- Gücü AÇIK konuma getirmek için svicin üst tarafına basın.

A—Isıtmalı Koltuk Şalteri



H97428 —UN—29JUL10

Isıtıcı KAPALI Pozisyonu Gösterilir

OUO6075,00008BA -80-02JUN11-1/1

Yolcu Koltuğu—Ayarlama

Koltuk arkası (A) ve koltuk altı (B) istenen çalışma pozisyonuna kaldırılabilir ya da indirilebilir.

A—Koltuk Arkalığı **B—Koltuk Altlığı**



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -80-26MAY10-1/1

Buzdolabı (Varsa)

NOT: Buzdolabı sadece kontak anahtarı AÇIK konumdayken çalışır ve yiyecek veya içecekleri soğuk tutmak için yardımcı çıkışa takılı KALMALIDIR.

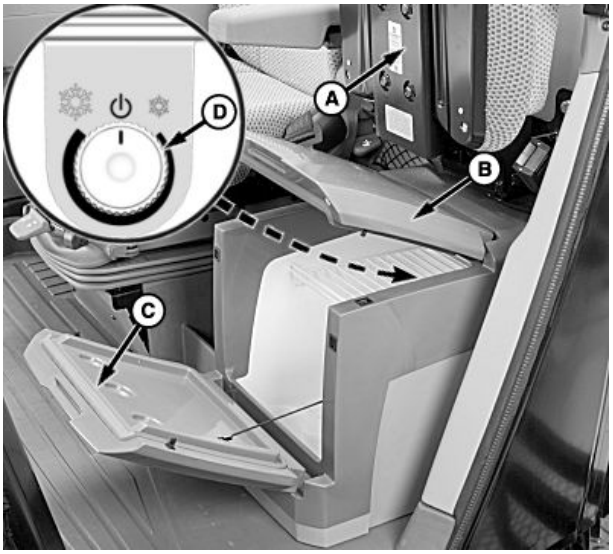
Buzdolabı, gün boyunca yiyecek veya içecekleri soğuk tutmak için bir alan sunar.

Buzdolabı üst kapağını (B) açmak için koltuk altını (A) kaldırın.

Buzdolabı ön kapağı (C) ayrıca koltuk altı kaldırılmadan da açılabilir.

Sıcaklığı azaltmak için sıcaklık kontrol düğmesini (D) saat yönünde veya sıcaklığı arttırmak için de saat yönünün tersinde çevirin.

A—Koltuk Altlığı
B—Üst Kapak
C—Ön Kapak
D—Sıcaklık Kontrol Düğmesi



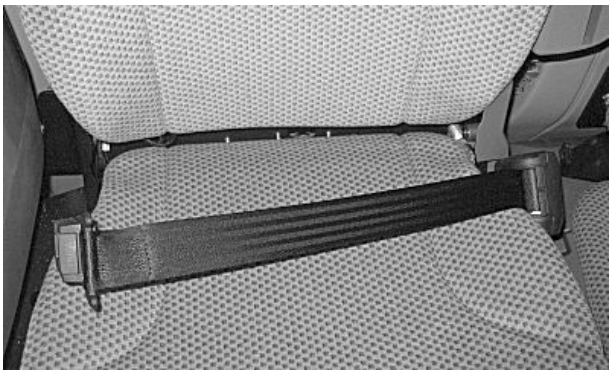
H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -80-02NOV10-1/1

Emniyet Kemerleri

DİKKAT: Emniyet kemerlerini ve makineniz üzerindeki montaj donanımını en az yılda bir kez inceleyin. Eğer emniyet kemeri sisteminde, toka, kemer veya geri çekici gibi takma donanımı dahil olmak üzere, kesik, yıpranma, aşırı veya beklenmedik aşınma, renk atması veya sürtünme gibi hasar işaretleri varsa, emniyet kemeri sisteminin tümü hemen değiştirilmelidir. Kemer sistemini değiştirirken, kendi güvenliğiniz için yalnızca makineniz için onaylanmış nitelikte yedek parçalar kullanın; John Deere yetkili servisinize başvurun.

Emniyet kemerleri hem operatör hem de yolcu koltuklarında bulunan standart ekipmandır. Kucak tipi emniyet kemerlerinde sınırlanmamış çıkış ve girişe imkan vermek için basma butonlu bir hızlı bırakma ve otomatik kayış geri sarma sistemi vardır.



H96657 —UN—01JUN10

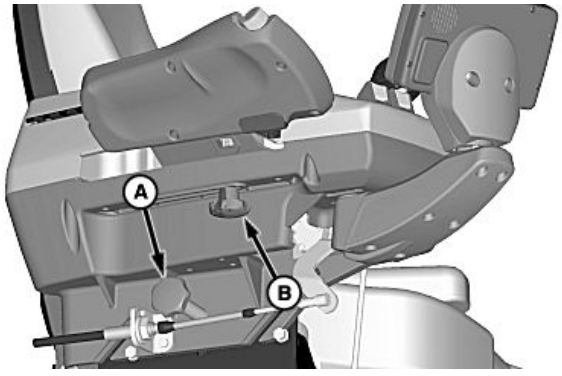
OUO6075,000062D -80-01JUN10-1/1

Kol Dayanağı Kumanda Konsolu—Ayarlanması

Düğmeyi (A) gevşetin ve kol dayanağı kontrol konsolunu dış plakadaki yuvalarda yukarı/ileri veya aşağı/geri kaydırın. Kol dayağını pozisyonda kilitlemek için düğmeyi sıkın.

Düğmeyi (B) gevşetin ve CommandARM kontrol konsolunu ileri/geri kaydırın. Kontrol konsolunu yerine kilitlemek için düğmeyi sıkın.

A—Düğme
B—Düğme



H97713 —UN—20AUG10

OUO6075,000078E -80-20AUG10-1/1

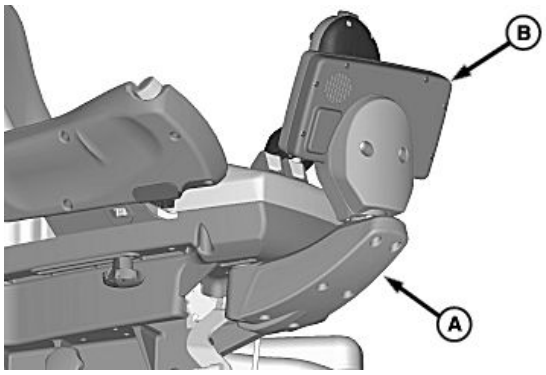
Kol Dayanağı Ekranı—Ayarlanması

Kolu (A) sola/sağa istenen çalışma pozisyonuna döndürün.

Ekranı (B) sola/sağa veya ileri/geri istenen çalışma pozisyonuna döndürün.

A—Kol

B—Ekran



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -80-20AUG10-1/1

Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi

NOT: Tüm çıkışlar için maksimum kombine çekilen akım 30 amperdir.

Yardımcı güç çıkış şeridinde (A) sağ taraf camının alt arkasında bulunan altı ek elektrik çıkışı vardır. Bu çıkışlar anahtarlanmış veya anahtarlanmamış güç sunar.

Tırnaklı terminal (B) her durumda direkt pozitif güçtür.

Tırnaklı terminal (C) topraklanmıştır.

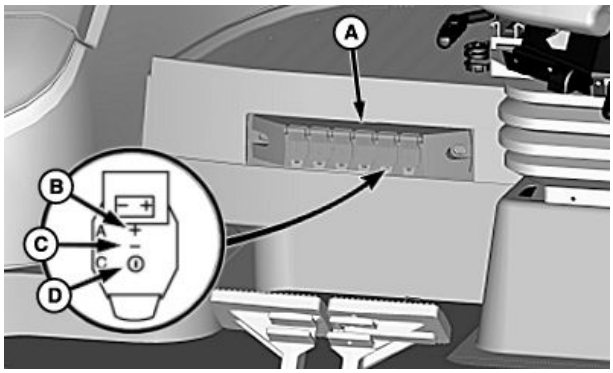
Tırnaklı terminal (D) yardımcı güçtür (kontak anahtarı AÇIK).

A—Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi

B—Tırnaklı Terminal (Direkt Pozitif Güç)

C—Tırnaklı Terminal Şasi

D—Tırnaklı Terminal (Pozitif, Anahtar AÇIK Konumda)



H94452 —UN—14MAY10

OUO6075,00003F7 -80-03AUG09-1/1

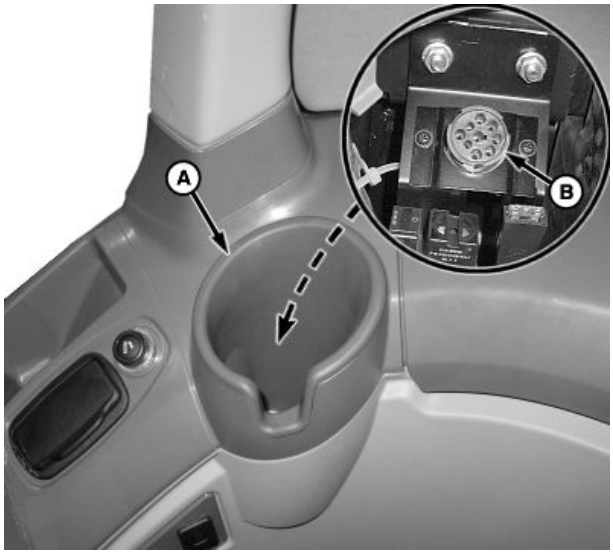
Service ADVISOR™ Teşhis Konnektörü

Service ADVISOR teşhis konnektörüne (B) erişmek için kap tutucusunu (A) çıkartın.

Konnektör gerekirse makinenin teşhisi için bir dizüstü bilgisayarın bağlanmasına imkan sunar.

A—Bardak Koyma Yeri

B—Service ADVISOR Teşhis Konnektörü



H94453 —UN—14MAY10

Service ADVISOR, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,00003F8 -80-14MAY10-1/1

Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)

DİKKAT: Makine hareket ederken ön veya arka merdivenlere binmeyin ya da tırmanmaya çalışmayın.

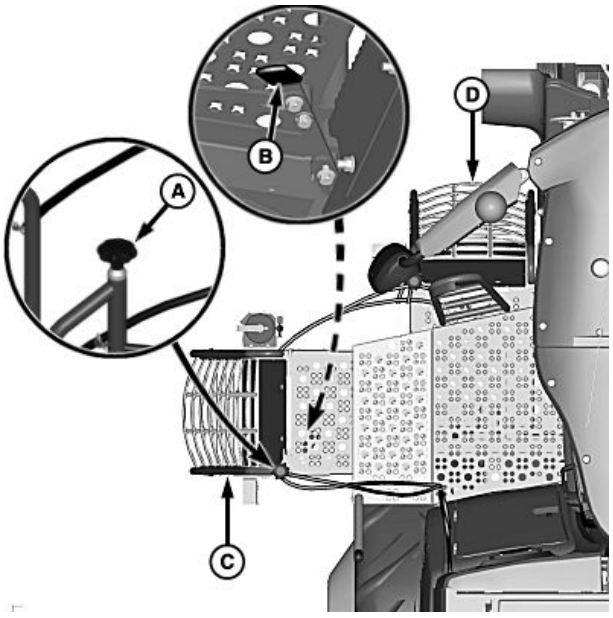
Merdiven zeminden veya tutacak (A) veya kol (B) ile merdiven inişi üzerine yerleştirilebilir.

Eğer merdiven kilidi gevşek görünüyorsa, kilit pimi alanını temizleyin. Bu alanda yağ ya da gres kullanmayın.

Merdiveni öne veya arkaya sallayın ve bu farklı pozisyonlara kilitleyin:

- **Pozisyon (C):** normal saha çalışma koşulları içindir.
- **Pozisyon (D):** makinenin kamuya ait yollarda nakliye edilmesi içindir.

DİKKAT: Makine genişliğini azaltmak ve işaretleyici/ikaz ışıklarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kamuya ait yollarda nakliye öncesinde her zaman merdiveni pozisyon (D)'ye getirin.



H96381 —UN—14MAY10

A—Tutacak
B—Kol
C—Tarla Konumu
D—Yol Sürüş Pozisyonu

OUO6075,000075F -80-29JUN11-1/1

Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)

DİKKAT: Makine hareket ederken ön veya arka merdivenlere binmeyin ya da tırmanmaya çalışmayın.

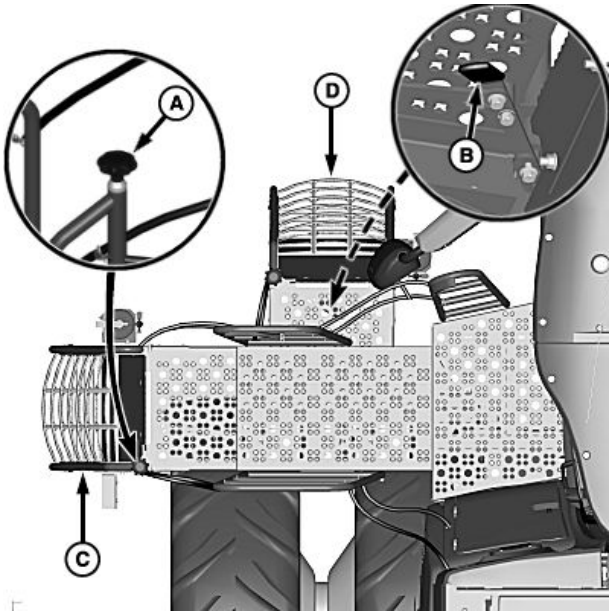
Merdiven zeminden veya tutacak (A) veya kol (B) ile merdiven inişi üzerine yerleştirilebilir.

Eğer merdiven kilidi gevşek görünüyorsa, kilit pimi alanını temizleyin. Bu alanda yağ ya da gres kullanmayın.

Merdiveni öne veya arkaya sallayın ve bu farklı pozisyonlara kilitleyin:

- **Pozisyon (C):** normal saha çalışma koşulları içindir.
- **Pozisyon (D):** makinenin kamuya ait yollarda nakliye edilmesi içindir.

DİKKAT: Makine genişliğini azaltmak ve işaretleyici/ikaz ışıklarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kamuya ait yollarda nakliye öncesinde her zaman merdiveni pozisyon (D)'ye getirin.



H96380 —UN—14MAY10

A—Tutacak
B—Kol
C—Tarla Konumu
D—Yol Sürüş Pozisyonu

OUO6075,0000630 -80-29JUN11-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



Ön Yangın Söndürücü Yeri

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Direksiyon Kolonu

A— Korna operatörün yakında duranları uzaklaşmaları için uyarmasına imkan verir.

B— Dönüş Sinyali Svici operatörün sola veya sağa dönüşleri belirtmesine imkan verir.

⚠ DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

C— Direksiyon Kolonu Dikey Ayarı operatörün direksiyon kolonunu yukarı veya aşağı ayarlamasına imkan verir.

Göbeği gevşetin ve simidi pozisyona itin veya çekin. Direksiyon simidini konumunda tutmak için göbeği hafifçe sıkın.

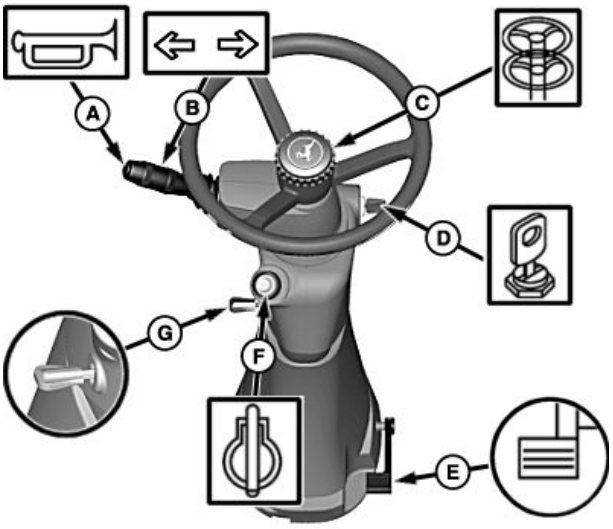
D— Marş Svici kontak anahtarının aşağıdakilere çevrilmesine izin verir:

İlk Pozisyon	Aksesuarlar
İkinci Pozisyon	KAPALI
Üçüncü Pozisyon	Çalıştırma
Dördüncü Pozisyon	Başlatma

⚠ DİKKAT: Direksiyon kolonu sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır. Direksiyon simidini tutmadan pedala basmayın.

E— Direksiyon Kolonu Yatay Ayarı operatörün direksiyon kolonunu pedalla istenen pozisyona hareket ettirmesine imkan verir.

Direksiyon kolonundaki kilidi açmak için pedala basın ve kolonu istediğiniz konuma taşıyın. Pedal serbest bırakıldığında direksiyon kolonu kilitlenir.



H94521 —UN—02NOV10

NOT: Başlatma yardımı sadece "Çalıştırma" veya "Başlatma" pozisyonlarında çalışır.

F— Çalıştırma Yardımı Basma Butonu (Varsa) operatörün motoru soğuk koşullarda başlatabilmesine imkan verir.

⚠ DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

G— Direksiyon Silindiri Eğim Ayarı (Varsa) operatörün kol ile direksiyon kolonunu istenen pozisyona getirmesine imkan verir.

Kilidi serbest bırakmak için tutma kolunu yukarı çekin ve direksiyon simidini istediğiniz konuma taşıyın. İstenen pozisyonda kilitlemek için kolu serbest bırakın.

OUO6075,0000634 -80-21MAR11-1/1

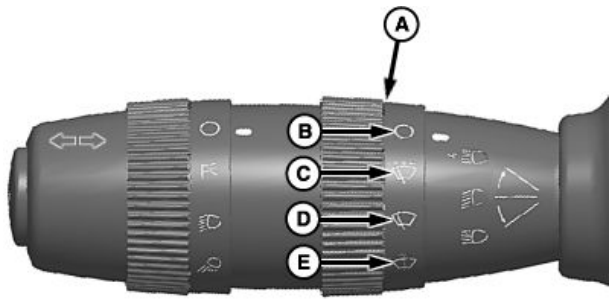
Ön Cam Sileceği/Ön Cam Yıkama Düğmesi

NOT: Ön cam silecek ve ön cam yıkayıcısının çalışması için kontak anahtarı AÇIK olmalıdır veya makine çalışmalıdır.

Direksiyon kolonu üzerindeki ön cam silecek/yıkayıcı düğmesi (A) aşağıdaki kumanda etmek için kullanılır:

- KAPALI Pozisyon (B)
- Silecek Kademeli Çalıştırma (C)
- Silecek AÇIK Pozisyonu (D)
- Ön Cam Yıkayıcısı (E)

A—Ön Cam Sileceği/Yıkayıcı Düğmesi
B—OFF (Kapalı) Konum
C—Silecek Kademeli Pozisyonu
D—Silecek AÇIK Pozisyonu
E—Ön Cam Yıkayıcısı



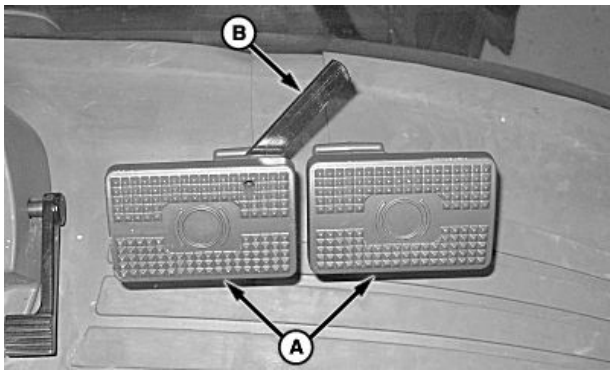
H96489 —UN—22JUN11

OUO6075,000076D -80-20MAY10-1/1

Fren Pedalları

Tarlada kullanım için fren pedallarını (A) kilidi açık bırakın ve taşıma sırasında (B) fren pedallarını birlikte kilitleyin.

A—Fren Pedalları **B—Kilit (Taşıma)**



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -80-01JUN10-1/1

Tırabzanlar ve Sağ İniş Erişimi

⚠ DİKKAT: Besleme düzenini tamamen kaldırın ve besleme düzeni kaldırma silindiri üzerindeki emniyet durdurucusunu indirin.

ÖNEMLİ: Tırabzanı kullanmadan önce kabin kapısını kapatın.

Silecek kolunu elle döndürmeye çalışmayın, bu silecek düzeneğine zarar verebilir.

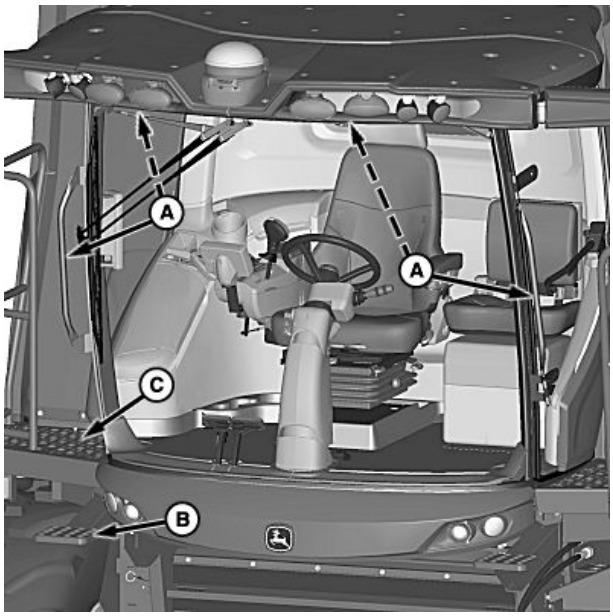
Kabinin sol yanını temizlemek içim merdiveni ve sahanlığı kullanın.

Besleme düzenine çıkmak için sol yandaki basamağı kullanın.

Kabinin her iki tarafında bulunan ve kabinin üstündeki tırabzanları (A) kullanın.

Kabin ön camını temizlemek ve farların veya sileceğin bakımın yapmak için besleme haznesinin üzerinde ayakta durun.

Kabinin sağ yanını temizlemek için basamağı (B) ve sahanlığı (C) kullanın.



H94810 —UN—15JUL10

A—Parmaklıklar **C—Sahanlık**
B—Basamak

OUO6075,0000496 -80-08OCT09-1/1

GreenStar™ Ekranı ve Harvest Monitor/Harvest Doc™ Sistemleri

GreenStar 3 CommandCenter ekranları kol dayanağının üzerine monte edilmiştir, bunlar araca özel bilgileri ve GreenStar uygulamalarını içerir (Harvest Doc hariç).

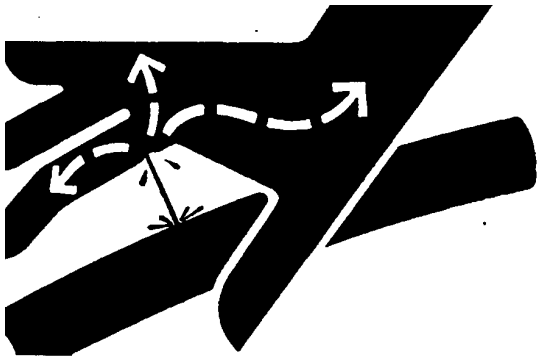
GreenStar 3 2630 ekranı (opsiyonel) kol dayanağının üzerine monte edilmiştir, bunlar araca özel bilgileri ve GreenStar uygulamalarını içerir.

Harvest Doc sistemi üzerine bilgi için Harvest Doc kılavuzuna bakınız.

GreenStar, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
Harvest Monitor/Harvest Doc, Deere & Company markalarıdır

OUO6075,000062E -80-03NOV10-1/1

ClimaTrak™ Klima—Servis





X9811 —UN—23AUG88

H94824 —UN—27JAN10

A—Buz Çözücü Düğmesi **B—Sıcaklık Kontrol Düğmesi** **C—Fan Hızı Kumanda Tekerciği**

⚠ DİKKAT: Kaçan soğutma akışkanı, gözleri deriyi delip içine geçerek sizin ya da başkalarının ciddi biçimde yaralanmasına neden olabilir. Soğutma akışkanlı sistemi onarmaya ya da bakım yapmaya yeltenmeyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

ÖNEMLİ: R134a soğutma akışkanı kullanılması zorunludur. Klima sistemini servis etmek için özel ekipman ve işlemler gereklidir. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

NOT: Kompresör mili sızdırmaz contasının alt önden biraz yağ damlatması normaldir.

Makine bir süre depoda bekletildikten sonra klima kavraması kaydırıyorsa kompresör tutukluk yapmış olabilir. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Motor erişim kapaklarını açın ve kompresörü serbest bırakmak için kavrama göbeğini ileri ve geri döndürün. Kavrama göbeği dönmüyorsa veya hasarlı görünüyorsa John Deere yetkili servisinize başvurun.

Makineyi başlatın ve motoru yüksek rölantide çalıştırın.

Buz çözme svicine (A) basın. Gösterge lambası AÇIK konuma gelecektir, gösterge sistemi etkinleştirilir.

Sıcaklığı düşürmek için sıcaklık kontrol tuşunu (B) saat yönünün tersinde tamamen çevirin.

Fan hızını yükseltmek için fan hızı kontrol tuşunu (C) saat yönünde tamamen çevirin.

Soğutma aralıklı/kademeli ise radyatörü ve kondenseri temizleyin. Sorun devam ederse John Deere bayiinize başvurun.

Kısıtlama açısından kabin filtrelerini inceleyin. Gerekirse kabin filtrelerini temizleyin. Sorun devam ederse John Deere bayiinize başvurun.

ClimaTrak, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,000049B -80-04FEB10-1/1

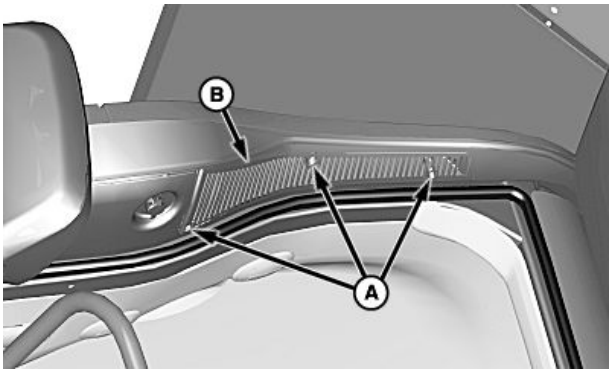
ClimaTrak Giriş Paneli—Temizlenmesi

Önerilen Bakım Aralığı	
Kabin Tavanı Hava Giriş Panelini Temizleyin	Günlük Olarak Veya Gerektiğinde

Vidaları sökün (A) ve paneli (B) çıkartın.

NOT: Hava, panelin yalnızca sol yanından girer.

Basınçlı hava ya da su ile temizleyin.



H94836 —UN—13OCT09

A—Vidalar **B—Kapak**

OUO6075,000049D -80-19MAY10-1/1

ClimaTrak Temiz Hava Filtresi—Sökülmesi

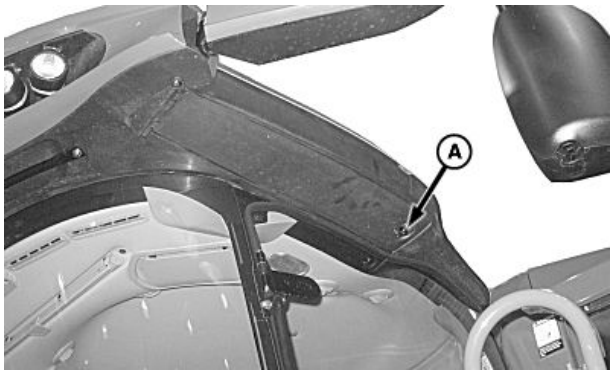
Önerilen Bakım Aralığı	
Filtreyi Temizleyin (Tozlu Koşullar)	Her Gün
Filtreyi Temizleyin (Normal Koşullar)	Her 50 Saat

Düğmeyi (A) çevirin ve erişim kapağını indirin.

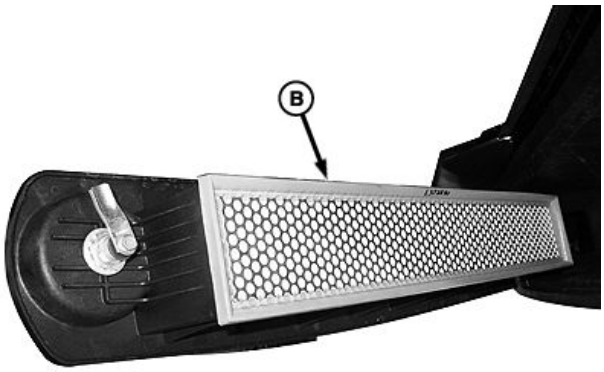
Temizlemek için temiz hava filtresini (B) sökün.

Filtreyi ve erişim kapağını ters sırada takın.

A—Düğme **B—Temiz Hava Süzgeci**



H94837 —UN—19MAY10



H94838 —UN—13OCT09

OUO6075,000049F -80-02AUG10-1/1

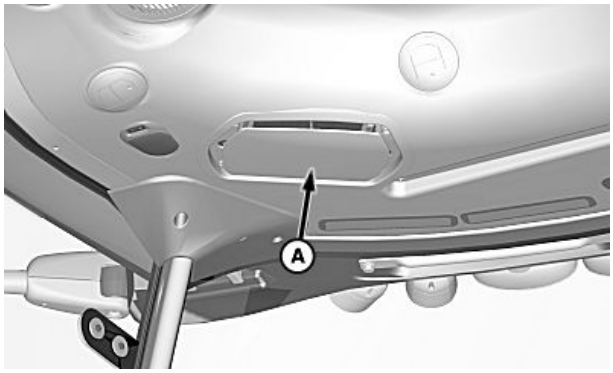
ClimaTrak Devridaim Filtresi—Sökülmesi

Önerilen Bakım Aralığı	
Filtreyi Temizleyin (Tozlu Koşullar)	Her Gün
Filtreyi Temizleyin (Normal Koşullar)	Her 200 Saatte Bir

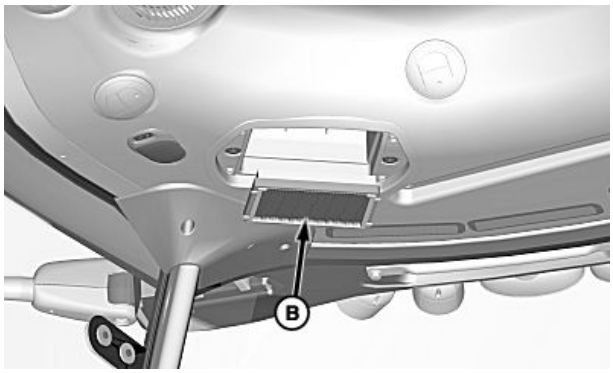
Devridaim filtresini (B) temizlemek için kapağı (A) sökün.

Filtreyi ve kapağı ters sırada takın.

A—Kapak **B—Dolaştırım Süzgeci**



H94839 —UN—19MAY10



H94840 —UN—19MAY10

OUO6075,00004A0 -80-28SEP10-1/1

ClimaTrak Temiz Hava Filtresi ve Sirkülasyon Filtresi—Temizleme

NOT: Sistem soğutmuyorsa evaporatör filtresini kontrol edin. Filtreyi sadece eğer diğer soğutma yeterince soğutma sağlamıyorsa temizleyin. Evaporatör filtresi, temiz hava filtresi söküldükten sonra kabinin dışından incelenebilir. Eğer temiz gözüküyorsa, sökmeyin ve temizlemeyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Süzgeci şu yöntemlerden birisi ile temizleyin:

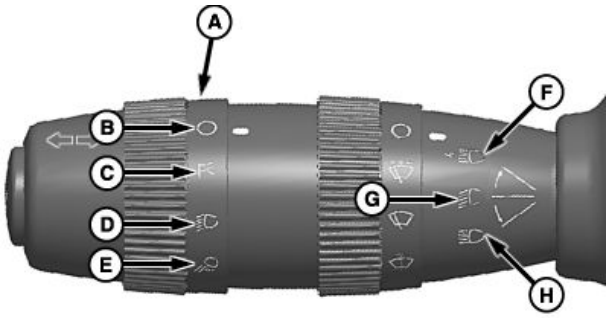
- Kirli yüzünü düz bir yüzeye hafifçe vurun, tozunu silkeleyin. Lastiklerin üzerine vurmayın.
- Süzgeç üzerindeki okların ters yönünde süzgecin içine sıkıştırılmış hava üfleyin.
- R36757 John Deere Kuru Süzgeç Öğesi Temizleyicisinin ya da eşdeğer temizleyici (köpürmeyen deterjan) katılmış ılık (sıcak değil) suyun içinde 15 dakika ıslatın.
- Hortumdan gelen su temizleninceye kadar filtreyi durulayın. Yüksek basınçlı bir yıkayıcı kullanmayın.
- Emilmiş suyu silkeleyin ve süzgeç öğesini kurumaya bırakın. Süzgeci kurutmak için sıkıştırılmış hava kullanmayın. Bu onu yırtabilir.

OUO6075,00004A1 -80-12OCT09-1/1

Işık Düğmeleri

NOT: Çıkış lambaları kontak anahtarı KAPALI konuma getirildikten sonra 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa). Operatör, dönüş sinyali kolu ile makinenin sol veya sağ tarafını aydınlatmayı seçer.

Tüm lambalar kontak anahtarı KAPALI ilen ilk kez AÇIK pozisyona çevrildiğinde ışıklar yanmadan önce hafif bir gecikme olacaktır.



H99531 —UN—22JUN11

Direksiyon Kolonu Işık Seçim Svici

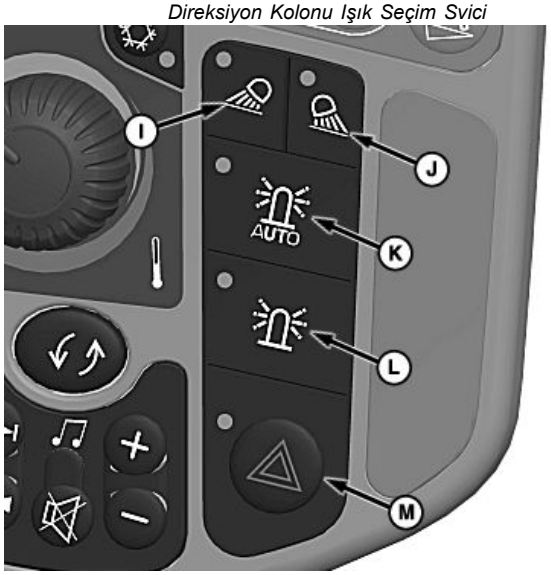
Direksiyon kolonu üzerindeki ışık seçim svici (A) aşağıdakileri kontrol etmek için kullanılır:

- KAPALI Pozisyon (B)
- Park lambası svici (C) şunu kontrol eder:
  - İşaret ışıkları
- Sürüş lambası düğmesi (D) şunu kontrol eder:
  - Tehlike (flaşör) lambaları
  - Dört ön far (İki Kısa Far Lambası ve İki Uzun Far Lambası)
  - İşaret feneri ışıkları
  - Alt sürüş ışıkları (varsa)
- Tarla ışığı svici (E) şunu kontrol eder:
  - Dane deposu ve tüm sekiz ön far
  - Dönüş sinyali kolu ile yan keşif ışıkları
  - Uzatıldığında boşaltma helezonu lambası
  - İşaretleyici lambaları ve dörtlü flaşör lambaları

Direksiyon kolonu üzerindeki ışık seçim kolu Uzun/Kısa hüzmeli ön farları kontrol etmek için kullanılır:

- Anlık Uzun Far (F):
  - Kolun üst pozisyona anlık olarak çekilmesi uzun farları etkinleştirir.
- Kısa Far Pozisyonu (G):
  - Kısa hüzmeli ön farları çalıştırmak için kolu orta pozisyona itin.
- Uzun Far Pozisyonu (H):
  - Uzun hüzmeli ön farları etkinleştirmek için kolu alt pozisyona itin.

NOT: Uzun far göstergesi köşe panelinde aydınlanacaktır.



H99532 —UN—03JAN11

Kol Dayanağı Işık Sviçleri

A—Işık Seçim Svici
B—OFF (Kapalı) Konum
C—Park Lambası Düğmesi
D—Yol Işığı Düğmesi
E—Arazi Işığı Düğmesi
F—Anlık Uzun Far
G—Kısa Far Pozisyonu
H—Uzun Far Pozisyonu
I— Ön Anız Işık Düğmesi
J— Arka Deşarj Lambası Düğmesi
K—Otomatik İşaret Işığı Düğmesi
L—Fener Işığı Düğmesi
M—Tehlike Işığı Düğmesi

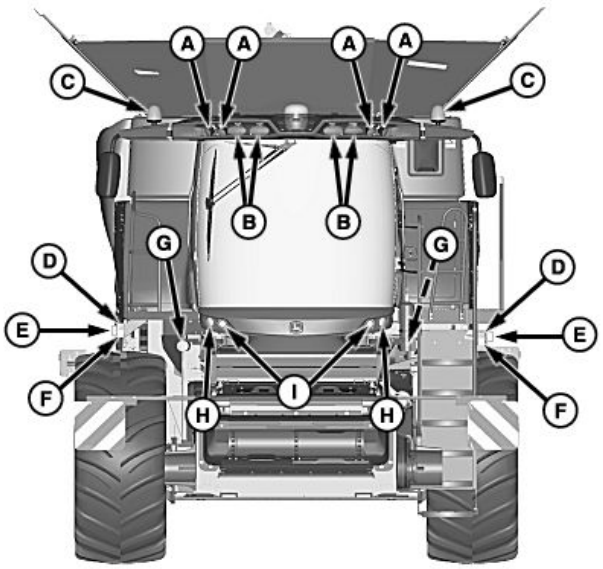
Kol dayanağı ışık sviçleri aşağıdakileri kontrol etmek için kullanılır:

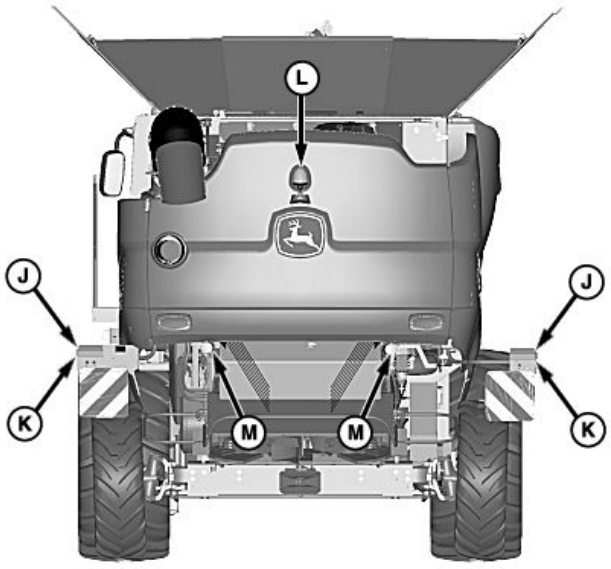
- Ön Anız ışık düğmesi (I) şunu kontrol eder:
  - Makinenin önündeki anız ışıkları
  - Kabin tampon lambaları (varsa)
- Arka Deşarj lambası düğmesi (J) şunu kontrol eder:
  - Makinenin arkasındaki arka artık ışıkları
- Otomatik İşaret ışığı düğmesi (K) şunu kontrol eder:
  - Otomatik işaret ışıkları
- İşaret ışığı düğmesi (L) şunu kontrol eder:
  - İşaret feneri ışıkları
- Tehlike uyarı lambası düğmesi (M) şunu kontrol eder:
  - Tehlike (flaşör) lambaları

OUO6075,0000CBB -80-28JUN11-1/1

Işıklandırma Konumları

Ön ve Arka Görünüm Lambaları





H99225 —UN—29NOV10

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) Kabin Ön Farları (Opsiyonel)
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Feneri Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız Lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—Fener Işığı
M—Arka boşaltım ışıtaçları

İşaret Işığı Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L) kontrol eder.
- İşaret ışıkları, önde ve arkada makinenin her iki tarafında yer alır. Bu lambalar, kamuya açık yollarda taşıma sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

Dörtlü Flaşör Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L), dörtlü flaşör lambalarını (D, E) ve arka dörtlü flaşör lambalarını (K) kontrol eder.
- Dörtlü flaşör lambaları, önde ve arkada makinenin her iki tarafında yer alır. Bu lambalar, çalışamaz durumdaki bir aracı belirtmek için kullanılır.

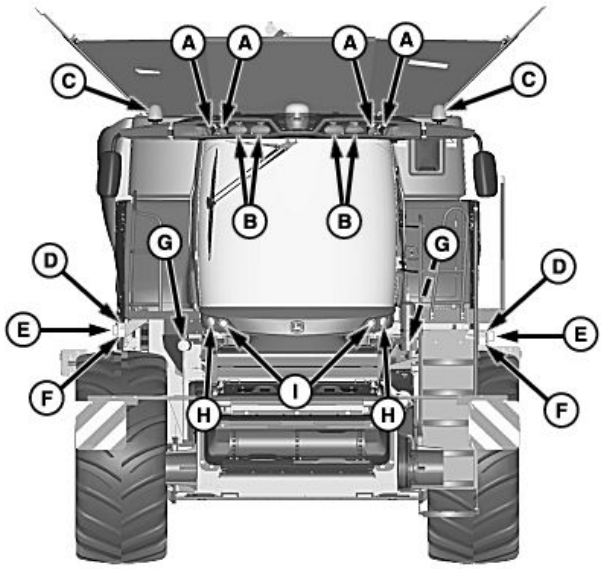
Sürüş Lambası Düğmesi:

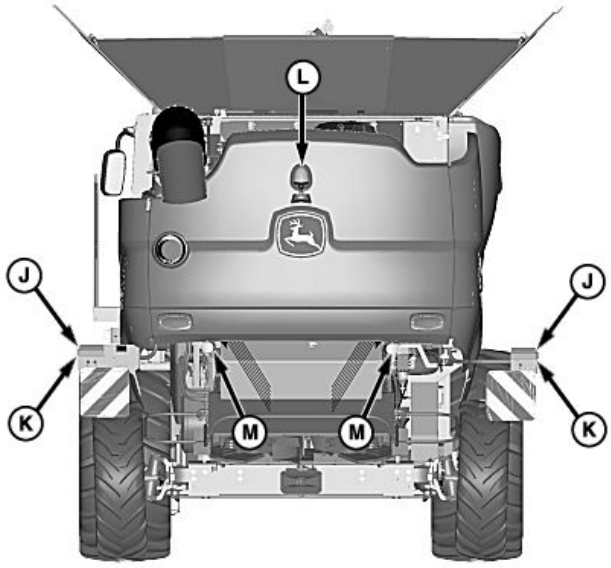
DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

NOT: Yol lambaları AÇIK durumdayken ve hiçbir ön takım takılı değilken, alt sürüş lambaları yanar ve kabin ön farları kapanır. Bir ön takım bağlı olduğunda, alt sürüş lambaları kapanır ve ön farlar yanar.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L), kabin ön farlarını (B), işaretleyici lambalarını (F), alt sürüş lambalarını (I) ve işaretleyici/fren lambalarını (J) kontrol eder.
- İşaret ışıkları, kamuya açık yollarda taşıma sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

Devamı arka sayfada





H99225 —UN—29NOV10

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) Kabin Ön Farları (Opsiyonel)
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Feneri Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız Lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J—İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—Fener Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

Otomatik İşaret Işığı Düğmesi:

NOT: Otomatik işaret ışıkları etkinleştiğinde ve tahıl 3/4 dolu sensöre ulaştığında işaret ışıkları yanıp sönmeye başlar (3 saniye AÇIK ve 6 saniye KAPALI). Tahıl, dane deposu dolu sensörüne ulaştığında işaret ışığı sabit yanar ve yanıp sönmeyecektir.

- İşaret ışıkları (C, L) dane deposu 3/4 dolu olduğunda aydınlanır. İşaret ışıkları, dane deposunun dolu ve boşaltılmaya hazır olduğuna dair tahıl sepeti operatörüne bir sinyal gönderir.

Çalışma Lambası Svici:

- Sviç, işaretleyici ışıklarını (F), işaretleyici/fren lambalarını (J) ve kabin ön farlarını (A, B) kontrol eder.
- Çalışma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için alan aydınlatması sunar.

Ön Anız Lambası Düğmesi:

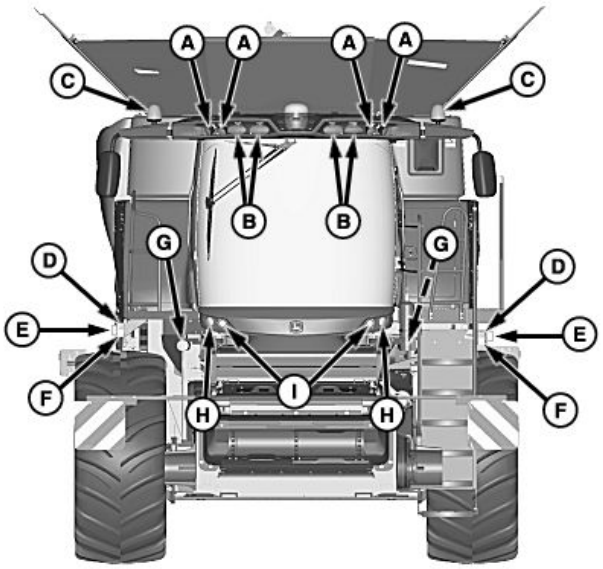
DİKKAT: Diğer araçları yanıltmamak için, makineyi kamuya açık karayollarında taşırken çalışma ışıklarını açmayın.

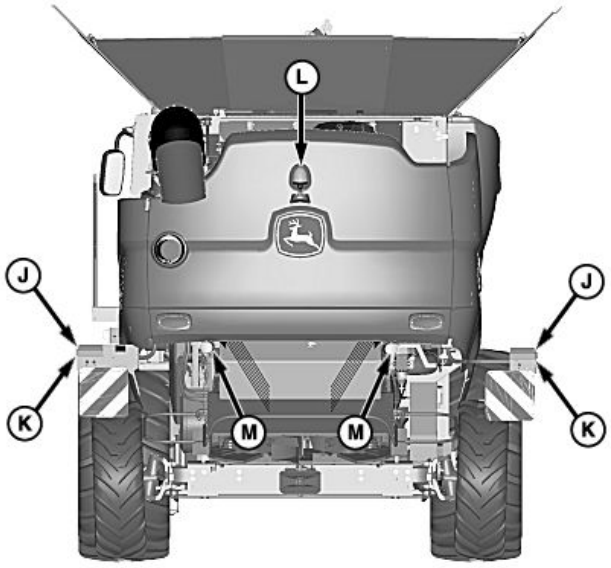
- Sviç, anız lambalarını (G) ve tampon lambalarını (H) kontrol eder.
- Anız lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için ön takımın arkasında ek aydınlatma alanı sunar[1].
- Tampon lambaları, operatöre hasat sırasında makinenin önünde ek aydınlatma sağlar.

[1]Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000AC1 -80-29JUN11-2/6





H99225 —UN—29NOV10

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) Kabin Ön Farları (Opsiyonel)
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Feneri Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız Lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—Fener Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

Arka Deşarj Lambası Düğmesi:

DİKKAT: Diğer araçları yanıltmamak için, makineyi kamuya açık karayollarında taşırken çalışma ışıklarını açmayın.

- Sviç, arka boşaltım lambalarını (M) kontrol eder.
- Arka boşaltma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için arka alan aydınlatması sunar[1].

İşaretleyici/Fren Lambaları:

- İşaretleyici/Fren lambaları (J), makine bir yavaşlama algıladığında yanar. Lambalar, minimum iki saniye açık kalır.
- Hız 1,6 km/s (1 mph) değerinden az olduğunda, fren lambaları iki dakika kadar veya ileri ivmelenme algılanana ve hız 1,6 km/s (1 mph) değerinden büyük olana kadar açık kalır.
- Bu lambalar ayrıca dönüş sinyalleri olarak işlev gösterir ve bir dönüş sinyali verildiğinde aydınlanır. Lamba dönüş yönünde yanıp söner.

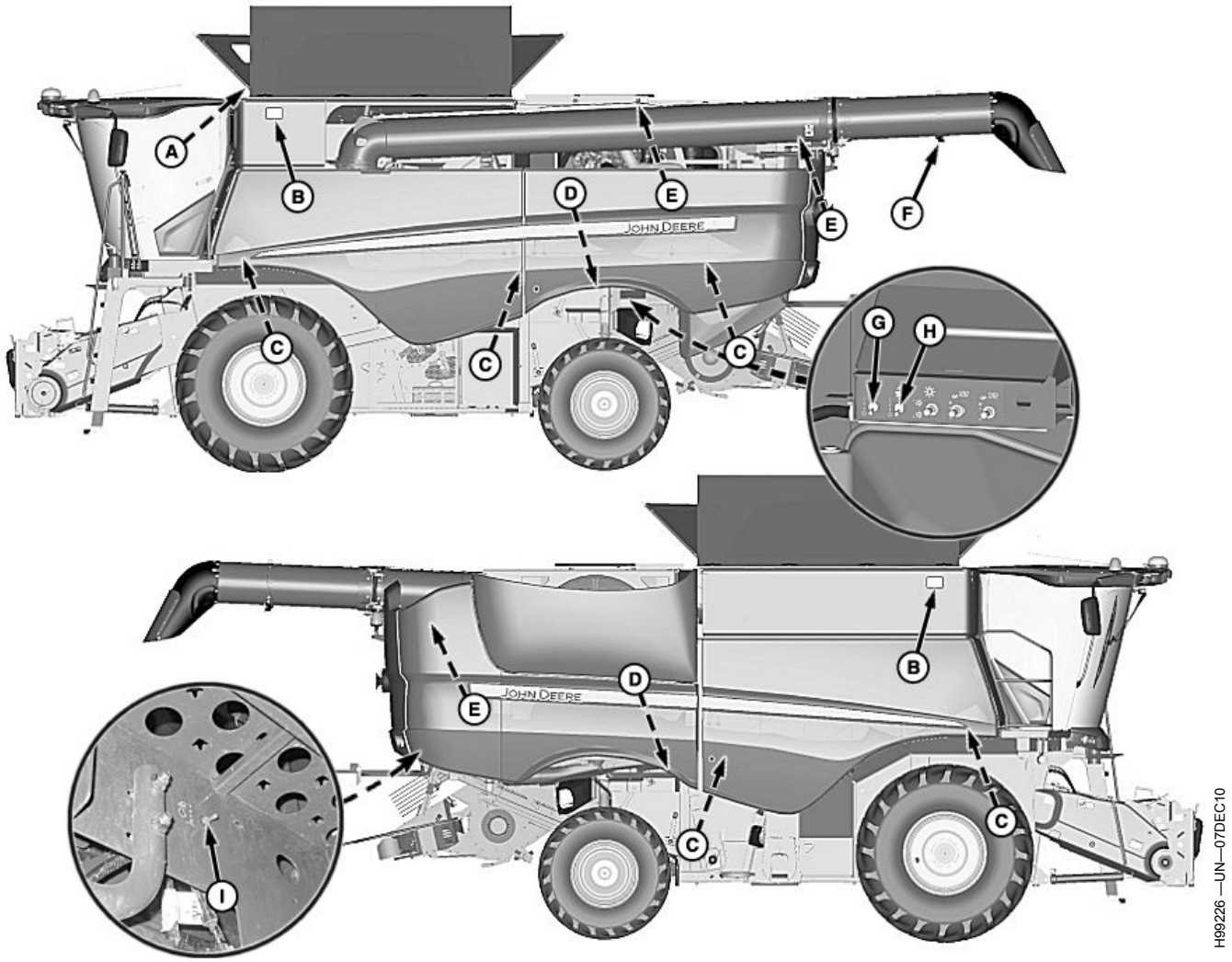
Çıkış Aydınlatması

- Çıkış lambaları kontak anahtarı ve lamba svici KAPALI konuma getirildikten sonra maksimum 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa).

[1]Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

Devamı arka sayfada

Sol ve Sağ Taraf Görünüm Lambaları



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Keşif Işıkları
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Sarmalı Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I— Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Çalışma Lambası Svici:

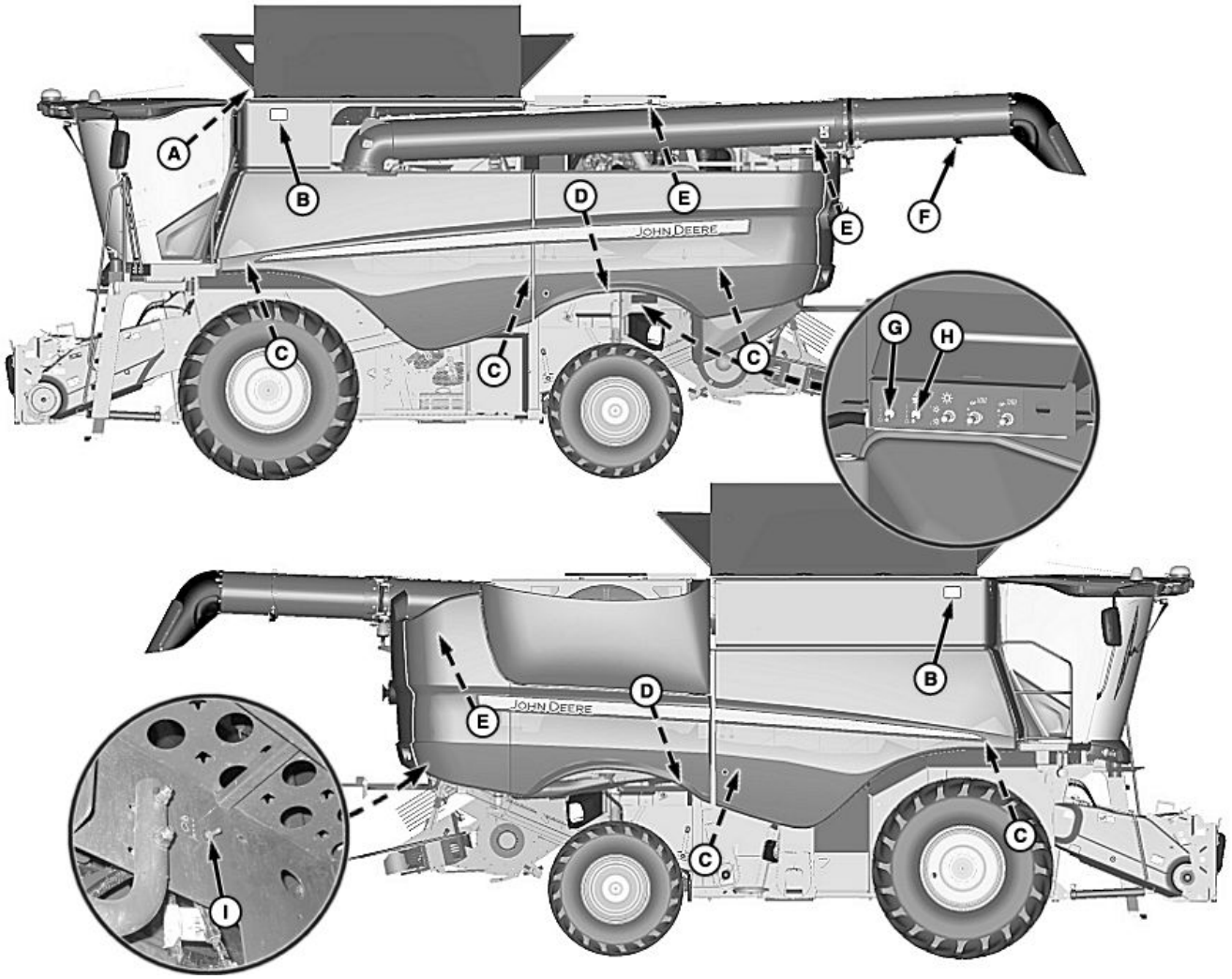
- Sviç, dane deposu ışığını (A), yan arama lambalarını (B) (dönüş sinyali kolu ile) ve boşaltma helezonu ışığını (F) kontrol eder.
- Yan arama lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için makinenin her tarafında alan aydınlatması sunar.

NOT: Çalışma Lambası svici AÇIK olduğunda, yan arama lambasının sağ veya sol tarafını etkinleştirmek için dönüş sinyali kolunu kullanın.

- Dane deposu lambası, gece çalışma için veya düşük ışık koşullarında operatöre dane deposunda aydınlatma sunar.
- Tahıl 3/4 dolu sensöre ulaştığında dane deposu lambası söner.
- Boşaltma helezonu lambası, çalışma lambası açıkken helezon %50'den fazla uzatıldığında yanar.
- Boşaltma helezonu lambası, gece veya düşük ışık koşullarında dane deposunun boşaltılması için ışık sağlar.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000AC1 -80-29JUN11-4/6



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Keşif Işıkları
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Sarmalı Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I—Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Pabuç Servis Lambaları

- Pabuç servis lambaları (D), gece veya düşük ışık koşullarında temizleme pabucu ayarı için operatöre ışık sağlar.
- Pabuç servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (G), sol separatör korumasının üstünde bulunur.

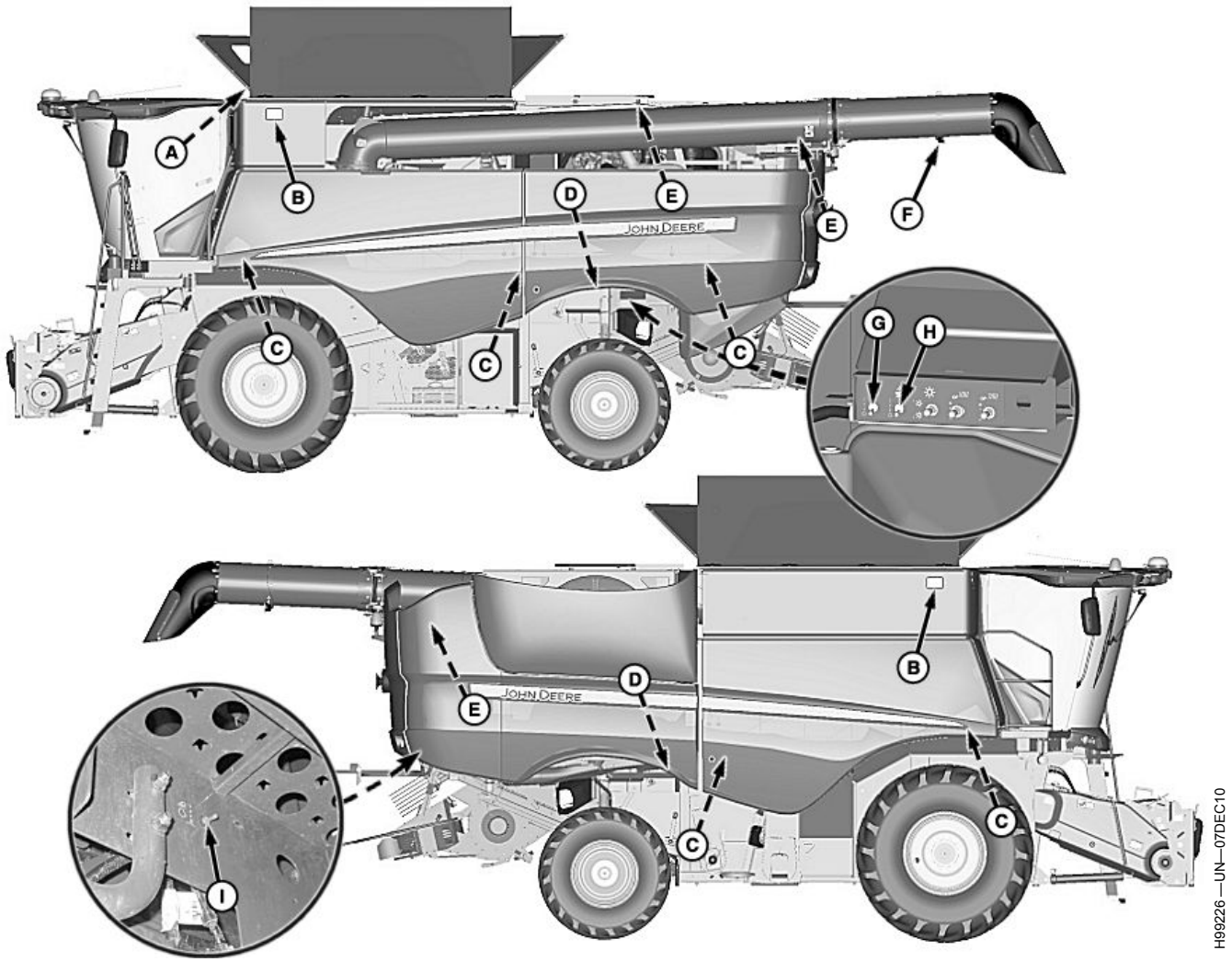
Martı Kanadı Servis Lambaları (Opsiyonel):

- Martı kanadı servis lambaları (C), martı kanadı kapıların altında makinenin her iki tarafında bulunur ve separatör alanı için daha iyi görüş sunar.
- Martı kanadı servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (H), sol separatör korumasının üstünde bulunur.

DİKKAT: Diğer motorlu araç sürücülerinin şaşırtmaktan kaçının. Martı kanadı servis lambalarını veya taşıma sırasında çalıştırmayın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000AC1 -80-29JUN11-5/6



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Keşif Işıkları
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Sarmalı Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I— Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Motor Bölmesi Servis Lambaları (Opsiyonel):

DİKKAT: Diğer motorlu araç sürücülerinin şaşırtmaktan kaçının. Motor bölmesi servis lambalarını taşıma sırasında çalıştırmayın.

- Motor bölmesi servis lambaları (E), gece veya düşük ışık koşullarında motor kapak alanı için aydınlatma sağlar.
- Motor bölmesi servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (I) makinenin sağ arka tarafında bulunur.
- Sviç, motor bölmesi kapı lambasını, arka motor kapatma lambasını ve motor bölmesi ön lambasını kontrol eder.

Çıkış Aydınlatması

- Yan arama lambaları (B) kontak anahtarı ve lamba svici KAPALI konuma getirildikten sonra maksimum 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa). Operatör, dönüş sinyali kolunu kullanarak makinenin sol veya sağ tarafını aydınlatmayı seçer.

OUO6075,0000AC1 -80-29JUN11-6/6

Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı

Tüm lambalar kontak anahtarı KAPALI ilen ilk kez AÇIK pozisyona çevrildiğinde hafif bir gecikme olacaktır. Makine, makine çalışmadan lambaları çalıştırmak için mevcut akü voltajının var olup olmadığını belirler. Bu özellik, makinenin başlatılmasını önleyecek şekilde aküden çok fazla voltajın alınmasını önlemeye yardımcı olmak için makineye entegre edilmiştir.

NOT: Temizleme Pabucu Lambaları veya Servis Lambaları on dakikadan fazla AÇIK olduktan sonra lambalar yanıp sönecektir, sonrasında anlık olarak kapanacak, sonrasında da 20 saniyeliğine yeniden açılacaktır. Bu çevrim üç dakika kadar devam edecek sonrasında sviç çevrimi yapılana kadar lambalar kapanacaktır. Sviç çevriminden sonra lambalar geri gelmezse, makine akü voltajının makine başlatılana ve aküler yeniden şarj edilene kadar aydınlatma işlemine izin veremeyecek kadar düşük akü voltajı olduğuna karar vermiştir.

OUO6075,0000680 -80-03FEB10-1/1

Dönüş Sinyalleri

NOT: Dönüş sinyalleri kontak anahtarının AÇIK olduğu her zaman çalışır. Çalışma lambası AÇIK olduğunda dönüş sinyali kolu ya sağ ya da sol yan arama lambasını etkinleştirir. Dönüş sinyalleri kendinden-iptal özelliğine sahip değildir, dolayısıyla kol nötr konuma alınmalıdır.

Makine kamuya açık yolda veya otoyolda çalıştırılırken dönüşleri belirtmek için dönüş sinyali kolunu (A) kullanın.

NOT: Köşe kolonundaki gösterge lambaları (sol veya sağ) aydınlanır ve bir dönüşü belirtir.

A—Dönüş Sinyali Kolu



H95266 —UN—22JUN11

OUO6075,0000682 -80-29JUN11-1/1

Tavan ve konsol ışığı

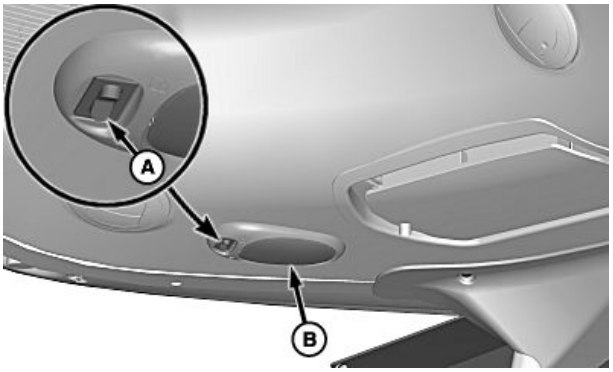
Tavan lambası, gece veya düşük ışık koşullarında kullanım için baş üstü aydınlatması sağlar.

Işık svici (A) tavan lambasını (B) kontrol eder.

Lamba svici üç pozisyonlu bir sviçtir:

- AÇIK (sol)
- KAPALI (orta)
- Otomatik (sağ) (açık kabin kapısı)

A—Aydınlatma Anahtarı **B—Tavan Işığı**



H94501 —UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -80-03FEB10-1/1

Okuma Lambası

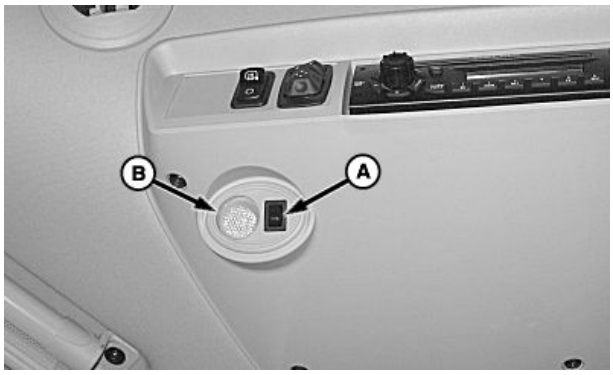
Okuma lambası, gece veya düşük ışık koşullarında kullanım için baş üstü aydınlatması sağlar.

Lamba svici (A) okuma lambasını (B) kontrol eder.

NOT: Okuma lambasını gereken şekilde ayarlayın.

Lamba svici iki pozisyonlu bir sviçtir:

- ON
- ÇALIŞTIRMAZ (OFF)



H96823 —UN—10JUN10

A—Aydınlatma Anahtarı **B—Okuma Lambası**

OUO6075,00007D1 -80-02NOV10-1/1

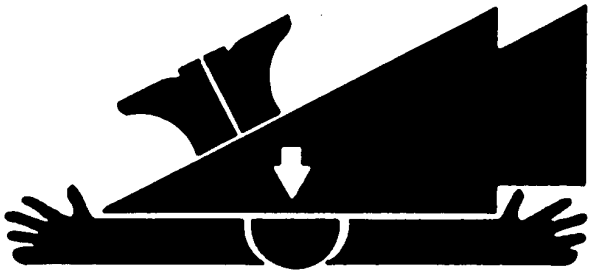
Hidrolik Silindir Güvenlik Durdurucusu

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

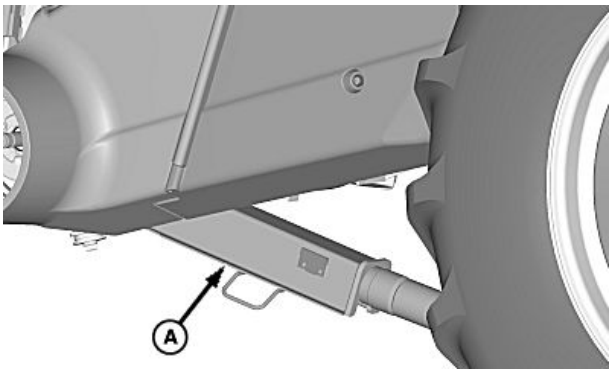
Besleme düzeninin indirilmesi için hidrolik boru donatısına vurulması, besleme düzeni ve ön takımın anında düşmesine neden olabilir.

Güvenlik durdurucusunu (A), hidrolik silindirin çubuğunun üzerine indirin.

A—Güvenlik Tutucusu



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -80-02FEB10-1/1

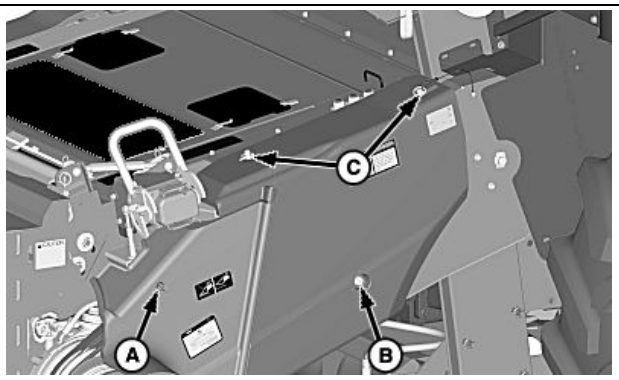
Besleme Düzeni Yan Koruma Kapakları

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

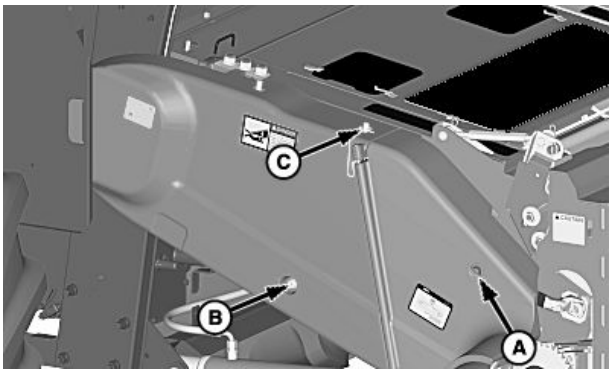
Besleme düzeni korumalarının bir ön ve arka koruması vardır. Kilidi (A) çevirin ve servis için ön korumayı kaydırarak açın.

Kilidi çevirin (B) arka korumayı çıkartmak için hızlı kilitlemeli pimleri (C) sökün.

A—Mandal
B—Mandal
C—Hızlı-Kilit Pimi



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Kapakları

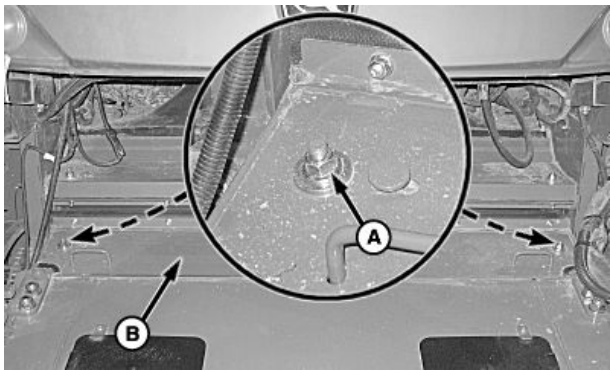
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kapağın her tarafındaki somunları (A) gevşetin ve somunları besleme düzeninin merkezine doğru itin.

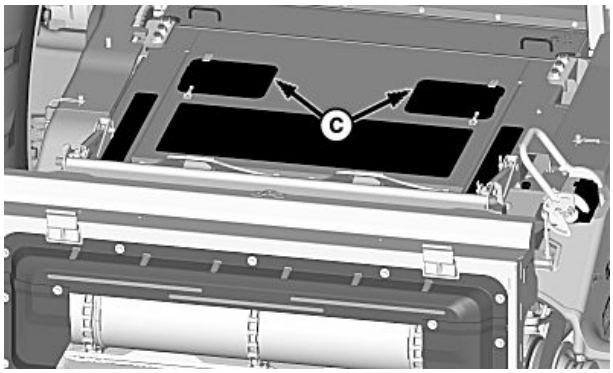
Çıkartmak için kapağı (B) ileri doğru itin.

Besleme düzeninin içine erişmek için kapakları (C) kaldırın.

A—Somunlar
B—Kapı
C—Kapaklar



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -80-21MAR11-1/1

Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı

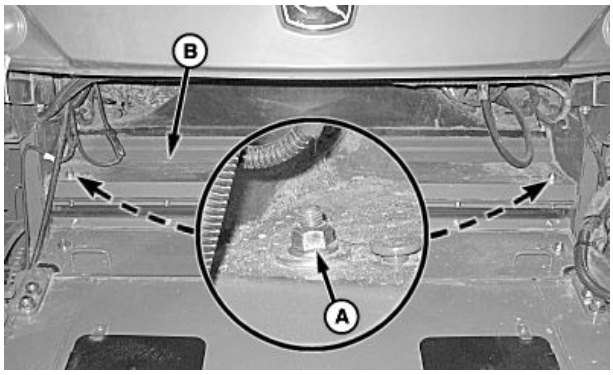
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kapağın her tarafındaki tespit somunlarını (A) gevşetin ve tespit somunlarını makinenin merkezine doğru itin.

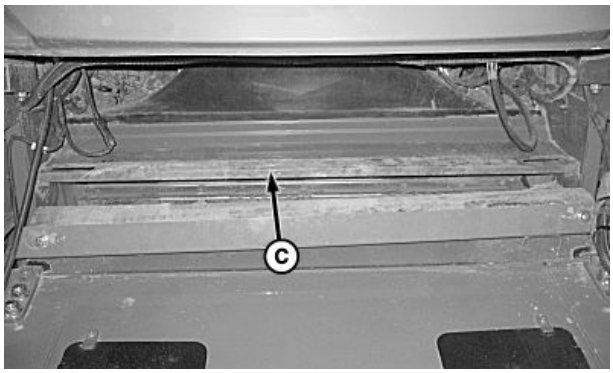
Çıkartmak için kapağı (B) ileri doğru itin.

Çıkartmak için kapağı (C) ileri kaydırın.

A—Tespit Somunları
B—Kapı
C—Kapı



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -80-21MAR11-1/1

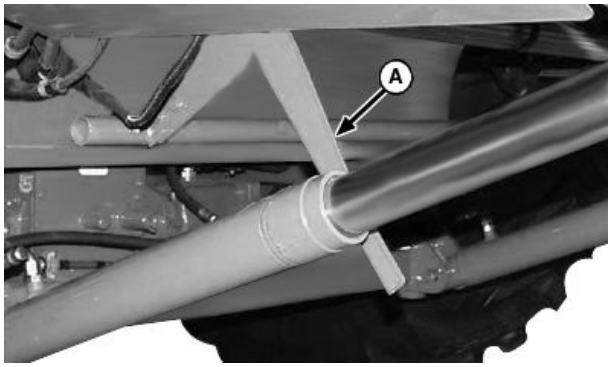
Besleme Düzeni Alt Kapağı ve Besleme Plakası Sızdırmazlık Desteği

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Hızlı kilitlemeli pimi çıkartın ve kapağı açmak için kolu (A) aşağı ve geriye doğru hareket ettirin.

ÖNEMLİ: Besleme düzeni indirildiğinde kol eğer aşağıda bırakılırsa bükülecektir.

Kapağı kapatmak için kolu ileri ve yukarı itin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.



H52761 —UN—17MAY99

A—Kol

OUO6075,000065B -80-02FEB10-1/2

Besleme düzeni kapağı sızdırmaz (A) değilse tahıl sızıntısı olabilir.

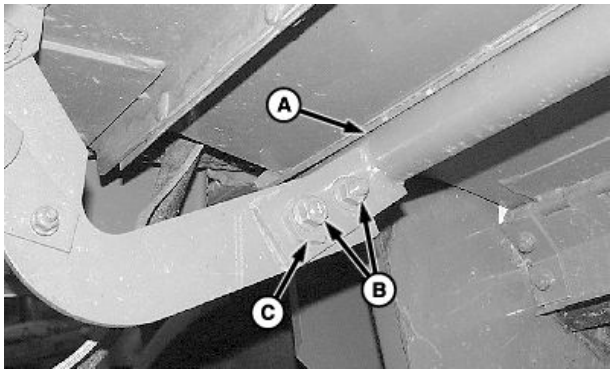
Her iki yandaki cıvataları (B) gevşetin.

Kaçık eksenli diski döndürün (C).

Kaçık eksenli diskli tutan cıvataları sıkın.

Kalan cıvataları sıkın.

A—Conta
B—Başlıklı Vidalar
C—Kaçık Eksenli Disk



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -80-02FEB10-2/2

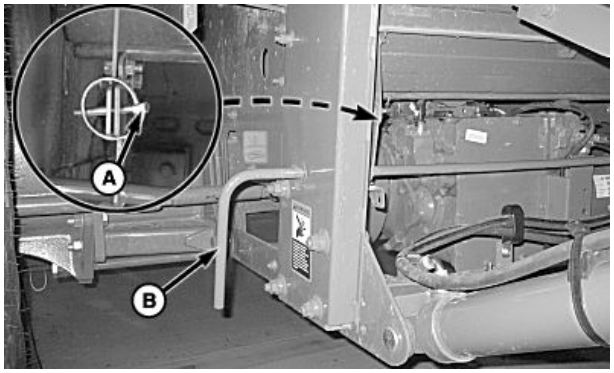
Taş tuzağı

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Taş tuzağı, silindir ve dövme sepetini kaya veya taş hasarlarından korur.

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

Taş tuzağını kapatmak için kolu aşağı hareket ettirin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.



H99239 —UN—01DEC10

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Kol

OUO6075,000065C -80-01DEC10-1/1

Besleme Düzeni Ön/Arka Eğimli Şase—Ayarlanması

DİKKAT: Ön takım takılıyken ön/arka eğimli şase ayarlanıyorsa germe aparatlarından gerilimi tahliye etmek için ön takımı zemine indirin. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme düzeni eğim özelliği, platform kızak plakaları ile zemin arasında doğru ilişkiyi kurmak için kullanılır. Farklı lastik ebatları, arka aks ayarları ve diğer değişkenleri kompanse etmek üzere tasarlanmıştır.

Eğimli şase somunlarını (A) ve besleme düzeninin her iki yanındaki somunu (B) gevşetin.

ÖNEMLİ: İmbus cıvatayı (C) gevşetmeyin.

Besleme düzeninin her iki tarafındaki destek plakasından pul dişlerini (D) ayırın.

NOT: Gerekirse sağ durdurma plakasını arka montaj deliklerine doğru hareket ettirin.

Somunları (A) gevşetin ve besleme düzeninin her iki yanındaki durdurma plakasını (F) arkaya doğru hareket ettirin.

Germe aparatı tespit somununu (G) gevşetin ve doğru ön takım açısı için gereken şekilde her iki taraftaki germe aparatlarını (H) ayarlayın.

Her iki taraftaki germe aparatı tespit somununu sıkıştırın.

Pul dişlerini (D) destek plakasının içine geçirin ve eğimli şase somunlarını (A ve B) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

M16 Eğimli Şase Somunları (A)—Tork	300 Nm (221 lb-ft)
M20 Eğimli Şase Somunu (B)—Tork	620 Nm (460 lb-ft)

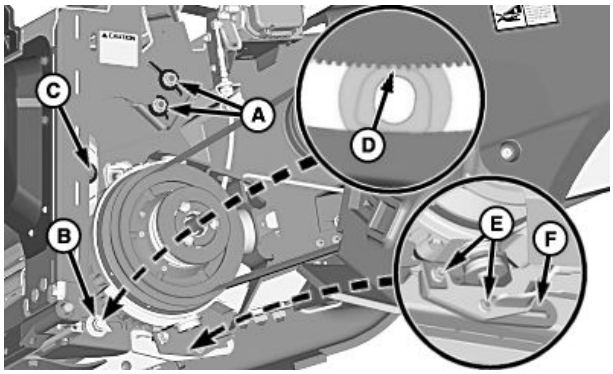
ÖNEMLİ: Durdurma plakası somunları sıkıldıktan sonra durdurma plakası ile ön/arka eğimli şase arasında hiçbir boşluk olmamalıdır.

NOT: Gereken şekilde sağ durdurma plakasını ön veya arka deliklere bağlayın.

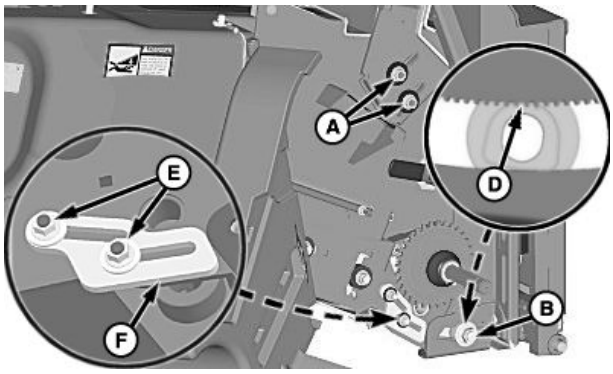
Durdurma plakasını (F) her iki taraftaki ön/arka eğimli şasesine doğru tamamen ileri hareket ettirin ve somunları (E) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Durdurma Plakası Somunları—Tork	130 Nm (96 lb-ft)

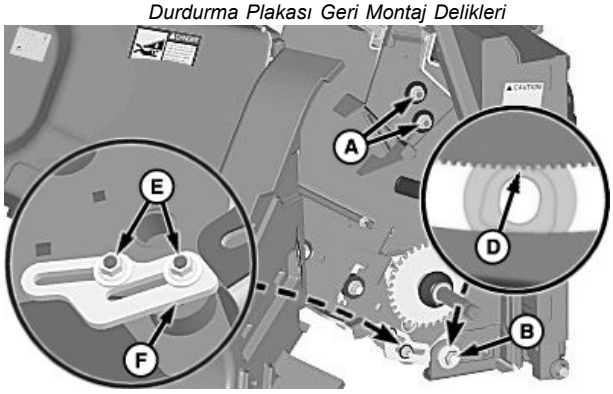


H95791 —UN—22MAR10



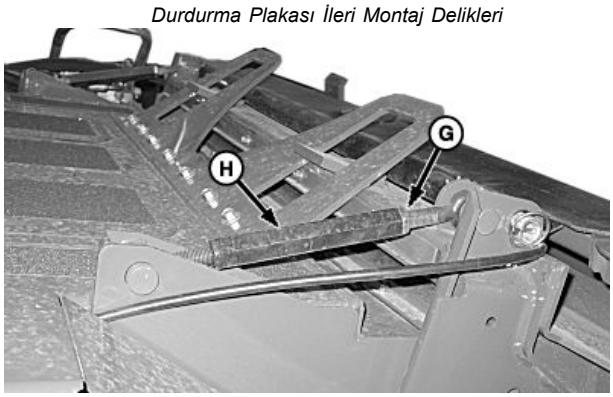
H95792 —UN—22MAR10

Durdurma Plakası Geri Montaj Delikleri



H95793 —UN—22MAR10

Durdurma Plakası İleri Montaj Delikleri



H95794 —UN—22MAR10

Devamı arka sayfada

A—Eğimli Şase Somunları, M16
B—Eğimli Şase Somunu, M20
C—Vida
D—Pul Dişleri
E—Somunlar
F—Durdurma Plakası
G—Kilitleme Somunu
H—Germe donatısı

OUO6075,00006F7 -80-22MAR10-2/3

Eğim ayarı fabrikada yaklaşık bir pozisyona ayarlanır ancak eğer lastikler veya aks pozisyonları değiştirilirse yeniden ayarlanması gerekebilir. Bir ön takım takılmadan aşağıdaki şekilde yaklaşık bir ayar elde edilebilir:

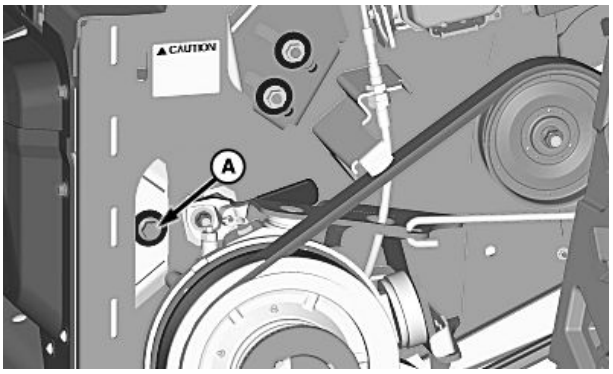
- Makine düz bir zemin yüzeyindeyken zemin mesafesi eksen cıvatası (A) spesifikasyona göre ayarlanana kadar besleme düzenini indirin veya kaldırın.

Teknik özellik belirtimi

Zemin Eksen Cıvatası—Mesafe	865 mm (34 in.)

- Referans olarak bir seviyenin kullanılması ile ön yüzey dikey olana kadar ön/arka eğimli şasesini ayarlayın.

Daha fazla ayar gerekirse, ek ayarlar için ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.



H94359 —UN—24JUN09

A—Eksen Cıvatası

OUO6075,00006F7 -80-22MAR10-3/3

Besleme Düzeni Konveyör Zinciri—Ayarlanması

Her iki taraftaki besleme düzeni korumalarını sökün.

Pul (A) ön kabartmanın iç kenarı (B) ile hizalandığında gösterilen şekilde her zincir dizisi üzerindeki bir ofset bağlantısı sökülmelidir.

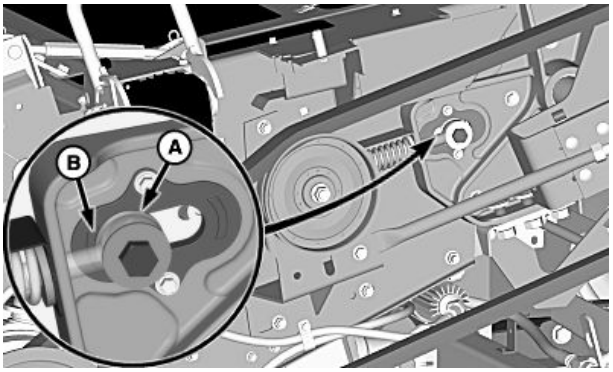
Pul (D) ölçüm aletinin ucu (E) ile basamağın altı arasında olana kadar besleme düzeninin her iki tarafındaki somunu (C) sıkın.

NOT: Her iki taraftaki gerilimi ilk 100 saatin her 25 saatinde bir kontrol edin.

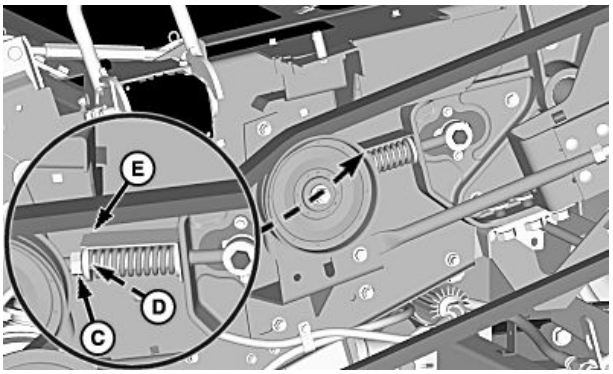
- Her 100 saatte bir her iki taraftaki gerilimi kontrol edin. Pulun herhangi bir kısmı gösterge ucunun ötesinde olduğunda ayarlayın.
- Yerinden çıkmış zincir dişlileri veya kasnak ve bükülmüş miller zincir geriliminin dengesiz, çok sıkı veya çok gevşek olmasına neden olabilir.
- Aşırı zincir gerilimi, mil ve yatak arızalarına neden olur.

Besleme düzeni yan korumalarını takın.

A—Pul
B—Kabartma
C—Somun
D—Pul
E—Göstergesi



H94329 —UN—19JUN09



H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -80-22NOV10-1/1

Besleme Düzeni Konveyör Zinciri Bağlantıları—Sökülmesi

NOT: Zincir baklaları değiştirildiğinde her zaman zincir dişlilerini aşınma bakımından denetleyin.

İlk zincir ayarı için uç baklalarını (A) sökün.

İkinci ayar için ofset bağlantılarını (B) sökün. Ayar ikinci ayardan kullanıldığında, zincir aşınır ve değiştirilmesi gerekir.

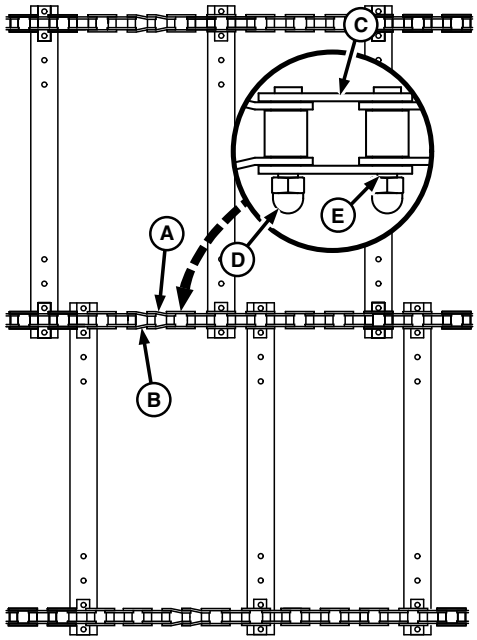
Teknik özellik belirtimi

"U" Çıta M10
Donanım—Tork.....73 Nm (54 lb-ft)

Zincir Bağlantısı M8
Şapkalı Somunlar—Tork.....25 Nm (18 lb-ft)

ÖNEMLİ: Konnektör bağlantıları takılırken, şapkalı somunlar kasnak halkalarından uzağa yönlendirilmelidir.

Zincir bağlantısı şapkalı somunları (D) spesifikasyona göre torklandığında, konnektör bağlantısı yan çubuğu ile şapkalı somun arasında boşluk (E) olmalıdır.



H87543 —UN—17APR07

A—Ofset Bağlantısı
B—Ofset Bağlantısı
C—Yan Çubuk
D—Şapkalı somun
E—Boşluk, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

OUO6075,000067D -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Tamburu—Yükseklik Ayarlaması

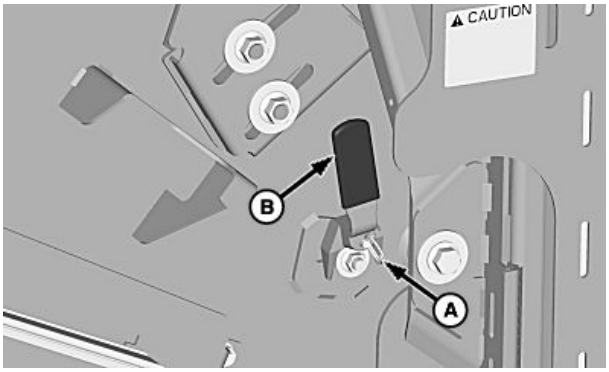
DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Besleme düzeni korumalarını açın.

Kolu (B) her iki taraftaki istenen ekin pozisyonuna döndürürken pimi (A) çekin ve tutun.

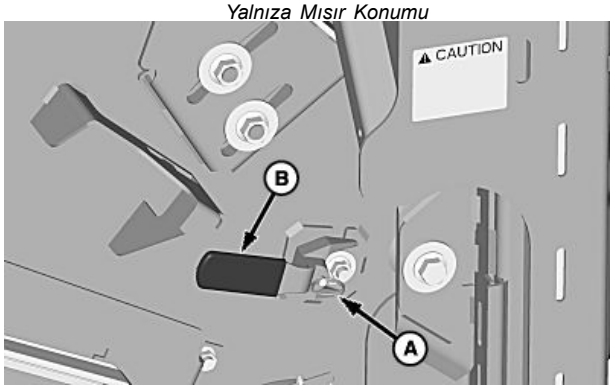
Besleme düzeni korumalarını kapatın.

A—Pim
B—Tambur Yükseklik Kolu



H90908 —UN—27FEB08

Yalnıza Mısır Konumu



H90909 —UN—27FEB08

Küçük Tane Konumu

OUO6075,000067E -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Konveyör Hızı—Değiştirilmesi

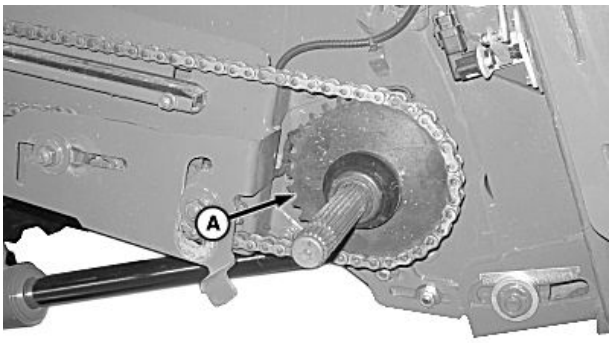
DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

NOT: Önerilen besleme düzeni konveyör zincir dişlisi ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

32-Dişli Zincir Dişlisi Hakkında Önemli Bilgi:
- Zincir dişlisi, mısır kullanımı için önerilmez.

Aşağıdaki ekinler ve koşullar nedeniyle beslemenin zayıf olduğu durumlar için önerilir:
- **Ekinler:** Arpa, Kanola, Yulaf, Pirinç, Çavdar ve Buğday
- **Koşullar:** Yüksek Hacim, Yeşil, Yaş, Yığın Halinde ve Zayıf Besleme

Ekin koşulları değiştikçe veya besleme geliştikçe (kurutucu, daha düzgün yığınlar, daha hafif saman), 26 dişli zincir dişlisi kullanılması önerilir. Zincir hızı, saman hasası veya ön-dövme için potansiyel olarak yavaşlar ve azalır ve zincir ömrünü uzatır.



H102187 —UN—13JUN11

A—Zincir dişlisi

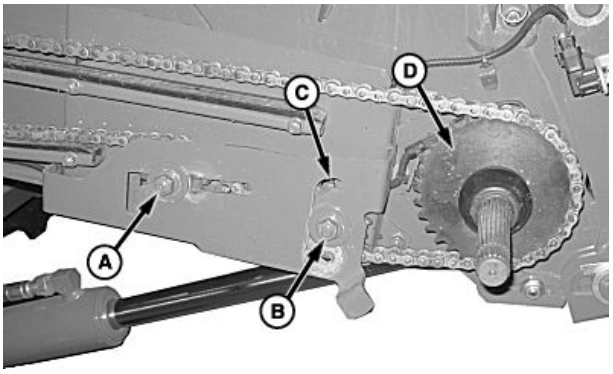
Besleme konveyörü zinciri alt milin sağ yanındaki tahrik zincir dişlisinde (A) seçim yaparak iki farklı hız için düzenlenebilir.

Yavaş hız için küçük zincir dişlisi ve yüksek hız için büyük zincir dişlisi kullanın.

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-1/4

1. **Tahrik zincirini daha küçük zincir dişlisine taşımak için:** Sağ ön korumayı açın.
2. Somunu (A) gevşetin ve zincir dişlisini geriye itin.
3. Somunu (B) gevşetin ve zincir dişlisini üst konuma (C) getirin.
4. Bağlama parçasını itin ve zincir dişlisini (D) dışarı doğru oturuncaya kadar kaydırın.

A—Somun
B—Somun
C—Üst Konum
D—Zincir dişlisi

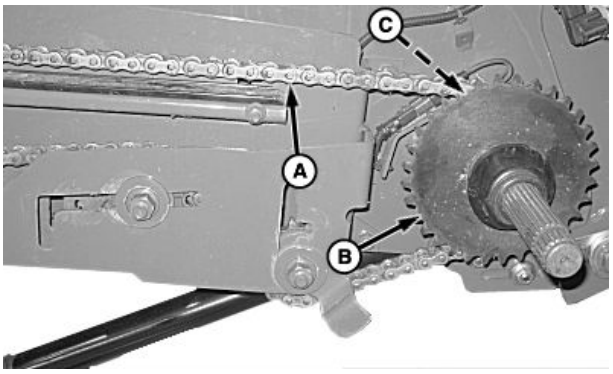


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-2/4

5. Zinciri (A) büyük zincir dişlisinden (B) küçük zincir dişlisine (C) taşıyın.

A—Zincir
B—Büyük Zincir Dişlisi
C—Küçük Zincir Dişlisi



H102189 —UN—13JUN11

Devamı arka sayfada

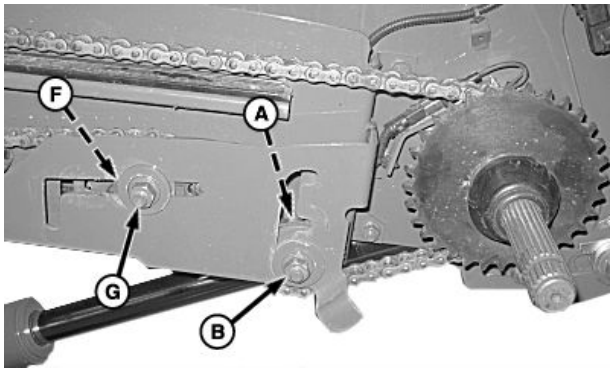
OUO6075,0000661 -80-13JUN11-3/4

6. Zincir dişlisini (A) alt konuma getirin ve somunu (B) sıkın.
7. Somunları (C) gevşetin ve zincir kılavuzunu (D) istenen çentiklere (E) kaydırın ve somunları sıkın.

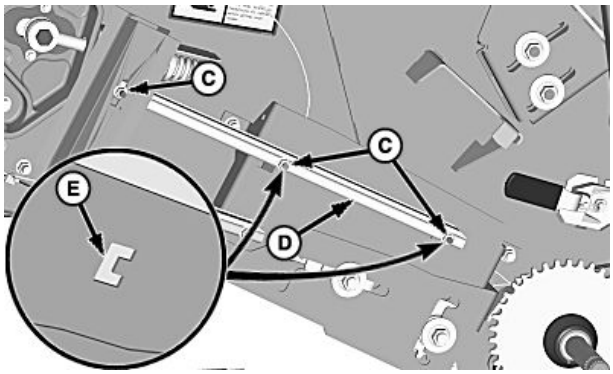
NOT: Besleme konveyörü tahrik zincirini fazla sıkmayın. Zincirin plastik kılavuzun üzerine sürülmesi kabul edilebilirdir.

8. İç kısımdaki plakanın deliklerinin üzerinde kanırtma çubuğu kullanarak zincir dişlisini (F) öne doğru getirin ve somunu (G) sıkın.
9. Sağ ön korumayı kapatın.

A—Zincir dişlisi
B—Somun
C—Somunlar
D—Zincir Kılavuzu
E—Kertikler
F—Zincir dişlisi
G—Somun



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-4/4

Besleme Düzeni Konveyör Tahrik Zinciri—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

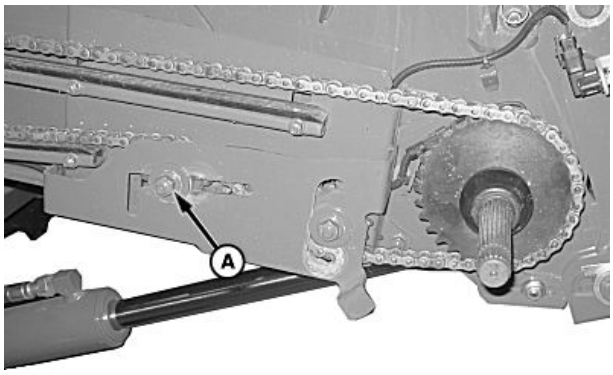
Sağ ön korumayı açın.

Somunu (A) gevşetin ve zincir dişlisini geriye itin.

NOT: Besleme konveyörü tahrik zincirini fazla sıkmayın. Zincirin plastik kılavuzun üzerine sürülmesi kabul edilebilirdir.

İç kısımdaki plakanın deliklerinin üzerinde kanırtma çubuğu kullanarak zincir dişlisini öne doğru getirin ve somunu (A) sıkın.

Sağ ön korumayı kapatın.



H102191 —UN—13JUN11

A—Somun

OUO6075,0000662 -80-13JUN11-1/1

Besleme Düzeni Kayar Kavraması

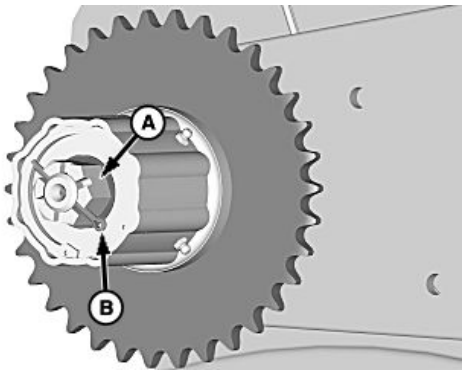
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kayar kavrama, üst mili, konveyörü ve tahrik zincirlerini korur.

Kayar kavrama söküldüğünde, taçlı somunu (A) spesifikasyona göre sıkın ve çatal pimi (B) takın.

Teknik özellik belirtimi

Taçlı Somun—Tork.....350 Nm (258 lb-ft)



H86504 —UN—28AUG06

A—Taçlı Somun **B—Çatal Pim**

OUO6075,0000663 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Üst Mil Sıyırıcı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Eğer besleme düzeninin üst milinde dolanma oluyorsa, sıyırıcıların aşağıdaki gibi ayarlanıp ayarlanmadığını inceleyin:

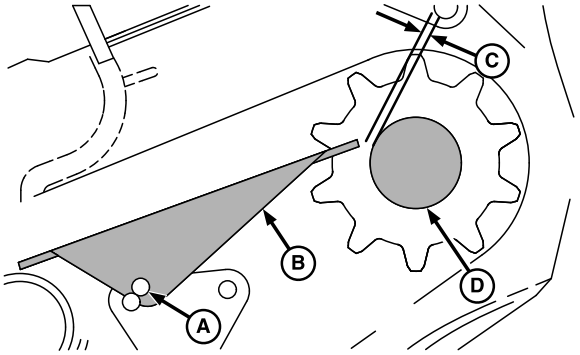
Besleme düzeni üst kapağını sökün.

Cıvataları (A) gevşetin ve sıyırıcıyı (B) üst mil (D) ile arasında (C) 3 mm (1/8 in.) olacak biçimde düzenleyin.

Teknik özellik belirtimi

Sıyırıcının Yeri—Mesafe..... 3 mm (1/8 in.)

Cıvataları (A) sıkın ve üst besleme düzeni kapağını takın.



H59570 —UN—18AUG99

A—Cıvatalar **C—Boyut 3 mm (1/8 in.)**
B—Sıyırıcı **D—Üst Mil**

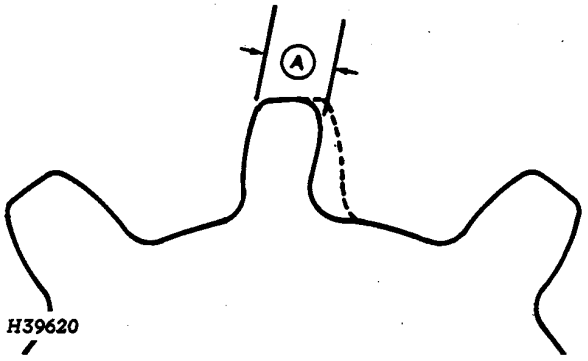
OUO6075,0000664 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Üst Mil Zincir Dişlileri

1000 saat sonra, biçilen ekine bağlı olarak, üst milin zincir dişlilerinde aşınma olup olmadığını inceleyin.

Eğer bu dişliler 12 mm (1/2 in.) 'den fazla aşınmışsa (A), ek aşınma için dişlilerin yönü değiştirilebilir.

A—Boyut 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -80-02FEB10-1/2

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

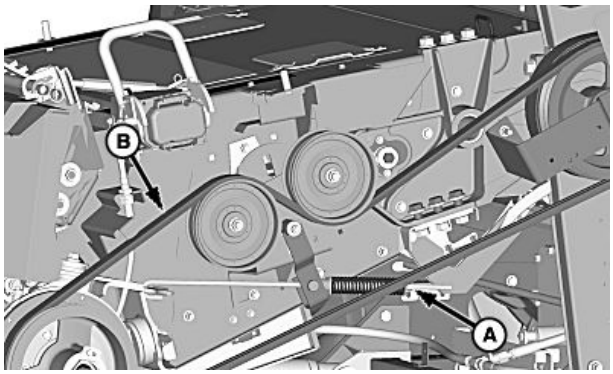
Tahrik kayışını kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Braketi pozisyona kaydırın ve imbus cıvata ve somun ile muhafaza edin.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar **B—Tahrik Kayışı**



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -80-02FEB10-2/2

Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Ayarlanması

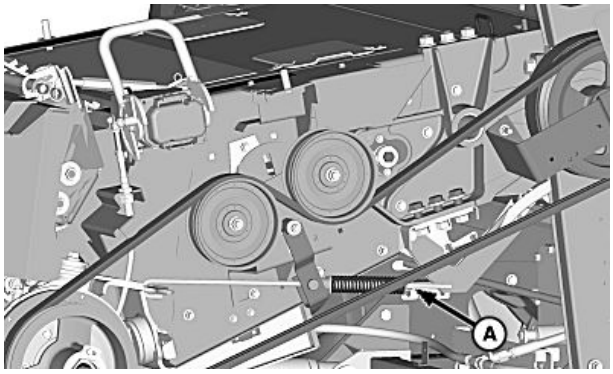
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -80-02FEB10-1/1

Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



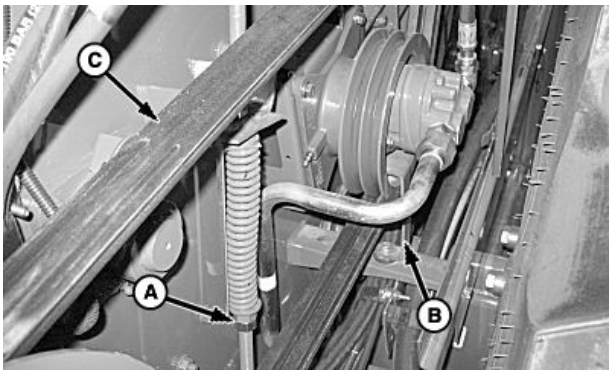
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-1/8

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (B) tahrik kayışı (C) çıkarılabilsin diye hareket ettirmek için imbus cıvatayı ve somunu sökün.

A—Somunlar
B—Kuşak
C—Tahrik Kayışı

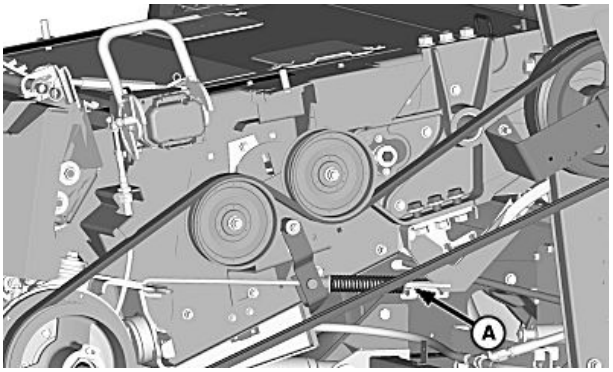


H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-2/8

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



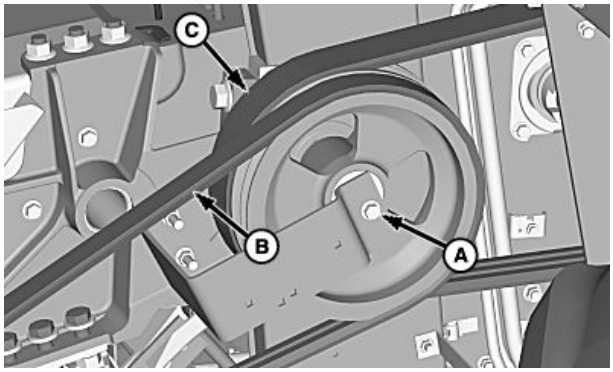
H90925 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066C -80-02FEB10-3/8

İmbus cıvata (A), sabit hızlı tahrik kayışı (B) ve ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını (C) sökün.

A—Vida
B—Sabit Hızlı Tahrik Kayışı
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H90926 —UN—28FEB08

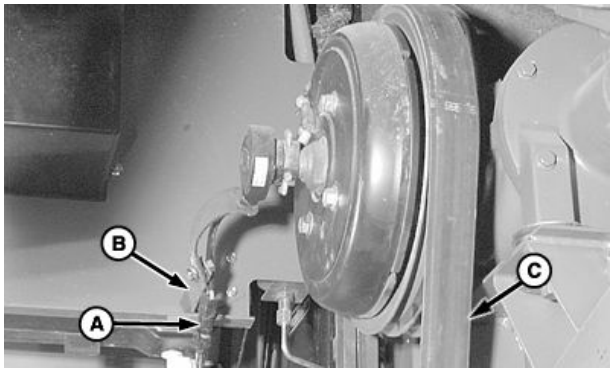
OUO6075,000066C -80-02FEB10-4/8

Konnektör (A) bağlantısını ayırın ve bandı braketten (B) sökün.

Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını (C) çıkartın ve iptal edin.

Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını takın, bandı brakete bağlayın ve elektrik konnektörünü bağlayın.

A—Bağlayıcı
B—Braket
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,000066C -80-02FEB10-5/8

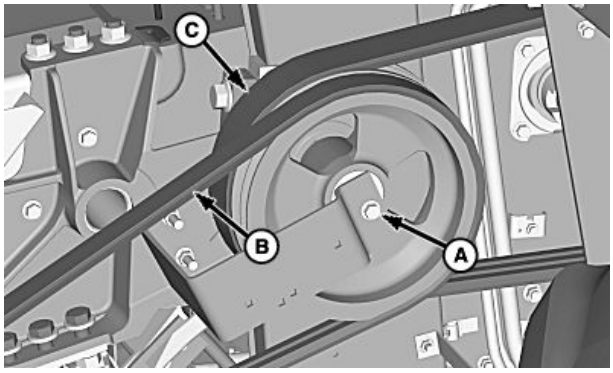
Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (C) ve sabit hızlı tahrik kayışını (B) takın.

İmbus cıvatayı (A) takın ve spesifikasyona göre takın.

Teknik özellik belirtimi

Vida—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Vida
B—Sabit Hızlı Tahrik Kayışı
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H90926 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

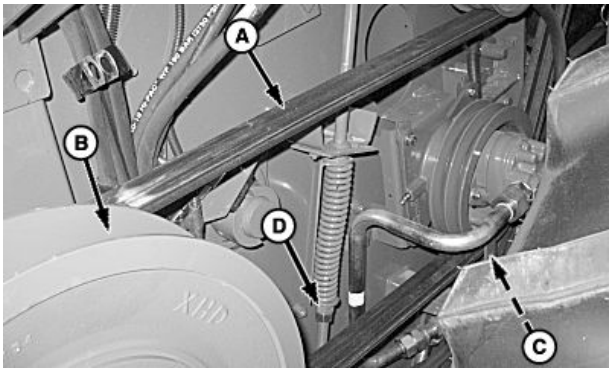
OUO6075,000066C -80-02FEB10-6/8

Tahrik kayışını (A) makara pompası ve arka kasnakların (B) çevresine takın.

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (C) imbus cıvata ve somun ile takın.

Tahrik kayışını ayarlamak için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (D) sıkın.

A—Tahrik Kayışı
B—Kasnak
C—Kuşak
D—Somunlar (2 adet)



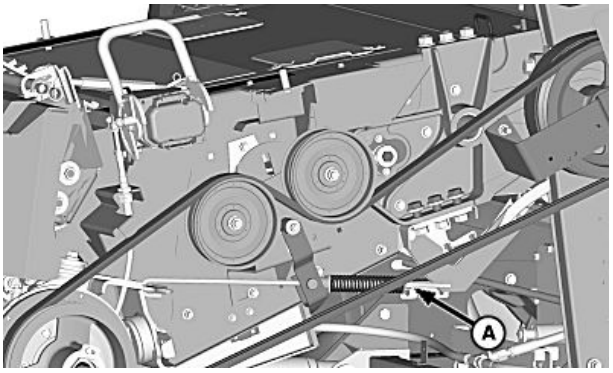
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-7/8

Tahrik kayışını uygun şekilde germek için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

Sol besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-8/8

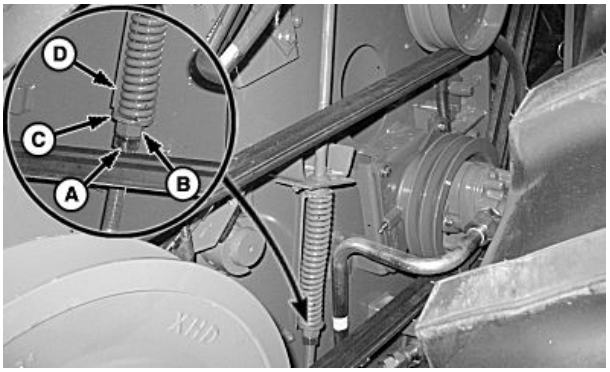
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -80-02FEB10-1/1

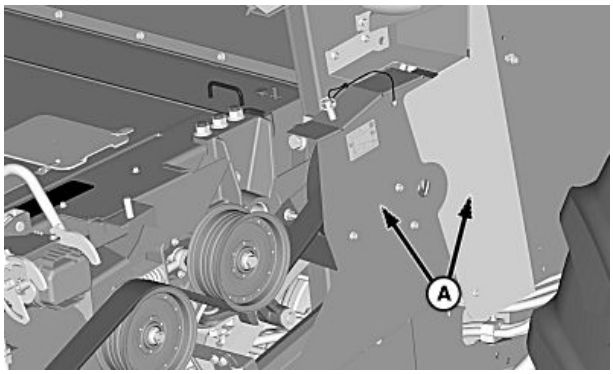
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -80-02FEB10-1/2

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin ve avara somununu (B) gevşetin.

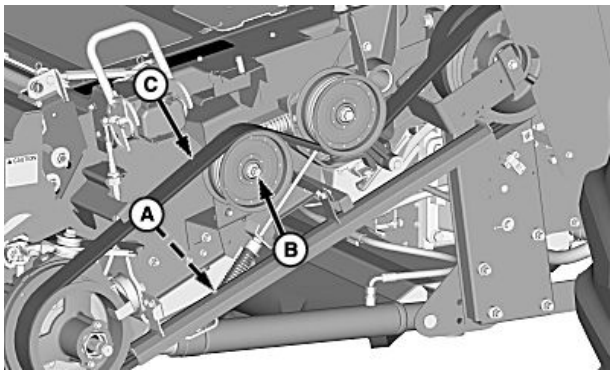
Tahrik kayışını (C) kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışını takın ve avarayı yuvanın 3/4'üne kadar taşıyın ve avara somununu sıkın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar
B—Avara Somunu
C—Tahrik Kayışı



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -80-02FEB10-2/2

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Ayarlanması

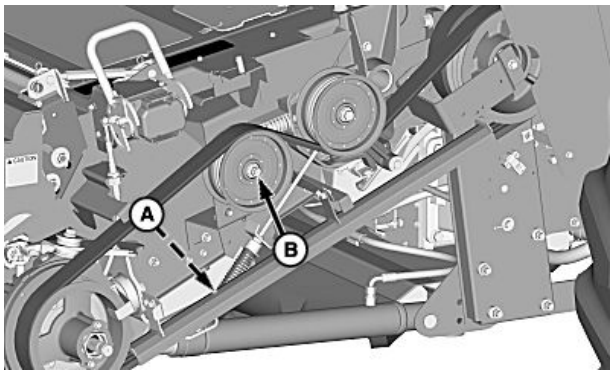
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

NOT: Gösterge gerdirmenin sonuna erişirse, avara somununu (B) gevşetin ve avarayı yuvada daha yükseğe taşıyın. Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.



A—Somunlar **B—Avara Somunu**

H90970 —UN—05MAR08

OUO6075,0000654 -80-02FEB10-1/1

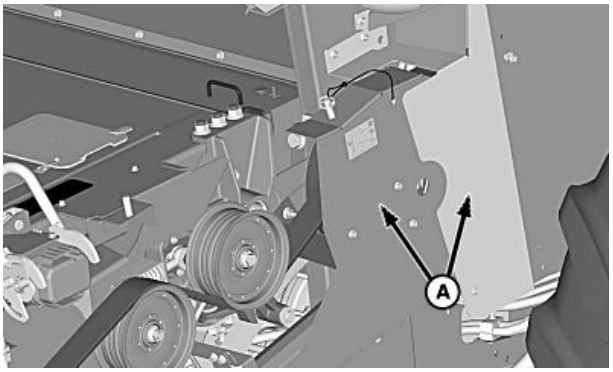
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



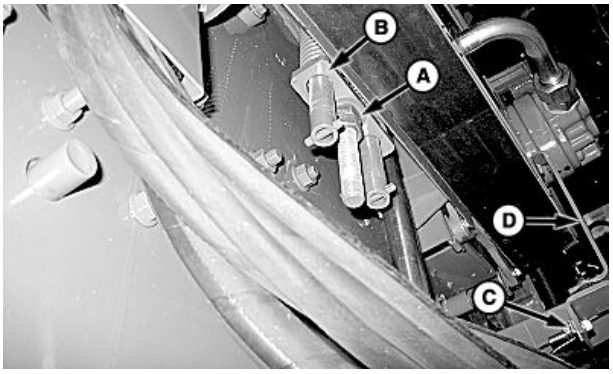
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-1/6

Tahrik kayışı gerginliğini boşaltmak için yaylı gergi (B) üzerindeki somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (D) yoldan çekmek için imbus cıvata ve somunu (C) sökün.

A—Somunlar
B—Yaylı gergi
C—Cıvata ve Somun
D—Kuşak

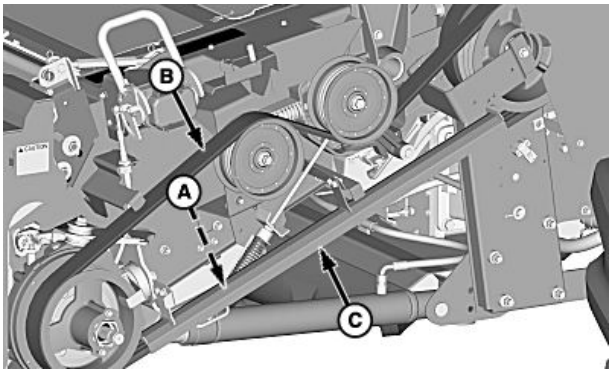


H87350 —UN—05FEB07

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-2/6

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin ve korumayı (C) sökün.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı
C—Koruyucu kapak



H90971 —UN—05MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-3/6

Sensör braketini (A) ve imbus cıvatayı (B) sökün.

Besleme düzeni tahrik kayışını (C) kasnaklardan ve ön takım makara/kayış toplama pompa kayışından (D) çıkartın.

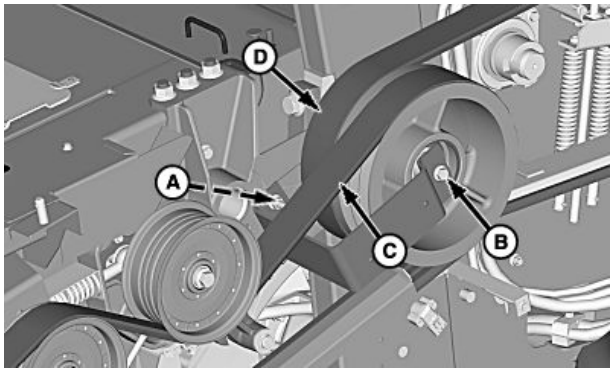
Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı ve besleme düzeni tahrik kayışını takın.

Sensör braketini takın ve imbus cıvatayı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Vida—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Sensör Braketi
B—Vida
C—Besleme Düzeni Tahrik Kayışı
D—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



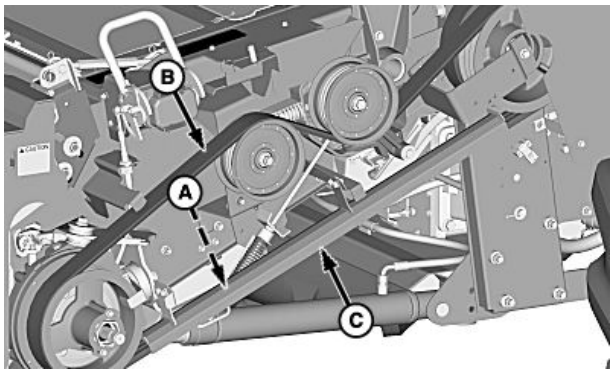
H90972 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-4/6

NOT: Kayış sürtünmesini önlemek için tahrik kayışının ve kayış korumasının her tarafında eşit bir boşluk gerekmektedir.

Tahrik kayışını uygun şekilde germek için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için önceden sökülen korumayı (C) takın ve somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı
C—Koruyucu kapak



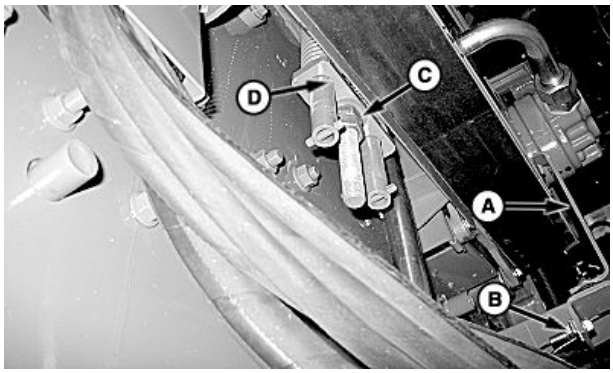
H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-5/6

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (A) takın ve imbus cıvata ve somunu (B) muhafaza edin.

Delikler (D) gösterge boyunca belirene kadar somunları (C) sıkın.

A—Kuşak
B—Cıvata ve Somun
C—Somunlar
D—Delikler



H87517 —UN—27FEB07

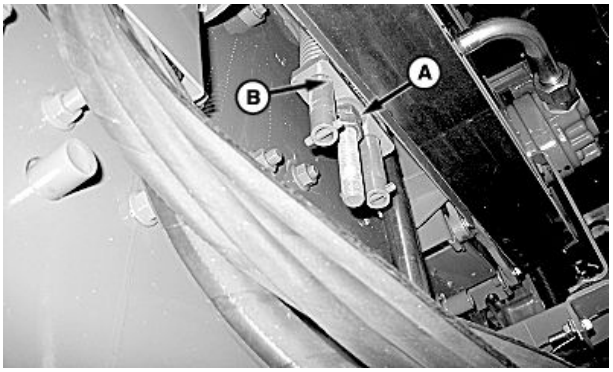
OUO6075,0000655 -80-02FEB10-6/6

Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Delikler (B) gösterge boyunca belirene kadar somunları (A) sıkın.

A—Somunlar **B—Delikler**



H87518 —UN—27FEB07

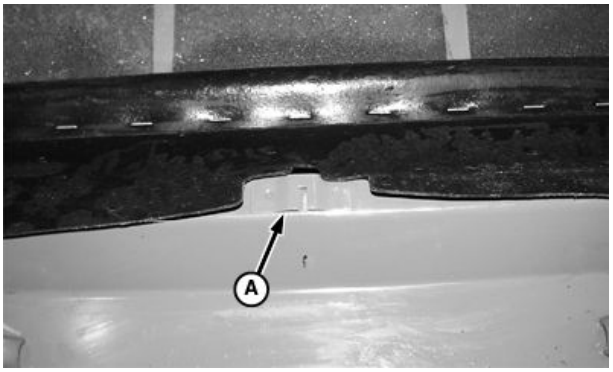
OUO6075,0000656 -80-02FEB10-1/1

Manuel Eğim Göstergesi (Yanal Eğim Sistemi)

Ön takımın makine şasesi ile aynı seviyede olup olmadığının hızlı biçimde bir görsel belirtimi için, yanal eğim sistemi manuel bir eğim göstergesi ile donatılmıştır.

Çentik (A) lastik contanın merkezinde olduğunda ön takım, makine karoseri ile yaklaşık seviyededir. Gösterge ayrıca, işletim sırasında da bir referans olarak kullanışlı olabilir.

A—Kertik



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -80-02FEB10-1/1

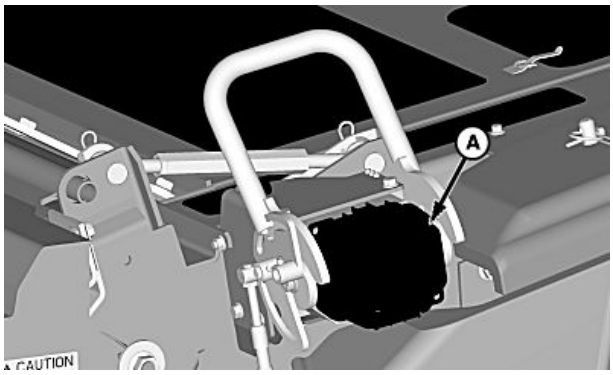
Çoklu Kaplin ve Tek Noktadan Kilitlemeyi Bağlayın

ÖNEMLİ: Ön takım zemindeyken kilit pimlerini devreye almayın. Çoklu kaplinin ön takım zemindeyken devreye alınması gerekiyorsa kabloyu koldan çıkartın.

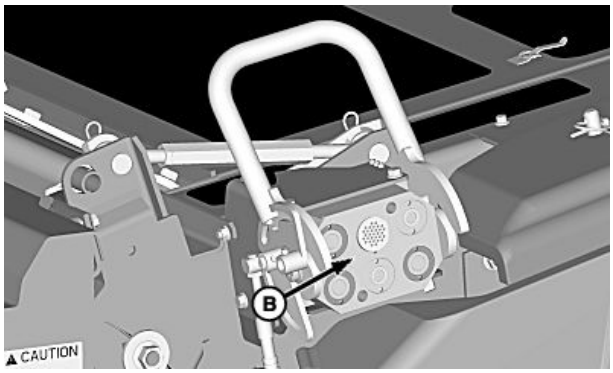
Kapağı (A) çıkarın ve çoklu kaplin yüzeyini (B) temizleyin.

A—Kapak

B—Çoklu Kaplin Yüzeyi



H90927 —UN—31MAR10



H90928 —UN—28FEB08

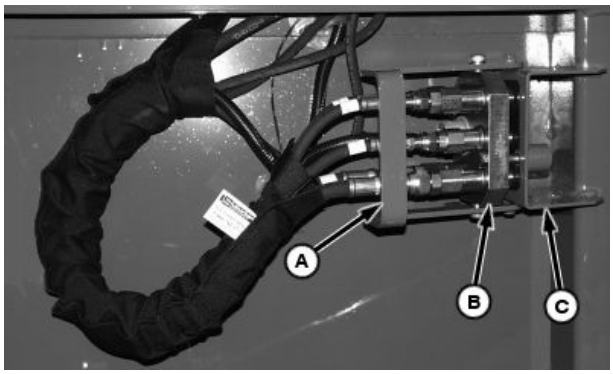
OUO6075,000066F -80-02FEB10-1/6

Tutamağı (A) açın ve çoklu bağlayıcıyı (B) saklama tutucusundan (C) sökün.

A—Tutacak

B—Çoklu Kaplin

C—Saklama Tutucusu



H700035 —UN—19SEP01

Devamı arka sayfada

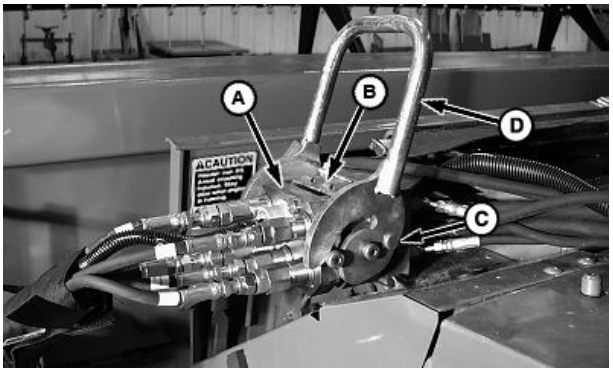
OUO6075,000066F -80-02FEB10-2/6

NOT: Kilitleme kablosunun zarar görmesini önlemek için, tutamağa bir tane makas vidası tutturulmuştur. Ön takım zemindeyken kilitleme pimlerinin devreye alınmaya çalışılması vidanın makaslanması ile sonuçlanır. (Bu bölümde daha sonra yer alan Ekstra Makas Vidası Konumu'na bakınız.)

Çoklu kaplini (A) dişi terminale (B) takın.

Kolu (D) kapatmak için buton kilidini (C) çekin ve tutun.

A—Çoklu Kaplin
B—Soket
C—Buton Kilidi
D—Tutacak



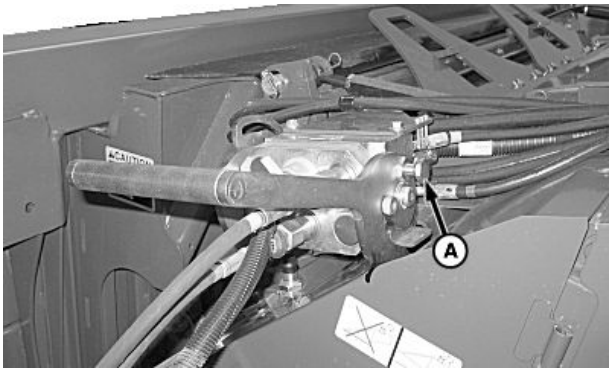
H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,000066F -80-02FEB10-3/6

ÖNEMLİ: Çoklu kaplinin tamamen kapatılmasında dolayısıyla buton kilidinin devreye alınmasında bir hata olması ön takımın hasat veya nakliye sırasında düşmesine neden olabilir.

Çoklu kaplin tutacağı tamamen kapatıldığında kilit butonu (A) kaplinleri otomatik olarak birbirine kilitler.

A—Buton Kilidi



H87894 —UN—19APR07

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066F -80-02FEB10-4/6

NOT: Ön takım takılıyken kilit pimleri kilit plakasında serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Eğer kilit pimi kilit plakaları aracılığıyla ileri gitmiyorsa, ön takımdaki kilitleme plakalarının doğru ayarlanmış olup olmadıklarını inceleyin.

Çoklu kaplin kilitlendiğinde kilit pimleri (A) ön takımdaki kilit plakası deliklerinde serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Kilit plakası (B) braket (C) ile temas etmelidir. Plakanın altıyla pim arasında, plakanın üstü (E) ile pim arasındakinden daha az bir mesafe olmalıdır. Bu, kilit plakasının çevrilmesini gerektirebilir.

Ayarlanması gerekirse: İmbus cıvataları (F) sökün, plakayı ters yüz edin ve yeniden takın.

İmbus cıvataları M10 veya M12 spesifikasyonuna göre sıkın.

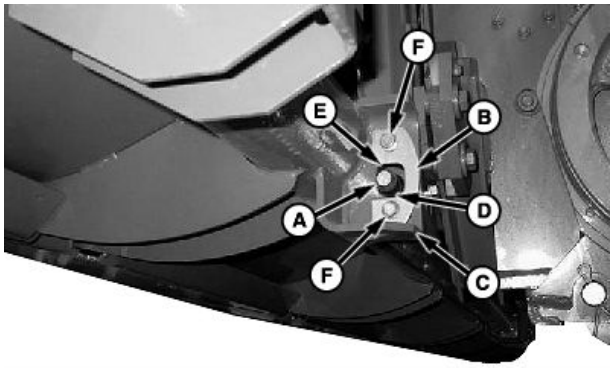
Teknik özellik belirtimi

İç Kilit Plakası (M10 İmbus Cıvataları)—Tork.....80 Nm (60 lb-ft)

Teknik özellik belirtimi

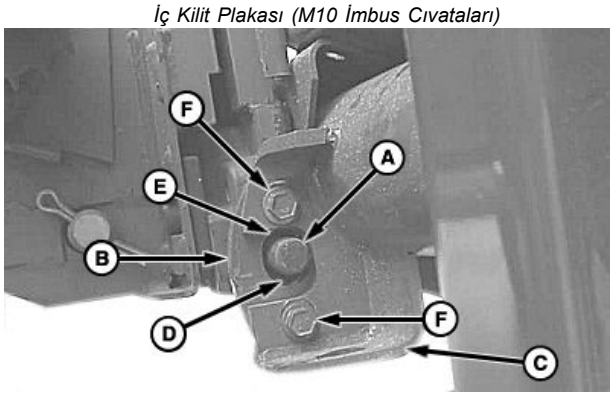
Dış Kilit Plakası (M12 İmbus Cıvataları)—Tork.....130 Nm (96 lb-ft)

A—Kilit Pimi
B—Kilit Plakası
C—Alt Braket
D—Boşluk
E—Plakanın Üstü
F—Başlıklı Vidalar



H81307 —UN—28JUN04

İç Kilit Plakası (M10 İmbus Cıvataları)



H81308 —UN—28JUN04

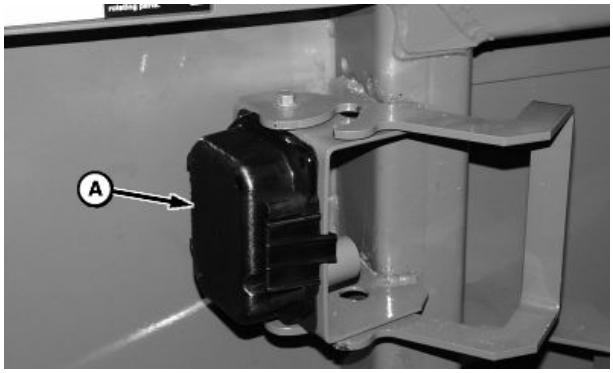
Dış Kilit Plakası (M12 İmbus Cıvataları)

OUO6075,000066F -80-02FEB10-5/6

Platform saklama pozisyonunda çoklu kaplin kapağını (A) takın.

Teleskopik mili saklama konumundan sökün ve besleme düzeni arka tahrik miline, hızlı takma halkasına tümden kilitlendiğinden emin olarak takın.

A—Kapak



H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,000066F -80-02FEB10-6/6

Ön Takımın Besleme Düzenine Takılması ve Ayrılması

DİKKAT: Tahrik millerini makine üzerinde bırakmayın. Besleme düzeni kazara devreye alınırsa kişisel yaralanma veya makine hasarı oluşabilir.

ÖNEMLİ: U bağlantılı tahrik milleri tüm onaylanan ön takımların sol ve sağ yanlarında kullanılır.

NOT: Takma ve sökme işlemi üzerine tam bilgi için ön takım Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

Sol ve sağ yanlarda, teleskopik tahrik milini, besleme düzeninden hızlı bağlantı kesme kaplini (A) üzerinden ayırın.

Teleskop tahrik milini saklama konumuna (B) yerleştirin.

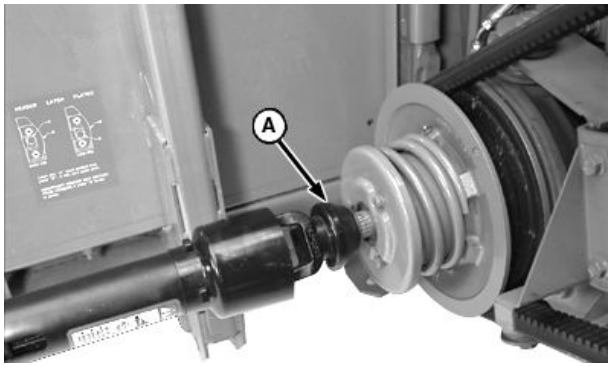
ÖNEMLİ: Kilit pimleri, zemindeki ön takım ile devreye alınmamalıdır. Çoklu kaplinin ön takım zemindeyken devreye alınması gerekiyorsa kabloyu koldan çıkartın.

NOT: Kol, durdurucuya karşı tamamen yukarıda olduğunda kilit pimleri tamamen geri çekilmiş olmalıdır. Kilit pimleri tamamen geri çekilmemişse kablo montajını ayarlayın (bkz. Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması).

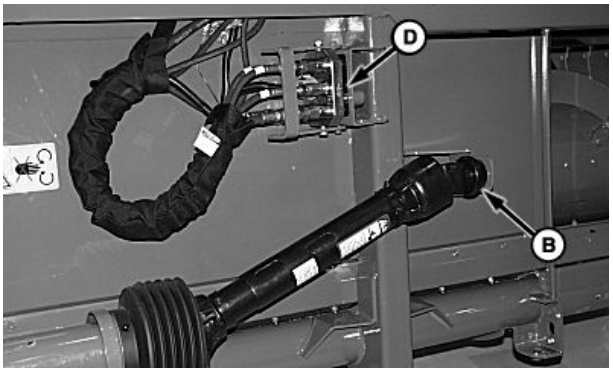
Çoklu kaplini ayırmak için kolu kaldırırken kilidi serbest bırakmak için buton kilidini (C) çekin ve tutun.

Çoklu kaplin kapağını ön takım üzerindeki saklama pozisyonundan çıkartın ve kapağı makine çoklu kaplini üzerine yerleştirin.

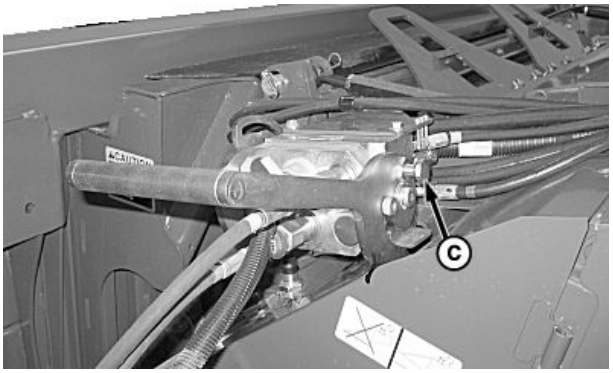
Çoklu kaplini saklama pozisyonuna (D) yerleştirin ve kilitleyin.



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Hızlı Bağlantı Kesme Kaplini
B—Saklama Konumu
C—Buton Kilidi
D—Çoklu Kaplin Saklama Pozisyonu

OUO6075,0000670 -80-02FEB10-1/1

Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması

NOT: Yanal Eğim Besleme Düzeni: Ayarlamalar sadece çoklu kaplin kolundaki kabloya yapılmalıdır.

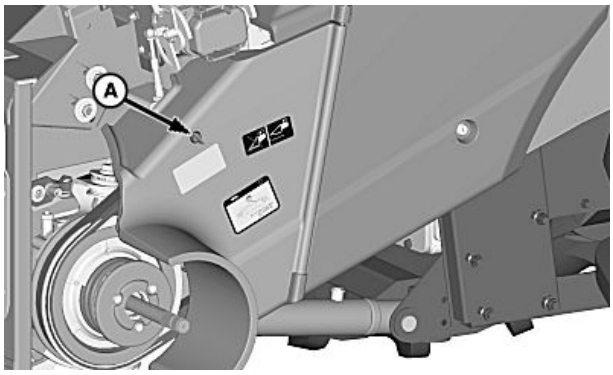
Sol taraf besleme düzeni korumasını (A) açın.

Kablo tespit somunlarını (B) gevşetin.

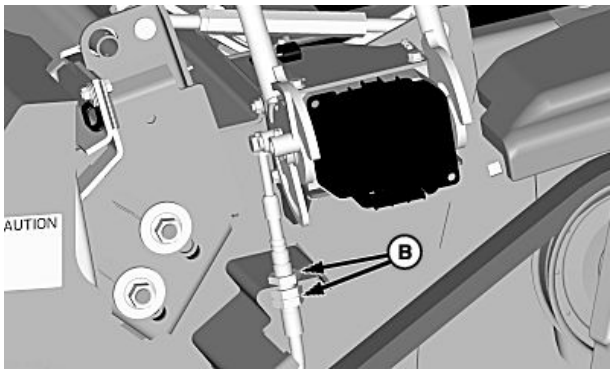
ÖNEMLİ: Kolun çoklu kaplin üzerindeki durdurucuya karşı olduğundan emin olun. Kolun durdurucuya karşı olduğunun doğrulanamaması, hatalı pim boyutları ile ve hasat veya taşıma sırasında ön takımın düşmesi ile sonuçlanır.

Çoklu kaplin kolunu durdurucuya doğru koyun.

A—Koruyucu kapak **B—Karşı Somunlar**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-1/4

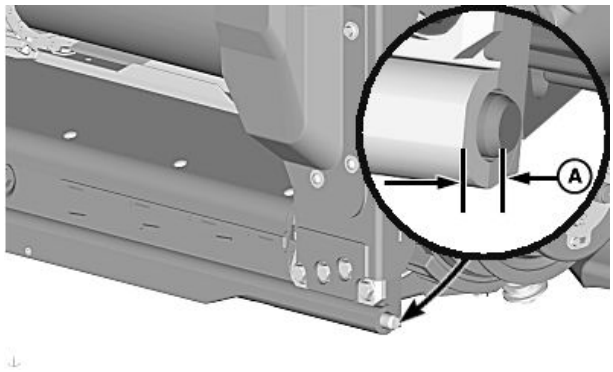
NOT: Kablonun brakette "yukarı" alınması pimi daha da içeri çeker.

Kablonun brakette "aşağı" alınması pimi daha da dışarı iter.

Uygun pim ayarı için kabloyu gereken şekilde brakette ayarlayın:

- Sol kilitleme pimi ±2 mm (0.08 in.) (A) yanaşık olmalıdır.

A—Boyutu



H90931 —UN—05MAR08

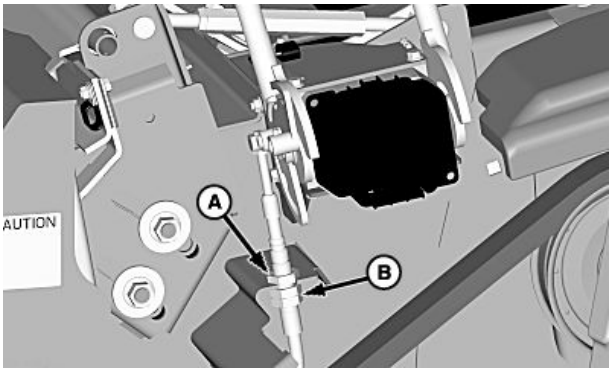
Sol Kilitleme Pimi

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-2/4

Alt tespit somununu (B) tutun ve üst tespit somununu (A) sıkın.

A—Üst Tespit Somunu **B—Alt Tespit Somunu**



H90932 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-3/4

ÖNEMLİ: Pimlerin belirlenen boyutlara ayarlı olduğunun doğrulanamaması ön takımın hasat veya nakliye sırasında düşmesine neden olabilir.

Çoklu kaplin kolunu (A) tamamen indirin ve pimlerin (B) (her iki taraf) spesifikasyona göre ayarlandığını doğrulayın. Spesifikasyona göre ayarlanmamışsa yeniden ayarlayın.

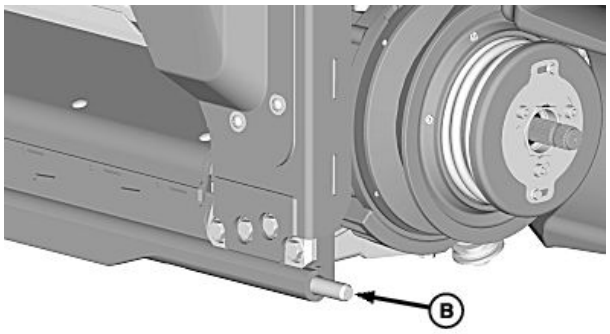
Teknik özellik belirtimi

Besleme Düzeni
Pimleri—Mesafe.....45—52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Çoklu Kaplin Tutacağı **B—Pim**



H81287 —UN—23JUN04



H90933 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-4/4

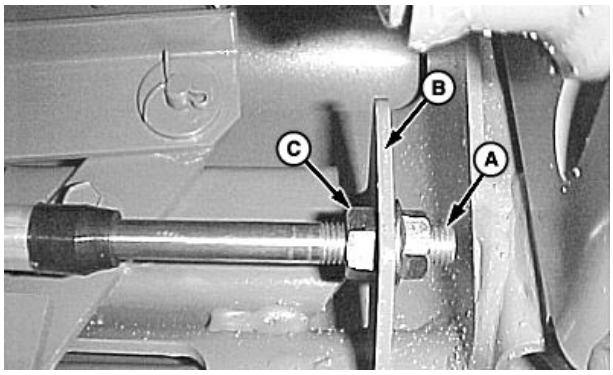
Düz Arazi Besleme Düzeni Alt Kablo Ucu—Ayarlanması

Dişler (A) brakette (B) ortalanmamışsa kilitleme kablosunun alt ucuna ayarlamalar yapılmalıdır.

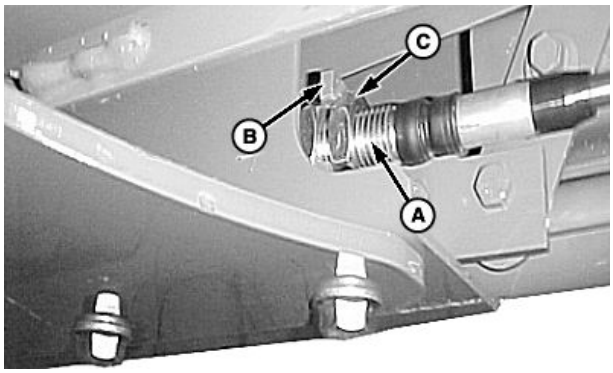
Tespit somunlarını (C) gevşetin ve kabloyu, dişler brakette ortalanacak şekilde ayarlayın.

Kilit somunlarını sıkıştırın.

A—Vida yolları
B—Braket
C—Karşı Somunlar



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -80-02FEB10-1/1

Düz Arazi Besleme Düzeni—Şim Ayarlaması

NOT: Lastikler, doğru seviyelendirme ayarı için eşit hava basıncı ile şişirilmelidir.

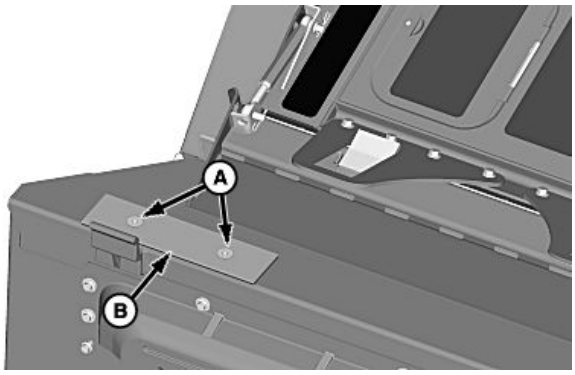
Besleme düzenine bağlandığında ön takım düz/seviyeli olmalıdır.

Ön takımı orta yüksekliğe kaldırın.

Ön takımın önünde yaklaşık 5 m'lik (15 ft) bir pozisyon alın.

Ön takımın altını makine ön aksı ile kıyaslayın.

Ön takım düz/seviyeli değilse, vidaları (A) sökün ve ön takımı seviyelendirmek için şimleri (B) besleme düzeninin üst kirişinde yandan yana taşıyın.



H85585 —UN—22MAR06

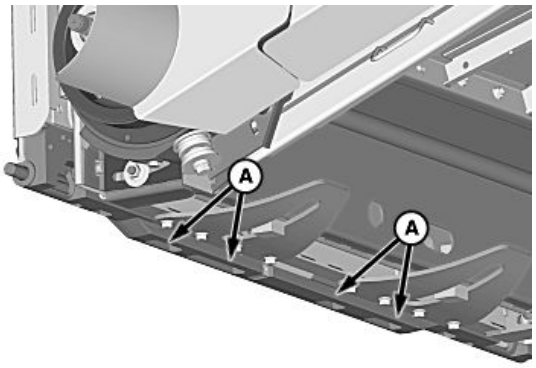
A—Vidalar
B—Şim

OUO6075,0000673 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Kilitlenme Pimleri (Temizleme)

Kilitleme pimleri, yanal eğim besleme düzenleri üzerinde zor hareket ediyorsa konumlardan (A) ekin birikintilerini temizleyin.

A—Temizleme Konumları



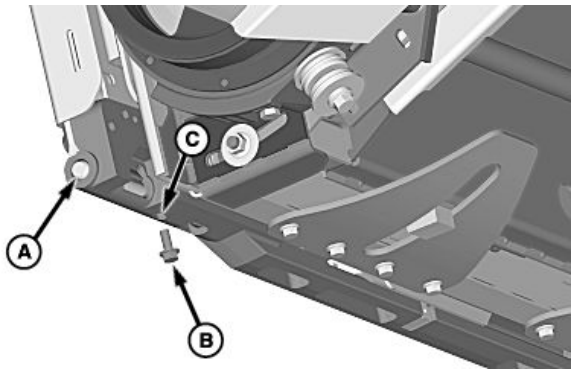
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeninde Elcil Kilit Çözülmesi

Makas vida düşerse ön takımı çıkarmak için kilitleme pimlerini (A) kilitleme plakalarından geçirerek itin ve M12 imbus cıvatayı (B) deliğe (C) takın. İşlemi öbür yanda da yineleyin.

A—Kilitleme Pimleri
B—Vida
C—Delik



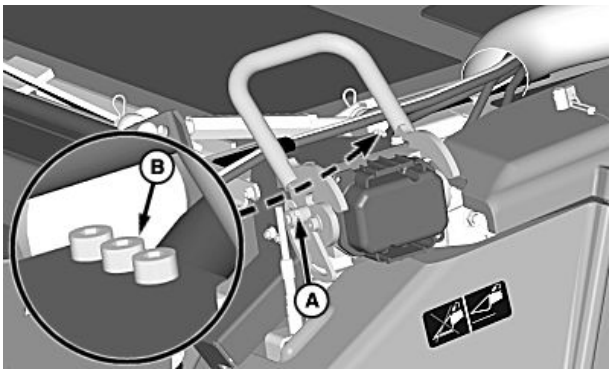
H84881 —UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -80-02FEB10-1/1

Makas Vidası Konumu

Makas vidası (A) kırılırsa ekstra makas vida (B) ile değiştirin. Ekstra makas vidaları tedarik edilir.

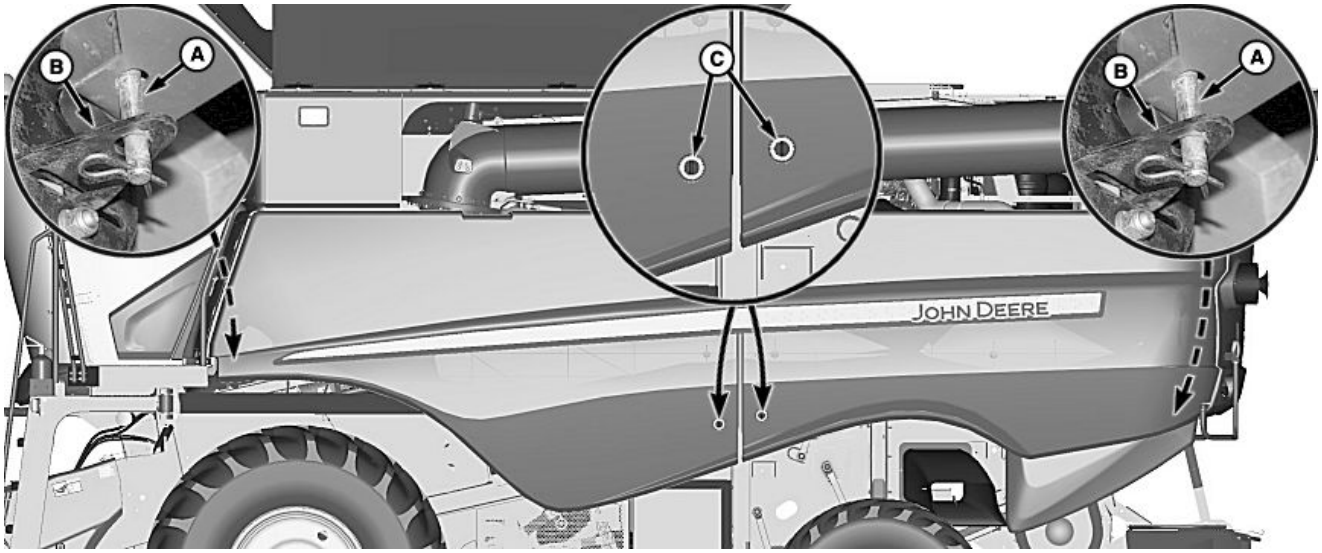
A—Makas Vidası
B—Ekstra Makas Vidalar



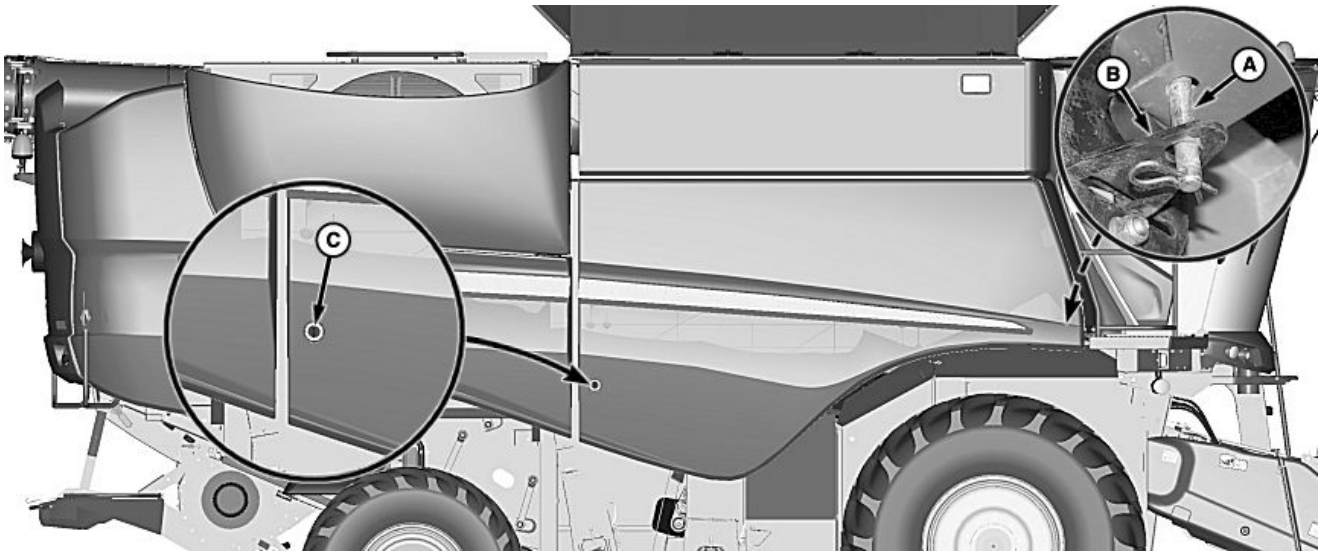
H98963 —UN—02NOV10

OUO6075,0000676 -80-02NOV10-1/1

Martı Kanadı Kapılar



H96774 —UN—08OCT10



H96775 —UN—08JUN10

A—Pim
B—Kilit Levhaları
C—Mandal

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Yerine takma ve mandallama kolu işletimi makinenin her iki tarafında da aynıdır.

1. Yaylı tespit parçasını ve pimi (A) kilitleme plakasından (B) çıkartın. Yaylı tespit parçasını pime yeniden takın.
2. Mandalı (C) çevirin ve kaldırmak için martı kanadı kapılar üzerinde dışa çekin.

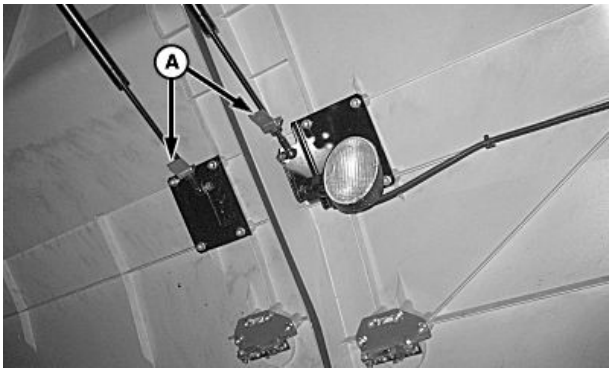
Devamı arka sayfada

OUO6075,00007C4 -80-09JUN10-1/2

ÖNEMLİ: Silindirleri (A) elle tutarak veya bu silindirler üzerindeki herhangi bir şeye asılarak kullanmayın. Bu, silindir çubuğunun bükülmesine veya kırılmasına neden olabilir.

Soğuk havalarda veya yüksek hızlı rüzgarlarda bu martı kanadı kapılar "sürünebilir". Martı kanadı kapıyı yerinde tutmak için durdurucuyu çubuğun üzerinde konumlandırın.

A—Silindirler



H96801 —UN—09JUN10

Sol Taraf Silindir Durdurucuları

OUO6075,00007C4 -80-09JUN10-2/2

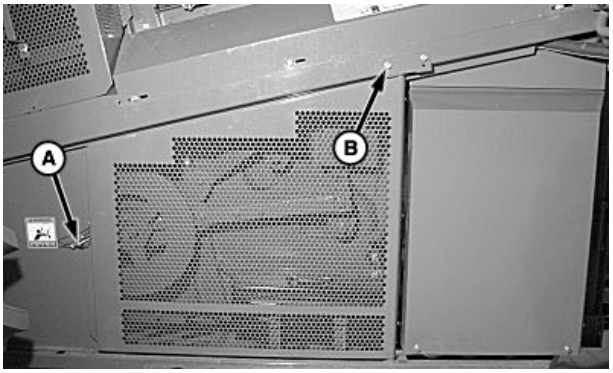
Sol Yan Korumalar

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yan Korumalar— Korumayı açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın.

İmbus cıvataları (B) sökün ve çıkartmak için kapağı (B) kaldırın.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Başlıklı Vidalar

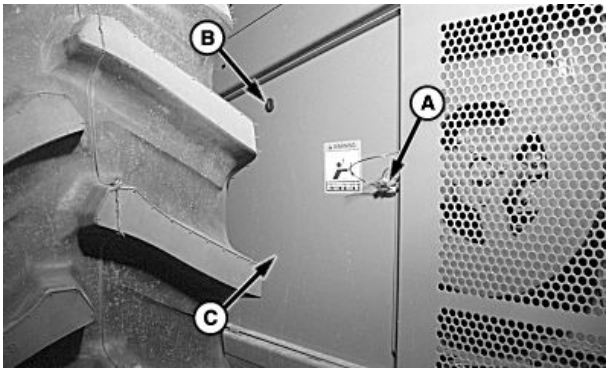


H96802 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C6 -80-28SEP10-1/4

Fan Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (C) kaldırmak için kilidi (B) çevirin.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Mandal
C—Koruyucu kapak



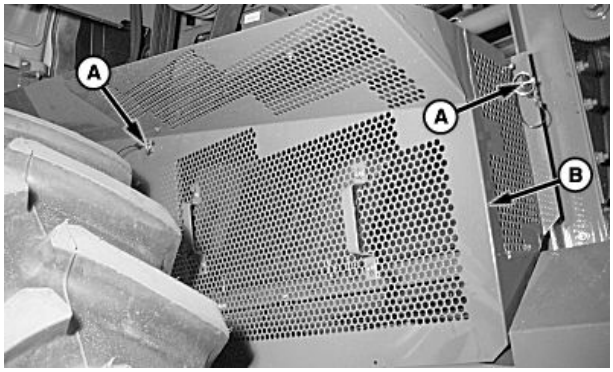
H96803 —UN—09JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007C6 -80-28SEP10-2/4

Üst Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimleri (A) çıkartın ve korumayı (B) çıkartın.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



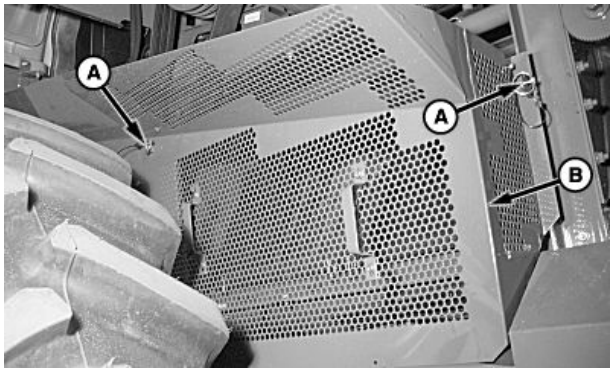
H96804 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C6 -80-28SEP10-3/4

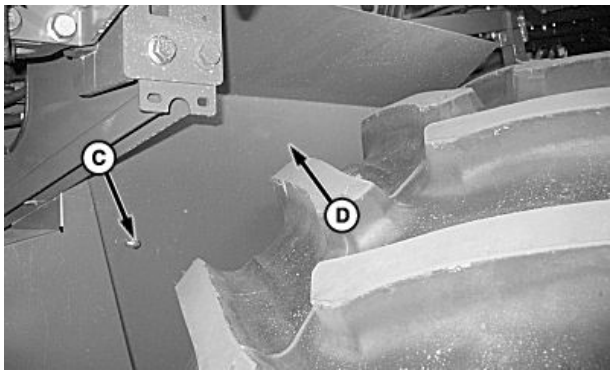
Ön Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimleri (A) çıkartın ve korumayı (B) çıkartın.

İmbus cıvatayı (C) sökün ve çıkartmak için ön separatör korumasını (D) arkaya itin.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak
C—Vida
D—Koruyucu kapak



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C6 -80-28SEP10-4/4

Sağ Yan Korumalar

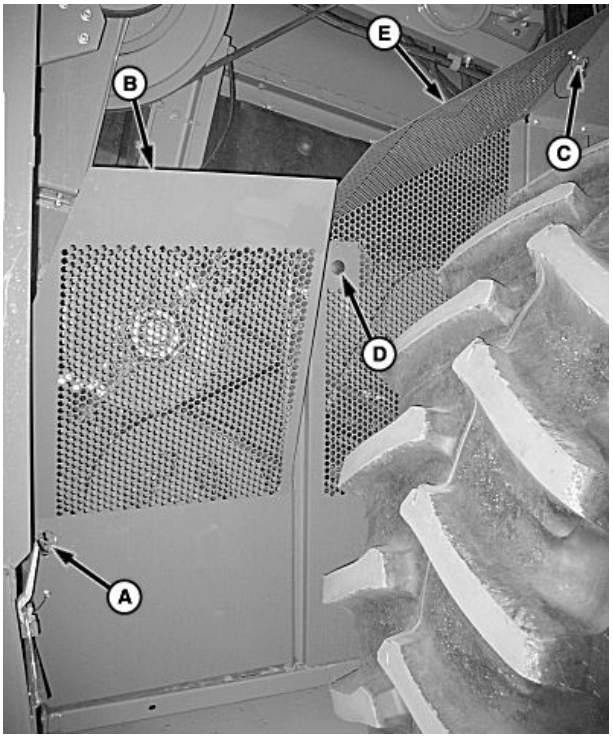
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Arka Koruma ve Orta Fan Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve kayışlara servis uygulamak için korumayı (B) açın.

Hızlı kilitlemeli pimi (C) sökün ve kilidi açmak için kilidi (D) çevirin.

Arka korumayı (B) ve orta fan korumasını (E) kaldırın ve çıkartın.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Hızlı-Kilit Pimi
D—Mandal
E—Koruyucu kapak



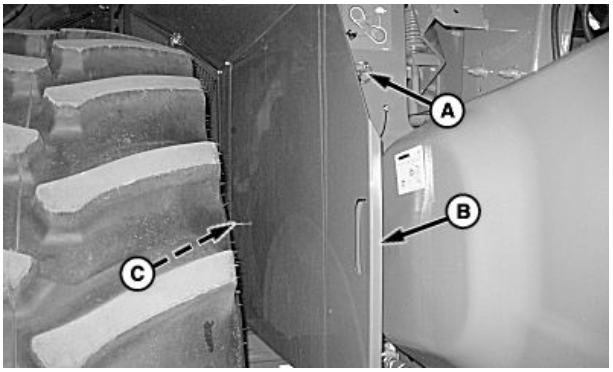
H96806 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -80-28SEP10-1/2

Ön Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve korumayı (B) ileri çekin.

İmbus cıvatayı (C) sökün ve korumayı çıkartın.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Vida



H96807 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -80-28SEP10-2/2

Separatör Kapakları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Tahıl kaybını önlemek için separatör kapaklarının separatöre karşı ve separatörün altındaki kenarda yanaşık olduğundan emin olun. Kapaklar, makineye bakar şekilde sol taraftan başlayarak ve sağa doğru çalışılarak takılır.

Kapakları sıcak güneş altında bırakmayın yoksa bozulacaklardır.

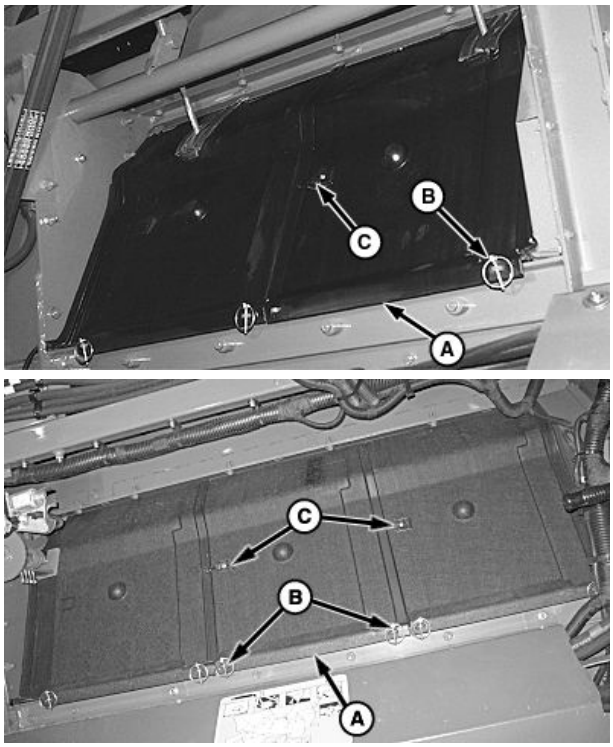
Dövme bölümünü sızdırmaz yapmak için makinenin her tarafında iki kapak (A) kullanılır.

Ayırma bölümünü, her tarafta üç kapak (A) sızdırmaz yapar.

Hızlı kilitlemeli pimler (B) ve yaylı bantlar (C) kapakları muhafaza etmek için kullanılır.

Hızlı kilitlemeli pimleri çıkartın ve kapakları sökmek için yaylı bantları kaldırın.

A—Kapaklar
B—Hızlı Kilit Pimleri
C—Yaylı Bantlar



H62100 —UN—20JAN00

H96808 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C8 -80-09JUN10-1/1

Kompozit Paneller—Temizliği

NOT: Bileşik panelleri temizlemek için John Deere yetkili servisinize danışın.

Makinenin dışını basınçlı yıkayıcı kullanarak yıkayın.

Su damlacıklarını silmek için yumuşak emici bez kullanın.

Temiz bir cila ya da aşındırıcı içermeyen parlatma bileşiği ve havsız bir bez kullanın.

Cila ya da bileşiğin uygulanması: Bezin üzerine bir parça bileşik koyun ve dairesel hareketlerle sacın dış yüzeyi üzerinde ovun, bileşik yüzeyin üzerine iyice yedirildikten sonra, bezi ters çevirin ve diğer (kuru) yanla parlatın.

OUO6075,000073E -80-16JUL07-1/1

Standart Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir. Besleme hızlandırıcı kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

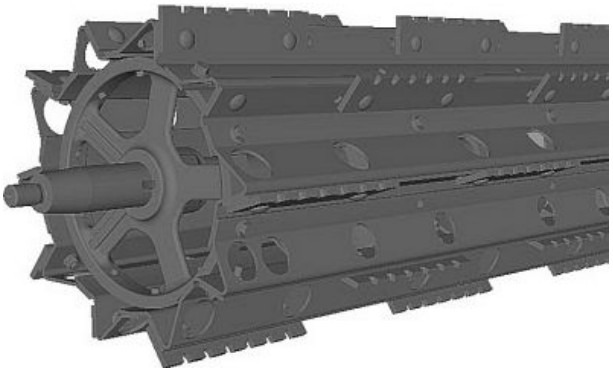
NOT: Hızlandırıcı makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidaları—Tork	70 Nm (52 lb-ft)

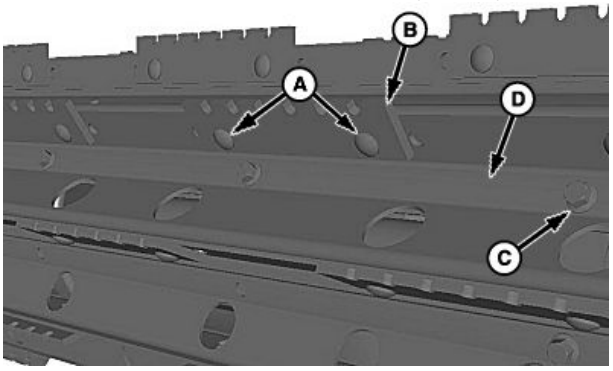
İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde besleme hızlandırıcı kanatlarını (D) değiştirin. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Besleme Hızlandırıcı Kanadı İmbus Cıvataları—Tork	70 Nm (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06

Besleme Hızlandırıcı Kanadı (Standart)



H85627 —UN—27MAR06

Besleme Hızlandırıcı Kanadı (Standart)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Besleme Hızlandırıcı Kanatlar

OUO6075,0000AB0 -80-16JUL07-1/1

Zorlu Ekin Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir. Besleme hızlandırıcı kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Hızlandırıcı makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

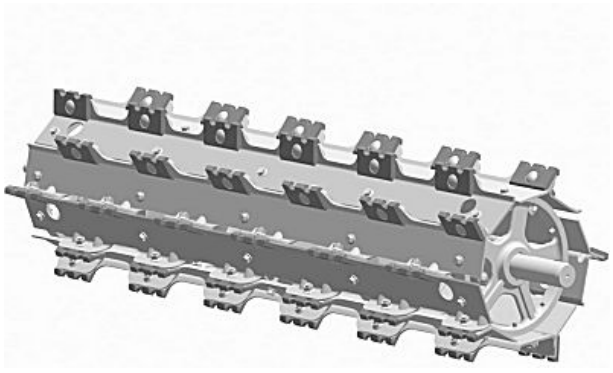
Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidaları—Tork.....90 Nm (66 lb-ft)

İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde besleme hızlandırıcı kanatlarını (D) değiştirin. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

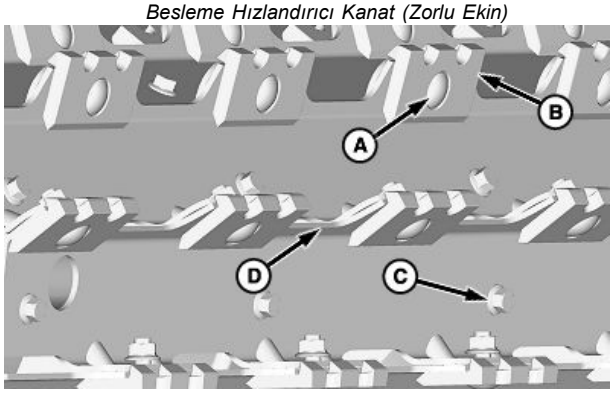
Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Kanadı İmbus Cıvataları—Tork.....70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04

Besleme Hızlandırıcı Kanat (Zorlu Ekin)



H79440 —UN—15DEC03

Besleme Hızlandırıcı Kanat (Zorlu Ekin)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Besleme Hızlandırıcı Kanatlar

OUO6075,0000CA2 -80-14JUN11-1/1

Dişli Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidaları—Tork.....73 Nm (54 lb-ft)

İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde kanat grubunu (D) değiştirin.

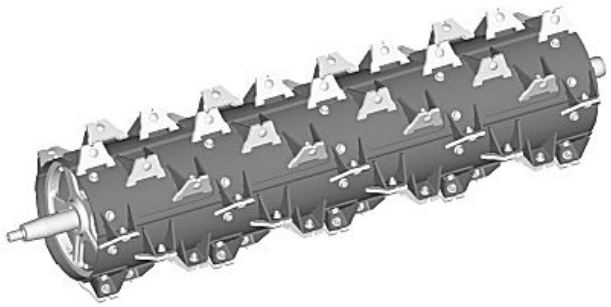
ÖNEMLİ: Besleme hızlandırıcı statik olarak dengelenmelidir. Besleme hızlandırıcı dengelenene kadar pulları gereken şekilde ekleyin.

Kanat grubunu konumda (E) gösterilen şekilde üst üste binecek şekilde takın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

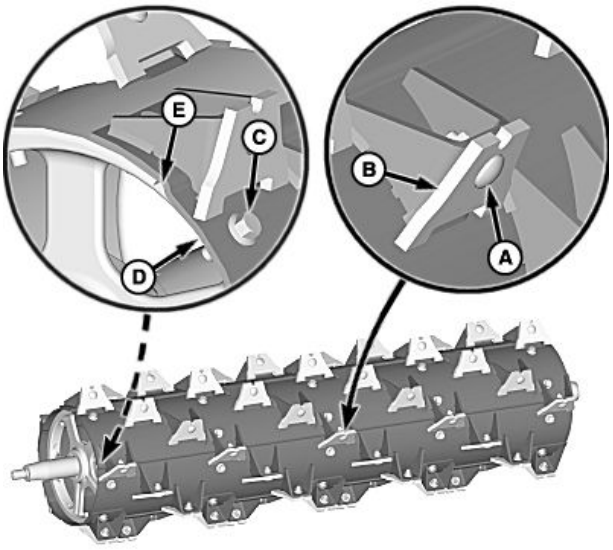
Besleme Hızlandırıcı Kanat Grubu İmbus Cıvataları—Tork.....73 Nm (54 lb-ft)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Kanat Grubu
E—Üst Üste Binme Konumu



H102209 —UN—15JUN11

Besleme Hızlandırıcı Kanadı



H102210 —UN—15JUN11

Besleme Hızlandırıcı Kanadı

OUO6075,0000CA3 -80-15JUN11-1/1

Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Değiştirilmesi

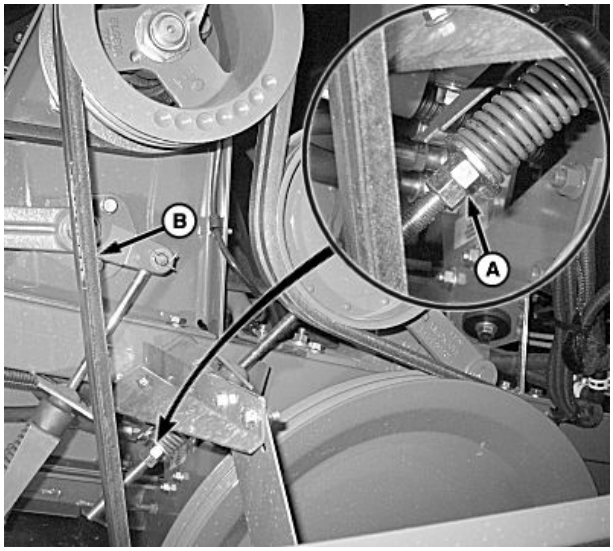
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Ön ara mil kayışının (B) gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

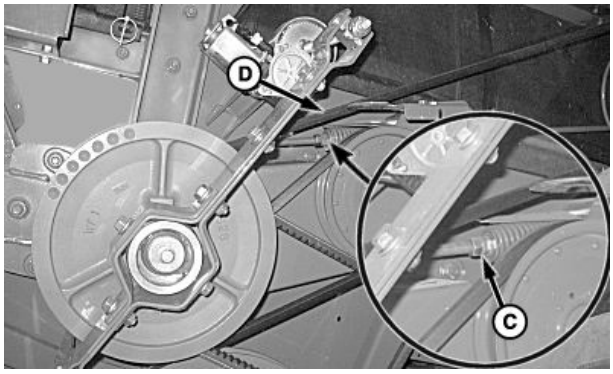
Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışındaki (D) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

Besleme hızlandırıcı kayışının sökülmesine imkan vermek için ara mil kasnaklarından her iki kayışı da çıkartın.

A—Somunlar
B—Ön Ara Mil Kayışı
C—Somunlar
D—Kayış



H96924 —UN—16JUN10

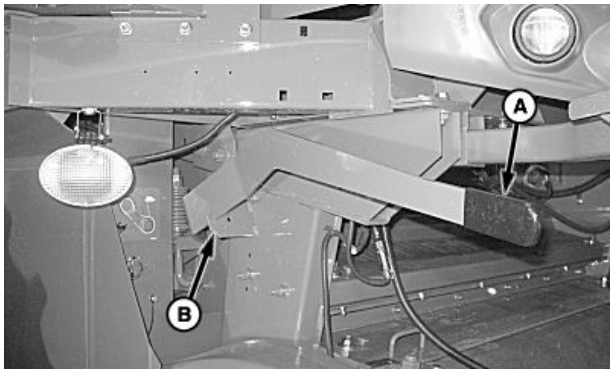


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-1/4

Hızlandırıcı kayışından kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.

A—Kol
B—Braket



H96926 —UN—16JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-2/4

Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı

İmbus cıvataları (A) ve kasnağı (B) sökün.

Besleme hızlandırıcı kayışını (C) sökün ve yedek kayışı takın.

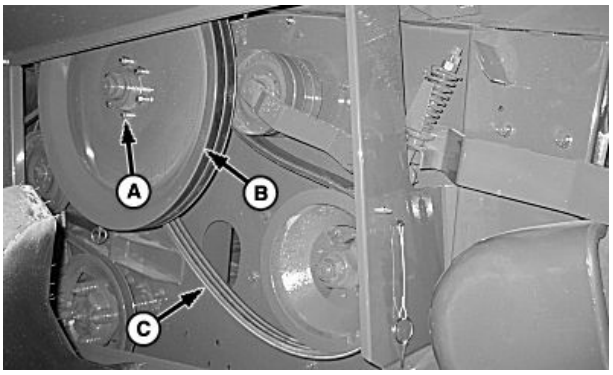
Kasnağı takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

Besleme hızlandırıcı kayışı gerginliğini ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.

Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışını ve ön ara mil kayışını takın.

Kayışlar için gerginliği ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.



H86422 —UN—28JUL06

A—Başlıklı Vidalar (6 adet)
B—Kasnak
C—Besleme Hızlandırıcı Kayışı

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-3/4

Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı

İmbus cıvataları (A) ve kasnağı (B) sökün.

Besleme hızlandırıcı kayışını (C) sökün ve yedek kayışı takın.

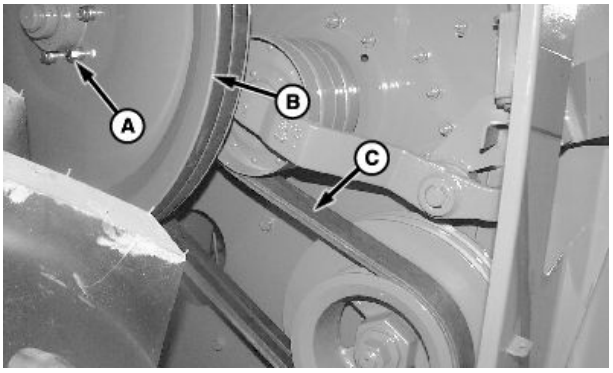
Kasnağı takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

Besleme hızlandırıcı kayışı gerginliğini ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.

Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışını ve ön ara mil kayışını takın.

Kayışlar için gerginliği ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.



H75090 —UN—06FEB03

A—Başlıklı Vidalar (6 adet)
B—Kasnak
C—Besleme Hızlandırıcı Kayışı

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-4/4

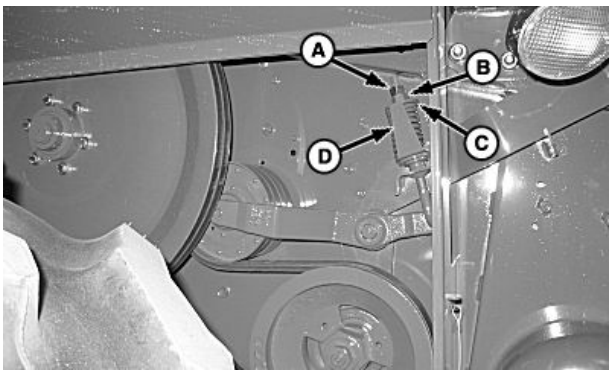
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kayış avarası, besleme düzeni eksenini arkasında, makinenin sağ tarafında bulunur.

Tespit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -80-19MAR07-1/1

Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Hızın Değiştirilmesi

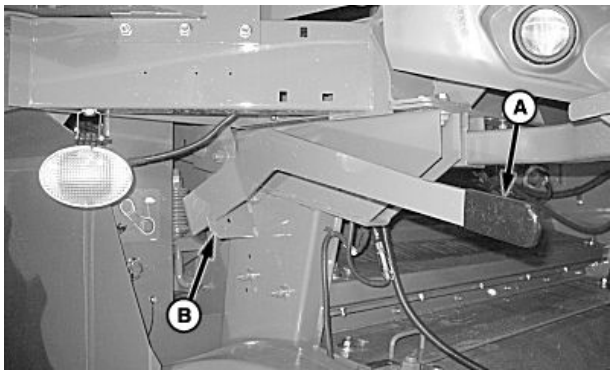
NOT: Önerilen besleme hızlandırıcı hızı ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

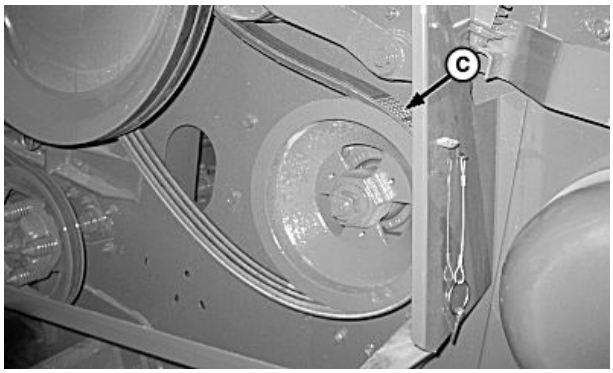
Besleme hızlandırıcı hızını yüksek hız pozisyonuna değiştirmek için:

- Kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.
- Kayışı (C) yüksek hız için her iki kasnak üzerindeki kasnak kanallarının içine doğru hareket ettirin.
- Kayış gerginliğini sıfırlamak için kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

A—Kol
B—Braket
C—Kayış



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -80-27OCT10-1/1

Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Düşük Hıza Değiştirilmesi

NOT: Önerilen besleme hızlandırıcı hızı ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

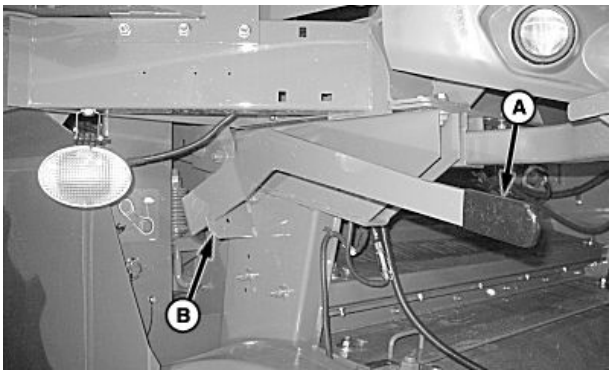
Besleme hızlandırıcı hızını düşük hız pozisyonuna değiştirmek için:

- Kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.
- Kayışı (C) üst kasnaktan sökün ve kayışın üst kasnaktan serbestçe sallanmasına izin verin.

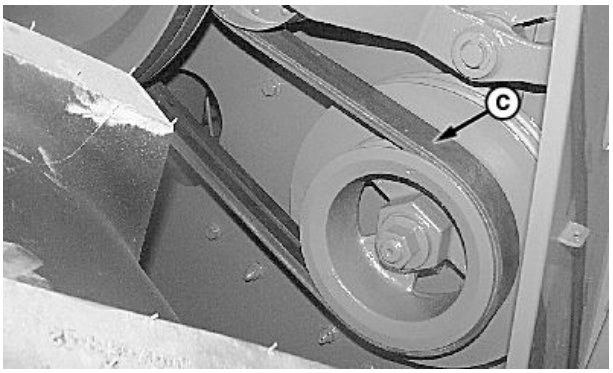
  NOT: Kayış, üst kasnak ile yan plaka arasına sığmak için bükülmelidir.

- Kayışı (D) üst kasnaktan (E) çıkartın ve düşük hız için kasnağın içine doğru hareket ettirin.
- Kayışı (C), alt kasnak üzerindeki iç kasnak kanalına takın.
- Kayış gerginliğini sıfırlamak için kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

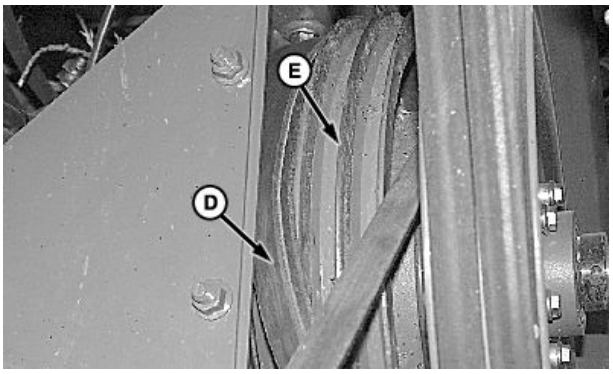
A—Kol
B—Braket
C—Kayış
D—Kayış
E—Üst Kasnak



H96926 —UN—16JUN10



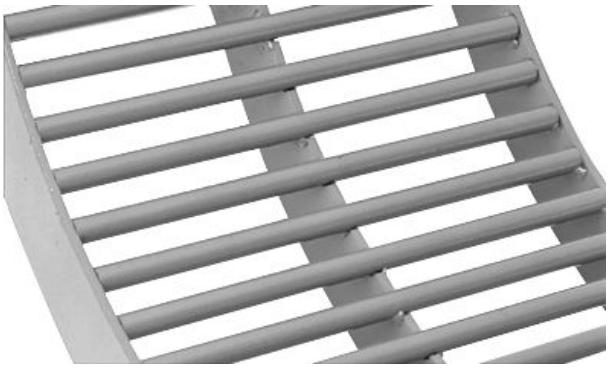
H75088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

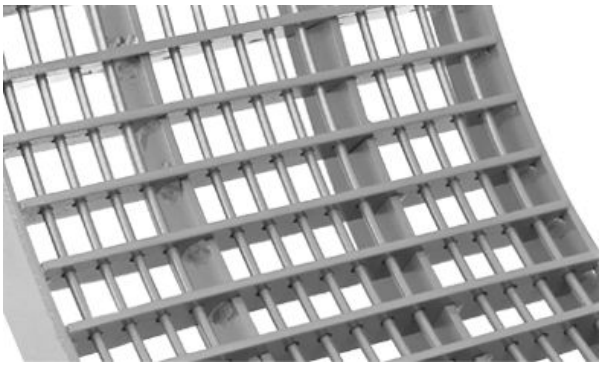
OUO6075,00007F3 -80-14JUN11-1/1

Dövme Sepeti Tipleri



H54506 —UN—23MAR99

Yuvarlak Çubuk Çoklu Ekin Dövme Sepeti

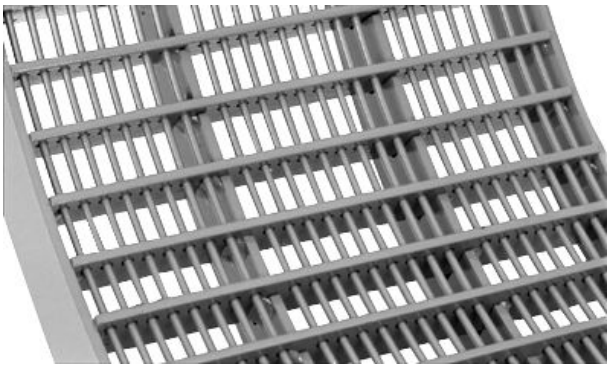


H54507 —UN—25JUN99

Büyük Telli Dövme Sepeti

Farklı ekin ve ekin koşulları için üç farklı dövme sepeti mevcuttur.

- Yuvarlak çubuk çoklu ekin dövme sepeti, mısır ve soya fasulyesi için kullanılır.
- Büyük telli dövme sepeti, pirinç, soya fasulyesi ve tahıl sorgum için kullanılır.
- Küçük telli dövme sepeti, küçük daneler için kullanılır.



H54508 —UN—22JUN99

Küçük Telli Dövme Sepeti

OUO6075,00007A8 -80-02JUN10-1/1

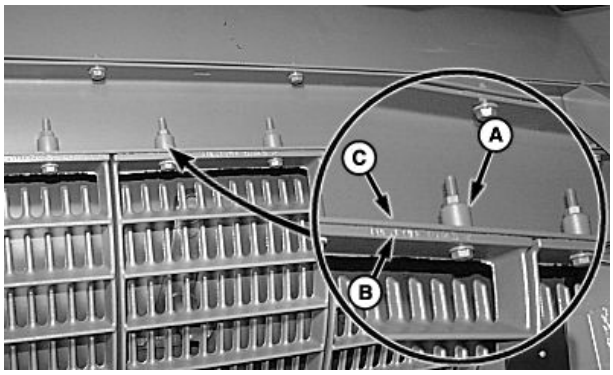
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları

Mesafe parçaları, fabrikada saklama pozisyonunda takılır (gösterilen şekilde).

Mesafe parçaları, dane deposu numunesindeki koçan parçalarını azaltmak için mısırda kullanılabilir.

ÖNEMLİ: Mesafe parçaları, sadece mısır ve soya fasulyesinde kullanılmalıdır. Tüm diğer ekinler için mesafe parçalarını çıkartın (mesafe parçalarını gösterilen şekilde saklama pozisyonuna yerleştirin).

Tüm separatör kalburu mesafe parçalarını (A) saklama pozisyonundan (gösterilen şekilde) çıkartın ve separatör kalburları (B) ile separatör kanalı (C) arasına takın.



H86634 —UN—20SEP06

A—Ayraçlar
B—Separatör Kalburları
C—Separatör Kanalı

OUO6075,0000B06 -80-03JAN11-1/1

Dövme Sepeti Bölge Dişli Kesme Cıvataları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Sadece John Deere destekli kesme cıvatalarını (A) kullanın, yedek kesme cıvataları için John Deere bayinizle görüşün.

Kesme cıvataları kırılırsa, bölge dişli braketi üzerinde sağlanan ekstra kesme cıvataları (B) ile değiştirin.

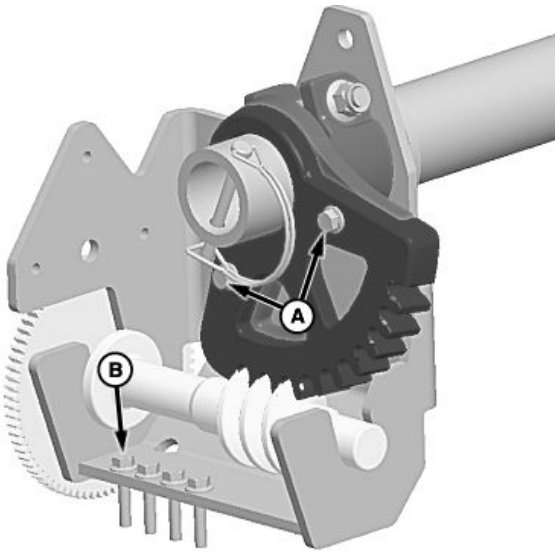
Kesme cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kesme Cıvataları—Tork.....15 Nm (133 lb-in.)

A—Kesme Cıvataları

B—Ekstra Kesme Cıvataları (4 adet)



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0000BEC -80-14JUN07-1/1

Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması

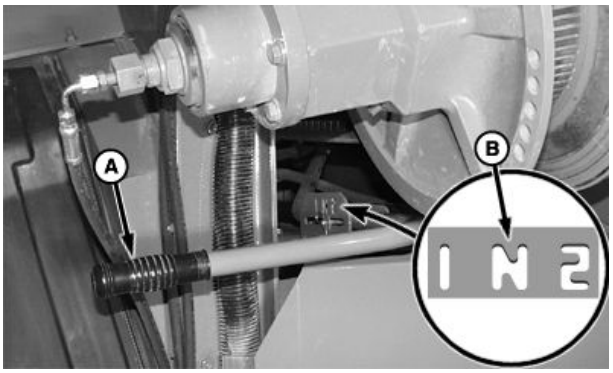
DİKKAT: Dövme sepeti kesitleri ağırdır ve zor hareket ettirilir. Dövme sepeti kesitlerinin sökülmesi ve takılması için başka bir kişiye ihtiyaç duyulabilir.

NOT: Sökme işleminin kolaylığı için dövme sepetini tamamen kapatın.

1. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

A—Tutacak

B—Nötr

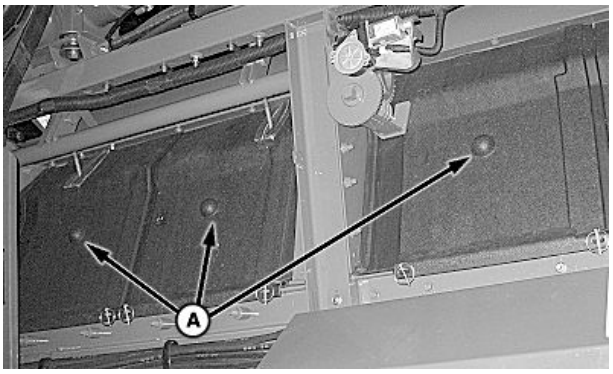


H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-1/17

2. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
3. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.
4. AH204933 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme sepeti kesitleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

A—Separatör Kapakları



H96446 —UN—20MAY10

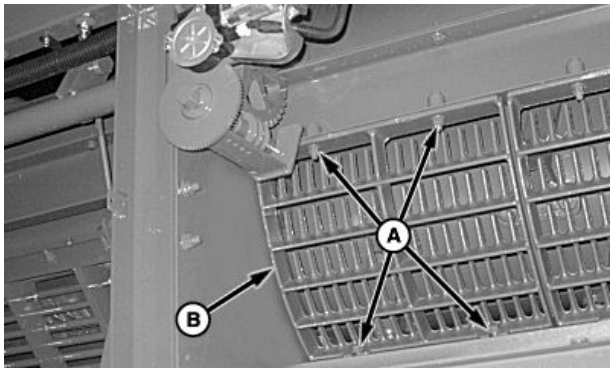
Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-2/17

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi, maksimum dövme sepetinden dövme elemanına açıklık için rotorun döndürülmesi için erişim sağlar.

5. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Separatör Kalburu**

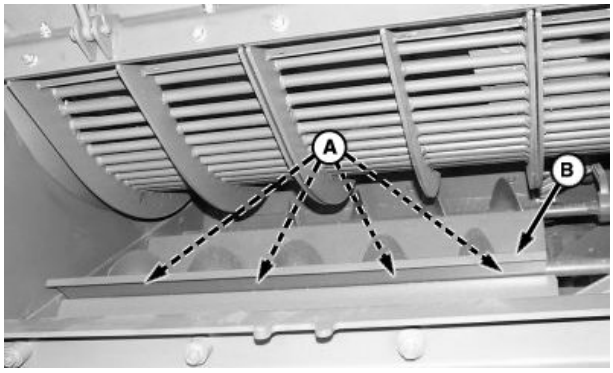


H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-3/17

6. İmbus cıvataları (A) gevşetin ve sol sac metal ayrıştırma vanasını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Saptırıcı**

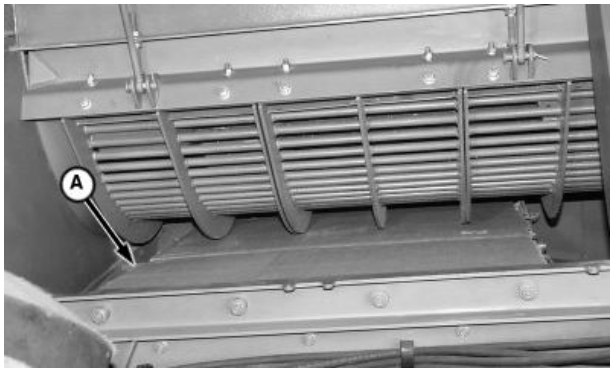


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-4/17

7. Konveyör helezonların üzerine bir parça karton (A) veya poli yerleştirin. Bu, helezonlar için koruma sağlar ve dövme sepetlerinin çıkartılması için düzgün bir yüzey sağlar.

A—Karton



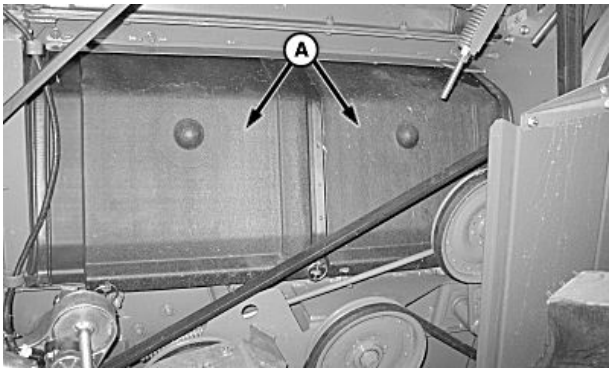
H63541 —UN—12APR00

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-5/17

8. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
9. Makinenin sağ tarafındaki hızlı kilitlemeli pimleri ve ön iki separatör kapağını (A) çıkartın.

A—Separatör Kapağı



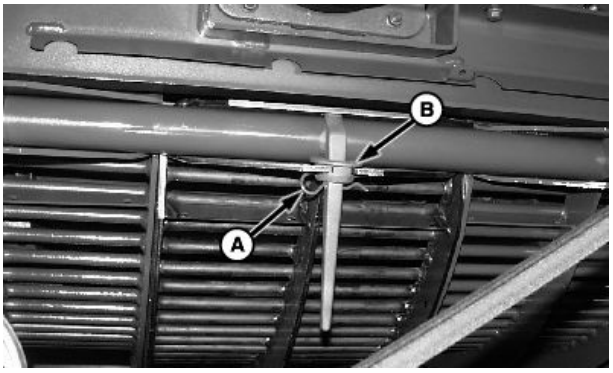
H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-6/17

10. Yaylı tespit pimini (A) dövme sepeti tespit parçasından (B) çıkartın.
11. Dövme sepeti tespit parçasını kaldırın ve kolu her dövme sepeti kesitinden çıkartın.

A—Yaylı Pim

B—Dövme Sepeti Tespit Parçası



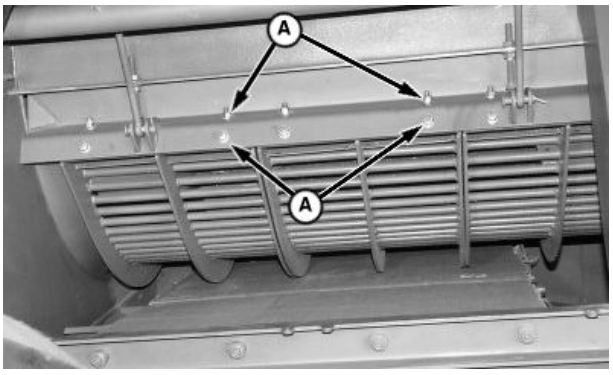
H75040 —UN—04FEB03

Dövme Sepeti Tespit Parçası

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-7/17

12. Cıvataları (A) gevşetin.
13. Dövme sepetini tamamen açın. Bu, dövme sepeti ağırlıklarının konveyör helezon yatağı üzerinde kalmasına izin verir.

A—Başlıklı Vidalar (12 adet)

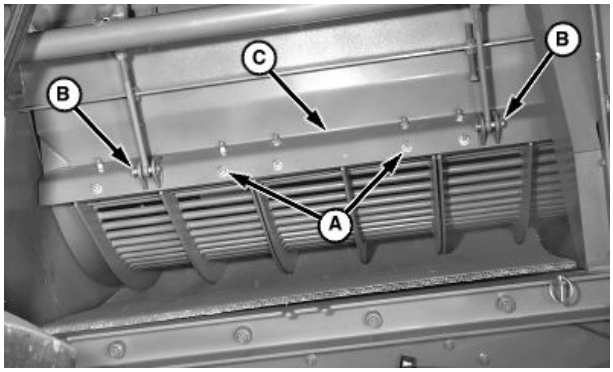


H63582 —UN—14APR00

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-8/17

14. Kapak vidalarını (A) sökün.
15. Çatal pimleri, pimleri (B) ve “Z” çubuğu (C) sökün.
16. Rotoru, dövme elemanı düzenindeki bir boşluk orta dövme sepetinde oluşacak şekilde döndürün.
17. Merkez dövme sepeti kesitini çıkartın.
18. Arka dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
19. Ön dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
20. Dövme sepetlerini ters işlem sırasında takın.



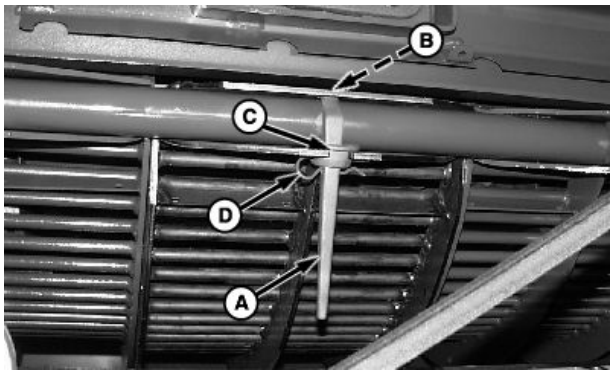
H63583 —UN—14APR00

A—Başlıklı Vidalar (12 adet)
B—Pim
C—“Z” Çubuk

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-9/17

21. Dövme sepeti kolunu (A) dövme sepeti kesitleri üzerindeki kanala (B) takın.
22. Dövme sepeti tespit parçasını (C) takın ve yaylı tespit pimleriyle (D) muhafaza edin.

A—Tutacak
B—Oluk
C—Dövme Sepeti Tespit Parçası
D—Yaylı Pim

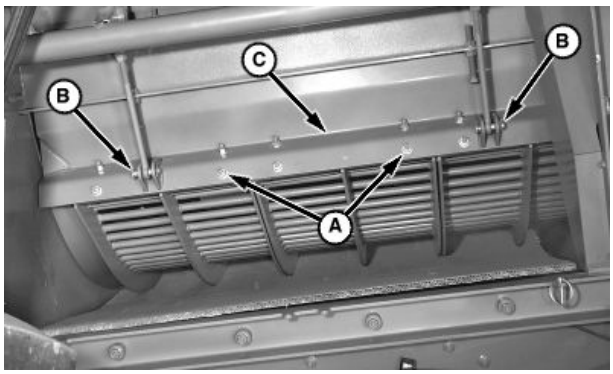


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-10/17

23. “Z” çubuğu (C) dövme sepetlerinin ucu üzerinde konumlandırın ve imbus cıvataları takın ama sıkmayın.
24. Pimleri (B) takın.
25. Dövme sepetini tamamen kapatın.

A—Başlıklı Vidalar (12 adet)
B—Pim
C—“Z” Çubuk



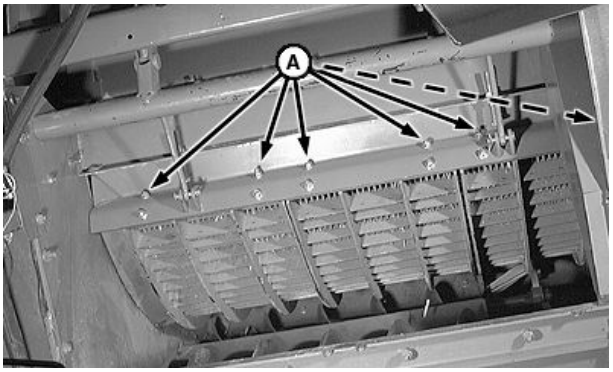
H63583 —UN—14APR00

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-11/17

26. Dövme sepetlerinin uçlarının “Z” çubuğuna tam oturduğundan emin olun; sonrasında öncelikle imbus cıvataların üst sırasını (A) sıkın.
27. Son olarak imbus cıvataların alt sırasını sıkın.
28. Dövme sepeti seviyesini ayarlayın. (Bu bölümün sonrasında yer alan Dövme Sepeti Seviyelendirmesi'ne bakınız.)

A—Başlıklı Vidalar



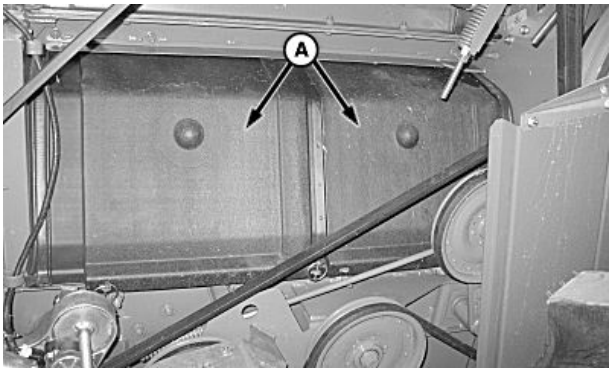
H51980 —UN—16FEB99

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-12/17

NOT: Separatör kapağının üst kenarının kliplerin altında olduğundan emin olun.

29. Separatör kapaklarını (A) takın.
30. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

A—Separatör Kapakları

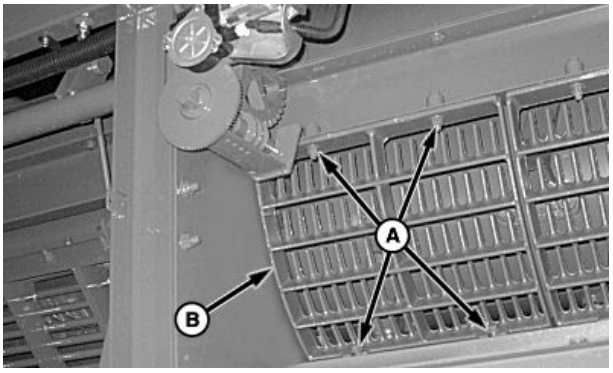


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-13/17

31. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı Vidalar **B—Separatör Kalburu**



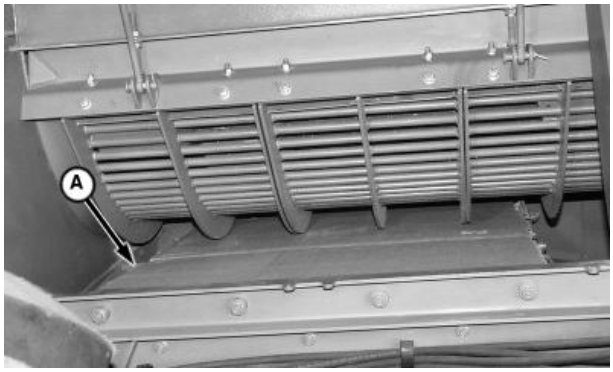
H96447 —UN—20MAY10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-14/17

32. Kartonu (A) veya poliyi konveyör helezonlarından çıkartın.

A—Karton

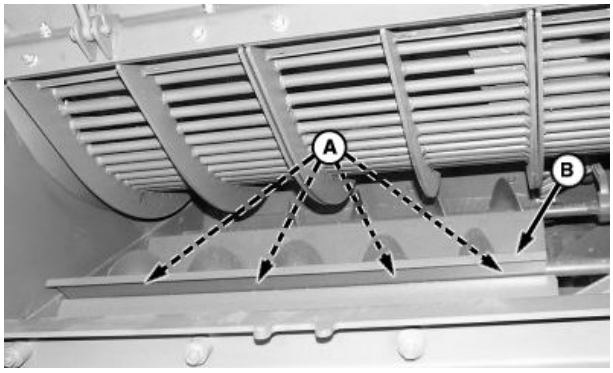


H63541 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-15/17

33. Bölücüyü (B) orijinal pozisyona takın ve imbus cıvataları (A) sıkın.

A—Başlıklı Vidalar **B—Saptırıcı**

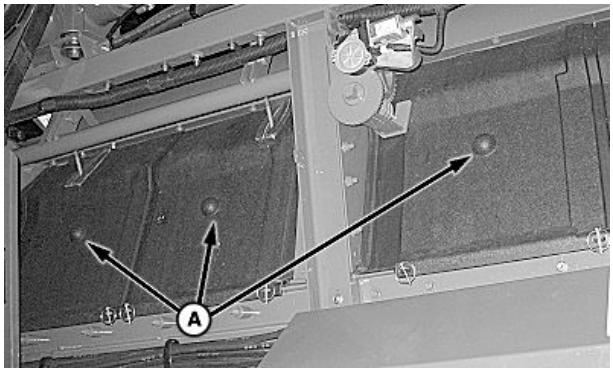


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-16/17

34. Separatör denetim kapaklarını (A) takın.
35. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.
36. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.

A—Separatör Kapağı



H96446 —UN—20MAY10

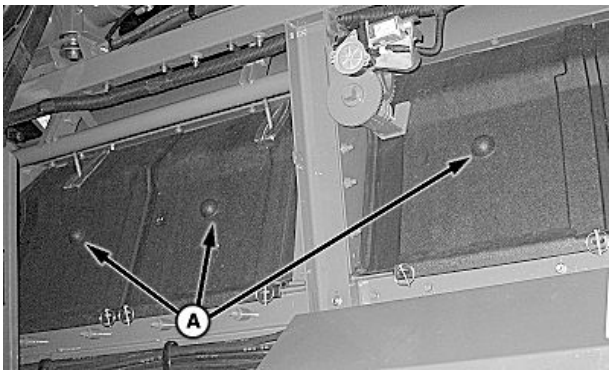
OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-17/17

Dövme Sepeti Seviyelendirmesi

NOT: Yuvarlak çubuklu dövme sepeti kapakları (takılıysa) dövme sepeti seviyelendirmesine başlanmadan önce çıkartılmalıdır.

1. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
2. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.

A—Separatör Kapağı



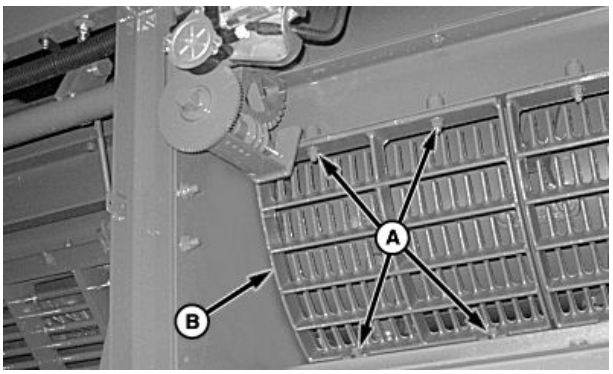
H96446 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-1/9

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi döner rotora erişim sağlar.

3. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

A—Başlıklı Vida (4 adet) **B—Separatör Kalburu**



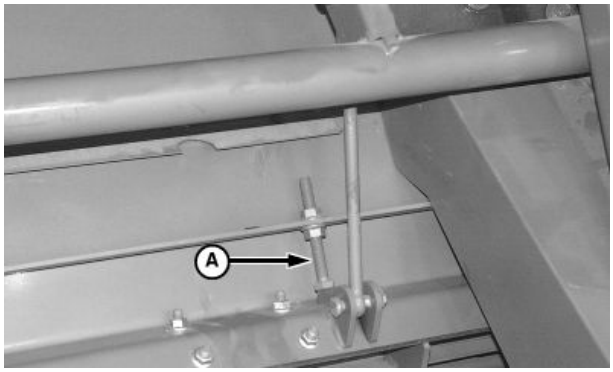
H96447 —UN—20MAY10

Devamı arka sayfada

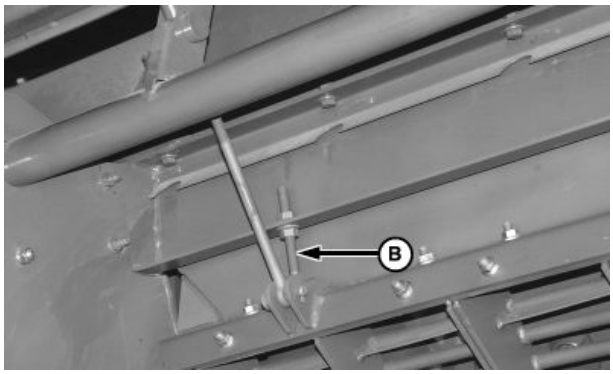
OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-2/9

4. Durdurma cıvatalarını (A ve B) geri çekin.

A—Durdurucu Cıvata **B—Durdurucu Cıvata**



H63912 —UN—15MAY00

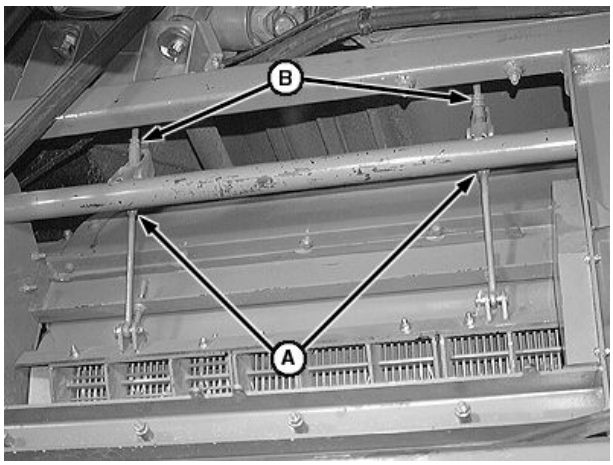


H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-3/9

5. Tespit somunlarını (A) gevşetin ve somunları (B) her birini geri çekin.

A—Alt Somun (2 adet) **B—Üst Somun (2 adet)**



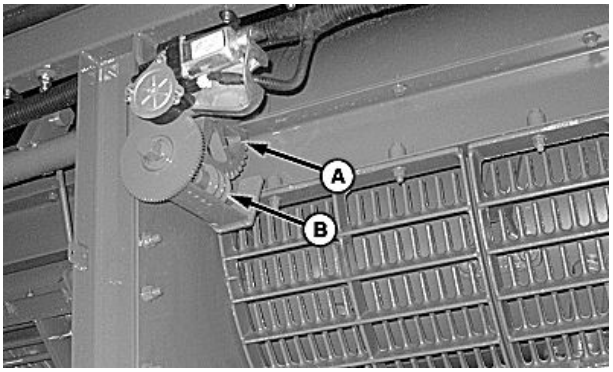
H51982 —UN—16FEB99

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-4/9

6. Sonsuz dişli (B) ve bölge dişlisi (A) yukarı pozisyonda aşağı seviyeye düşene kadar dövme sepetini yukarı ayarlamak için dövme sepeti ayar svicini kullanın.

A—Bölge Dişlisi **B—Sonsuz dişli**

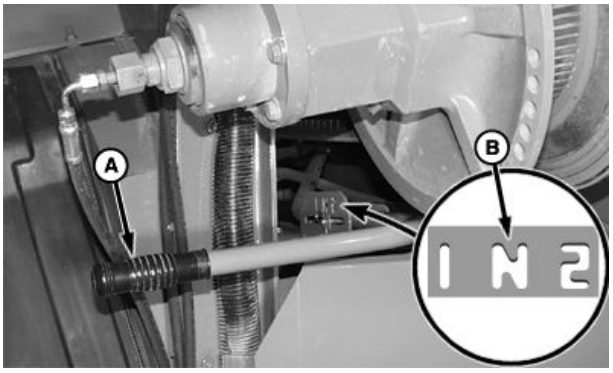


H96450 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-5/9

7. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

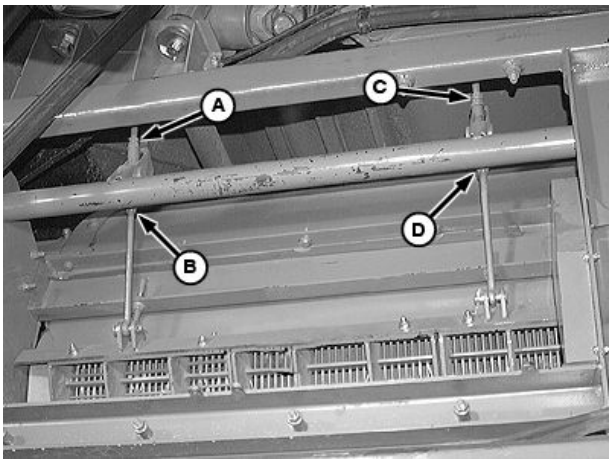
A—Tutacak **B—Nötr**



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-6/9

8. Rotor dönerken elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar ön delikli cıvata üst somununu (A) yavaşça ayarlayın. Üç tam turda geri çekin.
9. Rotor dönerken elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar arka delikli cıvata üst somununu (C) yavaşça ayarlayın. Üç tam turda geri çekin.
10. Elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar ön delikli cıvata üst somununu (A) yavaşça aşağı ayarlayın. “Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin. “Oturma” durur durmaz bir tam tur geri çekin ve üst tespit somununu sıkın.
11. Elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar arka delikli cıvata üst somununu (C) yavaşça aşağı ayarlayın. “Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin. “Oturma” durur durmaz bir tam tur geri çekin ve üst tespit somununu sıkın.
12. Alt ön dövme sepeti ayar somununu sıkın. Ön delikli cıvata üst somununu (A) açık uçlu anahtarla tutun ve ön delikli cıvata alt tespit somununu (B) sıkın.
13. Alt arka dövme sepeti ayar somununu sıkın. Arka delikli cıvata üst somununu (C) açık uçlu anahtarla tutun ve arka delikli cıvata alt tespit somununu (D) sıkın.



H65419 —UN—22NOV00

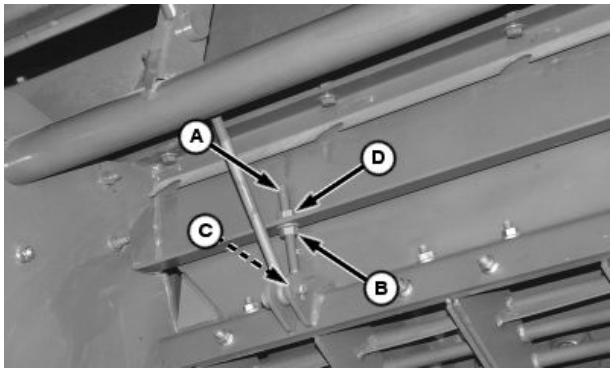
A—Ön Delikli Cıvata Üst Somunu
B—Ön Delikli Cıvata Alt Tespit Somunu
C—Arka Delikli Cıvata Üst Somunu
D—Arka Delikli Cıvata Alt Tespit Somunu

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-7/9

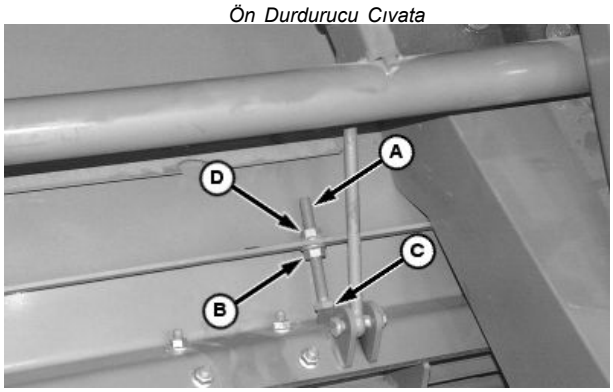
14. Ön ve arka dövme sepeti durdurma cıvatalarını (A) cıvatanın başlığı (C) dövme sepetinin tam karşısında olana kadar alt somunu (B) sıkarak ayarlayın. Alt somunu (B) açık uçlu anahtar ile tutarken üst somunu (D) sıkın.

A—Durdurucu Cıvata (2 adet)
B—Kilitleme Somunu
C—Cıvatanın Başlığı
D—Kilitleme Somunu



H65421 —UN—22NOV00

Ön Durdurucu Cıvata



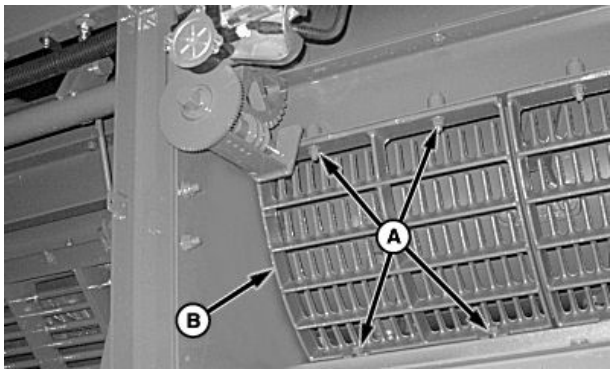
H65420 —UN—22NOV00

Arka Durdurucu Cıvata

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-8/9

15. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.
16. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.
17. Önceden sökülen separatör denetim kapaklarını ve korumaları takın.
18. Dövme sepeti pozisyonunu kabin içinden kalibre edin. (Daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.)

A—Başlıklı Vida (4 adet)
B—Separatör Kalburu



H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-9/9

Separatör Üst Kapak Kanatları (Varsa)

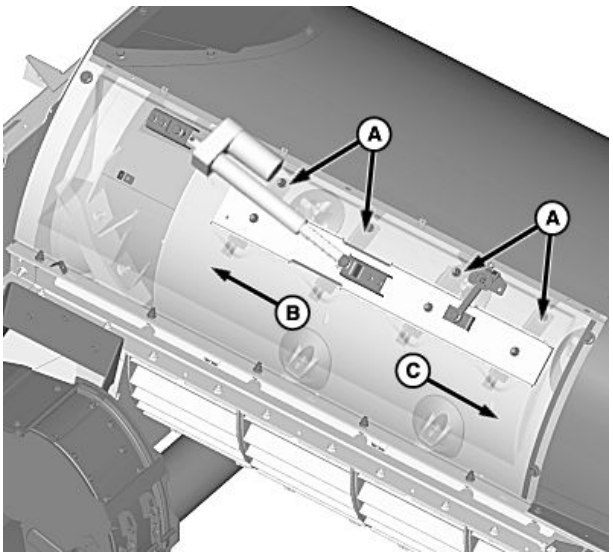
Separatör üst kapak kanatları (A) temiz tahıl doldurma helezonunun arkasında makinenin sağ tarafında bulunur.

Separatör üst kapak kanatları, yazılım ile iki farklı pozisyona ayarlanabilir.

NOT: Separatör vanalarının gelişmiş pozisyonda çalıştırılması, belirli ekin ve koşullarda tahıl kayıplarını arttırabilir. Separatördeki ekin yerleşme süresi, saman kalitesini arttırmak için azaltılır.

- (B)—Gelişmiş Pozisyon
- (C)—Standart Pozisyon

Yazılım ile pozisyonların nasıl değiştirileceğine dair daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.



H97060 —UN—22JUN10

A—Separatör Üst Kapak Kanatları
B—İleri Pozisyon
C—Standart Pozisyon

OUO6075,0000811 -80-12OCT10-1/1

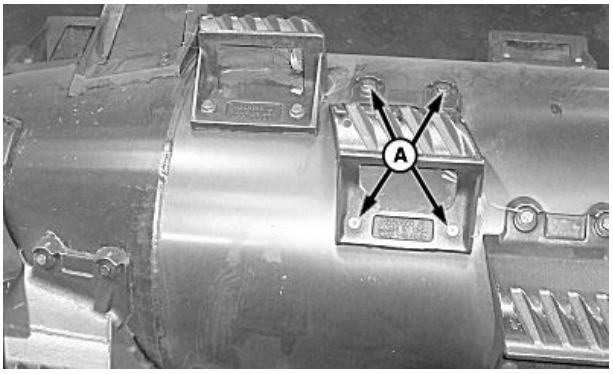
Dövme Elemanları ve Dişler (TriStream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Elemanlar ve dişler, dengeyi korumak için üçlü setler halinde değiştirilmelidir. Yedek kitler servis parçaları ile mevcuttur ve önceden uygulanan Threadlock ve Sealer ile yeni imbus cıvatalar içerir. Gevşeyen dişler ve elemanlar makine hasarı ile sonuçlanabilir.

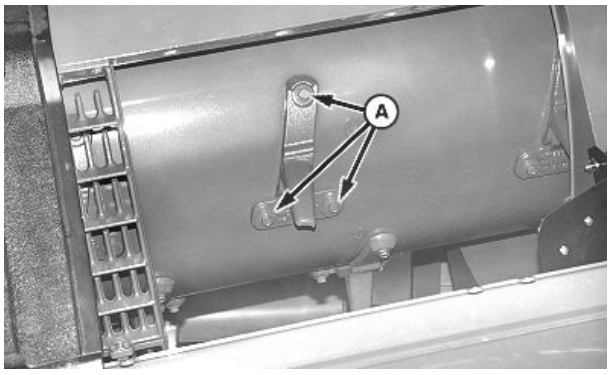
Dişler veya elemanların değiştirme dışında çıkartılması gerekiyorsa sökme işlemi öncesinde diş(ler)/eleman(lar) ve rotorun üzerindeki konumu işaretleyin. Dengeyi korumak için sökülenle aynı konumda takın. Her zaman yeni başlıklı vidalar kullanın.

Diş değiştirme, kırık veya hasarlı dişler nedeniyle yapılıyorsa harman artığını ve ön çapraz helezonu temizlediğinizden emin olun. İlk başlatma öncesinde bunun yapılmaması kırık dişlerin sirküle olmasına imkan verebilir ve diş hasarının yeniden oluşmasına neden olabilir.

1. Rotora erişmek için separatör kalburlarını veya dövme sepeti kesitlerini gereken şekilde çıkartın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması'na bakınız.)
2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme elemanları ve separatör dişleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.
3. İmbus cıvataları (A) ve dövme elemanı ya da dişi sökün.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Vida

Devamı arka sayfada

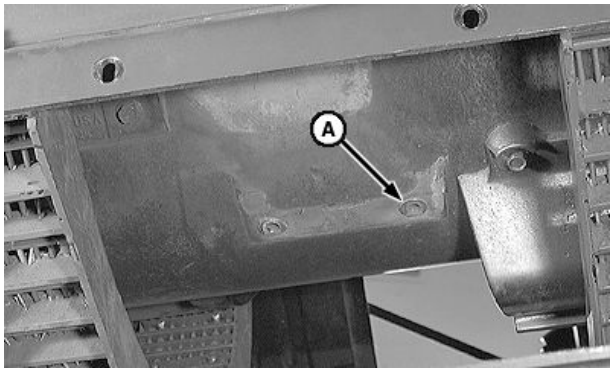
OUO6075,0000B7F -80-14JUN11-1/2

4. RIVNUT® dişli giriş parçalarını (A) denetleyin. Eğer hasar görmüşse, yenisiyle değiştirin.
5. Bir eleman veya dişin değiştirilmesi gerekiyorsa gruptakilerin tümünü değiştirin. Örnek: Eleman 2'nin değiştirilmesi gerekiyorsa, ayrıca elemanlar 1 ve 3'ü değiştirin.
6. Elemanların ve dişlerin tanımlanması için Dövme Elemanları ve Separatör Dişi Konumu çizelgesini kullanın.
7. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi İmbus Cıvataları—Tork	90 Nm (66 lb-ft)

RIVNUT, RIVNUT Engineered Products Inc.'e ait ticari bir markadır.

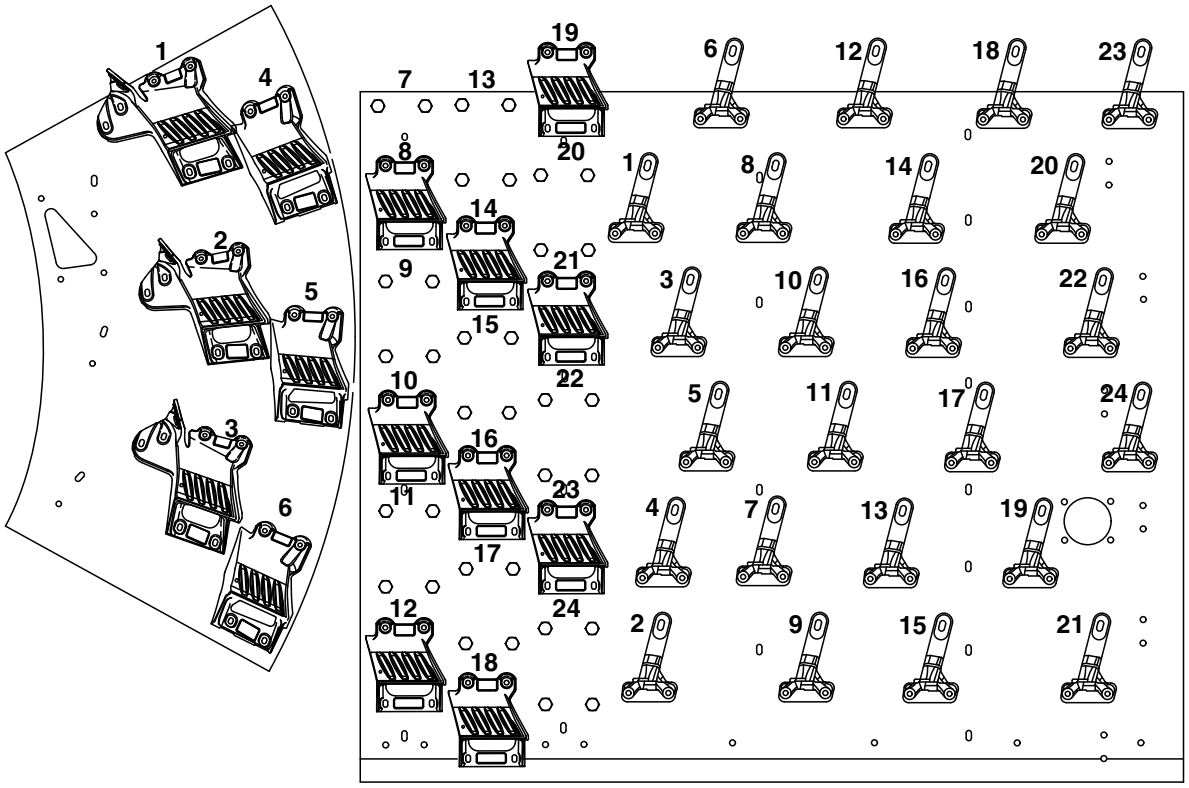


H54006 —UN—18FEB99

A—Dişli Giriş Parçası

OUO6075,0000B7F -80-14JUN11-2/2

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Zorlu Tahıl Yapılandırması)



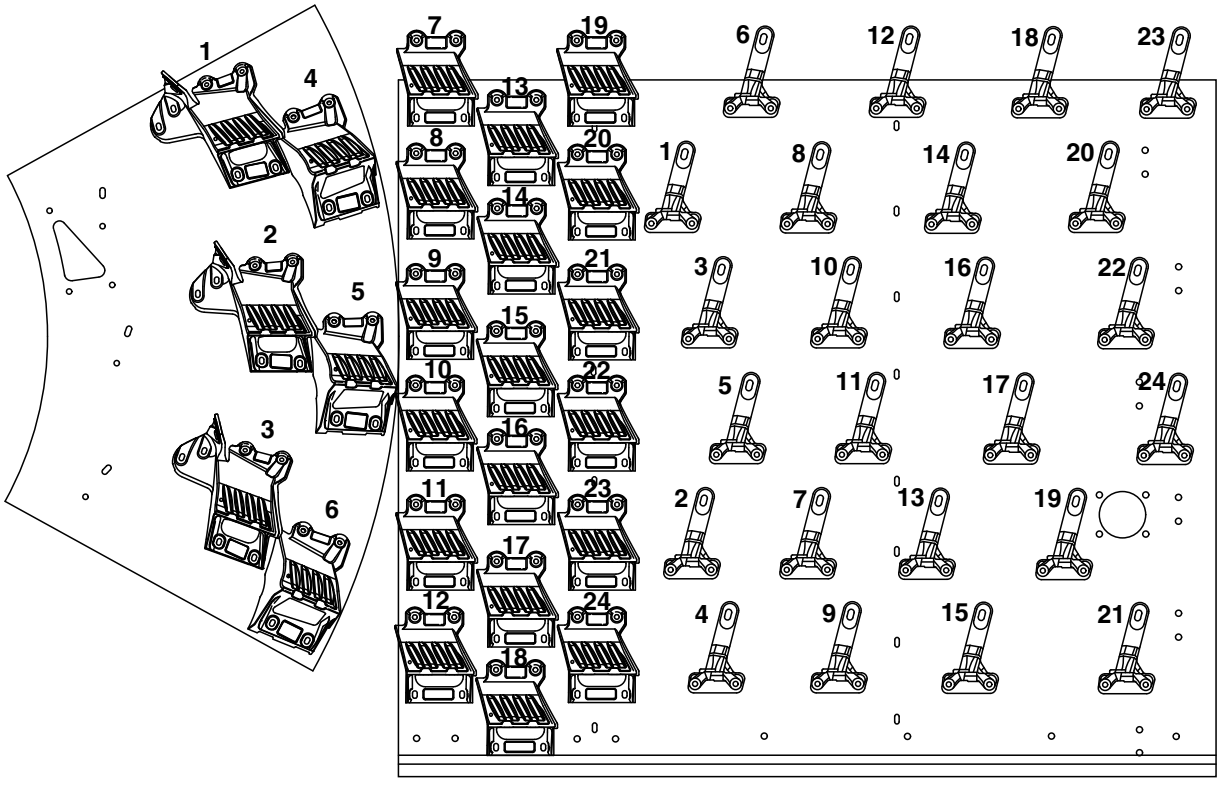
H82830 —UN—23MAR05

NOT: Yoğun paket yapılandırması istenirse rotorda "O" ile işaretli bir noktaya sahip konumlardaki zorlu tahıl yapılandırmasına ilave elemanlar eklenebilir.

Dövme Elemanı Grupları (Zorlu Tahıl Rotoru Yapılandırması)	Separatör Dişi Grupları (Zorlu Tahıl Rotoru Yapılandırması)
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3	**Grup 1 Dişler =** 1, 4, 5
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6	**Grup 2 Dişler =** 2, 3, 6
Grup 3 Elemanlar = 8, 10, 12	**Grup 3 Dişler =** 8, 9, 11
Grup 4 Elemanlar = 14, 16, 18	**Grup 4 Dişler =** 7, 10, 12
Grup 5 Elemanlar = 19, 21, 23	**Grup 5 Dişler =** 13, 16, 18
	Grup 6 Dişler = 14, 15, 17
	Grup 7 Dişler = 19, 22, 23
	Grup 8 Dişler = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -80-22MAR11-1/1

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)



NOT: Yoğun paket yapılandırması sadece arazi dönüştürmesidir.

Dövme Elemanı Grupları (Yoğun Paket Rotoru Yapılandırması)	Separatör Dişi Grupları (Yoğun Paket Rotoru Yapılandırması)
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3	**Grup 1 Dişler =** 1, 4, 5
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6	**Grup 2 Dişler =** 2, 3, 6
Grup 3 Elemanlar = 7, 9, 11	**Grup 3 Dişler =** 8, 9, 11
Grup 4 Elemanlar = 8, 10, 12	**Grup 4 Dişler =** 7, 10, 12
Grup 5 Elemanlar = 13, 15, 17	**Grup 5 Dişler =** 13, 16, 18
Grup 6 Elemanlar = 14, 16, 18	**Grup 6 Dişler =** 14, 15, 17
Grup 7 Elemanlar = 19, 21, 23	**Grup 7 Dişler =** 19, 22, 23
Grup 8 Elemanlar = 20, 22, 24	**Grup 8 Dişler =** 20, 21, 24

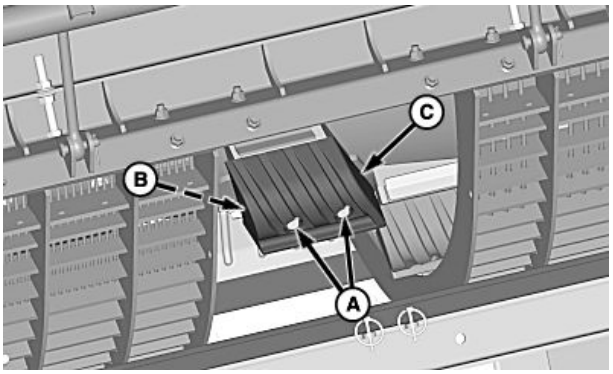
OUO6075,0000B80 -80-22MAR11-1/1

Dövme Elemanları ve Dişler (Variable Stream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması

Dövme elemanları

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Elemanlar, dengeyi korumak için üçlü gruplar halinde değiştirilmelidir. Birden fazla kit kurulurken elemanları karıştırarak eşleştirmeyin. Yedek kitler servis parçaları ile mevcuttur ve önceden uygulanan Thread Lock ve Sealer ile imbus cıvatalar içerir. Her zaman tedarik edilen imbus cıvataları kullanın. Gevşeyen elemanlar makine hasarı ile sonuçlanabilir.

1. Dövme elemanlarına erişmek için dövme sepeti kesitlerini gereken şekilde çıkartın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması'na bakınız.)
2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme elemanları üzerindeki aşınmayı kontrol edin.
3. İmbus cıvataları (A) çıkartın ve atın ve dişli bandı (B) dövme elemanından (C) gereken şekilde muhafaza edin.



H94732 —UN—22SEP09

A—Başlıklı Vidalar
B—Dişli Bant
C—Dövme Elemanı

Devamı arka sayfada

4. Yedek dövme elemanını (A) rotor tabanına takın. (Dövme elemanlarını tanımlamak için Dövme Elemanı konumu çizelgesini kullanın).

Dövme Elemanı Grupları
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6
Grup 3 Elemanlar = 7, 8, 9
Grup 4 Elemanlar = 10, 11, 12
Grup 5 Elemanlar = 13, 14, 15

5. Eleman başlığının (B) rotor taban deliklerine (C) tamamen oturduğundan emn olun.
6. Önceden sökülen dişli bandı (D) ve tedarik edilen imbus cıvataları (E) takın.
7. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

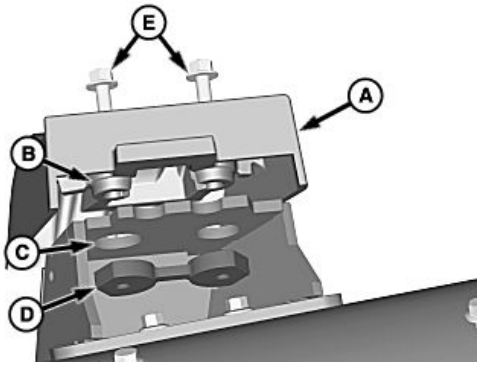
Dövme Elemanları İmbus Cıvataları—Tork.....87±9 Nm (64±7 lb-ft)

ÖNEMLİ: Elemanların sıkma sonrasında düzgünce oturtulduğundan emin olun.

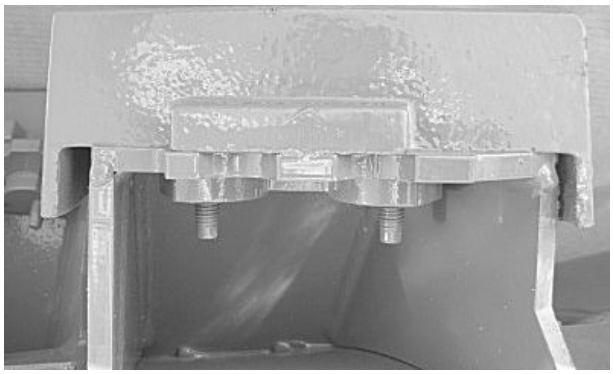
Pirinç dövme elemanları, mısır/tahıl dövme elemanlarından daha uzundur. Dövme sepeti seviyesi ayarlanmış olmalıdır.

8. Dövme sepeti düzlüğünü ayarlayın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Seviyelendirmesi'ne bakınız).

A—Dövme Elemanı
B—Eleman Başlığı
C—Rotor Taban Deliği
D—Dişli Bant
E—Başlıklı Vidalar

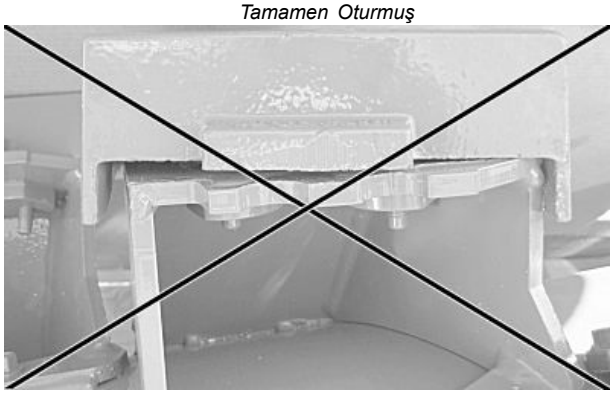


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Tamamen Oturmuş



H97769 —UN—26AUG10

Tamamen Oturmamış

Devamı arka sayfada

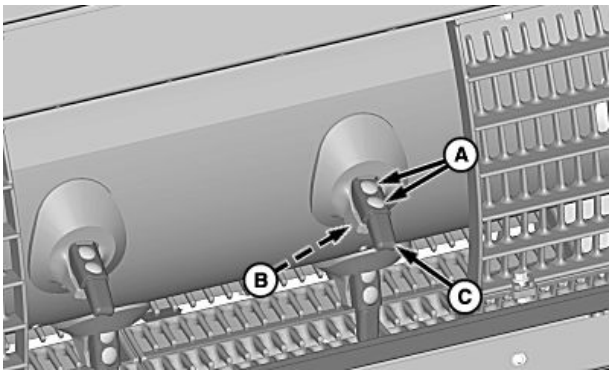
Separatör Dişleri

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Dengeyi korumak için dişler çift olarak değiştirilmelidir. Birden fazla kit kurulurken dişleri karıştırarak eşleştirmeyin. Her zaman tedarik edilen imbus cıvataları kullanın. Gevşeyen dişler makine hasarı ile sonuçlanabilir.

1. Separatör dişlerine erişmek için gereken şekilde separatör kalburlarını sökün. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması'na bakınız.)
2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak separatör dişleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

NOT: Sökme işleminin kolaylığı için, rotor dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

3. Yuvarlak başlıklı imbus cıvataları (A), somunları (B) ve separatör dişlerini (C) gereken şekilde sökün ve atın.



H94733 —UN—22SEP09

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Kilit Somunu (2 adet)
C—Separatör Dişleri

OUO6075,0000B82 -80-14JUN11-3/4

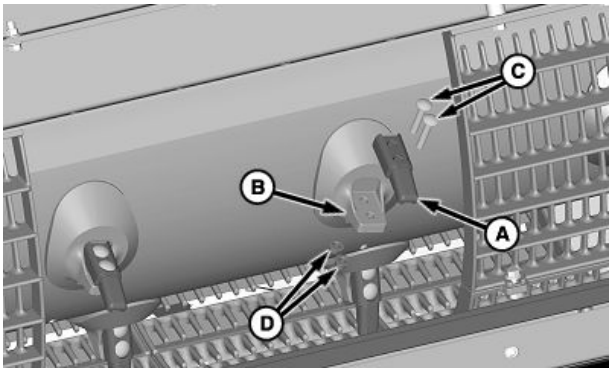
ÖNEMLİ: Uygun dengeyi korumak için separatör dişleri çift olarak değiştirilmelidir.

Separatör Dişi Çiftleri	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Tedarik edilen separatör dişini (A) rotor tabanına (B) takın. (Separatör dişlerini tanımlamak için Separatör Dişi konumu çizelgesini kullanın).
5. Tedarik edilen yuvarlak başlıklı imbus cıvataları (C) takın ve somunlarla (D) muhafaza edin.
6. Somunları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dişli İmbus
Cıvatalar—Tork.....75±11 Nm
(55±8 lb-ft)

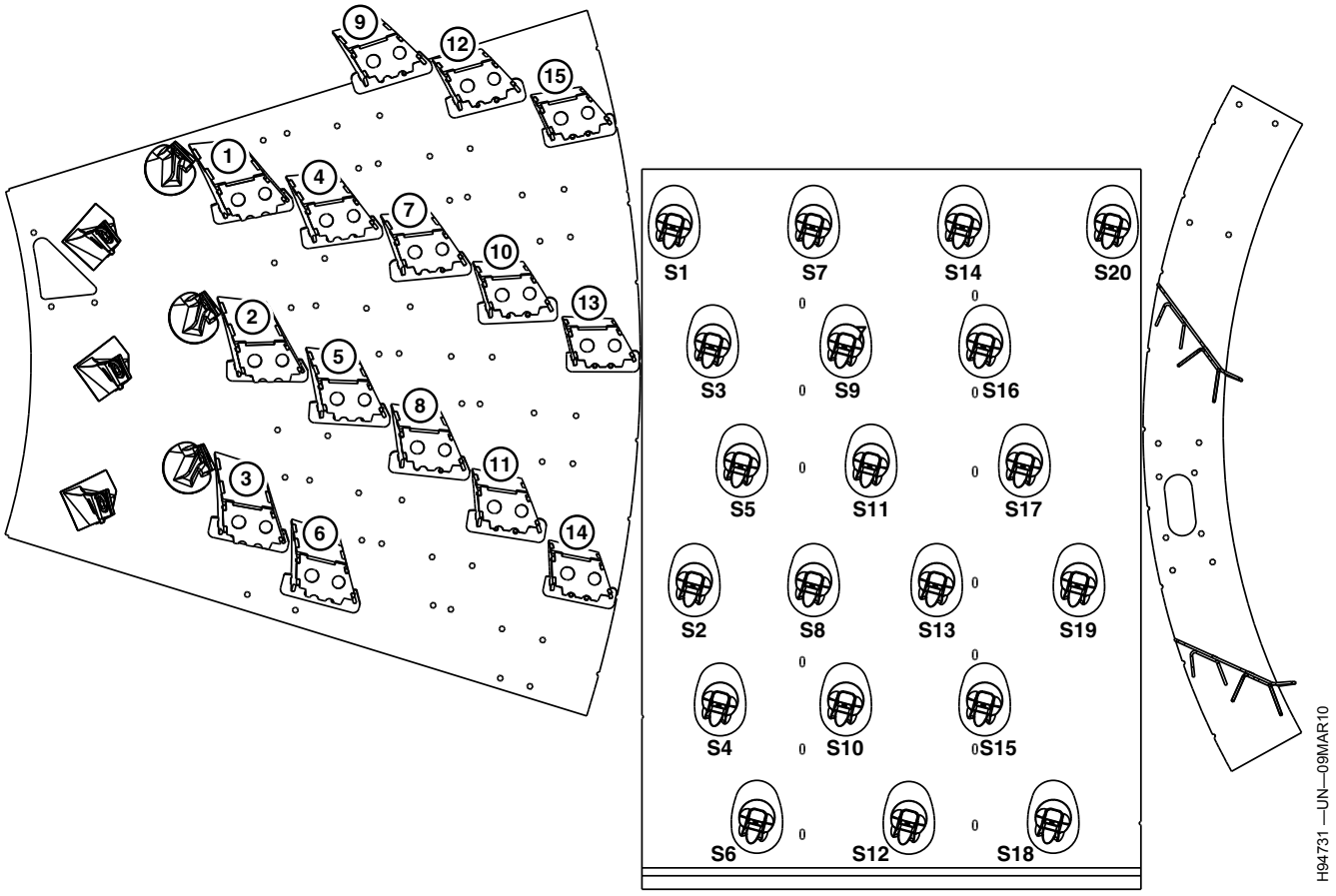


H94751 —UN—25SEP09

A—Separatör Dişi
B—Rotor Tabanı
C—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
D—Somunlar

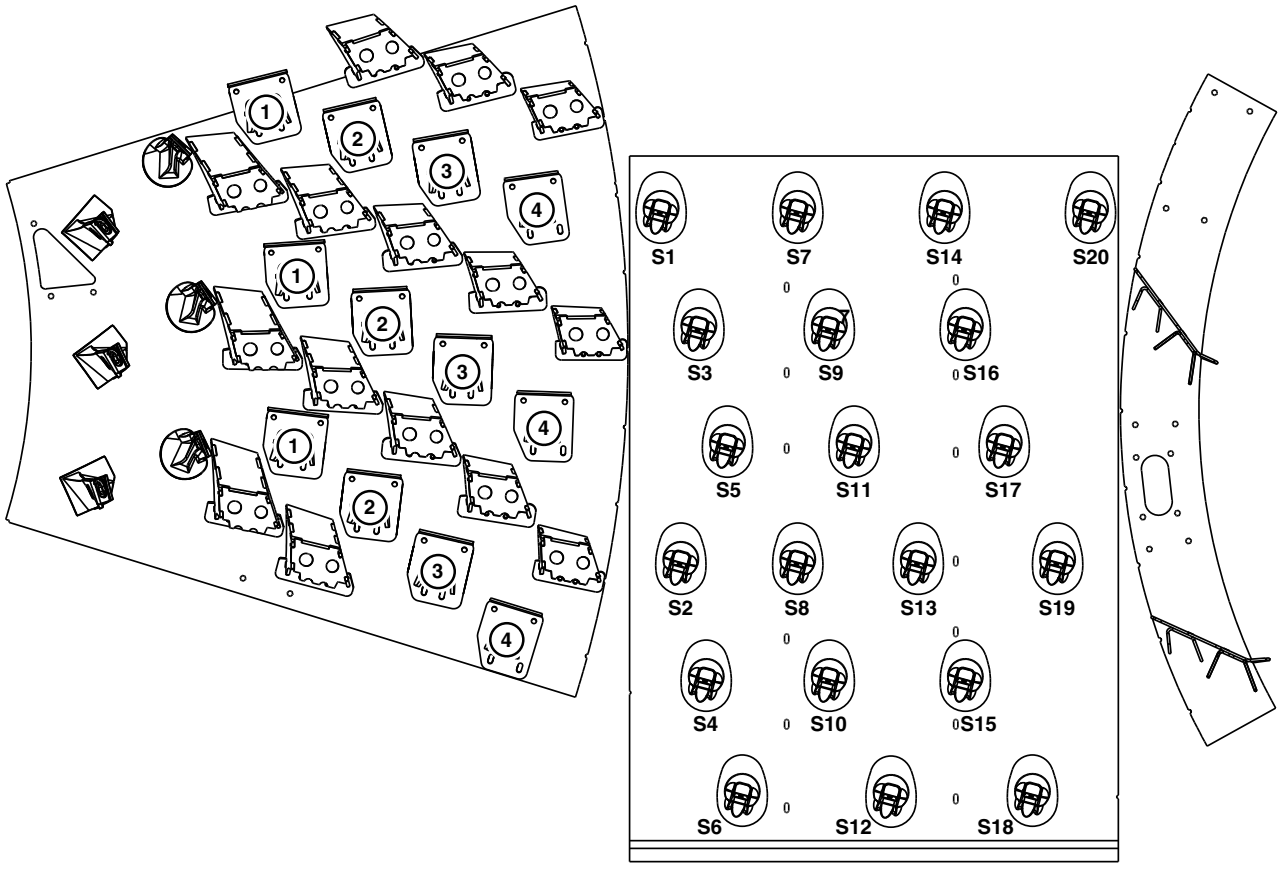
OUO6075,0000B82 -80-14JUN11-4/4

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Standart Yapılandırması)



OUO6075,0000B83 -80-07APR11-1/1

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)



OUO6075,0000B84 -80-07APR11-1/1

Posi-Torq™ Separatör—İkili-Aralık

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Hasarı önlemek için büyük tohumlu ekinlerle mümkün olan en yavaş hızı kullanın.

Düşükten yüksek hıza veya yüksekten düşük hıza geçiş için kolu (A) kilitli boş pozisyona hareket ettirin.

Düşük hızlı pozisyonu (B) için, kolu separatör yan sacına doğru itin.

Yüksek hız pozisyonu (C) için, kolu separatör yan sacından uzağa çekin.

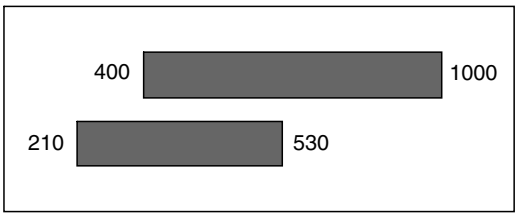
Tahriği tamamen devreye almak için, değiştirme kolunu değiştirirken değişken kasnakları küçük bir miktar döndürmek gerekebilir.

NOT: Dişlilerin tamamen devrede olduğundan emin olun.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

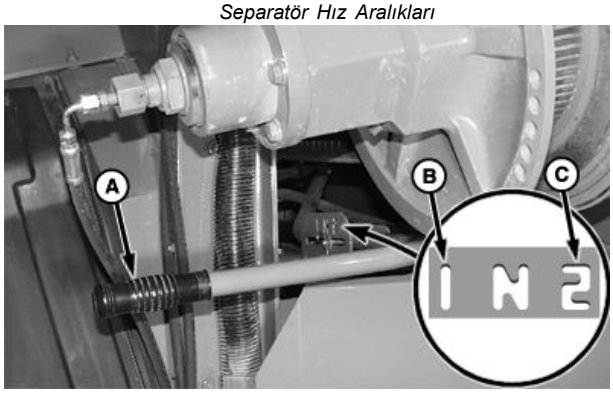
Uzun süreler için 530 dev/dak'ın altında çalışılıyorsa düşük hıza geçin.

A—Tutacak
B—Düşük Hız Pozisyonu (1)
C—Yüksek Hız Pozisyonu (2)



H96715 —UN—02JUN10

Separatör Hız Aralıkları



H96936 —UN—17JUN10

Posi-Torq bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00007AC -80-13OCT10-1/1

Separatör Tahriği Kasnak Boşluğu—Ayarlanması

ÖNEMLİ: Boşluk 10 mm (3/8 in.) değerinden fazlaysa, kasnak hareketini sınırlandırır. Tahrik, değişken tahrik aralığının üst ucunda çalıştırıldığında bu arızalardan herhangi biri oluşabilir:

- **Kayış gerginliği veya arızası**
- **Yatak veya mil arızası**

Eğer boşluk 6 mm (1/4 in.) değerinden küçük ise, bu moment duyarlığını sınırlandırır. Tahrik, değişken aralığın alt ucunda çalıştırıldığında bu arızalardan herhangi biri oluşabilir:

- **Kayış bozulması**
- **Kayış kayması**

Değişken tahrik aralığının üst ucun çalışırken yüksek hız elde edilemiyorsa veya değişken tahriğin alt ucunda çalışırken kayış kayması oluşuyorsa hatalı boşluk olup olmadığını kontrol edin. En iyi performans için boşluğu spesifikasyona göre ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk	8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

Separatör devredeyken, tahrikli kasnakların kapanmasına imkan vererek separatör tahriğini en düşük hıza ayarlayın.

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

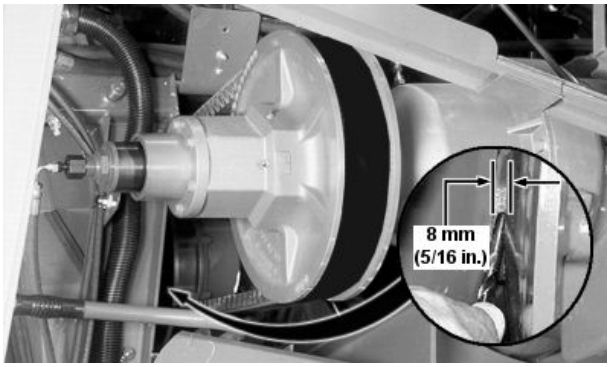
Dişli kutusu çevresindeki imbus cıvataları (A) gevşetin.

NOT: Kayışı kasnakların arasına düzgünce oturtmak için dişli kutusunu boşa geçirin. Germe aparatını ayarlarken kasnakları manuel olarak döndürün.

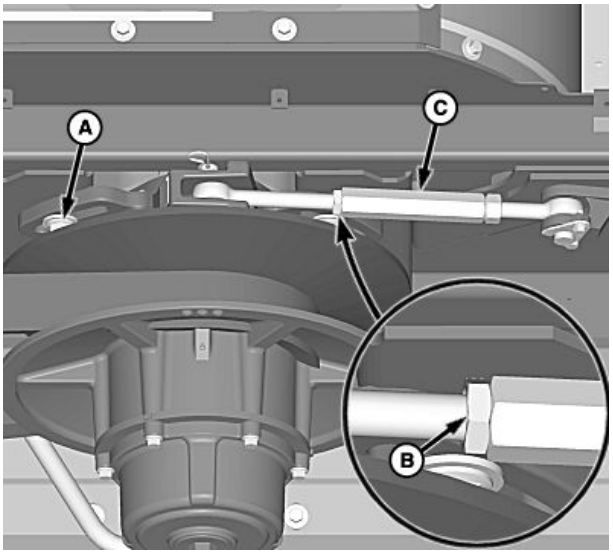
Tahrikli kasnaklar arasında belirlenen boşluğu elde etmek için somunu (B) gevşetin ve germe aparatını (C) ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk	8 mm (5/16 in.)



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Somun
C—Germe donatısı

Somunu (B) ve imbus cıvataları (A) sıkın.

Dişli kutusunu istenen hız aralığına getirin.

OUO6075,0000BE3 -80-27APR11-1/1

Separatör Değişken Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

Separatör devredeyken, tahrikli kasnakların kapanmasına imkan vererek separatör tahriğini en düşük hıza ayarlayın.

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

İki anahtar kullanarak hortumun (A) bağlantısını döner hidrolik kaplinde kesin.

Gres kavitesindeki vakumu boşaltmak için tapayı (B) temizleyin ve çıkartın.

Sürücü kasnakları kaldırarak tamamen açın.

NOT: Separatör değişken tahrik kayışına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.

Dişli kutusu çevresindeki imbus cıvataları (C) gevşetin.

Somunu (D) gevşetin ve dili kutusu ve kasnak grubunu sola taşımak için germe aparatını (E) ayarlayın.

Kayışı sökün ve değiştirin. Kayışı oturtmak için kasnakları elle döndürün.

Tahrikli kasnaklar arasında belirlenen boşluğu elde etmek için kasnakları döndürün ve germe aparatını ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk ..... 8 mm (5/16 in.)

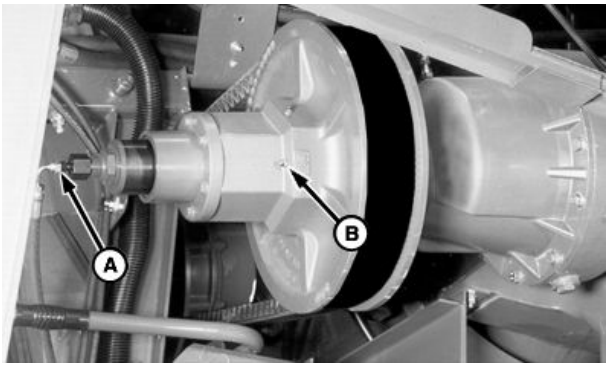
Somunu (D) ve imbus cıvataları (C) sıkın.

NOT: Separatör değişken tahrik kayışına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

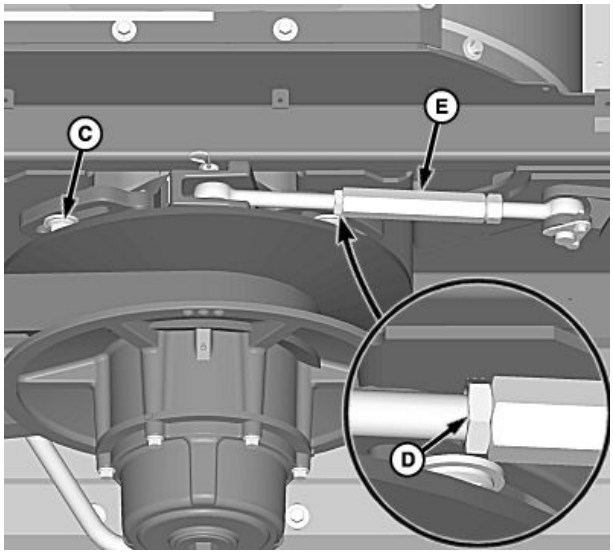
Tapayı (B) ve hidrolik hortumu (A) sürücü kasnak üzerine takın.

Dişli kutusunu istenen hız aralığına getirin.

Motoru çalıştırın ve separatörü devreye alın. Değişken tahriğe hız aralığı aracılığıyla birçok kez çevrim yaptırın. Separatör tahriğini devreden çıkarın.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Hortum
B—Kapama vidası
C—Başlıklı Vidalar (4 adet)
D—Somun
E—Germe donatısı

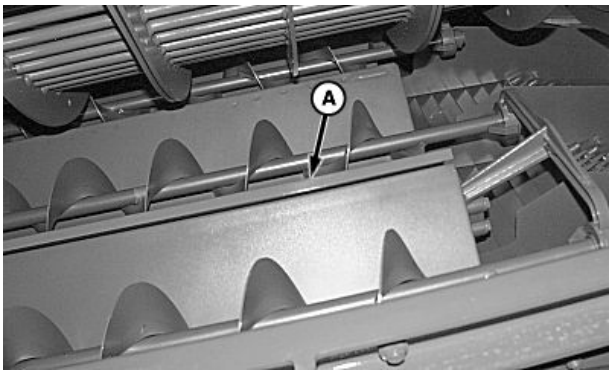
NOT: Kasnak boşluğunu birçok saat sonra yeniden kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.

OUO6075,0000BE4 -80-27APR11-1/1

Helezon Yatağı Bölücüleri

Tepelerde hasat sırasında yüksek tohum kayıplarını önlemek için veya bir tarafta malzeme yığılmasını önlemek için helezon yatağı bölücülerini (A) yukarıya doğru bir yönde hareket ettirin.

A—Helezon Yatağı Bölücüleri



H83545 —UN—20MAY05

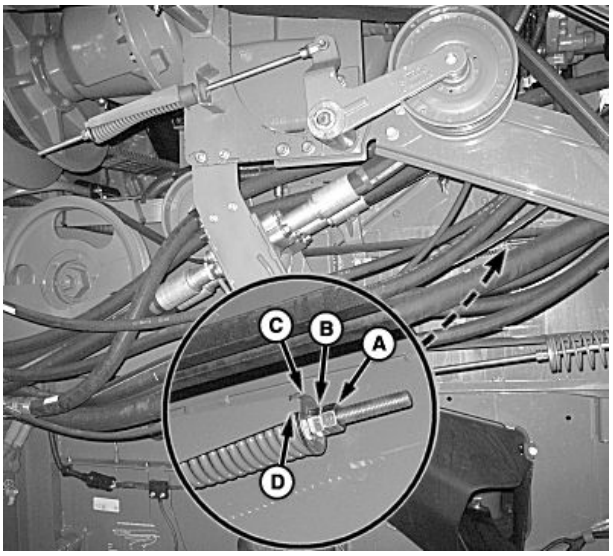
OUO6075,0000755 -80-20MAR07-1/1

Boşaltma Batörü Kayışı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96951 —UN—17JUN10

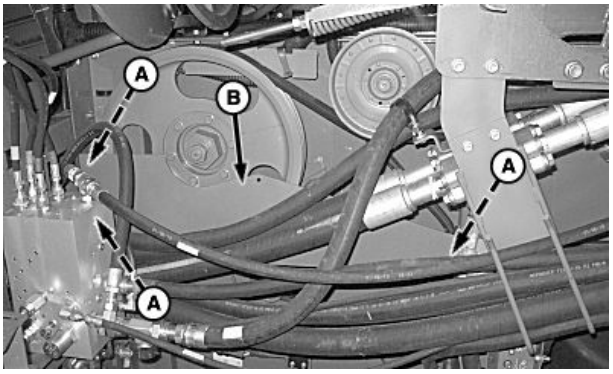
OUO6075,0000807 -80-18JUN10-1/1

Boşaltma Batörü Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvataları (A) ve korumayı (B) makinenin sol arkasından sökün.

A—Başlıklı Vidalar
B—Koruyucu kapak



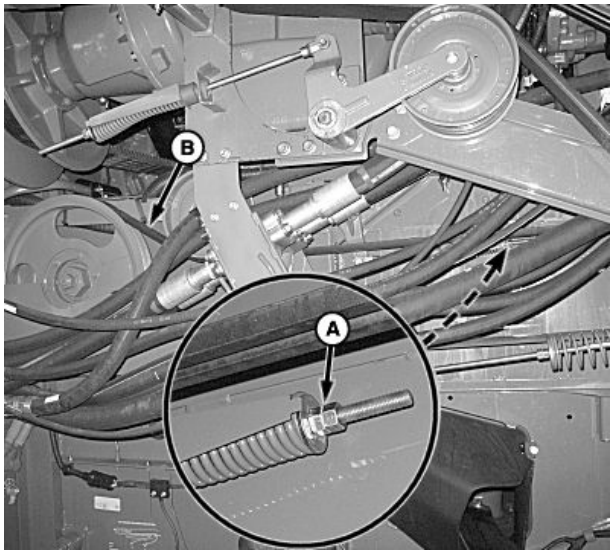
H96952 —UN—17JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-1/8

Somunları çıkarın (A) ve kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

A—Somunlar **B—Boşaltma Batörü Kayışı**



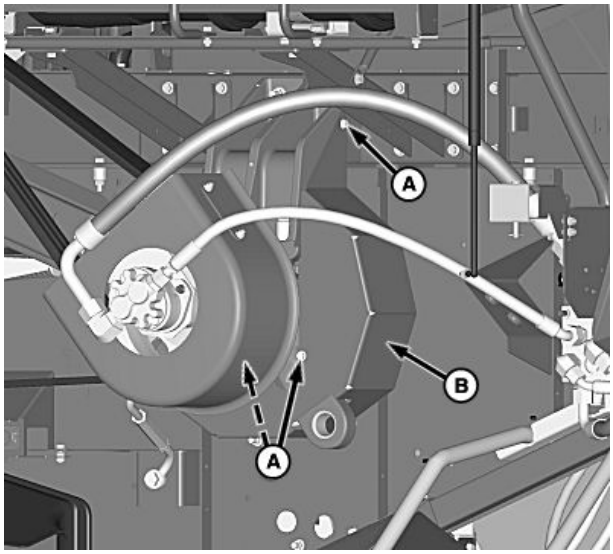
H96953 —UN—17JUN10

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-2/8

Püskürtücü Bulunan Makineler

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Koruyucu kapak**



H99547 —UN—05JAN11

Devamı arka sayfada

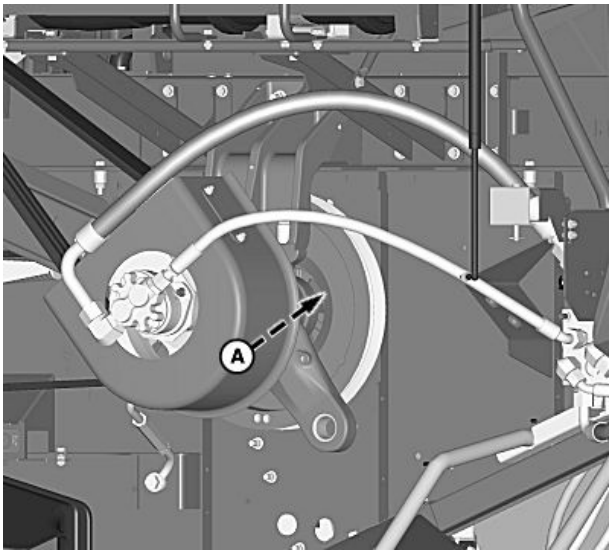
OUO6075,0000808 -80-05JAN11-3/8

Kayışı (A) ara milden çıkartın ve atın.

Yedek boşaltma batörü kayışını ara mil üzerine takın.

Önceden sökülen koruma ve imbus cıvataları takın.

A—Boşaltma Batörü Kayışı



H100562 —UN—03MAR11

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-4/8

Kıyıcı Bulunan Makineler

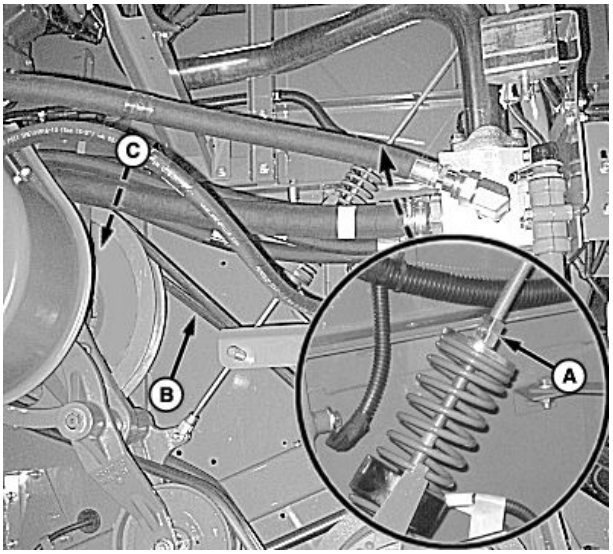
Kıyıcı grubunu sol yan sacdaki sviçle tamamen kaldırın ve kıyıcı korumalarını çıkartın.

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Somunları çıkarın (A) ve iç kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

Kayışı (C) kıyıcı ara milinden çıkartın ve atın.

A—Somunlar
B—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
C—Boşaltma Batörü Kayışı



H96954 —UN—27OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-5/8

Yedek boşaltma batörü kayışını (A) kıyıcı ara mili üzerine takın.

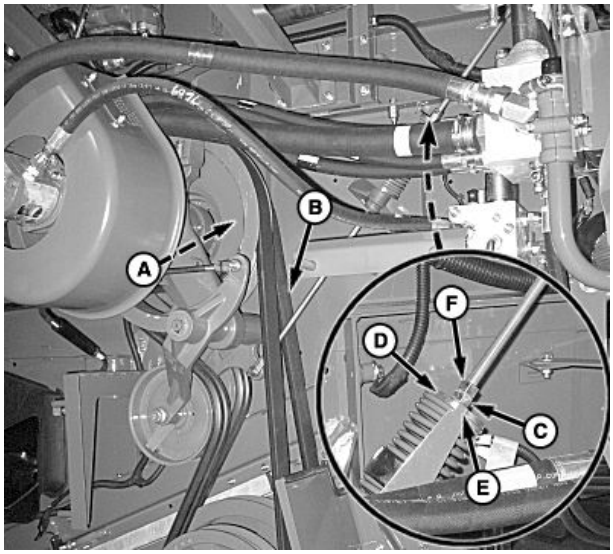
İç kayışı (B) takın ve kayışın kasnaklarla hizalandığından emin olun.

Yan sacdaki sviçle kıyıcı grubunu tamamen indirin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Önceden sökülen kıyıcı korumalarını takın.

A—Boşaltma Batörü Kayışı
B—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
C—Somun
D—Pul
E—Göstergesi
F—Somun



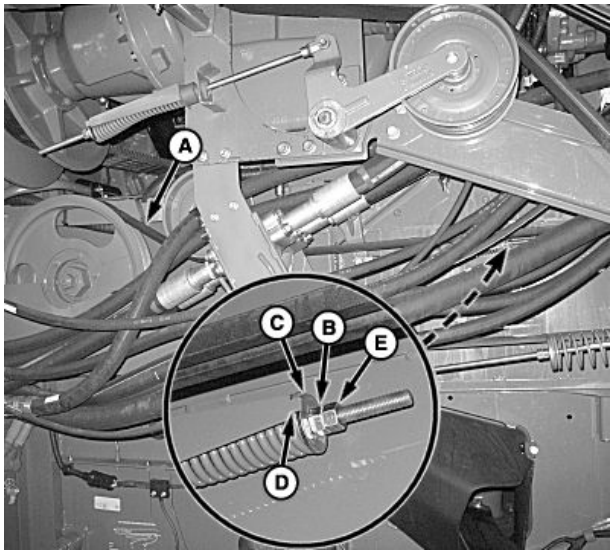
H96955 —UN—27OCT10

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-6/8

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

A—Boşaltma Batörü Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi
E—Somun



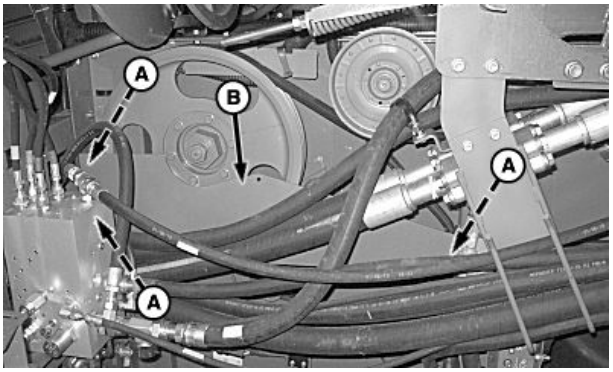
H96957 —UN—18JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-7/8

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı Vidalar **B—Koruyucu kapak**



H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0000808 -80-05JAN11-8/8

Standart Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları Boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir. Boşaltma batörü kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

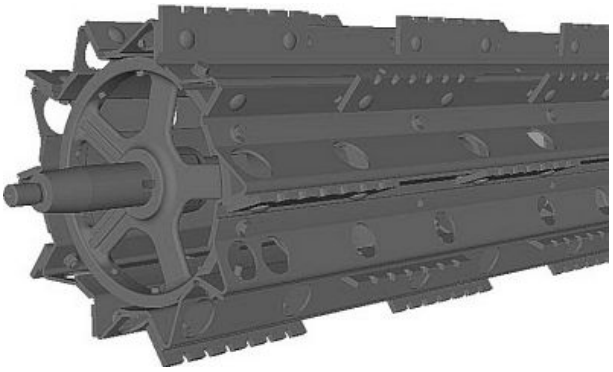
NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork	70 Nm (52 lb-ft)

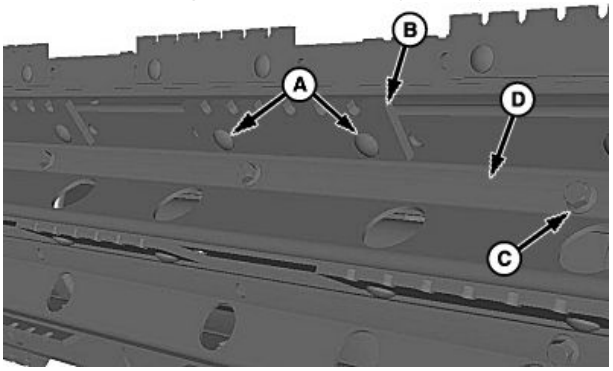
İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork	70 Nm (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06

Boşaltma Batörü Kanadı (Standart)



H85627 —UN—27MAR06

Boşaltma Batörü Kanadı (Standart)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

OUO6075,0000A15 -80-12OCT10-1/1

Zorlu Ekin (Pirinç) Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları Boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir. Boşaltma batörü kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

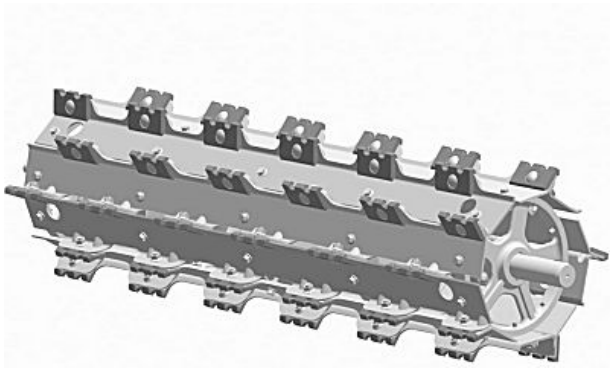
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork.....90 Nm (66 lb-ft)

İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

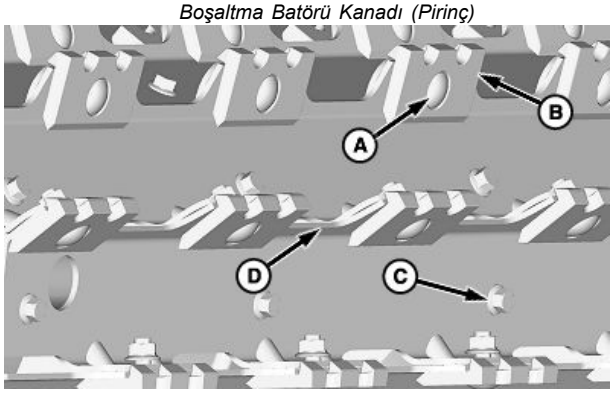
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork.....70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04

Boşaltma Batörü Kanadı (Pirinç)



H79440 —UN—15DEC03

Boşaltma Batörü Kanadı (Pirinç)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

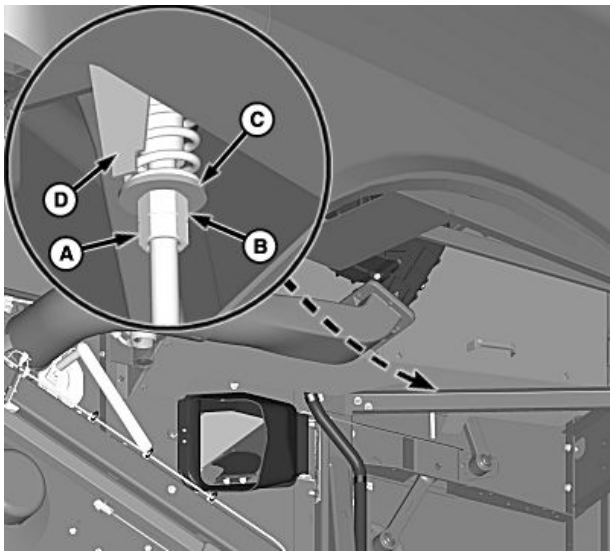
OUO6075,0000A16 -80-12OCT10-1/1

Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H98549 —UN—12OCT10

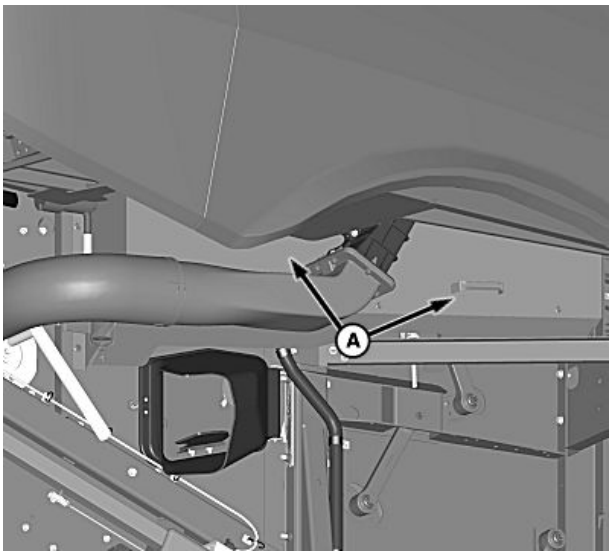
OUO6075,0000A17 -80-27OCT10-1/1

Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvataları ve korumaları (A) makinenin sağ arkasından sökün.

A—Siperlikler



H98550 —UN—12OCT10

OUO6075,0000A18 -80-27OCT10-1/2

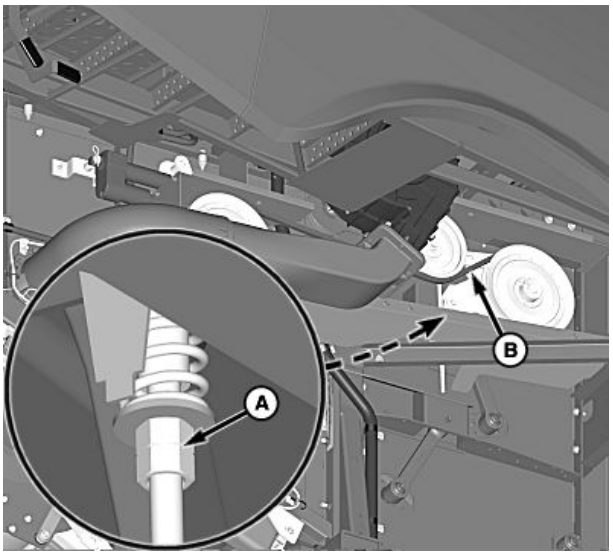
Somunları çıkarın (A) ve kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somunu sıkın.

Korumaları takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

A—Somunlar

B—Üstten Beslemeli Batör Kayışı



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0000A18 -80-27OCT10-2/2

Üstten Beslemeli Batör (Varsa)—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Üstten beslemeli batör kanatları ve aşınma bantları üstten beslemeli batör sökülmeden değiştirilebilir. Üstten beslemeli batör kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Üstten beslemeli batör makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve üstten beslemeli batör aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin.

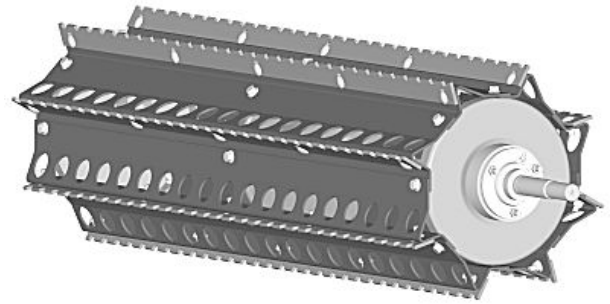
Üstten beslemeli batör aşınma bantlarını çentiğin ucuna (C) gelene kadar gösterilen şekilde ayarlayın.

Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

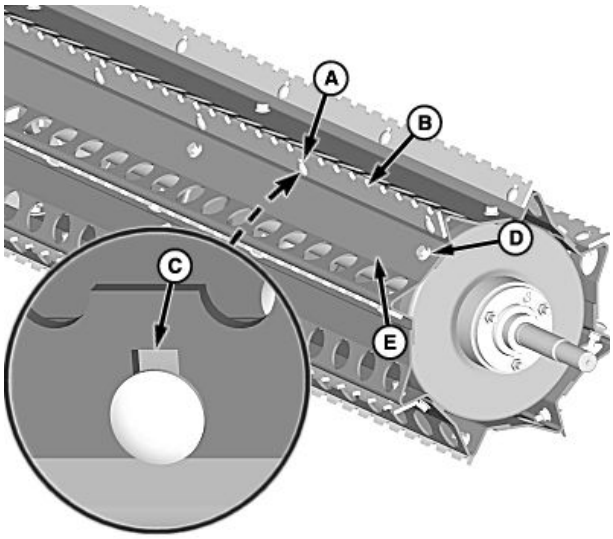
Teknik özellik belirtimi	
Üstten Beslemeli Batör Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork	79 Nm (58 lb-ft)

İmbus cıvataları (D) sökün ve gereken şekilde üstten beslemeli batör kanatlarını (E) değiştirin. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Üstten Beslemeli Batör Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork	79 Nm (58 lb-ft)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Üstten Beslemeli Batör Aşınma Bandı
C—Kertik
D—Başlıklı Vidalar
E—Üstten Beslemeli Batör Kanatları

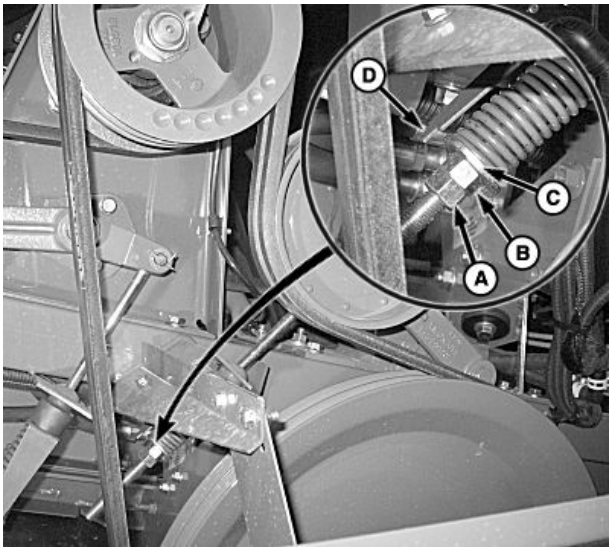
OUO6075,0000A19 -80-04NOV10-1/1

Ara Mil Sağ Ön Kayış—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -80-17JUN10-1/1

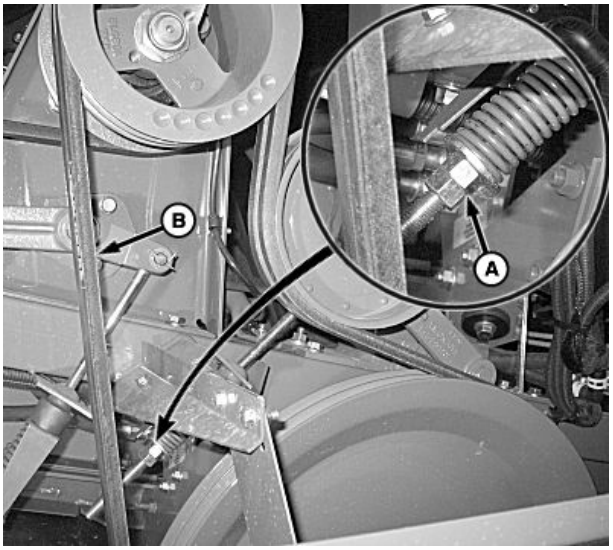
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve kayışı (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somunu sıkın.

A—Somunlar
B—Sağ Ön Kayış



H96924 —UN—16JUN10

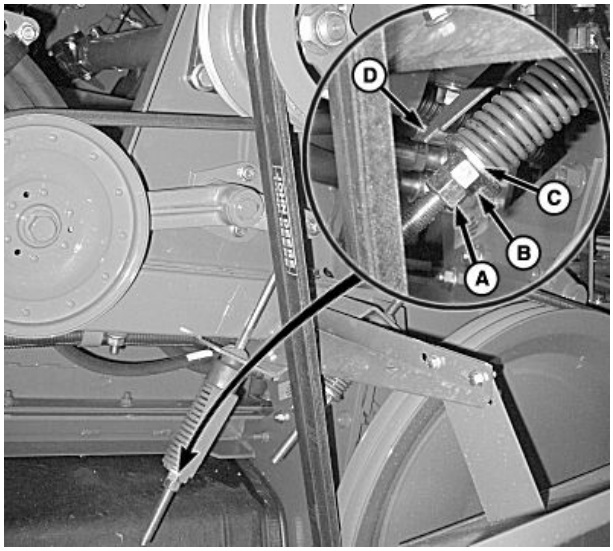
OUO6075,00007F9 -80-17JUN10-1/1

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -80-17JUN10-1/1

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

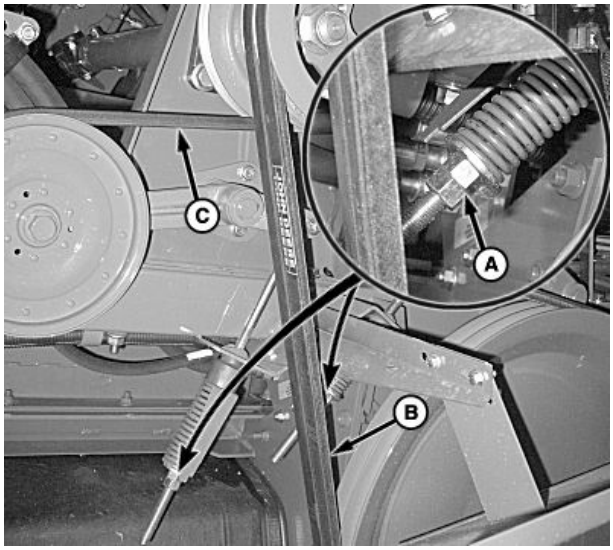
Somunları (A) gevşetin ve sağ ön ara mil kayışını (B) sökün.

Somunları (A) gevşetin ve arka ara mil kayışını (C) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Ön ara mil kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

A—Somunlar
B—Ön Ara Mil Kayışı
C—Arka Ara Mil Kayışı



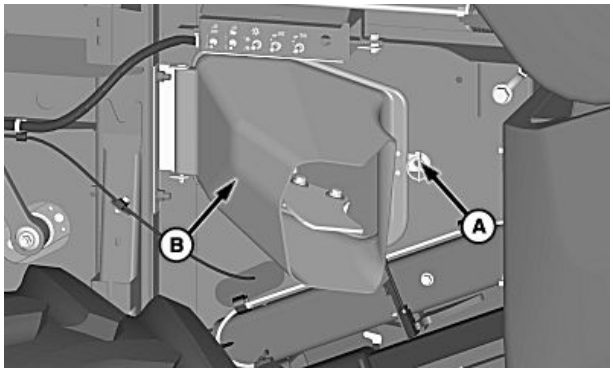
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -80-22JUN10-1/1

Temizleme Pabucu Hava Kanalları

Hava kanalı (B) açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün. Hava kanallarının açılması, anız elemanı veya elek ayarlanırken veya temizleme pabucu alanı denetlenirken operatörün temizleme pabucu alanına bakmasına imkan verir.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Hava Kanalı



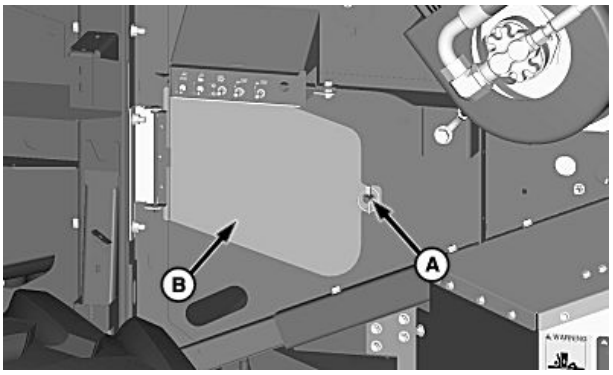
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -80-14SEP10-1/1

Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler)

Erişim kapağını (B) açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün. Erişim kapağının açılması, anız elemanı veya elek ayarlanırken veya temizleme pabucu alanı denetlenirken operatörün temizleme pabucu alanına bakmasına imkan verir.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Erişim Kapısı



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -80-16JUN11-1/1

Temizleme Pabucu Helezon Dişlileri—Temizlik Kapağı

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

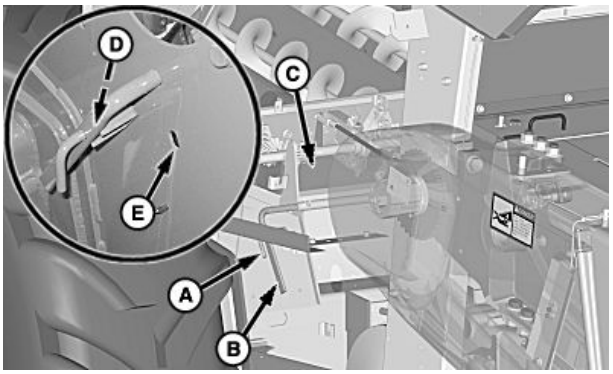
Operatörün temizleme pabucu helezonlar dişli alanını temizlemesine ve denetlemesine imkan verir.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlik kapağını (C) açmak veya kapatmak için kolu (B) hareket ettirin.

Kolu istenen konuma getirin:

- Kapalı Pozisyon (D)
- Açık Pozisyon (E)

A—Kilitleme Pimi
B—Tutacak
C—Temizlik Kapısı
D—KAPALI Konum
E—Açık Konum



H95822 —UN—24MAR10

OUO6075,00006FE -80-24MAR10-1/1

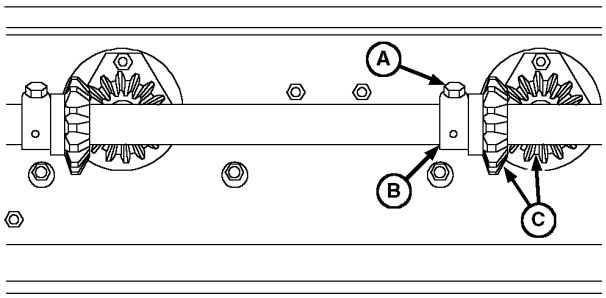
Temizleme Pabucu Helezon Dişlileri—Ayarlanması

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, motoru durdurun, park frenini çekin, anahtarı çıkarın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Kelepçe (B) üzerindeki somunu (A) gevşetin ve temas edene kadar dişlileri (C) ayarlayın.

Kelepçeyi 0,8 mm (1/32 in.) geri çekin ve somunu sıkın. Dişlileri çok sıkı çalıştırmayın.

A—Somun
B—Kelepçe
C—Dişliler



H54518 —UN—22JUN99

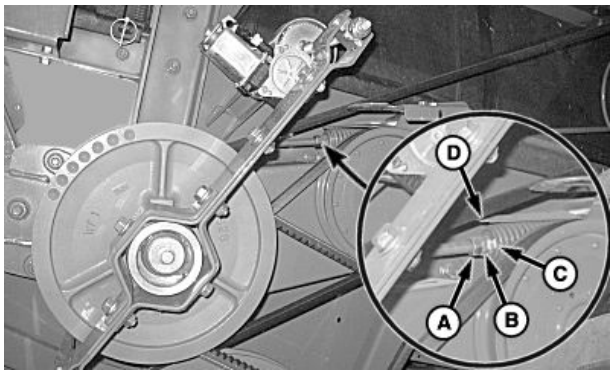
OUO6075,0000760 -80-20MAR07-1/1

Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96944 —UN—17JUN10

İyi Görülmesi İçin Kapak Sökülmüştür

OUO6075,00007FD -80-17JUN10-1/1

Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

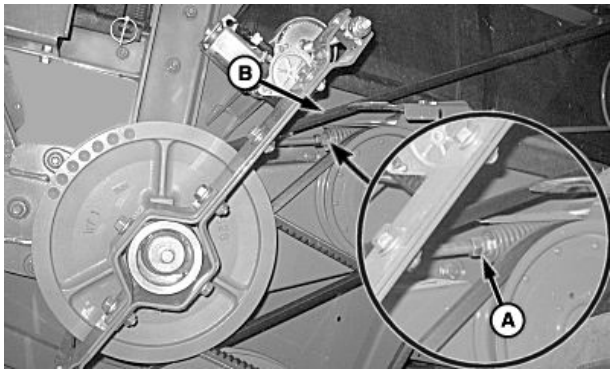
Sağ ön ara mil kayışını ve temizleme fanı değişken tahrik kayışlarını çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve pabucu, fanı ve konveyör helezon tahrik kayışını çıkartın.

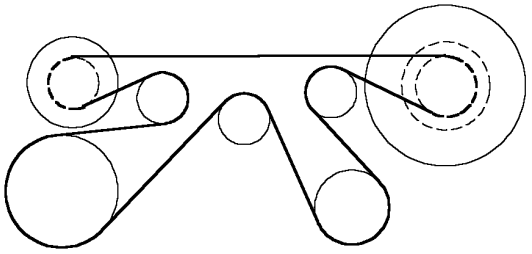
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Ön ara mil kayışını ve temizleme pabucu değişken tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergileri ayarlayın.

A—Somunlar
B—Kayış



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Kayış Dolaşımı

OUO6075,00007FE -80-17JUN10-1/1

Temizleme Fanı Kayışı—Değiştirilmesi

Makineyi çalıştırın, separatöre güç verin ve fanı maksimum hızda çalıştırın.

Separatörü devreden çıkarın, motoru kapatın ve anahtarı çıkartın.

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

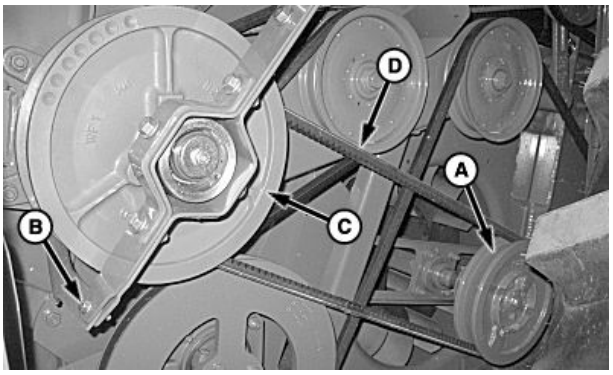
Alt kasnağı kamasını (A) tam açık pozisyona getirin.

Destek kollarının (B) bağlantısını kesin ve kolları uzağa kaydırın.

Üst kasnağı (C) çıkartın ve kayışı (D) alt kasnağın üzerine itin.

Yedek kayışı takın, kamayı çıkartın ve destek kollarını bağlayın.

Temizleme fanı hızının ayarını kontrol edin.



H96945 —UN—17JUN10

A—Alt Kasnak
B—Destek Kolları
C—Üst Kasnak
D—Kayış

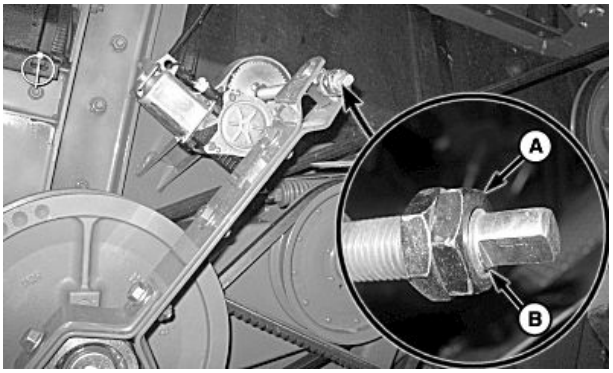
OUO6075,00007FF -80-17JUN10-1/1

Temizleme Fanı Aktüatörü—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Temizleme fanı minimum/maksimum hızı elektronik olarak kontrol edilir; durdurucu somunlar uygun olmayan elektronik hız ayarı durumunda tahrik korumasını sağlar ve gösterilen şekilde takılmalıdır.

Somunların (A) dişlerin ucunda (B) gösterilen şekilde birlikte sıkışmadığından emin olun.



H96946 —UN—17JUN10

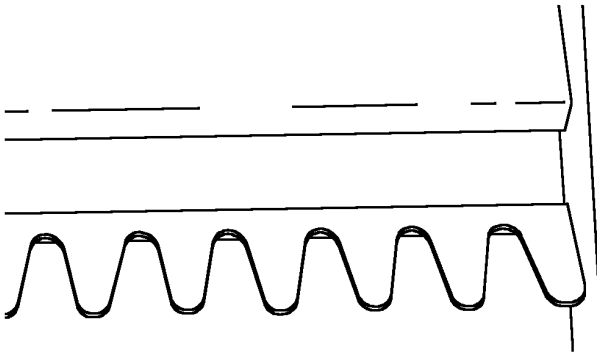
A—Somunlar **B—Dişlerin Ucu**

OUO6075,0000800 -80-17JUN10-1/1

Derin Dişli Ön Anız Elemanı

Derin dişli ön anız elemanı sabittir ve 24 mm (15/16 in.) değerine ayarlıdır.

Ön anız elemanından geçen ekin malzemesi daha ileri temizlik için anız elemanına gönderilir.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -80-22APR08-1/1

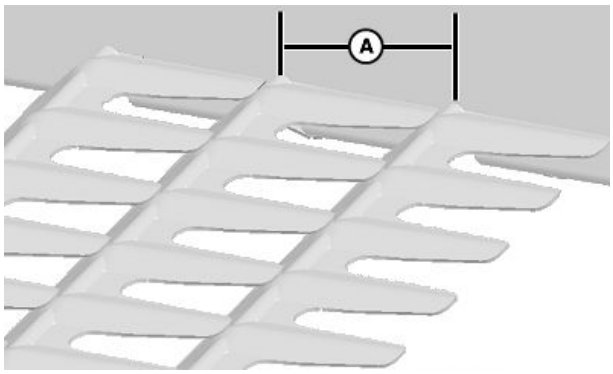
Anız Elemanı ve Elek—Ölçülmesi

Makineler ili farklı anız elemanı ve elek tipi ile donatılabilir.

- **Derin dişli** anız elemanı ve elek.
- **Genel Amaçlı** anız elemanı ve elek.

Anız elemanı ve elek boyutlarını ölçmenin uygun yöntemi telden teledir (A). Bu, bir derin dişli veya genel amaçlı anız elemanı ya da eleğin takıldığını belirlemek için kullanılabilir.

A—Telden Tele

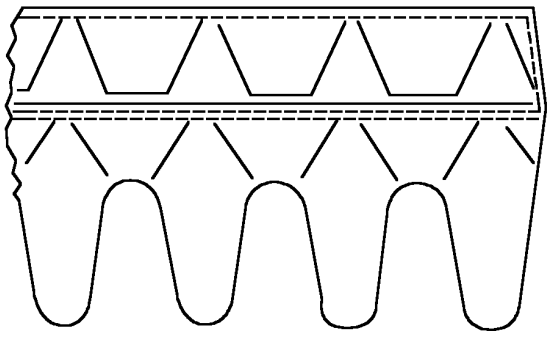


H89699 —UN—21AUG07

OUO6075,0000C1E -80-22AUG07-1/1

Genel Amaçlı Anız Elemanı 29 mm (1-1/8 in.)

Genel amaçlı anız elemanı, mısır, soya fasulyesi, sorgum, küçük daneler, yağlı tohum ekinleri, ot tohumu ve birçok özel ekin için uygundur. Kutu koşullar için önerilir ve mısır püskülleri ve soya fasulyesi, ayçiçeği ve sorgum saplarının “saplama” durumuna karşı dirençlidir.



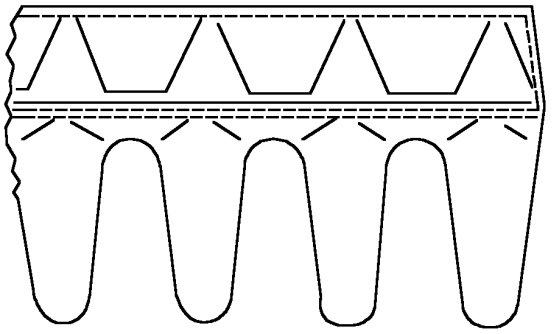
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -80-22AUG07-1/1

Derin Dişli Anız Elemanı 41 mm (1-5/8 in.)

NOT: Küçük daneler, besin mısırı veya cin mısırında kullanım için önerilmez

Derin dişli anız elemanı ve derin dişli elek, yüksek nemde ve yüksek randımanlı mısırda ve yüksek kapasitede ilave tahıl ayırma kapasitesi ve mısır ve soya fasulyesinde temiz tahıl numunesi sağlar.

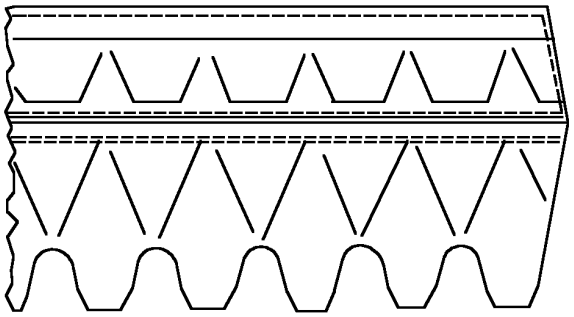


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -80-13OCT10-1/1

Genel Amaçlı Elek 29 mm (1-1/8 in.)

Bu elek, tüm ana ekinler ve çoğu özel ekinler için uygundur.



H54527 —UN—01APR99

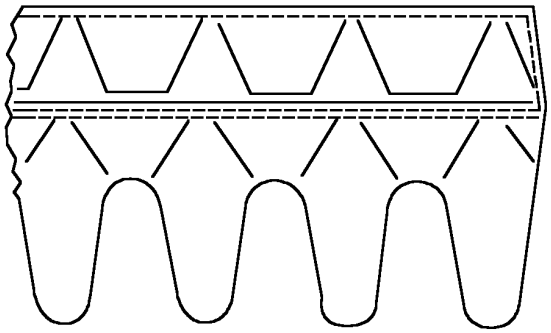
OUO6075,0000C9E -80-14JUN11-1/1

Derin Dişli Elek 29 mm (1-1/8 in.)

NOT: Küçük daneler, besin mısırı veya cin mısırında kullanım için önerilmez

Derin dişli elek, yüksek nemde ve yüksek randımanlı mısırda ilave tahıl ayırma işlemi sağlar.

Bu elek, derin dişli anız elemanı ile birlikte mısırda ve soya fasulyesinde yüksek kapasite ve temiz tahıl numuneleri sağlar.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -80-13OCT10-1/1

Anız Elemanı/Elek Ayarlama Svici

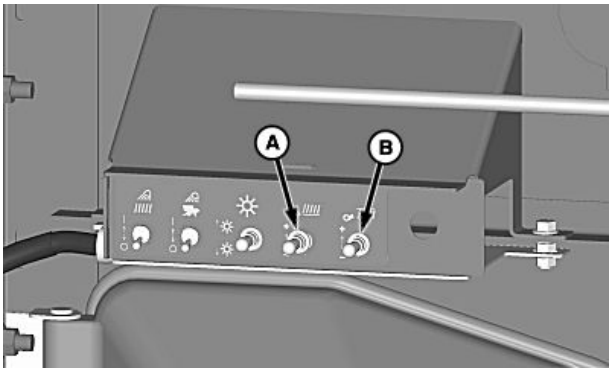
ÖNEMLİ: Anız elemanı/elek çıkartılırken hava panjuru hasarını önlemek için anız elemanı/elek hava panjurlarını tamamen kapatın.

Anız elemanı ayar svici (A) ve elek ayar svici (B) makinenin sol tarafında bulunur.

Anız elemanı ayar svici ve elek ayar svici operatörün anız elemanı ve eleği çeşitli pozisyonlarda açmasına ya da kapatmasına imkan verir.

A—Kısa Saman Eleği Ayar Düğmesi

B—Elek Ayar Düğmesi



H97564 —UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -80-21MAR11-1/1

Anız Elemanı/Elek Elemanları—Sökülmesi ve Takılması

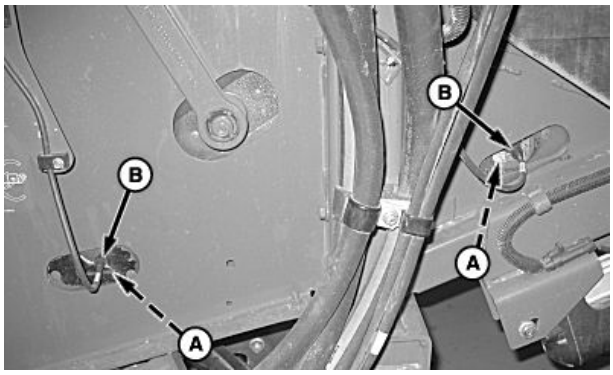
DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Anız/elek elemanlarına hasar gelmesinden kaçının. Elemanları makineden çıkartmadan önce anız elemanı/elek hava panjurlarını tamamen kapatın.

NOT: Anız/elek elemanlarını çıkartmak için kıyıcıyı veya püskürtücüyü (varsa) sökmek gerekmez. Kıyıcı veya püskürtücü tamamen kaldırılmış olmalıdır.

Eleğin sökülmesi anız elemanının sökülmesine benzer.

1. Elektrik kablo grubu (B) bağlantısını kesmeden önce lastik rondelaları (A) çıkartın.



H100410 —UN—13JUN11

A—Geçiş contası

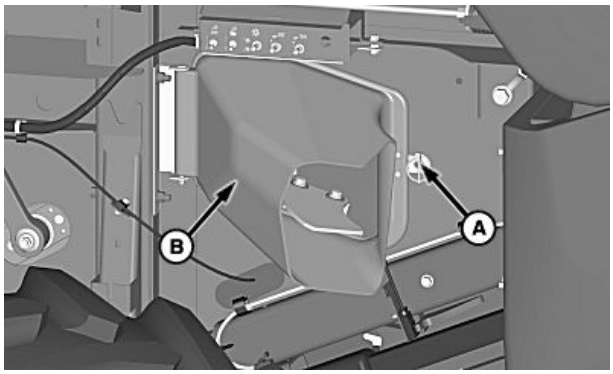
B—Anız Elemanı/Elek Kablo Grubu

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-1/6

2. Hava kanalını (B) açmak için makinenin her iki tarafındaki hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün.

A—Hızlı-Kilit Pimi

B—Hava Kanalı



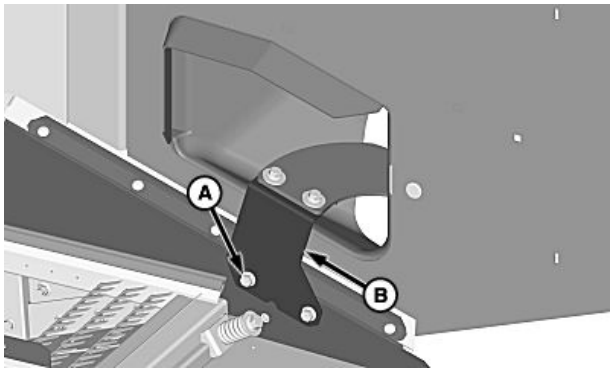
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-2/6

3. Makinenin her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) ve karıştırıcı braketini (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)

B—Karıştırıcı Braketi



H100411 —UN—13JUN11

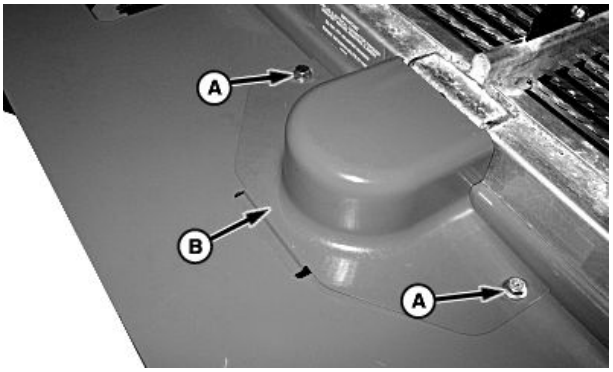
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-3/6

NOT: Anız elemanı motorunun çıkartılması gerekmez.

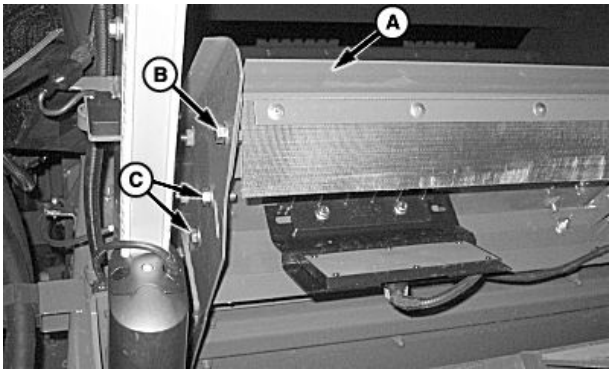
4. İmbus cıvataları (A) ve motor kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Motor bölmesi kapağı**

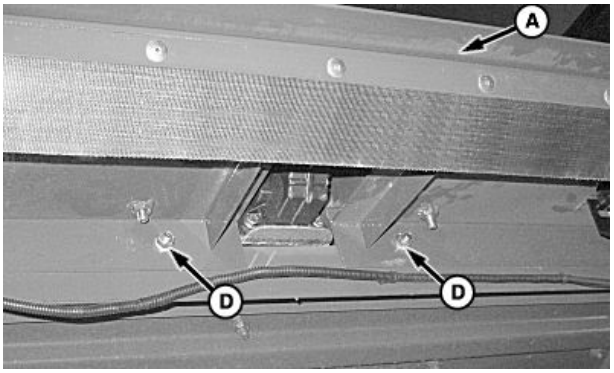


H96965 —UN—21JUN10

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Kaydırak
B—Cıvata ve Somun
C—Başlıklı Vidalar
D—Başlıklı Vidalar ve Somunlar

NOT: Arka kapağın çıkartılması gerekmez.

5. **Alt Arka Kapak (A):**
   a. Makinenin her iki tarafındaki imbus cıvatayı ve somunu (B) sökün.
   b. Makinenin her iki yanında imbus cıvataları (C) gevşetin.
   c. Arka kapağın merkezinin altından imbus cıvataları ve somunları (D) sökün.
   d. Arka kapağı geriye ve aşağı itin.

Devamı arka sayfada

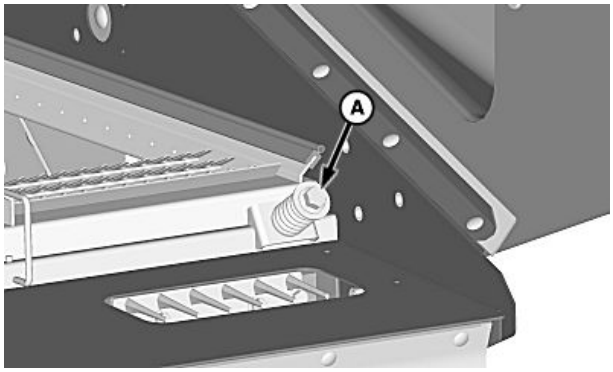
OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-5/6

6. Anız elemanı/elek tutturma cıvatalarını (A) ve makinenin her iki yanındaki yayları sökün.
7. Makinenin arkası boyunca anız/elek elemanını kaydırın.
8. Anız/elek elemanı üzerindeki tahıl contalarını denetleyin ve gerekirse onarın ya da değiştirin.
9. Makinenin arkası boyunca anız/elek elemanını takın ve tutturma cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Anız Elemanı/Elek Tutturma Cıvataları—Tork	100 Nm (74 lb-ft)

10. Arka kapağı kaldırın ve önceden sökülen ve gevşetilen donanımı takın.
11. Önceden sökülen motor kapağını takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.
12. Makinenin her iki tarafına karıştırıcı braketini imbus cıvatalarla takın.
13. Makinenin her iki tarafındaki hava kanallarını kapatın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.



H102179 —UN—13JUN11

A—Alıkoyma Cıvataları

14. Önceden sökülen lastik rondelayı takın ve önceden sökülen elektrik kablosu grubunu bağlayın.
15. Anız elemanı/eleği kalibre edin, daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-6/6

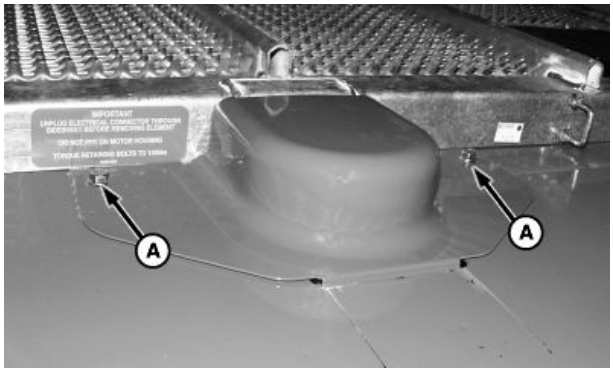
Anız Elemanı/Elek Motoru—Manuel Ayarlama

DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Aynı manuel ayarlama prosedürü anız elemanı/elek motorunda kullanılabilir.

1. Motora erişmek için imbus cıvataları (A) sökün.

A—Başlıklı Vidalar



H75897 —UN—09APR03

Devamı arka sayfada

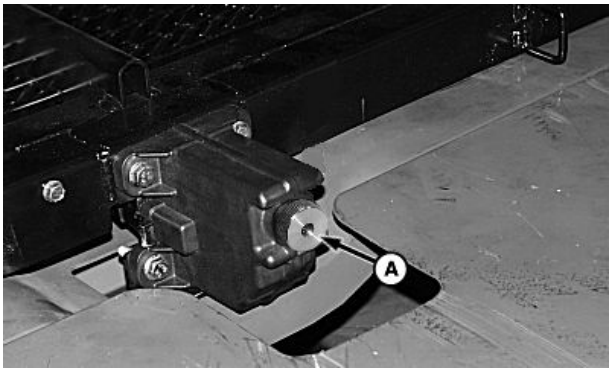
OUO6075,00009B4 -80-06DEC10-1/2

ÖNEMLİ: Ayar motoru hasarını önlemek için, düğme üzerinde anahtar kullanmayın.

NOT: Anız elemanı/elek ayarlama motoru onarıldığında veya değiştirildiğinde, ayarlama motoru yeniden kalibre edilmelidir. (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

2. Motoru ayarlamak için düğmeyi (A) kullanın. Anız elemanı/eleği kapatmak için düğmeyi saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersinde çevirin.

A—Düğme



H74041 —UN—05NOV02

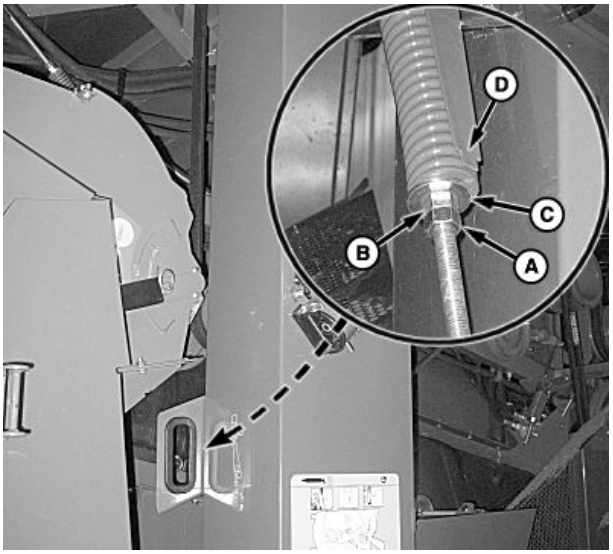
OUO6075,00009B4 -80-06DEC10-2/2

Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H97030 —UN—22JUN10

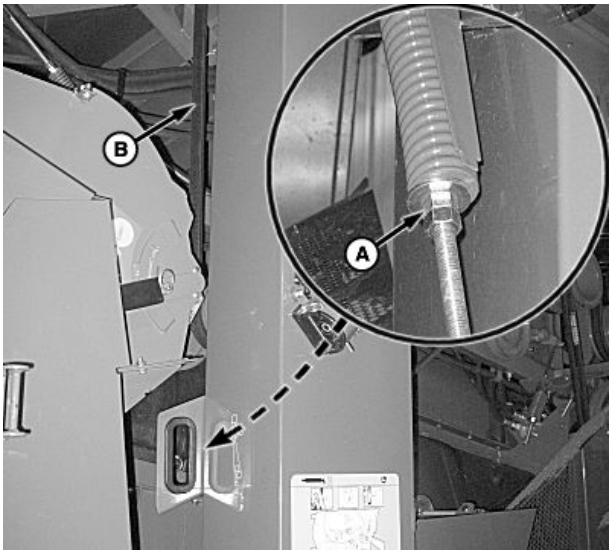
OUO6075,000080C -80-22JUN10-1/1

Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Temiz tahıl elevatörü kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar
B—Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı



H97033 —UN—22JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,000080D -80-22JUN10-1/2

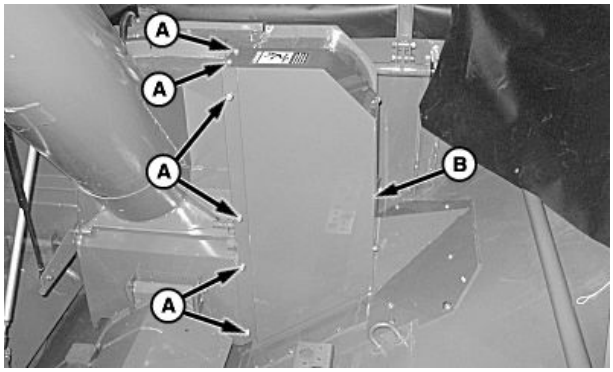
Cıvataları (A) ve kapağı (B) sökün.

Temiz tahıl elevatörü kayışını (C) kasnaklardan sökün.

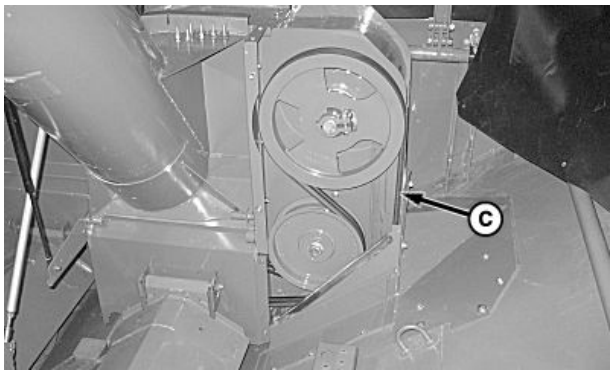
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somunu sıkın.

Önceden sökülen kapağı takın ve imbus cıvatalarla tutturun.

A—Başlıklı Vidalar
B—Kapak
C—Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

OUO6075,000080D -80-22JUN10-2/2

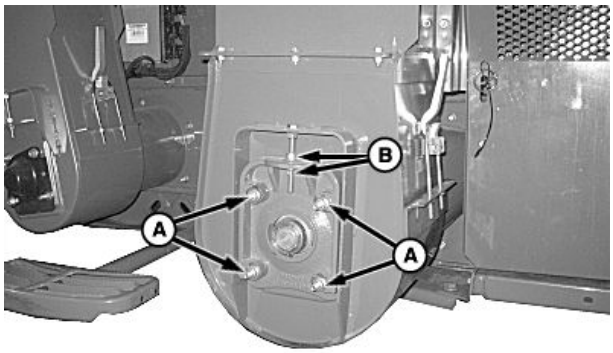
Temiz Tahıl Elevatörü Konveyör Zinciri—Ayarlanması

Kilidi serbest bırakın ve alt kapağı açın.

Somunları yatak kapağından çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve zinciri ayarlamak için somunları (B) kullanın. Zinciri sıkmak için yatak taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.

Zincirin alt ucu zincir dişlisi üzerinde yandan yana kaydırılabilir ve zincir dişlisinden uzağa itilemez olduğunda elevatör zinciri düzgün şekilde ayarlanabilir. Zincir, zincir dişlisinden 6 mm (1/4 in.) gevşediğinde, zinciri yeniden ayarlayın. Bir kullanım süresinden sonra, zincirin doğru şekilde ayarlanması için yarım bir bağlantının çıkartılması gerekli olabilir.



H97054 —UN—22JUN10

A—Somunlar (4 adet)
B—Somunlar

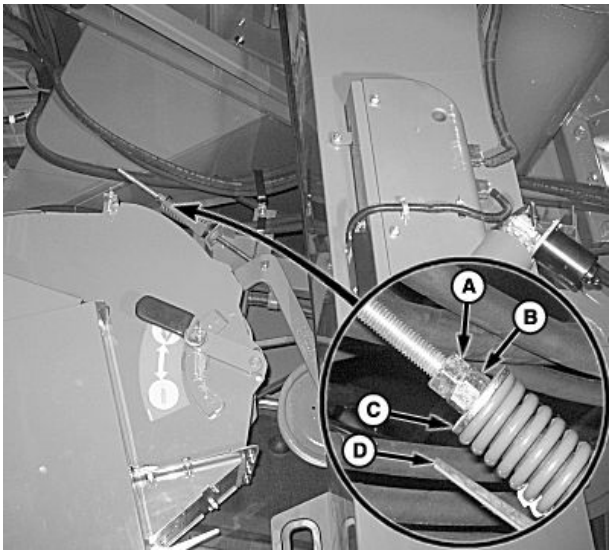
OUO6075,000080E -80-22JUN10-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,0000809 -80-05APR11-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

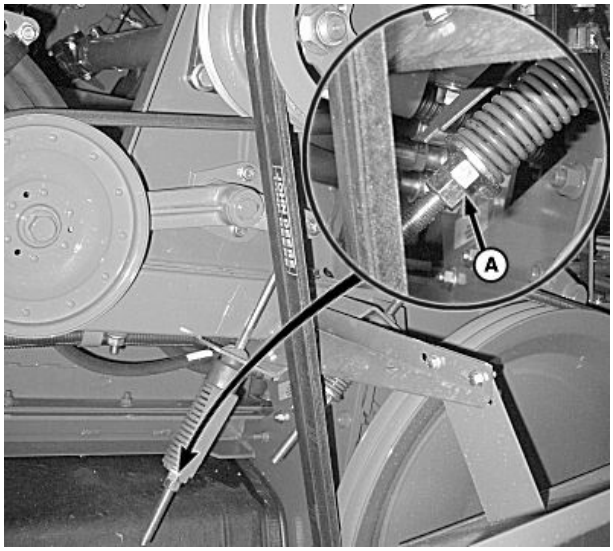
Somunları çıkarın (A) ve arka ara mil kayışını (B) kasnaktan çıkarın.

Somunları (C) gevşetin ve harman artığı sistemi tahrik kayışını (D) sökün.

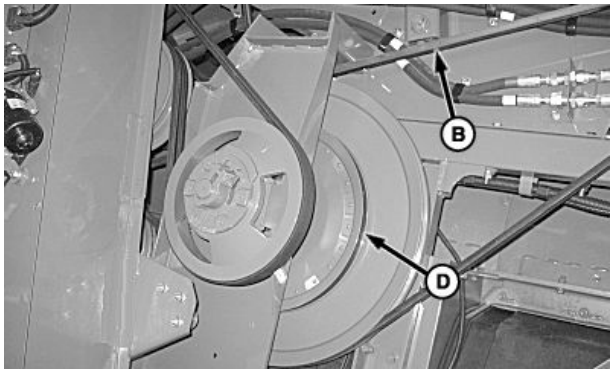
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Arka ara mil kayışını kasnak üzerine takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

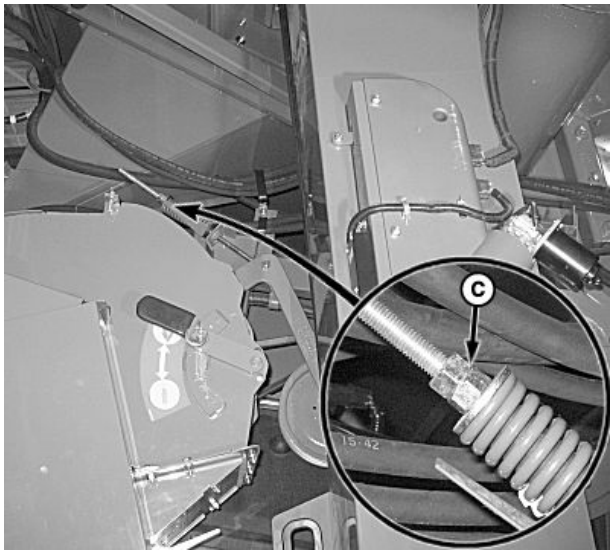
A—Somunlar
B—Arka Ara Mil Kayışı
C—Somunlar
D—Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

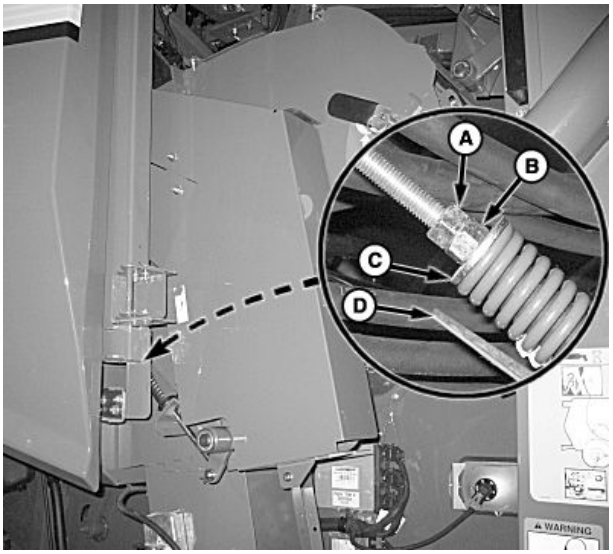
OUO6075,000080A -80-05APR11-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H97957 —UN—13SEP10

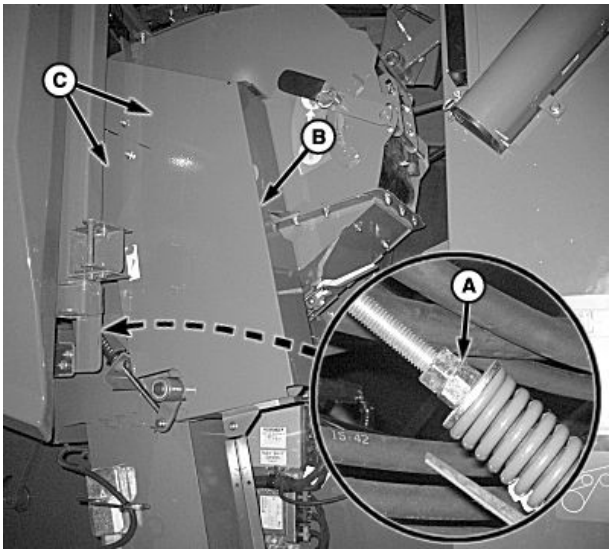
OUO6075,00009AD -80-05APR11-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve korumaları (B ve C) sökün.

A—Somunlar
B—Koruyucu kapak
C—Siperlikler



H97958 —UN—13SEP10

Devamı arka sayfada

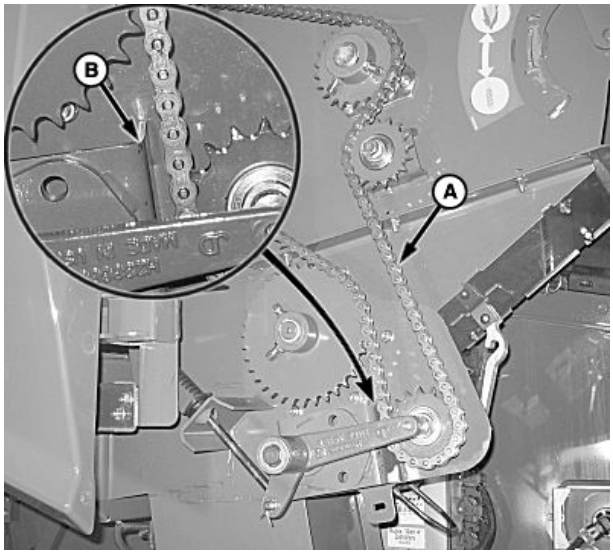
OUO6075,00009AE -80-30JUN11-1/2

Tamamen gerdirilmiş zincir (A) temas ediyorsa veya braketten (B) 3 mm'den (1/8 in.) az uzaklıktaysa değiştirin.

Yedek zinciri takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Önceden sökülen korumaları monte edin.

A—Zincir **B—Braket**



H97963 —UN—30JUN11

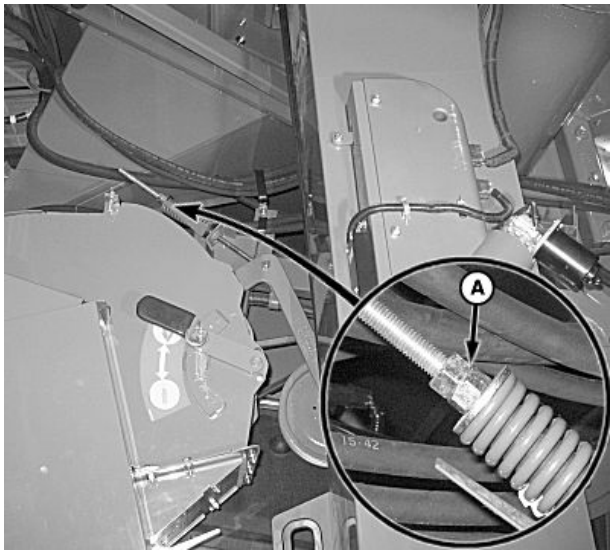
OUO6075,00009AE -80-30JUN11-2/2

Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Sökülmesi ve Takılması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışının kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



H97073 —UN—13SEP10

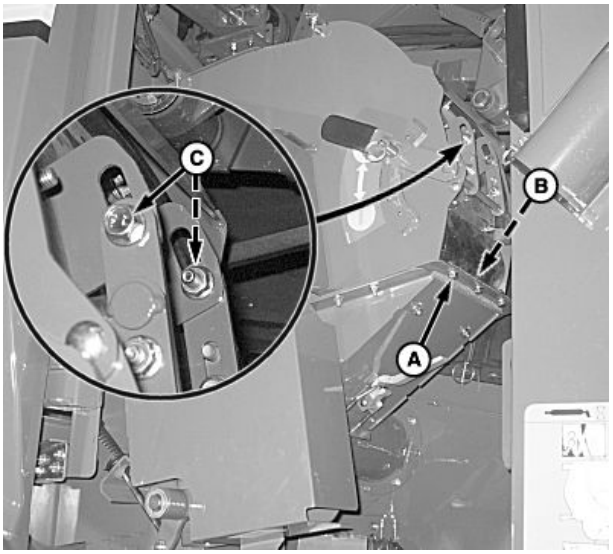
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000815 -80-05APR11-1/4

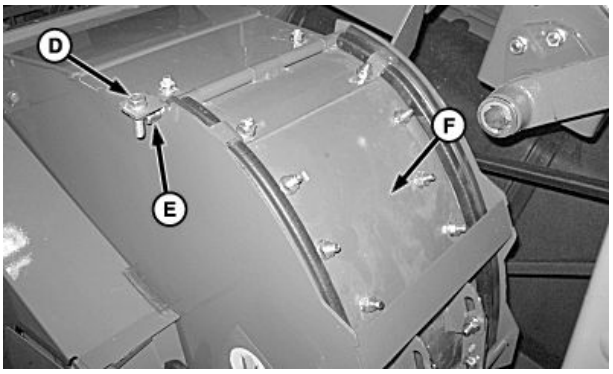
İmbus cıvataları (A) ve bandı (B) sökün.

Omuz cıvatalarını (C), imbus cıvatayı (D) ve çubuğu (E) erişim kapağından (F) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (3 adet)
B—Ekleme Parçası
C—Omuz Cıvataları (2 adet)
D—Vida
E—Rod
F—Erişim Kapağı



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0000815 -80-05APR11-2/4

İmbus cıvataları ve somunları (A) aşınma bantlarından sökün.

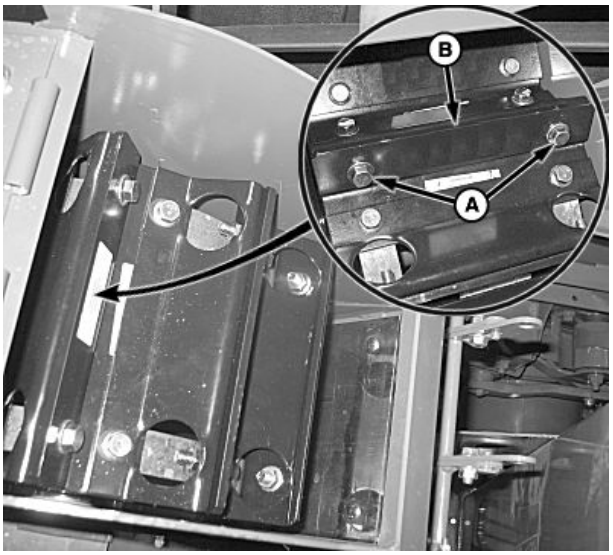
Aşınma bantlarını gereken şekilde sökün ve değiştirin.

Aşınma bandı imbus cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Aşınma Bandı İmbus Cıvataları—Tork	70 Nm (52 lb-ft)

A—Başlıklı Vidalar ve Somunlar
B—Aşınma Bantları



H97072 —UN—13SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000815 -80-05APR11-3/4

İmbus cıvataları ve somunları (A) raspadan (B) sökün.

Raspaları gereken şekilde sökün ve değiştirin.

Raspa imbus cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

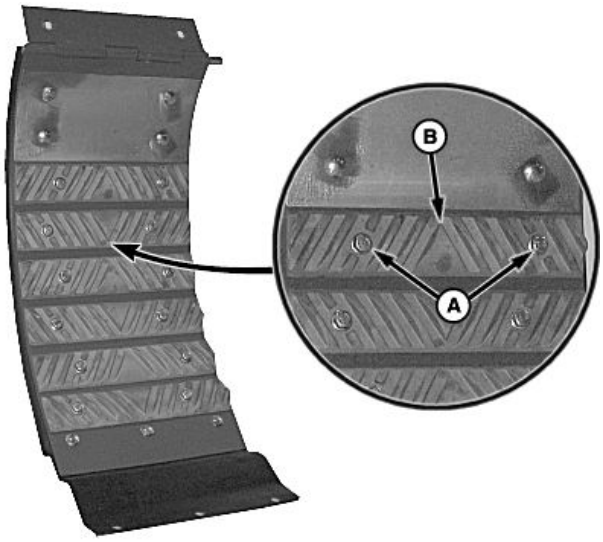
Raspa İmbus Cıvatalar—Tork	37 Nm ±7 Nm (27 lb-ft ±5 lb-ft)

NOT: Erişim kapağı üzerindeki contaların harman artığı sistemine takılırken yerinde kaldığından emin olun.

Erişim kapağını takın ve çubuk ve imbus cıvatalar (A) ile sabitleyin.

Omuz cıvatalarını takın ve lastik parçayı deliklerle hizalayın ve bandı ve imbus cıvataları takın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.



H97084 —UN—23JUN10

A—Başlıklı Vidalar ve Somunlar

B—Sıyırma Çubuğu

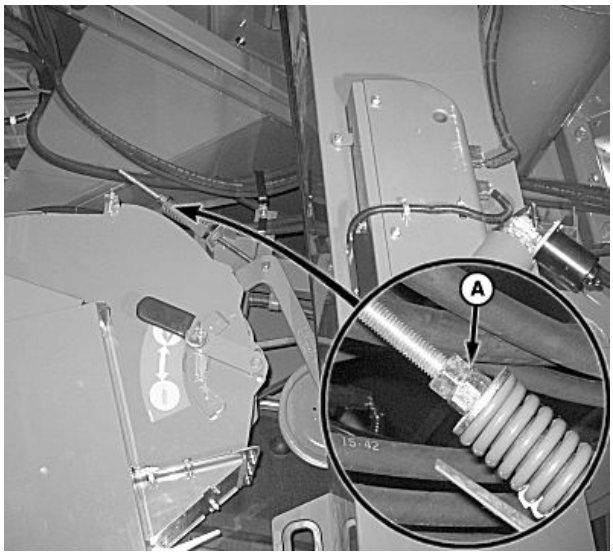
OUO6075,0000815 -80-05APR11-4/4

Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışının kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



H97073 —UN—13SEP10

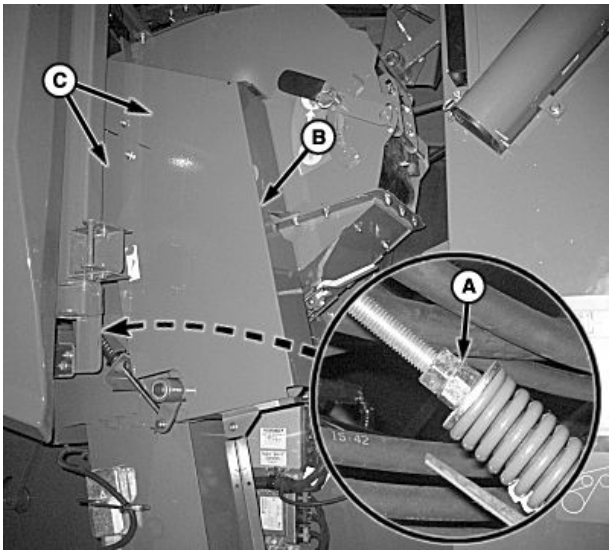
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000814 -80-07APR11-1/3

Somunları (A) gevşetin ve korumaları (B ve C) sökün.

Harman artığı sisteminin serbestçe dönmesine imkan vermek için tahrik zincirini çıkartın.

A—Somunlar
B—Koruyucu kapak
C—Siperlikler



H97958 —UN—13SEP10

OUO6075,0000814 -80-07APR11-2/3

NOT: Ayarlama kolunun aşağı doğru hareket ettirilmesi aşınma bantları ile raspalar arasındaki pozisyonu sıfırlar.

Ayarlama kolunu (A) gösterilen şekilde aşağı doğru hareket ettirin ve imbus cıvataları (B) mevcut deliklere takın.

İmbus cıvataları ve somunları (C) gevşetin.

“Oturma” sesi duyulana kadar batörü döndürürken erişim kapağını yavaşça ayarlayın.

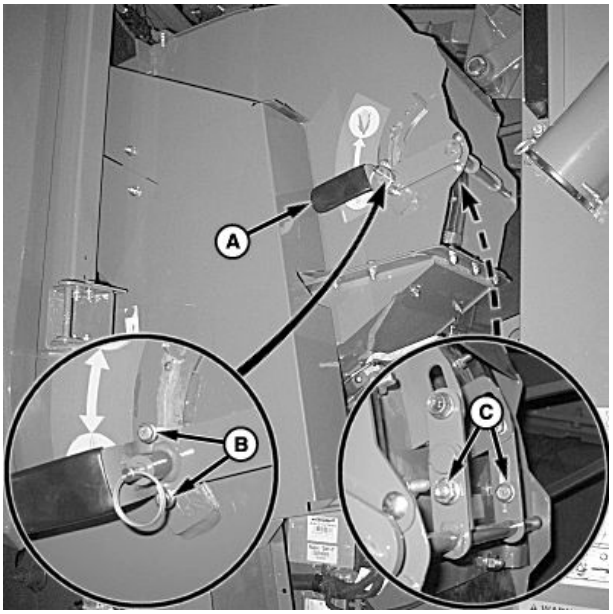
“Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin ve imbus cıvataları ve somunları sıkın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Zinciri takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Önceden sökülen korumaları monte edin.

A—Ayar Kolu
B—İmbus Cıvatalar, M6
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar



H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0000814 -80-07APR11-3/3

Harman Artığı Sistemi Geri Dönüş Dövme Sepeti—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin seçim kolunu hareket ettirmeyin.

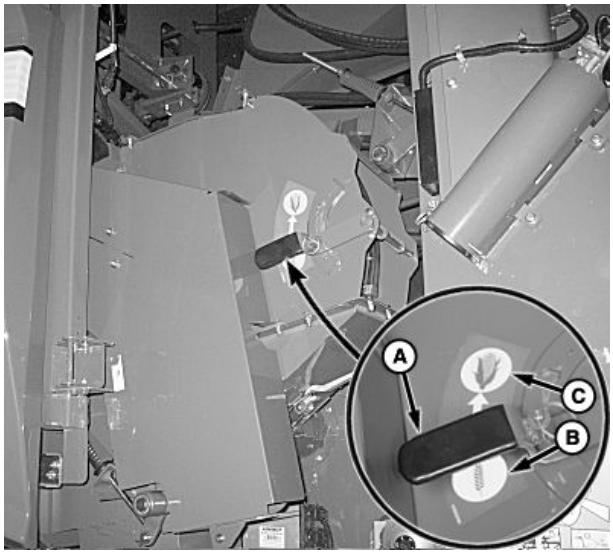
NOT: Önerilen harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonu ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Küçük Dane Pozisyonu (B):

Küçük dane ekinlerinin hasatında ekin seçim kolu (A) "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (C):

Büyük dabe ekinlerinin veya zarara karşı hassas ekinlerin hasatında ekin seçim kolu (A) "ÜST" pozisyonda olmalıdır.



H97103 —UN—13SEP10

A—Ekin Seçim Kolu
B—Küçük Tane Konumu
C—Büyük Dane Pozisyonu

OUO6075,0000818 -80-14JUN11-1/1

Harman Artığı Sistemi Helezon Temizlik Kapağı

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Malzemeyi gereken şekilde çıkartmak için harman artığı sistemi helezon temizlik kapağını açmak için kolu (A) kullanın.

A—Tutacak



H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0000817 -80-05APR11-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri

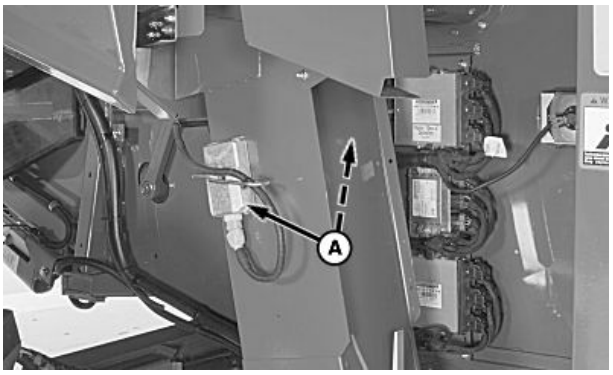
DİKKAT: Burada belirtilenlerin dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanımı ya da prosedürlerin uygulanması tehlikeli radyasyon maruziyeti ile sonuçlanabilir.

Sensörlerin servisi veya sökülmesi öncesinde kontak anahtarı KAPALI veya harman artığı sensörü sökülmüş olmalıdır.

Lensleri incelemek ve gerekirse temizlemek için harman artığı sensörlerini (A) sökün.

Lensler temizse çıkarın ve toz olup olmadığına bakın. Eğer toz bulunursa, alanı tamamen temizleyin ve sızdırmaz contanın sızdırmadığından emin olarak lensi üniteye yeniden monte edin.

Ekran tam veya boş olarak okunmaya devam ederse John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.



H97320 —UN—08JUL10

A—Kesmik Algılayıcıları

Sensörü değiştirin ve sistemi test edin.

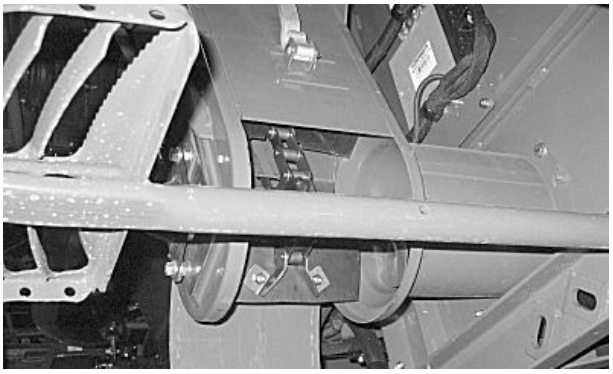
OUO6075,0000890 -80-26MAY11-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Çıkarıcı zincirlerini ara sıra aşınmış ya da eksik kürekler bakımından denetleyin.

Çamurlu koşullarda, silecek olarak işleyen bir çelik kürek çıkarıcı zincirine takılabilir.



H97055 —UN—22JUN10

OUO6075,000080F -80-05APR11-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Palet Zinciri—Ayarlanması

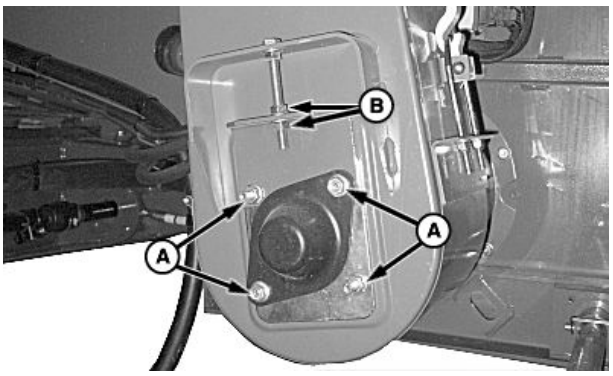
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilidi serbest bırakın ve alt kapağı açın.

Somunları yatak kapağından çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve zinciri ayarlamak için somunları (B) kullanın. Zinciri sıkmak için yatak taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.

Zincirin alt ucu zincir dişlisi üzerinde yandan yana kaydırılabilir ve zincir dişlisinden uzağa itilemez olduğunda elevatör zinciri düzgün şekilde ayarlanabilir. Zincir, zincir dişlisinden 6 mm (1/4 in.) gevşediğinde, zinciri yeniden ayarlayın. Bir kullanım süresinden sonra, harman artığı elevatörü zincirinin doğru şekilde ayarlanması için yarım bir bağlantının çıkartılması gerekli olabilir.

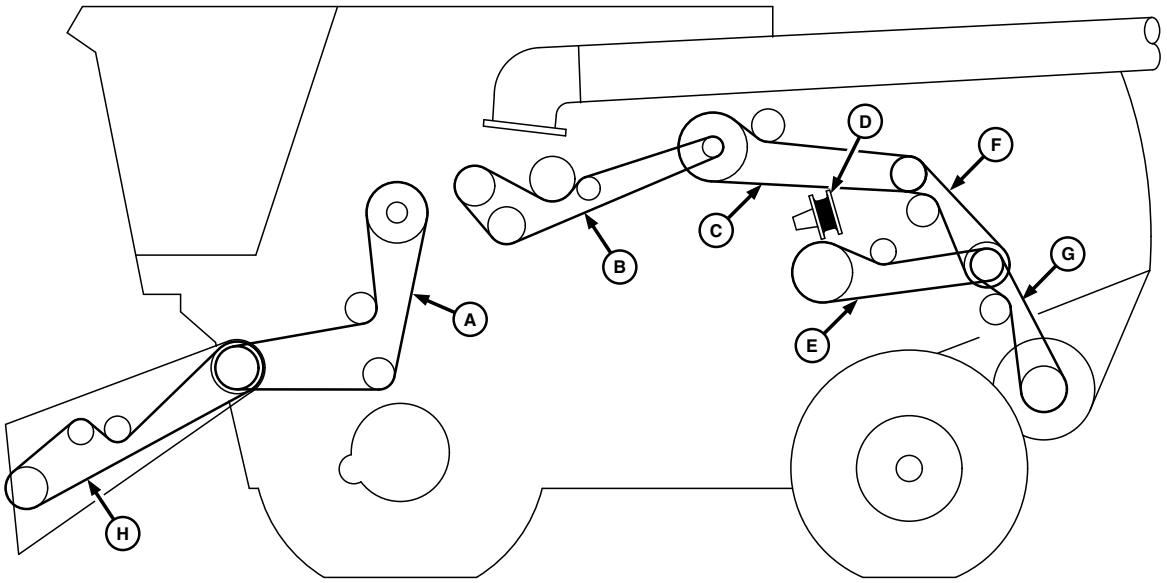


H97059 —UN—22JUN10

A—Somunlar (4 adet) **B—Somunlar**

OUO6075,0000810 -80-05APR11-1/1

Tahrik Kayışları—Sol Taraf

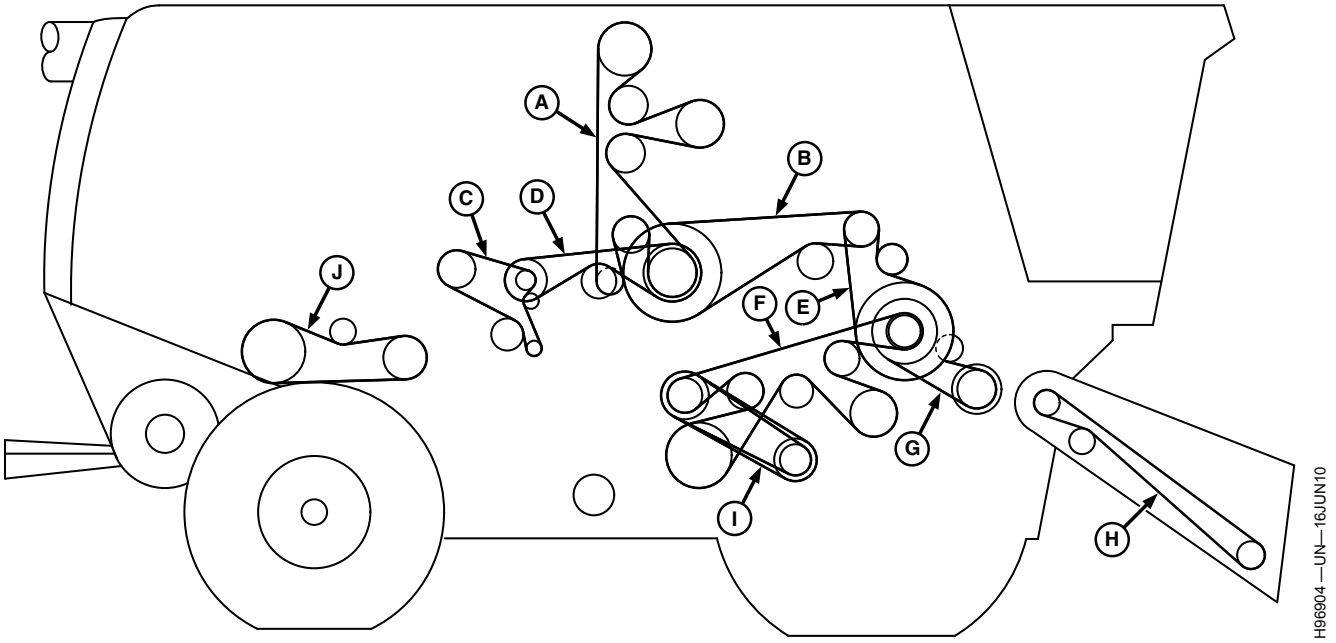


H96907 —UN—16JUN10

A—Ön Takım ve Makara Pompa Standart/Yüksek Kapasite/CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahriği (Opsiyonel) Kayış
B—Boşaltma Helezonu Sistemi, #80 Makara Zinciri
C—Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı
D—Separatör Değişken Tahrik Kayışı
E—Boşaltma Batörü Kayışları
F—Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı
G—Saman Parçalayıcı Kayışları
H—Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı
H—Besleme Düzeni Değişken Tahrik Standart/Yüksek Kapasiteli Kayışı
H—CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı (Opsiyon)

OUO6075,0000803 -80-23JUN10-1/1

Tahrik Kayışları—Sağ Taraf



A—Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı
B—Arka Sağ Ara Mil Kayışı
C—Harman Artığı Elevatörü/Üst Helezon #50 Makara Zinciri
D—Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı
E—Ön Sağ Ara Mil Kayışı
F—Pabuç, Fan ve Konveyör Helezonları Kayışı
G—Besleme Hızlandırıcı Kayışı
H—Besleme Konveyörü (Zincir), #60 Zincir
I— Temizleme Fanı Değişken Kayış
J— Üstten Beslemeli Batör Tahrik Kayışı (Opsiyonel)

OUO6075,0000802 -80-05APR11-1/1

Besleme Hızlandırıcı—Bağlantı Kesme

1. Separatörü devreden çıkarın.
2. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
3. Separatör tahrik dişli kutusunu düşük hıza geçirin.
4. Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.
5. Taş tuzağı kapağını açın ve temizleyin. Taş tuzağı kapağını açık bırakın.
6. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.
7. Malzemeyi, boşaltma batörünü ve kıyıcıyı temizlemek için separatörü devreye alın.
8. Separatörü devreden çıkarın.
9. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
10. Besleme hızlandırıcı erişim kapaklarını çıkartın ve hızlandırıcı alanından ekin malzemesini çıkartın.

    Tapayı temizledikten sonra, serbest olduğundan emin olmak için hızlandırıcıyı bir devir döndürün.
11. Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.
12. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.
13. Döveni çalıştırın. Tapa temizlemiyorsa, separatörü devreden çıkarın ve 9 — 13 adımlarını tekrarlayın.
14. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
15. Taş tuzağı kapağını kapatın ve dövme sepeti boşluklandırmasını orijinal ayarına geri ayarlayın. Besleme hızlandırıcı erişim kapaklarını değiştirin.
16. İlk olarak yüksek hızda çalıştırılmışsa, separatör tahriği dişli kutusunu geçirin ve separatör hızını ilk ayara geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,0000785 -80-09AUG07-1/1

Separatör—Bağlantı Kesme

Separatörü devreden çıkarın.

NOT: Dövme sepeti ayarını not edin ve dövme sepetini geniş açık pozisyona ayarlayın.

Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahriği dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.

Taş tuzağı kapağını açın ve temizleyin. Taş tuzağı kapağını açık bırakın.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Malzemeyi, boşaltma batöründen temizlemek için separatörü devreye alın.

Separatör değişken kayışını orta aralığa ayarlayın.

Separatörü devreden çıkarın.

Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahrik dişli kutusunu düşük hıza geçirin.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

ÖNEMLİ: Motor Güç Çıkış Ünitesi (PTO) dişli kutusu ve yaş levhalı kavramaya gelecek hasarı önlemek için, separatör kavramasını tıkalı bir separatörle üç dakikalık bir süre içinde üç kereden fazla devreye almayın.

Separatörü temizlemek için devreye alın. Tapa temizlemiyorsa separatörü devreden çıkarın.

Separatörün güç bağlantısı kesilemiyorsa, dövme sepetlerini ve kalburları çıkarmak ve samanı elle çıkarmak gerekecektir. Tapa temizlendikten sonra, dövme sepetlerini ve kalburları değiştirin.

Separatör bağlantısı kesildikten sonra taş tuzağı kapağını kapatın ve dövme sepeti boşluklandırmasını orijinal ayarına geri ayarlayın.

Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.

Orijinal olarak yüksek hızda çalışmışsa, separatör dişli kutusunu yüksek hız pozisyonuna geçirin. Separatör hızını orijinal ayarına geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,0000786 -80-09AUG07-1/1

Boşaltma Batörü—Bağlantı Kesme

Ön takımı ve separatörü devreden çıkarın.

NOT: Dövme sepeti ayarını not edin ve dövme sepetini geniş açık pozisyona ayarlayın.

Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Saman parçalayıcıyı kaldırın.

Boşaltma batörü alanına erişmek için kapakları çıkartın ve batör alanından ekin malzemesini çıkartın.

Boşaltma batörü tahrik kasnağı üzerindeki korumaları çıkartın böylece kasnak elle döndürülebilir.

Tapayı temizledikten sonra, serbest olduğundan emin olmak için batörü bir devir döndürün.

Separatör tahriği dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Malzemeyi boşaltma batörü ve kıyıcıdan temizlemek için separatörü devreye alın.

Separatörü devreden çıkarın.

Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahrik dişli kutusunu orijinal hıza geçirin.

Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.

Önceden sökülen tüm korumaları takın.

Saman parçalayıcıyı çalışma pozisyonuna indirin.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Döveni çalıştırın.

Dövme sepeti boşluklandırmasını ilk ayara geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,0000787 -80-09AUG07-1/1

Kıyıcı (Genel Bilgiler)

DİKKAT: Kıyıcı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Kıyıcıyı ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Normal kullanımda aşınma sonucu kıyıcının kanatçıklarında keskin kenarlar oluşur.

Kıyıcı Yüksek Hızı için:

- Tohum

Kıyıcı Düşük Hızı için:

- Mısır

Kıyıcıyı yüksek hıza veya düşük hız geçirmek için, bu bölümde daha sonra bulunan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.

Bıçak sırası tamamen devre dışı pozisyondayken başlayın. Daha iyi bir kesim kalitesi isteniyorsa, bıçak sırasını tamamen devrede olduğu pozisyona ayarlayın, bu bölümde daha sonra yer alan Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması'na bakınız.

NOT: Kabin için kıyıcı ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B74 -80-21MAR11-1/1

Yığma (Genel Bilgiler)

- Kıyıcıyı tamamen kaldırın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Ayar düğmesine bakınız.
- Kıyıcı tahriğini boş pozisyona alın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.
- Düşük saman hacimli ekinler hasat edilirken, koçan fan hava deflektörünü mısır pozisyonuna indirin. Bu bölümün sonrasında yer alan Ekin Ayrıştırıcı'ya bakınız.
- Bir PowerCast Arka Kapağı varsa disk hızını sıfıra ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,0000CB9 -80-28JUN11-1/1

Kıyıcı Arka Kapağı—Ayarlanması

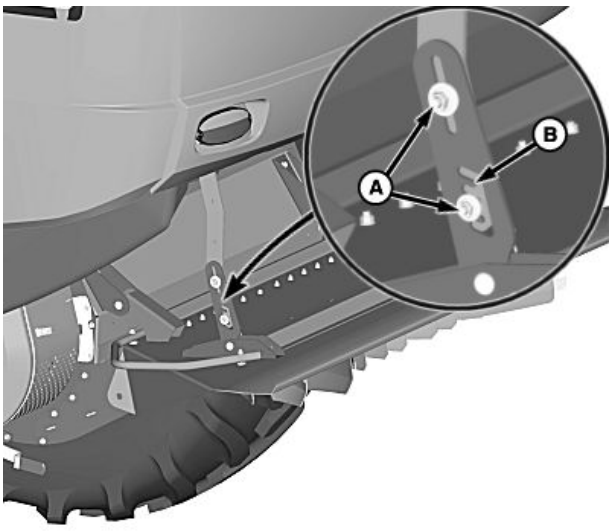
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcının her iki yanında imbus cıvataları (A) gevşetin.

Saman püskürtme genişliğini kontrol etmek için kıyıcı arka kapağını çentiklerde (B) yukarı veya aşağı ayarlayın.

Konumuna kilitlemek için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları sıkın.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet) **B—Kertikler**



H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CA -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Ayarlanması

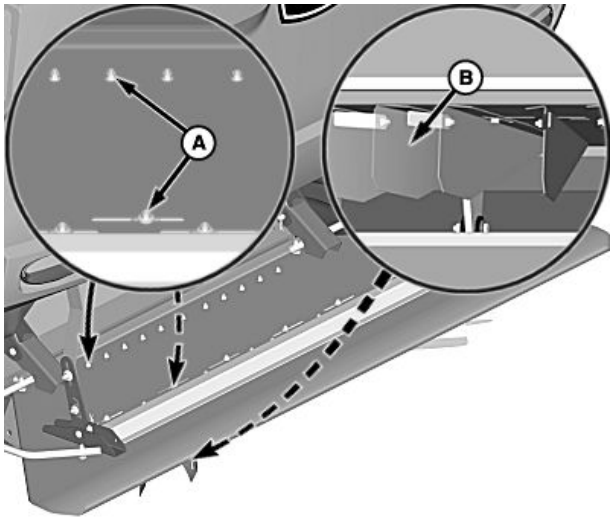
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğini kontrol etmek için kıyıcı kanatları (B) gereken şekilde ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayar)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan kıyıcı kanatlar üzerinde gerekirse tekrarlayın.

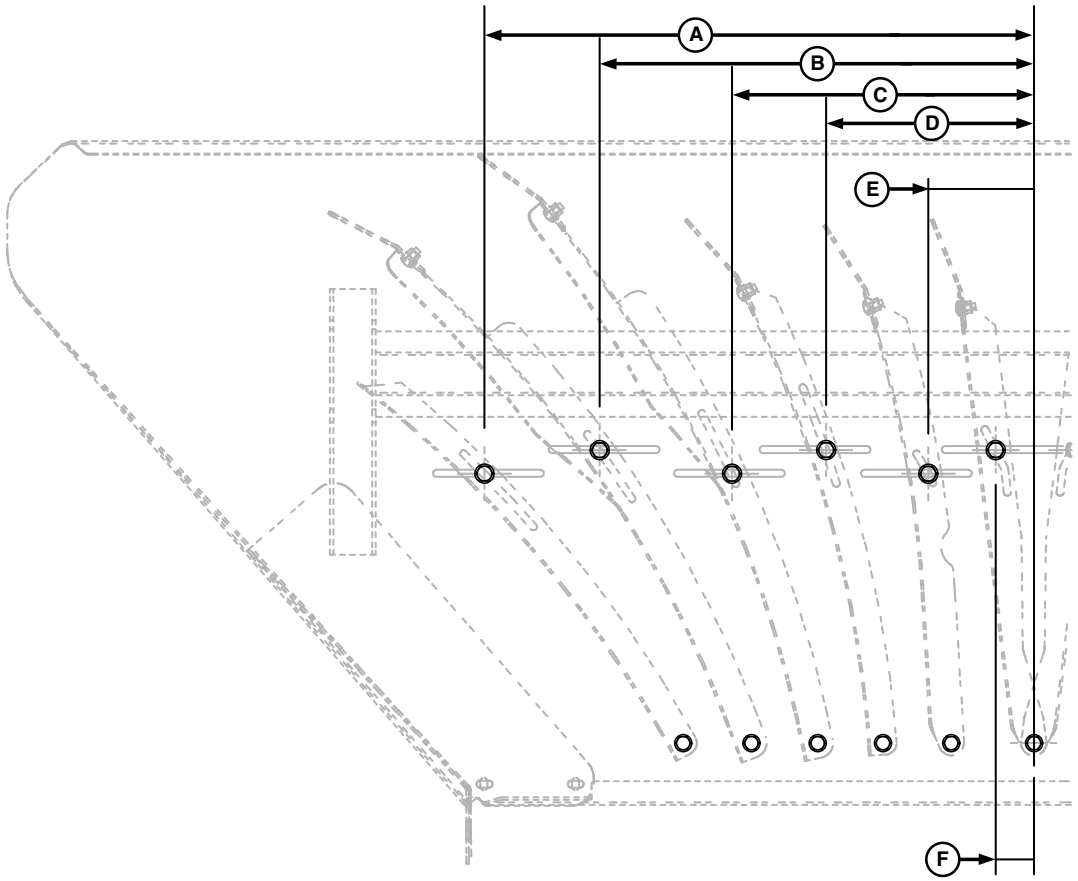


H98133 —UN—20SEP10

A—Somunlar **B—Kıyıcı Kanadı**

OUO6075,00009B8 -80-20SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Fabrika Ayarları



9,1 m (30 ft) Platformlar için Kıyıcı Ayarları (Alt Kıyıcının Üzerinden Görünüm)

A—693 mm (27.3 in.)
B—548 mm (21.6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10.3 in.)
E—133 mm (5.2 in.)
F—48 mm (1.9 in.)

OUO6075,0000B78 -80-21MAR11-1/1

PowerCast Arka Kapağı—Ayarlanması (Opsiyonel)

DİKKAT: Püskürtme arka kapağı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

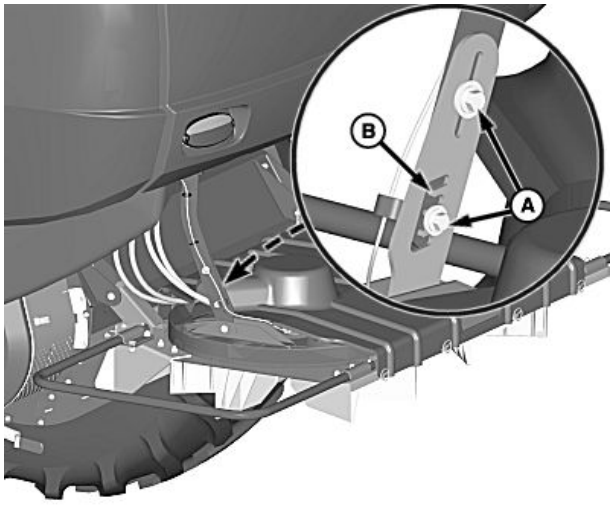
En iyi performans için, elektrikli arka kapak her zaman düz veya zemine paralel çalışmalıdır. Lastik kombinasyonlarına bağlı olarak, arka kapağın kaldırılması veya indirilmesi gerekebilir.

Makineyi düz bir zemin üzerinde park edin.

Kıyıcının her iki yanında imbus cıvataları (A) gevşetin.

Arka kapağı seviyelendirmek için elektrikli arka kapağı çentiklerde (B) yukarı veya aşağı ayarlayın.

Konumuna kilitlemek için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları sıkın.



H98132 —UN—20SEP10

A—Başlıklı Vidalar (4 adet) **B—Kertikler**

OUO6075,00009CC -80-14OCT10-1/1

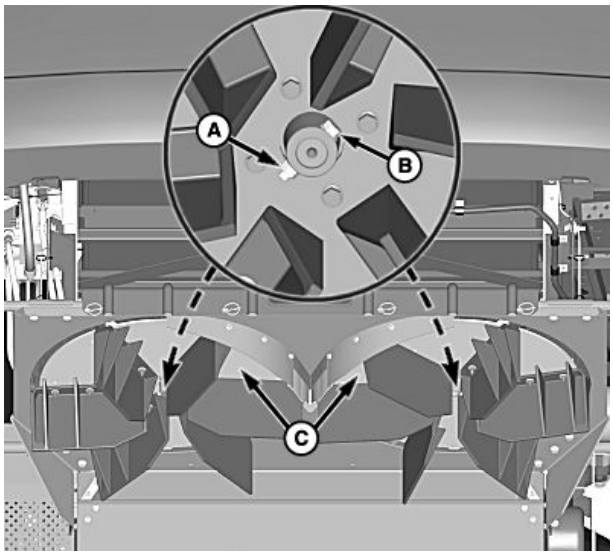
PowerCast Arka Kapak Bıçağı—Değiştirilmesi (Opsiyonel)

DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 13 kg'dır (29 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

Tespit somununu (A) ve imbus cıvatayı (B) püskürtücü disk gruplarından (C) sökün.

A—Kilitleme Somunu
B—Vida
C—Püskürtücü Disk Grupları



H98170 —UN—22SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009CE -80-22SEP10-1/2

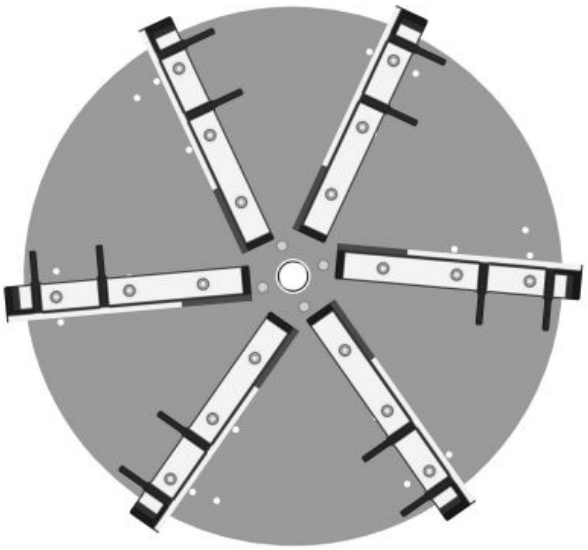
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bıçak Donanımı—Tork.....22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -80-22SEP10-2/2

PowerCast Arka Kapağı (Opsiyonel) Arka Davlumbazlar

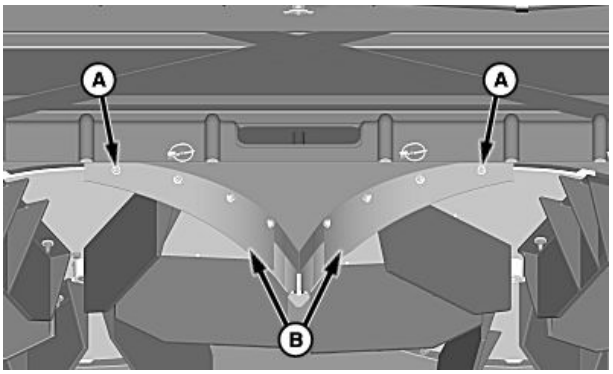
NOT: Davlumbazlar, zorlu veya ağır saman koşullarında hasat yapılırken makinenin merkezine doğru daha fazla malzeme püskürtmek için çıkartılabilir.

Ön ve arka davlumbazlar, mısır hasatı sırasında optimum malzeme dağıtımı sağlamak için her zaman takılı olmalıdır.

Tarla Konumu

Davlumbazlar, daha geniş platformlar için artık püskürtme dağıtımını yönetmek için kullanılır.

Arka davlumbazları (B) gösterilen şekilde kaynaklı bandın arkasına takın ve donanımla (A) muhafaza edin.



H98180 —UN—22SEP10

A—Donanım (8 adet) **B—Arka davlumbazlar**

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009CF -80-30SEP10-1/2

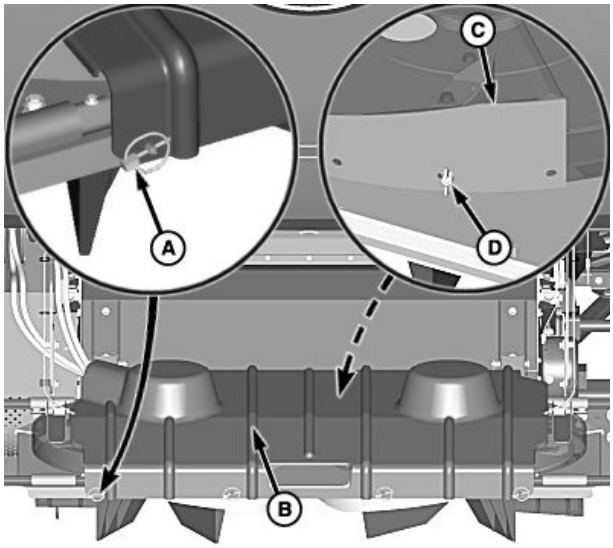
Saklama Pozisyonu:

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün ve muhafaza edin.

Arka davlumbazları (C) kaynaklı saplamaya gösterilen şekilde takın ve kelebek somunla (D) muhafaza edin.

Önceden sökülen koruma ve hızlı kilitlemeli pimleri takın.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak
C—Arka Davlumbazlar
D—Kelebek Somun



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -80-30SEP10-2/2

Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması

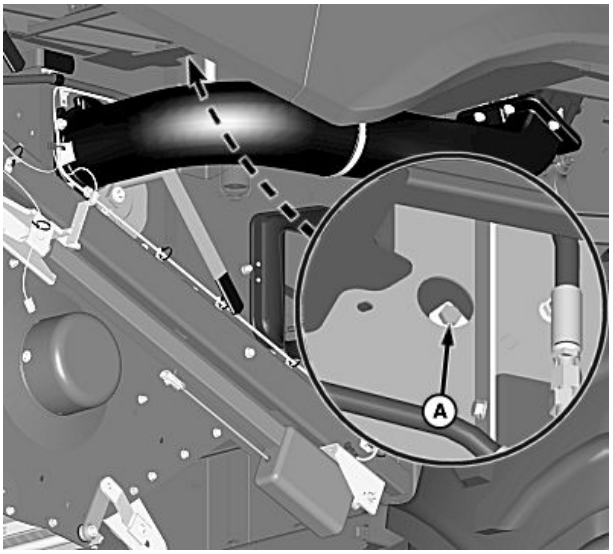
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvatanın (A) çevrilmesi göstergesi (B) ayarlar ve ekin bölücü kanatları hareket ettirir.

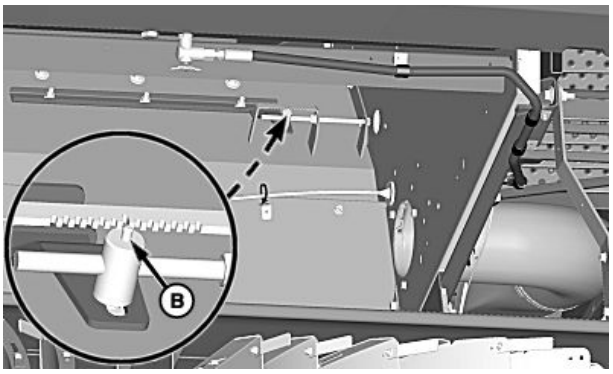
- Saat yönünün tersinde (C) - kanatları makinenin sol tarafına doğru hareket ettirir.
- Saat yönünde (D) - kanatları makinenin sağ tarafına doğru hareket ettirir.

NOT: Ekin malzemesi dağıtımı karoser genişliği boyunca eşit olana kadar kanatları ayarlayın.

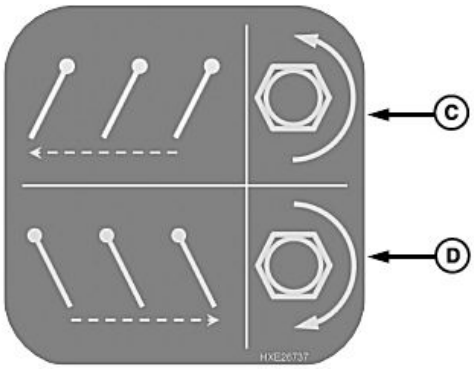
A—Vida
B—İkaz ılı=ı
C—Saat dönüşüne ters yönde
D—Saat dönüş yönünde



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -80-17NOV10-1/1

Ekin Bölücü

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin bölücü kolunu hareket ettirmeyin.

Küçük Dane Pozisyonu (C):

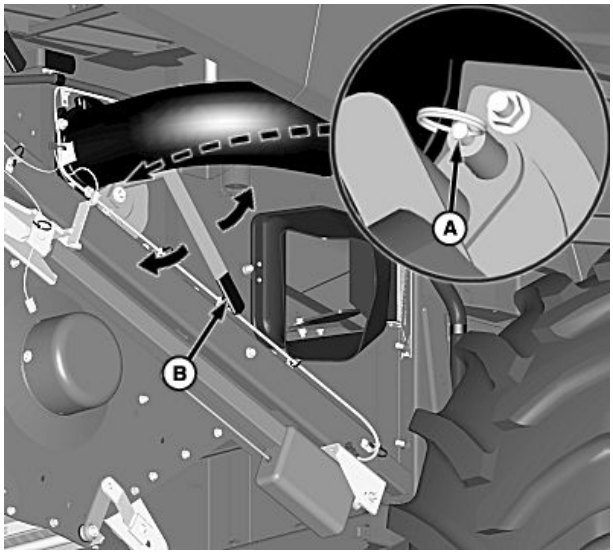
Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ÜST" pozisyona hareket ettirin. Temizleme pabucunun servisinde ekin bölücü kolu "ÜST" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (D):

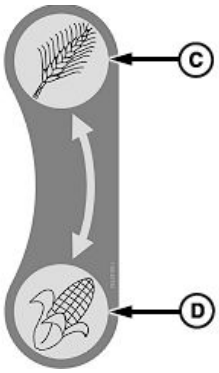
NOT: Mısır veya ayçiçeklerinin hasatında, ekin bölücü kolu "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ALT" pozisyona hareket ettirin. Ekin bölücü, malzemenin ileri fırlatılmasını önlemek için temizleme pabucunu hasardan korur.

A—Kilitleme Pimi
B—Ekin Bölücü Kolu
C—Küçük Tane Konumu
D—Büyük Dane Pozisyonu



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

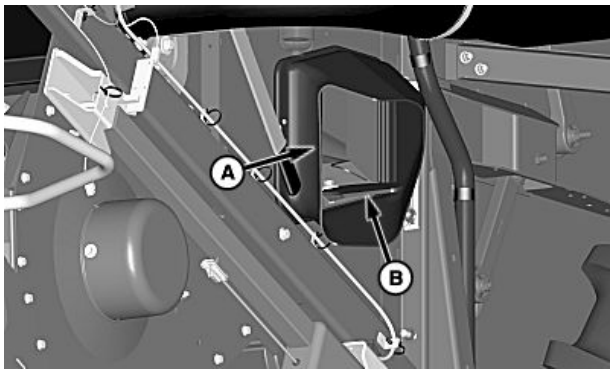
OUO6075,00009BC -80-23NOV10-1/1

Hava Kanalları

Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalı (A) özellikle düşük hızda çalışma sırasında temizleme pabucunun daha serbestçe havalanmasına imkan verir. Hasat koşullarına bağlı olarak, dane deposu kalitesi iyileştirilebilir ve besleme düzeni tozu azaltılabilir.

Hava kanalı karıştırıcı (B) ekin malzemesinin birikmesini ve hava kanallarını tıkamasını önler.

A—Hava Kanalı
B—Hava Kanalı Karıştırıcı



H98136 —UN—20SEP10

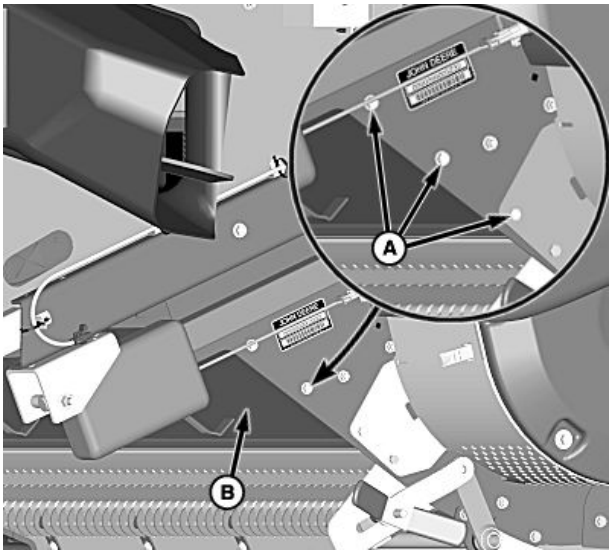
OUO6075,00009BD -80-28SEP10-1/1

Kıyıcı Erişim Kapağı

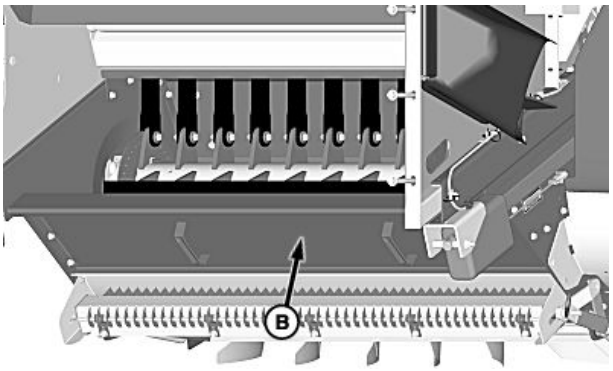
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Erişim kapağını (B) çıkartmak için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Erişim Kapısı**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -80-20OCT10-1/1

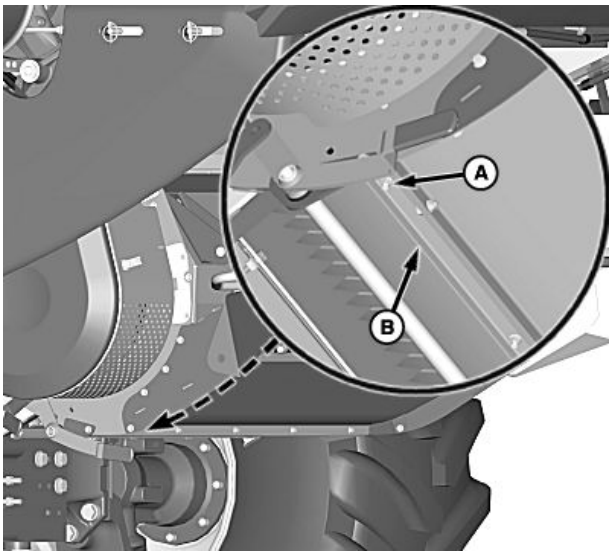
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)

ÖNEMLİ: Mısır hasatı sırasında kontrol çubuğu sökülmeli ve saklama pozisyonuna yerleştirilmelidir. Kontrol çubuğunun çıkarılmaması, anız elemanında hasar ile sonuçlanabilir.

Kontrol çubuğu, zorlu sap koşullarında kesim kalitesini, dağıtımı ve püskürtme genişliğini geliştirir. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Donanımı (A) ve kontrol çubuğunu (B) kıyıcının alt tarafından sökün.

A—Donanım **B—Kontrol Çubuğu**



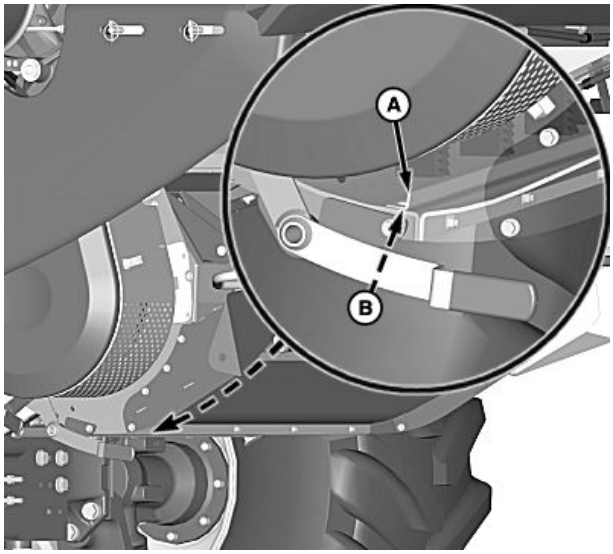
H98138 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-1/2

Kontrol çubuğunu (A) kıyıcının içine gösterilen şekilde takmak için kıyıcıyı kaldırın ve donanımla (B) muhafaza edin.

A—Kontrol Çubuğu **B—Donanım**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-2/2

Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.

NOT: Kıyıcı, bıçaklar devre dışıyken çalışabilir ancak kesim kalitesi düşer.

Optimum güç tüketimi ve memnun edici kesim uzunluğu edinmek için aradaki pozisyonu kullanın.

Bıçaklar herhangi bir pozisyona ayarlanabilir. Bıçakların pozisyonu malzemenin kesim uzunluğunu belirler.

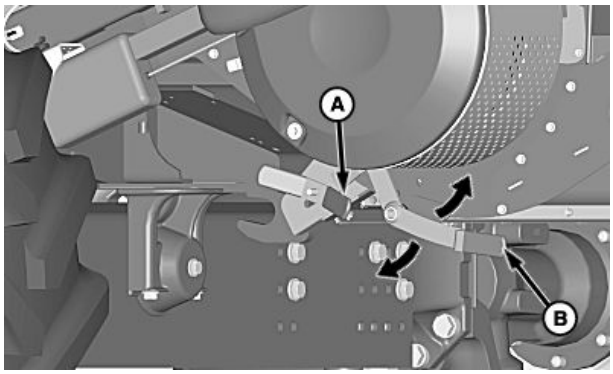
Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu:

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının üstünde olana kadar ayar kolunu (B) aşağı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

Bıçak Sırası Devre Dışı Pozisyonu:



H98137 —UN—20SEP10

Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu

A—Kelebek Somun **B—Tutacak**

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu (B) yukarı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C1 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi

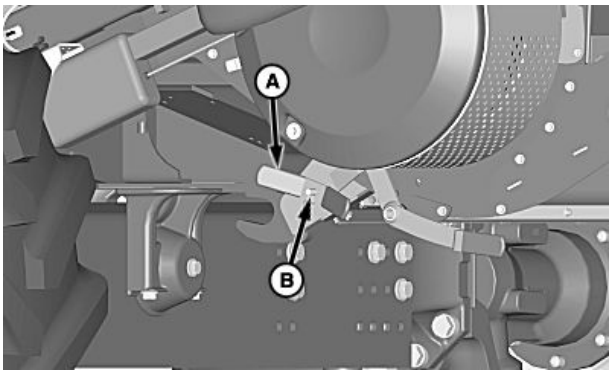
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak lamaları keskindir.

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu yukarı doğru hareket ettirin.

NOT: Daha sonra montaj için burçları bıçak sırasının dış uçlarında muhafaza edin.

Bıçak sırasını destekleyin ve makinenin sağ tarafını dışa itmek için gerginlik çubuğunu (B) çıkartın.



H98140 —UN—21SEP10

A—Kelebek Somun **B—Gerginlik Çubuğu**

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-1/2

Pimi (A) tutturma çubuğundan (B) sökün.

Tutturma çubuğunu tutan klipsler üzerindeki tespit somunlarını (C) gevşetin.

Değiştirilmesi gereken bıçakları temizleyene kadar tutturma çubuğunu kaydırın.

Ek kullanım için bıçakları ters çevirin veya her iki tarafta da aşınmışlarsa bıçakları değiştirin.

Tutturma çubuğunu bıçaklarla hizalayın.

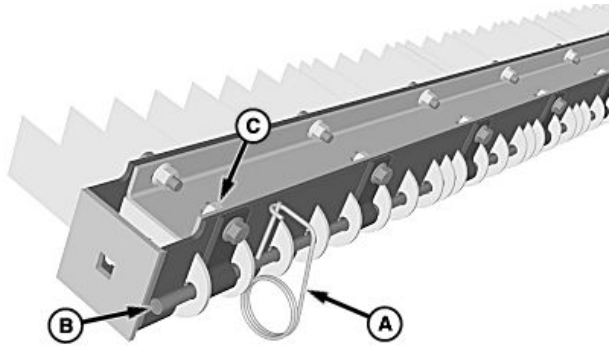
Klipsler üzerindeki tespit somunlarını sıkın ve pimi takın.

NOT: Burcu, bıçak sırasının dış uçlarında yeniden konumlandırın.

Bıçak sırası grubunu takın ve gerginlik çubuğunu makinenin sağından kaydırın.

Kelebek somunu takın ve bıçak sırasını istenen pozisyona ayarlayın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pim **C—Karşı Somunlar**
B—Tutturma Çubuğu

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-2/2

Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Gösterilen rotor, her iki kepçe ve palet bıçakları için bıçak değiştirme örneklerini göstermektedir. Her zaman fabrikada sağlanan orijinal bıçak düzenini koruyun.

Dış Bıçaklar:

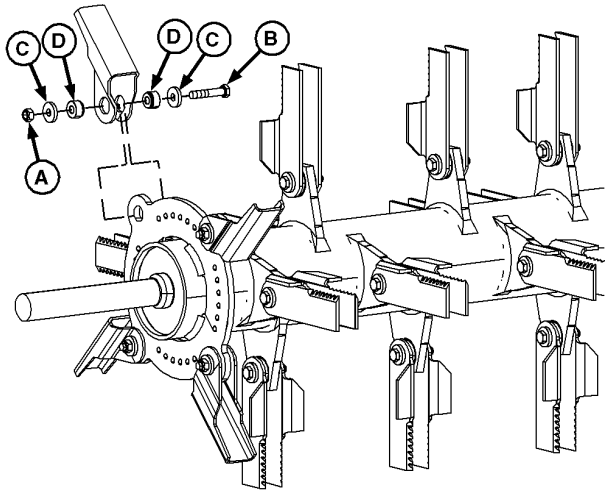
NOT: Bıçakları veya burçları denetim amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve pulları (C) ve burçları (D) sökün.

Kontrol edin ve bıçakları değiştirirken gerekirse burçları değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

Bıçağı değiştirin ve imbus cıvatayı, pulları, burçları ve tespit somununu takın. Somunu belirtilen değerde sıkın.



H87281 —UN—01AUG07

A—Kilitleme Somunu
B—Vida
C—Rondelalar
D—Burçlar

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb-ft)

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C2 -80-17NOV10-1/3

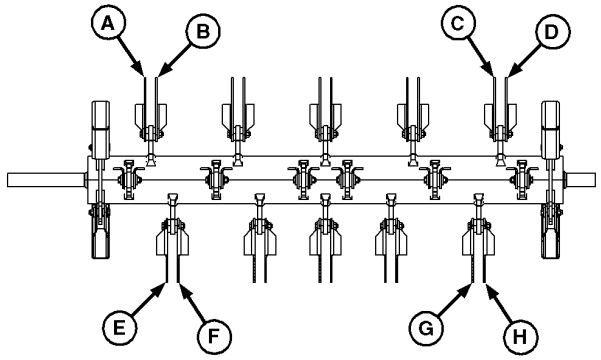
Bıçak Yapılandırması:

ÖNEMLİ: Kıyıcı balansı KORUNMALIDIR. HER İKİ bıçağı tek destek üzerinde ve HER İKİ bıçağı karşı destek üzerinde değiştirin (180 derece). Ayrıca rotorun karşı ucundaki dört bıçağı, balans halkasından aynı aksiyal mesafede değiştirin. Kırık bir bıçağı değiştirmek için sekiz bıçak TAKILMALIDIR ve tüm bıçaklar bir kere de değiştirilebilir. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır.

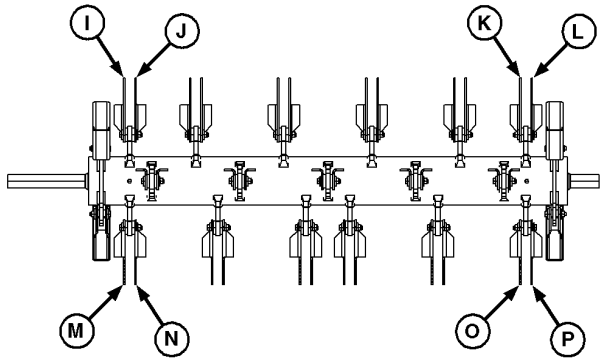
Bıçak (A) kırılmışsa bıçakları (A—H) değiştirin.

Bıçak (I) kırılmışsa bıçakları (I—P) değiştirin.

A—H— Palet Bıçaklar **I—P— Palet Bıçaklar**



H87283 —UN—01AUG07



H87284 —UN—01AUG07

OUO6075,00009C2 -80-17NOV10-2/3

İç Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları denetim amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

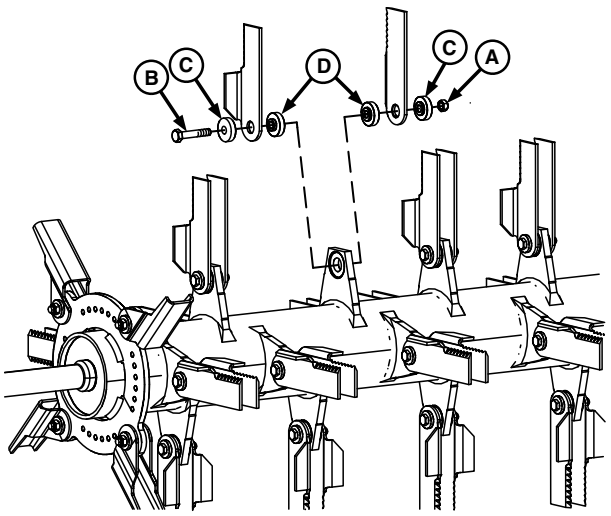
Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve burçları (C ve D) sökün.

Kontrol edin ve bıçakları değiştirirken gerekirse burçları değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

Bıçağı değiştirin ve imbus cıvatayı, burçları ve tespit somununu takın. Somunu belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb-ft)



H98142 —UN—21SEP10

A—Kilitleme Somunu **C—Burçlar**
B—Vida **D—Burçlar**

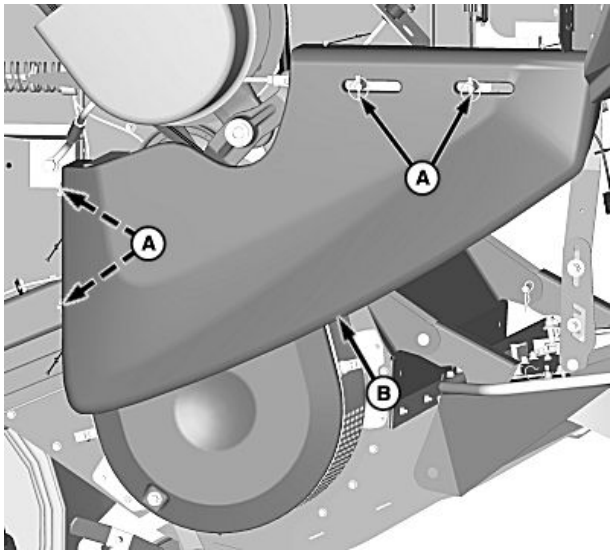
OUO6075,00009C2 -80-17NOV10-3/3

Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın ve hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



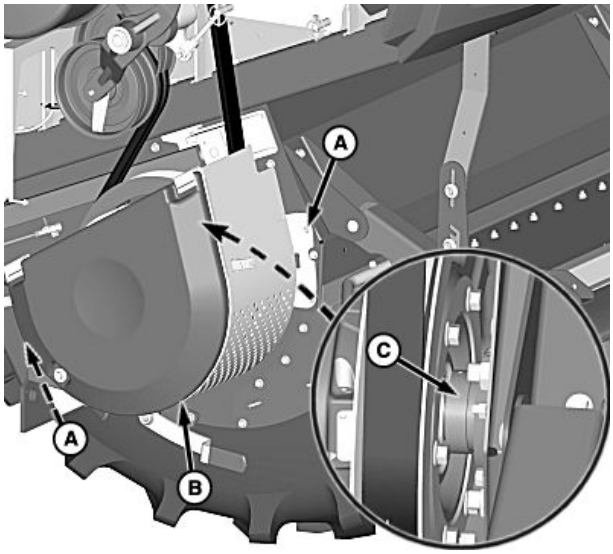
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-1/4

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

Sol taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Koruyucu kapak
C—Kilit Bileziği



H98147 —UN—21SEP10

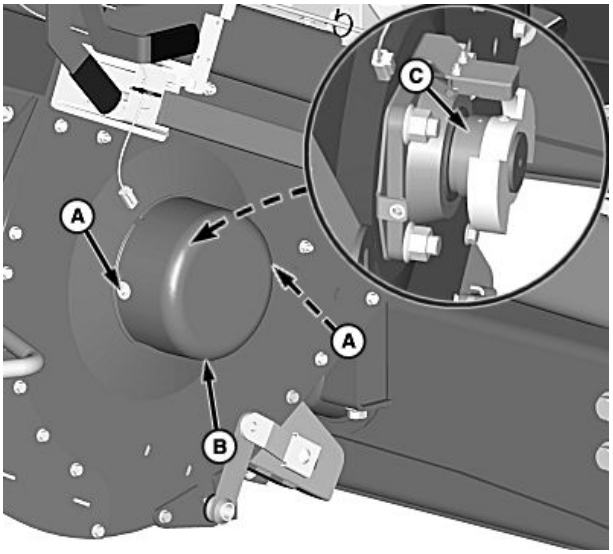
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-2/4

Cıvataları (A) ve yatak kapağını (B) sökün.

Sağ taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)
B—Yatak Kapağı
C—Kilit Bileziği



H98148 —UN—21SEP10

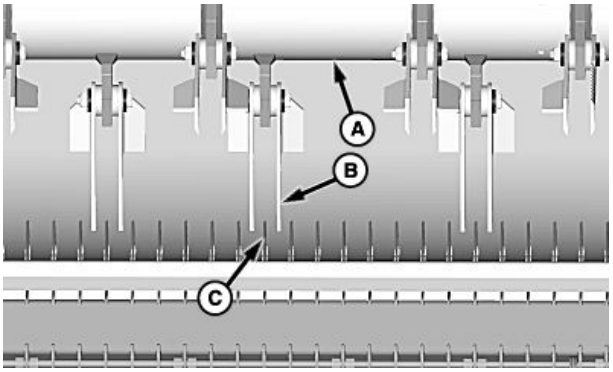
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-3/4

Tüm rotor bıçaklarının (B) sabit bıçaklardan (C) açık olduğundan emin olmak için kıyıcı rotorunu (A) sağa veya sola konumlandırın.

Her iki taraftaki kilitleme bileziklerini dönüş yönünde sıkın ve ayar vidalarıyla muhafaza edin.

Sağ taraf üzerine yatak kapağını ve sol taraf üzerine kıyıcı korumalarını takın.

A—Kıyıcı Rotoru
B—Rotor Bıçakları
C—Sabit Bıçaklar



H87317 —UN—30JAN07

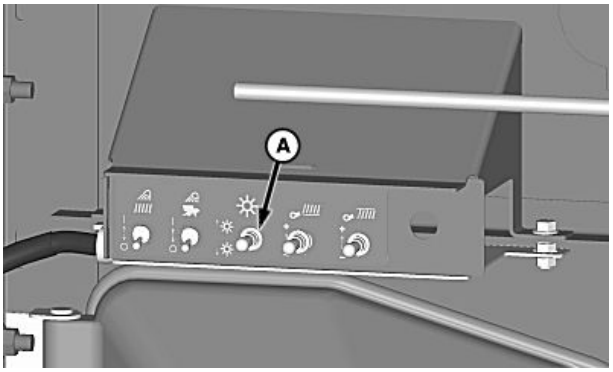
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-4/4

Kıyıcı Ayarlama Svici

Kıyıcı ayar svici (A) makinenin sol tarafında bulunur.

Kıyıcı ayar svici, operatörün kıyıcıyı çeşitli konumlara kaldırmasına veya indirmesine imkan verir.

A—Kıyıcı Svici



H97565 —UN—14SEP10

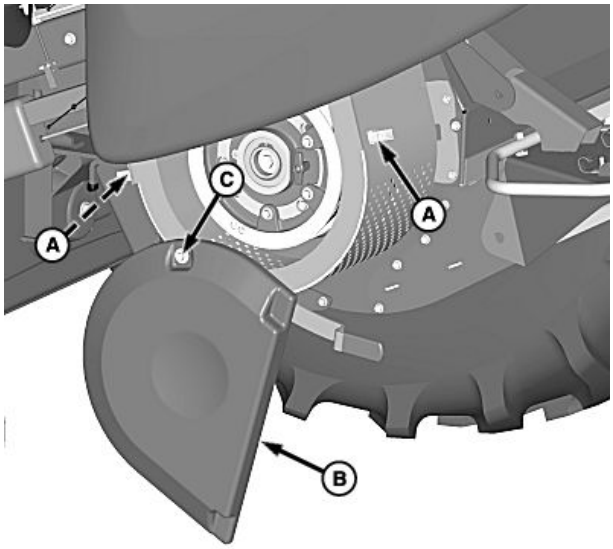
OUO6075,00009C6 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) bırakın ve korumayı (B) eksen (C) üzerinde döndürün.

A—Sürgüler
B—Koruyucu kapak
C—Döndürme Ekseni



H98149 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C7 -80-14OCT10-1/2

Düşük Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (B) alın.

- Mısır

Nötr

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (C) alın.

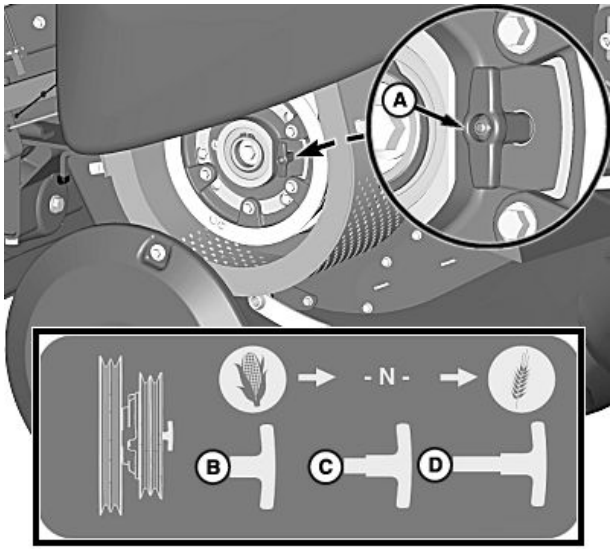
Yüksek Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (D) alın.

- Tohum

Korumayı kapatın ve kilitlerle tutturun.



H98150 —UN—21SEP10

A—Vites Kolu
B—Düşük Hız Pozisyonu
C—Nötr
D—Yüksek Hız Pozisyonu

OUO6075,00009C7 -80-14OCT10-2/2

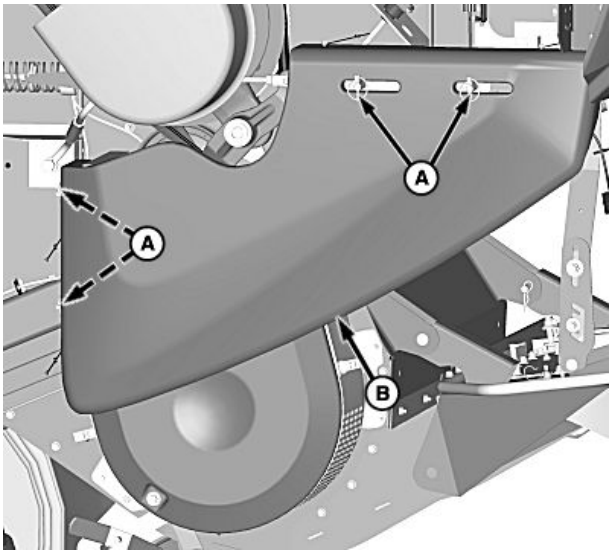
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kayışları düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



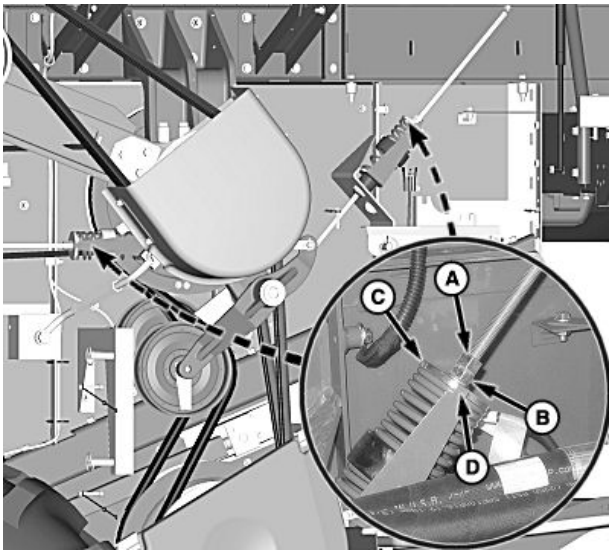
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -80-14OCT10-1/2

Tespit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -80-14OCT10-2/2

Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi

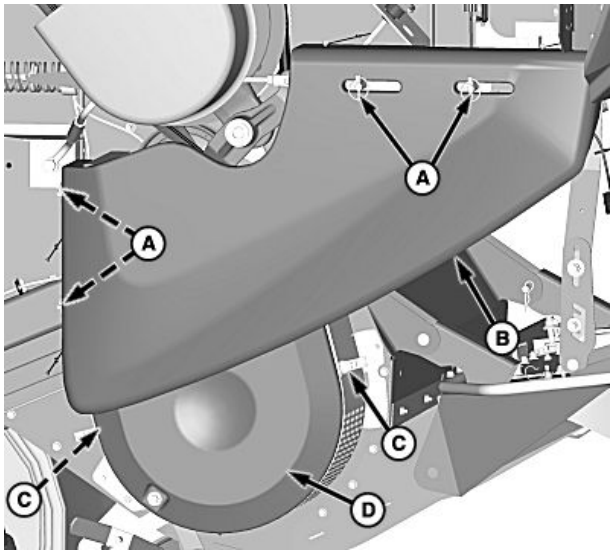
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kıyıcı, daha kolay kayış kurulumu için orta pozisyona hareket ettirilmelidir.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

Kilitleri (C) serbest bırakın ve açmak için korumayı (D) döndürün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak
C—Sürgüler
D—Koruyucu kapak



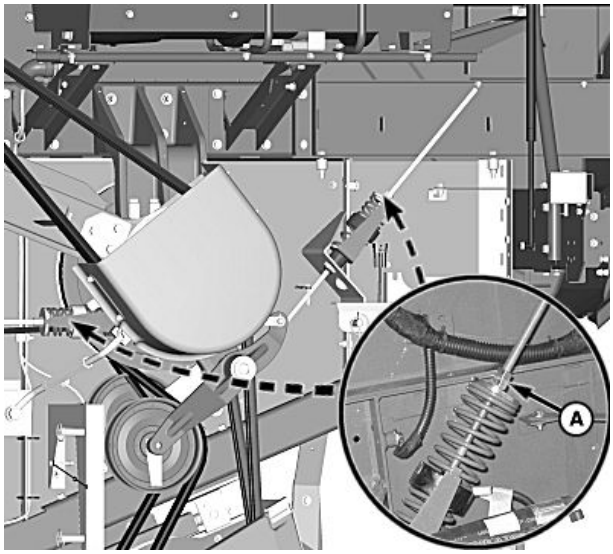
H98152 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-1/10

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Kayış gerginliğini boşa almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



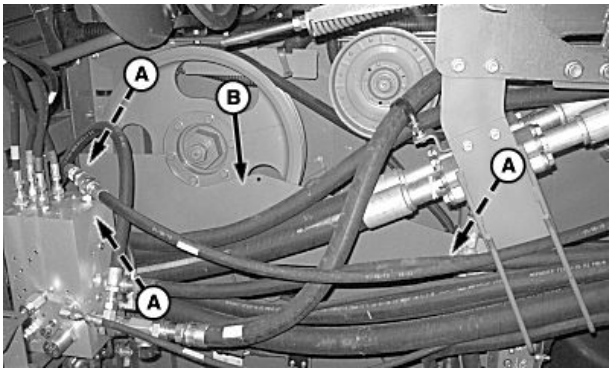
H98153 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-2/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Koruyucu kapak**

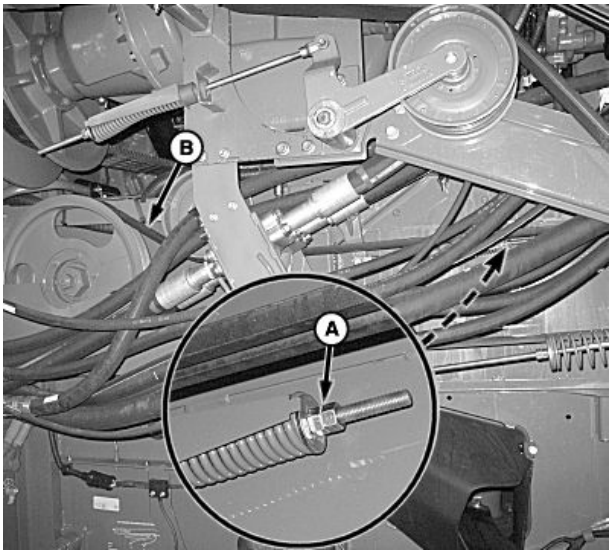


H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-3/10

Boşaltma batörü kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar **B—Boşaltma Batörü Kayışı**

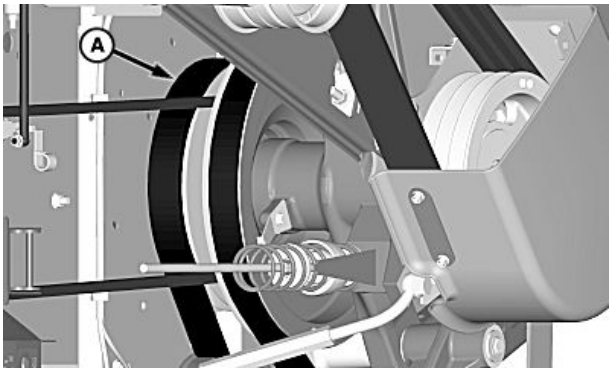


H96953 —UN—17JUN10

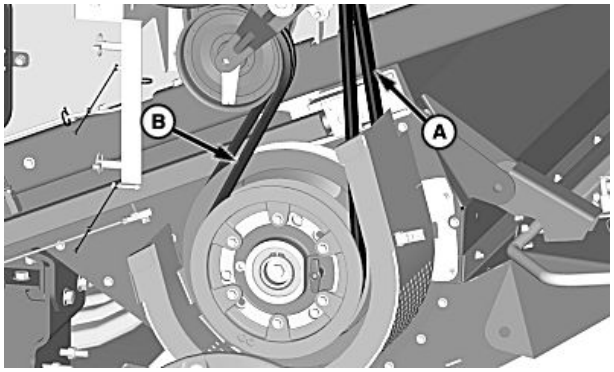
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-4/10

İç Kıyıcı Kayışı:



H98160 —UN—21SEP10



H98161 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ve yan sacın arasına sığması için kayışı çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) üst kasnaklardan çıkartın.

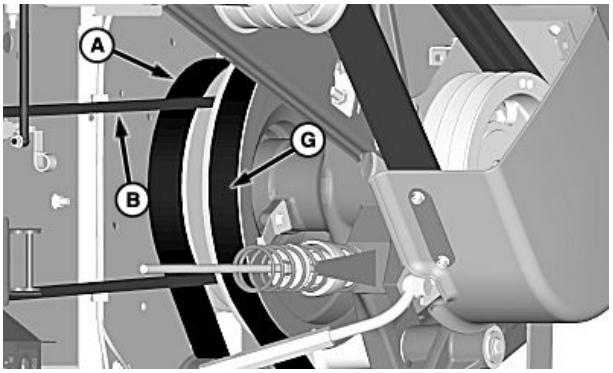
Dış kıyıcı tahrik kayışını (B) alt kasnaklardan çıkartın.

İç kıyıcı tahrik kayışını alt kasnaklardan çıkartın.

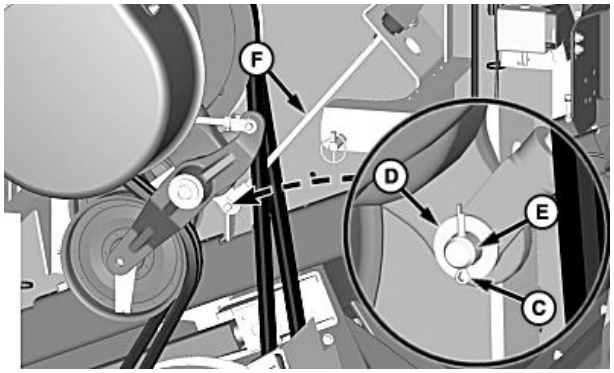
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-5/10

Dış Kıyıcı Kayışı:



H98158 —UN—21SEP10



H98159 —UN—21SEP10

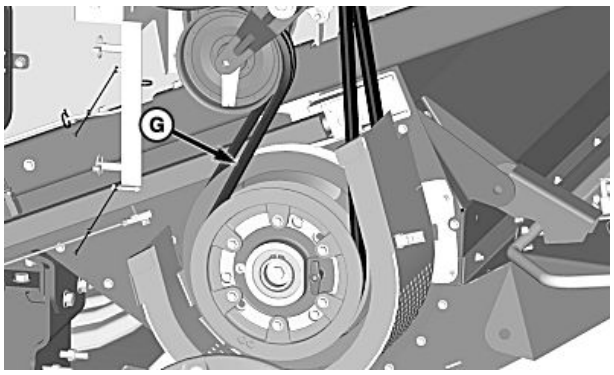
NOT: Kasnak ile yan sac arasına sığması için kayışları çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) ve boşaltma batörü kayışını (B) üst kasnaklardan çıkartın.

Çatal pim (C), pul (D) ve pimi (E) gergi çubuğundan (F) sökün ve muhafaza edin.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (G) üst ve alt kasnaklardan çıkartın.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.



H98163 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
B—Boşaltma Batörü Kayışı
C—Çatal Pim
D—Pul
E—Pim
F—Gergi Çubuğu
G—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı

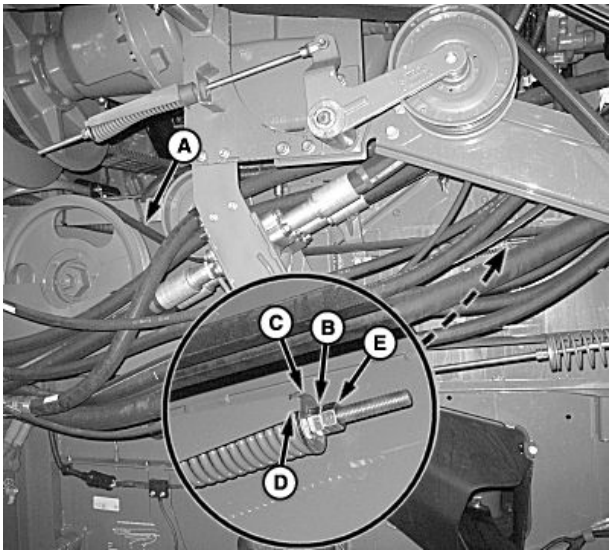
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-6/10

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

A—Boşaltma Batörü Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi
E—Somun

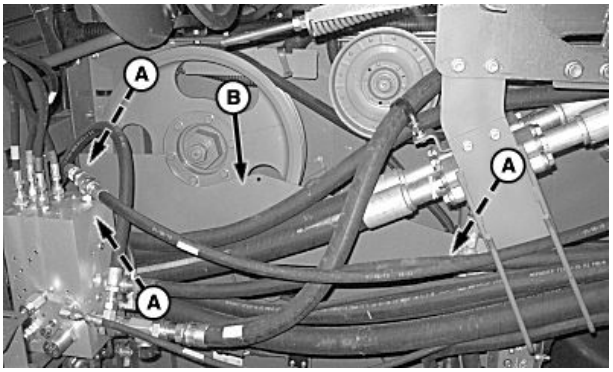


H96957 —UN—18JUN10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-7/10

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı Vidalar
B—Koruyucu kapak



H96952 —UN—17JUN10

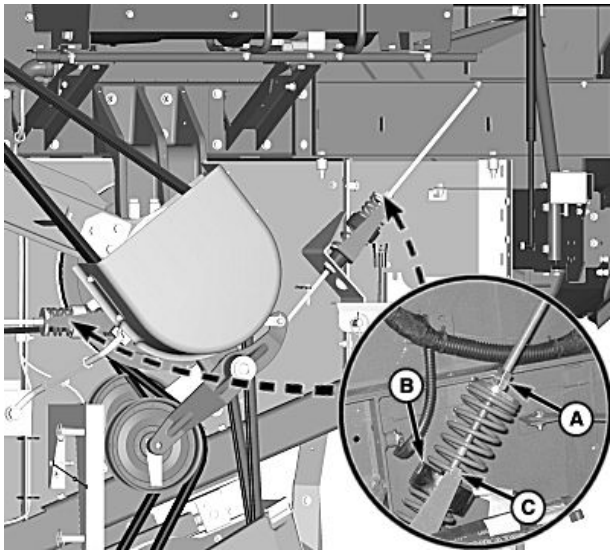
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-8/10

Kıyıcıyı alt pozisyona indirin.

Yay kılavuzu (B) ölçüm aletinin ucunda (C) olana kadar gösterilen şekilde somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Yay Kılavuzu
C—Göstergesi



H98320 —UN—28SEP10

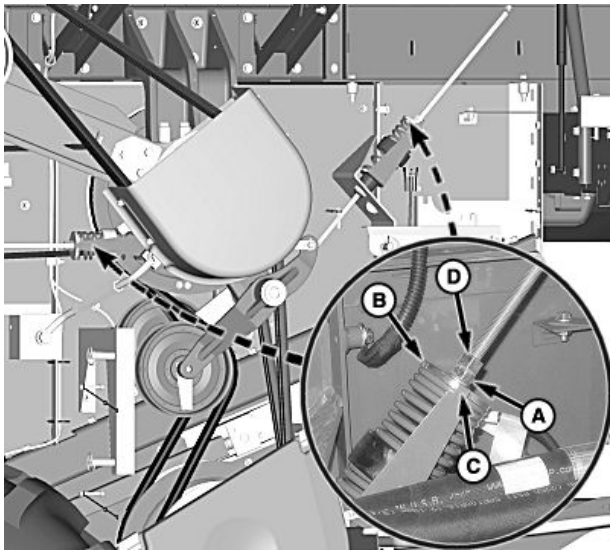
OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-9/10

Kayışı düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Somunu (A) pul (B) gösterge ucu (C) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu (D) sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Somun
B—Pul
C—Göstergesi
D—Kilitleme Somunu



H98322 —UN—28SEP10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-10/10

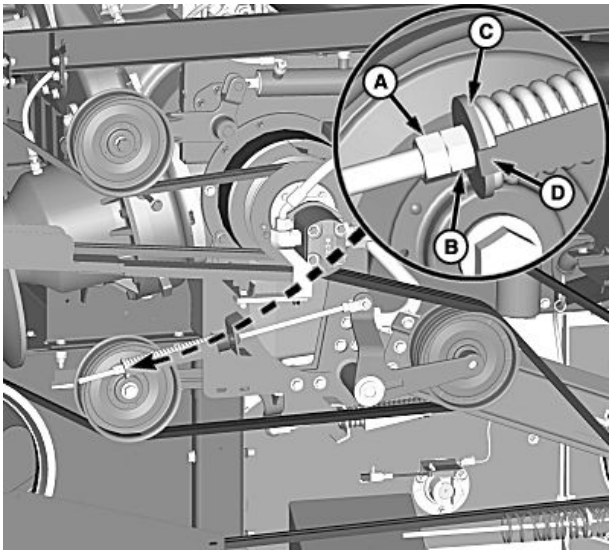
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışı, kıyıcının üstünde sol tarafta bulunur.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H98496 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0E -80-08OCT10-1/1

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

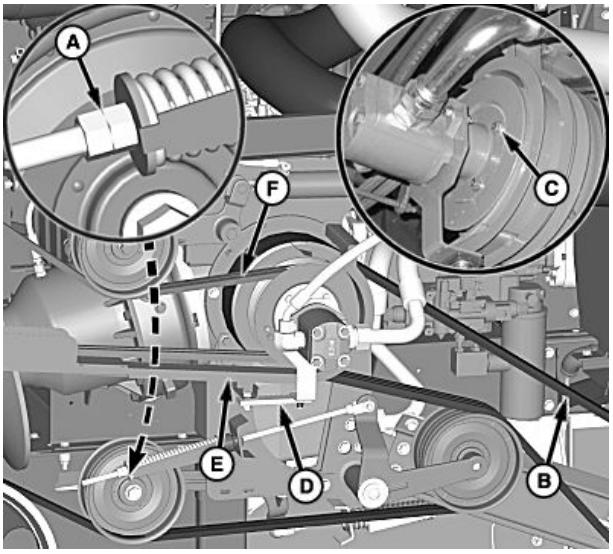
İmbus cıvataları (C) ve izolatör bandını (D) sökün.

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için çıkartın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.

A—Somunlar
B—Kıyıcının Ara Mil Kayışı
C—Başlıklı Vidalar (4 adet)
D—İzolatör Bandı
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları



H98498 —UN—08OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-1/5

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

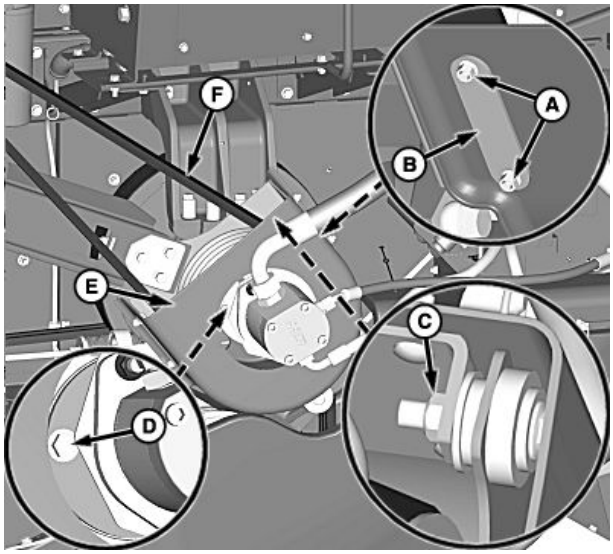
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Ekleme Parçası
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcının Ara Mil Kayışı

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-2/5

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

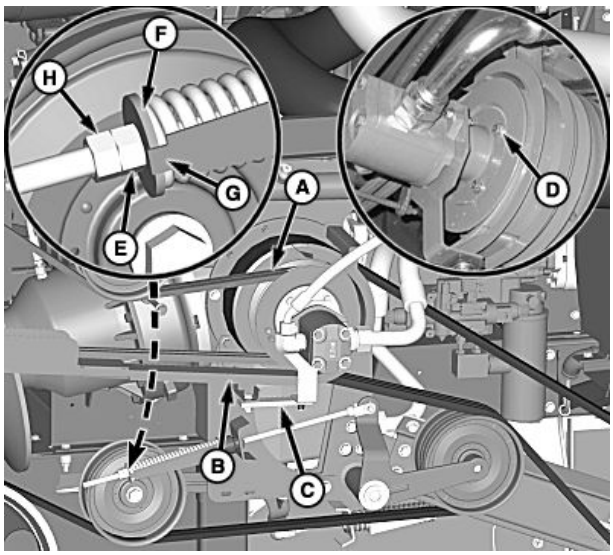
Pompa grubunu kasnakla hizalayın.

İzolatör bandını (C) takın ve kapak vidalarını (D) belirtilen değere sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

Somunu (E) pul (F) gösterge ucu (G) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (H) takın.



H98503 —UN—20OCT10

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Kayışı
B—Kayış Kapatması
C—İzolatör Bandı
D—Başlıklı Vidalar (4 adet)
E—Somun
F—Pul
G—Göstergesi
H—Kilitleme Somunu

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-3/5

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

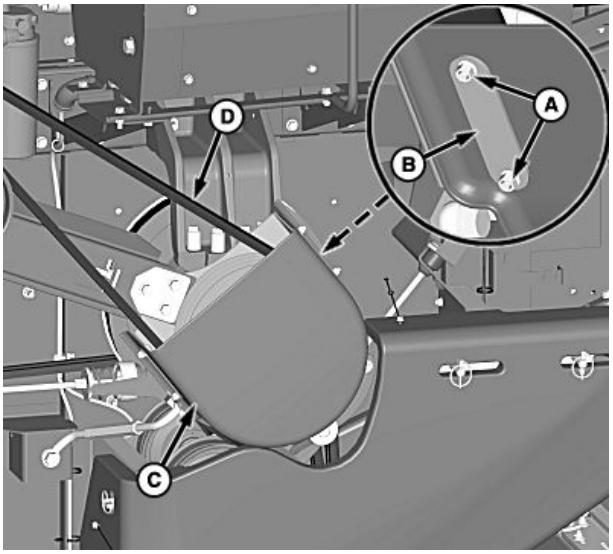
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Ekleme Parçası
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcının Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-4/5

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın.

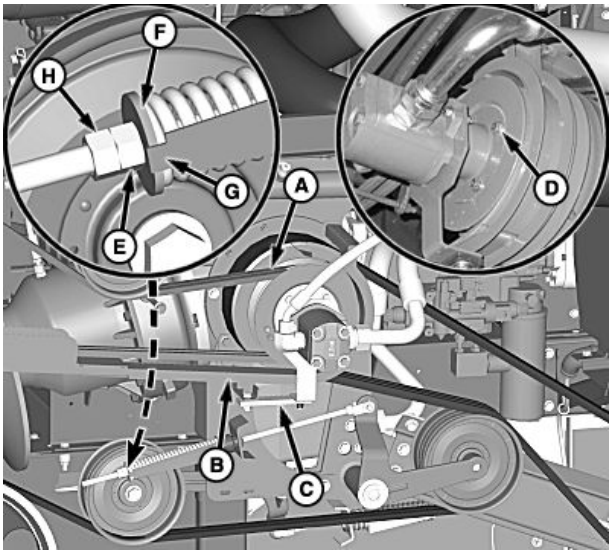
İzolatör bandını (C) takın ve kapak vidalarını (D) belirtilen değere sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

Somunu (E) pul (F) gösterge ucu (G) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (H) takın.

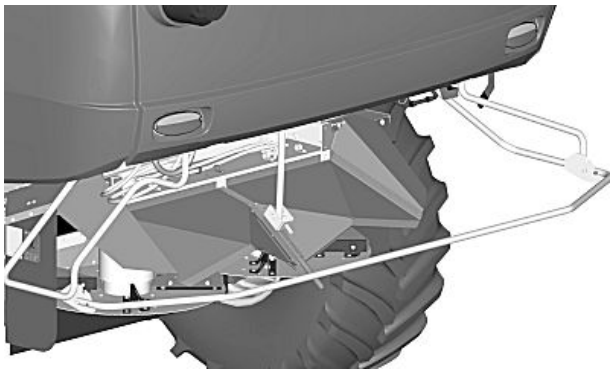
A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Kayışı
B—Kayış Kapatması
C—İzolatör Bandı
D—Başlıklı Vidalar (4 adet)
E—Somun
F—Pul
G—Göstergesi
H—Kilitleme Somunu



H98503 —UN—20OCT10

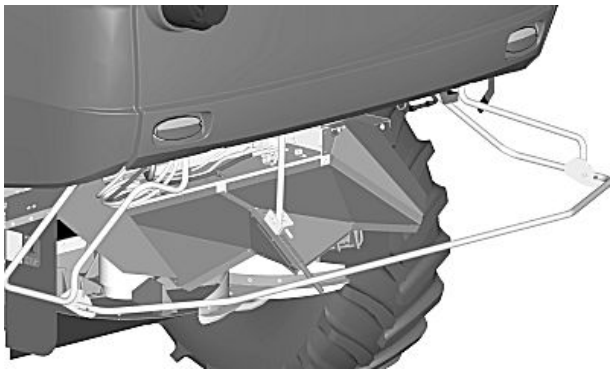
OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-5/5

Püskürtücü (Genel Bilgiler)



Tek Hızlı Püskürtücü

H98186 —UN—23SEP10



İki Hızlı Püskürtücü

H98187 —UN—23SEP10

DİKKAT: Püskürtücü çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Püskürtücüyü ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

NOT: Kabin için püskürtücü ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B75 -80-21MAR11-1/1

Püskürtücü—Yığın Pozisyonu

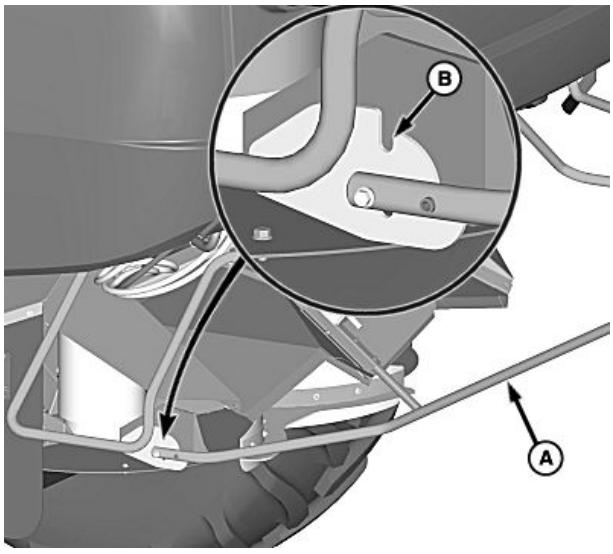
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

ÖNEMLİ: Püskürtücü çemberi, çalışma sırasında, gösterilen şekilde her zaman "aşağı" pozisyonda olmalıdır.

NOT: Malzemenin bir yığın düzenine boşaltılmasına imkan vermek için püskürtücü yukarı döndürülebilir.

Erişim sırasında veya püskürtücüyü yığın pozisyonuna kaldırırken püskürtücü çemberini (A) çentikle (B) hizalanana kadar kaldırın.

A—Püskürtücü Çemberi **B—Kertik**



H98188 —UN—23SEP10

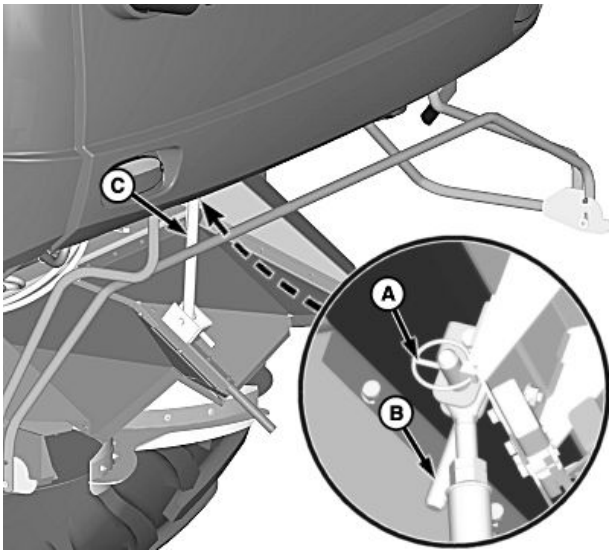
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-1/3

Hızlı kilitlemeli pimi (A) pimden (C) sökün ve alt destek borusunu (D) indirin.

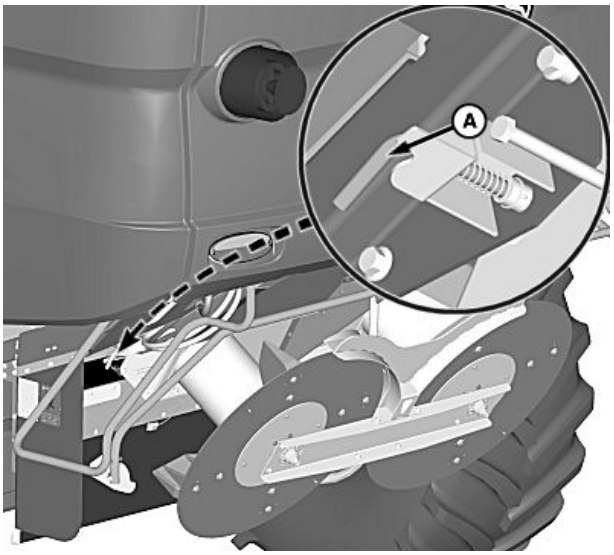
NOT: Pimi yeniden saklama pozisyonuna yerleştirin ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Pim
C—Destek Borusu

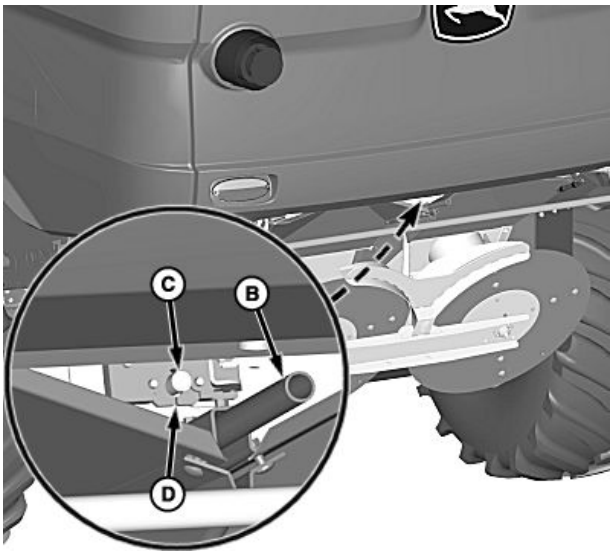


H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Pim
B—Tutacak
C—Pim
D—Mandal Takımı

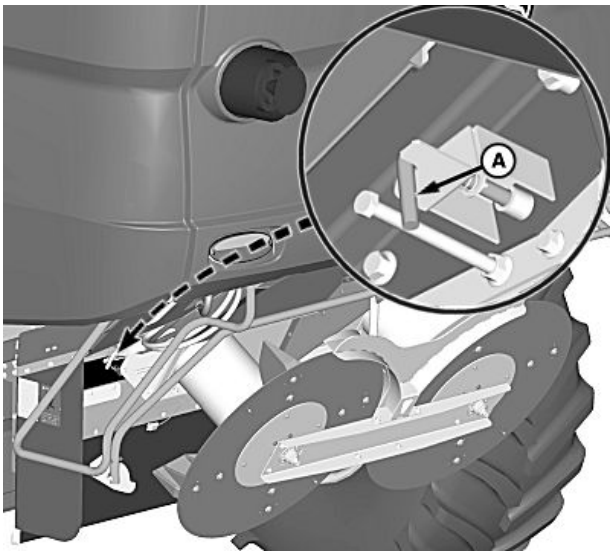
Püskürtücüyü tamamen kaldırmak için pimi (A) çekin.

Pim (C) kilit grubu (D) ile bağlanana kadar püskürtücüyü kolla (B) kaldırın.

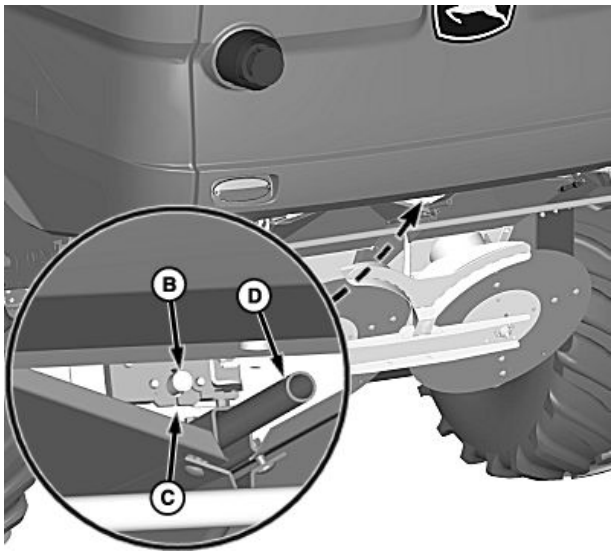
NOT: Püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın, daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-3/3

Püskürtücü—İndirilmesi



H98192 —UN—23SEP10



H98193 —UN—23SEP10

A—Pim
B—Pim
C—Mandal Takımı
D—Tutacak

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Püskürtücü kilidini açmak için pimi (A) döndürün ve braket üzerine yerleştirin.

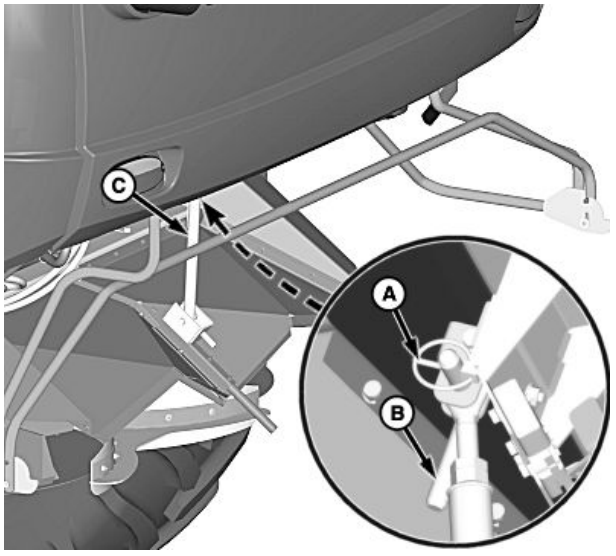
Pimi (B) kilit grubundan (C) serbest bırakın ve püskürtücüyü kolla (D) indirin.

OUO6075,00009D4 -80-08OCT10-1/2

Delikle hizalanana kadar destek borusunu (C) kaldırın ve pimle (B) ve hızlı kilitlemeli pimle (A) muhafaza edin.

NOT: Püskürtücü hızını istenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar arttırın, daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Pim
C—Destek Borusu



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -80-08OCT10-2/2

Püskürtücü Diskleri (Tek Hızlı)—Değiştirilmesi

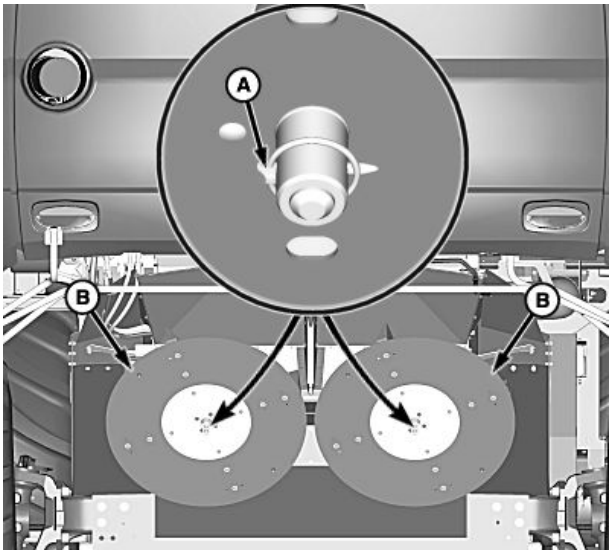
DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 25 kg'dır (55 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

NOT: Disk grupları servis için veya püskürtücü altında ek açıklık sağlamak için çıkartılabilir.

Hızlı kilitlemeli pimlerini (A) ve disk gruplarını (B) sökün.

A—Hızlı-Kilit Pimi **B—Disk Grupları**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -80-23SEP10-1/2

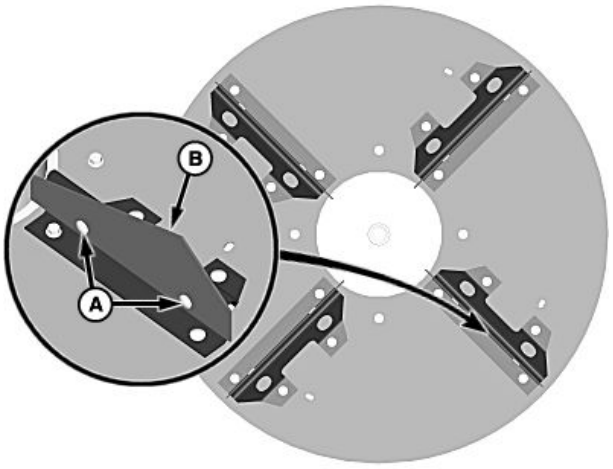
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Donanımı (A) ve bıçağı (B) sökün.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı sıkın.

A—Donanım **B—Bıçak**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -80-23SEP10-2/2

Püskürtücü Diskleri (İkili Hızlı)—Değiştirilmesi

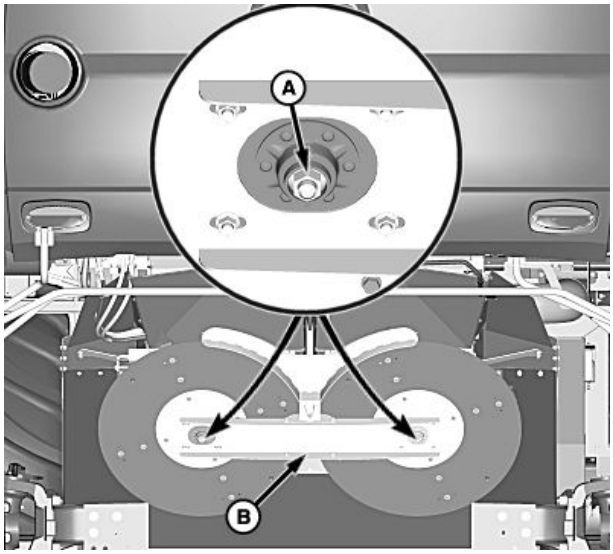
DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 25 kg'dır (55 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

NOT: Disk grupları servis için veya püskürtücü altında ek açıklık sağlamak için çıkartılabilir.

Somunları (A) ve destek davlumbazını (B) sökün.

A—Somun
B—Destek Davlumbazı

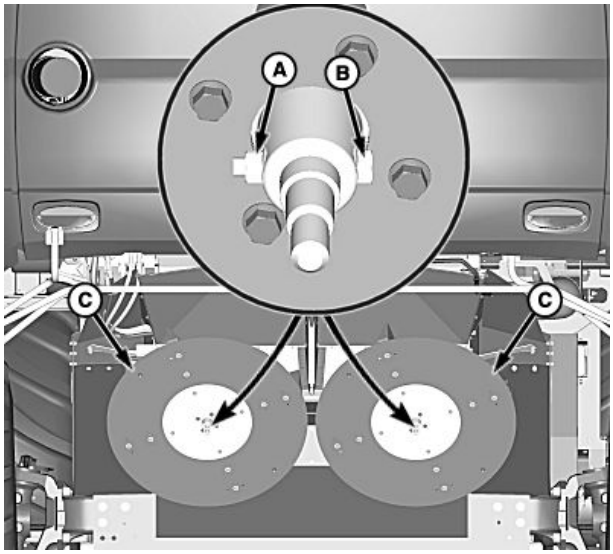


H98195 —UN—08OCT10

OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-1/3

Somunları (A) ve imbus cıvataları (B) disk gruplarından (C) sökün.

A—Somun
B—Vida
C—Disk Grupları



H98196 —UN—23SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-2/3

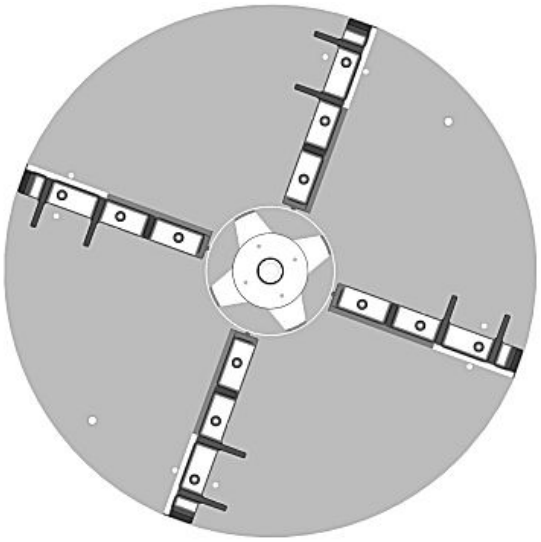
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bıçak Donanımı—Tork.....22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

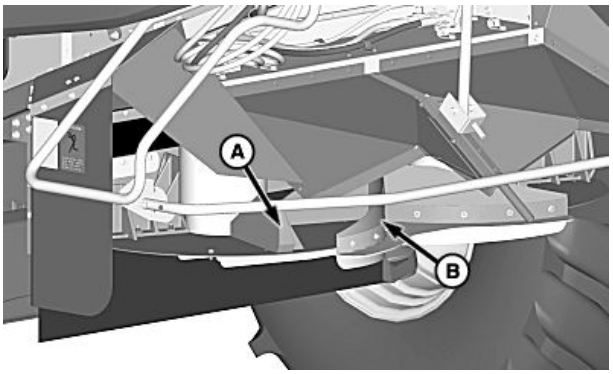
OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-3/3

Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel)

DİKKAT: Püskürtücü çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Püskürtücüyü ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: 9,1 m (30 ft) değerinden küçük ön takımlar ile veya 12 sıradan daha küçük mısır ön takımları ile hasat yapılırken optimum malzeme dağıtımı sağlamak için davlumbazlar çıkartılabilir.

Sap püskürtücü bıçakları (A) ve davlumbazlar (B) takıldığında, bu, püskürtme genişliğini arttırır ve daha büyük ön takımlar için daha iyi malzeme dağıtımı sağlar. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.



H98199 —UN—23SEP10

A—Bıçaklar **B—Davlumbazlar**

OUO6075,00009D9 -80-28MAR11-1/1

Kıyıcı (Genel Bilgiler)

DİKKAT: Kıyıcı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Kıyıcıyı ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Normal kullanımda aşınma sonucu kıyıcının kanatçıklarında keskin kenarlar oluşur.

Ekstra hassas kesim kıyıcıları, kesimden çıkanları düşüren kapak kapalı olduğundan separatörden boşalan samanları keser. Kesimden çıkanları düşüren kapak pozisyonunu değiştirmek için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.

Kesimden çıkanları düşüren kapak ayrıca kapak açık olduğundan separatörden boşalan samanları makinenin arkasındaki bir yığına düşürmek üzere de ayarlanabilir.

Gelişmiş PowerCast veya Premium Kanat Arka Kapağı, kesimden çıkanları düşüren kapak açıldığında anız malzemesini temizleme pabucundan ön takım genişliğine dağıtmak için kullanılır.

Kıyıcı Yüksek Hızı için:

- Tohum

Kıyıcı Düşük Hızı için:

- Mısır

Kıyıcıyı yüksek hıza veya düşük hız geçirmek için, bu bölümde daha sonra bulunan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.

Bıçak sırası tamamen devre dışı pozisyondayken başlayın. Daha iyi bir kesim kalitesi isteniyorsa, bıçak sırasını tamamen devrede olduğu pozisyona ayarlayın, bu bölümde daha sonra yer alan Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması'na bakınız.

NOT: Kabin için kıyıcı ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

Kabin için püskürtücü ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000CA5 -80-15JUN11-1/1

Yığma (Genel Bilgiler)

- Samanı yığmak ve anızı püskürtmek için kesimden çıkanları düşüren kapağı açın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.
- Samanı ve anızı yığmak için Deluxe Artık bölümündeki Yığın (Genel Bilgiler) kısmına bakınız.
- Kıyıcıyı tamamen kaldırın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Ayar düğmesine bakınız.
- Kıyıcı tahriğini boş pozisyona alın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.
- Düşük saman hacimli ekinler hasat edilirken, koçan fan hava deflektörünü mısır pozisyonuna indirin. Bu bölümün sonrasında yer alan Ekin Ayrıştırıcı'ya bakınız.
- Bir Gelişmiş PowerCast Arka Kapağı varsa disk hızını sıfıra ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,0000CBA -80-28JUN11-1/1

Kıyıcı Kanatları—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

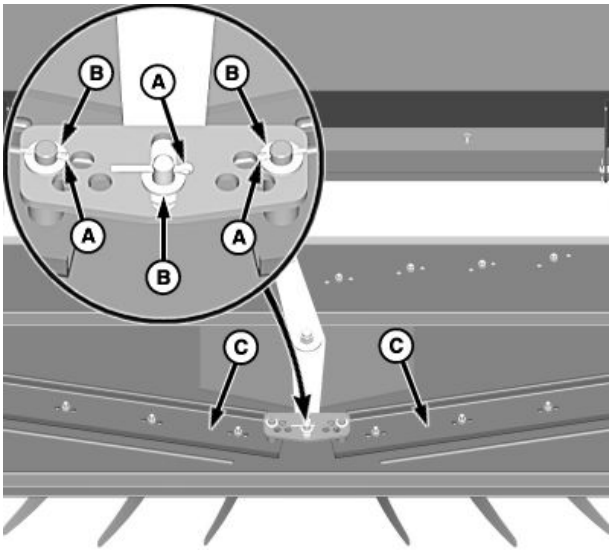
Çatal pimleri (A) ve pulları (B) sökün ve muhafaza edin.

Kayar kılavuzları (C) ayar plakasında istenen deliklere ayarlayın.

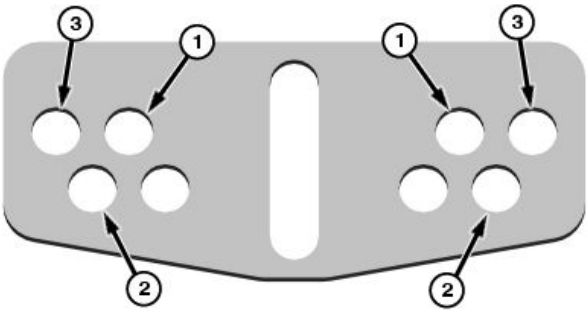
- Delik 1: 6,7 m (22 ft) Ön Takım Pozisyonu
- Delik 2: 7,6 m (25 ft) Ön Takım Pozisyonu
- Delik 3: 9,1 m (30 ft) Ön Takım Pozisyonu

Önceden sökülen pulları ve çatal pimleri takın.

A—Çatal Pimler
B—Rondelalar
C—Kayar Korumalar



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A28 -80-19OCT10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Elektrikli Motor)—Ayarlanması

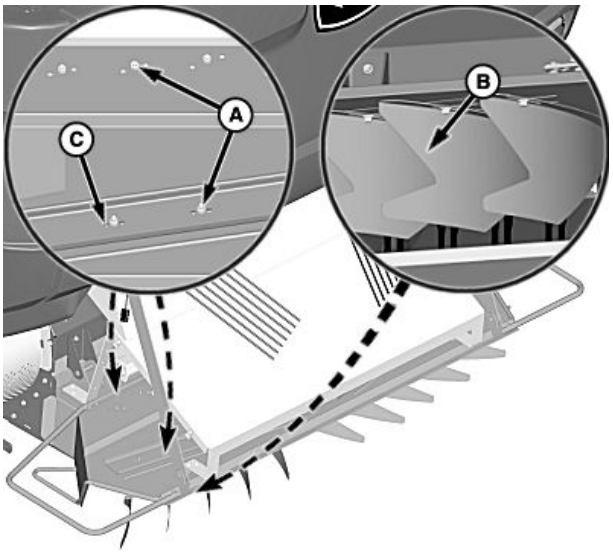
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğinin dağıtımının kontrolü gerekiyorsa kıyıcı kanatları (B) farklı deliklere (C) ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Kanatlar (Elektronik Ayar)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan kıyıcı kanatlar üzerinde gerekirse tekrarlayın.

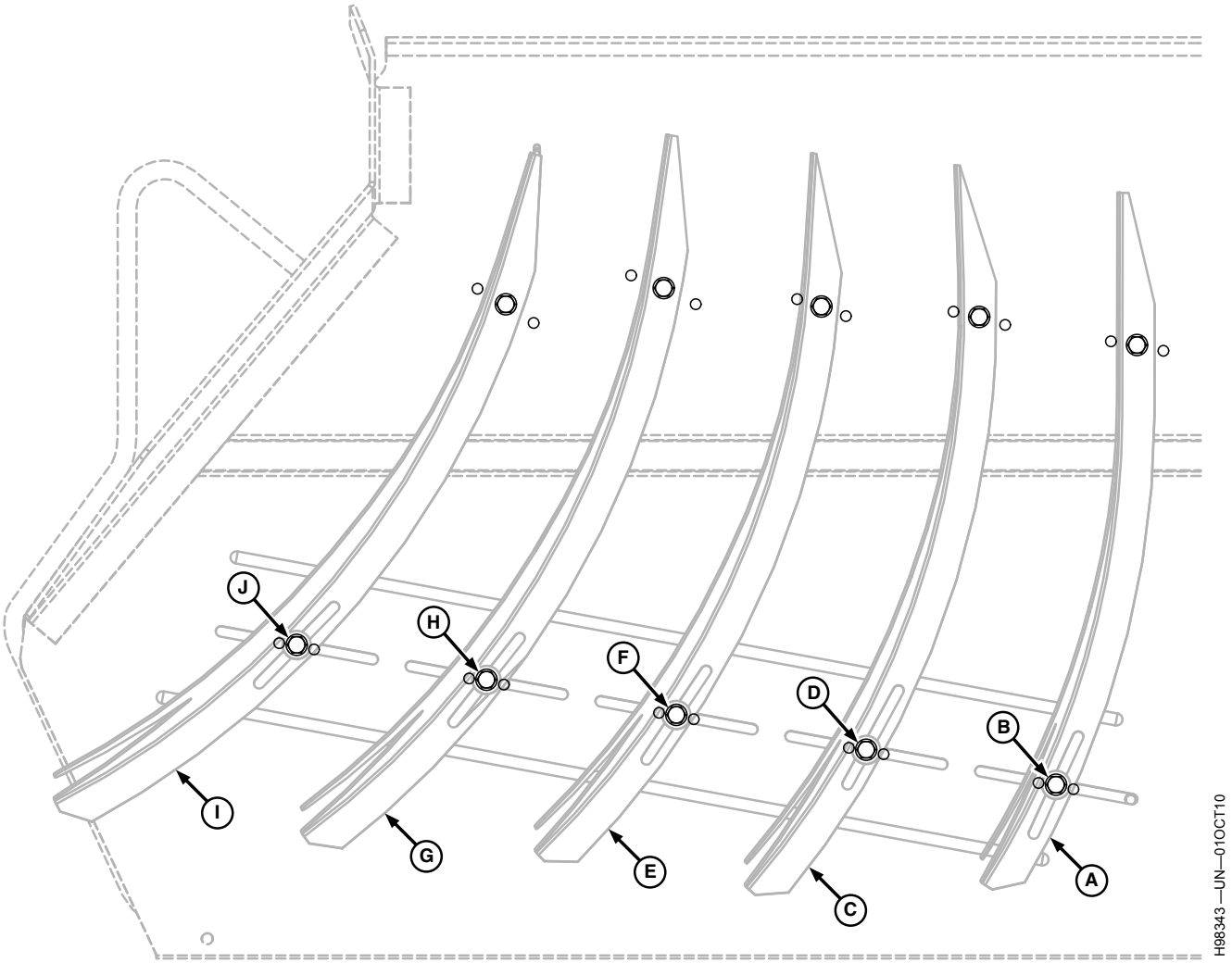


H98365 —UN—30SEP10

A—Somunlar
B—Kıyıcı Kanadı
C—Delikler

OUO6075,00009EA -80-30SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları



9,1 m (30 ft) Platformlar için Kıyıcı Ayarları (Alt Kıyıcıdan Görünüm)

A—Kanat 1
B—Orta Delik
C—Kanat 2
D—Orta Delik
E—Kanat 3
F—Orta Delik
G—Kanat 4
H—Orta Delik
I— Kanat 5
J— Orta Delik

NOT: Delik konumları, kıyıcı kanatlar ayarlanırken kıyıcı dışının merkezindendir.

7,6 m (25 ft) püskürtme genişliği düzeni isteniyorsa, opsiyonel bir kit üzerine daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00009EB -80-30SEP10-1/1

Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması

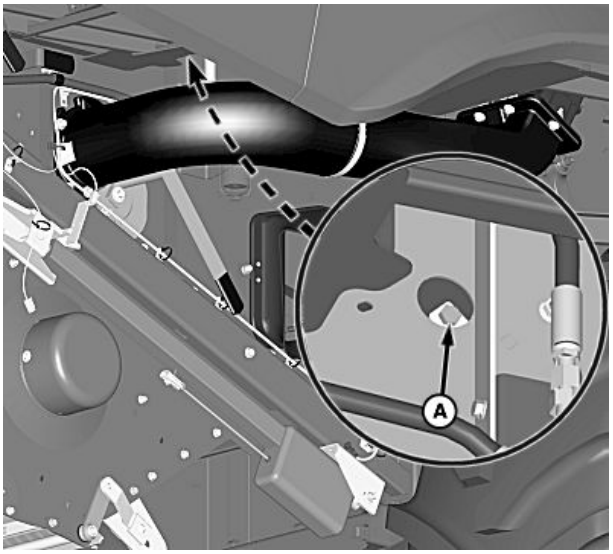
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvatanın (A) çevrilmesi göstergesi (B) ayarlar ve ekin bölücü kanatları hareket ettirir.

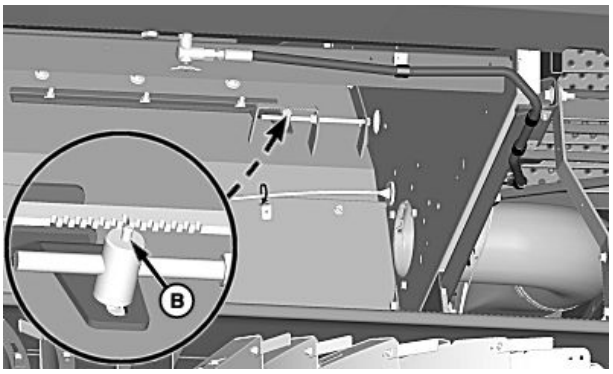
- Saat yönünün tersinde (C) - kanatları makinenin sol tarafına doğru hareket ettirir.
- Saat yönünde (D) - kanatları makinenin sağ tarafına doğru hareket ettirir.

NOT: Ekin malzemesi dağıtımı karoser genişliği boyunca eşit olana kadar kanatları ayarlayın.

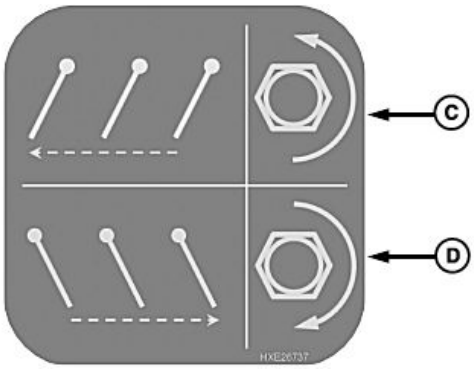
A—Vida
B—İkaz ılı=ı
C—Saat dönüşüne ters yönde
D—Saat dönüş yönünde



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -80-17NOV10-1/1

Ekin Bölücü

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin bölücü kolunu hareket ettirmeyin.

Küçük Dane Pozisyonu (C):

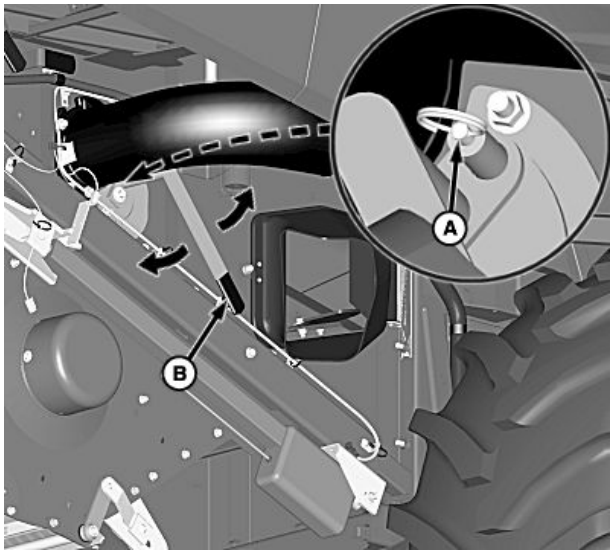
Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ÜST" pozisyona hareket ettirin. Temizleme pabucunun servisinde ekin bölücü kolu "ÜST" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (D):

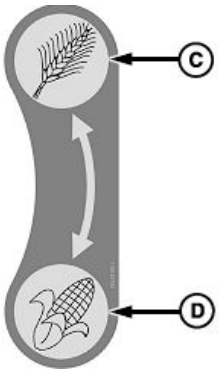
NOT: Mısır veya ayçiçeklerinin hasatında, ekin bölücü kolu "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ALT" pozisyona hareket ettirin. Ekin bölücü, malzemenin ileri fırlatılmasını önlemek için temizleme pabucunu hasardan korur.

A—Kilitleme Pimi
B—Ekin Bölücü Kolu
C—Küçük Tane Konumu
D—Büyük Dane Pozisyonu



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

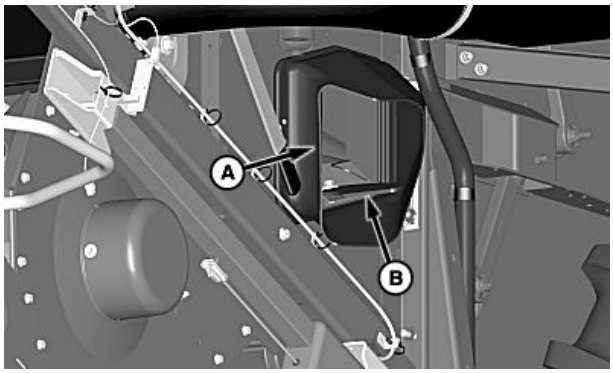
OUO6075,00009BC -80-23NOV10-1/1

Hava Kanalları

Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalı (A) özellikle düşük hızda çalışma sırasında temizleme pabucunun daha serbestçe havalanmasına imkan verir. Hasat koşullarına bağlı olarak, dane deposu kalitesi iyileştirilebilir ve besleme düzeni tozu azaltılabilir.

Hava kanalı karıştırıcı (B) ekin malzemesinin birikmesini ve hava kanallarını tıkamasını önler.

A—Hava Kanalı
B—Hava Kanalı Karıştırıcı



H98136 —UN—20SEP10

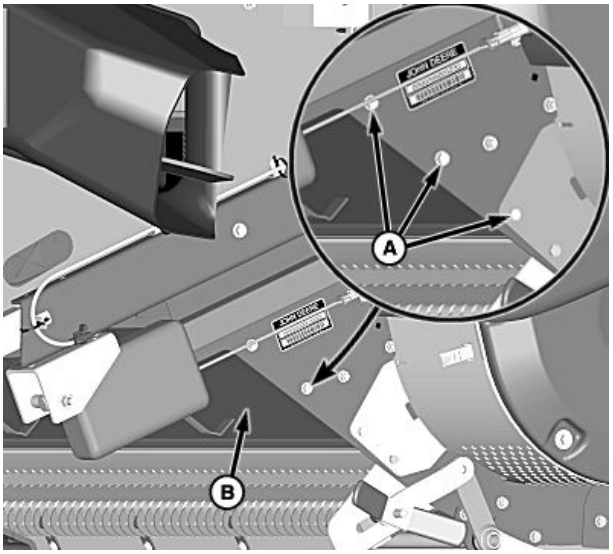
OUO6075,00009BD -80-28SEP10-1/1

Kıyıcı Erişim Kapağı

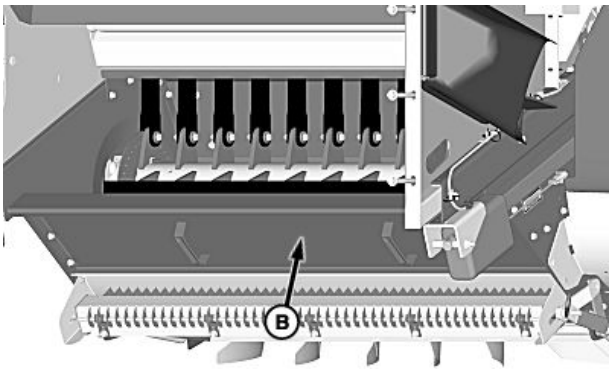
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Erişim kapağını (B) çıkartmak için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Erişim Kapısı**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -80-20OCT10-1/1

Üstten Beslemeli Batör Zemini (Varsa)—Çıkartılması

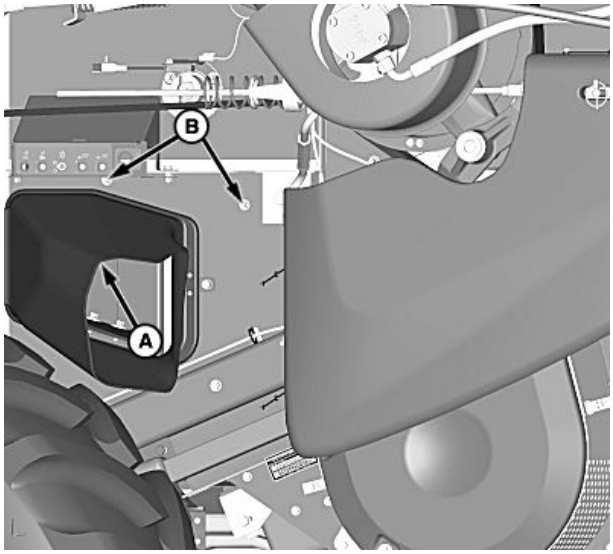
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Üstten beslemeli batör zemini, mısır/büyük dane için takılı olmalıdır ve küçük dane için sökülmüş olmalıdır.

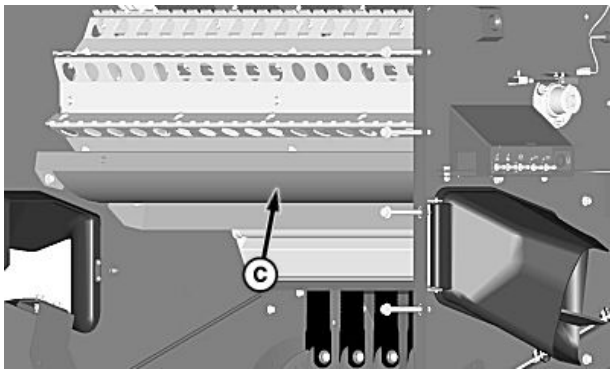
Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalını (A) açın.

Kıyıcının her iki tarafındaki hava kanallarının üzerinde bulunan imbus cıvataları (B) sökün ve üstten beslemeli batör zeminini (C) çıkartın.

A—Hava Kanalları
B—Başlıklı Vidalar (2 adet)
C—Üstten Beslemeli Batör Zemini



H98720 —UN—20OCT10



H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -80-18NOV10-1/1

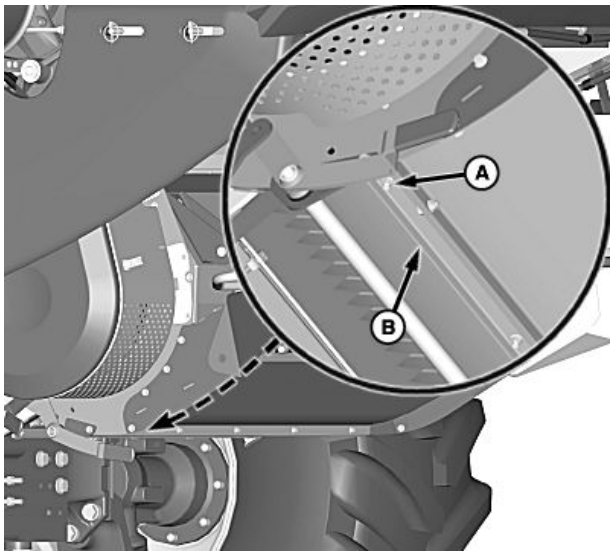
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)

ÖNEMLİ: Mısır hasatı sırasında kontrol çubuğu sökülmeli ve saklama pozisyonuna yerleştirilmelidir. Kontrol çubuğunun çıkarılmaması, anız elemanında hasar ile sonuçlanabilir.

Kontrol çubuğu, zorlu sap koşullarında kesim kalitesini, dağıtımı ve püskürtme genişliğini geliştirir. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Donanımı (A) ve kontrol çubuğunu (B) kıyıcının alt tarafından sökün.

A—Donanım
B—Kontrol Çubuğu



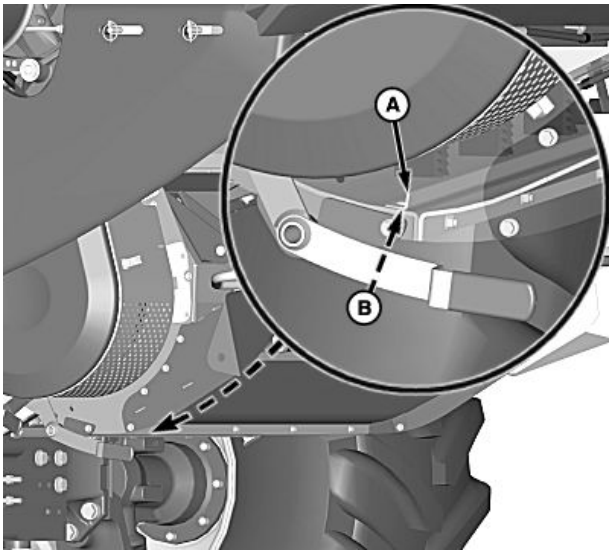
H98138 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-1/2

Kontrol çubuğunu (A) kıyıcının içine gösterilen şekilde takmak için kıyıcıyı kaldırın ve donanımla (B) muhafaza edin.

A—Kontrol Çubuğu **B—Donanım**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-2/2

Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.

NOT: Kıyıcı, bıçaklar devre dışıyken çalışabilir ancak kesim kalitesi düşer.

Optimum güç tüketimi ve memnun edici kesim uzunluğu edinmek için aradaki pozisyonu kullanın.

Bıçaklar herhangi bir pozisyona ayarlanabilir. Bıçakların pozisyonu malzemenin kesim uzunluğunu belirler.

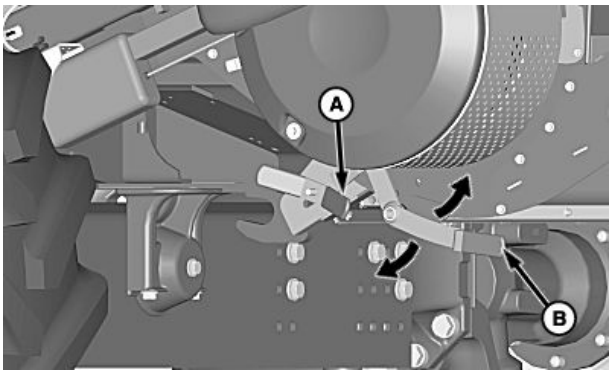
Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu:

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının üstünde olana kadar ayar kolunu (B) aşağı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

Bıçak Sırası Devre Dışı Pozisyonu:



H98137 —UN—20SEP10

Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu

A—Kelebek Somun **B—Tutacak**

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu (B) yukarı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C1 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi

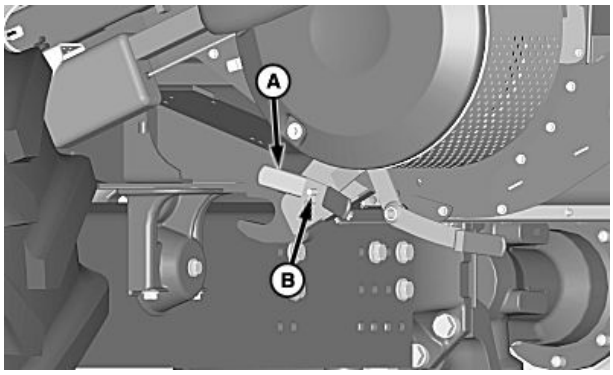
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak lamaları keskindir.

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu yukarı doğru hareket ettirin.

NOT: Daha sonra montaj için burçları bıçak sırasının dış uçlarında muhafaza edin.

Bıçak sırasını destekleyin ve makinenin sağ tarafını dışa itmek için gerginlik çubuğunu (B) çıkartın.



H98140 —UN—21SEP10

A—Kelebek Somun **B—Gerginlik Çubuğu**

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-1/2

Pimi (A) tutturma çubuğundan (B) sökün.

Tutturma çubuğunu tutan klipsler üzerindeki tespit somunlarını (C) gevşetin.

Değiştirilmesi gereken bıçakları temizleyene kadar tutturma çubuğunu kaydırın.

Ek kullanım için bıçakları ters çevirin veya her iki tarafta da aşınmışlarsa bıçakları değiştirin.

Tutturma çubuğunu bıçaklarla hizalayın.

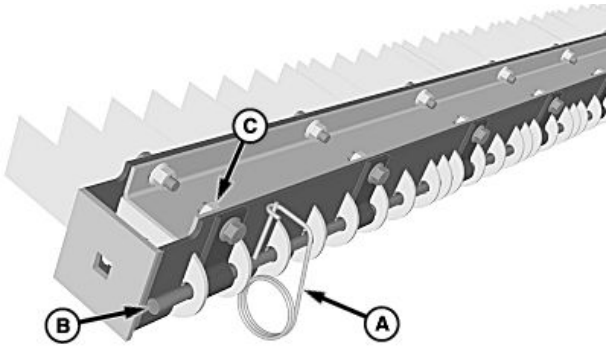
Klipsler üzerindeki tespit somunlarını sıkın ve pimi takın.

NOT: Burcu, bıçak sırasının dış uçlarında yeniden konumlandırın.

Bıçak sırası grubunu takın ve gerginlik çubuğunu makinenin sağından kaydırın.

Kelebek somunu takın ve bıçak sırasını istenen pozisyona ayarlayın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pim **C—Karşı Somunlar**
B—Tutturma Çubuğu

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-2/2

Orta Ayırıcı Bıçak—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak keskindir.

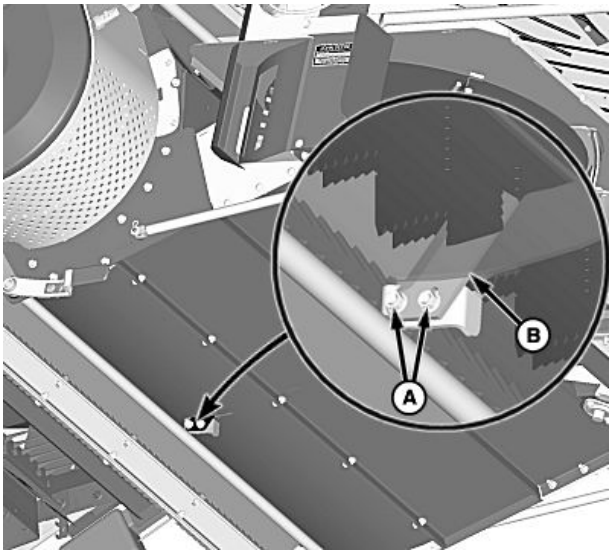
Donanımı (A) çıkartın ve orta ayırıcı bıçağını (B) iptal edin.

NOT: Hiçbir boşluk olmaması için bıçak orta ayırıcıya karşı oturmuş olmalıdır.

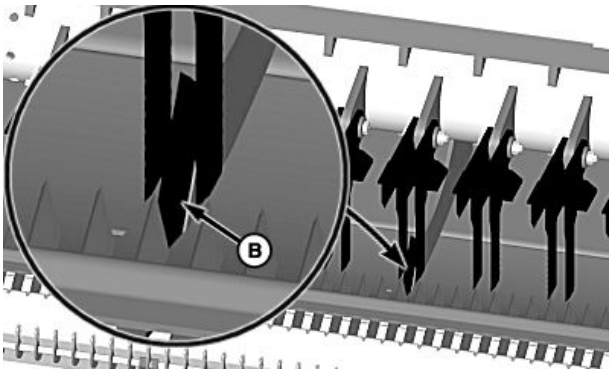
Orta ayırıcı bıçağı değiştirin ve önceden sökülen donanımı takın.

A—Donanım

B—Orta Ayırıcı Bıçak



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -80-20OCT10-1/1

Ekstra Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Gösterilen rotor, her iki palet ve düz bıçaklar için bıçak değiştirme örneklerini göstermektedir. Her zaman fabrikada sağlanan orijinal bıçak düzenini koruyun.

Düz Bıçak Tasarımı:

NOT: Bıçakları veya burçları denetim amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

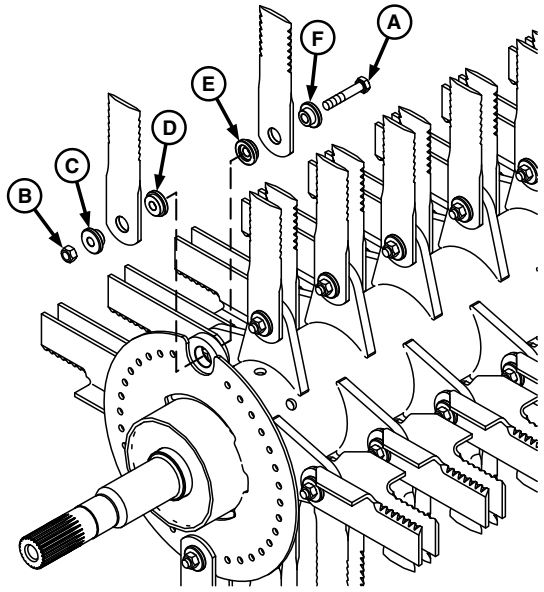
Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve burçları (C, D, E, F) sökün.

Kontrol edin ve bıçakları değiştirirken gerekirse burçları değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

Bıçağı değiştirin ve imbus cıvatayı, pulu, burçları ve tespit somununu takın. Somunu belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork.....60 Nm (44 lb-ft)



H99000 —UN—12NOV10

A—Kilitleme Somunu
B—Vida
C—Burç
D—Burç
E—Burç
F—Burç

OUO6075,00009C3 -80-17NOV10-1/3

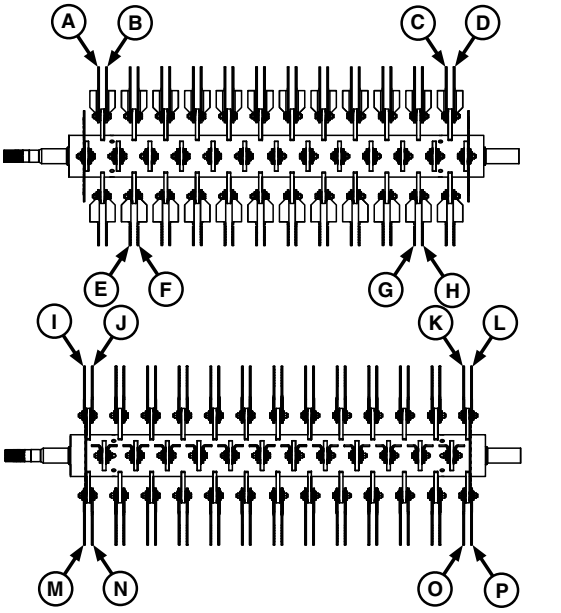
Bıçak Yapılandırması:

ÖNEMLİ: Kıyıcı balansı KORUNMALIDIR. HER İKİ bıçağı tek destek üzerinde ve HER İKİ bıçağı karşı destek üzerinde değiştirin (180 derece). Ayrıca rotorun karşı ucundaki dört bıçağı, balans halkasından aynı aksiyal mesafede değiştirin. Kırık bir bıçağı değiştirmek için sekiz bıçak TAKILMALIDIR ve tüm bıçaklar bir kere de değiştirilebilir. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır.

Palet bıçağı (A) kırılmışsa bıçakları (A—H) değiştirin.

Düz bıçak (I) kırılmışsa bıçakları (I—P) değiştirin.

A—H— Palet Bıçaklar
I—P— Düz Bıçaklar



H99001 —UN—17NOV10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C3 -80-17NOV10-2/3

Palet Bıçak Tasarımı:

NOT: Bıçakları veya burçları denetim amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

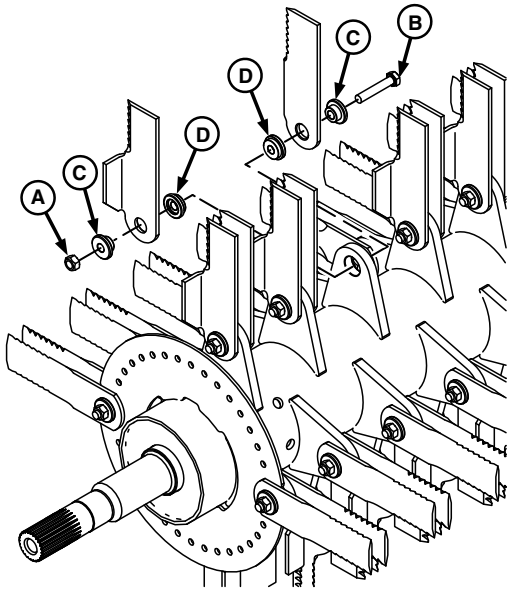
Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve burçları (C ve D) sökün.

Kontrol edin ve bıçakları değiştirirken gerekirse burçları değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

Bıçağı değiştirin ve imbus cıvatayı, burçları ve tespit somununu takın. Somunu belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork.....60 Nm (44 lb-ft)



H99002 —UN—12NOV10

A—Kilitleme Somunu
B—Vida
C—Burçlar
D—Burçlar

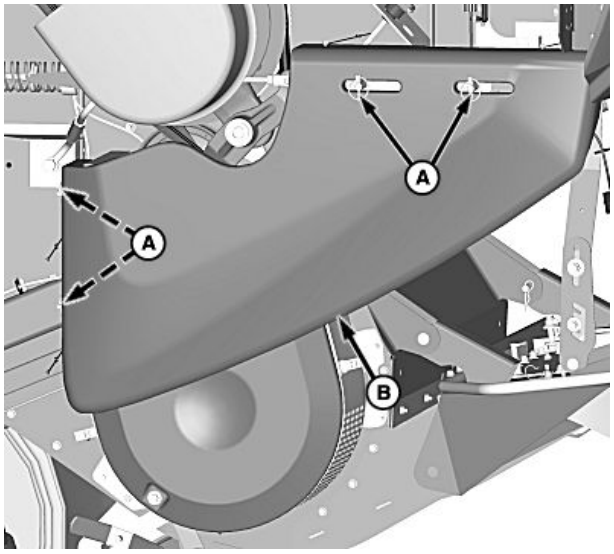
OUO6075,00009C3 -80-17NOV10-3/3

Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın ve hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



H98146 —UN—21SEP10

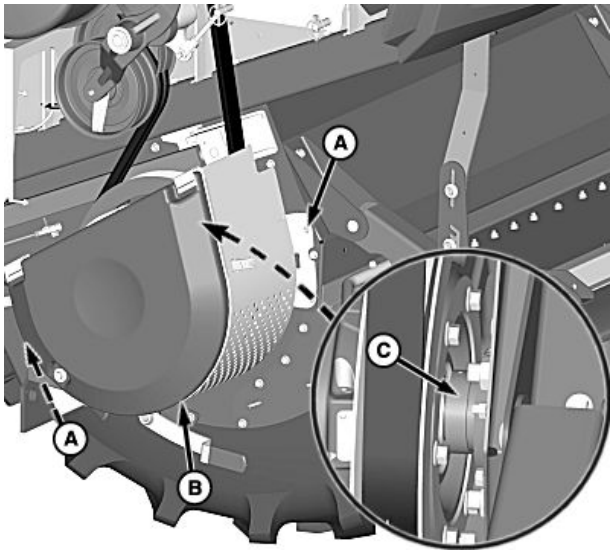
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-1/4

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

Sol taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Koruyucu kapak
C—Kilit Bileziği



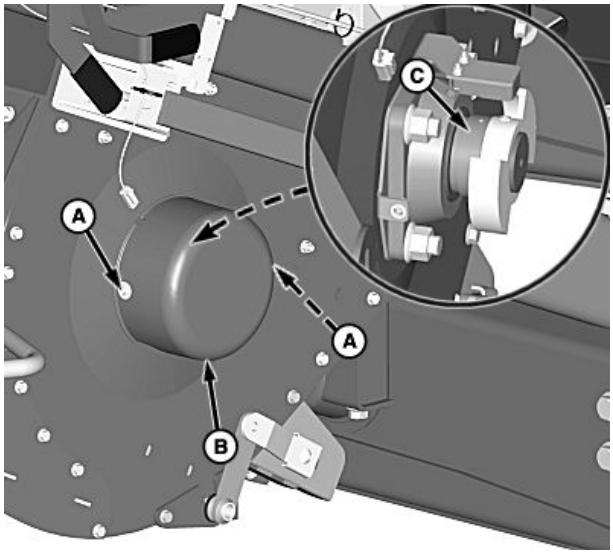
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-2/4

Cıvataları (A) ve yatak kapağını (B) sökün.

Sağ taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)
B—Yatak Kapağı
C—Kilit Bileziği



H98148 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

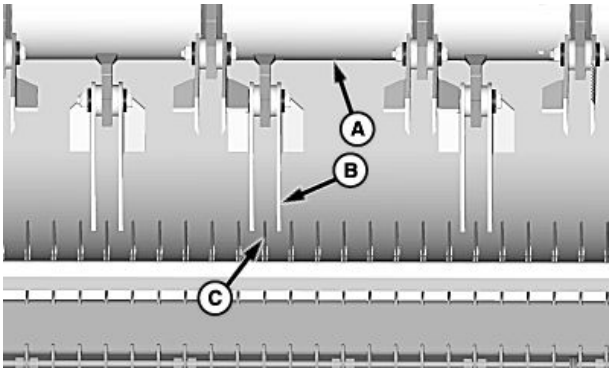
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-3/4

Tüm rotor bıçaklarının (B) sabit bıçaklardan (C) açık olduğundan emin olmak için kıyıcı rotorunu (A) sağa veya sola konumlandırın.

Her iki taraftaki kilitleme bileziklerini dönüş yönünde sıkın ve ayar vidalarıyla muhafaza edin.

Sağ taraf üzerine yatak kapağını ve sol taraf üzerine kıyıcı korumalarını takın.

A—Kıyıcı Rotoru
B—Rotor Bıçakları
C—Sabit Bıçaklar



H87317 —UN—30JAN07

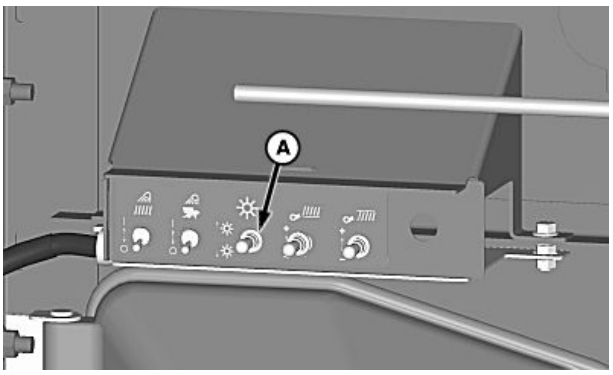
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-4/4

Kıyıcı Ayarlama Svici

Kıyıcı ayar svici (A) makinenin sol tarafında bulunur.

Kıyıcı ayar svici, operatörün kıyıcıyı çeşitli konumlara kaldırmasına veya indirmesine imkan verir.

A—Kıyıcı Svici



H97565 —UN—14SEP10

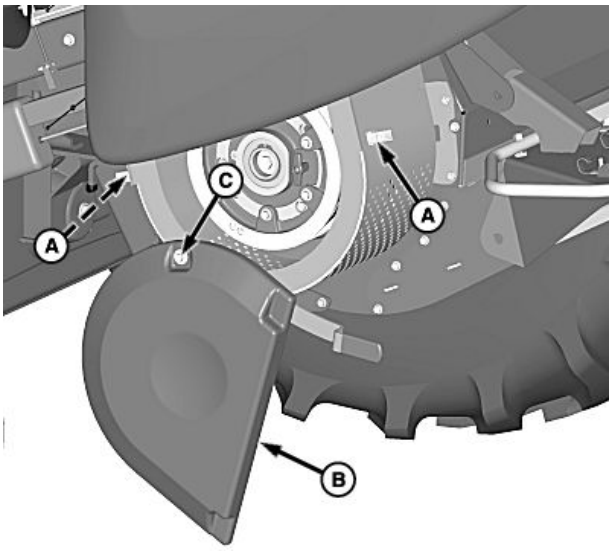
OUO6075,00009C6 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) bırakın ve korumayı (B) eksen (C) üzerinde döndürün.

A—Sürgüler
B—Koruyucu kapak
C—Döndürme Ekseni



H98149 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C7 -80-14OCT10-1/2

Düşük Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (B) alın.

- Mısır

Nötr

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (C) alın.

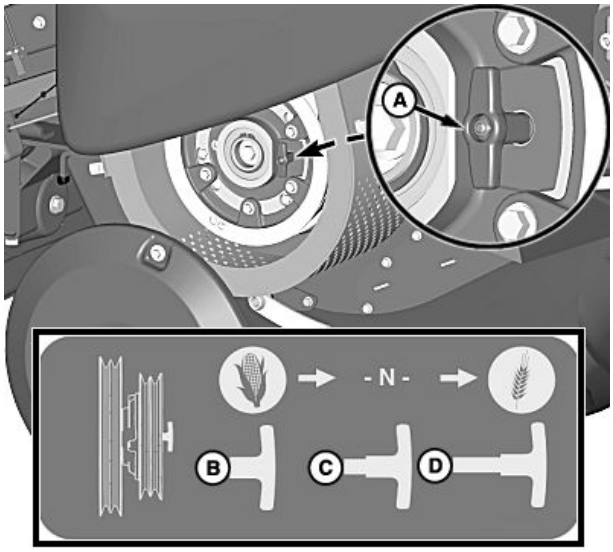
Yüksek Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (D) alın.

- Tohum

Korumayı kapatın ve kilitlerle tutturun.



H98150 —UN—21SEP10

A—Vites Kolu
B—Düşük Hız Pozisyonu
C—Nötr
D—Yüksek Hız Pozisyonu

OUO6075,00009C7 -80-14OCT10-2/2

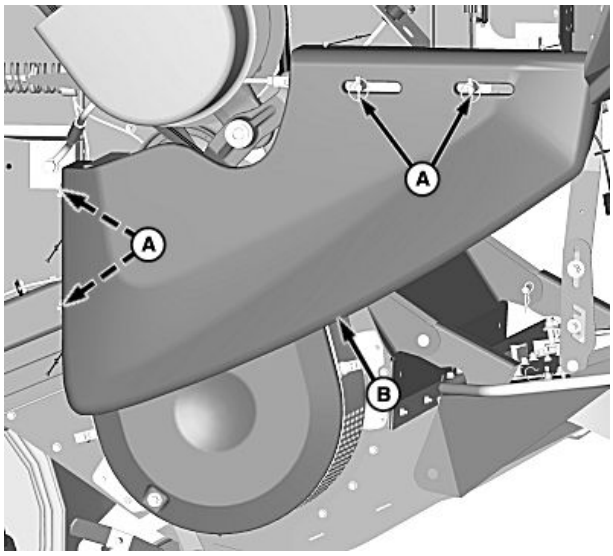
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kayışları düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



H98146 —UN—21SEP10

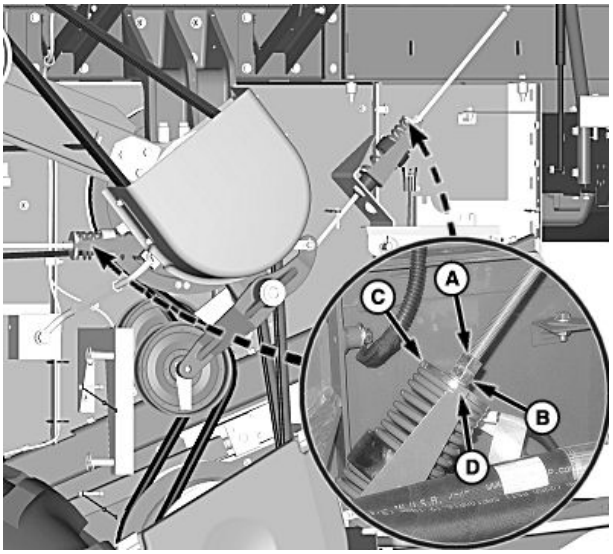
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C8 -80-14OCT10-1/2

Tespit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -80-14OCT10-2/2

Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi

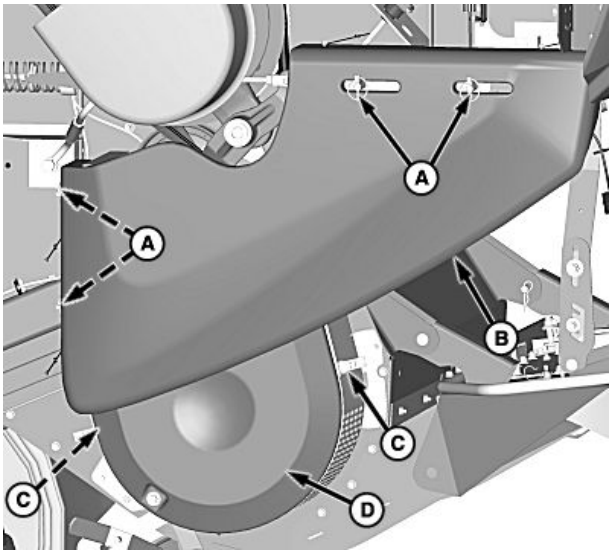
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kıyıcı, daha kolay kayış kurulumu için orta pozisyona hareket ettirilmelidir.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

Kilitleri (C) serbest bırakın ve açmak için korumayı (D) döndürün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak
C—Sürgüler
D—Koruyucu kapak



H98152 —UN—21SEP10

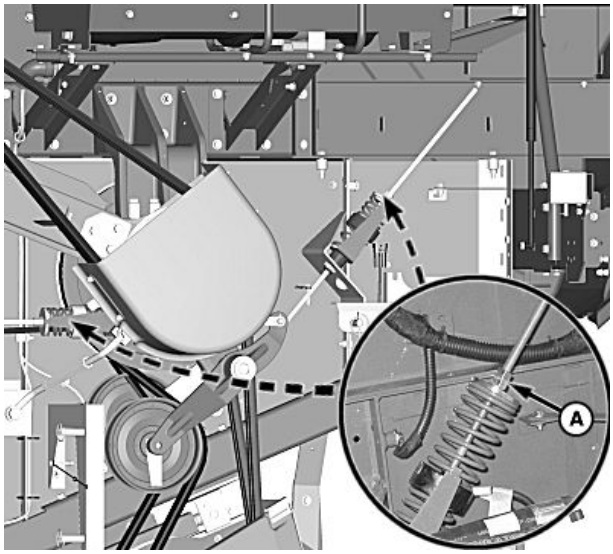
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-1/10

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Kayış gerginliğini boşa almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar

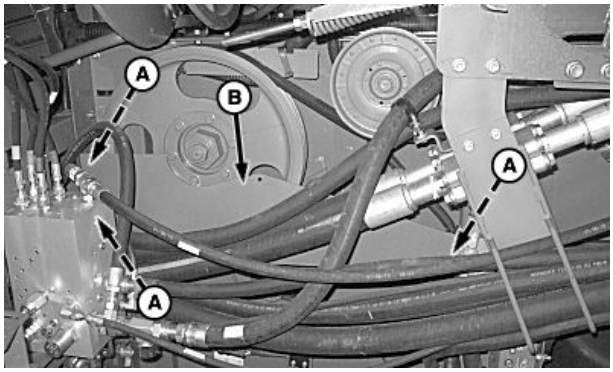


H98153 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-2/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Koruyucu kapak**



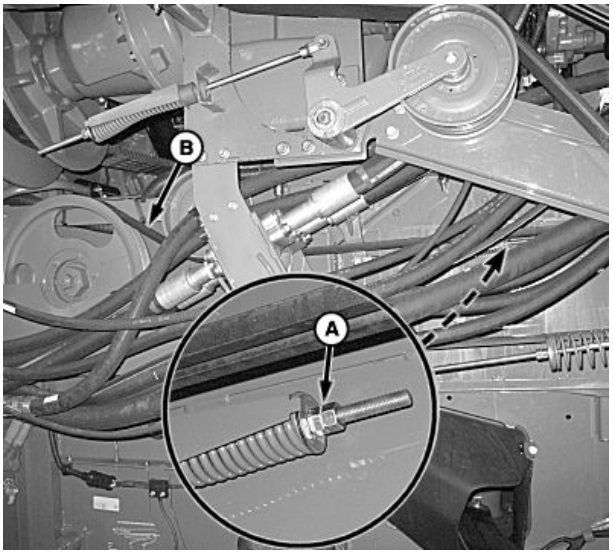
H96952 —UN—17JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-3/10

Boşaltma batörü kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

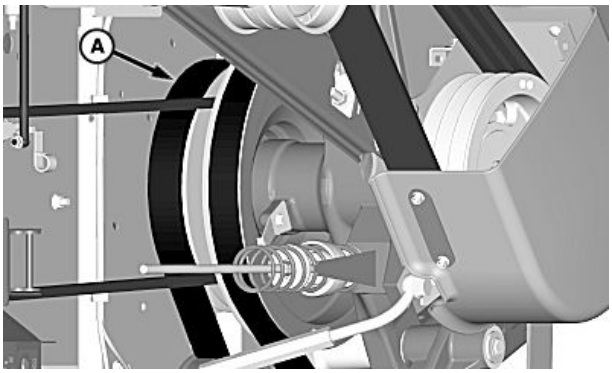
A—Somunlar **B—Boşaltma Batörü Kayışı**



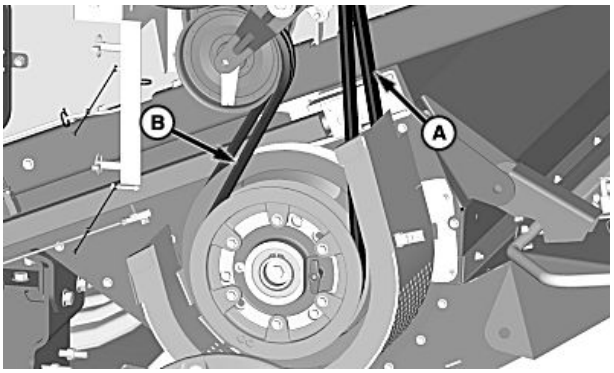
H96953 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-4/10

İç Kıyıcı Kayışı:



H98160 —UN—21SEP10



H98161 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ve yan sacın arasına sığması için kayışı çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) üst kasnaklardan çıkartın.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (B) alt kasnaklardan çıkartın.

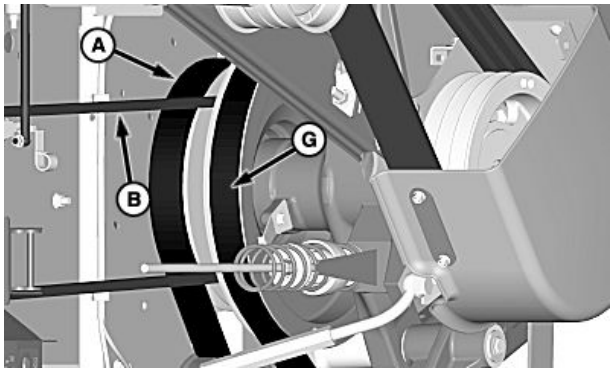
İç kıyıcı tahrik kayışını alt kasnaklardan çıkartın.

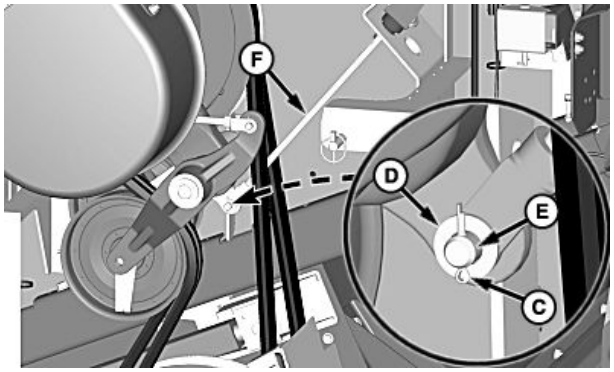
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-5/10

Dış Kıyıcı Kayışı:





H98158 —UN—21SEP10

H98159 —UN—21SEP10

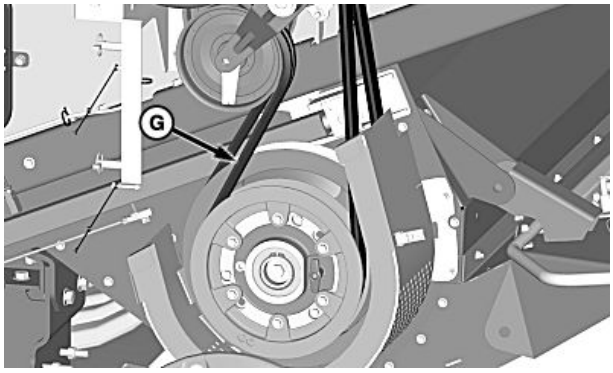
NOT: Kasnak ile yan sac arasına sığması için kayışları çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) ve boşaltma batörü kayışını (B) üst kasnaklardan çıkartın.

Çatal pim (C), pul (D) ve pimi (E) gergi çubuğundan (F) sökün ve muhafaza edin.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (G) üst ve alt kasnaklardan çıkartın.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.



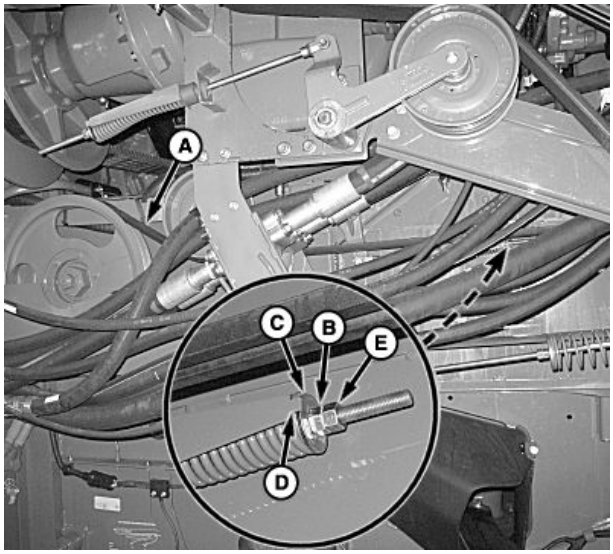
H98163 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
B—Boşaltma Batörü Kayışı
C—Çatal Pim
D—Pul
E—Pim
F—Gergi Çubuğu
G—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-6/10

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.



H96957 —UN—18JUN10

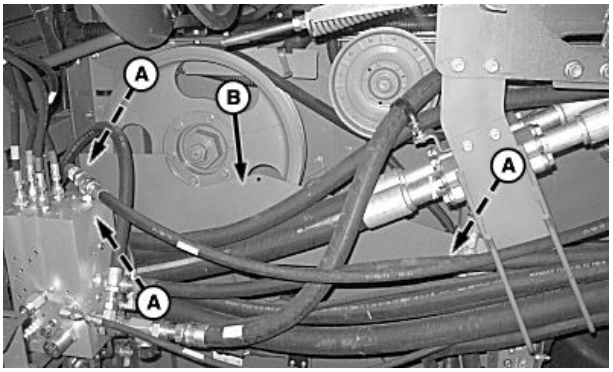
A—Boşaltma Batörü Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi
E—Somun

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-7/10

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı Vidalar
B—Koruyucu kapak



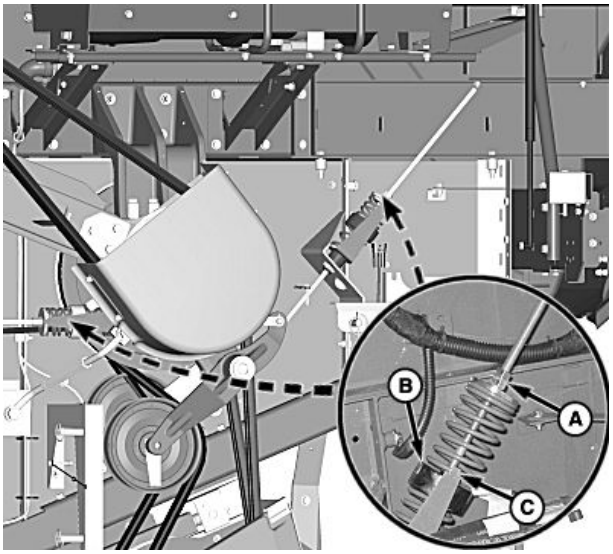
H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-8/10

Kıyıcıyı alt pozisyona indirin.

Yay kılavuzu (B) ölçüm aletinin ucunda (C) olana kadar gösterilen şekilde somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Yay Kılavuzu
C—Göstergesi



H98320 —UN—28SEP10

Devamı arka sayfada

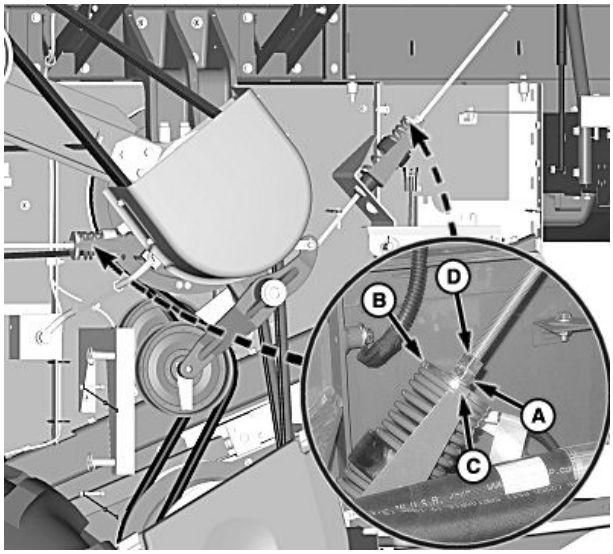
OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-9/10

Kayışı düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Somunu (A) pul (B) gösterge ucu (C) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu (D) sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Somun
B—Pul
C—Göstergesi
D—Kilitleme Somunu



H98322 —UN—28SEP10

OUO6075,00009C9 -80-30JUN11-10/10

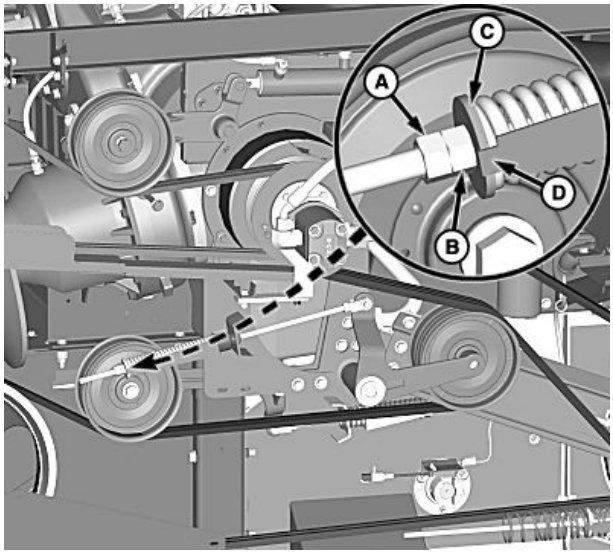
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışı, kıyıcının üstünde sol tarafta bulunur.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H98496 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0E -80-08OCT10-1/1

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

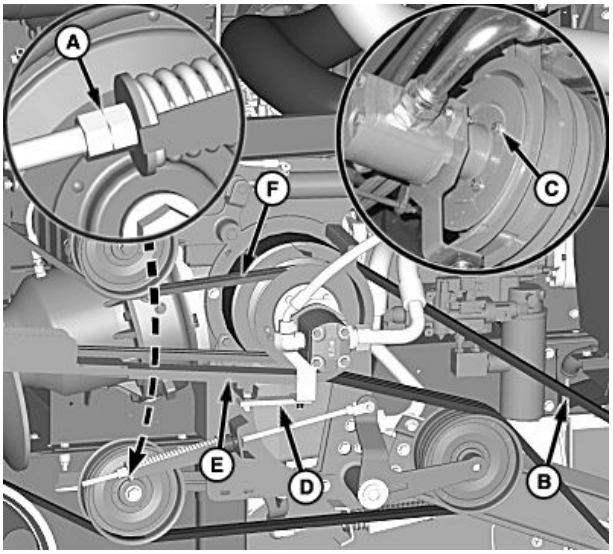
İmbus cıvataları (C) ve izolatör bandını (D) sökün.

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için çıkartın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.

A—Somunlar
B—Kıyıcının Ara Mil Kayışı
C—Başlıklı Vidalar (4 adet)
D—İzolatör Bandı
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları



H98498 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-1/5

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

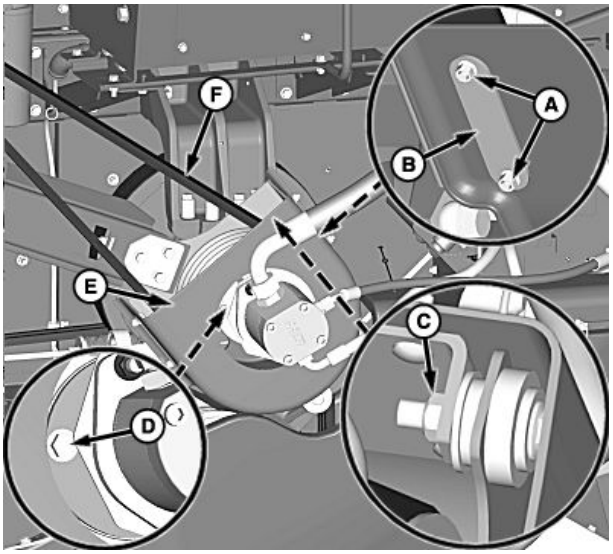
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Ekleme Parçası
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcının Ara Mil Kayışı

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-2/5

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın.

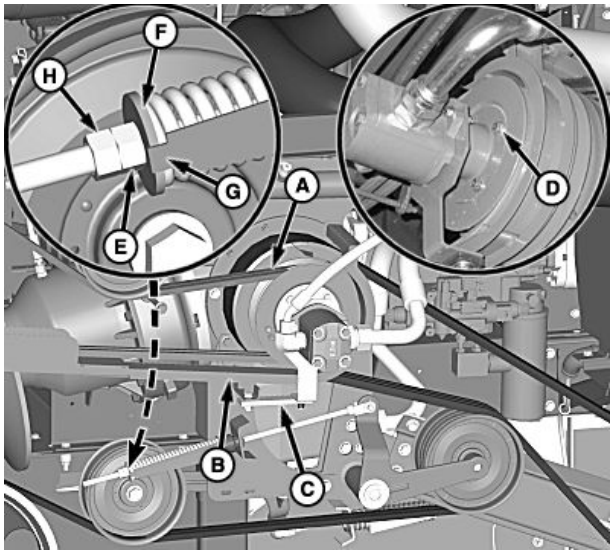
İzolatör bandını (C) takın ve kapak vidalarını (D) belirtilen değere sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

Somunu (E) pul (F) gösterge ucu (G) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (H) takın.

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Kayışı
B—Kayış Kapatması
C—İzolatör Bandı
D—Başlıklı Vidalar (4 adet)
E—Somun
F—Pul
G—Göstergesi
H—Kilitleme Somunu



H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-3/5

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

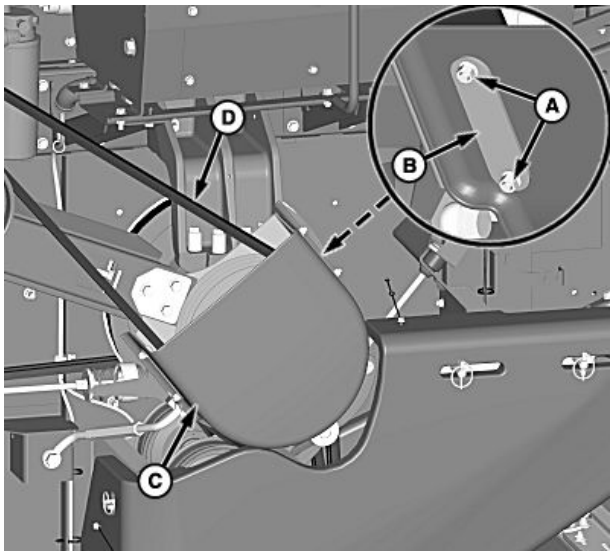
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Ekleme Parçası
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcının Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-4/5

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın.

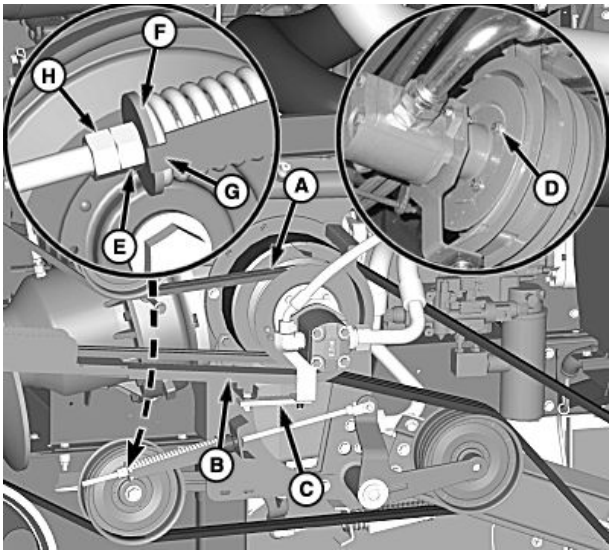
İzolatör bandını (C) takın ve kapak vidalarını (D) belirtilen değere sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

Somunu (E) pul (F) gösterge ucu (G) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (H) takın.

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Kayışı
B—Kayış Kapatması
C—İzolatör Bandı
D—Başlıklı Vidalar (4 adet)
E—Somun
F—Pul
G—Göstergesi
H—Kilitleme Somunu



H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A10 -80-20OCT10-5/5

Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Diskler—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Donanımı (A) ve braketi (B) sökün.

Kontrol edin ve lastik desteği (C) ve parmakları (D) gerekirse değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

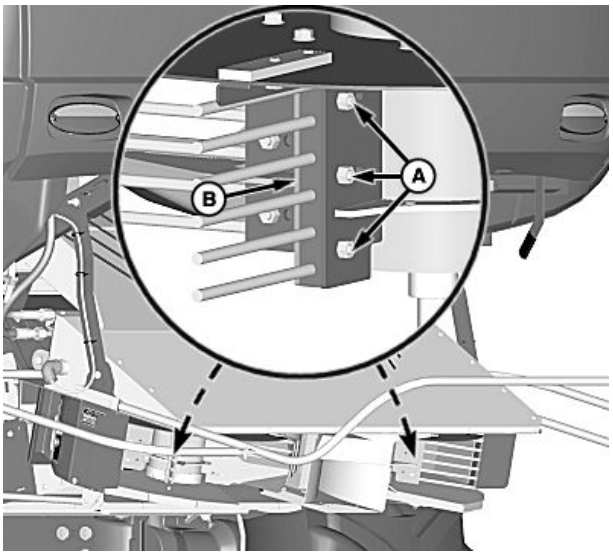
ÖNEMLİ: Disk rotasyonel balansını korumak için tüm lastik destekleri değiştirin.

Yedek lastik destekleri ve parmakları gereken şekilde takın.

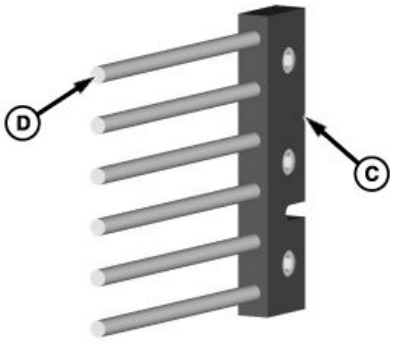
Lastik destek ve braketin, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Donanımı sıkıştırın ve kalan disk bıçakları üzerinde gerekirse tekrarlayın.

A—Donanım
B—Braket
C—Lastik Destek
D—Parmaklar



H98693 —UN—19OCT10



H98694 —UN—19OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A32 -80-15JUN11-1/2

İmbus cıvataları (A) plakadan (B) çıkartın.

Kontrol edin ve palet braketlerini (C) gerekiyorsa değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

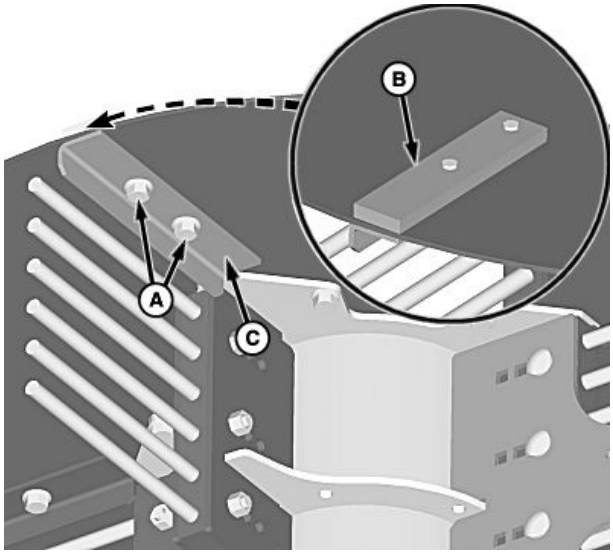
ÖNEMLİ: Disk rotasyonel balansını korumak için tüm palet braketlerini değiştirin.

Yedek palet braketini gereken şekilde takın.

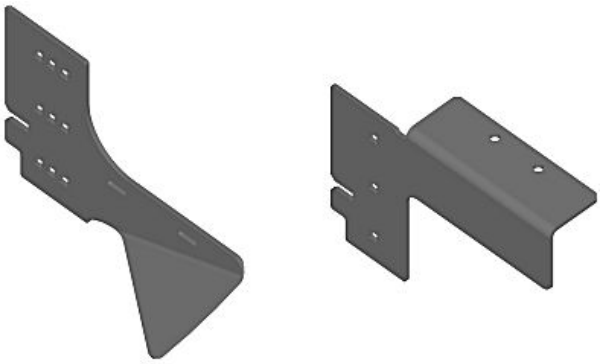
Donanımı sıkıştırın ve kalan disk bıçakları üzerinde gerekirse tekrarlayın.

NOT: Küçük dane paletlerini çıkartın ve hasat edilen ekin için gereken şekilde mısır paletlerini takın.

A—Başlıklı Vidalar
B—Sıyırma Plakası
C—Palet Braketleri



H98695 —UN—19OCT10



H102241 —UN—23JUN11

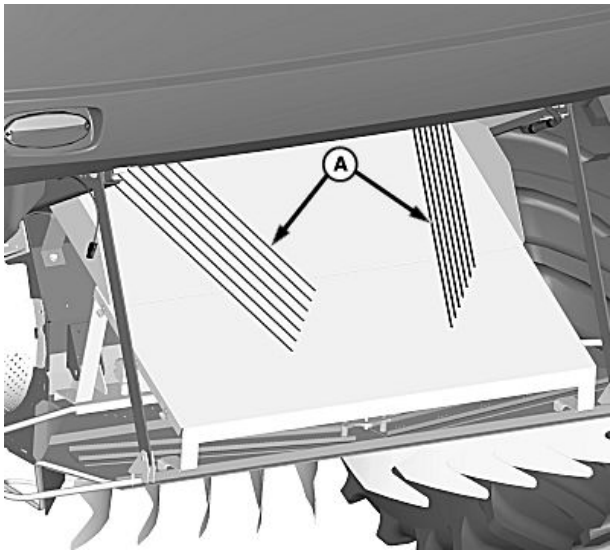
Küçük Dane Paleti / Mısır Paleti

OUO6075,0000A32 -80-15JUN11-2/2

Yığın Yaklaştırma Tırmıkları

Yaklaştırma tırmıkları (A), kesilen saman malzemesini daha dar bir yığına yönlendirmek için kullanılır.

A—Yaklaştırma Tırmıkları



H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -80-23NOV10-1/1

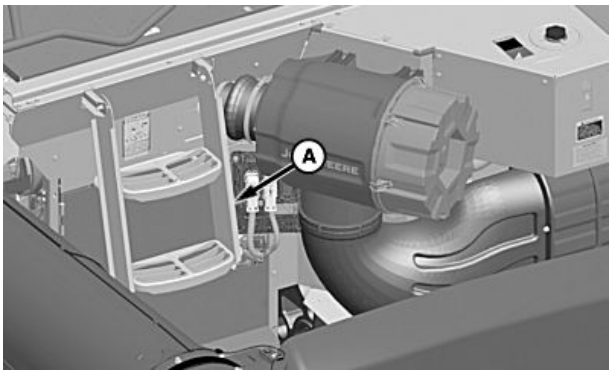
Dane Deposu/Motor Merdiveni

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

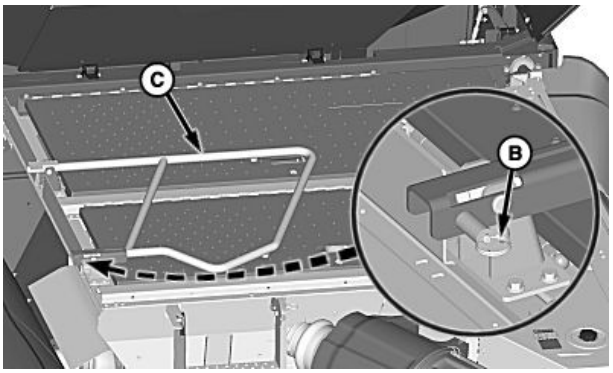
Dane deposuna erişmek için merdiveni (A) kullanın.

Kilitleme pimini (B) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (C) yukarı döndürün.

A—Merdiven
B—Kilitleme Pimi
C—Korkuluk



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

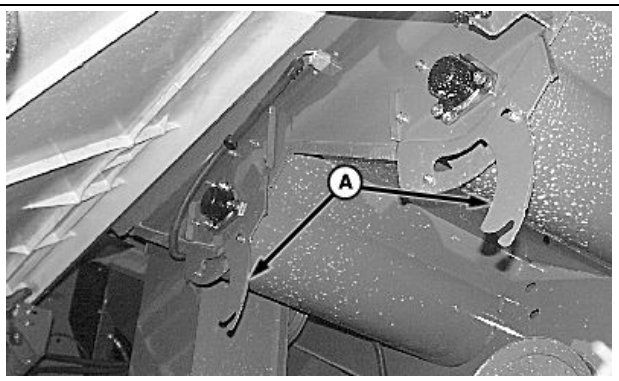
OUO6075,00007CA -80-23JUN11-1/1

Tahıl Tankı Boşaltma Delikleri

Dane deposu drenaj deliği kapakları (A), her iki enlemesine burgunun sağ ucunda yerleşiktir ve biçerdöver depoda bekletime alındığında ya da dane deposunu temizlemek için açılmaları gereklidir.

İmbus cıvataları gevşetin ve kapakları boşaltma deliklerinden uzağa kaydırın.

A—Drenaj Deliği Kapakları



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -80-21OCT10-1/1

Dane Deposu Numune Oluğu

Dane deposu numune oluğu (A) operatörün dane deposuna girmeden doldurma helezonundan hasat edilen ekinin bir numunesini almasına imkan verir.

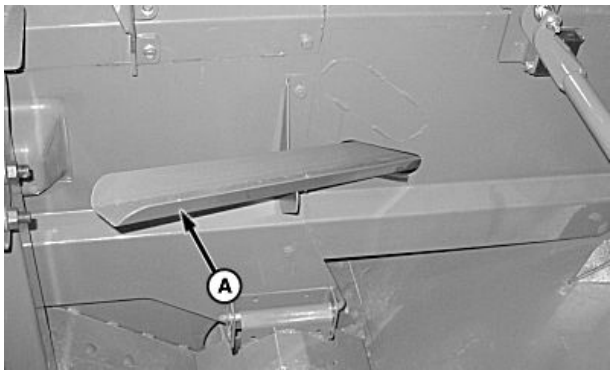
Makine hasat edilen ekinle doluyken, çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin ve el frenini çekin.

Ön takımı devreden çıkartın ama separatörü devrede bırakın.

DİKKAT: Bir dane deposu numunesi için ikinci bir kişi kontrolü yapmayın.

Kapağı (B) açın. Dane deposunun oluğunun alt ucu hasat edilen numune ekini döker.

A—Numune Oluğu **B—Kapı**



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -80-13DEC10-1/1

Dane Deposu Doldurma Sensörleri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Sesli uyarıcının ses çıkarması için ön takım tahriği devrede olmalıdır.

Dane Deposu Uzatmaları (3/4 Dolu Sensörü):

3/4 dolu sensörü (A) temiz tahıl doldurma helezonunun ön tarafında bulunur. Düşük akışlı ekin koşullarında çalışılırken, dane deposu sensörü (C) sağ dane deposu uzatmasının alt deliğine hareket ettirilebilir.

Sviç "trip (açtırma)" noktasını ayarlamak için sensörü yuvada (B) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

Dane deposu 3/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.

Dane deposu 3/4 dolu olduğunda, tahıl sepeti operatörüne dane deposunun neredeyse dolu olduğunu belirten bir sinyal sağlamak için işaret ışıkları aydınlanır.

Dane Deposu Kapakları (3/4 Dolu Sensörü):

14096 L (400 bu.) Dane Deposu: 3/4 dolu sensörü (A) dane deposu kapağının sağında bulunur. Düşük akışlı ekin koşullarında çalışılırken, dane deposu sensörü (C) sağ dane deposu kapağının alt deliğine hareket ettirilebilir.

Sviç "trip (açtırma)" noktasını ayarlamak için sensörü yuvada (B) veya deliklerde (E) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

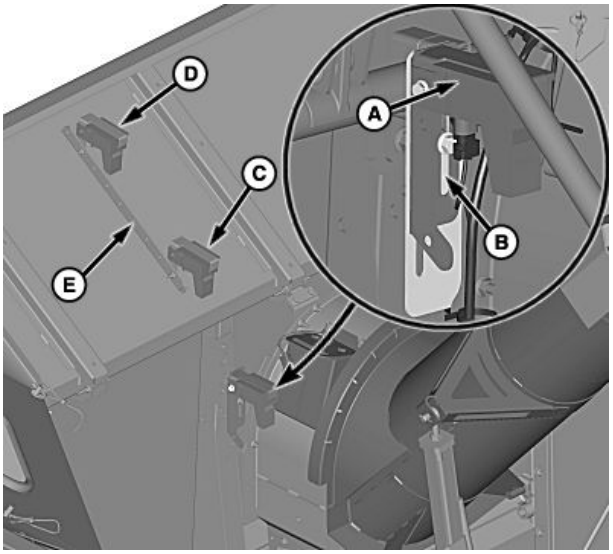
Dane deposu 3/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.

Dane deposu 3/4 dolu olduğunda, tahıl sepeti operatörüne dane deposunun neredeyse dolu olduğunu belirten bir sinyal sağlamak için işaret ışıkları aydınlanır.

Dane Deposu 4/4 Dolu Sensörü:

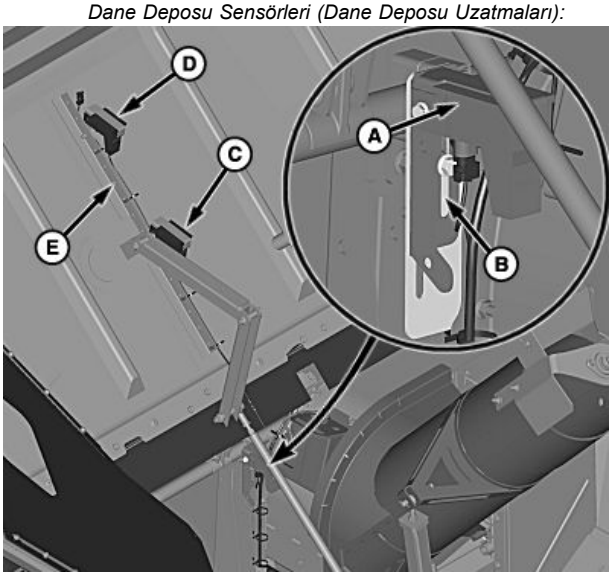
Dane deposu 4/4 dolu sensörü (D), sağ dane deposu uzatmasının veya dane deposu kapağının üzerinde bulunur.

Dane deposu 4/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.



H96915 —UN—16JUN10

Dane Deposu Sensörleri (Dane Deposu Uzatmaları):



H96916 —UN—16JUN10

Dane Deposu Sensörleri (Dane Deposu Kapakları):

A—3/4 Dolu Sensörü
B—Yarık
C—3/4 Dolu Sensörü (Opsiyonel Konum)
D—4/4 Dolu Sensörü
E—Delikler

Sviç "trip (açtırma)" noktasını ayarlamak için sensörü deliklerde (E) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

OUO6075,0000B90 -80-29MAR11-1/1

Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Çalıştırılması

DİKKAT: Kamuya açık yollarda taşıma öncesinde dane deposu kapakları kapalı ve anten kanca ile kabin tavanına tutturulmuş olmalıdır. Düşük yükseklikteki elektrik hatları ve ağaç dalları ile temastan kaçının.

NOT: Dane deposu kapakları tamamen açılana kadar separatör devreye girmez.

Temiz tahıl doldurma helezonu, dane deposu kapakları açıldığında yukarı kalkar. Kapaklar kapatıldığında sarmal aşağı katlanır.

Kol dayanağı üzerindeki katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın. Dane deposu kapaklarının kaldırılması ve indirilmesine dair daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Katlama Fonksiyonları Kurulumu'na bakınız.

A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi



H96897 —UN—15JUN10



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -80-15JUN10-1/1

Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Ayarlanması

NOT: Sadece makinenin sol tarafındaki germe aparatlarını ayarlayın. Makinenin sağ tarafındaki germe aparatları ayarlanabilir değildir.

Dane deposu kapaklarını tamamen kaldırın.

Somunu (A) gevşetin ve germe aparatı uçları arasında nominal bir mesafeye (C) erişilene kadar gösterilen şekilde cıvatayı (B) ayarlayın.

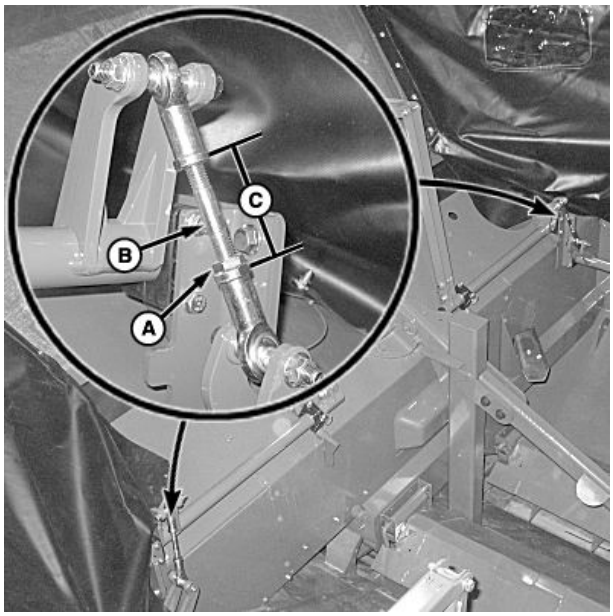
NOT: Germe aparatı mesafesinin arttırılması sol kapak ile ön/arka kapaklar arasındaki açıklığı arttırır.

Germe aparatı mesafesinin azaltılması sol kapak ile ön/arka kapaklar arasındaki açıklığı azaltır.

Mesafeye erişildiğinde somunu sıkın.

Diğer germe aparatlarında da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Somun
B—Somunlu Cıvata
C—Nominal Mesafe, 64 mm (2-1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -80-21OCT10-1/1

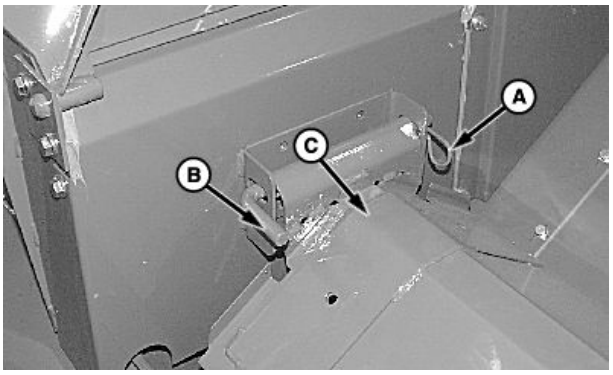
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Helezon kapağının uçlarını (C) dane deposuna tutarak tespit pimlerini (A) ve pimleri (B) sökün. Kapağı istenen pozisyonda tutun ve önceden sökülen pimleri ve tespit pimlerini sökün.

Her kapağın tüm uzun üzerinde helezondan aynı mesafede olması için kapaklar düz/seviyeli ve montajlı olmalıdır.

NOT: Helezon kapaklarını tüm ekinler için üst pozisyona ayarlayın.



H80947 —UN—27MAY04

A—Kilitleme Pimleri
B—Pim
C—Helezon Kapakları

OUO6075,0000A46 -80-27OCT10-1/1

Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası

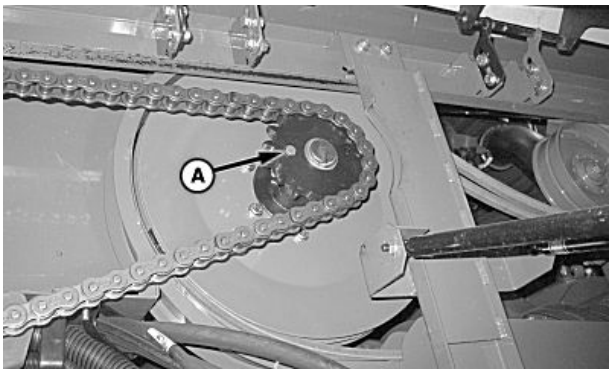
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Sadece John Deere destekli kesme cıvatasını (A) (göbek aracılığıyla imbus cıvata) kullanın, yedek kesme cıvataları için John Deere bayinizle görüşün.

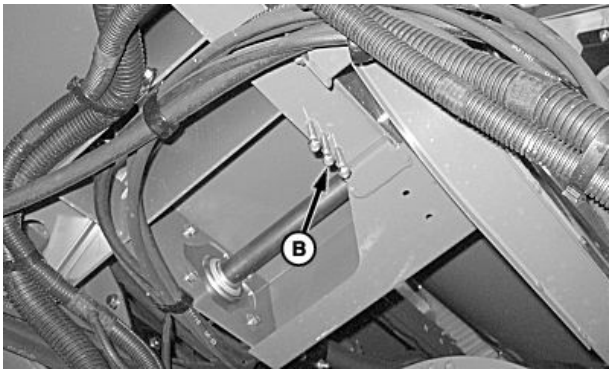
Ekstra kesme cıvataları (B) ara milin altında tahriğin sağında sağlanır.

ÖNEMLİ: Boşaltma helezonunun ucuna bir lastik iç borusu veya bir kese takmayın. Helezonun ucundaki herhangi bir kısıtlama boşaltma helezonu sistemine hasar verebilir ve kesme cıvatası arızasına neden olabilir.

A—Kesme Cıvata
B—Kesme Cıvataları (3 adet)



H96888 —UN—14JUN10



H96889 —UN—14JUN10

OUO6075,00007E6 -80-14JUN10-1/1

Dane Deposu Doldurma Helezonu Deflektörü

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

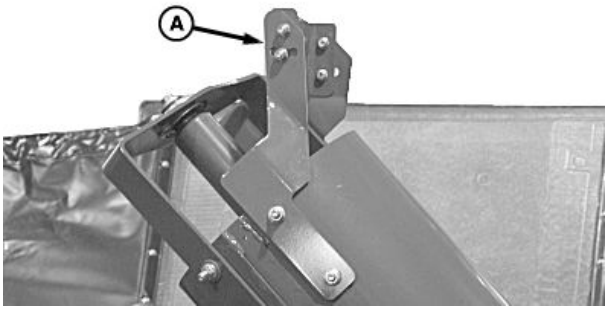
Deflektörü (A) gereken şekilde konumlandırın.

Saat yönünün tersinde döndürme:

- Ot tohumu veya kolca gibi ekinlerin hasatında rüzgarlı koşullar.
- Mısır—Dane deposu sola ve arkaya dolacaktır.

Saat yönünde döndürme:

- Tahıl—Dane deposu sağa ve öne dolacaktır.



H96890 —UN—14JUN10

A—Saptırıcı

OUO6075,0000A47 -80-21OCT10-1/1

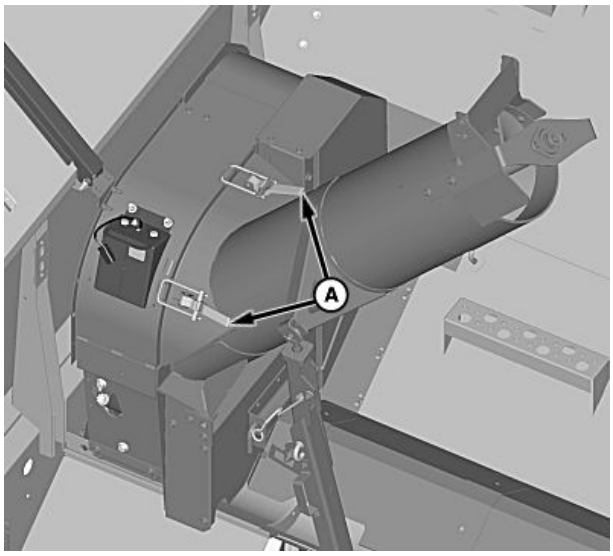
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları)—Katlanması

DİKKAT: Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Dane deposu uzatmaları da indirildiğinde operatörün makinenin yüksekliğini 0,5 m (1-1/2 ft) azaltmasına imkan sağlar.

Helezonun üstünü tutun ve kelepçeleri (A) serbest bırakın. Helezonu çapraz helezon kapağına indirin.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -80-15JUN11-1/1

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları)—Ayarlanması

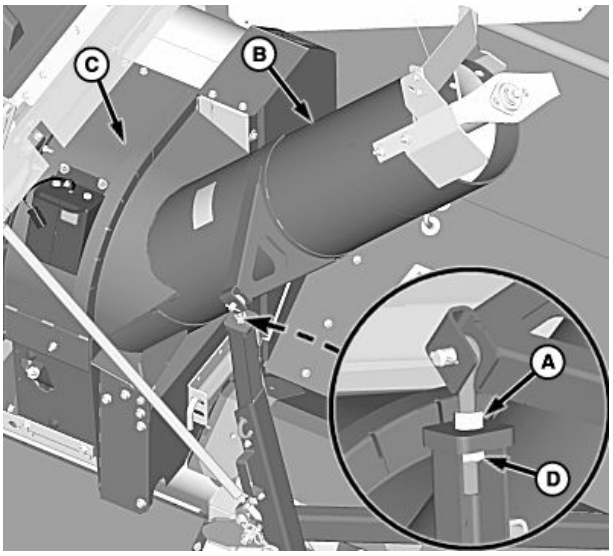
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Dane deposu kapaklarının tamamen kaldırılmış olduğundan emin olun.

Dane deposu doldurma helezonu (B) geçiş muhafazasına (C) karşı tamamen oturana kadar somunu (A) ayarlayın.

Dane deposu doldurma helezonu geçiş muhafazasına karşı tamamen oturduğunda somunu (D) sıkın.

A—Somun
B—Dane Deposu Doldurma Helezonu
C—Geçiş Muhafazası
D—Somun



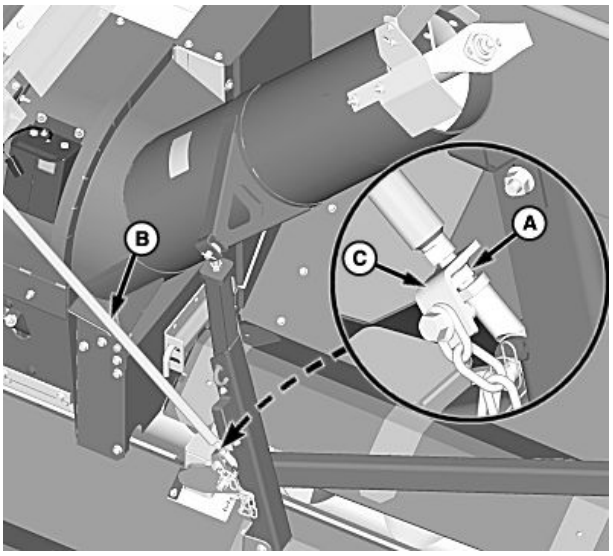
H98919 —UN—28OCT10

OUO6075,0000A66 -80-28OCT10-1/2

Somunu gevşetin (A) ve hafif bir direnç miktarı hissedilene kadar germe aparatını (B) elle ayarlayın.

Braketin (C) makinenin önüne baktığından emin olun ve germe aparatını yerine kilitlemek için somunu (A) sıkın.

A—Somun
B—Germe donatısı
C—Braket



H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0000A66 -80-28OCT10-2/2

Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Kapakları)—Temizlenmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane deposu doldurma helezonunu indirmek için pimi (A) ÇEKMEYİN veya çıkarmayın. Pimin çıkartılması, kişisel yaralanma veya makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

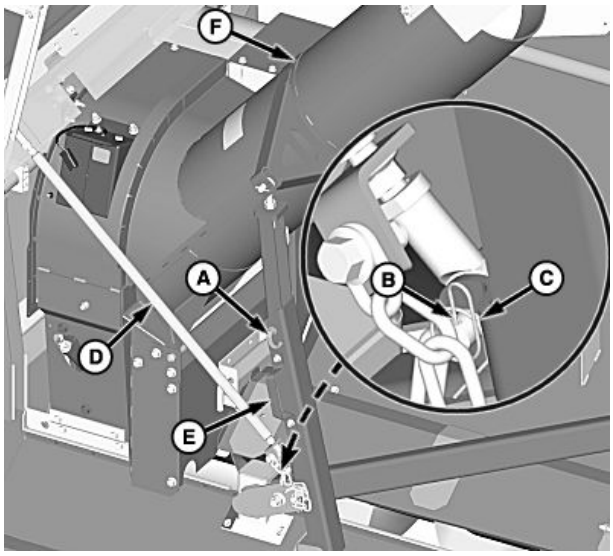
Hızlı kilitlemeli pimi (B) ve pimi (C) germe aparatından (D) sökün.

Kütle akış sensörü plakasına (G) erişmek için dane deposu doldurma helezonunda (F) yardım için kolu (E) kullanın.

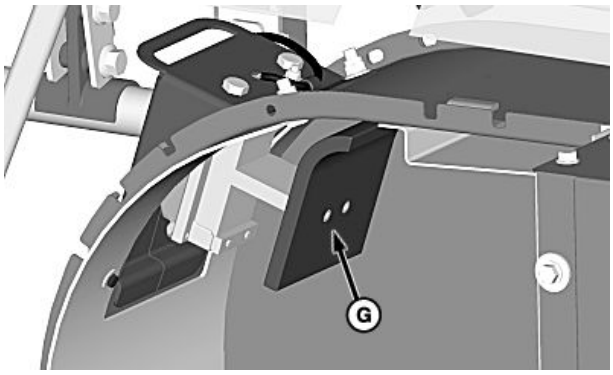
Dane deposu doldurma helezonunu tamamen geçiş muhafazasına karşı kaldırın.

Germe aparatını delik ile hizalayın ve pimle ve hızlı kilitlemeli pimle muhafaza edin.

A—Pim
B—Hızlı-Kilit Pimi
C—Pim
D—Germe donatısı
E—Tutacak
F—Dane Deposu Doldurma Helezonu
G—Kütle Akış Sensörü



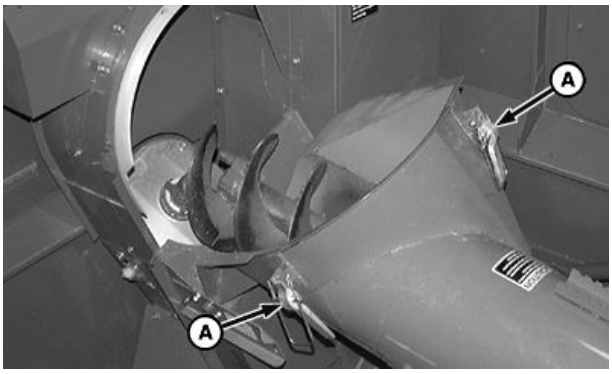
H102236 —UN—15JUN11



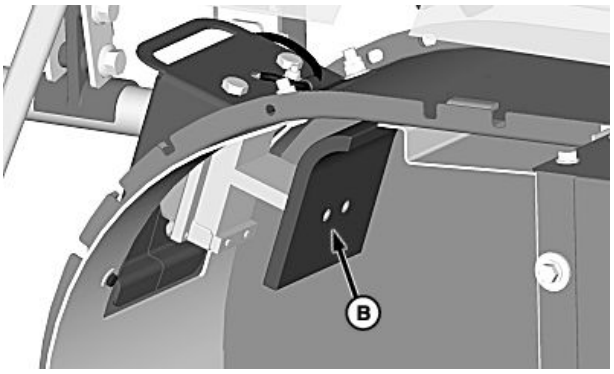
H102237 —UN—15JUN11

OUO6075,0000A67 -80-15JUN11-1/1

Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Uzatmaları)—Temizlenmesi



H98814 —UN—21OCT10



H98923 —UN—28OCT10

A—Kelepçeler

B—Kütle Akış Sensörü

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Dane deposu doldurma helezonunun üstünü tutun ve kelepçeleri (A) serbest bırakın.

Kütle akış sensörü plakasına (B) erişmek için dane deposu doldurma helezonunu indirin.

Dane deposu doldurma helezonunu tamamen geçiş muhafazasına karşı kaldırın ve kelepçelerle muhafaza edin.

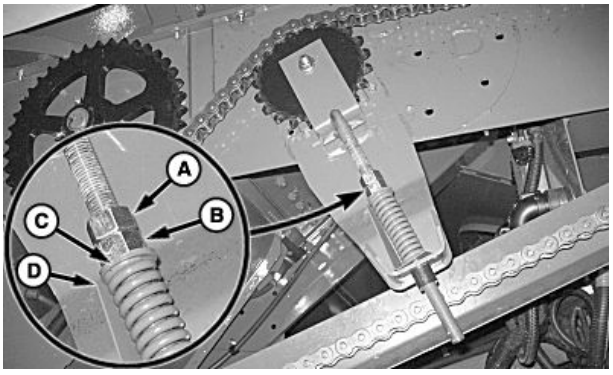
OUO6075,0000A6C -80-28OCT10-1/1

Boşaltma Helezonu Tahrik Zinciri—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin. Ayar somununu (B) rondela (C) ayar ölçeği (D) ile aynı doğrultuya gelinceye kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilit Somunu
B—Ayar Somunu
C—Pul
D—Ölçüm Aletinin Ucu



H96891 —UN—14JUN10

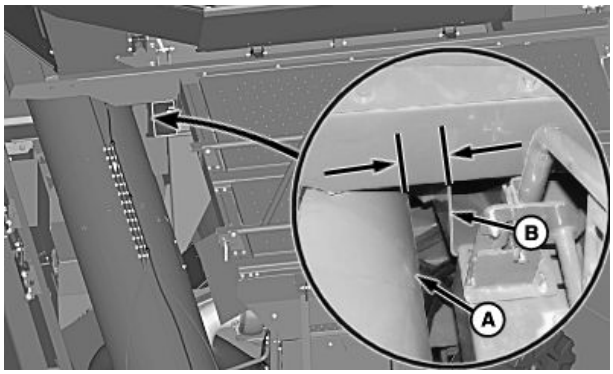
OUO6075,0000A4A -80-21OCT10-1/1

Boşaltma Helezonu Pozisyonu—Ayarlanması

1. Boşaltma helezonu kenarından (A) dane deposu yapısına (B) kadar olan mesafeyi gösterilen şekilde ölçün.
2. Mesafe, spesifikasyona ayarlanmalıdır.

Teknik özellik belirtimi	
Boşaltma Helezonu Kenarından Dane Deposu Yapısına—Mesafe	73 mm (2-7/8 in.)

A—Boşaltma Helezonu Kenarı **B—Dane Deposu Şasesi**

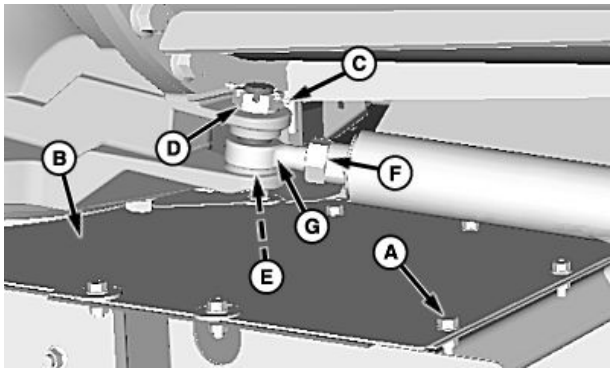


H98763 —UN—21OCT10

OUO6075,0000A4B -80-29MAR11-1/2

3. Mesafe hatalıysa imbus cıvataları (A) ve kapağı (B) sökün.
4. Çatal pim (C), somun ve pulu (D) ve pimi (E) sökün.
5. Somunu (F) gevşetin ve doğru mesafeyi elde etmek için delikli cıvatayı (G) ayarlayın.
6. Boyutlar doğru olarak ayarlandıktan sonra önceden sökülen donanım ve kapağı takın.

A—Başlıklı Vidalar (8 adet)
B—Kapak
C—Çatal Pim
D—Somun ve Pul
E—Pim
F—Somun
G—Halkalı Cıvata



H93804 —UN—08APR09

OUO6075,0000A4B -80-29MAR11-2/2

Boşaltma Helezonu Kızak Desteği—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

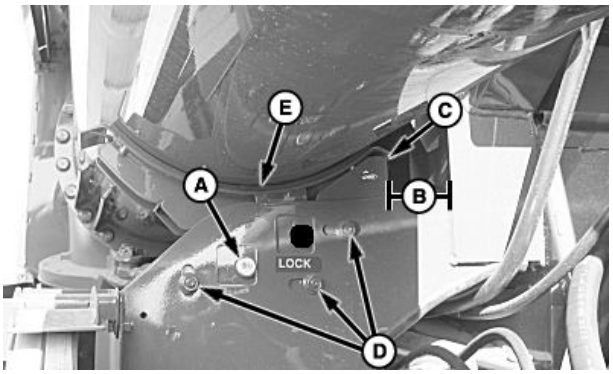
1. Boşaltma helezonunu saklama veya nakliye pozisyonuna kaydırın ve kızağı pimli (A) olarak koruyun.
2. Kızak desteği (C) ile dane deposu şasesi arasındaki mesafeyi (B) gösterilen şekilde ölçün.

Teknik özellik belirtimi

Kızak Desteğinden Dane Deposu Şasesine—Mesafe..... 79 mm (3-1/8 in.)

NOT: Kızak desteğinin alt kenarının dane deposu şasesi ile uyuştuğundan emin olun.

3. Mesafe hatalıysa, imbus cıvataları (D) gevşetin ve spesifikasyonlara göre ayarlayın.
4. Aşınma plakası (E) boşaltma helezonunun alt yüzeyi ile temas edene kadar kızak desteğini (C) yukarı veya aşağı ayarlayın.



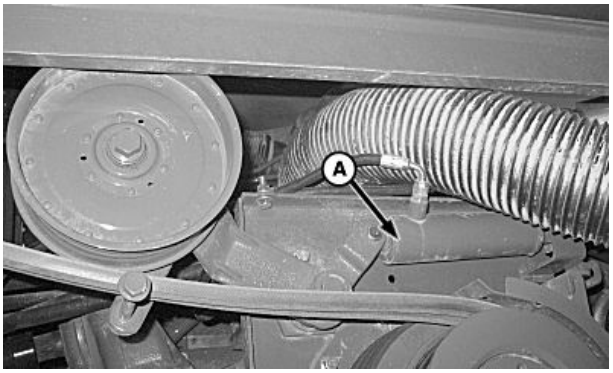
H93802 —UN—13APR09

A—Pim
B—Mesafe
C—Kızak desteği
D—Başlıklı Vidalar
E—Aşınma Plakası

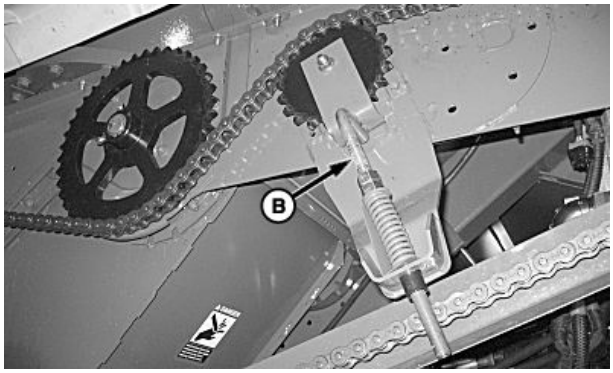
5. Boyut düzgün şekilde ayarlanana kadar imbus cıvataları sıkın.

OUO6075,0000A4C -80-21OCT10-1/1

Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi



H99327 —UN—06DEC10



H96892 —UN—14JUN10

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Hidrolik silindirin (A) devre dışı ve geri çekilmiş olduğundan emin olun.

Boşaltma helezonu tahrik kayışı üzerindeki gergiyi (B) gevşetin.

Zinciri ara mil üzerindeki tahrik zincir dişlisinden (C) sökün.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (D) çıkartın.

İzolatör bandı (E) ve imbus cıvataları (F) sökün.

Pompa grubu (G) ve desteği yoldan çekmek için çıkartın.

Kayışları sökün ve değiştirin.

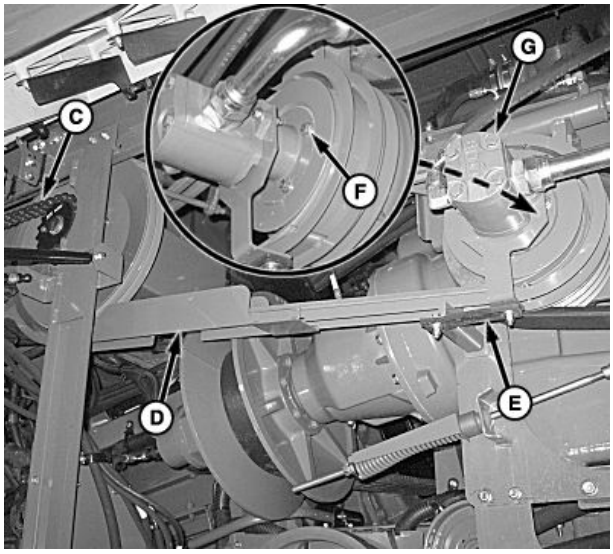
Pompa grubunu takın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb-ft)

Önceden sökülen izolatör bandı ve kayış tuzağını takın.

Tahrik zincirini takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile hizalanana kadar avarayı ayarlayın.



H96893 —UN—15JUN10

A—Hidrolik Silindir
B—Gerdirici
C—Zincir dişlisi
D—Kayış Kapatması
E—İzolatör Bandı
F—Başlıklı Vidalar (4 adet)
G—Pompa Tertibatı

OUO6075,0000A4D -80-06DEC10-1/1

Elektronik Kumanda Birimleri Yakınında Kaynak Yapılması

ÖNEMLİ: Motoru ark kaynağı donanımı ile birlikte çalıştırmayın. Akımlar ve gerilimler çok yüksektir ve kalıcı hasara neden olabilir.

1. Negatif (-) akü kablosunu(larını) ayırın.
2. Pozitif (+) akü kablosunu(larını) ayırın.
3. Pozitif ve negatif araç akü kabloları birbirine bağlayın. Araç çatkısına tutturmayın.
4. Kablo demeti bölümlerini kaynak alanından uzaklaştırın.
5. Kaynak şasisini kaynak noktası yakınına ve kumanda biriminden uzağa bağlayın.
6. Onarım bölgesi tamamlandıktan sonra tüm parçaları doğru yerlerine geri koyun, ilk önce pozitif (+) akü kablolarını daha sonra da negatif (-) akü kablolarını bağlayın.



TS953 —UN—15MAY90

OUO6075,00003DD -80-01JUL09-1/1

Elektronik Kumanda Birimi Bağlayıcılarının Temiz Tutulması

ÖNEMLİ: Kumanda birimini açmayın ve yüksek basınçlı püskürtme ile temizlemeyin. Nem, pislik ve diğer birikintiler kalıcı hasara neden olabilir.

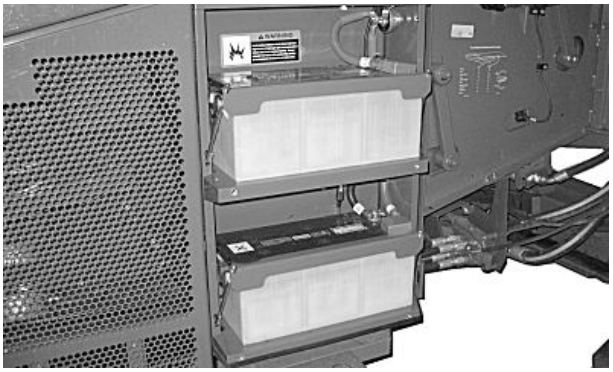
1. Bağlantı uçlarını temiz ve yabancı birikintilerden arınmış tutun. Nem, pislik ve diğer birikintiler bağlantı uçlarının zamanla paslanmasına ve iyi bir bağlantı yapmamasına neden olur.
2. Eğer bağlayıcı kullanılmıyorsa, yabancı birikinti ve nemden korumak için doğru toz kapağı ya da bir uygun sızdırmazlık takın.
3. Kumanda birimleri onarılabilir değildir.
4. Kumanda birimleri EN SON arızalanabilecek bileşenler olduğu için, değiştirme öncesi bir arıza tanı işlemi yaparak arıza yerini bulun. (John Deere yetkili servisinize danışın.)
5. Kablo demeti bağlantı uçları ve elektronik kumanda birimleri için olan bağlayıcılar onarılabilir.

DX,WW,ECU04 -80-11JUN09-1/1

Elektrik Önlemlerini Göz Önünde Bulundurun

DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için aküler yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Elektrolitten tıkan gaz patlayıcı olduğundan, tüm alev veya kıvılcımlardan uzak tutulmalıdır. Kıvılcım oluşmaması için eksi kablosu en son bağlanmalı ve en önce sökülmelidir. Elektrik sisteminin herhangi bir parçasında servis çalışması yapmadan önce, şok ve yanıklardan kaçınmak için akü devre kesme şalterini kapatın.



H96581 —UN—30JUN10

OUO6075,000077B -80-24MAY10-1/1

Bilgisayar Kumandalı Sistemlerle Donatılmış Taşıtlarda Temel Elektrik Bileşenlerinin Çalıştırılması / Alınacak Önlemler

- Kontak anahtarı devredeyken ya da motor çalışırken aküleri kesinlikle sökmeyin.
  Çünkü: Bu, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Kontak anahtarı açık konumda iken köprüleme kablolarını bağlamayın.
  Çünkü: Bu, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Yeniden şarj etmeden önce akülerin bağlantılarını ayırın (mümkünse)
  Çünkü: Makinedeki elektrik yükleri yeniden şarj işlemini yavaşlatabilir. Akü elektrik doldurum aygýtlarý, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Makineyi, hiç bir zaman çalıştırılması için belirlenen gerilimden daha yüksek gerilimle köprüleyerek çalıştırmayın.
  Çünkü: Bu, elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Kontak anahtarı açık konumdayken ya da motor çalışırken elektrik konektörlerini bağlamayın ya da ayırmayın.
  Çünkü: Bu, bilgisayar sistemi çalışırken bilgisayar programının kesintiye uğrayarak hata üretmesine neden olabilir ve oluşan elektriksel gerilim sıçramaları elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Herhangi bir bileşene sınama olarak, böyle yapılması özellikle belirtilmedikçe, güç ya da şase bağlantısı yapmayın.
  Çünkü: Elektronik sistemin yanlýþ noktasýna yanlýþ gerilim uygulanmasý, elektronik bileþkenlerin bozulmasýna neden olabilir.
- Makinede kaynak yaparken, şasi hattı ucunun kaynaklanan parçaya bağlandığını güvence altına alın. Maksimum koruma sağlamak için, kaynak yapmadan önce tüm elektronik kumandaların bağlantılarını sökün.
  Çünkü: Kaynak işlemiyle ilintili yüksek akımlar, şasi yolu içindeki kablo demetlerine zarar verebilir. Kaynak işlemi de elektronik bileşkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sıçramalarına neden olabilir.

KC01776,00003CF -80-19MAR01-1/1

Asit Yanıklarını Önleyin

DİKKAT: Akünün elektrolitinde bulunan sülfürik asit zehirlidir. Sülfürik asit deriyi yakabilecek, elbiselere delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar keskin bir asittir.

Kazaları önlemek için:

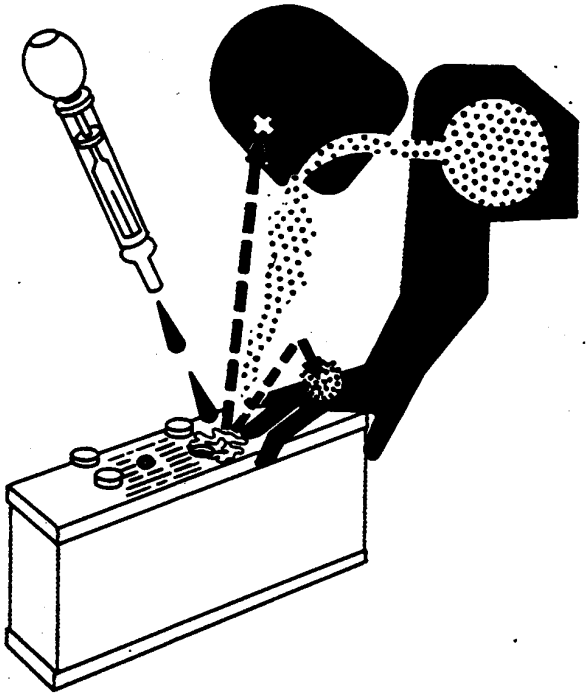
1. **Akülere iyi havalandırılmış bir yerde elektrolit doldurun.**
2. **Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın.**
3. **Aküye elektrolit eklerken oluşan buharları solumayın.**
4. **Elektrolitin dökülmemesine ya da damlamamasına dikkat edin.**
5. **Yardımcı akü ile motoru çalıştırırken dikkatli olun.**

Üzerinize asit döküldüğünde:

1. **Derinizi su ile yıkayın.**
2. **Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.**
3. **Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.**

Asit yutulduğu zaman:

1. **Kusmayın.**
2. **Bol miktarda su ya da süt için; fakat en çok 2 L (2 qt.).**
3. **Gecikmeksizin doktora başvurun.**



TS203 —UN—23AUG88

OUO6075,00009ED -80-19MAR07-1/1

Akü patlaması

DİKKAT: Kıvılcımları, yanan kibritleri ve çıplak alev kaynaklarını aküye yaklaştırmayın. Aküden yayılan gaz patlayıcıdır.

Akünün şarjını kesinlikle kutup başlarına bir metal parçası yerleştirerek kontrol etmeyin. Bunun için bir voltmetre ya da hidrometre kullanın.

Şasili (-) akü kelepçesini her zaman, ilk önce sökün ve en son takın.



TS204 —UN—15APR13

OUO6075,00007D5 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Güvenli Kurulum

DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için aküler yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Patlamaların neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Akü kutusu düzgün şekilde havalandırılmazsa yüksek hidrojen gazı seviyeleri birikebilir. Aküler veya akü kutusu üzerinde servis veya bakım gerçekleştirdikten sonra her zaman havalandırma borularını (A) geri takın. Havalandırma borularının bükülmemiş veya dirseklenmemiş olduğundan emin olun.

Yedek aküler, havalandırma hortumu ek parçasına uygun bir havalandırma fitingine sahip olmalıdır. Havalandırma fitinglerine sahip yedek bataryalar için John Deere bayinize başvurun.

Havalandırma boruları aküye bağlı değilse, makine her çalıştığında veya aküler harici bir şarj cihazı ile her şarj edildiğinde bu işlemler sırasında akü kapağı kapalı kalmalıdır.



A—Havalandırma Boruları

H96586 —UN—30JUN10

OUO6075,000077C -80-24MAY10-1/1

Akü Kablolar—Bağlantı

DİKKAT: AKÜNÜN YALNIZCA NEGATİF KUTBU ŞASEYE BAĞLIDIR. Her zaman akü toprak kablosunu akünün negatif (-) bağlantı uçlarına bağlayın. Marş kablosunu akünün pozitif (+) bağlantı uçlarına bağlayın. Aküye ya da alternatör bağlantılarına ters bağlantı yapılması elektrik sisteminde kalıcı hasara neden olabilir. Toprak kablosunu negatif (-) terminal kalıbına bağlayın.

ÖNEMLİ: Akülerin bağlantı uçları yeri aynı olmalıdır.

Aküleri bağlarken:

Tüm sviçleri ve aksesuarları kapatın. Akü bağlantı uçlarını ve terminalleri temizleyin.

Toprak kablosunu negatif bağlantı ucuna HIZLICA DOKUNDURUN. Arklanma (kıvılcımlanma) oluşmamalıdır. Arklanma oluşursa, BAĞLANTIYI YAPMAYIN. Akü pozisyonunun ters olup olmadığını görmek için kontrol edin.

Arklanma hala oluşursa, yine tüm sviçlerin ve aksesuarların kapalı olduğundan emin olun. Sonrasında kısa devreler, kırık teller ve gevşek veya paslı bağlantılar var mı kontrol edin.

Negatif (-) akü toprak kablolarını bağlayın.

OUO6075,00007D7 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Şarj Edilmesi

Özellikle soğuk havalarda akümü elektrik dolumunu tam tutun. Akünün 12,50 volt'un üzerinde, tamamen şarjlı tutulmaması daha az akü ömrü ile sonuçlanabilir.

DİKKAT: Donmuş bir aküyü şarj etmeyin. Aküyü akü şarj cihazına bağlamadan önce, oda sıcaklığında buzunun çözülmesini sağlayın. Aküleri sadece iyi havalandırılmış bir yerde şarj edin. Aküleri biçerdöver üzerinde şarj ederken her iki kabloyu da akü kutuplarından sökün.

ÖNEMLİ: Aküler tamamen şarjlı değilse elektrolit donabilir.

Hangi akünün şarj edilmesi gerektiğini tespit edin.

Her iki akü kablosunu da söküp, şarj cihazının pozitif kablosunu “+” kutba, şarj cihazının negatif kablosunu da “” kutba bağlayın.

Şarj cihazıyla birlikte verilen yazılı yönergelere uyun. Aküleri daima 12 Voltluk bir şarj cihazı ile şarj edin.

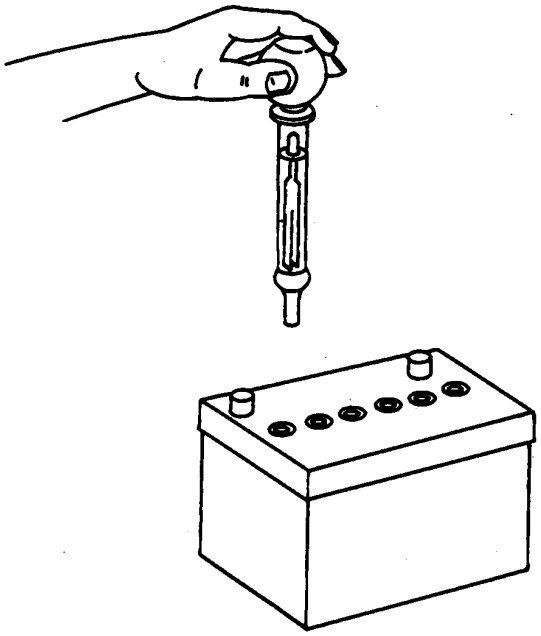
OUO6075,00007D8 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Özgül Ağırlığın Kontrolü

DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için aküler yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Aküden yayılan gaz patlayıcıdır. Aküye ateşle yaklaşmayın, yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit düzeyini incelemek için bir el feneri kullanın.

Akünün şarjını kesinlikle kutup başlarına bir metal parçası yerleştirerek kontrol etmeyin. Bunun için bir asit ölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.



TS182 —UN—23AUG88

Akü durumunu belirlemek için bir akü hidrometresi ile her gözdeki elektrolitin özgül ağırlığını kontrol edin. Saptanan değerler 1.225'in altında ise akünün elektrik dolumunu yapın. Gözler arasındaki fark 0.050 değerinden büyükse aküyü değiştirin.

Okunan yoğunluk değeri daima elektrolit sıcaklığındaki değişmelere göre düzeltilmelidir. 80 °F'ın üzerindeki her 10 °F için 0.004 ekleyin. (27 °F'ın üzerindeki her 10 °F için 0.007 ekleyin.) Elektrolit sıcaklığı 80 °F (27 °C) değerinin altındaysa aynı oranı çıkartın. Düzeltilmiş elektrolit yoğunluğu tam dolumlu bir akü için 1.265 - 1.280 aralığında olmalıdır.

OUO6075,00007D9 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Takviye Bağlanması

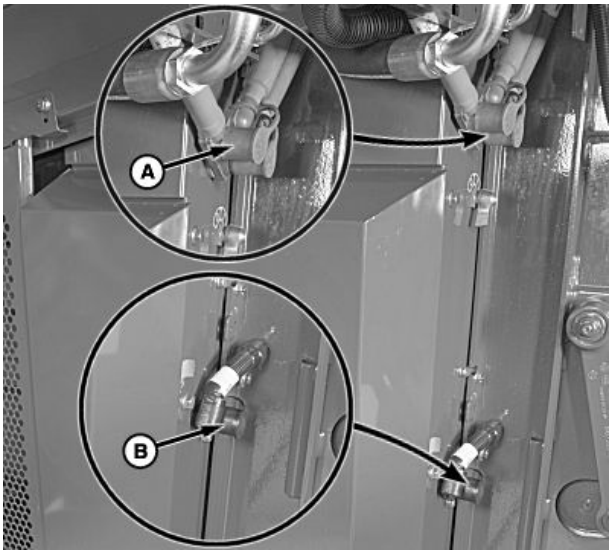
Soğuk havada çalıştırma ek bir 12-volt akünün paralel olarak bağlanması ile kolaylaştırılabilir.

DİKKAT: Akülerden sızan gaz patlayıcıdır. Akü yakınında kıvılcım olmasını engelleyin.

ÖNEMLİ: Kontak anahtarı açıkken kesinlikle atlama kablolarını bağlamayın. Kesinlikle 12 volt üzerinde hızlı çalıştırma yapmayın.

Koruyucu kapakları kutuplardan çıkarın.

İlk atlama kablosu, ilk olarak takviye bataryanın pozitif (+) kutbuna bağlanmalıdır. Diğer ucu makine aküsünün pozitif (+) kutbuna (A) bağlayın. İkinci atlama kablosu, ilk olarak takviye bataryanın negatif (-) kutbuna bağlanmalıdır. Diğer ucu makine aküsünün negatif (-) kutbuna (B) bağlayın.



H96584 —UN—24MAY10

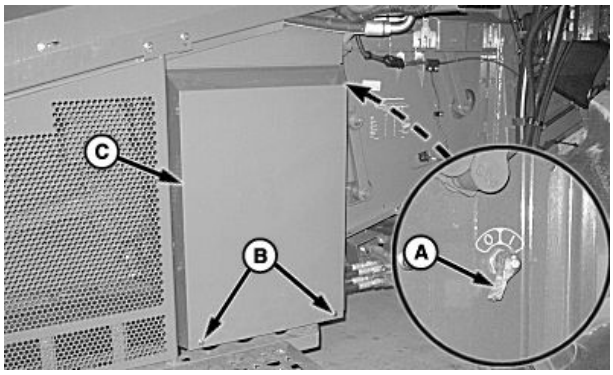
A—Pozitif (+) Kutup **B—Negatif (-) Kutup**

OUO6075,000077D -80-24MAY10-1/1

Aküler—Sökülmesi ve Takılması

1. Akü devre kesme şalterini (A) saat yönünün tersinde KAPALI pozisyona çevirin.
2. Akülere erişmek için imbus cıvataları (B) ve kapağı (C) sökün.

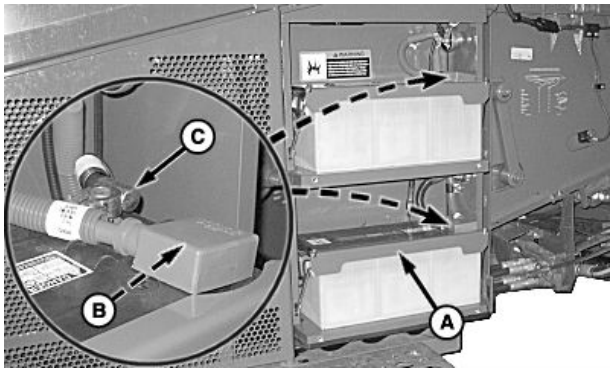
A—Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)
B—Başlıklı Vidalar (9 adet)
C—Kapak



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000077E -80-14JUN11-1/2

3. Kelepçe (A) ve akü havalandırma borularını çıkartın.
4. Pozitif (+) kablo (B) ve negatif (-) kablo (C) bağlantısını ayırın.
5. Aküler ve akü montaj alanını temizleyin.
6. Aküleri akü kutusuna takın.
7. Akü kablolarını, bağlantı uçlarını temizleyin ve akü havalandırma borularını yeniden bağlayın.
8. Pozitif (+) kablo ve negatif (-) kabloyu bağlayın.
9. Akü kelepçesini takın ve sıkın.
10. Kapağı takım ve önceden sökülen imbus cıvatalarla muhafaza edin.
11. Akü devre kesme şalterini saat yönüne AÇIK pozisyonuna çevirin.



H96583 —UN—30JUN10

A—Kelepçe
B—Pozitif kablo
C—Negatif Kablo

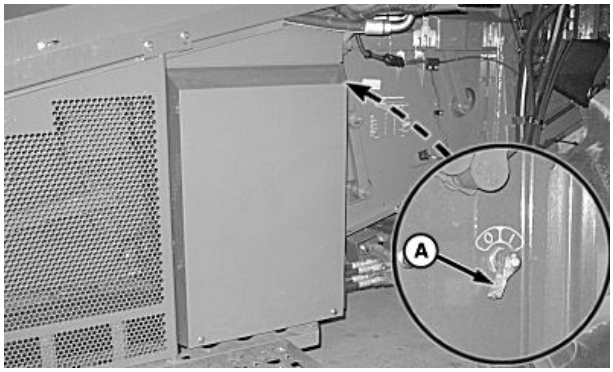
OUO6075,000077E -80-14JUN11-2/2

Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)

NOT: Makine 25 günden daha fazla saklanmışsa akü devre kesme şalterini kapatın. Eğer saklama süresi 90 günün üzerindeyse, akülerin üzerindeki yükü azaltmak için akülere giden negatif ucu çıkarın.

Makine elektrik sistemini açmak için akü devre kesme şalterini (A) saat yönünde çevirin veya makine elektrik sistemini kapatmak için kolu saatin yersi yönde döndürün.

A—Akü Şalteri



H96585 —UN—30JUN10

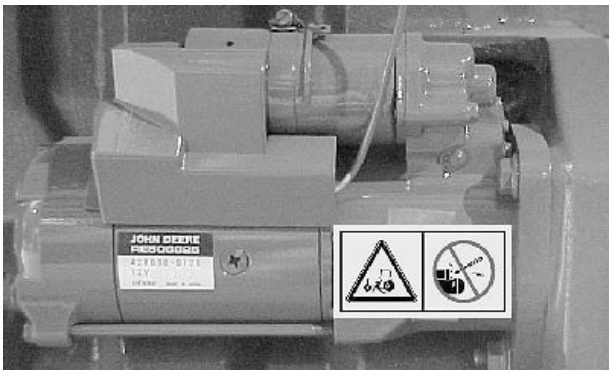
OUO6075,000077F -80-24MAY11-1/1

Marş Motoru

Marş çalışmazsa veya ağır çalışırsa bunun neden marş değil de aşağıdakilerden biri olabilir:
- Gevşek, kirli, kırık veya paslı kablolar ve teller
- Akünün gücü çok zayıf
- Bitmiş aküler
- Yanlış viskozitede krank karteri yağı

Marş, motorun sol arka tarafında bulunur

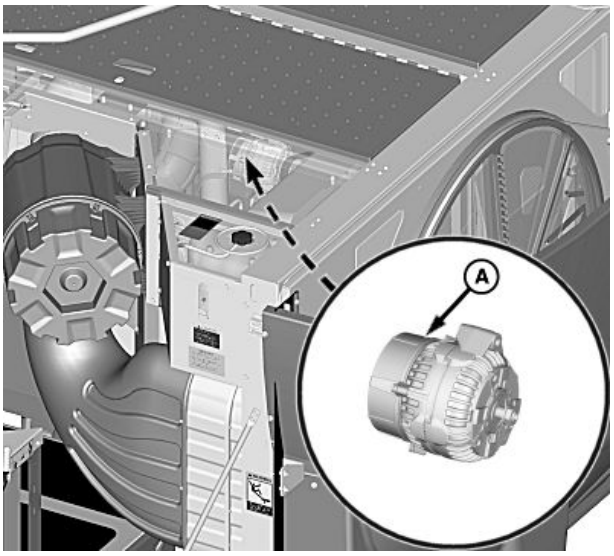
Eğer bu kontroller sorunu düzeltmezse, John Deere bayinize başvurun.



H74208 —UN—11NOV02

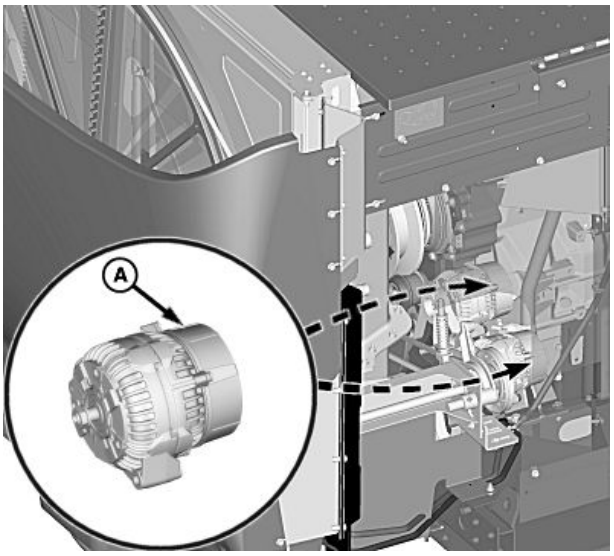
OUO6075,00007DD -80-19MAR07-1/1

Alternatör ve Gerilim Düzenleci



H96652 —UN—27MAY10

Alternatör (Sınıf 2/Kademe II)



H96653 —UN—27MAY10

Alternatörler (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Alternatör

Alternatör (A) ve regülatör üzerinde çalışma yapmadan önce her zaman akü toprak kablosunun bağlantısını ayırın.

Makinede 200 Amp alternatör bulunur. Hiç bir zaman, alternatörü veya regülatörü kutuplamaya yeltenmeyin.

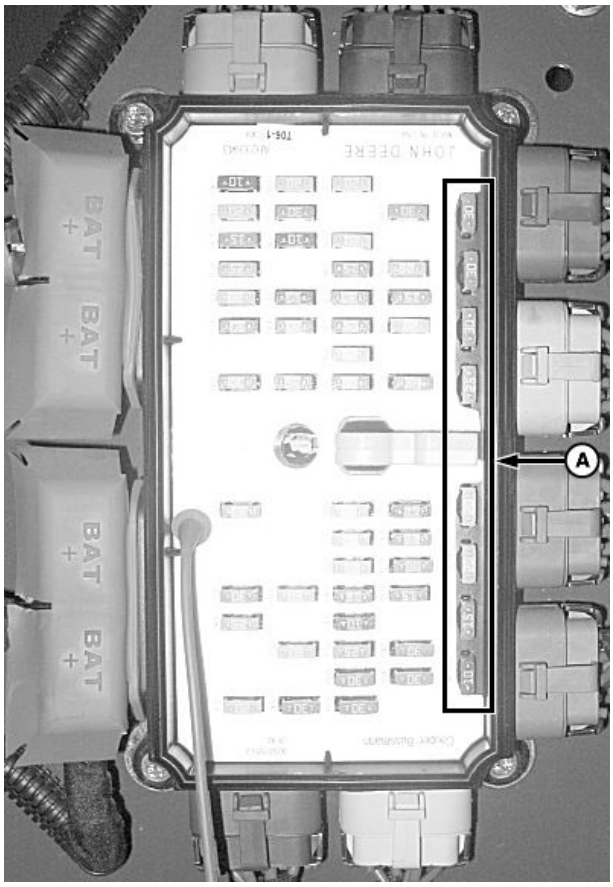
Hiçbir zaman herhangi bir alternatör terminaline bir terminali topraklamayın ya da bir jumper teli bağlamayın.

Aküler bağlıyken veya alternatör çalışırken hiçbir zaman alternatör kablolarını bağlamayın veya sökmeyin.

OUO6075,0000793 -80-15DEC10-1/1

Sigorta Merkezi

NOT: Sigorta merkezleri makinenin sol tarafında bulunur.



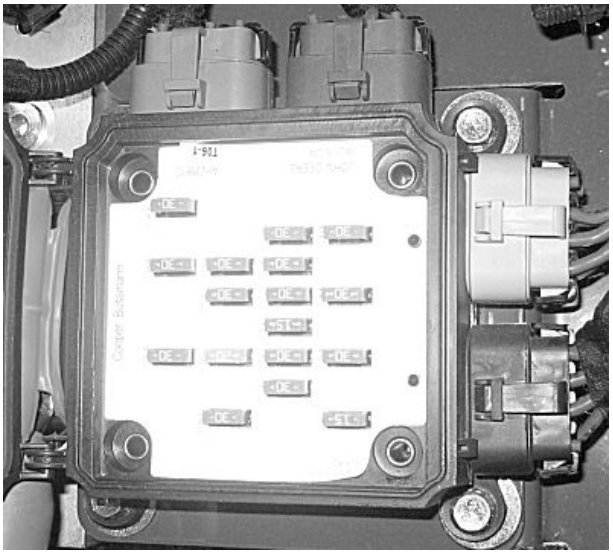
H96640 —UN—27MAY10

- A— Yedek Sigortalar
- F1 — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 3
- F2 — F3 Kullanılmıyor
- F4 — Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RCU1) Güç 2
- F5 — Nem Ölçer Gücü (HMM) (Varsa)
- F6 — Kullanılmıyor
- F7 — Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RCU1) Güç 1
- F8 — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 1
- F9 — Kullanılmıyor
- F10 — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 2
- F11 — Kullanılmıyor
- F12 — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 4
- F13 — F15 Kullanılmıyor
- F16 — Sol Kontrol Ünitesi (LC2) Güç 2
- F17 — Sol Güç Modülü 1 (LPM1) Güç 5
- F18 — Araç Kontrol Modülü (VCM) Güç (Varsa)
- F19 — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 5
- F20 — Motor Kontrol Modülü (ECU) Güç 2 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
- F21 — Motor Kontrol Modülü (ECU) Güç (Geçici Sınıf 4/Kademe III B Değil)
- F22 — Motor Kontrol Modülü (ECU) Güç 1 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
- F23 — Yardımcı, Kabin Gücünden Ayrı
- F24 — Sol Kontrol Ünitesi (LC2) Güç 1
- F25 — Kullanılmıyor
- F26 — Yakýt Aktarma Pompasý
- F27 — Kabin Kontrol Ünitesi (CCU)
- F28 — Dozaj Pompası
- F29 — Direksiyon Sistemi Kontrol Ünitesi (SSU) Güç (Varsa)
- F30 — Sol Kontrol Ünitesi (LC1) Güç 2
- F31 — Sol Kontrol Ünitesi (LC1) Güç 1
- F32 — Devridaim Fanı Güç
- F33 — Kabin Güç Modülü (CPMA) Güç 5
- F34 — Kabin Güç Modülü (CPMB) Güç 4
- F35 — Kabin Güç Modülü (CPMB) Güç 3
- F36 — Otomatik Sıcaklık Kontrolü (ATC) Güç
- F37 — Koltuk Kompresörü
- F38 — Çeşitli Kabin Gücü 3
- F39 — Sol Güç Modülü 1 (LPM1) Güç 3
- F40 — Makine Kablosuz Ağ Geçidi (MWG), Uydu, Radyo, Birincil Görüntüleme Ünitesi (PDU)
- F41 — Sol Güç Modülü 1 (LPM1) Güç 1
- F42 — Kullanılmıyor
- F43 — Devridaim Fanı Güç
- F44 — Yardımcı Güç Çıkışları 1 ve 2
- F45 — Kabin Gücü 2
- F46 — GreenStar Ekranı, Alıcı ve Birincil Görüntüleme Ünitesi (PDU)
- F47 — Sol Güç Modülü 1 (LPM1) Güç 4
- F48 — Kabin Güç Modülü (CPMB) Güç 3
- F49 — Kabin Güç Modülü (CPMA) Güç 3
- F50 — Kullanılmıyor
- F51 — Sol Güç Modülü 1 (LPM1) Güç 2
- F52 — Kabin Güç Modülü (CPMA) Güç 1
- F53 — Kullanılmıyor
- F54 — Çeşitli Kabin Gücü 1
- F55 — Tavan Lambası ve Elektrikli Ayna
- F56 — Kabin Güç Modülü (CPMA) Güç 2
- F57 — Kullanılmıyor
- F58 — Kabin Güç Modülü (CPMA) Güç 4

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000777 -80-16SEP10-1/2

- F100 — F101 Kullanılmıyor
- F102 — Kabin Güç Modülü 2 (CPM2) Güç 1
- F103 — F105 Kullanılmıyor
- F106 — Kabin Güç Modülü 2 (CPM2) Güç 2
- F107 — Kullanılmıyor
- F108 — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 4
- F109 — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 1
- F110 — F116 Kullanılmıyor
- F117 — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 3
- F118 — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 2
- F119 — Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RCU2) Güç 1
- F120 — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 1
- F121 — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 3
- F122 — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 2
- F123 — Kullanılmıyor
- F124 — Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RCU2) Güç 2
- F125 — Kullanılmıyor
- F126 — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 5
- F127 — Kullanılmıyor
- F128 — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 4
- F129 — Kullanılmıyor
- F130 — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 5



H96641 —UN—27MAY10

OUO6075,0000777 -80-16SEP10-2/2

Sistem Uyandırma Elektrik Sigortası

Sigortaya (B) erişmek için bardak tutucuyu (A) çıkartın.

Uyandırma gücü, kontak anahtarı “RUN” pozisyonundayken kontrol ünitelerini açmak için kullanılır. Bu, kontak anahtarı kapatıldıktan sonra elektrik gücünün kontrol ünitelerine bağlı kalmasını sağlar. Bu ayrıca çıkış aydınlatmasını kontrol eder ve kontrol ünitelerinin çalışlma bilgilerini belleğe kaydetmesine imkan verir.

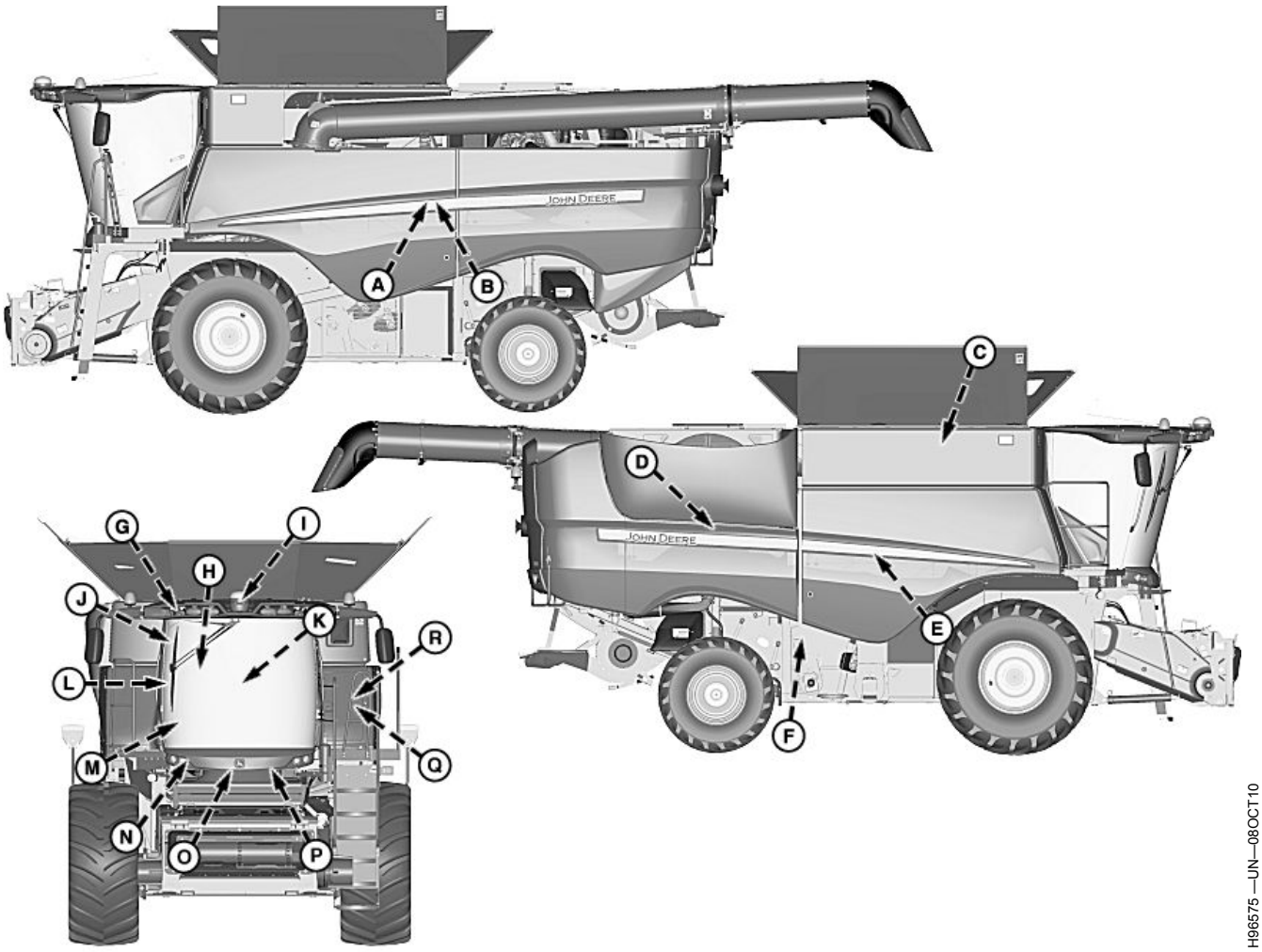
A—Bardak Koyma Yeri **B—5 Amp. Sigorta**



H96580 —UN—24MAY10

OUO6075,0000778 -80-28SEP10-1/1

Kontrol Ünitesi e Güç Modülü Konumları



H96575 —UN—08OCT10

A—	Sol Kontrol Ünitesi 2 (LC2)	J—	GreenStar Göstergesi (İsteğe bağlı)
B—	• Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) (Opsiyonel) • Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) (Opsiyonel)	K—	Direksiyon Kolonu Kolu (SCL)
C—	Kütle Akış Sensörü	L—	Birincil Görüntüleme Ünitesi (PDU)
D—	Motor Kumanda Birimi (ECU)	M—	• Kabin Kontrol Ünitesi (CAB) • Kabin Güç Modülü 2 (CPMB) (Opsiyonel) • Telematikler (MTG)
E—	Nem Sensörü (AYM)	N—	Harvest Smart Besleme Oranı Kontrol Ünitesi (SFC) (Opsiyonel)
F—	• Araç Kontrol Ünitesi (VCM) (Opsiyonel) • Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RCU1) • Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RCU2) • Sağ Güç Modülü 1 (RPM1)	O—	AutoTrac Kontrol Ünitesi (SSU) (Opsiyonel)
G—	• Kabin Güç Modülü (CPMA) • HVAC Kontrol Ünitesi (ATC)	P—	ProDrive Şanzıman Kontrol Ünitesi (PTP) (Opsiyonel)
H—	• Kabin Sviç Modülü (CSM) • Çok İşlevli Kumanda Kolu	Q—	Sol Güç Modülü 1 (LPM1)
I—	GreenStar Pozisyon Alıcısı (Opsiyonel)	R—	Sol Kontrol Ünitesi (LC1)

OUO6075,0000776 -80-29MAR11-1/1

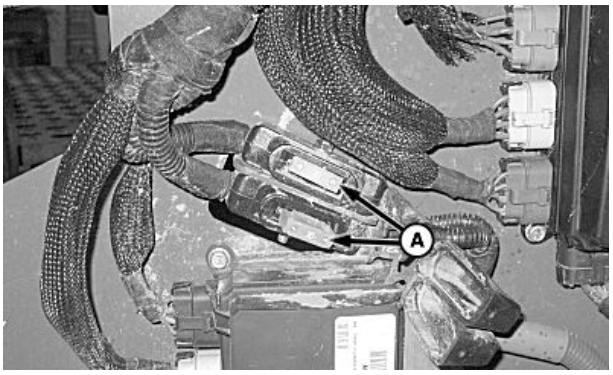
Kıyıcı Sigortaları (Varsa)

NOT: Sigortalar makinenin sol tarafında bulunur.

Sigortalar, kıyıcı kaldırmaya veya makinenin sol tarafında bulunan indirme sviçlerine giden gücü kontrol etmek için kullanılır.

- F69 — Flex Artık Kıyıcı Güç 1
- F70 — Flex Artık Kıyıcı Güç 2

A—30 Amp. Sigorta (2 adet)



H99203 —UN—24NOV10

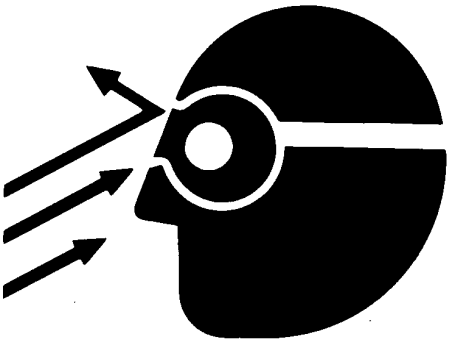
OUO6075,0000AC0 -80-24NOV10-1/1

Halojen Ampuller Değiştirilirken Uyulacak Güvenlik Kuralları

DİKKAT: Halojen ampuller (A) basınçlı halojen gazı içerirler. Ampulün yanlış biçimde elleçlenmesi, ampulün patlayarak kırılıp çevreye saçılmasına neden olabilir. Meydana gelebilecek yaralanmaları önlemek için:

1. **Lamba düğmesini kapatın ve ampulleri değiştirmeden önce ampulün soğumasına izin verin. Ampul değiştirme işlemi tamamlanıncaya dek düğmeyi kapalı konumunda bırakın.**
2. **Halojen ampulleri değiştirirken koruyucu gözlük takın.**
3. **Ampulü tabanından tutun. Cam kısmına dokunmaktan kaçının.**
4. **Ampulü düşürmeyin ya da çizmeyin. Nemden uzak tutun.**
5. **Bozuk ampulü yenisinin karton kutusuna koyun ve doğru biçimde savuşturun. Bu sebepten çocuklardan uzak tutunuz.**

A—Halojen Ampul



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,00007E8 -80-19MAR07-1/1

Ampüllerin Değiştirilmesi

Eğer belirli bir sistemdeki tüm ışıklar aynı anda bozulmuşsa, atmış sigorta ya da bozuk röle olup olmadığını denetleyin.

Eğer tek bir ışık bozuksa, ampül yanmış olabilir.

Eğer sorun sigorta, röle ya da ampül dışında bir sorun ise, John Deere yetkili servisinize başvurun.

OUO6075,00007E9 -80-19MAR07-1/1

Kabin Ön Far Ampulü—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ön far grubundan (B) ayırın.

Lamba muhafazasını kabinin dışına doğru döndürün.

Ampul grubunu (C) saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

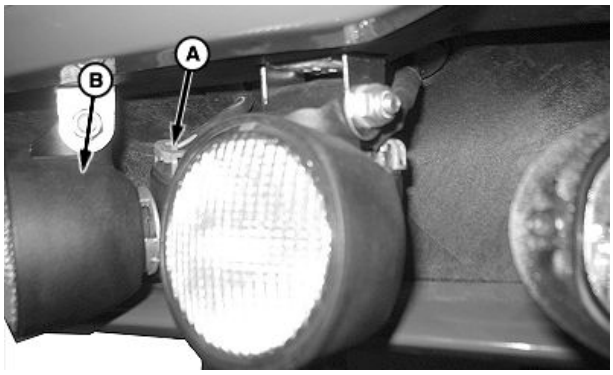
NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü yenisiyle değiştirin.

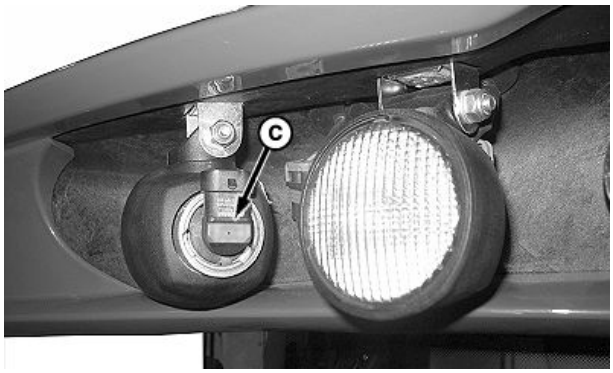
Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin.

Lamba muhafazasını önceki çalışma pozisyonuna döndürün ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

A—Bağlayıcı
B—Ön Far Grubu
C—Ampul Tertibatı

OUO6075,0000784 -80-04NOV10-1/1

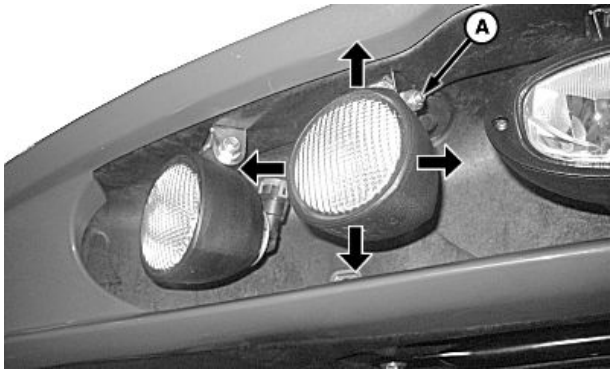
Kabin Ön Farları—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Lamba grupları, doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için yukarı veya aşağı ve sola ya da sağa döndürülebilir. Uygun aydınlatma açıları için bu bölümdeki Kabin Ön Far Açısı—Ayarlanması'na bakınız.

Dikey Ayarlama: Baþlýklý cývatayý (A) gevþetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

Yatay Ayarlama: Lamba grubunu sola veya sağa istenen pozisyona döndürün. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96624 —UN—25MAY10

A—Vida

OUO6075,0000785 -80-04NOV10-1/1

Kabin Halojen Lamba Ampulü—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Vidaları (A) ve yüzey plakası merceğini (B) muhafazadan sökün.

Ampul grubunu (D) sökmek için klipsleri (C) sıkın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

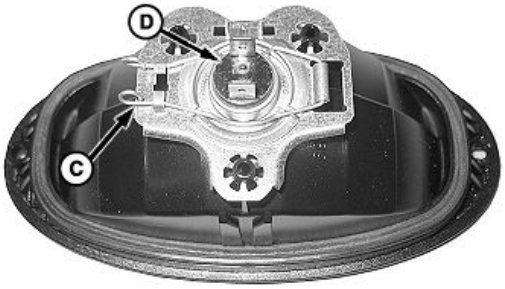
Ampul grubunu, lamba ampul tabanındaki klipsleri kullanarak bağlayın.

Yüzey plakası merceğini muhafazanın içindeki konnektör ile hizalayın ve vidalarla muhafaza edin.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

A—Vidalar
B—Yüzey Plakası Merceği
C—Kıskaç
D—Ampul Tertibatı

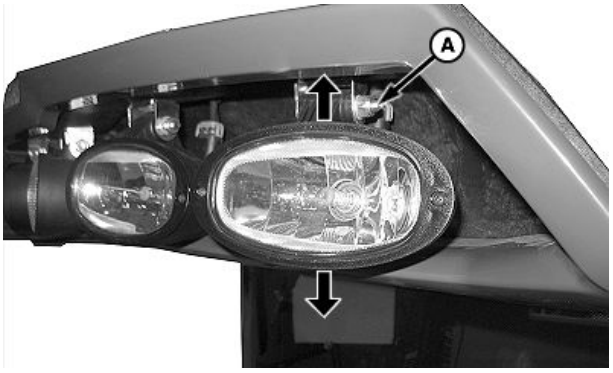
OUO6075,0000787 -80-04NOV10-1/1

Kabin Halojen Lambaları—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları yukarı veya aşağı doğru döndürülebilir. Uygun aydınlatma açıları için bu bölümdeki Kabin Ön Far Açısı—Ayarlanması'na bakınız.

Baþlýklý cývatayý (A) gevþetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96628 —UN—25MAY10

A—Vida

OUO6075,0000788 -80-04NOV10-1/1

Tampon Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan (B) ayırın.

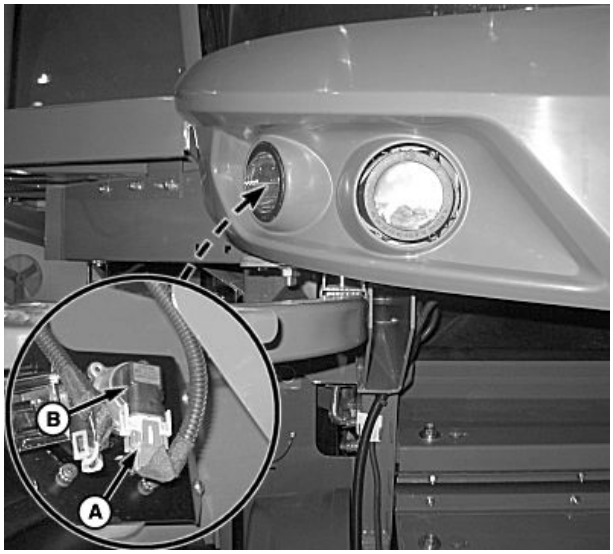
Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H98976 —UN—02NOV10

A—Bağlayıcı **B—Ampul Tertibatı**

OUO6075,0000A6F -80-04NOV10-1/1

Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan (B) ayırın.

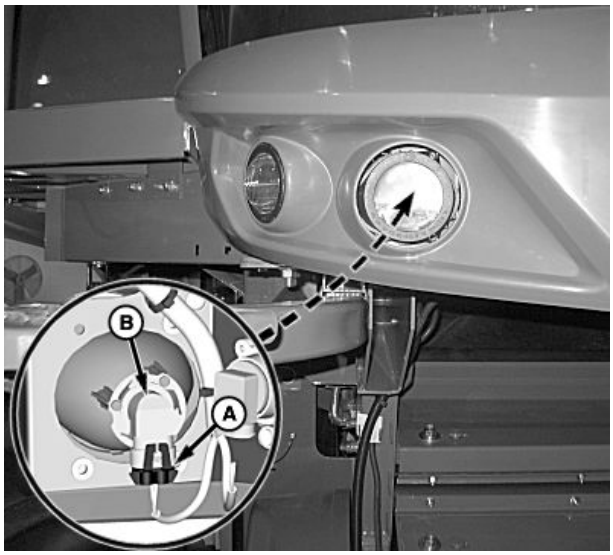
Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96629 —UN—02NOV10

A—Bağlayıcı **B—Ampul Tertibatı**

OUO6075,0000A70 -80-04NOV10-1/1

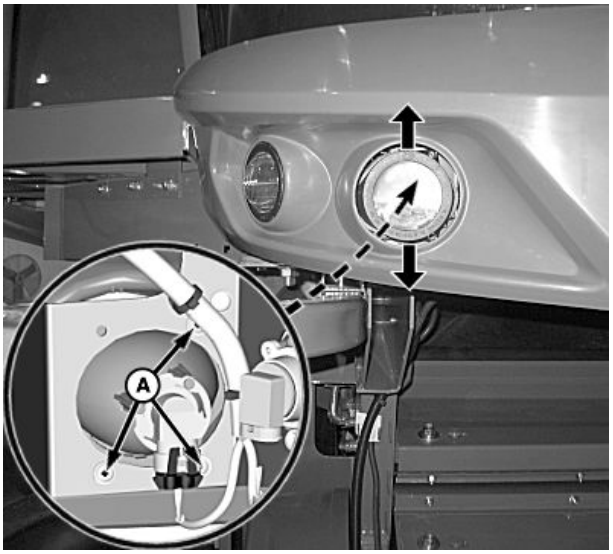
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları yukarı veya aşağı doğru döndürülebilir. Uygun aydınlatma açıları için bu bölümdeki Kabin Tampon Lambası Açısı—Ayarlanması'na bakınız.

Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürmek için vidaları (A) ayarlayın ve vidaları sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Vidalar



H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A71 -80-04NOV10-1/1

Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (HID) Xenon Lambalar Değiştirilirken Güvenlik Kuralları

Xenon ampuller veya denge ağırlığı değiştirildiğinde, her zaman şu güvenlik kurallarına uyun:

DİKKAT: Lamba düğmesini kapatın ve ampulleri değiştirmeden önce ampulün soğumasına izin verin. Ampul değiştirme işlemi tamamlanıncaya dek düğmeyi kapalı konumunda bırakın.

Ampul yuvasına kesinlikle yabancı cisim ya da parmağınızı sokmayın (yüksek gerilim — ÖLÜMCÜL KAZA tehlikesi).

Ampul eksik iken balast birimi kesinlikle çalıştırılmamalıdır, bu ampul yuvasında tehlikeli kıvılcım atlamasına, ve sonuçta önemli hasara neden olabilir (yüksek gerilim — ÖLÜMCÜL KAZA tehlikesi).

Eğer bir xenon ampul kapalı bir alanda (örneğin atölyede) patlamış ise, hemen dışarı çıkın, alanın iyice havalandırılmasını sağlayın ve geri dönmeden önce 20 dakika bekleyin. Bu gazların sağlık için oluşturduğu tehlikeyi ortadan kaldırır.

Yüksek gerilim çalışma ışıkları ve balast birimi arasında elektriksel bağlantı ile iletilir, bu bağlantı kesinlikle kesilmemelidir (yüksek gerilim - ÖLÜMCÜL KAZA tehlikesi).

Çalışma ışıkları ile denge ağırlığı arasındaki güç kaynağının hiçbir zaman 90 dereceden fazla kıvrılmadığından ve/veya 20 mm'lik (0.8 in.) bir uzunluktan fazla bükülmediğinden emin olun.

Xenon ampulleri değiştirirken koruyucu gözlük takın.

Ampuller basınç altında xenon gazı ve metalik tuzlar içerir. Ampulün yanlış biçimde elleçlenmesi, ampulün patlayarak kırılıp çevreye saçılmasına neden olabilir.

Yere düşülürmüş ya da yüzeyinde çizikler olan ampulleri, patlayarak kırılma tehlikesi olduğu için, KULLANMAYIN.

Ampulün yuvasına doğru biçimde oturmasını sağlayın.

Işığı hasar belirtisi bakımından inceleyin ve contaların tam olarak oturmasını sağlayın.

ÖNEMLİ: Ampulü tabanından tutun. Cam kısmına dokunmaktan kaçının.

Bozuk ampulü yenisinin karton kutusuna koyun ve doğru biçimde savuşturun. Bu sebepten çocuklardan uzak tutunuz.

Ampulü düşürmeyin ya da çizmeyin. Nemden uzak tutun.

Ampul camındaki parmak izlerini silmek için temiz bir bez ve alkol kullanın.

OUO6075,00007EC -80-19MAR07-1/1

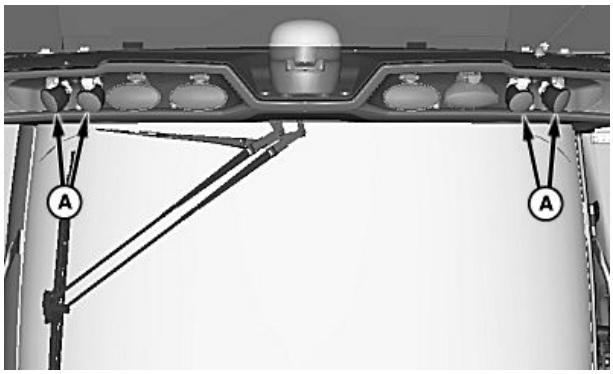
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lamba Ampulü (Opsiyonel)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Elektrik çarpılması ya da lamba patlamasından kaynaklanabilecek ağır yaralanma ya da ölümü önleyin. Lambalar, 25000 volt ile güçlendirilir. HID-Xenon lambalar veya denge ağırlığı üzerinde çalışmadan önce, lambaların KAPALI, motorun KAPALI, el freninin çekili, anahtarın çıkartılmış ve uygun göz korumasının giyilmiş olduğundan emin olun.

Lambalar önceden çalıştırılmışsa, ampule servis uygulamadan önce minimum beş dakika bekleyin.

Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

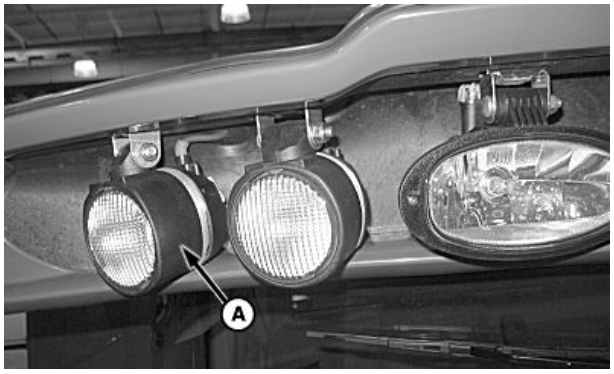
Yüksek yoğunluklu boşaltım (HID) Xenon lambaları (A) gösterilen şekilde kabinin her iki tarafında da bulunur.



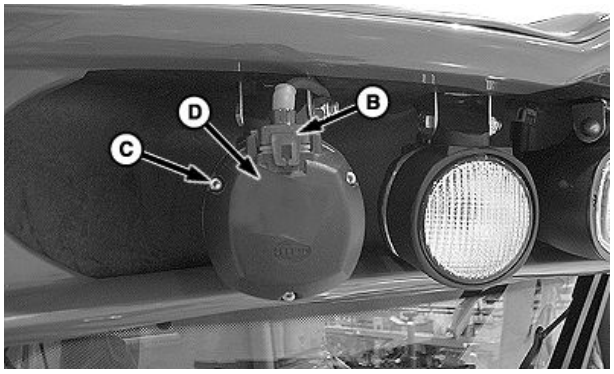
H96644 —UN—27MAY10

A—HID-Xenon Lambalar

OUO6075,0000790 -80-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Lamba muhafazasını (A) kabinin dışına doğru döndürün.

Kablo demeti konektörünü (B) lamba grubundan ayırın.

Soket başlıklı imbus cıvataları (C) sökün ve arka muhafazayı (D) çıkartın.

Kilit dilini (E) kaldırın ve HID-Xenon ampulü (F) sökün.

ÖNEMLİ: Ampulü tabanından tutun ve camına dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Arka muhafazayı lamba muhafazasına takın ve soket başlı imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kablo grubunu bağlayın ve lamba muhafazasını önceki çalışma pozisyonuna döndürün.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96635 —UN—26OCT10

A—Lamba Muhafazası
B—Bağlayıcı
C—Soket Kafalı İmbus Cıvatalar (3 adet)
D—Arka Dış Gövde
E—Kilitleme Çıkıntısı
F—HID-Xenon Ampul

OUO6075,0000790 -80-04NOV10-2/2

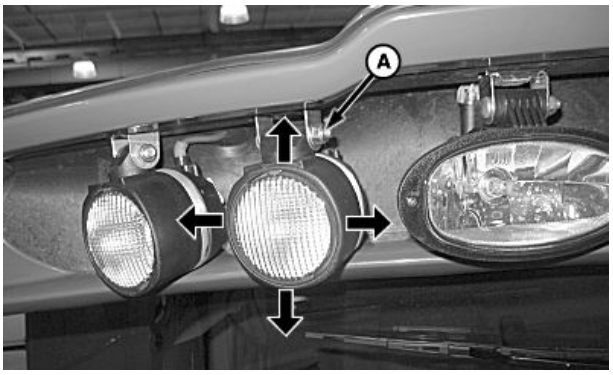
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lambalar (Opsiyonel)—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Lamba grupları, doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için yukarı veya aşağı ve sola ya da sağa döndürülebilir. Uygun aydınlatma açıları için bu bölümdeki Kabin Ön Far Açısı—Ayarlanması'na bakınız.

Dikey Ayarlama: Baþlýklý cývatayý (A) gevþetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

Yatay Ayarlama: Lamba grubunu sola veya sağa istenen pozisyona döndürün. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

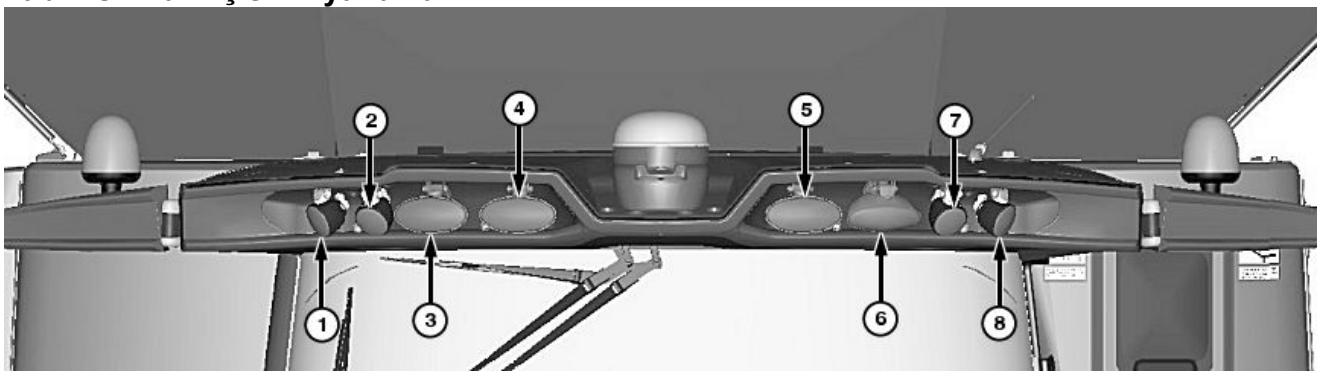


H96647 —UN—27MAY10

A—Vida

OUO6075,0000791 -80-04NOV10-1/1

Kabin Ön Far Açısı—Ayarlama



NOT: Lambaları doğru şekilde ayarlamak için bu bölümdeki çeşitli lamba ayarlama bilgilerine bakınız.

Lambaları ayarlamadan önce makinenin doğru lastik basıncına sahip olduğunu ve düz bir yüzeye yerleştirildiğini doğrulayın.

Farklı bir lastik ebadı veya seti takıldığında lambaları ayarlayın.

Ön Lastik Boyutu	Yük İndeksi	Lamba 1 ve 8		Lamba 2 ve 7 Halojen/Yüksek Yoğunluklu Deşarj	Lamba 3 ve 6		Lamba 4 ve 5
		Halojen	Yüksek Yeğinlikli Boşalım		Avrupa	Kuzey Amerika	
1050/50R32 HF2	178A8	18° Aşağı 40° Dışa	15° Aşağı 40° Dışa	14° Aşağı 10° Dışa	6,9° Aşağı	2,8° Aşağı	3,0° Aşağı
30.5L-32 R1	14PLY						
30.5LR32 3* R1	170A8						
480/80R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	154A8						
520/85R38 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	155A8						
800/65R32 R1W	172A8						
680/85R32 R1	178A8	18° Aşağı 40° Dışa	15° Aşağı 40° Dışa	14° Aşağı 10° Dışa	7,1° Aşağı	2,8° Aşağı	3,0° Aşağı
900/60R32 R1	176A8						
900/60R32 R1W	176A8						
520/85R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	157A8						
520/85R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	162A8						
900/65R32 R2	178A8						
800/75R32 R1W	178A8						
520/85R42 R2 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	157A8	18° Aşağı 40° Dışa	15° Aşağı 40° Dışa	14° Aşağı 10° Dışa	7,3° Aşağı	2,8° Aşağı	3,0° Aşağı
650/85R38 R1W Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	173A8						
800/70R38 R1W	181A8						
800/70R38 R1W	173A8						
76X50-32 16PR HF3	16PLY						
900/60R38 R1W	178A8						

OUO6075,0000A74 -80-18NOV10-1/1

Kabin Sütün Lamba Açısı—Ayarlama



H98979 —UN—02NOV10

NOT: Lambaları doğru şekilde ayarlamak için bu bölümdeki çeşitli lamba ayarlama bilgilerine bakınız.

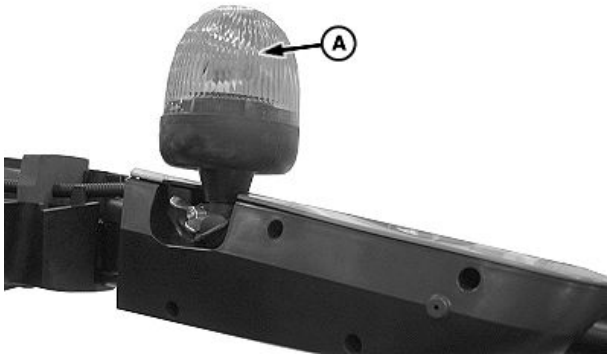
Lambaları ayarlamadan önce makinenin doğru lastik basıncına sahip olduğunu ve düz bir yüzeye yerleştirildiğini doğrulayın.

Farklı bir lastik ebadı veya seti takıldığında lambaları ayarlayın.

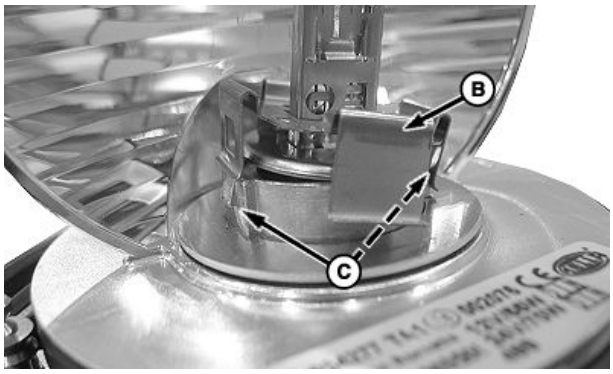
Ön Lastik Boyutu	Yük İndeksi	Lamba 1 ve 4 Çalışma Işıldakları	Lamba 2 ve 3 Sürüş Lambalarını Alçaltın
1050/50R32 HF2	178A8	4,0° Aşağı 55° Dışa	3,7° Aşağı 0° Dışa
30.5L-32 R1	14PLY		
30.5LR32 3* R1	170A8		
480/80R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	154A8		
520/85R38 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	155A8		
800/65R32 R1W	172A8		
680/85R32 R1	178A8	4,0° Aşağı 55° Dışa	3,9° Aşağı 0° Dışa
900/60R32 R1	176A8		
900/60R32 R1W	176A8		
520/85R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	157A8		
520/85R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	162A8		
900/65R32 R2	178A8		
800/75R32 R1W	178A8		
520/85R42 R2 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	157A8	4,0° Aşağı 55° Dışa	4,0° Aşağı 0° Dışa
650/85R38 R1W Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	173A8		
800/70R38 R1W	181A8		
800/70R38 R1W	173A8		
76X50-32 16PR HF3	16PLY		
900/60R38 R1W	181A8		

OUO6075,0000A73 -80-18NOV10-1/1

İşaret Işığı Ampulü—Değiştirilmesi



H96613 —UN—25MAY10



H96614 —UN—25MAY10

⚠ DİKKAT: İşaret ışıklarını değiştirmeden önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Merceğin (A) üzerine bastırın ve çıkartmak için saat yönünün tersinde çevirin.

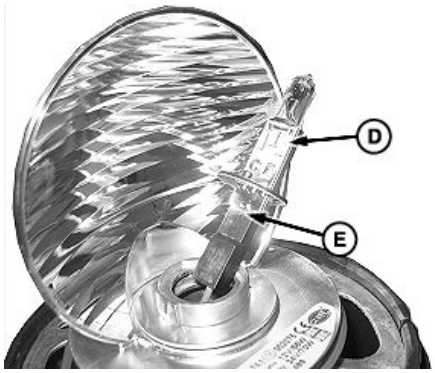
Klipsi (B) kilit dilinden (C) kaldırın.

Ampul grubunu (D) konnektörden (E) çıkartın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü çıkartın ve ters işlem sırasıyla takın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96615 —UN—25MAY10

A—Lamba Camı
B—Kıskaç
C—Kilitleme Çıkıntısı
D—Ampul Tertibatı
E—Bağlayıcı

OUO6075,000078A -80-04NOV10-1/1

Boşaltım Lambaları, Yardımcı Çalışma Lambaları, Erişim Kapağı Çalışma Lambaları, Anız Lambaları, Dane Deposu ve Boşaltma Helezonu Lambası—Değiştirilmesi

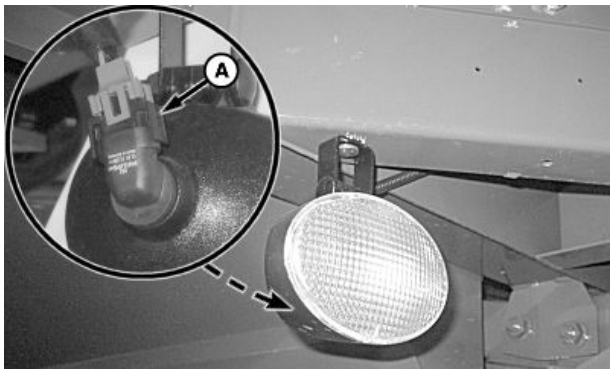
Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan ayırın.

Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

Ampulü sökün ve değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.



H96617 —UN—25MAY10

Sağ Anız Lambası

A—Bağlayıcı

OUO6075,0000781 -80-04NOV10-1/1

Yan Arama Lambaları ve Temizleme Pabucu Lambaları—Değiştirilmesi

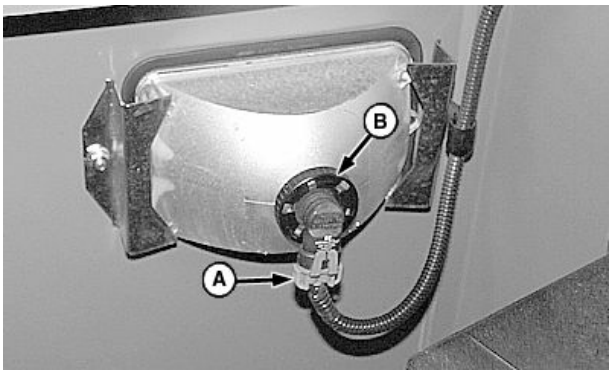
Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan ayırın.

Tutma halkasını (B) içe itin ve çıkartmak için saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.

Ampulü sökün ve değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampul grubunu ters işlem sırasıyla takın ve kablo grubunu bağlayın.



H57680 —UN—28MAY99

A—Bağlayıcı **B—Tutucu Halkası**

OUO6075,0000782 -80-04NOV10-1/1

Uyarı Lambaları—Değiştirilmesi

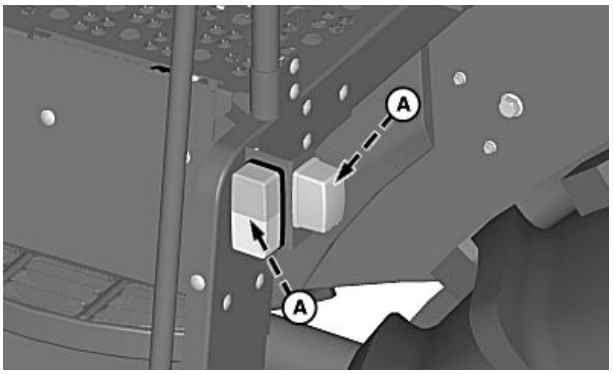
Vidaları (A) mercek kapaklarından çıkartın.

İçe iterek ve saat yönünün tersinde çevirerek lamba ampulünü çıkartın.

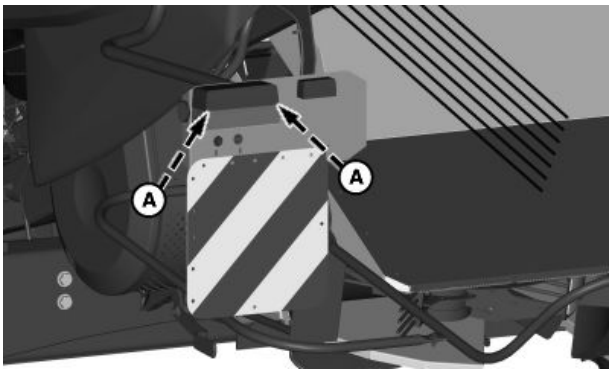
NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü ve mercek kapağını ters işlem sırasıyla takın.

A—Vidalar



H100490 —UN—28FEB11



H100491 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B7A -80-21MAR11-1/1

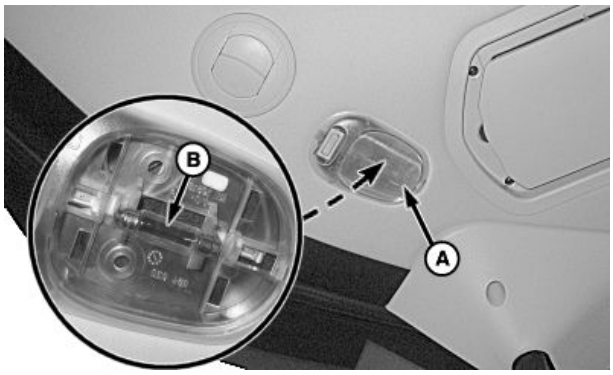
Kabin İçi Lamba—Değiştirilmesi

Mercek kapağını (A) çıkartın ve ampulü (B) değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü ve mercek kapağını ters işlem sırasıyla takın.

A—Mercek Kapağı **B—Ampul**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -80-04NOV10-1/1

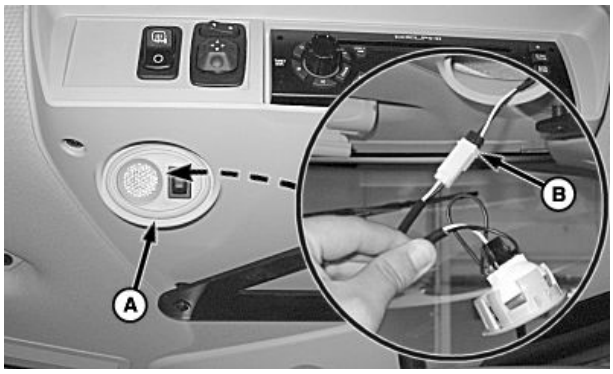
Okuma Lambası—Değiştirilmesi

Okuma lambası grubunu (A) çıkartın ve kablo demeti konnektörünü (B) ayırın.

Okuma lambası grubunu çıkartın ve değiştirin.

Okuma lambası grubunu gösterilen şekilde ters işlem sırasında takın ve yönlendirin.

A—Okuma Lambası Grubu **B—Bağlayıcı**

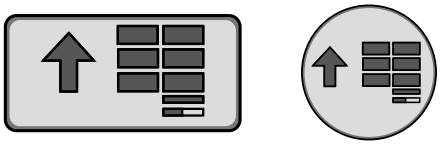


H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -80-13SEP10-1/1

Arıza Kodları

Arıza Teşhis Kodu Menüsüne Erişim

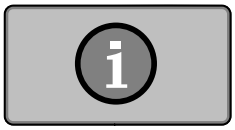


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95846 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



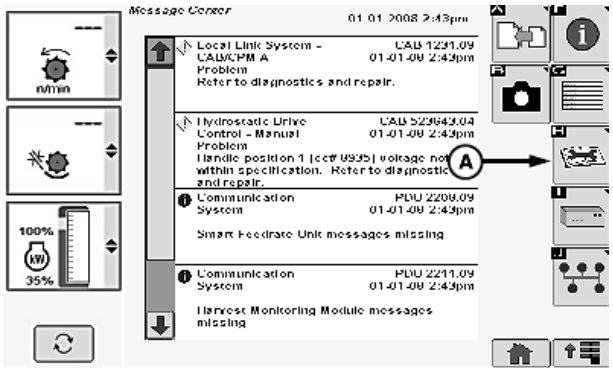
Mesaj Merkezi Uygulama İkonu

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-1/5

Arıza kodları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Arıza Kodları İkonu



H95508 —UN—05OCT10

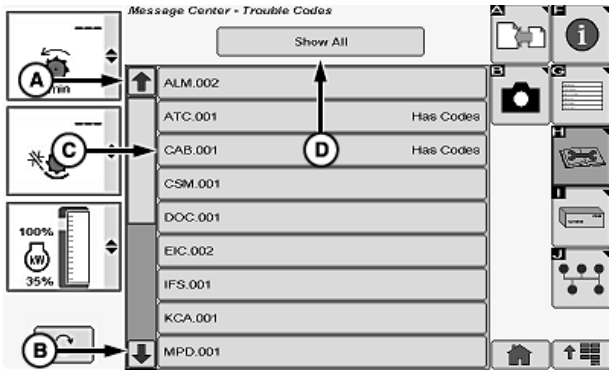
OUO6075,00006C8 -80-01APR10-2/5

NOT: Arıza tanı sorun kodlarını görmenin diğer bir yolu bütün menüyü (D) göstermektir. Tümünü göster menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bu, tüm kontrol üniteleri için tüm arıza kodlarını gösterir.

Kontrol ünitesi listesi içerisinde kaydırmak için yukarı ok (A) veya aşağı ok (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kontrol ünitesi (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

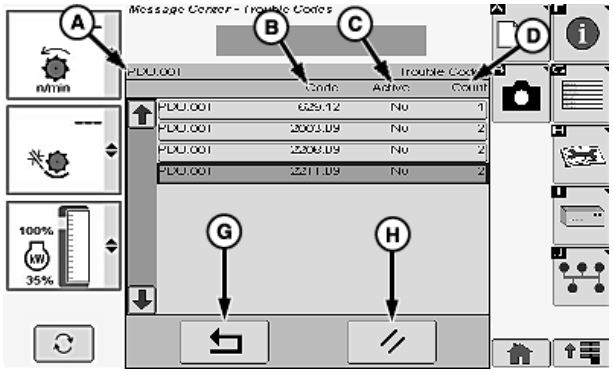
A—Yukarı Ok
B—Aşağı Ok
C—Kumanda Birimi
D—Tüm Menüyü Göster



H95509 —UN—05OCT10

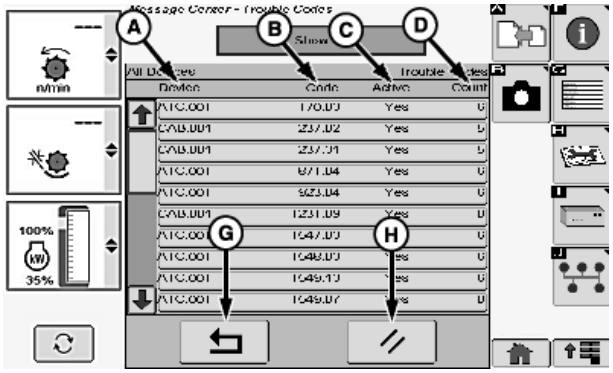
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-3/5



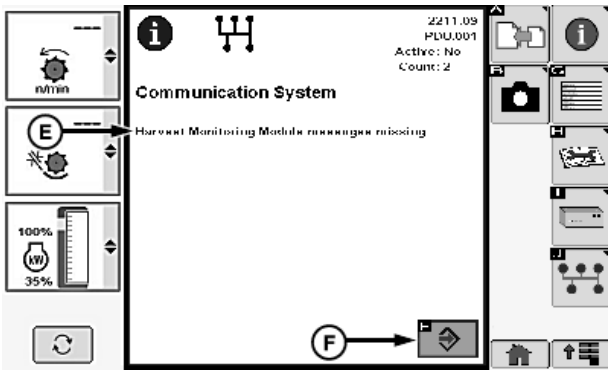
H95511 —UN—05OCT10

Ayrı Kontrol Ünitesi Arıza Kodları



H95512 —UN—05OCT10

Tüm Kontrol Ünitesi Arıza Kodları



H95533 —UN—05OCT10

Ayrıntılı Kod Açıklaması

A—Kontrol Ünitesi/Cihazı
B—Arıza Kodu
C—Etkin (Evet/Hayır)
D—Sayma
E—Kod Açıklaması
F—Giriş / Onay Simgesi
G—Dönüş/Geri Ok Simgesi
H—Silme Simgesi

NOT: Çoklu kodlar görüntüleniyorsa arıza kodları içerisinde kaydırmak için yukarı ok veya aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Kontrol Ünitesi (A)
- Sorun Kodu (B)
- Etkin (Evet/Hayır) (C)
- Sayma (D)

İstenen kod aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kod açıklaması (E) belirir ve arıza koduna dair daha fazla ayrıntı verir.

Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Önceki ekrana geri dönmek için geri dön/geri ikonu (G) ya da temizleme ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-4/5

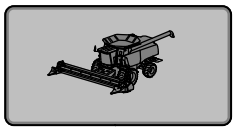
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10

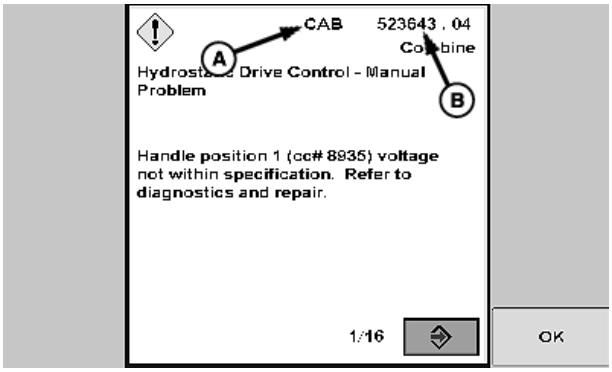


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

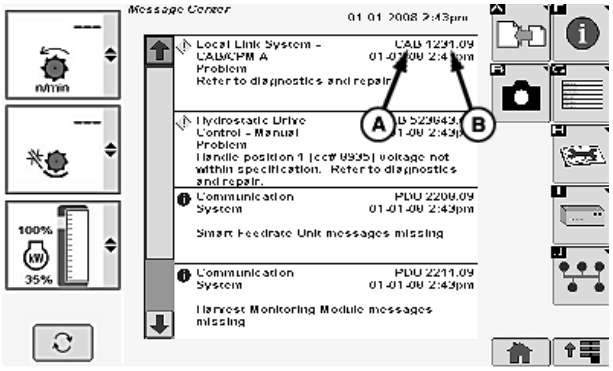
OUO6075,00006C8 -80-01APR10-5/5

Arıza Teşhis Kodu Ekran Bilgileri



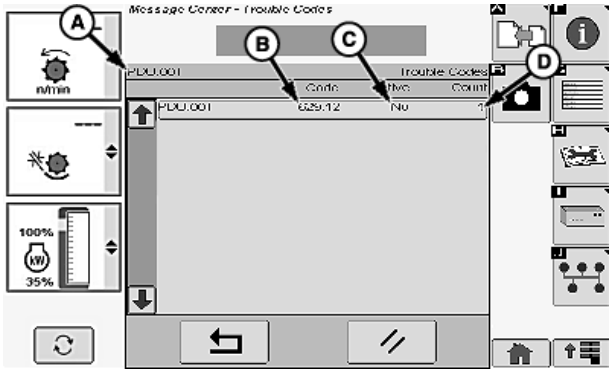
Aktif Arıza Kodu

H95519 —UN—01MAR10



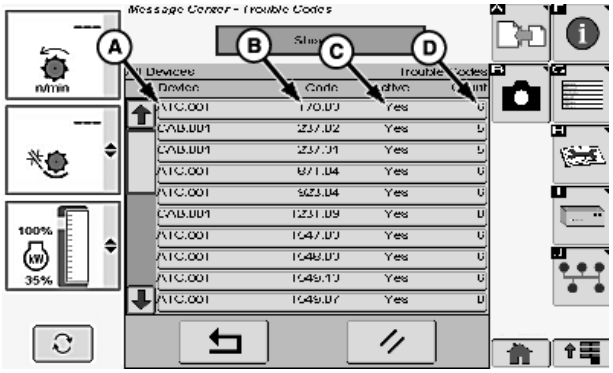
H95520 —UN—05OCT10

Mesaj Merkezi Aktif Arıza Kodu



Ayrı Kontrol Ünitesi Saklanan Arıza Kodları

H95521 —UN—05OCT10



H95522 —UN—05OCT10

Tüm Kontrol Ünitesi Saklanan Arıza Kodları

A—Kontrol Ünitesi/Cihazı

B—Arıza Kodu
C—Etkin (Evet/Hayır)

D—Sayma

Bir arıza teşhis kodu ekranı belirdiğinde ya da bir arıza teşhis kodu ekranının geri kazanılması gerektiğinde aşağıdaki bilgiler semptoma doğru tanı koyulabilmesi için John Deere yetkili servisinize verilmelidir:

- Kontrol Ünitesi (A)
- Sorun Kodu (B)
- Etkin (Evet/Hayır) (C)
- Sayma (D)

NOT: Çoklu kodlar görüntüleniyorsa arıza kodları içerisinde kaydırmak için yukarı ok veya aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006C9 -80-01MAR10-1/1

Arıza Tanı Sorun Kodları Öncelikleri

Her Arıza Tanı Sorun Kodu (DTC) için bir öncelik vardır. ASK önceliği ASK'nun sürücüye gösterildiği biçimde belirtilir:

- **Motoru Durdur Uyarı Göstergesi (Kırmızı):** yanar ve makinenin bir kerede durdurulmasını ve sorunun düzeltilmesini talep eder. Arıza teşhis kodu, sorun çözülene kadar kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.
- **Servis Uyarı Göstergesi (Sarı):** makinede bir sorun var olduğunda yanar ve yanıp söner. Makinenin en kısa zamanda durdurulmasını gerektirir. Arıza teşhis kodu kol dayanağı ekranında gösterilir.
- **Bilgi Uyarı Göstergesi (Mavi):** arıza teşhis kodu aktif olduğunda yanar ve yanıp söner. Durumun bilincinde olması konusunda operatörü uyarır. Uyarı algılandığında ekran mesajı yok olur ve gösterge uyarı lambası söner.

OUO6075,00006CA -80-13MAR14-1/1

Hidrolik Sistem (Genel Bilgi)

Kapalı Merkez Hidrolik Sistemi

Makinede kapalı merkez hidrolikler ve açık merkez hidroliklerin bir kombinasyonu bulunur.

Kapalı merkez hidrolik sistemi, basınç akış kompanzasyonlu bir pompa (PFC pompa) olan değişken akışlı pompa bloğu kullanır.

Değişken akışlı pompa bloğunda dört ana komponent vardır:

- Değişken akışlı pistonlu pompa
- Çalkantı plakası pistonu
- Basınç limit valfi
- Yük algılama (YS) valfi

Değişken pistonlu pompa, ayrı sistemlerin anlık yağ basıncı ve akışı gereksinimlerini karşılamak için gereken basınç ve akış değişkenliğini sağlayan eksenel pistonlu bir pompadır. Sinyal hatlarının yapılandırmaları, basınç gereksinimlerini değişken akışlı pompa bloğuna göre düzenlemek için kullanılır. Pompa sadece ortaya çıktığında sistem taleplerini karşılamak için gereken yeterli miktarda yağ basıncı ve akışını üretir.

Değişken akışlı pompa bloğu, hidrostatik pompa grubunun arkasına monte edilmiş olan hız azaltma dişli kutusundan mil tahriklidir. Değişken pistonlu pompa motorun çalıştığı her durumda döner.

Basınç akış kompanzasyonlu pompa (PFC pompa) sistemi aşağıdaki hidrolik sistemleri için basınç ve akış oluşturur:

- Direksiyon
- Makara Ön/Arka
- Yanal Eğim
- Dane Deposu Kapağı
- Boşaltma Helezonunun Yana Açılması / Kapanması
- Ön Takım Kaldırma
- Makara Kaldırma
- Değişken Hızlı Tambur Tahriği
- Ön Takım Eğimi (ön/arka)
- Hidrolik Servis Frenleri

NOT: Servis frenleri, direksiyon valfi bloğu ve elektro-hidrolik valf bloğu (AutoTrac) diğer tüm kapalı merkez hidrolik devreler üzerinde önceliğe sahiptir.

Değişken Akışlı Pompa Bloğunun Çalışması

Değişken akışlı pompa bloğu, üç moddan birinde çalışan basınç akış kompanzasyonlu (PFC) bir pompadır:

1. Düşün basınçta bekleme (boşta).
2. Arttırılmış akış (basınç ve akış talebi artmaya başladığında).
3. Yüksek basınçta bekleme (sistem tahliye basıncında veya yakınındayken).

Değişken pistonlu pompanın tahrik mili dönerken tahrik miline bağlı olan piston silindir grubu da döner. Değişken pistonlu pompa, çalkantı plakasının işlenmiş yüzeyine karşı çalışan dokuz piston grubu içerir.

Maksimum çalkantı plakası eğiminde piston pabuçları, çalkantı plakasının eğimli yüzeyini takip eder ve pistonları piston grubu deliğinden içeri ve dışarı doğru hareket ettirmeye başlar. Piston gruplarının yarısı dışarı çekilirken, pistonların diğer yarısı piston grubuna geri itilir. Pistonlar piston grubundan çekilirken emme portundan piston grubu deliklerinin içine yağ çeker. Pistonlar üst ölü noktanın üzerinden geçerken pistonlar piston grubu deliklerinden dışarı ve bir çıkış basıncı portunun içine doğru yağ iterler. Dokuz pistonun her biri bu çevrimi pompa milinin her devri için tamamlar. Bu, değişken akışlı pompa bloğundan gelen sürekli ve dengeli bir akış oluşturur. Çalkantı plakası eğimi ne kadar büyükse piston stroğu da o kadar büyük olur.

Motorun Çalıştırılması - Düşük Basınçta Bekleme

Motor çalışmadığında çalkantı plakası pistonu üzerindeki yay, değişken pistonlu pompayı ve çalkantı plakasını tam strokta tutar.

Motor çalıştırıldığında değişken pistonlu pompa dönmeye bağlar ve anlık olarak basınç oluşturarak pompalamaya çalışır. Bu basınç, yük algılama (LS) valfi setine ve basınç limit valfine yönlendirilir. Basınç, yük algılama (LS) valfini kendi yay yönlendirmeli yağ basıncına karşı pistonu uzatarak çalkantı plakası pistonuna geçirme işlemi oluşturur. Çalkantı plakası, pompadaki stroğu keserek neredeyse sıfır derecelik bir açıya hareket eder. Bu durumda, değişken pistonlu pompa, sistem içerisinde dahili sızıntıyı kompanze edebilmek için yeterli yağ akışı oluşturur ve basıncı korur.

Değişken pistonlu pompa, yağ için bir gereksinim olana kadar bu pozisyonda kalır. Düşük basınç bekleme modunda değişken akışlı pompa, açık merkezli bir sistemden daha az ısı üretir ve daha az beygir gücü kullanır. Düşük basınçta bekleme ayrıca motorun daha kolay başlatılmasını sağlar.

Arttırılmış Akış ve Basınç

Kapalı merkezli bir hidrolik valfinin etkinleştirilmesi, değişken pistonlu pompa çıkış portunda bir basınç düşüşü oluşturur. Pompa çıkış basıncı, yük algılama (LS) valfinin ve basınç limit valfinin bobin tarafına yönlendirilir. Aynı zamanda sinyal hattı çalışma basıncını değişken akışlı pompadaki yük algılama (LS) valfinin ve basınç limit valfinin yay tarafına gönderir. Bu, valflerin pompa tarafı ile yay - sinyal hattı tarafı arasında bir fark basıncı oluşturur. Sinyal hattı basıncı ve yay basıncı, yağın çalkantı plakası pistonundan çıkmasına, değişken pistonu pompanın akış ve basınç oluşturacak şekilde stroklanmasına imkan vererek düşük basınç valfini değiştirir. Çalkantı plakası pistonundaki basınç hidrolik haznesine yönlendirilir. Değişken akışlı pompanın, pompa çıkış basıncı ve sinyal hattı basıncının eşitlenmeye başladığı zamanki noktaya olan basınç ve akış gerekliliğini karşılaması için stroklanması. Akış ve basınç gereksinimleri karşılandığında sinyal hattı basıncı valflerin yay tarafına yeniden getirir. Yay basıncı ve çalışma basıncı pompa tarafı basıncını bastırır. Valf geçiş yapar ve basınç, değişken akışlı pompanın stroğunu keserek çalkantı plakasına yönlenir.

Devamı arka sayfada

Sinyal Hattı Fonksiyonu

Sinyal hattı basıncı, kapalı merkezli bir fonksiyonel valf açıldığında veya basınç kompanzasyon valfi etkinleştirildiğinde oluşturulur.

Kapalı merkezli hidrolik sinyal hatları aşağıdakilerde oluşur:

- Primer kontrol valf bloğu
- Elektro-hidrolik valf bloğu (AutoTrac)
- Manuel direksiyon valfi bloğu
- Ön takım yükseklik valf bloğu
- Makara fonksiyon valf bloğu
- Şasi eğim valf bloğu (varsa)

Kapalı merkezli hidrolik bir fonksiyonel valf etkinleştirildiğinde sinyal hattı primer kontrol valf bloğunda bulunan valf plakasına çalışma basıncını yönlendirir.

NOT: Valf plakası, elektro-hidrolik valf bloğundan gelen sinyal hattı basıncına öncelik verir.

Primer kontrol direksiyon valfi bloğundan gelen sinyal hattı basıncı değişken akışlı pompaya yönlendirilir.

Yüksek Basınçta Bekleme

Bir silindir stroğun sonuna her ulaştığında veya bir sistem valfi korunduğunda kapalı merkezli hidrolik sistem, yük baskılanana veya valf nötr'e geri dönene kadar yüksek basınçta beklemeye girer.

Pompa çıkış basıncı, yük algılama (LS) valfinin ve basınç limit valfinin bobin tarafına yönlendirilir. Etkinleştirilmiş sistemden gelen sinyal hattı basıncı yük algılama (LS) valfine yönlendirilir. Valf yay gerilimi ile birleştirilmiş sinyal hattı basıncı çalkantı plakası pistonundan basınç limit valfine olan yolu açık tutar. Yağ basıncı, basınç limit valfinden gelen yay basıncına eşit olduğunda makara, çalkantı plakası pistonuna akış gönderme durumuna geçer. Yağ akışı, sistem basıncının 21800±400 kPa (218±4 bar) (3100±50 psi) değerinden daha yüksek olmayacak şekilde korumak için çalkantı plakasını ayarlayan çalkantı plakası pistonunu uzatır. Yük baskılanana veya operatör valfin nötr konumuna geri dönmesi komutunu verene kadar pompa yüksek basınçta bekleme modunda kalır.

Sinyal hattına, sınırlı basınç mevcuttur. Hava alma orifisi, sinyal hattı devresindeki basıncı tahliye eder. Değişken akışlı piston pompasının stroğunun kesilmesi, sistemi düşük basınçta bekleme durumuna geri döndürür.

OUO6075,00007DE -80-16JUN11-2/2

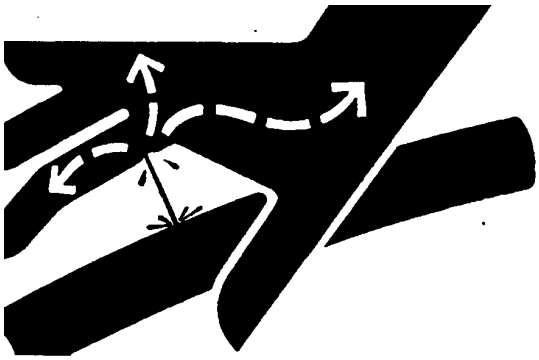
Hidrolik Sistemin Temizliği

DİKKAT: Yüksek basınçta sıvı taşıyan borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilirler. Bu nedenle hidrolik bağlantıları sökmeden önce sistemin basıncı alınmalıdır. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Kaçakları araştırmak için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvının ellerinize veya vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Deriyi delip giren akışkan birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkartılmalıdır, bu ameliyat yapılmazsa kangren meydana gelebilir. Bu tür yaralanmalarda deneyimli olmayan doktorlar Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümüne ya da bilgi alınabilecek diğer tıp kaynaklarına başvurabilirler.

Temizlik

Her hidrolik sistem bakım için sökülmüşse, hortum uçlarını, bileşenlerin tüplerini ve deliklerini pislikten korumak için temiz havsız bezle ya da temiz plastik torba ile kapatın.



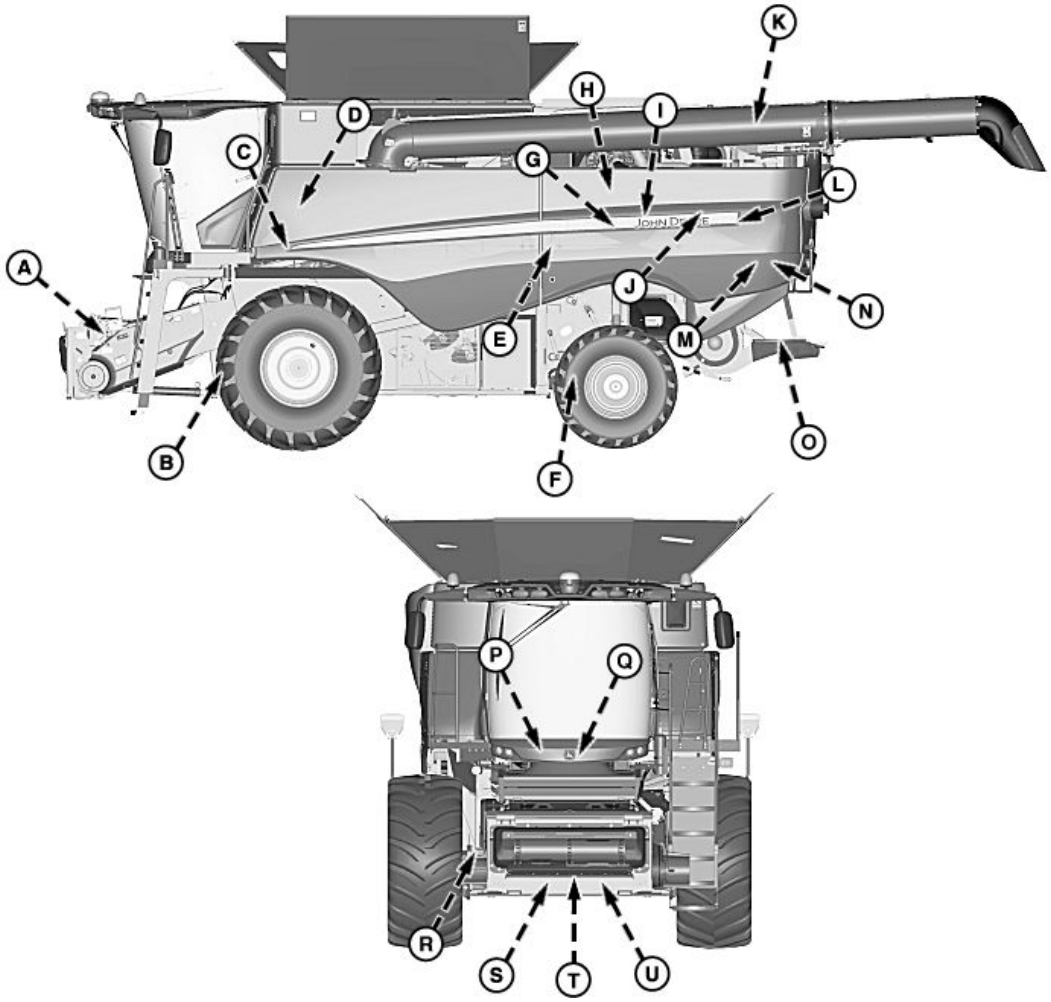
X9811 —UN—23AUG88

Herhangi bir yedek hortum takmadan önce içini kullanılmamış dizel yakıt veya kullanılmamış ticari petrol temizlik çözücüsü ile minimum on saniye yıkayın. Su, suda çözünen temizleyiciler veya basınçlı hava kullanmayın.

Çoklu kaplinden kapağı sökün ve ön takım üzerindeki montaj istasyonuna bağlayın. Ön takıma bağlantı sırasında kir ve birikintileri çıkartmak için çoklu kaplin yüzeylerini temizleyin.

OUO6075,0000A7B -80-04NOV10-1/1

Hidrolik Komponent Konumları



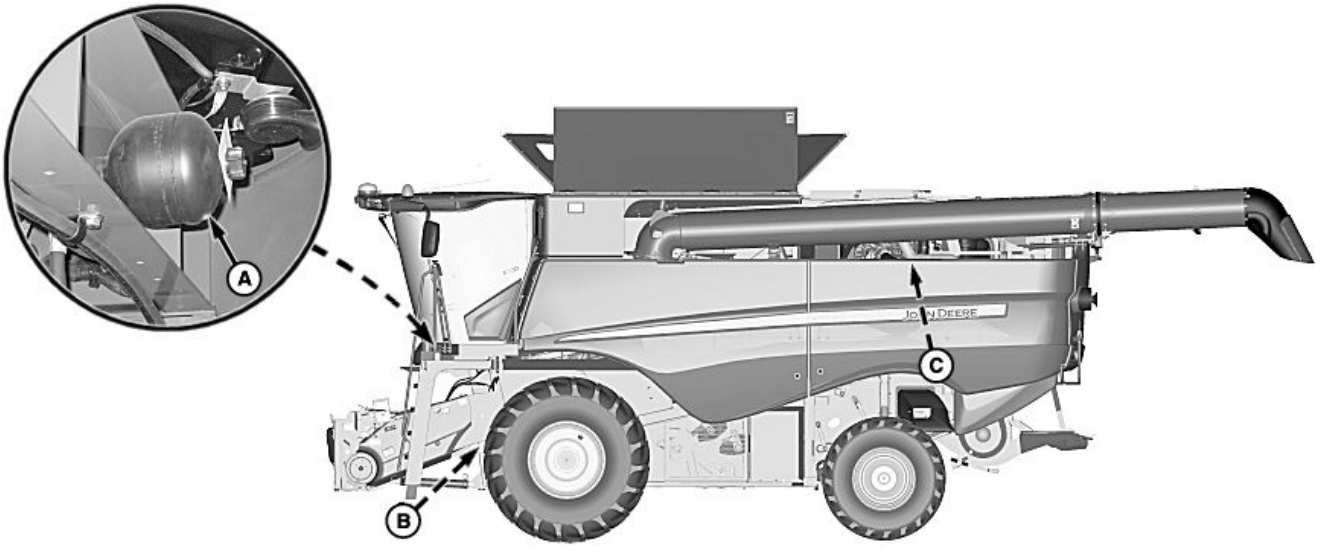
H97425 —UN—07DEC10

A—Makara Fonksiyon Kontrol Valfi Bloğu
B—Ön Takım Yükseklik Kontrolü Valf Bloğu
C—Besleme Düzeni Yön Değiştirici/Makara Tahrik Valf Bloğu
D—CommandTouch Çoklu-Hızlı Besleme Düzeni Valf Bloğu
E—Primer Kontrol Valf Bloğu
F—Dört Tekerlekten Çekiş Valf Bloğu (Varsa)
G—Değişken Hızlı Motor Fan Kontrol Valfi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
H—Ana Motor Dişli Kutusu Valf Bloğu
I— Hidrostatik Pompa
J—Ana Motor Dişli Kutusu Pompası
K—Hidrolik Rezervuarı
L—Değişken Akışlı Pompa
M—Tekli veya İkili Püskürtücü Kontrol Valf Bloğu (Varsa)
N—Geri Dönüş Manifold Bloğu
O—Gelişmiş PowerCast Arka Kapak (Varsa)
P—Servis Freni Kontrol Valf Bloğu
Q—Direksiyon El Pompası/Elektro-Hidrolik Valf
R—Şasi Eğim Valf Bloğu (HillMaster Makineleri)
S—Şanzıman Kontrol Valf Bloğu (ProDrive/Basma Butonlu Değiştirme Mekanizmalı Şanzımana Sahip Makineler)
T—Proportionator Pompa/Motor
U—Hidrostatik Motor

NOT: Bir bobinin çalışmadığı şüphesi varsa, güç (mıknatıs) durumunu kontrol etmek için motor çalışırken bobini tornavida ile inceleyin. Şüphelenilen bobinin güçlendirilememesi durumunda John Deere bayinize başvurun.

OUO6075,00008B9 -80-07DEC10-1/1

Hidrolik Akümülatör Konumları



H97431 —UN—07DEC10

⚠ DİKKAT: Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının. Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya değiştirmeden önce:

1. **Sistemin hidrolik basınçlarını tahliye edin. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.**
2. **Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.**

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Akümülatör, önceden şarj edilmiş bir rezervuar olarak işlev gösterir, böylece hidrolik fonksiyonlar etkinleştirildiğinde anlık basınç ve akış sağlanmasına yardımcı olur.

- **Fren Şarj Akümülatörü (A)**
- **ProDrive Şanzıman Akümülatörü (Varsa) (B)**
- **Ana Motor Dişli Kutusu Akümülatörü (C) (Varsa)**

Akümülatörler, bakım gerektirmez ve hasara uğradığında onarılamaz. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00008BB -80-29MAR11-1/1

Hidrolik Haznesi Filtresi—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

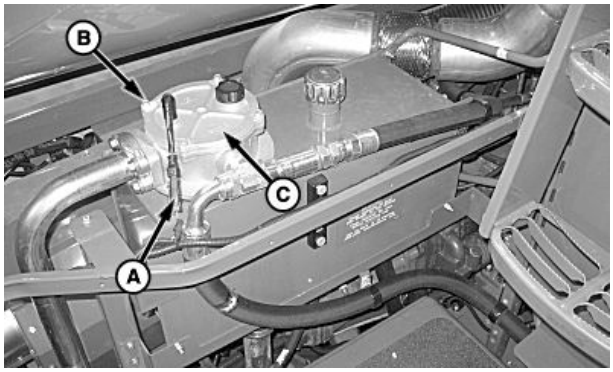
NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için sökmeden önce filtre kapağının çevresini temizleyin.

Kablo demeti konektörünü (A) sökün.

⚠ DİKKAT: Yay basıncını filtre kapağından tahliye etmek için imbus cıvataları eşit şekilde çıkartın.

İmbus cıvataları (B) ve filtre kapağını (C) sökün ve muhafaza edin.

NOT: Filtre kapağının altındaki O-halkasını inceleyin ve gerekirse değiştirin.



H97570 —UN—10AUG10

A—Bağlayıcı
B—Başlıklı Vidalar (4 adet)
C—Filtre Kapağı

Devamı arka sayfada

OUO6075,00008D3 -80-13AUG10-1/2

Yayı (A) sökün ve muhafaza edin.

Filtreyi (B) çıkartın ve atın.

Daha önceden sökülen yay ile gösterilen şekilde yedek filtreyi takın.

Daha önceden sökülen filtre kapağını takın.

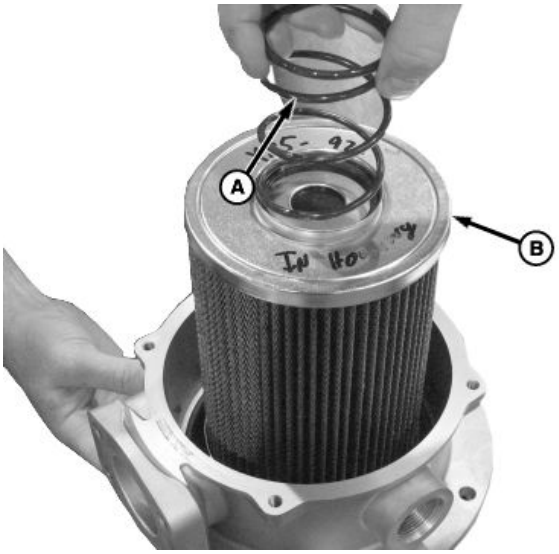
Yayı sıkıştırmak için filtre kapağını kullanın ve önceden sökülen imbus cıvataları takın.

ÖNEMLİ: Filtre kapağı takılırken O-halkasının yerinden kaldığından emin olun.

İmbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın ve kablo grubu konnektörünü bağlayın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork.....7 Nm (62 lb-in.)



H97573 —UN—10AUG10

A—Yay **B—Filtre**

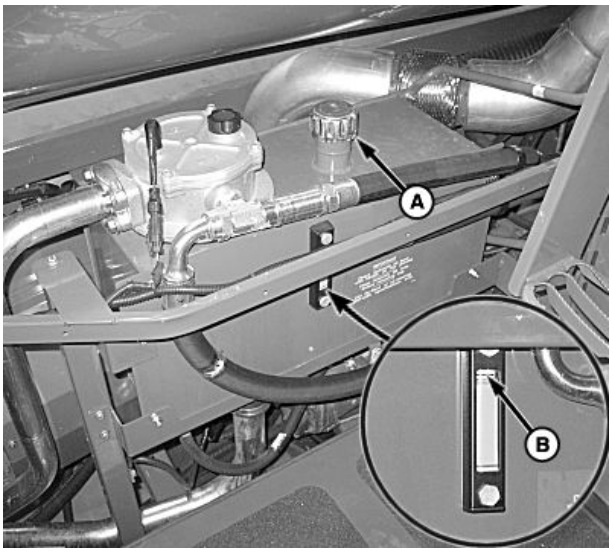
OUO6075,00008D3 -80-13AUG10-2/2

Hidrolik Haznesi—Doldurulması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Hidrolik haznesi yağ kapasitesi için Teknik Özellikler kısmına bakınız.

Sistem kontaminasyonunu önlemek için sökmeden önce kapağın (A) çevresini temizleyin. Hidrolik haznesini yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen alçaltılmış şekilde iken gözlem camının üstünde (B) olana kadar doldurun.



H97574 —UN—10AUG10

A—Kapak **B—Gözetleme Camı**

OUO6075,00008D4 -80-10AUG10-1/1

Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın

DİKKAT: Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ciddi yaralanmalara ya da can kaybına neden olabilir.

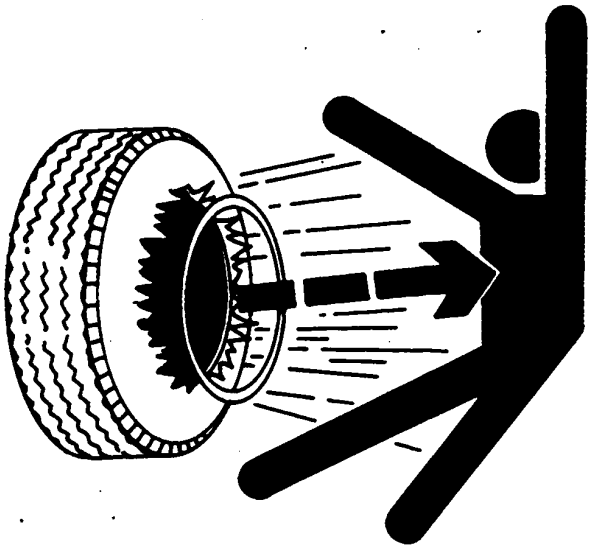
Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı her zaman doğru olmalıdır. Lastikleri önerilen basınç değerinden daha fazla şişirmeyin.

Tekerlek ve lastik topluluğunda kaynak ya da ısıtma işlemi yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken bir uzatma hortumu kullanarak lastiğin üstünde ya da önünde DEĞİL yanında ve uzakta bir yerde durun. Eğer varsa bir güvenlik kafesi kullanın.

Lastikleri düşük şişme basıncı, kesikler, yumrulmalar, hasarlı jantlar ya da eksik cıvata ya da somunlar bakımından inceleyin.



TS211 —UN—15APR13

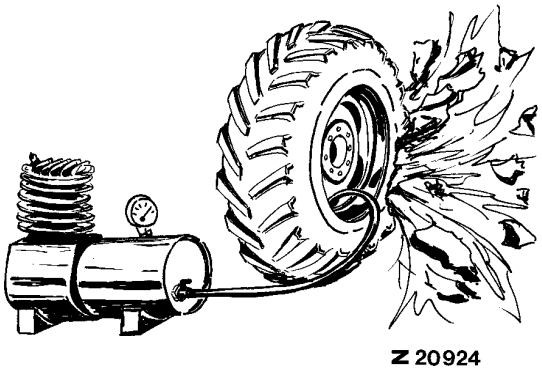
DX,RIM1 -80-27OCT08-1/1

Lastiklerin Takılması

DİKKAT: Lastikleri tekerleğe ya da janta takarken dikkatli davranılmaz ise, lastik patlaması sonucu ağır yaralanmalara ya da ölüme neden olunabilir. Deneyimsizseniz ya da gerekli aletler elinizde yoksa, lastik değiştirmeye yeltenmeyin. Lastikleri değiştirmek için John Deere yetkili servisinize ya da deneyimli lastik tamir servislerine götürün.

Lastikleri jantlara takarken üreticisi tarafından belirtilen maksimum basınç sınırının üzerinde hava basmayın. Aşırı basınç lastik ökçesinin ya da jantın şiddetli bir patlama ile parçalanmasına neden olabilir. Her iki lastik ökçesi de, önerilmiş en yüksek basınç değerine ulaşılmasına karşın yerine oturmuyorsa, havasını indirin, lastiği yeniden konumlandırın, ökçeyi yağlayın ve yeniden şişirin.

Traktörde lastik takma ve gerekli güvenlik önlemleri hakkında bulunduğunuz yerdeki lastik satıcınızdan bilgi alabilirsiniz.



Z 20924

Z20924 —UN—15AUG94

ÖNEMLİ: Biçerdöver kesinlikle sevkiyat durumundaki lastik basıncında kullanılmamalıdır. Supaplarda pislik birikmemesi için supap kapakları her zaman kapalı olmalıdır.

Lastik basınçlarını lastik basınç çizelgelerini kullanarak sık sık inceleyin. Gerekli lastik basıncı kullanılan ön takımın ağırlığına bağlı olarak değişir.

OUO6075,00009F6 -80-15MAR07-1/1

Lastik Yükleme Etiketi

Etiket (A) (kabin merdiveninde bulunur) lastik yüküne dair önemli bilgiler içerir.

A—Etiket



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -80-09JUN10-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0000A06 -80-15MAR07-1/1

Ön ve Arka Lastik Bilgileri

Ön ve arka lastiklere dair ek bilgiler aşağıda gösterilmektedir, daha fazla bilgi için John Deere bayinizle irtibata geçin.

Ön Lastikler:

- Lastik Boyutları
- Ön Takım Uyumluluğu
- Sıra Aralıkları
- Tekerlek Mesafe Parçaları
- Aks Mesafe Parçaları
- Tekerlek Ofsetleri

Arka Lastikler:

- Lastik Boyutları
- Aks Tipleri
- Mil Tipleri
- Aks Pozisyonları
- Önden Arkaya Yükseklik Farkları

OUO6075,0000278 -80-13JAN09-1/1

Lastik Yarıçapının Değiştirilmesi

Eğer lastikler veya son dişliler fabrikadan orijinal olarak gönderilene göre değiştirilmişse, sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekecektir. Doğru lastik kodunun hafızaya girildiğini doğrulayın.

ÖNEMLİ: Tahrik tekerlekleri değiştirilirken radyüsleri de farklı olabilir. Doğruysa, Kabin kontrol cihazı yeni lastik yarıçapına göre ayarlanmalıdır. Lastik kodlarının değiştirilmesi hakkında daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Sistemin yeniden kalibre edilmemesi doğru olmayan Verim Monitörü Sonuçlarına neden olacaktır.

OUO6075,00009FA -80-01MAY07-1/1

Lastiklerin Bakımı ve Servisi

Lastikleri her gün hasar ve düşük basınç bakımından inceleyin.

En az her 50 saat çalışma sonrası, lastik basıncını denetleyin. Lastiklere su doldurulduysa, özel bir hava-su ölçme aleti kullanarak, supap aşağıya gelecek şekilde ölçün.

Biçerdöveri çalışma mevsiminde sürekli çalışır durumda tutabilmek için, içsiz lastiklerdeki küçük kesik ve yırtıklar lastikleri sökmeden onarılabilir.

Lastikleri güneş ışığında bırakmayın, petrol ürünlerine ve kimyasal maddelere temas etmesini önleyin.

Dikkatli sürün. Taşlardan ya da keskin nesnelerden kaçınmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ: Daha büyük hasarlara neden olmamak için lastiklerde kalıcı bir onarım yapılmalıdır.

NOT: Aşağıda listelenen lastik basınçları, lastiklerin yan tarafında gösterilen lastik basınçlarından daha yüksek olabilir.

Aşağıda listelenen her lastik, her bölge veya makine modeli için geçerli olmayabilir.

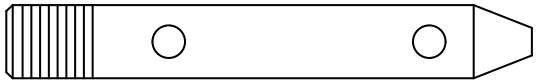
Lastik Hava Basıncı

Ön Lastik Ebatları	Yük İndeksi	Hava Basıncı		Arka Lastik Ebatları	Yük İndeksi	Hava Basıncı	
		kPa	psi			kPa	psi
30.5L-32 R1	14PLY	193	28	420/85R26 (16.9R26 **) R1	138A8	207	30
30.5LR32 3* R1	170A8	248	36	480/85R26 (18.4R26 **) R1	145A8	207	30
800/65R32 R1W	172A8	276	40	480/70R30 R1W	152A8	359	52
800/70R38 R1W	173A8	207	30	600/65R28 R1W	154A8	248	36
480/80R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	154A8	248	36	28L-26 12PR R1	158A8	179	26
520/85R38 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	155A8	207	30	28L-26 12PR R2	158A8	179	26
900/60R32 R1	176A8	276	40	500/85R24 R1	177A8	359	52
900/60R32 R1W	176A8	276	40	620/75R26 R1W	166A8	317	46
520/85R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	157A8	207	30	23.1LR26 R1	166A8	317	46
520/85R42 R2 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	157A8	207	30	750/65R26 R1W	166A8	248	36
900/65R32 R2	178A8	331	48	28LR26 R1W	169A8	248	36
680/85R32 R1	178A8	414	60				
1050/50R32 HF2	178A8	276	40				
900/60R38 R1W	181A8	276	40				
800/70R38 R1W	181A8	345	50				
800/70R32 R1W	182A8	234	34				
520/85R42 R1 Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	162A8	317	46				
76X50-32 16PR HF3	16PLY	207	30				
650/85R38 R1W Duals (Çift Lastikli Tekerlekler)	173A8	207	30				

OUO6075,00008CA -80-11APR11-1/1

Tahrikli Tekerlek Saplaması

Bir tekerlek sökülmüşse, tekerlek hareket saplamasını (HXE16110) aksa geçirin, sonra tekerleği takın. Bu saplama eşi için de kullanılabilir.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -80-06AUG10-1/1

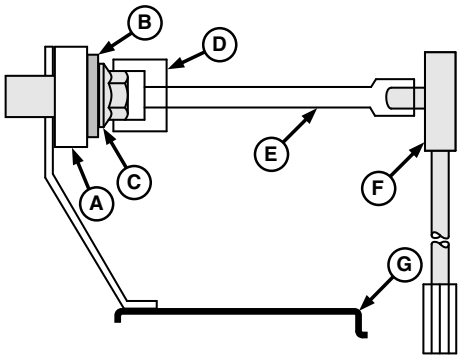
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Tek Tekerlek Yapılandırması)

Tahrik tekerleklerinin yeniden konumlandırıldığı veya değiştirildiği her seferde bijonları spesifikasyona göre ve çapraz geçişler düzeninde torklayın. Bir saatlik çalıştırma sonrasında bijonları yeniden spesifikasyona göre ve daha sonra da her 100 saatte bir torklayın.

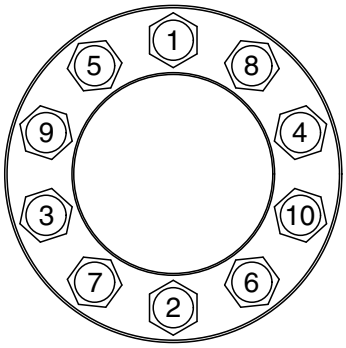
Teknik özellik belirtimi

Tekerlek Cıvataları—Tork (Yağlanmış)	610 Nm (450 lb-ft)

A—Mesafe Parçası
B—Pul
C—Tekerlek Somunu
D—32 mm Yuva
E—Uzantı
F—Tork Anahtarı
G—Tekerlek



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

OUO6075,00007D8 -80-24MAY11-1/1

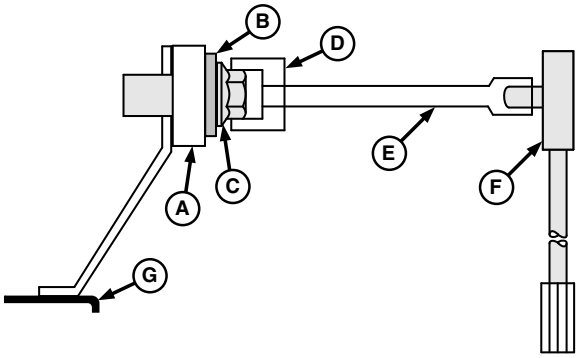
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Çift Tekerlek Yapılandırması)

İç veya dış çift tekerleklerinin yeniden konumlandırıldığı veya değiştirildiği her seferde bijonları spesifikasyona göre ve çapraz geçişler düzeninde torklayın. Bir saatlik çalıştırma sonrasında bijonları yeniden spesifikasyona göre ve daha sonra da her 100 saatte bir torklayın.

Teknik özellik belirtimi

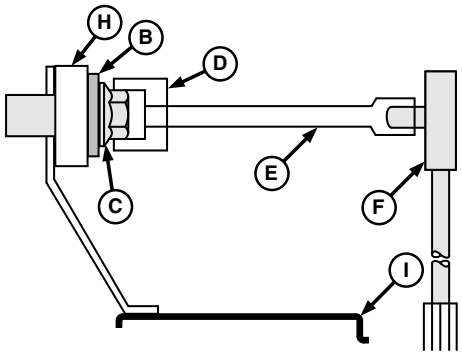
Tekerlek Cıvataları—Tork
(Yağlanmış).....610 Nm
(450 lb-ft)

A—Çift Tekerlek Mesafe Parçası
B—Pul
C—Tekerlek Somunu
D—32 mm Yuva
E—Uzantı
F—Tork Anahtarı
G—İç Çift Tekerlek
H—Mesafe Parçası
I— Dış Çift Tekerlek



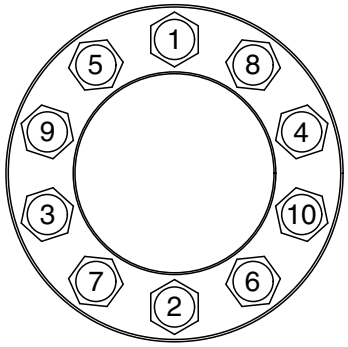
H96841 —UN—11JUN10

İç Çift Tekerlek



H96842 —UN—11JUN10

Dış Çift Tekerlek



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

OUO6075,00007D9 -80-24MAY11-1/1

Ön Tahrik Tekerleği Ofseti

DİKKAT: Yol nakliyesi veya tarlada çalışma sırasında son dişli arızası veya tahrik tekerleği kaybı nedeniyle sonuçlanabilecek ciddi yaralanmalardan veya ölümden kaçının. Maksimum tekerlek ofsetini aşmayın.

ÖNEMLİ: Sadece John Deere tarafından tedarik edilen tekerlekleri, lastikleri ve mesafe parçalarını kullanın. Spesifikasyonları karşılamayan ve John Deere'a ait olmayan parçaların kullanımı garanti kapsamını geçersiz kılacaktır.

Pensli tipte çift lastikli tekerlekler kullanmayın. Bunlar, John Deere spesifikasyonunu karşılamamaktadır.

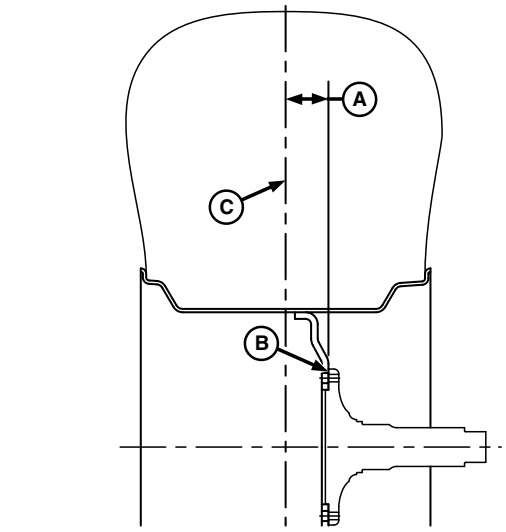
Makinenizde çekişsiz arka akslar için 28L-26 arka tekerlek seçeneği bulunmadıkça dışa ofsetli arka tekerleklerle çalışmayın. 28L-26 tekerlek opsiyonu boşluk konuları nedeniyle dışa ofsetli olmalıdır.

Tekerlek ofseti mesafesi son dişli parçalarının ömrünü ciddi oranda etkiler. Tahrik tekerlekleri takılırken, ofset boyutunun (A) mil yüzeyinden (B) merkez çizgisine (C veya D) kadar spesifikasyon dahilinde ölçüldüğünden emin olun.

Maksimum Tekerlek Ofseti—Teknik özellik belirtimi

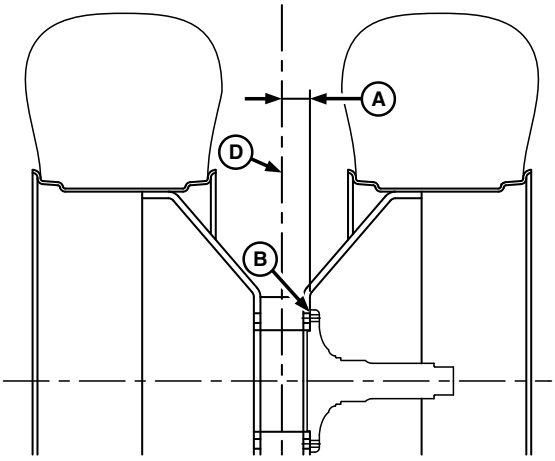
Tek Tekerlek—Mesafe	114,3 mm (4-1/2 in.)
Çift Tekerlekler—Mesafe	50,8 mm (2 in.)

A—Boyutu
B—Mil Yüzeyi
C—Lastik Merkez Çizgisi
D—Çift Lastikli Tekerleklerin Merkez Çizgisi



H65047 —UN—30OCT00

Tek Tekerlek



H65048 —UN—30OCT00

Çift Tekerlekler

OUO6075,0000829 -80-15MAR07-1/1

Nakliye veya Servis için Çift Lastikli Tekerleklerin Hazırlanması

DİKKAT: Makineyi tarlada dış çift tekerlekler sökülü durumda çalıştırmaya çalışmayın. Makinada hasar oluşabilir.

Dış çift tekerlekler sökülü durumda iken makineyi sadece kısa mesafeler içerisinde hareket ettirin. Makineyi hareket ettirmeden önce ön takımı sökerek ve dane deposunu boşaltarak ağırlığı azaltın.

Çift lastikli tekerlekler nakliye için hazırlanırken nakliye genişliğini azaltmak için dış tekerlekler sökülebilir.

Ön tekerleklerin (iç ve dış) bir çift tekerlekli makinede sökülmesi ve takılması gereken her seferde aşağıdaki talimatlara başvurun. Öncelikle dış tekerlek sökülmeden iç tekerlek sökülemez.

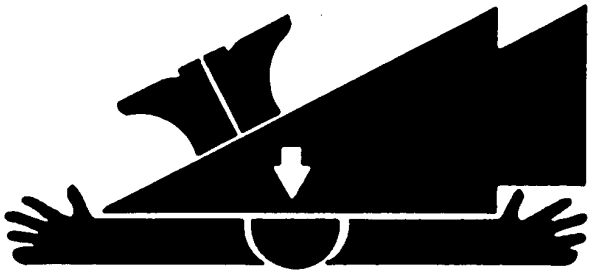
Sizin güvenliğiniz, diğer kişilerin güvenliği ya da makinenin güvenli çalışması ile ilgili “DİKKAT” ve “ÖNEMLİ” sözcükleri ile belirtilen konulara özellikle önem verin.

OUO6075,000082A -80-15MAR07-1/1

Ön Tekerleklerin Sökülmesi—Çift Tekerlekler

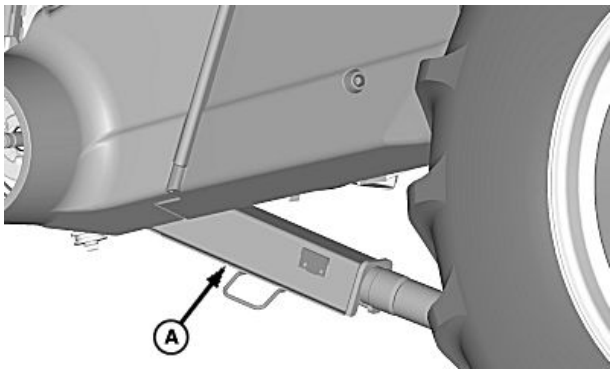
DİKKAT: Yaralanma ve ölümleri önlemek için kuruluma başlamadan önce besleme düzenini indirin ve emniyet durdurucusunu alçaltın. Bazı montajlar için besleme düzeninin altında çalışmanız gerekebilir.

Emniyet durdurucusu yerine geçmediyse, besleme düzeni ani bir şekilde alçalabilir ve ciddi sıkışma yaralanmaların veya ölüme neden olabilir.



TS696 —UN—21SEP89

1. Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu (A) alçaltın.
2. İç ve Dış Tekerlekler: Ön lastikler zemin üzerinde olacak şekilde bijonları tam bir tur gevşetin, ancak bu aşamada çıkarmayın.



H90891 —UN—26FEB08

A—Güvenlik Tutucusu

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007D2 -80-27JUN11-1/2

DİKKAT: Kriko minimum 5443 kg (6 ton) kaldırma kapasitesine sahip OLMALIDIR. Makine ağırlığını azaltmak için dane deposu boş olmalıdır ve ön takım ek parçası çıkartılmalıdır.

Makinenin hareketini önlemek için lastiklerin her iki tarafını da bloke edin.

3. Kriko (A) kullanarak biçerdöverin önünü kaldırın.

DİKKAT: Makinenin beklenmedik şekilde hareket etmesinin neden olacağı yaralanmaların engellenmesine yardımcı olmak için bloke ettikten sonra makinenin sabit olduğundan emin olun. Makineyi, sürekli yük altında kaldığında parçalanıp ufalanabilecek yapıya sahip; briket, delikli tuğla ya da benzer nitelikteki malzemeler ile desteğe almayın. Yalnızca kriko ile kaldırılmış bir makinede çalışma yapmayın.

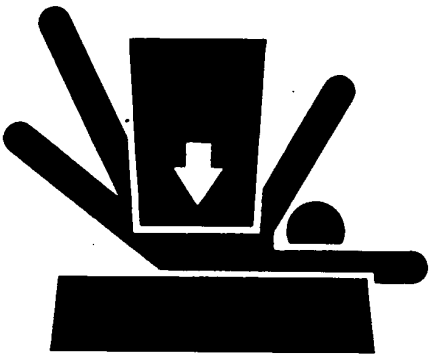
Tekerlekleri çıkarmaya kalkışmadan önce ön aksın bloklar üzerinde olduğundan emin olun.

4. Ön aks (B) altına takoz yerleştirin. Makineyi takoz üzerine indirin, yük değişmesi olmadığından veya hissedilmediğinden emin olun.

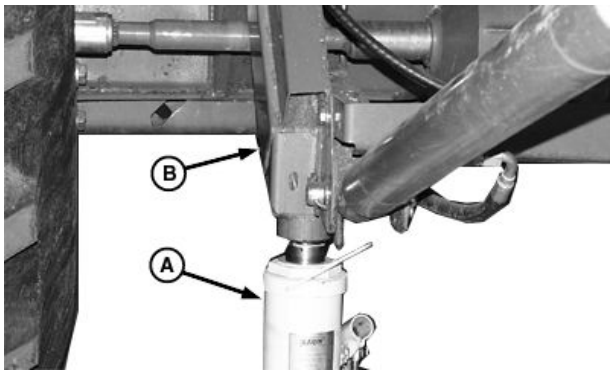
DİKKAT: Tekerlek grupları ağırdır, taşınması sıkıntılıdır ve lastik ve jant arasında aşırı ofset nedeniyle kontrolü zordur. Tekerleğin çıkarılması için iki kişi gerekir.

5. Dış tekerlek grubunu desteklerken, bijonları, pulları, mesafe parçalarını ve ön tekerlekleri çıkarın. Tekerlek gruplarını makinenin uzağına alın.

NOT: Makine, iç tekerlekler yerinde bırakılmış halde nakliye edilebilir. Aynı şekilde, iç tekerlekler yerinde bırakılmış halde dış tekerlekler makine dışında servis işlemi görebilir.



TS229 —UN—23AUG88



H63871 —UN—09MAY00

A—Kriko **B—Ön Aks**

İç tekerlekleri sökmek için aynı adımları takip edin.
- Bir tam dönüşte bijonları gevşetin
- Tekerlek grubunu destekleyin.
- Bijonları, pulları, mesafe parçası halkasını ve iç tekerleği çıkartın.

OUO6075,00007D2 -80-27JUN11-2/2

Ön Tekerleklerin Takılması—Çift Lastikli Tekerlekler

DİKKAT: Çift lastikli tekerlekler ağırdır (sıvı denge ağırlığı olmadan yaklaşık 340 kg (750 lb)) ve lastik ile jantın aşırı ofseti nedeniyle taşıması zordur. Tekerlekler taşınırken, ofset sapmalı ağırlık tekerleğin taşınması sıkıntılı ve kontrolünü zor hale getirecek şekilde aniden kayabilir. Kişisel yaralanmaları önlemek için tekerlek taşımasının kontrolünde iki kişi gereklidir.

NOT: Çift lastikli tekerlekler takılırken hem iç hem de dış lastikler konumlandırılır böylece lastik kelepçelerinin alt ucu, n aşağı bakar. Lastik anlatılan şekilde TAKILMALIDIR, yoksa makine sürülebilir durumda olmayacaktır.

Pilot saplama HXE16110, tekerlekleri pozisyonlarına yönlendirmeye yardımcı olmak için önerilir.

1. Pilot saplamaları tahrik göbeğinin (A) üst ve alt deliklerine takın. Saplama dişleri, iç uç, göbeğin içi ile sıfır olacak şekilde en düşük seviyeye indirilmelidir.

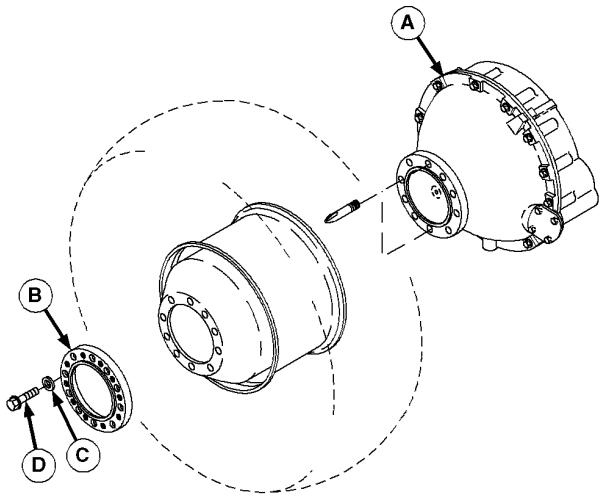
ÖNEMLİ: Mesafe parçası halkasının havşa tasarımı nedeniyle dış tekerlek çıkartıldığında iç bijonlar kontrol edilebilir ve torklanabilir.

İç tekerlek, lastik makineye yakın şekilde konumlandırılarak tahrik göbeği (jant bombeli olarak) üzerine monte edilir.

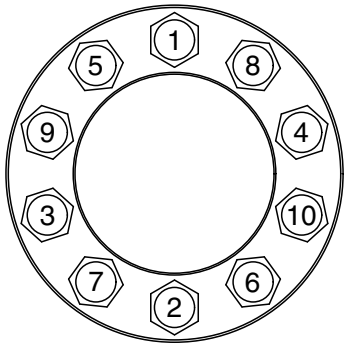
2. İç tekerleği lastik dişlerinin alt ucu ön ve aşağı şekilde saplamaların üzerine yerleştirin.
3. Tekerleği mesafe parçası halkası (B) ile takın ve pullar (C) ve bijonlar (D) ile muhafaza edin. Bijon başlıkları, daha geniş dişsiz deliklerin içine uyar.
4. Pilot saplamaları çıkarın ve pullar ve bijonları takın.
5. Bijonları, tekerleği göbeğe karşı eşit sıkılıkta çekmek için çapraz geçiş düzeninde spesifikasyona göre torklayın.

Teknik özellik belirtimi

Tekerlek Cıvataları—Tork (Yağlanmış)	610 Nm (450 lb-ft)



H96886 —UN—14JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

A—Tahrik Göbeği
B—Ayraç Halkası
C—Rondela (10 adet)
D—Bijonlar (10 adet)

6. Adımları makinenin diğer tarafında tekrarlayın.

Devamı arka sayfada

ÖNEMLİ: Mesafe parçası halkasının havşa tasarımı nedeniyle dış tekerlek çıkartıldığında iç bijonlar kontrol edilebilir ve torklanabilir.

NOT: Dış tekerleklerde, jantlarda bir zincir yuvası (E) vardır.

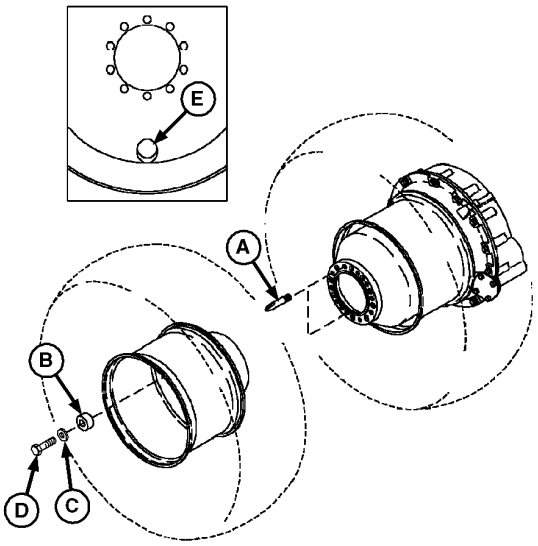
7. Dış Tekerlek Montajı: Pilot saplamaları (A) mesafe parçası halkasının üst ve alt kılavuz deliklerine takın. Saplama dişleri deliğe tamamen geçmelidir.
8. Dış tekerleği lastik dişlerinin alt ucu ön ve aşağı şekilde saplamaların üzerine yerleştirin.
9. Tekerleği mesafe parçaları (B) ile takın ve pullar (C) ve bijonlar (D) ile muhafaza edin.
10. Pilot saplamaları çıkarın ve mesafe parçaları, pullar ve bijonları takın.
11. Bijonları, tekerleği göbeğe karşı eşit sıkılıkta çekmek için çapraz geçiş düzeninde spesifikasyona göre torklayın.

Teknik özellik belirtimi

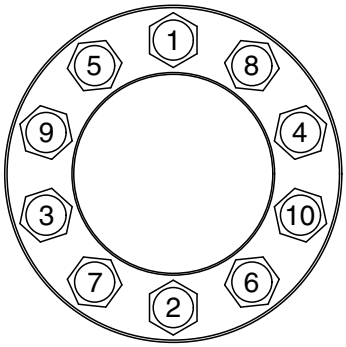
Bijonlar—Tork
(Yağlanmış).....610 Nm (450 lb-ft)

12. Aynı adımları makinenin diğer tarafında tekrarlayın ve zemine indirin.
13. Lastik basıncını kontrol edin ve gereken şekilde şişirin. Lastik şişirme basıncı için bu bölümdeki Lastiklerin Bakımı ve Servisi'ne bakınız.

A—Pilot Saplamalar
B—Ayraçlar
C—Rondela (10 adet)
D—Bijonlar (10 adet)
E—Zincir Yuvası



H96887 —UN—17JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

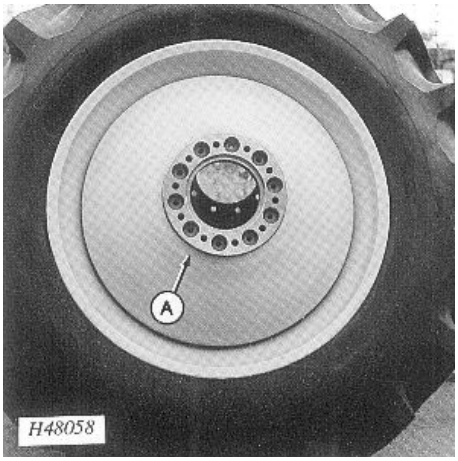
OUO6075,00007D3 -80-17JUN10-2/2

Tek Bağlantılı Geniş Aralıklı Çift Lastikli Tekerlekler (Opsiyonel)

Orta bağlantı halkası (A), her tekerleğin makineye ayrı ayrı bağlanmasına imkan verir.

Bağlantı halkası, iç tahrik tekerleklerini sökmeden dış tekerlekleri takmanıza veya sökmenize olanak tanır. Bu da bir römorktan yükleme veya boşaltma için veya dair bir nakliye genişliğine ihtiyaç duyulduğunda makineyi hazırlamayı kolaylaştırır.

A—Bağlantı Halkası



H48058 —UN—19AUG96

OUO6075,000082D -80-15MAR07-1/1

Arka Tekerlek Cıvata Momenti

Bir arka tekerleğin her çıkarılışında, bijonları teknik özelliklere uygun torkla sıkın. Bir saatlik çalıştırma sonrasında bijonları yeniden spesifikasyona göre ve daha sonra da her 100 saatte bir torklayın.

Teknik özellik belirtimi	
M16 Bijonlar (Normal Yük İki Tekerlekten Çekiş)—Tork (Kuru)	315 Nm (230 lb-ft)
M22 Bijonlar (Ekstra Ağır Yük İki Tekerlekten Çekiş)—Tork (Yağlanmış)	610 Nm (450 lb-ft)
M22 Bijonlar (Dört Tekerlekten Çekiş)—Tork (Yağlanmış)	610 Nm (450 lb-ft)



H96809 —UN—09JUN10

NOT: Arka lastikleri "içeri" ofsetle ve valf gövdelerini dışa doğru takın.

Gereken tork sıralaması için lastik üzerindeki etikete bakınız.

OUO6075,00007CD -80-10JUN10-1/1

Sıvı Ağırlık Kullanılması

⚠ DİKKAT: Lastiklere sıvı ağırlık (denge) doldurulması için özel gereç ve eğitim gereklidir.

ÖNEMLİ: Paslanmayı önlemek için jantı tümden çözelti ile kaplayın, ancak HİÇ BİR ZAMAN, bir lastiği yüzden 90'dan daha fazla doldurmayın. Daha fazla sıvı doldurulduğunda, darbelerin sönümlenmesi için çok yetersiz hava kalır. Lastikte hasar oluşabilir.

Su ve kalsiyum klorürden oluşan bir çözelti ile güvenli ve ucuz denge ağırlığı elde edilir. Doğru kullanıldığında, lastiklere, iç lastiklere ve jantlara herhangi bir zarar vermez.

Suyun donmasını önlemek için kalsiyum klorid kullanın. 3,8 L (1 gal) başına 1,6 kg'lık (3-1/2 lb) kalsiyum klorür karışımı, -45 °C (-50 °F) üzerindeki katılığı dondurmayacaktır.

NOT: Sıvı ağırlık olarak alkol kullanılması tavsiye edilmez. Kalsiyum klorid çözeltisi daha ağırdır ve daha ekonomiktir.



H96809 —UN—09JUN10

İçsiz lastikleri en az valf seviyesine kadar doldurun (en az yüzde 75 dolu). Daha az çözelti jant parçası üzerine gelir ve paslanmaya neden olabilir. İçli lastikler yüzde 90 altında herhangi bir seviyede doldurulabilir.

OUO6075,00007D0 -80-10JUN10-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 ve S690)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlekten Çekiş: Hayır		Dört Tekerlekten Çekiş: Evet		Dört Tekerlekten Çekiş: Hayır		Dört Tekerlekten Çekiş: Evet	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön Takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
612C-SM	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	3	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
635D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
640D	0	0	0	0	NR	3	NR	3
635FD	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
640FD	0	0	0	0	NR	3	NR	2, 3

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = StalkMaster™'e sahip Mısır Ön Takımı	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 arka lastikler. 2 = 620/75R26 arka lastikler. 3 = 750/65R26 arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,0000A8D -80-14APR11-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 HillMaster ve S690 HillMaster)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlekten Çekiş: Hayır		Dört Tekerlekten Çekiş: Evet		Dört Tekerlekten Çekiş: Hayır		Dört Tekerlekten Çekiş: Evet	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön Takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	0	0	0	0
630D	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
C = Mısır Ön Takımı
C-SM = StalkMaster™'e sahip Mısır Ön Takımı

0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez.
1 = 500/85R24 arka lastikler.
NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

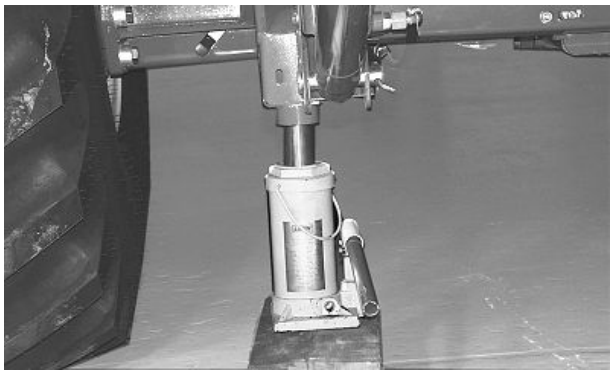
OUO6075,0000A8E -80-14APR11-1/1

Kriko Cebi Konumları

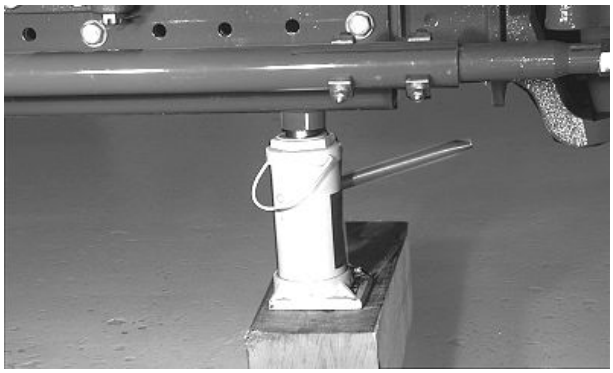
DİKKAT: Makineyi kaldırmadan önce her zaman dane deposunu boşaltın.

Makinenin hareketini önlemek için lastiklerin her iki tarafını da bloke edin.

Makineyi kriko cebi olmayan herhangi bir yerden kaldırmayın.



H65709 —UN—05JAN01



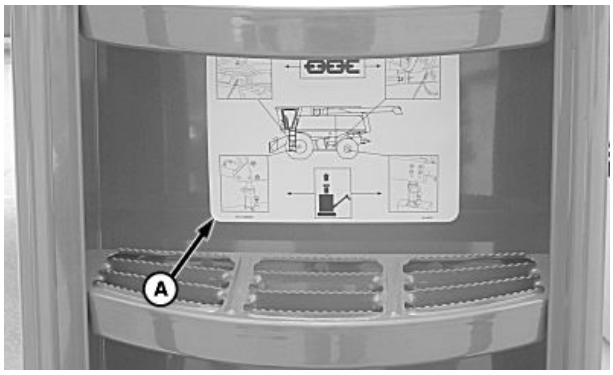
H65710 —UN—05JAN01

OUO6075,0000CB1 -80-27JUN11-1/1

Kriko Cebi Konum Etiketi

Kriko cebi konum etiketi (A) kabin merdiveninde bulunur. Etiket, uygun krikoların kullanılarak makinenin kaldırılması için doğru konumları gösterir.

A—Kriko Cebi Konum Etiketi



H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CF -80-25JUN10-1/1

Rodaj Motoru (Sınıf 2/Kademe II)

Motor fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı doldurulmuştur. Alışma periyodu süresince, belirlenen motor yağı seviyesini korumak için John Deere Break-In Plus Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Eğer John Deere Break-In™ Motor Yağı kullanılmışsa, bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında yağ ve süzgeci maksimum 100 saatte değiştirin.

John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı kullanılıyorsa, yağı ve filtreyi minimum 100 saatte bir veya John Deere Plus-50™ II ya da Plus-50™ yağ için belirlenen aralığın maksimum muadilinde değiştirin (daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi yağ çubuğundaki "EKLE" (ADD) işaretinin ALTINA düşünceye kadar ekleme yağı KATMAYIN. Bu dönem süresinde tükenen herhangi bir yağa ekleme yapmak için John Deere Break-In Plus Yağı kullanılmalıdır.

Yeni veya kapsamlı bakım gerçekleştirilmiş bir rodaj süresi boyunca Plus-50™ veya Plus-50™ II Motor Yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar, bu rodaj süresi boyunca yeni veya bakım yapılmış bir motorun uygun aşınmasına izin vermez.

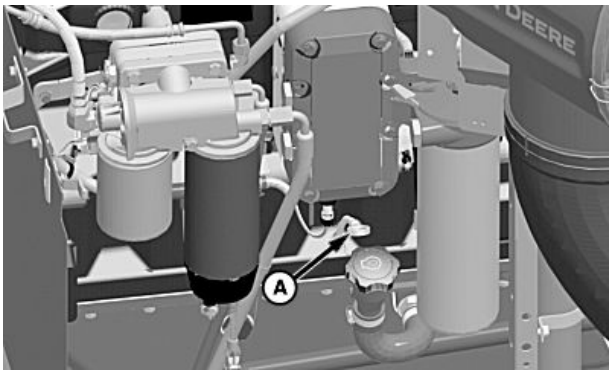
Rodaj dönemi süresince motor yağı seviyesini sık sık inceleyin. Bu süre içerinde yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Break-In Plus™ yağı önerilir.

ÖNEMLİ: DOLU (FULL) işaretini aşacak kadar çok yağ DOLDURMAYIN. Çapraz çizgi desenli işaretler arasındaki yağ seviyesinin kabul edilebilir çalışma aralığında olduğunu göz önüne alın.

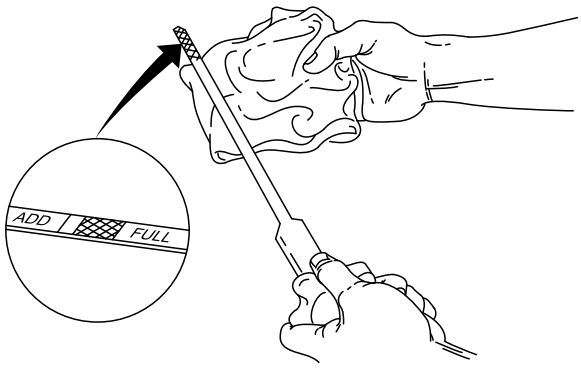
NOT: Düşük viskoziteli yağlar kullanıldığında yağ tüketiminde biraz artış meydana gelebilmektedir. Yağ seviyesini daha sıkça denetleyin.

Uzun süreli motor rölanti veya uzun süreli maksimum yükte çalıştırma durumundan kaçının. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşta çalışırsa, motoru durdurun.

Rodaj süresi sonrasında motor yağını değiştirin ve motor yağı filtresini değiştirin. Krank karterini John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ veya dönemsel viskozite kalitesinde yağ ile doldurun (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).



H95419 —UN—19FEB10



H86717 —UN—19OCT06

A—Yağ çubuğu

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya itildiğinden emin olun.

Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve günlük olarak yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi çubuktaki "ADD" (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi "ADD" (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki "ADD" (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Break-In Plus bir Deere & Company ticari markasıdır
Break-In, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

Devamı arka sayfada

Eğer hava sıcaklığı -10 °C (14 °F) altındaysa bir motor bloğu ısıtıcısı kullanın.

Sıcaklık göstergesi, normal çalıştırma sırasında yeşil bölgede (A) okunmalıdır.

ÖNEMLİ: Olası motor hasarlarını önleyin. Sıcaklık uyarı lambası AÇIK hale gelirse veya ibre kırmızı bölgeye girerse motoru KAPATMAYIN. Motorun KAPATILMASI, makine hasarına yol açacak şekilde soğutma sıvısı sıcaklığının daha da yükselmesine neden olur. Yükü azaltın ve soğutma sıvısı sıcaklığını düşürmek için motoru daha yavaş hızda çalıştırın. Eğer sıcaklık hızla düşmezse, motoru hemen durdurun ve işletimi kaldığı yerden sürdürmeden önce bunun nedenini saptayın.

Sıcaklık göstergesini yakından gözlemleyin. Gösterge kırmızı bölgeye hareket ederse, motor üzerindeki yükü azaltın ve işleme devam etmeden önce nedenini bulun.



H95307 —UN—11FEB10

A—Yeşil Bölge (Normal Çalıştırma)

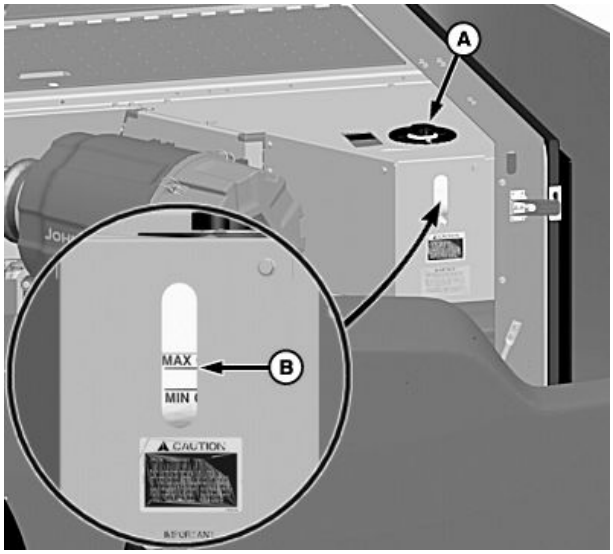
OUO6075,00006B0 -80-21JUN11-2/3

Soğutma sıvısı seviyesini periyodik olarak kontrol edin ve herhangi bir sızıntı işareti olup olmadığını gözlemleyin. Taşma tankı kapağını (A) çıkartın ve soğutma sıvısını taşma tankına dökün ve “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) kadar doldurun.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Taşma Tankı Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H95308 —UN—11FEB10

OUO6075,00006B0 -80-21JUN11-3/3

Rodaj Motoru (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Motor fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı doldurulmuştur. Alışma periyodu süresince, belirlenen motor yağı seviyesini korumak için John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Yeni veya yeni yapılmış bir motorun ilk çalıştırması sırasında, yağı ve filtreyi minimum 100 saatte bir veya John Deere Plus-50™ II yağ için belirlenen aralığın maksimum muadilinde değiştirin (daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

Eğer yeni veya yenilenmiş bir motorun ilk çalışması sırasında bu yağlardan biri kullanıldıysa, maksimum 100 ila 375 saat içerisinde yağı ve filtreyi değiştirin.

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi yağ çubuğundaki "EKLE" (ADD) işaretinin ALTINA düşünceye kadar ekleme yağı KATMAYIN. Bu dönem süresinde tükenen herhangi bir yağa ekleme yapmak için John Deere Break-In Plus Yağı kullanılmalıdır.

Yeni veya kapsamlı bakım gerçekleştirilmiş bir motorun rodaj süresi boyunca Plus-50™ veya Plus-50™ II Motor Yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar, bu rodaj süresi boyunca yeni veya bakım yapılmış bir motorun uygun aşınmasına izin vermez.

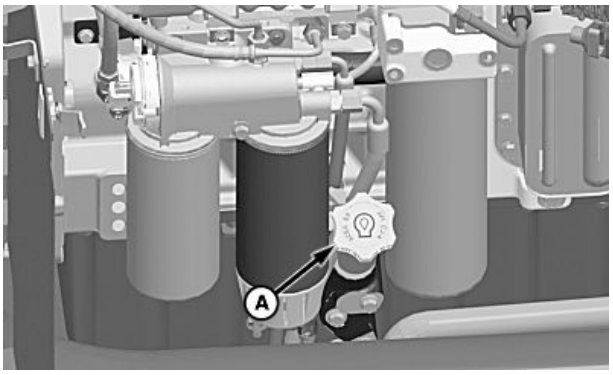
Rodaj dönemi süresince motor yağı seviyesini sık sık inceleyin. Bu süre içerinde yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Break-In Plus yağı önerilir.

ÖNEMLİ: DOLU (FULL) işaretini aşacak kadar çok yağ DOLDURMAYIN. Çapraz çizgi desenli işaretler arasındaki yağ seviyesinin kabul edilebilir çalışma aralığında olduğunu göz önüne alın.

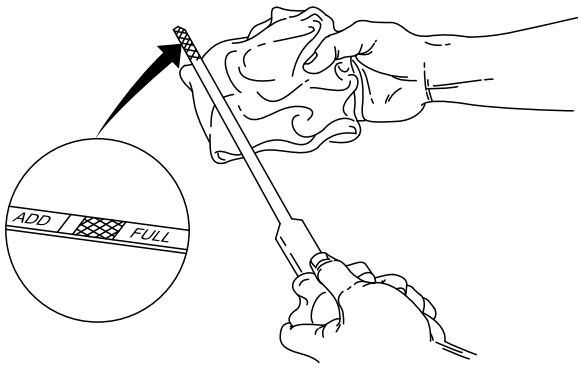
NOT: Düşük viskoziteli yağlar kullanıldığında yağ tüketiminde biraz artış meydana gelebilmektedir. Yağ seviyesini daha sıkça denetleyin.

Uzun süreli motor rölanti veya uzun süreli maksimum yükte çalıştırma durumundan kaçının. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşta çalışırsa, motoru durdurun.

Rodaj süresi sonrasında motor yağını değiştirin ve motor yağı filtresini değiştirin. Krank karterini John Deere Plus-50™ II veya diğer dizel motor yağı ile doldurun (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).



H95396 —UN—17FEB10



H86717 —UN—19OCT06

A—Yağ çubuğu

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından emin olun.

Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve günlük olarak yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi çubuktaki "ADD" (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi "ADD" (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi, çubuk üzerindeki "ADD" (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Break-In Plus bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

Devamı arka sayfada

Eğer hava sıcaklığı -10 °C (14 °F) altındaysa bir motor bloğu ısıtıcısı kullanın.

Sıcaklık göstergesi, normal çalıştırma sırasında yeşil bölgede (A) okunmalıdır.

ÖNEMLİ: Olası motor hasarlarını önleyin. Sıcaklık uyarı lambası AÇIK hale gelirse veya ibre kırmızı bölgeye girerse motoru KAPATMAYIN. Motorun KAPATILMASI, makine hasarına yol açacak şekilde soğutma sıvısı sıcaklığının daha da yükselmesine neden olur. Yükü azaltın ve soğutma sıvısı sıcaklığını düşürmek için motoru daha yavaş hızda çalıştırın. Eğer sıcaklık hızla düşmezse, motoru hemen durdurun ve işletimi kaldığı yerden sürdürmeden önce bunun nedenini saptayın.

Sıcaklık göstergesini yakından gözlemleyin. Gösterge kırmızı bölgeye hareket ederse, motor üzerindeki yükü azaltın ve işleme devam etmeden önce nedenini bulun.



H95307 —UN—11FEB10

A—Yeşil Bölge (Normal Çalıştırma)

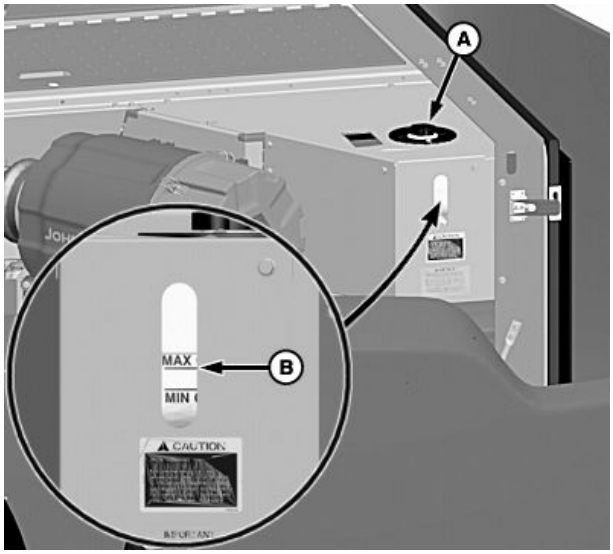
OUO6075,00006AF -80-21JUN11-2/3

Soğutma sıvısı seviyesini periyodik olarak kontrol edin ve herhangi bir sızıntı işareti olup olmadığını gözlemleyin. Taşma tankı kapağını (A) çıkartın ve soğutma sıvısını taşma tankına dökün ve “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) kadar doldurun.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Taşma Tankı Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H95308 —UN—11FEB10

OUO6075,00006AF -80-21JUN11-3/3

Kayış Tahrikleri Ayarı - İlk 50 Saat

⚠ DİKKAT: Kayış tahriklerini hiçbir zaman motor çalışır durumdayken kontrol etmeyin veya ayarlamayın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Tüm yay yüklü kayış avara ayarlarını ilk 50 saatlik çalışma sonrasında kontrol edin. Çoğu kayış gerginliği, ilk hizmet saatleri sırasında oluşur.

İlk ayar sonrasında kayış ayarını gereken şekilde kontrol edin. Yay gergisi üzerindeki pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılmalıdır.

OUO6075,000056C -80-14JAN10-1/1

İlk 100 Saat Alışma Kontrolü

Günlük ya da 10 saat bakımını yapın (Yağlama ve Bakım bölümüne bakın).

Motor sıcaklığı ve motor yağı basıncı arıza kodları için CommandCenter™ ekrana bakın. Kodlar belirirse daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları bölümüne bakınız.

CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır

Motor yağı seviyesini (gerekirse, John Deere Rodaj Yağı ekleyin) ve soğutma sıvısı seviyesini sık sık kontrol edin ve sızıntı bakımından gözden geçirin.

Hava giriş sisteminin hortumlarını ve kelepçeleri sıkılık açısından kontrol edin.

OUO6075,000056D -80-19OCT21-1/1

100 Saat Sonrası Rodaj Süresi Kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)

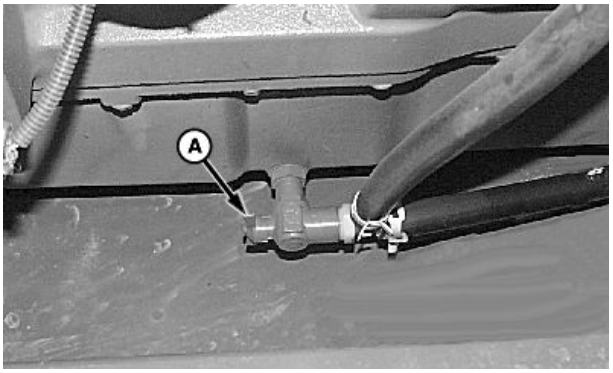
Drenaj elemanını (A) açarak ve yağ boşaltıldığında kapatarak krank karteri yağını boşaltın.

Kapağı sökün ve muhafaza edin ve yağ filtresini atıklarını (B) düzenli olarak atın.

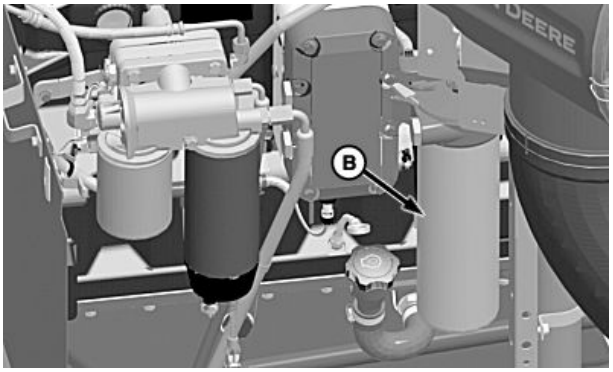
Yağ filtresini takın ve kapağı ile muhafaza edin.

Krank karterini uygun motor yağı miktarı ile doldurun (Yağ spesifikasyonu için Yakıt ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

A—Boşaltma **B—Yağ Filtresi**



H81205 —UN—15JUN04



H95420 —UN—09MAR10

OUO6075,00006B1 -80-15DEC10-1/1

375 Saat Sonrası Rodaj Süresi Kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

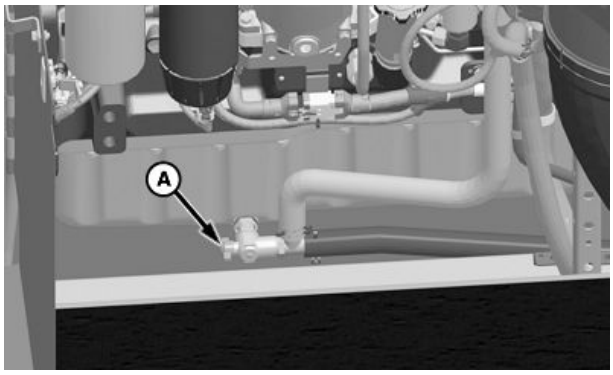
Drenaj elemanını (A) açarak ve yağ boşaltıldığında kapatarak krank karteri yağını boşaltın.

Kapağı sökün ve muhafaza edin ve yağ filtresini atıklarını (B) düzenli olarak atın.

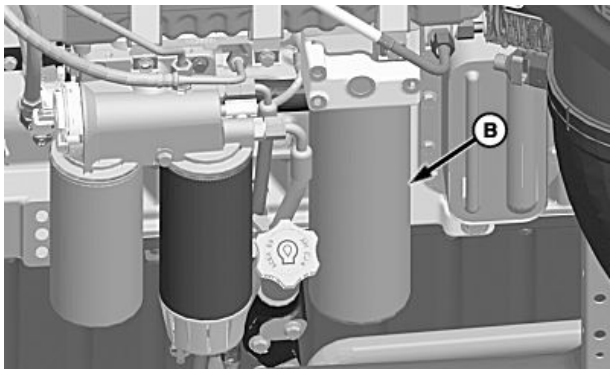
Yağ filtresini takın ve kapağı ile muhafaza edin.

Krank karterini uygun motor yağı miktarı ile doldurun (Yağ spesifikasyonu için Yakıt ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

A—Boşaltma **B—Yağ Filtresi**



H95309 —UN—11FEB10



H95397 —UN—17FEB10

OUO6075,00006B2 -80-27OCT10-1/1

Motor Yağı Seviyesi (Sınıf 2/Kademe II)

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

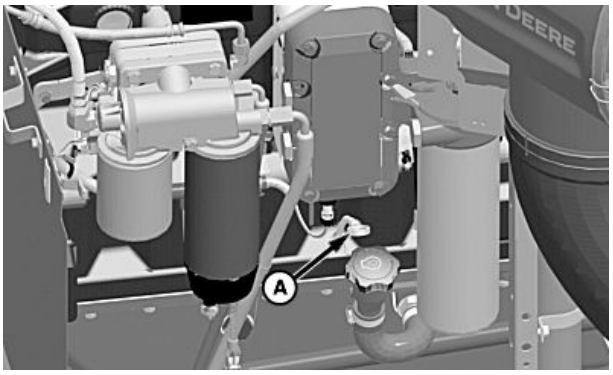
ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya itildiğinden emin olun.

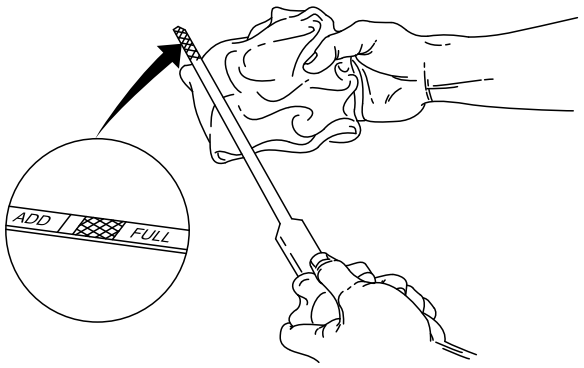
Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuktaki EKLE (ADD) işaretinin altında ise, motoru çalıştırmayın.

A—Yağ çubuğu



H95419 —UN—19FEB10



H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,00006B3 -80-15DEC10-1/1

Motor Yağı Seviyesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

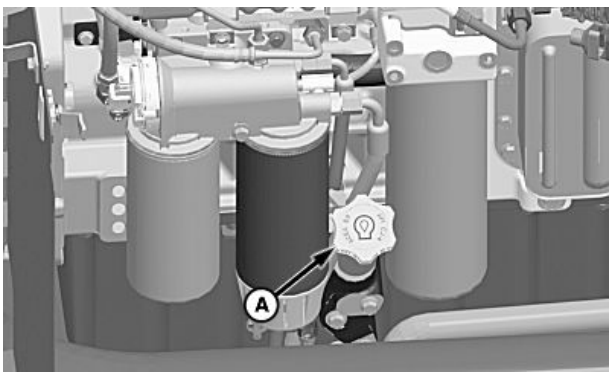
ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya itildiğinden emin olun.

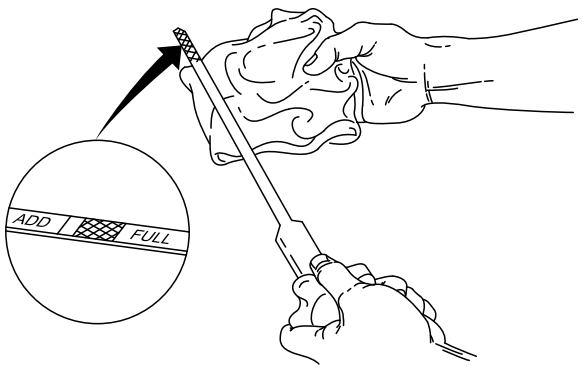
Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuktaki EKLE (ADD) işaretinin altında ise, motoru çalıştırmayın.

A—Yağ çubuğu



H95396 —UN—17FEB10



H86717 —UN—19OCT06

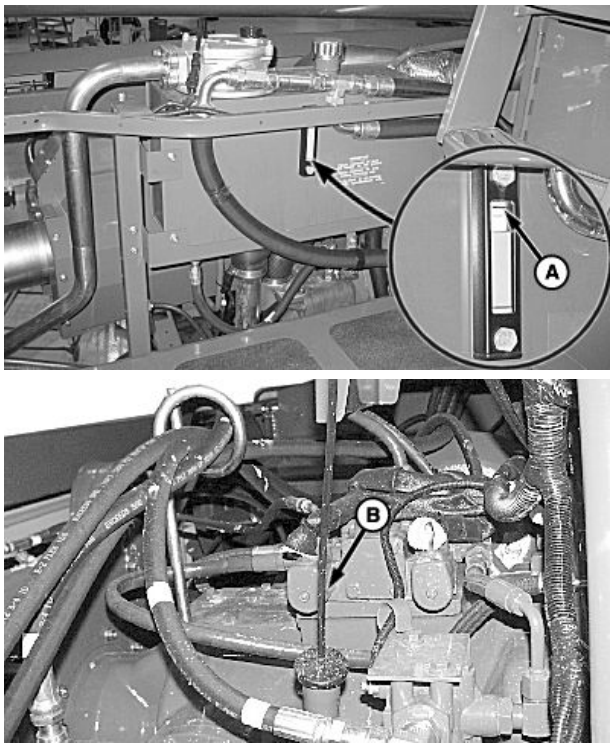
OUO6075,00006B4 -80-12MAR10-1/1

Hidrostatik/Hidrolik Yağ Seviyesi

Hidrostatik / hidrolik yağ seviyesini ön takım yere indirilmiş ve tüm silindirler gevşemiş iken denetleyin. Yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen indirilmişken gözlem camının (A) üst kısmında olmalıdır. Gereken şekilde yağ ekleyin ama aşırı doldurmayın.

Motor dişli kutusundaki hidrolik yağı kontrol etmeden önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Yağ çubuktaki (B) “ADD” (EKLE) işaretin altında olmamalıdır.

A—Gözetleme Camı **B—Yağ çubuğu**



H97524 —UN—04AUG10

H82363 —UN—03FEB05

Hidrolik Yağı Seviyesi (Makine Dişli Kutusu)

OUO6075,0000570 -80-08SEP10-1/1

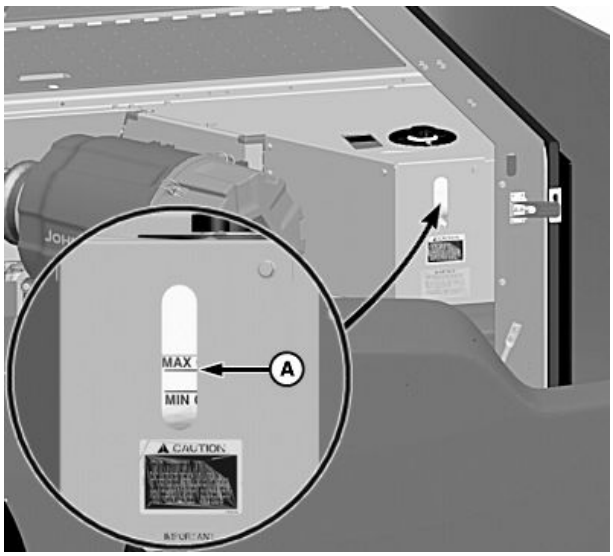
Soğutma Sıvısı Düzeyi

ÖNEMLİ: Taşma tankı üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.

Motorun soğumasını bekleyin. Taşma tankındaki soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisinde (A) olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H95314 —UN—11FEB10

OUO6075,0000571 -80-21JUN11-1/1

Yakıt Sistemi (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Yakıt filtreleri üzerindeki bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Havanın yakıt sistemine girmesini önlemek için ön temizleyici çanağının tamamen yerine oturduğundan emin olun.

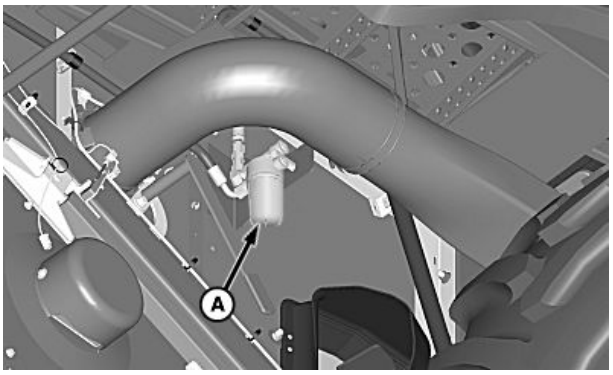
Yakıt deposu üzerindeki yakıt kesme valfini kapatın.

Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın ve eğer kirli yakıt kullanılmışsa süzgeci temizleyin.

Primer filtredeki (C) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

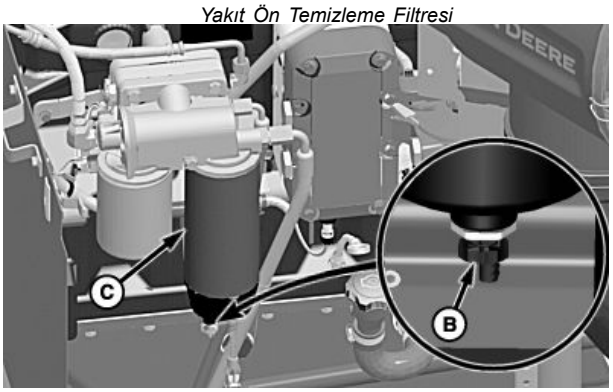
Sorun devam ederse yakıt filtrelerini değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Ön Temizleyici Çanağı
B—Boşaltma
C—Birincil Yakıt Filtresi



H98377 —UN—30SEP10

Yakıt Ön Temizleme Filtresi



H95423 —UN—19FEB10

OUO6075,00006B5 -80-15DEC10-1/1

Yakıt Sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Yakıt filtreleri üzerindeki bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Havanın yakıt sistemine girmesini önlemek için ön temizleyici çanağının tamamen yerine oturduğundan emin olun.

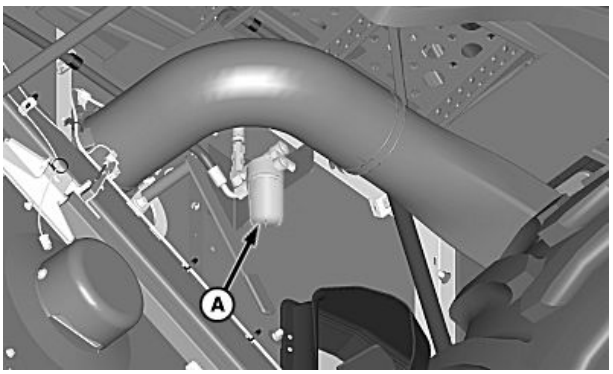
Yakıt deposu üzerindeki yakıt kesme valfini kapatın.

Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın ve eğer kirli yakıt kullanılmışsa süzgeci temizleyin.

Primer filtredeki (C) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

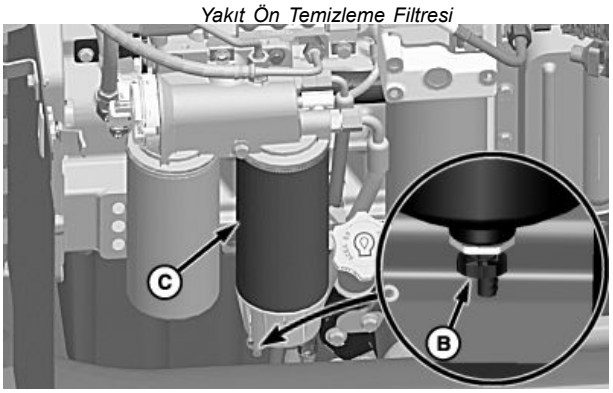
Kirli yakıt kullanılmışsa filtreyi değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Ön Temizleyici Çanağı
B—Boşaltma
C—Birincil Yakıt Filtresi



H98377 —UN—30SEP10

Yakıt Ön Temizleme Filtresi



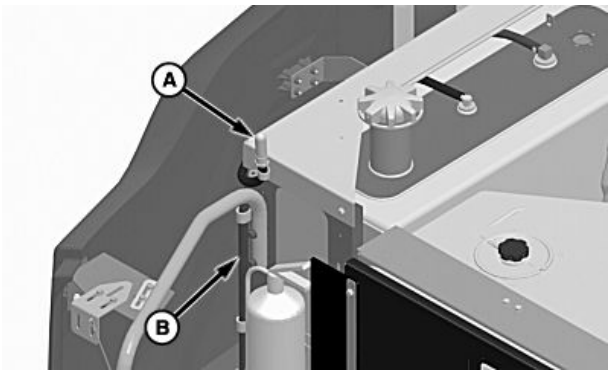
H95398 —UN—17FEB10

OUO6075,00006B6 -80-09NOV10-1/1

Yakıt Deposu Havalandırması

Yakıt deposu havalandırmasını (A) görsel olarak her hafta denetleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan (B) sökün ve temizleyin.

A—Yakıt Deposu Havalandırması
B—Hortum



H95387 —UN—16FEB10

OUO6075,00006B7 -80-17FEB10-1/1

Motor Hava Deliği

Motor hava deliğinin (A) tarla pozisyonu için dışa doğru olduğundan emin olun.

Tarla Konumu

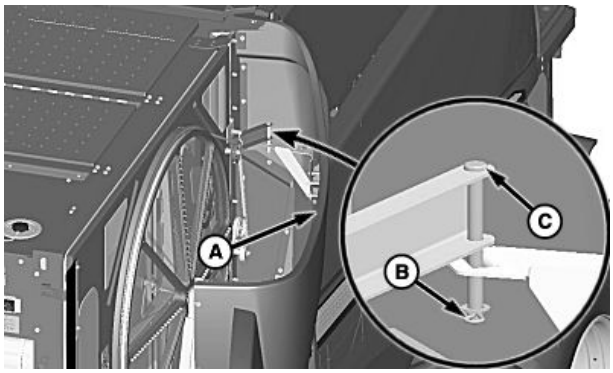
1. Yaylı tespit pimini (B) ve pimi (C) çıkarın.
2. Delik braket ile hizalanana kadar hava deliğini dışa doğru çekin.
3. İmbus cıvata ve tespit somununu (D) sökün.
4. Delik braket ile hizalanana kadar gösterilen şekilde hava deliğini dışa doğru çekin.
5. Hava deliğini yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen donanımı takın.
6. Döner eleği ve radyatörü ekin birikintilerinden veya yabancı maddelerden arındırın.

ÖNEMLİ: Yerel kamu yolları kısıtlamaları geçerli olduğunda motor hava deliği, nakliye pozisyonuna yerleştirilmelidir. Yerel ülke yönetmeliklerinizi takip edin.

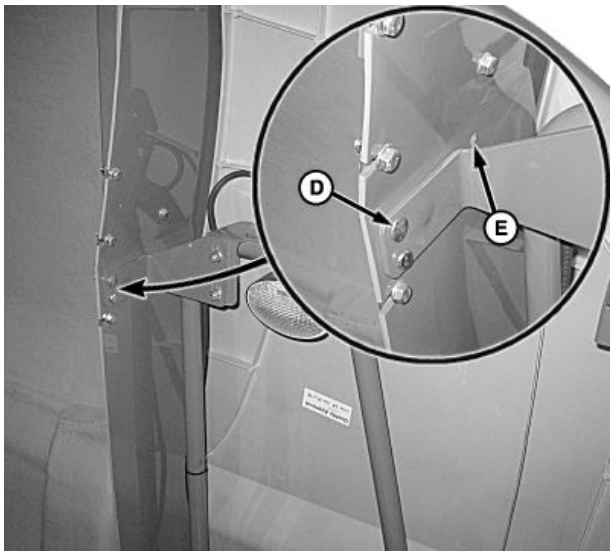
Motor hava deliğinin (A) nakliye pozisyonu için içe doğru olduğundan emin olun.

Taşıma Konumu:

1. Yaylı tespit pimini (B) ve pimi (C) çıkarın.
2. Delik braket ile hizalanana kadar hava deliğini içe doğru çekin.
3. İmbus cıvata ve tespit somununu (D) sökün.
4. Delik, nakliye deliği (E) ile hizalanana kadar hava deliğini içe doğru çekin.
5. Hava deliğini yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen donanımı takın.
6. Döner eleği ve radyatörü ekin birikintilerinden veya yabancı maddelerden arındırın.



H99447 —UN—15DEC10



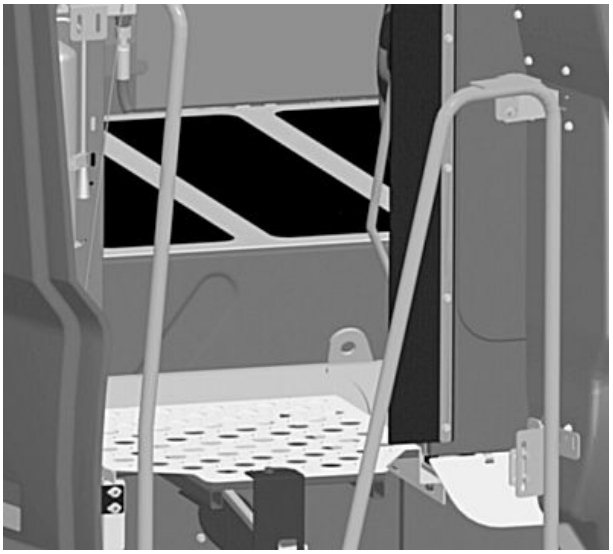
H102364 —UN—21JUN11

A—Motor Hava Deliği
B—Yaylı Pim
C—Pim
D—Cıvata ve Kilit Somunu
E—Nakliye Deliği

OUO6075,0000574 -80-27JUN11-1/1

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



H96654 —UN—27MAY10

Ön Yangın Söndürücü Yeri

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Depoda Uzun Süre Kalması Durumunda

Havayı çıkartmak için yakıt sisteminin havasını alın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Makineyi ve ön takımı gresleyin.

OUO6075,0000578 -80-14JAN10-1/1

Lastikler

Hasar veya fark edilebilir ölçüde düşük basınç için lastikleri günlük olarak kontrol edin (Sürüş Tahriği ve Arka Aks bölümündeki Lastiklerin Bakımı ve Servisi'ne bakınız).

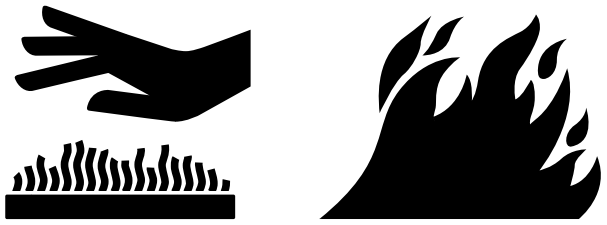
Her 50 çalışma saatinde bir, lastik basınçlarını kontrol edin. Lastiklere su doldurulduysa, özel bir hava-su ölçme aleti kullanarak, supap aşağıya gelecek şekilde ölçün.

OUO6075,0000579 -80-14JAN10-1/1

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizlenirken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları etkisi altında kalmaktan ve egzoz bileşenlerine derinizin dokunmasından kaçının.

Otomatik ya da elcil / durağan egzoz süzgeci temizleme işlemleri sırasında, motor uzun bir süre için yükseltilmiş boşta hızda ve yüksek sıcaklıklarda çalışacaktır. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri sıcaklığı kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemede erimeye yetecek değerlere çıkar.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -80-20JAN10-1/1

Egzoz Filtresi Sistemine Genel Bakış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Makinenizde egzozu temizleyen ve filtreleyen emisyona uyumlu motor bulunmaktadır. Normal makine çalışma şartlarında ve sistem OTOMATİK modda iken sistem minimum operatör müdahalesine gereksinim duyar.

Gereksiz dizel partiküllerinin oluşmasını veya egzoz filtresi sistemindeki kurumu önlemek için;

- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme modunu kullanın
- Gereksiz yere boşta çalıştırmaktan kaçının
- Uygun motor yağı kullanın. Öneriler için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.
- Yalnızca ultra düşük sülfürlü yakıt kullanın. Öneriler için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İki egzoz filtresi sistem modu vardır:

- Otomatik (A)
- Devreden Çıkarma (B)

ÖNEMLİ: Devreden çıkarma modu SADECE teşhis ve onarım işleri için iç egzoz sistemine geçici olarak bağlandığında kullanılmalıdır.

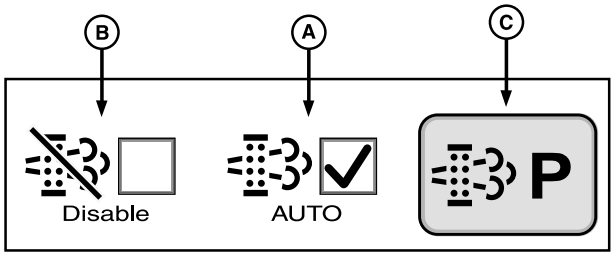
NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme ikonu (C) egzoz filtresi engellenme seviyesine bağlı olarak devrede veya devre dışı (soluk renkte) olabilir. Bu bölümde Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme bölümüne bakınız.

Park halinde egzoz filtresi temizleme tamamlandığında veya kontak anahtarı çevrimi gerçekleştiğinde sistem önceki operatör seçimi modda kalır. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H95633 —UN—09MAR10

A—OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu
B—Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devre Dışı Bırakın
C—Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu

OUO6075,00006D0 -80-23APR10-1/1

Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı

ÖNEMLİ: Otomatik egzoz filtresi temizleme sistemini sadece gerektiğinde devreden çıkarın.

DİKKAT: OTOMATİK veya PARK HALİNDE egzoz filtresi temizliği etkinleştirildiğinde, egzoz filtresi temizlik çevrimi sırasındaki belirli zamanlarda yüksüz veya az yüklü koşullarda egzoz sıcaklığı yüksek olabilir.

Artan egzoz sıcaklığının güvenli olmadığı durumlarda egzoz filtresi temizleme sistemini devreden çıkarın.

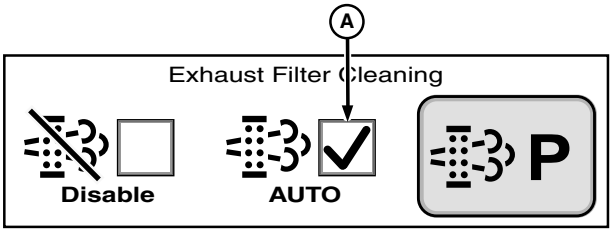
Örneğin:

- İç mekanda veya bir çatı altındayken eğer egzoz sistemini harici olarak havalandıran yüksek bir sıcaklık bağlı değilse.
- Makinenin kapanmadan önce bir temizleme çevrimi tamamlamasına yetecek kadar zaman olmadığında.
- Yüksek ekin tozu veya anız koşullarında.
- Bir yakıt doldurma alanının yanında.

OUO6075,000071B -80-28JUN11-1/1

Egzoz Filtresi OTOMATİK Modu (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme tamamlandığında veya kontak anahtarı çevrimi gerçekleştiğinde sistem operatör seçimi modda kalır. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

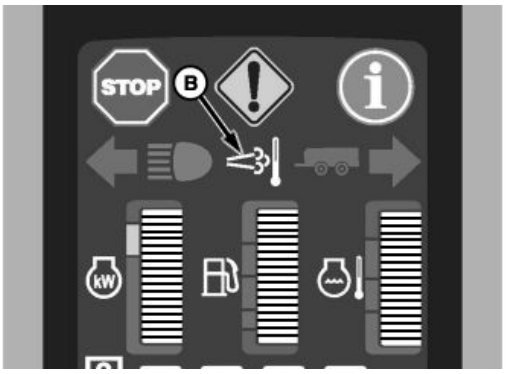


H96154 —UN—21APR10

OTOMATİK Mod (A) Egzoz Filtresi Sistemi'nin egzoz filtresi temizliğini gerektiğinde akıllı şekilde yapmasını sağlar. Köşe paneli ekran göstergesi ve kol dayanağı göstergesi egzoz filtresi sisteminin işlemi ile ilgili olarak operatöre bilgi sağlar.

Egzoz Filtresi Temizlik Göstergesi (B) egzoz filtresi sistemi aktif olarak egzoz filtresi temizliği yaparken yanar.

Egzoz Filtresi Sınırlı— Çalıştırma koşullarına bağlı olarak Egzoz Filtresi Sistemi çalışmasında bir değişiklik gerektirebilir. Kol dayanağı ekranı, işletimsel değişiklikleri önerecektir.



H95618 —UN—21APR10

A—OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu

B—Egzoz Filtresi Temizleme Göstergesi

OUO6075,00006D1 -80-21JUN11-1/1

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme sistemin gerektiğinde egzoz filtre sağlayan otomatik bir sistemdir. İşlem sırasında motor hızı sistem tarafından kontrol edilir ve makine işlemi tamamlamak için park halinde olmalıdır. Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işlemi için gereken zaman egzoz filtresi sınırlamasının seviyesine, ortam sıcaklıklarına ve mevcut egzoz gazı sıcaklığına bağlıdır. Ekran tamamlamak için tahmin edilen zamanı verecektir.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işlemini tamamlamak için ekranda gösterilen talimatları takip edin.

NOT: Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme 40 dakikayı aşabilir.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işleminin başlatılması öncesinde:

- Makineyi dış mekana alın
- El frenini çekin
- Ön takımı ve separatör sviçlerini kapatın
- Motor devrini düşük rölantiye ayarlayın

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizlik ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

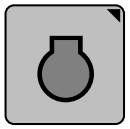
İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- İptal İkonu (B) - operatörün prosedürü iptal etmesine imkan verir.
- Sonraki Sayfa İkonu (C) - operatörün prosedürü başlatmasına imkan verir.

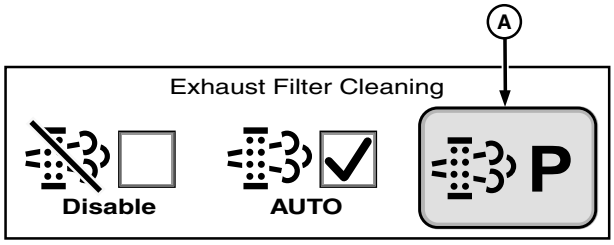
Kalan ekranlarda gösterilen talimatları izleyin.

ÖNEMLİ: Motor devri filtre temizleme sırasında makine tarafından kontrol edilir.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H94792 —UN—20OCT09



H95974 —UN—05OCT10

A—Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu
B—İptal Simgesi
C—Sonraki Sayfa Simgesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006D2 -80-21MAR11-1/2

İşlem başlatıldığında bir durum ekranı belirir.

Park Halinde Filtre Temizleme işleminde (Şekil A) hazırlık ve temizleme olmak üzere iki adım vardır. Hazırlama adımı sırasında Egzoz Filtresi Sistemi motor hızını egzoz sıcaklığını arttırmak için kontrol eder. Temizleme adımı sırasında dizel partiküller veya kurum Egzoz Filtresi sisteminden temizlenir.

Sistem, operatörü Park Halinde Filtre Temizleme'nin tamamlandığı konusunda bilgilendirir (Şekil B). Makineyi prosedürün hemen sonrasında servise geri almıyorsanız motoru durdurmadan önce motor süresinin normal çalışma sıcaklığına dönmesine izin verin.

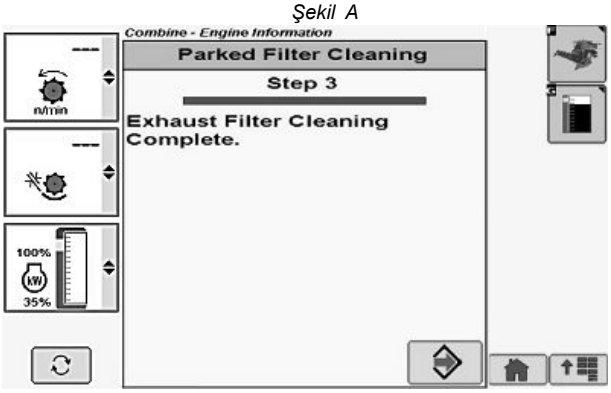
NOT: Park halindeki prosedür sırasında, herhangi bir zamanda gazı ilerleterek, şanzımanı geçirerek veya motoru durdurarak işlemi iptal edebilirsiniz.

Park halinde egzoz filtresi temizleme tamamlandığında sistem önceki operatör seçimi modda kalır. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.



H95975 —UN—05OCT10

Şekil A



H95976 —UN—05OCT10

Şekil B

OUO6075,00006D2 -80-21MAR11-2/2

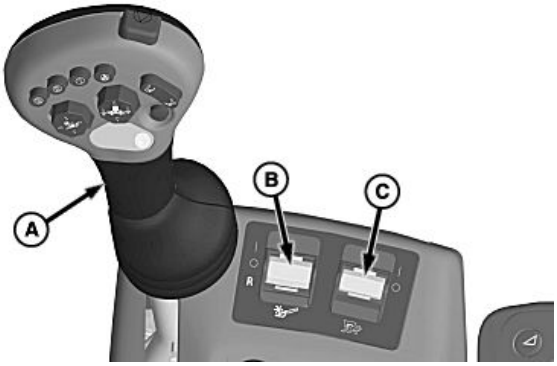
Motorun Çalıştırılması

⚠ DİKKAT: Motoru çalıştırmadan önce herkesin makineye uzak olduğundan emin olun. Diğerlerini uyarmak için korna çalın.

Motor egzoz dumanları hastalık ya da ölüme yol açabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanız gerekiyorsa, egzoz gazlarını bir egzoz borusu uzatması ile dışarı atın.

Egzoz borunuz yoksa, kapıları açın ve dışarıdan hava girmesini sağlayın.

1. Çok-fonksiyonlu kolu (A) boş konuma getirin.
2. Ön takım devreye alma svici (B) ve separatör devreye alma düğmesinin (C) kapalı olduğunu doğrulayın.



H95320 —UN—11FEB10

A—Çok İşlevli Kumanda Kolu
B—Ön Takım Düğmesi
C—Döven Düğmesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000581 -80-13DEC10-1/2

DİKKAT: Makineden uzak durmaları için diğerlerini uyarmak amacıyla motoru çalıştırmadan önce kornayı çalın.

Olası kişisel yaralanmaları ve ölümleri önlemek için motoru YALNIZCA operatör koltuğundan çalıştırın. Motoru çalıştırmak için marş motorunun klemensleri arasında kısa devre yapmayın. Bypass edilirse makine viteste çalıştırılacaktır.

ÖNEMLİ: Marş motoruna zarar vermemek için, marş motorunu 30 saniyeden fazla çalıştırmayın. Eğer motor çalışmaya başlamaz ise, yeniden denemeden önce en az iki dakika bekleyin.

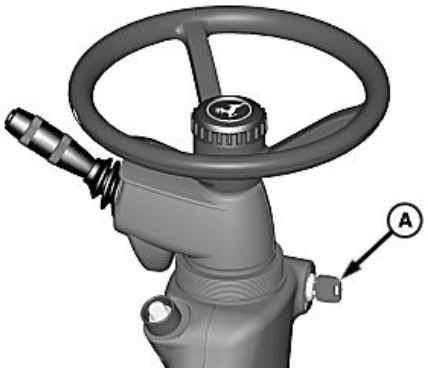
NOT: Eğer sıcaklık -5 °C (23 °F) altındaysa, soğuk hava çalıştırma yardımının kullanılması gerekebilir (Motorun Çalıştırılması kısmındaki Soğuk Hava Çalıştırma Yardımı'na bakınız).

Kontak anahtarı "START" konumuna alındığında, birkaç saniyelik bir gecikme meydana gelir. Bu, kontrol ünitelerinin güç almasına, rölelerin kapanmasına ve marş solenoidine enerji verilmesine imkan tanır.

Kol dayanağı saklama gözü kapağı altındaki etiket motor çalıştırma bilgilerini gösterir.

3. Kornayı çalın ve direksiyon kolonundaki kontak anahtarını (A) START (BAŞLANGIÇ) pozisyonuna çevirin.

   Kontak anahtarının konumları şunlardır:



H95321 —UN—02NOV10

A—Kontak Anahtarı

İlk Pozisyon ..... Aksesuarlar

İkinci Pozisyon ..... KAPALI

Üçüncü pozisyon ..... Çalıştırma

Dördüncü Pozisyon ..... Başlatma

NOT: Ekranda Motoru Durdur Kodu gösterilirse Arıza Teşhis Kodları (DTC) görüntülenecektir. Ekran normal fonksiyonları durdurur, makinenin durdurulması gereken bir problemi gösterir ve problem hemen düzeltilir. Problem çözülene kadar kodlar görüntülenir. Eğer problem çözülemezse, John Deere bayinize başvurun.

4. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakın ve yağı ısıtmak için motorun beş dakika yavaş rölantide çalışmasına izin verin.

OUO6075,0000581 -80-13DEC10-2/2

Motorun Durdurulması

1. Ön takımı ya da makarayı tamamen yere indirin.
2. Çok-fonksiyonlu kolu (A) boş konuma (B) getirin ve düşük motor hızı svicine (C) basın.
3. Ön takım devreye alma svicini (D) ve separatör devreye alma düğmesi (E) kapatın.

ÖNEMLİ: Ön yükleyicinin ve bazı motor parçalarının soğutulması motor yağı ile sağlanır. Sıcak motorun durdurulması bu parçalara zarar verebilir.

4. Çalışma yükünde çalışan bir motoru durdurmadan önce turboşarjın soğumasına imkan vermek için motoru iki-üç dakika rölantiye alın.

DİKKAT: Makineden ayrılmadan önce el frenini çekin ve anahtarı çıkartın.

5. Kontak anahtarını KAPALI konumuna getirin.



H95322 —UN—11FEB10

A—Çok İşlevli Kumanda Kolu
B—Nötr
C—Düşük Motor Hızı Düğmesi
D—Ön Takım Düğmesi
E—Döven Düğmesi

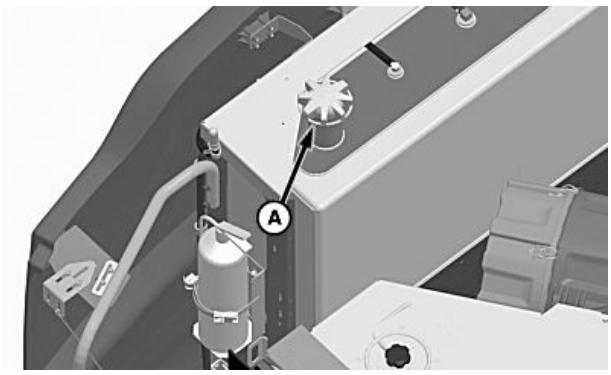
OUO6075,0000582 -80-13DEC10-1/1

Soğuk Havada Çalıştırma

Yakıt Deposu

Yoğuşmayı engellemek için her günün sonunda yakıt deposu kapağını (A) sökün ve kış tipi yakıt ile doldurun.

A—Yakıt Deposu Kapağı



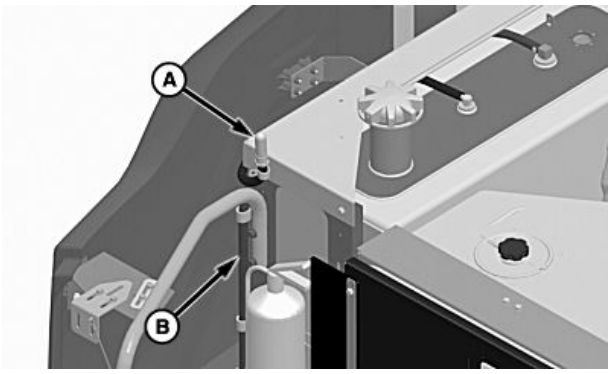
H95388 —UN—16FEB10

OUO6075,00006B8 -80-21JUN11-1/4

Yakıt Deposu Havalandırması

Yakıt deposu havalandırmasını (A) görsel olarak inceleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan (B) sökün ve temizleyin.

A—Yakıt Deposu Havalandırması
B—Hortum



H95387 —UN—16FEB10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006B8 -80-21JUN11-2/4

Radyatör

ÖNEMLİ: Donmaya karşı korumak için soğutma sistemini boşaltmayı denemeyin. Isıtıcı tam olarak boşaltmaz, böylece donma sonuncu hasar oluşabilir.

Makine fabrikadan kalıcı tipte 50/50 etilen glikol anti-friz karışımı ile sevk edilir.

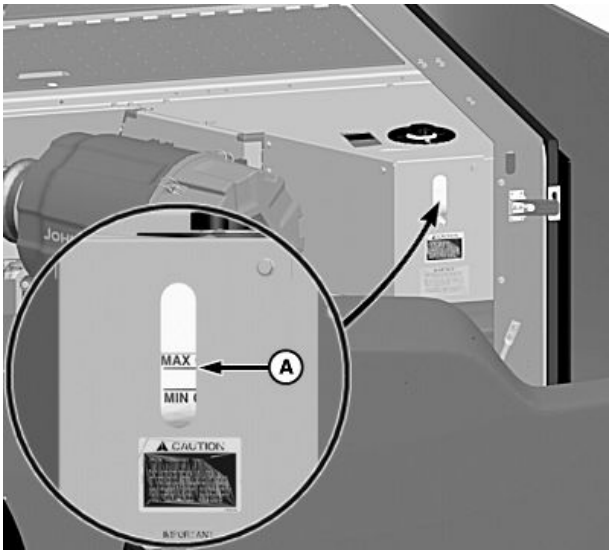
Motorun soğumasını bekleyin. Taşma tankındaki soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisinde (A) olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

Anti-frizi soğutma sisteminde tüm yıl boyunca bırakın. Soğutma sıvısı kaybolmuşsa veya boşalmışsa, doğru soğutma sıvısı veya koşullandırıcı yerine konmalıdır (Yakıtlar ve Yağlar bölümünde verilen önerilere bakınız).

Donmaönler ekledikten sonra, ısıtıcıyı çalıştırır (on) konumuna getirin ve işletim sıcaklığına ulaşana dek motoru çalıştırın. Bu çözeltiyi iyice karıştırır ve sistem içinde dolaştırır.

ÖNEMLİ: Taşma tankı üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.



H95314 —UN—11FEB10

A—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi

OUO6075,00006B8 -80-21JUN11-3/4

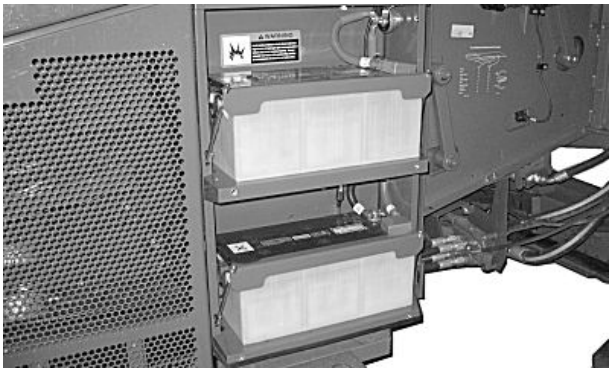
Aküler

Sıcaklık, donma sıcaklığının altına düştüğünde aküleri, elektrikle tam doldurulmuş durumda tutun. Elektriği boşalmış aküler donacaktır.

Dondurucu havalarda, motor 30 dakika ya da daha uzun süreyle çalıştırılmayacaksa ya da aküler su eklendikten sonra elektrikle doldurulmayacaksa su eklemeyin.

Cam Yıkayıcı Su Kabı

Ön cam sileceği yıkama sıvısı kabını otomotiv ön cam yıkama çözeltisi ile doldurun.



H96581 —UN—30JUN10

OUO6075,00006B8 -80-21JUN11-4/4

Sıcakta Çalıştırma

DİKKAT: Soğutması katkı maddeleri alkalin içermektedir. Göze değmesinden sakının. İçilmemelidir. Deriyle değmesi durumunda, deriyi hemen suyla ve sabunla yıkayın. Göze kaçması durumunda, gözünüzü en az 15 dakika bol su ile yıkayın. Doktora gidin. Bu sebepten çocuklardan uzak tutunuz.

Soğutma sistemi temiz ve işletim iyi durumda olmalıdır. Basınç kaybı aşırı ısınmaya ve soğutma sıvısı kaybına neden olur.

Şunları inceleyin:
- Taşma tankı soğutma sıvısı seviyesi
- Tıkanmış radyatör
- Sızıntılı hortumlar
- Fan kayışı ya da döner elek kayışı kopması
- Motor fanı yüksek hızda dönmelidir

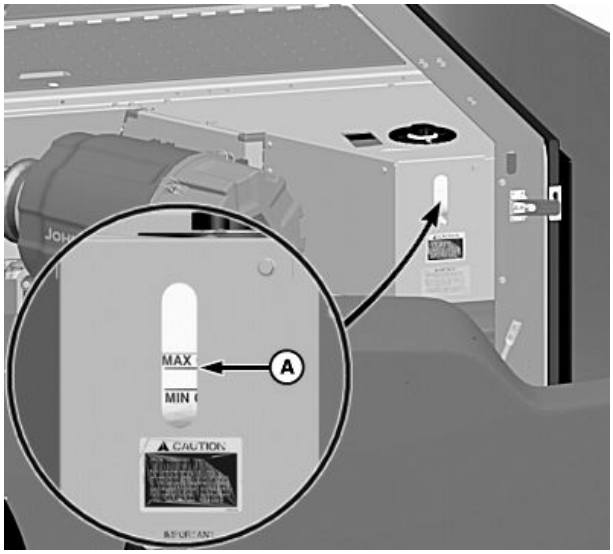
Makine fabrikadan kalıcı tipte 50/50 etilen glikol anti-friz karışımı ile sevk edilir.

Motorun soğumasını bekleyin. Taşma tankındaki soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) çizgisinde (A) olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) ile "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

Anti-frizi soğutma sisteminde tüm yıl boyunca bırakın. Soğutma sıvısı kaybolmuşsa veya boşalmışsa, doğru soğutma sıvısı veya koşullandırıcı yerine konmalıdır (Yakıtlar ve Yağlar bölümünde verilen önerilere bakınız).

Mineral birikintilerini önlemek için, sert su kullanmayın.



H95314 —UN—11FEB10

A—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi

OUO6075,0000584 -80-21JUN11-1/1

Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın

DİKKAT: Başlatma sıvısı çok çabuk alevlenebilir. Ateş, kıvılcım veya alevlerin yanında KULLANMAYIN. Kabın üzerindeki DİKKAT bilgilerini okuyun. Kabın hasar görmesini önleyin. Kabin içerisinde boş veya yedek kaplar bulundurmayın.

Eğer başlatma akışkanı birkaç gün boyunca kullanılmamışsa, kabı çıkarın. Püskürtme nozulunu yeniden takarak ve buna basarak sıvı ve valf çalışmasını kontrol edin. Eğer sıvı çıkmazsa yeni bir kap kullanın.

Basınçlı kabın saklanması sırasında kazara boşalmasını önlemek için kabı konteyner üzerinde tutun. Soğuk, korumalı bir yerde saklayın.



TS1356 —UN—18MAR92

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

OUO6075,0000585 -80-17MAY10-1/1

Soğuk Havada Çalıştırma Yardımı (Varsa)

DİKKAT: Kişisel yaralanmaları ve motorda hasar oluşmasını önleyin. Sıvı yalnızca motor çalışırken püskürtülmelidir.

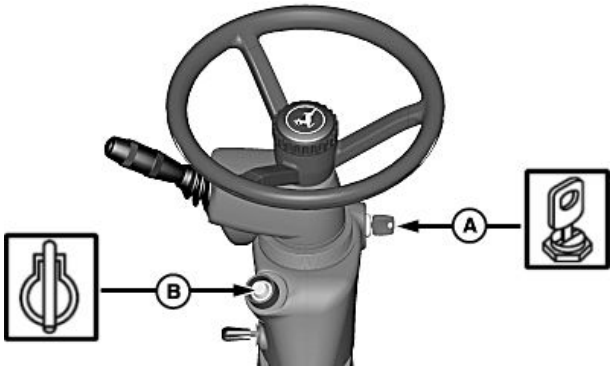
Çalıştırma yardımı sadece “Çalıştırma” veya “Başlatma” pozisyonlarında çalışır.

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (A) çevirin. Motor dönmeye başladığı anda, çalıştırma yardımı butonuna (B) basın.

Motor çalışır çalışmaz anahtarı ve çalıştırma yardımı butonunu serbest bırakın.

Sıcaklık -5 °C'nin (23 °F) altındaysa, çalıştırma yardımı butonuna motor çalıştıktan sonra iki-üç saniye basılı tutun. Motor hatasız çalışana kadar prosedürü tekrarlayın.

ÖNEMLİ: Gereken yağlamanın sağlanması için, motoru, üzerinde hiç yük olmaksızın bir-iki dakika süreyle düşük hızda çalıştırın. Sıfırın altındaki sıcaklıklarda çalıştırırken bu süreyi iki-dört dakika uzatın.



H96387 —UN—02NOV10

A—Kontak Anahtarı **B—Başlatma Yardımı Düğmesi**

OUO6075,0000586 -80-21MAR11-1/1

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Çarpılma ya da tehlikeli çalışmanın önüne geçmek için her zaman üç konnektör bulunan üç iletkenli yüksek güç elektrik kablosu (10 AWG minimum çap ve en çok 7,6 m (25 ft) uzunluk) kullanın. Eğer duvar prizinde ikiden üçlüye bağlantı uyarlayıcı kullanılıyorsa, her zaman yeşil iletkeni iyi bir topraklamaya bağlayın.

Isıtıcıyı güç kaynağına bağlamadan önce, elemanın soğutma sıvısı içine daldırıldığından emin olun. Isıtıcıya HİÇ BİR ZAMAN havada enerji vermeyin. Havada iken enerji verilmesi durumunda, elemanın kılıfı patlayarak yaralanmaya neden olabilir.

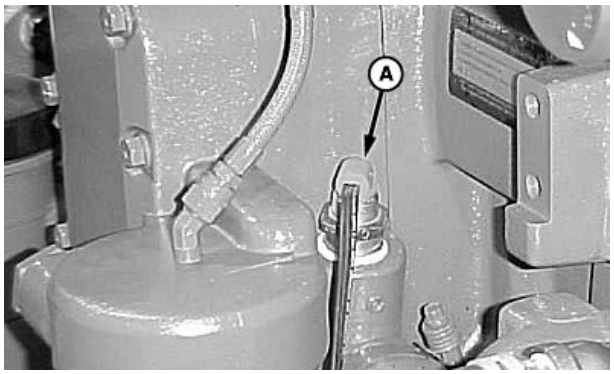
Soğutma sıvısı ısıtıcısı (A) donma tapası girişine monte edilir (motorun ön tarafı). Motor soğutucu sıvıyı ısıtarak, ısıtıcı yağ direncini azaltır, çalışmaya başlamayı kolaylaştırır ve ısınma süresini azaltır.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı Tipleri

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (İhraç Makineleri)



TS210 —UN—23AUG88



H71689 —UN—18APR02

A—Soğutucunun Isıtılması

OUO6075,00006B9 -80-15DEC10-1/1

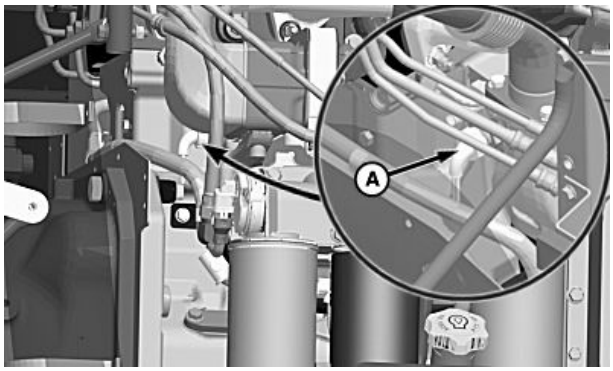
Soğutma Sıvısı Isıtıcısı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Çarpılma ya da tehlikeli çalışmanın önüne geçmek için her zaman üç konnektör bulunan üç iletkenli yüksek güç elektrik kablosu (10 AWG minimum çap ve en çok 7,6 m (25 ft) uzunluk) kullanın. Eğer duvar prizinde ikiden üçlüye bağlantı uyarlayıcı kullanılıyorsa, her zaman yeşil iletkeni iyi bir topraklamaya bağlayın.

Isıtıcıyı güç kaynağına bağlamadan önce, elemanın soğutma sıvısı içine daldırıldığından emin olun. Isıtıcıya HİÇ BİR ZAMAN havada enerji vermeyin. Havada iken enerji verilmesi durumunda, elemanın kılıfı patlayarak yaralanmaya neden olabilir.



TS210 —UN—23AUG88



H95424 —UN—19FEB10

Soğutma sıvısı ısıtıcısı (A) donma tapası girişine monte edilir (motorun ön tarafı). Motor soğutucu sıvıyı ısıtarak, ısıtıcı yağ direncini azaltır, çalışmaya başlamayı kolaylaştırır ve ısınma süresini azaltır.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı Tipleri

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (İhraç Makineleri)

A—Soğutucunun Isıtılması

OUO6075,00006BA -80-19FEB10-1/1

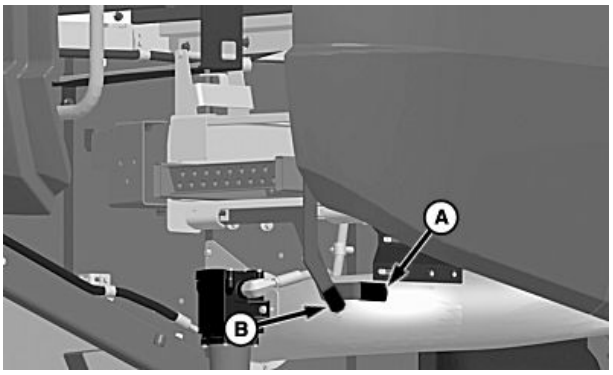
Arka Merdiven ve Sahanlık

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kolu (A) yukarı itin ve merdiveni kapı kilitleninceye dek dışa kaydırın.

Merdiveni arkaya çekmek için tutamağı (B) kullanın.

A—Tutacak **B—Tutacak**



H95325 —UN—11FEB10

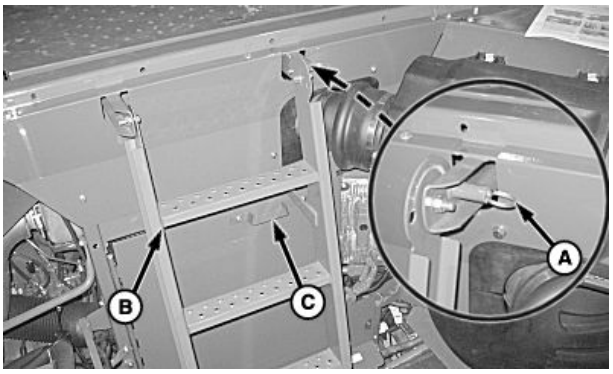
OUO6075,0000588 -80-16FEB10-1/1

Motor Filtresi Erişim Kapağı

Kilitleme pimini (A) çekin ve merdiven yerine oturana kadar merdiveni (B) yukarı döndürün.

Mıknatısı serbest bırakmak için filtre erişim kapağını (C) çekerek açın.

A—Kilitleme Pimi **C—Kapak**
B—Merdiven



H95353 —UN—25AUG10

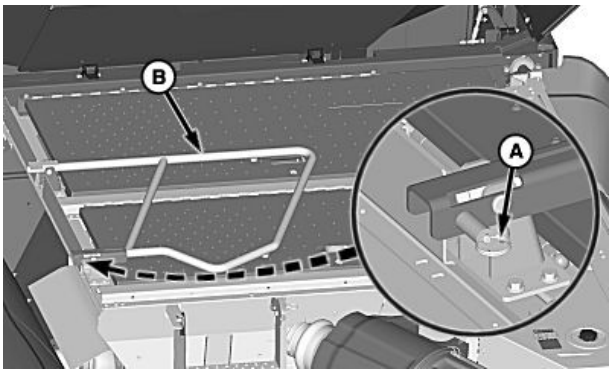
OUO6075,000069B -80-25AUG10-1/1

Motor Erişim Kapakları

Kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

Motor erişim kapaklarını açın.

A—Kilitleme Pimi **B—Korkuluk**

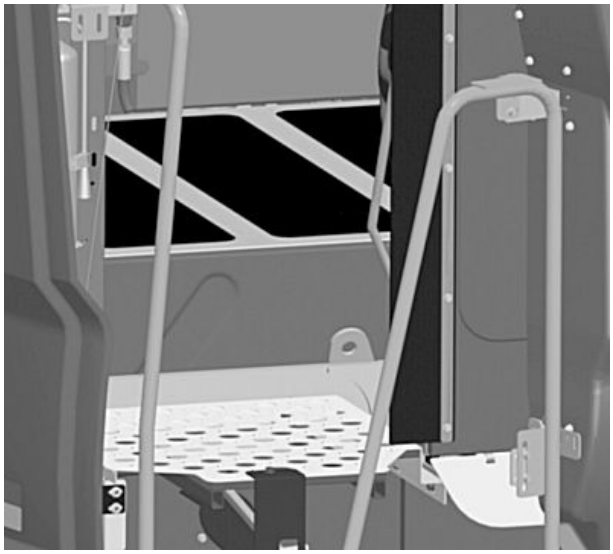


H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -80-21JUN11-1/1

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Başlatma Akışkanı Kabının Değiştirilmesi

DİKKAT: Başlatma akışkanı kolay alev alabilir ve ateşlendiğinde sizde ya da diğer kişilerde yaralanmaya ya da ölüme neden olabilir. Ateş, kıvılcım veya alevlerin yanında KULLANMAYIN. Konteynerin üzerindeki uyarı bilgilerini okuyun ve konteyneri hasara karşı koruyun.

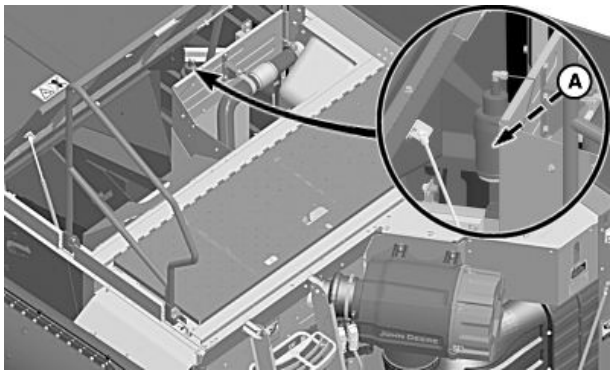
Motor erişim kapağını açın. Güvenlik kapağını ve püskürtme butonunu başlatma akışkanı kabından (A) çıkartın. Kapları değiştirmeye ve sonrasında sıkıştırmaya yetecek kadar parmakla döndürülebilen tekerleği gevşetin.

ÖNEMLİ: Motora toz girmesini önlemek için her zaman kabı yerinde tutun.

Başlatma akışkanı kabını aşırı ısı veya hasardan koruyun.

Püskürtme nozulunu takarak ve buna basarak akışkan ve valf çalışmasını kontrol edin. Eğer sıvı püskürtülmezse kabı değiştirin.

DİKKAT: Konteynerin patlamasından kaynaklanabilecek olası yaralanmaları



H95327 —UN—11FEB10

A—Başlatma Sıvısı Kabı

önlemek için kabin içerisinde ekstra veya boş kaplar taşımayın.

OUO6075,000058B -80-17MAY10-1/1

Motor Gücü veya Yakıt/Hava Sisteminde Değişiklik Yapmayın

ÖNEMLİ: Emisyonları belgelenmiş motorlarda fabrika ayarlarının ötesinde beygir gücünün arttırılması veya yakıt ya da hava dağıtımına dair herhangi bir unsurun değiştirilmesi emisyon seviyelerinin motor emisyon yönetmelikleri tarafından izin verilenin ötesine geçmesine neden olacaktır. Yetkilendirilmemiş ayarlar, bu motor için geçerli olan emisyon yönetmeliklerinin ihlali demektir ve bu ciddi ceza ve yaptırımlar ile sonuçlanabilir. Eğer güç seviyesi fabrikada belirtilen teknik özellikler dışında değiştirilse, makinenin garantisi sona erer.

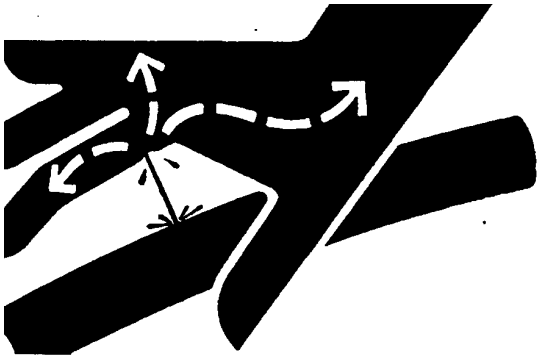
Yakıt püskürtme pompasının ya da yakıt püskürteçlerinin bakımını yapmaya yeltenmeyin. Bu işi gerçekleştirmek için özel eğitim ve özel aletler gerekmektedir. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

OUO6075,000058D -80-11FEB10-1/1

Yakıt Sistemi

DİKKAT: Basınçla fışkıran dizel yakıt, ciddi yaralanmalara yol açacak biçimde insan derisini delip geçebilir. Hidrolik ya da diğer hatları sökmeden önce, basıncı salın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Yüksek basınçlı sıvı püskürten pim deliklerinden ve nozullardan ellerinizi ve bedeninizi uzak tutun. Sızıntıları araştırmak için bir parça karton ya da kağıt kullanın. Elinizi kullanmayın.

Eğer HERHANGİ BİR sıvı deriye nüfuz ederse bu sıvı, birkaç saat içerisinde ameliyatla böylesi yaralanmalardan anlayan bir doktor tarafından alınmalıdır; bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

OUO6075,000058E -80-11FEB10-1/1

Motor yağı kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)

ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

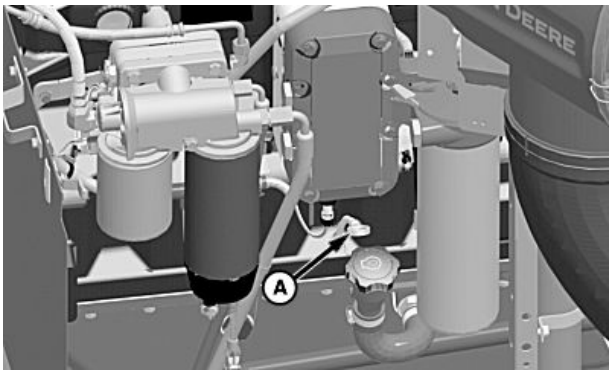
NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya itildiğinden emin olun.

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

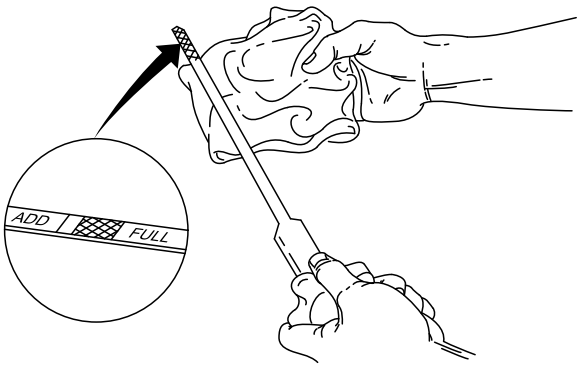
Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuktaki EKLE (ADD) işaretinin altında ise, motoru çalıştırmayın.

A—Yağ çubuğu



H95419 —UN—19FEB10



H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,00006BB -80-15DEC10-1/1

Motor yağı kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

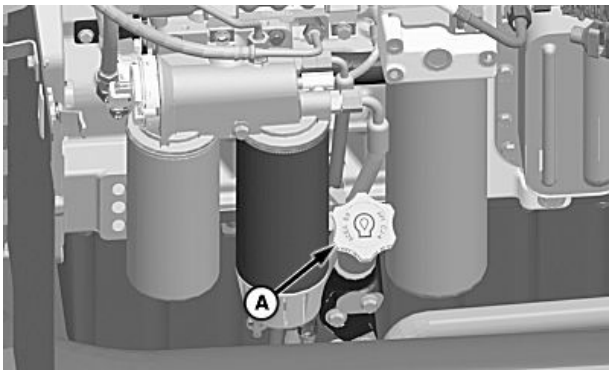
NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından emin olun.

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

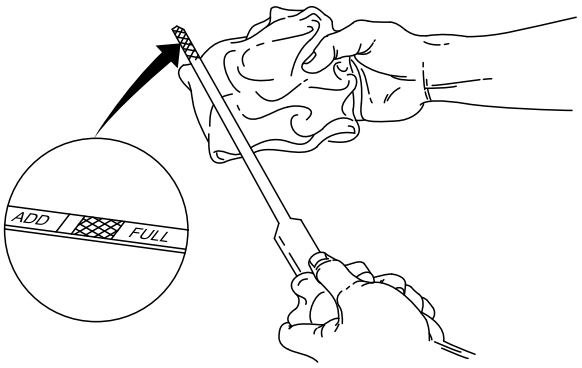
Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuktaki EKLE (ADD) işaretinin altında ise, motoru çalıştırmayın.

A—Yağ çubuğu



H95396 —UN—17FEB10



H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,00006BC -80-12MAR10-1/1

Yakıt Deposu—Doldurulması

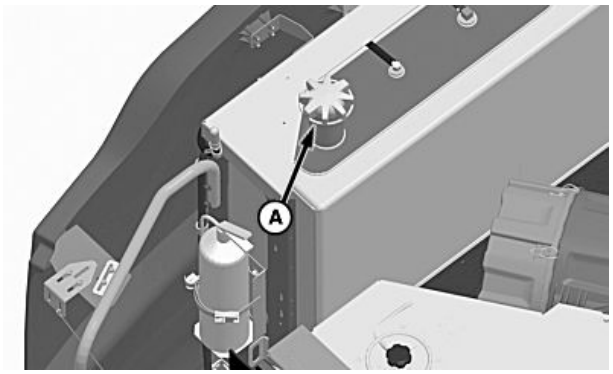
DİKKAT: Yakıtı dikkatli elleçleyin. Sigara içerken makineye yakıt doldurmayın. Depoyu doldurmadan önce, motoru durdurun, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt deposunu fazla DOLDURMAYIN. Yakıtın geri sıçramasından bedensel yaralanmalar meydana gelebilir. Yakıtın genleşmesinden sızıntı meydana gelebilir. Depo çok fazla doldurulmuş, sonrasında doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmışsa veya sıcaklık çok yüksekse depo taşabilir.

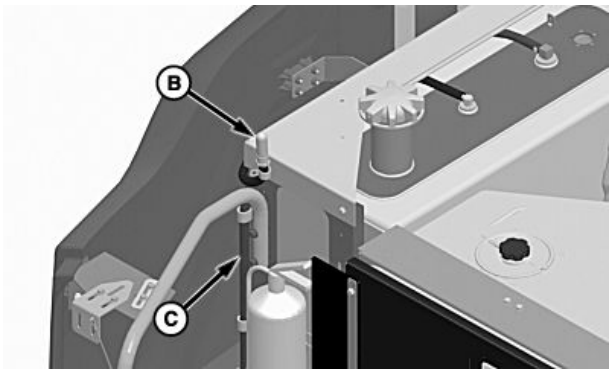
Yakıt deposu kapağında (A) hava deliği yoktur. Aşırı hava, yakıt deposu havalandırması (B) aracılığıyla havalandırılır.

Yakıt deposu havalandırmasını görsel olarak inceleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan (C) sökün ve temizleyin.

A—Yakıt Deposu Kapağı
B—Yakıt Deposu Havalandırması
C—Hortum



H95388 —UN—16FEB10



H95399 —UN—17FEB10

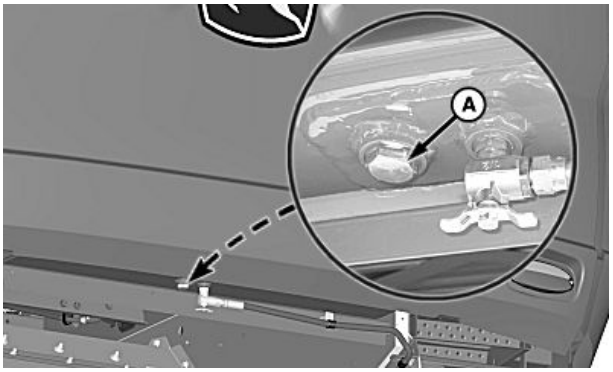
OUO6075,00006BD -80-27OCT10-1/1

Yakıt Deposu—Boşaltılması

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıtı boşaltmak için yakıt deposunun altından tapayı (A) sökün.

A—Kapama vidası



H95330 —UN—21JUN11

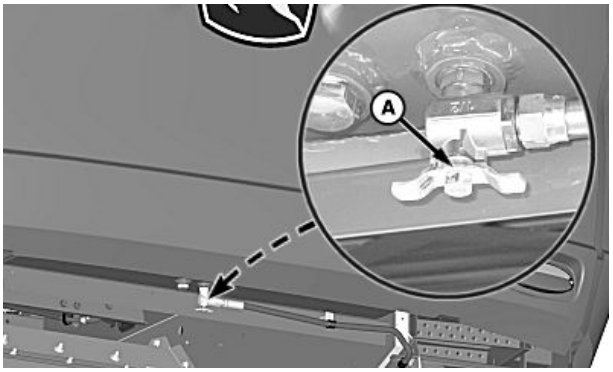
OUO6075,0000591 -80-16FEB10-1/1

Yakıt Deposu—Kesme Valfi

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtrelerine servis uygulanırken yakıt deposunun altındaki (A) valfi kapatın.

A—Valf



H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -80-30AUG10-1/1

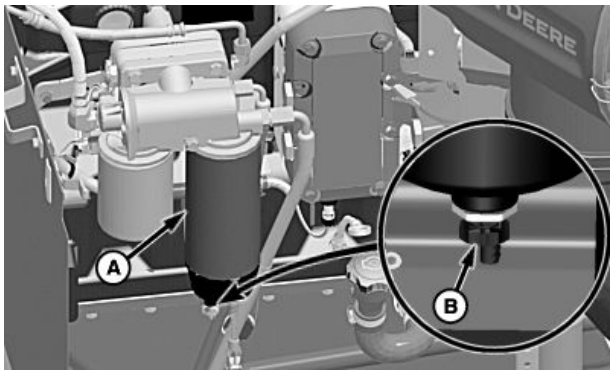
Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Primer yakıt filtresi (A) yakıt sisteminde su algıladığında bir arıza teşhis kodu oluşturulur.

Bir arıza teşhis kodu belirirse, drenaj elemanını (B) kullanarak primer filtreyi boşaltın ve kodu sıfırlayın.

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—Boşaltma**



H95425 —UN—19FEB10

OUO6075,00006BE -80-15DEC10-1/1

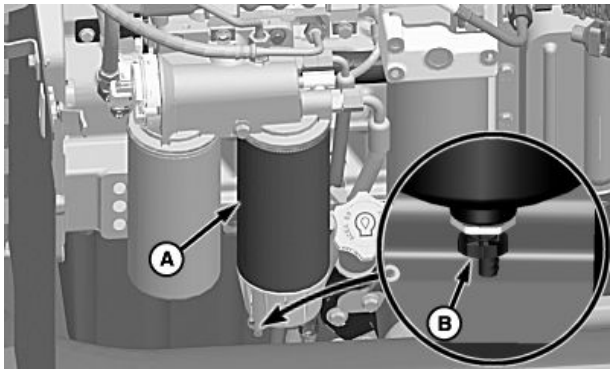
Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Primer yakıt filtresi (A) yakıt sisteminde su algıladığında bir arıza teşhis kodu oluşturulur.

Bir arıza teşhis kodu belirirse, drenaj elemanını (B) kullanarak primer filtreyi boşaltın ve kodu sıfırlayın.

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—Boşaltma**



H95400 —UN—17FEB10

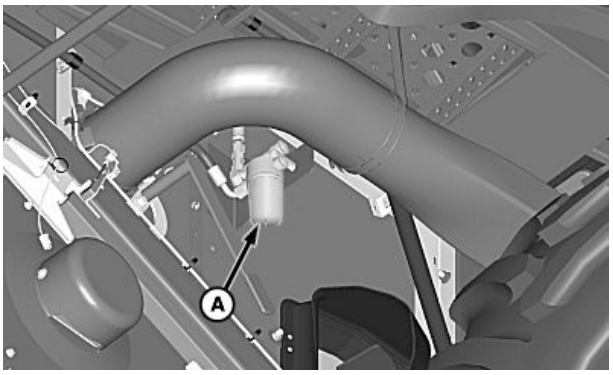
OUO6075,00006BF -80-27OCT10-1/1

Yakıt Ön Arıtıcı Süzgeci — Temizleme

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Bu prosedürü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

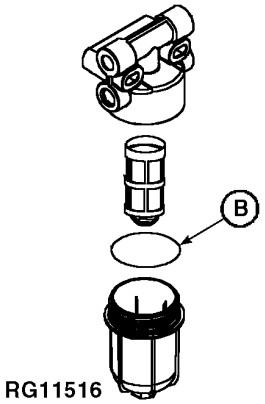
Filtre süzgecinde yığılma varsa veya bir arıza teşhis kodu belirirse yakıt ön temizleme filtresini temizleyin. Filtreyi temizledikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve besleme hattı içerisinde geri drenajı önlemek için yakıt deposunun altındaki valfi kapatın.
3. Ön arıtıcı topluluğunu ve çevresindeki alanı iyice temizleyin.
4. Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın.
5. Filtre süzgecini ve ön temizleyici çanağını temizleyin. O-halkayı (B) inceleyin.
6. Süzgeci takın ve ön temizleyici çanağını sıkıştırın.
7. Ön temizleyiciyi doldurmak için yakıt deposunun altındaki valfi açın.
8. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.



Yakıt Ön Temizleme Filtresi

H98377 —UN—30SEP10



Yakıt Ön Temizleyici Parçaları

RG11516 —UN—10NOV00

A—Ön Temizleyici Çanağı **B—O-halka**

OUO6075,0000593 -80-27OCT10-1/1

Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Yıkama

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Bu prosedürü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

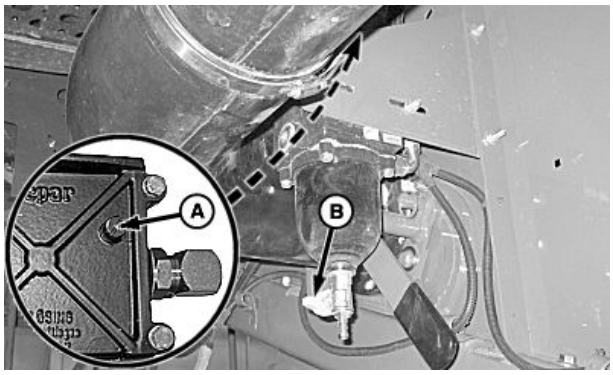
Ağır yük yakıt ön temizleyici çanağı yarısına kadar su ile dolu olduğunda veya bir teşhis arıza kodu görüntülendiğinde yıkanmalıdır. Temizleme sonrasında kodu sıfırlayın. Kod hala görüntüleniyorsa bkz. Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Temizlenmesi.

Filtre elemanı, değiştirilmesi gerekmeden önce beş sefere kadar ters yıkanabilir.

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
2. Su separatörü kapağının üstündeki hava alma vidasını (A) açın. Suyun ve kirin filtre elemanından çıkarılmasın ve kabın dibine çökmesini sağlayın.
3. Çanaktan suyu ve kiri boşaltmak için drenaj valfini (B) içe bastırın saat dönüş yönü tersine çevirin.

NOT: Yakıt, su ve kir çanaktan boşaltıldığı şekilde, daha fazla su ve kir filtre elemanından çıkarılacaktır ve çanağın dibinde toplanacaktır.

4. Boşaltma valfini kapatın ve su ve pisliğin yeniden oturmasını bekleyin.



H100500 —UN—29JUN11

A—Hava alma vidası **B—Boşaltma Valfi**

5. Tüm pislik ve su uzaklaştırılıncaya dek adım 3 ve 4'ü yineleyin.
6. Hava alma vidasını kapatın ve yakıt deposunun altındaki valfi açın.
7. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
8. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın. Motor çalışmıyor veya çalıştıktan sonra duruyorsa, bkz. Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi.

OUO6075,0000594 -80-21MAR11-1/1

Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel)

Filtrenin Değiştirilmesi

NOT: Filtre elemanı beş kez ters yıkandığında filtreyi temizleyin. Filtreyi ışığa doğru tuttuğunuzda ışığı göremiyorsanız filtreyi değiştirin.

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
2. Kapak vidalarını gösterilen sıraya göre gevşetin.

NOT: Kapak ve yaylı kasetler yeniden kullanılır ama yedek bir filtre elemanı takılmalıdır.

3. Kapağı (A), yay kaseti (B) ve süzgeç elemanı (C) sökün.
4. Yedek filtre elemanını ve önceden sökülen yaylı kaseti (B) takın.
5. Kapak contasını (D) denetleyin ve gerekirse değiştirin.
6. Kapağı takın ve gösterilen sırayla sıkın.
7. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
8. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
9. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın. Motor çalışmıyor veya çalıştıktan sonra duruyorsa, bkz. Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi.

Filtrenin temizlenmesi

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.

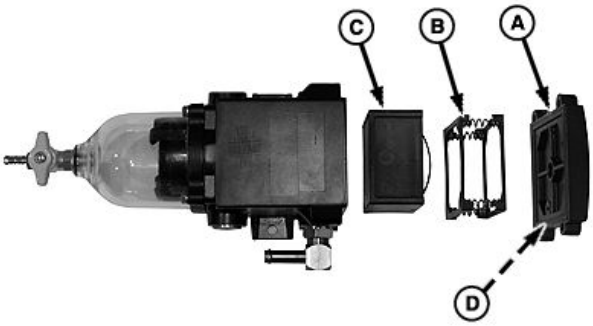
NOT: Yakıtı boşaltırken bir yakalama kabı kullanın.

2. Boşaltma valfini açın ve yakıtı çanaktan boşaltın.
3. Kapak vidalarını gösterilen sıraya göre gevşetin.
4. Kapağı (A) ve yaylı kaseti (B) sökün.
5. Filtre elemanını (C) tutamağından kaldırıp dışarı çıkartın.

NOT: Filtreyi hasar bakımından inceleyin. Hasarlıysa yedek filtreyi takın.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Kapak
B—Yay Kaseti
C—Filtre Elemanı
D—Sızdırmazlık

6. Filtreyi temiz dizel yakıtı ya da mineralli ispirto ile yıkayın.
7. Filtre elemanını ve yay kartuşunu takın.
8. Kapak contasını (D) denetleyin ve gerekirse değiştirin.
9. Kapağı ve imbus cıvataları takın ve imbus cıvataları elle sıkılmış olarak bırakın.
10. Başlıklı vidaları gösterilen sırayla sıkın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
13. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,0000914 -80-30AUG10-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı akışkanlar ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve son yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve oturtturulacakları alanları iyice temizleyin.

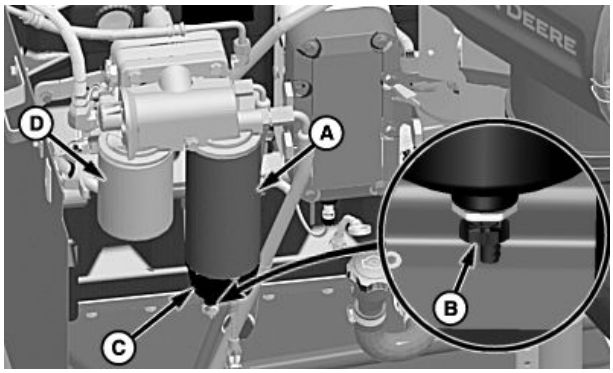
DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Yakıt kontaminasyonunu boşaltın ve boşaltma valfini (C) açarak primer yakıt filtresinden (A) ve sekonder yakıt filtresinden (B) basıncı tahliye edin.



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi
B—İkincil Yakıt Süzgeci
C—Boşaltma Valfi
D—İkincil Yakıt Süzgeci

5. Drenaj valfini kapatın ve yakıt filtrelerini sökün.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini (D) sökün.

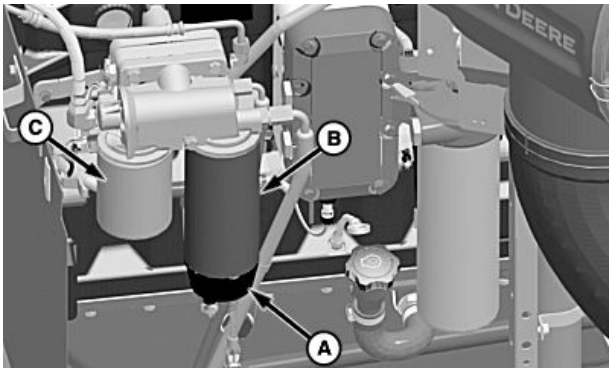
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006C0 -80-15DEC10-1/2

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinin hiçbirini önceden yakıt ile DOLDURMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

7. Primer yakıt filtresi (A) grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
8. Yedek sekonder yakıt filtresini (B) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
9. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
10. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
11. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.



H995427 —UN—19FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—İkincil Yakıt Süzgeci**

OUO6075,00006C0 -80-15DEC10-2/2

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı akışkanlar ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve son yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve oturtturulacakları alanları iyice temizleyin.

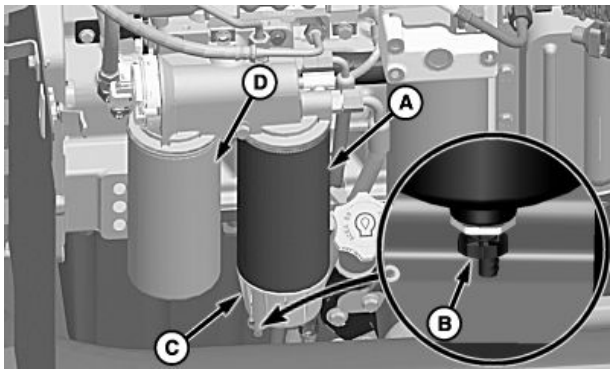
DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Yakıt kontaminasyonunu boşaltın ve boşaltma valfini (B) açarak primer yakıt filtresinden (A) basıncı tahliye edin.



TS1343 —UN—18MAR92



H95401 —UN—17FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi
B—Boşaltma Valfi
C—Ayırıcı Çanağı
D—İkincil Yakıt Süzgeci

5. Drenaj valfini kapatın ve separatör çanağını (C) sökün ve muhafaza edin.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini (D) sökün.

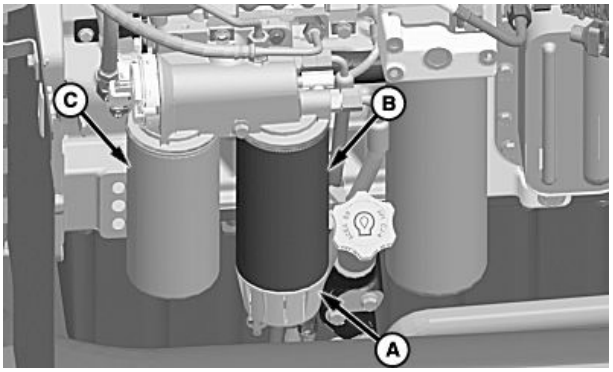
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006C1 -80-27OCT10-1/2

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinin hiçbirini önceden yakıt ile DOLDURMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

7. Önceden sökülen separatör çanağını (A) yedek primer yakıt filtresine (B) takın.
8. Primer yakıt filtresi grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
9. Yedek sekonder yakıt filtresini (C) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
10. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
11. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
12. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.



H95402 —UN—17FEB10

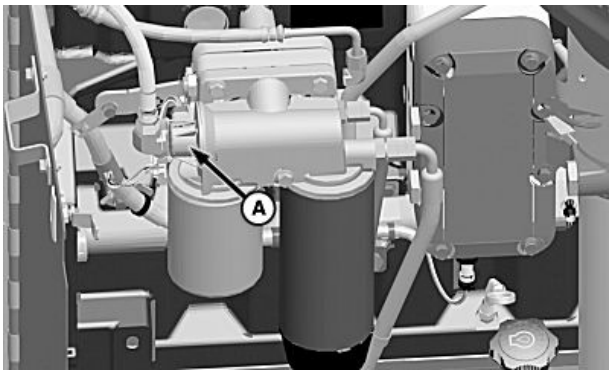
A—Ayırıcı Çanağı
B—Birincil Yakıt Filtresi
C—İkincil Yakıt Süzgeci

OUO6075,00006C1 -80-27OCT10-2/2

Yakıt Sistemi—Havasının Alınması (Sınıf 2/Kademe II)

⚠ DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtreleri değiştirilirken veya makine yakıtsız kaldığında yakıt sistemine hava girebilir. Yakıt sistemindeki hava motorun çalışmasını önleyebilir. Motor çalışmazsa, yakıt pompasının (A) primer yakıt sistemine girmesine imkan vermek için kontak anahtarını 60 saniyeliğine açın.



H95428 —UN—19FEB10

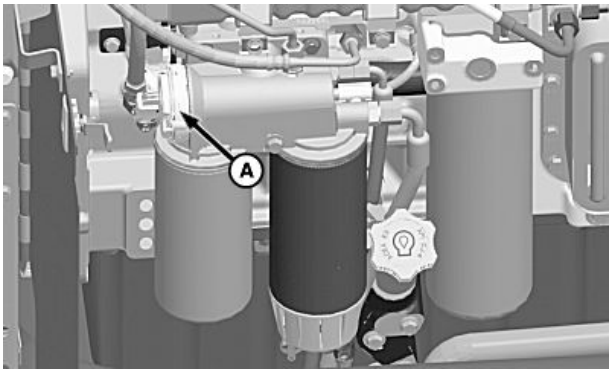
A—Yakıt Pompası

OUO6075,00006C2 -80-15DEC10-1/1

Yakıt Sistemi—Havasının Alınması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

⚠ DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtreleri değiştirilirken veya makine yakıtsız kaldığında yakıt sistemine hava girebilir. Yakıt sistemindeki hava motorun çalışmasını önleyebilir. Motor çalışmazsa, yakıt pompasının (A) primer yakıt sistemine girmesine imkan vermek için kontak anahtarını 60 saniyeliğine açın.



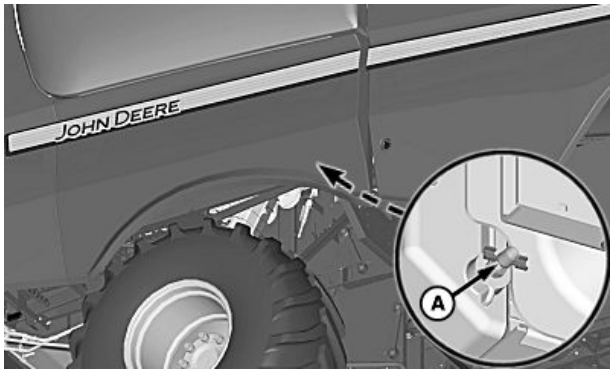
H95403 —UN—17FEB10

A—Yakıt Pompası

OUO6075,00006C3 -80-17FEB10-1/1

Soğutma Sistemi—Boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II)





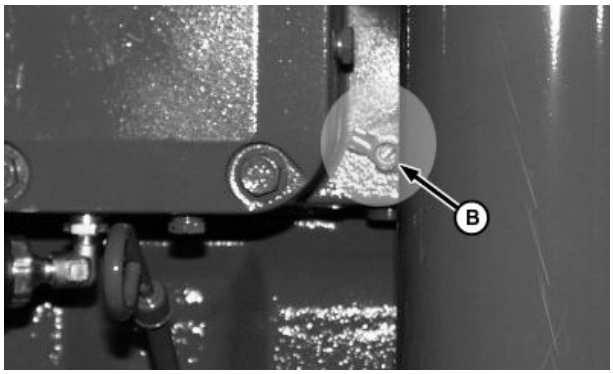
TS281 —UN—15APR13

H102519 —UN—27JUN11

⚠ DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın. Boşaltma işlemi öncesi sistemin soğumasına izin verin.

NOT: Radyatör drenaj elemanı, radyatörün ön tarafında bulunur.

Her altı yılda veya 2000 saatte bir, radyatörün alt tarafındaki drenaj elemanını (A) ve motor bloğu drenaj elemanını (B) açarak soğutma sistemini boşaltın.



H71198 —UN—21FEB02

Soğutma Sisteminin Boşaltılması (Krank Mili Üzeri)

A—Radyatörün Boşaltılması (Alt Taraf)

B—Motor Bloğu Savağı

OUO6075,00006C4 -80-28JUN11-1/2

Soğutma sıvısının daha hızlı boşaltılmasını sağlamak için taşma tankı kapağını (A) açın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su ile doldurun.

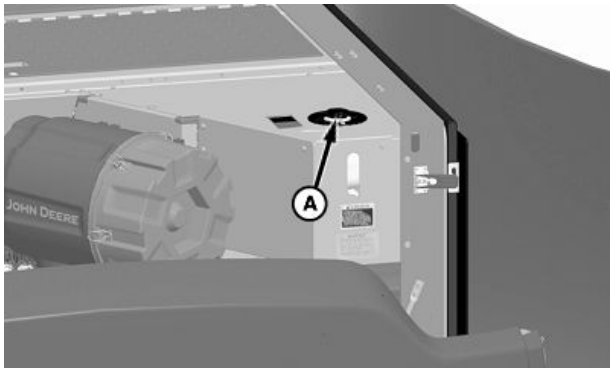
Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açık konumda işletim sıcaklığına ulaşıncaya dek motoru çalıştırın.

Motoru kapatın, taşma tankı kapağını dikkatle boşaltın ve pas veya tortular yerleşmeden önce su ile boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su solüsyonu ile ve John Deere Cooling System Cleaner PT500 ya da eşdeğeri temizleyiciden oluşan çözelti ile yeniden doldurun. Temizleyici kabında yazılı yönergeye uyun.

Temizleyiciyi kullandıktan sonra, sistemi temiz su ile yıkayın ve boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi doldurun (Doldurma prosedürü için bu bölümdeki



H95340 —UN—12FEB10

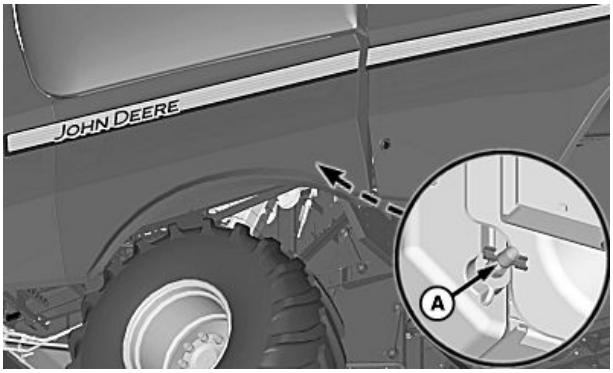
A—Taşma Tankı Kapağı

Soğutma Sistemi—Doldurulması ve soğutma sıvısı spesifikasyonları için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

OUO6075,00006C4 -80-28JUN11-2/2

Soğutma Sistemi—Boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)





TS281 —UN—15APR13

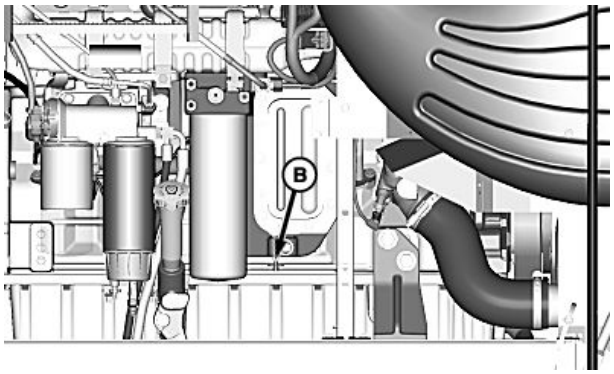
H102519 —UN—27JUN11

⚠ DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın. Boşaltma işlemi öncesi sistemin soğumasına izin verin.

NOT: Radyatör drenajı, radyatörün ön tarafında bulunur.

Her altı yılda veya 2000 saatte bir, radyatörün alt tarafındaki drenaj elemanını (A) ve motor bloğu drenaj elemanını (B) açarak soğutma sistemini boşaltın.

A—Radyatörün Boşaltılması (Alt Taraf) **B—Motor Bloğu Savağı**



H102522 —UN—27JUN11

Soğutma Sisteminin Boşaltılması (Motorun Ön Tarafı)

OUO6075,00006C5 -80-28JUN11-1/2

Soğutma sıvısının daha hızlı boşaltılmasını sağlamak için taşma tankı kapağını (A) açın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su ile doldurun.

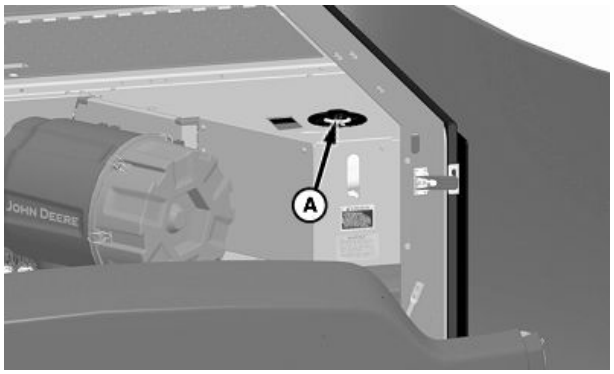
Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açık konumda işletim sıcaklığına ulaşıncaya dek motoru çalıştırın.

Motoru kapatın, taşma tankı kapağını dikkatle boşaltın ve pas veya tortular yerleşmeden önce su ile boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su solüsyonu ile ve John Deere Cooling System Cleaner PT500 ya da eşdeğeri temizleyiciden oluşan çözelti ile yeniden doldurun. Temizleyici kabında yazılı yönergeye uyun.

Temizleyiciyi kullandıktan sonra, sistemi temiz su ile yıkayın ve boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi doldurun (Doldurma prosedürü için bu bölümdeki



H95340 —UN—12FEB10

A—Taşma Tankı Kapağı

Soğutma Sistemi—Doldurulması ve soğutma sıvısı spesifikasyonları için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

OUO6075,00006C5 -80-28JUN11-2/2

Soğutma Sistemi—Doldurulması

DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın ve hiçbir zaman eğer motor yavaş rölantide değilse motor aşırı ısınmışken soğutma sistemini doldurmayın. Soğutma sıvısını yavaşça doldurun. Motor soğuk iken soğutma sıvısı seviyesini denetleyin.

ÖNEMLİ: Taşma tankı ve radyatör üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.

Sıcak motorun soğutma sistemine kesinlikle soğuk su doldurulmamalıdır, silindir bloğunda ya da kapağında çatlaklar oluşabilir. Motoru soğutma sıvısı olmadan çalıştırmayın.

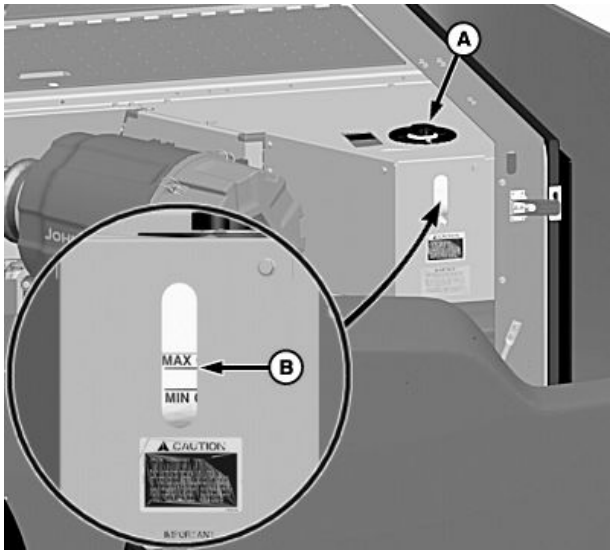
Taşma tankı kapağını (A) sökün ve akışkan “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) gelene kadar doldurun.

Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açın ve işletim sıcaklığına gelene kadar motoru çalıştırın.

Dikkatlice kapağı taşma tankından sökün ve gereken şekilde yeniden doldurun. Kapağı taşma tankına takın.

Motor soğukken, soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisinde olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.



H95308 —UN—11FEB10

A—Taşma Tankı Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi

OUO6075,000059A -80-21JUN11-1/1

Soğutma Sistemi—Kışa Hazırlanması

ÖNEMLİ: Donmaya karşı korumak için soğutma sistemini boşaltmayın. Isıtıcı tam olarak boşalmaz, bu nedenle hasar oluşabilir.

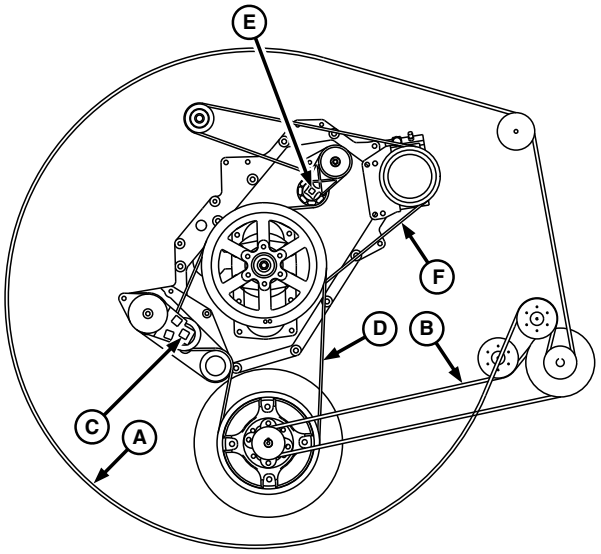
Soğuk havalar başlamadan önce, soğutma sisteminde yeterli donma önler bulunduğundan emin olur. Pas önleyici ve su pompası yağlayıcısı içeren, fakat kaçak durdurucu katkı içermeyen, güvenilir marka sürekli tip bir etilen glikol donma önler kullanın (Doğru öneriler için bu kılavuzdaki Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Donmaönler ekledikten sonra, ısıtıcıyı çalıştırır (on) konumuna getirin ve işletim sıcaklığına ulaşana dek motoru çalıştırın. Bu çözeltiyi iyice karıştırır ve sistem içinde dolaştırır.

OUO6075,000059B -80-14JAN10-1/1

Motor Kayışı—Yönlendirme (Sınıf 2/Kademe II)

A—Kayış, Döner Elek (Tahrikli)
B—Kayış, Döner Elek (Tahrik)
C—Gergi, Fan
D—Kayış, Fan
E—Gergi, Aksesuar
F—Kayış, Aksesuar



H82474 —UN—17FEB05

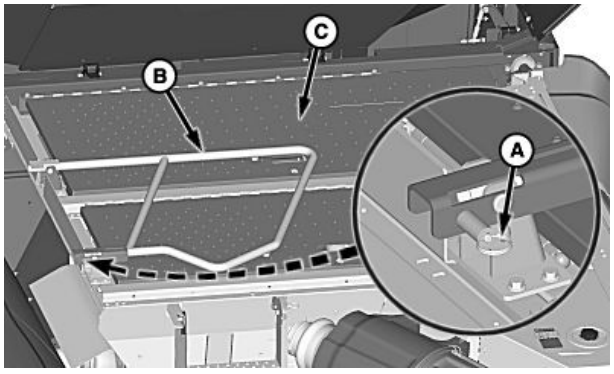
OUO6075,00006C6 -80-15DEC10-1/1

Motor Aksesuar Kayışı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Korkuluk
C—Separatör Erişim Kapağı



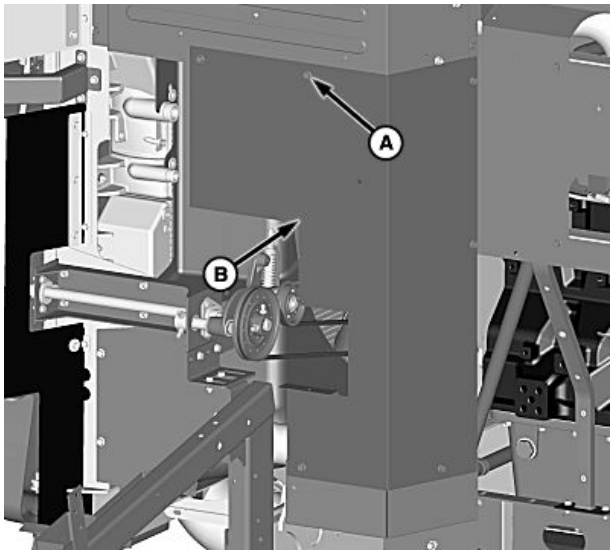
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-1/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (6 adet) **B—Koruyucu kapak**

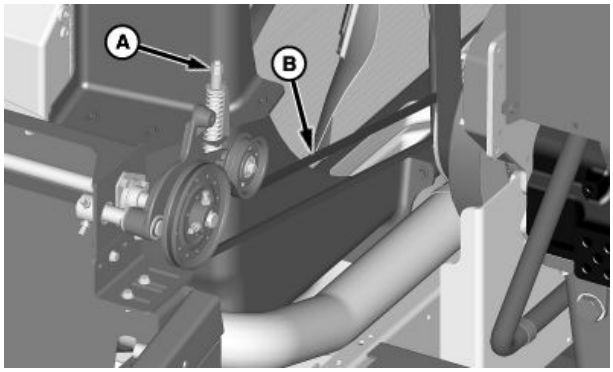


H95692 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-2/10

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95693 —UN—15MAR10

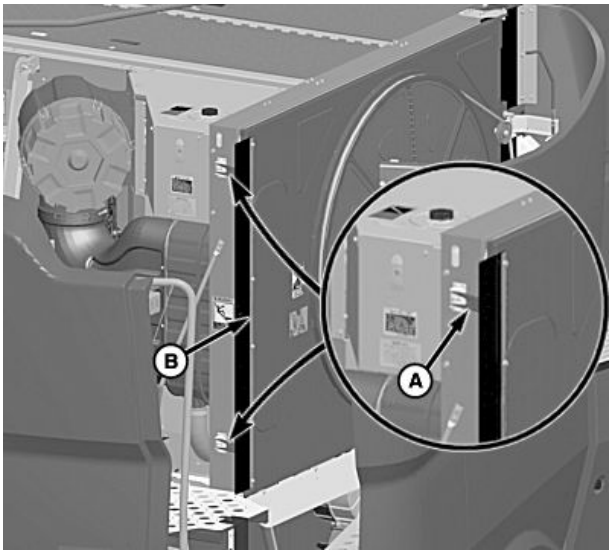
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-3/10

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H95348 —UN—15FEB10

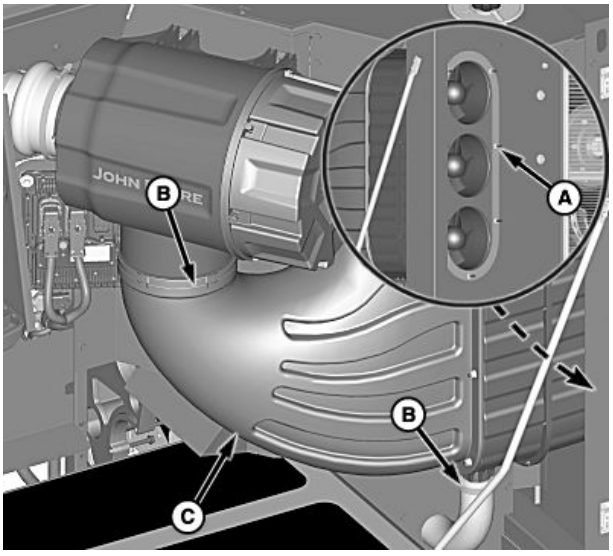
OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-4/10

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin. Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



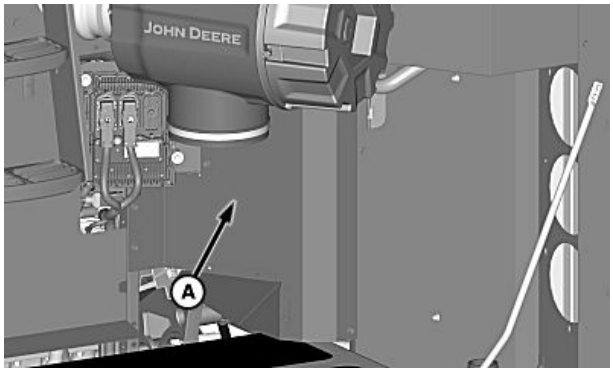
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-5/10

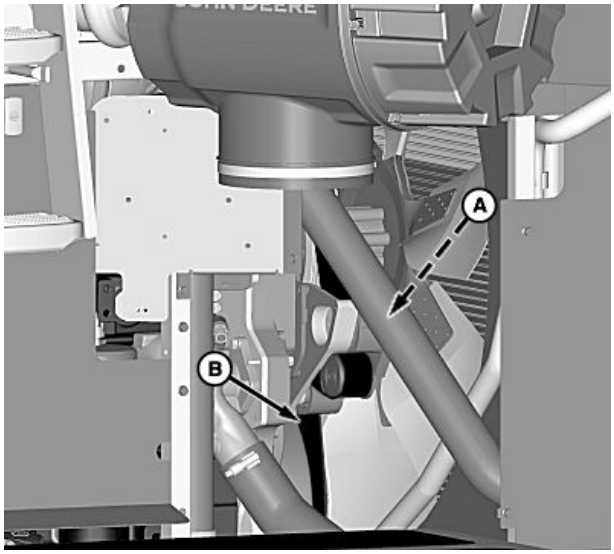
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

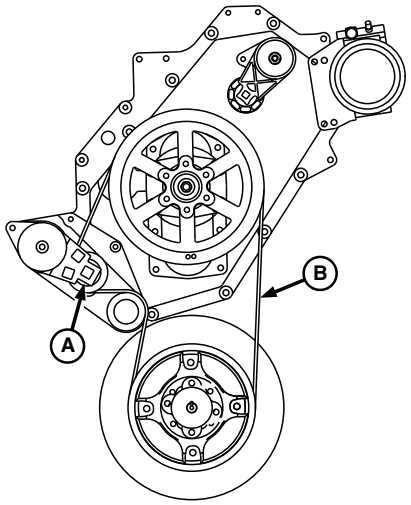


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-6/10



H95694 —UN—15MAR10



Fan Kayışının Yerleştirimi

H71844 —UN—25APR02

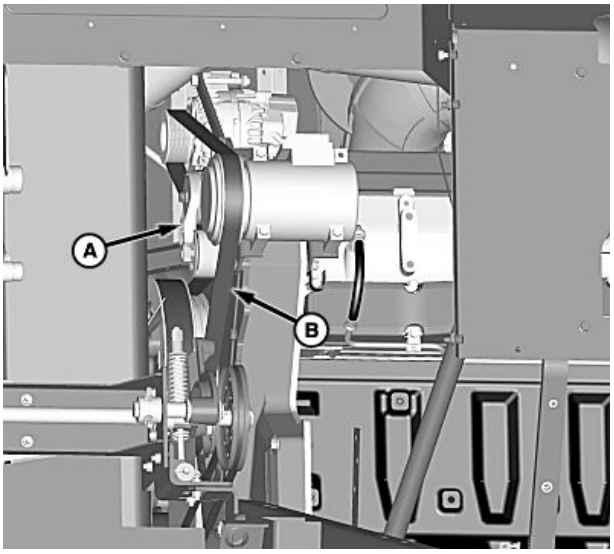
A—Gerdirici **B—Vantilatör Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

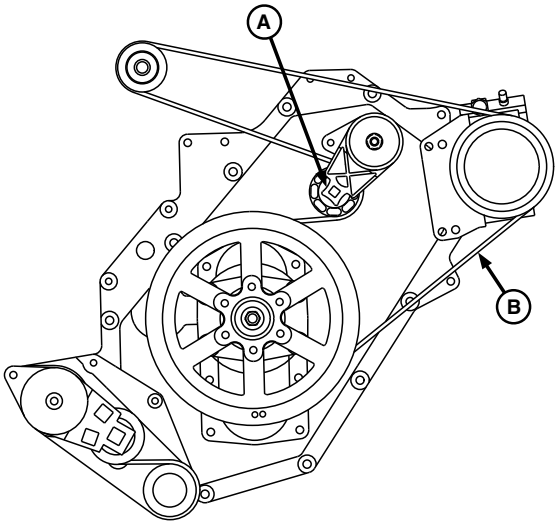
Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Aksesuar Kayışı Yönlendirmesi

A—Gerdirici **B—Aksesuar Kayışı**

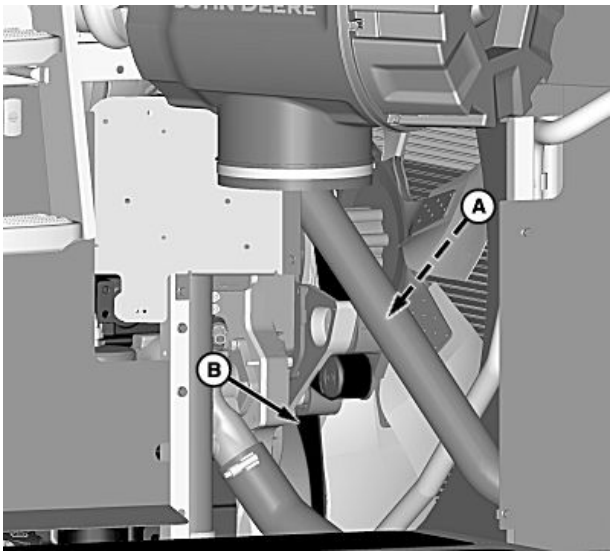
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

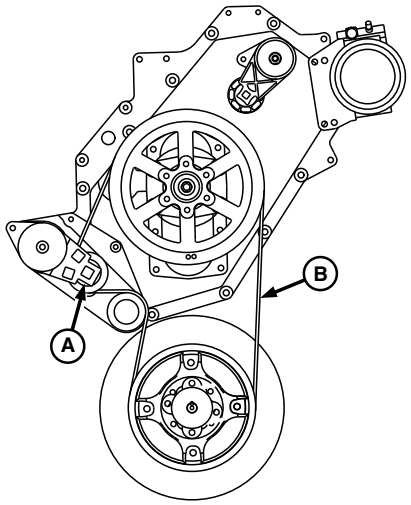
Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-8/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici **B—Vantilatör Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Önceden sökülen kayışı (B) takın ve kayışı fan üzerine alın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-9/10

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

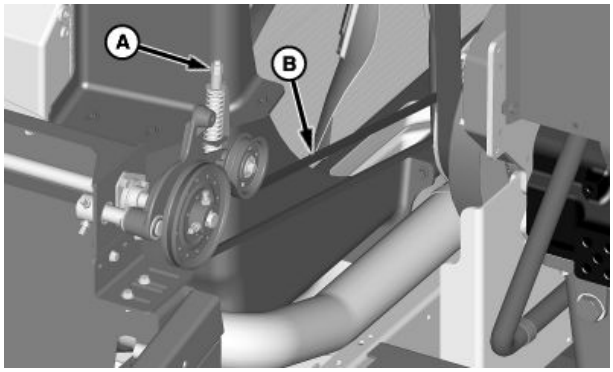
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95693 —UN—15MAR10

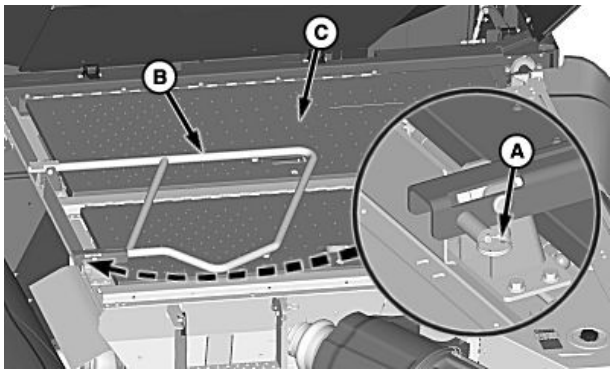
OUO6075,00006E4 -80-22JUN11-10/10

Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Korkuluk

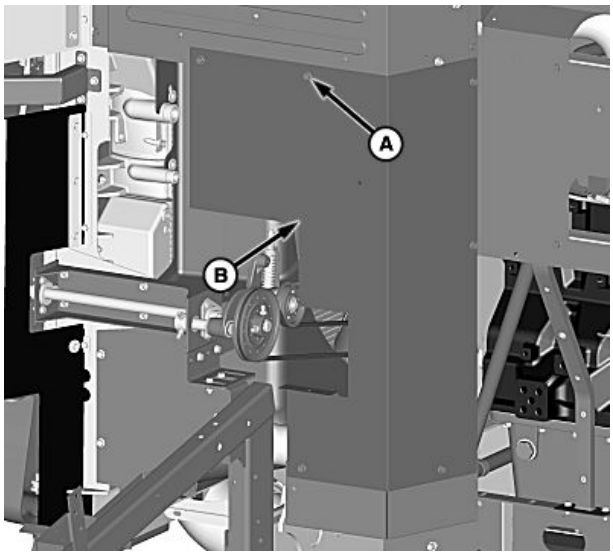


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (6 adet) **B—Koruyucu kapak**



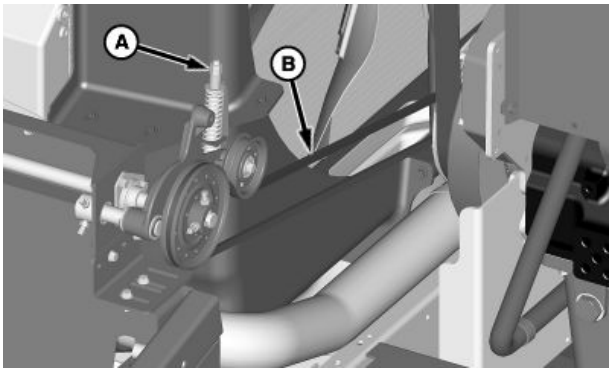
H95692 —UN—15MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

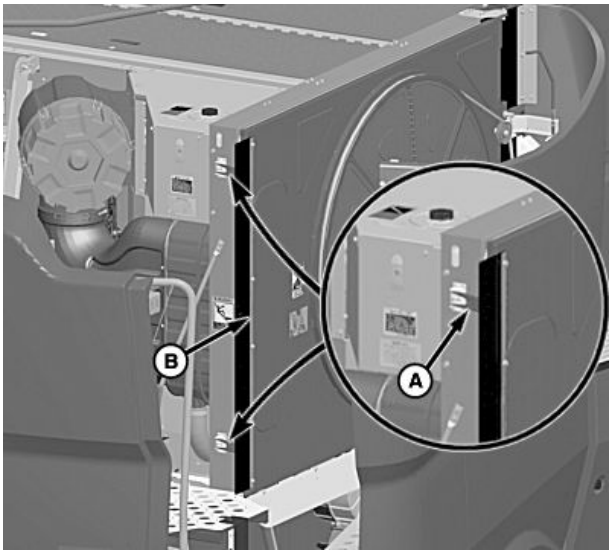


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H95348 —UN—15FEB10

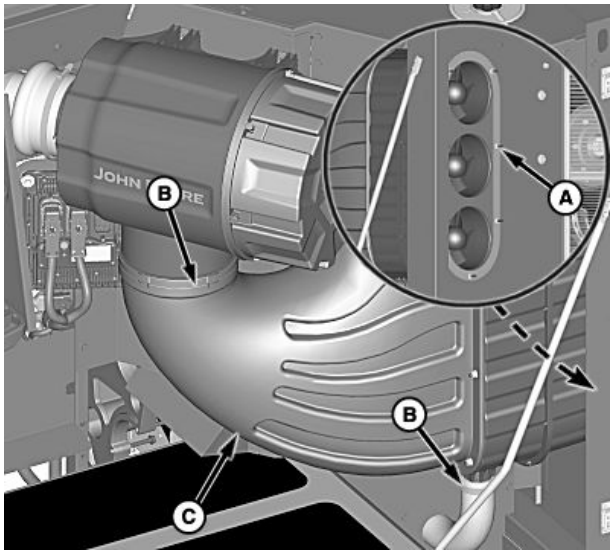
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-4/8

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

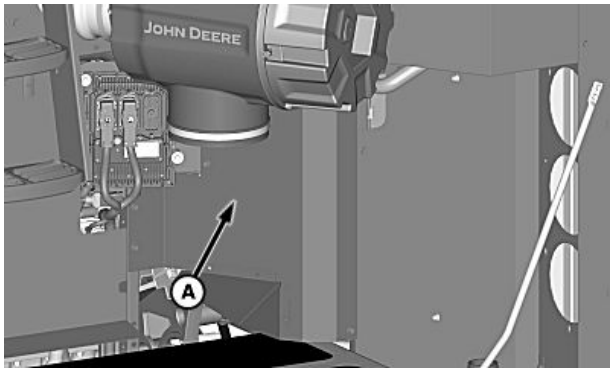


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-5/8

Kapağı (A) sökün.

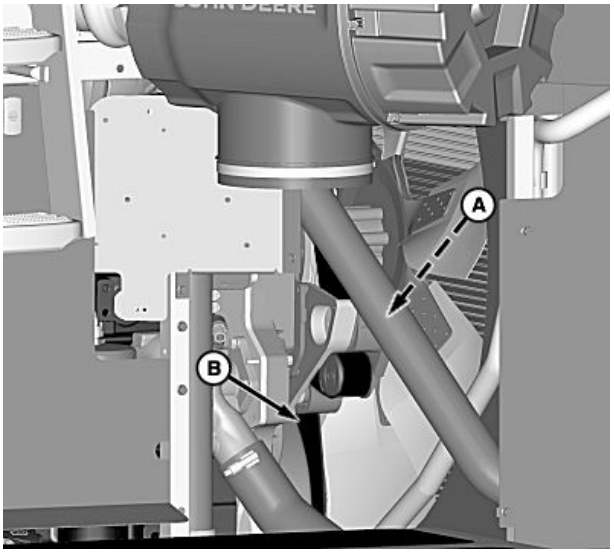
A—Koruyucu kapak



H95648 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-6/8

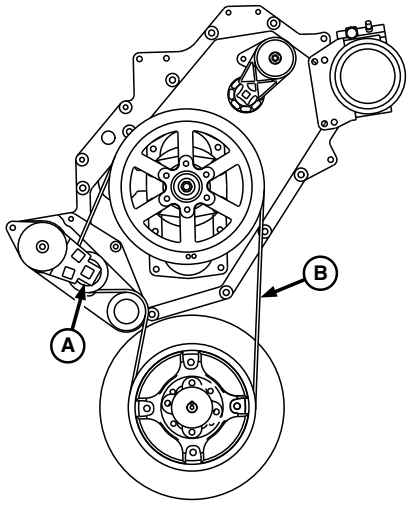


H95694 —UN—15MAR10

A—Gerdirici **B—Vantilatör Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.



H71844 —UN—25APR02

Fan Kayışının Yerleştirimi

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

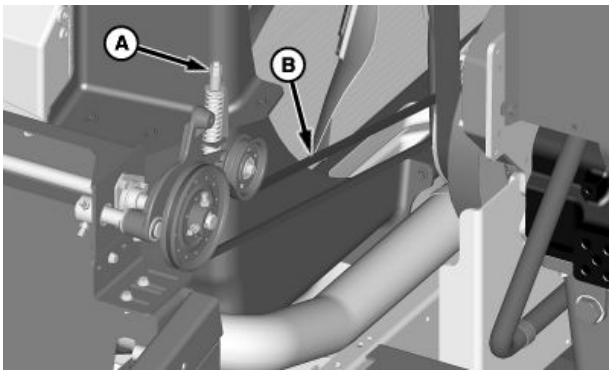
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

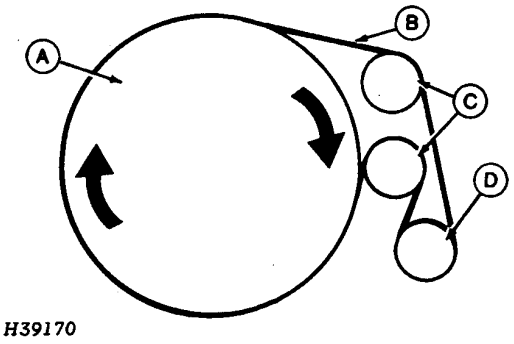


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E5 -80-22JUN11-8/8

Döner Elek Kayışı—Yönlendirilmesi

A—Döner Elek
B—Kayış
C—Kılavuz Kasnaklar
D—Tahrik Kasnağı



H39170 —UN—11OCT88

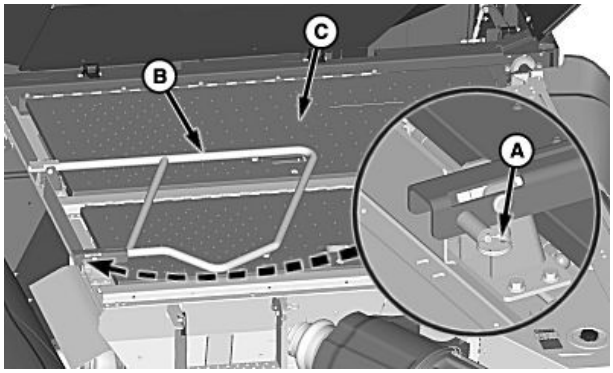
OUO6075,00006CE -80-05MAR10-1/1

Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Korkuluk
C—Separatör Erişim Kapağı

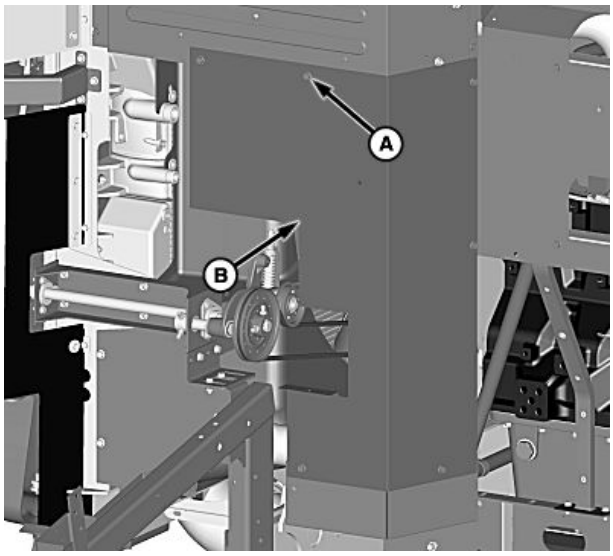


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00006E6 -80-22JUN11-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (6 adet)
B—Koruyucu kapak



H95692 —UN—15MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006E6 -80-22JUN11-2/3

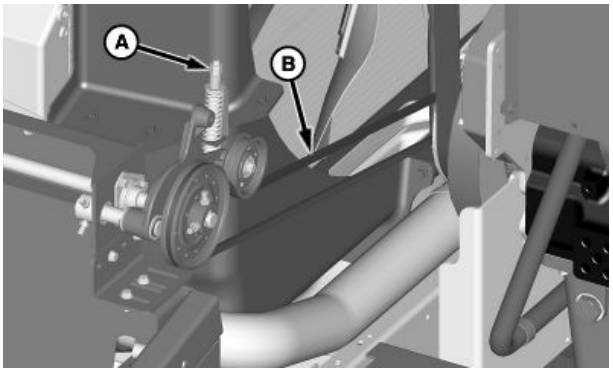
Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar

B—Döner Elek Tahrik Kayışı

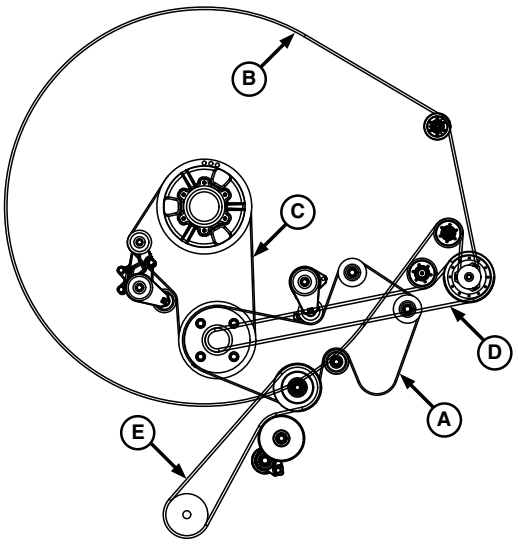


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00006E6 -80-22JUN11-3/3

Motor Kayışı—Yönlendirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Klima Kompresörü, Alternatör Kayışı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
C—Fan Tahrik Kayışı
D—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
E—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H99552 —UN—06JAN11

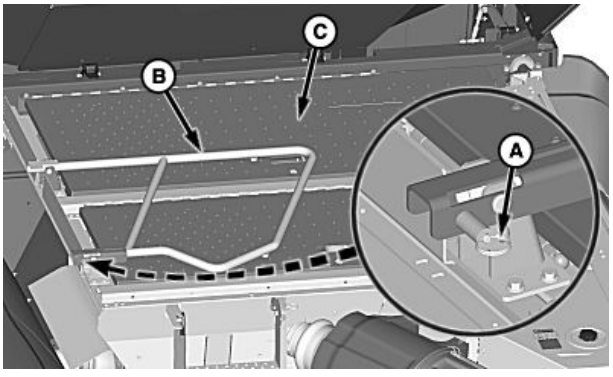
OUO6075,0000B07 -80-06JAN11-1/1

Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Korkuluk
C—Separatör Erişim Kapağı



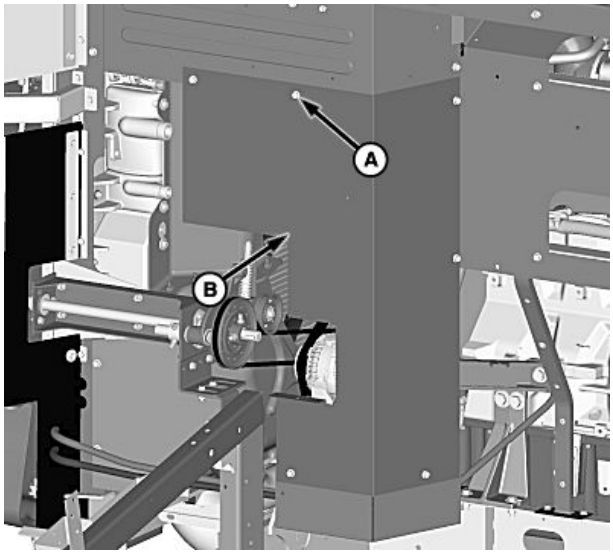
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-1/12

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (6 adet) **B—Koruyucu kapak**

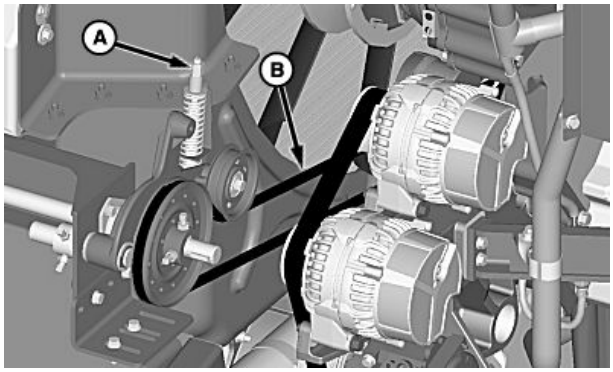


H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-2/12

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



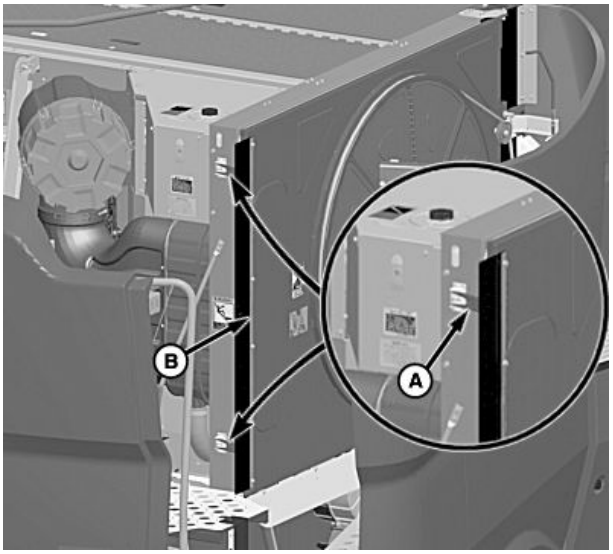
H95665 —UN—11MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-3/12

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**

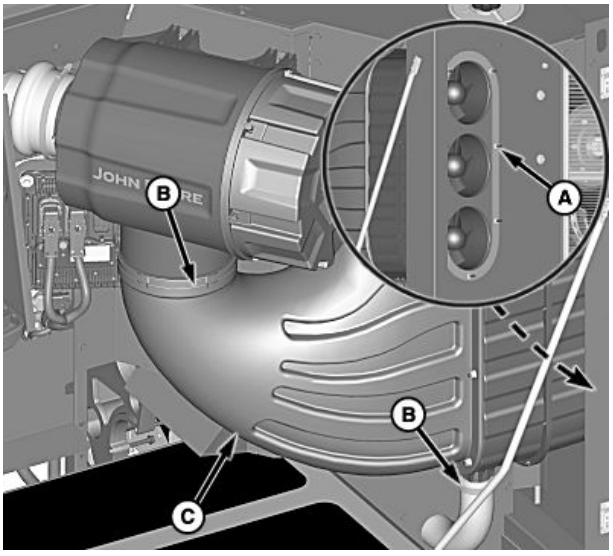


H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-4/12

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin. Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet) **C—Hava Kanalı**
B—Kelepçeler



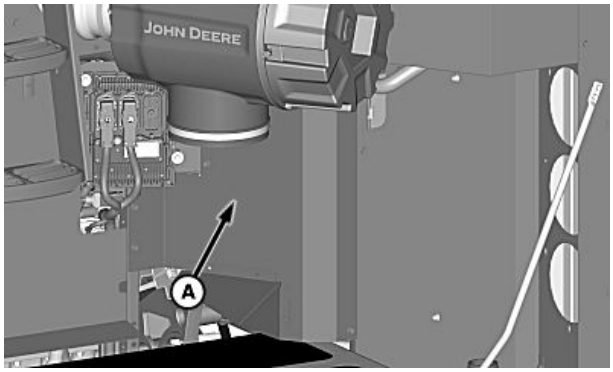
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-5/12

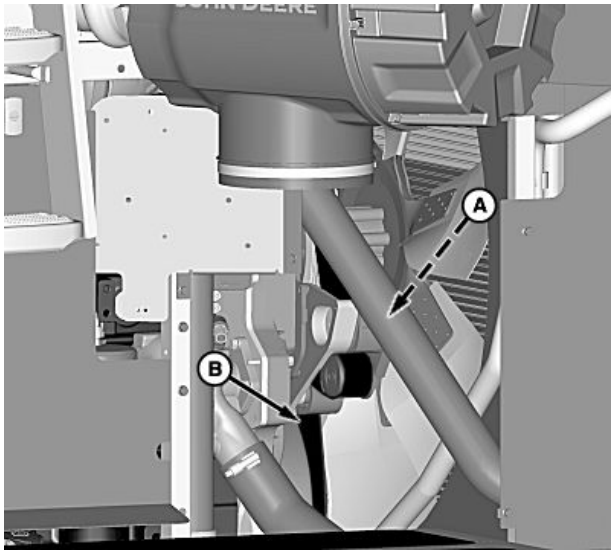
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

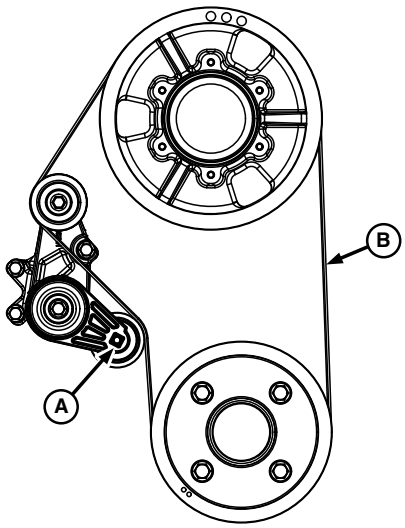


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici **B—Vantilatör Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

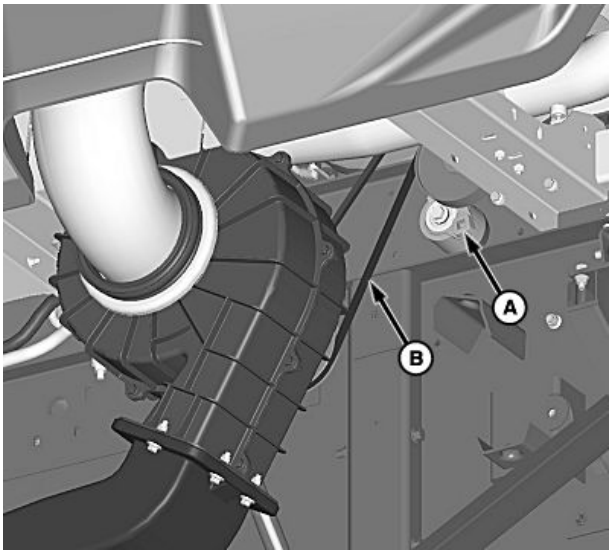
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-7/12

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrik kayışını (B) sökün.

A—Gerdirici **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-8/12

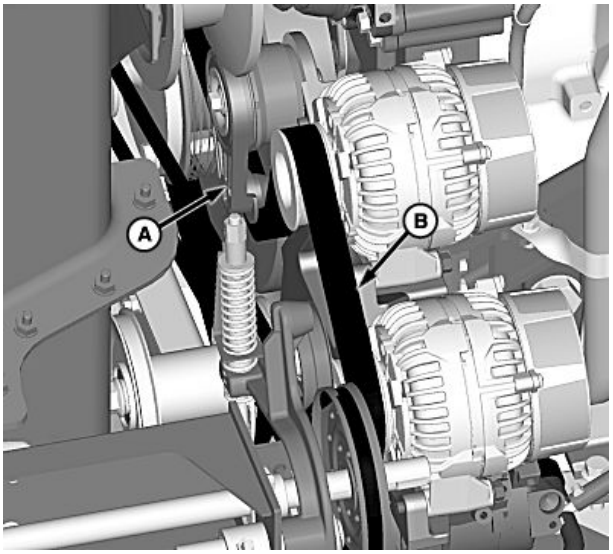
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Germe Kolu **B—Kayış**



H95661 —UN—11MAR10

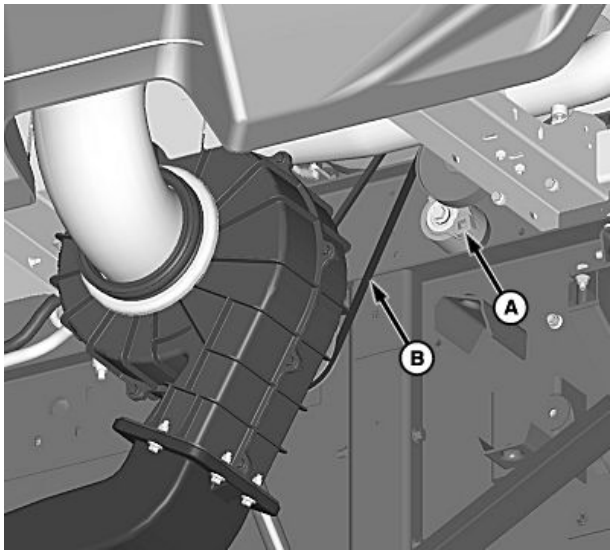
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-9/12

Vakumlu fan tahrik kayışını (B) takın.

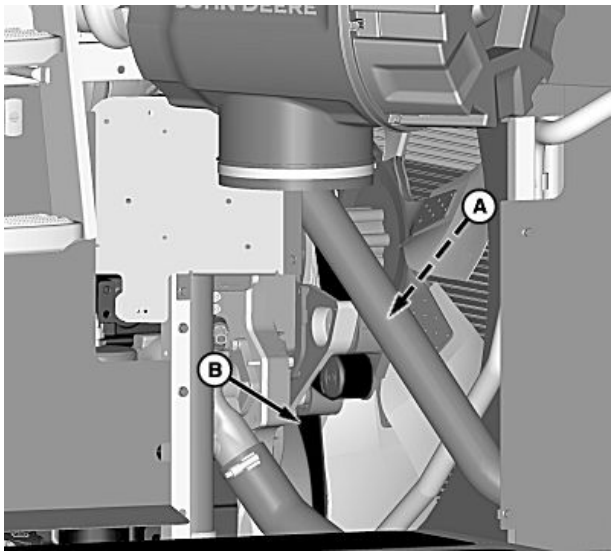
Kayışı takmak için germe kolundan (A) gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**

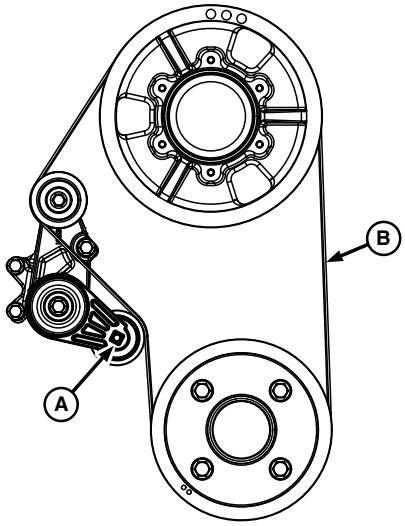


H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-10/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici **B—Vantilatör Kayışı**

Kayışı (B) takın ve kayışı fan bıçaklarının üzerine alın.

Kayışı takmak için germe kolundan (A) gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-11/12

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

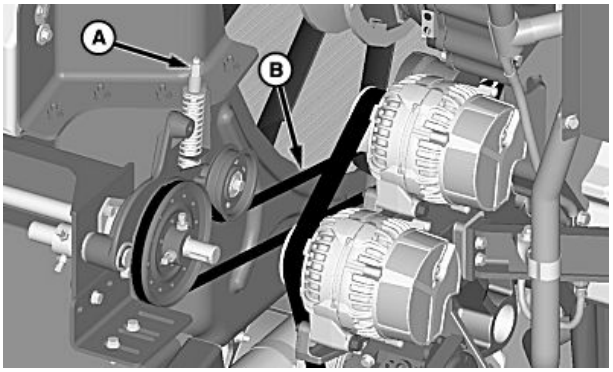
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

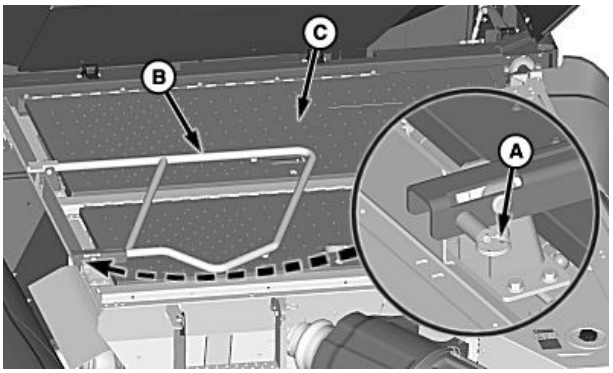
OUO6075,0000B08 -80-22JUN11-12/12

Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Korkuluk

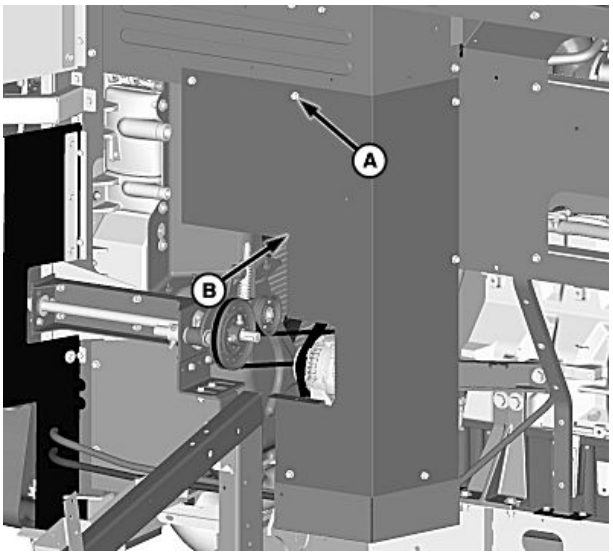


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00006DE -80-22JUN11-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (6 adet) **B—Koruyucu kapak**



H95666 —UN—11MAR10

Devamı arka sayfada

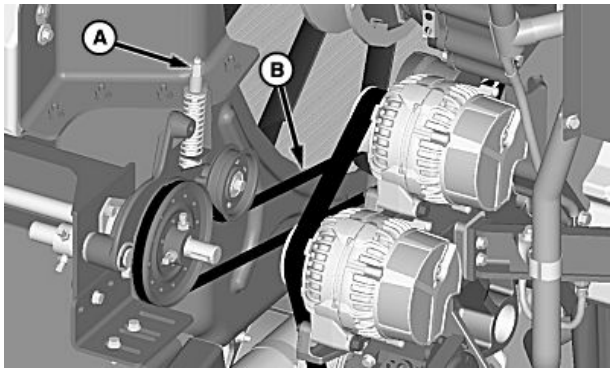
OUO6075,00006DE -80-22JUN11-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,00006DE -80-22JUN11-3/3

Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

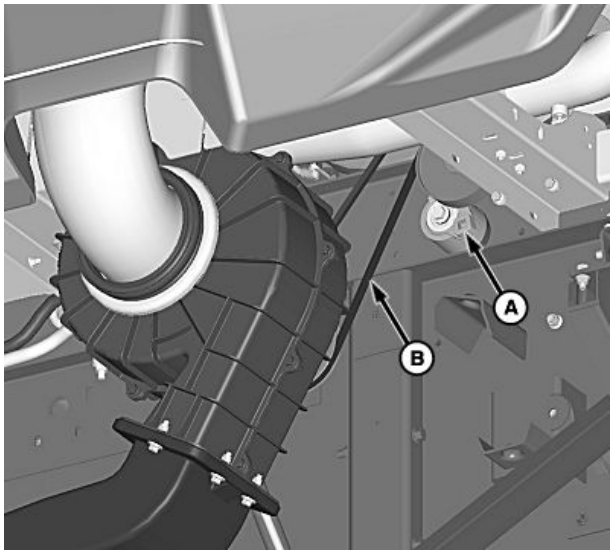
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek vakumlu fan tahrik kayışını takın.

Kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H99550 —UN—06JAN11

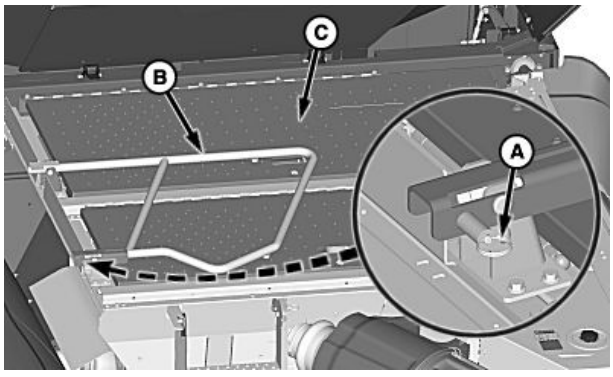
OUO6075,0000B09 -80-06JAN11-1/1

Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Korkuluk
C—Separatör Erişim Kapağı



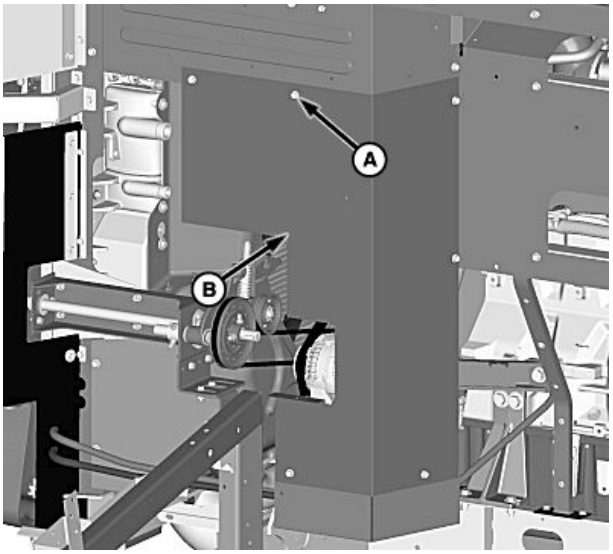
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (6 adet) **B—Koruyucu kapak**

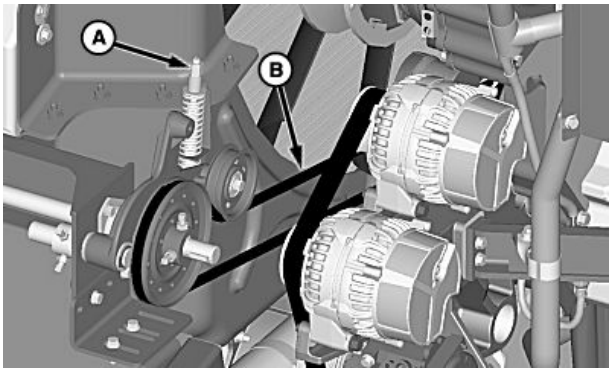


H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

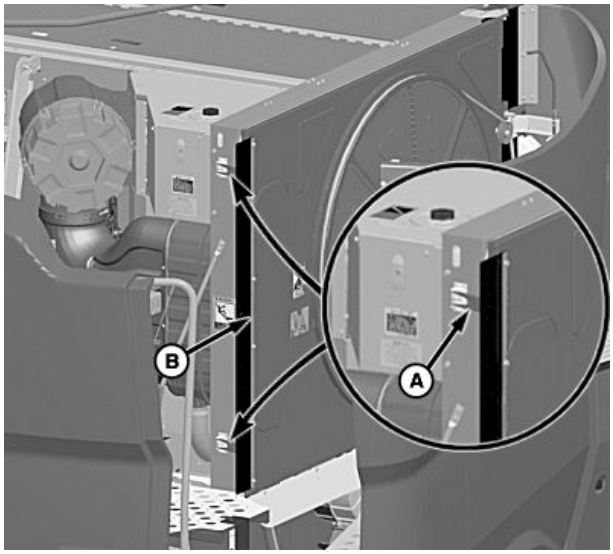
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-4/8

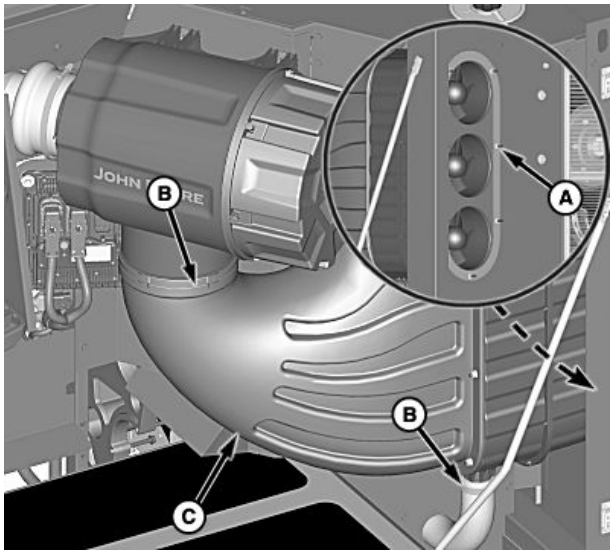
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



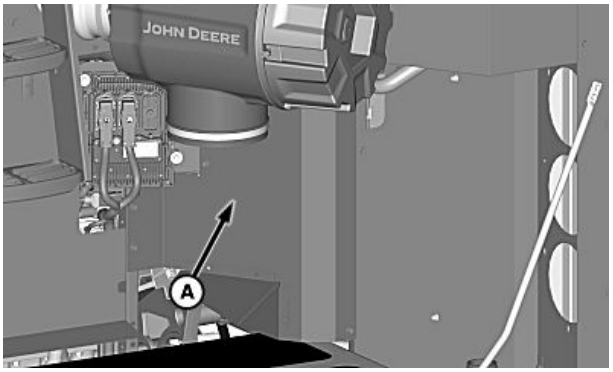
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-5/8

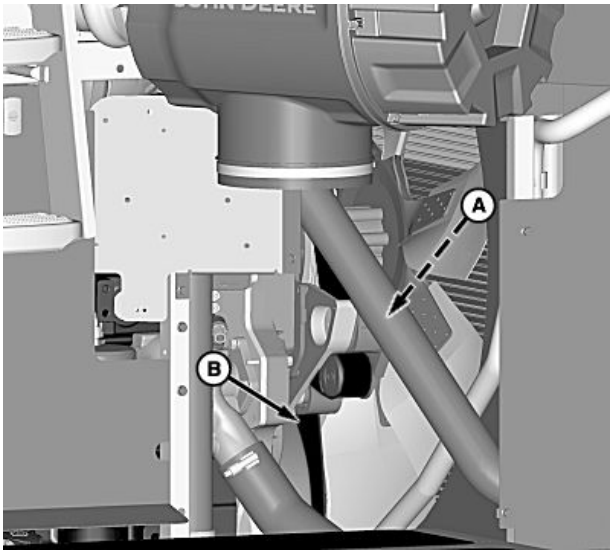
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

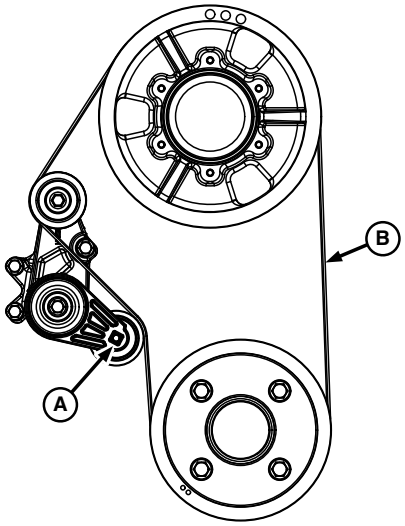


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici **B—Vantilatör Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

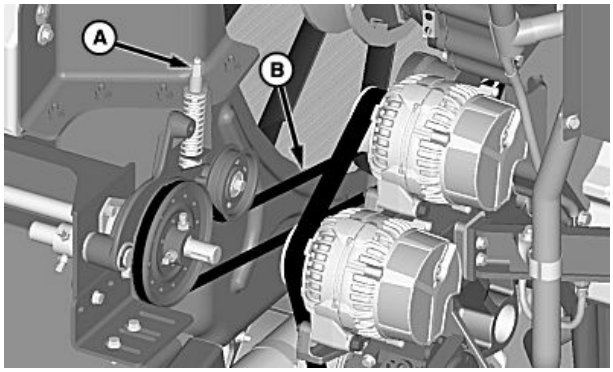
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

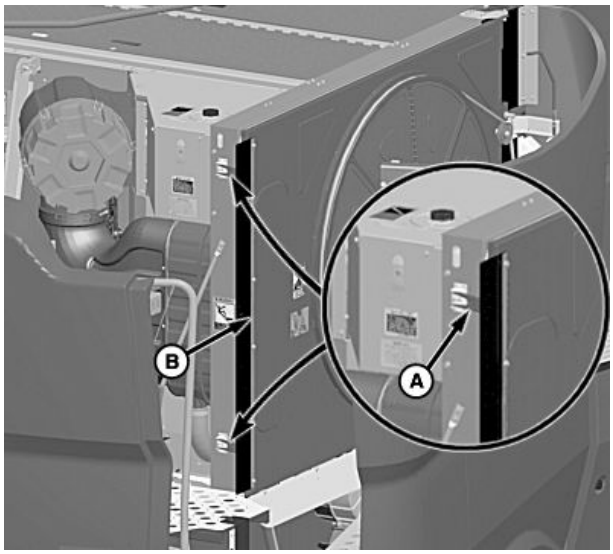
OUO6075,0000B0A -80-22JUN11-8/8

Döner Elek, Yağ Soğutucusu, Kondensör, Radyatör ve Şarj Havası Soğutucusu—Temizlenmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H95348 —UN—15FEB10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000CA8 -80-22JUN11-1/2

Döner eleği serbest olarak döndüğünden emin olmak için günlük inceleyin.

Süzgecin üzerinde ya da arkasında pislik ve anız biriktiğinde döner fan süzgecini, bir fırçayla ve sıkıştırılmış havayla temizleyin.

Döner elek kapağı (A) üzerinde bulunan kondensörleri ve yakıt soğutucusunu temizleyin.

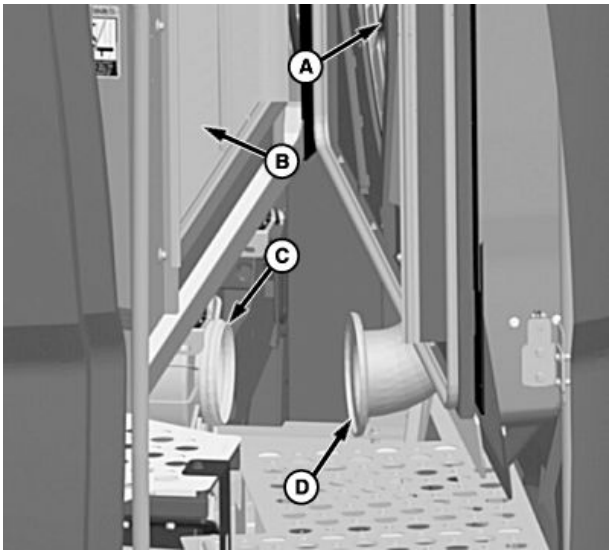
Radyatörü, yağ soğutucusunu ve şarj havası soğutucusunu (B) temizleyin.

İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile temizleyin.

Alt vakum kanalını (C) ve aktarım kanalını (D) pislikten temizleyin.

ÖNEMLİ: Temizlemek için basınçlı hava ya da su kullanıldığında, soğutucu kanatçıklarına zarar vermemeye çalışın. Bükülen kanatçıkları uygun bir tarakla düzeltin. Kanatçıkların bükülmesi soğutucunun performansını düşürür.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.



H102386 —UN—22JUN11

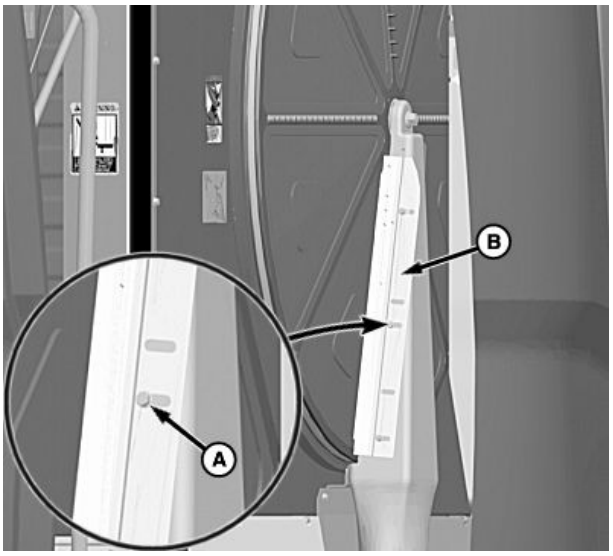
A—Döner Elek Kapısı
B—Radyatör, Yağ Soğutucusu, Şarj Havası Soğutucusu
C—Vakum Kanalı
D—Aktarım Kanalı

OUO6075,0000CA8 -80-22JUN11-2/2

Döner Elek Fırçası—Ayarlanması

İmbus cıvataları (A) gevşetin ve ekin birikintilerini çıkartmak için ihtiyaç duyulan şekilde fırçayı (B) ayarlayın.

A—Başlıklı Vidalar
B—Fırça



H95350 —UN—15FEB10

OUO6075,00005A0 -80-16FEB10-1/1

Hava Temizleyici Filtreleri—Sökülmesi

ÖNEMLİ: Filtreler servis görürken, motoru kapatın, el frenini çekin ve anahtarı çıkartın, böylece pislik motorun içine çekilemez.

Filtreleri sadece kol dayanağı ekranında motor hava filtresi ikonu görüntülendiğinde servise alın.

Toz kapağını (A) açın ve birincil hava süzgecini (B) sökün.

Sökmek için güvenlik filtresinin (C) saat yönünün tersi yönde vidalarını sökün. Güvenlik filtresi, hasarlı bir primer filtre aracılığıyla geçen kirleri durdurur.

ÖNEMLİ: Hiçbir zaman elemanları yıkamayın, fırçalamayın veya vurmayın. Eğer primer elemandan üfleniyorsa, kuru basınçlı hava kullanın (500 kPa; 72.5 psi). Hava tabancasının ucunun filtre kağıdı ile temas etmediğinden emin olarak elemanı içten dışa doğru temizleyin.

Güvenlik elemanını hiçbir zaman temizlemeyin. Kirliyse değiştirin.

Her iki filtre de yerindeyken motoru hiçbir zaman çalıştırmayın.

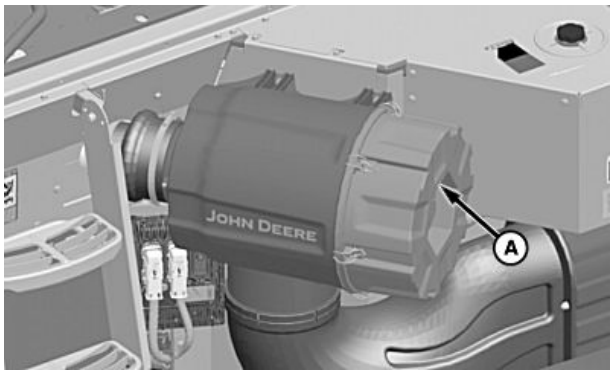
Filtrelere gereken şekilde servis uygulayın.

Güvenlik filtresini takın ve elle saat yönünde çevirin.

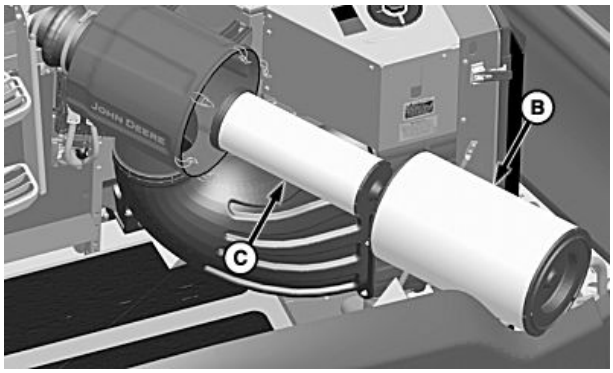
Primer hava filtresini ve toz kapağını takın.

Hava emme sistemindeki tüm bağlantıları denetleyin. Sıkılmış olduklarını doğrulayın.

ÖNEMLİ: Kavuzu biçerdöverden üfleyerek uzaklaştırmak için her hangi bir egzoz akış temizleme birimi kullanmayın. Böyle bir birimin kullanılması hava süzgecinin ve bunun sonucunda da motorun bozulmasına neden olur.



H95351 —UN—15FEB10



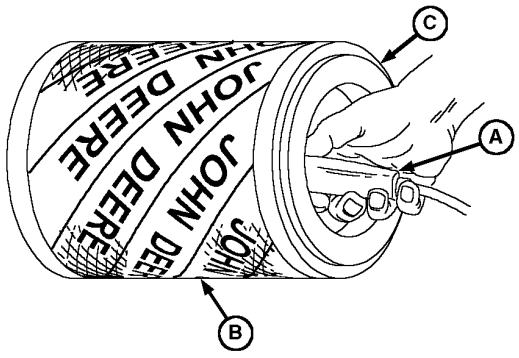
H100563 —UN—03MAR11

A—Toz Kapağı
B—Birincil Hava Süzgeci
C—Güvenlik Süzgeci

OUO6075,00005A1 -80-29MAR11-1/1

Süzgeç Öğesinin İncelenmesi

1. Süzgeç elemanının (A) içine ışık tutun ve dikkatle delik olup olmadığına bakın. Çok küçük bir delik bile bulunsa, elemanı atın.
2. Dış elekte (B) çöküntü olmadığını doğrulayın. Titreşim süzgeçte kısa zamanda bir delik açar.
3. Filtre salmastrasının (C) iyi durumda olduğunu doğrulayın. Salmastrada hasarlıysa ya da eksikse, öğeyi yenisiyle değiştirin.



H59771 —UN—31AUG99

A—Öğe
B—Dış Elek
C—Süzgeç Salmastrası

OUO6075,00005A2 -80-16FEB10-1/1

Dizel Partikül Filtresi Bakımı ve Servisi (Interim Sınıf 4/Kademe III B)

Egzoz Filtresi Dizel Oksidasyon Katalizörü ve Dizel Partikül Filtresinden (DPF) oluşur. DPF, krank mili yağları ve yakıtta kullanılan katkı maddelerinin yanıcı olmayan bir sonucu olan kalan kurumu boşaltmak için tasarlanıştır. DPF, bakım gerektirmeden saatlerce çalışmanızı sağlar. Belirli bir noktada DPF toplanan kurumu atmak için profesyonel bir bakıma ihtiyaç duyar. Bakıma kadar geçen tam çalışma saati, motorun güç kategorisine, çalışma döngüsü ve çalıştırma koşullarına, motor yağı kurum miktarına ve yakıt kalitesine göre değişiklik gösterir. John Deere'in tavsiye edilen yağ ve yakıt özelliklerine uyulması profesyonel DPF bakımı gerekene kadar geçen çalıştırma süresini en üst düzeye çıkarır.



H99803 —UN—14JAN11

Motorun sahibi olarak Kullanıcı Kılavuzunda açıklanan gerekli bakımları yapmakla sorumlusunuz. Normal ekipman çalıştırması sırasında DPF bakım ihtiyacı biriken kurum miktarına bağlıdır. Genelde, motorlar üzerindeki 175 bg / 130 kW değerini aşan dizel partikül filtreleri (DPF) 4500 saatte bir servis gerektirecektir. DPF'deki kurum miktarı arttıkça kurum tutma kapasitesi azalır ve egzoz sisteminin geri basıncı daha sık artar. Bir dizel partikül filtresi (DPF) servise ihtiyaç duyduğunda bir arıza teşhis kodu belirecektir.

DPF'den kurumun çıkarılması işlemi, DPF makineden çıkarılıp belirtilen ekipmanın üzerine yerleştirerek yapılır. Su veya diğer kimyasal maddeler kullanarak kurumu çıkarmayın. Bu yöntemlerle kurum çıkarılması DPF'yi kanisterde tutan malzemeye zarar verir bu da DPF elementinin kanisterde gevşemesine ve titreşimde dolayı hasar görmesine yol açar.

Onaylanan kurum atma yöntemlerinin uygulanmasındaki başarısızlık ABD federal, eyalet veya yerel tehlikeli atık kanunlarına aykırıdır ve Dizel Egzoz Filtresi emisyonlarının potansiyel olarak reddi ile sonuçlananDPF hasarlarına da neden olur. DPF'yi bakım için yetkili bir John Deere servis merkezine veya diğer yetkili servis sağlayıcılara götürmeniz şiddetle tavsiye edilir.

OUO6075,0000B0E -80-19JAN11-1/1

Egzoz Filtresi / Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Federal, eyalet ve/veya yerel kanun ve düzenlemelere göre Dizel Partikül Filtresi kurumu tehlikeli atık olarak sınıflandırılabilir. Tehlikeli atıklar, tehlikeli atıkların imhasına yönelik tüm mevcut federal, eyalet ve yerel kanun ve düzenlemelere göre imha edilmelidir. Sadece yetkili bir servis sağlayıcı dizel partikül filtresinden (DPF) külü temizlemelidir. Bir dizel partikül filtresi taşınırken ve temizlenirken kişisel koruyucu ekipmanlar ve temiz ve güvenilir bir durumda tutulan kıyafetler kullanılmalıdır. Bu konuda yardım için John Deere bayinize veya yetkili servis sağlayıcınıza danışabilirsiniz.

OUO6075,0000B0F -80-14JAN11-1/1

Egzoz Filtresi İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Kullanma süresinin sonuna gelmiş bir Egzoz Filtrenin doğru yönetimi gereklidir çünkü, cihazdaki kurum veya katalizör madde federal, eyalet ve/veya yerel kanunlar veya düzenlemelere göre tehlikeli olarak sınıflandırılabilir. Dizel Partikül Filtresine sahip kullanılmış Egzoz Filtreleri tüm John Deere bayilerinden veya yetkili servis sağlayıcılardan değiştirilebilir.

OUO6075,0000B10 -80-14JAN11-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0000A06 -80-15MAR07-1/1

Makinenin Yollarda Sürülmesi

1. Katlama fonksiyonları ekranına doğrudan navigasyon için katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın.

ÖNEMLİ: Makinenin yolda nakliyesi öncesinde dane deposu yükünün boşaltılmış olduğundan emin olun.

2. Katlama boşaltma helezonu ikonu (B) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İkon seçildiğinde katlama boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İkon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya başlar.

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

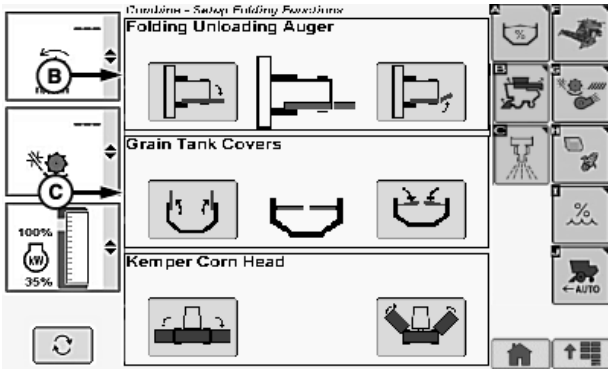
3. **Dane Deposu Kapakları (Varsa):**

   Katlama dane deposu kapağı ikonu (C) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır.



H94727 —UN—27JAN10



H96010 —UN—05OCT10

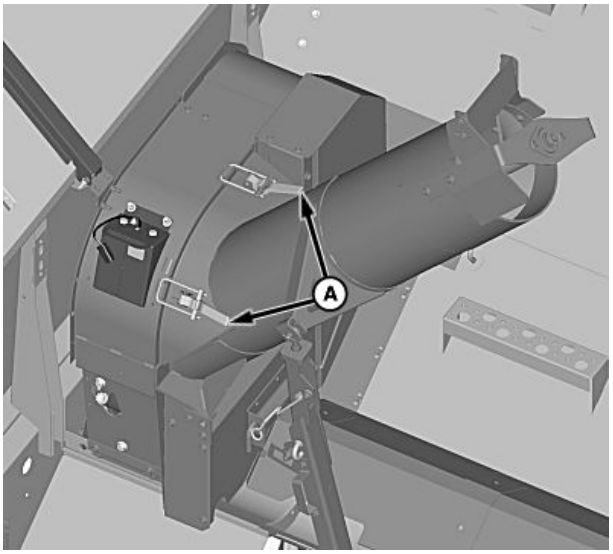
A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi
B—Boşaltma Sarmalının Katlanması
C—Katlanır Dane Deposu Kapakları

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-1/11

4. **Manuel Katlamalı Temiz Tahıl Doldurma Helezonu (Varsa):** Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

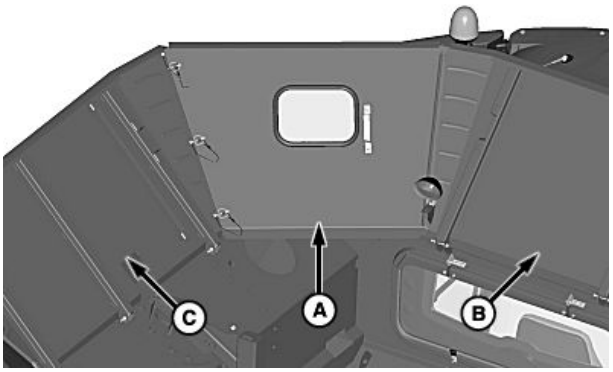
OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-2/11

5. **Dane Deposu Uzatmaları (Varsa):** Hızlı kilitlemeli pimleri dane deposu köşe uzatmalarından (A) çıkartın. Dane deposu uzatmalarını aşağıdaki sırada katlayın:

   a. Ön dane deposu uzatmasını (B) ve arka dane deposu uzatmasını katlayın.

   b. Sol dane deposu uzatmasını (C) ve sağ dane deposu uzatmasını katlayın.

A—Dane Deposu Köşe Uzatmaları
B—Ön Dane Deposu Uzatması
C—Sol Dane Deposu Uzatması



H100448 —UN—25FEB11

Ön Dane Deposu Uzatması

Devamı arka sayfada

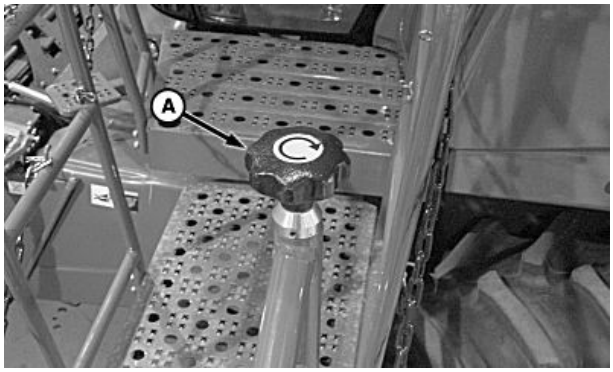
OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-3/11

DİKKAT: Makine genişliğin azaltmak ve işaretleyici/tehlike lambasını gelen sürücülere yönlendirmek için merdiveni tam ileri pozisyonuna kaydırın.

ÖNEMLİ: Yol veya tarla koşullarında makul bir hızda sürüş gerçekleştirin. Hiçbir zaman yolda depoda tahıl ile nakliye gerçekleştirmeyin.

Kamuya açık karayollarında sürmeye başlamadan önce donanım boyutları, ışıklandırma ve işaretleme ile ilgili yerel yönetmelikleri ve gerekliliklerine uyun.

6. Merdivenin kilidini açmak ve tamamen ileri kaydırmak için kolu (A) kullanın.
7. Radyo antenini aşağı doğru katlayın ve kanca ile muhafaza edin (varsa). Kanca mevcut değilse, anteni bant ile kabin tavanına tutturun.



H96869 —UN—11JUN10

A—Tutacak

OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-4/11

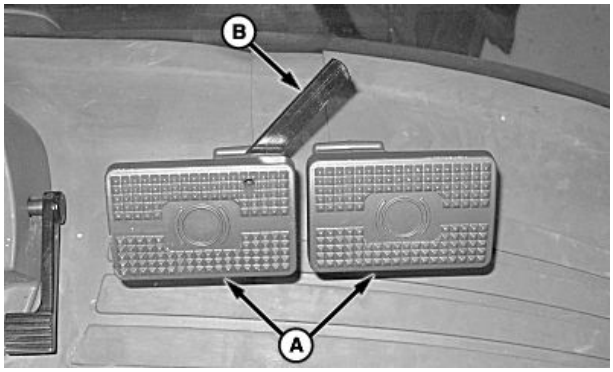
8. Yollarda çalışırken fren pedallarını kilitle (B) birlikte kilitleyin. Tarla kullanımı için pedalları (A) kilidi açık olarak bırakın.

DİKKAT: Makineyi çalıştırırken veya gözlemci olarak sürerken emniyet kemeri kullanın.

9. Emniyet kemerini bağlayın.

DİKKAT: Motoru çalıştırmadan önce, makinenin yakınında bulunan insanları uzaklaştırmak için kornayı çalın.

10. Kornayı çalın ve motoru çalıştırın. Gerekirse soğuk havada çalıştırma yardımını kullanın.



H96681 —UN—01JUN10

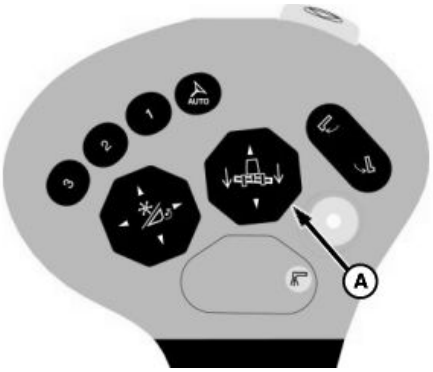
A—Pedallar **B—Kilit**

Devamı arka sayfada

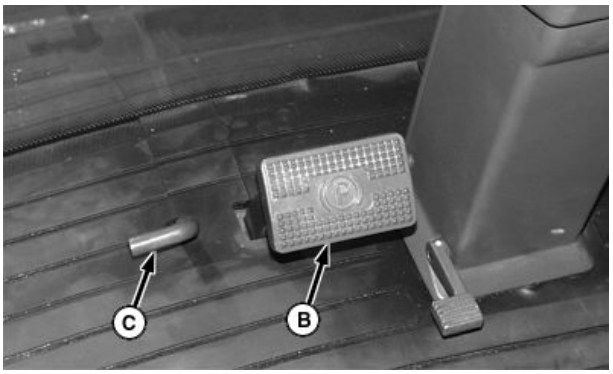
OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-5/11

11. Ön takımı, ön takım svici (A) ile kaldırın.
12. ProDrive Olmayan Makineler: El freninin kavramasını (B) pedal (C) ile ayırın.

A—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi
B—Park Freni
C—Pedal



H96011 —UN—01NOV10



H61170 —UN—04OCT99

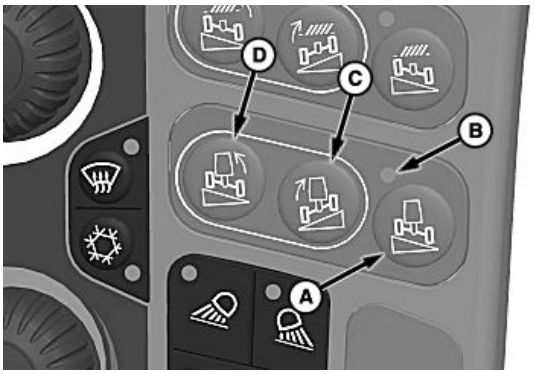
OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-6/11

⚠ DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster seviyeleme sistemi otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

13. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.

NOT: Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

14. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
15. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
16. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-7/11

NOT: Makine nakliyesinde sonra gösterge lambasının KAPALI konuma gelmesine ve istenen sviç fonksiyonlarının yeniden çalışmasına imkan verecek şekilde yol nakliye bağlantı kesme svicine iki saniyeliğine basın.

17. Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesini (A) işletin.

A—Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi



H96012 —UN—13APR10

OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-8/11

⚠ DİKKAT: Kamuya açık bir yolda veya otoyolda nakliye yaparken her iki taraftaki işaretleyici/dörtlü flaşör lambaları ve arka lambalar, önden ve arkadan yaklaşan araçların sürücülerine bir uyarı sağlar. Makine kamuya açık yollarda sürülürken bu lambalar AÇIK olmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambalarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kabin merdivenini tamamen ileri yönde kaydırın. Kanunlar tarafından yasaklanmışsa işaretleyici/dörtlü flaşör lambalarını çalıştırmayın.

18. İşaret ışığı/dörtlü flaşör düğmesini (A) hem gündüz gem de gece yol sürüşü için açın. Dörtlü flaşör lambaları AÇIK olduğunda uyarı lambaları otomatik olarak çalışır.



A—İşaret Işığı/Dörtlü Flaşör Düğmesi

H96013 —UN—13APR10

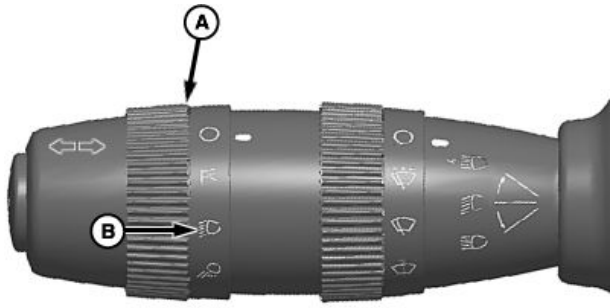
OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-9/11

19. Gece sürüşünde ön farları (B) açmak için seçim düğmesini (A) kullanın.

NOT: Bir dönüş belirtmek için köşe kolonu ekranındaki dönüş sinyali göstergeleri aydınlanır.

20. Gerektiğinde dönüş sinyallerini kullanın. Kendiliğinden iptal olmazlar.

A—Seçim Düğmesi **B—Sürüş Lambası Düğmesi**



H96014 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-10/11

21. En yüksek motor hızı için motor hız düğmesine (A) basın.

NOT: Tarlada kullanım için çalışma koşullarına uygun bir vites seçin.

22. ProDrive Olmayan Makineler: Yolda sürmek için 3. vitese takın.

DİKKAT: Ön takım takılıyken makine nakliye ediliyorsa, uygun frenleme performansı ve makinenin kontrolünü sağlamak için makul bir hızda sürüş gerçekleştirin.

23. Çok-fonksiyonlu kolu yavaşça ileri veya geri hareket ettirin. Bir tepenin en üstüne gelindiğinde diğer tarafına başlamadan önce çok-fonksiyonlu kolu geri çekin.



H96015 —UN—13APR10

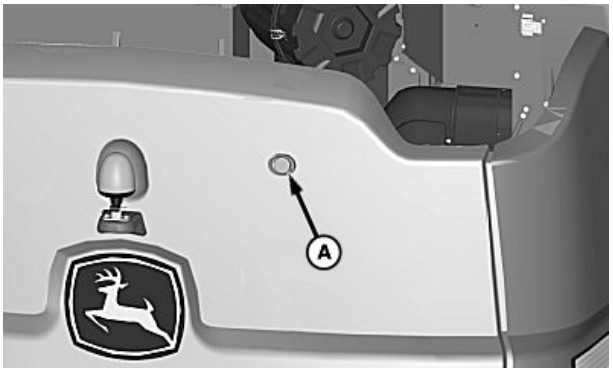
A—Motor Hız Düğmesi

OUO6075,0000B8D -80-29JUN11-11/11

Güvenlik Alarmı

ÖNEMLİ: Soğuk havada (0 °C'nin (32 °F) altında) çalıştırmalarda hidrolik yağ yeterince ısınana kadar aksi istikamete sürüşte güvenlik alarmı devreye girmeyebilir. Motor çalışmaya başladıktan sonra, yağın ısınması için beş dakika süreyle düşük rölantide çalıştırın.

Çok-fonksiyonlu kol motor çalışırken geriye hareket ettirilirse geri vites alarmı (A) makinenin etrafında bulunanları operatörün geri geri geldiğini konusunda uyarmak için sesli bir sinyal gönderir.



H97997 —UN—15SEP10

A—Güvenlik Alarmı

OUO6075,000082F -80-13DEC10-1/1

Makinenin bir Römork Üzerinde Taşınması

DİKKAT: Diğer yol kullanıcıları ile oluşabilecek çarpışmaları önleyin. Kamuya açık bir yolsa taşımadan önce, lambalar, bayraklar, limit dışı genişlik işaretleri, kılavuz araçlar ve geniş yükler için diğer gerekliliklere dair yerel yönetmelikleri kontrol ve takip edin.

1. Katlama fonksiyonları ekranına doğrudan navigasyon için katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın.

ÖNEMLİ: Makinenin yolda nakliyesi öncesinde dane deposu yükünün boşaltılmış olduğundan emin olun.

2. Katlama boşaltma helezonu ikonu (B) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İkon seçildiğinde katlama boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İkon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya başlar.

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

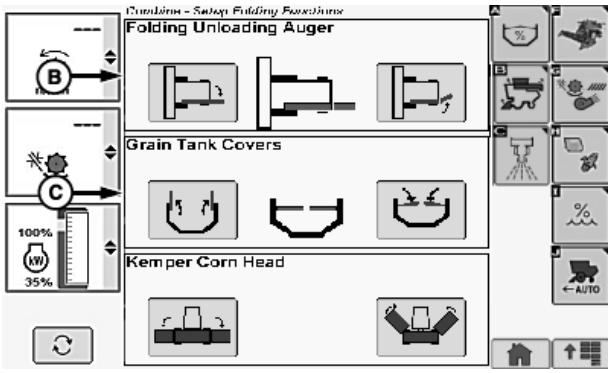
3. **Dane Deposu Kapakları (Varsa):**

   Katlama dane deposu kapağı ikonu (C) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır.



H94727 —UN—27JAN10



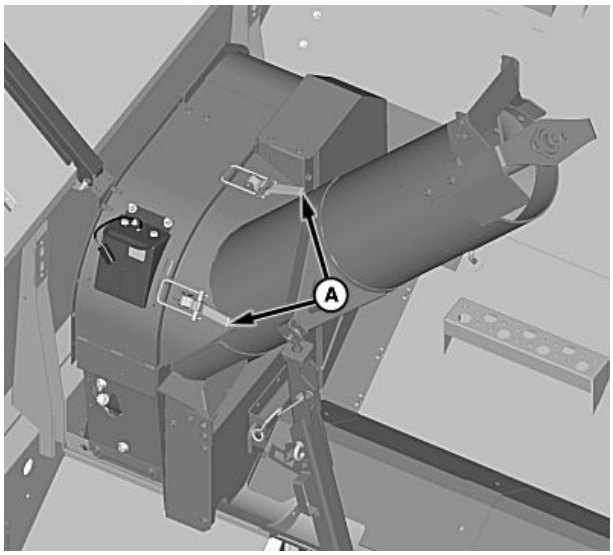
H96010 —UN—05OCT10

A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi
B—Boşaltma Sarmalının Katlanması
C—Katlanır Dane Deposu Kapakları

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-1/19

4. **Manuel Katlamalı Temiz Tahıl Doldurma Helezonu (Varsa):** Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

Devamı arka sayfada

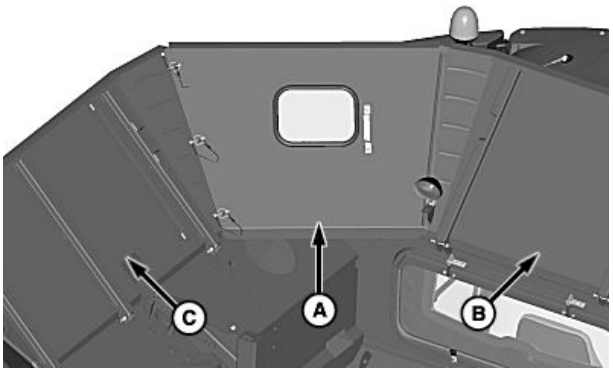
OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-2/19

5. **Dane Deposu Uzatmaları (Varsa):** Hızlı kilitlemeli pimleri dane deposu köşe uzatmalarından (A) çıkartın. Dane deposu uzatmalarını aşağıdaki sırada katlayın:

   a. Ön dane deposu uzatmasını (B) ve arka dane deposu uzatmasını katlayın.

   b. Sol dane deposu uzatmasını (C) ve sağ dane deposu uzatmasını katlayın.

A—Dane Deposu Köşe Uzatmaları
B—Ön Dane Deposu Uzatması
C—Sol Dane Deposu Uzatması



H100448 —UN—25FEB11

Ön Dane Deposu Uzatması

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-3/19

6. Ön takımı ve dış çift lastikli tekerlekleri sökün (varsa).

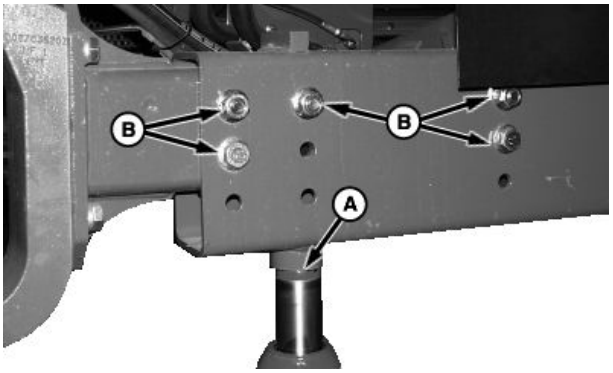
NOT: Makinenin taşınmasından sonra arka aks boşluklandırmasını önceki genişliğe ayarlayın.

7. Kriko cebini (A) arka aks üzerine yerleştirin ve makineyi kaldırın.
8. İmbus cıvataları (B) arka akstan sökün.
9. İmbus cıvataları (C) rot kolundan sökün.
10. Arka aksı en dar pozisyona ayarlayın. İşlem adımlarını gereken şekilde öbür tarafta da tekrarlayın.
11. Önceden sökülmüş olan donanımı takın ve spesifikasyona göre sıkın.

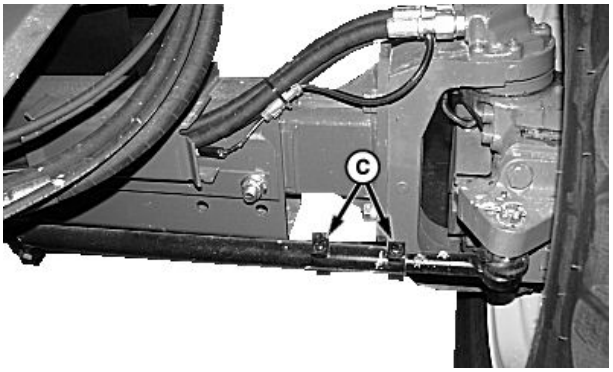
Teknik özellik belirtimi

Aks İmbus Cıvataları—Tork	620 Nm (460 lb-ft)
Rot Kolu Başlıklı Vidaları—Tork	130 Nm (95 lb-ft)

A—Kriko Cebi
B—Başlıklı Vida (5 adet)
C—Başlıklı Vidalar



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

Devamı arka sayfada

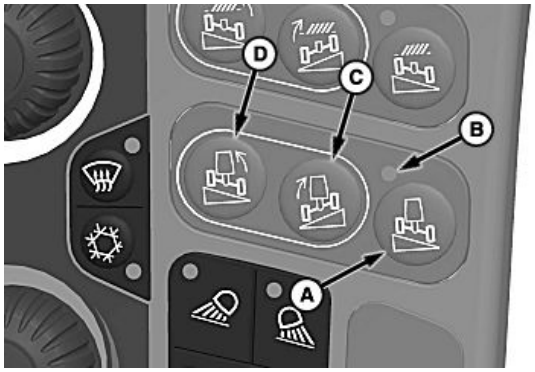
OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-4/19

DİKKAT: Hiçbir zaman makineyi bir römork üzerinde HillMaster seviyeleme sistemi otomatik moddayken taşımayın. Hiçbir zaman römork üzerinde taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

12. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.

NOT: Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

13. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
14. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
15. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.
16. Makineyi römork üzerine sürün ve çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin.
17. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.



H94961 —UN—27JAN10

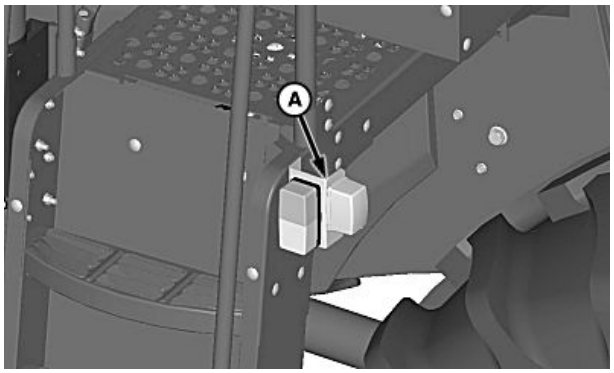
A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

18. Radyo antenini aşağı doğru katlayın ve kanca ile muhafaza edin (varsa). Kanca mevcut değilse, anteni bant ile kabin tavanına tutturun.

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-5/19

19. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kablo grubunu ayırın ve lamba braketini (A) sökün.

A—Lamba Desteği



H102529 —UN—28JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-6/19

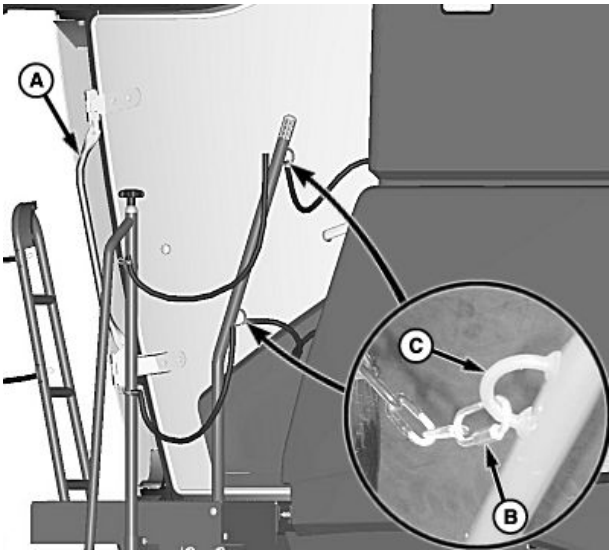
20. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kabin tırabzanını sökün ve muhafaza edin.

ÖNEMLİ: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma olasılığı. Emniyet zincirlerinin bağlantısını keserken ve merdiven inişini demonte ederken dikkatli olun.

NOT: Zinciri yeniden merdiven tırabzanı üzerinde var olan döngülere ve dane deposu üzerindeki döngülere monte edin. Bu zinciri kısaltır ve kompozit panellere hasar vermesini önler.

21. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kapatma zinciri bağlantısını (B) tırabzan döngülerinden (C) sökün ve muhafaza edin.

A—Korkuluk
B—Zincir Bağlantısı
C—Tırabzan Döngüleri



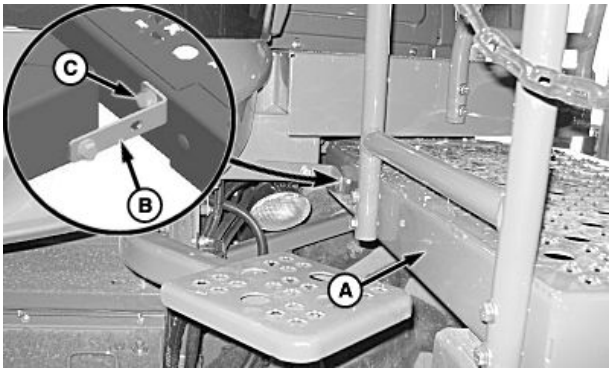
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-7/19

NOT: Merdiven inişinin nakliye braketine temasını sağlamak için kabin merdiveni en iç kilit pozisyonunu geçecek şekilde kaydırılmalıdır.

22. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Merdiven inişini (A) nakliye braketine (B) temas edene kadar taşıma pozisyonuna kaydırın ve imbus cıvatayı (C) takın.

A—Merdiven İnişi
B—Taşıma Braketi
C—İmbus Cıvata



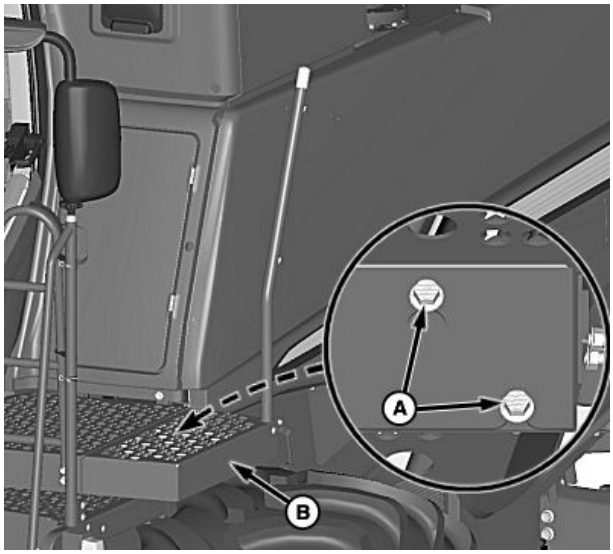
H102532 —UN—28JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-8/19

23. **Tek Lastikli Yapılandırma:** İmbus cıvataları (A) gevşetin ve merdiven inişini (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (5 adet) **B—Merdiven İnişi**



H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-9/19

ÖNEMLİ: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma olasılığı. Emniyet zincirlerinin bağlantısını keserken ve merdiven inişini demonte ederken dikkatli olun.

NOT: Zinciri yeniden dane deposu üzerinde var olan döngülere monte edin. Bu zinciri kısaltır ve kompozit panellere hasar vermesini önler.

24. **Çift Lastik Yapılandırma:** Kapatma zinciri bağlantısını (A) tırabzanın her iki yanındaki tırabzan döngüsünden (B) sökün ve muhafaza edin.

A—Zincir Bağlantısı **B—Tırabzan Çemberi**



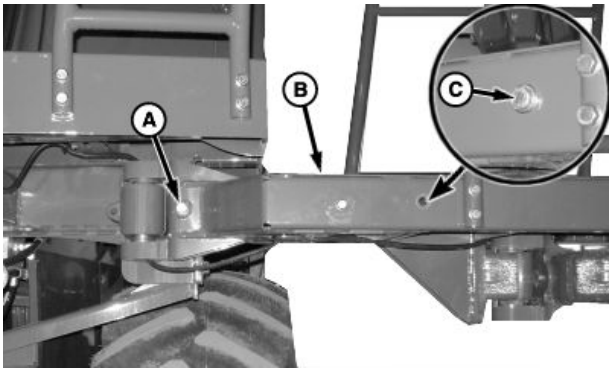
H102501 —UN—27JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-10/19

25. **Çift Lastik Yapılandırma:** İmbus cıvatayı (A) sökün ve merdiven inişini (B) taşıma pozisyonuna kaydırın.
26. **Çift Lastik Yapılandırma:** Önceden sökülen imbus cıvatayı (C) gösterilen şekilde saklama pozisyonunda takın.

A—Vida
B—Merdiven İnişi
C—Vida



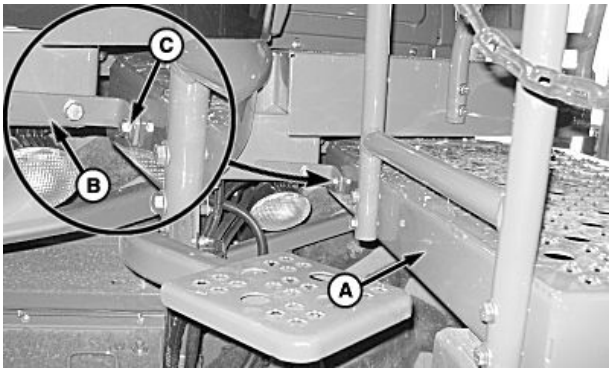
H102502 —UN—27JUN11

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-11/19

NOT: Merdiven inişinin nakliye braketine temasını sağlamak için kabin merdiveni en iç kilit pozisyonunu geçecek şekilde kaydırılmalıdır.

27. **Çift Lastik Yapılandırma:** Merdiven inişini (A) nakliye braketine (B) temas edene kadar taşıma pozisyonuna kaydırın ve imbus cıvatayı (C) takın.

A—Merdiven İnişi
B—Taşıma Braketi
C—Vida

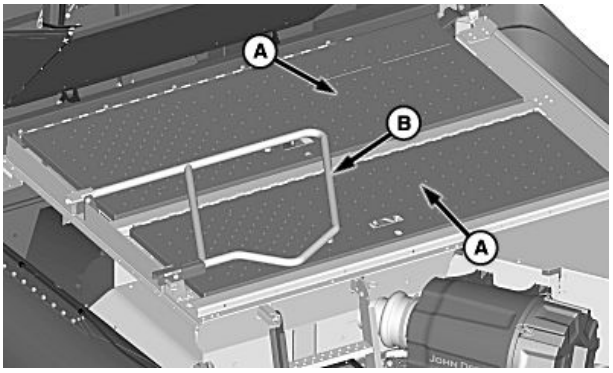


H102503 —UN—28JUN11

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-12/19

28. Motor erişim kapaklarını (A) ve tırabzanı (B), kapakları yerine kilitlemek için alçaltın.
29. **Sınıf 2/Kademe II Motorlar:** Turboşarja gelecek hasarı önlemek için susturucu kapağını kapalı olarak bantlayın.

A—Motor Erişim Kapakları
B—Korkuluk



H102388 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-13/19

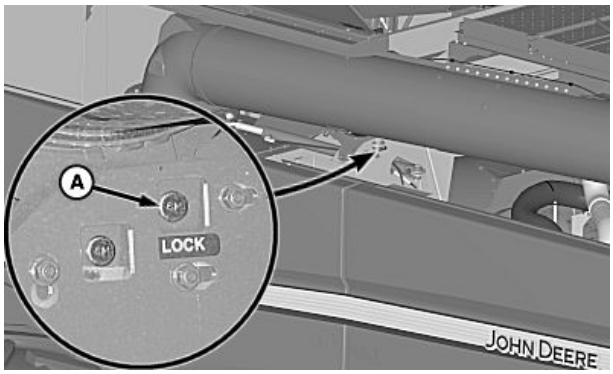
⚠ DİKKAT: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma veya ölüm olasılığı. Boşaltma helezonu tespit pimini takarken konuma ulaşmak için uygun yük sınıflandırmasına sahip bir merdiven veya eşdeğerini kullanın. Konuma motor platformundan ulaşmayı denemeyin.



TS249 —UN—23AUG88

30. Pimi (A) ve yaylı tespit pimini alet kutusundan edinin ve donanımı gösterilen şekilde takın.

A—Pim

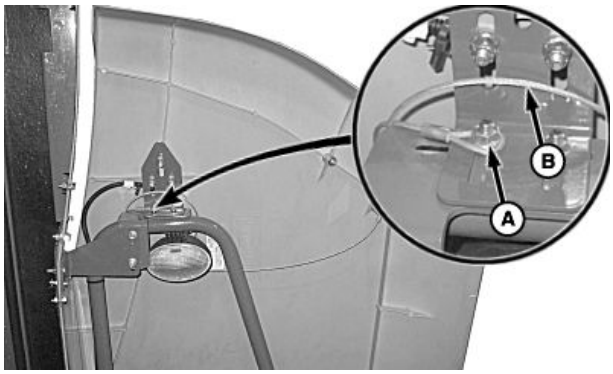


H97168 —UN—21OCT10

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-14/19

31. Donanımı (A) sökün ve kabloyu (B) saklama pozisyonundan sökün.

A—Donanım **B—Kablo**



H97169 —UN—29JUN10

Devamı arka sayfada

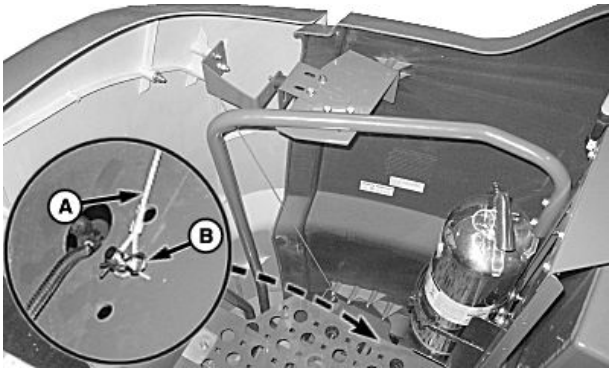
OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-15/19

NOT: Kablonun tırabzanın iç kısmına takılmış olduğundan emin olun.

Kablo ulaşmazsa pimi farklı pozisyonlarda ayarlayın.

32. Kabloyu (A) pimin üzerine takın ve yaylı tespit pimi (B) ile muhafaza edin.

A—Kablo **B—Yaylı Pim**

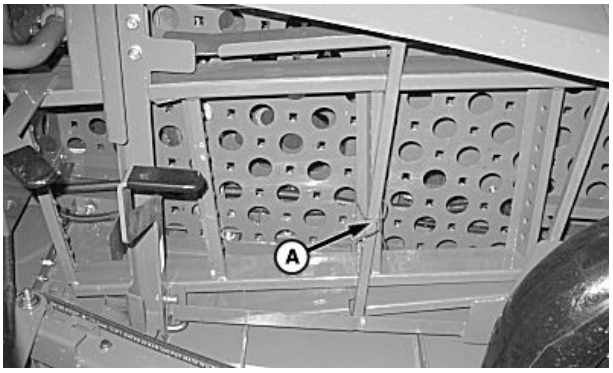


H97170 —UN—29JUN10

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-16/19

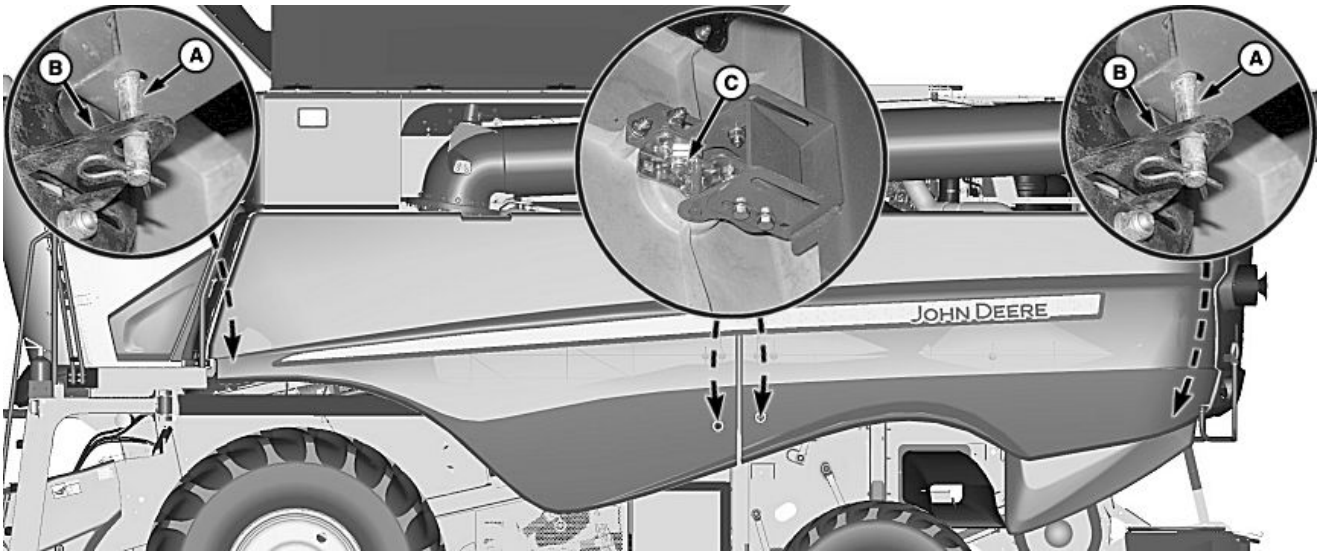
33. Merdiven uzatmaları ve sahanlığı (A) telle bağlayın.

A—Merdiven Uzatmaları ve Sahanlık



H97171 —UN—29JUN10

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-17/19



H97149 —UN—08OCT10

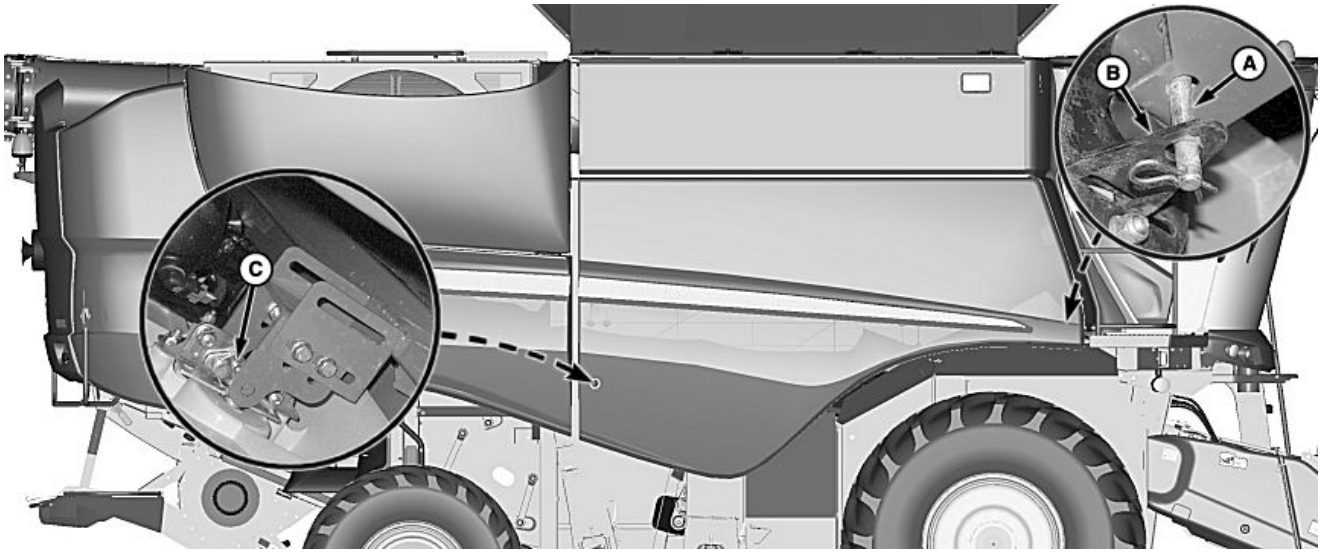
A—Pim **C—Sürgüler**
B—Kilit Levhaları

34. Pimleri (A) kilitleme plakaları (B) aracılığıyla takın ve sol taraf martı kanadı kapının ön ve arka köşelerindeki yaylı tespit pimleri ile muhafaza edin.

35. Kilitlerdeki (C) martı kanadı kapıları kablolayın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-18/19



A—Pim
B—Kilitleme Plakası
C—Mandal

36. Pimleri (A) kilitleme plakası (B) aracılığıyla takın ve sağ taraf martı kanadı kapının ön köşesindeki yaylı tespit pimi ile muhafaza edin.
37. Kilitteki (C) martı kanadı kapıyı kablolayın.

ÖNEMLİ: Makineyi römorka zincirlerle bağlayın.

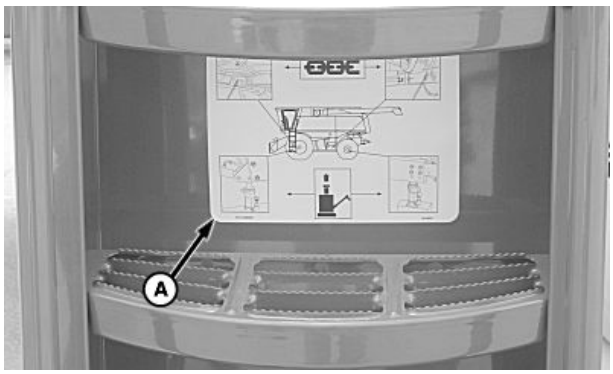
38. Makineyi römorka zincirler ile bağlayın (Bağlama bilgileri için kabin merdiveninde bulunan Makine Bağlama Konumu Etiketine bakınız).

OUO6075,0000B8B -80-28JUN11-19/19

Makine Bağlama Konumu Etiketi

Makine bağlama konumu etiketi (A) kabin merdiveninde bulunur. Etiket, makineyi zincirlerle bağlamak için doğru konumları gösterir.

A—Makine Bağlama Konumu Etiketi



OUO6075,000082E -80-25JUN10-1/1

Taşıma Bilgileri

DİKKAT: Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Makine taşınmadan önce dane deposu kapağı kapatılmalıdır ve radyo anteni yatay pozisyona getirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere yetkili servisinden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Makine, düz kasalı bir kamyon üzerinde veya çekilerek taşınmalıdır.

Çekme sırasında, bu bölümdeki Makinenin Çekilmesi'ne bakınız.

OUO6075,00000D6 -80-28APR08-1/1

Makinenin çekilmesi

DİKKAT: Makineyi tel halat ile çekmeyin. Eğer kablo koparsa, kablonun savrulması vücutta yaralanmalara sebep olabilir.

Bağlantıları çıkarmayın. Bağlantılar çıkarıldığında, frenler devreden çıkar.

Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Taşıma öncesinde dane uzatmaları veya dane deposu kapakları alçaltılmalı ve radyo anteni indirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere bayinizden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Kontrolden çıkan bir makine sebebiyle oluşabilecek çarpışma yaralanmalarını önleyin. Eğer makine eğimli bir yerdeyse, tekerlekler bloke edilene kadar el frenini bırakmayın.

El freni kilidinin bırakılması SADECE çekme amaçlı olarak gerçekleştirilmelidir. El freni mekanik olarak bırakılmışken KESİNLİKLE makineyi çalıştırmayın. Daha fazla çekme gerekmediğinde HER ZAMAN el freni kilidini ilk durumuna alın.

Acil durumlarda, makine maksimum 10 km/s (6.2 mph) hızla 10 dakikaya kadar çekilebilir.

NOT: Makinenin çekilmesi için motor çalışıyor olmalıdır. Motor çalıştırılamıyorsa daha fazla bilgi için John Deere bayinize başvurun.

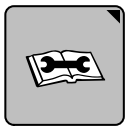
Makineyi çekmek için aşağıdaki şekilde devam edin:

- Motoru çalıştırın.
- Tahıl tankını boşaltın ve ön takımı sökün.
- Boşaltma helezonunu geriye kaydırın.
- Dane deposu uzatmalarını veya dane deposu kapaklarını katlayın.
- Merdiveni öne kaydırın ve radyo antenini aşağıya katlayın.
- Ana aks etrafına bir zincir bağlayarak makineyi ileri yönde çekin. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun. Makineyi yönlendirmek için operatör koltuğunda bir sürücü bulunmalıdır.
- Kanunlara karşı gelmiyorsa uyarı lambalarını açın.

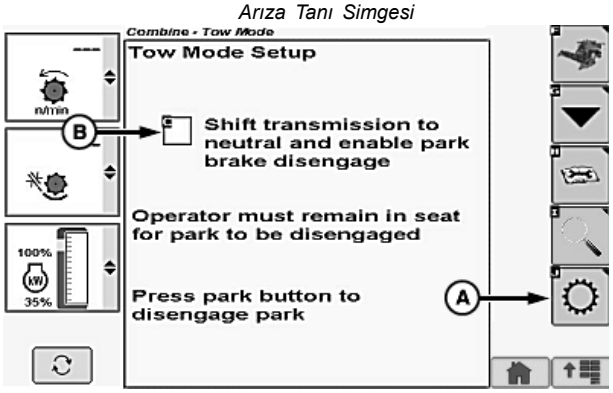
DİKKAT: Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Traktörü sürerken sık sık, özellikle dönüşlerde, arkayı denetleyin, elle sinyal verin ve dönüş sinyali ışıklarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz, çalışır ve görünür durumda tutun. Kaybolan veya hasarlı aydınlatma ve işaretleri değiştirin veya onarın.

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94941 —UN—05OCT10

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çekme modu ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Şanzımanı boşa alın ve el frenini devreden çıkarma Kutusunu (B) devreye alın - makineyi boş vitese geçirir ve el frenini devreden çıkarır.

NOT: Park frenini devreden çıkarmak için sürücü koltukta kalmalıdır.

Kol dayanağındaki park freni düğmesine basarak, makineyi çekmeden önce frenleri devreden çıkarın.

OUO6075,0000AB2 -80-22NOV10-1/1

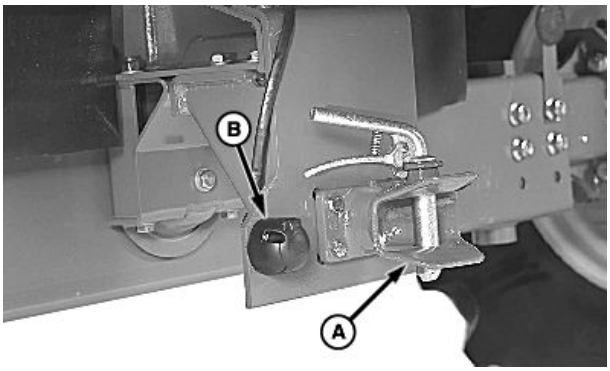
Yarı-Otomatik Römork Bağlantısı—Bağlanması (Standart)

⚠ DİKKAT: Römorku kanca ile bağlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın.

Römorku kaldırma mekanizmasına (A) bağlayın ve römork kaldırma mekanizması pimini sabitleyin.

Römork elektrik kablo grubunu elektik konnektörüne (B) bağlayın.



H78504 —UN—11SEP03

A—Kaldırma Mekanizması **B—Elektriksel Konektör**

OUO6075,0000AA3 -80-17NOV10-1/1

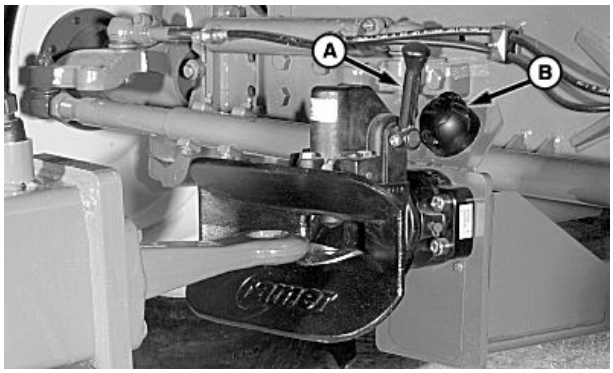
Otomatik arka Römork Kaldırma Mekanizması—Bağlanması (Opsiyonel)

⚠ DİKKAT: Römorku kanca ile bağlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın.

Tespit pimini açmak için kolu (A) kaldırın ve römorku makineye bağlayın. Römork kaldırma mekanizması tespit pimi ile hizalandığında, kol alçalacak ve otomatik olarak römork kaldırma mekanizmasını yerine kilitleyecektir.

Römork elektrik kablo grubunu elektik konnektörüne (B) bağlayın.

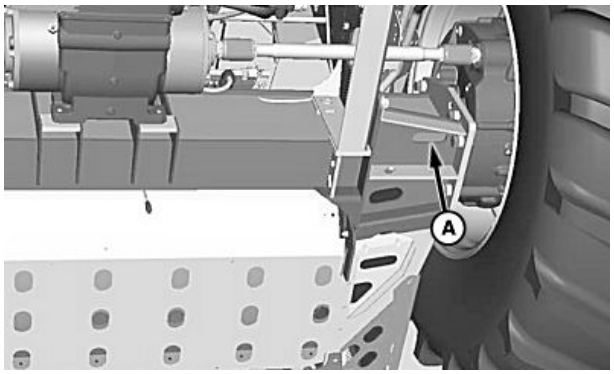


H81658 —UN—13SEP04

A—Tutacak **B—Elektriksel Konektör**

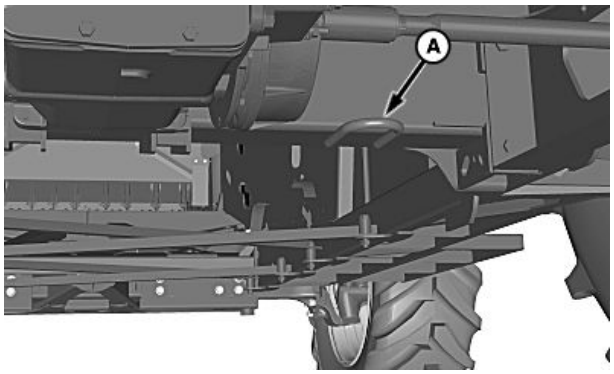
OUO6075,0000AA4 -80-17NOV10-1/1

Ön Çekme Kancası



H102206 —UN—14JUN11

Ön Çekme Kancası (Düz Arazi Makinesi)



H84249 —UN—17AUG05

Ön Çekme Kancası (HillMaster Makinesi)

A—Çengel

Gerekirse bir zinciri kancaya (A) ön aks üzerinden bağlayarak makineyi ileri pozisyonda çekin veya çamurdan çıkarın. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun.

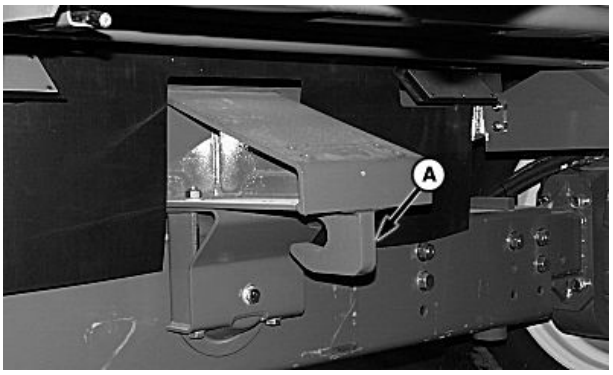
OUO6075,0000CA1 -80-20JUN11-1/1

Arka Çekme Kancası

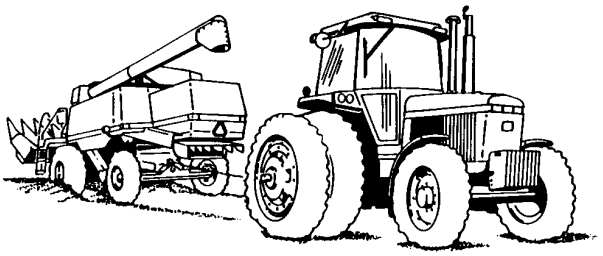
DİKKAT: HER ZAMAN uygun bir zincir kullanın. Kopma dayanımını aşmayın. Zinciri halat ya da kuşak ile birlikte kullanmayın. Eğer koparsa, çekme düzeneğinde birikmiş olan enerji, ağır yararlanmaya neden olabilir.

Makineyi çekmek için zinciri kancaya (A) tespit edin. Bu kancayı bir römorku çekmek için kullanmayın.

A—Çengel



H70303 —UN—09NOV01



H47135

H47135 —UN—19OCT95

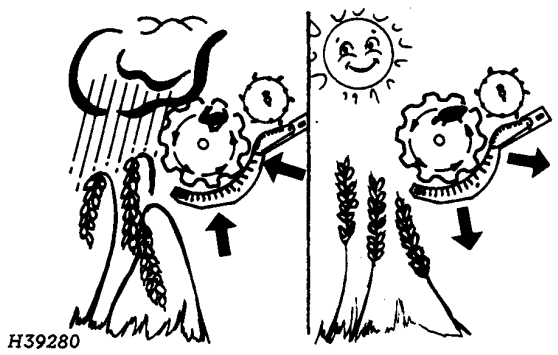
OUO6075,0000A13 -80-15MAR07-1/1

Hasat İpuçları

Ürün Kaldırma Zamanının Seçilmesi

Bu makine, çoğu koşulda neredeyse her türlü ekini hasat etmek üzere ayarlanabilir. Başlamadan önce aşağıdakilere aşina olun:

Ekin dövülmeye hazır olmalıdır. Nem içeriği çok yüksek olmamalıdır ve saplar çok yeşil olmamalıdır. Yüzde 12 nem veya daha azına sahip tahıl ve yüzde 14 nem veya daha azına sahip mısır, güvenli saklama için yeteri kadar kuru olarak değerlendirilir.



H39280 —UN—11OCT88

OUO6075,000083F -80-15MAR07-1/1

Hasat İpuçları

Makineyi hasat edilen ekine veya tarla koşullarına göre ayarlanmalıdır.

Makineyi aşırı yüklemeyecek bir sürüş hızı seçin. Separatörü tam hızda koruma için motor tam devirde olmalıdır. Daha yavaş sürüş için bir sürüş hızı seçin ama motor hızını yavaşlatmayın.

Dövme sepeti hasat edilen ekine çok yakın ayarlanmışsa saplar, ekinin dövülmesi için daha fazla beygir gücü gerektirecek şekilde aşırı şekilde zemin üstünde olacaktır.

Dövme sepeti, hasat edilen ekin için çok geniş ayarlanmışsa tamamen dövülemeyecektir.

Dövme sepeti uygun şekilde ayarlandıktan sonra en az ekin hasarı ile maksimum dövme elde etmek için separatör hızını ayarlayın. Ekin hasarı oluşursa dövme sepeti mesafesini genişletmeyin. Bunun yerine besleme hızlandırıcı hızını azaltın. Bu ürünlerdeki dövme sepeti boşluklandırmasının tohum hasarı üzerinde çok küçük bir etkisi vardır.

Yenilebilir baklagiller ve bezelyeler gibi ekinler kolaylıkla çatlayabilir ve daha yavaş bir besleme hızlandırıcı tahriğinin kullanımını gerektirebilir. Yenilebilir baklagilleri ve bezelyeleri hasat ederken, ekini çatlamaya karşı yumuşatacak yeterli malzemeyi sağlamak için makineyi tam durumda koruyun.

Sap kalitesinde potansiyel geliştirmeler için aşağıdakilerin koşullara bağlı olarak sap kalitesini geliştirmeye yardımcı olabileceğini göz önünde bulundurun:

- Besleme düzeni zincir hızının yavaşlatılması
- Besleme hızlandırıcı hızının yavaşlatılması
- Rotor hızının yavaşlatılması
- Dövme sepetinin açılması
- Dövme elemanlarının azaltılması
- Yuvarlak çubuklu dövme sepetinin takılması

Tepe yamacı koşullarında geliştirilmiş performans için, John Deere bayinizden sağlanan helezon yatağı bölücülerinin kaldırılması, uzun anız bölücülerinin takılması, anız elemanının arka koşullarında bulunan sökülebilir plastik parmakların sökülmesi veya takılması ve/veya separatör kalburu kapaklarının takılması ile anız ve dane dağıtımını geliştirin (varsa). Bunların her biri, tepe yamacı koşullarında makinenin performansını geliştirmeye yardımcı olacak şekilde temizleme pabucuna giden anız ve dane dağıtımını geliştirebilir.

Bir kesme tablası kullanırken, alt başlıkları kaybetmeden ekini mümkün olduğunda yüksek kesin. Makara pozisyonunu ve düzgün besleme oranını ayarlayın. Temiz bir kesim için kesici çubuğu kayıtta ve korumaları hizada tutun.

Mısırı biçerken, mısır ön takımını kulaklar için gerektiğinde düşük tutun. Kulak kayıplarını önlemek için bunu sıralarda ortalanmış olarak tutun.

Bir kayış toplama kullanırken, malzemenin besleme düzenine dengeli bir şekilde beslenmesi için yığını ortalanmış şekilde tutun. Tahıl başlıkları sadece bir yönde olmalıdır. Başlıkların öncelikle toplanması için makineyi çalıştırın.

Sıralı ekin başlığı ile soya fasulyelerini biçerken, ön takımı mümkün olduğunca alçak tutun. Milo veya ayçiçeği gibi ekinleri hasat ederken, ön takımı sadece başlıkları sağlardan kesecek kadar alçakta çalıştırın.

Anız açıklıklarını tahılı geçecek şekilde veya tohumu çok fazla ham malzeme kabul etmeden anızın ilk 2/3'ünde alt eleği geçecek şekilde ayarlayın.

Temiz tahıl ve tohumları üflemeden mümkün olduğunca çok hava kullanın. Ağır daneler, hafif tohumlu ekinlerden daha fazla hava gerektirir.

OUO6075,00000F4 -80-29APR08-1/1

Yonca / Arpa / Kanola / Nohut / Mısır (Kuru) / Mısır (Yaş)

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, averaj koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Alfalfa	Arpa	Kanola
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 800	700 - 950	350 - 650 ***(L)****
Dövme Sepeti Aralığı	0 - 5	5 - 22	15 - 40
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	550 - 700	750 - 1100	600 - 900
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 20	17 - 22	10 - 14
Elek Açıklığı (mm)	1 - 4	6 - 9	2 - 5
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tohum	Tohum	Tohum
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek
	Nohut	**Mısır Kuru**	**Mısır Yaş**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Yukarı	Yukarı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Düşük ***(C)****	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	400 - 600	250 - 450	350 - 500
Dövme Sepeti Aralığı	18 - 24	20 - 35	20 - 35
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Yok	Yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Montaj	Montaj
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	600 - 800	900 - 1300	1000 - 1300
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	15 - 20	15 - 20 (Derin Dişli) 17 - 22 (Genel Amaçlı)	16 - 21 (Derin Dişli) 18 - 22 (Genel Amaçlı)

Devamı arka sayfada

Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	10 - 14 (Derin Dişli) 11 - 15 (Genel Amaçlı)	10 - 14 (Derin Dişli) 11 - 15 (Genel Amaçlı)
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tohum	Mısır	Mısır
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	Sadece Ayrılmış Durumda	Sadece Ayrılmış Durumda
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Alçak	Alçak

OUO6075,0000735 -80-05APR11-2/2

Mısır Koçanı Karışımı / Yenilebilir Baklagiller / Keten / Ot Tohumu / Guar (Salkım Fasulye) / Mercimek

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, averaj koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Mısır Koçanı Karışımı *(H)* (M)*	**Fasulye**	**Keten tohumu**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Yukarı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	22 Diş ***(P)****	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Düşük ***(C)****	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Geriye Dönük Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Geriye Dönük Tırtıklı	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	450 - 650	300 - 350 ***(L)****	800 - 1000
Dövme Sepeti Aralığı	15 - 30	15 - 30	0 - 10
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Geniş Tel ***(K)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Geniş Tel ***(K)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Yok	Yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Hiçbiri	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	1000 - 1300	800 - 1100	700 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	22	14 - 18	8 - 15
Elek Açıklığı (mm)	Sökülmüş	6 - 10	5 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır	Tohum
Ekin Bölücü	Mısır	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Alçak	Yüksek	Yüksek
	Yem Ekini	**Guar (Salkım Fasulye)**	**Mercimek**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	500 - 850 ***(N)****	500 - 700	350 - 500
Dövme Sepeti Aralığı	12 - 25	10 - 15	7 - 12
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	350 - 600 ***(I)****	650 - 750	750 - 950

Devamı arka sayfada

Anız Elemanı Açıklığı (mm)	12 - 18	10 - 15	12 - 18
Elek Açıklığı (mm)	5 - 12	6 - 10	3 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tohum	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek

OUO6075,0000737 -80-05APR11-2/2

Açık Bakla / Akdarı / Hardal / Kuru Fasulye / Yulaf / Bezelye

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, averaj koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Acı bakla	**Akdarı**	**Hardal**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	400 - 600	400 - 500	600 - 900
Dövme Sepeti Aralığı	12 - 18	10 - 15	10 - 20
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	600 - 750	500 - 800
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	15 - 20	10 - 12	10 - 14
Elek Açıklığı (mm)	4 - 8	4 - 6	2 - 5
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tohum	Tohum
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek
	Beyaz Fasulye	**Yulaf**	**Bezelye**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	22 Diş ***(P)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Düşük ***(C)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Geriye Dönük Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Geriye Dönük Tırtıklı	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	300 - 350 ***(L)****	600 - 900	300 - 400
Dövme Sepeti Aralığı	15 - 30	15 - 25	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Yok	Gereken Şekilde Kullanın	Yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Gelişmiş	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	800 - 1100	750 - 900	850 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 18	18 - 22	16 - 20
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	7 - 10	6 - 11

Devamı arka sayfada

Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tohum	Mısır
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek

OUO6075,0000733 -80-05APR11-2/2

Cin Mısır / Kolza Tohumu (Kuru) / Kolza Tohumu (Yeşil) / Pirinç / Çavdar / Aspir

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, averaj koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Cin mısır	Kolza Tohumu (Kuru)	Kolza Tohumu (Yeşil)
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Yukarı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Yumuşak	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Yumuşak	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	210 - 310	400 - 700 ***(L)****	500 - 800 ***(L)****
Dövme Sepeti Aralığı	15 - 25	20 - 40	20 - 40
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Yok	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Montaj	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	620 - 800	700 - 850
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 18	11 - 14	11 - 14
Elek Açıklığı (mm)	6 - 8	3 - 6	4 - 8
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Alçak	Yüksek	Yüksek
	Pirinç	**Çavdar**	**Aspir**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	32 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Dişli	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Dişli	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	700 - 1000 ***(N)****	700 - 900	300 - 400
Dövme Sepeti Aralığı	15 - 25	13 - 26	15 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Geniş Tel	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Geniş Tel	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Yok	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	750 - 850	750 - 900	550 - 750
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	16 - 20	16 - 18	14 - 16
Elek Açıklığı (mm)	5 - 10	6 - 10	4 - 7

Devamı arka sayfada

Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tohum	Mısır
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek

OUO6075,0000731 -80-05APR11-2/2

Sorgum / Soya Fasulyesi / Ayçiçeği / Tritikale / Buğday Zor / Buğday Normal

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, averaj koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Sorgum	Soya fasulyeleri	Ayçiçeği
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	500 - 700	450 - 650	300 - 400
Dövme Sepeti Aralığı	16 - 30	15 - 30	25 - 40
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Hiçbiri	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	800 - 950	800 - 1000	650 - 850
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 17	14 - 18 (Genel Amaçlı) 14 - 17 (Derin Dişli)	13 - 15
Elek Açıklığı (mm)	5 - 8	6 - 10 (Genel Amaçlı) 5 - 9 (Derin Dişli)	7 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek
	Tritikale	**Buğday Zor**	**Buğday Normal**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	850 - 1000	800 - 1000	750 - 950
Dövme Sepeti Aralığı	18 - 24	3 - 15	8 - 16
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Depolama	Depolama	Depolama
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	750 - 1000	820 - 1050	820 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	16 - 18	12 - 20	12 - 20

Devamı arka sayfada

Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	3 - 8	3 - 8
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tohum	Tohum	Tohum
Ekin Bölücü	Tohum	Tohum	Tohum
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek	Yüksek

OUO6075,0000732 -80-05APR11-2/2

Dipnotlar Açıklama Sayfası

(A) *Zayıf beslemeli saplı ekinler için, yüksek hacim, yeşil olma durumu veya yığın koşulları nedeniyle 32 diş tahrikli zincir dişlisi önerilir.*

(B) *Kuru ekinlerde gelişmiş sap kalitesi ve tahıl kalitesi için daha düşük hız kullanın.*

(C) *Gelişmiş tahıl kalitesi için 320 dev/dak'a kadar yavaşlatma kiti kullanın.*

(D) *Kuru ekinlerde, küçük tel dövme sepetleri ile, pabuç aşırı yükleme koşullarında öncelikle separatör kalburunun sağ tarafına iki sıra ve sol tarafına üç sıra takın. Büyük telli dövme sepetleri ile, öncelikle separatör kalburunun sağ tarafına üç sıra ve sol tarafına iki sıra takın. Durumun gerektirdiği şekilde sayı ve düzeni ayarlayın.*

(E) *15 eleman, standart yapılandırmadır. Çoğu durumda 15 eleman, daha yüksek kapasite için daha az güç girişi, daha az pabuç yükü ve daha az sap hasarı gerektirecektir. İlave bir 9 eleman konumu (Yoğun Paket), zorlu malzeme taşıma koşullarında kullanılabilen zorlu ekin rotorları üzerinde mevcuttur.*

(F) *Dövme, dane deposu numunesi ve küçük danede anız yük dağıtımında gelişme için öncelikle ön dövme sepetinin dövme sepeti kapaklarını takın. İlave kapaklar, ihtiyaç durumunda diğer dövme sepetlerine eklenebilir.*

(G) *Tırtıklı - Zorlu Ekin'in dışındaki diğer öneriler Besleme Batörü'nün dönüştürülmesini gerektirecektir.*

(H) *Harman artığı karter kapağı önerilir.*

(I) *Temizleme fanı yavaşlatma kiti gerekebilir.*

(J) *Arttırılmış malzeme taşıma için Yüksek hız kullanın.*

(K) *Arttırılmış koçan yakalama performansı için teller sökülebilir.*

(L) *Boşaltma paletleri, eğer TriStream Rotor kullanılıyorsa rotorda gelişmiş malzeme taşıma için takılabilir.*

(M) *Mısır Koçanı Karışımı separatör kalburlarından faydalanın.*

(N) *Son derece zorlu malzeme taşıma koşullarında, dövme dişleri, dövme elemanlarının yerine takılabilir (dövme performansı azalabilir).*

(O) *Geliştirilmiş sap kalitesi ve/veya malzeme taşıma için gelişmiş ayar kullanılabilir. Not: Separatör kaybı, gelişmişte, artabilir.*

(P) *Servis parçaları ile mevcuttur.*

OUO6075,000072A -80-20APR11-1/1

Makine Performansı Kontrolü

NOT: Çoğu durumda, makine performansı kontrolü size kayıpların nerede olduğunu ve durumu düzeltmek için hangi ayarlamaların yapılabileceğini belirlemenizde yardımcı olacaktır.

1. Kullanıcı kılavuzunda veya ayarlar kartında açıklanan şekilde istenen ekin için makineyi kurun ve ayarlayın.
2. Artık ekipmanı kaldırılmış pozisyonda olmalıdır.
3. Makineyi kabul edilebilir bir sürüş hızında separatörü ekin ile doldurarak çalıştırın.
4. Monitör kayıp seviyeleri, eğer varsa, VisionTrak Performans Monitörü'nde ve en yüksek kayıpların nerede olduğunu belirleyin (separatör, temizleme pabucu alanına karşı).
5. Durun ve makinenin arkasındaki kayıpları kontrol edin:

   Kayıplar kabul edilebilir seviyede ise, artık ekipmanını azaltın ve hasata devam edin ve VisionTrak Performans Monitörü'nü kalibre edin.

   Kayıplar kabul edilebilir seviyede değilse, VisionTrak Performans Monitörü'nde gösterilen daha büyük kayıp miktarının olduğun alana göre ayarlamaları yapın. Ayarlar kartına bakın veya doğru ayarlar için makineyi kontrol edin (adım 4'e geri dönün).

OUO6075,0000843 -80-28MAR07-1/1

Güç Kapatma Prosedürü

NOT: Bir güç kapatması, separatördeki malzemenin "anlık bir resmi" çekilerek dövme ve ayırma alanlarında makinenin performansını belirlemek için kullanılır. Bu, makine arkasında kayıpların nerede oluştuğunu ve durumu düzeltmek için hangi ayarlamaların yapılabileceğini belirlemek için önemlidir.

Ekin durumunu ve malzeme emme durumunun her kapatmada benzer olduğunu doğrulayın.

1. Köşe kolonu ekranındaki motor hızı göstergesini ve kol dayanağı ekranındaki dövme hızı okumasını konumlandırın.
2. Fren pedallarını bir kavrama ile birbirine bağlayın.
3. Makineyi istenen ekinde optimize randıman seviyelerinde çalıştırın.
4. Serbest hareket için direksiyon silindirini ileri hareket ettirin (her iki ele de ihtiyaç duyulur).
5. Kol dayanağındaki yavaş rölanti motor hızı svicine basın.
6. Fren pedallarına basın.
   a. **ProDrive Olmayan Makineler:** Fren pedallarına tamamen basın (itme sistemini yükleyerek motor hızını çabuk şekilde aşağı çeker).

NOT: ProDrive, ayarlanan hızda kalmaya çalışır (makine yavaş rölantide yavaşlamayacaktır). Makinede biraz yavaşlama başlatmak için çok-fonksiyonlu kolu çekin.

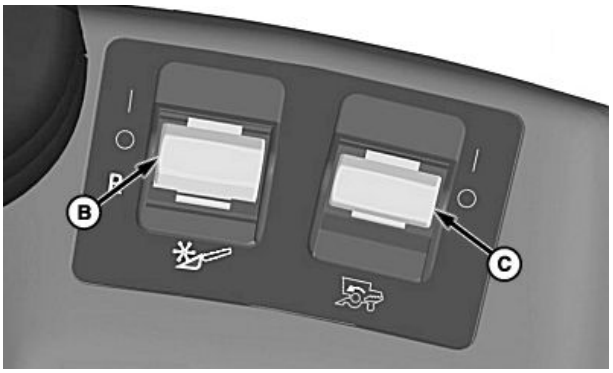
   b. **ProDrive Makineler:** Fren pedallarına hafifçe basın (ProDrive yeniden güçlendirmeye çalışır ve frenlere tamamen basılırsa makine dinamiklerini değiştirerek vites küçültecektir).
7. Dövme hızı yavaş rölantisine yakın şekilde düştüğünde ve motor hızı yavaş rölanti hızına yakın düştüğünde (1200 dev/dak), **hızlıca kol dayanağı üzerindeki ön takım (B) ve separatör devreye alma sviçlerini (C) devreden çıkartın.**

DİKKAT: ProDrive Makineler: Kontak anahtarını KAPATMAYIN. Makine hareket ederken kontak anahtarının kapatılması ve yeniden açılması el frenini hemen kilitleyecektir.

8. Hemen çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin.
9. Motorun bir dakikalığına soğumasına izin verin.



H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Kontak Anahtarı
B—Ön Takım Düğmesi
C—Döven Düğmesi

10. Motoru kapatmak için kontak anahtarını (A) çevirin, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
11. Herhangi bir ayarlama yapmadan önce aşırı tahıl hasarı, koçanlar üzerinde kalan çekirdekler ve serbest tahıl kaybına dair inceleme yapın.
12. Hangi ayarlamalara ihtiyaç olduğuna karar verin. Dövme sepeti mesafesini açın ve separatörü devreye alın (temizleme sırasında silindir tahrik alanına aşırı baskı olmasını önler).
13. Makineyi istenen ayarlara ayarlayın ve hasata devam edin.
14. Bu prosedürü tekrarlayın ve tahıl kalitesi ile makine arkasındaki kayıplardan emin olun.
15. Kabul edilebilir kayıp seviyelerine erişildiğinde VisionTrak monitörünü kalibre edin ve hasata devam edin.

OUO6075,0000B1B -80-25JAN11-1/1

Harvest Smart Besleme Hızı (Opsiyonel)

Harvest Smart Besleme Hızı - Güvenli Çalıştırma (Varsa)

ÖNEMLİ: Harvest Smart Besleme Oranı makinenin daha verimli çalışması için operatöre yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Sürücü, makineden hala sorumlu olup, makine çalışırken çevreye dikkat göstermeye devam etmesi şarttır.

Harvest Smart'ı çalıştırmadan önce bu kılavuzu okuyun ve anlayın. Hiçbir kimsenin talimat almadan sürmesine vermeyin. Bu kılavuzda anlamadığınız bölümler olursa veya yardıma ihtiyaç duyarsanız John Deere bayinize başvurun.

Sistem devreye girdiğinde tetikte olun ve çevrenize dikkat edin. Sistemi son sıralarda devre dışı bırakırken sürüş hızını kontrol altında tutmaya hazır olun.

OUO6075,0000705 -80-06APR10-1/1

Harvest Smart Besleme Oranı—Açıklaması

Harvest Smart Besleme Oranı, verimliliği arttırarak ve operatör stresini azaltarak makine botunca malzemenin sabit bir akışını sağlayarak sürüş hızını çeşitlendirir. Ekin malzemesi hafifledikçe, makine sürüş hızı artacaktır ve ekin malzemesi ağırlaştıkça makine sürüş hızı azalacaktır. **Operatör, çok-fonksiyonlu kolu geri çekerek her durumda maksimum sürüş hızını sınırlandırır.** Motor gücü seviyesi operatör tercihli maksimum motor gücü ayarının üzerine çıktığında sistem makinenin sürüş hızını yavaşlatmaya başlar. Bu, motorun çekilmesini veya teklemesini önlemeye yardımcı olur.

Aşağıdaki koşullarda kullanıldığında sistem optimum performansı vermeyebilir:

- Aşırı Tepeli Koşullar
- Dolaşık ya da Yatık Ekin Koşullarında
- Aşırı Çamurlu Koşullarda

OUO6075,0000706 -80-13DEC10-1/1

Harvest Smart Besleme Oranı—Smart veya Kapasite Modları

Smart veya Kapasite modu ekranda gösterilene kadar Harvest Smart besleme oranı devreye alma svicine (A) basın.

A—Harvest Smart Besleme Oranı Etkinleştirme Düğmesi



H95948 —UN—06APR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000707 -80-27JUN12-1/3

Smart Mod:

NOT: Smart mod, makinenin kumandası için tercih edilen çalışma yöntemidir.

Smart mod, sistemin sürücü tarafından belirlenen seviyede olduğunu doğrulamak için VisionTrak üzerindeki kayıp seviyelerini izler (kayıp monitör kalibrasyonlu). Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu seçildiğinde sistem ayarlanır. Kayıp gösterge seviyesi sürekli sürücünün belirlediği değerin üstünde ya da altında ise, sistem malzeme akış seviyesini artırır ya da azaltır, kayıp seviyelerini istenen aralığa çeker.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Maksimum Harvest Hızı (B) - Harvest Smart hareketi için maksimum izin verilen sürüş hızını düzenler. Ekin miktarı ne olursa olsun, sistem düzenlemeyi aşmaz.
- Maks. Motor Gücü İkonu (C) - Harvest Smart'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.
  - Maksimum motor gücünü artırmak veya azaltmak için artı (+) ikonu (D) veya eksi (-) ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  - Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

  NOT: Önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

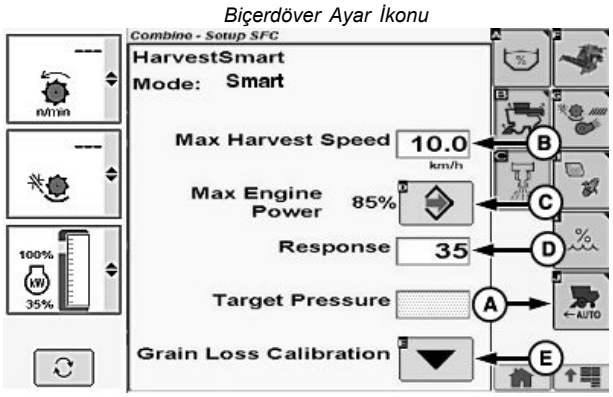
- Yanıt (E) - Harvest Smart davranışının ekin dansitesi değişikliklerine yanıtını düzenler. Yüksek yanıt düzenlemeleri ekin miktarını koruyabilmek için makine sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur. Düşük yanıt düzenlemeleri daha yumuşak değişikliklere neden olur.
- Hedef Basınç - Smart modda seçilebilir değil.
- Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu (E) - istenen tahıl kaybı değerleri ayarlanır.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

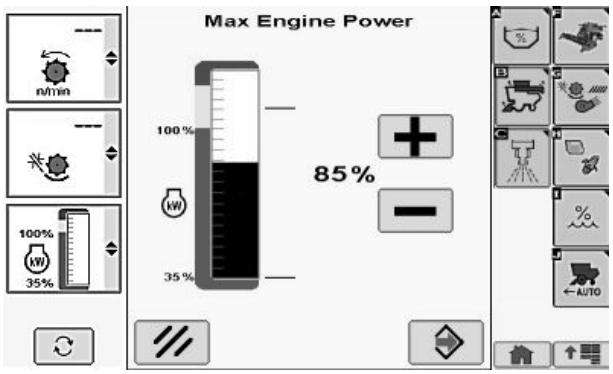
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H95949 —UN—05OCT10



H95980 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart Besleme Hızı Ayar İkonu
B—Maks Biçme Hızı
C—Maks. Motor Gücü İkonu
D—Yanıt
E—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Gerekirse diğer makine ayarları için yineleyin.

Devamı arka sayfada

Kapasite Modu:

NOT: VisionTrak kayıp gözleme güvenilir olmadığında sadece kapasite kipi kullanılmalıdır (algılayıcılar ekin malzemesi üzerine hasırlanır).

Kapasite modu, ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için malzeme akışını sabit bir değerde tutar. Mod yalnızca sabit malzeme akışı sağladığından, Kapasite Modu VisionTrak monitörü düzenlemelerini ayarlamaz.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Maksimum Harvest Hızı (B) - Harvest Smart hareketi için maksimum izin verilen sürüş hızını düzenler. Ekin miktarı ne olursa olsun, sistem düzenlemeyi aşmaz.
- Maks. Motor Gücü İkonu (C) - Harvest Smart'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.
  - Maksimum motor gücünü artırmak veya azaltmak için artı (+) ikonu (D) veya eksi (-) ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  - Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

  NOT: Önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

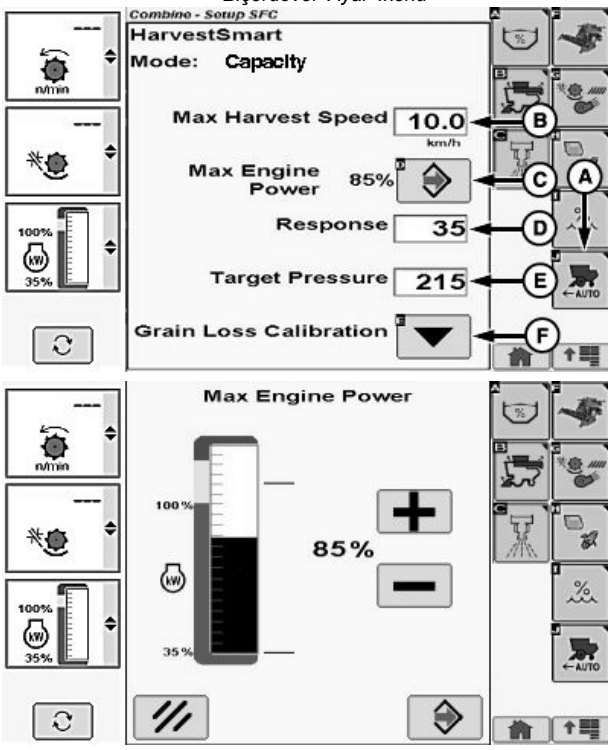
- Yanıt (E) - Harvest Smart davranışının ekin dansitesi değişikliklerine yanıtını düzenler. Yüksek yanıt düzenlemeleri ekin miktarını koruyabilmek için makine sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur. Düşük yanıt düzenlemeleri daha yumuşak değişikliklere neden olur.
- Hedef Basınç (E) - operatörün VisionTrak kayıp monitörü ayarlarını değiştirmeden hedef hacmi ayarlamasına imkan verir. Hedef miktar rotor basıncı izlenerek dövene giren malzeme miktarını ölçer.
- Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu (F) - istenen tahıl kaybı değerleri ayarlanır.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H95950 —UN—05OCT10

H95980 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart Besleme Hızı Ayar İkonu
B—Maks Biçme Hızı
C—Maks. Motor Gücü İkonu
D—Yanıt
E—Hedef Basınç
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Gerekirse diğer makine ayarları için yineleyin.

OUO6075,0000707 -80-27JUN12-3/3

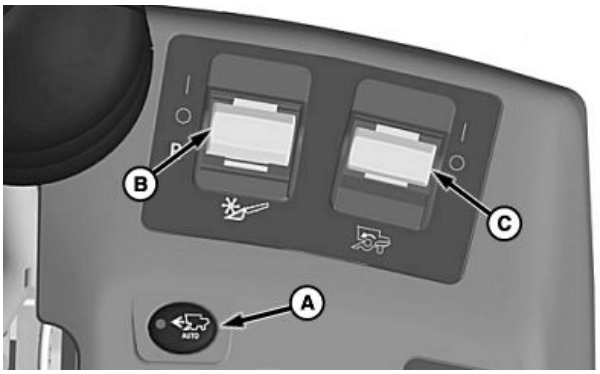
Harvest Smart Besleme Oranı—İlk Kalibrasyon

NOT: İlk defa ekinleri biçme, değiştirme ya da tarla durumu değişimi olduğunda işleyiş ayarı yapmak gerekir.

Ekranda KAPALI gösterilene kadar Harvest Smart besleme oranı devreye alma svicine (A) basın.

Ön takım devreye alma svicini (B) ve separatör devreye alma düğmesini (C) AÇIK konumuna getirin ve ön takımı indirin.

A—Harvest Smart Besleme Oranı Etkinleştirme Düğmesi
B—Ön Takım Düğmesi
C—Döven Düğmesi



H96239 —UN—29APR10

OUO6075,0000709 -80-29APR10-1/2

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makinayı sürekli istenen kayıp seviyesinde çalıştırın, makinanın kararlı olmasını sağlamak için 10 – 15 saniye bu seviyeyi koruyun.

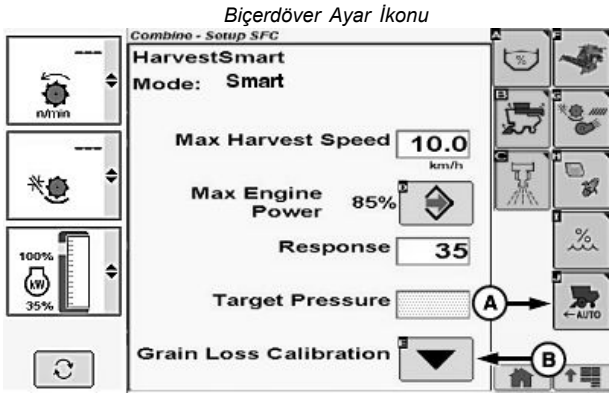
Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bu Harvest Smart için malzeme akışını ve hedef kaybı düzenler.

A—Harvest Smart Besleme Hızı Ayar İkonu
B—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

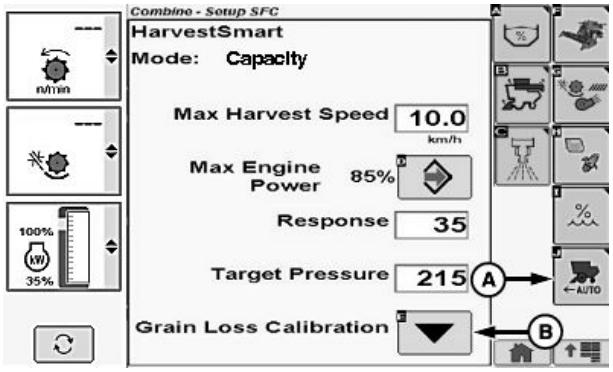
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H95952 —UN—05OCT10



H95953 —UN—05OCT10

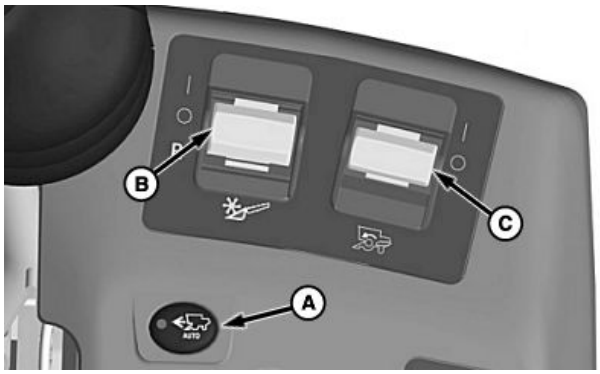
OUO6075,0000709 -80-29APR10-2/2

Harvest Smart Besleme Oranı—Çalışması

NOT: Harvest Smart aktifken operatör koltuğunu terk ederse sistem, devreden çıkmadan ve makine durmak üzere yavaşlamadan önce üç saniye kadar çalışmaya devam edecektir. Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona alın ve çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonu 2 veya 3'e basın.

Ekranda smart gösterilene kadar Harvest Smart besleme oranı devreye alma svicine (A) basın.

Ön takım devreye alma svicini (B) ve separatör devreye alma düğmesini (C) AÇIK konumuna getirin ve ön takımı indirin.



H96239 —UN—29APR10

A—Harvest Smart Besleme Oranı Etkinleştirme Düğmesi
B—Ön Takım Düğmesi
C—Döven Düğmesi

OUO6075,000070A -80-13DEC10-1/2

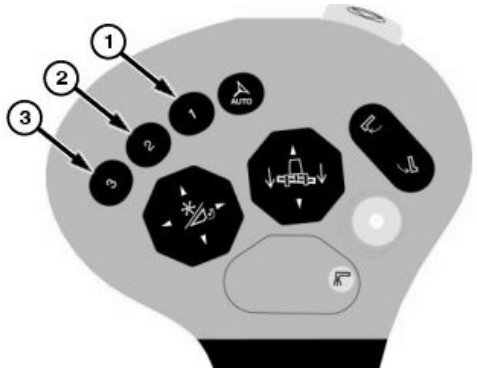
Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 veya 3 aktivasyon butonuna basın ve çok-fonksiyonlu kolu tümden ileri hareket ettirin.

NOT: Çok-fonksiyonlu kol maksimum sürüş hızını sınırlandırır. Makinayı yavaşlatmak ya da durdurmak için çok işlevli kolu geriye hareket ettirin. Sürücünün belirlediği sürüş hızına ulaşmak için çok işlevli kolu yavaşça ileri hareket ettirin.

CommandCenter göstergesindeki maksimum izin verilen sürüş hızı görünür.

⚠ DİKKAT: Aktivasyon butonu 1'e bastıktan sonra, makine çok-fonksiyonlu kol konumuna kadar hızlanacaktır, çok-fonksiyonlu kolun tüm denetimi sürücüye geri verilir.

Tarlanın sonuna ulaşıldığında, çok-fonksiyonlu kol üzendeki aktivasyon butonu 1'e basın. Bu, makinenin çok-fonksiyonlu kol pozisyonuna hızlanmasına imkan vererek sistemi geçici olarak devreden çıkarır. Sistem geçici olarak devre dışı kaldığında makinenin tüm kontrolü



H95954 —UN—01NOV10

operatördedir. Makineyi yavaşlatmak için çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekin.

Ekine girildiğinde, sistemi devre dışı yapmak için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 veya 3 aktivasyon butonuna basın ve çok-fonksiyonlu kolu tümden ileri hareket ettirin.

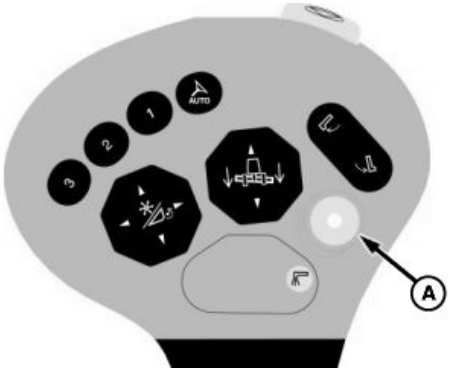
OUO6075,000070A -80-13DEC10-2/2

Harvest Smart Besleme Oranı—Ek Bilgiler (Boşaltma Helezonu AÇIK ve Tarla Koşulları)

NOT: Boşaltma helezonu butonuna basıldığında Harvest Smart makinenin sürüş hızını koruyacaktır (eğer çok-fonksiyonlu kol geri hareket ettirilmez ise). Boşaltma sistemi devredeyken, sistem kontrol dahilinde kalır ancak yanıt, tahıl sepetini aşacak ani değişiklileri önlemek için sınırlıdır.

Eğer boşaltma sistemi devrede ise, Harvest Smart etkinleştirilemez.

- Boşaltma helezonu tahriği düğmesine (A) basıldığında, Harvest Smart hala aktif olacaktır. Operatör boşaltma sırasında manuel kontrol istiyorsa, makine geçici olarak sistemi devreden çıkarmak için biraz yavaşlayana kadar çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekin. Artık sürüş hızı sürücünün tam denetimindedir. Boşaltma helezonu butonu KAPALI durumdayken sistem otomatik olarak yeniden etkinleşir ve sürüş hızını kumanda eder.
- Ekin koşulları çok oranda değişken olduğunda, operatör daha ağır ekin koşullarına giriş hızını yavaşlatmak ve sınırlandırmak için çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekmelidir. 5 saniye sonra çok işlevli kolu tam ileri konuma alın.



H95955 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,000070B -80-13DEC10-1/2

- Sistem sürekli olarak makinenin normalden daha hızlı sürüş yapmasını sağlıyorsa tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 değer artırın. Sistem sürekli olarak makinenin normalden daha yavaş sürüş yapmasını sağlıyorsa tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 değer azaltın.
  a. Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  b. Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  c. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  d. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

  NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

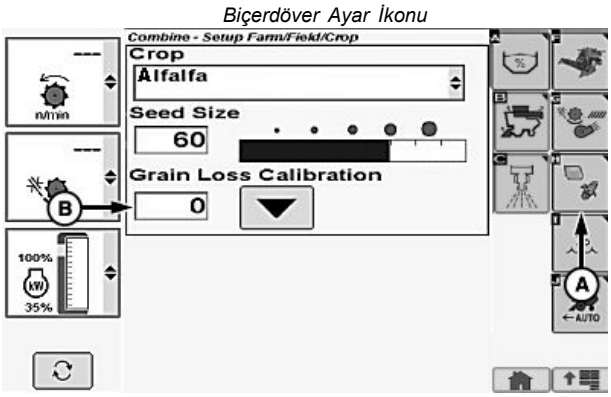
  e. Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Ekin Ayar İkonu
B—Tahıl Tane Kaybı Ayarlama Değeri
C—Giriş / Onay Simgesi

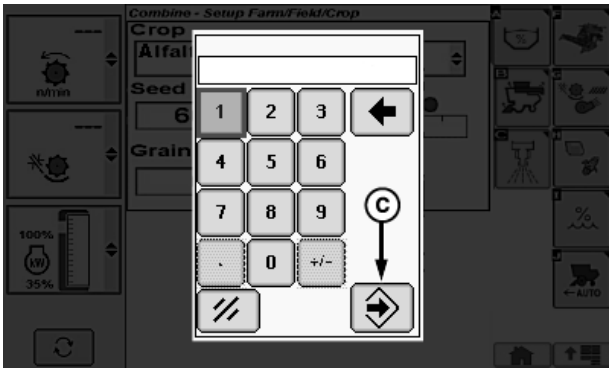
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H96199 —UN—05OCT10



H96200 —UN—05OCT10

OUO6075,000070B -80-13DEC10-2/2

Harvest Smart Besleme Oranı—En İyi Uygulamalar

Sistem Kalibrasyonu:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalıcı çalışma durumunu sağlamak için makinayı istenen ekinde kabul edilebilir başarım ve kayıp seviyesinde 15 - 20 saniye çalıştırın (bu rotor basıncı ve kayıp seviyesinin bir değere oturmasını sağlar).

Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İşleyiş ayarı şu parametreleri düzenler:

- Hedef Miktar (İşlenen Miktar)
- Hedef Kayıp
- VisionTrak Kayıp Ayarlama Çarpanı

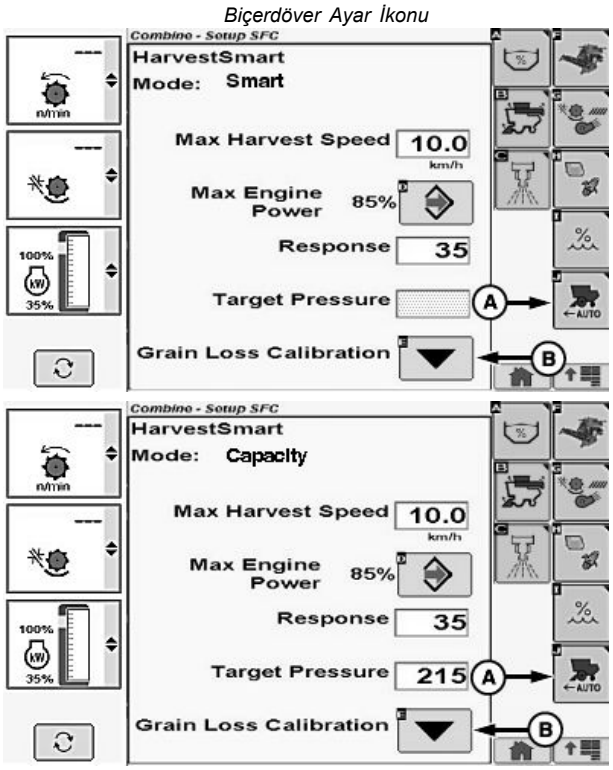
A—Harvest Smart Besleme Hızı Ayar İkonu

B—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H95952 —UN—05OCT10

H95953 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

Sistem Etkinleştirme:

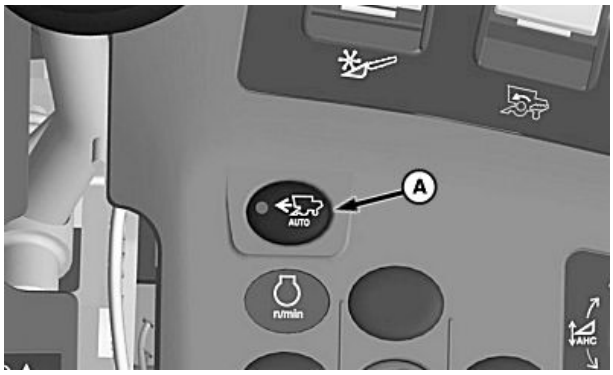
Smart veya Kapasite modu ekranda gösterilene kadar Harvest Smart besleme oranı devreye alma svicine (A) basın:

- Akıllı kip - önerilen yöntemdir.
- Güç kipi - Eğer kayıplar önemli değilse ya da VisionTrak koşullar nedeniyle güvenli değilse.

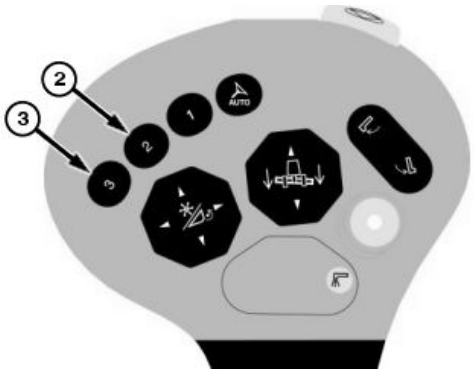
Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 ya da 3 aktivasyon butonuna basın ve sistemin ekin yoğunluğuna göre hızı artırmasını sağlayarak biçimde çok-fonksiyonlu kolu ileriye itin.

NOT: Sistem çok işlevli kolun konumundan daha büyük bir hız komutu vermeyecektir.

A—Harvest Smart Besleme Oranı Etkinleştirme Düğmesi



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,000070C -80-13DEC10-2/2

Harvest Smart Besleme Oranı—Sistem Ayarlamaları

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Maks. Harvest Hızı (2,0 - 14,0 km/s) (1.2 - 8.6 mph) (B) – Harvest Smart etkin iken maksimum sürüş hızını ayarlamak için bu parametreyi kullanın.

  NOT: Parametreler işlevselliği artırmak ve performansı iyileştirmek için düzeltilebilir.

  - Çok işlevli kolu geri hareket ettirmek zorunda kalmayacak biçimde bir kullanışlı maksimum sürüş hızı düzenler. Böyle yapılmazsa, ekin koşulları normal üründen hafif randımanlara değiştiğinde, sistem sürüş hızını hedef basınca ya da çok-fonksiyonlu kol konumu hızına erişilinceye dek artıracaktır.
  - Bir seçenek en hafif ekin koşullarındaki hızdan daha yüksek 0,8 — 1,6 km/s (0.5 — 1 mph) arasında maksimum sürüş hızı ayarlamaktır. Maksimum hızı normal çalışma hızının biraz üzerinde bir değerde sınırlayarak, sistem daha verimli olur (parametreleri uyarlamak ve öğrenmek için geniş bir hız aralığına değil).

    NOT: Çok işlevli kol konumu her zaman sürücü tarafından düzenlenen maksimum sürüş hızını sınırlar.

- Maks. Motor Gücü İkonu (C) - Harvest Smart'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.
  - Yavaş besleme söz konusu ise, motor yüküne daha fazla esneklik sağlamak için bu düzenlemeyi artırın.
  - Sürüş hızına kumanda etmek için motor yükünün kullanılması değerin maksimum motor gücü seviyesine yakın düzenlenmesi ile başarılabilir. Bu mısır gibi dövme yüküne göre ön takım yükünü büyük olduğu ekinlerde yapılabilir.
- Yanıt (0—100) (D) – Harvest Smart sisteminin sürüş hızı değişiklerini nasıl saldırgan biçimde yaptığını ayarlamak için bunu kullanın.

  NOT: Parametreler işlevselliği artırmak ve performansı iyileştirmek için düzeltilebilir.

  - Düşük değerle başlamak ve sürüş hızı değişiklikleri çok atılgan algılanıncaya dek büyük artımlar (10 - 20) yapmak en iyisidir. Sayıyı bu değerden aşağı küçültün.
  - Oranlar besleme işlevindeki farktan ötürü ön takımla değişecektir (örneğin: mısır ön takımı yüksek hızda en iyi başarım sağlarken, bir serici düşük hız gerektirir).
  - Oranlar sürüş hızına bağlı olarak ayarlanması gerekebilir. Yavaş hızlarda bir yüksek oran yüksek hızlardakinden daha iyi başarım sağlayabilir. Yüksek oranda değişken koşullarda (kısa uzunluklarda büyük yoğunluk değişimleri) yanıt hızını orta değer aralığı düzenlemesinde (40 - 60) tutmak önerilir.

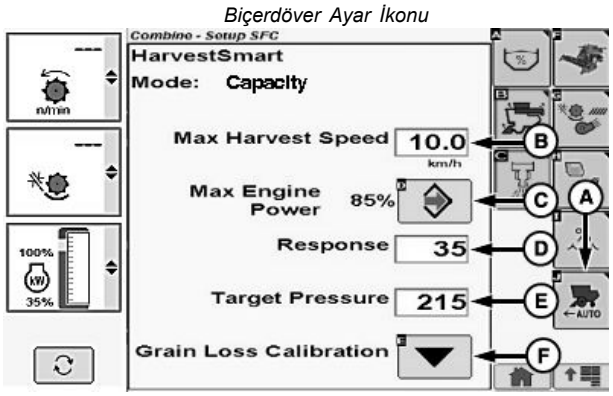
    NOT: Eğer Akıllı Kip'te çalışılıyorsa hedef basınç seçilebilir değildir.

- Hedef Basınç (30—420) (E) – hedef hacmi ya da VisionTrak kayıp monitöründen bağımsız olarak verimliliği ayarlamak için bunu kullanın.
  - Bu parametre, sürücü hedef miktarı (rotor yüküne göre belirlenen) VisionTrak kayıp monitörü kalibrasyonunu değiştirmeksizin ayarlamak istediğinde, kullanılabilir.
  - Akıllı kipte hedef basıncının ayarlanması için önerilen yol VisionTrak göstergesinde yukarı ve aşağı ok düğmelerinin kullanılmasıdır. VisionTrak üzerinden düzenlemeler yapmak hedef miktar / kayıp ilişkisi tam tutar (Örneğin: Eğer VisionTrak kalibrasyon faktörü kabul edilebilirse, ancak makine bir yavaş sürüş hızını koruyorsa, hedef miktar parametresini 20 artırın. Eğer sürüş hızı yüksek ise, hedef miktar parametresini 20 azaltın).
- Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu (F) - istenen tahıl kaybı değerleri ayarlanır.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H95950 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart Besleme Hızı Ayar İkonu
B—Maks Biçme Hızı
C—Maks. Motor Gücü İkonu
D—Yanıt
E—Hedef Basınç
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Gerekirse diğer makine ayarları için yineleyin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,000070D -80-27JUN12-1/2

Harvest Smart Besleme Oranı Kumandası - Sistem ve Tarla Arıza Belirtileri

Makina çok yavaş hızlandırılıyor:

- Yanıt hızı kalibrasyonunu artırın, bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı — Sistem Ayarlamaları konusuna bakın.
  Harvest Smart Besleme Oranı—Sistem Ayarlamaları
  - Yüksek yanıt hızlarında, makine değişikliklere daha hızlı yanıt verir.

    NOT: Yanıt hızının birer artımlarla artırılması zor ayırt edilebilir. Yanıt hızının 20'lik artımlarla artırılması daha fazla ayırt edilebilir. Kabul edilebilir bir performans aralığı alındıktan sonra ayarlar daha yakın şekilde düzeltilebilir.

    Yanıt hızını artırmanın maksimum hız düşürme üzerinde etkisi yoktur.

Makine durur veya ciddi oranda aşırı hızlanır:

- Eğer makine dövme hız aralığının alt ucunda ve besleme oranı aşırı hızlanırsa, rotor hızını 20 - 30 dev/dak artırın. Sürüş hızı, rotor hızı arttırıldıktan veya azaltıldıktan sonra on saniye kadar korunur. On saniye sonra rotor basıncının beş saniyelik bir ortalaması alınır ve hedef basınç için yeni bir değer ayarlanır.

  NOT: Harvest Smart sisteminin dövme hızının düşük ve yüksek ucunda rotor yükünü algılayan sınırları vardır. On beş saniye sonra ortalama sistem dengesiz durumda ise Hedef Değeri yeniden kalibre edin.

Sürüş hızı salınması:

NOT: Yeni ekinler biçildiğinde, makinanın kısa bir süre için salınım yapması normaldir.

- Yanıt hızını azaltın.
- Makine maksimum güce yakın (motorun anma hızının altında) çalışıyor ve bu makinenin salınmasına (sürüş hızının artmasına / azalmasına) neden oluyordur, bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı — Sistem Düzenlemeleri konusuna bakın.
  - Salınımı durdurmak için yanıt hızını azaltın ve sürüş hızını denetlemek için hedef motor hızını ayarlayın.

Yokuş durumlarında sürüş hızı salınması:

- Makine yokuş yukarı hareket ettiğinde bir sabit sürüş hızını korur. Eğer makine bir dik yokuştan yukarı hareket ediyorsa, makine yüksek hidrostatik kuvvetlerden ötürü biraz yavaşlayacaktır, bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı — Sistem Ayarlamaları konusuna bakın.
- Makine yokuş aşağı hareket ettiğinde hızı artırır, bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı — Sistem Ayarlamaları konusuna bakın.
  - Sürücü kolaylık sağlayan bir maksimum harvest sürüş hızını düzenlemelidir. Bu yokuş aşağı giderken maksimum hızın aşılmamasını sağlar.

    NOT: Ekin koşullarının daha zor olduğu ya da su kanalları ve su çukurları boyunca olan alanlarda biçme yapıldığında, sürücünün çok işlevli kolu geri çekmesi önerilir. Bu makinanın denetimini sağlar ve eğer sürücü makinanın çok hızlı hareket ettiğini algılarsa sürüş hızını yavaşlatır.

Hedef ya da sürüş hızı kayıplar yokken artar:

- Smart Mod'da çalışırken VisionTrak sensörleri çalışmıyor (dolaşmış, sökülmüş ya da hasarlı), bu da makinenin yüksek kayıplara neden olacak şekilde hızı artırmasına neden olur, bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı—Sistem Ayarlamaları konusuna bakınız.
  - Smart Mod'dan Kapasite Modu çalışmasına geçin. Ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için malzeme akışını sabit bir değerde tutun.

Sistem hedef değerleri kaybeder:

- Smart Mod'da çalışırken sistem sürüş hızını ayarlamak için sürekli olarak hedef basınç değerlerini yeniden hesaplar.
- Harvest Smart kontak anahtarının her çevrilmesinde yeniden ayarlanmalıdır. Sistem, anahtar çevrimleri ile giriş hızını korumaz.

Ürün değişimleri için makina çok yavaş yanıt veriyor:

- Makina yanıt hızı ayarı çok yavaş, önceki bölümdeki Yanıt Hızı Ayarlaması konusuna bakın.

  NOT: Yanıt hızının birer artımlarla artırılması zor ayırt edilebilir. Yanıt hızının 20'lik artımlarla artırılması daha fazla ayırt edilebilir.

  - Salınma oluncaya dek yanıt hızını artırmayı sürdürün ve yanıt hızını bu noktadan azaltın.
  - Yüksek yanıt hızı ayarları ekin miktarını koruyabilmek için biçerdöverin sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur.
  - Düşük yanıt hızı daha yumuşak değişikliklere olanak sağlar.

Ürün kayıplarına makina çok hızlı yanıt verir:

- Güç kipi, ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için, malzeme akışını sabit bir değerde tutulmasını sağlar.
  - VisionTrak sistemini yeniden ayarlayın, bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı — İlk Ayarlama konusuna bakın.
  - Eğer VisionTrak sisteminin yeniden kalibrasyonunun bir etkisi yoksa, Kapasite Moduna geçin, Harvest Smart Besleme Oranı—Sistem Ayarlamaları konusuna bakın.

Devamı arka sayfada

- Bazı koşullarda, Kapasite Modu daha bir çalışma modudur.

OUO6075,000070E -80-13DEC10-2/2

Harvest Smart Besleme Oranı Arıza Giderme

Harvest Smart Besleme Oranı Kumandası

Belirti	Sorun	Çözüm
Harvest Smart Besleme Oranı Kontrolü etkinleştirildiğinde makine çok düşük bir hıza yavaşlar veya durur.	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
	Harvest Smart kontak anahtarının her çevrilmesinde yeniden ayarlanmalıdır. Sistem, anahtar çevrimleri ile giriş hızını korumaz.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Sistem ayarlandıktan sonra makina çok yavaş sürülüyor.	Hedef rotor torku çok düşük.	Tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 oranında yükseltin.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Sistem ayarlandıktan sonra makina istenenden daha hızlı sürülüyor.	Hedef rotor momenti çok yüksek.	Tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 oranında azaltın.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Harvest Smart Besleme Oranı Kumandası etkin iken makina hızı çok fazla salındırıyor.	Kazanç / Saldırganlık çok yüksek ayarlanmış.	Yanıt düzenlemesini azaltın.
	Kayıp izleteci çok hassas.	Harvest Smart Besleme Oranı Kontrol Sistemini Kapasite Modu'nda çalıştırmayı deneyin.
Harvest Smart Besleme Oranı Kumandası etkin iken sistem değişikliklere yanıt göstermekte isteksiz görünüyor.	Kazanç / Saldırganlık çok düşük ayarlanmış.	Yanıt düzenlemesini artırın.
Harvest Smart Besleme Oranı Kumandası hatalı biçimde çalışıyor.	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
	Kayıp izleteci düzgün çalışmıyor.	Harvest Smart Besleme Oranı Kontrolünü Kapasite Modunda çalıştırmayı deneyin.

Devamı arka sayfada

Kablo İle Harvest Smart Besleme Oranı Kontrolü Tahriği

Belirti	Sorun	Çözüm
Makina beklenmeksizin duruyor ve hareket etmiyor.	Sistemde toleransların dışında bileşenler var.	Çok fonksiyonlu kolu boşa alın ve tüm arıza teşhis kodlarını temizleyin. Kodlar silindikten sonra makinayı sürmeyi deneyin.
	Eğik plakalı pozisyon sensörü sıkışmış bir valf tespit etti ya da arıza yaptı ve farklı arıza teşhis kodları gösteriyor.	(ProDrive olmayan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık ve Acil Durum Modlarına bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz. (ProDrive olan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık Moduna bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz.
	Sistem artıklık kanallarından birini ya da birkaçını kaybetti veya kanallarda tutarsızlık var ve çeşitli arıza teşhis kodları gösteriliyor.	(ProDrive olmayan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık ve Acil Durum Modlarına bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz. (ProDrive olan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık Moduna bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz.
Sürücü koltuktan üç saniye süreyle ayrılırsa makine duracaktır.	Sürücü koltukta değil.	Sürücü koltuğa dönmek çalışmayı sürdürmeden önce ve çok işlev kolu doğal konumuna almak zorundadır.

OUO6075,000070F -80-13DEC10-2/2

Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık Modu ve Acil Durum Modları (ProDrive olmayan makineler)

Aksaklık Kipi

NOT: MAKİNANIN DÖRT SAATE KADAR ÇALIŞMASINA OLANAK SAĞLAR. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makinenin geçici olarak hareketine izin vermek için **LIMP** (Aksaklık) modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

VCM kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

103 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Aksaklık modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Acil Durum Modu

NOT: MAKİNA 30 SANİYE HAREKET EDER. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makineyi yoldan çekmek için **EMERGENCY** modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

VCM kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

102 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Acil durum modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000710 -80-30JUN11-1/1

Harvest Smart Besleme Oranı Aksaklık Modu (ProDrive Makineler)

Aksaklık Kipi

NOT: MAKİNANIN DÖRT SAATE KADAR ÇALIŞMASINA OLANAK SAĞLAR. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makinenin geçici olarak hareketine izin vermek için **LIMP** (Aksaklık) modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

PTP kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

119 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Aksaklık modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Acil Durum Modu

NOT: MAKİNA 30 SANİYE HAREKET EDER. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makineyi yoldan çekmek için **EMERGENCY** modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

PTP kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

120 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Acil durum modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000711 -80-30JUN11-1/1

HillMaster Sistemi (Genel Bilgiler)

DİKKAT: HillMaster sadece tarlada kullanılmalıdır. Biçerdöveri kamuya açık yollarda kullanmadan önce makine nakliye pozisyonuna alçaltılmalıdır, böylece maksimum yükseklik 4,0 m'den az olur.

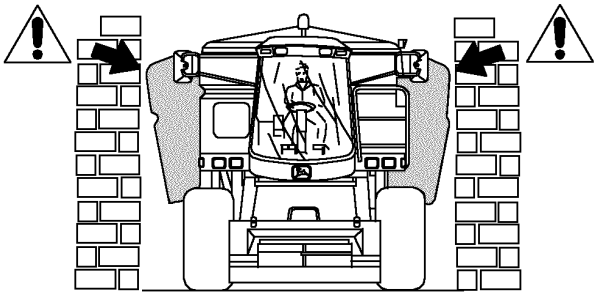
Makine yamaçlarda dönerken özen gösterilmelidir. Stabilite kaybını ve makinin olası devrilmesini önlemek için makineyi yokuşlarda döndürürken aşağıdaki önlemleri alın:

- **Makineyi kesinlikle seviyeleme sisteminin makineyi denge konumunda tutabileceğinden daha hızlı döndürmeyin.**
- **Her zaman yokuş yukarı dönün, yokuş aşağı değil.**
- **Ekran üzerinde maksimum eğim limit göstergesi belirdiğinde dik derecelerin üzerine çıkmayın.**

Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Servis veya ayarlar için makinenin altına girmeden önce her zaman seviyeleme sistemini alçaltın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Manuel seviye kontrolü svicini açmadan önce el freninin bırakılmış olduğundan emin olun.

Makineyi park ederken, diğer makinelere ya da bina duvarlarına çok yakın olacak



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

biçimde park etmeyin. Uzun süre park edildiğinde yağ basıncının dahili kaybı nedeniyle makine yana yatabileceği için bu önemlidir. Bu makinede, yandaki makine ya da duvarlarda hasar oluşturabilir.

Standart son dişliler ön aks üzerindeki kılavuz taşıyıcı plakalara monte edilir. Hidrolik silindirler, makineyi eğmek amacıyla taşıyıcı plakaları yukarı ve aşağı yönlendirmek için kullanılır. Makine düzgün olmayan zemin üzerinde hareket ettikçe separatör düz kalır.

Siste, HillMaster eğim sol ve sağ butonları kullanılarak manuel olarak veya otomatik modda çalıştırılır.

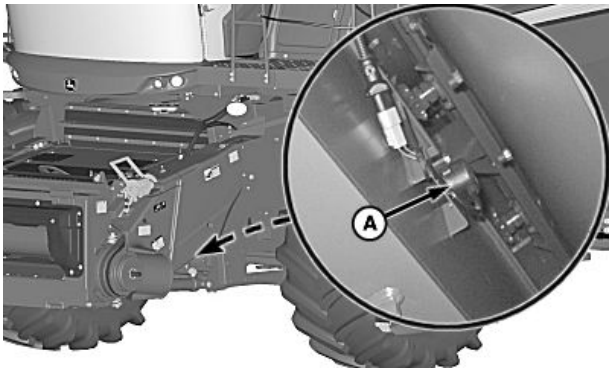
OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-1/5

Otomatik modda, eğim açı sensörü (A) makinenin gövdesini seviyelendirir ve makine tarla boyunca hareket ettikçe düz kalır.

Tarla yamacı değiştikçe, eğim açı sensöründeki bir sarkaç, eğim açısını ölçer ve kontrol ünitesine bir sinyal sağlar. Uygun zaman ve eğim açısında, kontrol devresi eğim seviyelendirme kontrolü valfi üzerindeki sağ veya sol eğim solenoidine bir elektronik sinyal gönderir.

NOT: Sensör separatör seviyesini tarla çalışması sırasında bir derece içerisinde tutar. Kaba veya düzensiz zeminde çalışırken, separatör seviyesi pozisyonu kısa bir süreliğine bu bir dereceyi aşar.

Eğim sistemi, separatör seviyeni %15'e kadar olan yamaçlar üzerinde tutar. %15'ten büyük olan yamaçlarda çalıştırıldığında maksimum eğim limit göstergesi ekranda belirir.



H98380 —UN—01OCT10

Ön Aksta Bulunan Eğim Açı Sensörü

A—Eğim Açı Sensörü

Devamı arka sayfada

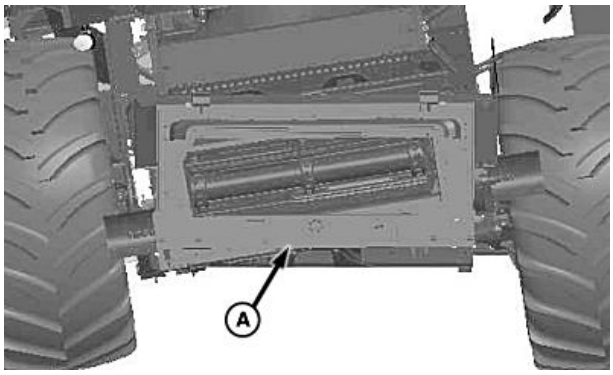
OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-2/5

HeaderTrak Eğim Çalıştırması

HeaderTrak eğimi, makine separatörü düz kalmak için eğim gösterdikçe ön takımı zemin ile paralel tutmaya yardımcı olur. Sistem, ön takımın sola ve sağa eğim göstermesini sağlayan özel olarak donatılmış bir besleme düzeni (A) kullanır.

HeaderTrak eğim fonksiyonu ile birlikte HillMaster, ön takımın sola ve sağa ±9 derece eğim göstermesine imkan verir. Her iki sistem de ön takımın yamaçlarda %15'e kadar kesim yapmasına olanak sağlar.

HeaderTrak eğim sistemi, ön takımı şasiye göre eğmek için çift etkili bir birincil/ikincil silindir düzeni kullanır.



H84660 —UN—07OCT05

A—Boğaz

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-3/5

Ön takım eğimi birincil silindir (A) ön aks ile sol son dişli taşıyıcı plakası arasında bağlıdır. Ön takım eğimi ikincil silindir (B) besleme düzeninin üstünde bulunur ve eğimli şaseyi besleme düzenine bağlar. Normal çalıştırma sırasında, separatör düz kalarak sola veya sağa eğim gösterdikçe ön takım otomatik olarak zemin ile paralel kalır.

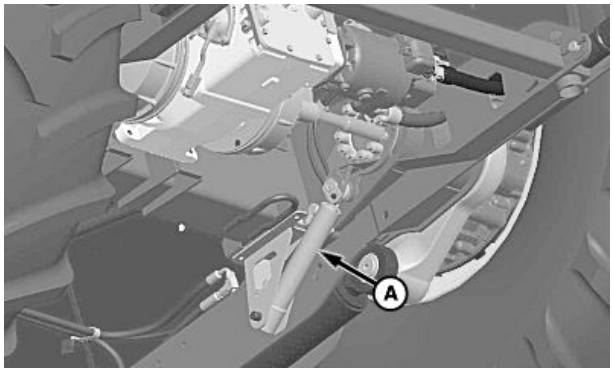
NOT: Tam eğim hareketini sınırlandırabilecek olan malzeme yığılmalarını önlemek için besleme düzeni eğimli şasesinin etrafındaki alanların düzenli olarak temizlenmesi gerekir.

Operatör, çok-fonksiyonlu kol üzerinde bulunan HeaderTrak eğim sviçlerini kullanarak otomatik ön takım seviyelendirme özelliğini geçersiz kılabilir. HeaderTrak eğim sviçlerine basıldığında, ana hidrolik valfi bloğundan gelen yağ eklenir veya ön takım eğim devresinden çıkartılır, bu da besleme düzeni ve şasinin bağımsız olarak hareket etmesine imkan tanır.

Otomatik çalıştırma için ön takım HeaderTrak sensörleri ile donatılmış ve ilk kullanım öncesinde kalibre edilmiş olmalıdır.

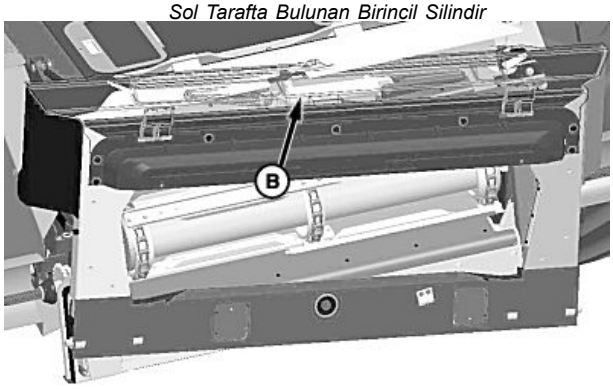
Otomatik çalıştırma, ekran üzerindeki HeaderTrak devreye alma butonuna basılarak devreye alınır. Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basılarak sistem etkinleştirilir.

HeaderTrak eğim ile donatılmış ön takımlarda hem sol hem de sağ uçlarda bir sensör bulunur. Bu sensörlerden gelen sinyaller işleme alınır ve ön takımı zemine göre seviyelendirmek için ilgili hidrolik kontrol valfine enerji verilir.



Sol Tarafta Bulunan Birincil Silindir

H84613 —UN—04OCT05



Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

H84661 —UN—07OCT05

A—Ön Takım Eğimi Birincil Silindir

B—Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-4/5

Ön Takım Eğim Silindirleri

Ön takımın açısı bir birincil/ikincil silindir düzeni tarafından belirlenir. Birincil silindir (A) şasi ile sol son dişli taşıyıcı plakası arasında bağlıdır. İkincil silindir (B) besleme düzeni ile eğimli şase arasında bağlıdır.

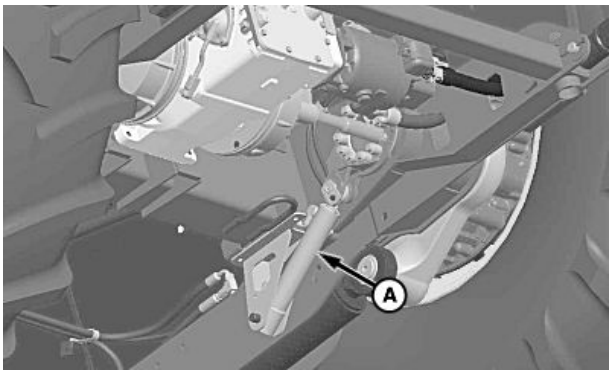
Birincil ve ikincil silindirlerin çubuk uçları birbirine bağlıdır ve birincil ve ikincil silindirlerin piston uçları birbirine bağlıdır. Seviyeleme silindiri uzayıp geri çekildikçe, son dişli taşıyıcı plakası yukarı ve aşağı yönlenir ve ön takım eğimi birincil silindiri uzatır ve geri çeker. Birincil silindirin hareketi ikincil silindiri uzatır ve geri çeker.

Birincil silindir, son dişli taşıyıcı plakasının hareketi ile uzadıkça yağ birincil silindirin çubuk ucundan ikincil silindirin çubuk ucuna akar. Bu, ikincil silindirin geri çekilmesine neden olur. İkincil silindirin taban ucundan gelen yağ, birincil silindir uzadıkça oluşan ek hacmi doldurmak için birincil silindirin taban ucuna akar.

Birincil silindir, son dişli taşıyıcı plakasının hareketi tarafından geri çekildiğinde tersi oluşur.

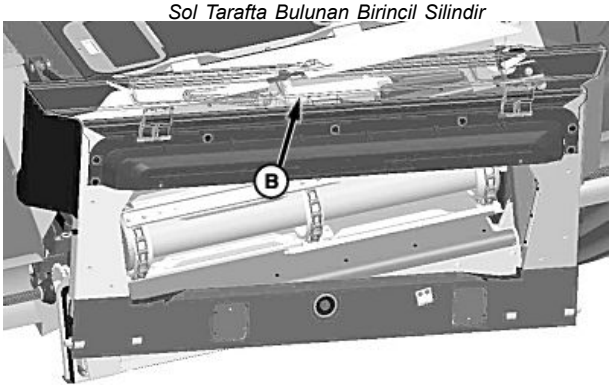
A—Ön Takım Eğimi Birincil Silindir

B—Ön Takım Eğimi İkincil Silindir



H84613 —UN—04OCT05

Sol Tarafta Bulunan Birincil Silindir



H84661 —UN—07OCT05

Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-5/5

HillMaster Günlük Çalıştırma Hazırlıkları

DİKKAT: Aşağıdaki operasyonel kontrollerin tümü başarıyla tamamlanmadıkça HillMaster makineyi çalıştırmaya kalkışmayın. Aşağıdaki kontrollerden biri ya da daha fazları başarısız olursa (separatör eğilmezse ya da tam eğime ulaşma süresi aşılırsa) yardım için John Deere yetkili servisinize başvurun.

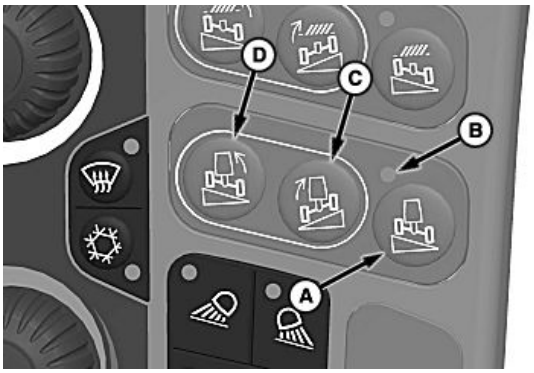
HillMaster makine çalıştırılmadan önce aşağıdaki üç operasyonel kontrol gerçekleştirilmelidir (günlük).

Sistem Gereklilikleri:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) basın.
- Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelir.

Kontrol Bir: Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve yaklaşık 20 saniye basılı tutun.

Kontrol İki: Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve yaklaşık 20 saniye basılı tutun.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Makineyi maksimum sola eğim pozisyonundan maksimum sağa eğim pozisyonuna getirmek için gereken süre yaklaşık 5—7 saniyedir.

Kontrol Üç: Makine tamamen sola yatana kadar manuel sola eğim svicine basın ve basılı tutun. Makine şasisi tamamen sağa yatana kadar manuel sağa eğim svicine basın ve basılı tutun.

OUO6075,0000A05 -80-01NOV10-1/1

HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri

Otomatik Seviyeleme

Otomatik seviyeleme kontrol düğmesi (A) makine separatörünün makine döner zeminde hareket ettikçe makine separatörünün otomatik olarak kendini seviyelemesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine basın.
2. Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelecektir.
3. Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Manuel Seviyeleme

Manuel eğim sviçleri makine döner zemin üzerinde hareket ettikçe makine şasisinin sola ya da sağa manuel olarak eğilebilmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

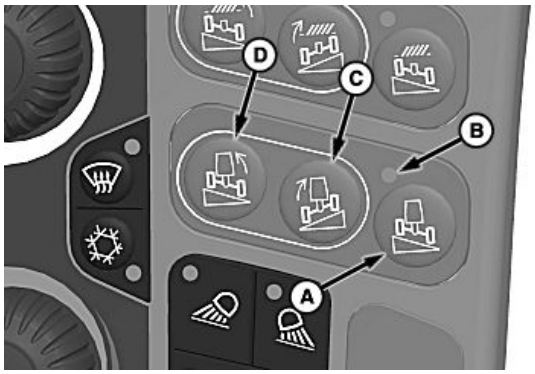
Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

NOT: Manuel istenen eğim svici serbest bırakıldığında otomatik mod devralır ve makine şasisini otomatik olarak seviyeler.

Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

Yol Nakliye Pozisyonu:

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

Aşağıdaki kilitler HillMaster seviyeleme sistemini kilitler ve yolda taşıma sırasında seviyeleme sisteminin kaymamasını sağlar.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.
2. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
3. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
4. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

Makine artık boş pozisyondadır ve yollarda sürülebilir.

OUO6075,0000A08 -80-01NOV10-1/1

GreenStar Bileşen Konumu

GreenStar Ekranı (Varsa)

GreenStar ekranı (A) kabinin içinde bulunur. Ekran, operatörün çalışma sırasında koltuktan anlık sistem bilgilerinin görüntüleyebilmesini sağlar.

A—GreenStar Göstergesi



H97181 —UN—30JUN10

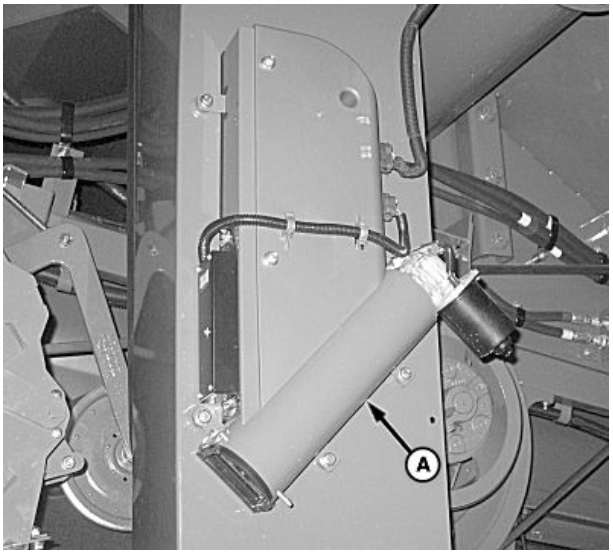
OUO6075,0000835 -80-30JUN10-1/1

Nem Sensörü ve Kütle Akış Sensörü

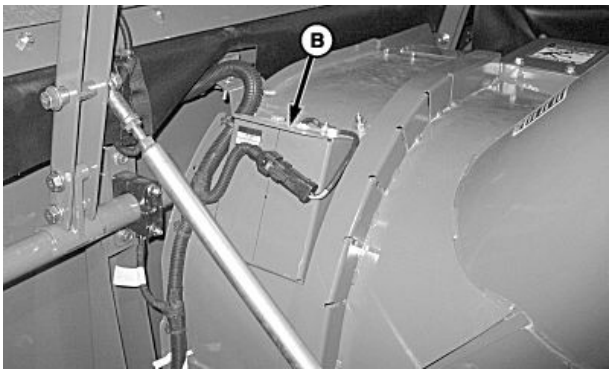
Nem sensörü (A) temiz tahıl elevatörünün üzerinde bulunur. Sensör, temiz tahıl elevatöründen aktarıldığından sürekli olarak küçük bir tahıl numunesinin nemini ölçer.

Kütle akış sensörü (B) dane deposunun içindeki temiz tahıl elevatörü muhafazasının üzerinde bulunur. Temiz tahıl elevatöründen boşaltılan hasat edilmiş tahıl darbe plakasının üzerine sapar. Kütle akış sensörü, yaş-randıman ünitesi/alan ünitesine karşılık tahıl kuvvetini bir elektronik darbeye dönüştürür.

A—Nem Sensörü **B—Kütle Akış Sensörü**



H97182 —UN—30JUN10



H97183 —UN—30JUN10

OUO6075,0000836 -80-30JUN10-1/1

Yangın Önleme

Önerilen Yangın Önlemleri

Hasat günü boyunca makine periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ekin malzemesinin ve diğer artıkların birikimi, makinenin doğru çalışması ve yangın riskinin azaltılması için temizlenmelidir.

Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer rutin bakım işlemleri ile birlikte makinenin düzenli ve iyice temizlenmesi yangın riskini, maliyetli hizmet dışı kalma sürelerini azaltır ve makine performansını iyileştirir.

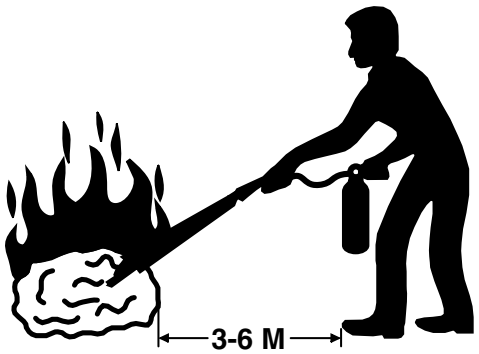
Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun. Herhangi bir denetim ya da temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makineniz genel amaçlı yangın söndürücü ve bir basınçlı su yangın söndürücü ile donatılmıştır. Yangın söndürücüler, kabine giriş veya çıkışta ya da makine çevresinde çalışırken çalışabilir durumda olduklarından emin olmak için günlük olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücüler herhangi bir kullanım sonrasında yenilenmeli veya profesyonel servis uygulanmalıdır.

Daha fazla bilgi için, Makine Temizleme bölümüne bakınız.

OUO6075,00001E2 -80-29MAR11-1/1

Yangın Söndürücü Çalışması



H90363 —UN—05DEC07

Makineniz genel amaçlı yangın söndürücü ve bir basınçlı su yangın söndürücü ile donatılmıştır. Yangın söndürücüler, kabine giriş veya çıkışta ya da makine çevresinde çalışırken çalışabilir durumda olduklarından emin olmak için günlük olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücüler herhangi bir kullanım sonrasında yenilenmeli veya profesyonel servis uygulanmalıdır.

Yangın Söndürücü Önerileri

Genel Amaçlı Yangın Söndürücü
- Gres, yağ, elektrik ve kimyasal yangınlar için yangın söndürücü kullanın.

Basınçlı Su Yangın Söndürücü
- Ekin malzemesi yığılma veya ekin birikinti yangınlarında yangın söndürücü kullanın.

Bir Yangın Söndürücünün Kullanılması:

Çizelge bir yangının söndürülmesinde önerilen yöntemi göstermektedir. Her zaman yangının tabanına doğru tutun.

Aşağıda bir yangın söndürücünün kullanımı için temel adımlar verilmiştir:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlerin **tabanına** doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.
6. Nozulu, alevleri bir köpük ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

Denetim Kontrol Listesi

En az ayda bir kez aşağıdakilerden emin olmak için yangın söndürücüleri kontrol edin:

1. Yangın söndürücüler kabin merdiveni inişi üzerinde veya makinenin arkasında belirlenen yerde mi bulunuyor?
2. Uygun erişim veya görüş için herhangi bir engel var mı?
3. İsim levhası kullanım kılavuzu okunaklı ve görünür bir yerde mi?
4. Güvenlik mührü kırılmış ya da eksik mi?
5. Söndürücü dolu mu? (Ağırlık ölçme veya “kaldırma” ile belirlenir)
6. Herhangi bir fiziksel hasar, korozyon, sızıntı veya tıkalı bir nozul var mı?

Yangın söndürücünün denetimi bir sorun ortaya çıkardığında söndürücü servis görmeli veya değiştirilmelidir.

OUO6075,00001E1 -80-29MAR11-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

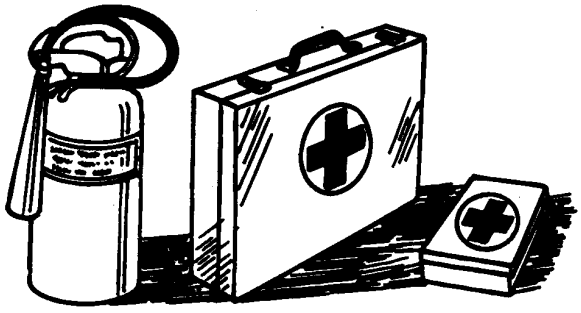
DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması

Başlatma sıvısı çok çabuk tutuşabilen bir niteliktedir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısını akülerden ve kablolardan uzak tutun.

Basınçlı kutuya saklarken yanlışlıkla boşalmasını önlemek için, kapağı kabın üzerinde bırakın ve onu serin, korunaklı bir yerde muhafaza edin.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

Kızdırma bujili veya hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırırken, başlatma sıvısı kullanmayın.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -80-14MAR14-1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir denetim ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -80-23AUG97-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



Ön Yangın Söndürücü Yeri

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Yangın Durumunda

İlk yangın belirtisinde hasatı hemen durdurun. Bu dumanın kokusu ya da duman ya da alevin görülmesi olabilir.

Yaralanma riski almayın. Eğer alevler çok büyük ise, söndürmeğe çalışmayın.

Eğer yangın güvenli bir şekilde söndürülebilecekse, dikkatlice söndürme işlemine devam edin ve aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlere doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.



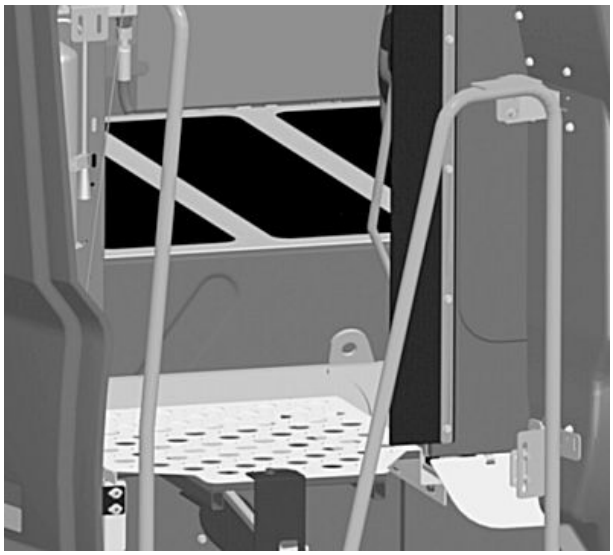
TS227 —UN—15APR13

6. Nozulu, alevleri bir köpük veya su ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

OUO6075,00001DE -80-18SEP08-1/1

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Makinenin Temizlenmesi (Periyodik)

Önemli Notlar

Hasat günü boyunca makine periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ekin malzemesinin ve diğer artıkların birikimi, makinenin doğru çalışması ve yangın riskinin azaltılması için temizlenmelidir.

Bu bölüm, periyodik denetim ve temizlik gerektiren birincil makine alanlarını gösterir. Denetim ve temizliklerin kontrol sıklığı çalışma koşulları, makine ayarları, ekin koşulları, çalıştırma hızları ve kısmen kuru, sıcak ve rüzgarlı, hava koşullarını içeren çok sayıda etkene bağlı olarak değişir. Çeşitli fotoğraflar bu birincil alanları gösterir. Bu fotoğrafların bazıları temizlik öncesi ekin malzemelerinin yığılmasını ve diğer birikintileri göstermektedir. Buna, sadece görsel amaç için izin verilmiştir.

ÖNEMLİ: Ekin malzemesi ve diğer birikintiler çeşitli alanlarda birikebilir. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar ekin malzemesi ve döküntü birikeceğini etkiler. Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

- Motor Bölmesi
- Motor Soğutma Paketi
- Dizel Partikül Filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
- Yakıt Deposu
- Kasnaklar
- Çıkıntılar
- Siperlikler
- Kablo Grupları ve Sigorta Merkezleri
- Ana Motor Dişli Kutusu ve Hidrolik Hortumlar
- Şanzıman

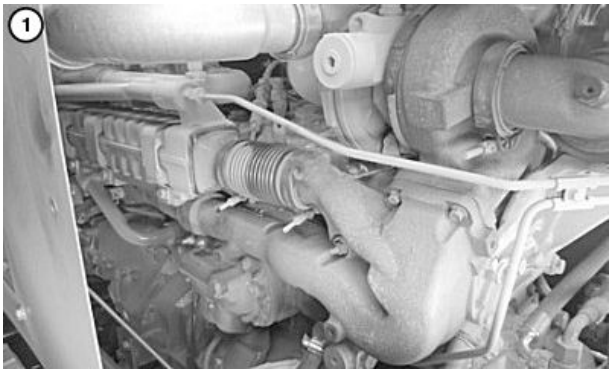
Düzenli aralıklarla temizlenmesi gereken diğer alanlar olmasına karşın, bu alanlar yangın önlemede en önemli sonuç veren alanlardır. Basınçlı hava kullanılması bu aşanları temiz tutma işini çok kolaylaştırabilir.

Bazı ekinlerin biçilmesi özel durumlara neden olabilir. Bazı ekinler çok “yapışkandır” ve bu ekinler biçilirken makineyi temizlemek daha zordur. Bu ekinlere örnek olarak ayçiçeği, kanola ve aspir verilebilir. Bu ekinleri hasat ederken makinenin temizliğine özel önem gösterin.

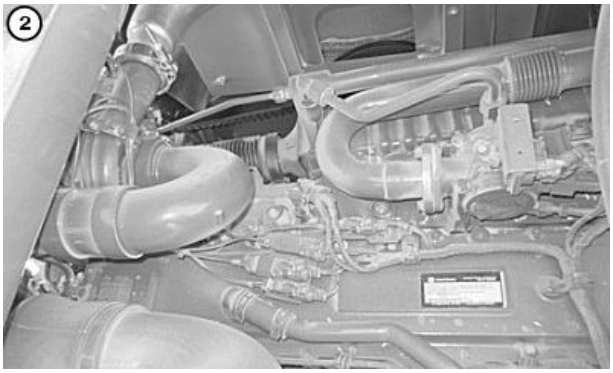
Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer rutin bakım işlemleri ile birlikte makinenin düzenli ve iyice temizlenmesi yangın riskini, maliyetli hizmet dışı kalma sürelerini azaltır ve makine performansını iyileştirir.

Makina üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun. Herhangi bir denetim ya da temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

Motor Bölmesi



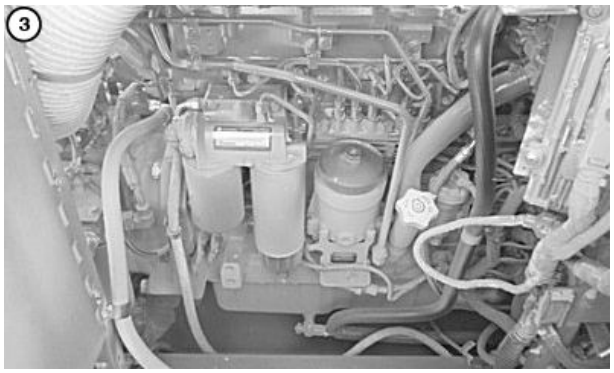
H100570 —UN—20JUN11



H100572 —UN—20JUN11

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Egzoz Toplanma Borusu
2. Turboşarj(lar)
3. Motorun Altı



H100577 —UN—20JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-1/11

Motor Soğutma Paketi

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Motor Soğutma Paketi



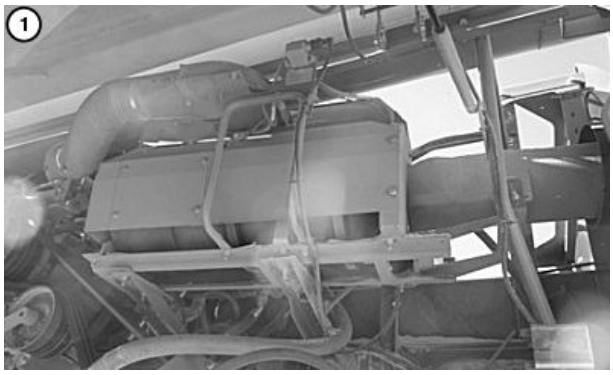
H100573 —UN—20JUN11

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-2/11

Dizel Partikül Filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Dizel Partikül Filtresinin Çevresindeki veya Altındaki Alanlar



H100590 —UN—20JUN11

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-3/11

Yakıt Deposu



H100574 —UN—20JUN11



H100575 —UN—20JUN11

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Yakıt Deposunun Altında
2. Yakıt Deposunun Üstünde

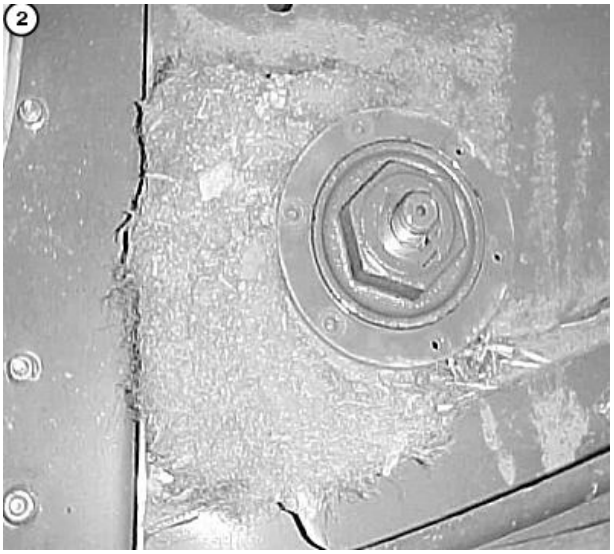
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-4/11

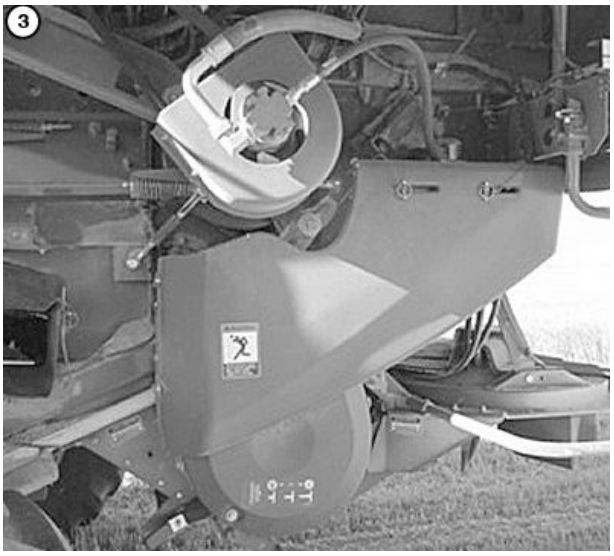
Kasnaklar



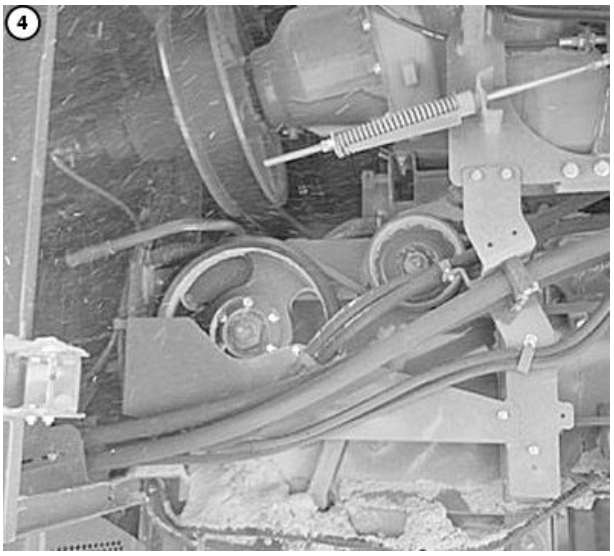
H90349 —UN—03DEC07



H90350 —UN—03DEC07



H1100581 —UN—20JUN11



H1100582 —UN—20JUN11

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Temiz Tahıl Elevatörü Tahrikleri
2. Boşaltma Batörü Tahrikleri
3. Artık İmha Tahrikleri
4. Rotor Tahrikleri

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-5/11

Çıkıntılar



H102338 —UN—20JUN11



H90354 —UN—03DEC07

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Sağ Yan Podyum
2. Sol Yan Podyum

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-6/11

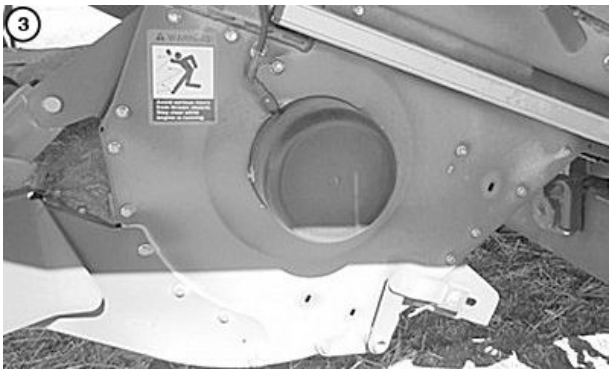
Siperlikler



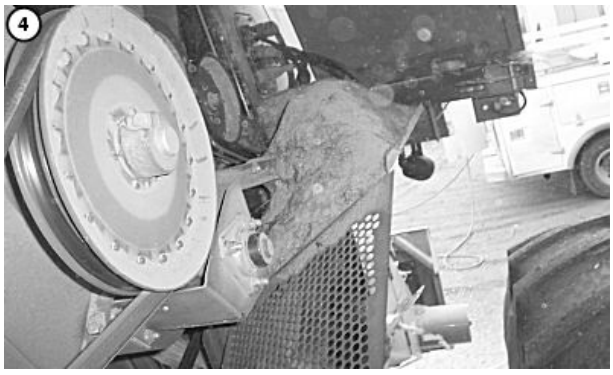
H100587 —UN—04MAR11



H100588 —UN—04MAR11



H100583 —UN—20JUN11



H100589 —UN—04MAR11

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Sağ Taraf Besleme Düzeni Korumaları
2. Sol Taraf Besleme Düzeni Korumaları
3. Yatak Korumaları (Çeşitli Konumlar)
4. Sağ Yan Çamur Kapakları

Devamı arka sayfada

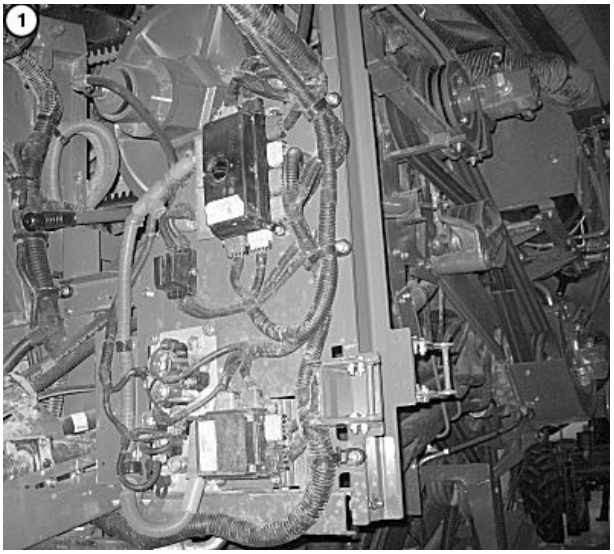
OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-7/11

Kablo Grupları ve Sigorta Merkezleri



H100586 —UN—20JUN11

Sigorta Merkezi (S660 ve S670 Makineler)



H100584 —UN—04MAR11

Sigorta Merkezi (S680 ve S690 Makineler)

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Sigorta Merkezi ve Akü Kutusu Alanları

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-8/11

Ana Motor Dişli Kutusu ve Hidrolik Hortumlar



H100576 —UN—20JUN11



H102339 —UN—20JUN11

Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:

1. Ana Motor Dişli Kutusu
2. Sol Yan Rotor Alanı

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-9/11

Şanzıman

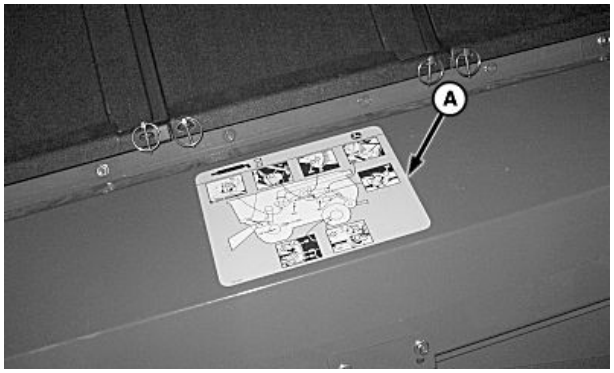
Bu alanları biçme günü boyunca olarak denetleyin ve temizleyin. Denetlenmesi ve temizlenmesi gereken birincil alanlar şunlardır:



H102340 —UN—20JUN11

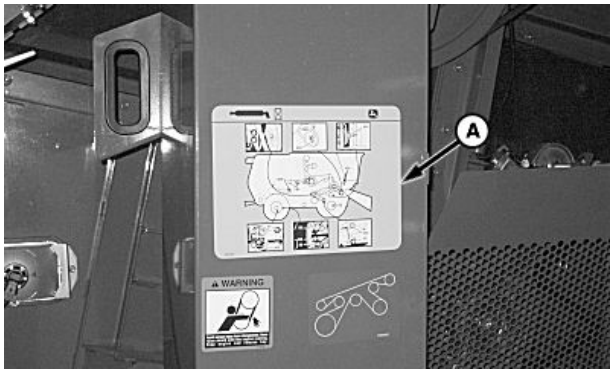
OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-10/11

Yağlama Etiketi Konumları



H97176 —UN—30JUN10

Sol Taraf Yağlama Etiketi



H97177 —UN—30JUN10

Sağ Taraf Yağlama Etiketi

A—Yağlama Etiketleri

Yağlama etiketleri (A) makine çevresindeki farklı gres noktası konumları göstermektedir. Etiketler üzerinde verilen yağlama zamanlarını takip edin ve daha fazla bilgi için Yağlama ve Bakım bölümünde listelenen saat aralıklarına bakın.

Yatak arızaları veya aşırı ısınma bir yangın ile sonuçlanabilir. Yatak arızalarını veya aşırı ısınmayı azaltmak için her zaman makine üzerindeki yağlama etiketlerine bakınız.

Ekin malzemesi veya diğer birikintiler yatakların ve yatak kapaklarının çevresinde oluşabilir. Bu alanları biçme günü boyunca dönemsel olarak denetleyin ve temizleyin.

OUO6075,0000B5F -80-20JUN11-11/11

Makinenin Temizlenmesi (Yıllık ve Özel Ekinler)

DİKKAT: Yaralanmaları önlemek için makineyi hiçbir zaman motor çalışır durumdayken ve separatör devredeyken temizlemeyin. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makine tescilli tohumlu ekinler için temizlenirken veya makine ülkeler/bölgeler arası taşınırken aşağıdaki talimatlar önerilir.

DİKKAT: Hareket etmeyecek biçimde ön takımı alttan destekleyin. Dolap güvenlik tutucularını indirin.

Ön takımı makineden sökün.

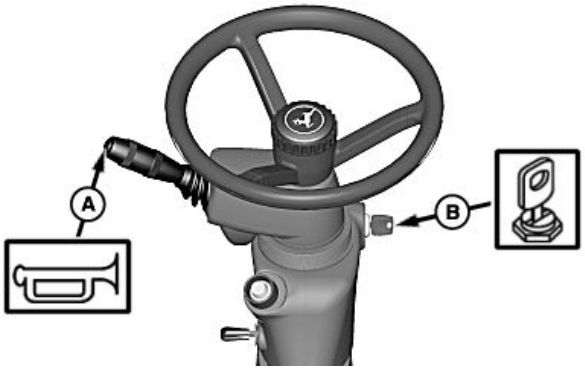
Makineyi pislikleri sarsıp sallamak için an ya da tümsekler üzerinde sürün. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Tüm kapıları ve savak deliklerini açın ya da sökün.

DİKKAT: Yakında bulunan kişilerin uzaklaşması için korna (A) çalın. Anız boşaltılırken makineden uzak durun.

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (B) çevirin.

Anız makinenin arkasından gelmeyi durdurana kadar separatörü devreye alın.



H97186 —UN—02NOV10

A—Korna **B—Kontak Anahtarı**

Motor düşük hızda boşta çalışmaya alın ve döveni birkaç kez çalıştırın. Separatörün yavaş rölantide çalıştırılması kiri rotorun içinden çıkartır.

Kısma valfini yüksek hız konumuna getirin ve bir kaç dakika çalıştırın. Anız artık makinenin arkasından gelmeyene kadar çevrimi tekrarlayın.

DİKKAT: Anız boşaltılırken yakında bulunan kişileri makineden uzaklaştırın.

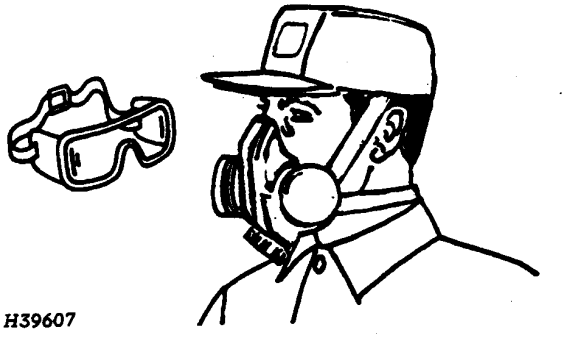
Pisliklerin dışarı atılabilmesi için, makineyi sağ yanı 150 mm (6 in.) daha yüksekte olacak biçimde geriye doğru bir engelin üzerine m (ft) kadar çıkarın ya da eğimli bir yerde park edin.

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-1/27

DİKKAT: Motoru durdurun, el frenini çekin, anahtarı çıkartın, tekerlekleri takozlayın ve besleme düzeni emniyet durdurucusunu indirin.

Tozlu ortamlarda basınçlı hava ile çalışırken, kişisel korunma için koruyucu gözlük ve toz maskesi takmalısınız. Hava hortumunun 2 m (6 ft) uzunluğunda bir sapı olmalıdır.

Çalışmaya yukarıdan başlayın ve aşağı doğru inin.



H39607 —UN—11OCT88

Devamı arka sayfada

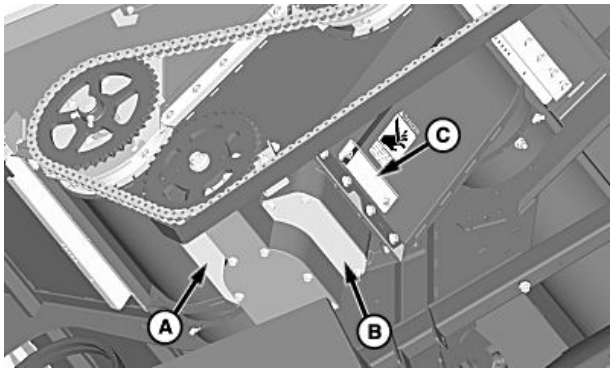
OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-2/27

Temizlik kapakları (A), (B) ve (C)'yi açın.

Tahıl tankının altından başlayarak, sarmal üzerinden tekneye kadar tahıl tanelerini temizleyin.

Boşaltma sarmalı teknesinin kenarlarını tahıl tanelerinden temizleyin. Tahıl, zemin üzerinde duran kapaklardan dışarı temizlenmelidir.

A—Temizlik Kapısı
B—Temizlik Kapısı
C—Temizlik Kapısı



H98866 —UN—27OCT10

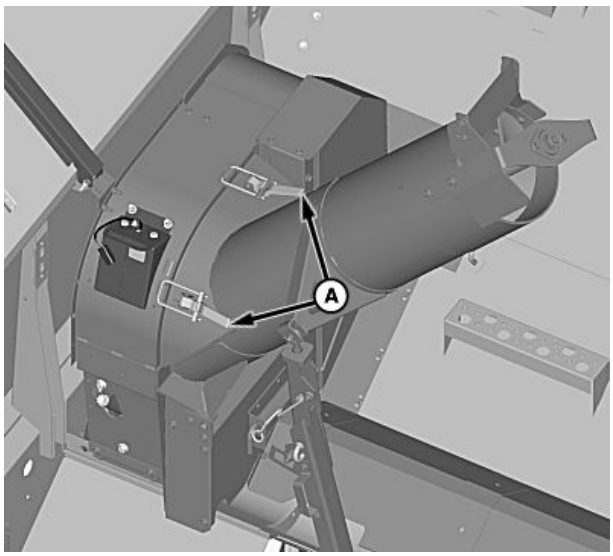
OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-3/27

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları):

Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

Elevatör zincirini temizlemek için temiz tahıl elevatörünün üst alanından aşağıda doğru temizleyin. Tüm tarafları temizleyin.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-4/27

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları):

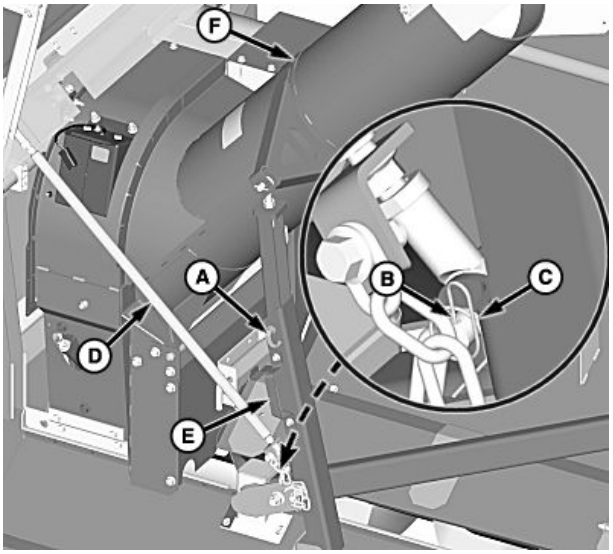
DİKKAT: Dane deposu doldurma helezonunu indirmek için pimi (A) ÇEKMEYİN veya çıkarmayın. Pimin çıkartılması, kişisel yaralanma veya makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Hızlı kilitlemeli pimi (B) ve pimi (C) germe aparatından (D) sökün.

Dane deposu doldurma helezonunda (F) yardım için kolu (E) kullanın.

Elevatör zincirini temizlemek için temiz tahıl elevatörünün üst alanından aşağıda doğru temizleyin. Tüm tarafları temizleyin.



H102236 —UN—15JUN11

A—Pim
B—Hızlı-Kilit Pimi
C—Pim
D—Germe donatısı
E—Tutacak
F—Helezon

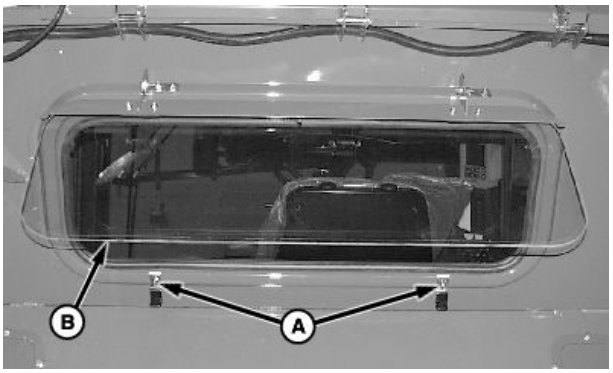
OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-5/27

Kelepçeleri (A) çözün ve tahıl tankı gözetleme camını (B) yukarıya sarkaçlayıp açın.

Kabinin arkasındaki alanı, ana ara milin çevresini ve separatörün üzerini temizleyin.

A—Kelepçeler

B—Tahıl Tankı Gözetleme Camı



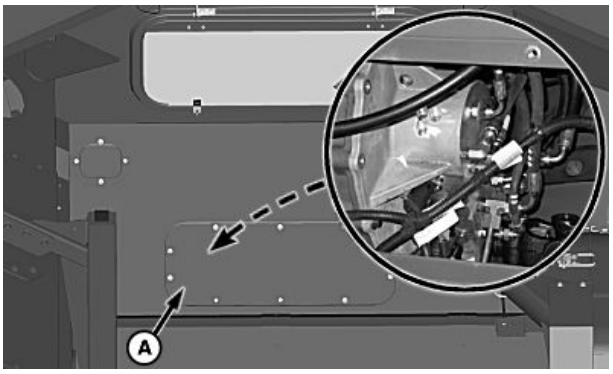
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-6/27

Dane deposunun ön tarafındaki erişim kapağını (A) (varsa) sökün.

Çok hızlı besleme düzeni tahriği dişli kutusu çevresindeki malzemeyi temizleyin.

A—Erişim Kapısı



H87627 —UN—13MAR07

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-7/27

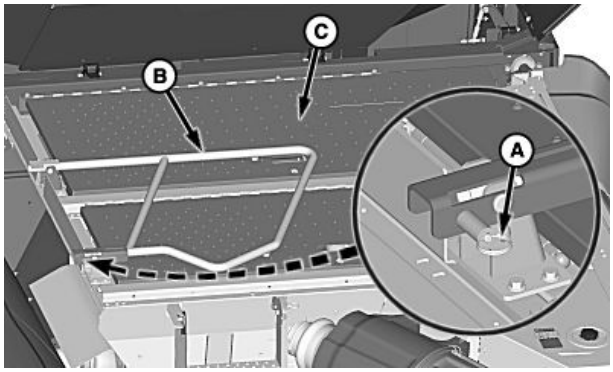
Kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

Motor erişim kapaklarını (C) açın ve motor bölmesi alanının üst tarafı ile motorun ön tarafındaki separatörün çevresini temizleyin.

Tüm motor bölmesi alanını, özellikle de motorun altını temizleyin.

Motor alanında bulunan her türlü yağ ve gresi silip temizleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Korkuluk
C—Motor Erişim Kapakları



H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-8/27

Kilitleme pimini (A) çekin ve merdiven yerine oturana kadar merdiveni (B) yukarı döndürün.

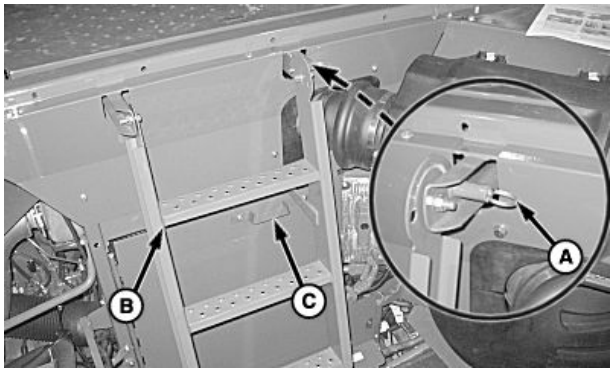
Mıknatısı serbest bırakmak için filtre erişim kapağını (C) çekerek açın.

Motor bölmesi alanının arka tarafını temizleyin.

Tüm motor bölmesi alanını, özellikle de motorun altını temizleyin.

Motor alanında bulunan her türlü yağ ve gresi silip temizleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Merdiven
C—Kapak



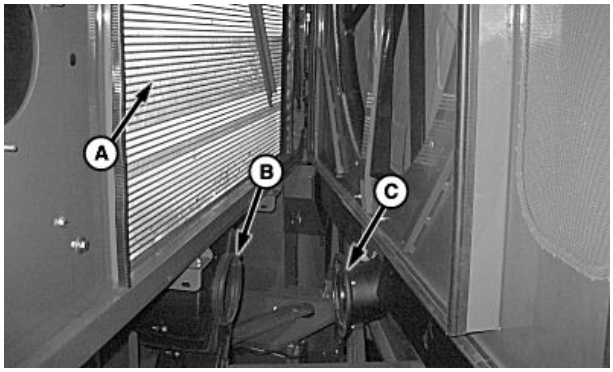
H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-9/27

Döner elek kapağını açın ve içten dışa aşağıdaki alanları temizleyin: radyatör (A), kondensör, yağ soğutucusu ve şarj havası soğutucusu.

Alt vakum kanalını (B) ve aktarım kanalı (C) pislikten temizleyin.

A—Radyatör
B—Vakum Kanalı
C—Aktarım Kanalı



H97189 —UN—30JUN10

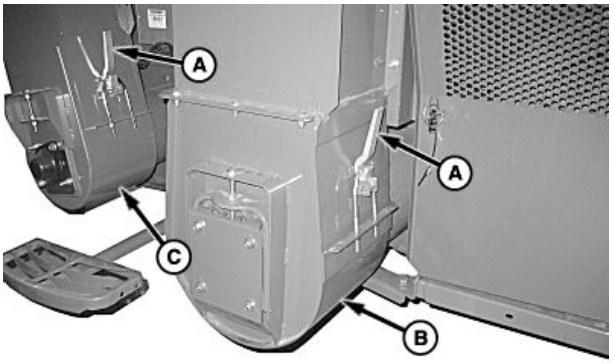
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-10/27

Temiz tahıl elevatörü kapağını (B) ve harman artığı sistemi elevatör kapağını (C) açmak için kolu (A) kullanın.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

A—Tutacak
B—Temiz Tahıl elevatörü Kapağı
C—Harman Artığı Sistemi Elevatör Kapağı



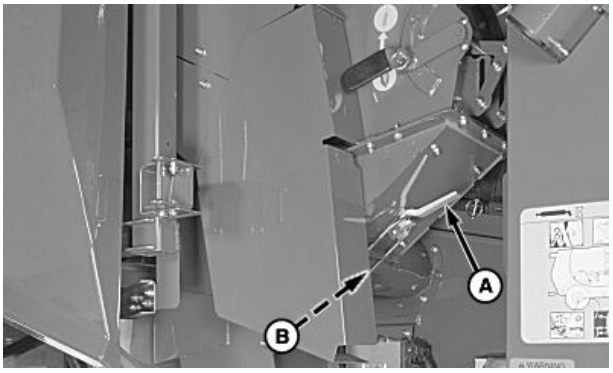
H97193 —UN—30JUN10

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-11/27

Harman artığı sistemi helezon kapağını (B) açmak için kolu (A) kullanın.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

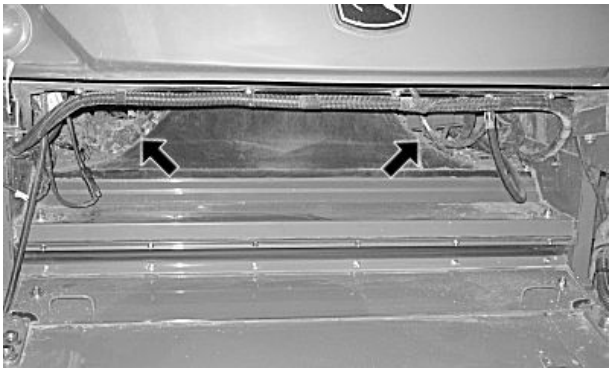
A—Tutacak
B—Harman Artığı Sistemi Helezon Kapağı



H97194 —UN—30JUN10

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-12/27

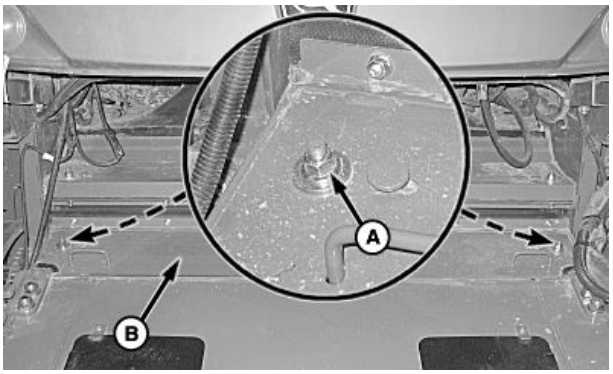
Separatör ile makinenin yanları arasındaki anızı temizleyin.



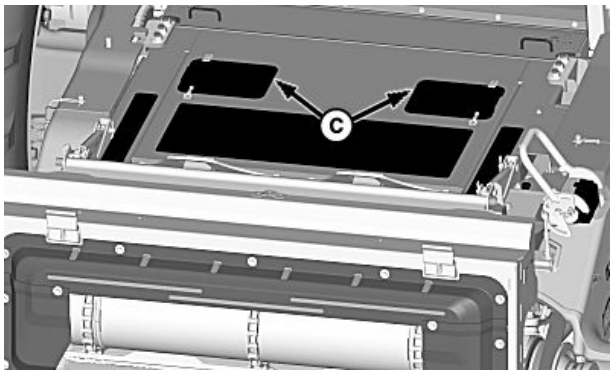
H100541 —UN—02MAR11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-13/27



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Somunlar
B—Besleme Düzeni Kapağı
C—Besleme Düzeni Kapağı

Besleme düzeni kapağının her tarafındaki somunları (A) gevşetin ve somunları besleme düzeninin merkezine doğru itin.

Çıkartmak için kapağı ileri doğru itin.

Besleme düzenini üst kapaklar (B) ve (C) yoluyla temizleyin.

Konveyör zincirini kaldırın ve temizlerken zinciri birkaç kez gerip bırakın.

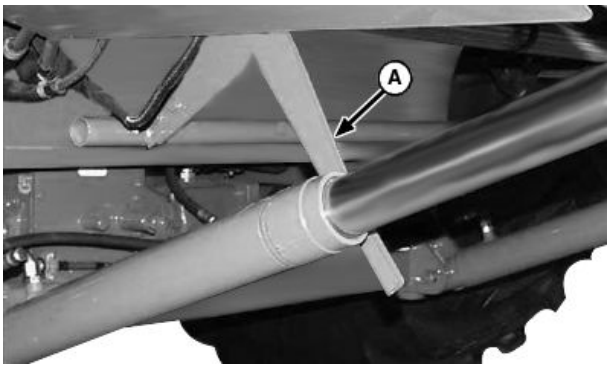
OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-14/27

Hızlı kilitlemeli pimi çıkartın ve besleme plakasını açmak için kolu (A) aşağı ve geriye doğru hareket ettirin.

Besleme plakası alanını temizleyin.

Besleme plakasını kapatmak için kolu ileri ve yukarı çekin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.

A—Kol



H52761 —UN—17MAY99

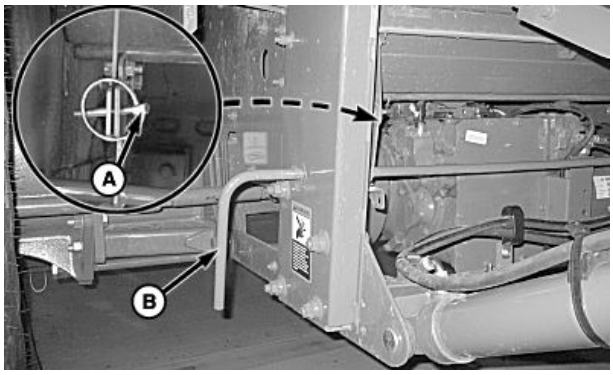
OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-15/27

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

Taş tuzağı alanını temizleyin.

Taş tuzağını kapatmak için kolu aşağı hareket ettirin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Kol



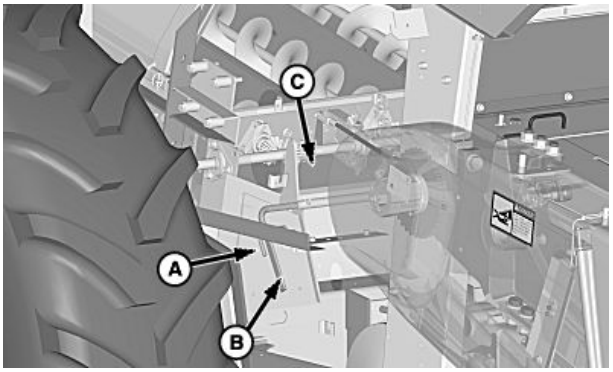
H99239 —UN—01DEC10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-16/27

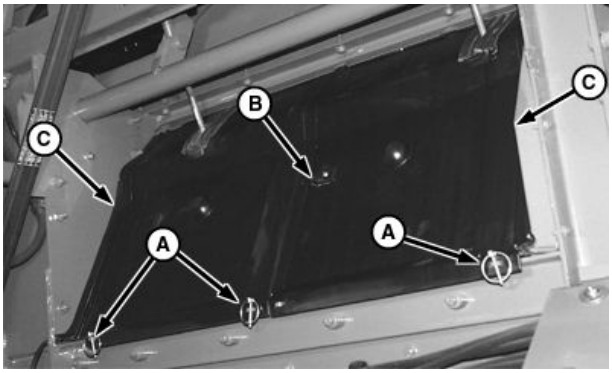
Temizlik kapağını (C) boşaltmak için kilit pimini (A) itin ve kolu (B) yukarı hareket ettirin ve temizlik kapağını kapatmak ve kilitlemek için kolu aşağı hareket ettirin.

A—Kilitleme Pimi
B—Tutacak
C—Temizlik Kapısı

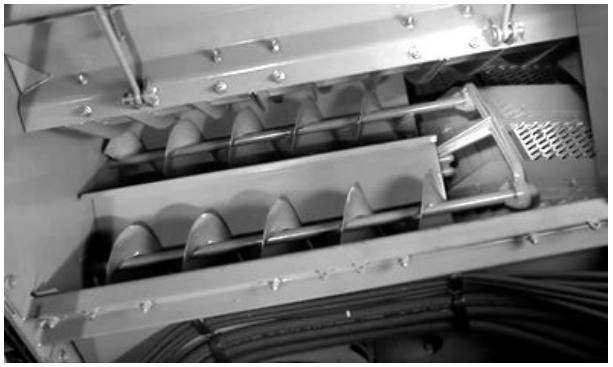


H91139 —UN—15APR08

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-17/27



H62265 —UN—19JAN00



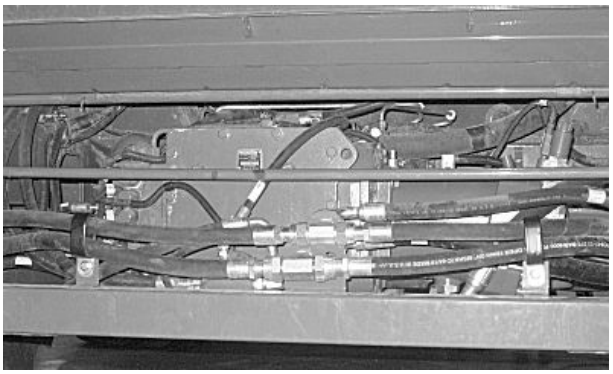
H52708 —UN—23MAR99

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Yay Kilidi
C—Separatör Kapakları

Hızlı kilitlemeli pimleri (A), yaylı kilidi (B) ve separatör kapaklarını (C) sökün. Malzemeyi gevşetmek için kazıyıcıyı kullanın ve makinin yanları boyunca temizleyin.

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-18/27

Aksın ve şanzımanın üstünü temizleyin.



H99164 —UN—22NOV10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-19/27

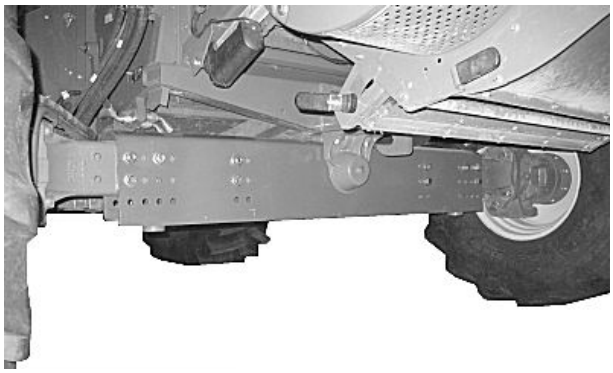
Elek ve anız elemanını mümkün olduğunda açın ve temizleyin.



H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-20/27

Arka dingil alanını temizleyin.



H100556 —UN—02MAR11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-21/27

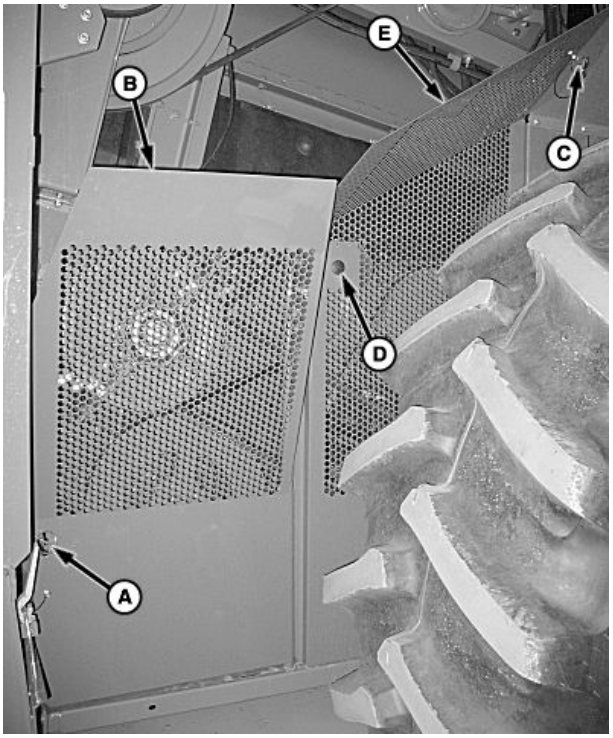
Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (B) açın.

Hızlı kilitlemeli pimi (C) sökün ve kilidi açmak için kilidi (D) çevirin.

Arka korumayı (B) ve orta fan korumasını (E) kaldırın ve çıkartın.

Fan alanını temizleyin.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Hızlı-Kilit Pimi
D—Mandal
E—Koruyucu kapak



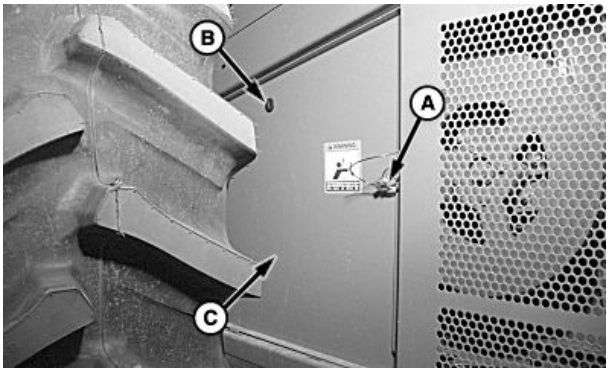
H996806 —UN—09JUN10

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-22/27

Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (C) çıkartmak için kilidi (B) çevirin.

Alanı temizleyin.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Mandal
C—Koruyucu kapak

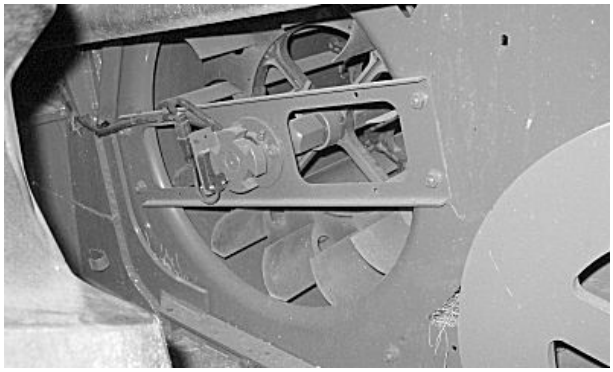


H996803 —UN—09JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-23/27

Fanın çevresindeki alanı temizleyin.

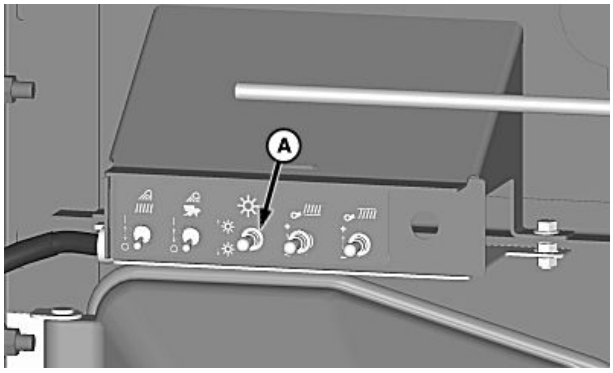


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-24/27

Kıyıcıyı (varsa) sviç (A) ile kaldırın.

A—Düğme

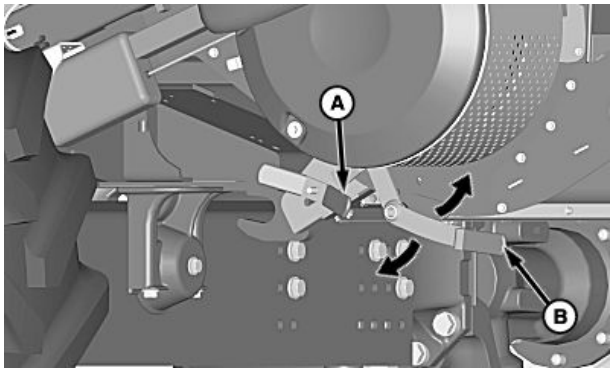


H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-25/27

Kelebek somunu (A) gevşetin ve bıçak sırasını devreden çıkarmak için kolu (B) kullanın ve kıyıcıyı temizleyin.

A—Kelebek Somun **B—Tutacak**

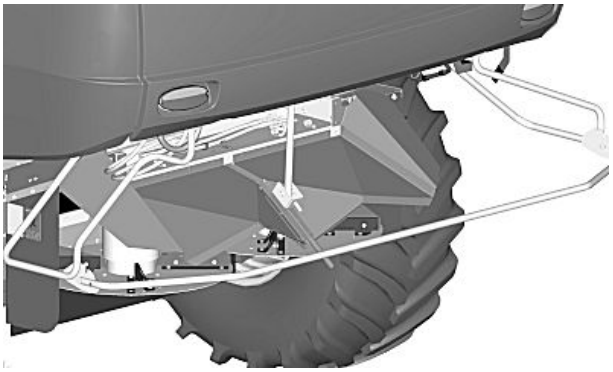


H98137 —UN—20SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-26/27

Püskürtücü (varsa) tahrik alanından ve püskürtücü kaputundan anızı temizleyin.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0000A5D -80-22JUN11-27/27

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

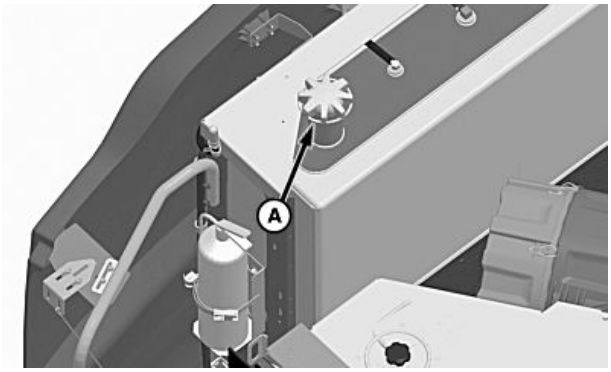
Yakıt Deposu—Doldurulması

DİKKAT: Yakıtı dikkatli elleçleyin. Sigara içerken makineye yakıt doldurmayın. Depoyu doldurmadan önce, motoru durdurun, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt deposunu fazla DOLDURMAYIN. Yakıtın geri sıçramasından bedensel yaralanmalar meydana gelebilir. Yakıtın genleşmesinden sızıntı meydana gelebilir. Depo çok fazla doldurulmuş, sonrasında doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmışsa veya sıcaklık çok yüksekse depo taşabilir.

ÖNEMLİ: Geçici Sınıf 4/Kademe III B Motorlar: SADECE ultra düşük sülfürlü dizel yakıt kullanın. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Dizel Yakıt ve Bio-dizel Yakıt'a bakınız.

Yakıt deposuna (A) her akşam yakıt doldurun. Öylece nemli havanın soğuyarak depoda yoğuşması önlenir.



H95388 —UN—16FEB10

A—Yakıt Deposu

OUO6075,00008A4 -80-26AUG10-1/1

Dizel Yakıtın Kullanımı ve Depolanması

DİKKAT: Yakıtı dikkatli elleçleyin. Motor çalışırken depoya yakıt doldurmayın.

Depoya yakıt doldururken ya da yakıt sisteminin bakımını yaparken SİGARA İÇMEYİN.

Soğuk havalarda su yoğunlaşmasını ve donmayı önlemek için yakıt tankını çalışma bittikten sonra, akşamları doldurun.

Yoğuşmayı en aza indirmek için, tüm saklama depolarını olabildiğince dolu tutun.

İçeri nem girmesini önlemek için, tüm yakıt deposu kapaklarının ve örtülerinin düzgün bir biçimde takılı olmasını sağlayın.

Yakıtın su içeriğini düzenli aralıklarla kontrol edin.

Biyodizel yakıtı kullanıldığında, daha erken tıkanma nedeniyle yakıt süzgecinin daha sık değiştirilmesi gerekir.

Her gün motoru çalıştırmadan önce motor yağı düzeyini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağında yakıt karışması nedeniyle seyrelme olduğuna ilişkin bir belirti olabilir.

Yakıtın uzunca bir süre depolandığı ya da fazla kullanılmadığı durumlarda (traktörün fazla çalışmadığı durumlarda) yakıta katkı maddeleri ekleyerek yakıt düzgünleştirilmeli ve su yoğuşması önlenmelidir. Bu konuda yakıt satıcınıza danışın.

OUO6075,0000ADD -80-09DEC10-1/1

Dizel Yakıt

Bulunduğunuz bölgedeki dizel yakıtın özelliklerini yakıt satıcınızdan öğrenin.

Dizel yakıtlar genelde, satışa sunuldukları coğrafi bölgenin düşük sıcaklık gereksinimlerini karşılayacak uygun bir karışımda satılmaktadır.

Teknik özellikleri EN 590 ya da ASTM D975 gereklilliklerini karşılayan dizel yakıt kullanılması önerilir. Yenilenebilir dizel yakıt, hayvansal katı yağlar ve bitkisel sıvı yağlara hidro işlemler uygulanarak üretilir ve temelde petrol kökenli dizel yakıtıyla özdeştir. EN 590, ASTM D975 veya EN 15940 standartlarını karşılayan yenilenebilir dizel yakıtlar tüm karışım seviyelerinde kullanım için uygundur.

Gerekli Yakıt Özellikleri

Her durumda, yakıt, şu özellikleri karşılıyor olmalıdır:

Minimum Setan sayısı 40. Özellikle -20 °C (-4 °F) altındaki soğuklarda ya da deniz seviyesinden 1675 m (5500 ft) yükseklikte setan sayısının 47'nin üzerinde olması istenir.

Bulutlanma Noktası, beklenen en düşük ortam sıcaklığının altında olmalı veya **Soğuk Filtre Tıkanma Noktası** (CFPP), yakıt bulutlanma noktasının maksimum 10°C (18°F) altında olmalıdır.

Yakıt yağlayıcılığı, ASTM D6079 veya ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde maksimum 0,52 mm iz çapı ölçütünü karşılamalıdır. 0,45 mm. maksimum aşınma iz çapı tercih edilir.

Dizel yakıtın niteliği ve kükürt oranı motorun çalıştırıldığı yerde geçerli olan emisyon yönetmelikleriyle tam uyumlu olmak zorundadır. Kükürt içeriği 10.000 mg/kg (10.000 ppm) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANMAYIN.

Bakır, kurşun, çinko, kalay, pirinç ve tunç gibi **materyaller** yakıt oksidasyon reaksiyonlarını katalize ederek yakıt sistemi birikmelerine ve yakıt filtrelerinin tıkanmasına yol açabileceğinden bu metallerin yakıt işleme, dağıtım ve depolama ekipmanında kullanılmasından kaçınılmalıdır.

E-Dizel yakıt

E-Dizel KULLANMAYIN (Dizel yakıt ve etanol karışımı). E-Dizel yakıtın herhangi bir John Deere makine ile kullanılması garantiyi geçersiz hale getirebilir.

DİKKAT: E-Diesel yakıt kullanımında yangın ve patlama riskinden kaynaklı ciddi yaralanma ve can kaybından kaçının.

[1]Motor Yağı ve Filtre Bakım Aralıklarına ilişkin daha fazla bilgi edinmek için, bkz. DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD veya DX,ENOIL12,T2,EXT.

560 kW üzerindeki Interim Tier 4, Final Tier 4, Aşama III B, Aşama IV ve Aşama V Motorlar için Kükürt Oranı

- YALNIZCA maksimum kükürt oranı 500 mg/kg (500 ppm) olan dizel yakıt kullanın.

Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV Motorlar ve Stage V Motorlar için Kükürt İçeriği

- YALNIZCA, maksimum kükürt içeriği 15 mg/kg (15 ppm) olan ultra düşük kükürt içeriğine sahip dizel yakıt (ULSD) kullanın.

Kat 3 ve Aşama III A Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt içeriği 1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değiştirme aralığını KISALTIR.
- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerini aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere bayinize danışın.

Kat 2 ve Aşama II Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değiştirme aralığını KISALTIR.[1]
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

Diğer Motorlar için Kükürt İçeriği

- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden yüksek olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralığını AZALTIR.

ÖNEMLİ: Dizel yakıta hiçbir zaman kullanılmış motor yağı veya herhangi başka bir tip yağlama yağı karıştırmayın.

Uygun olmayan yakıt katkıları eklenmesi sonucunda dizel motorların yakıt püskürtme donanımında hasar oluşabilir.

DX,FUEL1 -80-01NOV22-1/1

Biyodizel Yakıt

Biyodizel yakıt, bitkisel yağlardan ya da hayvansal yağlardan türetilen uzun zincirli yağ asitlerinin mono alkil esterlerinden oluşur. Biyodizel karışımları, petrol dizel yakıtı ile hacim bazlı karıştırılmış biyodizeldir.

Biyodizel içeren yakıt kullanmadan önce, bu Sürücü El Kitabı içeriğindeki Biyodizel Kullanımına ilişkin Gereklilikler ve Öneriler konusunu inceleyin.

Çevre yasaları ve mevzuatı, biyo yakıtların kullanılmasını destekleyebilir veya yasaklayabilir. Sürücüler, biyoyakıt kullanmadan önce, yetkili resmi makamlara danışmalıdır.

Avrupa Birliği'nde İşletilen John Deere Faz 5 Motorlar

Motor, Birlik sınırları içinde bir yerde dizel ya da yol dışı gas-oil (kalorifer yakıtı) kullanılarak işletilecek olduğunda, FAME içeriği %8 hacim/hacim (B8) oranını aşmayan nitelikte bir yakıt kullanılmalıdır.

Avrupa Birliği'nde İşletilen Faz 5 Motorlar hariç Egzoz Süzgeci bulunan John Deere Motorlar

B20'ye kadar biyodizel karışımlar YALNIZCA, eğer biyodizel (%100 biyodizel veya B100) ASTM D6751, EN 14214 veya dengi teknik özellik belirtimlerini karşılıyor ise kullanılabilir. B20 kullanıldığında güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 düşüş beklenir.

B20 üzeri biyodizel konsantrasyonları, motorum emisyon denetim sistemlerine zarar verebilir ve kullanılmamalıdır. Riskler arasında daha sık sabit rejenerasyon, kurum birikmesi ve kül giderme için artan aralık vardır, ancak riskler bunlarla sınırlı değildir.

B10 - B20 Biyodizel karışımları kullanılırken, deterjan ve dispersan katkı maddeleri içeren John Deere Yakıt şartlandırıcılar veya muadilleri gereklidir ve ve bunların, daha düşük biyodizel karışımları için de kullanılması önerilir.

Egzoz Süzgeci bulunmayan John Deere Motorlar

B20'ye kadar biyodizel karışımlar YALNIZCA, eğer biyodizel (%100 biyodizel veya B100) ASTM D6751, EN 14214 veya dengi teknik özellik belirtimlerini karşılıyor ise kullanılabilir. B20 kullanıldığında güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 düşüş beklenir.

Bu John Deere motorları B20 üzeri (%100 biyodizele kadar) biyodizel karışımları ile işletilebilir. B20 üzeri Biyodizel karışım seviyelerinde YALNIZCA, eğer yasalar izin veriyorsa ve biyodizel, EN 14214 teknik özelliklerini (esas olarak Avrupa'da gereklidir) karşılıyor ise işletin. B20 üzeri biyodizel karışımları ile işletilen motorlar, yürürlükte olan emisyon yasalarının bazıları ile tam uyumlu olmayabilir veya bazılarınca yasaklanmış olabilir. %100 biyodizel kullanıldığında güçte %12 ve yakıt ekonomisinde %18 düşüş beklenir.

B10 - B100 Biyodizel karışımları kullanılırken, deterjan ve dispersan katkı maddeleri içeren John Deere yakıt şartlandırıcılar veya muadilleri gereklidir ve bunların, daha düşük biyodizel karışımları için de kullanılması önerilir.

Biyodizel Kullanılmasına ilişkin Gereklilikler ve Öneriler

Tüm biyodizel karışımlarının petrol dizeli kısmı, ASTM D975 (ABD) ya da EN 590 (AB) ticari standartlarının gerekliliklerini karşılamalıdır.

Amerika Birleşik Devletşeri'ndeki biyodizel kullanıcılarına, biyodizel karışımlarını, BQ-9000 (Ulusal Biyodizel Kurulu tarafından sertifikalandırılır) Akrediteli üreticiden tedarik edilmiş bir BQ-9000 Sertifikalı Pazarlayıcıdan satın almaları önemle önerilir. Belgeli satıcılar ve denklik belgeli üreticiler şu internet adresinde bulunabilir: http://www.bq9000.org.

Biyodizel kalıntı kül içerir. ASTM D6751 veya EN14214 tarafından izin verilmiş olan maksimum değerleri aşan kül seviyeleri, daha kısa sürede kül yüklenmesine ve Egzoz Filtresinin (donatılmışsa) daha sık temizlenmesinin gerekmesine neden olabilir.

Biyodizel yakıt kullanırken, özellikle dizelden geçiş yapıldığında, yakıt filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir. Motoru çalıştırmaya başlatmadan önce her gün, motor yağı seviyesini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağının inceldiğine ilişkin bir belirti olabilir. B20'ye kadar biyodizel karışımları, biyodizelin imalat tarihini izleyen 90 gün içinde kullanılmalıdır. B20 üzeri biyodizel karışımları, biyodizelin imalat tarihini izleyen 45 gün içinde kullanılmalıdır.

B20^ye kadar biyodizel karışımları kullanılırken, şunlar dikkate alınmalıdır:

- Soğuk havada akış azalması
- Kararlılık ve depolama sorunları (nem soğurma, mikrobik oluşumlar)
- Filtre kısılma ve tıkanma olasılığı (genellikle halihazırda kullanılan motorlarda biyodizele ilk kez geçildiği zaman karşılaşılan bir problemdir)
- Contalardan ve hortumlardan yakıt sızması olasılığı (esas olarak eski motorlarda karşılaşılan bir sorundur)
- Motor bileşenlerinin hizmet ömrünün kısalması olasılığı

Yakıtın bu Sürücü El Kitabında sağlanan teknik özellikler ile uyumlu olduğundan emin olmak için, yakıt distribütörünüzden bir analiz belgesi talep edin.

Biyodizel yakıtların depolanmasını ve performansını iyileştirmek amacıyla John Deere yakıt ürünlerine ilişkin bilgi edinmek için, John Deere bayinize danışın.

Eğer B20 üzeri biyodizel karışımları kullanılıyor ise, ayrıca şunlar da dikkate alınmalıdır:

- Deterjan/dispersan içeren John Deere yakıt katkı maddeleri ve şartlandırıcıları veya muadilleri kullanılmaması halinde, enjektör memelerinde, güç kaybına ve motorda yanlış ateşlemeye yol açabilecek kurumlanma veya tıkanma meydana gelebilir.

Devamı arka sayfada

- Karterdeki yağın seyrelme olasılığı (daha sık yağ değişimi gerektirir)
- İç bileşenlerin sıvanması veya tutukluk yapması olasılığı
- Balçık ve çökelti oluşması olasılığı
- Yüksek sıcaklıklarda, yakıtta ısıl oksitlenme olasılığı
- Yakıt elleçlenmesinde, dağıtımında ve depolanmasında kullanılan diğer malzemelerle (bakır, kurşun, çinko, kalay, pirinç ve bronz dâhil) uyumsuzluk sorunları olasılığı
- Su ayırıcı verimliliğinde azalma olasılığı
- Biyodizele maruz kalan boyanın zarar görmesi olasılığı
- Yakıt enjeksiyon ekipmanında korozyon meydana gelmesi olasılığı
- Elastomer contalarda ve keçelerde malzemenin nitelik kaybına uğraması olasılığı (esas olarak eski motorlarda karşılaşılan bir sorundur)
- Yakıt sisteminde yüksek asit seviyelerinin oluşması olasılığı
- B20 üzeri biyodizel karışımları daha fazla kül içerir, bu nedenle, B20 üzeri karışımların kullanılması daha hızlı kurum birikmesine yol açabilir ve egzoz süzgecinin (varsa) daha sık temizlenmesini gerektirebilir

ÖNEMLİ: Preslenmiş ham bitkisel yağların John Deere motorlarında, herhangi bir konsantrasyonda yakıt olarak kullanılması uygun DEĞİLDİR. Bunların kullanılması motorun arızalanmasına neden olabilir.

DX,FUEL7 -80-13JAN18-2/2

Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Amerika, Kanada ve Avrupa'da imal edilen dizel yakıtın çoğu, yakıt enjeksiyon sistemi bileşenlerinin düzgün ve dayanıklı bir biçimde işletilmesini güvence altına alacak, yeterli yağlayıcılığa sahiptir. Buna karşın, dünyanın bazı bölgelerde imal edilen dizel yakıtlar, gerekli yağlayıcılıktan yoksun olabilmektedir.

ÖNEMLİ: Makinenizde kullanılan dizel yakıtın iyi yağlayıcılık karakteristiklerine sahip olmasını güvence altına alın.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6079 ya da ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde maksimum 0,52 mm aşınma iz çapında olmalıdır. 0,45 mm. maksimum aşınma iz çapı tercih edilir.

Eğer yağlayıcılığı düşük ya da yağlayıcılığı bilinmeyen yakıt kullanılıyorsa, belirtilen yoğunlukta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ya da eşdeğeri) yakıt katkı maddesi eklenmelidir.

Biyodizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Yakıt yağlayıcılığı, B20 (%20 Biyodizel) karışıma kadar olan Biyodizeller kullanıldığında önemli ölçüde iyileşebilir. Yağlayıcılıkta daha fazla artış elde edilmesi, B20 üzerindeki Biyodizel karışımlar için sınırlıdır.

DX,FUEL5 -80-07FEB14-1/1

Soğuk Havanın Dizel Motorlar üzerindeki Etkisinin En Aza İndirilmesi

John Deere dizel motorları soğuk havalarda verimli işletilmek için tasarlanmışlardır.

Ancak yine de, etkin çalışmaya başlama ve soğuk hava işletimi için, bir miktar ekstra özen gerekmektedir. Aşağıdaki bilgiler, soğuk havanın motorunuzun çalışmaya başlatılması ve işletimi üzerinde meydana getirebileceği etkileri en aza indirebilecek işlem adımlarını özetlemektedir. Ek bilgi edinmek ve soğuk hava yardımcılarının yerel olarak satışa sunulup sunulmadığını örenmek için John Deere bayinize danışın.

Kışlık Yakıt Kullanımı

Sıcaklıklar 0°C (32°F) değerinin altına düştüğünde, soğuk havada işletim için, kışlık yakıt (Kuzey Amerika'da No. 1-D) en uygun yakıttır. Kışlık yakıt, düşük bulanma noktasına ve düşük akma noktasına sahip bir yakıttır.

Bulanma noktası yakıtta vaks oluşumunun başladığı sıcaklıktır. Bu vaks, yakıt filtrelerinin tıkanmasına neden olur. **Akma noktası** yakıt hareketinin gözlemlendiği en düşük sıcaklıktır.

NOT: Ortalama olarak, kışlı dizel yakıt daha düşük BTU (ısı içeriği) değerine sahiptir. Kışlık yakıt kullanımı, gücü ve yakıt verimliliğini azaltabilir ancak motor performansı üzerinde başka herhangi etkisi olmamalıdır. Soğuk havada işletim sırasında, düşük güçle ilgili şikayetler için sorunların giderilmesi işlemi yapmaya başlamadan önce, kullanılmakta olan yakıtın sınıfını inceleyin.

Hava Emme Isıtıcısı

Hava emme ısıtıcısı, soğuk havada başlatma yardımı için bazı motorlarda sunulan bir opsiyondur.

Eter

Hava emme girişinde, soğuk havada başlatma yardımı için bir eter portu mevcuttur.

DİKKAT: Eter kolay alevlenebilir. Kızdırma bujili ya da hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırmaya başlatırken eter kullanmayın.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı

Bir motor bloğu ısıtıcısı (soğutma sıvısı ısıtıcısı)i soğuk havada başlatma yardımı için sunulan bir opsiyondur.

Mevsime Uygun Viskozitede Yağ ve Doğru Soğutma Sıvısı Konsantrasyonu

Yağ değişimleri arasında beklenen hava sıcaklığı aralığını temel alan, mevsime uygun sınıfta viskoziteye sahip motor yağı ve tavsiye edilen doğru konsantrasyonda, düşük silikatlı antifriz kullanın. (Bakın bu Bölüm, DİZEL MOTOR YAĞI ve MOTOR SOĞUTMA SIVISI gereklilikleri.)

Dizel Yakıt Soğuk Hava Akışkanlık Katkıları

Soğuk mevsimlerde, kışlık sınıftan olmayan dizel yakıtı (Kuzey Amerika'da No. 2-D) iyileştirmek için, antijel kimyasallar içeren John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kış formülü) veya muadili dizel yakıt şartlandırıcı kullanın. Bu genellikle çalıştırılabilirliği yakıtın bulanıklık noktasının 10 °C (18 °F) altına kadar genişletir. Daha düşük sıcaklıklarda işletilebilirlik elde etmek için, kışlık yakıt kullanın.

ÖNEMLİ: Dış sıcaklık 0 °C (32 °F) altına düştüğünde yakıta işlem uygulayın. En iyi sonuçları elde etmek için, işlem görmemiş yakıt kullanın. Etikette tavsiye edilen tüm yönergelere uyun.

Biyodizel

Biyodizel karışımları ile işletim sırasında, yüksek sıcaklıklarda vaks oluşumu olabilir. Soğuk mevsimlerde, 5°C (41°F) sıcaklıktan itibaren biyodizel yakıtları iyileştirmek için, John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kış formülü) veya muadili kullanmaya başlayın. 0°C (32°F) altı sıcaklıklarda, B5 veya daha düşük oranlı karışımlar kullanın. -10°C (14°F) altı sıcaklıklarda yalnızca, kış sınıfı petrol dizel yakıtı kullanın.

Kış Önlükleri

Hiç bir John Deere motoru üzerinde kumaş, karton ya da plaka yapılı kış önlüğü kullanılması tavsiye olunmaz. Böylesi öğelerin kullanılması, motor soğutma sıvısı ve şarj havası sıcaklığının aşırı derecede yükselmesine neden olabilir. Bu, motorun ömrünün azalmasına, güç kaybına ve yakıt ekonomisinde düşüşe yol açabilir. Kış önlükleri ayrıca, fanın ve fan tahrik bileşenlerinin üzerine, erkenden bozulmalarına yol açabilecek biçimde, anormal miktarda baskı etkimesine de neden olabilir.

Eğer kış önlüğü kullanılıyorsa; önlük hiç bir zaman, ızgaranın ön alanını tamamen kapatmamalıdır. Izgaranın merkez bölgesinde yaklaşık %25 oranında bir alan, her zaman açık kalmalıdır. Hava tıkama düzeneği hiç bir zaman, radyatör peteğine doğrudan doğruya uygulanmaz.

Radyatör Kapayıcıları

Eğer bir termostatik denetimli radyatör kapatma sistemi ile donatılmışsa, bu sistem aşırı emme toplanma borusu sıcaklığını önlemek için, soğutma sıvısı 93°C (200°F) sıcaklığa eriştiğinde kapayıcı tümden açacak biçimde düzenlenmelidir. Manüel denetimli sistemler tavsiye olunmaz.

Eğer havadan havaya ara soğutma kullanılıyorsa, emme manifoldu hava sıcaklığı, şarj hava soğutucusunun maksimum izin verilen sıcaklığına eriştiğinde kapayıcılar tamamen açılmalıdır.

Ayrıntılı bilgi edinmek için, John Deere bayinize danışın.

DX,FUEL10 -80-13JAN18-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısı (ıslak silindir gömlekli motor)

Geçerli soğutma sıvısı standartlarına ve boşaltma aralıklarına uyulmaması, garanti kapsamına alınmayabilecek ciddi motor hasarına neden olabilir. Emisyon garantisi de dâhil olmak üzere garantiler, John Deere soğutma sıvıları, parçaları veya servisi kullanılması şartına bağlı değildir.

Yeğlenen Soğutma Sıvıları

Aşağıda belirtilen önceden karıştırılmış motor soğutma sıvıları yeğlenir:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II ön karışımlı soğutma sıvısı, aşağıda yer alan çizelgede gösterilen biçimde, donmaya karşı farklı koruma sınırlarına sahip çeşitli konsantrasyonlarda satışa sunulmuştur.

COOL-GARD II Pre-Mix	Donmaya Karşı Koruma Sınırı
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

COOL-GARD II ön karışımlı ürünlerin bazıları, bazı ülkelerde satışa sunulmamıştır.

Toksik olmayan bir soğutma sıvısı formülü gerekmesi halinde, Deere COOL-GARD II PG Premix kullanın.

Tavsiye Olunan Ek Soğutma Sıvıları

Şu motor soğutma sıvısının da kullanılması önerilir:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate, kaliteli suyla %40—60 karışım konsantrasyonu.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı konsantresini suyla karıştırırken, %40 oranından düşük veya %60 oranından yüksek soğutma sıvısı konsantrasyonu kullanmayın. %40 altı, korozyona karşı koruma katkı maddelerinin miktarının yetersiz kalması sonucunu doğurur. %60 üzeri, soğutma sıvısında pelteleşme veya soğutma sisteminde problemler meydana gelmesine neden olabilir.

Diğer Soğutma Sıvıları

Aşağıda belirtilen teknik özellikleri karşılamaları koşuluyla, diğer etilen glikol ya da propilen glikol bazlı soğutma sıvıları da kullanılabilir:

- ASTM D6210 gerekliliklerini karşılayan ön karışımlı soğutma sıvısı
- 2-etilhekzanoik asit (2-EHA) içermeyen katkı maddesi paketiyle oluşturulmuş olmalıdır
- Kaliteli su ile %40 - %60 konsantre karışımında ASTM D6210 gerekliliklerini karşılayan soğutma sıvısı konsantrasyonu

Eğer bu teknik özelliklerden birini karşılayan soğutma sıvısı tedarik edemiyorsanız, minimum aşağıda belirtilen kimyasal ve fiziksel özelliklere sahip bir soğutma sıvısı konsantresi veya ön karışımlı soğutma sıvısı kullanın:

- John Deere Kavitasyon Testi Yöntemine ya da %60 veya üzeri yük kapasitesinde gerçekleştirilen bir saha çalışması sonucunda silindir gömleği kavitasyonuna karşı koruma sağladığı belirlenmiş
- Bir nitrat içermeyen katkı maddesi paketi ile formüle edilmiş
- 2-etilhekzanoik asit (2-EHA) içermeyen katkı maddesi paketiyle oluşturulmuş olmalıdır
- Soğutma sistemi metallerini (dökme demir, alüminyum alaşımları ve pirinç gibi bakır alaşımları) korozyana karşı koruyan

Su Kalitesi

Su kalitesi, soğutma sisteminin performansı için önemlidir. Etilen glikol ve propilen glikol bazlı motor soğutma sıvısı konsantresi ile karıştırmak için, deiyonize veya demineralize su kullanılması önerilir.

Soğutma Sıvısı Boşaltma Aralıkları

Öngörülen zaman aralıklarında (kullanılan soğutma sıvısına bağlı olarak değişiklik gösterir), soğutma sistemini tahliye edip yıkayın ve sistemi yeni soğutma sıvısıyla doldurun.

COOL-GARD II veya COOL-GARD II PG kullanıldığında, tahliye zaman aralığı 6 yıl veya 6000 işletim saatidir.

Eğer COOL-GARD II veya COOL-GARD II PG dışında bir soğutma sıvısı kullanılmışsa, tahliye zaman aralığını 2 yıl veya 2000 işletim saatine düşürün.[1]

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi sızdırmazlık katkı maddeleri veya sızdırmazlık katkı maddeleri içeren antifriz kullanmayın.

Etilen glikol ve propilen glikol tabanlı soğutma sıvılarını birbirine karıştırmayın.

Nitrit içeren soğutma sıvıları kullanmayın.

COOL-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

[1]Soğutma sıvısı analizi, "Diğer Soğutma Sıvılarının" bakım aralığını, Cool-Gard II soğutma sıvılarının bakım aralığını aşmayan bir maksimuma

Devamı arka sayfada

DX,COOL3 -80-25AUG20-1/2

uzatabilir. Soğutma sıvısı analizi, veriler, faydalı soğutma sıvısı ömrünün sona erdiğini ya da Cool-Gard II soğutma sıvılarının maksimum bakım aralığına erişildiğini gösterene dek, 1000 saatlik artışlarla bir dizi soğutma sıvısı örneği alınması anlamına gelmektedir.

DX,COOL3 -80-25AUG20-2/2

Dizel Motor Soğutma Sıvısı İçin Boşaltma Aralıkları

Belirtilen, kullanılan soğutma sıvısına göre değişen aralıklarda soğutma sistemini boşaltın ve yıkayın ve yeni soğutma sıvısı doldurun.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix ve COOL-GARD II Concentrate, soğutma sisteminin yalnızca John Deere COOL-GARD II Premix ya da COOL-GARD II PG Premix soğutma sıvısı kullanılarak doldurulması koşuluyla, 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar bakım gerektirmeyen soğutma sıvılarıdır.

John Deere COOL-GARD II soğutma sıvıları ile kullanmak için tasarlanmış Soğutma Sıvısı Sınama Şeritleri ile her yıl soğutma sıvısı durumunu inceleyin. Eğer sınama şeridi çizelgesi katkı maddesi gerektiğini belirtirse, John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı ekleyin.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

Eğer John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ya da COOL-GARD II Concentrate kullanılıyor, ancak soğutma sıvısı sınanmıyor YA DA katkı maddeleri John Deere COOL-GARD II Coolant Extender eklenerek kuvvetlendirilmiyorsa, boşaltma aralığı 4 yıl ya da 4000 çalışma saatidir. Bu boşaltma aralığı yalnızca derişiğin %40 - %60 nitelikli su karışımı ile korunduğu COOL-GARD II soğutma sıvıları için geçerlidir.

COOL-GARD II ya da COOL-GARD II PG dışında başka bir soğutma sıvısı kullanıldığında, boşaltma aralığını 2 yıl ya da 2000 çalışma saatine düşürün.

DX,COOL11 -80-14APR11-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun işletilmesi sırasında yavaş yavaş tükenir. COOL-GARD™ II pre-mix ve COOL-GARD II Concentrate için, tahliye zaman aralıkları tamamlandığında COOL-GARD II Coolant Extender ekleyerek soğutma sıvısı katkı maddelerini tazeleyin.

COOL-GARD II Test çubuklarından elde edilen sonuçlar bunun gerekli olduğunu belirtmediği sürece, COOL-GARD II Coolant Extender eklenmemelidir. Bu test çubukları, donma noktasını ve motorunuzun soğutma sıvısındaki katkı maddesi seviyelerini ve PH seviyesini incelemek için basit ve etkin bir yöntem sağlar.

Soğutma sıvısı çözeltisini, 12 aylık zaman aralıklarında veya herhangi bir biçimde sızıntı veya hararet nedeniyle aşırı miktarda soğutma sıvısı kaybı olması halinde her zaman, test edin.

ÖNEMLİ: COOL-GARD II Test Çubuklarını, COOL-GARD II PG için kullanmayın.

COOL-GARD II Coolant Extender, tüm COOL-GARD II soğutma sıvılarıyla kullanmak için kimyasal olarak uygun bir katkı maddesi sistemidir. COOL-GARD II Coolant Extender'in, nitrit içeren soğutma sıvıları ile birlikte kullanılması uygun değildir.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi tahliye edildiğinde ve aşağıda belirtilen soğutma sıvılarından biri ile doldurulduğunda, ilave soğutma sıvısı katkı maddesi eklemeyin:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Tavsiye edilmeden ilave soğutma sıvısı katkı maddelerinin kullanılması, katkı maddesinin çökelme, soğutma sıvısında pelteleşme veya soğutma sistemi bileşenlerinde korozyon meydana gelmesine neden olabilir.

Tavsiye olunan konsantrasyonda COOL-GARD II Coolant Extender ekleyin. Tavsiye olunan miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

COOL-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL16 -80-15MAY13-1/1

Ek Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun çalışması sırasında yavaş yavaş tükenir. Nitrit içeren soğutma sıvıları için, soğutma sıvısı sınaması sonucu gerekli olduğu belirlendiğinde, boşaltma aralıkları arasında ek soğutma sıvısı katkıları ekleyerek soğutma sıvısı katkısı eksikliklerini giderin.

Nitrit içeren soğutma sıvıları için ek soğutma sıvısı katısı olarak John Deere Liquid Coolant Conditioner soğutma sıvısı düzenleyicisi önerilir.

John Deere Liquid Coolant Conditioner katkısı John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ya da COOL-GARD II Concentrate ile kullanılmak için tasarlanmamıştır.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi boşaltıldığında ve şu soğutma sıvılarından biri ile doldurulduğunda ek soğutma sıvısı katkısı kullanmayın:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Eğer diğer soğutma sıvıları kullanılırsa, soğutma sıvısı sağlayıcısına danışın ve ek soğutma sıvısı katkısı için üreticisinin önerilerin uyun.

Önerilmeyen ek soğutma sıvısı katkıları kullanılması katkı maddesinin çökmesi ve soğutma sıvısında katımsı birikim oluşması ile sonuçlanabilir.

Üreticisinin önerdiği miktarda ek soğutma sıvısı katkısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL4 -80-14APR11-1/1

Sıcak İklimlerde İşletim

John Deere motorları, tavsiye olunan motor soğutma sıvıları ile işletilmek üzere tasarlanmışlardır.

Bu nedenle, don tehlikesi olmayan iklimlerde işletirken bile her zaman, tavsiye edilen bir motor soğutma sıvısı kullanın.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı olarak su yalnızca *acil durumlarda* kullanılmalıdır.

Soğutma sıvısı olarak su kullanıldığında, suya katkı maddeleri eklense bile, köpüklenme, sıcak yüzeylerde demir ve alüminyum korozyonu, kireçlenme ve kavitasyon oluşabilir.

Bu nedenle, en kısa süre içinde sistemi tahliye edin ve sisteme, tavsiye edilen motor soğutma sıvısı doldurun.

DX,COOL6 -80-15MAY13-1/1

Dizel Motoru Soğutma Sıvıları ve John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender Üzerine Ek Bilgi

Motor soğutma sıvıları üç kimyasal bileşenin bileşimidir: etilen glikol (EG) ya da propilen glikol (PG) donma önler, koruyucu soğutma sıvısı katkıları, ve nitelikli su.

Soğutma Sıvısı Teknik Özellikleri

John Deere COOL-GARD™ II Premix EG ya da PG tüm üç bileşeni doğru oranlarda içeren tam formüllü soğutma sıvılarıdır. COOL-GARD II Premix soğutma sıvısına başlangıç dolumunda John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı EKLEMEYİN. COOL-GARD II Premix soğutma sıvısına herhangi bir başka ek soğutma sıvısı katkısı EKLEMEYİN.

John Deere COOL-GARD II Concentrate yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı hem etilen glikol hem de donma önleyici soğutma sıvısı katkıları içerir. Bu ürünü nitelikli su ile karıştırın, ancak başlangıç dolumunda John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ya da başka ek soğutma sıvısı katkısı EKLEMEYİN.

Soğutma Sıvısı Katkılarının Eklenmesi

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun çalışması sırasında yavaş yavaş tükenir. John Deere COOL-GARD II Premix ya da John Deere COOL-GARD II Concentrate kullanılsa bile, düzenli aralıklarla önleyici katkıların eklenmesi gerekir. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısının kullanımı için bu el kitabındaki önerilere uyun.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender niçin kullanılmalıdır?

Uygun soğutma sıvısı katkısı kullanılmadan çalıştırma motorda ve soğutma sisteminde artan paslanmaya, silindir gömleğinde aşınmaya ve oyukçuklar oluşmasına ve diğer hasarlara neden olur. Etilen glikol ya da propilen glikol ve sudan oluşan basit bir karışım yeterli bir koruma sağlamaz.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı John Deere COOL-GARD II Premix ve COOL-GARD II Concentrate soğutma sıvılarında kullanılan özel katkı maddelerini kuvvetlendirmek için ve 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar en uygun koruma sağlamak için tasarlanmış bir kimyasal olarak eşlenik katkı sistemidir.

Otomotiv Tipi Soğutma Sıvıları Kullanmayın

Otomotiv tipi (ASTM D3306 özelliği olan) soğutma sıvılarını asla kullanmayın. Bu soğutma sıvıları ağır iş dizel motorlarını koruyacak doğru katkı maddeleri içermez. Katkı maddesinin yüksek derişikliği ek olumsuzluklara neden olabileceği için bir otomotiv motor soğutma sıvısına ek soğutma sıvısı katkısı ile işlem yapmayın.

Su Niteliği

Kullanılacak suyun niteliği soğutma sistemin iyi çalışması bakımından önemlidir. Etilen ya da propilen glikol tabanlı yoğunlaştırılmış soğutma sıvısının katılacağı suyun damıtılmış, iyonunun ve minerallerinin alınmış olması önerilir. Soğutma sisteminde kullanılan tüm sular nitelik bakımından şu minimum özellikleri sağlamalıdır:

Kloridler	<40 mg/l
Sülfatlar	<100 mg/l
Toplam çözülmüş katılar	<340 mg/l
Toplam sertlik	<170 mg/l
pH	5,5 - 9,0

Donma Koruması

Motor soğutma sıvısındaki glikol ve suyun bağıl yoğunlaşması sıvının donma koruma limitini belirler.

Etilen Glikol	Donma Koruması Sınırı
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen Glikol	**Donma Koruması Sınırı**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

%60'tan fazla etilen glikol ya da %60'tan daha fazla propilen glikol içeren soğutma sıvısı-su karışımı KULLANMAYIN.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL17 -80-20APR11-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısının Sınanması

Soğutma sıvısı içindeki yeterli glikol ve koruyucu katkı miktarının korunması motor ve soğutma sisteminin donmaya, paslanmaya ve silindir gömleğindeki aşınma ve oyucuklanmaya karşı koruma bakımından önemlidir.

Soğutma sıvısı çözeltisini, 12 aylık ya da daha kısa süreli aralıklarla ve kaçak ya da aşırı ısınma nedeniyle aşırı miktarda soğutma sıvısı kaybı oluştuğunda sınayın.

Soğutma Sıvısı Sınama Şeritleri

Sınama şeritleri John Deere yetkili servisinden elde edilebilir. Bu sınama şeritleri donma noktasını ve motorunuzun soğutma sıvısındaki katkı seviyesini denetlemek için basit ve etkin bir yöntem sağlar.

John Deere COOL-GARD II Kullanıldığında

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix ve COOL-GARD II Concentrate, soğutma sisteminin yalnızca John Deere COOL-GARD II Premix ya da COOL-GARD II PG Premix soğutma sıvısı kullanılarak doldurulması koşuluyla, 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar bakım gerektirmeyen soğutma sıvılarıdır. John Deere COOL-GARD II soğutma sıvıları ile kullanmak için tasarlanmış soğutma sıvısı sınama şeritleri ile her yıl soğutma sıvısı durumunu inceleyin. Eğer sınama şeridi çizelgesi katkı maddesi gerektiğini belirtirse, John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı ekleyin.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

Yalnızca önerilen John Deere COOL-GARD II Coolant Extender yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

Nitrit İçeren Soğutma Sıvıları Kullanıldığında

Soğutma sıvısındaki koruyucu katkı miktarını ve daha fazla John Deere Liquid Coolant Conditioner soğutma sıvısı düzenleyicisi eklenmesi gerekip gerekmediğini belirlemek için sınama şeridi sonuçlarını ek soğutma sıvısı katkıları (ESSK) çizelgesinde verilen değerler ile karşılaştırın.

Yalnızca önerilen John Deere Liquid Coolant Conditioner yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

Soğutma Sıvısı Analizi

Soğutma sıvısının daha iyi değerlendirilmesi için, bir soğutma sıvısı analizi yapın. Soğutma sıvısı analizi ile donma noktası, donma önleme seviyesi, pH, alkalinlik, nitrit içeriği (oyukcuklanma denetim katkısı), molibdat (pas önleme katkısı), silikat içeriği, pas metalleri ve görsel değerlendirme için önemli veriler elde edilir.

Soğutma sıvısı analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

DX,COOL9 -80-11APR11-1/1

Dizel Motor Rodaj Yağı (Sınıf 2/Kademe II)

Yeni motorlar fabrika çıkışında ya John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma dönemi sırasında belirtilen yağ seviyesini sabit tutmak için, sırasıyla John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında, Break-In™ yağı için maksimum 100 saatte ya da Break-In™ Plus yağı için maksimum 375 saatte bir yağı ve filtreyi değiştirin.

Motor bakımı sonrasında, motora John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı bulunamıyorsa, ilk 100 çalışma saatinde aşağıdaki özellikleri karşılayan bir 10W-30 dizel motor yağı kullanın:

- API Hizmet Sınıflandırması CE
- API Hizmet Sınıflandırması CD
- API Hizmet Sınıflandırması CC
- ACEA Yağ Sırası E2
- ACEA Yağ Dizisi E1

ÖNEMLİ: Yeni ya da yenilenmiş bir motorun başlangıç alışma dönemi için Plus-50™ II, Plus-50 yağı ya da aşağıdaki özellikleri karşılayan herhangi bir yağ kullanmayın:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Bu yağlar alışma dönemi için uygun değildir.

Tüm John Deere dizel motorlarında John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Rodaj süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50 ya da bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

Break-In, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.
Plus-50, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.

OUO6075,0000ADE -80-22JUN11-1/1

John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Yeni motorlar fabrika çıkışında John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma periyodu süresince, belirlenen motor yağı seviyesini korumak için John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Yeni ya da yenilenmiş bir motorun ilk çalışması sırasında en az 100 saat ve en çok 375 saat arası çalışma sonrası yağ ve filtreyi değiştirin.

Motor yenilemesi sonrası, motora John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı bulunamıyorsa, ilk 250 çalışma saatinde aşağıdaki özellikleri karşılayan bir 10W-30 dizel motor yağı kullanın:

- API Servis Kategorisi CJ-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E6

ÖNEMLİ: Bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç alışma dönemi sırasında diğer motor yağları kullanmayın.

Tüm John Deere dizel motorlarında John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Rodaj süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II ya da bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

Break-In, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.
Plus-50, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.

OUO6075,0000ADF -80-22JUN11-1/1

Dizel Motor Yağı (Sınıf 2/Kademe II)

Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

John Deere Plus-50™ II yağ tercih edilir.

John Deere Plus-50™ yağı da önerilir.

Aşağıdaki teknik özelliklerden birine ya da birkaçına uygun başka yağlar da kullanılabilir:

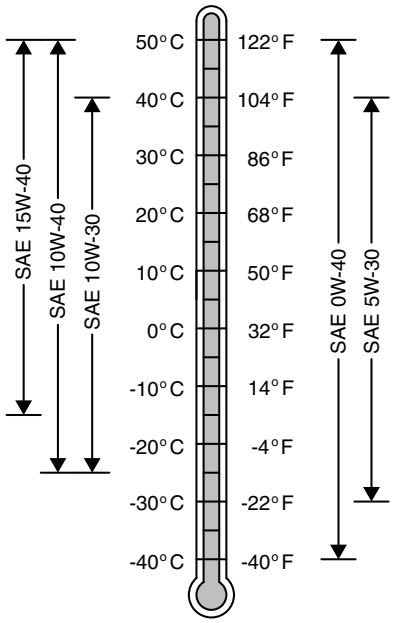
- John Deere Torq-Gard Supreme™
- API Servis Kategorisi CJ-4
- API Servis Kategorisi CI-4 PLUS
- API Hizmet Kategorisi CI-4
- API Hizmet Kategorisi CH-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E7
- ACEA Yağ Serisi E6
- ACEA Oil Sequence E5
- ACEA Oil Sequence E4
- ACEA Yağ Dizisi E3

Viskozite alanı geniş olan yağlar yeğlenir.

Dizel yakıt kalitesi ve yakıtın kükürt içeriği, motorun çalıştırılacağı yörede yürürlükte olan tüm emisyon düzenlemelerine uymalıdır.

Kükürt oranı %1,0 (10000 mg/kg) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.

Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
Torq-Gard Supreme Deere & Company'e ait bir ticari markadır



Hava Sıcaklığı Aralıkları için Yağ Viskoziteleri

TS1689 —UN—18JUL07

OUO6075,0000AE0 -80-09DEC10-1/1

Dizel Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

John Deere Plus-50™ II önerilen motor yağıdır.

John Deere Plus-50™ II motor yağı kullanıldığında, bakım aralıkları uzatılabilir. Motor yağı boşaltma aralığı çizelgesine bakın ve daha çok bilgi için John Deere yetkili servisinize danışın.

John Deere Plus-50™ II motor yağı bulunamıyorsa, şu özelliklerden bir ya da daha çoğunu karşılayan motor yağı kullanılabilir:

- API Servis Kategorisi CJ-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E6

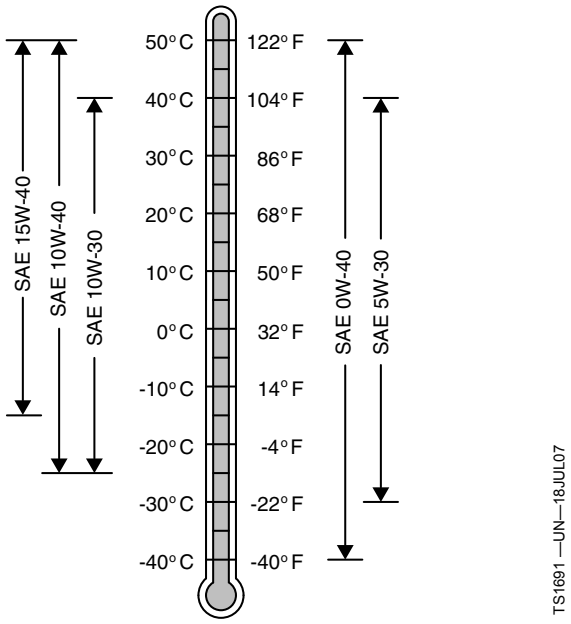
İçeriğinde %1,0 sülfatlı kül, %0,12 fosfor ya da %0,4 kükürt oranından daha fazlası olan motor yağı KULLANMAYIN.

Viskozite alanı geniş olan yağlar yeğlenir.

Dizel yakıt kalitesi ve yakıtın kükürt içeriği, motorun çalıştırılacağı yörede yürürlükte olan tüm emisyon düzenlemelerine uymalıdır.

ÖNEMLİ: Yalnızca maksimum kükürt oranı %0,0015 (15 mg/kg) olan aşırı düşük kükürt oranlı dizel yakıtı (ULSD) kullanın.

Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır



Hava Sıcaklığı Aralıkları için Yağ Viskoziteleri

OUO6075,0000AE1 -80-09DEC10-1/1

Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II)

Önerilen yağ ve süzgeç bakım aralıkları yağ tavası sığası, kullanılan motor yağı ve süzgeci ve dizel yakıtın kükürt içeriğinin bileşimini temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca çalıştırma ve koruyucu bakım uygulamalarına bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve süzgeç bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ süzgecini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği yağ ve filtre bakım aralığını etkiler.

- Kükürt oranı 500 mg/kg (500 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt oranı 500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm) arasında olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- **B20 üzerinde biyodizel karışımları kullanarak yağ ve filtre servis aralıklarını %50 azaltabilirsiniz. Yağ analizi daha uzun servis aralıkları sağlayabilir.**
- **Yalnızca onaylı yağ tipleri kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- "Plus-50 Yağlar" John Deere Plus-50™ II ve John Deere Plus-50 yağlarını içerir.
- "Diğer Yağlar" John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4, ve ACEA E3 yağlarını kapsar.

Motor Yağ ve Süzgeç Bakım Aralıkları	
Yakıt Kükürt Oranı	500 mg/kg (500 ppm) değerinden az
Plus-50 Yağlar	375 saat
Diğer Yağlar	250 saat
Yakıt Kükürt Oranı	500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm)
Plus-50 Yağlar	275 saat
Diğer Yağlar	150 saat
Yakıt Kükürt Oranı	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Plus-50 Yağlar	187 saat
Diğer Yağlar	125 saat
Yağ analizi "Diğer Yağlar" için bakım aralığını Plus-50 yağların servis aralığını aşmayan bir maksimum süreye uzatabilir.	

Plus-50 bir Deere & Company ticari markasıdır
Torq-Gard, Deere & Company'ye ait bir ticari markadır

OUO6075,0000AE2 -80-09DEC10-1/1

Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Önerilen yağ ve süzgeç bakım aralıkları yağ tavası sığası, kullanılan motor yağı ve süzgeci ve dizel yakıtın kükürt içeriğinin bileşimini temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca çalıştırma ve koruyucu bakım uygulamalarına bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve süzgeç bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ süzgecini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği yağ ve filtre bakım aralığını etkiler. Yüksek yakıt kükürt içeriği yağ ve süzgeç bakım aralığını azaltır.

Kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanılması GEREKLİDİR.

Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- **B20 üzerinde biyodizel karışımları kullanarak yağ ve filtre servis aralıklarını %50 azaltabilirsiniz. Yağ analizi daha uzun servis aralıkları sağlayabilir.**
- **Yalnızca onaylı yağ tipleri kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- **John Deere Plus-50™ II.**
- **"Diğer Yağlar" API CJ-4, ACEA E9, ve ACEA E6 yağlarını kapsar.**

Motor Yağ ve Süzgeç Bakım Aralıkları	
John Deere Plus-50™ II	375 saat
Diğer Yağlar	250 saat

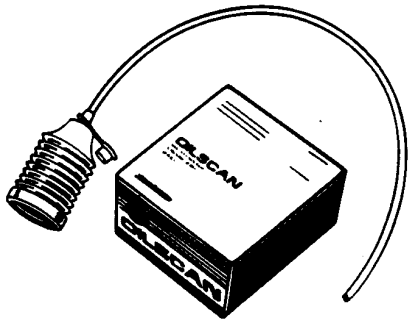
OUO6075,0000AE3 -80-09DEC10-1/1

Oilscan™ ve CoolScan™

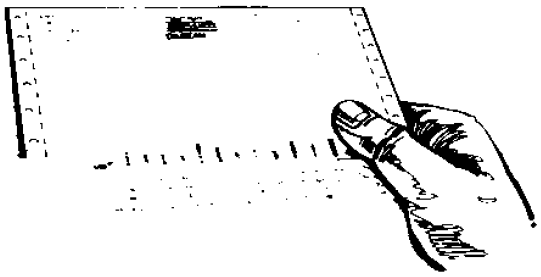
Oilscan™ ve CoolScan™ makina başarımını izlemeye ve olası sorunları ciddi hasara neden olmadan önce belirlemeye yardımcı olan John Deere örnek alma programlarıdır.

Yağ ve soğutma sıvısı örnekleri her bir sistemden önerilen değişim aralığı bitimi öncesi alınmalıdır.

Oilscan™ ve CoolScan™ takımlarının sunulabilirliğini John Deere yetkili servisinize danışın.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan bir Deere & Company ticari markasıdır
CoolScan bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,OILSCAN -80-13SEP11-1/1

Hidrostatik Tahrik Sistemi, Ana Hidrolik Sistem ve Ana Motor Dişli Kutusu Yağları

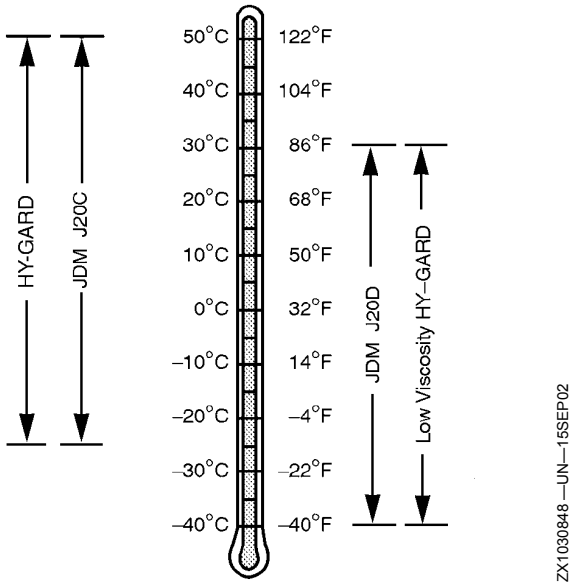
NOT: Makine fabrikada John Deere Hy-Gard™ doldurulmuş olarak gelir.

Sadece aşağıdaki yağlar onaylıdır:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Standard JDM J20C'yi karşılayan yağlar

NOT: Aşırı düşük sıcaklıklarda kullanım için sadece aşağıdakiler yerine konabilir:

- *Düşük Viskoziteli Hy-Gard™*
- *John Deere Standard JDM J20D'yi karşılayan yağlar*



Hy-Gard, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,0000091 -80-05MAY08-1/1

Son Dişliler, Doldurma Helezonu, Ana Ara Mil ve İki-Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutuları

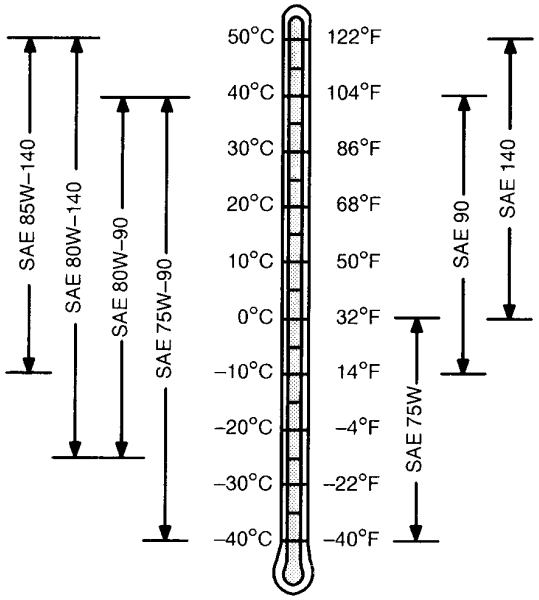
Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

Aşağıdaki yağlar tercih edilmektedir:

- John Deere GL-5 DİŞLİ YAĞLAMA MADDESİ
- John Deere EXTREME-GARD™

API hizmet sınıfı GL-5 gereklerini karşılayan başka yağlar da kullanılabilir.

Ürün Numarası	Tanım	Boyutu
TY6252	80W/90 GL5 Dişli Yağı	16 kg kova (35 lb kova)
TY6296	80W/90 GL5 Dişli Yağı	0,9 L kutu (1 qt. kutu)
TY6256	85W/140 GL5 Dişli Yağı	16 kg kova (35 lb kova)
TY6345	85W/140 GL5 Dişli Yağı	0,9 L kutu (1 qt. kutu)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD Deere & Company'ye ait ticari markadır

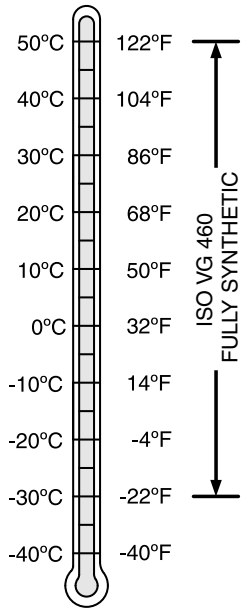
OUO6075,0000B05 -80-17DEC10-1/1

Besleme düzeni yön değiştiricisi dişli kutusu

Sadece aşağıdaki yağ onaylıdır:

- ISO VG 460 Tamamen Sentetik

Ürün Numarası	Tanım	Boyutu
TY26408	ISO VG 460 Tamamen Sentetik	0,95 L (1 qt)



H87702 —UN—25JUL07

OUO6075,0000B2A -80-09AUG07-1/1

Gres

NLGI kıvamlılık sayılarına ve bakım zaman aralığında beklenen hava sıcaklıklarına uygun nitelikte gres kullanın.

Aşağıda belirtilen gresler önerilir:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Aşağıdaki teknik özelliklere sahip başka yağlar da kullanılabilir:

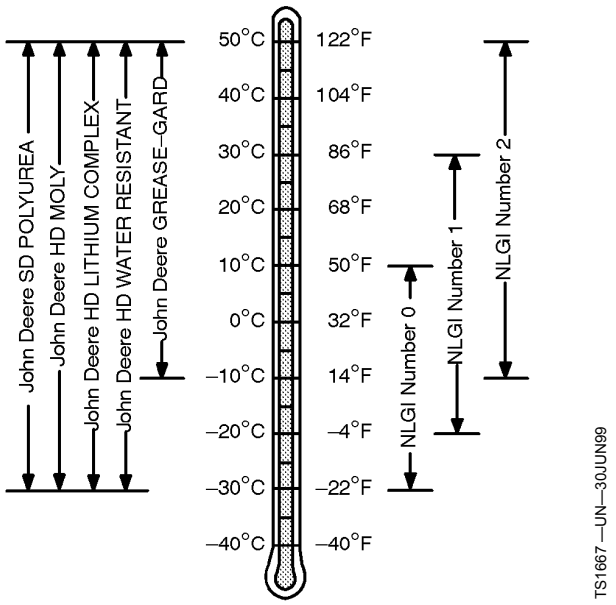
- NLGI Baþarým Sýnýfý GC-LB

ÖNEMLİ: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) besleme düzeni moment algılayıcı salgılı milleri için gereken gresdir.

Bazı gres yoğunlaştırıcılar diğerleri ile uyumlu değildirler.

Eğer gres memesi eksik ise, hemen yeni bir tane takın. Gres tabancası kullanmadan önce gres memelerini iyice temizleyin.

Ürün Numarası	Tanım
TY6341	Çok-Amaçlı, Yüksek Sıcaklık Aşırı Basınç Gresi, özellikle değerek yuvarlanan öğelere ilişkin uygulamalarda etkilidir.



HX,AG,SF7350 -80-26OCT99-1/1

Yağ Filtreleri

Yağ filtrelemesinin doğru yapılması iyi bir yağlama ve traktörün düzgün çalışması için çok önemlidir. John Deere marka yağ filtreleri özellikle John Deere uygulamaları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

John Deere filtreleri, filtre ortamı kalitesi, filtre etkinlik oranı, filtre ortamı ile element ucu kapağı arasındaki bağlantının gücü, kanisterin yorulma ömrü (kullanılıyorsa) ve filtre contasının baskı kapasitesi bakımından mühendislik teknik özelliklerine uygundur. John Deere marka olmayan yağ filtreleri bu önemli John Deere teknik özelliklerini karşılamayabilir.

Yağ filtreleri belirtildiği gibi düzenli olarak değiştirin.

OUO6075,0000AE4 -80-09DEC10-1/1

Yakıt Filtreleri

Yakıt süzümünün önemi modern yakıt sistemlerinde abartılamaz. Gittikçe artan kısıtlar getiren emisyon yönetmelikleri ve daha verimli motorların bileşimi yakıt sisteminin çok daha yüksek basınçlarda çalışmasını gerektirir. Yüksek basınçlara yalnızca çok düşük ölçü toleransları bulunan yakıt püskürtme bileşenleri kullanılarak erişilebilir. Bu küçük üretin toleransları pislik ve su sığalarını önemli ölçüde azaltır.

John Deere marka yakıt süzgeçleri özellikle John Deere motorları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Motoru pislik ve sudan korumak için, motor yakıt süzgeçlerini her zaman bu el kitabında belirtildiği gibi değiştirin.

OUO6075,0000AE5 -80-09DEC10-1/1

Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar

Bazı iklimlere ait hava koşulları bu el kitabında önerilen yağların dışında yağlar kullanılmasını gerektirebilir.

Bazı John Deere soğutma sıvıları ve yağlayıcıları, sizin bölgenizde satışa sunulmamış olabilir.

Bu konuda bilgi edinmek ve tavsiye almak için, John Deere bayinize danışın.

Bu el kitabında belirtilen performans gerekliliklerini karşılayan sentetik yağlayıcılar da kullanılabilir.

Bu el kitabında belirtilen sıcaklık sınırları ve bakım aralıkları, John Deere markalı sıvılar veya John Deere ekipmanları için test edilmiş ve/veya onaylanmış sıvılar için geçerlidir.

Nihai mamul yağlayıcı eğer performans gerekliliklerini karşılıyor ise, yeniden rafine edilmiş baz hammadde ürünler de kullanılabilir.

DX,ALTER -80-13JAN18-1/1

Yağların Depolanması

Makinanız ancak temiz yağlayıcılar kullanıldığında yüksek verimde çalışabilir.

Yağların saklandığı kaplar her zaman temiz olmalıdır.

Yağları ve yağ kaplarını toza, neme ve diğer kirlenmelere karşı korunan yerlerde saklayın. Su ve pislik birikimini önlemek için yağ kaplarını yan yatırın.

Tüm kapların üzerine, içerisinde ne olduğunu yazın.

Atık yağları ve eski yağ kaplarını çöplüklere atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,LUBST -80-11APR11-1/1

Yağların Karıştırılması

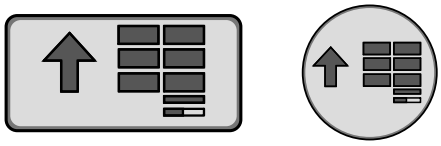
Farklı tip ve marka yağlar birbirlerine karıştırılmamalıdır. Yağ üreticileri bazı katkı maddeleri ile yağlarının belirli teknik özellikleri yerine getirmelerini sağlamakta ve randımanlarını yükseltmektedir.

Farklı tipteki yağların birbirlerine karıştırılması bu özelliklerin kaybolmasına neden olabilir.

Bu konuda daha geniş bilgi için John Deere yetkili servisinize danışın.

DX,LUBMIX -80-18MAR96-1/1

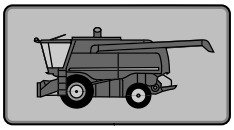
Servis Aralıkları—Silinmesi veya Ertelenmesi



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

H95878 —UN—29MAR10

H95847 —UN—12OCT10



Performans Monitörü Uygulama İkonu

⚠ DİKKAT: Yaralanmayı önlemek için makineyi, ön takımı ya da motoru çalışırken kesinlikle yağlamayın ya da bakımını yapmayın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bakım zamanları ortalama çalışma koşulları içindir. Eğer makine aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

NOT: Makinenin İlk 100 İşletim Saatindeki Servis Aralıkları üzerine bilgi için Rodaj Servisi bölümüne bakınız.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-1/3

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Servis alarm aralığı (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen servis aralığı gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen servis aralığını nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

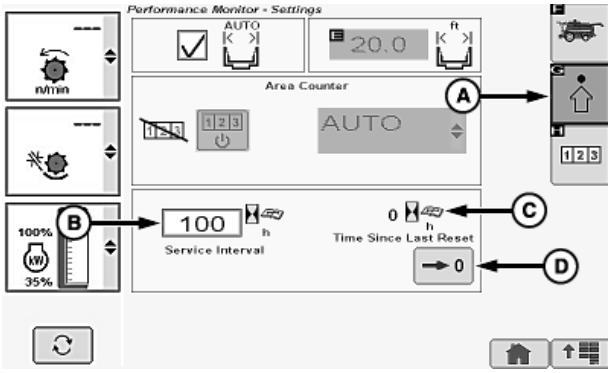
NOT: Makineye servis uygulanması gerektiğinde servis ekranını bir kılavuz olarak kullanın.

Servis ekranı, makineye servis gerektiğini bildirerek, her 50 motor işletim saatinde bir belirir.

Servis ekranı belirdiğinde, iki opsiyon seçilebilir:

- Operatör bu kez makinenin servisini göz ardı etmeyi seçebilir.
- Operatör bu kez makineye servis uygulamayı seçebilir.

NOT: Operatör, bu kez servisi göz ardı ederek geri dön/geri ikonunu seçerse ekran yok olur. Kontak anahtarının "ÇALIŞTIR" pozisyonuna çevrildiği bir sonraki seferde ekran belirecektir.



H95957 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Bakım Alarmı Aralığı
C—Son Sıfırlama Sonrası Süre
D—Sıfırlama İkonu

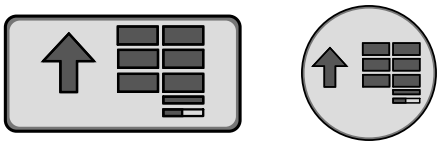
Son sıfırlamadan (C) itibaren geçen zaman belirir ve operatörü servisten beri geçmiş olan saat miktarı konusunda uyarır.

Servis gerçekleştirildikten sonra, sıfırlama ikonu (C) sıfırlamak için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-2/3

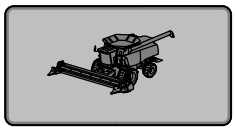
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-3/3

Yağlama Etiketi Konumları

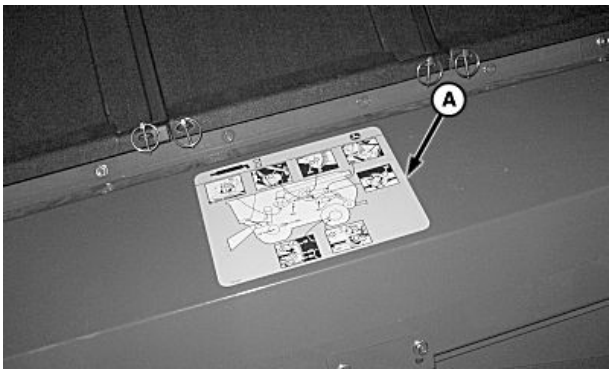
ÖNEMLİ: HillMaster Makineler: Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Servis, ayarlar veya onarımlar için makinenin altına girmeden önce her zaman seviyeleme sistemini tamamen alçaltın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yağlama etiketleri (A) makine çevresindeki farklı gres noktası konumları göstermektedir. Etiketler üzerinde verilen yağlama zamanlarını takip edin ve daha fazla bilgi için bu bölümde listelenen saat aralıklarına bakın.

Yatak arızaları veya aşırı ısınma bir yangın ile sonuçlanabilir. Yatak arızalarını veya aşırı ısınmayı azaltmak için, daha fazla bilgi almak amacıyla bu bölümde listelenen saat aralıklarını izleyin.

Ekin malzemesi veya diğer birikintiler yatakların ve yatak kapaklarının çevresinde oluşabilir. Bu alanları biçme günü boyunca dönemsel olarak denetleyin ve temizleyin.

A—Yağlama Etiketleri



H97176 —UN—30JUN10

Sol Taraf Yağlama Etiketi



H97177 —UN—30JUN10

Sağ Taraf Yağlama Etiketi

OUO6075,0000B7D -80-22MAR11-1/1

Hidrolik Hortumun Değiştirilmesi

Hidrolik hortumları sızıntı, dolaşma, kesikler, çatlaklar, aşınma, korozyon, açılmış tel örgü veya herhangi başka bir aşınma veya hasar göstergesi açısından sık sık incelenmelidir. Aşınmış veya hasarlı hortum montajları kullanım sırasında arıza verebilir ve hemen değiştirilmelidir. Yeni hortum edinmek için John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

DİKKAT: Hatalı sınıflandırılmış bir hortum kullanılırsa makine hasarı, yaralanma ya da ölüm oluşabilir.

Hortumlar fabrikasyon olacaksa, hortumların değiştirilen ile aynı sınıflandırmada olduğundan emin olun. Doğru hortum sınıflandırma yedek parçaları için John Deere bayinize başvurun.

Hatalı hortum uzunluğu veya yönlendirme hortum aşınması veya hasarı olasılığını artırabilir. Uzunluk ve hortum yönlendirmesi için eski hortumu kılavuz olarak kullanın.

Hatalı bağlantı parçaları eşleştirme parçalarına hasar verebilir veya sızıntılara neden olabilir. Hortum üreticisi tarafından kullanım için onaylanan çelik fitingleri kullandığınızdan emin olun. Değiştirilen hortuma uygun olan boyut ve vida tipini kullanın.

OUO6075,00000B9 -80-04JUN08-1/1

Yağlama Simgeleri

DİKKAT: Makinenin motoru çalışırken, mısır ön takımını kesinlikle yağlamayın ya da bakımını yapmayın.

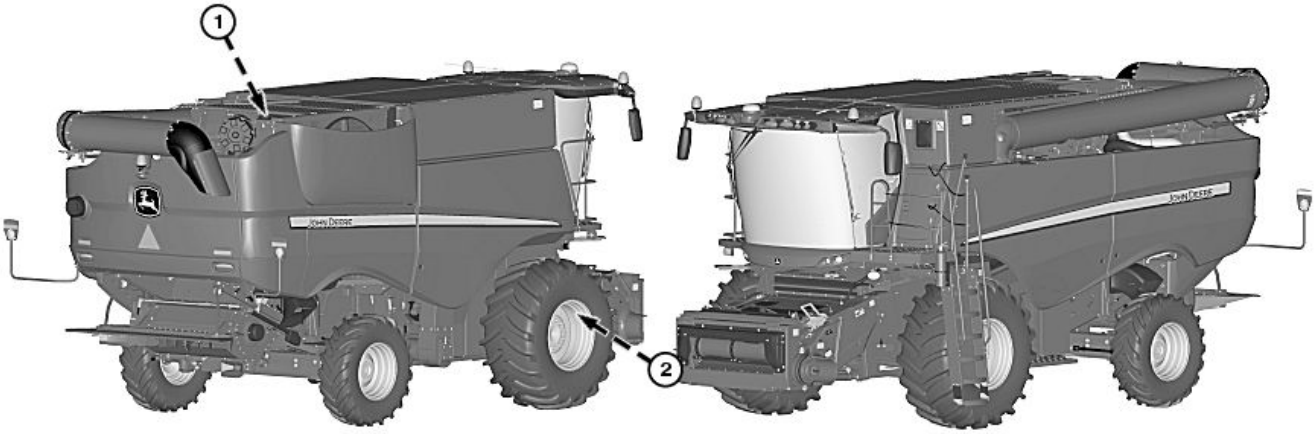
John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease High Temperature/Extreme Pressure yağlayıcısı ya da eşdeğer SAE Multipurpose High Temperature Grease with Extreme Pressure (EP) ile simge üzerinde gösterilen saatlerde yağlayın.

Simge üzerinde belirtilen çalışma saati aralıklarında John Deere SAE 30 yağı ya da daha yoğun bir yağ ile yağlayın.

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar için geçerlidir. Eğer makine zorlu işletim koşullarında çalıştırılıyorsa, DAHA SIK bakım yapın.

OUO6075,0000852 -80-14MAR07-1/1

Her 10 Saat



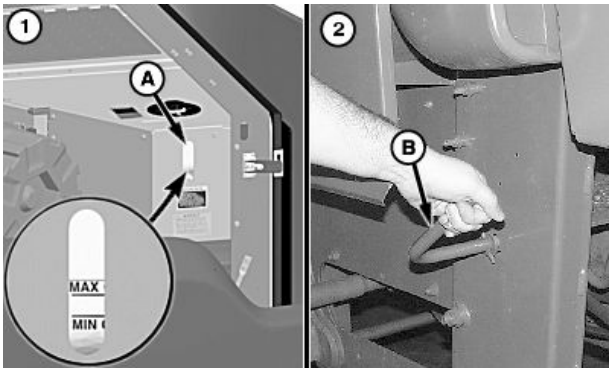
H96419 —UN—18MAY10

ÖNEMLİ: Bakım zamanları ortalama çalışma koşulları içindir. Eğer makine aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

1. Taşma Tankı - Taşma tankındaki (A) motor soğutma sıvısı seviyesini motor soğukken kontrol edin. Seviye “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine kadar olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

2. Taş tuzağı - Hızlı kilitlemeli pimi sökün ve taş tuzağını kol (B) ile boşaltın. Taş tuzağını kapatın ve hızlı kilitlemeli pimle muhafaza edin.

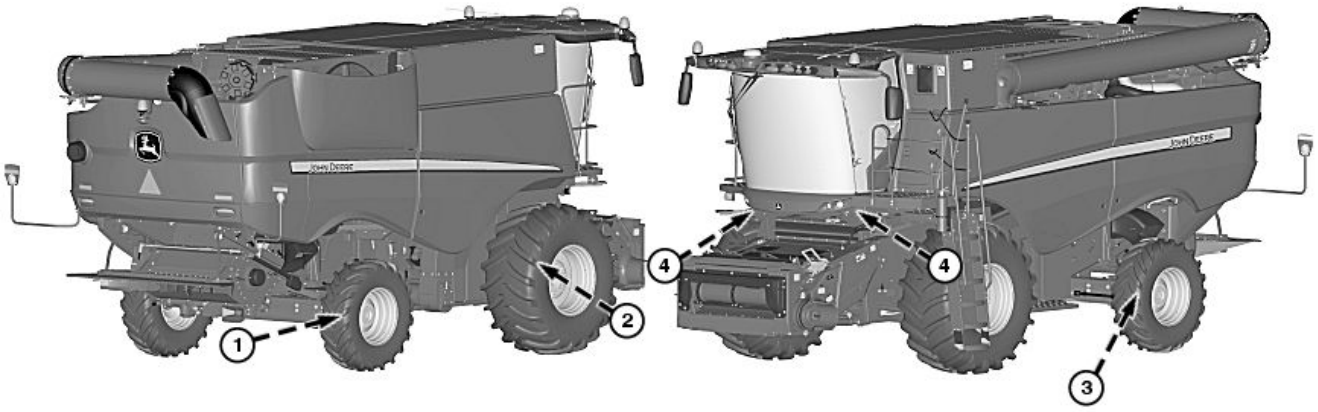


H97449 —UN—30JUL10

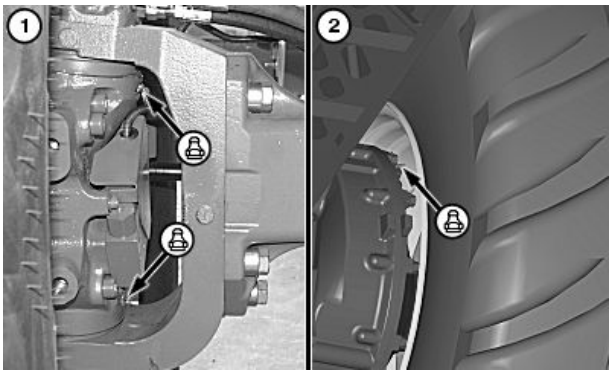
A—Taşma Tankı **B—Kol**

OUO6075,00005F3 -80-22JUN11-1/1

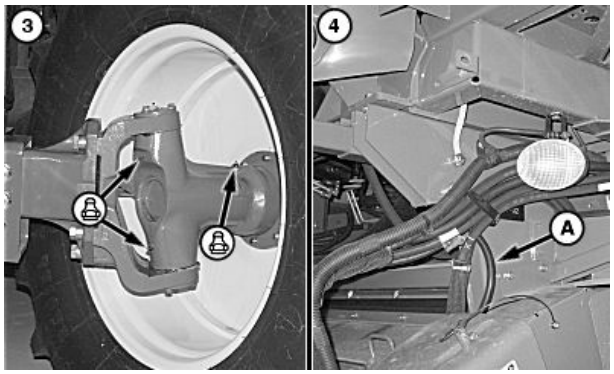
Her 10 Saat



H96440 —UN—11AUG10



H86769 —UN—01NOV06



H97603 —UN—25AUG10

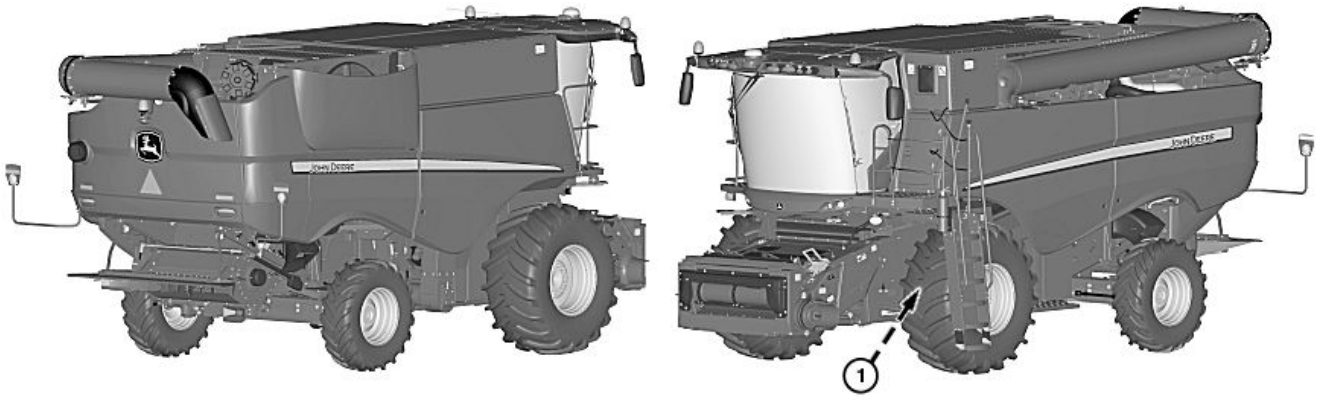
A—Boşaltma Hortumu

NOT: Çamur ve su içinde çalışıldığında, arka aks miline ve motor eksenlerine her 10 saatte bir gres sürün. Normal koşullarda her 50 saatte bir gres sürün.

1. İki Hızlı Dört Tekerlekten Çekişli Motor Eksenleri - İki nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. Son Dişli Dış Yatakları - Çamurda ve suda çalışırken, nipeli (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.
3. İki Tekerlek Ağır Yük ve Ekstra Ağır Yük Aks Mil Yatakları/Eksen Pimleri - Çamurda ve suda çalışırken, nipelleri (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.
4. Klima Drenaj Hortumu - Kabinin her iki tarafındaki klima drenaj hortumunu (A) temizleyin.

OUO6075,000060D -80-14APR11-1/1

Her 10 Saatte Bir (HillMaster Makineler)



H98383 —UN—01OCT10

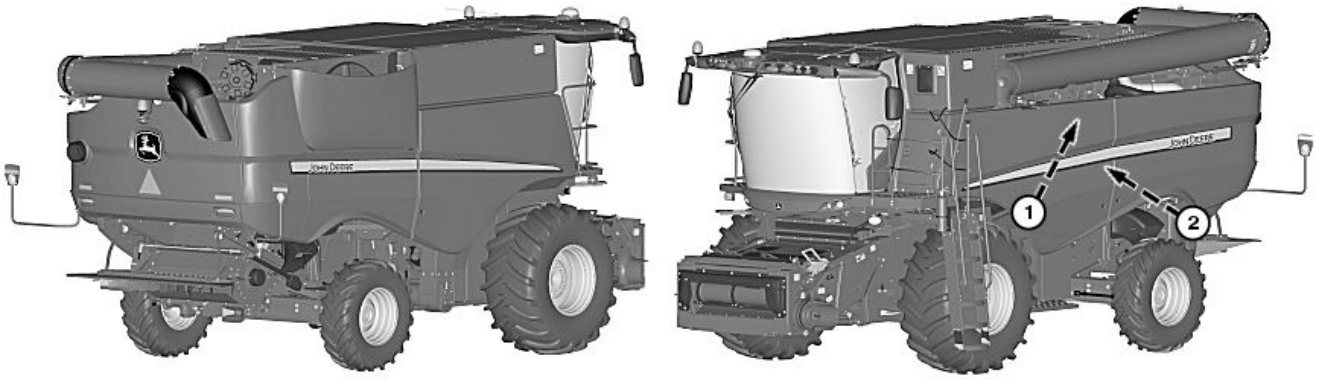
1. Son Dişli Mili - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.



H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0A -80-01OCT10-1/1

Her 50 Saat



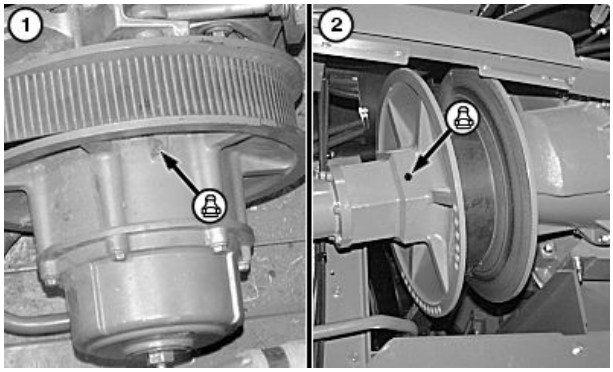
H96426 —UN—18MAY10

ÖNEMLİ: Separatör Değişken Hız Tahrikli ve Sürücü Kasnaklar: Nipelin içine 20—25 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN.

1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Nipele ulaşmak için kasnakları döndürün.

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

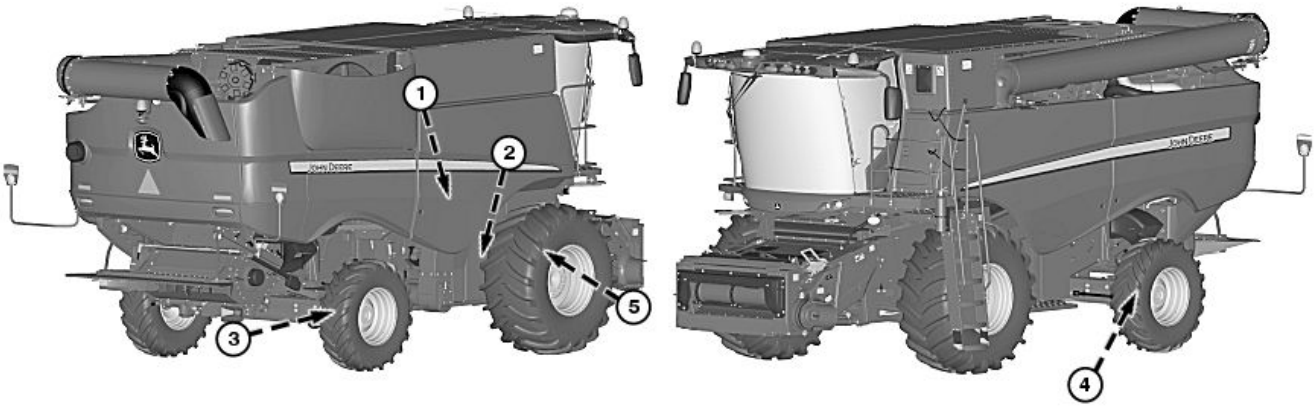
2. Separatör Değişken Hız Sürücü Kasnaklar - Dış kasnak göbeğindeki nipeli greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Nipele erişmek için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.



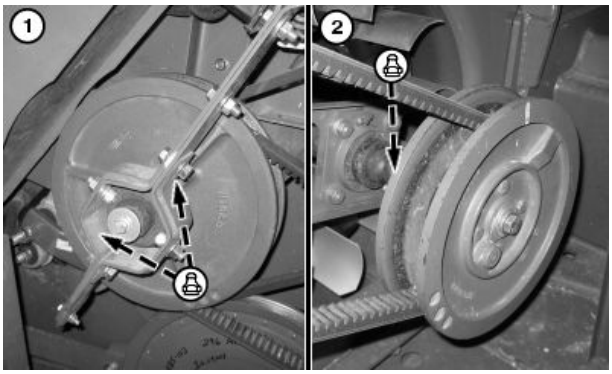
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,000060A -80-18MAY10-1/1

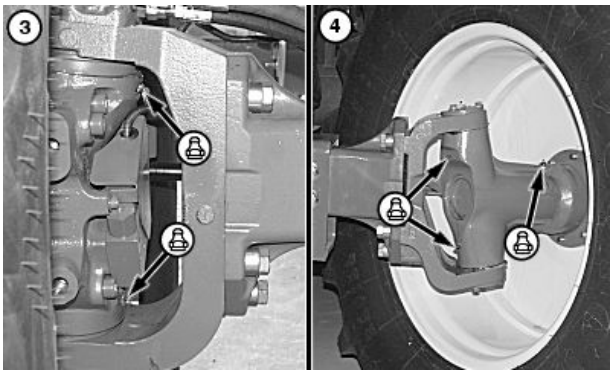
Her 50 Saat



H96441 —UN—18MAY10



H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

1. Temizleme Fanı Değişken Üst Kasnaklar - Dış kasnağın göbeğindeki her iki nipeli gresleyin. Nipele erişmek için kasnakları döndürün.
2. Temizleme Fanı Değişken Alt Kasnaklar - İç kasnak üzerinde bulunan göbekteki nipeli gresleyin. Nipele erişmek için kasnakları döndürün.

NOT: Çamur ve su içinde çalışıldığında, arka aks miline ve motor eksenlerine her 10 saatte bir gres sürün. Normal koşullarda her 50 saatte bir gres sürün.

3. İki Hızlı Dört Tekerlekten Çekişli Motor Eksenleri - İki nipeli gresleyin (her iki taraf).
4. İki Tekerlek Ağır Yük ve Ekstra Ağır Yük Aks Mil Yatakları/Eksen Pimleri - Çamurda ve suda çalışırken, nipelleri (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipelleri (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.

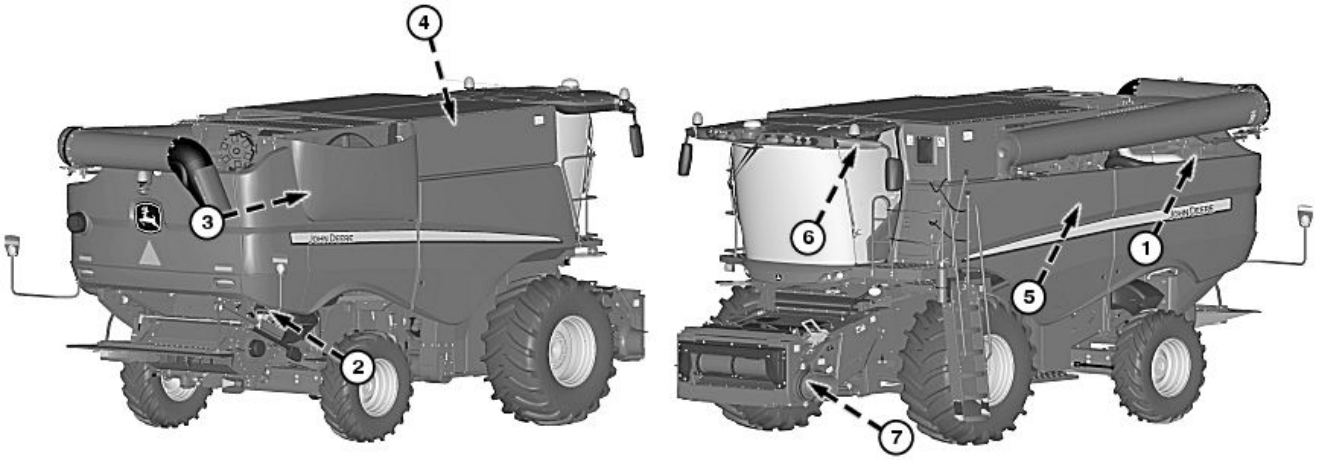


H90415 —UN—17DEC07

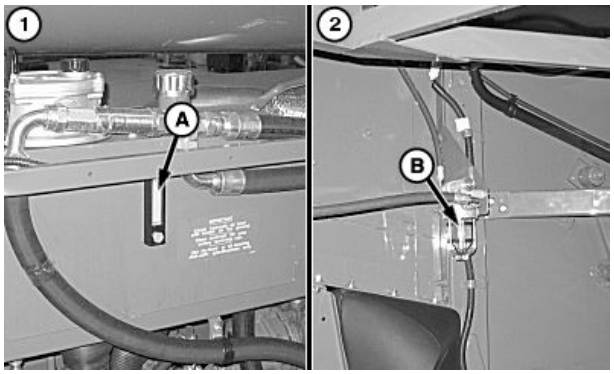
5. Son Dişli Dış Yatakları - Çamurda ve suda çalışırken, nipeli (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.

OUO6075,000060E -80-14APR11-1/1

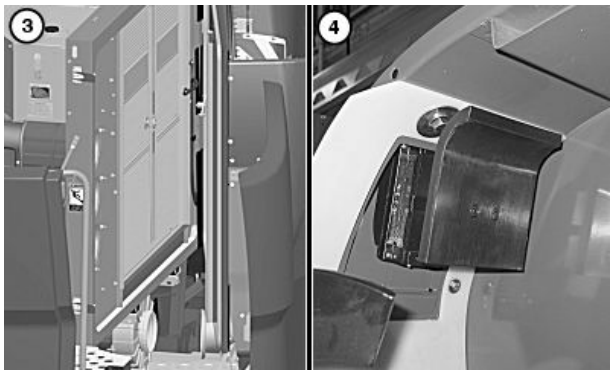
Her 50 Saat



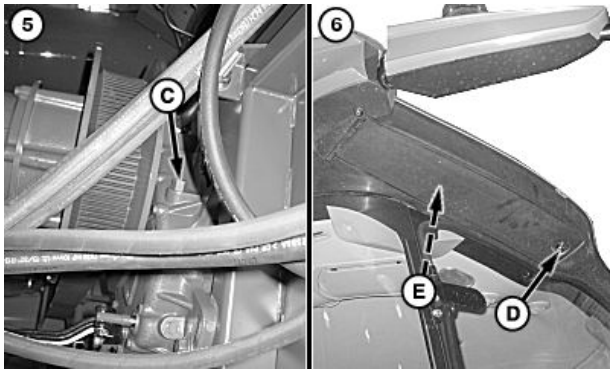
H96442 —UN—27AUG10



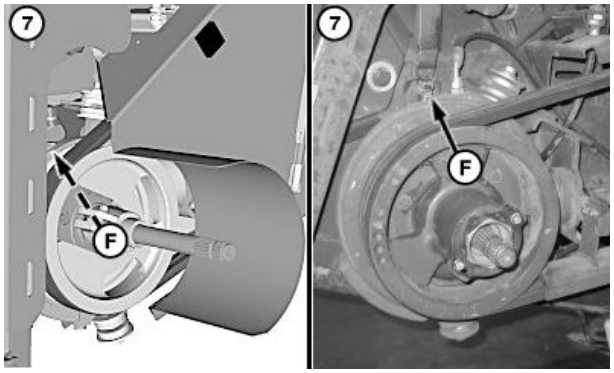
H97450 —UN—30JUL10



H97451 —UN—30JUL10



H97452 —UN—30JUL10



H97799 —UN—27AUG10

A—Gözetleme Camı
B—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
C—Yağ çubuğu
D—Düğme
E—Temiz Hava Süzgeci
F—Yağ çubuğu

1. Hidrostatik/Hidrolik Yağı - Ön takım yerde iken denetleyin. Yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen indirilmişken gözlem camının (A) üst kısmında olmalıdır. Gerektiği kadar yağ ekleyin.

Devamı arka sayfada

2. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt ön temizleme filtresini (B) görsel olarak kontrol edin ve süzgeç üzerinde görünür yığılma varsa temizleyin. Yakıt deposu kapatma valfini kapatın. Filtreyi sökün ve süzgeci temizleyin. Süzgeci ve filtreyi takın ve yakıt deposu kapatma valfini doldurmak için açın (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi Temizliği'ne bakınız.)
3. Radyatör, Şarj Havası Soğutucusu, Yağ Soğutucusu ve Kondensör - Radyatörü basınçlı hava üfleyerek içten dışa doğru temizleyin. Bu alanları kısa saman birikmesi bakımından denetleyin ve gerekirse temizleyin.

NOT: Dane deposu kapakları bulunan makineler üzerinde, helezonu alçaltmak için alt destek çubuğu donanımını sökmek gereklidir.

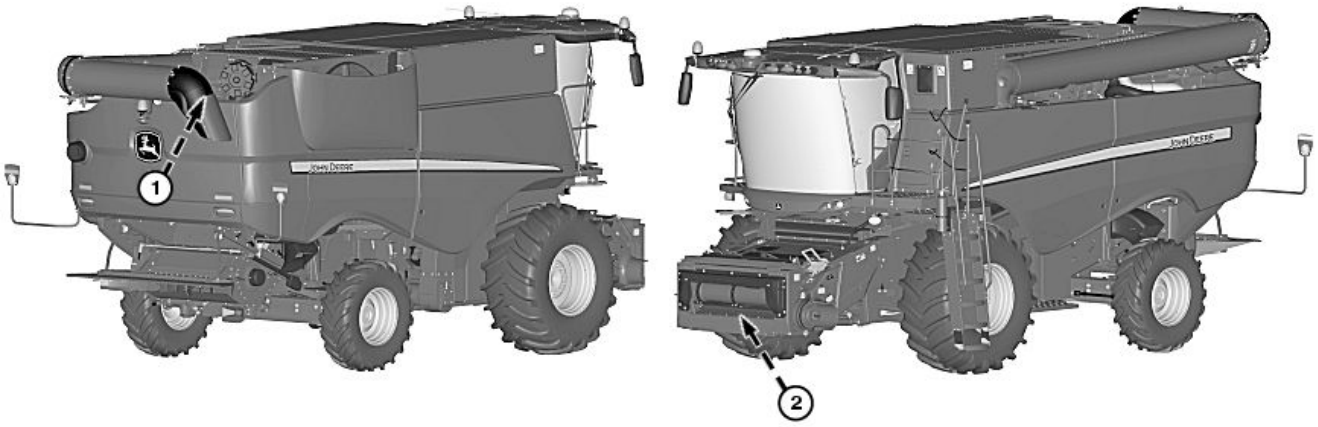
4. Kütle Akış Sensörü - Helezonu indirin ve kütle akış sensörü plakasını temizleyin.
5. İki Hızlı Separatör Tahriği - Çubuğu (C) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. Çubuk üzerindeki seviyeyi düzeltmek için gerekirse yağ ekleyin.

NOT: Çok tozlu ortamlarda kabin temiz hava filtresinin daha kısa aralıklarla temizlenmesi gerekebilir.

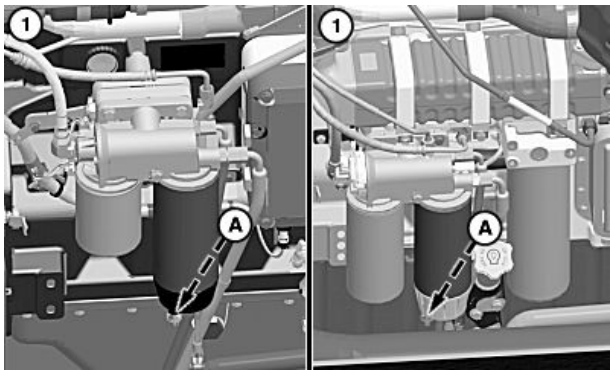
6. Kabin Temiz Hava Filtresi - Düğmeyi (D) çevirin ve erişim kapağını alçaltın. Temizlemek veya değiştirmek için temiz hava filtresini (E) çıkartın.
7. Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu - Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu indirin. Bir yağ soğutucusu bulunan dişli kutuları, dişli kutusunun dakikalarca çalıştırılmasını gerektirir. Bu, soğutucunun yağ ile dolmasını sağlar. Yağ seviyesi çubuğun (F) tırtılı kısmını göstermelidir.

OUO6075,000060F -80-27AUG10-2/2

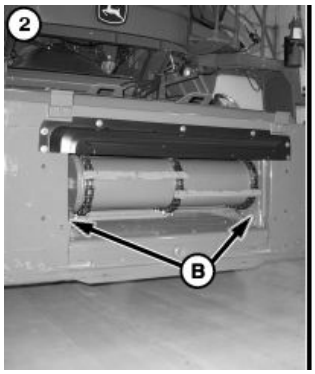
Her 50 Saat



H97796 —UN—27AUG10



H97800 —UN—27AUG10



H97798 —UN—27AUG10

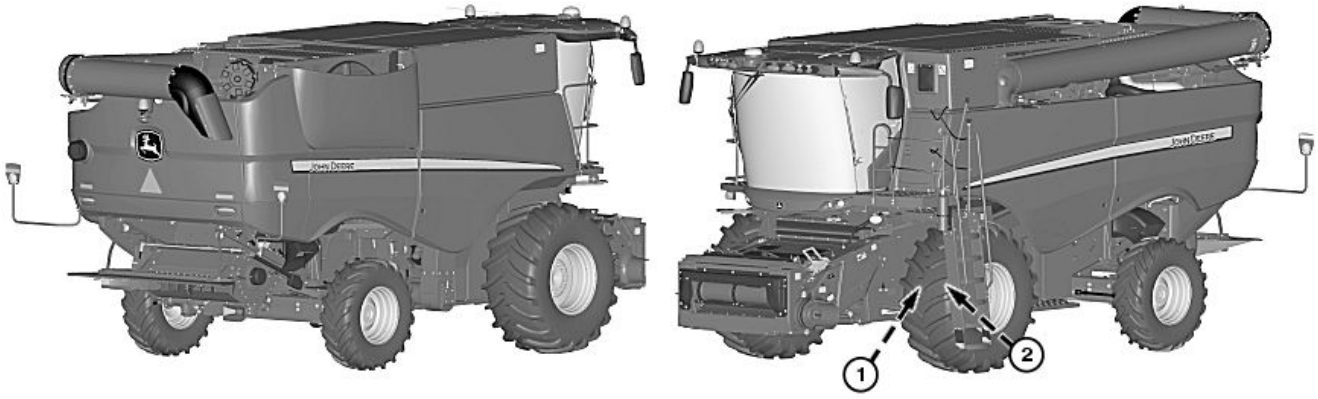
(Sınıf 2/Kademe II) / (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Boşaltma **B—Temizleme Alanları**

1. Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi - Su için separatör çanağını kontrol edin. Drenaj elemanını (A) açın ve suyu separatör çanağının dışına boşaltın.
2. Yanal Eğim Besleme Düzeni - Ön takımın eğilmesini önleyebilecek paketli malzemeler için temizleme alanlarını (B) kontrol edin. Gerekiyorsa temizleyin.

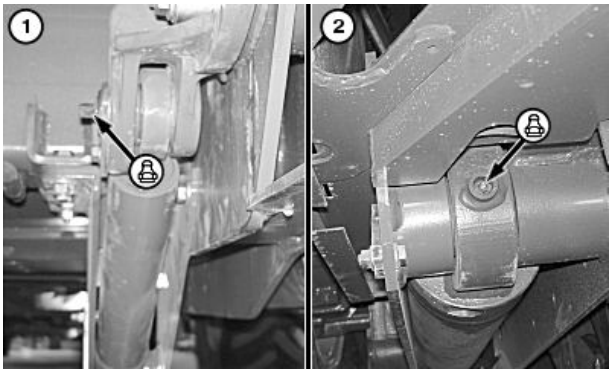
OUO6075,000090F -80-15DEC10-1/1

Her 50 Saatte Bir (HillMaster Makineler)



H98385 —UN—01OCT10

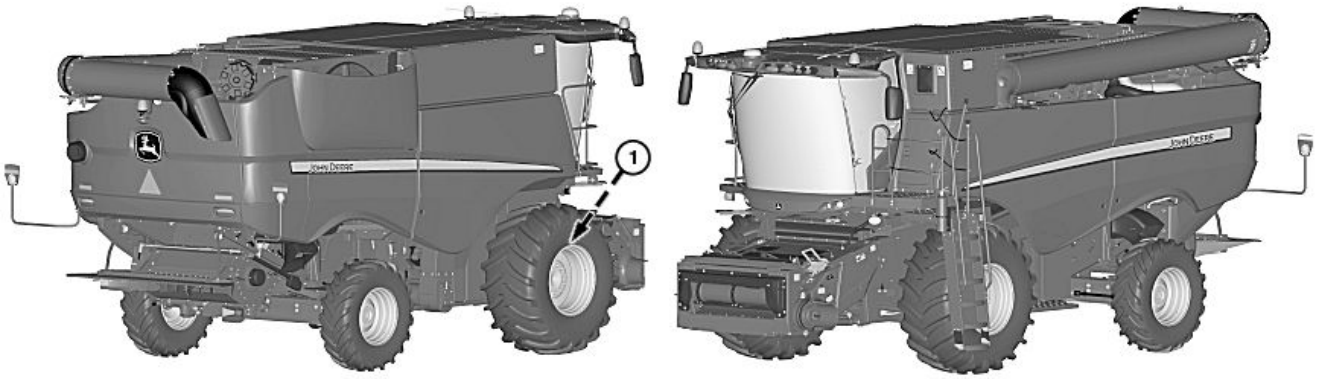
1. Ana Silindir Piston Pimi - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.
2. Seviyeleme Silindiri Kovanı - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0B -80-01OCT10-1/1

İlk 100 Saat

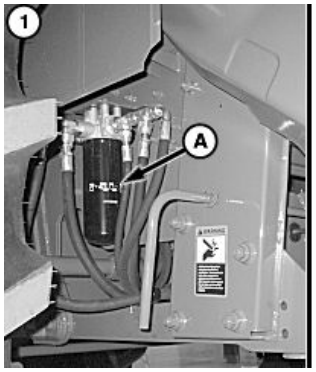


H97691 —UN—19AUG10

NOT: Filtreyi değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. ProDrive/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (B) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

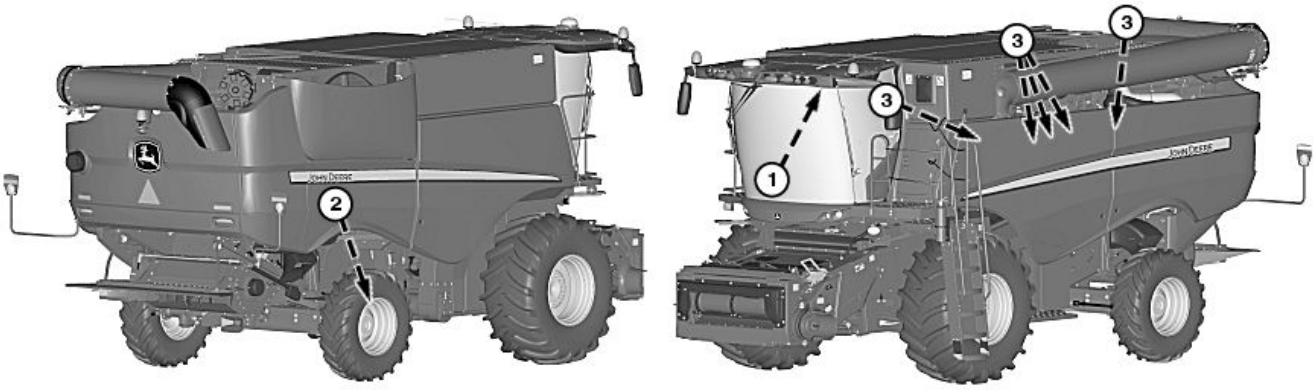
A—Filtre



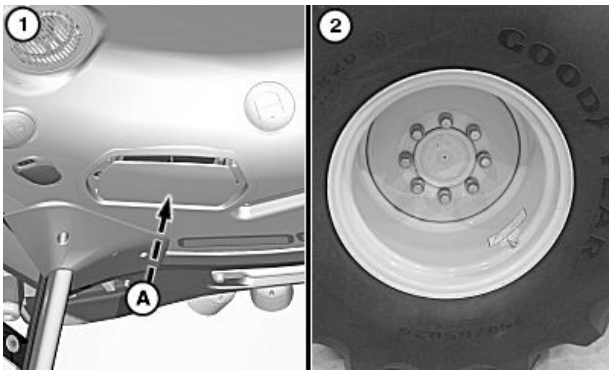
H97692 —UN—25AUG10

OUO6075,00008F2 -80-19AUG10-1/1

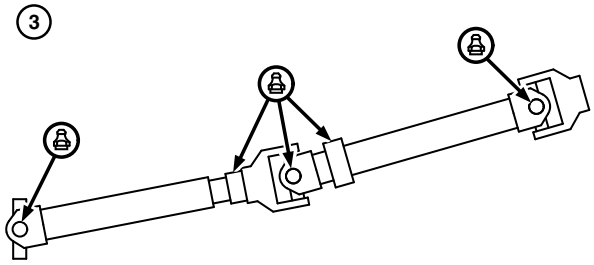
Her 200 Saatte Bir



H96427 —UN—04AUG10



H97457 —UN—02AUG10



H96170 —UN—23APR10

A—Dolaştırım Süzgeci

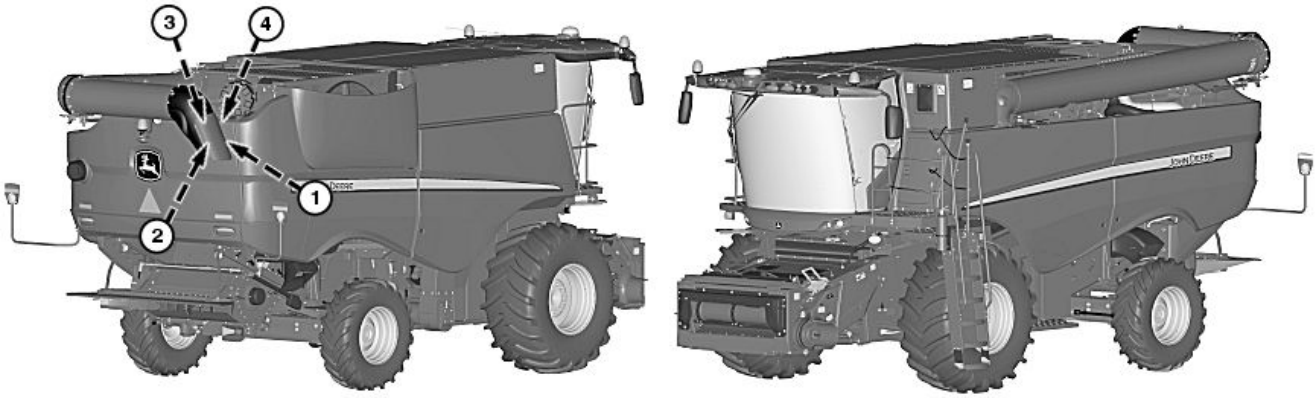
1. Devridaim Filtresi - Devridaim filtresini (A) temizlemek veya değiştirmek için kapağı sökün.
2. Lastik basıncı ve Cıvata Torku - Ön ve arka lastik basıncını ve bijon torkunu kontrol edin (bkz. Sürüş Tahriği ve Arka Aks bölümü).

NOT: Çok hızlı besleme düzeni tahriği bulunmayan makinelerde bir gres nipeli bulunur.

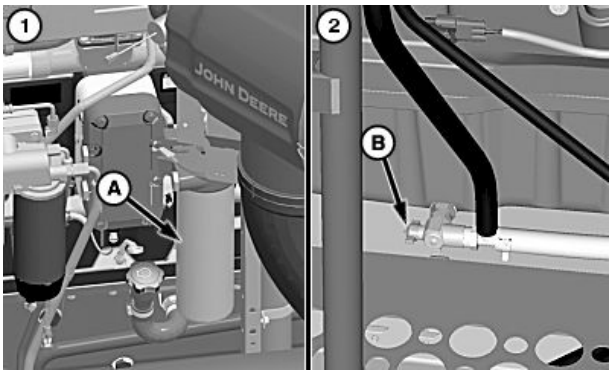
3. Ana Ara Mil (Çok-Hızlı Besleme Düzeni) - Beş nipele erişmek için döndürün ve gresleyin.

OUO6075,0000754 -80-02AUG10-1/1

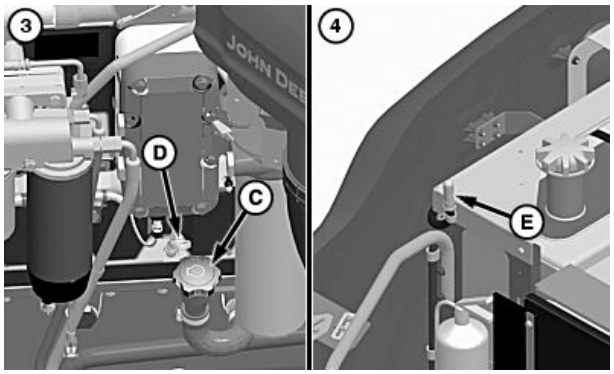
Her 250 Saatte Bir (Sınıf 2/Kademe II)



H96428 —UN—20AUG10



H97489 —UN—02AUG10



H97493 —UN—02AUG10

A—Yağ Filtresi
B—Boşaltma
C—Kapak
D—Yağ çubuğu
E—Yakıt Deposu Havalandırması

ÖNEMLİ: Eğer yakıt yüksek bir kükürt oranı içeriyorsa yağı her 100 saatte bir değiştirin. Kükürt içeriği hakkında daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

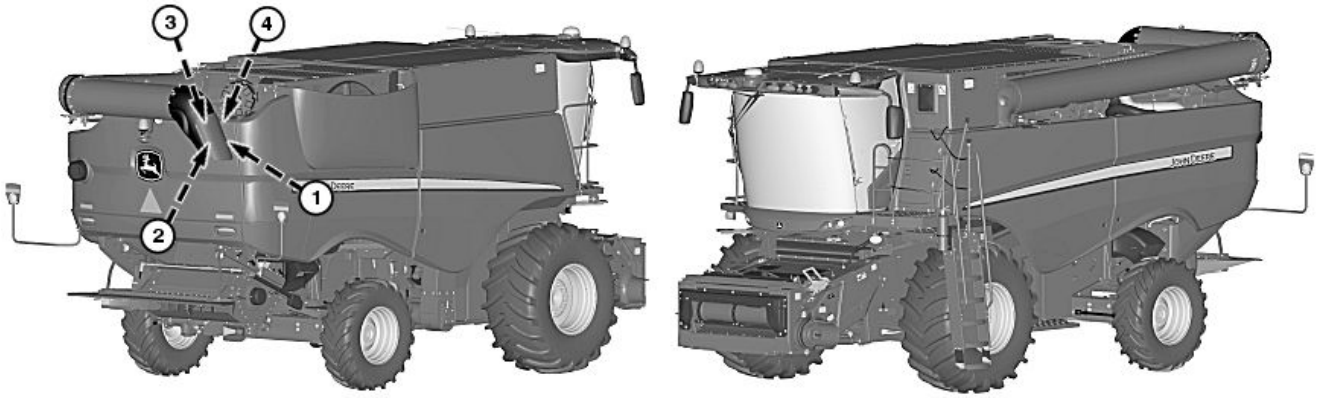
Krank karterini sezonluk viskozite kalitesinde yağ ile veya Torq-Gard™ ile doldurun (250 saat servis aralığı). Plus-50™ veya Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtresi kullanılıyorsa servis aralığı %50 oranında uzatılabilir. Örnek: 250 Saat, 375 Saate uzar.

1. Motor Krank Karteri Yağ Filtresi - Yağ filtresini (A) sökün ve değiştirin.
2. Motor Krank Karteri Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Yağı - Doldurmak için kapağı (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ çubuğu (D) ile yağ seviyesini kontrole edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (E) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

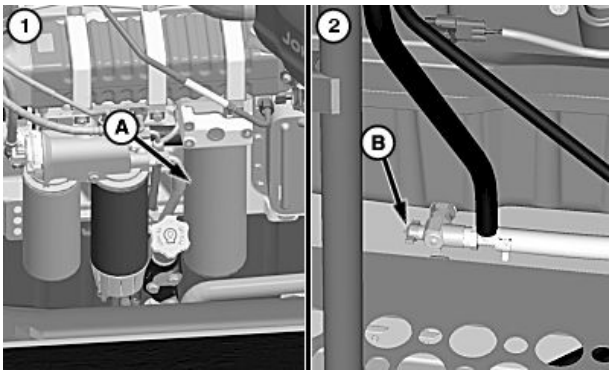
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,0000612 -80-22JUN11-1/1

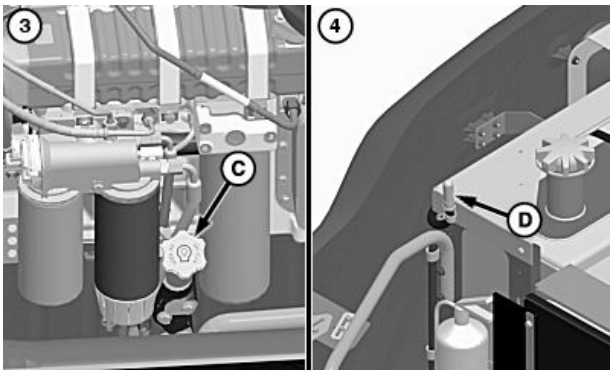
Her 250 Saatte Bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H96428 —UN—20AUG10



H97490 —UN—02AUG10



H97494 —UN—02AUG10

A—Yağ Filtresi
B—Boşaltma
C—Yağ çubuğu
D—Yakıt Deposu Havalandırması

ÖNEMLİ: Eğer yakıt yüksek bir kükürt oranı içeriyorsa yağı her 100 saatte bir değiştirin. Kükürt içeriği hakkında daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Krank karterini sezonluk viskozite kalitesinde yağ ile veya Torq-Gard™ ile doldurun (250 saat servis aralığı). Plus-50™ veya Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtresi kullanılıyorsa servis aralığı %50 oranında uzatılabilir. Örnek: 250 Saat, 375 Saate uzar.

Geçici Sınıf 4/Kademe III B motorlar Plus-50™ II motor yağı veya API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikalı yağlar gerektirir.

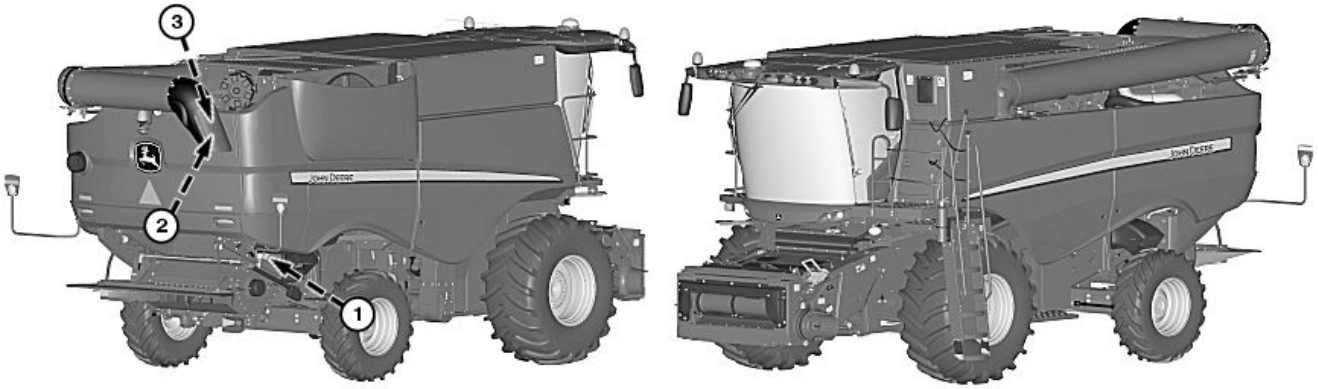
Geçici Sınıf 4/Kademe III B motorlarda sadece %0,0015 (veya 15 ppm) değerinden düşük kükürt içeriği bulunan Ultra Düşük Kükürtlü Dizel (ULSD) yakıt kullanılabilir.

1. Motor Krank Karteri Yağ Filtresi - Yağ filtresini (A) sökün ve değiştirin.
2. Motor Krank Karteri Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrole edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

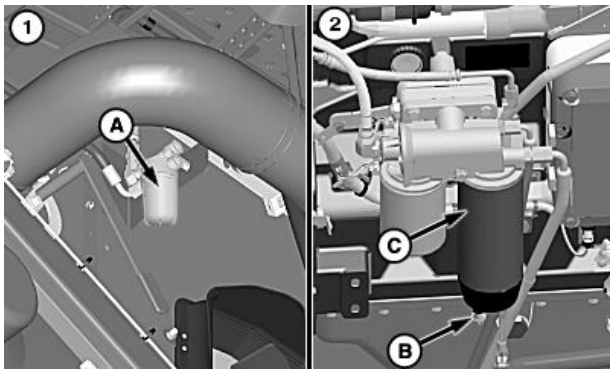
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,00008C0 -80-22JUN11-1/1

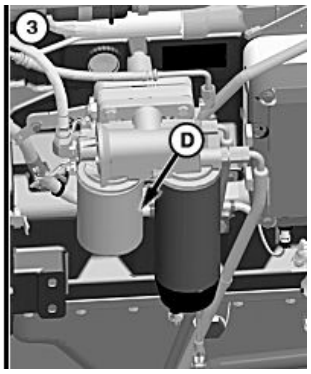
Her 400 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II)



H96443 —UN—18MAY10



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi

B—Su Ayırıcı
C—Birincil Yakıt Filtresi

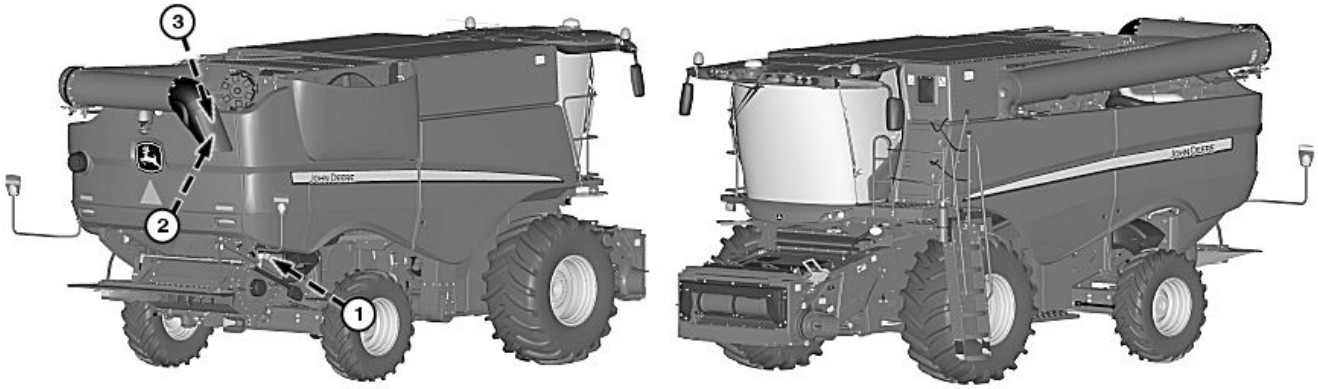
D—İkincil Yakıt Süzgeci

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Su Separatörü - Su için veya arıza teşhis kodu oluştuğunda su separatörünü (B) kontrol edin. Su separatöründen suyu çıkartmak için drenaj elemanını açın (Motorun Servisi bölümündeki Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması'na bakınız). Su separatörünü sökün ve muhafaza edin.

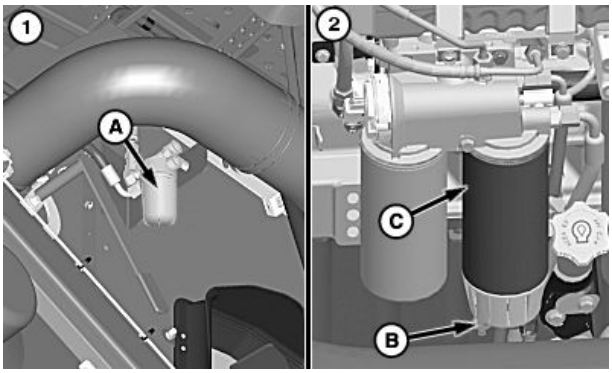
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Yedek primer yakıt filtresini ve önceden sökülen su separatörünü takın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).
3. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (D) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).

OUO6075,00008C1 -80-15DEC10-1/1

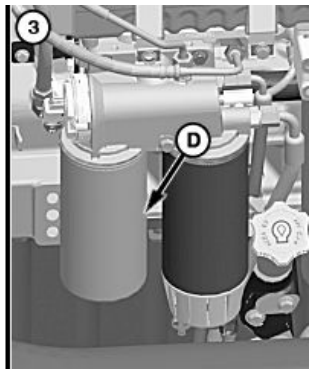
Her 400 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H96443 —UN—18MAY10



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

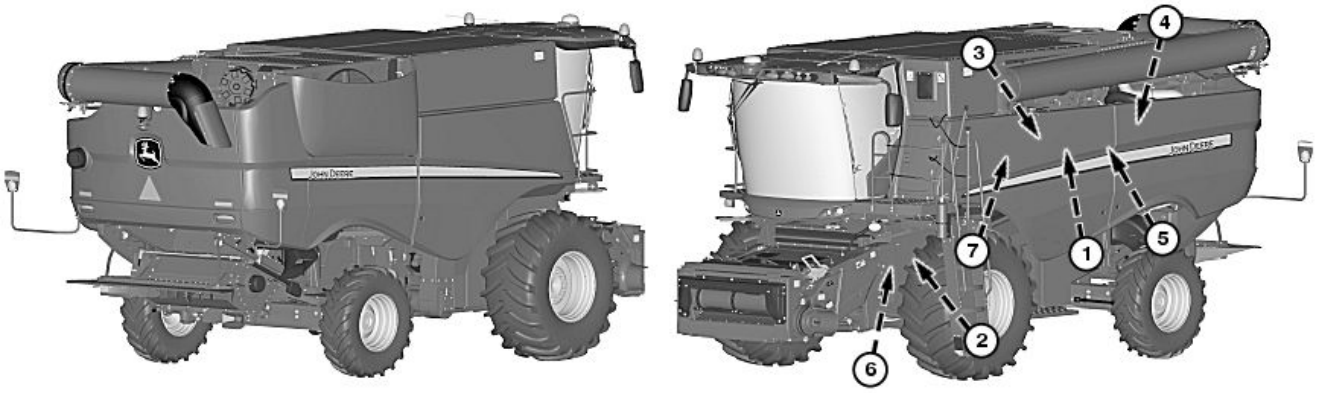
A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
B—Su Ayırıcı
C—Birincil Yakıt Filtresi
D—İkincil Yakıt Süzgeci

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Su Separatörü - Su için veya arıza teşhis kodu oluştuğunda su separatörünü (B) kontrol edin. Su separatöründen suyu çıkartmak için drenaj elemanını açın (Motorun Servisi bölümündeki Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması'na bakınız). Su separatörünü sökün ve muhafaza edin.

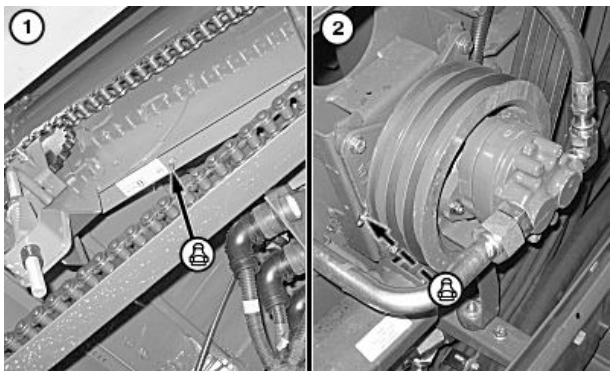
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Yedek primer yakıt filtresini ve önceden sökülen su separatörünü takın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).
3. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (D) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).

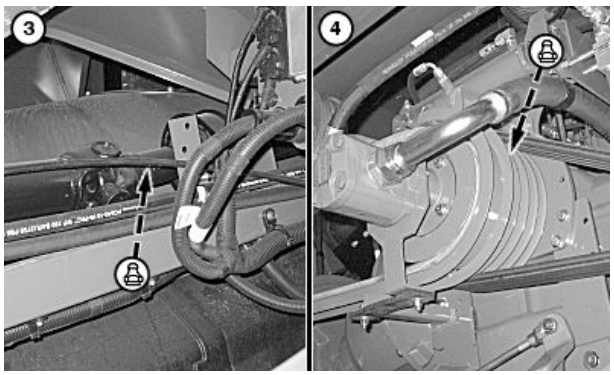
OUO6075,00008C2 -80-15DEC10-1/1

Her 400 Saat



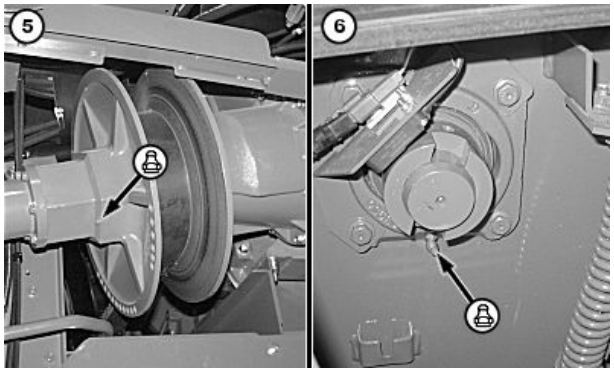
H100309 —UN—18FEB11

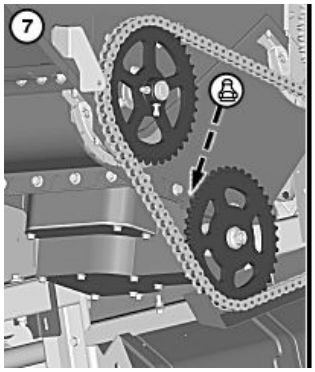




H97612 —UN—25AUG10

H97754 —UN—25AUG10





H86874 —UN—17DEC07

H100310 —UN—18FEB11

1. Boşaltma Helezonu Üst Dişli Kutusu - Nipeli gresleyin.
2. Ön Takım/Makara Tahrik Pompası Kasnak Yatağı - Nipeli gresleyin.

NOT: Çok hızlı besleme düzeni tahriği bulunan makinelerde beş gres nipeli bulunur.

3. Ana Ara Mil Üniversal Bağlantı Mafsalı (Çok-Hızlı Olmayan Besleme Düzeni) - Nipele erişmek için döndürün ve gresleyin.
4. Kıyıcı/Boşaltma Tahrik Mili Yatağı - Kasnak kanalının altındaki nipele erişmek için kasnağı döndürün ve nipeli gresleyin.

Devamı arka sayfada

ÖNEMLİ: Boru tapasını sökün ve gres nipelini takın. Nipelin içine 40—45 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN. Gres nipelini sökün ve boru tapasını yeniden takın.

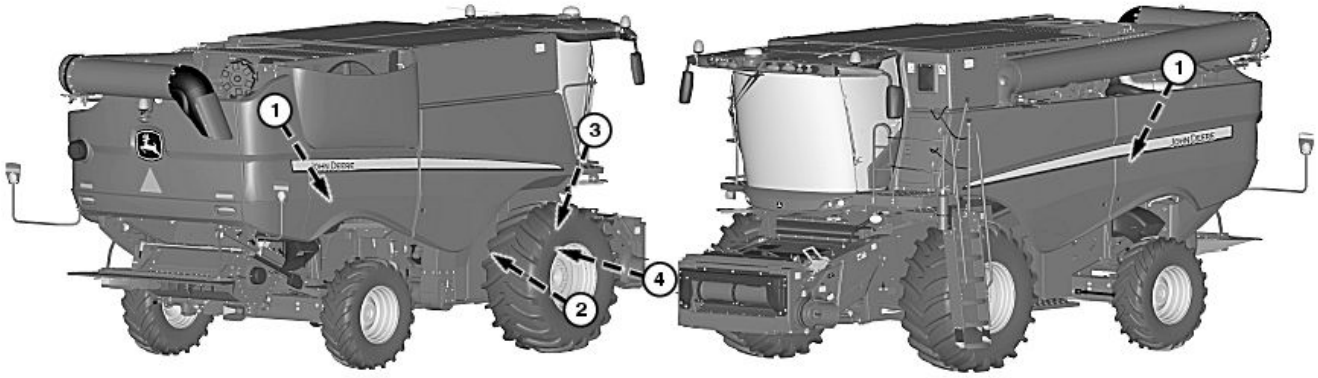
5. Değişken Hız Sürücü Kasnak - Dış kasnak göbeğindeki boru tapasında greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Boru tapası erişimi için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.
6. Besleme Hızlandırıcı Yatağı (Sol Taraf) - Nipeli gresleyin.

ÖNEMLİ: Nipelin içine 10 vuruş gres pompalayın.

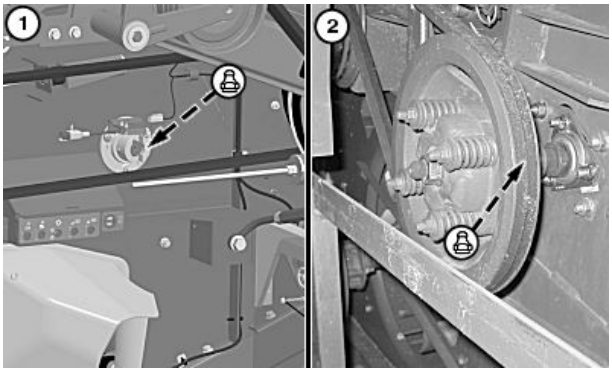
7. Dikey Boşaltma Helezonu Üst Dişli Kutusu - Nipeli gresleyin.

OUO6075,0000B4B -80-22FEB11-2/2

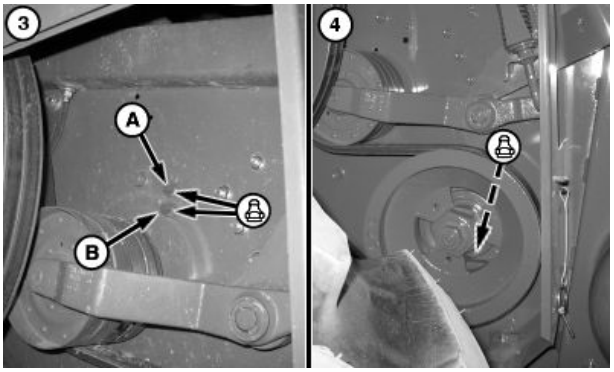
Her 400 Saat



H97685 —UN—19AUG10



H97683 —UN—19AUG10



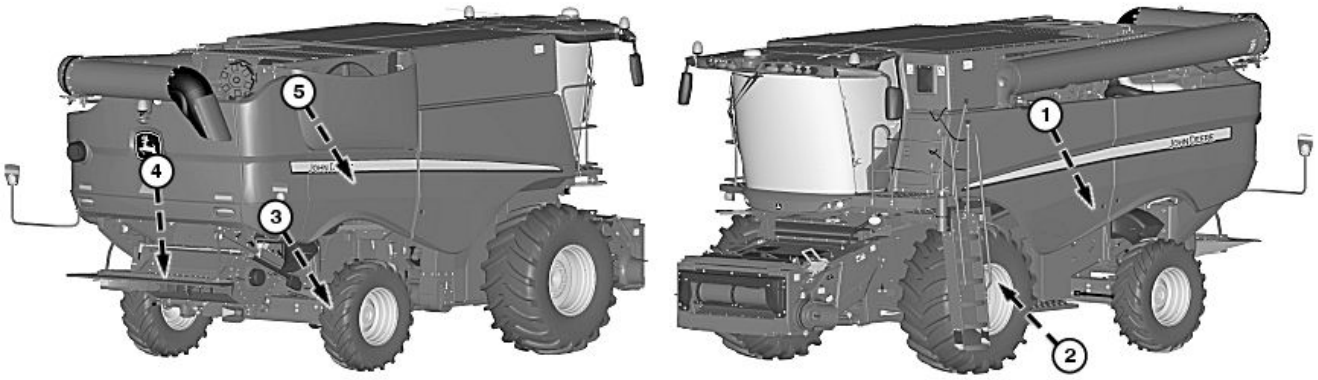
H86798 —UN—06NOV06

A—Ana Ara Mil Yatağı **B—Separatör Yatağı**

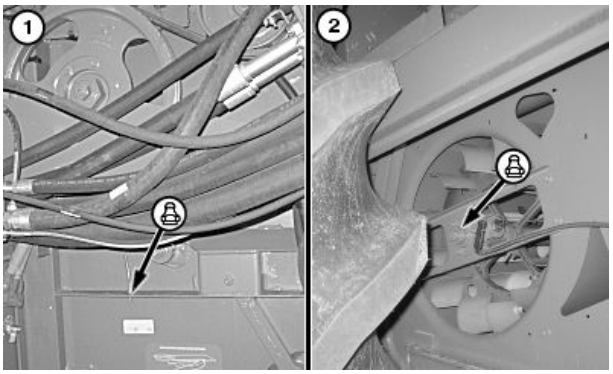
1. Üstten Beslemeli Batör Yatakları (Opsiyonel) - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. Konveyör Helezon Tahriği Kayar Kavraması - Nipele erişmek için kasnak grubunu döndürün. Fazla gres sürmeyin.
3. Sağ Taraf Yan Gres Kutusu - Ana ara mil yatağını (A) ve separatör yatağını (B) yağlamak için nipeli gresleyin.
4. Besleme Hızlandırıcı Yatağı (Sağ Taraf) - Nipele erişmek için kasnakları döndürün.

OUO6075,00008E8 -80-19AUG10-1/1

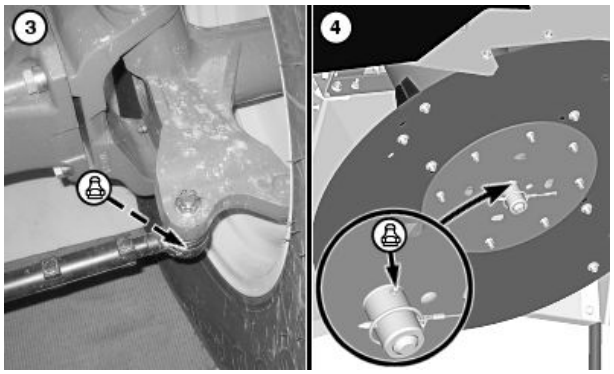
Her 400 Saat



H97657 —UN—18AUG10



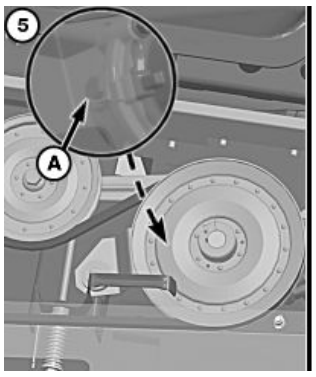
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Kapama vidası

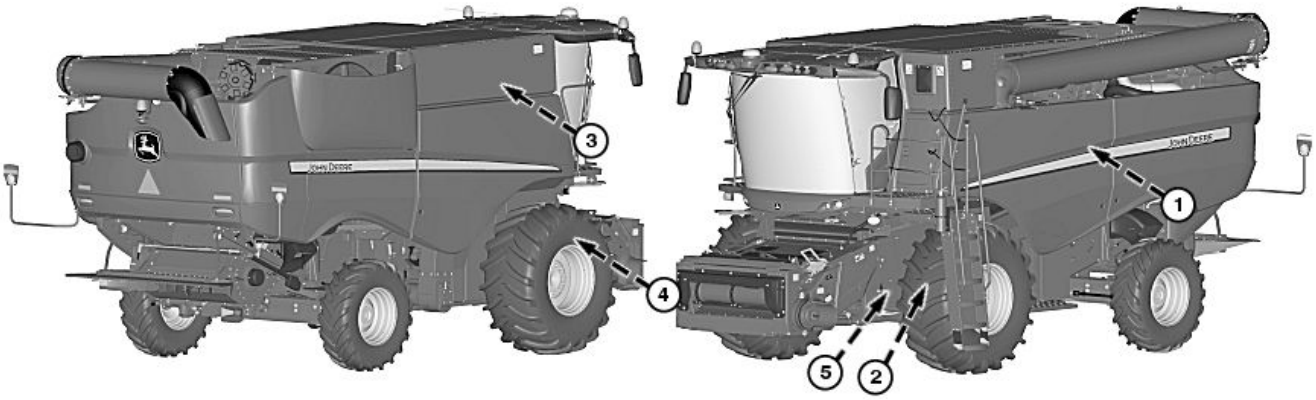
1. Boşaltma Batörü Yatağı - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. Temizleme Fanı Mil Yatakları - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
3. Arka Aks Rot Kolu - Hidrolik direksiyon rot ucu bilyalı mafsalı üzerindeki nipeli gresleyin (her iki taraf).
4. Püskürtücü Disk (Varsa) - Göbeklerin milleri paslandırmasını önlemek için nipeli gresleyin (her iki taraf).
5. Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu Yağı (Opsiyonel) - Tapayı (A) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.



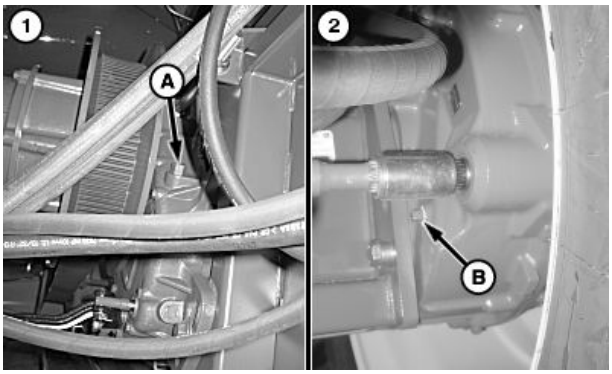
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,00008EA -80-19AUG10-1/1

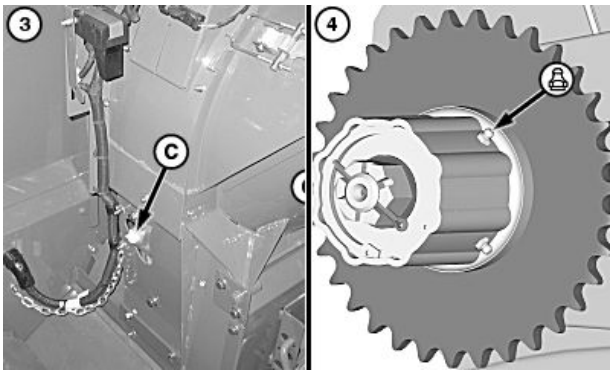
Her 400 Saat



H96433 —UN—02DEC10



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Yağ çubuğu
B—Kapama vidası
C—Yağ çubuğu
D—Tahrik Mili Kaplini

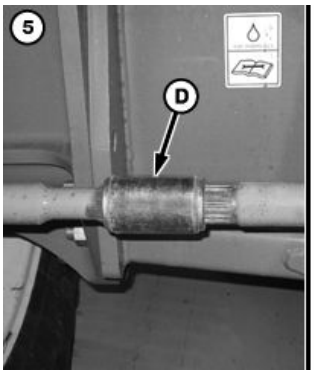
1. Separatör Tahriği - Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağın seviyesi çubuktaki kanallar arasında olmalıdır. Gerektiği kadar yağ ekleyin.

ÖNEMLİ: HillMaster Makineler: Son dişli yağ seviyesini kontrol ederken, yakında duran kişileri seviyelendirme sırasında makineden uzaklaşmaları gerektiği konusunda uyarın.

NOT: HillMaster Makineler: Yağ seviyesi doğruluğu için, son dişliler konumlandırılmalıdır böylece son dişli giriş mili, aks tahrik mili ile aynı seviyede olur.

2. Son Dişli Yağı - Tapayı (B) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin (her iki taraf). Yağ deliğin üst kısmının 12 mm (1/2 in.) içerisinde olmalıdır. Gerektiği kadar yağ ekleyin.

NOT: Doldurma sarmalı dişli kutusunun boşaltılması gerekmez.



H99263 —UN—02DEC10

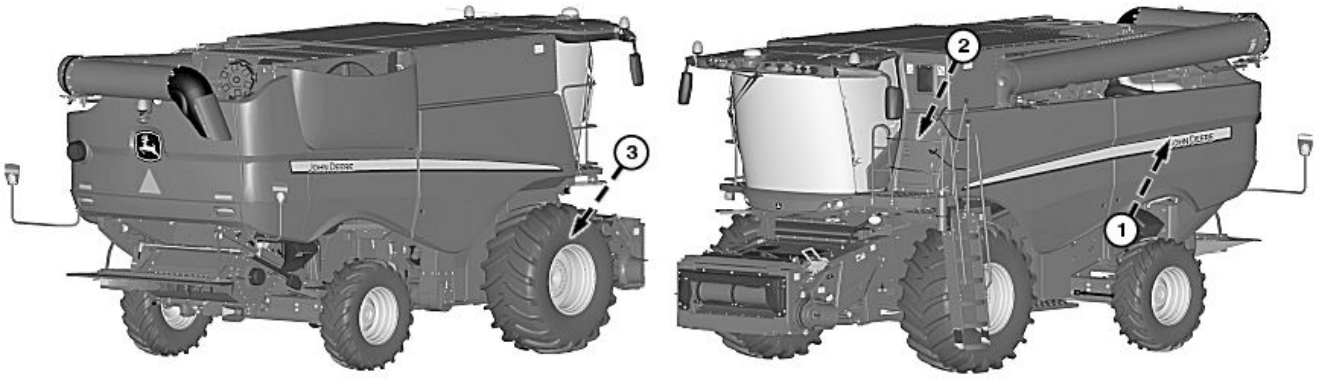
3. Doldurma Helezonu Dişli Kutusu - Yağ çubuğu ile (C) yağ seviyesini kontrol edin ve gerekirse yağ ekleyin.
4. Besleme Düzeni Kayar Kavraması - Gres contayı kuvvetle geçene kadar üst besleme düzeni kayar kavraması üzerindeki nipeli gresleyin.

Devamı arka sayfada

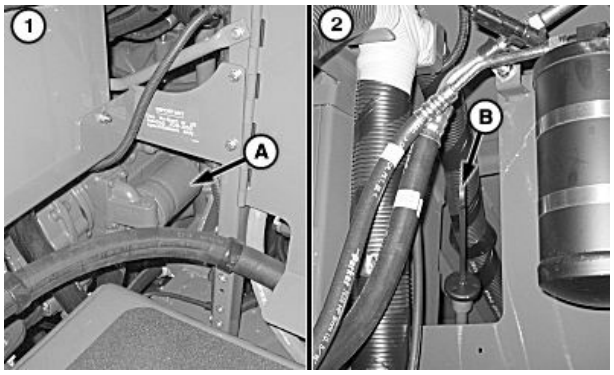
5. Son Dişli Kaplinleri - Tahrik mili kaplinini (D) ve tahrik milini çıkartın (her iki taraf). Diş alanlarını temizleyin ve tahrik milinin dişli her iki ucuna da kaydırıcı bileşim uygulayın.

OUO6075,0000AEA -80-13DEC10-2/2

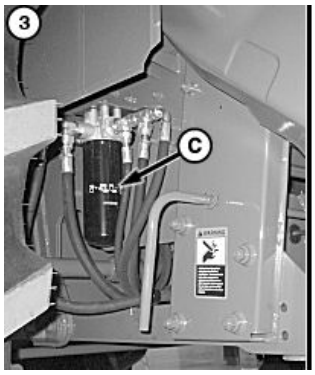
Her 400 Saat



H97703 —UN—19AUG10



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

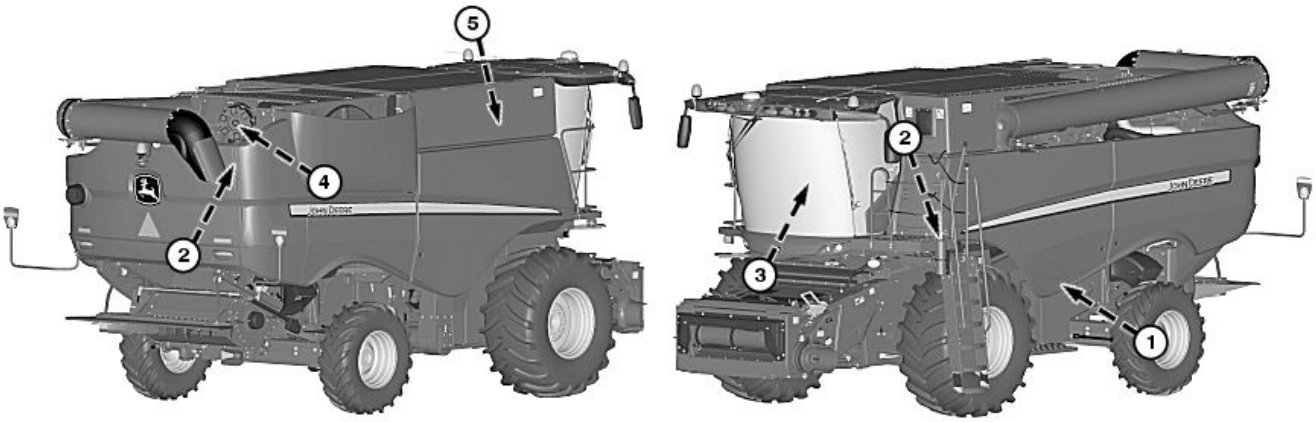
A—Filtre **B—Yağ çubuğu** **C—Filtre**

NOT: Filtreleri değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

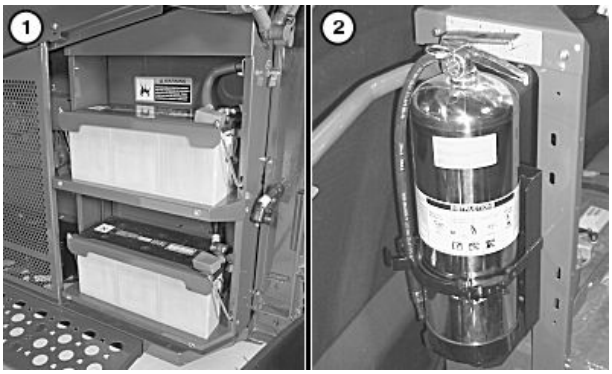
1. Hidrostatik Şarj Filtresi - Filtreyi (A) sökün ve değiştirin. Yeni süzgeçteki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni) - Ana ara mil dişli kutusu yağ seviyesini yağ çubuğu (B) ile kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
3. ProDrive/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (C) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

OUO6075,00008F5 -80-19AUG10-1/1

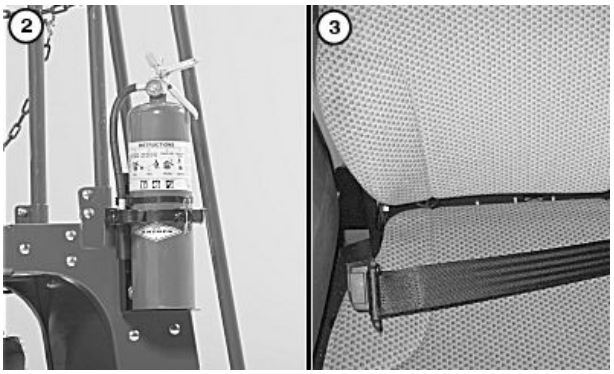
Her 400 Saat



H97530 —UN—20AUG10



H97463 —UN—30JUL10

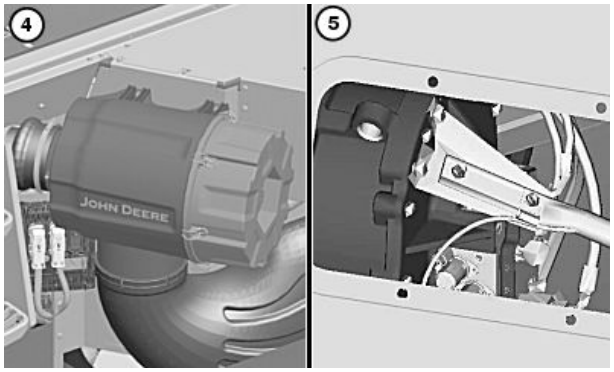


H97464 —UN—30JUL10

1. Aküler - Akülerin üzerini temizleyin ve her bir gözdeki elektrolit seviyesini denetleyin. Gerekirse doldurma boynunun dibine kadar damıtılmış su doldurun. Akü kutup başlarını, kabloları temizleyin ve gerekiyorsa bağlantıları sıkılaştırın.
2. Yangın Söndürücüler - Yangın söndürücü etiketi üzerindeki bakım talimatlarını takip ederek yangın söndürücüleri (ön ve arka) kontrol edin. Gerekirse yeniden doldurun veya değiştirin.

ÖNEMLİ: Güvenlik kemerini ve oturtma elemanlarını yılda en az bir kez inceleyin. Eğer emniyet kemeri sisteminde, toka, kemer veya geri çekici gibi takma donanımı dahil olmak üzere, olağan dışı takma, beklenmedik aşınma, renk atması veya sürtünme gibi hasar işaretleri varsa, emniyet kemerinin tümü hemen değiştirilmelidir. Emniyet kemeri sistemini değiştirirken, kendi güvenliğiniz için, makineni için onaylanmış nitelikte yedek parçalar kullanın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

3. Emniyet Kemeri - Hasar açısından emniyet kemerini kontrole edin.



H97465 —UN—30JUL10

4. Hava Filtresi Elemanı - Motor hava filtresi kısıtlı göstergesi ekranda görüntülendiğinde primer filtreye servis uygulayın. Hava ön arıtıcısını tıkanıklık bakımından denetleyin. Emme tüpünü kaçak ve bozukluk bakımından denetleyin. Tıkanmış ise elemanları değiştirin.

Devamı arka sayfada

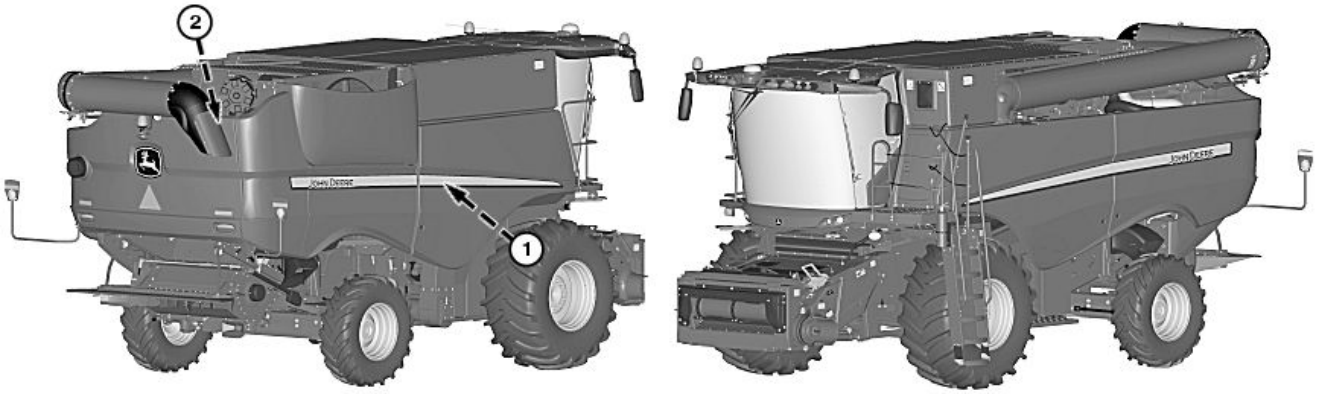
OUO6075,00008ED -80-19AUG10-1/2

⚠ DİKKAT: Bu alandaki kir, yağ, anız ve ekin birikintileri bir yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Motor çalışırken bu alanı temizlemeyin.

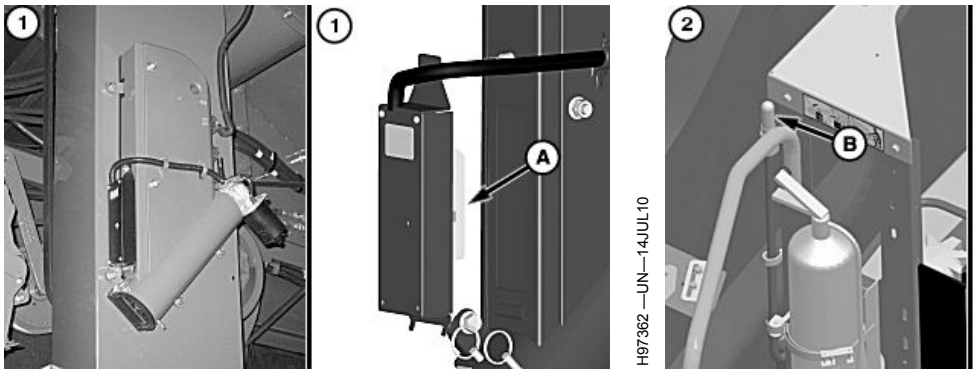
5. Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahriği - Dane deposunun ön tarafındaki erişim kapağını çıkartın ve dişli kutusu çevresindeki malzemeyi temizleyin.

OUO6075,00008ED -80-19AUG10-2/2

Her 400 Saat



H96444 —UN—14JUL10



H97362 —UN—14JUL10

H97472 —UN—30JUL10

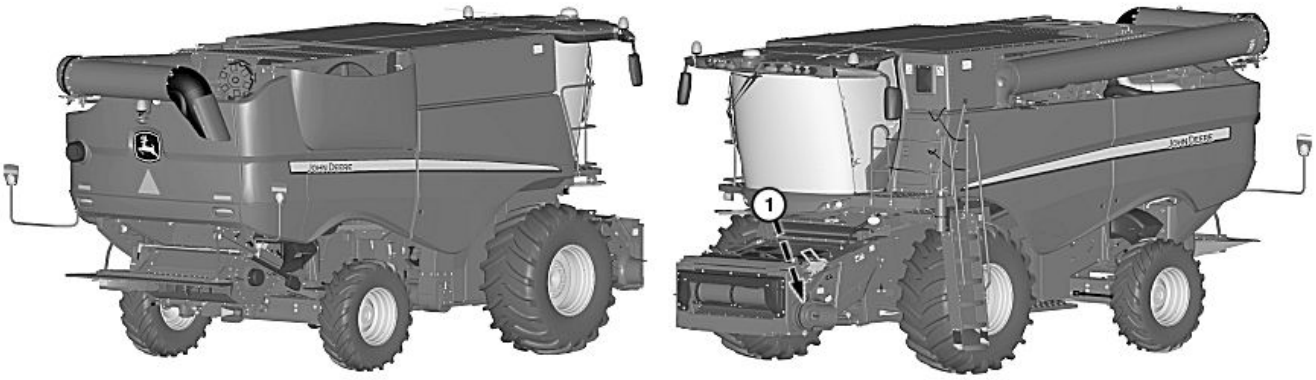
A—Nem Sensörü Modülü **B—Yakıt Deposu Havalandırması**

ÖNEMLİ: Statik elektrik, algılama plakasına dokunduğunda nem sensörü modülüne hasar verebilir. Hasarı önlemek için, nem sensörü modülünde çalışmadan veya modülü temizlemeden önce her zaman makine üzerindeki bir metal yüzeye en az bir el veya kolla dokunduğunuzdan emin olun.

1. Nem Sensörü – Otlar, yeşil ekinler veya çok küçük tahıllar (kanola) ile çalışırken nem sensörü modülünü (A) çıkartın ve temizleyin.
2. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (B) çıkartın ve değiştirin.

OUO6075,00008A9 -80-02AUG10-1/1

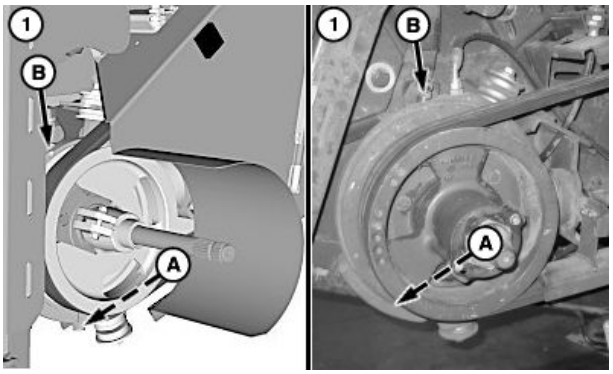
Her 800 Saatte Bir



H96435 —UN—18MAY10

1. Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu - Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu indirin. Yağı tapa (A) ile boşaltın, tapayı silerek temizleyin ve yağ çubuğu açıklığında (B) yeniden doldurun. Besleme düzeni kaldırılmış durumdayken yağ seviyesini kontrol edin. Bir yağ soğutucusu bulunan dişli kutuları, dişli kutusunun dakikalarca çalıştırılmasını gerektirir. Bu, soğutucunun yağ ile dolmasını sağlar. Yağ seviyesi çubuğun tırtılı kısmını göstermelidir. Uygun yağ tipi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

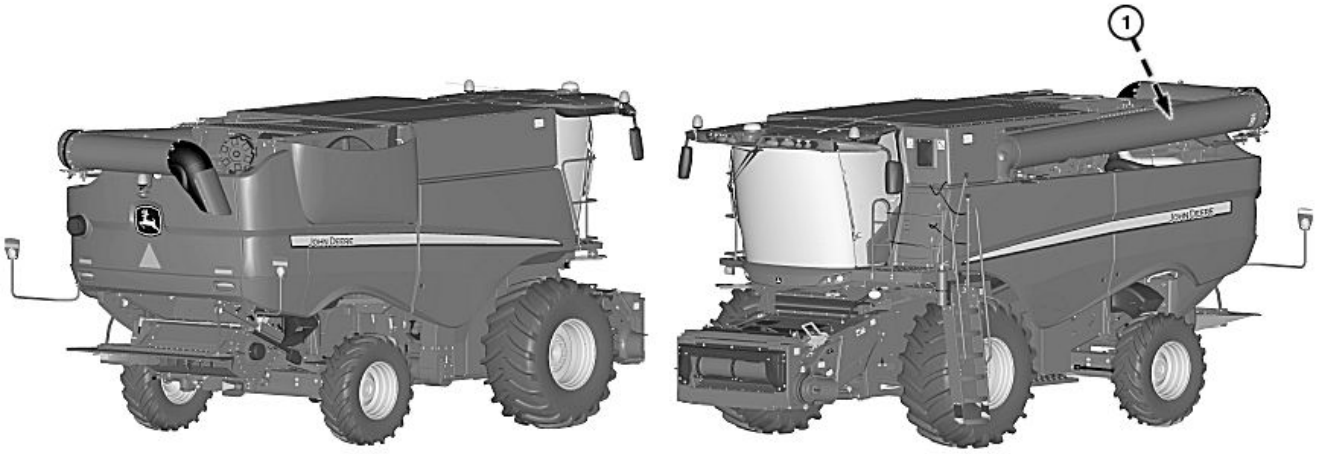
A—Kapama vidası **B—Yağ çubuğu**



H87388 —UN—14MAR07

OUO6075,0000616 -80-12AUG10-1/1

Her 1000 Saat

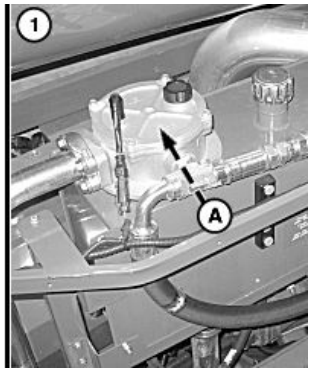


H97617 —UN—12AUG10

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için sökmeden önce filtre kapağının çevresini temizleyin. Filtreyi değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. Hidrolik Haznesi Filtresi - Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda filtreyi (A) çıkartın ve değiştirin (Hidrolik Sistem bölümündeki Hidrolik Haznesi Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız.)

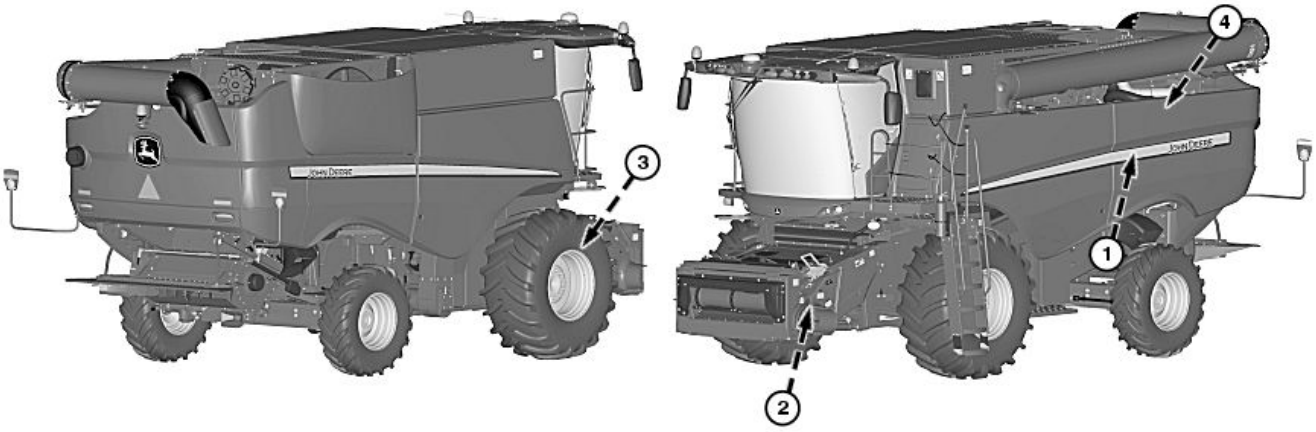
A—Filtre



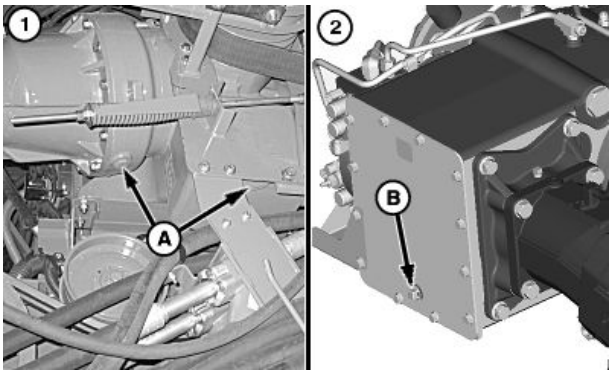
H97618 —UN—12AUG10

OUO6075,00008D5 -80-19AUG10-1/1

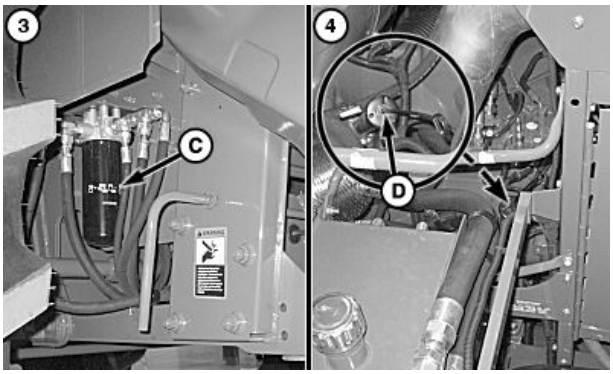
Her 1000 Saat



H97695 —UN—19AUG10



H97693 —UN—25AUG10



H97694 —UN—25AUG10

A—Tıkaçlar
B—Kapama vidası
C—Filtre
D—Yağ çubuğu

1. Motor Çıkış Mili Dişli Kutusu - Tapalardaki (A) yağı boşaltın.
2. Şanzıman Yağı - Tapadaki (B) yağı boşaltın.
3. ProDrive/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (C) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

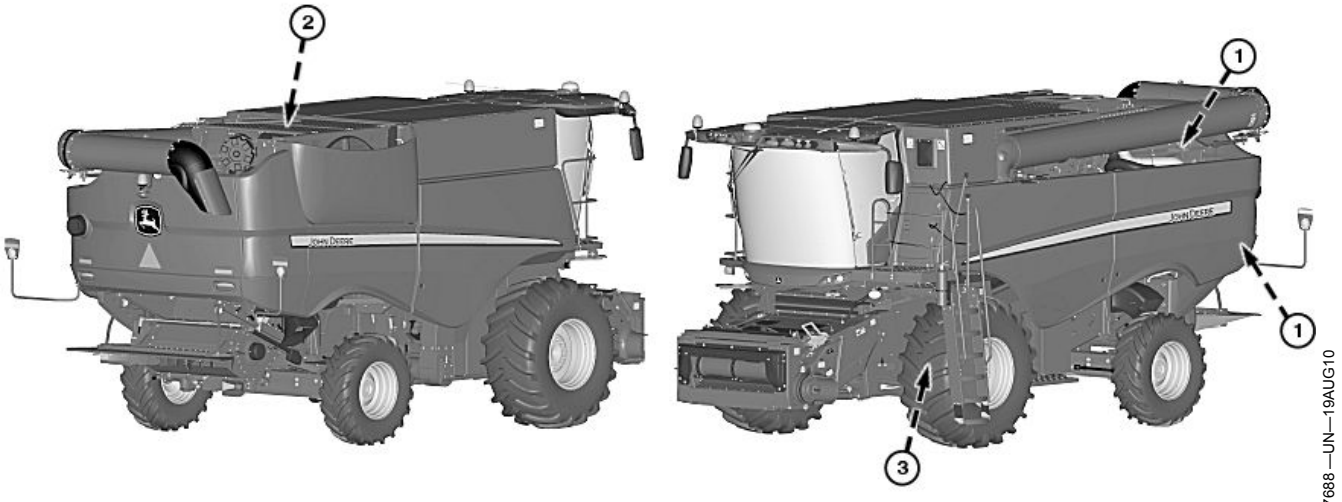
NOT: Motor çıkış mili dişli kutusunun fazla doldurulması, yağın makine çalışırken yağ çubuğu borusunu zorlamasına neden olabilir.

4. **Motor Çıkış Mili Dişli Kutusunu Doldurun**

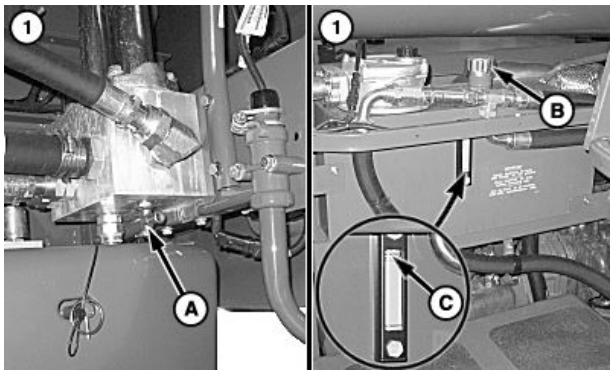
1. Yağ, çubuğun (D) alt çizgisinde olana kadar doldurun.
2. Yağ çubuğunu takın ve motor minimum bir dakika kadar çalıştırın.
3. Motoru kapatın ve havanın yağdan ayrılmasına izin vererek makinenin beş dakika kadar dinlenmesini sağlayın.
4. Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağ seviyesi yağ çubuğu üzerindeki üst çizgide olana kadar yağ ekleyin.
5. Yağ seviyesi yağ çubuğunun üzerindeki üst çizgide kalana kadar prosedürü tekrarlayın.

OUO6075,00008F3 -80-09SEP10-1/1

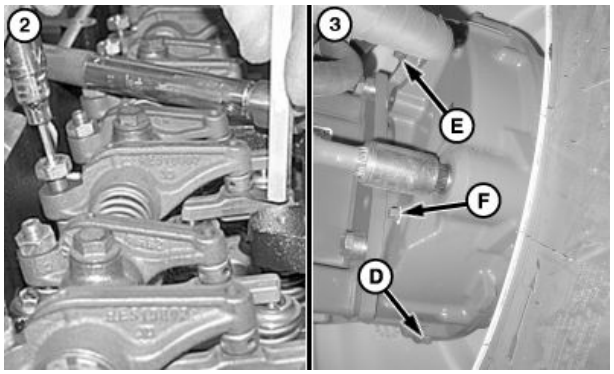
Her 2000 Saat



H97688 —UN—19AUG10



H97533 —UN—13AUG10



H86820 —UN—19APR07

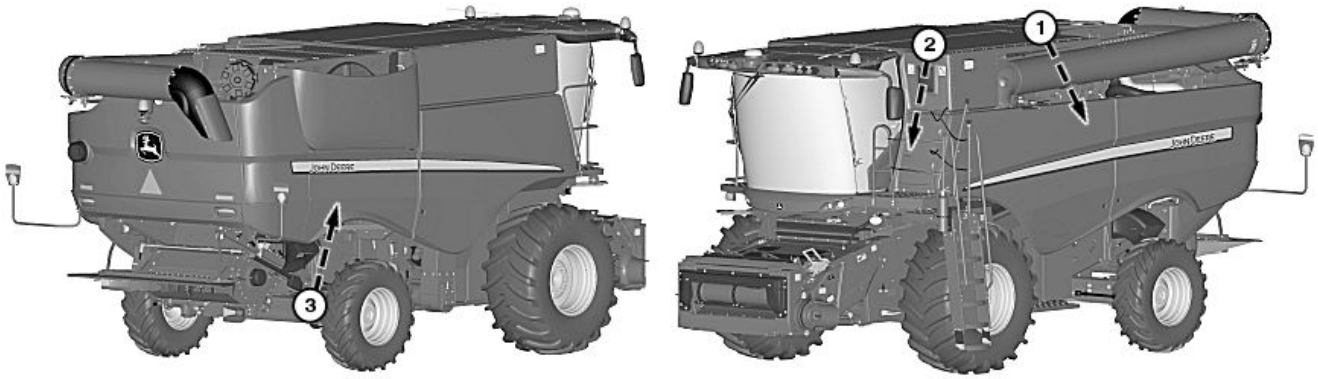
A—Boşaltma Valfi
B—Kapak
C—Gözetleme Camı
D—Boşaltma Tıpası
E—Doldurma Tapası
F—İnceleme Deliği

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için hidrolik haznesi alanını temizleyin ve drenaj öncesi yağ kapasitesi için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

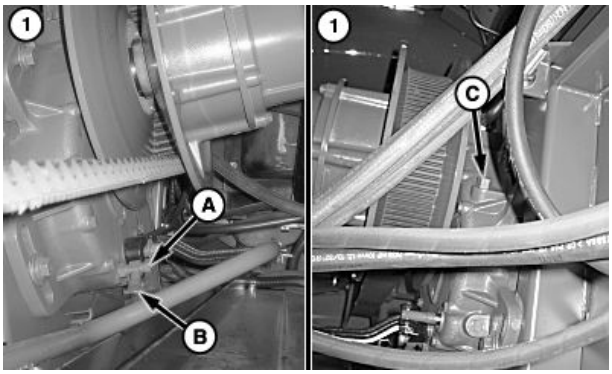
1. Hidrolik/Hidrostatik Hazne Yağı - Yağı boşaltmak için drenaj valfini (A) açın. Yağ boşaltıldığında valfi kapatın. Kapağı (B) çıkartın ve hidrolik haznesini yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen alçaltılmış şekilde iken gözlem camının üstünde (B) olana kadar doldurun.
2. Motor Valfi Boşluğu - Motor valfi boşluğunu kontrol ettirin ve gerekirse John Deere bayinize ayarlatın.
3. Son Dişliler Yağı (her iki taraf) - Boşaltmak için drenaj tapasını (D) çıkartın. Yağ seviyesi alt kontrol deliğinin (F) 12 mm'lik (1/2 in.) alanı içerisinde olana kadar yeniden doldurmak için doldurma tapasını (E) çıkartın.

OUO6075,00008EE -80-19AUG10-1/1

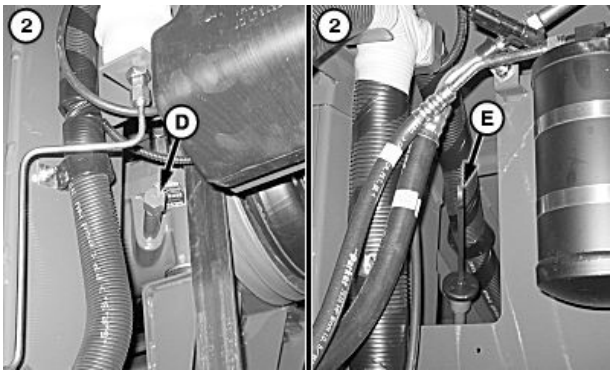
Her 2000 Saat



H97689 —UN—19AUG10



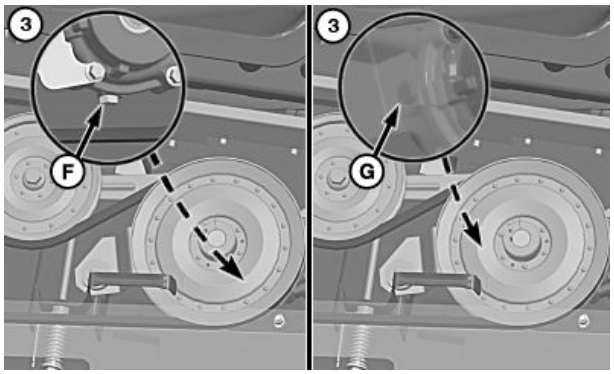
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10

A—Kapak
B—Boşaltma Valfi
C—Yağ çubuğu
D—Kapak
E—Yağ çubuğu
F—Kapama vidası
G—Kapama vidası

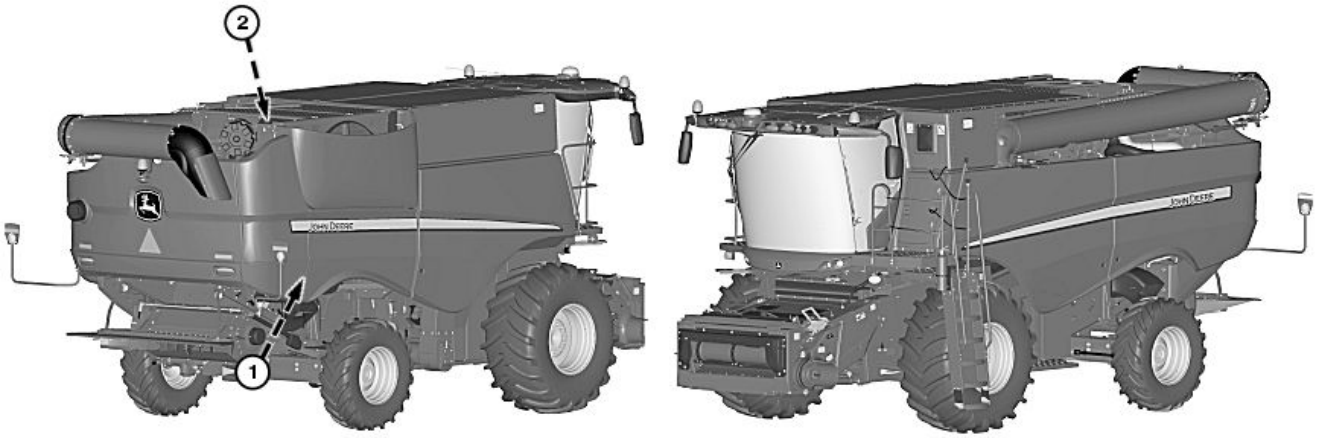
1. Separatör Tahrik Yağı - Kapağı (A) çıkartın ve hortumu drenaj valfine (B) bağlayın. Boşaltmak için valfi açın. Gerekirse yağ çubuğunda (C) yeniden doldurun.
2. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni) - Kapakta (D) boşaltın ve yağ çubuğunda (E) yeniden doldurun. Yağ seviyesi çubuğun tırtılı kısmını göstermelidir.
3. Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu Yağı (Opsiyonel) - Tapada (F) boşaltın ve tapada (G) yeniden doldurun. Yağ seviyesi, dişli kutusunun yanındaki tapa deliği ile dengeli olmalıdır.



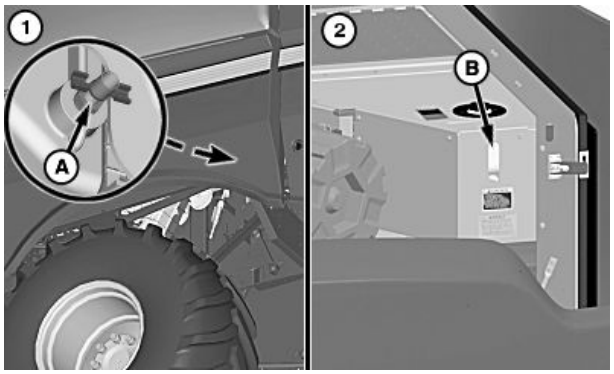
H97690 —UN—19AUG10

OUO6075,00008EF -80-19AUG10-1/1

Her 2000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir

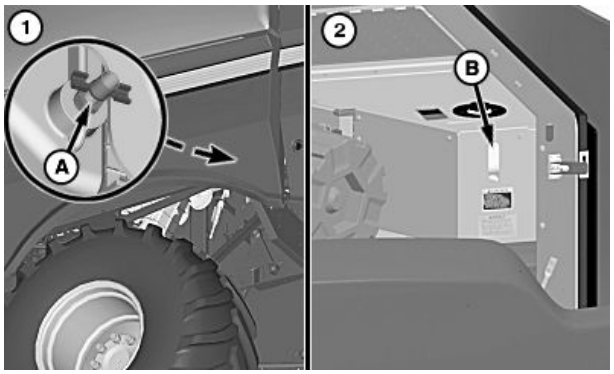


H96438 —UN—18MAY10



H102523 —UN—28JUN11

Radyatör Drenajı (Sınıf 2/Kademe II)



H102523 —UN—28JUN11

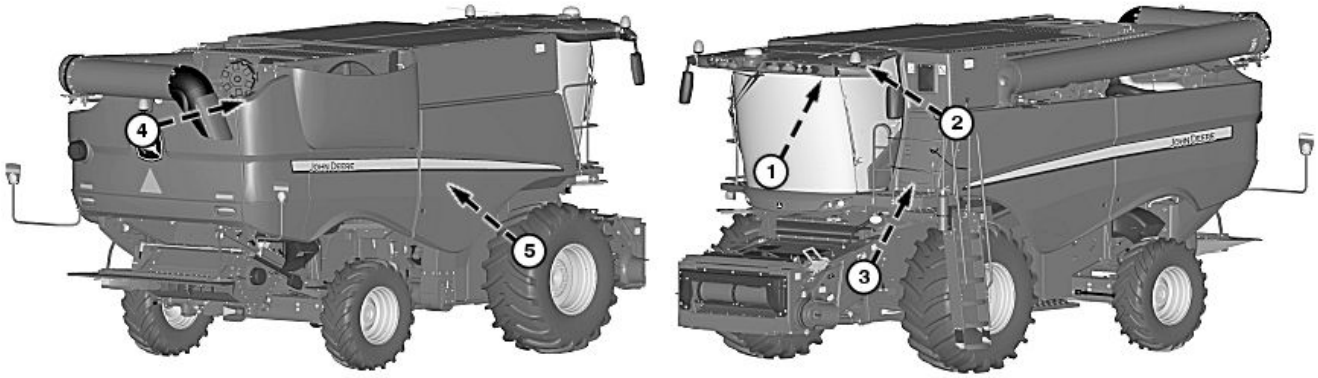
Radyatör Drenajı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Boşaltma **B—Taşma Tankı**

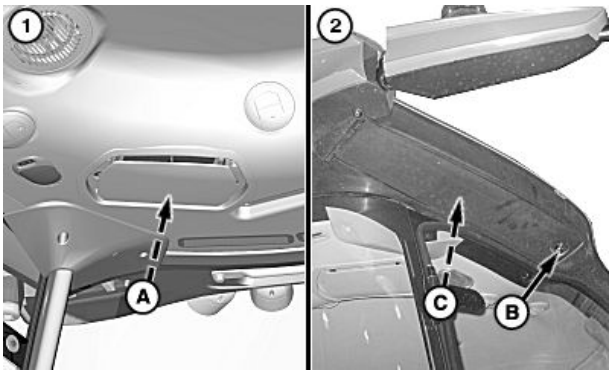
1. Radyatör - Radyatörden soğutma sıvısını çıkarmak için drenaj elemanını (A) açın.
2. Taşma Tankı - Doğru soğutma sıvısı veya koşullandırıcı ile yıkayın ve yeniden doldurun (Motor Servisi bölümündeki Soğutma Sistemi—Boşaltılması'na ve Yakıtlar ve Yağlar bölümünde verilen Motor Soğutma Sıvısı önerilerine bakınız). Taşma tankındaki (B) motor soğutma sıvısı seviyesini motor soğukken kontrol edin. Seviye “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine kadar olmalıdır.

OUO6075,0000617 -80-30JUN11-1/1

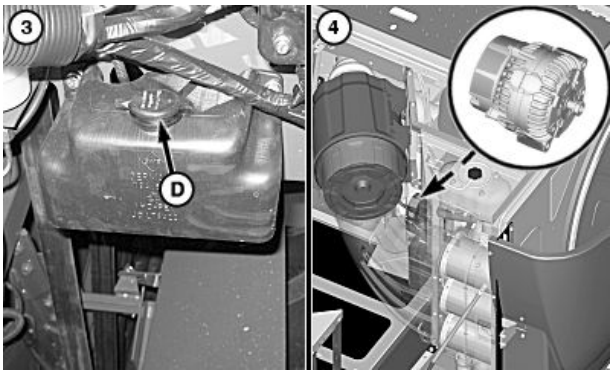
Gereksendiği Zaman



H96439 —UN—04AUG10



H97476 —UN—30JUL10

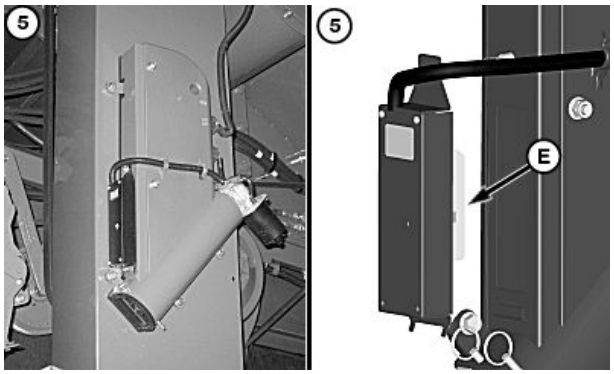


H97477 —UN—02AUG10

A—Dolaştırım Süzgeci
B—Düğme
C—Temiz Hava Süzgeci
D—Hazne Kapağı
E—Nem Sensörü Modülü

1. Devridaim Filtresi - Devridaim filtresini (A) temizlemek veya değiştirmek için kapağı sökün.
2. Kabin Temiz Hava Filtresi - Düğmeyi (B) çevirin ve erişim kapağını alçaltın. Temizlemek veya gerekirse değiştirmek için temiz hava filtresini (C) çıkartın.
3. Ön Cam Yıkama Haznesi - Kapağı (D) açın ve gerekirse ön cam yıkama haznesini doldurun.
4. Alternatör(ler) Süzgeci - %50'si birikinti ile kaplandığında süzgeci temizleyin.

ÖNEMLİ: Statik elektrik, algılama plakasına dokunduğunda nem sensörü modülüne hasar verebilir. Hasarı önlemek için, nem sensörü modülünde çalışmadan veya modülü temizlemeden önce her zaman makine üzerindeki bir metal yüzeye en az bir el veya kolla dokunduğunuzdan emin olun.



H97364 —UN—02AUG10

5. Nem Sensörü – Otlar, yeşil ekinler veya çok küçük tahıllar (kanola) ile çalışırken nem sensörü modülünü (E) çıkartın ve temizleyin.

OUO6075,00008A7 -80-27OCT10-1/1

4500 Saat ya da Beş Yılda Bir

ÖNEMLİ: Titreşim damperi grubu onarılmaz ve hangisi önce daha önce gelirse, her 4500 saatte bir ya da beş yılda bir yenisiyle değiştirilmelidir.

John Deere bayinizde, ön motor krank mili titreşim sönümleyicisini yenisiyle değiştirtin.

OUO6075,0000609 -80-19JAN10-1/1

Kayışların Bakımı ve Korunması

DİKKAT: Tahrik kayışlarının bakımını yaparken, aşağıda belirtilmiş olan önlemleri her zaman alın:

- **El ya da kol kaptırılması yüzünden meydana gelen ciddi yaralanmalardan sakının. Makina çalışır durumdayken hiç bir zaman, kayışları temizlemeye, incelemeye ya da ayarlamaya yeltenmeyin. Her zaman, önce motoru durdurun, park frenini devreye sokun ve kontak anahtarını çıkartın.**
- **Kayışları, yanıcı temizlik çözgenleri ile temizlemeye yeltenmeyin.**

V ya da düz herhangi bir kayışta, kayış katkı maddesi kullanılması önerilmez. Kayış katkı maddeleri, kayışların yumuşamasına yol açan kimyasallar içermektedirler. Bu yumuşatma işlemi gerçekte kayış ve kasnak olukları arasındaki sürtünmeyi artırmasına karşın, bu yalnızca geçici bir sonuçtur.

Gres ya da yağı olabildiğince çabuk uzaklaştırın, bu yapılmazsa kayışın içine emilir, hızlı bozulmaya neden olabilir.

Temiz bir bez ile silerek kayışları temizleyin. Taşan gres ve yağı uzaklaştırmak için yanıcı olmayan temizleyici ya da çözelti kullanın. Su ve deterjanlı sabun kullanılabilir, ancak bu yanıcı olmayan temizleyiciler kadar etkili değildir.

OUO6075,0000853 -80-22MAR07-1/1

Makinenin temizlenmesi

Makinenin dışının temizlenmesi:

- Makinenin dışını basınçlı yıkayıcı kullanarak yıkayın.
- Su damlacıklarını silmek için yumuşak emici bez kullanın.
- Temiz bir cila ya da aşındırıcı içermeyen parlatma bileşiği ve havsız bir bez kullanın.
- Bir bez üzerine cila veya bileşim uygulayın ve dairesel bir hareketle paneli ovun. Paneller bileşimle ovulduktan sonra havluyu ters çevirin ve diğer (kuru) tarafı ile parlatın.

Plastik parçaların temizlenmesi:

NOT: Plastik parçaları benzin ya da diğer petrol tabanlı temizleyiciler ile temizlemeyin.

Temizleyici sıvı kullanıldığında her zaman üreticinin yönergelerine uyun ve önce dışarıdan bakınca görülmeyen küçük bir alanda deneyin.

- Bazı makine döşeme parçaları plastiktir. Pislikleri, cila birikintilerini ve diğer tortuları silmek için katran ya da asfalt temizleyicisi madde kullanın.

Vinil ve plastik parçalar:

- Toz ve pislikleri bir toz fırçası ya da elektrikli süpürge ile temizleyin. Vinil yüzeyleri deri ya da vinil temizleyicisi ile temizleyin.
- Yüzeyleri temiz, yumuşak nemli bez ile temizleyin.
- Daha kapsamlı bir temizleme için yüzeyi yumuşak bez ve yumuşak deterjan ile silin.
- Kalan deterjan artıklarını kuru temiz bir bezle silin.

Kumaşların Temizlenmesi:

NOT: Kumaş temizleyici sıvı kullanıldığında her zaman, üreticinin yönergelerine uyun ve önce dışardan bakıldığında görülmeyen küçük bir alanda deneyin.

- Toz ve gevşek pislikleri bir toz fırçası ya da elektrikli süpürge ile temizleyip uzaklaştırın.
- Kalan lekeleri kazıyarak ya da temiz bir bezle ovarak çıkartın.
- Suda çözülebilir lekeler için önce nemli bir bez kullanın, yumuşak bir deterjan ve su ile yumuşak bir bez kullanarak silin.
- Gres, yağ, katran ya da diğer petrol tabanlı lekeler için, üreticinin yönergelerine uygun biçimde kumaş temizleyiciler kullanın.

OUO6075,0000854 -80-14MAR07-1/1

Boğaz

Belirti	Sorun	Çözüm
Ekin rotora dengesiz ve deste biçiminde besleniyor.	Ön takım helezonu çok yüksek.	Helezonu aşağı ve geri ayarlayın. Ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Kesici çubuğu üzerinde tahıl yığılması.	Makarayı alçaltın ve önce ve sonra pozisyonunu kesici çubuğa ve helezona mümkün olduğunda yakın ayarlayın. Platform kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Tambur kolları, bir tarafta yana bükülür.	Zinciri gevşetin ve yeniden gerin. Eğik parçaları düzeltin veya değiştirin.
	Besleme konveyörü zinciri çok sıkıdır ve tamburu yukarıda tutar.	Taşıyıcı zincirini doğru gerginliğe ayarlayın.
	Ön takım tahrik kayışı kayıyor.	Yay destekli boşa döner kasnak gevşetilmesi ve kayışa karşı sıkılmalıdır.
	Helezon sıyırıcının çok önündedir.	Helezonu yeniden sıyırıcıya ayarlayın. Ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Besleme konveyörü tahrik zinciri doğru zincir dişlisi üzerinde değil.	Zinciri doğru zincir dişlisi üzerinde takın.
	Besleme konveyörü çıtaları eğilmiş.	Düzeltin ya da eğik tirizleri değiştirin.
	Besleme düzeninin altında kir ve sap yığılması.	Altı temizleyin.
	Platform helezonu ve besleme düzeni ön kasnağı arasındaki mesafe çok büyük.	Besleme düzeni zincirine bağlantılar ekleyin.
Ön Takım veya Makara Doğru Şekilde Kalkmayacaktır	Hidrolik sistemde hava var.	Sızıntı bağlantıları veya hortumları üzerindeki kelepçeleri sıkıştırın. Makara kaldırma sisteminin havasını alın. Platform kullanıcı kılavuzuna bakınız.

OUO6075,0000B5B -80-02MAR11-1/1

Separatör

Belirti	Sorun	Çözüm
Separatörün Tepiklenmesi ya da Aşırı Yüklenmesi.	Tek dişli separatör değişken tahrik kayışı yavaş hızda kayıyor.	Kasnak boşluğunu ayarlayın.
	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını arttırın.
Besleme Hızlandırıcının Geri beslemesi.	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını arttırın.
	Hızlandırıcı hızı yavaş hız pozisyonunda.	Hızlandırıcı hızını yüksek hız pozisyonuna değiştirin.
Tahıl dövülmüyor.	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını 50-100 dev/dak'lık artımlarla arttırın. Separatör hızı ayarından sonra tahıl kalitesini kontrol edin.
	Dövme sepeti mesafesi çok geniş.	Dövme sepeti mesafesini 5-10 mm'lik artımlarla sıkılaştırın. Dövme sepeti mesafesi ayarından sonra tahıl kalitesini kontrol edin.
	Dövme sepeti mesafesi önden arkaya dengeli değil.	Spesifikasyonlara ayarlayın. Daha fazla bilgi için Separatör'de Dövme Sepeti Seviyelendirmesi bölümüne bakınız.
	Uygun bir dövme için biçerdövere yeterli malzeme girmiyor.	Sürüş hızını artırın.
Dane deposunda çok fazla kırık tahıl.	Separatör hızı ekin için çok hızlı.	Separatör hızını 10 dev/dak'lık artımlarla azaltın.
	Dövme sepeti mesafesi çok sıkı.	Dövme sepeti mesafesini 2 mm'lik artımlarla açın.
	Besleme batörü hızı ekin için çok hızlı.	Besleme hızlandırıcının hızını düşük hıza geçerek azaltın.
	Harman artığında aşırı tahıl.	Harman artığını azaltmak için eleği 2 mm'lik artımlarla açın.
	Makineye yeterince malzeme girişi yok.	Sürüş hızını artırın.
	Aktif harman artığı sistemi (varsa) dövme sepeti pozisyonu hatalı olarak ayarlanmış.	Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunu ayarlayın. Daha fazla bilgi için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Separatör Tahıl Kaybı	Tamamlanmamış dövme eylemi ya da dövme sepetindeki geciken dövme eylemi nedeniyle separatör aşırı yükleniyor.	Separatör ile dövme sepeti arası açıklığı azaltın ve/ ya da dövme işlemini artırmak için silindir hızını artırın.
	Separatör kapakları takılı.	Daha fazla bilgi için Ekin Ayarları bölümüne bakınız. Dengeli pabuç yüklemesi korunurken açık alanı arttırmak için kapakları kaldırın.
	Separatör üst kapak kanatları (varsa) gelişmiş pozisyondadır.	Kanatları standart pozisyona alın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranı bölümüne bakınız.
Kirli tahıl tankı (dövülmemiş başaklar).	Separatör yeterince dövmüyor.	Separatör hızını 50-100 dev/dak'lık artımlarla arttırın. Dövme sepeti mesafesini 2 mm'lik artımlarla azaltın. Dövme sepeti seviyesini kontrol edin. Daha fazla bilgi için Separatör'de Dövme Sepeti Seviyelendirmesi bölümüne bakınız. Aktif harman artığı sistemi makineleri: İlk dövme sepetindeki dövme sepeti kapaklarını takın. Aktif olmayan harman artığı sistemi makineleri: ikinci dövme sepetindeki dövme sepeti kapaklarını takın. İlk dövme sepetine dövme sepeti kesicileri ekleyin.
	Aktif harman artığı sistemi (varsa) dövme sepeti pozisyonu hatalı olarak ayarlanmış.	Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunun hasat edilen ekin için doğru olduğundan emin olun. Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunu doğru sıfır pozisyonu için kontrol edin. Daha fazla bilgi için bkz. Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Separatörde Ayarlanması bölümü.
Kirli tahıl tankı (çoğunlukla kavuz).	Fan hızı çok yavaş.	Fan hızını artırın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Artık sistemi ekin bölücü kapağı hatalı pozisyondadır.	Kapak pozisyonunun hasat edilen ekine uyduğundan emin olun.
Kirli Dane Deposu (Küçük Koçan Parçaları).	Dane deposunda kırık koçan parçaları.	*NOT: Mesafe parçaları, sadece mısır ve soya fasulyesinde kullanılmalıdır. Tüm diğer ekinler için mesafe parçalarını çıkartın.*
		Separatör kalburu mesafe parçalarını takın.
	Dövme sepeti mesafesini kontrol edin. Açıklık sade koçan çapından azsa rotor koçanı kırabilir.	*NOT: Aktif harman artığı sistemi için makine mesafe parçaları dördüncü kalburda takılı olmalıdır.*
		Separatör kalburu mesafe parçalarını takın.
Hasarlı anız/elek elemanları.	Ekin bölücü kapağı hatalı pozisyondadır.	Kapak pozisyonunun hasat edilen ekine uyduğundan emin olun.
Temizleme Pabucu Üzerinde Tahıl Kaybı.	Hatalı anız elemanı/elek açıklığı.	Anız elemanı/elek açıklığını kontrol ve kalibre edin.
	Temizleme pabucu üzerinde hatalı anız/tahıl dağıtımı.	Separatör kalburu boşluklarını ve helezon yatağı bölücülerini gereken şekilde ayarlayın. Daha fazla bilgi için bkz. Ekin Ayarlarındaki Güç Kapatma Prosedürü bölümü.
VisionTrak Performans Monitörü okumuyor.	Temizleme pabucu kaybı, düşük besleme oranında artıyor.	Fan hızını düşürün.
	Temizleme pabucu kaybı, yüksek besleme oranında artıyor.	Kavuz eleğini açın.
		Fan hızını artırın.
	Sensör okumuyor.	Ekin hassasiyet ayarlarını kontrol edin.
		Sensörlerin bağlı olduğundan emin olun.
		Sensörlerin malzeme tarafından bloke olmadığından emin olun.
İstenmeyen Saman Kalitesi.	Aşırı malzeme taşıma.	Saman kalitesini arttırmak ve dövme performansını dengelemek için rotor hızını azaltın ve dövme sepeti mesafesini arttırın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
		Saman kalitesini ve malzeme taşıma performansını dengelemek için malzeme taşıma hızını azaltın (besleme düzeni ve besleme hızlandırıcı).
		Separatör üst kapak kanatlarını ilerletin (varsa). Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranı bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B6A -80-07APR11-4/4

Hidrostatik Sürüş Tahriği

Belirti	Sorun	Çözüm
Hız Aralığı Seçici, Geriye Gitmeyecektir (ProDrive Olmayan Makineler).	Vites bağlantısında bükülmüş veya kırık parçalar.	Gereken biçimde onarın ya da yenisiyle değiştirin.
Bağlantıların Bağı (ProDrive Olmayan Makineler).	Kumanda kablosunda tutuk ya da aşınmış küresel eklemler.	Yağlayın ya da yenisiyle değiştirin.
	Çan dirsek ya da eksen bağlayıcı.	Yağlayın ya da yenisiyle değiştirin.
	Kumanda kablosu dolaşmış ya da donmuş.	Gerekirse değiştirin.
Sistem aşırı ısınıyor.	Yağ soğutucu ya da radyatör tıkanmış.	Radyatör çekirdeği arasından hava üfleyin ve temizleyin.
	Yükleme yağ akışı eksikliği.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motor fan kayışı kayıyor ya da kopmuş.	Aşınmış veya kırık kayış için kontrol edin.
	Tıkanmış yağ süzgeci.	Süzgeci değiştirin.
	Güvenlik valfi basıncı aşılıyor.	Düşük vitese alın.
	Salma valfi yapışarak kapanmış.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Geçiştirme valfi kapatmıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yüksek Yağ Kaybı.	Gevşek bağlantı ya da hidrolik hatlarında, hortumlarda ya da O-halkalarda sızdırma.	Bağlantıları sıkın ya da hasarlı boruları, hortumları ya da O-halkalarını değiştirin.
	Yağ, güç çıkış ünitesi dişli kutusuna sızıyor (ProDrive Olmayan Makineler).	Hidrostatik pompa mil contasını değiştirin.
	Yağ, güç çıkış ünitesi dişli kutusuna sızıyor (ProDrive Makineler).	Hidrostatik motor mil contasını veya şanzımandaki el freni contalarını değiştirin, John Deere bayinize başvurun.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Aşınmış veya hasarlı üçlü pompa contaları (ProDrive Olmayan Makineler).	Valf yığın pompası ve direksiyon pompası arasındaki üçlü pompa kavitelerini kontrol edin. Her iki pompa kavitesinde de hiç yağ olmamalıdır. Pompa kaviteleri bölümleri arasında yağ bulunursa, her iki pompayı da değiştirmeden önce valf yığın pompası ve direksiyon pompası üzerindeki pompa mili contalarını değiştirin.
	Aşınmış veya hasarlı dörtlü pompa contaları (ProDrive Makineler).	Valf yığın pompası ve ProDrive yağ besleme pompası arasındaki dörtlü pompa kavitelerini kontrol edin. Her iki pompa kavitesinde de hiç yağ olmamalıdır. Pompa kaviteleri bölümleri arasında yağ bulunursa, her iki pompayı da değiştirmeden önce valf yığın pompası ve ProDrive yağlama pompası üzerindeki pompa mili contalarını değiştirin.
Makine İleri veya Geri Hareket Etmeyecektir.	Şanzıman vites dışı (ProDrive Olmayan Makineler).	Şanzımanı değiştirin.
	Sistem, sürüş tahriği hataları tespit ediyor (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düşük yağ seviyesi.	Sızıntıları inceleyin ve düzeltin. Kabı doldurun.
	Sistemde hava kaçağı var.	Bağlantıları sıkın.
	Vites bağlantıları kesik veya gevşek (ProDrive Olmayan Makineler).	Gevşek bağlantı parçasını sıkın ve gerekirse değiştirin.
	Yükleme akışı ya da yükleme basıncı eksikliği var.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkanmış süzgeç.	Süzgeci değiştirin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive Olmayan Makineler).	Düşük vitese alın.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tahrik sistemi basıncı oluşturamıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Salma valfini açın.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Sürüş Hızı Düzensiz.	Düşük yağ seviyesi.	Sızıntıları inceleyin ve düzeltin. Kabı doldurun.
	Tıkanmış süzgeç.	Hidrostatik şarj filtresini değiştirin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive Olmayan Makineler).	Düşük vitese alın veya dört tekerlekten çekişe geçin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çok-fonksiyonlu kol boşa doğru sürünüyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sistem yükleme basıncını tutamıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Hız Aralığı Seçici Boş Pozisyondayken Makine Durmayacaktır (ProDrive Olmayan Makineler).	Kumanda kablosu ayarı bozuk.	Doğal konum için kabloyu ayarlayın.
Güç Eksilmesi veya Güç Kaybı. Makine, Hız Aralığı Seçicisine Yanıt Vermiyor.	Düşük yağ seviyesi.	Sızıntıları inceleyin ve düzeltin. Kabı doldurun.
	Tıkanmış süzgeç.	Hidrostatik şarj filtresini değiştirin.
	Yükleme akışı ya da yükleme basıncı eksikliği var.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kirli yakıt filtresi.	Yakıt süzgecini değiştirin.
	Separatör çanağında su.	Separatör çanağından suyu boşaltın.
	Tahrik sistemi basıncı koruyamıyor ya da oluşturamıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sistem, sürüş tahriği hataları tespit ediyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

OUO6075,0000AEE -80-30JUN11-3/3

Dört Tekerlek Tahrik (İsteğe Bağlı)

Belirti	Sorun	Çözüm
Dört Tekerlekten Çekiş Devredeyken Makine Hareket Etmeyecektir.	Bir veya her iki arka tekerlek kontrolden çıkma durumunda.	Çok-fonksiyonlu kolu ileri alarak hidrostatik pompa akışını arttırın.
	Konsol üzerinde kötü elektrikli kontrol svici.	John Deere yetkili servisinize başvurun
	Kontrol valfinde kötü solenoid valfi.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valf bobini, kontrol valfinde hareket etmeyecektir.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Dört Tekerlekten Çekiş Devre Dışıyken Makine Hareket Etmeyecektir.	Ana sistem ve arka tekerlek tahriği kontrol valfi arasında arızalı hat veya bağlantı.	Onarın ya da gerekirse parçaları değiştirin.
Dört Tekerlekten Çekiş Deve Dışı Olmayacaktır.	Konsol üzerinde kötü elektrikli kontrol svici.	John Deere yetkili servisinize başvurun
	Kontrol valfinde kötü solenoid valfi.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valf bobini, kontrol valfinde çalışmayacaktır.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Arka tekerleklere taşıma sürüşü sırasında yalpalıyor.	İçe kapanıklık ayarı bozuk.	İçe kapanıklık ayarını yapın.

OUO6075,0000AEF -80-14APR11-1/1

Güdüm

Belirti	Sorun	Çözüm
Arka tekerleklere taşıma sürüşü sırasında yalpalıyor.	İçe kapanıklık ayarı bozuk.	İçe kapanıklık ayarını yapın.
Yönlendirme kolu tam dönüşlerde durdurucuya çarpmıyor.	Yönlendirme silindiri ayarı bozuk.	Silindiri ayarlayın.
Zor yönlendirme.	Motor dişli kutusu kabında yağ seviyesi düşük.	YaÐ ekleyin.

OUO6075,0000B30 -80-09AUG07-1/1

Frenler

Belirti	Sorun	Çözüm
Yumuşak fren pedalı basıncı.	Düşük fren hidroliği seviyesi (ProDrive Olmayan Makineler).	Fren sıvısı ekleyin.
	Fren pedalı basma kolları ayar dışı (ProDrive Makineler).	Fren pedalı basma kolu üzerindeki sıkışma somununu ayarlayın.
	Sistemde hava var.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Frenleme gücü yitik.	Sırlı balatalar (ProDrive Olmayan Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uygun olmayan basınç (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış balatalar.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Park Freni Tutmuyor.	El freni düzgün şekilde ayarlanmamış (ProDrive Olmayan Makineler).	Park frenini ayarlayın.
	Eksik yay kuvveti (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sırlı balatalar (ProDrive Olmayan Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış fren balataları (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Makine, hareket için manuel olarak geçersiz kılınmış (ProDrive Makineler).	İmbus cıvataları şanzımandan sökün.

OUO6075,00000F7 -80-29APR08-1/1

Motor

Belirti	Sorun	Çözüm
Motor Dönmüyor	Zayıf akü	Aküyü şarj edin veya değiştirin.
	Paslı ya da gevşek akü bağlantıları	Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.
	Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi	Düğmeyi gereken biçimde onarın.
	Marş motorunun solenoidi arızalı	Solenoidi değiştirin.
	Marş motoru arızalı	Marş motorunu değiştirin.
Motor Zor Çalışıyor ya da Hiç Çalışmayacaktır	Marş sistemi sorunu	Marş sistemi motoru çalıştırmaya yetecek kadar güçlü değil Motor Kranklamayacak'ta bulunan adımları gerçekleştirin.
	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Yavaş krank etme hızı	Şarj/start sisteminde sorun olup olmadığını inceleyin.
	Dirsekli mil kutusundaki yağın viskozitesi çok yüksek	Dirsekli mil kutusundaki yağı boşaltıp yerine doğru viskozitede yağ doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Yanlış Ateşleniyor ya da Düzensiz Çalışıyor	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Güçsüz	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Tıkanmış yakıt filtresi	Yakıt filtrelerini değiştirin.
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Uygunsuz dirsekli mil kutusu yağı	Dirsekli mil kutusundaki yağı boşaltıp yerine doğru viskozitede yağ doldurun.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aktif bir arıza teşhis kodu nedeniyle motor düşme durumunda	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Egzoz filtresi temizliği gerekli olduğu için motorun gücü düşmüştür.	Egzoz filtresi otomatik temizlik moduna geçin ve bir manüel egzoz filtresi temizliği talep edin.
Motor Siyah veya Gri Duman Salıyor	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Do=ru yakıt kullanın.
	Hava temizleyici tıkalı ya da kirli	Hava temizleyici elemanını gereken şekilde yenisiyle değiştirin.
	Arızalı susturucu/egzoz borusu (geri tepme basıncına neden olur)	Susturucuyu ya da kusurlu boruları değiştirin.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt püskürtücüleri kirli.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türboşarjer çalışmıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Egzoz filtresi çatlak veya hasarlı.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor beyaz duman çıkartıyor	Motor kompresyonu çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Do=ru yakıt kullanın.
	Motor sıcaklığı düşük.	Motoru normal işletme sıcaklığına kadar çalıştırın.
	Bozuk termostatlar	Termostatları sınayın; termostatları gerektiği gibi yenileriyle değiştirin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Yanma odacığına soğutma sıvısı giriyor (bozuk silindir kapak salmastrası ya da çatlak silindir kapağı)	Gereken biçimde onarın ya da yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt enjektörleri bozuk.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motorun Rölanti Çalışması Zayıf	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Hava giriş sisteminin emme tarafında hava kaçağı var.	Hortum ve boru bağlantılarının sıkı olup olmadığını kontrol edin; gereken biçimde onarın.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Aşırı Yakıt Tüketimi	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Hava temizleyici tıkalı ya da kirli	Hava temizleyici elemanını gereken şekilde yenisiyle değiştirin.
	Kompresyon çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın.
	Yakıt besleme sisteminde sızıntı var	Sızıntı yapan yeri saptayın ve gereken biçimde onarın.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Doğru tip yakıt kullanın.
	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Yanlış supap boşluğu.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt enjektörleri arızalı.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Turboşarj düzgün çalışmıyor.	Turboşarjı inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motor sıcaklığı düşük.	Termostatları inceleyin.
Yağda Yakıt Var	Çatlak silindir kapağı	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık ya da aşınmış elektronik ünite enjektörü O-halkası	Şüphelenilen elektronik ünite enjektörünü sökün ve gereken şekilde O-halkasını değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Düşük Yakıt Basıncı	Tıkanmış yakıt filtresi	Yakıt süzgecini değiştirin.
	Yakıt hattında tıkanma	Kısıntının yerini saptayın, gereken biçimde onarın.
	Bozuk yakıt aktarım pompası	Yakıt aktarım pompasını sökün, gerekirse pompayı onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yakıta Hava Karışıyor	Elektronik ünite enjektörü tutma kelepçesi gevşek	Tutucu kelepçenin başlıklı vidasını, doğru sıkma momentine erişene dek sıkın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık ya da aşınmış elektronik ünite enjektörü O-halkası	Şüphelenilen elektronik ünite enjektörünü sökün ve gereken şekilde O-halkasını değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Düşük Yağ Basıncı	Karter yağ seviyesi düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Arızalı basınç sensörü	Sensörü değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkanmış yağ soğutucu ya da filtresi	Yağ soğutucusunu sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Aşırı yüksek yağ sıcaklığı	Yağ soğutucusunu sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk yağ pompası	Yağ pompasını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yanlış tipte yağ	Karteri boşaltın ve doğru tipte yağla yeniden doldurun.
	Yağ basıncı düzenleme valfı bozuk	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık piston püskürtme nozulu	Piston püskürtme nozulunu değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkalı yağ pompası filtresi ya da çatlak çekme borusu	Karteri sökün ve süzgeci temizleyin/çekme borusunu yenisiyle değiştirin.
	Ana ya da bağlantı çubuğunun yatak boşluğu çok fazla	Yatak boşluğunu saptayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yüksek Yağ Basıncı	Uygunsuz sınıftan yağ kullanılıyor	Karteri boşaltın ve doğru tipte yağla yeniden doldurun.
	Arızalı basınç sensörü	Sensörü değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ basıncı düzenleme valfinin burcu gevşek (oynuyor)	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düzgünsüz işleyen yağ basıncı düzenleme valfi	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkalı piston püskürtme nozulu	Piston püskürtme nozulunu değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıkışmış ya da hasarlı filtre bypass valfi	Filtre bypass valfini sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Sıkışmış ya da hasarlı yağ soğutucusu bypass valfı	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Aşırı Yağ Tüketimi	Çok düşük viskoziteli karter yağı	Karteri boşaltın ve doğru viskozitede yağla yeniden doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Yağ doğru düzeye erişene dek karteri boşaltın.
	Dış yağ sızıntısı (sızıntıları)	Yağ sızıntısının (sızıntılarının) kaynağını saptayıp gereken biçimde onarın.
	Yağ kontrol halkaları oturmamış	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ segmanları aşınmış ya da kırık	Piston segmanlarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çizilmiş silindir gömlekleri ya da pistonlar	Silindirleri ve gömlekleri söküp inceleyin; gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış valf kılavuzları ya da sapları	Valf saplarını ve valf kılavuzlarını inceleyin ve ölçün; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşırı yağ basıncı	Bu bölümün öncesinde yer alan Yüksek Yağ Basıncı'na bakınız.
	Piston segmanlarının yuvaları aşırı biçimde aşınmış	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Piston segmanları, segman yuvalarında sıkışıyor	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yetersiz piston segmanı gerginliği	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Piston segmanlarının aralıkları kademeli değil	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Ön ve/veya arka krank mili yağ contası bozuk	Yağ contalarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Normal Dışı Motor Gürültüsü[1]	Aşınmış ana ya da biyel kolu yatakları	Yatak boşluğunu saptayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Krank milinin uç oynama payı çok fazla	Krank milinin uç oynama payını kontrol edin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Gevşek ana yatak başlıkları	Yatak boşluğunu kontrol edin; yatakları ve yatak başlıklı vidalarını gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış biyel kolu burçları ve piston pimleri	Piston pimlerini ve burçları inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çizilmiş pistonlar	Pistonları inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış zamanlama dişlileri ya da aşırı boşluk	Tevzi dişlisi dişli boşluğunu kontrol edin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valfte aşırı gevşeme	Valf boşluklarının inceleyin ve ayarlayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış eksantrik yumruları	Kam milini değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış külbütör kolu mili (milleri)	Külbütör millerini değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motorda yetersiz yağlama	Bu bölümün sonrasında yer alan Yağlama Sistemi Arıza Giderme'ye bakınız.
	Turboşarj gürültü yapıyor	Bu bölümün sonrasında yer alan Hava Emme Sistemi Arıza Giderme'ye bakınız.
Turboşarj "Uğulduyor"	Giriş manifoldunda hava kaçağı.	Giriş manifoldunu ve salmastrasını kontrol edin; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarjda Gürültü ya da Titreşim[1]	Yataklar yağsız kalmış (yetersiz yağ basıncı)	Yağlama eksikliğinin nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Motor emme ya da egzoz toplanma borusunda hava kaçağı var	Hava emme ve egzoz manifoldlarını ve salmastralarını kontrol edin; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türbin dış gövdesi ve çarkı arasındaki boşluk doğru değil	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kanatlar kırılmış (ya da başka bir çark arızası)	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarjın Kompresör Çarkı Üzerinde ya da Kompresör Mahfazasının İçinde Yağ Var (Yağ, Merkez Mahfaza İçinden Çekilmekte ya da İtilmekte)	Aşırı karter basıncı.	Aşırı karter basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Giriş Manifoldunda Yağ Var ya da Turboşarj Mahfazasından Yağ Damlıyor	Aşırı çıkrık kutusu basıncı	Aşırı karter basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hasarlı ya da aşınmış mahfaza yatakları	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Döner tertibatın dengesi bozuk	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Türbin ya da kompresör çark ya da kanatlarında hasar var	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çarkın ya da kanatçığın üzerinde kir ya da karbon birikmiş	Hava giriş kaçağı kontrolü yapın (hava filtresinden sonra). Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yatak aşınması	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ kıt ya da yeterli yağlanma sağlanamıyor	Yağlama eksikliğinin nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Mil contaları aşınmış	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarj Türbin Çarkı Direngen	Yanma artıkları ya da kömürleşmiş yağ türbin çarkında birikmiş	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıkmaç çarkının arkasında hava girişindeki sızıntılardan ötürü pislik birikmiş	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yatak sıkışması ya da kirli, aşınmış yataklar	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Aşırı Isınıyor	Motor aİırı ynklenmiİ.	Motorun yükünü azaltın.
	Soğutma sıvısı seviyesi düşük.	Soğutma sistemini doğru seviyeye kadar doldurun; radyatörde ve hortumlarda gevşek herhangi bir bağlantı ya da sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
	Arızalı taşma tankı kapağı	Gerekirse taşma tankı kapağını değiştirin.
	Fan kayışı gevşek ya da arızalı	Vantilatör kayışını gerektiğinde değiştirin. Kayış germe cihazını edin.
	Motor ya=ının seviyesi dnİnk.	Yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Soğutma sisteminin yıkanması gerekiyor.	So=utma sistemini yıkayın.
	Bozuk termostatlar	Termostatları çıkarın ve gereken şekilde kontrol edin.
	Hatalı sıcaklık göstergesi veya vericisi.	Soğutma sıvısının sıcaklığını termometreyle kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Yakıt sınıfı doğru değil.	Doğru sınıftan yakıt kullanın.
	Radyatör çekirdeği kirli	Radyatörü gerekiyorsa temizleyin.
	Karter yağının düzeyi çok düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Hasarlı silindir kapak salmastrası	Silindir kapak salmastrasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk soğutma sıvısı pompası	Soğutma sıvısı pompasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Dirsekli Mil Kutusuna Su Girmiş	Silindir kapak salmastrası kusurlu	Silindir kapak salmastrasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Silindir kapağı ya da bloğu çatlak	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin.
	Silindir gömleklerinin contaları sızdırıyor	Silindir gömleklerini sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ soğutucusu sızdırıyor	Yağ soğutucuna basınç sınaması uygulayın, gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk yağ soğutucusu O halkaları	Yağ soğutucusunun O halkalarını sökün ve inceleyin, gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

OUO6075,0000C98 -80-20JUN11-10/10

Belirti	Sorun	Çözüm
	Bozuk soğutma sıvısı pompa contası; tıkalı damlatma deliği; yatak içinden soğutma sıvısı sızıntısı	Soğutma sıvısı pompasının contalarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Normalden Düşük	Bozuk termostatlar	Termostatları sınayın; termostatları gerektiği gibi yenileriyle değiştirin.

[1]NOT: Motor çalıştırıldıktan sonra değişken geometrili turboşarj geri dönüşüm yaparak motordan ani devir yükselmesi sesi çıkmasına sebep olur. Bu normaldir. Boşaltma sırasında duyulan uğuldama ile bir yatağın bozuk olduğunu belirten gürültüyü, birbirine karıştırıp yanılmayın.

OUO6075,0000C98 -80-20JUN11-11/10

Elektriksel

Belirti	Sorun	Çözüm
Yetersiz şarjlı sistem	Eklenen aksesuarlardan aşırı elektrik yükü uygulanıyor.	Aksesuarları devreden çıkarın veya daha yüksek çıkışlı alternatör monte edin.
	Motorda aşırı rölanti.	Ağır elektrik yükü varsa, motor devrini yükseltin.
	Akü, toprak kablosu, marş motoru ya da alternatördeki elektrik bağlantıları iyi değil.	İnceleyin ve gerekiyorsa temizleyin.
	Akü bozuk.	Aküleri sınayın.
	Bozuk alternatör.	Şarj sistemini sınayın.
Akü çok fazla su kullanıyor	Çatlak akü kutusu.	Nemi kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Akü şarj hızı çok yüksek.	Şarj sistemini sınayın.
Aküler şarj etmiyor	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Aküler sülfatlanmış veya eskimiş.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uzamış kayış veya kusurlu kayış gerdirici.	Kayışları değiştirin veya gerginliklerini ayarlayın.
Marş motoru krank yapmıyor	Motor aktarma organları devrede.	Motor aktarma organlarını devreden çıkarın.
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Temizleyin ve bağlantılarını sıkın.
	Düşük akü çıkış gerilimi veya boşalmış akü.	Aküleri şarj edin veya değiştirin.
	Start devresinin rölesi bozuk.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Atmış sigorta.	Sigortayı yenisiyle değiştirin.
		Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.
	Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi	Düğmeyi gereken biçimde onarın.
	Marş motorunun solenoidi arızalı	Solenoidi değiştirin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Marş motoru arızalı	Marş motorunu değiştirin.
Marş motoru yavaş krank ediyor	Düşük akü güç çıkışı.	Aküleri şarj edin.
	Karter yağı çok kalın.	Uygun viskozitede yağ kullanın.
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Temizleyin ve bağlantılarını sıkın.
Elektrik sisteminin tamamı hiç çalışmıyor	Akü bağlantısı hatalı.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Aküler sülfatlanmış veya eskimiş.	Aküleri değiştirin.
	Atmış sigorta.	Sigortayı yenisiyle değiştirin.

OUO6075,0000C99 -80-20JUN11-2/2

Isıtıcı

Belirti	Sorun	Çözüm
Isıtıcı Sıcak Hava Üflemiyor.	Kirli devridaim filtresi.	Süzgeci temizleyin.
	Su çıkış manifoldunda termostat yok.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Su çıkış manifoldunda arızalı termostat.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Isıtıcı sıcaklık kontrolü arızalı.	Kumandayı değiştirin.
	Dirsekli ısıtma hortumu. Arızalı ısıtma valfi.	Düzeltin ya da değiştirin. Valfi yenisiyle değiştirin.

OUO6075,0000B24 -80-14MAR07-1/1

Klima

Belirti	Sorun	Çözüm
Eksik veya Yetersiz Soğutma	Sıcaklık kumandası KAPALI pozisyonda.	Klima pozisyonunu seçin.
	Kompresör kayışı çıkmış ya da kopuk.	Kayışı değiştirin.
	Kompresör çalışmıyor (eğer sol erişim panelindeki büyük ve küçük hortumların her ikisi de aynı sıcaklıkta ise).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıcaklık kontrolü yanıt vermiyor (sıcaklık kapağı kırık, sıcak hava ile sonuçlanıyor).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düşük basınç uyarısı (sistem soğutucu akışkanı kayıp).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınç uyarısı (sistem aşırı dolu).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Kompresör kavraması aşırı çevrim yapıyor ya da kompresör 15 dakikaya kadar KAPALI kalıyor.	Evaporatör buzlanması.	Kontrolleri doğru şekilde ayarlayın. CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız. Havalandırma çıkışlarını açın. Süzgeçleri temizleyin. Kontrolü daha sıcak bir ayara getirin.
Kabinde kötü (pis) koku.	Tıkanmış boşaltma borusu. Kirlenmiş süzgeçler. Pis kabin.	Yoğunlaşma tüpünün havasını çıkarın ve buharlaştırıcı altındaki tavayı temizleyin. Süzgeçleri temizleyin. Kabini havalandırın.
		Yoğunlaştırıcı boşaltma tüpünde akıtma valfi takıldığından emin olun.

OUO6075,0000A6E -80-02NOV10-1/1

Nem Sensörü (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Nem çok yüksektir.	Nem sensörü plakası üzerinde yeşil bitki özü veya yabancı ot tohumu yığılması.	Nem sensörü plakasını temizleyin.
Nem istikrarlı şekilde yüksek ya da düşük.	Nem düzeltme ayara ihtiyaç duyar.	Nem düzeltmesini değiştirin.
Nem değişmiyor veya sürekli olarak düşük.	Engelli sensör.	Elevatör montaj ünitesini inceleyin ve gerekiyorsa temizleyin.
Nem okuması doğru değil.	Hatalı ekin seçildi.	Doğru ekin seçin.
	Nem sensörü ayar dışı.	Nem düzeltmesini değiştirin.
Nem her zaman sıfır.	Kayıt sorunları.	Hasat sırasında kayıt durumu AÇIK mı kontrol edin.

OUO6075,0000A75 -80-03NOV10-1/1

Kütle Akış Sensörü (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Randıman sürekli olarak çok yüksek veya düşük.	Sistem kalibrasyon dışı.	Randıman kalibrasyonunu değiştirin.
	Hatalı ön takım genişliği.	Ön takım genişliğini değiştirin.
	Hatalı ekin seçimi.	Doğru ekin seçin.
	Darbe plakası üzerinde kir, çamur veya birikinti.	Darbe plakasını temizleyin.
Randıman sıfır.	Sürüş hızı yok.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Temiz tahıl elevatörü hızı çok düşüktür.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kayıt sorunları.	Hasat sırasında kayıt durumu AÇIK mı kontrol edin.

OUO6075,0000A76 -80-03NOV10-1/1

GreenStar Ekranı (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Ekran boş.	Güç yok.	Ekranın kablo demeti bağlantılarını kontrol edin.
	Kontrast ayarsız ya da fon aydınlatması yetersiz.	Kontrastı ayarlayın.
		Fon aydınlatma düzeyini değiştirin.
Ekran alarmı ses çıkarmıyor.	Alarm bozuk olabilir.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Ekran, belirli bir sayfada kilitlendi.	İletişim problemi.	Kontak anahtarını önce KAPALI sonra AÇIK konuma getirin.
Ekran, monitör veya eşleştirme fonksiyonlarını gerçekleştirmiyor.	CAN adresi hatalı.	CAN adresini birincil olarak ayarlayın.

OUO6075,0000B6E -80-09APR07-1/1

Depolama

Depolama için Makinenin Hazırlanması

Kondensörü ve yağ soğutucusunu dışa çevirin ve hava, su veya vakumlu bir temizleyici ile radyatörü temizleyin.

Radyatörü temizledikten sonra yoğunlaştırıcıyı ve yağ soğutucuyu temizleyin. Yüklemeli hava soğutucusunu temizleyin.

Her 60 - 90 günde bir motoru çalıştırın ve klimayı açın. Kompresör sızdırmalık yağlaması için motoru bir kaç dakikalığına düşük hızda çalıştırın. Dış sıcaklık, uygun klima işletim için 5 °C'nin (40 °F) üzerinde olmalıdır.

Motorun dışını yumuşak bir çözücü kullanarak özenle yıkayın.

DİKKAT: Benzin kullanmayın.

Hava süzgeçlerinin için temizleyin ve yeni süzgeç elemanı takın.

Motor sıcakken, çıkrık mili kutusunu boşaltın. Süzgeci değiştirin ve doğru bir yağla doldurun. Çıkrık mili kutusuna 0,66 L (22 oz.) pas önleyici katın. Dolaşması için motoru çalıştırın.

Soğutma sistemini boşlatın, bol su ile yakın ve 50/50 dönme önleyici ve su karışımı ile yeniden doldurun.

NOT: Makine 25 günden daha fazla saklanmışsa akü devre kesme şalterini kapatın. Eğer saklama süresi 90 günün üzerindeyse, akülerin üzerindeki yükü azaltmak için akülere giden negatif ucu çıkarın.

Aküleri tamamen şarj edin. Özgül ağırlık 1,260 volt'a eşdeğer olacaktır. Akülere giden yükü minimuma indirmek için bataryalara giden negatif ucu çıkartın.

Su ayırıcıyı boşaltın.

Makineyi içten ve dıştan temizleyin. Çıkarıcı kapaklarını ve boşaltma kapaklarını açık bırakın.

Dövme sepetini, sepet alanında malzeme birikmesini önlemek için, ara sıra yukarı aşağı çevirin.

ÖNEMLİ: Yataklarda yüksek basınçlı yıkama püskürtücülerini doğrudan kullanmayın. Basınçlı su sızdırmazlıklardan içeri kaçabilir ve hasar oluşturabilir. Bu alanları kurutun, sonra yağlayın ve makineyi çalıştırın.

Gereken yerlerin boyasını yenileyin.

NOT: Makineyi cilalamak gerekmez. Ancak, isterseniz, hiçbir aşındırıcı içermeyen iyi bir parlatma cilası kullanın. Bu tür cilalar genelde temizleyiciler içermez.

Makinenin yağlamasını yapın ve ayar cıvatalarının dişlerine gres sürün.

Her 400 saat çalışmada (yıllık) bakım yapın.

Su yoğunlaşmasını önlemek için yakıt deposunu dolu tutun.

ÖNEMLİ: Yakıtın makine yakıt deposunda veya çiftliğin muhafaza deposunda uzun süreler boyunca depolandığı ya da fazla kullanılmadığı durumlarda (traktörün fazla çalışmadığı durumlarda) yakıta katkı maddeleri ekleyerek yakıt düzgünleştirilmeli ve su yoğuşması önlenmelidir. Öneriler için John Deere bayinizle görüşün.

Uzun süreli makine depolamak için en uygun yöntem, bio-dizeli boşaltmak ve makineyi standart petrol dizel yakıt ile doldurmaktır. Aksi takdirde, bio-dizel stabilizör (anti-oksidan) katkı maddeleri veya tam formüllü bio-dizel koşullandırıcılar kullanın. Öneriler için John Deere bayinizle görüşün.

Makine uzun bir süre boyunca saklanacaksa aküleri sökün ve temizleyin. Aküleri serin ve kuru bir yerde saklayın ve tam dolu tutun.

OUO6075,0000C8E -80-24MAY11-1/1

Makinenin Depodan Çıkarılması

Aküleri bağlayın ve gerekirse doldurun.

Aküleri tamamen şarj edin. Özgül ağırlık 1,260'a eşdeğer olacaktır. Akülere giden yükü minimuma indirmek için bataryalara giden negatif ucu çıkartın.

Motor yağının ve soğutma sıvısının seviyesini inceleyin. Sızıntı bakımından gözden geçirin ve gerekirse yağ ve soğutma sıvısı ekleyin.

Çıkarıcı kapaklarını ve boşaltma deliklerini kapatın.

Tahrik kayışı gerginliklerini inceleyin. Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar yay yüklü avaraları ayarlayın.

Lastik şişkinliğini kontrol edin ve makine kullanıcı kılavuzunu inceleyin.

Yangın söndürücü etiketi üzerindeki bakım talimatlarını takip ederek yangın söndürücüleri (ön ve arka) kontrol edin. Gerekirse yeniden doldurun veya değiştirin.

OUO6075,00001E5 -80-18SEP08-1/1

Çalışma Hızları

Burada verilen hızlar ortalama değerlerdir ve makinadan makinaya değişebilirler.

NOT: Çalışma hızı spesifikasyonları ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor Hızları	(13,5 L Sınıf 2/Kademe II) Motor	(13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B) Motor
Yavaş Rölanti (Separatör Kapalı)	1200	1200 dev/dak
Orta Hız (Separatör Kapalı)	1690 dev/dak	1690 dev/dak
Hızlı Rölanti (Separatör Kapalı)	2240 dev/dak	2240 dev/dak
Tam Yüklü Anma Hızı	2100 dev/dak	2100 dev/dak

Döven Tahrik Mili Hızı	1466 dev/dak

Ana Ara Mil Hızı	1466 dev/dak

Separatör Hızları	
Yüksek Değer aralığı	400 - 1000 dev/dak
Düşük Değer Aralığı	210 - 530 dev/dak

Harman Artığı Sistemi Hızı	880 dev/dak

Besleme Düzeni Alt Mil Hızları	
Sabit Hız	490 dev/dak
Çok-Hızlı	1'inci Vites: 490 dev/dak, 2'nci Vites: 550 dev/dak, 3'üncü Vites: 600 dev/dak, 4'üncü Vites: 670 dev/dak, 5'inci Vites: 750 dev/dak

Besleme Hızlandırıcı Hızları	
Besleme Hızlandırıcı (Standart Hız)	430/780 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Opsiyonel Yavaş Hız)	310/770 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Yüksek Hız Yüksek Kapasite)	520/970 dev/dak

Boşaltma Batörü Hızı	995 dev/dak

Ara Mil Hızları	
Ön Sağ Taraf Ara Mil	520 dev/dak
Arka Sağ Taraf Ara Mil	520 dev/dak

Temizleme Fanı Hızları	
Standart Hız	620 - 1350 dev/dak
Özel Yavaş Hız	250 - 500 dev/dak

Elevatör Hızları	S680 Biçerdöver	S690 Biçerdöver
Temiz Tahıl Çıkartıcısı	415 dev/dak	460 dev/dak 415 dev/dak (HillMaster Makineler)
Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	450 dev/dak	500 dev/dak 450 dev/dak (HillMaster Makineler)
Harman Artığı Elevatörü, Alt Helezon	490 dev/dak	
Harman Artığı Elevatörü, Üst Helezon	580 dev/dak	
Pabuç Tahriği	300 dev/dak	
Taşıyıcı Burgular	425 dev/dak	

Devamı arka sayfada

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Sistemi Ara Mili	1005 dev/dak
Boşaltma Helezonu Dişli Kutusu, Giriş Mili	460 dev/dak 465 dev/dak (HillMaster Makineler)
Boşaltma Dikey Helezonu	460 dev/dak 465 dev/dak (HillMaster Makineler)
Boşaltma Dış Helezonu	460 dev/dak 465 dev/dak (HillMaster Makineler)
Dane Deposu Yatay Helezonları (Ön ve Arka)	450 dev/dak 335 dev/dak (HillMaster Makineler)

Kıyıcı Hızları (Deluxe Residue)	
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	1880 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1505/2350 dev/dak

Kıyıcı Hızları (Premium Residue)	
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	2045 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1400/2995 dev/dak
Aşırma Tokacı	995 dev/dak

OUO6075,0000ACE -80-20APR11-2/2

Teknik Özellikler

NOT: Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor	
Yapım	John Deere
Model	6135HH004 İhraç (13,5 L Sınıf 2/Kademe II) 6135HH003 (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
Tip	altı silindir, tek sıra, iç valfli, havadan havaya son soğutmalı dizel turboşarjlı
	S680 Biçerdöver
Anma Gücü	353 kW (473 bg)
Anma Hızı	2100 dev/dak
Anma Hızında Güç Artırma	37 kW (50 bg)
Maksimum Güç	402 kW (540 bg)
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	1900 dev/dak
Silindir Hacmi	13,5 L (824 cu. in.)
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4
Hava filtresi	Güvenlik elemanlı kuru tip
	S690 Biçerdöver
Anma Gücü	405 kW (543 bg)
Anma Hızı	2100 dev/dak
Anma Hızında Güç Artırma (Sınıf 2/Kademe II)	23 kW (31 bg)
Anma Hızında Güç Artırma (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	37 kW (50 bg)
Maksimum Güç (Sınıf 2/Kademe II)	458 kW (614 bg)
Maksimum Güç (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	460 kW (617 bg)
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	1900 dev/dak
Silindir Hacmi	13,5 L (824 cu. in.)
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4
Hava filtresi	Güvenlik elemanlı kuru tip

Elektrik Sistemi	
Akü Voltajı	12 Volt
Akü Şasi Bağlantısı	Eksi
Alternatör (13,5 L Sınıf 2/Kademe II) Alternatörler (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	200 A

Şanzıman	
Hızlar	İki Hızlı Otomatik Vites Değiştirme

Frenler	
Tip	Çoklu Yaş Diskler

Besleme Hızlandırıcı	
Kanat sayısı	10

Devamı arka sayfada

Separatör Elemanları	
Dövme Elemanları (TriStream Rotor)	Mısır/Küçük Dane: 15
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor)	Mısır/Küçük Dane: 15 Mısır Opsiyonu: Yoğun paket konumlarında 15 eleman ve 12 dövme dişi
Dişler (TriStream Rotor)	24
Dişler (Variable Stream Rotor)	20

Dövme sepeti	
Dövme Sepeti Sayısı	3
Dövme Sepeti Başına Çubuk Sayısı	Tahıl—Ön 25, Orta/arka 25; Mısır 31

Ayırma	
Kalbur Sayısı	4

Boşaltma Kalburları	
Kalbur Sayısı	1

Boşaltma Batörü	
Kanat Sayısı	10

Tahıl Tankı	
Kapasite	14096 L (400 bu.) Uzatmalar 14096 L (400 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı	8035 L/dak. (228 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı	8670 L/dak (246 bu/dak)

Ağırlık	
	S680 Biçerdöver
Tahıl Makinesi — daha az ön takım	19945 kg (43979 lb)
	S680 HillMaster Biçerdöver
Tahıl Makinesi — daha az ön takım	19515 kg (43031 lb)
	S690 Biçerdöver
Tahıl Makinesi — daha az ön takım	19945 kg (43979 lb)
	S690 HillMaster Biçerdöver
Tahıl Makinesi — daha az ön takım	19515 kg (43031 lb)

Dönüş Yarıçapı	
Arka İz Genişliği	3,35 m (10 ft 10 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişsiz Aks)	8,02 m (26 ft 3 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişli Aks)	7,73 m (25 ft 4 in.)

Sığalar	
Yakıt Deposu	1250 L (330 gal.)
Isıtıcısı Soğutma Sistemi (13,5 L Sınıf 2/Kademe II)	61,2 L (65 qt.)
Isıtıcısı Soğutma Sistemi (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	85 L (90 qt.)
Filtreli Motor Krank Karteri (13,5 L Sınıf 2/Kademe II)	39 L (41 qt.) [a]
Filtreli Motor Krank Karteri (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	43 L (45.5 qt.) [a]
Son Dişliler (HillMaster)	7 L (7.4 qt.)

Devamı arka sayfada

Son Tahrikler	8 L (8.5 qt.)
Soğutucusuz Ekstra Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu	3,6 L (7.7 pt.)
Soğutuculu Çok-Hızlı Besleme Düzeni Yön Değiştirici (opsiyonel)	5,2 L (11 pt.)
Premium Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu (Varsa)	0,2 L (0.21 qt.)
Ara Mil Tahriği Dişli Kutusu (Çok-Hızlı Olmayan)	1,2 L (2.5 pt.)
Doldurum Burgusu Dişli Kutusu	3,8 L (4 qt)
İki Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutusu	4,7 L (5 qt.)
Aktarımlı Motor Dişli Kutusu	51 L (54 qt.)
Hidrolik/Hidrostatik Kabı	47 L (50 qt.)

[a]*Motor yağını doğru seviyelerde korumak asli önemdedir. Servis sırasında yağ seviyesinin yağ çubuğu üzerinde her zaman doğru konumda olduğundan emin olun.*

OUO6075,0000ACF -80-29JUN11-3/3

Boyutlar (Dane Deposu Uzatmaları)

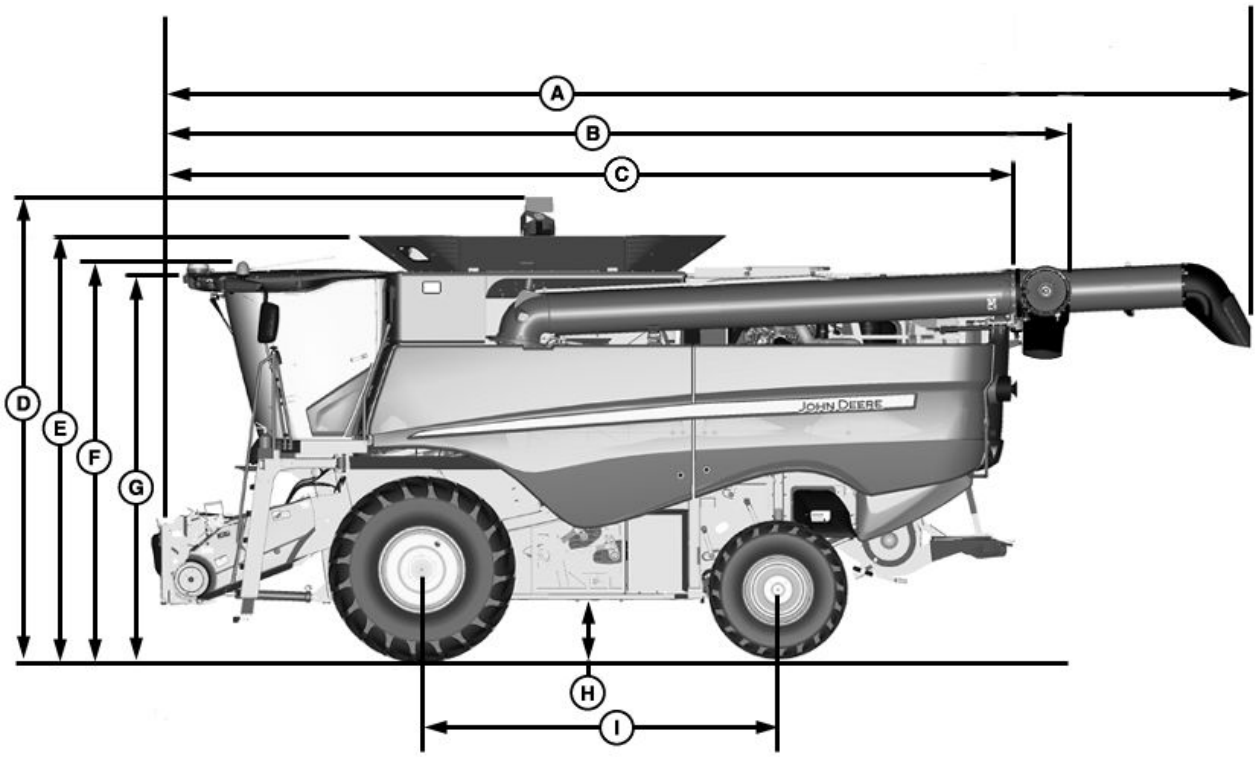
NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	680/85R32 Ön Lastikler 500/85R24 Arka Lastikler	800/70R32 Ön Lastikler 620/75R26 Arka Lastikler	800/70R38 Ön Lastikler 620/75R26 Arka Lastikler	900/60R38 Ön Lastikler 620/75R26 Arka Lastikler	1050/50R32 Ön Lastikler 750/65R26 Arka Lastikler
A	10,97 m (6,9 m Helezon) 12,09 m (7,9 m Helezon)	10,97 m (6,9 m Helezon) 12,08 m (7,9 m Helezon)	11,01 m (6,9 m Helezon) 12,12 m (7,9 m Helezon)	11,01 m (6,9 m Helezon) 12,12 m (7,9 m Helezon)	10,97 m (6,9 m Helezon) 12,08 m (7,9 m Helezon)
B	9,09 m	9,08 m	9,13 m	9,13 m	9,08 m
C	8,62 m	8,61 m	8,65 m	8,65 m	8,60 m
D	4,65 m	4,66 m	4,70 m	4,70 m	4,66 m
E	4,46 m	4,47 m	4,48 m	4,48 m	4,47 m
F	3,89 m	3,89 m	3,99 m	3,99 m	3,88 m
G	3,82 m	3,82 m	3,90 m	3,90 m	3,82 m
H	0,50 m	0,49 m	0,54 m	0,54 m	0,49 m
I	3,53	3,53 m	3,53	3,53	3,53 m
J	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)
K	5,11 m (6,9 m Helezon) 5,36 m (7,9 m Helezon)	5,11 m (6,9 m Helezon) 5,36 m (7,9 m Helezon)	5,18 m (6,9 m Helezon) 5,44 m (7,9 m Helezon)	5,18 m (6,9 m Helezon) 5,44 m (7,9 m Helezon)	5,10 m (6,9 m Helezon) 5,35 m (7,9 m Helezon)
L	4,40 m (6,9 m Helezon) 4,65 m (7,9 m Helezon)	4,40 m (6,9 m Helezon) 4,65 m (7,9 m Helezon)	4,48 m (6,9 m Helezon) 4,73 m (7,9 m Helezon)	4,48 m (6,9 m Helezon) 4,73 m (7,9 m Helezon)	4,40 m (6,9 m Helezon) 4,65 m (7,9 m Helezon)
M[a]	4,46 m (6,9 m Helezon) 4,71 m (7,9 m Helezon)	4,46 m (6,9 m Helezon) 4,71 m (7,9 m Helezon)	4,54 m (6,9 m Helezon) 4,79 m (7,9 m Helezon)	4,53 m (6,9 m Helezon) 4,79 m (7,9 m Helezon)	4,46 m (6,9 m Helezon) 4,71 m (7,9 m Helezon)
N [b]	3,5 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler	4,3 m Arka Lastikler
O[b]	3,5 m Ön Lastikler	3,8 m Ön Lastikler	3,8 m Ön Lastikler	4,0 m Ön Lastikler	4,3 m Ön Lastikler

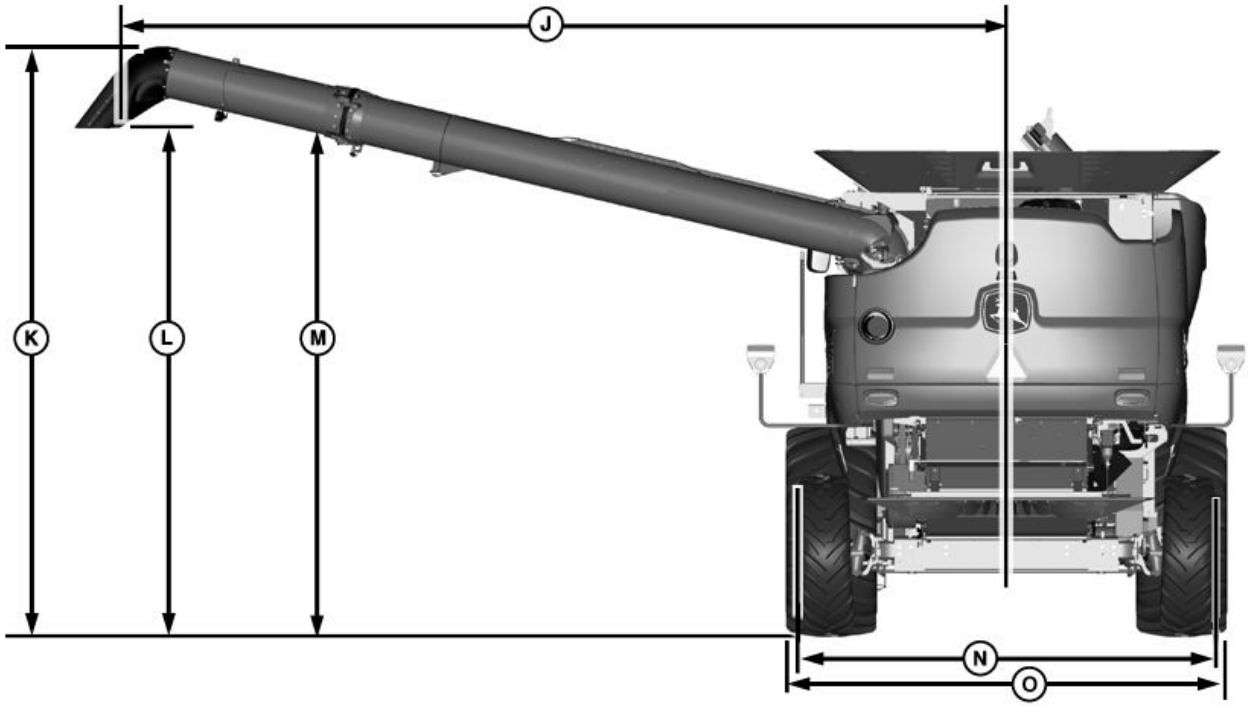
[a] *Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.*
[b] *Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.*

OUO6041,0000624 -80-29JUN11-1/1

Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Uzatmaları)



H97226 —UN—06DEC10



H97227 —UN—13JUL10

OUO6075,0000870 -80-07JUL10-1/1

Boyutlar (Dane Deposu Kapakları)

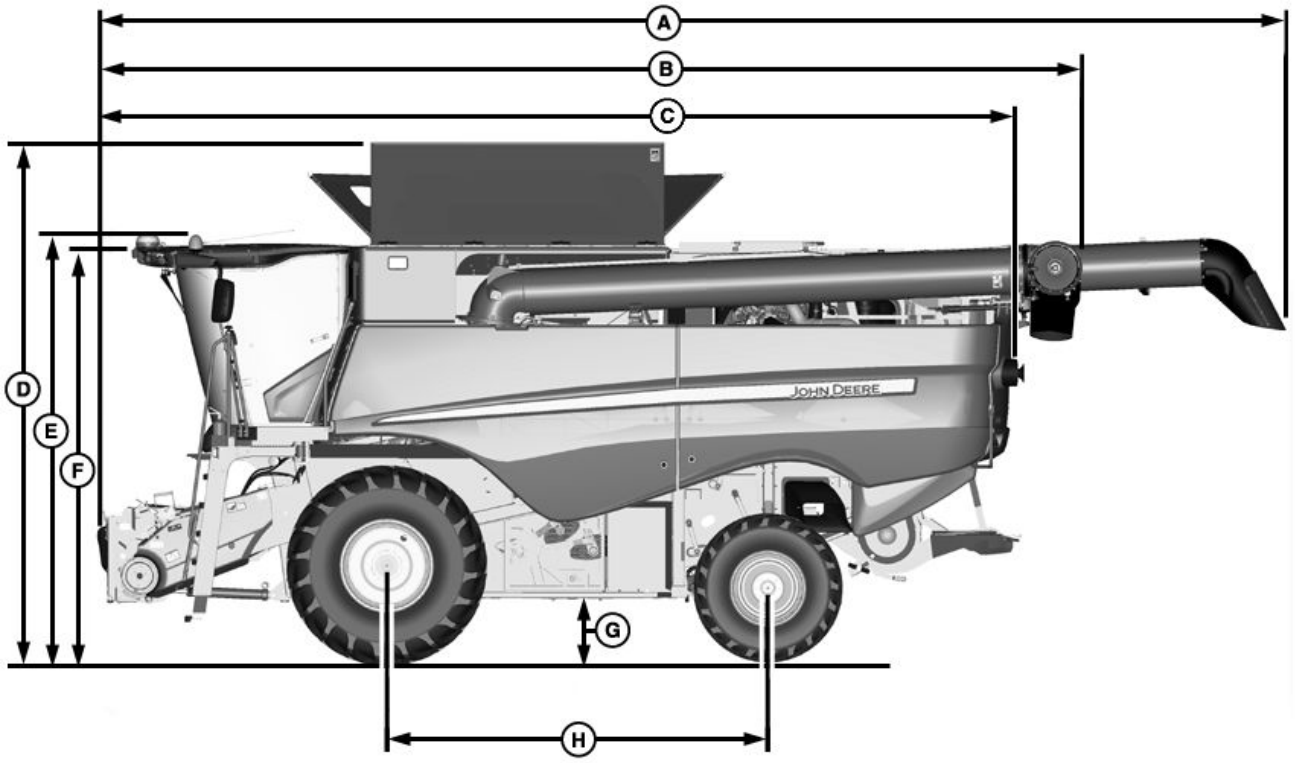
NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	680/85R32 Ön Lastikler 500/85R24 Arka Lastikler	800/70R38 Ön Lastikler 620/75R26 Arka Lastikler	800/70R32 Ön Lastikler 620/75R26 Arka Lastikler	900/60R38 Ön Lastikler 620/75R26 Arka Lastikler	1050/50R32 Ön Lastikler 750/65R26 Arka Lastikler
A	10,99 m (6,9 m Helezon) 12,09 m (7,9 m Helezon)	11,01 m (6,9 m Helezon) 12,12 m (7,9 m Helezon)	10,97 m (6,9 m Helezon) 12,10 m (7,9 m Helezon)	11,01 m (6,9 m Helezon) 12,12 m (7,9 m Helezon)	10,97 m (6,9 m Helezon) 12,08 m (7,9 m Helezon)
B	9,09 m	9,13 m	9,08 m	9,13 m	9,08 m
C	8,62 m	8,65 m	8,61 m	8,65 m	8,60 m
D	4,81 m [a]	4,84 m [b]	4,83 m [b]	4,84 m [a]	4,83 m [a]
E	3,89 m [a]	3,99 m [a]	3,88 m [b]	3,99 m [a]	3,88 m [a]
F	3,82 m	3,91 m	3,82 m	3,90 m	3,82 m
G	0,50 m	0,54 m	0,49 m	0,54 m	0,49 m
H	3,53 m	3,52 m	3,53 m	3,52 m	3,52 m
I	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)	7,66 m (6,9 m Helezon) 8,70 m (7,9 m Helezon)
J	5,12 m (6,9 m Helezon) 5,36 m (7,9 m Helezon)	5,18 m (6,9 m Helezon) 5,44 m (7,9 m Helezon)	5,11 m (6,9 m Helezon) 5,40 m (7,9 m Helezon)	5,18 m (6,9 m Helezon) 5,44 m (7,9 m Helezon)	5,11 m (6,9 m Helezon) 5,35 m (7,9 m Helezon)
K	4,40 m (6,9 m Helezon) 4,65 m (7,9 m Helezon)	4,48 m (6,9 m Helezon) 4,73 m (7,9 m Helezon)	4,40 m (6,9 m Helezon) 4,69 m (7,9 m Helezon)	4,48 m (6,9 m Helezon) 4,73 m (7,9 m Helezon)	4,40 m (6,9 m Helezon) 4,65 m (7,9 m Helezon)
L [c]	4,46 m (6,9 m Helezon) 4,71 m (7,9 m Helezon)	4,54 m (6,9 m Helezon) 4,79 m (7,9 m Helezon)	4,46 m (6,9 m Helezon) 4,75 m (7,9 m Helezon)	4,53 m (6,9 m Helezon) 4,79 m (7,9 m Helezon)	4,46 m (6,9 m Helezon) 4,71 m (7,9 m Helezon)
M [d]	3,5 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler	4,3 m Arka Lastikler
N [d]	3,4 m Ön Lastikler	3,7 m Ön Lastikler	3,8 m Ön Lastikler	3,9 m Ön Lastikler	4,4 m Ön Lastikler

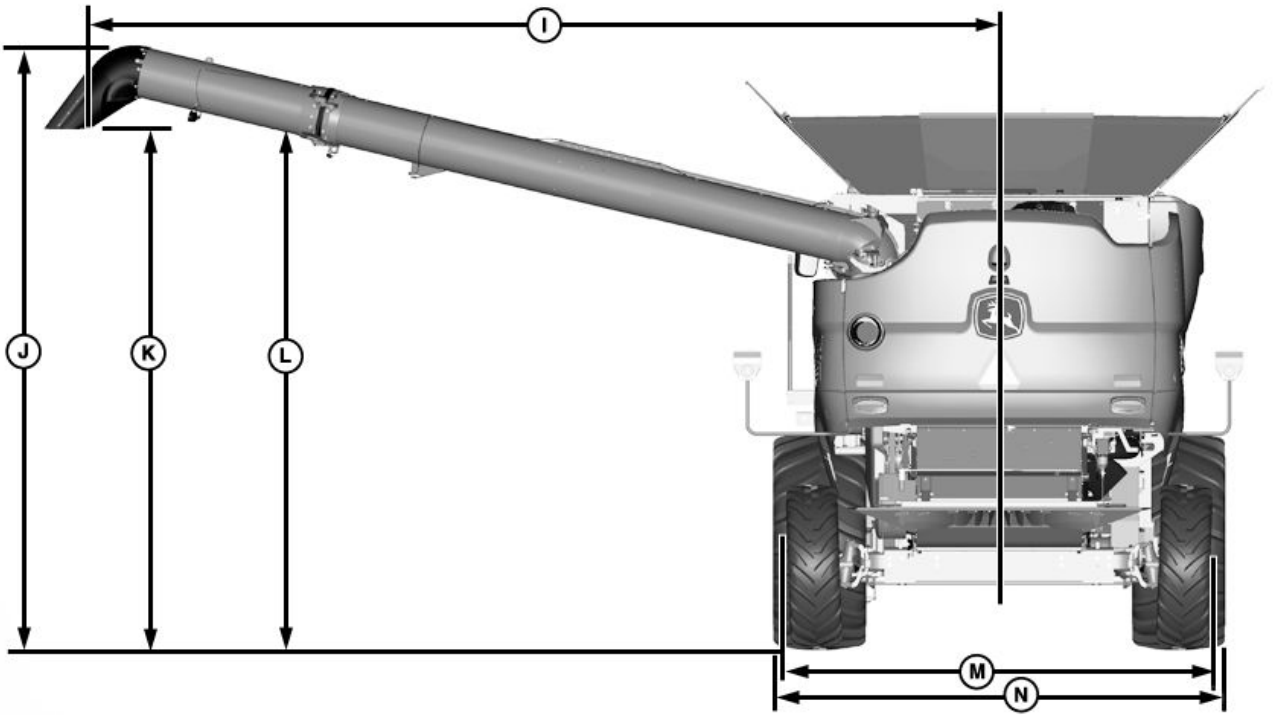
[a] Boyut, boşaltma helezonunun üstünden ölçülür.
[b] Boyut, dane deposu kapağının üstünden ölçülür.
[c] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[d] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6041,0000513 -80-29JUN11-1/1

Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Kapakları)



H97228 —UN—29JUN11



H97229 —UN—13JUL10

OUO6041,0000514 -80-29JUN11-1/1

HillMaster Boyutları (Dane Deposu Kapakları)

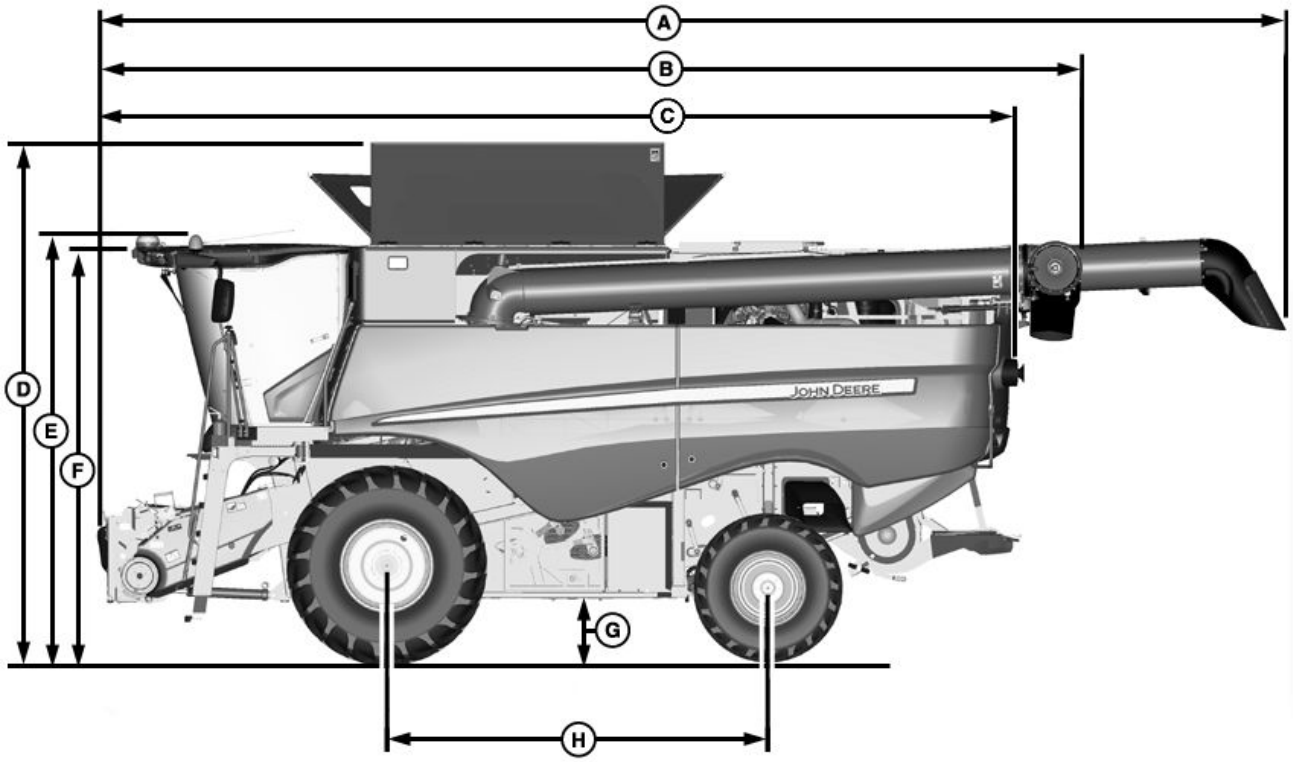
NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	680/85R32 R1 Ön Lastikler 500/85R24 R1 Arka Lastikler 6,9 m Boşaltma Helezonu	800/70R32 R1W Ön Lastikler 500/85R24 R1 Arka Lastikler 6,9 m Boşaltma Helezonu
A	10,99 m	11,02 m
B	9,09 m	9,14 m
C	8,57 m	8,60 m
D	4,92 m	4,91 m
E	3,98 m	4,04 m
F	3,91 m	3,97 m
G	0,47 m	0,50 m
H	3,52 m	3,51 m
I	7,66 m	7,66 m
J	5,20 m	5,25 m
K	4,49 m	4,54 m
L[a]	4,56 m	4,60 m
M[b]	3,5 m Arka Lastikler	3,8 m Arka Lastikler
N [b]	3,4 m Ön Lastikler	3,8 m Ön Lastikler

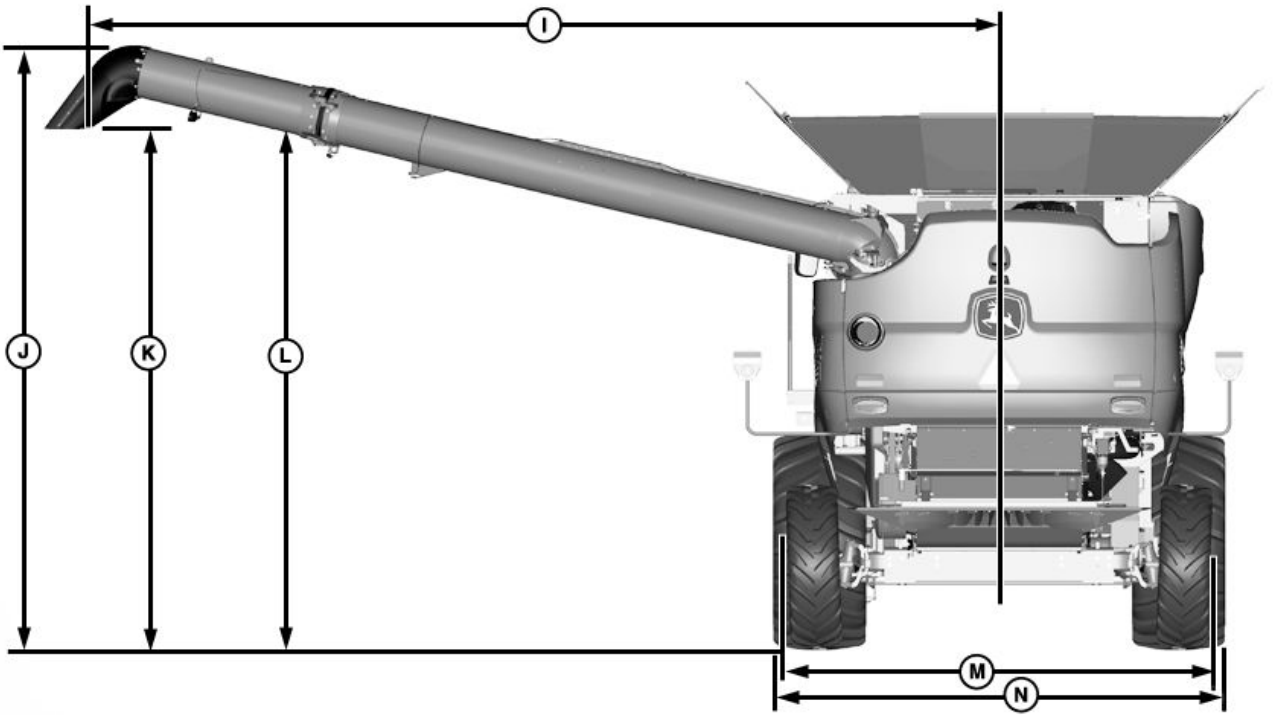
[a]Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b]Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6041,000050F -80-29JUN11-1/1

HillMaster Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Kapakları)



H97228 —UN—29JUN11



H97229 —UN—13JUL10

OUO6041,000051D -80-29JUN11-1/1

Tüm Gövde Titreşimi

Tüm karoserin maruz kaldığı ağırlıklı ortalama kare kök ivmesi, tipik işletimler sırasında ISO 2631'e göre analiz edilen temsili bir makine üzerindeki ölçüme göre 0,51 ile 0,73 m/s^2 aralığındadır. Aynı işletimler sırasında, ağırlıklı ortalama karekök kol titreşimi, ISO 5349'a göre analiz edildiğinde 2,5 m/s^2 değerinden azdır. Bu ivme değerleri zeminin işlenmemişliğine, biçerdöverin çalıştırıldığı hızlara, operatörün denetimine, ağırlığına ve sürüş alışkanlıklarına dayanır.

OUO6075,0000AA6 -80-17NOV10-1/1

Gürültü Düzeyi

Operatör kabini içerisindeki A-ağırlıklı ses basıncı seviyeleri, ISO 5131'e göre birçok temsili makinede ölçülene göre 72,8 — 77,0 dB(A) aralığındadır. Ses basıncı seviyesi, motor hızı ve yüküne, separatör ayarlarına, tarla ve ekin koşullarına ve kullanılan platformun tipine dayanır.

OUO6075,0000AA7 -80-22MAR11-1/1

Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları

Bu araç, işlevleri başka aygıtlardan kaynaklanan elektromanyetik dalgalardan etkilenebilen elektronik bileşenlerle donatılmıştır. Böyle etkilenmeler tehlike oluşturabilir, bu nedenle aşağıdaki güvenlik yönergelerinde belirtilen önlemler dikkate alınmalıdır:

Bu biçerdövere sonradan biçerdöverin elektrik sistemine bağlanan elektrikli ya da elektronik aygıtlar takılmış ise, kullanıcı bu değişikliğin sistem elektroniğini ve ya diğer bileşkenleri etkileyip etkilemediğini incelemelidir. Bu özellikle aşağıdaki bileşenler için geçerlidir:

- Alan sayacı
- Kişisel Bilgisayar
- GPS (Global Pozisyonlama Sistemi) alıcısı

Sonradan takılan elektrikli/elektronik yapı parçaları EMC Talimatı 89/336/EWG'ye uygun olmalı ve CE işareti taşımalıdırlar.

Sonradan takılacak olan iletişim sistemleri (telsiz, telefon vb.) için ayrıca aşağıdaki ek koşullar yerine getirilmelidir:

- Yalnızca bulunduğunuz ülkenin geçerli yönetmeliklerine uygun (ör. Almanya'da BZT onaylı) aygıtlar takılmalıdır;
- Aygıt sağlam bir biçimde takılmalıdır;
- Taşınabilir ve gezgin aygıtlar araç içinde yalnızca bir dış antene bağlanmışsa çalıştırılabilirler;
- Vericiler aracın elektronik devrelerinden uzağa takılmalıdırlar;
- Bu aygıtların antenlerinin takılması bir uzmanlık işidir, aracın şasisi ile anten arasında iyi bir topraklama bağlantısı yapılmalıdır.

Aygıt üreticilerinin birlikte verdikleri kullanma kılavuzlarında kablolama, kurulum ve izin verilen maksimum gerilim hakkında bilgi verilmelidir.

OUO6075,0000AA8 -80-17NOV10-1/1

EC Uyumluluk Bildirimi

Deere & Company
Moline, Illinois ABD

Aşağıda adı bulunan şahıs

Makine türü: Biçerdöver

Model: S680 ve S690

aşağıdaki yönergeye ait tüm koşulları ve temel gereklilikleri karşıladığını beyan eder:

Direktif	Nr.	Sertifikasyon Yöntemi
Makine Yönergesi	2006/42/EC	Öz belgelendirilmiş, Yönetmelik, Madde 5'e göre
Elektromanyetik Uygunluk Yönergesi	2004/108/EC	Yönetmeliğin II numaralı Eki uyarınca kendiliğinden sertifikalı

Teknik yapı dosyasını derleme için Avrupa topluluğunda yetkilendirilmiş kişinin adı ve adresi:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Almanya D-68163
EUConformity@johndeere.com

Bildirim yeri: East Moline, Illinois, USA

Bildirim tarihi: 1 Mart 2011

Üretim birimi: John Deere Harvester Works

Ad: Don Yarbrough

Unvan: Genel Müdür, Crop Harvesting Platform Engineering (Ekin Hasat Platformu Mühendisliği)

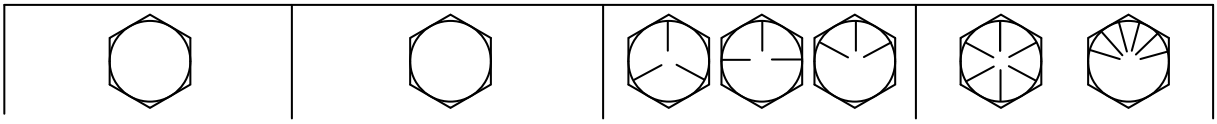
DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUO6075,0000AAB -80-22MAR11-1/1

Birleşik İnç Sistemi Cıvata ve Vida Tork Değerleri

TS1671 —UN—01MAY03



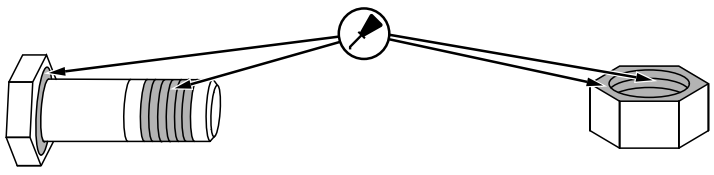
Cıvata veya Vida Boyutu	SAE Sınıf 1[a]				SAE Sınıf 2[b]				SAE Sınıf 5, 5.1 ya da 5.2				SAE Kalite 8 veya 8.2			
	Altıgen Başlı[c]		Flanş Başlı[d]		Altıgen Başlı[c]		Flanş Başlı[d]		Altıgen Başlı[c]		Flanş Başlı[d]		Altıgen Başlı[c]		Flanş Başlı[d]	
	Nm	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Listelenen nominal tork değerleri örneğin bir manuel tork anahtarı gibi sadece %20 varsayılan sıkma hassasiyeti için genel kullanıma yöneliktir.
Eğer özel bir uygulama için farklı bir tork değeri veya sıkma prosedürü verilmiş ise bu değerleri KULLANMAYIN.
Kilit somunları, paslanmaz çelik bağlantı elemanları veya U cıvatalardaki somunlar için uygulamaya özgü sıkma talimatlarına bakın.

Bağlama elemanlarının yenisiyle değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer veya daha üstün özellik sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Eğer özellik sınıfı daha üstün olan bağlama elemanları kullanılırsa, bunlar, sökülenler için verilmiş olan orijinal tork değeri kadar sıkılmalıdır.

- Bağlantı elemanı dişlerinin temiz olmasını sağlayın.
- Bağlama elemanının başının altına ve vida dişlerinin üzerine, aşağıdaki resimde gösterilen biçimde, ince bir kat Hy-Gard™ veya eşdeğeri bir yağ sürün.
- Kör deliklerin içinde aşırı yağdan kaynaklı hidrolik kilitlenme riskini azaltmak için yağ miktarında aşırıya kaçmayın.
- Diş kenetlenmesini doğru şekilde başlatın.

TS1741 —UN—22MAY18

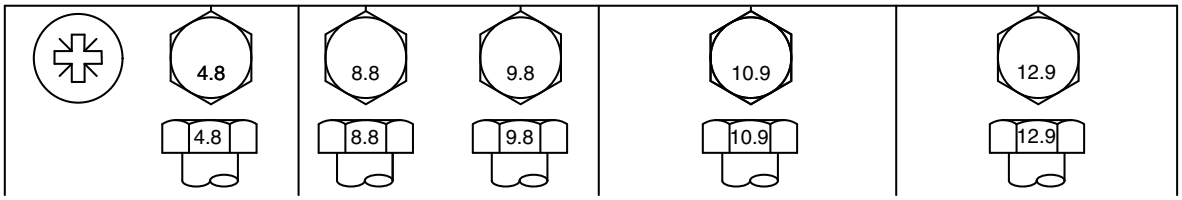


[a]Kalite 1, 6 inç'ten (152 mm) uzun altıgen başlı vidalar ve diğer her uzunluktaki tüm cıvatalar ve vidalar için geçerlidir.
[b]Kalite 2, 6 inç (152 mm) uzunluğa kadar kadar altıgen başlı vidalar (altıgen cıvatalar değil) için geçerlidir.
[c]Altıgen başlı sütunundaki değerler; ISO 4014 ve ISO 4017 altıgen başlı, ISO 4162 altıgen alyan başlı ve ISO 4032 altıgen somunlar için geçerlidir.
[d]Altıgen flanş sütunundaki değerler, ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 veya EN 1665 altıgen flanşlı ürünler için geçerlidir.

DX,TORQ1 -80-09MAY22-1/1

Metrik Cıvata ve Vida Tork Değerleri

TS1742 —UN—31MAY18



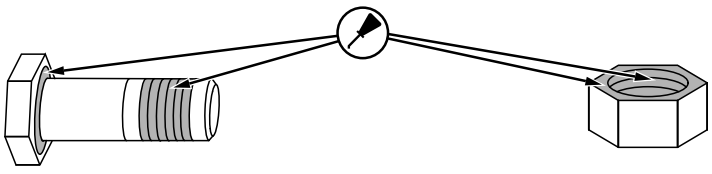
Cıvata veya Vida Boyutu	Sınıf 4.8				Sınıf 8.8 ya da 9.8				Sınıf 10.9				Sınıf 12.9			
	Altıgen Başlı[a]		Flanş Başlı[b]		Altıgen Başlı[a]		Flanş Başlı[b]		Altıgen Başlı[a]		Flanş Başlı[b]		Altıgen Başlı[a]		Flanş Başlı[b]	
	Nm	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Listelenen nominal tork değerleri örneğin bir manuel tork anahtarı gibi sadece %20 varsayılan sıkma hassasiyeti için genel kullanıma yöneliktir.
Eğer özel bir uygulama için farklı bir tork değeri veya sıkma prosedürü verilmiş ise bu değerleri KULLANMAYIN.
Kilit somunları, paslanmaz çelik bağlantı elemanları veya U cıvatalardaki somunlar için uygulamaya özgü sıkma talimatlarına bakın.

Bağlama elemanlarının yenisiyle değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer veya daha üstün özellik sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Eğer özellik sınıfı daha üstün olan bağlama elemanları kullanılırsa, bunlar, sökülenler için verilmiş olan orijinal tork değeri kadar sıkılmalıdır.

- Bağlantı elemanı dişlerinin temiz olmasını sağlayın.
- Bağlama elemanının başının altına ve vida dişlerinin üzerine, aşağıdaki resimde gösterilen biçimde, ince bir kat Hy-Gard™ veya eşdeğeri bir yağ sürün.
- Kör deliklerin içinde aşırı yağdan kaynaklı hidrolik kilitlenme riskini azaltmak için yağ miktarında aşırıya kaçmayın.
- Diş kenetlenmesini doğru şekilde başlatın.

TS1741 —UN—22MAY18



[a]Altıgen başlı sütunundaki değerler; ISO 4014 ve ISO 4017 altıgen başlı, ISO 4162 altıgen alyan başlı ve ISO 4032 altıgen somunlar için geçerlidir.
[b]Altıgen flanş sütunundaki değerler, ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 veya EN 1665 altıgen flanşlı ürünler için geçerlidir.

DX,TORQ2 -80-09MAY22-1/1

Makine Tanımlama Numaraları

Kimlik Numaraları

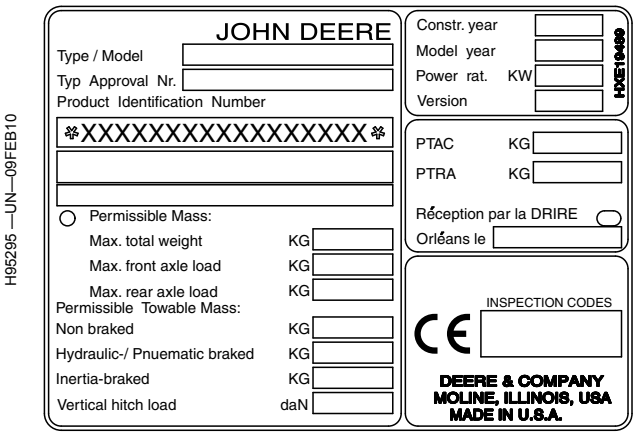
Makineniz bu çeşitli tanımlama plakalarına sahiptir. Bu plakalara basılmış olan harfler ve rakamlar bir bileşeni ya da grubu tanıtmaktadır. TÜM bu karakterler, yedek parça siparişinde ve makinenin ya da bileşenlerinin herhangi bir John Deere ürün desteği programı tarafından tanınması için gereklidir. Ayrıca, bu makinanız çalındığında izlenmesi için yasal uygulamaları yerine getirilmesi bakımında da gereklidir. Bu harfleri ve sayıları, aşağıdaki resimlerde verilen yerlerine DOĞRU OLARAK kaydedin.

OUO6075,0000BE0 -80-04MAY11-1/1

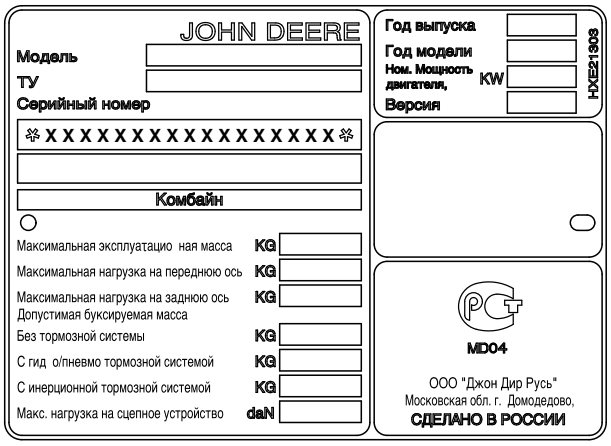
Makine Tanımlama Plakası



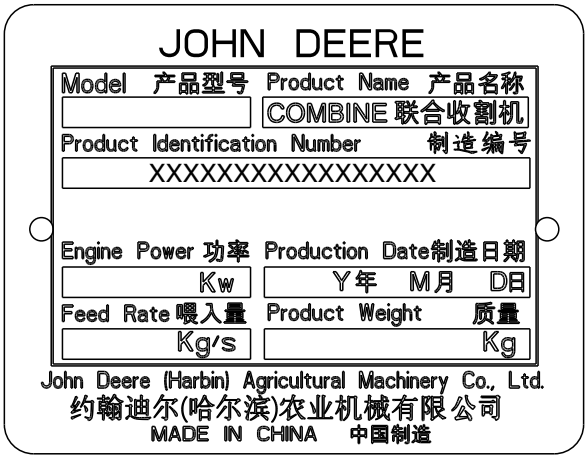
Numune Tanımlama Plakası



Numune Tanımlama Plakası



Numune Tanımlama Plakası



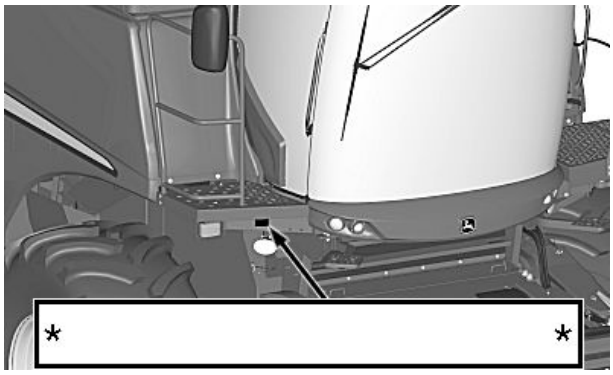
Numune Tanımlama Plakası

NOT: Makine tanımlama plakası, makinenin nereye sevk edildiğine bağlı olarak değişir. Makine üzerindeki tanımlama plakasını bulun ve burada gösterilen bilgilerle kıyaslayın.

OUO6075,0000BE2 -80-04MAY11-1/1

Makine Tanımlama Plakası Konumu

Kabin tırabzan inişinin sağ tarafında bulunur.



H97568 —UN—10AUG10

OUO6075,0000BE1 -80-04MAY11-1/1

Motor Seri Numarası (Sınıf 2/Kademe II)

Marşın üzerinde motorun ön tarafında bulunur.

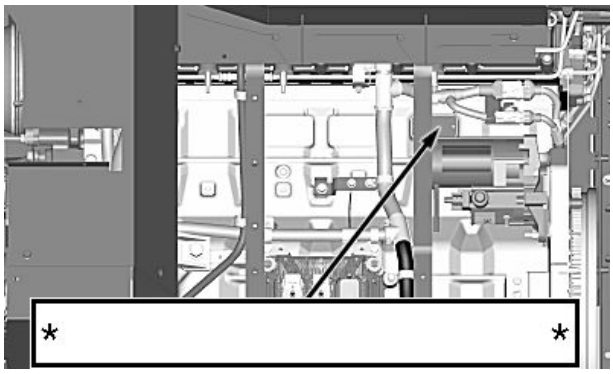


H99437 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B01 -80-14DEC10-1/1

Motor Seri Numarası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Marşın üzerinde motorun ön tarafında bulunur.

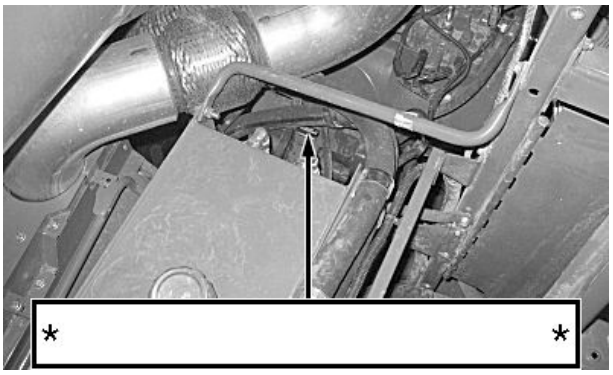


H99415 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B02 -80-14DEC10-1/1

Hidrostatik Tahrik Ünitesi Pompası (ProDrive Makineler)

Hidrostatik tahrik pompasının üstünde bulunur.

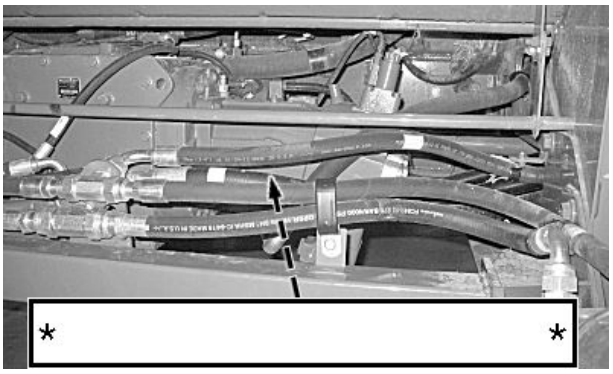


H99425 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFC -80-14DEC10-1/1

Hidrostatik Tahrik Ünitesi Motoru (ProDrive Makineler)

Hidrostatik tahrik motorunun alt tarafında bulunur.

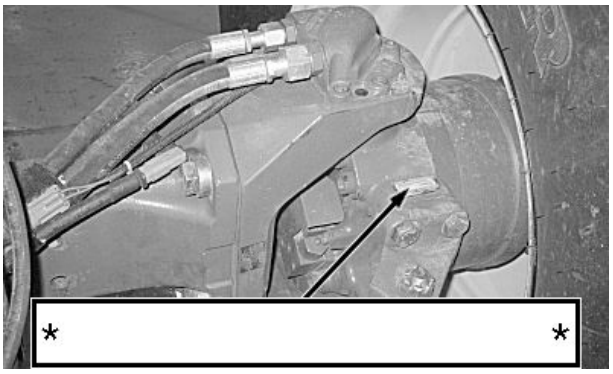


H99424 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFD -80-14DEC10-1/1

İki hızlı dört tekerlekten çekiş motoru

Dört tekerlekten çekiş motorunun üst tarafında bulunur.

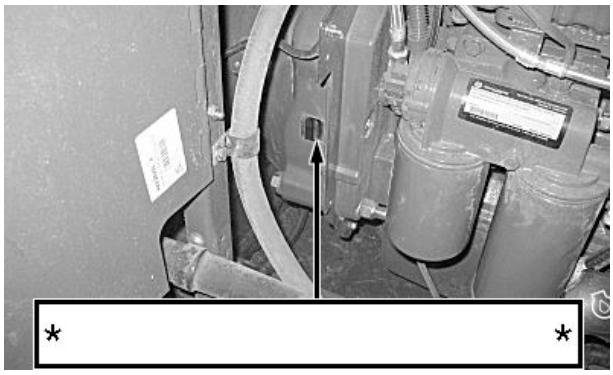


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -80-14APR11-1/1

Motor Dişli Kutusu (ProDrive Makineler)

Motor dişli kutusunun arka tarafında bulunur.

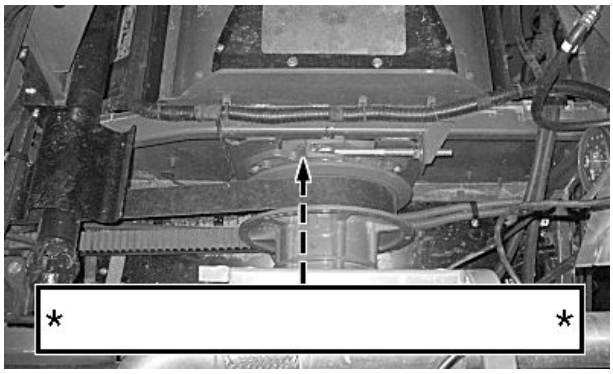


H99423 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFE -80-14DEC10-1/1

Rotor Tahriği Dişli Kutusu

Rotor tahrik kutusunun sol tarafında bulunur.

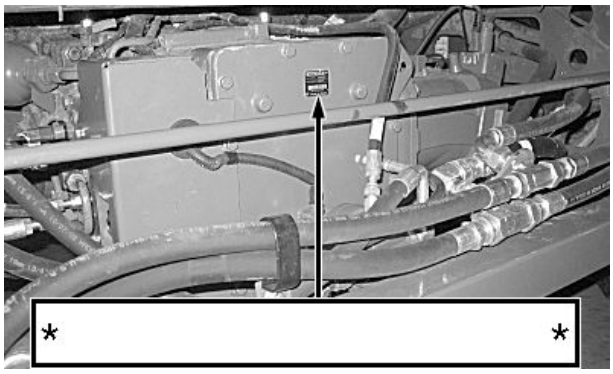


H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -80-14DEC10-1/1

Şanzıman (ProDrive Makineler)

Şanzımanın önünde bulunur.

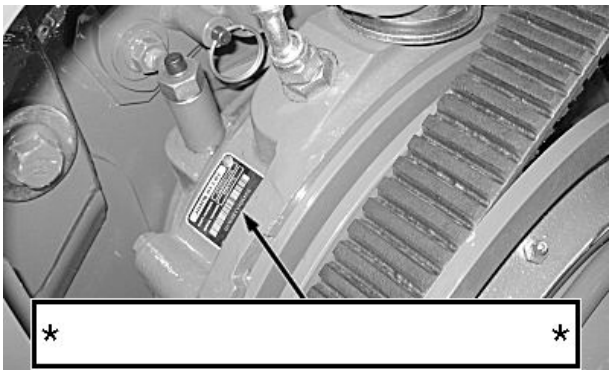


H99426 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AFF -80-14DEC10-1/1

Besleme Düzeni Yön Değiştirici

Besleme düzeni yön değiştiricinin üst tarafında bulunur.

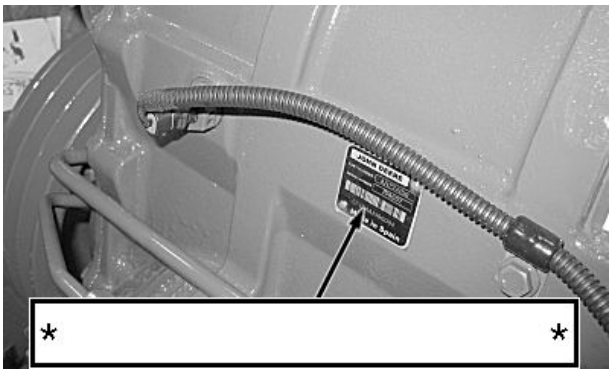


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -80-14DEC10-1/1

Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa)

Çok-hızlı besleme düzeni dişli kutusunun arka tarafında bulunur.

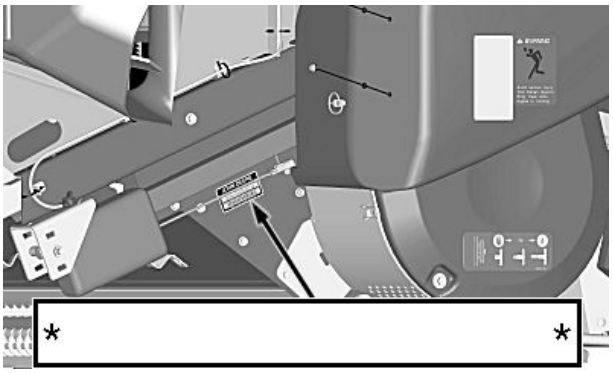


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -80-14DEC10-1/1

Kıyıcı (Varsa)

Kıyıcının sol tarafında bulunur.

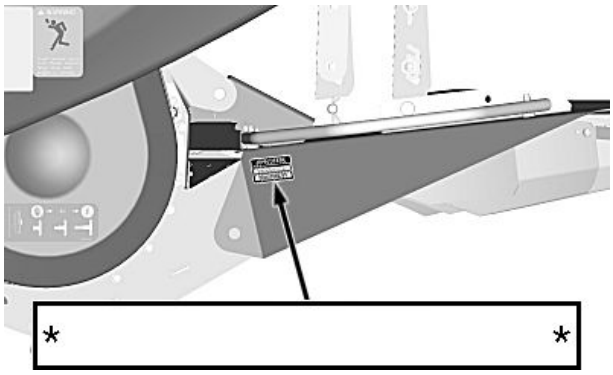


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -80-04MAY11-1/1

Kıyıcı Arka Kapağı (Deluxe Residue)

Kıyıcı arka kapağının sol tarafında bulunur.



H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C28 -80-04MAY11-1/1

Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue)

Kıyıcı arka kapağının sol tarafında bulunur.

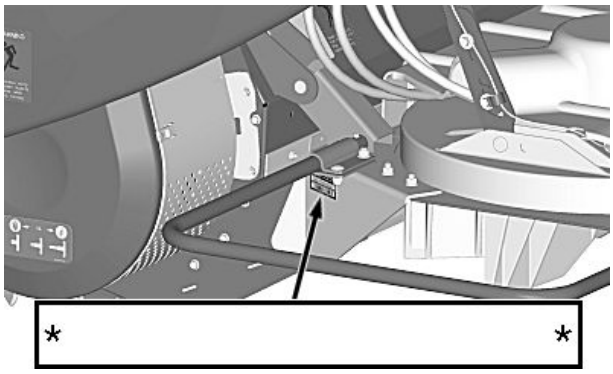


H101342 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C29 -80-04MAY11-1/1

PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue)

PowerCast arka kapağının sol tarafında bulunur.

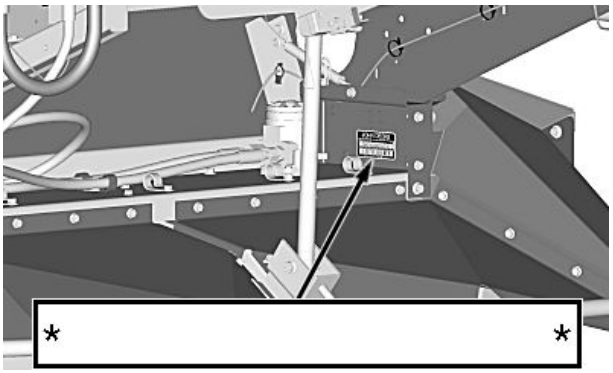


H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -80-04MAY11-1/1

Püskürtücü (Deluxe Residue)

Püskürtücünün sağ iç tarafında bulunur.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -80-04MAY11-1/1

Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın

1. Tüm ürün ve komponent seri numaralarının güncel bir enventerini emin bir yerde saklayın.
2. Seri numarası plakalarını düzenli olarak kontrol edin. Üzerlerinde değişiklik yapıldığı belirtisi varsa, polise haber verin ve yeni plaka isteyin.
3. Alabileceğiniz diğer önlemler:
   - Makinenizi kendinize ait özel bir kodlama metoduyla işaretleyin
   - Her makinenin çeşitli yönlerden renkli resimlerini çekin

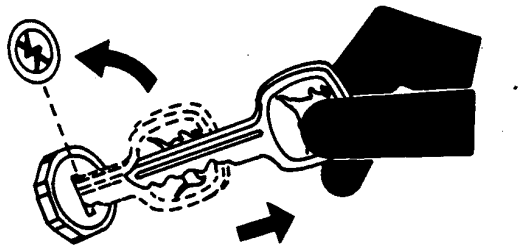


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -80-18NOV03-1/1

Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin

1. Tahribata karşı koruyucu aletler monte edin.
2. Makine depoya alındığında:
   - Askıda olan ekipmanı yere indirin
   - Yüklemeyi zorlaştırmak için tekerlekleri en geniş konuma getirin
   - Anahtarları üzerinden alın ve aküleri çıkartın
3. Kapalı mekanlara park edildiğinde, çıkıış kapılarının önüne büyük ekipman yerleştirin ve kapıları kilitleyin.
4. Açıkta park edildiğinde, aydınlık ve etrafı çitle çevrili bir alan seçin.
5. Şüpheli durumlara dikkat edin ve hırsızlık vakalarını derhal polise bildirin.
6. Herhangi bir kayıp durumunda John Deere yetkili satıcısına haber verin.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -80-18NOV03-1/1

İndeks

Sayfa

A

Acı bakla
Ekin düzenlemeleri... 145-5
Acil durum çıkışı ... 50-1
Ağırlık
Sıvı ağırlık ... 110-12
Akdarı
Ekin düzenlemeleri... 145-5
Akıllı kipi
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı) ... 150-1
Aksesuar kayışı
Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-17
Aktif ön takım yüzey konumu... 40-15
Etkinleştir ... 30-37
Akü lemleri, Güvenlik
Güvenlik, Akü lemleri ... 10-16
Aküler
Akü patlamalarını önleyin... 95-3
Asit yanıklarını önleyin... 95-2
Bağlantı kabloları ... 95-4
Devre kesme şalteri ... 95-6
Güvenli kurulum... 95-3
İarj etme ... 95-4
Özgül ağırlık ölçülmesi... 95-5
Sökülmesi ve takılması ... 95-6
Takviyenin bağlanması... 95-5
Akümülatör
Yerler... 105-4
Alarm
Güvenlik... 135-6
Alarm sesi
Ayarlama... 30-44
Alfalfa
Ekin düzenlemeleri... 145-1
Alışma dönemi bakımı
100 saat sonrası kontrol (Sınıf 2/Kademe II) ... 115-5
375 saat sonrası kontrol (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 115-6
İlk 100 saat kontrolü... 115-5
Motor (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 115-3
Motor (Sınıf 2/Kademe II)... 115-1
Alternatör ... 95-7
Alternatör kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
Değiştirme... 130-27
Anız lambaları
Değiştirme... 95-20
Anten ... 25-13
Arazi toplamları
Bilgi ekranı ... 30-14
Arıtılmış tahıl çıkarıcı
Ayarlama
Kayış ... 75-49
Taşıyıcı zinciri... 75-50
Değiştirme
Kayış ... 75-49

Sayfa

Arıza Giderme
Aktarım debug dosyaları ... 30-52
Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-52
CAN Bus bilgileri... 30-52
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri... 30-52
Teşhis adresi bilgisi... 30-52
Arıza Tanı
Adres bilgileri ... 30-52
Aktarım debug dosyaları ... 30-52
Arıza kodu bilgileri... 30-52
CAN Bus bilgileri... 30-52
Ekran navigasyonu ... 30-5
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri... 30-52
Okumalar ekranı ... 30-40
Okunan değerler ... 30-49
Arıza Tanı Sorun Kodları
Öncelikler... 100-4
Arka Merdiven ve sahanlık ... 130-1
Arpa
Ekin düzenlemeleri... 145-1
Artık Yönetim Kurulumu
Kıyıcı pozisyonu... 30-33
Artık yönetimi ayarları
Bilgi ekranı ... 30-21
Artık yönetimi kurulumu
Ayırıcı hızı ... 30-33
Kesimden çıkanı düşürme pozisyonu ... 30-33
Separatör kanat pozisyonu ... 30-33
Aspir
Ekin düzenlemeleri... 145-7
Aşırma tokacı
Ayarlama
Kayış (varsa) ... 75-36
Değiştirme
Kanatlar (varsa)... 75-38
Kayış (varsa) ... 75-37
Sökülmesi
Zemin (varsa) ... 85-7
Ayar
Biçerdöver
Artık yönetim kurulumu (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu)... 30-33
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu)... 30-33
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı)... 30-33
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-33
Dane deposu seviyesi ... 30-31
Ekin düzelticiler menüsü... 30-22
Ekinler ... 30-23
Ekran navigasyonu... 30-6
Harvest Smart besleme oranı ayarları (Varsa) .. 30-30
Katlama fonksiyonları (varsa)
Boşaltma Sarmalı ... 30-32
Mısır başlığı ... 30-32
Tahıl tankı kapakları... 30-32
Makina düzenlenişleri... 30-22
Nem ayarları... 30-25

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Nem düzeltme ayarları ... 30-25
- Randıman birim ayarı ... 30-25
- Tohum boyutu hassasiyeti ... 30-23
- Biçerdöver ekranı ... 30-19
- Biçme bilgileri
  - Ekran navigasyonu ... 30-6
- Ön Takım
  - Ekran navigasyonu ... 30-7
  - Elcil kayıt ... 30-12
- Ön takım ekranı ... 30-34

Ayar Tekerciği
- Dial-A-Speed
  - Otomatik/Manuel ayar ... 40-11
- Dial-A-Speed tuşu
  - Otomatik/Manuel ayar ... 35-9
- Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü ... 35-8

Ayarlamalar
- Ayarlama ne zaman yapılmalı ... 45-1
- Ekran navigasyonu ... 30-5
- Hata kodları ... 45-2
- Makina sistemleri ... 45-2

Ayarlar
- Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 HillMaster) ... 110-14
- Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 ve S690) ... 110-13
- Denge ağırlığı gereksinimleri (S690 HillMaster) ... 110-14
- Ekim
  - Acı bakla ... 145-5
  - Akdarı ... 145-5
  - Alfalfa ... 145-1
  - Arpa ... 145-1
  - Aspir ... 145-7
  - Ayçiçeği ... 145-9
  - Beyaz Fasulye ... 145-5
  - Bezelye ... 145-5
  - Buğday Normal ... 145-9
  - Buğday Zor ... 145-9
  - Cin mısır ... 145-7
  - Çavdar ... 145-7
  - Dipnotlar açıklama sayfası ... 145-10
  - Fasulye ... 145-3
  - Guar (Salkım Fasulye) ... 145-3
  - Hardal ... 145-5
  - Kanola ... 145-1
  - Keten tohumu ... 145-3
  - Kolza Tohumu (Kuru) ... 145-7
  - Kolza Tohumu (Yeşil) ... 145-7
  - Mercimek ... 145-3
  - Mısır (Kuru) ... 145-1
  - Mısır (Nemli) ... 145-1
  - Mısır Koçanı Karışımı ... 145-3
  - Nohut ... 145-1
  - Pirinç ... 145-7
  - Sorgum ... 145-9
  - Soya fasulyeleri ... 145-9
  - Tritikale ... 145-9
  - Yem Ekini ... 145-3
  - Yulaf ... 145-5
- Ekin bölücü ... 80-8, 85-5

Sayfa

- Güç kapatma prosedürü ... 145-11
- Harman artığı sistemi geri dönüş dövme sepeti ... 75-58
- Hasat ipuçları ... 140-1
- Kıyıcı hızlarının değiştirilmesi ... 80-16, 85-14
- Kıyıcı kanatları ... 80-3, 85-3
- Kıyıcı kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 80-9, 85-7
- Ön ve arka lastik bilgileri ... 110-3
- Performans kontrolü ... 145-10
- Sabit bıçak sırası ... 80-10, 85-8
- Tambur yüksekliği ... 65-6
- Ürün kaldırma zamanı ... 140-1

Ayçiçeği
- Ekin düzenlemeleri ... 145-9

Ayna
- Isıtıcı düğmesi (opsiyonel) ... 25-1
- Kumanda svici (opsiyonel) ... 25-2

B

Bakım
- 100 saat sonrası rodaj süresi kontrolü (Sınıf 2/Kademe II) ... 115-5
- 375 saat sonrası rodaj süresi kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 115-6
- Arka tekerlek cıvata momenti ... 110-12
- Ayarlama
  - Boşaltma helezonu kızak desteği ... 90-11
  - Boşaltma helezonu tahrik zinciri ... 90-9
  - Boşaltma sarmalı konumu ... 90-10
  - Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) ... 90-7
  - Dane Deposu Kapakları (Varsa) ... 90-4
  - Kayış ilk 50 saat ... 115-4
  - Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri ... 75-50
- Boşaltılması
  - Su separatörü primer filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-6
  - Su separatörü primer filtresi (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-6
- Değiştirme
  - Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) ... 130-9
  - Disk grupları (İki hızlı) ... 80-30
  - Disk grupları (Tek hızlı) ... 80-29
  - Dişli besleme hızlandırıcı kanatları ... 75-3
  - Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler ... 85-24
  - Hidrolik hortumu ... 180-3
  - Kıyıcı bıçakları ... 80-12, 85-11
  - Orta ayırıcı bıçak ... 85-10
  - Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-12
  - Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-10
  - Sabit bıçak sırası lamaları ... 80-11, 85-9
  - Standart besleme hızlandırıcı kanatları ... 75-1
  - Standart boşaltma batör kanatları ... 75-35
  - Üstten beslemeli batör kanatları (varsa) ... 75-38
  - Zorlu ekin (Pirinç) boşaltma batör kanatları ... 75-36
  - Zorlu ekin besleme hızlandırıcı kanatları ... 75-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Depoda uzun süre kalma durumunda 120-6
Gerektiği Zaman 180-32
Her 10 saat 180-4, 180-6
Her 1000 saat 180-27, 180-28
Her 200 saat 180-14
Her 2000 saat 180-29, 180-30
Her 2000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir 180-31
Her 250 Saatte Bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 180-16
Her 250 Saatte Bir (Sınıf 2/Kademe II) 180-15
Her 400 saat 180-25
Her 400 saatte bir veya yılda bir 180-19, 180-24
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 180-18
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Sınıf 2/Kademe II) 180-17
Her 4500 saat 180-33
Her 50 saat 180-7, 180-9, 180-11, 180-12
Her 800 saat 180-26
Hidrolik haznesi filtresinin değiştirilmesi 105-4
Hidrolik haznesi yağının kontrolü 120-2
Hidrolik haznesinin doldurulması 105-5
Hidrolik sistemin temizliği 105-2
Hidrostatik yağ kontrolü 120-2
İlk 100 saat 180-13
İlk 100 saat için alışma kontrolü 115-5
İnceleme
  Filtreler 130-40
Kompozit panellerin temizlenmesi 70-5
Lastik basıncının kontrolü 110-4
Lastiklerin kontrolü 120-6
Lastiklerin takılması 110-2
Makinenin temizlenmesi 180-33
Merkezleme
  Kıyıcı bıçakları 80-14, 85-12
Motor Bölmesinin Temizlenmesi 120-5, 130-2, 165-5
Motor hava deliğinin temizliği 120-4
Motor yağı kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-1, 130-4
Motor yağı kontrolü (Sınıf 2/Kademe II) 120-1, 130-4
Periyodik bakımlar
  Silinmesi veya ertelenmesi 180-1
Rodaj motoru (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 115-3
Rodaj Motoru (Sınıf 2/Kademe II) 115-1
Sıcakta çalıştırma 125-8
Soğukta çalışma 125-6
Soğutma sıvısı seviyesini inceleyin 120-2
Soğutma sisteminin boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-15
Soğutma sisteminin boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II) 130-14
Soğutma sisteminin doldurulması 130-16
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 130-16
Sökülmesi
  ClimaTrak devridaim filtresi 55-2
  ClimaTrak temiz hava filtresi 55-2

Sayfa

  Hava temizleyici filtreleri 130-40
Tahrik tekerleği cıvata torku (Çift tekerlek yapılandırması) 110-6
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 110-5
Temizleme
  Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 130-9
  ClimaTrak giriş paneli 55-1
  ClimaTrak temiz hava filtresi ve devridaim filtresi 55-3
  Döner elek 130-38
  Harman artığı sistemi elevatör sensörleri 75-59
  Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) 90-8
  Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) 90-9
  Makine temizliği (Periyodik) 170-1
  Radyatör 130-38
  Yağ soğutucu 130-38
  Yakıt ön arıtıcısı 130-7
  Yoğuşturucu 130-38
  Yükleme havası soğutucusu 130-38
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
  Makine Temizliği 170-7
Yağlama etiketi konumu 180-2
Yağlama simgeleri 180-3
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü 120-4
Yakıt deposu kesme valfi 130-5
Yakıt deposunun boşaltılması 130-5
Yakıt deposunun doldurulması 130-5, 175-1
Yakıt sisteminin havasının alınması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-13
Yakıt sisteminin havasının alınması (Sınıf 2/Kademe II) 130-13
Yakıt sisteminin kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-3
Yakıt sisteminin kontrolü (Sınıf 2/Kademe II) 120-3
Yangın durumunda 10-5, 165-5
Yangın önlemleri 165-1
Yangın söndürücü 165-2
Yıkama
  Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 130-8
Basınç
  Lastiklerin kontrolü 110-4
Baş üstü kumanda paneli 25-1
Besleme hızlandırıcı
  Ayarlama
    Kayış 75-5
  Değiştirin
    Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 75-6
    Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 75-7
  Değiştirme
    Kanatlar (Dişli) 75-3
    Kanatlar (Standart) 75-1
    Kanatlar (Zorlu Ekin) 75-2
    Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı 75-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı ... 75-4
Tıkanıklığın açılması ... 75-61
Besleme Hızlandırıcı
Üst erişim kapağı ... 65-2
Besleme oranı (opsiyonel)
Akıllı kipi ... 150-1
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive makineler) ... 150-17
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive olmayan makineler) ... 150-16
Çalışması ... 150-5
Ek Bilgiler ... 150-6
En iyi uygulamalar ... 150-8
Güvenli işletilmesi ... 150-1
İlk kalibrasyon ... 150-4
Kapasite modu ... 150-1
Sistem ayarlamaları ... 150-10
Sistem belirtileri ... 150-12
Sistem tanımı ... 150-1
Sorun Giderme ... 150-14
Tarla belirtileri ... 150-12
Besleme Plakası
Koltuk Desteği ... 65-3
Beyaz Fasulye
Ekin düzenlemeleri ... 145-5
Bezelye
Ekin düzenlemeleri ... 145-5
Biçerdöver ana
Filtre ... 30-11
Biçerdöver Ana
Ekran navigasyonu ... 30-5
Biçerdöver düzenleme
Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin ... 30-22
Ekinleri değiştirme ... 30-23
Ekran navigasyonu ... 30-6
Filtre ... 30-19
Artık yönetim kurulumu (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) ... 30-33
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) ... 30-33
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) ... 30-33
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-33
Artık yönetimi ayarları ... 30-21
Boşaltma oranı ofset ayarları ... 30-21
Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-31
Dane deposu seviye ayarı ... 30-31
Dane deposu seviye ayarları ... 30-21
Ekin düzenlemeleri ... 30-19
Harvest Smart besleme oranı ayarları (Varsa) ... 30-20, 30-30
Katlama fonksiyonu ayarları ... 30-21
Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) ... 30-32
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) ... 30-32
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) ... 30-32
Makina düzenlenişleri ... 30-19
Nem ayarları ... 30-20

Sayfa

Randıman ünitesi ayarları ... 30-20
Makine düzenlemelerini değiştirin ... 30-22
Nem düzeltme ayarlarını değiştirin ... 30-25
Nem düzenlemelerini değiştirin ... 30-25
Randıman birimleri ayarı ... 30-25
Tohum hassasiyeti boyutu ... 30-23
Biçme bilgileri
Biçme genişliği değiştirme ... 30-16
Ekin toplamlarını sil ... 30-18
Ekran navigasyonu ... 30-6
Filtre ... 30-14
Arazi toplamları bilgisi ... 30-14
Ekin toplamları bilgisi ... 30-15
Randıman yaş veya kuru seçin ... 30-16
Tarla toplamlarını sil ... 30-17
Biçme genişliği değiştirme
Hasat bilgisi ekranı ... 30-16
Bileşenlerin yerleri
GreenStar ekranı ... 160-1
Kütle akış sensörü ... 160-1
Nem algılayıcı ... 160-1
Birleşik inç sistemi cıvata ve vida tork değerleri ... 195-14
Biyodizel yakıt ... 175-4
Boğaz
Alt kapak ... 65-3
Ayarlama
Alt kablo ucu (düz arazi) ... 65-24
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahrik kayışı ... 65-14
İleri / geri yatıklık çatkısı ... 65-4
Konveyör tahrik zinciri ... 65-8
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 65-17
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 65-13
Sabit hızlı tahrik kayışı ... 65-10
Şimler (düz arazi) ... 65-24
Tambur yüksekliği ... 65-6
Taşıyıcı zinciri ... 65-5
Tek noktadan kilitleme ... 65-22
Üst mil sıyırıcısı ... 65-9
Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı ... 65-2
Besleme plakasının sızırmazlık desteği ... 65-3
Değiştirin
Konveyör hızı ... 65-7
Değiştirme
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahrik kayışı ... 65-14
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 65-15
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 65-11
Sabit hızlı tahrik kayışı ... 65-10
Kapaklar ... 65-2
Kayar kavrama ... 65-9

Devamı arka sayfada

Sayfa

Kilidin açılması
Pim ... 65-25
Makas Vidası Konumu ... 65-25
Manuel eğim göstergesi ... 65-17
Silindirin güvenlik durdurucusu ... 65-1
Sorun Giderme ... 185-1
Sökme
Ön Takım ... 65-21
Sökülmesi
Konveyör zinciri bağlantıları ... 65-6
Taş tuzağı ... 65-3
Temizleme
Kilitleme Pimleri ... 65-25
Makine temizliği (Periyodik) ... 170-1
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
Makine temizliği ... 170-7
Tutturma
Çoklu kaplin ve tek noktadan kilitleme ... 65-18
Ön Takım ... 65-21
Üst mil zincir dişlileri ... 65-9
Yan Koruyucu kapaklar ... 65-1
Yön değiştiricinin değiştirilmesi ... 35-3
Boşalma tokacı
Ayarlama
Kayış ... 75-31
Değiştirme
Kayış ... 75-31
Tıkanıklığın açılması ... 75-62
Boşaltım lambaları
Değiştirme ... 95-20
Boşaltma batörü (Standart)
Değiştirme
Kanatlar ... 75-35
Boşaltma batörü (Zorlu Ekin) (Pirinç)
Değiştirme
Kanatlar ... 75-36
Boşaltma Sarmalı
Ayarlama
Kızak desteği ... 90-11
Sarmal konumu ... 90-10
Tahrik zinciri ... 90-9
Değiştirme
Işık ... 95-20
Tahrik kayışı ... 90-12
Kesilgen cıvata ... 90-5
Boyutlar ... 195-6, 195-8, 195-10
Referans noktaları (Dane deposu kapakları) ... 195-9, 195-11
Referans noktaları (Dane deposu uzatmaları) ... 195-7
Bölgesel ayarlar
Değiştirin ... 30-45
Break-In Plus motor yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 175-12
Buğday Normal
Ekin düzenlemeleri ... 145-9
Buğday Zor
Ekin düzenlemeleri ... 145-9
Buzdolabı (Varsa) ... 50-6

Sayfa

C

CB
Radyo montajı ... 25-14
Cıvata ve vida tork değerleri
Birleşik inç ... 195-14
Metrik ... 195-15
Cin mısır
Ekin düzenlemeleri ... 145-7
ClimaTrak
Klima
Bakým ... 55-1
Sökülmesi
Dolaştırım süzgeci ... 55-2
Temiz hava süzgeci ... 55-2
Temizleme
Giriş paneli, kabin tavanı ... 55-1
Temiz hava filtresi ve devridaim filtresi ... 55-3
CoolScan ... 175-16

Ç

Çalışma hızı ... 195-1
Çalıştırma sıvısı
Çalışması ... 125-9
Değiştirin ... 130-2
Güvenlik ... 125-8
Çavdar
Ekin düzenlemeleri ... 145-7
Çekme
Makine ... 135-16
Makine geri ... 135-18
Makine ileri ... 135-17
Çekme araba kancası
Otomatik (Opsiyonel) ... 135-17
Yarı-Otomatik (standart) ... 135-17
Çekme kancası
Arka ... 135-18
Ön ... 135-17
Çekme modu ayarı
Filtre ... 30-41
Çok amaçlı kullanım kolu ... 35-23
AutoTrac Devam ... 35-28
Avuç ayarı ... 35-24
Boşaltma sarmalı açılması/kapanması ... 35-25
Boşaltma sarmalı tahriği ... 35-25
Hızlı durduruş ... 35-24
Mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma ... 35-27
Ön takım etkinleştirme ... 35-28
Ön takımı kaldır/indir ... 35-26
Platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya ... 35-27
Yanal yatıklık ... 35-26
Çoklu bağlaştırıcı
Tutturma ... 65-18

Devamı arka sayfada

Sayfa

D

Denge Ağırlığı
Gereksinimler (S680 HillMaster) 110-14
Gereksinimler (S680 ve S690) 110-13
Gereksinimler (S690 HillMaster) 110-14
Depolama
Depoda uzun süre kalma durumunda 120-6
Makinenin depodan çıkarılması 190-1
Makinenin hazırlanması 190-1
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 130-16
Dial-A-Speed
Etkinleştir 30-37
Dil ayarları
Değiştirin 30-45
Dişli kutusu
ProDrive Makineler
Yağ önerileri 175-17
Yağ önerileri 175-17, 175-18
Dizel Motor Soğutma Sıvısı İçin Boşaltma Aralıkları
Dizel Motor Soğutma Sıvısı, Boşaltma Aralıkları .. 175-8
Dizel motorlar, soğuk hava etkisi 175-6
Dizel Partikül Filtresi
Bakım ve Servis 130-41
Dizel Partikül Filtresi Bakım ve Servisi 130-41
Dizel yakıt 175-3
Dizel yakıtın yağlayıcılığı 175-5
Dolap hızı
Manuel ayar 35-9, 40-11
Otomatik ayar 35-9, 40-11
Dolap konumu
Etkinleştir 30-37
Dolap konumuna dönüş 40-17
Doldurma helezonu deflektörü 90-6
Doldurma helezonu katlama (Dane deposu uzatmaları) 90-6
Donanım
Hakkında bilgileri 30-48
Donanım tork değerleri
Birleşik inç 195-14
Metrik 195-15
Döner elek
Ayarlama
Fırça 130-39
Değiştirme
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-33
Tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) 130-26
Dolaşım
Kayış 130-26
Temizleme 130-38
Dört tekerlekten çekiş (opsiyonel)
Sorun Giderme 185-9
Dövme dişleri
Konum (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-22
Konum (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 75-21
Konum (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 75-26
Konum (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-27
Dövme dişleri (TriStream rotor)
Montaj 75-19
Sökülmesi 75-19
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor)
Montaj 75-23
Sökülmesi 75-23
Dövme elemanları
Konum (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-22
Konum (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 75-21
Konum (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 75-26
Konum (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-27
Dövme elemanları (TriStream rotor)
Montaj 75-19
Sökülmesi 75-19
Dövme elemanları (Variable Stream rotor)
Montaj 75-23
Sökülmesi 75-23
Dövme kanatları
Üst kapak kanatları (Varsa) 75-19
Dövme sepeti
Bölge dişli kesme cıvataları 75-9
Dengeleme 75-15
Farklı tipler 75-8
Kalbur mesafe parçaları 75-8
Montaj
Bölümler 75-9
Sökülmesi
Bölümler 75-9
Dövme sepetinin seviyelendirilmesi 75-15
Drenaj delikleri
Tahıl tankı 90-1
Düğme
Akü devre kesme 95-6
Anız elemanı ayarlaması 75-45
Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı 60-8
Ayna ısıtıcısı (opsiyonel 25-1
Ayna kumandası (opsiyonel) 25-2
Dönüş sinyali 60-8
Kıyıcı ayarlaması 80-15, 85-14
Okuma lambası 60-9
Tavan ve konsol ışığı 60-8
Düzen yöneticisi uygulaması
Ana sayfa bölge ayarı 30-56

E

Egzoz Filtresi
Kurum Taşıma ve İmhası 130-41

Devamı arka sayfada

Sayfa

Egzoz Filtresi İmhası 130-41
Egzoz Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası
  Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası... 130-41
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
  Bilgi ekranı 30-39
Egzoz Süzgeci, Güvenlik
  Güvenlik, Egzoz Süzgeci 10-17
Eğim göstergesi
  Boğaz 65-17
Ekim
  Ağırlıklar çizelgesi 30-30
  Dansite çizelgesi 30-29
  Payable nem çizelgesi 30-29
Ekin bölücü 80-8, 85-5
Ekin bölücü kanatları
  Ayarlama 80-7, 85-4
Ekin düzelticiler menüsü
  Biçerdöver kurulum ekranı 30-22
Ekin düzenlemeleri
  Acı bakla 145-5
  Akdarı 145-5
  Alfalfa 145-1
  Arpa 145-1
  Aspir 145-7
  Ayçiçeği 145-9
  Beyaz Fasulye 145-5
  Bezelye 145-5
  Bilgi ekranı 30-19
  Buğday Normal 145-9
  Buğday Zor 145-9
  Cin mısır 145-7
  Çavdar 145-7
  Dipnotlar Açıklama Sayfası 145-10
  Fasulye 145-3
  Guar (Salkım Fasulye) 145-3
  Hardal 145-5
  Kanola 145-1
  Keten tohumu 145-3
  Kolza Tohumu (Kuru) 145-7
  Kolza Tohumu (Yeşil) 145-7
  Mercimek 145-3
  Mısır (Kuru) 145-1
  Mısır (Nemli) 145-1
  Mısır Koçanı Karışımı 145-3
  Nohut 145-1
  Pirinç 145-7
  Sorgum 145-9
  Soya fasulyeleri 145-9
  Tritikale 145-9
  Yem Ekini 145-3
  Yulaf 145-5
Ekin toplamları
  Bilgi ekranı 30-15
Ekin toplamlarını sil
  Hasat bilgisi ekranı 30-18
Ekinler
  Biçerdöver kurulum ekranı 30-23

Sayfa

Ekran
  Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın 30-13
  Biçerdöver ana ekranı 30-11
  Biçerdöver ana navigasyon 30-5
  Biçerdöver kurulum ekranı 30-19
    Artık yönetim kurulumu (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) 30-33
    Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) 30-33
    Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) 30-33
    Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) 30-33
    Artık yönetimi ayarları 30-21
    Boşaltma oranı ofset ayarları 30-21
    Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-31
    Dane Deposu Seviye Ayarı 30-31
    Dane deposu seviye ayarları 30-21
    Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-22
    Ekin düzenlemeleri 30-19
    Ekinleri değiştirme 30-23
    Harvest Smart besleme oranı ayarları (Varsa) 30-20, 30-30
    Katlama fonksiyonu ayarları 30-21
    Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) 30-32
    Katlamalı helezon kurulumu (varsa) 30-32
    Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) 30-32
    Makina düzenlenişleri 30-19
    Makine düzenlemelerini değiştirin 30-22
    Nem ayarları 30-20
    Nem düzeltme ayarlarını değiştirin 30-25
    Nem düzenlemelerini değiştirin 30-25
    Randıman birimleri ayarını değiştirin 30-25
    Randıman ünitesi ayarları 30-20
    Tohum hassasiyeti boyutunu değiştirin 30-23
  Biçerdöver kurulumu navigasyon 30-6
  Bölge düzenleri 30-10
  Çekme modu kurulumu ekranı 30-41
  Çoklu ekranların bağlanması 30-51
  Elcil kayıt 30-12
  GreenStar 160-1
  Hasat bilgisi ekranı 30-14
    Arazi toplamları bilgisi 30-14
    Biçme genişliği değiştirme 30-16
    Ekin toplamları bilgisi 30-15
    Ekin toplamlarını sil 30-18
    Randıman yaş veya kuru seçin 30-16
    Tarla toplamlarını sil 30-17
  Hasat bilgisi navigasyon 30-6
  Infotainment ayarları 30-41
  Infotainment navigasyon 30-4
  Kalibrasyonlar ekranı 30-40
  Köşe dikmesi
    Aktif ön takım kontrolü 40-3
    Aktif ön takım yüzey konumu 40-15
    Aktivasyon butonu modu kombinasyonları 40-4
    Dial-A-Speed
      Otomatik/Manuel ayar 40-11
    Dolap konumuna dönüş 40-17

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Kapak sacı konumuna dönüş 40-19
- Otomatik ön takım yükseklik kontrolü sisteminin açıklaması 40-3
- Ön takım yükseklik algılama 40-7
- Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformları) 40-9
- Ön takım yükseklik devam 40-5
- VisionTrak 40-21
- VisionTrak operasyonel kontrolleri 40-26
- VisionTrak ön ayarlamaları 40-26
- VisionTrak performans monitörü (genel bilgiler) 40-23
- VisionTrak performans monitörü işletimi 40-24
- Yanal eğim (opsiyonel) 40-13

Motor bilgileri ekranı 30-38
- Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 30-39

Motor bilgileri navigasyon 30-7
Navigasyon (GreenStar 3 2630 ekranı) 30-3
Navigasyon (GreenStar 3 CommandCenter dokunmatik ekran) 30-2
Navigasyon (GreenStar 3 CommandCenter dokunmatik olmayan ekran) 30-1
Navigasyon düzenleri 30-4
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu 30-28
Ön takım kurulumu ekranı 30-34
- Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları: 30-37
- Ön takım düzenlemelerini değiştirin 30-35

Ön takım kurulumu navigasyon 30-7
Özel testler 30-49
Özel testler ekranı 30-40
Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın 30-13
Radyo ayarları 30-41
Radyo navigasyon 30-4
Randıman kalibrasyonu 30-26
Simge tanımlaması 30-8
Sol bölge düzenleri 30-11
Teşhis ekranı 30-40
Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon 30-5
Yardımcı kontrollerin bağlanması 30-51

Elek
- Ayarlama
  - Motor 75-48
- Ayarlama svici 75-45
- Derin dişli elek 75-45
- Genel amaçlı elek 75-45
- Montaj
  - Elemanlar 75-46
- Ölçüm 75-44
- Sökülmesi
  - Elemanlar 75-46

Elektrik sistemi
- Akü devre kesme şalteri 95-6
- Akülerin sökülmesi ve takılması 95-6
- Akülerin şarj edilmesi 95-4
- Alternatör 95-7
- Ampullerin Değiştirilmesi 95-11

Sayfa

Ayarlama
- Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 95-15
- Kabin halojen lambaları 95-13
- Kabin ön far açısı 95-18
- Kabin ön farları 95-12
- Kabin sütun lamba açısı 95-19
- Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar 95-17

Bağlantı kabloları 95-4
Değiştirme
- Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 95-14
- Anız lambaları 95-20
- Boşaltım lambaları 95-20
- Boşaltma sarmalı ışığı 95-20
- Erişim kapağı çalışma lambaları 95-20
- İşaret ışığı ampulü 95-20
- Kabin halojen lamba ampulü 95-13
- Kabin ön far ampulü 95-12
- Okuma lambası 95-22
- Tahıl tankı ışığı 95-20
- Tampon lambası ampulü (Varsa) 95-14
- Tavan ve konsol ışığı 95-22
- Temizleme pabucu lambaları 95-21
- Uyarı ışıkları 95-21
- Yan keşif ışıtaçları 95-21
- Yardımcı çalışma lambaları 95-20
- Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü 95-16

Güç modülü konumları 95-10
Halojen ampul güvenlik kuralları 95-11
Kıyıcı Sigortaları (Varsa) 95-11
Kumanda Birimi Yerleşimleri 95-10
Marş Motoru 95-7
Önlemler 95-1
Özgül ağırlık ölçülmesi 95-5
Sigorta Merkezi 95-8
Sistem Uyandırma Elektrik Sigortası 95-9
Takviyenin bağlanması 95-5
Temizleme
- Makine temizliği (Periyodik) 170-1

Voltaj regülatörü 95-7
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları 95-15

Elektriksel
- Komponent taşıma önlemleri 95-2
- Sorun Giderme 185-22

Emisyonlar
- Gerekli dil
  - EPA ..... -2

Erişim kapağı çalışma lambaları
- Değiştirme 95-20

Erişim yöneticisi uygulaması
- Erişim seviyesi ayarları 30-61
- Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-62
- Şifreyi değiştirin 30-61

Ether
- Güvenlik 125-8

Etiket
- Yağlama yerleri 180-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

F

Fan kayışı
Değiştirilmesi (Sınıf 2/Kademe II) 130-22
Farlar
Ayarlama 95-12
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 95-15
Kabin halojen lambaları 95-13
Kabin ön far açısı 95-18
Kabin sütun lamba açısı 95-19
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar.. 95-17
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 95-14
Ampul 95-12
Kabin halojen lamba ampulü 95-13
Tampon lambası ampulü (Varsa) 95-14
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü 95-16
Fasulye
Ekin düzenlemeleri 145-3
Filtre
Boşaltılması
Su separatörü primer filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-6
Su separatörü primer filtresi (Sınıf 2/Kademe II) 130-6
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 130-9
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-12
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Sınıf 2/Kademe II) 130-10
İnceleme 130-40
Sökülmesi
ClimaTrak devridaim filtresi 55-2
ClimaTrak temiz hava filtresi 55-2
Hava temizleyici filtreleri 130-40
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 130-9
ClimaTrak giriş paneli 55-1
ClimaTrak temiz hava filtresi ve devridaim filtresi 55-3
Ön Arıtıcı 130-7
Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 130-8
Frenler
Pedallar 50-11
Sorun Giderme 185-10

G

Gelişmiş PowerCast
Değiştirme
Püskürtücü diskler 85-24
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları
Değiştirin 30-47

Sayfa

GreenStar
Arıza giderme ekranı 185-26
Ekran 160-1
Gres
Aşırı basınç ve çok yönlü kullanım 175-19
Guar (Salkım Fasulye)
Ekin düzenlemeleri 145-3
Güç Kapatma Prosedürü 145-11
Güç modülü konumları 95-10
Güdüm
Kolon 50-10
Sorun Giderme 185-9
Gündüz/Gece ayarları
Ayarlama 30-42
Gürültü düzeyi 195-12
Güvenlik
Acil durum çıkışı 50-1
Akü güvenli kurulumu 95-3
Akü patlamalarını önleyin 95-3
Asit yanıklarını önleyin 95-2
Besleme düzeni durdurucusu 65-1
Emniyet Kemerleri 50-6
Etiketler
Bağlama konumları 135-15
Kriko cebi konumları 110-15
Güvenli bakım, yapılması 10-8
Güvenlik Alarmı 135-6
Halojen ampul güvenlik kuralları 95-11
Kriko cebi konumları 110-15
Lastik yükleme etiketi 110-2
Lastikler, bakımının güvenli yapılması 10-12
Makine özellikleri 05-1
Ön Görünüm Etiketleri 15-1
Ön takım nakliyesi 10-3
Yangın durumunda 10-5, 165-5
Yangın söndürücü 50-9, 120-5, 165-4
İşletilmesi 165-2
Kontrol Listesi 165-2
Önerilen yangın önlemleri 165-1
Yeri 50-9, 120-5, 165-4
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları 95-15
Güvenlik Alarmı 135-6
Güvenlik, yağlayıcılar 175-20
Güvenlik, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın
Yangınları Önleyin, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın 10-4, 165-3, 175-1
Güvenlik, Yüksek Basınçlı Akışkanlardan Korunun
Yüksek Basınçlı Akışkanlardan Korunun 10-11

H

Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) 30-48, 30-49
Hardal
Ekin düzenlemeleri 145-5

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harman artığı sistemi
Ayarlama
Aşınma bantları ... 75-56
Elevatör paletleri ... 75-59
Geri dönüş dövme sepeti ... 75-58
Harman artığı elevatör palet zinciri ... 75-59
Raspalar ... 75-56
Tahrik kayışı ... 75-51
Tahrik zinciri ... 75-53
Değiştirme
Tahrik kayışı ... 75-52
Tahrik zinciri ... 75-53
Montaj
Aşınma bantları ... 75-54
Raspalar ... 75-54
Sökülmesi
Aşınma bantları ... 75-54
Raspalar ... 75-54
Temizleme
Harman artığı elevatör sensörleri ... 75-59
Helezon temizliği ... 75-58
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı)
Akıllı kipi ... 150-1
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive makineler) ... 150-17
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive olmayan makineler) ... 150-16
Çalışması ... 150-5
Ek Bilgiler ... 150-6
En iyi uygulamalar ... 150-8
Güvenli işletilmesi ... 150-1
İlk kalibrasyon ... 150-4
Kapasite modu ... 150-1
Sistem ayarlamaları ... 150-10
Sistem belirtileri ... 150-12
Sistem Tanımı ... 150-1
Sorun Giderme ... 150-14
Tarla belirtileri ... 150-12
Harvest Smart besleme oranı (varsa)
Bilgi ekranı ... 30-30
Harvest Smart Besleme Oranı (Varsa)
Bilgi ekranı ... 30-20
Hasat İpuçları ... 140-1
Hava kanalları ... 80-8, 85-5
Hava sistemi
Düzeltme yapmayın ... 130-3
Hava temizleyici filtreleri
İnceleme ... 130-40
Sökülmesi ... 130-40
Havasını alma
Yakıt Sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-13
Yakıt Sistemi (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-13
Hidrolik sistem
Akümülatör konumları ... 105-4
Genel bilgi ... 105-1
Hidrolik haznesi filtresinin değiştirilmesi ... 105-4
Hidrolik haznesinin doldurulması ... 105-5
Hortumun değiştirilmesi ... 180-3

Sayfa

Komponent konumları ... 105-3
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) ... 170-1
Temizlik ... 105-2
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
Makine temizliği ... 170-7
Yağ haznesinin kontrolü ... 120-2
Hidrostatik sürüş tahriği
Sorun Giderme ... 185-6
HillMaster
Genel bilgi ... 155-1
Günlük çalıştırma hazırlıkları ... 155-3
Şalterler
Seviye kontrolü ... 35-20, 155-4

I

Infotainment
Ekran ayarları ... 30-41
Ekran navigasyonu ... 30-4
Isıtıcı
Sorun Giderme ... 185-23
Işıklar
Ayarlama
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) ... 95-15
Kabin halojen lambaları ... 95-13
Kabin ön far açısı ... 95-18
Kabin ön farları ... 95-12
Kabin sütun lamba açısı ... 95-19
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar ... 95-17
Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı ... 60-8
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) ... 95-14
Ampuller ... 95-11
Anız lambaları ... 95-20
Boşaltım lambaları ... 95-20
Boşaltma sarmalı ışığı ... 95-20
Erişim kapağı çalışma lambaları ... 95-20
Halojen ampul güvenlik kuralları ... 95-11
İşaret ışığı ampulü ... 95-20
Kabin halojen lamba ampulü ... 95-13
Kabin ön far ampulü ... 95-12
Okuma lambası ... 95-22
Tahıl tankı ışığı ... 95-20
Tampon lambası ampulü (Varsa) ... 95-14
Tavan ve konsol ışığı ... 95-22
Temizleme pabucu lambaları ... 95-21
Uyarı ışıkları ... 95-21
Yan keşif ışıtaçları ... 95-21
Yardımcı çalışma lambaları ... 95-20
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü ... 95-16
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları ... 95-15
Dönüş sinyali ... 60-8
Işıklandırma konumları ... 60-2
Kabin İçi ... 60-8
Okuma lambası ... 60-9

Devamı arka sayfada

Sayfa

Şalterler 35-22, 60-1

I

İkaz ıİı=ı
  Ayarlama
    Doldurma sensörleri 90-3
  Besleme Düzeni Eğimi 65-17
İkiz tekerlekler
  Montaj 110-10
  Sökülmesi 110-8
  Tek bağlantılı geniş aralıklı 110-11
İmha, Egzoz Filtresi 130-41
İşaret feneri
  Değiştirme
    Lamba ampulü 95-20

K

Kabin
  Ayar Tekerciği
    Dial-A-Speed tuşu
      Otomatik/Manuel ayar 35-9
    Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü .. 35-8
  Ayna ısıtma svici (opsiyonel) 25-1
  Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel) 25-2
  Baş üstü kumanda paneli 25-1
  Buzdolabı (Varsa) 50-6
  ClimaTrak Otomatik Sıcaklık Denetimi 35-21
  Düzen yöneticisi uygulaması
    Ana sayfa bölge ayarı 30-56
  Ekran
    Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden Yapılandırma 30-13
    Biçerdöver ana ekranı 30-11
    Biçerdöver ana navigasyon 30-5
    Biçerdöver Ayar Ekranı 30-19
    Biçerdöver kurulum ekranı
      Artık yönetim kurulumu (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) 30-33
      Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) 30-33
      Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) 30-33
      Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) 30-33
      Artık yönetimi ayarları 30-21
      Boşaltma oranı ofset ayarları 30-21
      Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-31
      Dane deposu seviye ayarı 30-31
      Dane deposu seviye ayarları 30-21
      Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-22
      Ekin düzenlemeleri 30-19
      Ekinleri değiştirme 30-23
      Harvest Smart Besleme Oranı Ayarları (Varsa): 30-20, 30-30
      Katlama fonksiyonu ayarları 30-21
      Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) 30-32
      Katlamalı helezon kurulumu (varsa) 30-32
      Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) 30-32
      Makina düzenlenişleri 30-19
      Makine düzenlemelerini değiştirin 30-22
      Nem ayarları 30-20
      Nem düzeltme ayarlarını değiştirin 30-25
      Nem düzenlemelerini değiştirin 30-25
      Randıman birimleri ayarını değiştirin 30-25
      Randıman ünitesi ayarları 30-20
      Tohum boyutu hassasiyetini değiştirin 30-23
    Biçerdöver kurulumu navigasyon 30-6
    Biçme Bilgileri Ekranı 30-14
    Bölge düzenleri 30-10
    Çekme modu kurulumu ekranı 30-41
    Elcil kayıt 30-12
    Hasat bilgisi ekranı
      Arazi toplamları bilgisi 30-14
      Biçme genişliği değiştirme 30-16
      Ekin toplamları bilgisi 30-15
      Ekin toplamlarını sil 30-18
      Randıman yaş veya kuru seçin 30-16
      Tarla toplamlarını sil 30-17
    Hasat bilgisi navigasyon 30-6
    Infotainment ayarları 30-41
    Infotainment navigasyon 30-4
    Kalibrasyonlar ekranı 30-40
    Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi 30-29
    Motor bilgileri ekranı
      Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 30-39
    Motor Bilgileri Ekranı 30-38
    Motor bilgileri navigasyon 30-7
    Navigasyon (GreenStar 3 2630 ekranı) 30-3
    Navigasyon (GreenStar 3 CommandCenter dokunmatik ekran) 30-2
    Navigasyon (GreenStar 3 CommandCenter dokunmatik olmayan ekran) .. 30-1
    Navigasyon düzenleri 30-4
    Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu 30-28
    Ön Takım Ayar Ekranı 30-34
    Ön takım kurulumu ekranı
      Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-37
      Ön takım düzenlemelerini değiştirin 30-35
    Ön takım kurulumu navigasyon 30-7
    Özel testler ekranı 30-40
    Performans Monitörü Ayarlarını Yeniden Yapılandırın 30-13
    Radyo navigasyon 30-4
    Simge tanımlaması 30-8
    Sol bölge düzenleri 30-11
    Standart ağırlıklar çizelgesi 30-30
    Telsiz Ayarları 30-41
    Teşhis ekranı 30-40
    Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon 30-5
    Ürün Ayarlama 30-26
  Ekran uygulaması
    Alarm sesi 30-44
    Arıza tanı ölçüm değerleri 30-49

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Bölgesel ayarlar ... 30-45
- Çoklu Ekranların Bağlanması ... 30-51
- Dil ayarları ... 30-45
- Ekran testleri ... 30-49
- Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları ... 30-47
- Gündüz/Gece ayarları ... 30-42
- Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-48
- Kabin Işıklarıyla Senk ... 30-43
- Kısma modu ... 30-42
- Ölçüm birimi ayarları ... 30-45
- Parlaklık seviyesi ... 30-42
- Sınır kutusu renkleri ... 30-44
- Tarih ayarları ... 30-47
- Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-51
- Zaman ayarları ... 30-47

Erişim yöneticisi uygulaması
- Kilitleme/kilit açma uygulamaları ... 30-62
- Şifreyi değiştirin ... 30-61

Erişim Yöneticisi Uygulaması
- Erişim seviyesi ayarları ... 30-61

Genel görünüş ... 20-1
Gösterge paneli görünümü ... 20-1
Köşe dikmesi
- Aktif ön takım kontrol ekranı ... 40-3
- Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-15
- Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları ... 40-4
- Dial-A-Speed Otomatik/Manuel ayar ... 40-11
- Dolap konumuna dönüş ... 40-17
- Geçiş plakası devam ... 40-19
- Göstergeler ... 40-1
- Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması ... 40-3
- Ön takım yükseklik algılama ... 40-7
- Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex Platformları) ... 40-9
- Ön takım yükseklik devam ... 40-5
- VisionTrak Göstergesi ... 40-21
- VisionTrak Operasyonel Kontrolleri ... 40-26
- VisionTrak ön ayarlamaları ... 40-26
- VisionTrak performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-23
- VisionTrak performans monitörü işletimi ... 40-24
- Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-13

Kumanda görünümü ... 20-1
Kumandalar
- Çok amaçlı kullanım kolu ... 35-23
- Çok-fonksiyonlu kol avuç ayarı ... 35-24
- Çok-fonksiyonlu kol hızlı durdurma ... 35-24
- Çok-fonksiyonlu kol yanal eğim ... 35-26
- Çok-fonksiyonlu kol, AutoTrac devam ... 35-28
- Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu salıncağı ... 35-25
- Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu tahriği ... 35-25

Sayfa

- Çok-fonksiyonlu kol, mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma svici ... 35-27
- Çok-fonksiyonlu kol, ön takım aktivasyonu ... 35-28
- Çok-fonksiyonlu kol, ön takım kaldırma/indirme ... 35-26
- Çok-fonksiyonlu kol, platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya ... 35-27
- Kullanıcı arabirimi ... 35-18

Merdiven pozisyonları (Çift Lastikli Yapılandırma) ... 50-8
Merdiven pozisyonları (Tek Lastikli Yapılandırma) ... 50-8
Mesaj merkezi uygulaması
- Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-52
- CAN Bus bilgileri ... 30-52
- Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-52
- Hata Ayık. Dosya. Aktar ... 30-52
- Mesaj bilgisi ... 30-52
- Teşhis adresi bilgisi ... 30-52

Mikrofon (Opsiyonel) ... 25-1
Parmaklıklar ... 50-11
Performans monitörü uygulaması
- Alan sayacı bilgileri ... 30-55
- Menü bilgileri ... 30-53
- Ön takım genişliği bilgileri ... 30-55
- Servis aralığı bilgileri ... 30-55
- Temizleme bilgileri ... 30-54

Radyo Tipleri (Opsiyonel) ... 25-2
Sağ iniş ... 50-11
Şalterler
- Anız elemanı ayarı ... 35-17
- Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik) ... 35-18
- Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı ... 60-8
- Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı ... 35-16
- Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi ... 35-3
- Boşaltma Değiştirme (Varsa) ... 35-15
- Cam yıkayıcı ... 50-10
- CommandARM kumandaları ... 35-11
- Diferansiyel Kilidi ... 35-8
- Dönüş sinyali ... 60-8
- Dört Tekerlek Tahrik (Donatılmışsa) ... 35-7
- Döven çalıştırma ... 35-3
- Dövme hızı ayarı ... 35-13
- Dövme sepeti mesafesi ayarı ... 35-17
- Elek ayarı ... 35-17
- Harvest Smart besleme oranı devreye alma (varsa) ... 35-4
- HillMaster seviye kontrolü ... 35-20, 155-4
- Işıklandırma Konumları ... 60-2
- Işıklar ... 35-22, 60-1
- İç Işıtaç ... 60-8
- Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) ... 35-10
- Kıyıcı kanar açı ayarı (varsa) ... 35-17
- Kol dayanağı kumandaları ... 35-1
- Motor hızı ... 35-4
- Okuma Lambası ... 60-9
- Ön cam sileceği ... 50-10
- Ön takım ayarı ... 35-12

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici ... 35-2
Park freni ... 35-7
ProDrive kipleri ... 35-5
Püskürtücü hızı ayarı ... 35-14
Radyo fonksiyonları (varsa) ... 35-23
Temizleme fanı hızı ayarı ... 35-13
Yol nakliye bağlantı kesme ... 35-10
Telsiz
Anten ... 25-13
CB montajı ... 25-14
Video uygulaması
Ayna ayarları ... 30-58
Kontrast ayarı ... 30-58
Video arabirimi uyumluluğu ... 30-57
Video ayarı: ... 30-59
Yedek Parça Radyolar ... 25-2
Kabinle senk
Ayarlama ... 30-43
Kalbur
Lambaların değiştirilmesi ... 95-21
Kalbur mesafe parçaları ... 75-8
Kaldırma Mekanizması
Otomatik (Opsiyonel) ... 135-17
Yarı-Otomatik (standart) ... 135-17
Kalibrasyon
Filtre ... 30-40
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı) ... 150-4
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-28
Tahıl kaybı ... 30-23
Tohum ebadı ... 30-23
Ürün ... 30-26
Kanatlar
Ayarlama ... 80-2, 85-2
Ekin Bölücü ... 80-7, 85-4
Kanola
Ekin düzenlemeleri ... 145-1
Kapak
Motor erişimi ... 130-1
Motor filtresi erişimi ... 130-1
Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-19
Etkinleştir ... 30-37
Kapaklar
Tahıl tankı
İşletilmesi ... 90-4
Kapasite modu
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı) ... 150-1
Karayolunda nakliye ... 135-1
Ön takım takılı ... 110-2, 135-1
Katlama fonksiyonu ayarları
Bilgi ekranı ... 30-21
Katlama fonksiyonu kurulumu (varsa)
Boşaltma Sarmalı ... 30-32
Mısır başlığı ... 30-32
Tahıl tankı kapakları ... 30-32
Kayar kavrama ... 65-9
Kaydırak
Ayarlama ... 80-1

Sayfa

Kanat ayarları ... 80-3, 85-3
Kanatlar ... 80-2, 85-2
PowerCast (opsiyonel) ... 80-4
Değiştirme
PowerCast bıçakları (opsiyonel) ... 80-4
PowerCast (opsiyonel)
Arka davlumbazlar ... 80-5
Kayış
Ayarlama
Ara mil sağ arka ... 75-40
Ara mil sağ ön ... 75-39
Arıtılmış tahıl çıkarıcı ... 75-49
Besleme düzeni sabit hız tahriği ... 65-10
Besleme hızlandırıcı ... 75-5
Boşalma tokacı ... 75-31
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahriği ... 65-14
Harman artığı sistemi ... 75-51
İlk 50 saat ... 115-4
Kıyıcı ara mili ... 80-23, 85-21
Kıyıcı tahriği ... 80-17, 85-15
Konveyör Helezon ... 75-42
Ön takım makara/kayış toplama pompa (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 65-17
Ön takım makara/kayış toplama pompa (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 65-13
Temizleme fanı ... 75-42
Temizleme pabucu ... 75-42
Üstten beslemeli batör (varsa) ... 75-36
Bakım ve koruma ... 180-33
Değiştirme
Aksesuar (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-17
Alternatör (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-27
Ara mil sağ arka ... 75-40
Ara mil sağ ön ... 75-39
Arıtılmış tahıl çıkarıcı ... 75-49
Besleme düzeni sabit hız tahriği ... 65-10
Boşalma tokacı ... 75-31
Boşaltma sarmalı tahriği ... 90-12
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahriği ... 65-14
Değişken tahrik ... 75-30
Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-33
Döner elek tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-26
Fan tahriği (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-22
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-34
Harman artığı sistemi ... 75-52
Kıyıcı ... 80-18, 85-16
Kıyıcı ara mili ... 80-23, 85-22
Klima (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-27
Konveyör helezon ... 75-42
Ön takım makara/kayış toplama pompa (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 65-15
Ön takım makara/kayış toplama pompa (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 65-11

Devamı arka sayfada

Sayfa

Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı ... 75-4
Temizleme fanı ... 75-42, 75-43
Temizleme pabucu ... 75-42
Üstten beslemeli batör (varsa) ... 75-37
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-34
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı ... 75-4
Dolaşım
Döner elek kayışı ... 130-26
Motor yönlendirmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-27
Motor yönlendirmesi (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-17
Sağ tahrik kayışları ... 75-61
Sol tahrik kayışları ... 75-60
Kayış toplama hızı
Manuel ayar ... 35-9, 40-11
Otomatik ayar ... 35-9, 40-11
Kayıt
Durdurma Yüksekliği ... 30-35
Manuel AÇIK\KAPALI ... 30-12
Ön takım durdurma yüksekliği ... 30-35
Kesilgen cıvata
Boşaltma sarmalı tahriği ... 90-5
Kesmik çıkarıcı
Sensörler ... 75-59
Keten tohumu
Ekin düzenlemeleri ... 145-3
Kısa saman eleği
Ayarlama
Motor ... 75-48
Ayarlama svici ... 75-45
Derin dişli anız elemanı ... 75-44
Derin dişli ön anız elemanı ... 75-43
Genel amaçlı anız elemanı ... 75-44
Montaj
Elemanlar ... 75-46
Ölçüm ... 75-44
Sökülmesi
Elemanlar ... 75-46
Kısma modu
Ayarlama ... 30-42
Kıyıcı
Ayarlama
Ekin bölücü kanatları ... 80-7, 85-4
Kanat ayarları ... 80-3, 85-3
Kanatlar ... 80-2, 85-2
Kaydırak ... 80-1
Kesimden çıkanı düşüren kapak pozisyonu ... 30-33
Kıyıcı tahrik kayışı gerginliği ... 80-17, 85-15
Kıyıcının ara mil kayışı ... 80-23, 85-21
PowerCast arka kapağı (opsiyonel) ... 80-4
Sabit Bıçak Sırası ... 80-10, 85-8
Ayarlama svici ... 80-15, 85-14
Ayarlanabilir jantların ... 30-33
Değiştirin
Hızlar ... 80-16, 85-14

Sayfa

Değiştirme
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler ... 85-24
Kayış ... 80-18, 85-16
Kıyıcı bıçakları ... 80-12, 85-11
Kıyıcının ara mil kayışı ... 80-23, 85-22
Orta ayırıcı bıçak ... 85-10
PowerCast arka kapak bıçağı (opsiyonel) ... 80-4
Sabit bıçak sırası lamaları ... 80-11, 85-9
Ekin bölücü ... 80-8, 85-5
Erişim kapağı ... 80-9, 85-6
Genel bilgi ... 80-1, 85-1
Hava Kanalları ... 80-8, 85-5
Kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 80-9, 85-7
Merkezleme
Kıyıcı bıçakları ... 80-14, 85-12
PowerCast arka kapağı (opsiyonel)
Arka davlumbazlar ... 80-5
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) ... 170-1
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
Makine temizliği ... 170-7
Yığın Yaklaştırma Tırmıkları ... 85-25
Yığma genel bilgileri ... 80-1, 85-1
Klima
Bakým ... 55-1
Sorun Giderme ... 185-24
Klima kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
Değiştirme ... 130-27
Kodlar
Lastik yarıçapı ... 110-3
Kol dayanaÐý
Ayar Tekerciği
Dial-A-Speed tuşu
Otomatik/Manuel ayar ... 35-9
Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü ... 35-8
Ayarlama
Ekran ... 50-7
Kumanda konsolu ... 50-6
Düzen yöneticisi uygulaması
Ana sayfa bölge ayarı ... 30-56
Ekran
Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-13
Biçerdöver ana ekranı ... 30-11
Biçerdöver ana navigasyon ... 30-5
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-19
Artık yönetim kurulumu (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) ... 30-33
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) ... 30-33
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) ... 30-33
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-33
Artık yönetimi ayarları ... 30-21
Boşaltma oranı ofset ayarları ... 30-21
Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-31
Dane deposu seviye ayarı ... 30-31
Dane deposu seviye ayarları ... 30-21
Ekin düzenlemeleri ... 30-19

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harvest Smart Besleme Oranı Ayarları (Varsa): ... 30-20, 30-30
Katlama fonksiyonu ayarları ... 30-21
Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) ... 30-32
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) ... 30-32
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) ... 30-32
Makina düzenlenişleri ... 30-19
Nem ayarları ... 30-20
Randıman ünitesi ayarları ... 30-20
Biçerdöver kurulumu navigasyon ... 30-6
Bölge düzenleri ... 30-10
Çekme modu kurulumu ekranı ... 30-41
Elcil kayıt ... 30-12
Hasat bilgisi ekranı ... 30-14
Arazi toplamları bilgisi ... 30-14
Ekin toplamları bilgisi ... 30-15
Ekin toplamlarını sil ... 30-18
Tarla toplamlarını sil ... 30-17
Hasat bilgisi navigasyon ... 30-6
Infotainment ayarları ... 30-41
Infotainment navigasyon ... 30-4
Kalibrasyonlar ekranı ... 30-40
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi ... 30-29
Motor bilgileri ekranı ... 30-38
Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 30-39
Motor bilgileri navigasyon ... 30-7
Navigasyon (GreenStar 3 2630 ekranı) ... 30-3
Navigasyon (GreenStar 3 CommandCenter dokunmatik ekran) ... 30-2
Navigasyon (GreenStar 3 CommandCenter dokunmatik olmayan ekran) ... 30-1
Navigasyon düzenleri ... 30-4
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-28
Ön takım kurulumu ekranı ... 30-34
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-37
Ön takım kurulumu navigasyon ... 30-7
Özel testler ekranı ... 30-40
Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-13
Radyo ayarları ... 30-41
Radyo navigasyon ... 30-4
Randıman kalibrasyonu ... 30-26
Sol bölge düzenleri ... 30-11
Standart ağırlıklar çizelgesi ... 30-30
Teşhis ekranı ... 30-40
Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon ... 30-5
Ekran uygulaması
Alarm sesi ... 30-44
Arıza tanı ölçüm değerleri ... 30-49
Bölgesel ayarlar ... 30-45
Çoklu ekranların bağlanması ... 30-51
Dil ayarları ... 30-45
Ekran testleri ... 30-49
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları ... 30-47
Gündüz/Gece ayarları ... 30-42

Sayfa

Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-48
Kabinle senk ... 30-43
Kısma modu ... 30-42
Ölçüm birimi ayarları ... 30-45
Parlaklık seviyesi ... 30-42
Sınır kutusu renkleri ... 30-44
Tarih ayarları ... 30-47
Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-51
Zaman ayarları ... 30-47
Erişim yöneticisi uygulaması
Erişim seviyesi ayarları ... 30-61
Kilitleme/kilit açma uygulamaları ... 30-62
Şifreyi değiştirin ... 30-61
Kumandalar
ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü ... 35-21
Çok amaçlı kullanım kolu ... 35-23
Çok-fonksiyonlu kol avuç ayarı ... 35-24
Çok-fonksiyonlu kol hızlı durdurma ... 35-24
Çok-fonksiyonlu kol yanal eğim ... 35-26
Çok-fonksiyonlu kol, AutoTrac devam ... 35-28
Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu salıncağı ... 35-25
Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu tahriği ... 35-25
Çok-fonksiyonlu kol, mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma svici ... 35-27
Çok-fonksiyonlu kol, ön takım aktivasyonu ... 35-28
Çok-fonksiyonlu kol, ön takım kaldırma/indirme ... 35-26
Çok-fonksiyonlu kol, platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya ... 35-27
Kullanıcı arabirimi ... 35-18
Mesaj merkezi uygulaması
Aktarım debug dosyaları ... 30-52
Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-52
CAN Bus bilgileri ... 30-52
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-52
Mesaj bilgisi ... 30-52
Teşhis adresi bilgisi ... 30-52
Performans monitörü uygulaması
Alan sayacı bilgileri ... 30-55
Menü bilgileri ... 30-53
Ön takım genişliği bilgileri ... 30-55
Servis aralığı bilgileri ... 30-55
Temizleme bilgileri ... 30-54
Şalterler
Anız elemanı ayarı ... 35-17
Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik) ... 35-18
Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı ... 35-16
Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi ... 35-3
Boşaltma değiştirme (varsa) ... 35-15
CommandARM kumandaları ... 35-11
Diferansiyel Kilidi ... 35-8
Dört tekerlek çekiş (varsa) ... 35-7
Döven çalıştırma ... 35-3
Dövme hızı ayarı ... 35-13
Dövme sepeti mesafesi ayarı ... 35-17

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Elek ayarı ... 35-17
- HillMaster seviye kontrolü ... 35-20, 155-4
- Işıklar ... 35-22
- Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) ... 35-10
- Kıyıcı kanar açı ayarı (varsa) ... 35-17
- Kol dayanağı kumandaları ... 35-1
- Motor hızı ... 35-4
- Ön takım ayarı ... 35-12
- Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici ... 35-2
- Park freni ... 35-7
- ProDrive kipleri ... 35-5
- Püskürtücü hızı ayarı ... 35-14
- Radyo fonksiyonları (varsa) ... 35-23
- Temizleme fanı hızı ayarı ... 35-13
- Yol nakliye bağlantı kesme ... 35-10
- Video uygulaması
  - Ayna ayarları ... 30-58
  - Kontrast ayarı ... 30-58
  - Video ayarı: ... 30-59

Kol dayanağı
- Ekran
  - Biçerdöver kurulum ekranı
    - Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin ... 30-22
    - Ekinleri değiştirme ... 30-23
    - Makine düzenlemelerini değiştirin ... 30-22
    - Nem düzeltme ayarlarını değiştirin ... 30-25
    - Nem düzenlemelerini değiştirin ... 30-25
    - Randıman birimleri ayarını değiştirin ... 30-25
    - Tohum hassasiyeti boyutunu değiştirin ... 30-23
  - Hasat bilgisi ekranı
    - Biçme genişliği değiştirme ... 30-16
    - Randıman yaş veya kuru seçin ... 30-16
  - Ön takım kurulumu ekranı
    - Ön takım düzenlemelerini değiştirin ... 30-35
  - Simge tanımlaması ... 30-8
- Şalterler
  - Harvest Smart besleme oranı devreye alma (varsa) ... 35-4

Kolçak
- Video uygulaması
  - Video arabirimi uyumluluğu ... 30-57

Koltuk
- Ayarlama
  - Eğitmen koltuğu ... 50-5
  - Kol dayanaÐý ... 50-6
  - Kol dayanağı göstergesi ... 50-7
  - Koltuk arkalığı (Premium koltuk) ... 50-4
  - Koltuk arkalığı (Temel koltuk) ... 50-4
  - Operatör koltuğu (Premium koltuk) ... 50-3
  - Operatör koltuğu (Temel koltuk) ... 50-2
  - Sol el kol dayanağı (Premium koltuk) ... 50-4
  - Sol el kol dayanağı (Temel koltuk) ... 50-4
- Emniyet Kemerleri ... 50-6
- Isıtıcı svici (Opsiyonel) (Premium koltuk) ... 50-5

Kolza Tohumu (Kuru)
- Ekin düzenlemeleri ... 145-7

Kolza Tohumu (Yeşil)
- Ekin düzenlemeleri ... 145-7

Kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 80-9, 85-7

Kontrol ünitesi konumları ... 95-10

Konveyör helezon
- Ayarlama
  - Kayış ... 75-42
- Değiştirme
  - Kayış ... 75-42

Konveyör hızı
- Değiştirin ... 65-7

Koruyucu kapak
- Temizleme
  - Makine temizliği (Periyodik) ... 170-1
- Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
  - Makine temizliği ... 170-7

Köşe dikmesi
- Ekran
  - Aktif ön takım kontrolü ... 40-3
  - Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-15
  - Aktivasyon butonu modu kombinasyonları ... 40-4
  - Dial-A-Speed Otomatik/Manuel ayar ... 40-11
  - Dolap konumuna dönüş ... 40-17
  - Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-19
  - Otomatik ön takım yükseklik kontrolü sisteminin açıklaması ... 40-3
  - Ön takım yükseklik algılama ... 40-7
  - Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformları) ... 40-9
  - Ön takım yükseklik devam ... 40-5
  - VisionTrak ... 40-21
  - VisionTrak operasyonel kontrolleri ... 40-26
  - VisionTrak ön ayarlamaları ... 40-26
  - VisionTrak performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-23
  - VisionTrak performans monitörü işletimi ... 40-24
  - Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-13
- Göstergeler ... 40-1

Kriko cebi
- Konumları gösteren etiket ... 110-15
- Yerler ... 110-15

Kumandalar
- Ayna düğmesi (opsiyonel) ... 25-2
- Ayna ısıtma svici (opsiyonel) ... 25-1
- Baş üstü kumanda paneli ... 25-1
- Kumanda düzenleri ve göstergelerin genel görünüşü ... 20-1
- Mikrofon (opsiyonel) ... 25-1

Kütle akış sensörü ... 160-1
- Sorun Giderme ... 185-25

L

Lastikler
- Arka lastik bilgisi ... 110-3
- Arka tekerlek cıvata momenti ... 110-12
- Basıncın kontrolü ... 110-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 HillMaster) ..110-14
Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 ve S690) 110-13
Denge ağırlığı gereksinimleri (S690 HillMaster) ..110-14
İnceleme 120-6
Lastik yarıçapının değiştirilmesi 110-3
Lastiklerin takılması 110-2
Montaj
İkiz tekerlekler 110-10
Nakliye için çift lastikli tekerleklerin hazırlanması ..110-7
Ön lastik bilgisi 110-3
Ön tahrik tekerleği ofseti 110-7
Servis için çift lastikli tekerleklerin hazırlanması 110-7
Sıvı ağırlık 110-12
Sökülmesi
İkiz tekerlekler 110-8
Tahrik tekerleği cıvata torku (Çift tekerlek yapılandırması) 110-6
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 110-5
Tahrikli tekerlek saplaması 110-5
Tek bağlantılı geniş aralıklı çift lastikli tekerlekler (opsiyonel) 110-11
Yükleme etiketi 110-2
Lastikler, bakımının güvenli yapılması 10-12
Lastiklerin takılması 110-2

M

Makas vidası konumu
Tek noktadan kilitleme..... 65-25
Makina düzenlenişleri
Biçerdöver kurulum ekranı 30-22
Bilgi ekranı 30-19
Ekin bölücü 80-8, 85-5
Ekin düzenlemeleri
Acı bakla..... 145-5
Akdarı 145-5
Alfalfa 145-1
Arpa..... 145-1
Aspir 145-7
Ayçiçeği 145-9
Beyaz Fasulye..... 145-5
Bezelye..... 145-5
Buğday Normal..... 145-9
Buğday Zor..... 145-9
Cin mısır 145-7
Çavdar..... 145-7
Dipnotlar açıklama sayfası 145-10
Fasulye..... 145-3
Guar (Salkım Fasulye) 145-3
Hardal..... 145-5
Kanola 145-1
Keten tohumu 145-3
Kolza Tohumu (Kuru)..... 145-7
Kolza Tohumu (Yeşil)..... 145-7
Mercimek..... 145-3
Mısır (Kuru) 145-1
Mısır (Nemli)..... 145-1

Sayfa

Mısır Koçanı Karışımı..... 145-3
Nohut..... 145-1
Pirinç 145-7
Sorgum..... 145-9
Soya fasulyeleri..... 145-9
Tritikale..... 145-9
Yem Ekini 145-3
Yulaf 145-5
Güç kapatma prosedürü 145-11
Hasat ipuçları..... 140-1
Kıyıcı hızlarının değiştirilmesi 80-16, 85-14
Kıyıcı kanatları 80-3, 85-3
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)..... 80-9, 85-7
Performans kontrolü..... 145-10
Sabit bıçak sırası 80-10, 85-8
Tambur yüksekliği 65-6
Ürün kaldırma zamanı..... 140-1
Makine
Bağlama konumları etiketi..... 135-15
Çekme..... 135-16
Karayolunda nakliye..... 135-1
Ön takım takılı 110-2, 135-1
Kriko cebi konumları 110-15
Kriko cebi konumları etiketi 110-15
Nakliye bilgileri..... 135-15
Römork taşıması..... 135-7
Makine Performansı Kontrolü 145-10
Makine Tanımlama Plakası..... 200-1
Makine Tanımlama Plakası Konumu 200-2
Makinenin kaldırılması
Cep konumları.....110-15
Kriko cebi konumları etiketi 110-15
Makinenin muhafaza edilmesi
Depoda uzun süre kalma durumunda..... 120-6
Makinenin depodan çıkarılması 190-1
Makinenin hazırlanması 190-1
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 130-16
Makinenin sürülmesi
Karayolunda nakliye..... 135-1
Ön takım takılı..... 110-2, 135-1
Makinenin taşınması
Bağlama konumu etiketi..... 135-15
Çekilmesi 135-7
Çift lastikli tekerleklerin hazırlanması.....110-7
Manual
Saklama konumu 50-1
Marş Motoru 95-7
Mercimek
Ekin düzenlemeleri..... 145-3
Merdiven
Arka..... 130-1
Motor..... 90-1
Pozisyonlar (Çift Lastikli Yapılandırma) 50-8
Pozisyonlar (Tek Lastikli Yapılandırma) 50-8
Tahıl tankı..... 90-1
Mesaj merkezi
Görüntüleme bilgileri..... 30-52
Metrik cıvata ve vida tork değerleri..... 195-15

Devamı arka sayfada

Sayfa

Mısır (Kuru)
Ekin düzenlemeleri... 145-1
Mısır (Nemli)
Ekin düzenlemeleri... 145-1
Mısır Koçanı Karışımı
Ekin düzenlemeleri... 145-3
Mikrofon (opsiyonel)... 25-1
Motor
100 Saat Sonrası Rodaj Süresi Kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)... 115-5
375 Saat Sonrası Rodaj Süresi Kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 115-6
Ayarlama
Döner elek fırçası... 130-39
Başlatma akışkanı güvenliği... 125-8
Başlatma akışkanı işletimi... 125-9
Başlatma bilgileri... 125-4
Bilgi ekranı... 30-38
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 30-39
Çalıştırma sıvısı... 130-2
Değiştirme
Aksesuar kayışı (Sınıf 2/Kademe II)... 130-17
Alternatör kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 130-27
Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 130-33
Döner elek tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II)... 130-26
Fan kayışı (Sınıf 2/Kademe II)... 130-22
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 130-34
Klima kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 130-27
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 130-34
Dolaşım
Döner Elek Kayışı... 130-26
Durdurma bilgileri... 125-6
Egzoz filtresi temizleme
Bilgi ekranı... 30-38
Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 30-39
Ekran navigasyonu... 30-7
Erişim kapağı... 130-1
Filtre erişim kapağı... 130-1
Hava deliğinin temizliği... 120-4
İlk 100 saat için alışma kontrolü... 115-5
Kayış
Yönlendirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 130-27
Yönlendirme (Sınıf 2/Kademe II)... 130-17
Rodaj (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 115-3
Rodaj (Sınıf 2/Kademe II)... 115-1
Soğutma Sıvısı Isıtıcısı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 125-10
Soğutma sıvısı ısıtıcısı (Sınıf 2/Kademe II)... 125-9
Sorun Giderme... 185-11
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik)... 170-1
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
Makine temizliği... 170-7
Yağ kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 120-1, 130-4
Yağ kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)... 120-1, 130-4
Motor Gücü
Düzeltme yapmayın... 130-3
Motor yağı
Break-In Plus (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 175-12
Rodaj (Sınıf 2/Kademe II)... 175-12
Motor yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 175-14
Motor yağı (Sınıf 2/Kademe II)... 175-13
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 175-16
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II)... 175-15

N

Nakliye bilgileri... 135-15
Nem
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi... 30-29
Nem algılayıcı... 160-1
Ayarlar... 30-25
Sorun Giderme... 185-25
Nem ayarları
Bilgi ekranı... 30-20
Nem düzeltme
Ayarlar... 30-25
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu... 30-28
Nohut
Ekin düzenlemeleri... 145-1

O

Oilscan... 175-16
Okuma lambası
Değiştirme... 95-22
Otomatik ön takım kontrolü (AHC)
Etkinleştir
Aktif ön takım yüzey konumu... 30-37
Dial-A-Speed... 30-37
Dolap konumu... 30-37
Kapak sacı pozisyonu... 30-37
Ön takım yükseklik algılama... 30-37
Ön takım yükseklik devam... 30-37
Yanal yatıklık... 30-37

Ö

Ölçü birimleri
Değiştirin... 30-45
Ön Takım
Nakliye güvenliği... 10-3
Sökme... 65-21
Tutturma... 65-21

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ön takım ayarı
Ekran navigasyonu ... 30-7
Elcil kayıt ... 30-12
Etkinleştir
Aktif ön takım yüzey konumu ... 30-37
Dial-A-Speed ... 30-37
Dolap konumu ... 30-37
Kapak sacı pozisyonu ... 30-37
Ön takım yükseklik algılama ... 30-37
Ön takım yükseklik devam ... 30-37
Yanal eğim ... 30-37
Filtre ... 30-34
Mısır başlığı
Kayıt durdurma yüksekliği ... 30-35
Kesim genişliğini değiştirin ... 30-35
Sıra Aralığını Değiştirme ... 30-35
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-37
Platform
Kayıt durdurma yüksekliği ... 30-35
Kesim genişliğini değiştirin ... 30-35
Minimum makara hızını değiştirin ... 30-35
Ön takım yüksekliği
Algılama ... 40-7
Algılama (HydraFlex platformları) ... 40-9
Resume (Hata: Devam) ... 40-5
Ön Takım Yüksekliği
Otomatik sistem açıklaması ... 40-3
Ön takım yükseklik algılama
Etkinleştir ... 30-37
Ön takım yükseklik devam
Etkinleştir ... 30-37
Özel testler
Filtre ... 30-40

P

Paneller
Boğaz ... 65-1
Kompozitin temizlenmesi ... 70-5
Martı kanadı kapılar ... 70-1
Sağ yan ... 70-4
Separatör kapakları ... 70-5
Sol yan ... 70-2
Parlaklık seviyesi
Ayarlama ... 30-42
Performans kontrolü ... 145-10
Güç kapatma ... 145-11
Performans monitörü uygulaması
Alan sayacı bilgileri ... 30-55
Menü bilgileri ... 30-53
Ön takım genişliği bilgileri ... 30-55
Servis aralığı bilgileri ... 30-55
Temizleme bilgileri ... 30-54
Periyodik bakımlar
Silinmesi veya ertelenmesi ... 180-1
Pirinç
Ekin düzenlemeleri ... 145-7

Sayfa

Posi-Torq
Hız aralıkları ... 75-28
PowerCast arka kapağı (opsiyonel)
Arka davlumbazlar ... 80-5
Ayarlama ... 80-4
PowerCast arka kapak bıçağı (opsiyonel)
Değiştirme ... 80-4
ProDrive
Dişli kutusu
Yağ önerileri ... 175-17

R

Radyatör
Ayarlama
Döner elek fırçası ... 130-39
Değiştirme
Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-33
Döner elek tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-26
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-34
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-34
Dolaşım
Döner elek kayışı ... 130-26
Sistemin boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 130-15
Sistemin boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II) ... 130-14
Sistemin doldurulması ... 130-16
Sistemin kışa hazırlanması ... 130-16
Soğutma sıvısı seviyesini inceleyin ... 120-2
Temizleme ... 130-38
Randıman Birimleri
Ayarlar ... 30-25
Randıman kalibrasyonu ... 30-26
Randıman ünitesi ayarları
Bilgi ekranı ... 30-20
Rodaj motor yağı (Sınıf 2/Kademe II) ... 175-12
Rotor
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 75-22
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) ... 75-21
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) ... 75-26
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 75-27
Montaj
Dövme dişleri (TriStream rotor) ... 75-19
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) ... 75-23
Dövme elemanları (TriStream rotor) ... 75-19
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) ... 75-23
Separatör dişi konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 75-22
Separatör dişi konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) ... 75-21

Devamı arka sayfada

Sayfa

Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 75-26
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-27
Sökülmesi
Dövme dişleri (TriStream rotor) 75-19
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 75-23
Dövme elemanları (TriStream rotor) 75-19
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) 75-23
Rüzgar Kalkanı
Silecek düğmesi 50-10
Yıkama svici 50-10
Yıkayıcı Birikimliği 50-1

S

Sabit bıçak sırası
Ayarlama 80-10, 85-8
Bıçakların değiştirilmesi 80-11, 85-9
Sarmallar
Ayarlama
Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) 90-7
Temizleme pabucu 75-41
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları 90-5
Doldurma helezonu deflektörü 90-6
Helezon yatağı bölücüleri 75-31
Katlamalı dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu uzatmaları) 90-6
Temizlik kapağı
Temizleme pabucu helezon dişlileri 75-41
Sensör
Ayarlama
Dane deposu doldurma 90-3
Separatör
Ayarlama
Anız elemanı motoru 75-48
Ara mil sağ arka kayış 75-40
Ara mil sağ ön kayış 75-39
Besleme Hızlandırıcı Kayışı 75-5
Boşaltma Batörü Kayışı 75-31
Elek düğmesi 75-45
Elek motoru 75-48
Harman artığı sistemi aşınma bantları 75-56
Harman artığı sistemi elevatör palet zinciri 75-59
Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri 75-59
Harman artığı sistemi geri dönüş dövme sepeti 75-58
Harman artığı sistemi raspaları 75-56
Harman artığı sistemi tahrik kayışı 75-51
Harman artığı sistemi tahrik zinciri 75-53
Hızlar 75-28
Kanat pozisyonu 30-33
Kasnak tahrik boşluğu 75-29
Kısa saman eleği düğmesi 75-45
Konveyör Helezon Kayışı 75-42
Temiz tahıl elevatörü kayışı 75-49
Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri 75-50
Temizleme fanı aktüatörü 75-43

Sayfa

Temizleme fanı kayışı 75-42
Temizleme Kasasının Kayışı 75-42
Temizleme pabucu helezon dişlileri 75-41
Üstten beslemeli batör kayışı (varsa) 75-36
Değiştirin
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 75-6
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 75-7
Değiştirme
Ara mil sağ arka kayış 75-40
Ara mil sağ ön kayış 75-39
Boşaltma batörü kanatları (Zorlu Ekin) (Pirinç) 75-36
Boşaltma batörü kayışı 75-31
Değişken tahrik kayışı 75-30
Dişli besleme hızlandırıcı kanatları 75-3
Harman artığı sistemi tahrik kayışı 75-52
Harman artığı sistemi tahrik zinciri 75-53
Konveyör helezon kayışı 75-42
Standart besleme hızlandırıcı kanatları 75-1
Standart boşaltma batör kanatları 75-35
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı 75-4
Temiz tahıl elevatörü kayışı 75-49
Temizleme fanı kayışı 75-42, 75-43
Temizleme pabucu kayışı 75-42
Üstten beslemeli batör kanatları (varsa) 75-38
Üstten beslemeli batör kayışı (varsa) 75-37
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı 75-4
Zorlu ekin besleme hızlandırıcı kanatları 75-2
Dengeleme
Dövme sepeti 75-15
Derin dişli anız elemanı 75-44
Derin dişli elek 75-45
Derin Dişli Ön Anız Elemanı 75-43
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-22
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor zorlu tahıl yapılandırması) 75-21
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 75-26
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-27
Dövme Sepeti Bölge Dişli Kesme Cıvataları 75-9
Dövme Sepeti Tipleri 75-8
Genel amaçlı anız elemanı 75-44
Genel amaçlı elek 75-45
Helezon Yatağı Bölücüleri 75-31
İkili-aralık
Hızlar 75-28
Kalbur Ayraçları 75-8
Kapaklar 70-5
Montaj
Anız elemanları 75-46
Dövme dişleri (TriStream rotor) 75-19
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 75-23
Dövme elemanları (TriStream rotor) 75-19

Devamı arka sayfada

Sayfa

Dövme elemanları (Variable Stream rotor) 75-23
Dövme sepeti kesitleri 75-9
Elek elemanları 75-46
Harman artığı sistemi aşınma bantları 75-54
Harman artığı sistemi raspaları 75-54
Ölçüm
Elek 75-44
Kısa saman eleği 75-44
Posi-Torq
Hız aralıkları 75-28
Sağ tahrik kayışları 75-61
Separatör dişi konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-22
Separatör dişi konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 75-21
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 75-26
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 75-27
Sol tahrik kayışları 75-60
Sorun Giderme 185-2
Sökülmesi
Anız elemanları 75-46
Dövme dişleri (TriStream rotor) 75-19
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 75-23
Dövme Elemanları (TriStream Rotor) 75-19
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor) 75-23
Dövme sepeti kesitleri 75-9
Elek elemanları 75-46
Harman artığı sistemi aşınma bantları 75-54
Harman artığı sistemi raspaları 75-54
Üstten beslemeli batör zemini (varsa) 85-7
Temizleme
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri 75-59
Kesmik sarmalı 75-58
Makine temizliği (Periyodik) 170-1
Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler) 75-41
Temizleme Pabucu Hava Kanalları 75-40
Temizleme pabucu helezon dişlileri Temizlik kapağı 75-41
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
Makine temizliği 170-7
Tıkanıklığın açılması 75-62
Besleme hızlandırıcı 75-61
Boşalma tokacı 75-62
Üst kapak kanatları (Varsa) 75-19
Seri numarası tanımlaması 200-1, 200-2
Besleme düzeni ters işletici 200-5
Çok-hızlı besleme düzeni dişli kutusu (Varsa) 200-5
Hidrostatik tahrik motoru (ProDrive Makineler) 200-3
Hidrostatik tahrik pompası (ProDrive Makineler) 200-3
İki hızlı dört tekerlek çekiş motoru 200-3
Kıyıcı (Varsa) 200-5
Kıyıcı arka kapağı (Deluxe Residue) 200-6
Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue) 200-6
Motor (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 200-2
Motor (Sınıf 2/Kademe II) 200-2

Sayfa

Motor dişli kutusu (ProDrive Makineler) 200-4
PowerCast arka kapağı (Deluxe Residue) 200-6
Püskürtücü (Deluxe residue) 200-7
Rotor tahriği dişli kutusu 200-4
Şanzıman (ProDrive Makineler) 200-4
Serpme Makinesi
Ayarlama
SPEED (Hız) 30-33
Değiştirme
Disk grupları (İki hızlı) 80-30
Disk grupları (Tek hızlı) 80-29
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 85-24
Genel bilgi 80-26
Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel) 80-31
Karık konumu 80-26
Ýndirme 80-28
Service ADVISOR teşhis konnektörü 50-7
Servis
100 saat sonrası rodaj süresi kontrolü (Sınıf 2/Kademe II) 115-5
375 saat sonrası rodaj süresi kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 115-6
Arka tekerlek cıvata momenti 110-12
Ayarlama
Boşaltma helezonu kızak desteği 90-11
Boşaltma helezonu tahrik zinciri 90-9
Boşaltma sarmalı konumu 90-10
Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) 90-7
Dane deposu kapakları (Varsa) 90-4
Kayış ilk 50 saat 115-4
Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri 75-50
Boşaltılması
Su separatörü primer filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-6
Su separatörü primer filtresi (Sınıf 2/Kademe II) 130-6
Çift lastikli tekerleklerin hazırlanması 110-7
Çift lastikli tekerleklerin takılması 110-10
Çift tekerleklerin sökülmesi 110-8
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 130-9
Disk grupları (İki hızlı) 80-30
Disk grupları (Tek hızlı) 80-29
Dişli besleme hızlandırıcı kanatları 75-3
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 85-24
Hidrolik hortumu 180-3
Kıyıcı bıçakları 80-12, 85-11
Orta ayırıcı bıçak 85-10
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 130-12
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Sınıf 2/Kademe II) 130-10
Sabit bıçak sırası lamaları 80-11, 85-9
Standart besleme hızlandırıcı kanatları 75-1
Standart boşaltma batör kanatları 75-35
Üstten beslemeli batör kanatları (varsa) 75-38
Zorlu ekin (Pirinç) boşaltma batör kanatları 75-36

Devamı arka sayfada

Sayfa

Zorlu ekin besleme hızlandırıcı kanatları..... 75-2
Depoda uzun süre kalma durumunda..... 120-6
Gerektiği Zaman 180-32
Her 10 saat 180-4, 180-6
Her 1000 saat 180-27, 180-28
Her 200 saat 180-14
Her 2000 saat 180-29, 180-30
Her 2000 saatte bir ya da altı yılda bir 180-31
Her 250 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 180-16
Her 250 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) 180-15
Her 400 saat 180-25
Her 400 saatte bir veya yılda bir 180-19, 180-24
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 180-18
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Sınıf 2/Kademe II)..... 180-17
Her 4500 saat 180-33
Her 50 saat 180-7, 180-9, 180-11, 180-12
Her 800 saat 180-26
Hidrolik haznesi filtresinin değiştirilmesi..... 105-4
Hidrolik haznesi yağının kontrolü 120-2
Hidrolik haznesinin doldurulması 105-5
Hidrolik sistemin temizliği..... 105-2
Hidrostatik yağ kontrolü 120-2
İlk 100 saat..... 180-13
İnceleme
Filtreler 130-40
Kompozit panellerin temizlenmesi 70-5
Lastik basıncının kontrolü 110-4
Lastiklerin kontrolü 120-6
Lastiklerin takılması 110-2
Makinenin temizlenmesi..... 180-33
Merkezleme
Kıyıcı bıçakları..... 80-14, 85-12
Motor bölmesinin temizliği.....120-5, 130-2, 165-5
Motor hava deliğinin temizliği..... 120-4
Motor yağı kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-1, 130-4
Motor yağı kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)..... 120-1, 130-4
Rodaj motoru (Geçici Sınıf 4/Kademe III B).....115-3
Rodaj Motoru (Sınıf 2/Kademe II) 115-1
Sıcakta çalıştırma 125-8
Soğukta çalışma 125-6
Soğutma sıvısı seviyesini inceleyin..... 120-2
Soğutma sisteminin boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-15
Soğutma sisteminin boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II)..... 130-14
Soğutma sisteminin doldurulması 130-16
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 130-16
Sökülmesi
ClimaTrak devridaim filtresi 55-2
ClimaTrak temiz hava filtresi 55-2
Hava temizleyici filtreleri..... 130-40
Tahrik kayışlarının bakımı ve korunması..... 180-33

Sayfa

Tahrik tekerleği cıvata torku (Çift tekerlek yapılandırması) 110-6
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 110-5
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 130-9
ClimaTrak giriş paneli..... 55-1
ClimaTrak temiz hava filtresi ve devridaim filtresi..... 55-3
Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) 90-8
Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) 90-9
Makine temizliği (Periyodik)..... 170-1
Yakıt ön arıtıcısı..... 130-7
Temizlik (Yıllık ve Özel Ekinler)
Makine temizliği..... 170-7
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü..... 120-4
Yakıt deposu kesme valfi 130-5
Yakıt deposunun boşaltılması 130-5
Yakıt deposunun doldurulması..... 130-5, 175-1
Yakıt sisteminin havasının alınması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-13
Yakıt sisteminin havasının alınması (Sınıf 2/Kademe II)..... 130-13
Yakıt sisteminin kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-3
Yakıt sisteminin kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)..... 120-3
Yangın durumunda..... 10-5, 165-5
Yangın önlemleri 165-1
Yangın söndürücü 165-2
Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 130-8
Ses sisteminin işletilmesine ilişkin ipuçları 25-13
Sıcakta çalıştırma 125-8
Sınır kutusu renkleri
Ayarlama..... 30-44
Sigorta
Kıyıcı (Varsa) 95-11
Merkez 95-8
Sistem uyandırma gücü 95-9
Siperlikler
Besleme düzeni kapakları..... 65-2
Boğaz..... 65-1
Martı Kanadı Kapılar..... 70-1
Sağ yan..... 70-4
Separatör Kapakları 70-5
Sol yan..... 70-2
Temizleme
Kompozit paneller..... 70-5
Soğuk hava
Başlatma akışkanı güvenliği 125-8
Başlatma akışkanı işletimi..... 125-9
Çalışması..... 125-6
Çalıştırma sıvısı 130-2
Soğutma sıvısı ısıtıcısı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 125-10
Soğutma sıvısı ısıtıcısı (Sınıf 2/Kademe II)..... 125-9
Soğuk havanın dizel motorlar üzerindeki etkisi 175-6

Devamı arka sayfada

Sayfa

Soğutma sıvısı
Dizel motor
Islak silindir gömlekli motor 175-7
Ek bilgi 175-10
Ek katkılar 175-9
John deere COOL-GARD II coolant extender..... 175-8
Sıcak iklimler..... 175-9
Sınama.....175-11
Soğutma Sıvısı
Isıtıcı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 125-10
Isıtıcı (Sınıf 2/Kademe II) 125-9
Soğutma sistemi
Ayarlama
Döner elek fırçası 130-39
Boşaltılması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-15
Boşaltılması (Sınıf 2/Kademe II) 130-14
Değiştirme
Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-33
Döner elek tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II).... 130-26
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-34
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-34
Dolaşım
Döner elek kayışı..... 130-26
Doldurulması..... 130-16
Kışa Hazırlama 130-16
Soğutma sıvısı seviyesini inceleyin..... 120-2
Sorgum
Ekin düzenlemeleri..... 145-9
Sorun Giderme
Arıza Tanı
Ekran navigasyonu..... 30-5
Arıza tanı ölçüm değerleri..... 30-40
Ayarlamalar..... 30-40
Ekran navigasyonu..... 30-5
Besleme oranı (opsiyonel) 150-12, 150-14
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive makineler)..... 150-17
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive olmayan makineler)..... 150-16
Boğaz..... 185-1
Çekme modu ayarı..... 30-41
Dört tekerlekten çekiş (opsiyonel)..... 185-9
Elektriksel..... 185-22
Frenler..... 185-10
GreenStar Ekranı (Varsa) 185-26
Güdüm 185-9
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı) 150-12, 150-14
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive makineler)..... 150-17
Aksaklık modu ve acil durum modu (ProDrive olmayan makineler)..... 150-16
Hidrostatik Sürüş Tahriği..... 185-6
Isıtıcı 185-23
Klima..... 185-24

Sayfa

Kütle Akış Sensörü (Varsa)..... 185-25
Motor.....185-11
Nem Sensörü (Varsa) 185-25
Özel testler..... 30-40
Separatör 185-2
Soya fasulyeleri
Ekin düzenlemeleri..... 145-9
Standart ağırlıklar çizelgesi 30-30
Sürücü alanı
Acil durum çıkışı..... 50-1
Ayarlama
Eğitmen koltuğu..... 50-5
Kol dayanaÐý 50-6
Kol dayanağı göstergesi..... 50-7
Koltuk arkalığı (Premium koltuk) 50-4
Koltuk arkalığı (Temel koltuk) 50-4
Operatör koltuğu (Premium koltuk) 50-3
Operatör koltuğu (Temel koltuk) 50-2
Sol el kol dayanağı (Premium koltuk)..... 50-4
Sol el kol dayanağı (Temel koltuk)..... 50-4
Buzdolabı (Varsa) 50-6
Direksiyon boynu 50-10
Ekran
GreenStar.....50-11
Harvest doc 50-11
Hasat Monitörü.....50-11
Emniyet Kemerleri..... 50-6
Fren pedalları.....50-11
Isıtmalı Koltuk Svici (Opsiyonel) (Premium Koltuk).. 50-5
Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)..... 50-8
Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)..... 50-8
Manuel Saklama Konumu..... 50-1
Ön cam yıkayıcısı su haznesi 50-1
Parmaklıklar.....50-11
Sağ iniş erişimi.....50-11
Service ADVISOR Teşhis Konnektörü 50-7
Yardımcı besleme çıkışı dizisi..... 50-7

Ş

Şalterler
Anız elemanı ayarı..... 35-17
Arka Tahrik Mili Hızı 35-27
AutoTrac Devam 35-28
Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik)..... 35-18
Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı 35-16
Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi..... 35-3
Boşaltma değiştirme (varsa) 35-15
Boşaltma sarmalı açılması/kapanması 35-25
Boşaltma sarmalı tahriği 35-25
Buz Çözme 35-21
Cam yıkayıcı 50-10
ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü 35-21
CommandARM kumandaları.....35-11
Diferansiyel Kilidi..... 35-8
Dört tekerlek çekiş (varsa) 35-7

Devamı arka sayfada

Sayfa

Döven çalıştırma ... 35-3
Dövme hızı ayarı ... 35-13
Dövme sepeti mesafesi ayarı ... 35-17
Elek ayarı ... 35-17
Fan hızı ... 35-21
Geçiş plakası boşluklandırma ayarı ... 35-27
Harvest Smart besleme oranı devreye alma (varsa) ... 35-4
Hızlı durduruş ... 35-24
HillMaster seviye kontrolü ... 35-20, 155-4
Isıtmalı koltuk (Opsiyonel) (Premium Koltuk) ... 50-5
Işıklandırma konumları ... 60-2
Işıklar ... 35-22, 60-1
Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) ... 35-10
Kıyıcı kanar açı ayarı (varsa) ... 35-17
Klima ... 35-21
Kol dayanağı kumandaları ... 35-1
Kullanıcı arabirimi ... 35-18
Makara kaldırma ... 35-27
Makara öne ve arkaya ... 35-27
Motor hızı ... 35-4
Ön cam sileceği ... 50-10
Ön takım ayarı ... 35-12
Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici ... 35-2
Ön takım etkinleştirme düğmeleri ... 35-28
Ön Takımın Alçaltılması ... 35-26
Ön Takımın Yükseltilmesi ... 35-26
Park freni ... 35-7
ProDrive kipleri ... 35-5
Püskürtücü hızı ayarı ... 35-14
Radyo fonksiyonları (varsa) ... 35-23
Sıcaklık kumandası ... 35-21
Temizleme fanı hızı ayarı ... 35-13
Yanal yatıklık ... 35-26
Yol nakliye bağlantı kesme ... 35-10

T

Tahıl tankı
  Ayarlama
    Boşaltma helezonu kızak desteği ... 90-11
    Boşaltma helezonu tahrik zinciri ... 90-9
    Boşaltma sarmalı konumu ... 90-10
    Doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) ... 90-7
    Doldurma sensörü göstergesi ... 90-3
    Kapaklar (Varsa) ... 90-4
  Boşaltma Delikleri ... 90-1
  Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası ... 90-5
  Boşaltma oranı ofset ayarları
    Bilgi ekranı ... 30-21
  Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-31
  Çapraz helezon kapakları ... 90-5
  Dane deposunun temizlenmesi ve tıkanıklıkların emniyetli bir şekilde giderilmesi ... 10-10
  Değiştirme
    Boşaltma sarmalı tahrik kayışı ... 90-12
  Doldurma helezonu deflektörü ... 90-6

Sayfa

  Doldurma helezonu katlama (Dane deposu uzatmaları) ... 90-6
  İşletilmesi
    Kapaklar (Varsa) ... 90-4
  Lambanın değiştirilmesi ... 95-20
  Motor Merdiveni ... 90-1
  Numune oluğu ... 90-2
  Seviye ayarı ... 30-31
  Seviye ayarları
    Bilgi ekranı ... 30-21
  Temizleme
    Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) ... 90-8
    Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) ... 90-9
Tahrikli tekerlek saplaması ... 110-5
Tanımlayıcı Sorun Kodları
  Ekran bilgisi ... 100-3
  Erişim ... 100-1
Tarih ayarları
  Değiştirin ... 30-47
Tarla toplamlarını sil
  Hasat bilgisi ekranı ... 30-17
Taş tuzağı ... 65-3
Taşıyıcı zinciri
  Ayarlama ... 65-5
    Tahrik zinciri ... 65-8
  Sökülmesi
    Bağlantılar ... 65-6
Tavan ve konsol ışığı
  Değiştirme ... 95-22
Tek noktadan
  Ayarlama
    Alt kablo ucu (düz arazi) ... 65-24
    Kilitleme ... 65-22
  Kilidin açılması
    Pim ... 65-25
  Kilitleme ... 65-18
  Makas vidası konumu ... 65-25
  Temizleme
    Kilitleme pimleri ... 65-25
Tekerlek ofseti
  Ön tekerlekler ... 110-7
Teknik Özellikler ... 195-3
  Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Kapakları) ... 195-11
  Boyut Referans Noktaları (Dane Deposu Uzatmaları) ... 195-7
  Boyutlar ... 195-6, 195-8, 195-10
  Çalışma hızı ... 195-1
  Gürültü düzeyi ... 195-12
  Tüm gövde titreşimi ... 195-12
  Uygunluk açıklaması ... 195-13
Telsiz ... 25-2
  AM/FM stereo ... 25-3, 25-7
  Anten ... 25-13
  Bluthtooth ... 25-7
  CB montajı ... 25-14
  CD oynatıcı ... 25-3, 25-7
  Ekran ayarları ... 30-41

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Ekran navigasyonu ... 30-4
- iPod ... 25-7
- MP3 çalar ... 25-7
- Program
  - Yerel alan frekansı ... 25-6, 25-12
- Radyo meteoroloji kanalı ... 25-3, 25-6, 25-7, 25-12
- Sviçler (varsa) ... 35-23
- USB ... 25-7
- Yedek parça radyolar ... 25-2

Temizleme
- Makine temizliği (Periyodik) ... 170-1
- Makine temizliği (Yıllık ve Özel Ekinler) ... 170-7

Temizleme fanı
- Ayarlama
  - İşletici ... 75-43
  - Kayış ... 75-42
- Değiştirme
  - Kayış ... 75-42, 75-43

Temizleme pabucu
- Ayarlama
  - Helezon dişlileri ... 75-41
  - Kayış ... 75-42
- Değiştirme
  - Kayış ... 75-42
- Erişim kapağı (Püskürtücü makineler) ... 75-41
- Hava kanalları ... 75-40
- Temizlik kapağı
  - Helezon dişlileri ... 75-41

Tohum boyutu hassasiyeti
- Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-23

Tork çizelgeleri
- Birleşik inç ... 195-14
- Metrik ... 195-15

Tritikale
- Ekin düzenlemeleri ... 145-9

Tüm gövde titreşimi ... 195-12

U

Uyarı ışıkları
- Değiştirme ... 95-21

Uyarı sözcükleri, anlayın ... 10-1

Uygulama
- Düzen yöneticisi
  - Ana sayfa bölge ayarı ... 30-56
- Ekran
  - Alarm sesi ... 30-44
  - Arıza tanı ölçüm değerleri ... 30-49
  - Bölgesel ayarlar ... 30-45
  - Çoklu ekranların bağlanması ... 30-51
  - Dil ayarları ... 30-45
  - Ekran testleri ... 30-49
  - Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları ... 30-47
  - Gündüz/Gece ayarları ... 30-42
  - Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-48
  - Kabinle senk ... 30-43

Sayfa

  - Kısma modu ... 30-42
  - Ölçüm birimi ayarları ... 30-45
  - Parlaklık seviyesi ... 30-42
  - Sınır kutusu renkleri ... 30-44
  - Tarih ayarları ... 30-47
  - Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-51
  - Zaman ayarları ... 30-47
- Erişim yöneticisi
  - Erişim seviyesi ayarları ... 30-61
  - Kilitleme/kilit açma uygulamaları ... 30-62
  - Şifreyi değiştirin ... 30-61
- Mesaj merkezi
  - Aktarım debug dosyaları ... 30-52
  - Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-52
  - CAN Bus bilgileri ... 30-52
  - Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-52
  - Mesaj bilgisi ... 30-52
  - Teşhis adresi bilgisi ... 30-52
- Performans monitörü
  - Alan sayacı bilgileri ... 30-55
  - Menü bilgileri ... 30-53
  - Ön takım genişliği bilgileri ... 30-55
  - Servis aralığı bilgileri ... 30-55
  - Temizleme bilgileri ... 30-54
- Video
  - Ayna ayarları ... 30-58
  - Kontrast ayarı ... 30-58
  - Video arabirimi uyumluluğu ... 30-57
  - Video ayarı: ... 30-59

Uygunluk açıklaması ... 195-13

Ü

Ürü yaş ya da kuru
- Hasat bilgisi ekranı ... 30-16

Ürün kaldırma zamanının seçilmesi ... 140-1

Ürün Tanım Numaraları ... 200-1

Ürün tanımlama numaraları
- Besleme düzeni ters işletici ... 200-5
- Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa) ... 200-5
- Hidrostatik tahrik motoru (ProDrive Makineler) ... 200-3
- Hidrostatik tahrik pompası (ProDrive Makineler) ... 200-3
- İki hızlı dört tekerlek çekiş motoru ... 200-3
- Kıyıcı (Varsa) ... 200-5
- Kıyıcı Arka Kapağı (Deluxe Residue) ... 200-6
- Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue) ... 200-6
- Motor (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 200-2
- Motor (Sınıf 2/Kademe II) ... 200-2
- Motor Dişli Kutusu (ProDrive Makineler) ... 200-4
- PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue) ... 200-6
- Püskürtücü (Deluxe Residue) ... 200-7
- Rotor Tahriği Dişli Kutusu ... 200-4
- Şanzıman (ProDrive Makineler) ... 200-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

V

Vakumlu fan
  Değiştirme
    Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-34
Video uygulaması
  Ayna ayarları..... 30-58
  Kontrast ayarı..... 30-58
  Video arabirimi uyumluluğu..... 30-57
  Video ayarı:..... 30-59
VisionTrak
  Çalışma incelemeleri..... 40-26
  Ekran..... 40-21
  Ön ayarlamaları..... 40-26
  Performans monitörü (genel bilgiler)..... 40-23
  Performans monitörü işletimi..... 40-24
Voltaj regülatörü..... 95-7

Y

Yağ
  Karıştırma..... 175-20
  Motor (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 175-14
  Motor (Sınıf 2/Kademe II)..... 175-13
Yağ soğutucu
  Temizleme..... 130-38
Yağ süzgeçleri..... 175-19
Yağların Depolanması
  Depolama, Yağlayıcılar..... 175-20
Yağların karıştırılması..... 175-20
Yağlayıcılar, güvenlik..... 175-20
Yakıt
  Biyodizel..... 175-4
  Boşaltılması
    Su separatörü primer filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-6
    Su separatörü primer filtresi (Sınıf 2/Kademe II)..... 130-6
  Değiştirme
    Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 130-9
    Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-12
    Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Sınıf 2/Kademe II)..... 130-10
  Deponun doldurulması..... 130-5, 175-1
  Deposunun boşaltılması..... 130-5
  Dizel..... 175-3
  Kapatma valfi..... 130-5
  Kullanım ve depolama..... 175-2
  Sistem kontrolü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 120-3
  Sistem kontrolü (Sınıf 2/Kademe II)..... 120-3
  Sistemin havasının alınması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-13
  Sistemin havasının alınması (Sınıf 2/Kademe II)..... 130-13
  Temizleme
    Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 130-9
    Ön Arıtıcı..... 130-7
  Yağlayıcılık..... 175-5

Sayfa

  Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü..... 120-4
  Yıkama
    Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 130-8
Yakıt deposu
  Boşaltılması..... 130-5
  Doldurulması..... 130-5, 175-1
  Havalandırmanın kontrolü..... 120-4
  Kapatma valfi..... 130-5
  Temizleme
    Makine temizliği (Periyodik)..... 170-1
Yakıt sistemi..... 130-3
  Düzeltme yapmayın..... 130-3
  Havanın Alınması (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 130-13
  Havanın Alınması (Sınıf 2/Kademe II)..... 130-13
  Kontrol (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 120-3
  Kontrol (Sınıf 2/Kademe II)..... 120-3
Yakıt süzgeçleri..... 175-19
Yakıtın depolanması..... 175-2
Yan keşif ışıtaçları
  Değiştirme..... 95-21
Yanal eğim (opsiyonel)..... 40-13
Yanal yatıklık
  Etkinleştir..... 30-37
Yangın söndürücü..... 50-9, 120-5, 165-4
  Ayak..... 50-9, 120-5, 165-4
  İşletilmesi..... 165-2
  Kontrol Listesi..... 165-2
  Önerilen Yangın Önlemleri..... 165-1
  Yangın durumunda..... 10-5, 165-5
Yardımcı besleme çıkışı dizisi..... 50-7
Yardımcı çalışma lambaları
  Değiştirme..... 95-20
Yatıklık çatkısı
  Ayarlama
    Boğaz..... 65-4
Yazılım
  Hakkında bilgileri..... 30-48
Yem Ekini
  Ekin düzenlemeleri..... 145-3
Yığın yaklaştırma tırmıkları..... 85-25
Yoğuşturucu
  Temizleme..... 130-38
Yulaf
  Ekin düzenlemeleri..... 145-5
Yükleme havası soğutucusu
  Temizleme..... 130-38

Z

Zaman ayarları
  Değiştirin..... 30-47

John Deere Servisi İşinizde Devamlılık Sağlar

John Deere Yedek Parça Servisi

İstediğiniz parçanın doğru şekilde ve en kısa zamanda elinize geçmesi için orijinal John Deere yedek parçalarını kapsayan stokumuz ile.

Yedek parça depomuz kapsamlı ve düzenlidir.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -80-04JUN90-1/1

İşe Göre Avadanlık

Gerekli avadanlık ve test cihazlarına sahip servisimiz arızalarınızı en kısa zamanda giderecektir.. Böylece zamandan ve paradan tasarruf etmiş olacaksınız.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -80-04JUN90-1/1

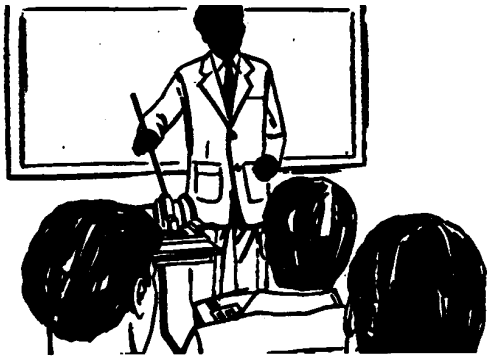
Eğitimli Servis Elemanları

Eğitim John Deere'nin işidir.

Personelimiz düzenli olarak sunulan kurslarda eğitilmekte, bakımını ve onarımını öğrenmektedir.

Sonuç?

Güvenebileceğiniz bir tecrübe!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -80-04JUN90-1/1

Çabuk servis

Hedefimiz, istediğiniz zaman istediğiniz yere zamanında ve çabuk servis yapmaktır.

Duruma göre yerinde ya da atölyemizde gerekli onarımları yaparız. Bize gelin ve bize güvenin.

JOHN DEERE SERVİS ÜSTÜNLÜĞÜ: Ne zaman bize gerek duyarsanız, biz yanınızdayız.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -80-04JUN90-1/1